



# DEB

## DRAGON BALL

### SAIYAN SAGA

④



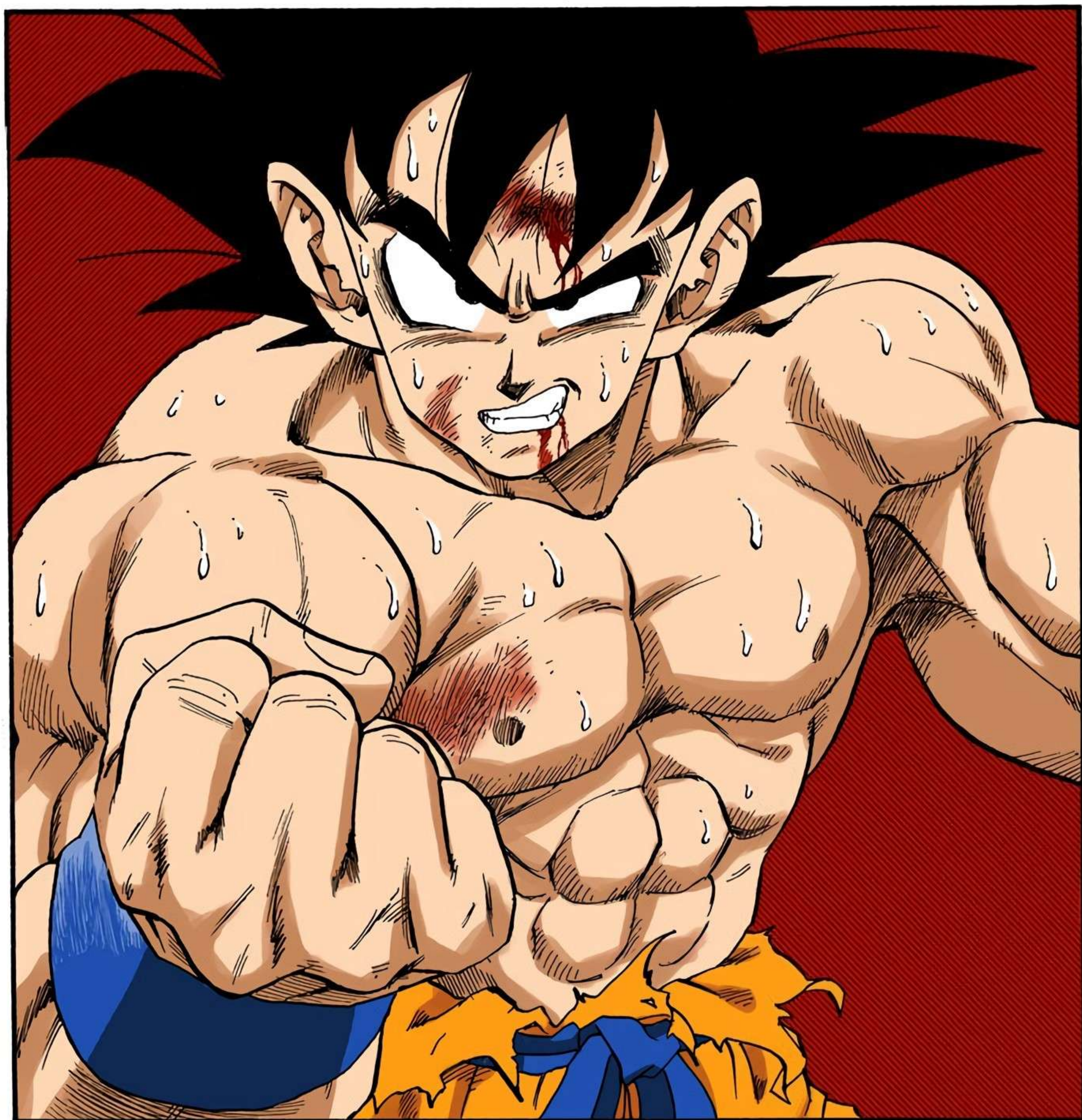
part 4

BY AKIRA  
TORIYAMA

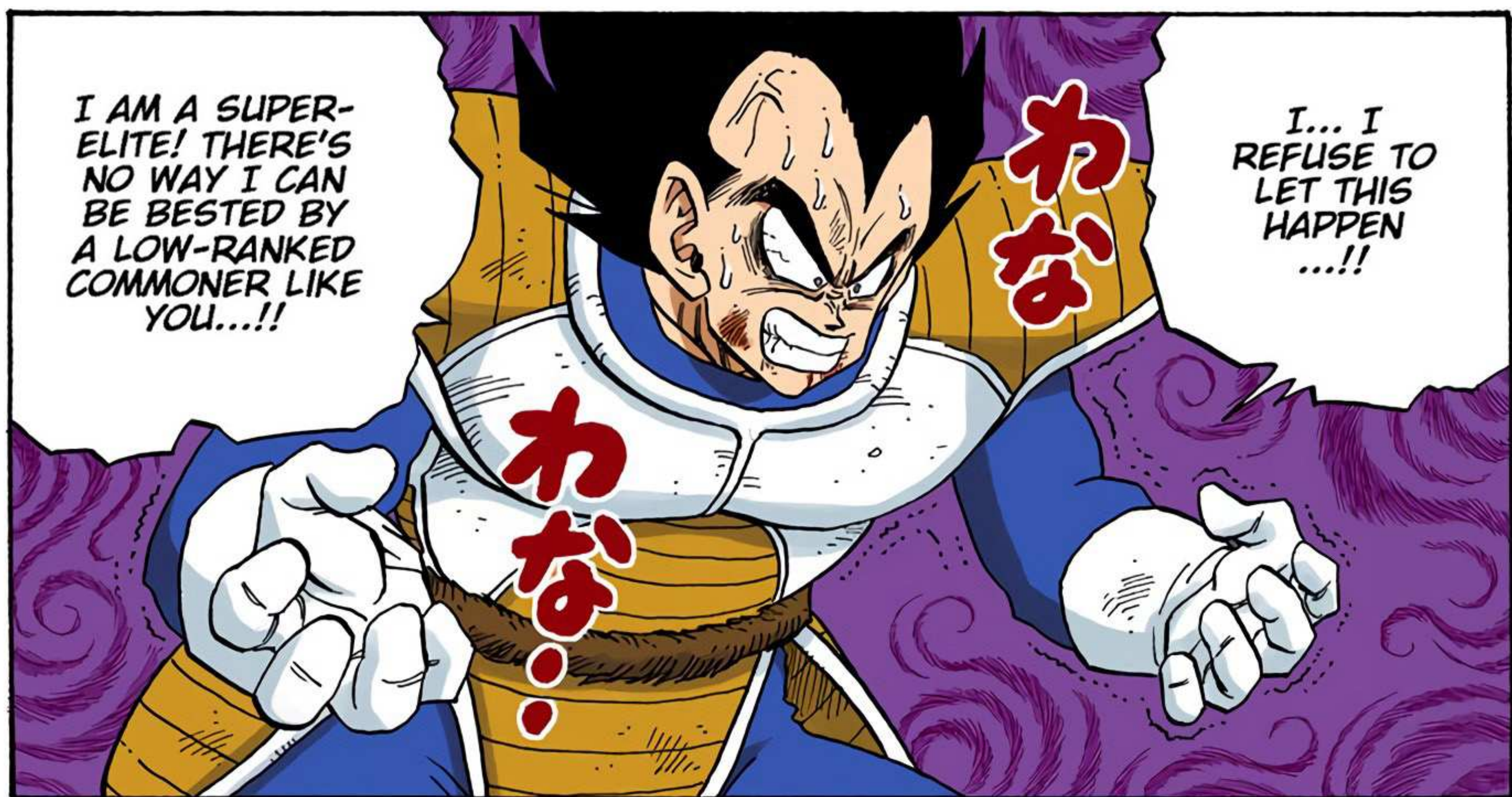
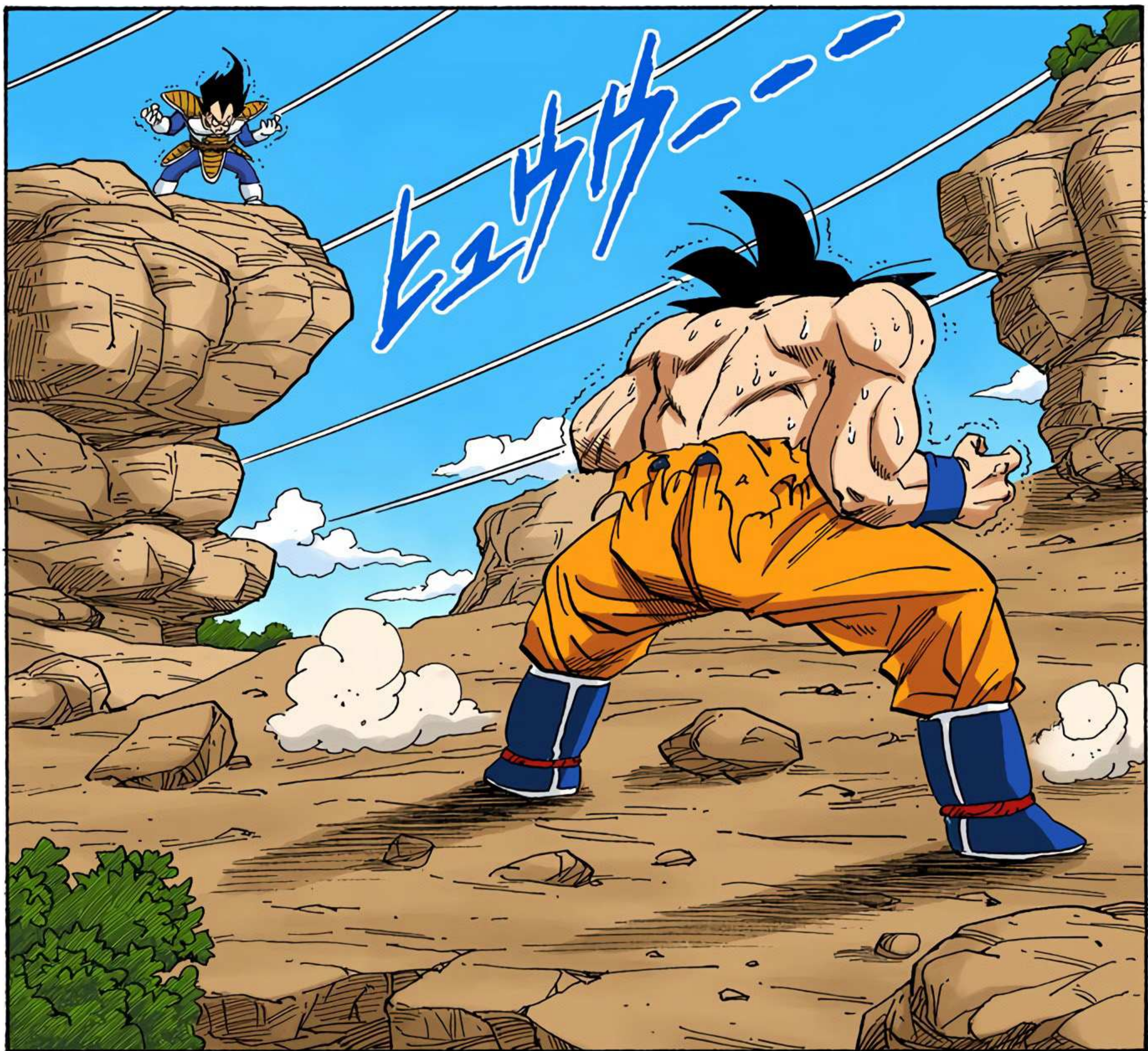




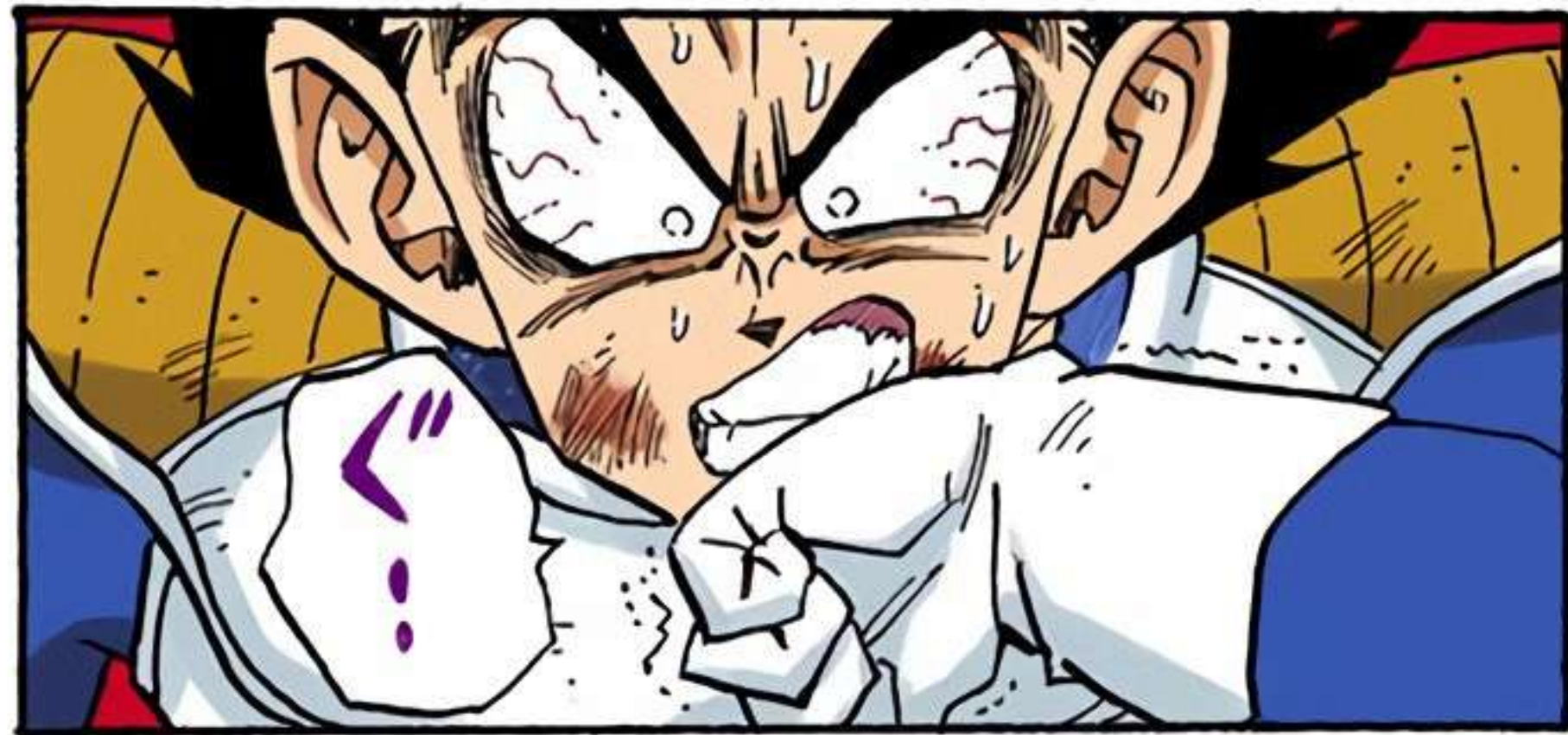
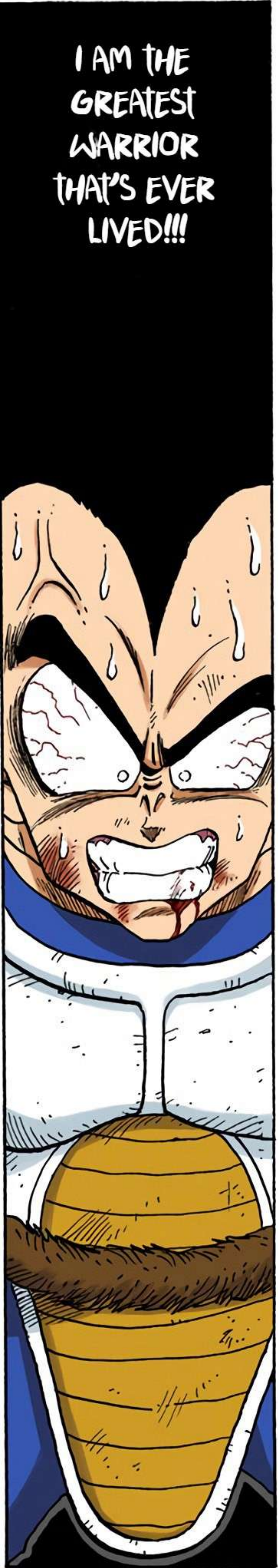
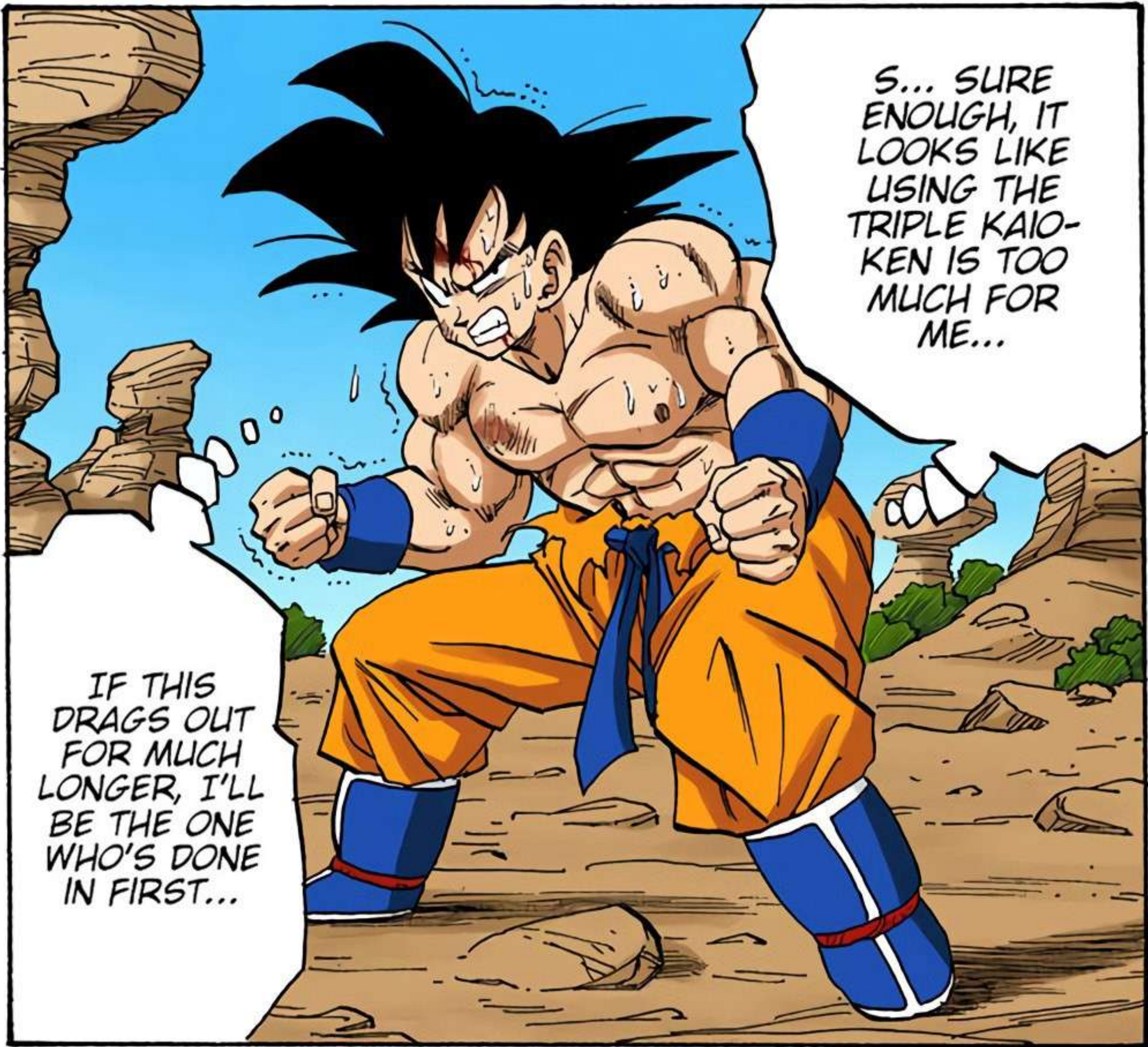
**CHAPTER 231:  
A FIGHT IN THE RED ZONE!**



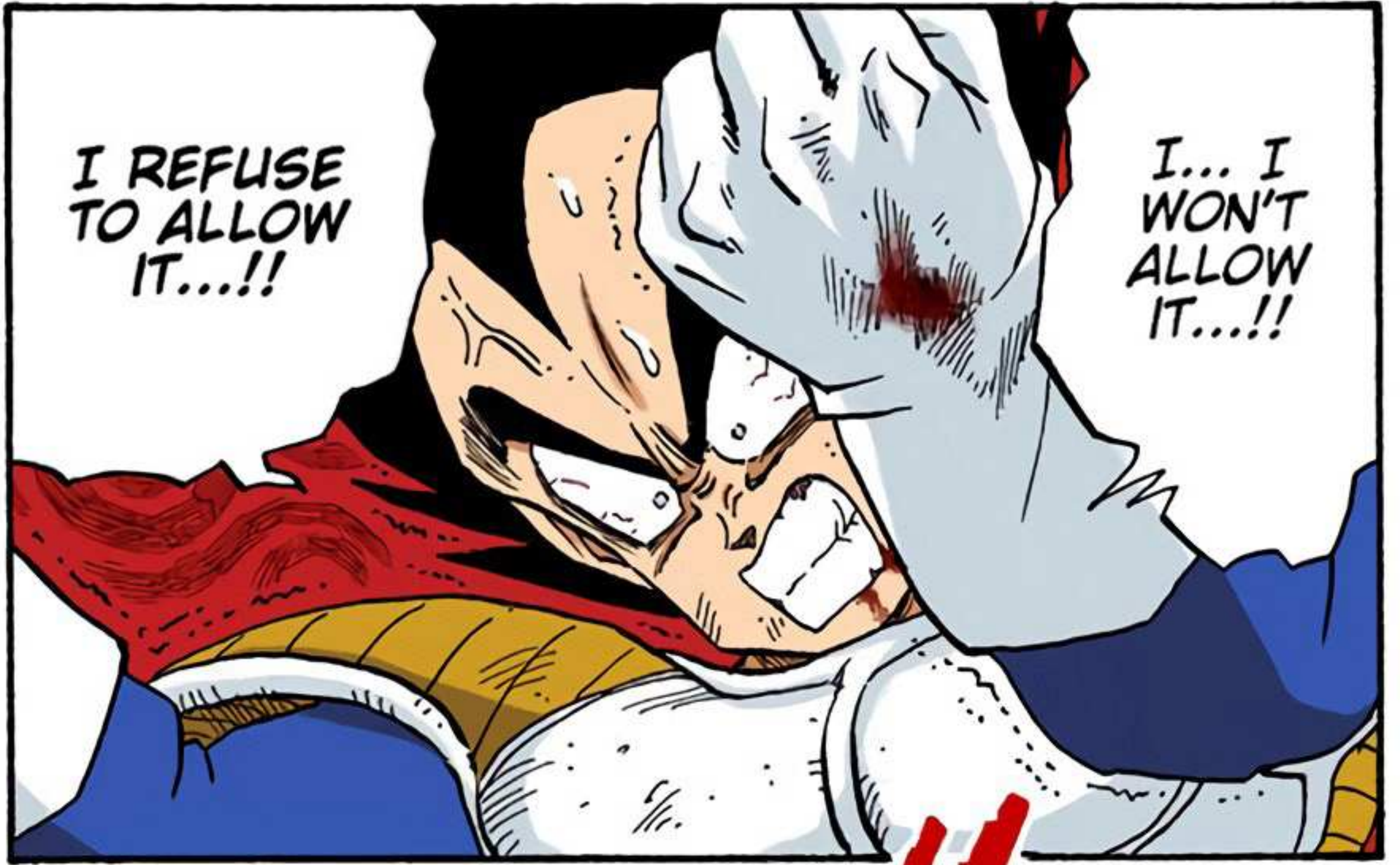
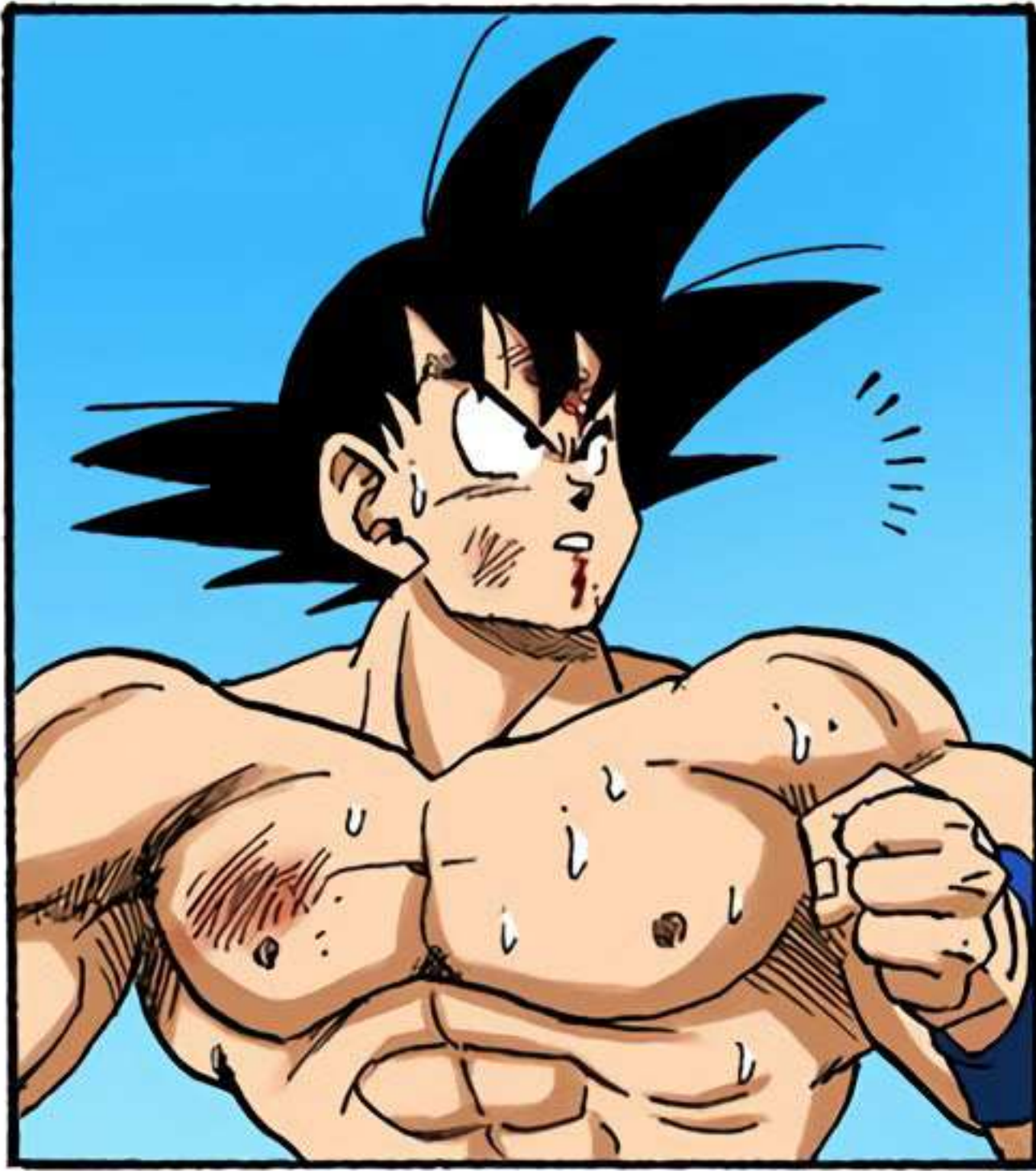






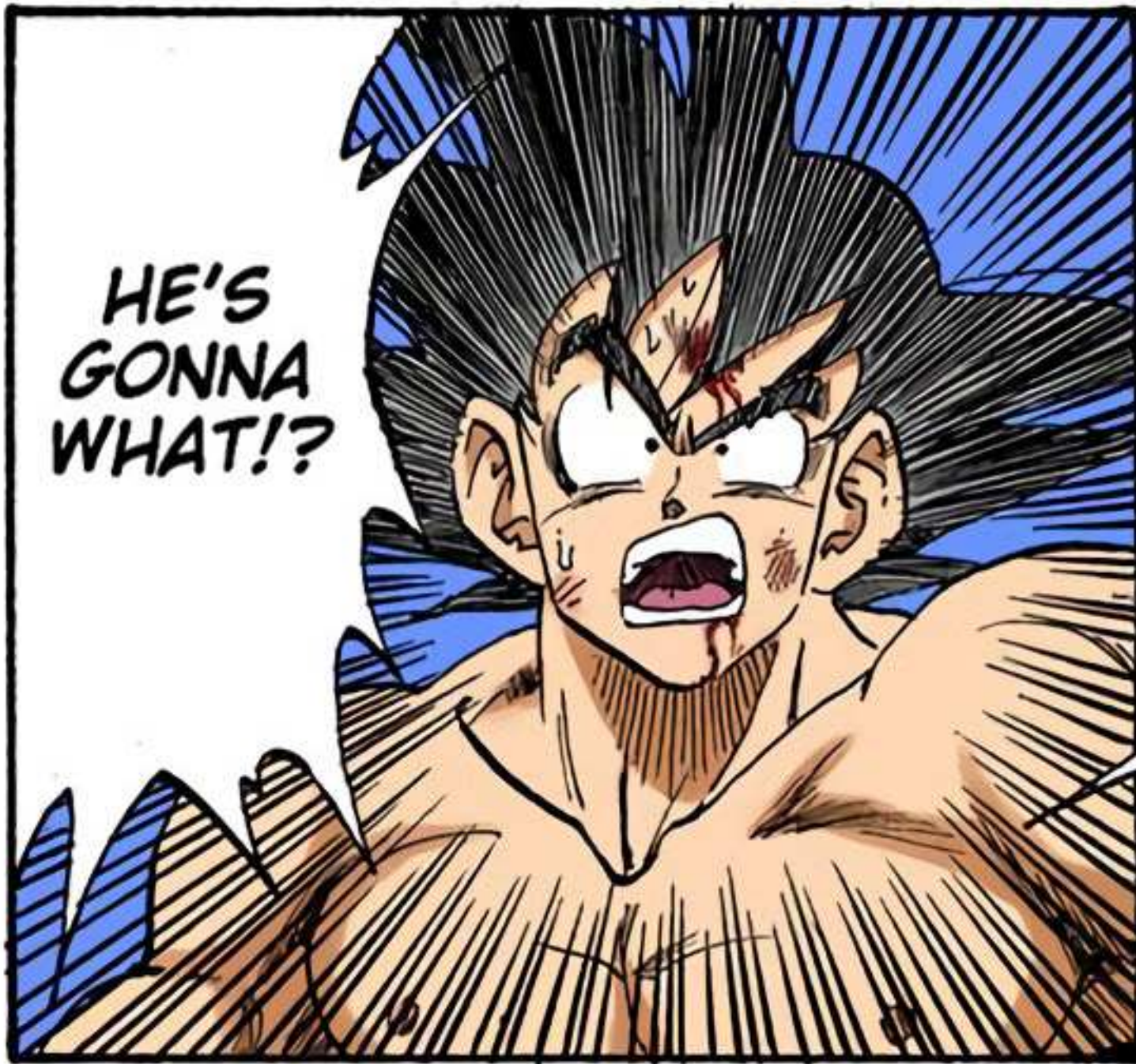






I REFUSE  
TO ALLOW  
IT...!!

I... I  
WON'T  
ALLOW  
IT...!!



HE'S  
GONNA  
WHAT!?



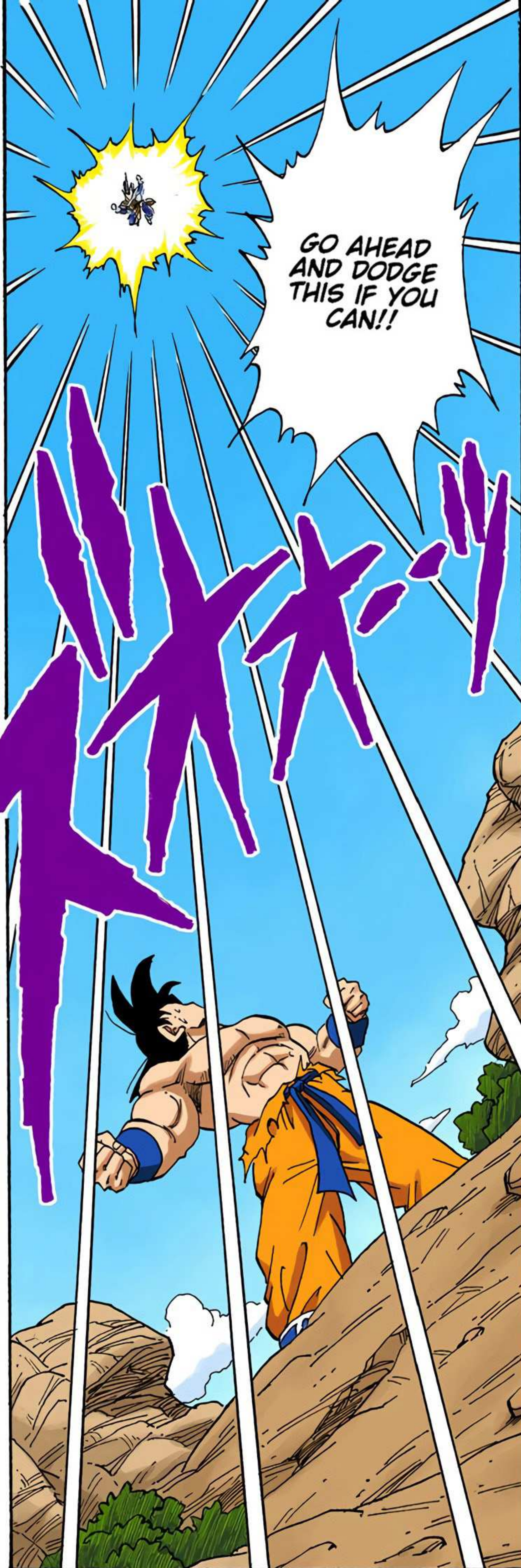
I'LL  
BLOW  
THIS  
ENTIRE  
PLANET  
INTO A  
MILLION  
PIECES!!

YOUR  
INSOLENCE  
JUST COST  
YOU THIS  
WORLD!!

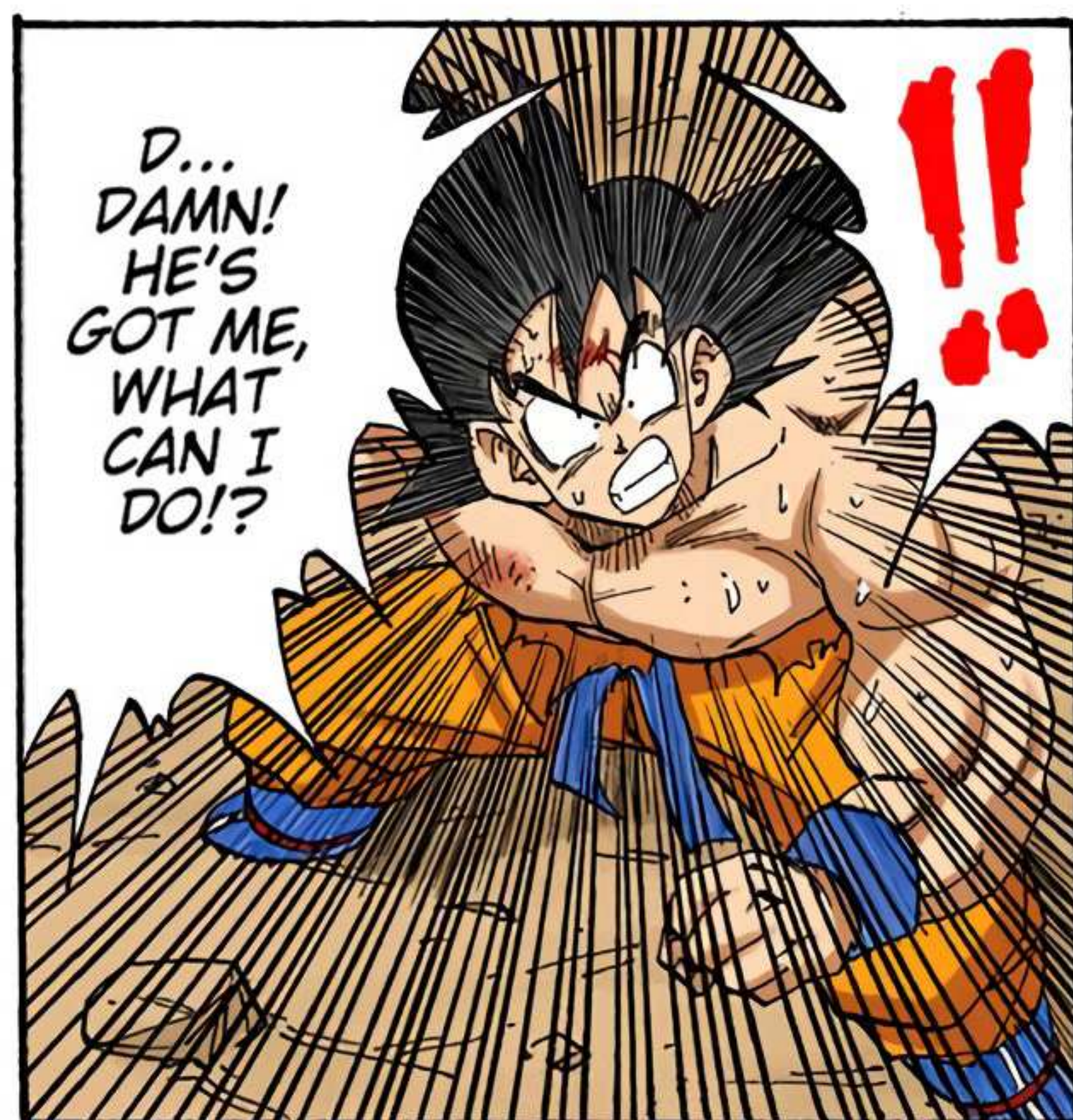




YOU MAY  
BE ABLE  
TO SAVE  
YOURSELF,  
BUT YOUR  
PRECIOUS  
PLANET  
WILL BE  
BLOWN TO  
BITS!



GO AHEAD  
AND DODGE  
THIS IF YOU  
CAN!!



D...  
DAMN!  
HE'S  
GOT ME,  
WHAT  
CAN I  
DO!?





**I'VE GOTTA  
RISK IT...!!!**



**WH-  
AHH!**



**A TRIPLE  
KAIO-KEN  
KAMEHA-  
MEHA!!**





**YOU'LL  
NEVER  
STOP MY  
GALICK  
GUN!!**

**NOW  
PREPARE  
TO JOIN  
THIS  
FILTHY  
PLANET  
IN OB-  
LIVION  
....!!!**



**KA  
...**

**ME  
...**

**HA  
...**

**ME  
...**

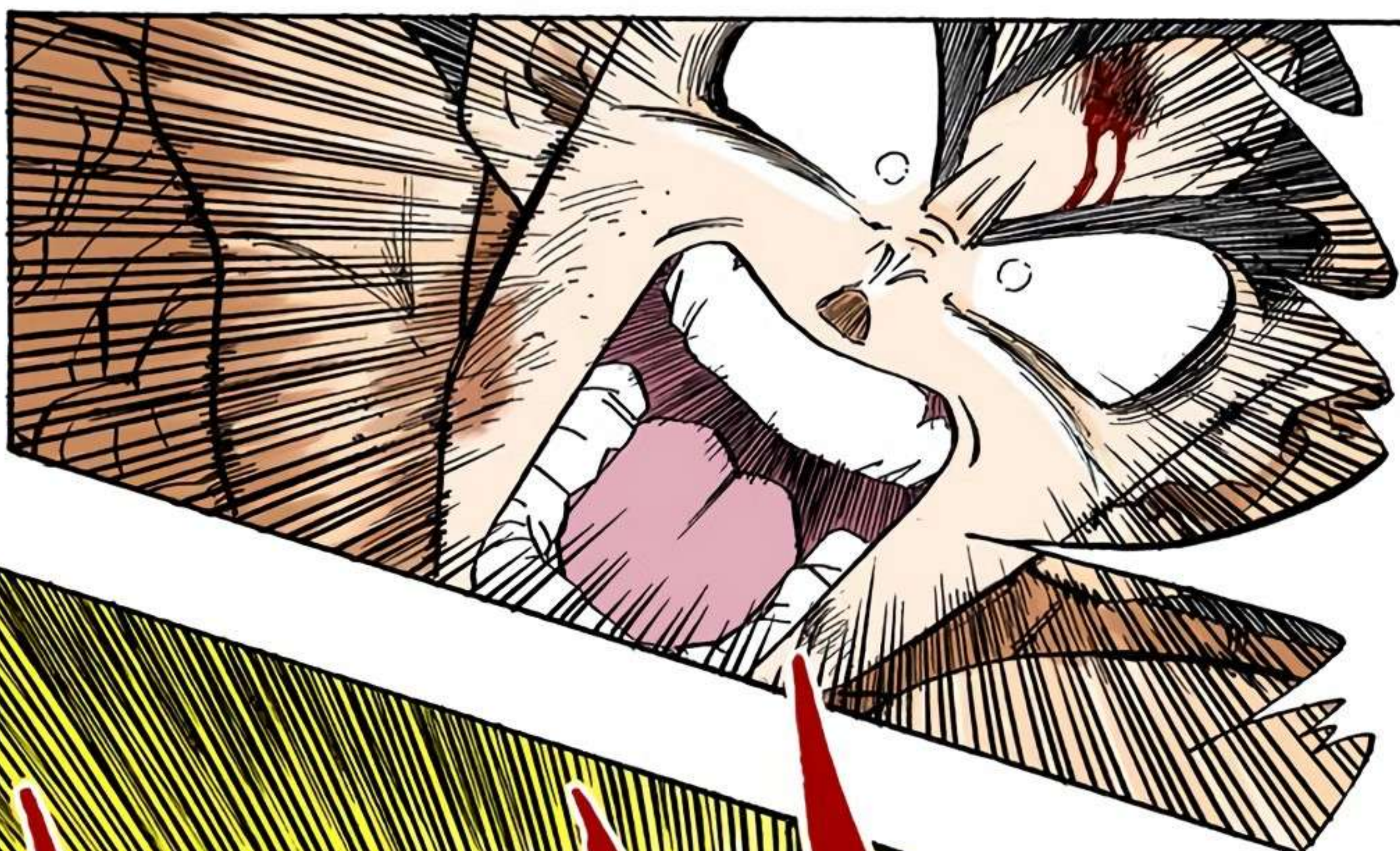




DAMN!!! IF I  
KNEW I WAS  
GONNA DIE SO  
YOUNG I'D HAVE  
EATEN MORE  
NIKUMAN!!!







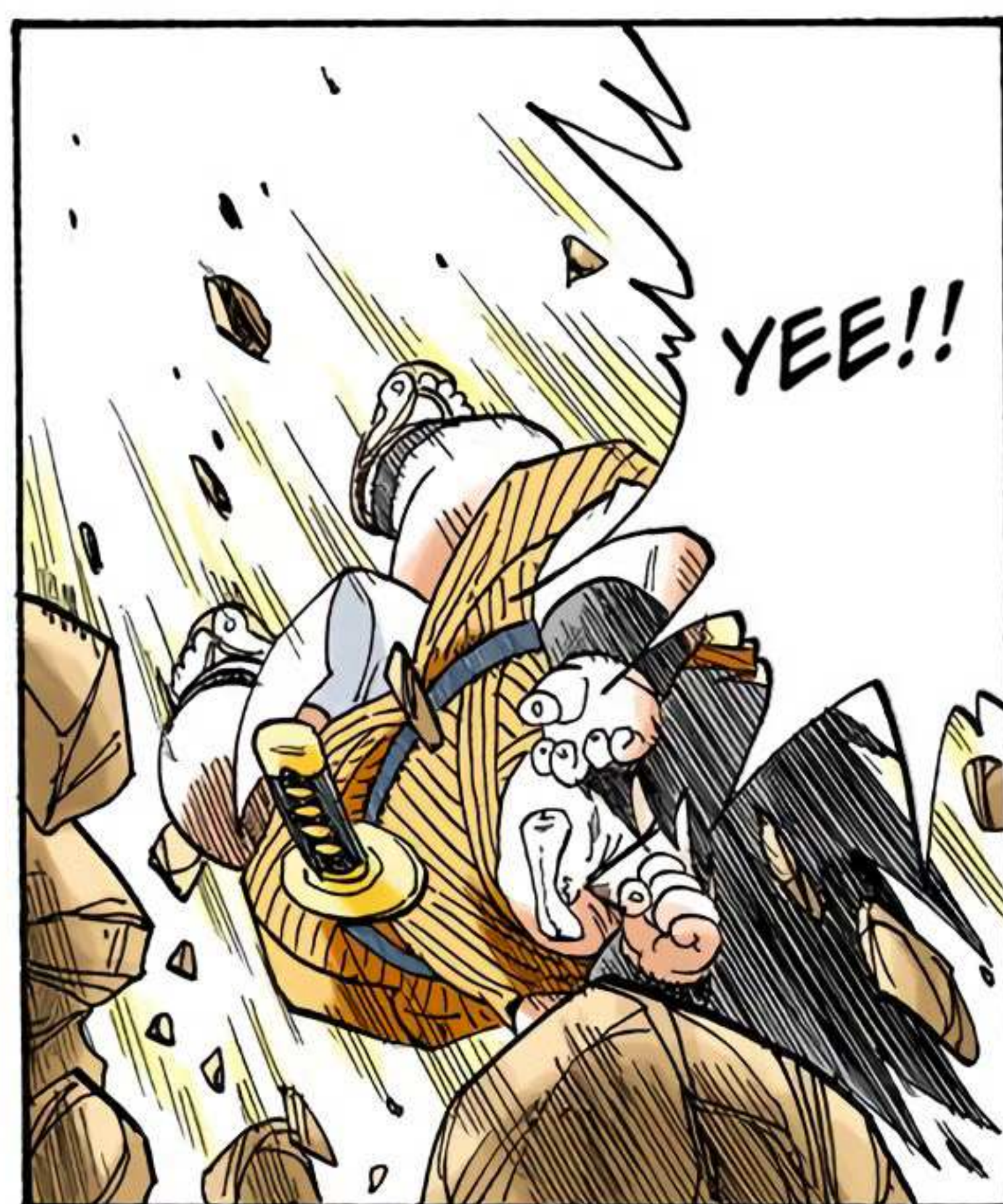
**HAAAA  
AAAAA  
AAAAA  
!!!!!!**



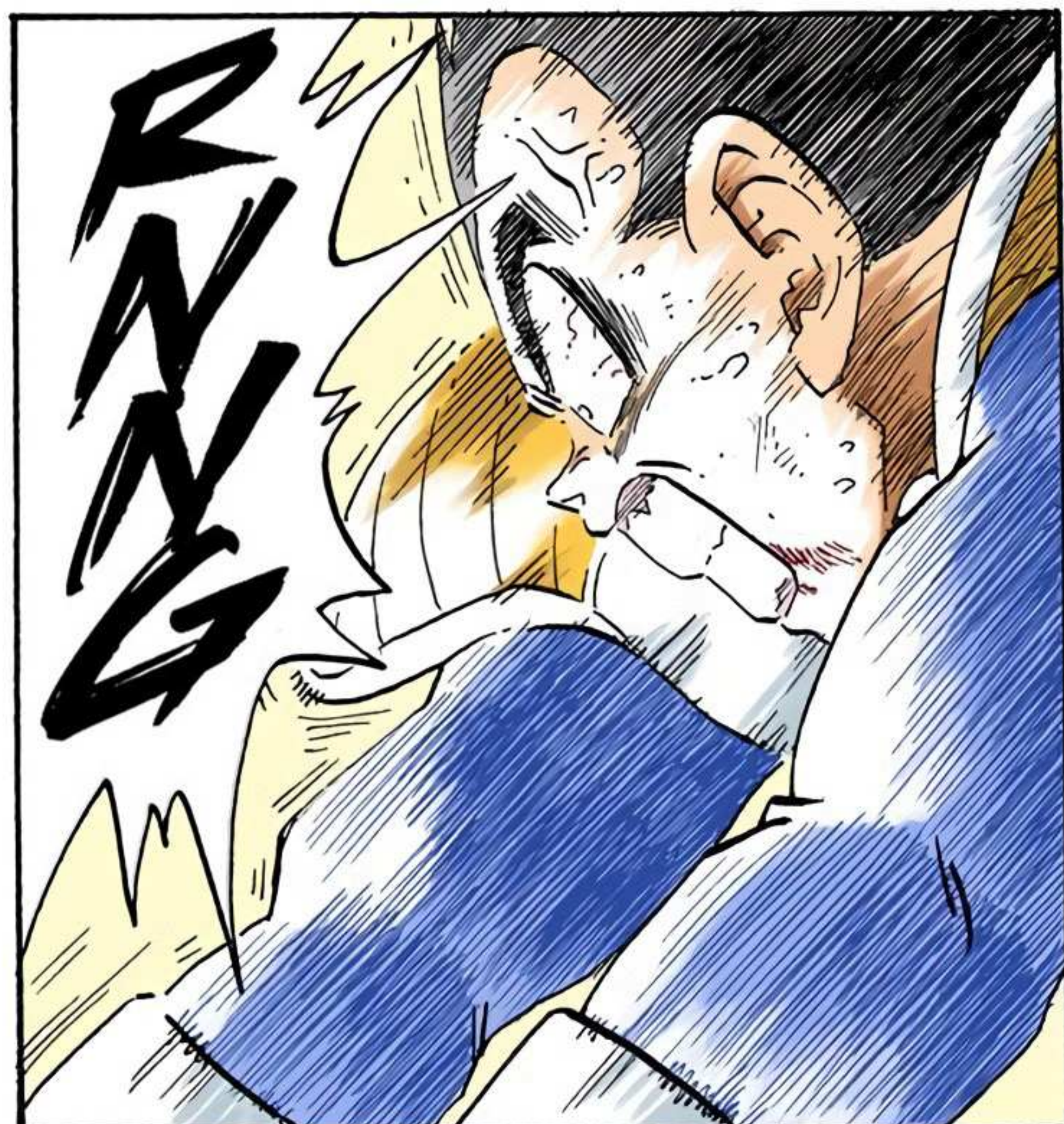
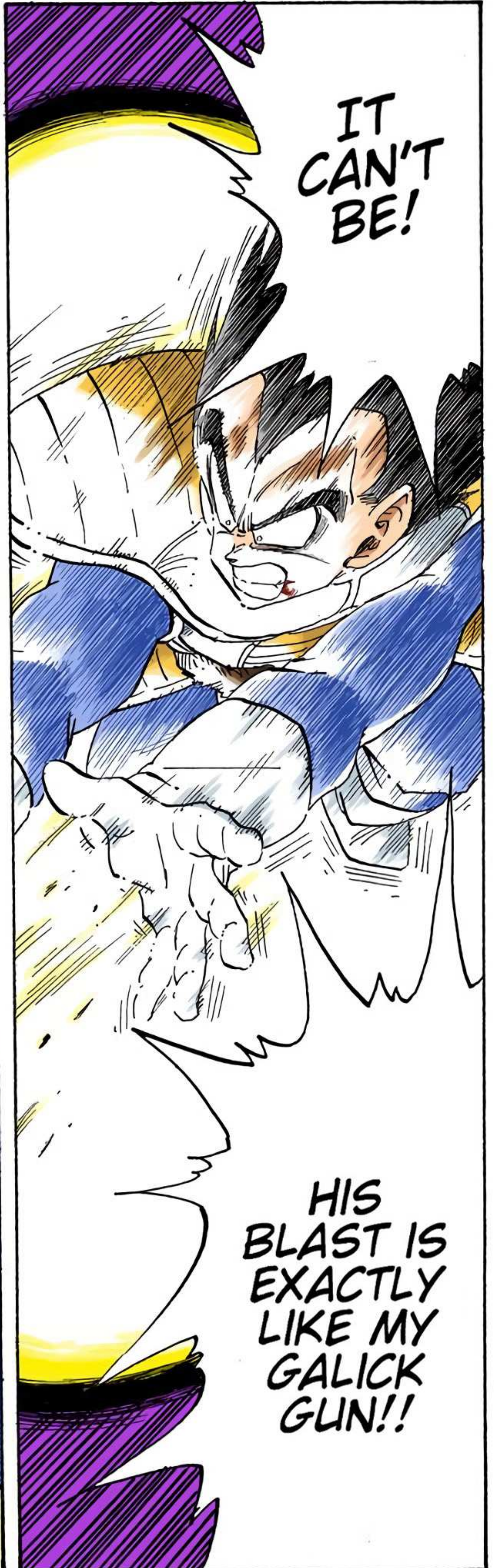
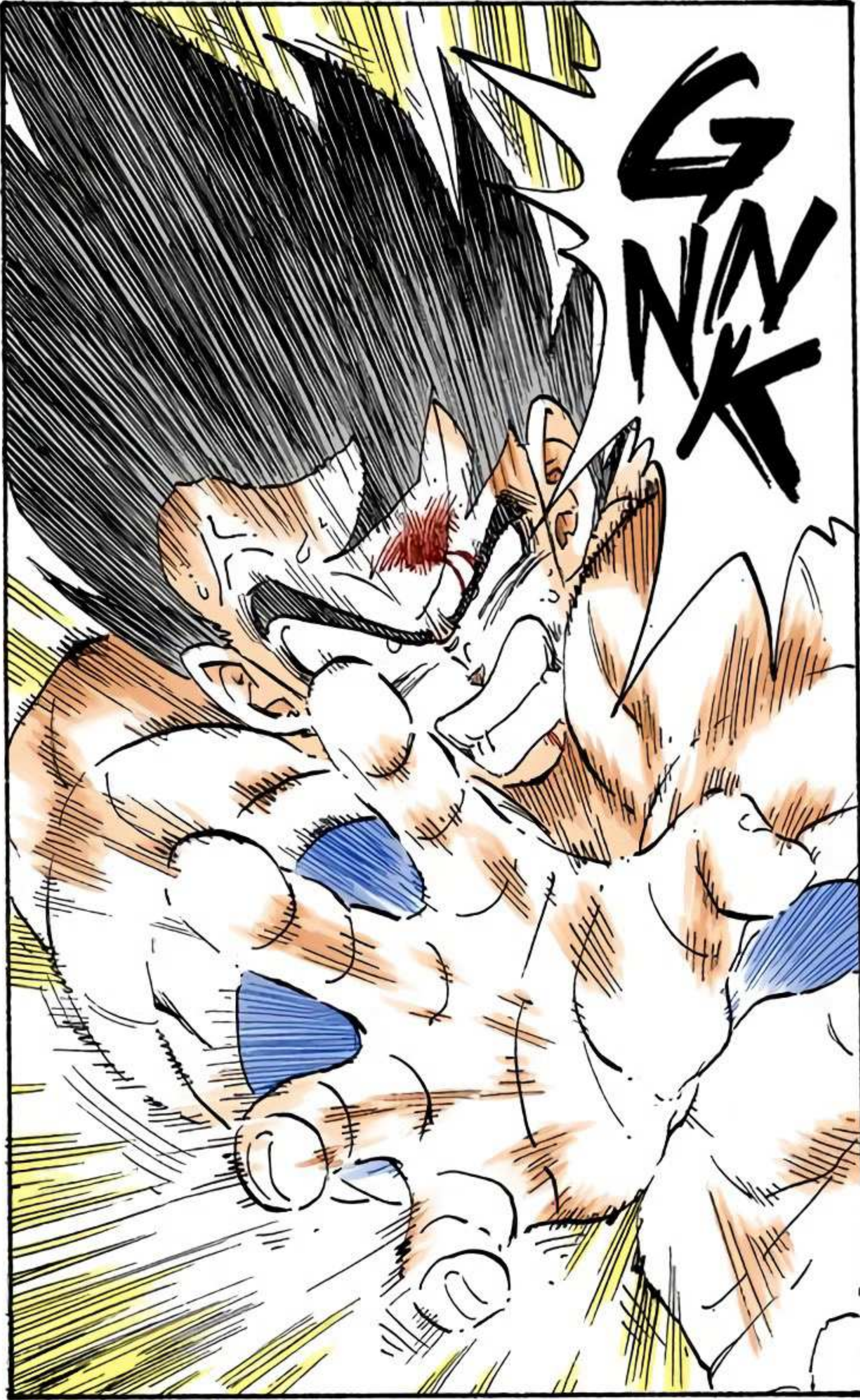




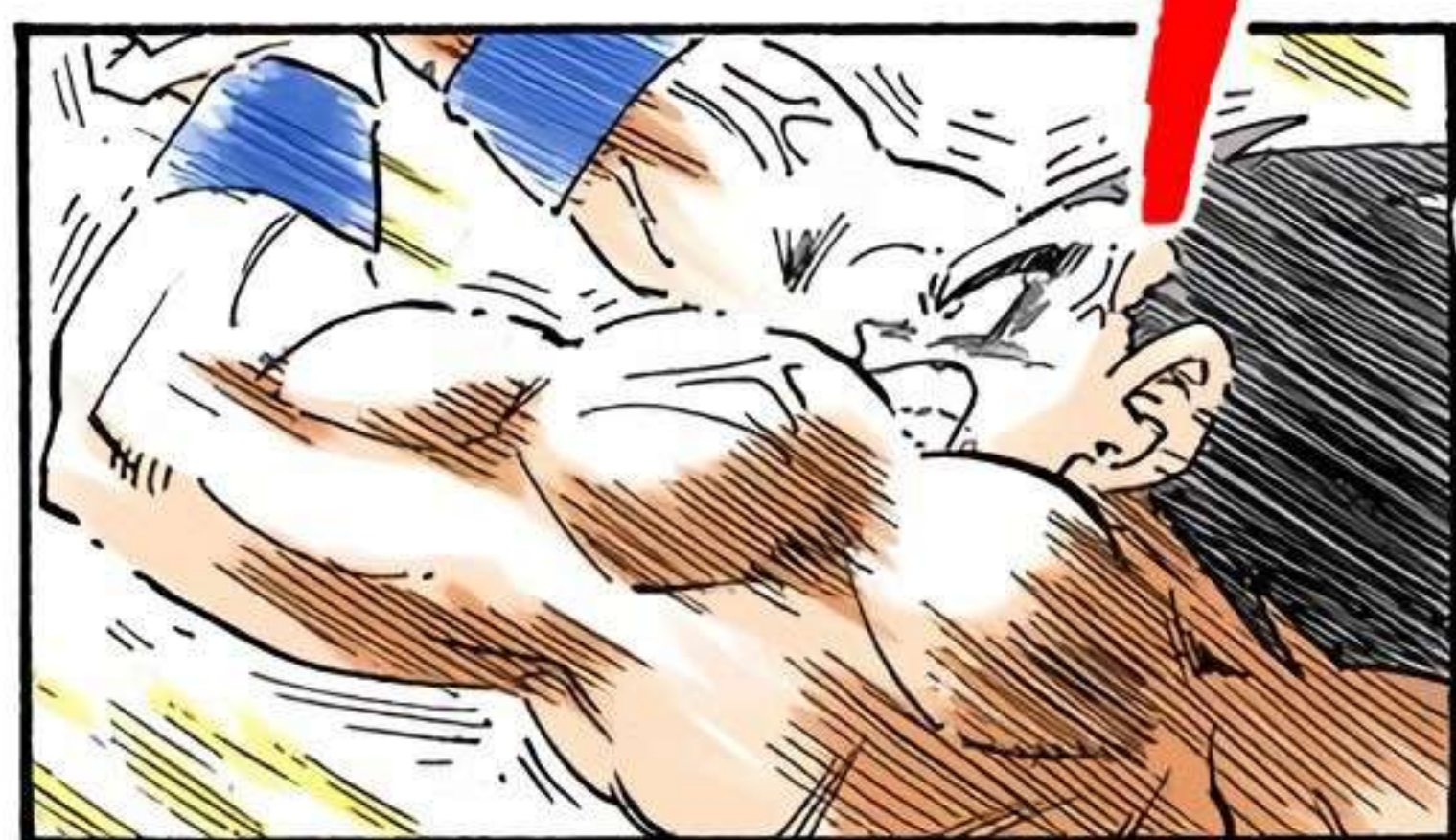
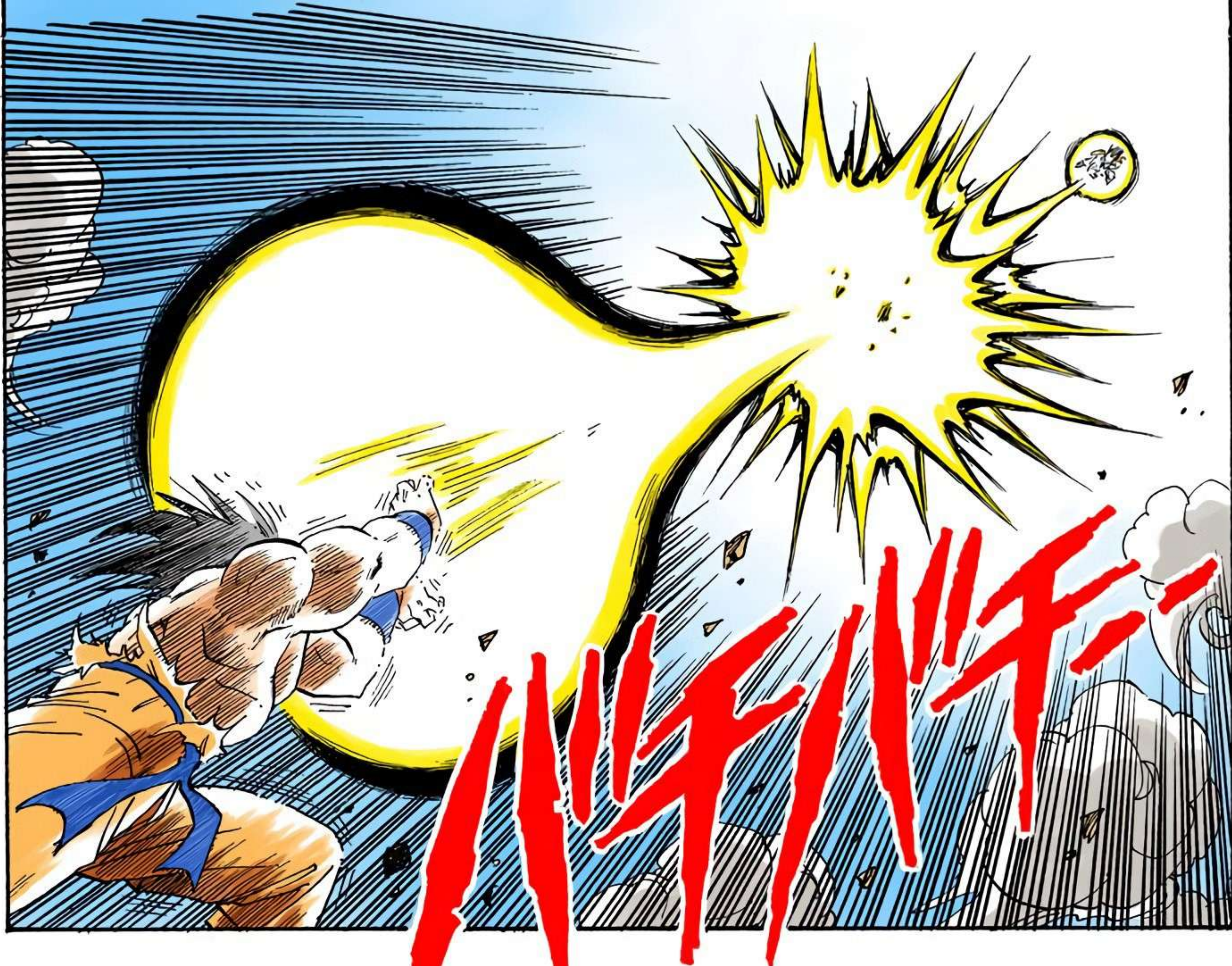




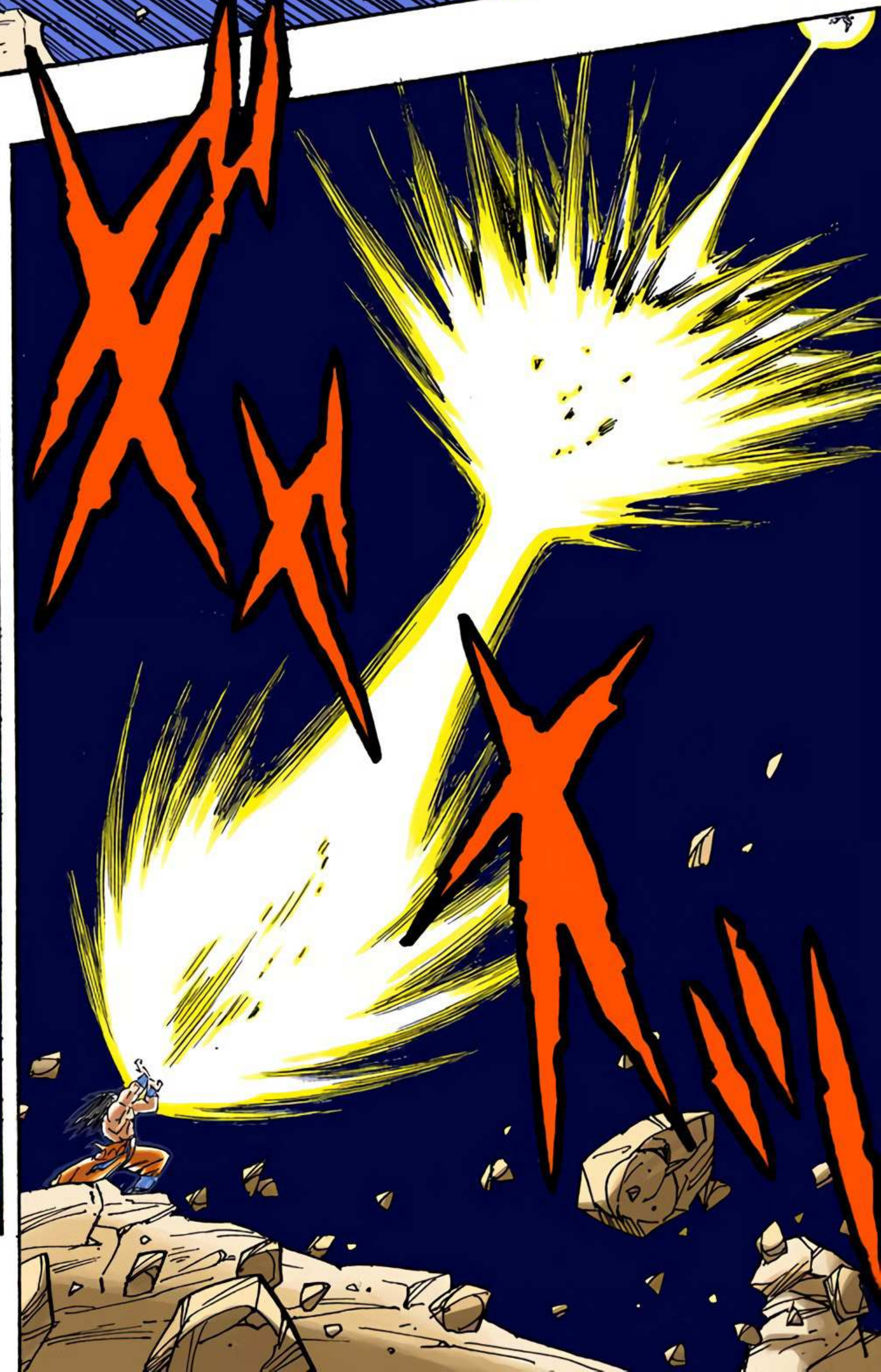
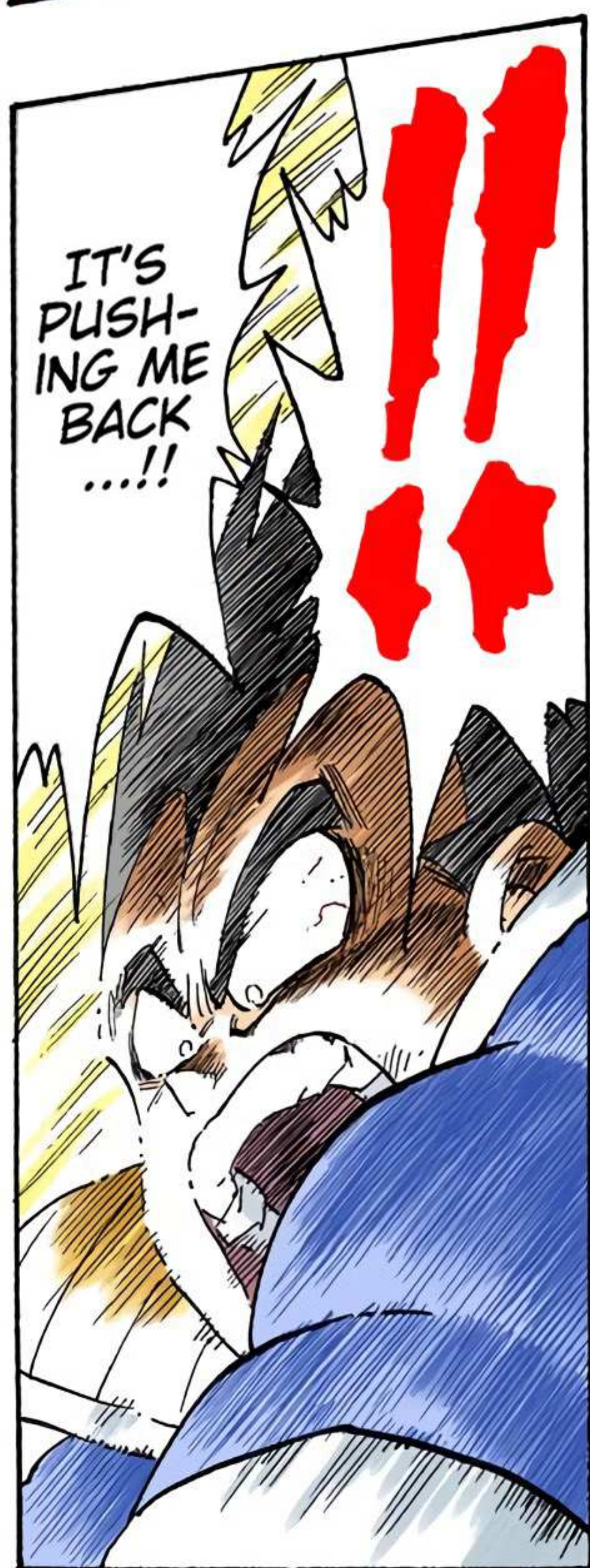
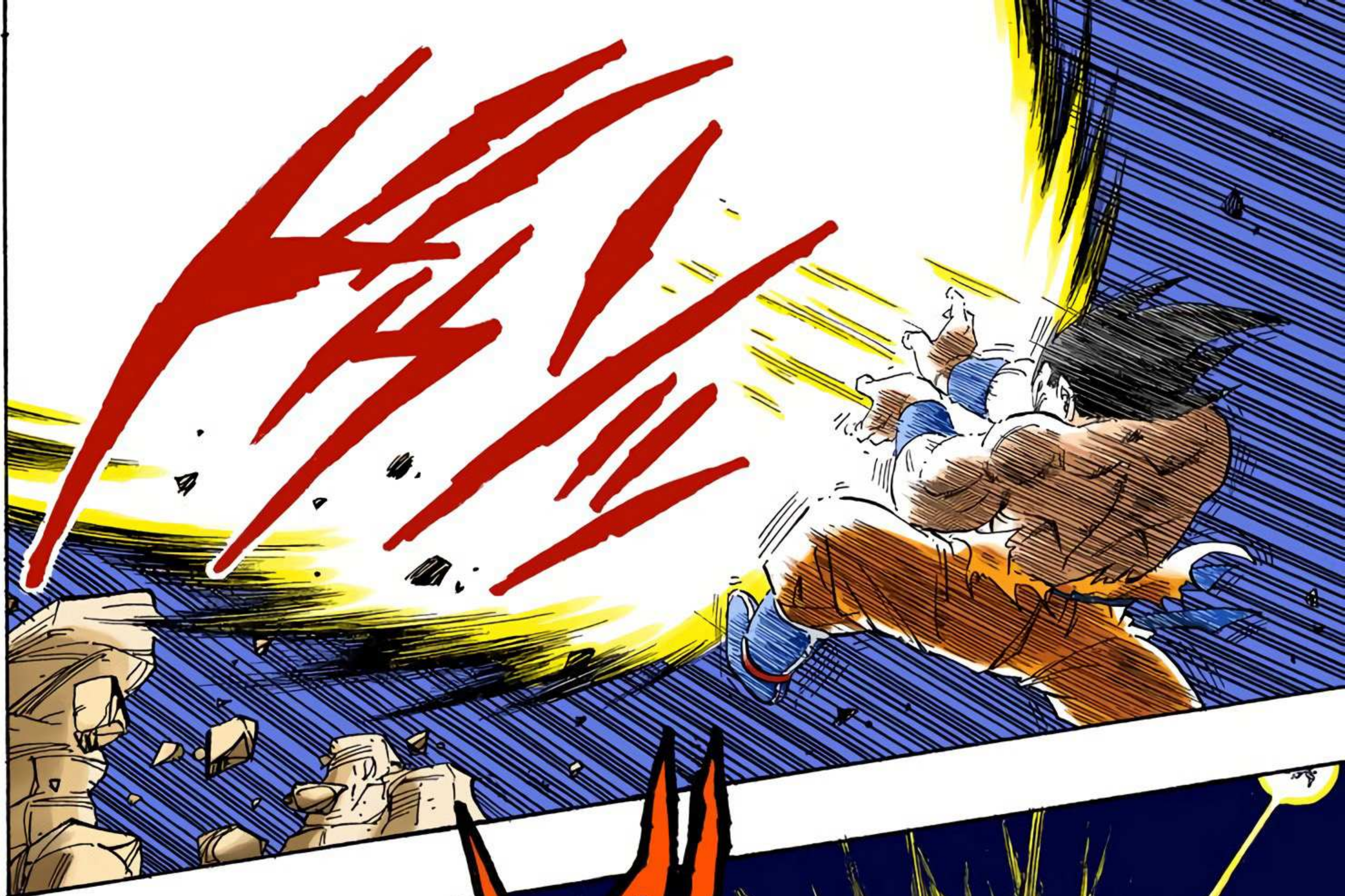




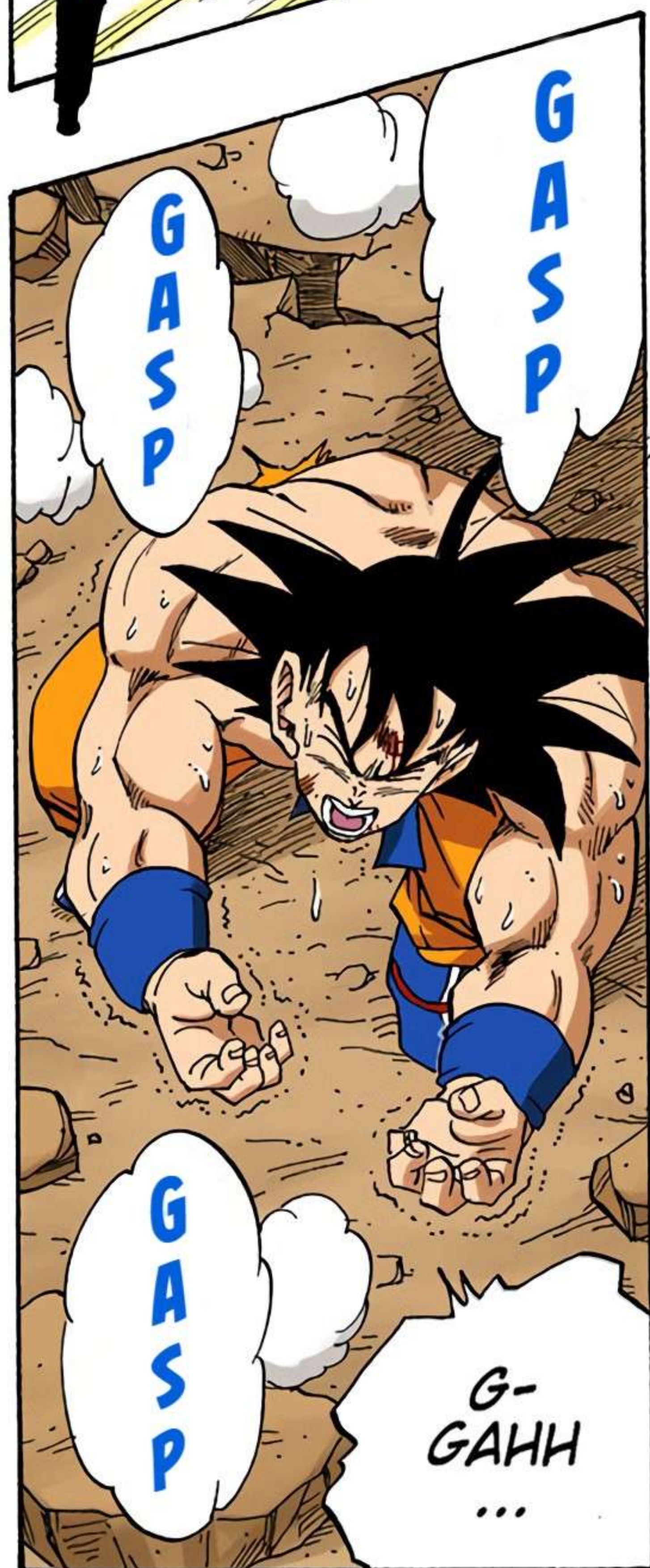
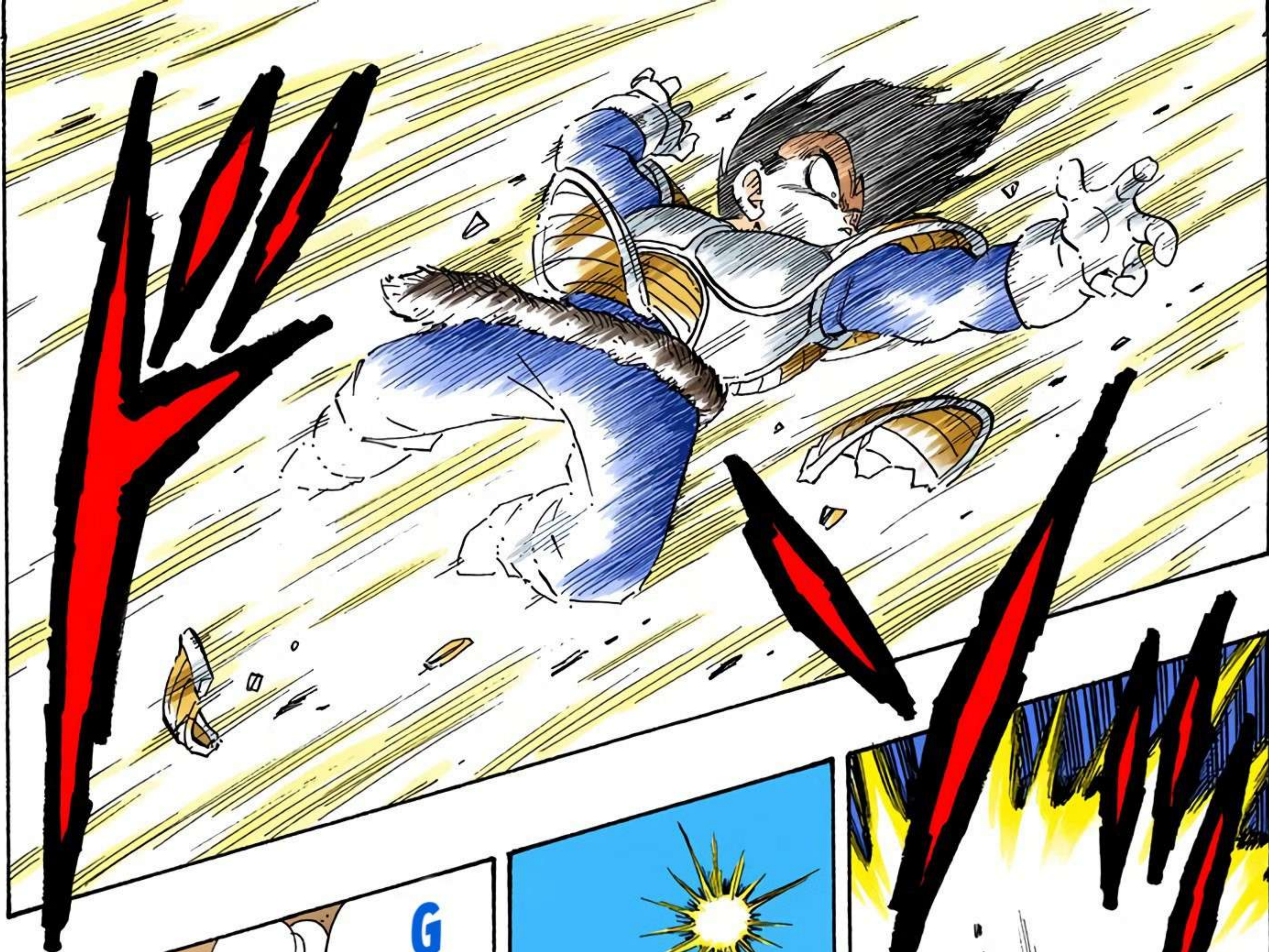


















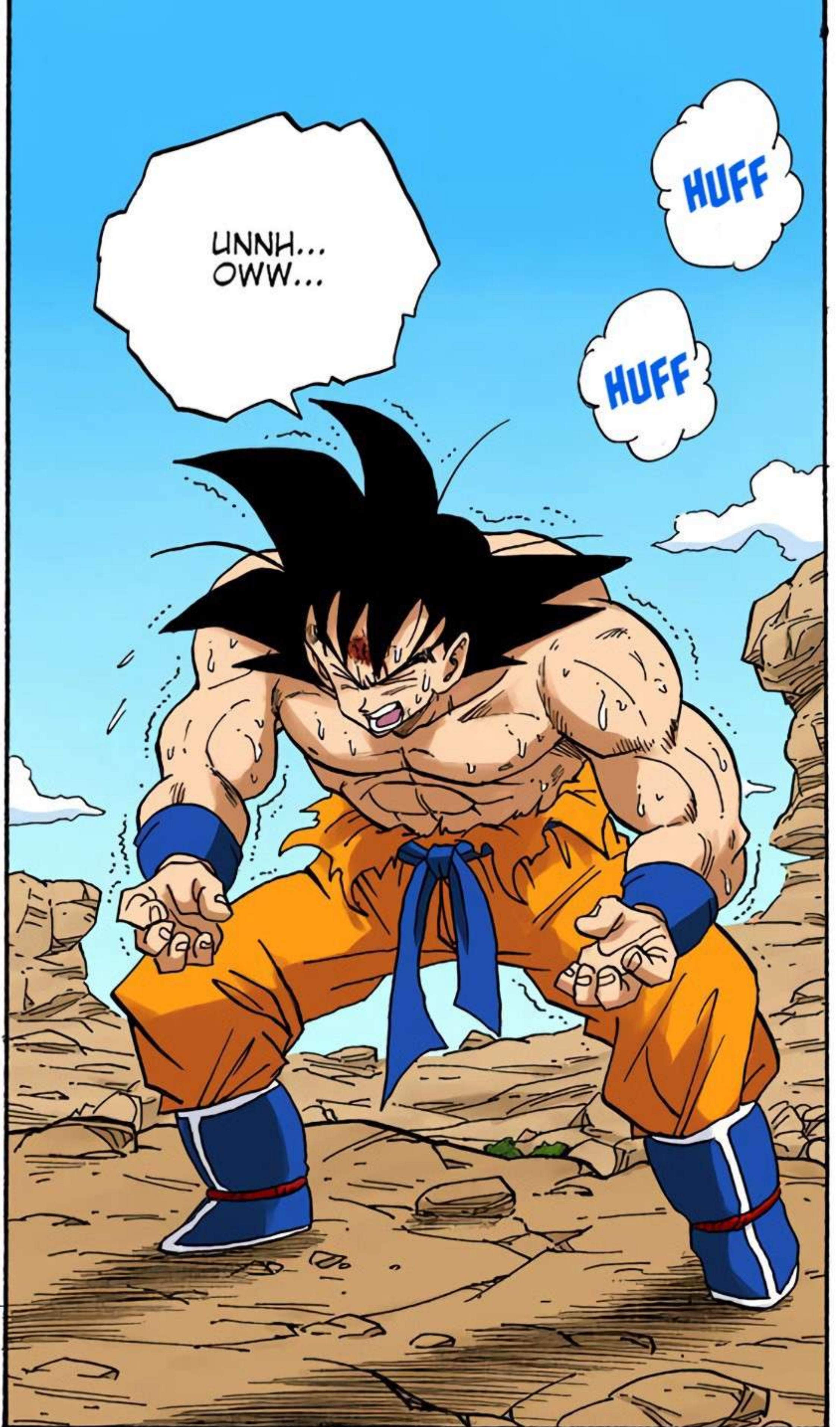
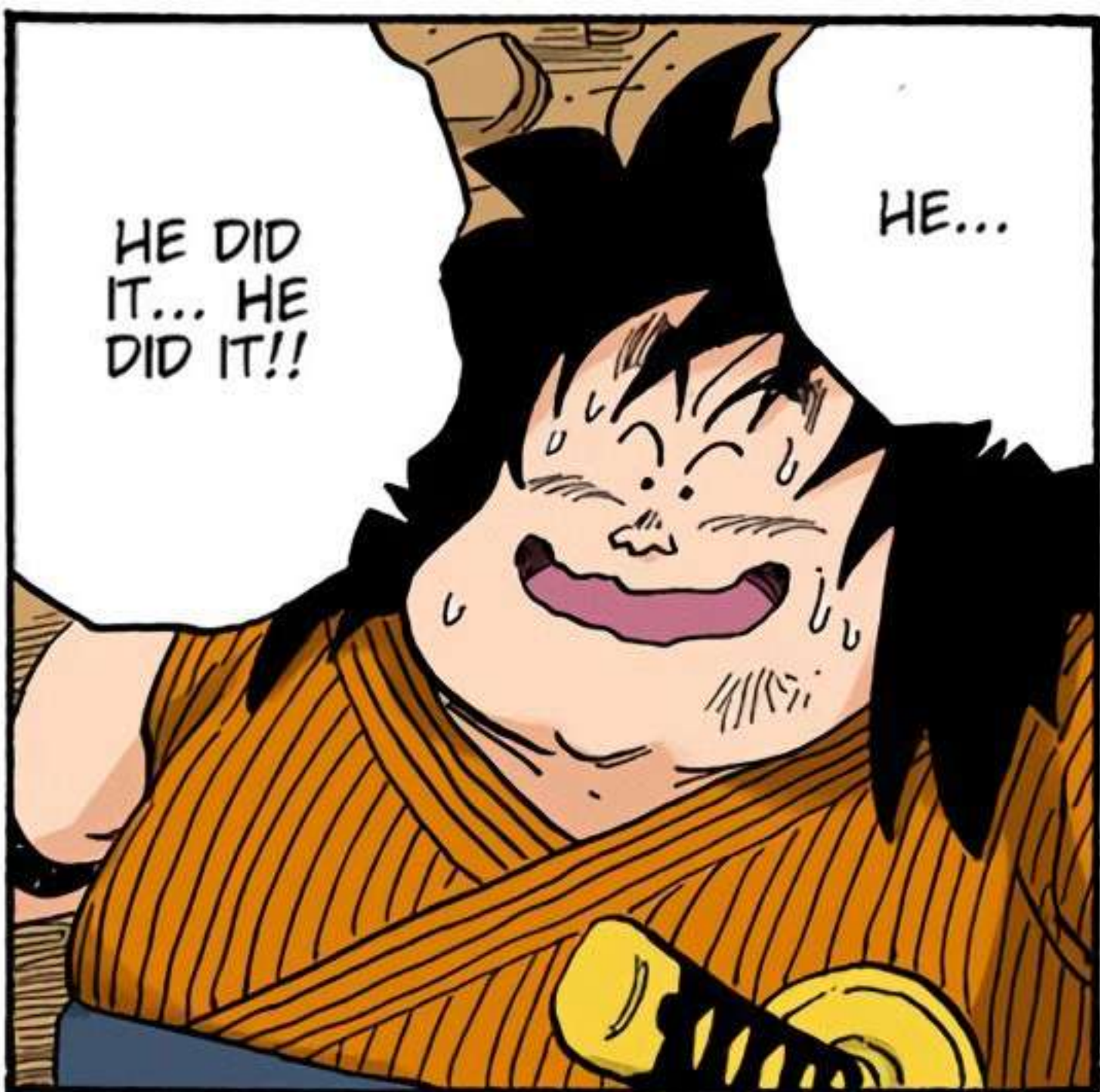
# DRAGON ドラゴン ボール ボール

## BALL

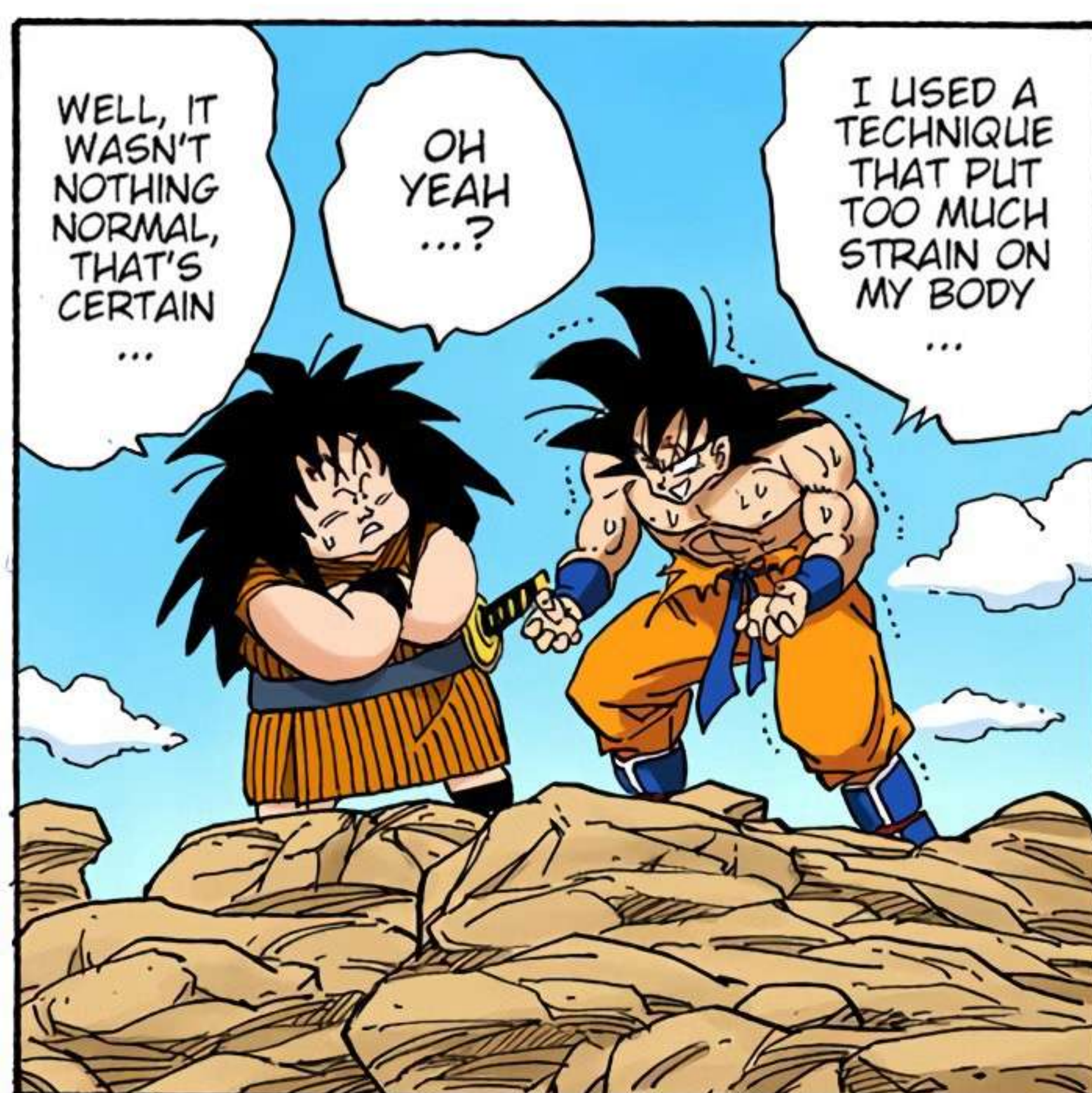
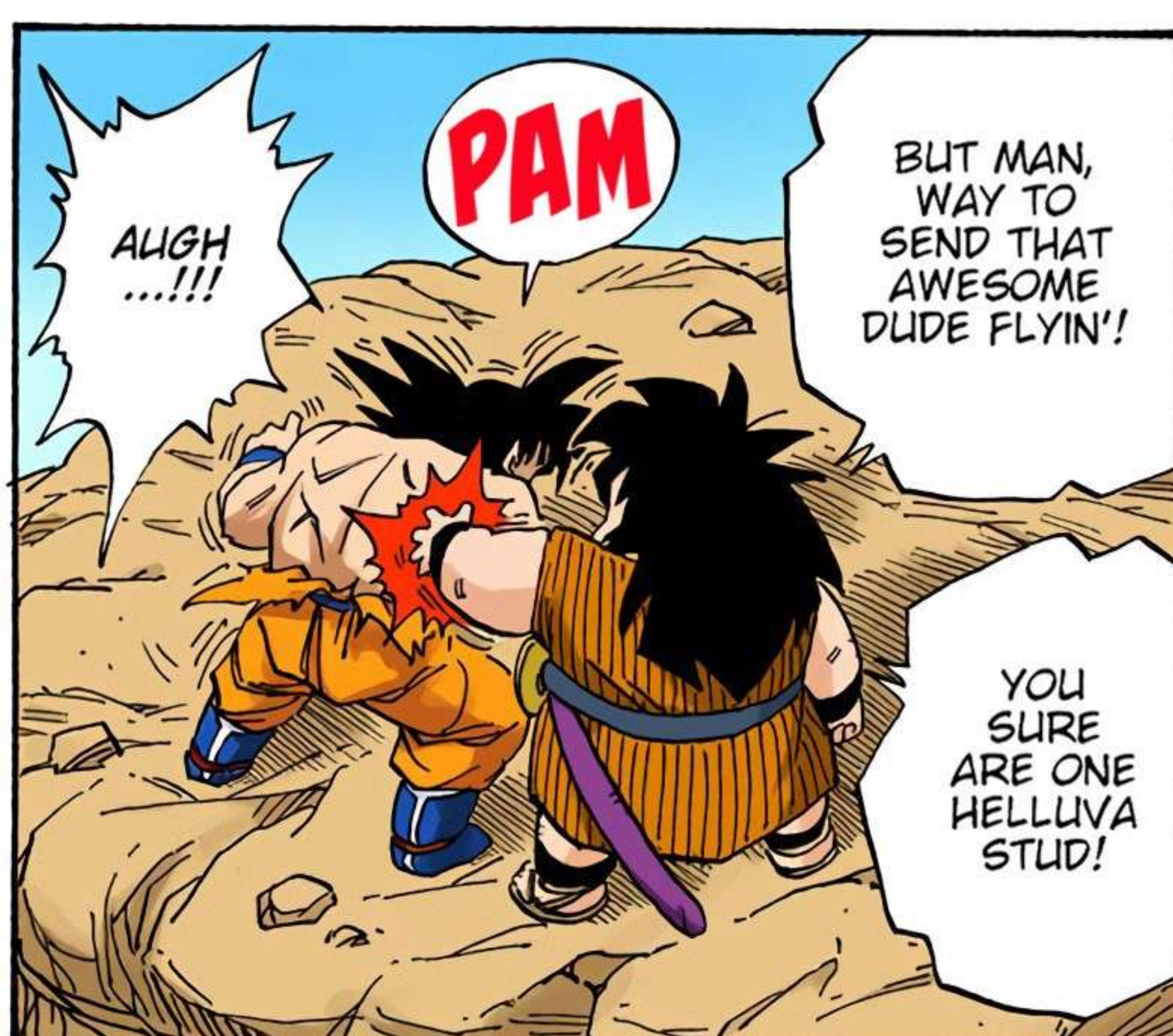
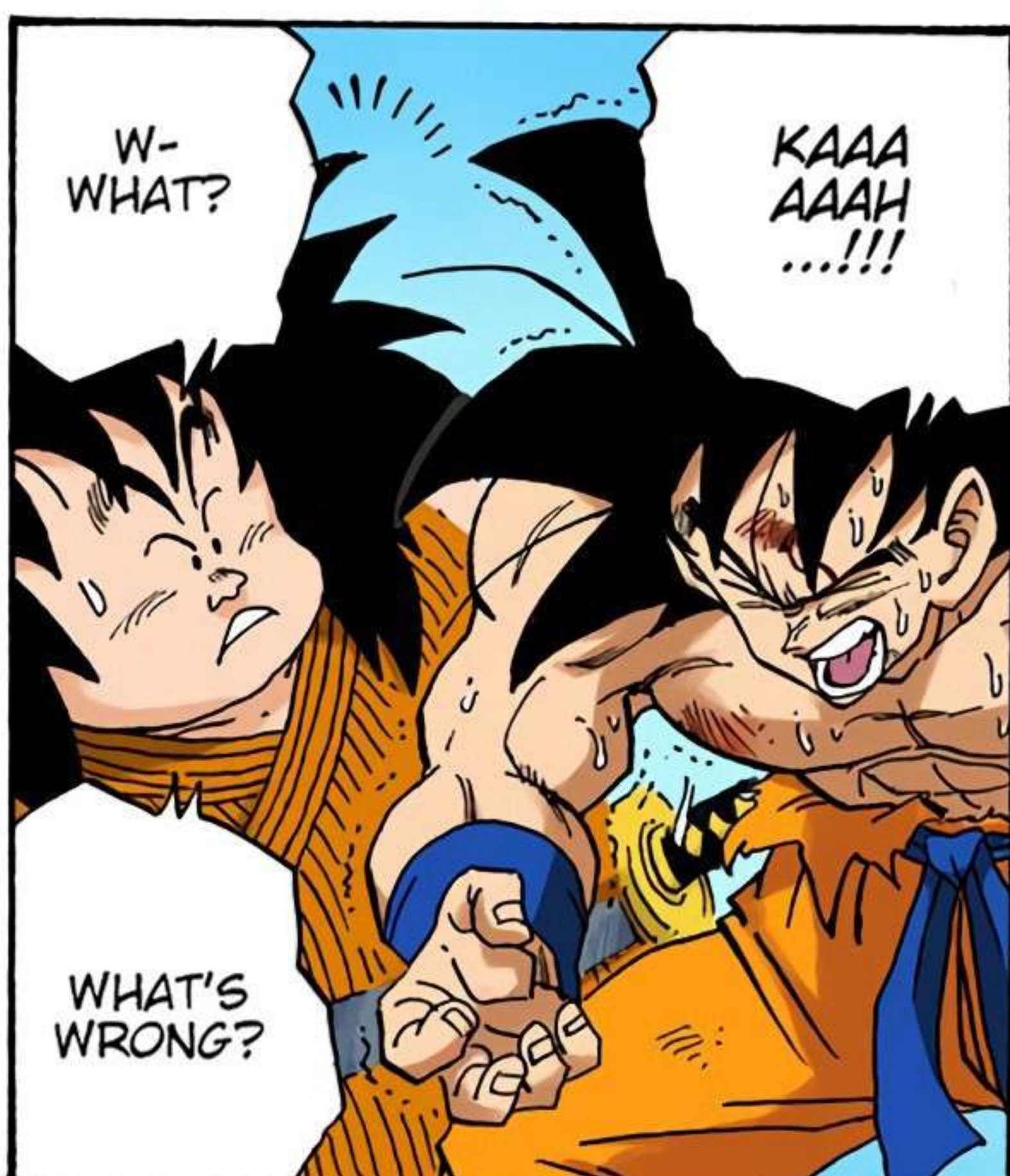
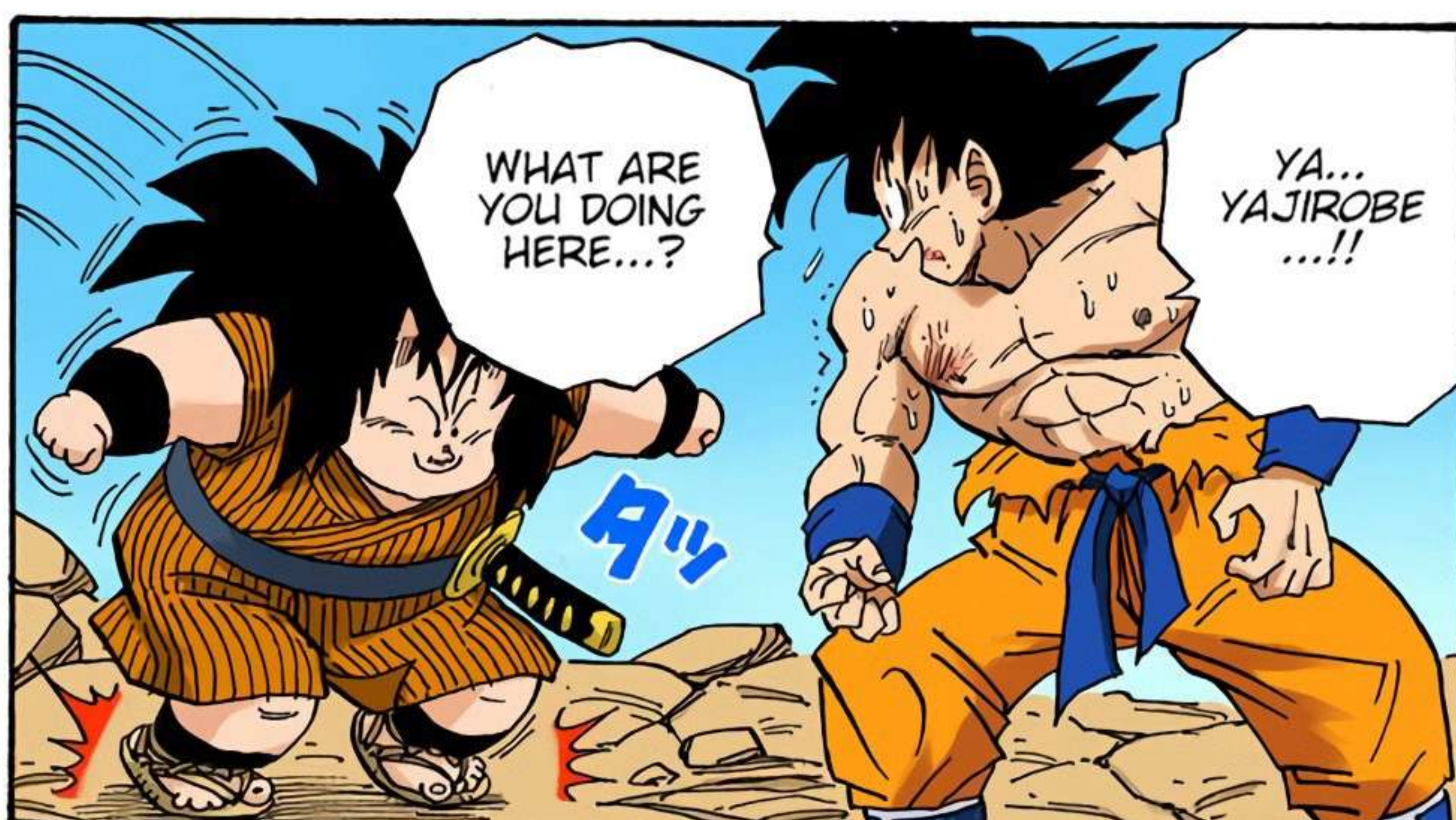
CHAPTER 232:  
THE "MOON"



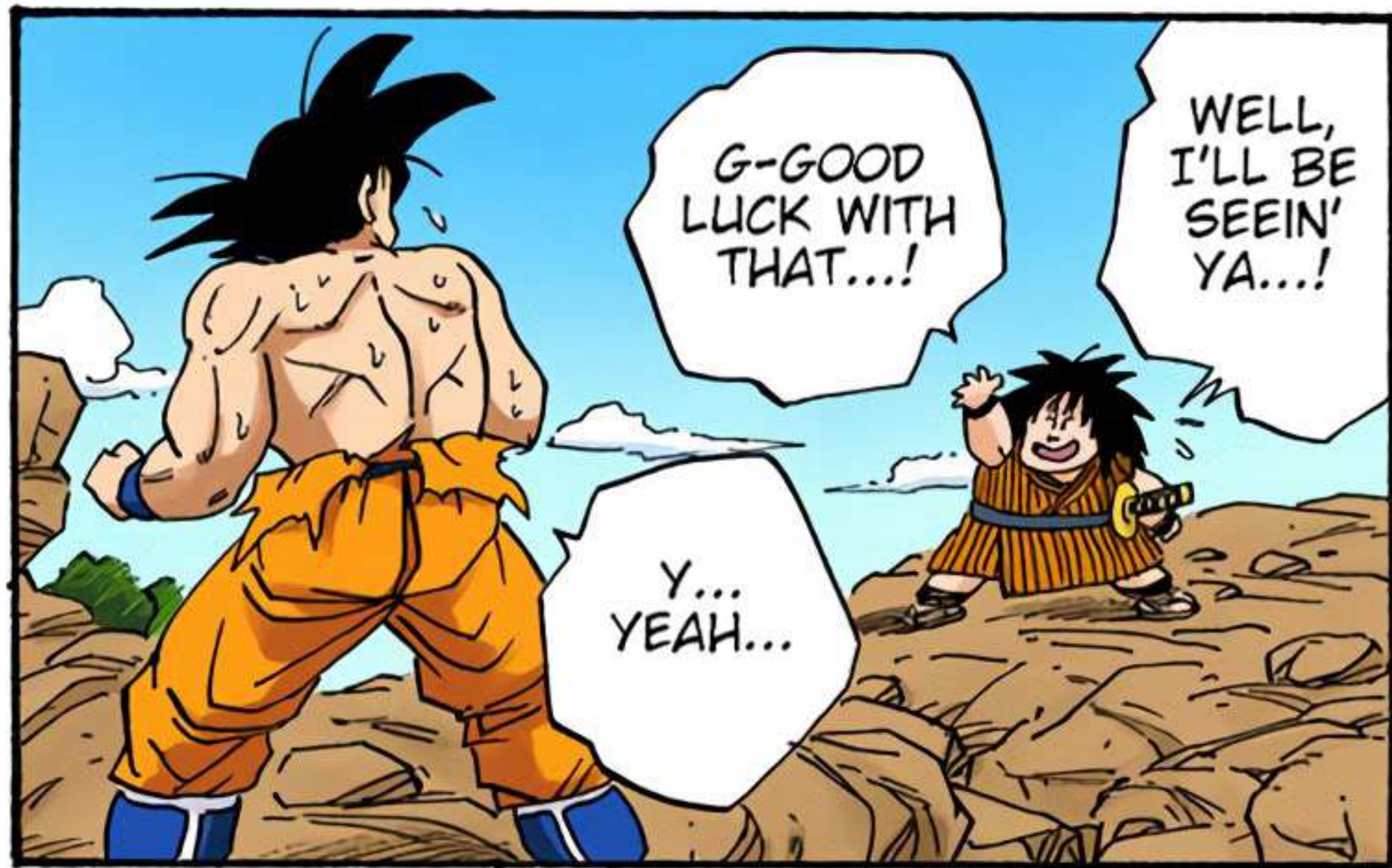
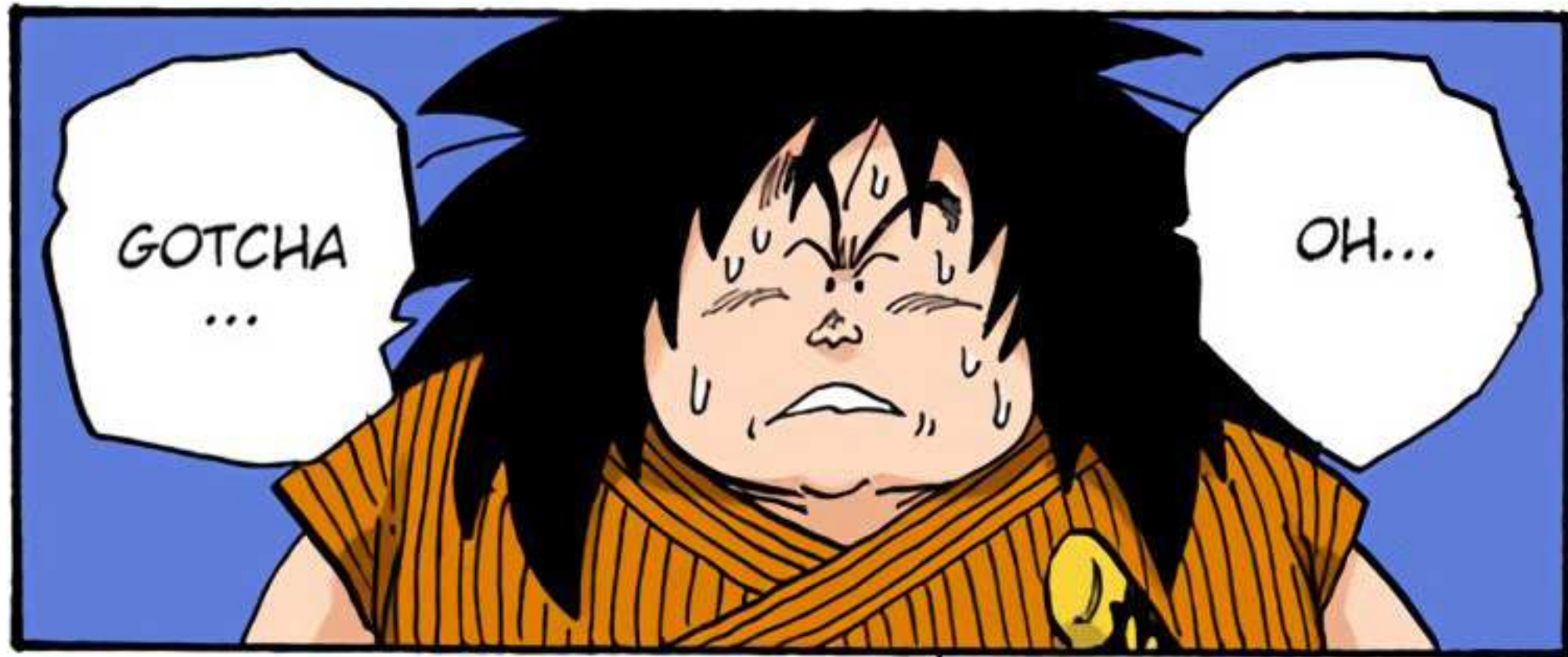
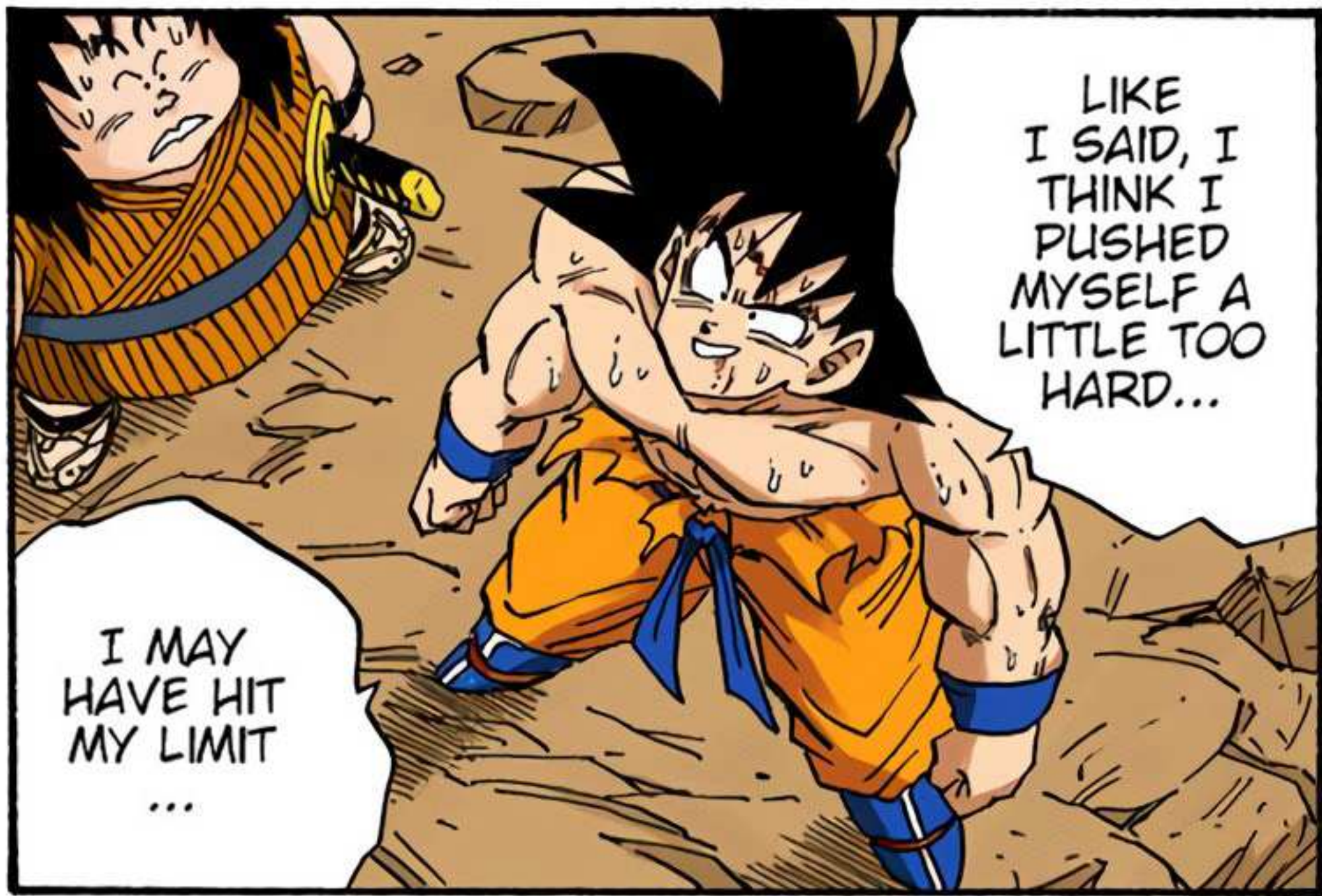
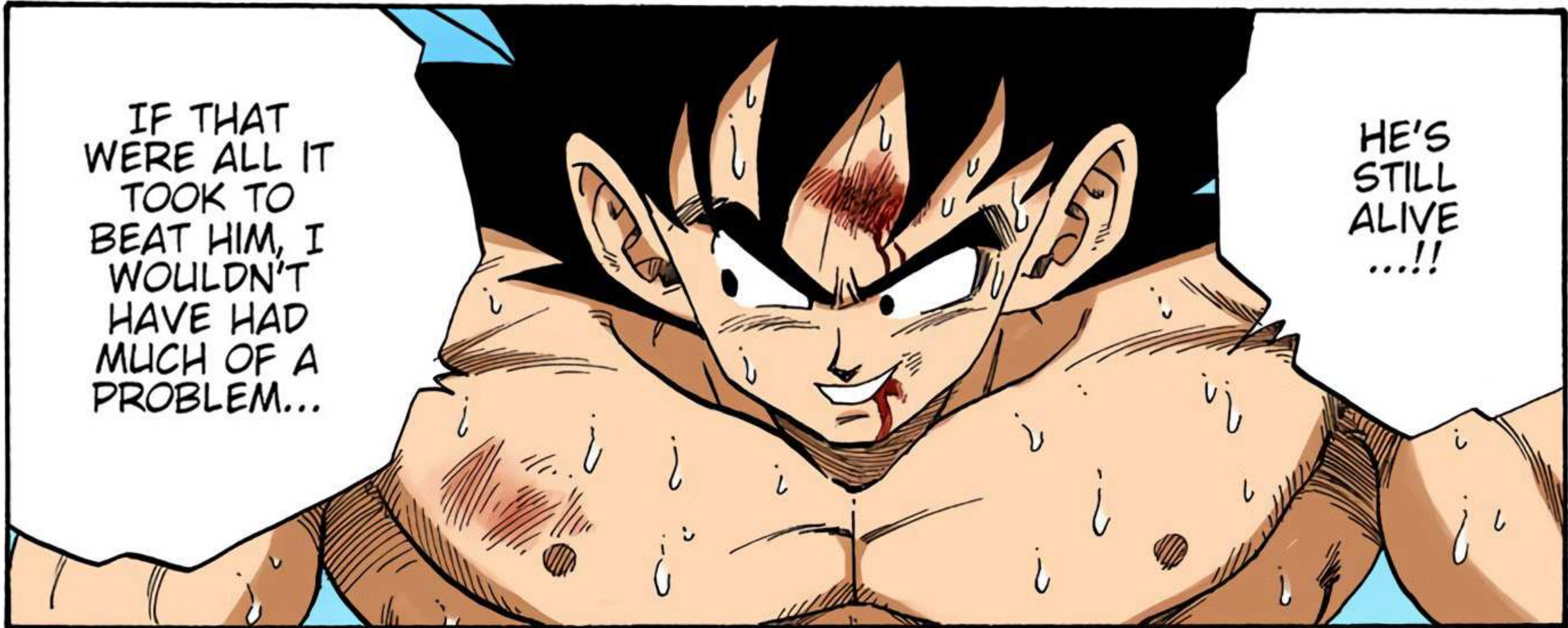




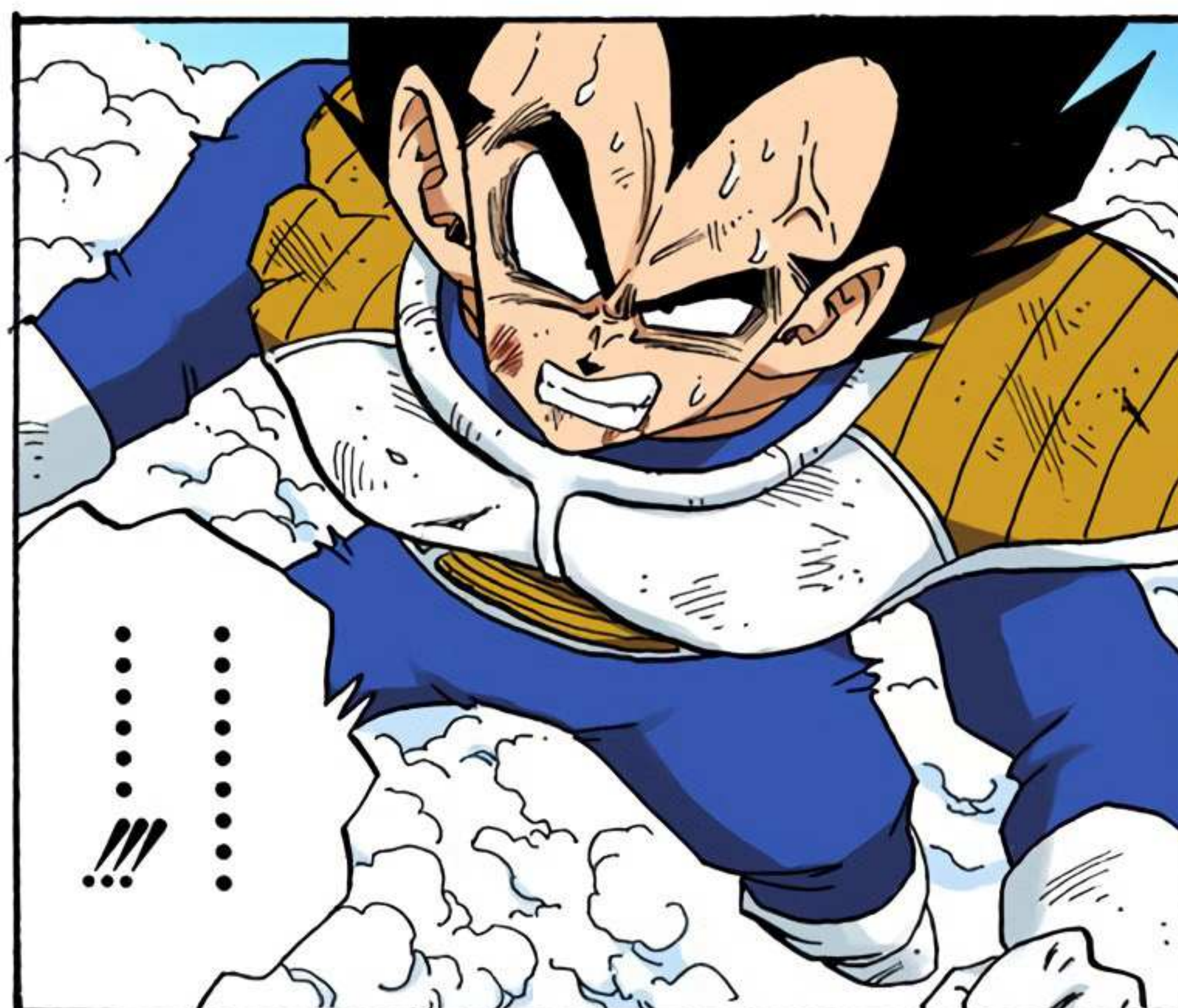
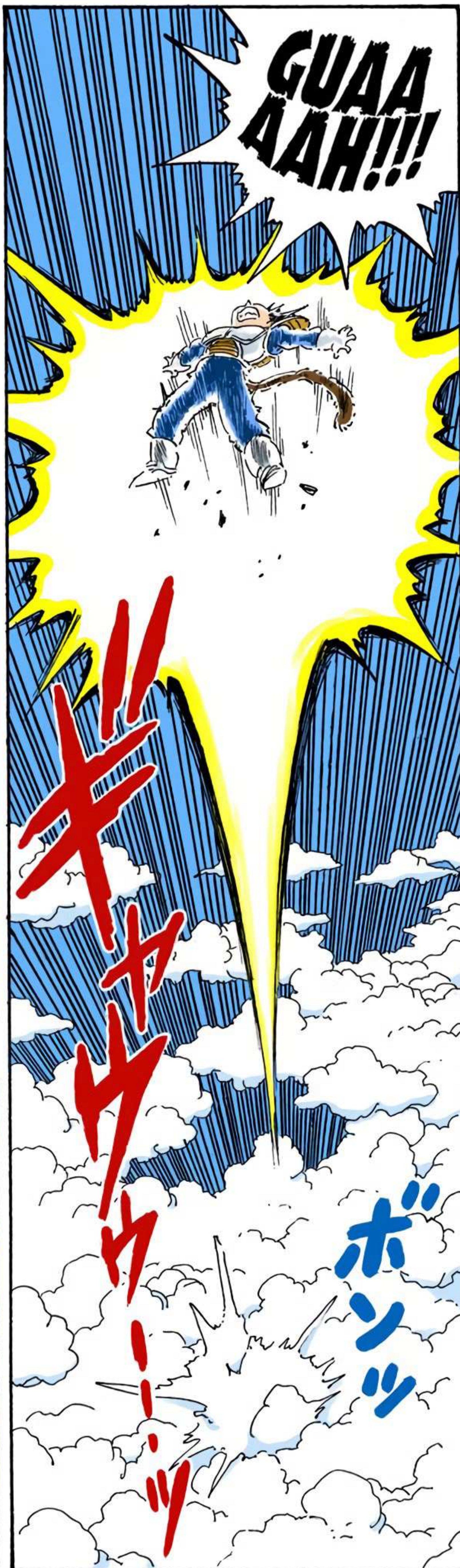
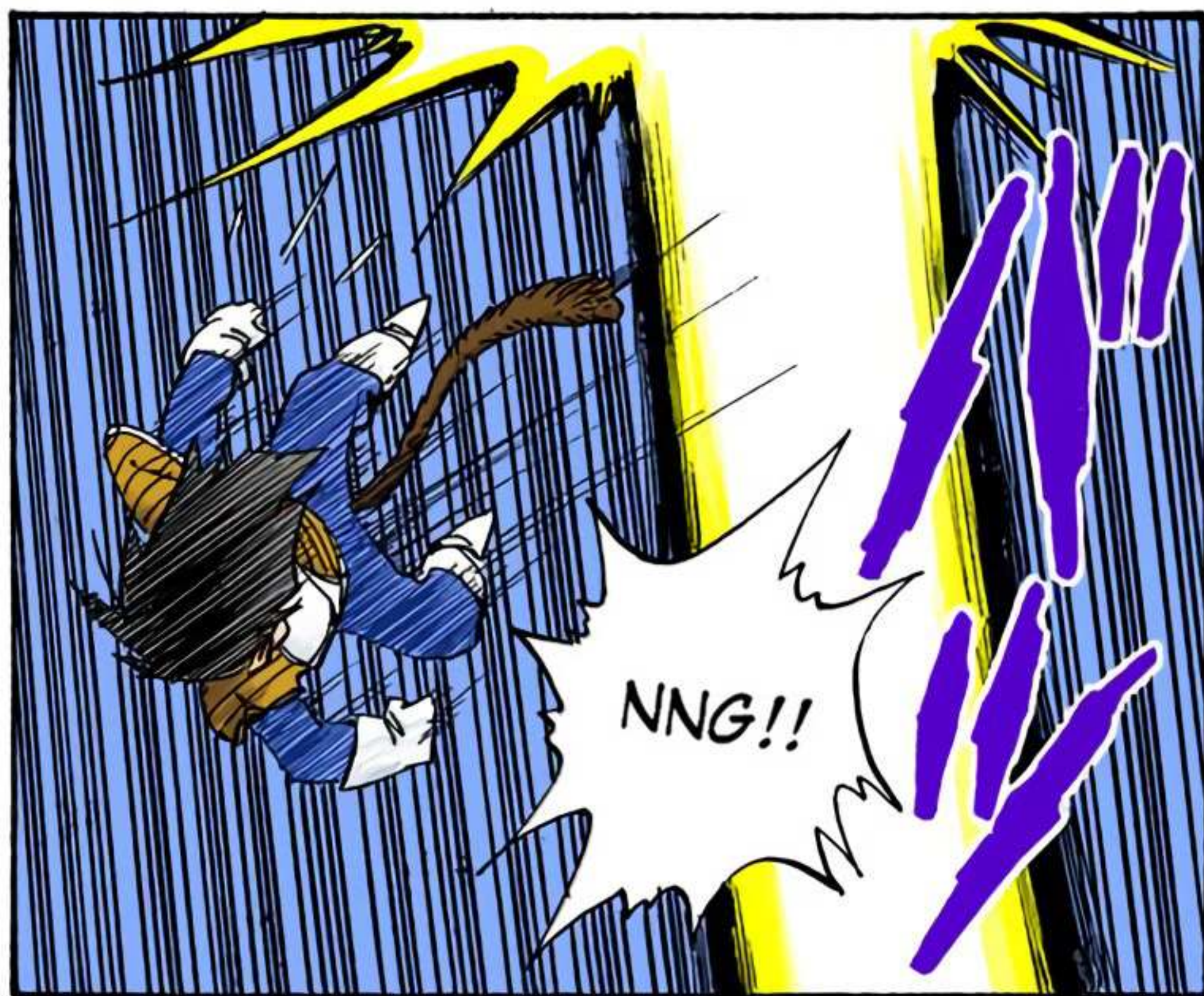




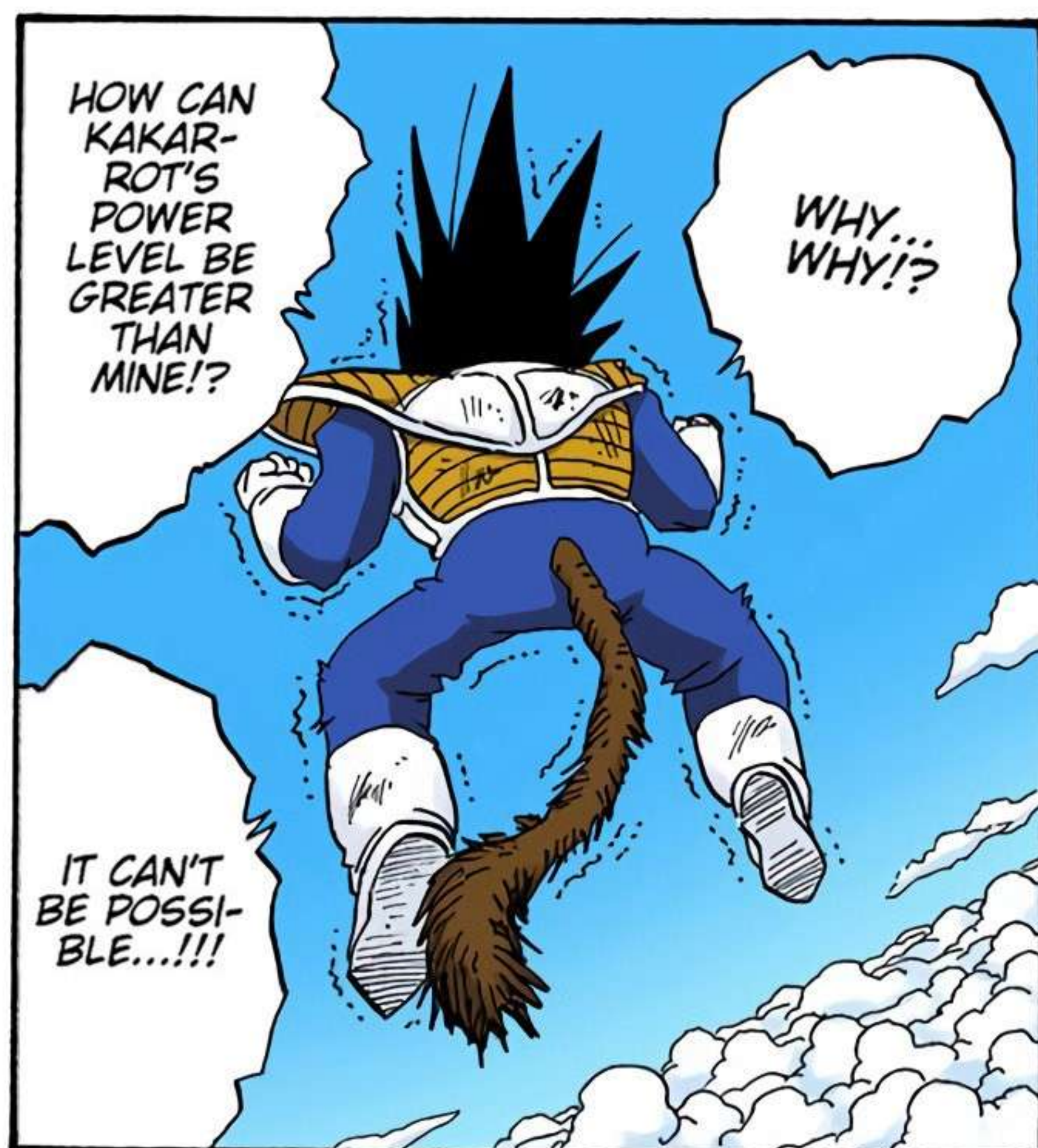




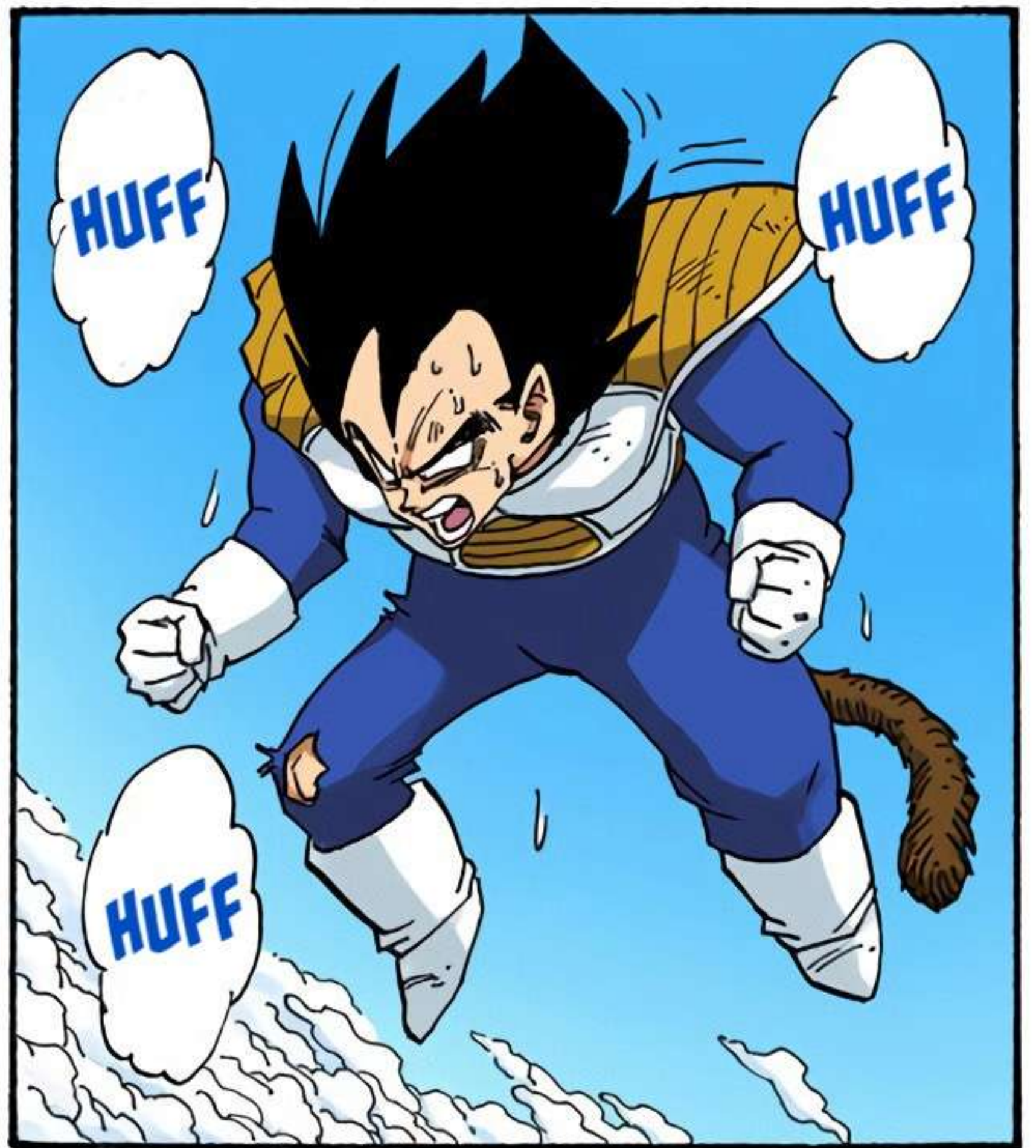
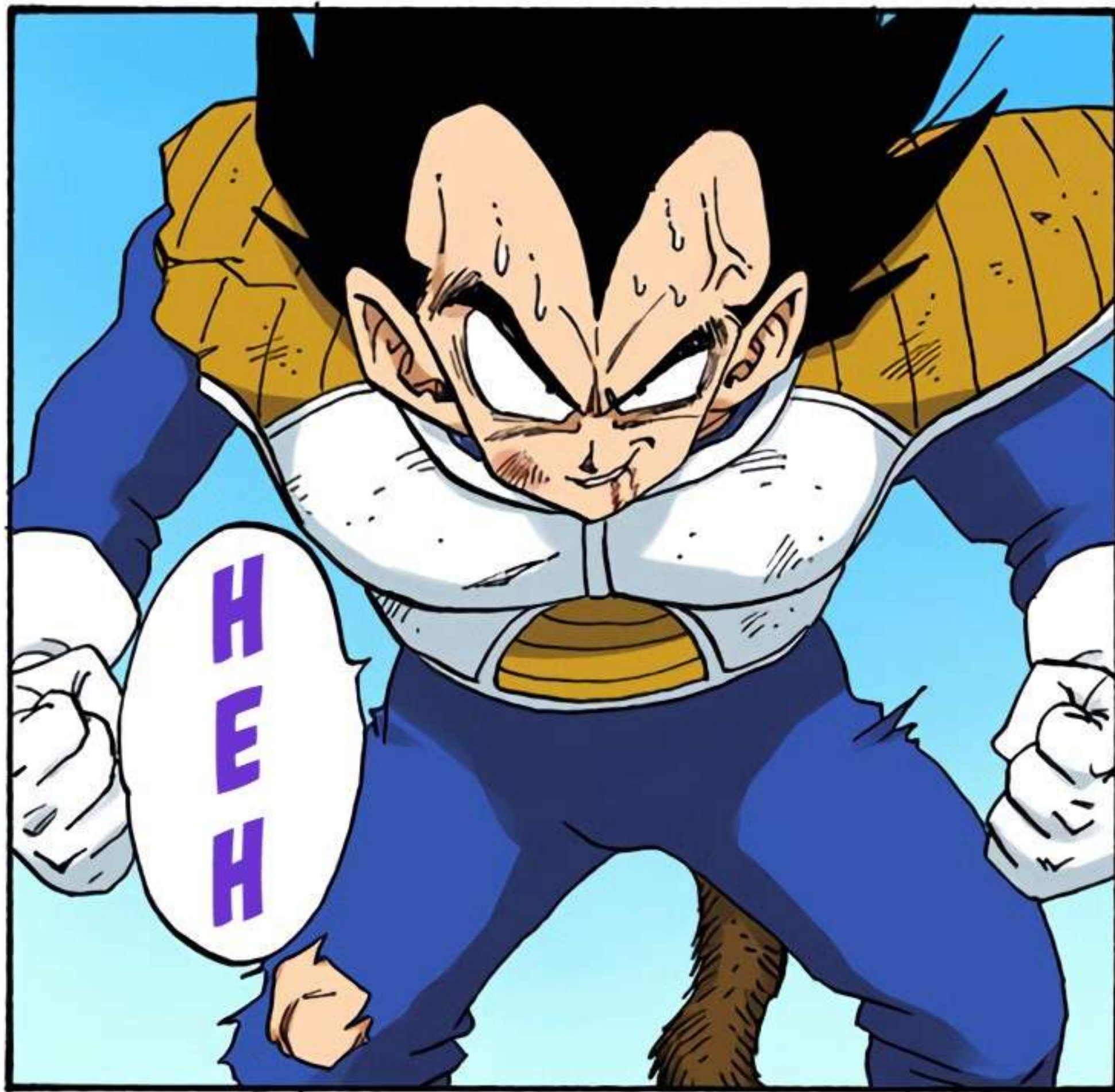




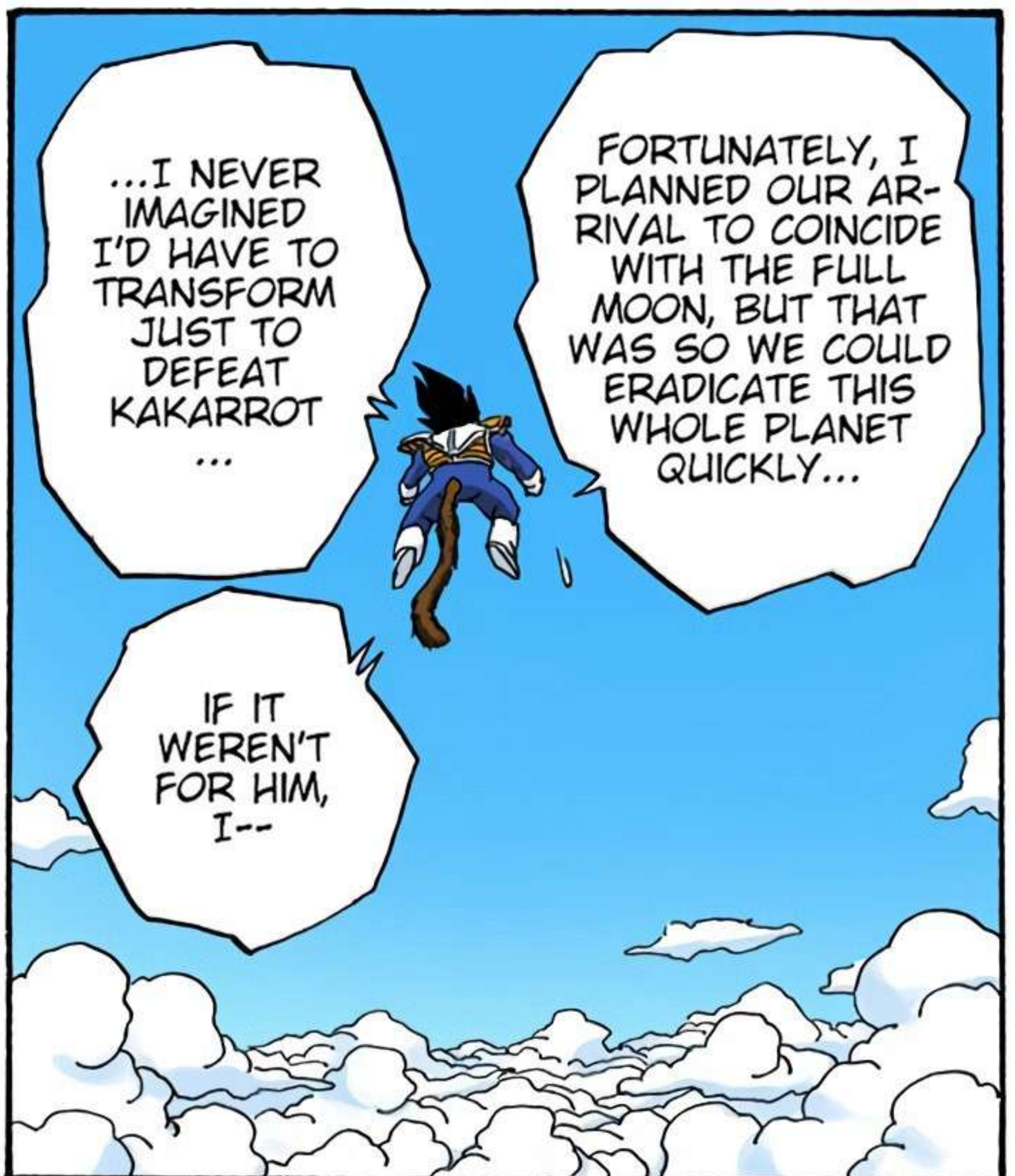








AS MUCH AS I HATE THAT IT'S COME TO THIS, IT SEEMS I'M LEFT WITH NO CHOICE... I'LL TRANSFORM INTO AN OOZARU AND CRUSH HIM...!



...I NEVER IMAGINED I'D HAVE TO TRANSFORM JUST TO DEFEAT KAKARROT ...

FORTUNATELY, I PLANNED OUR ARRIVAL TO COINCIDE WITH THE FULL MOON, BUT THAT WAS SO WE COULD ERADICATE THIS WHOLE PLANET QUICKLY...

IF IT WEREN'T FOR HIM, I--

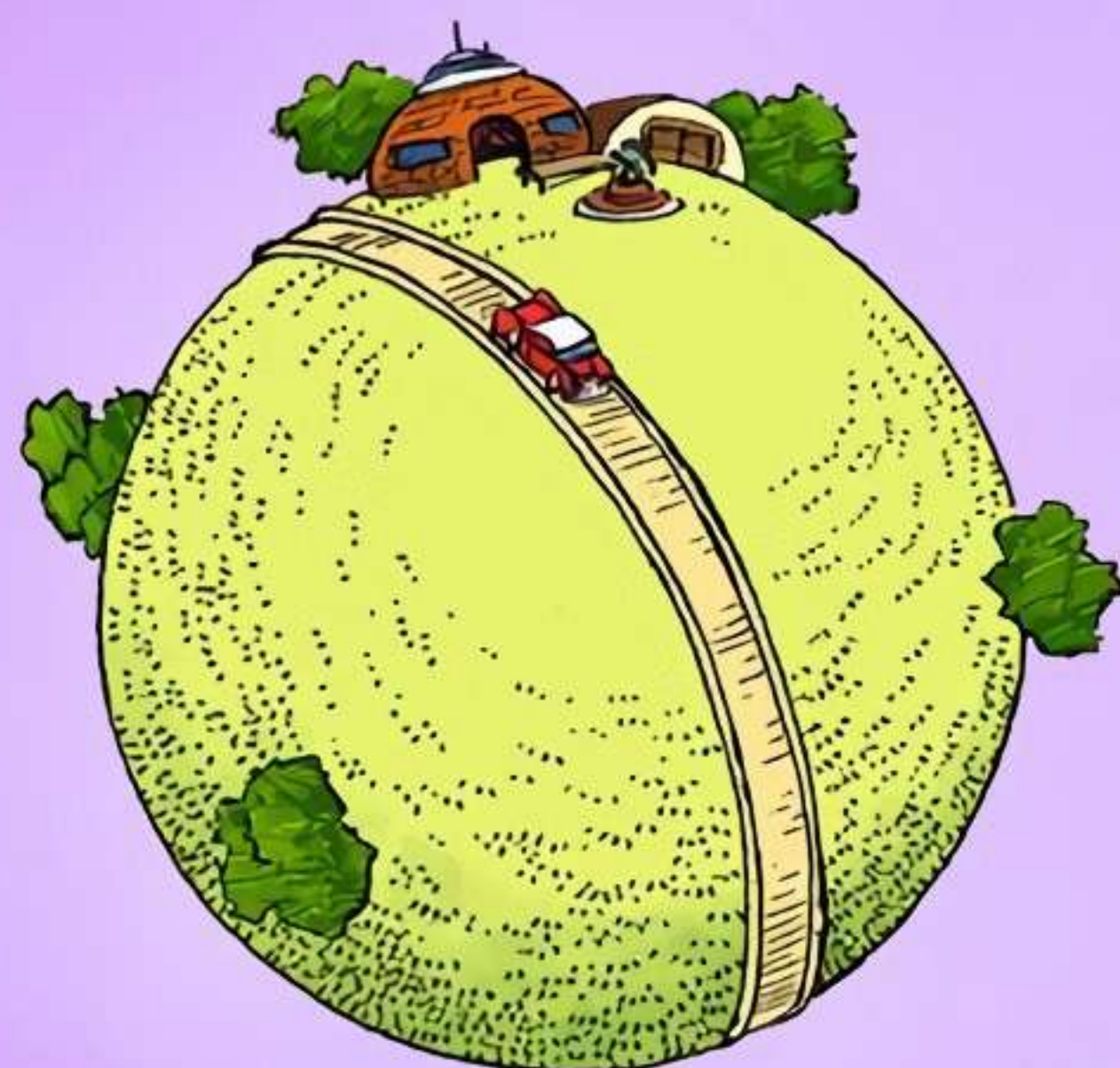


THAT'S STRANGE... THE MOON SHOULD BE CLEARLY VISIBLE BY NOW...



...THE MOON ISN'T THERE!  
PICCOLO SUSPECTED THAT  
THIS MIGHT HAPPEN,  
AND GOT RID OF IT  
A LONG TIME AGO!

HE HE HE!  
NO MATTER HOW  
HARD YOU SEARCH  
SAIYAN, IT WON'T  
DO YOU ANY GOOD...



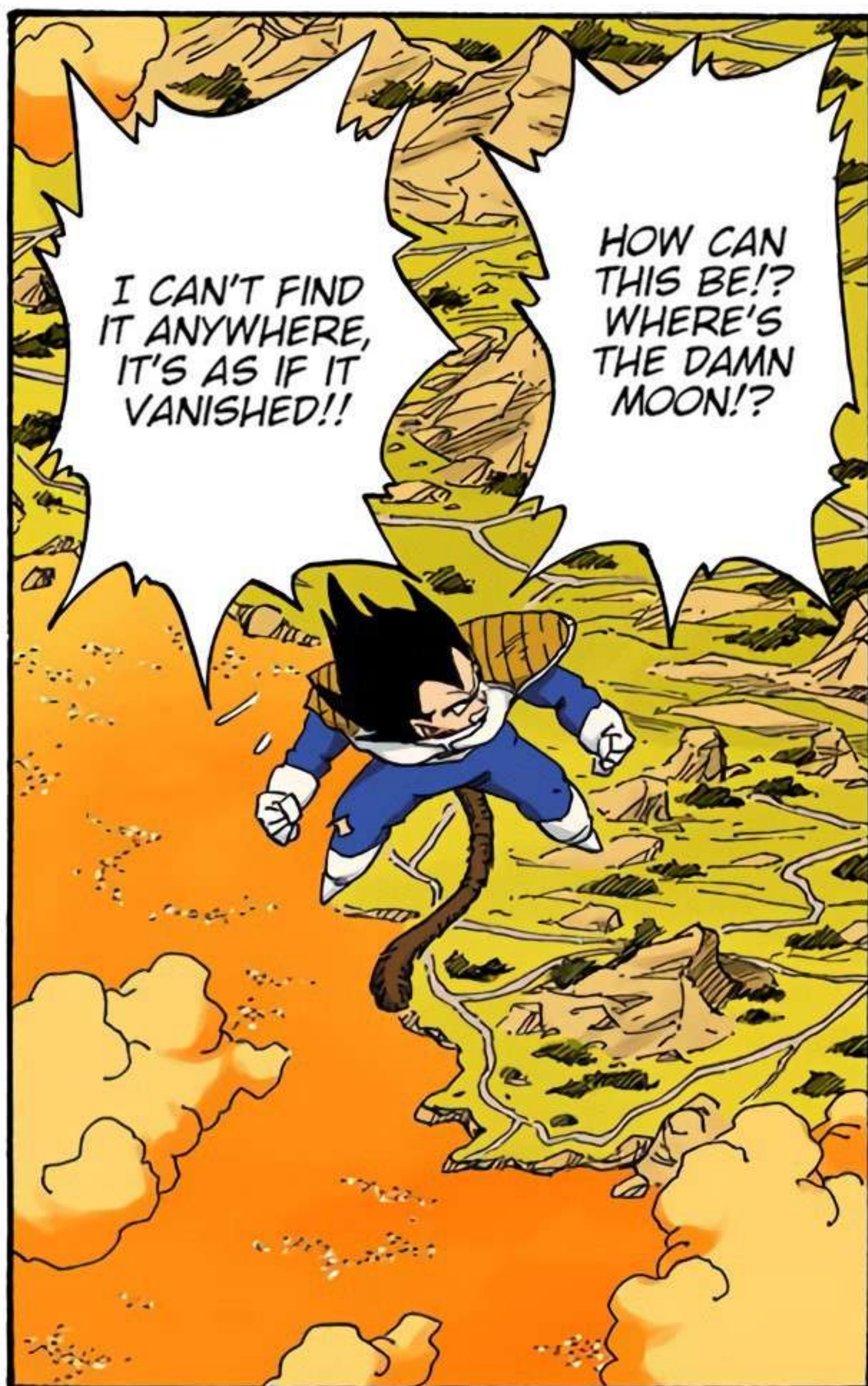
...THEN AGAIN, HE'S NOT  
THE ONLY ONE THAT'S  
GOTTEN WEAKER...! IF  
HE CAN HIT HIM WITH  
THE GENKI-DAMA, HE'LL  
WIN THIS FOR SURE!!



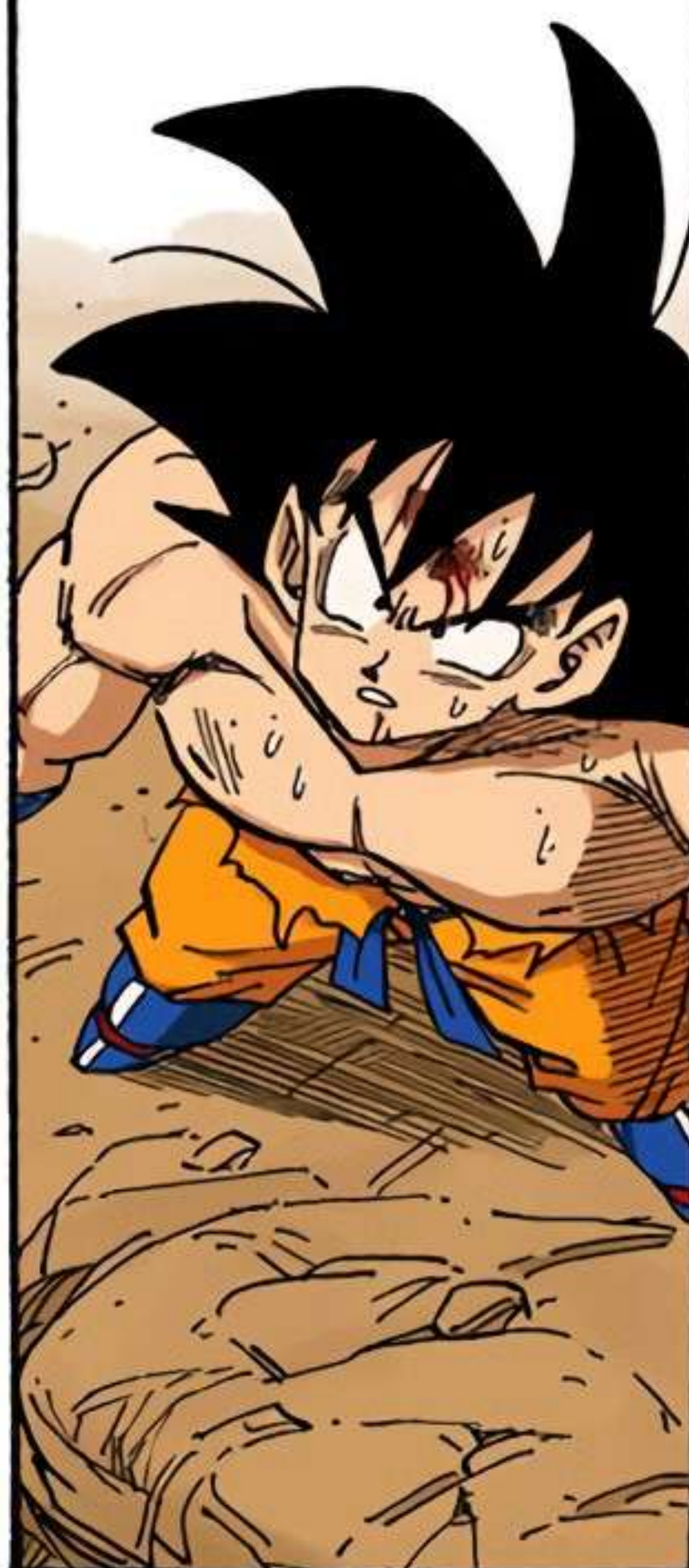
STILL, SON GOKU HAS  
NEARLY HIT HIS LIMIT...  
EVEN IF THE SAIYAN  
CAN'T TRANSFORM INTO  
HIS OOZARU FORM, IT  
DOESN'T CHANGE THE  
FACT THAT HE'S IN A  
LOT OF TROUBLE...

I CAN'T FIND  
IT ANYWHERE,  
IT'S AS IF IT  
VANISHED!!

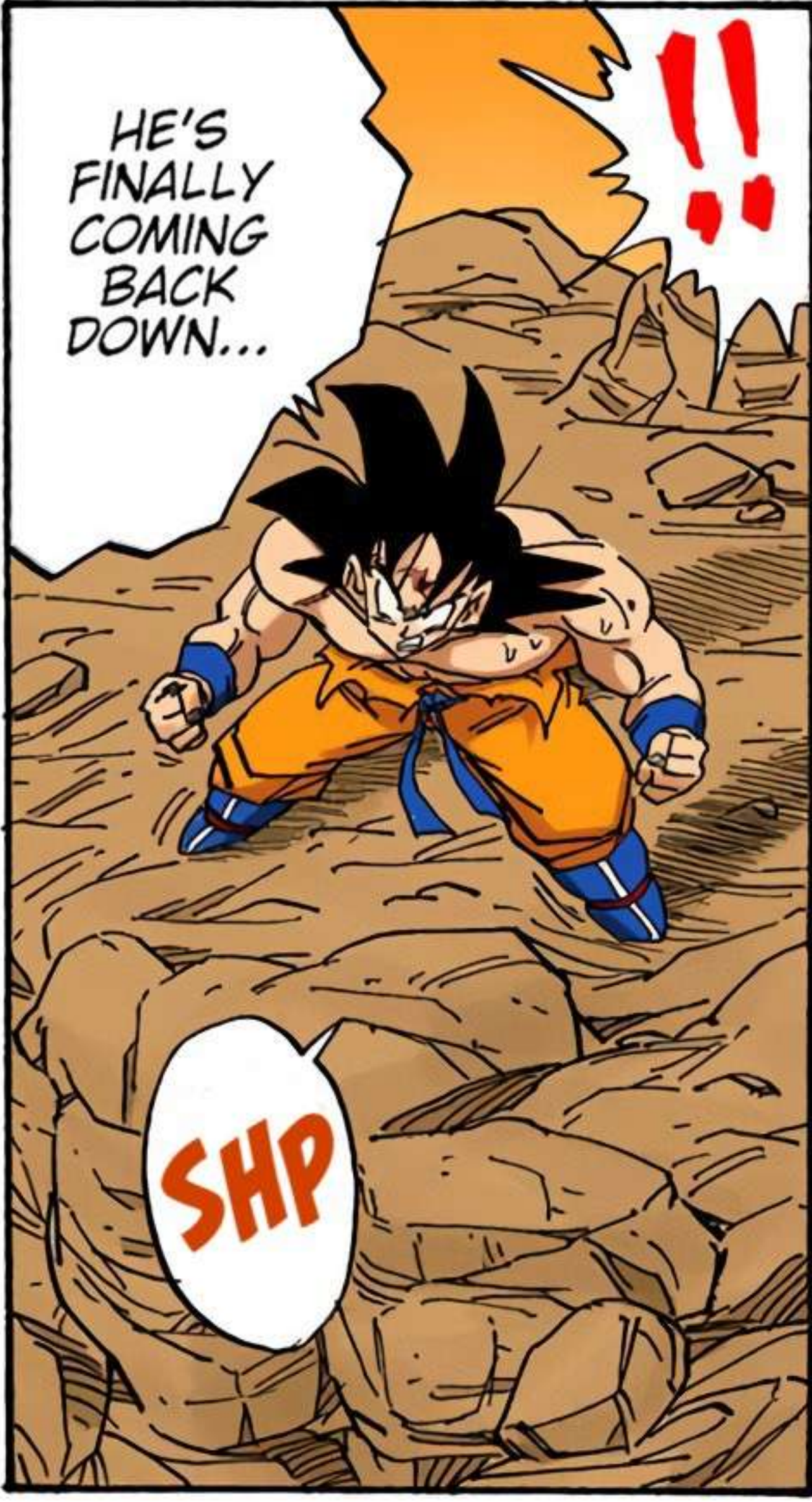
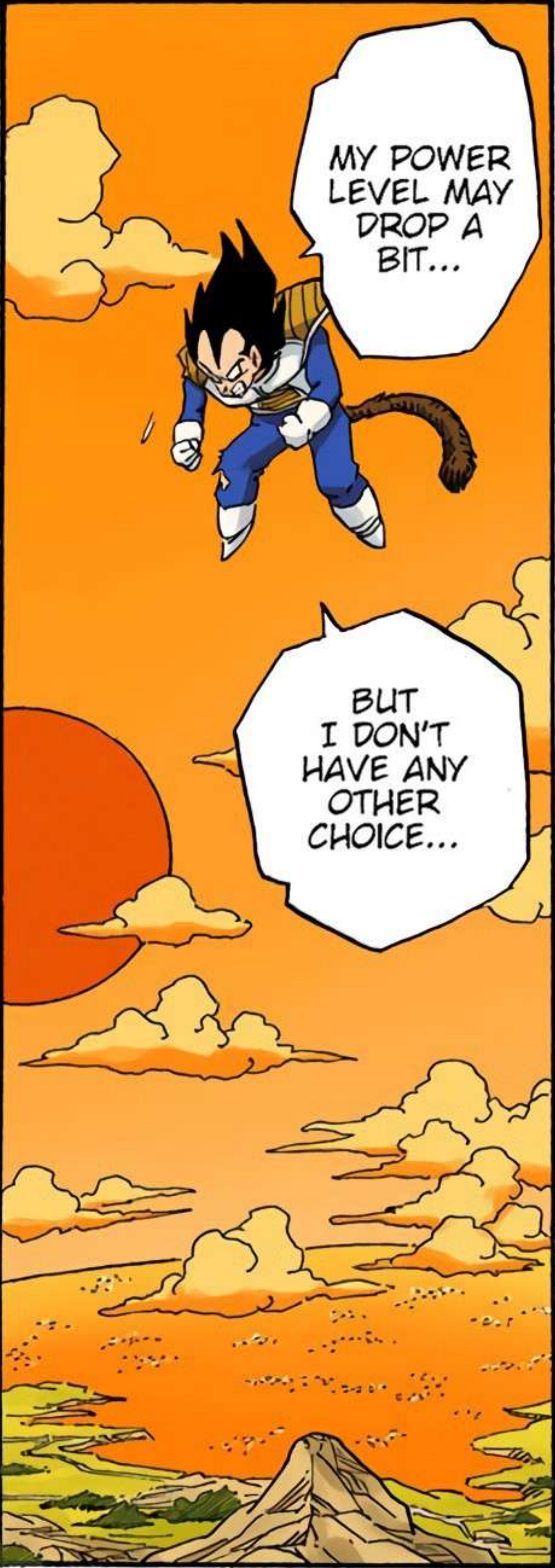
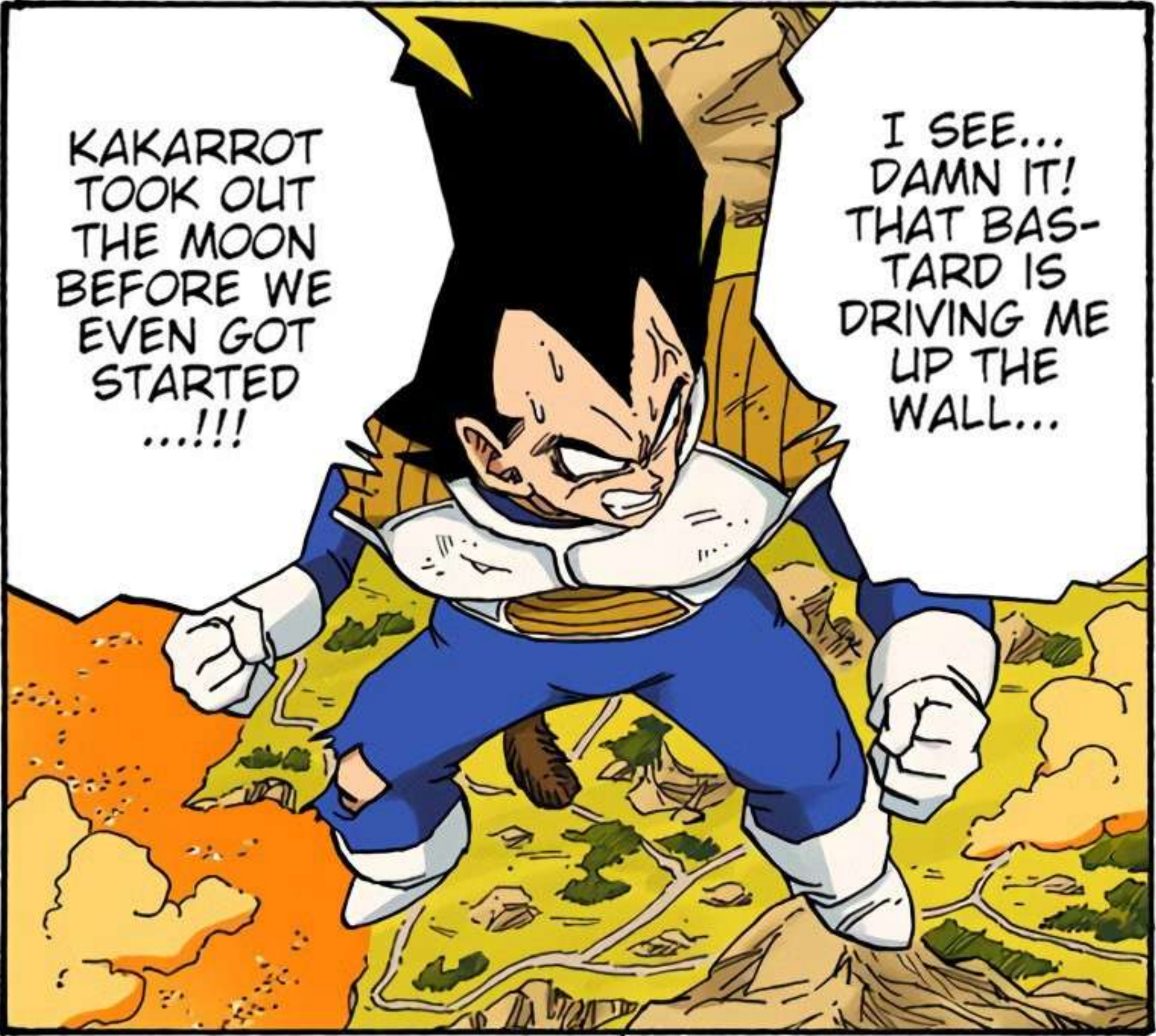
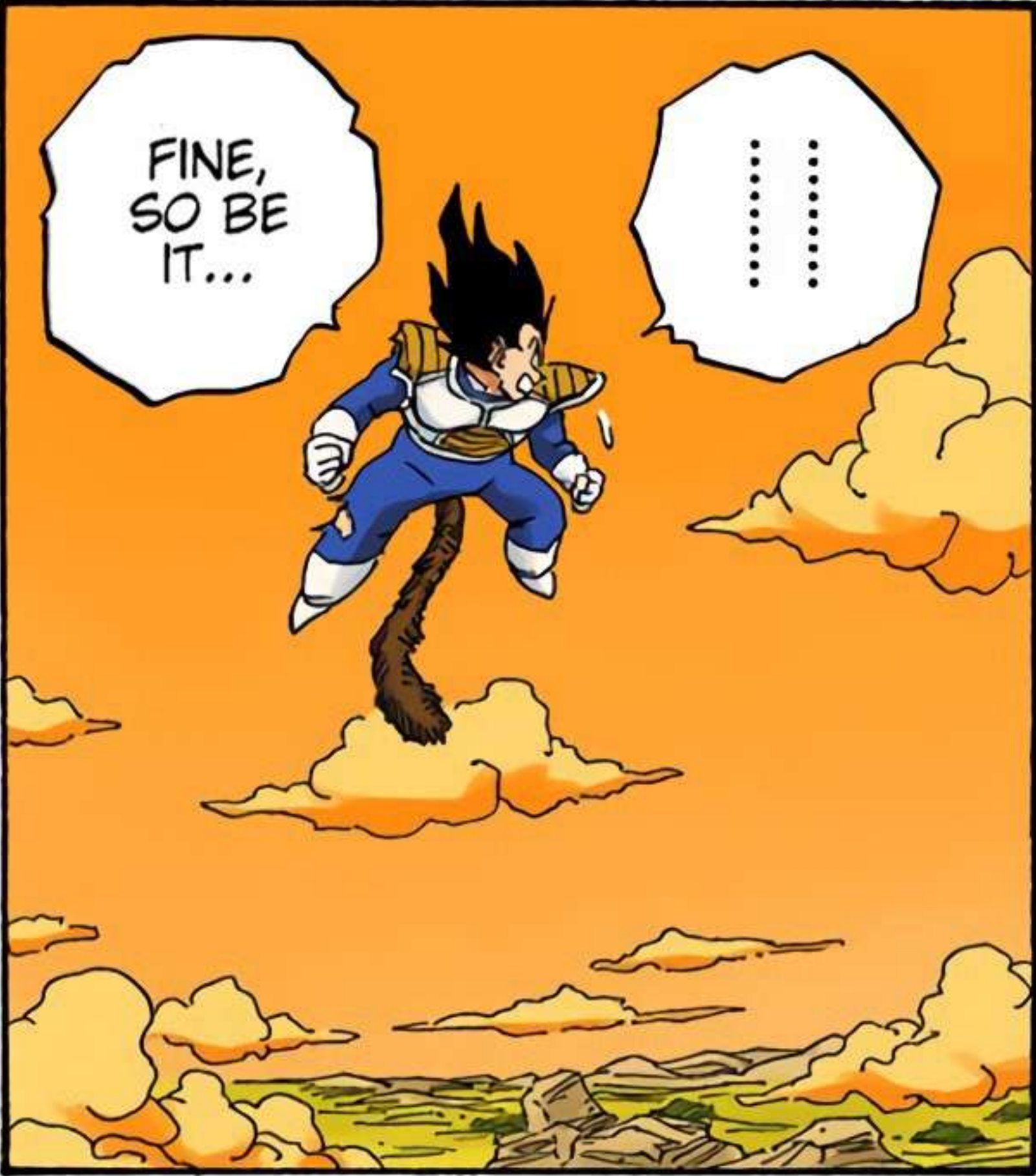
HOW CAN  
THIS BE!?  
WHERE'S  
THE DAMN  
MOON!?



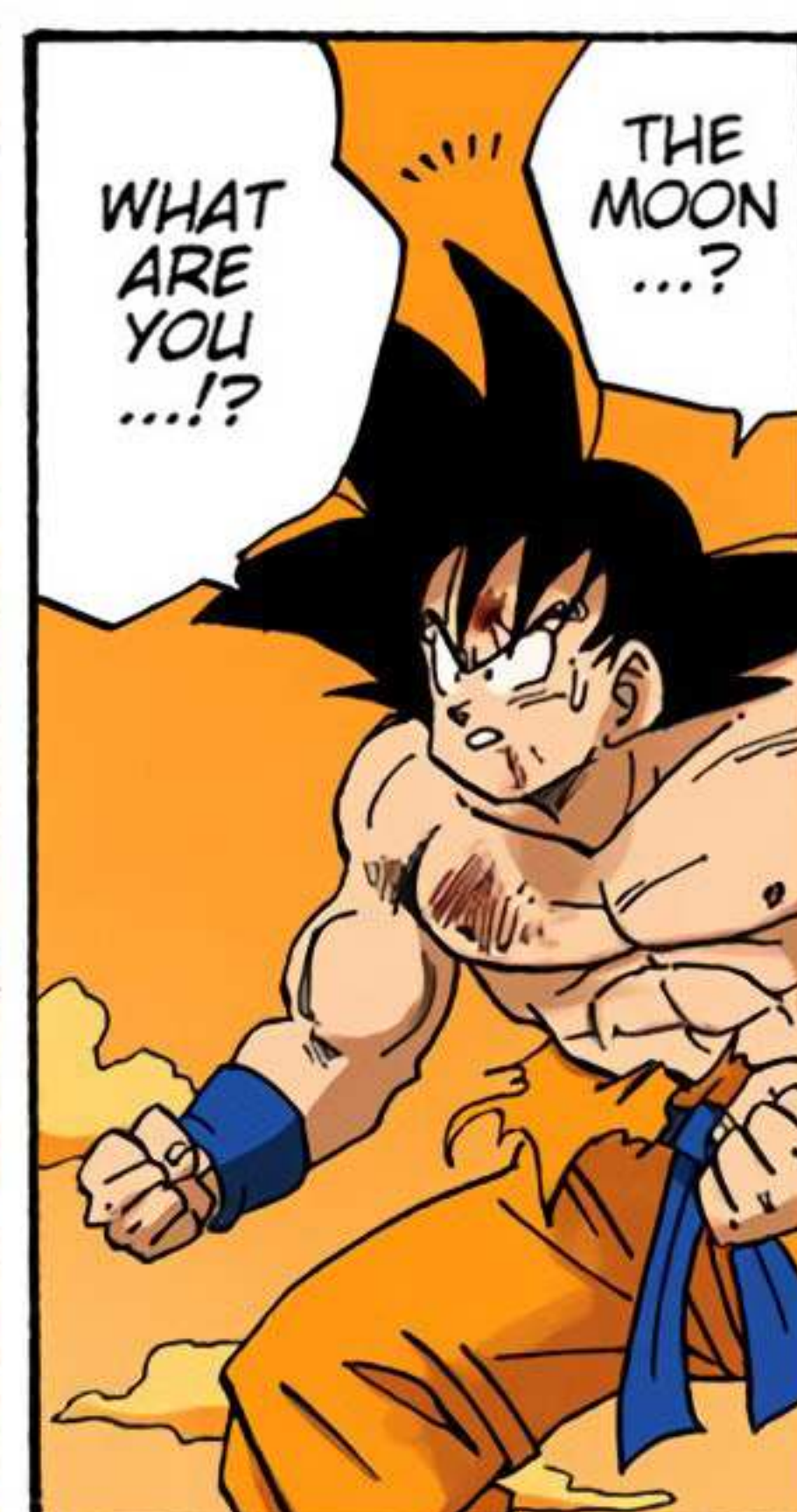
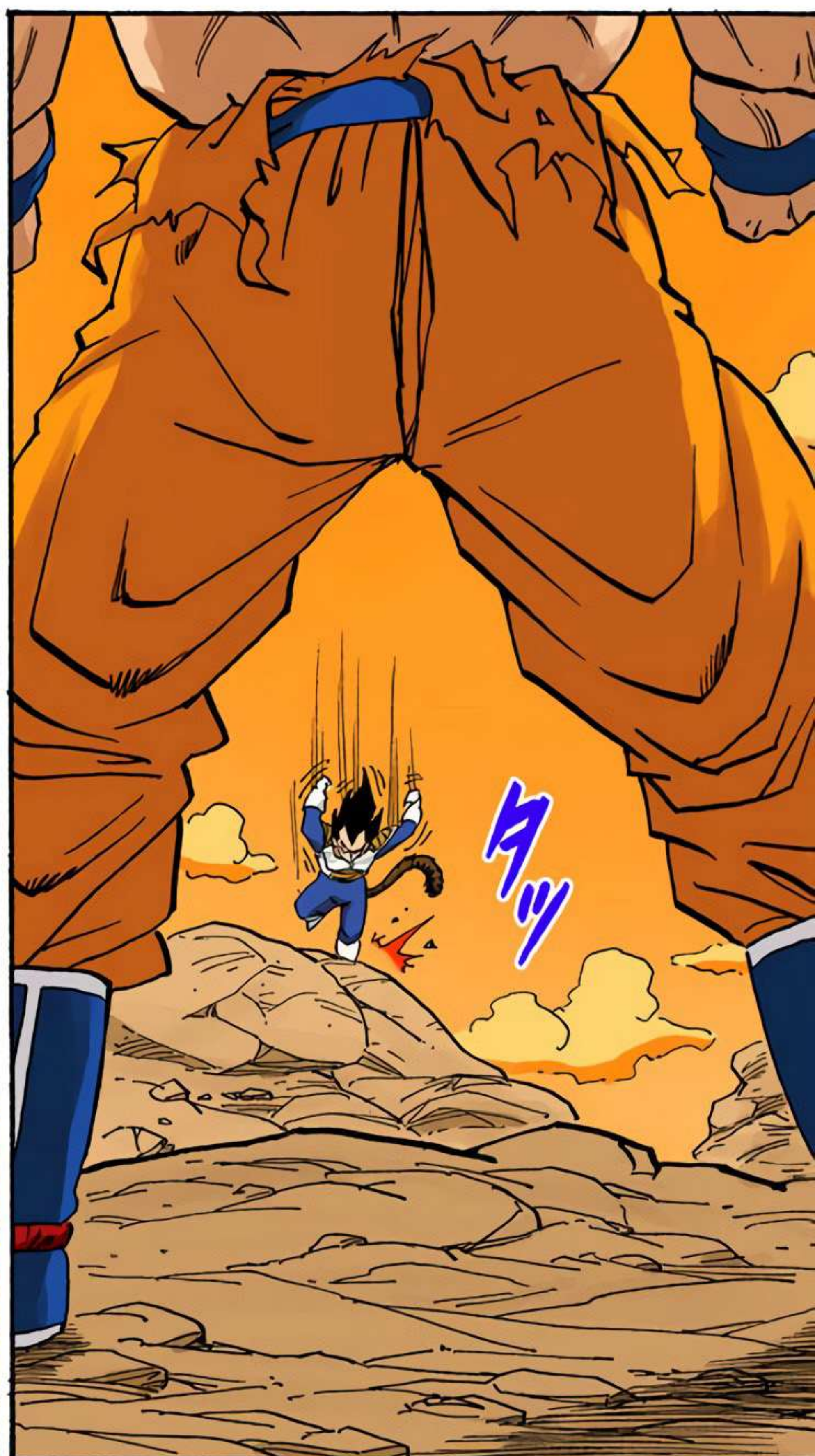
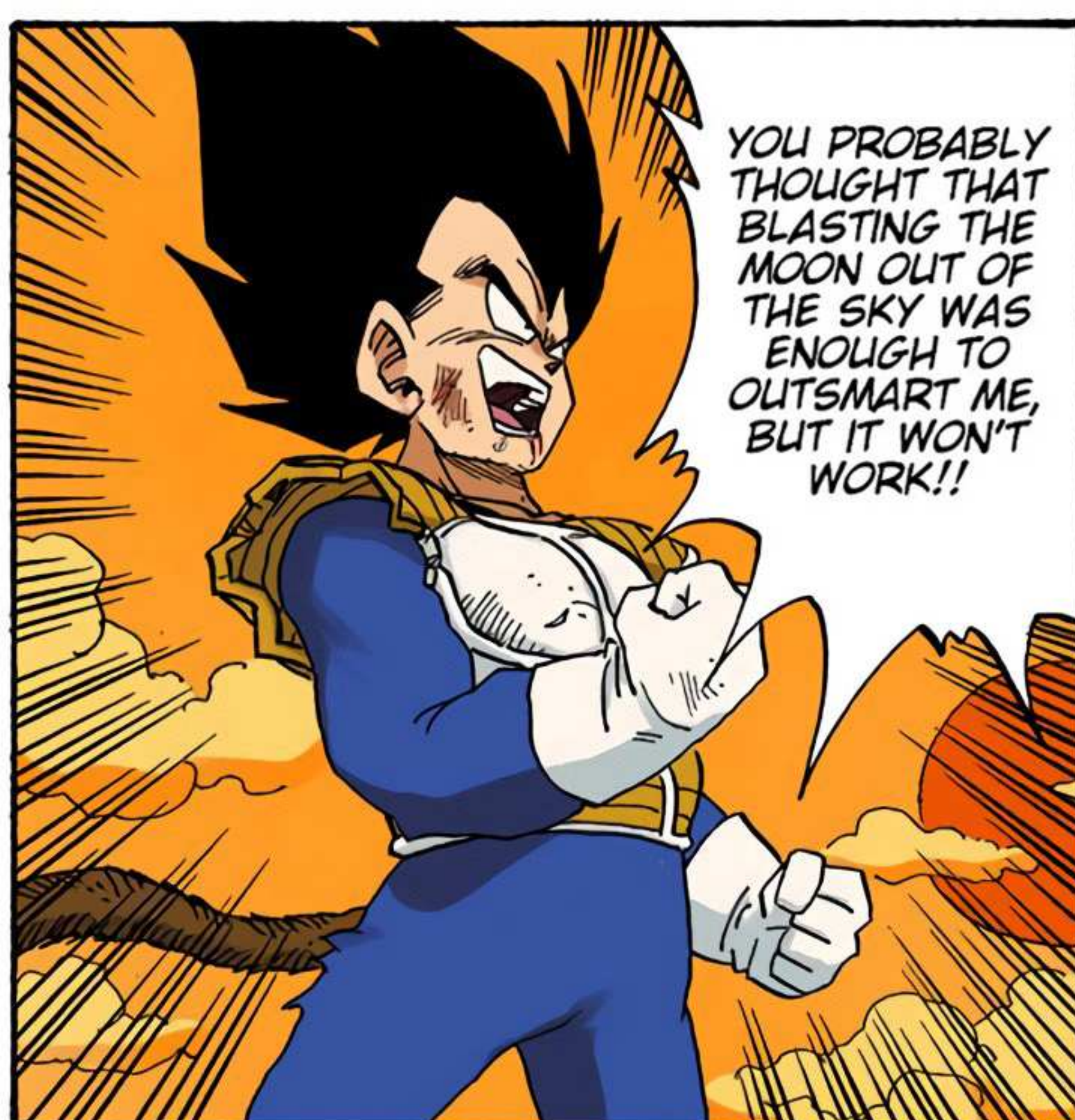
WHAT'S HE DOING  
UP THERE...? WHY  
DOESN'T HE COME  
DOWN AFTER ME?



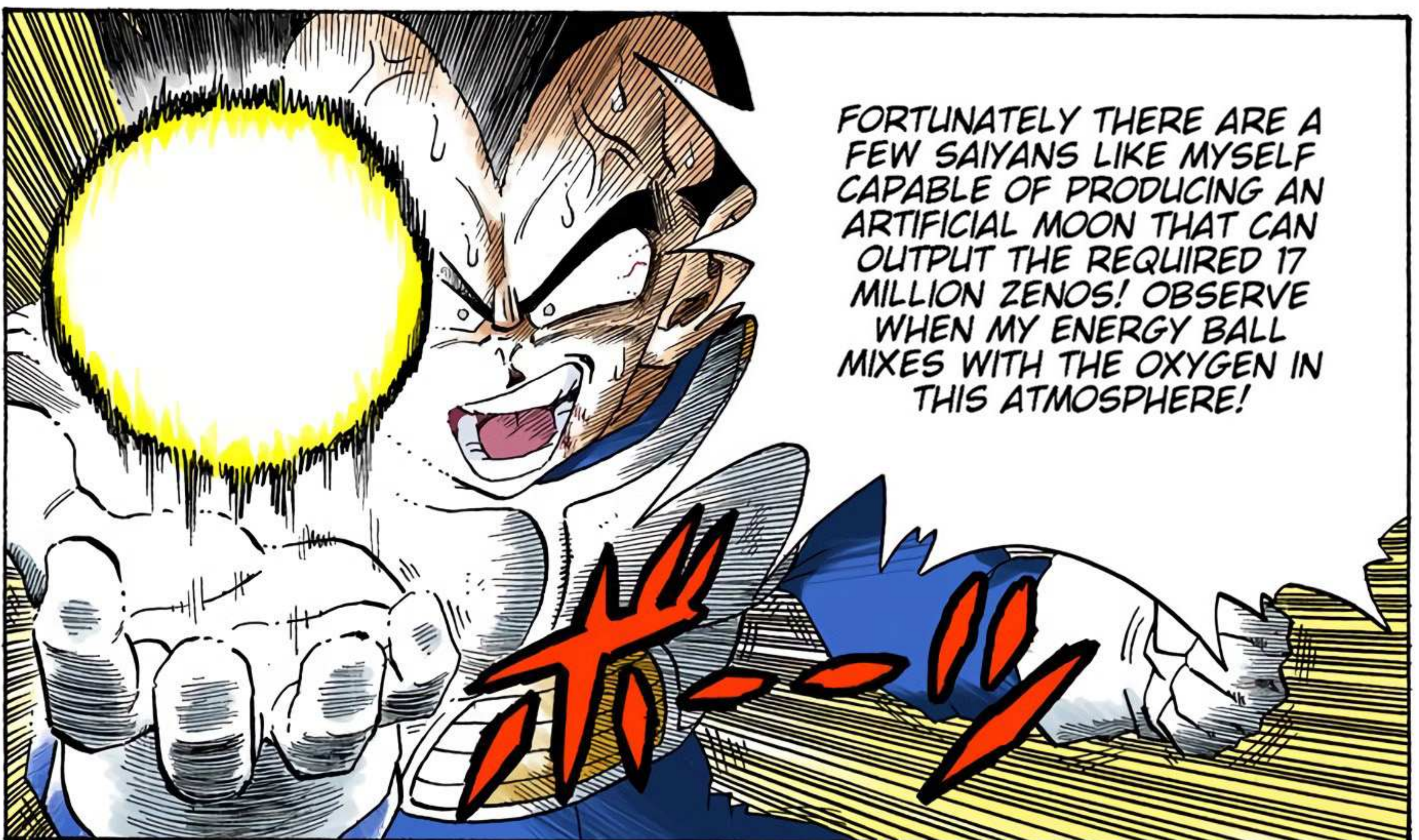
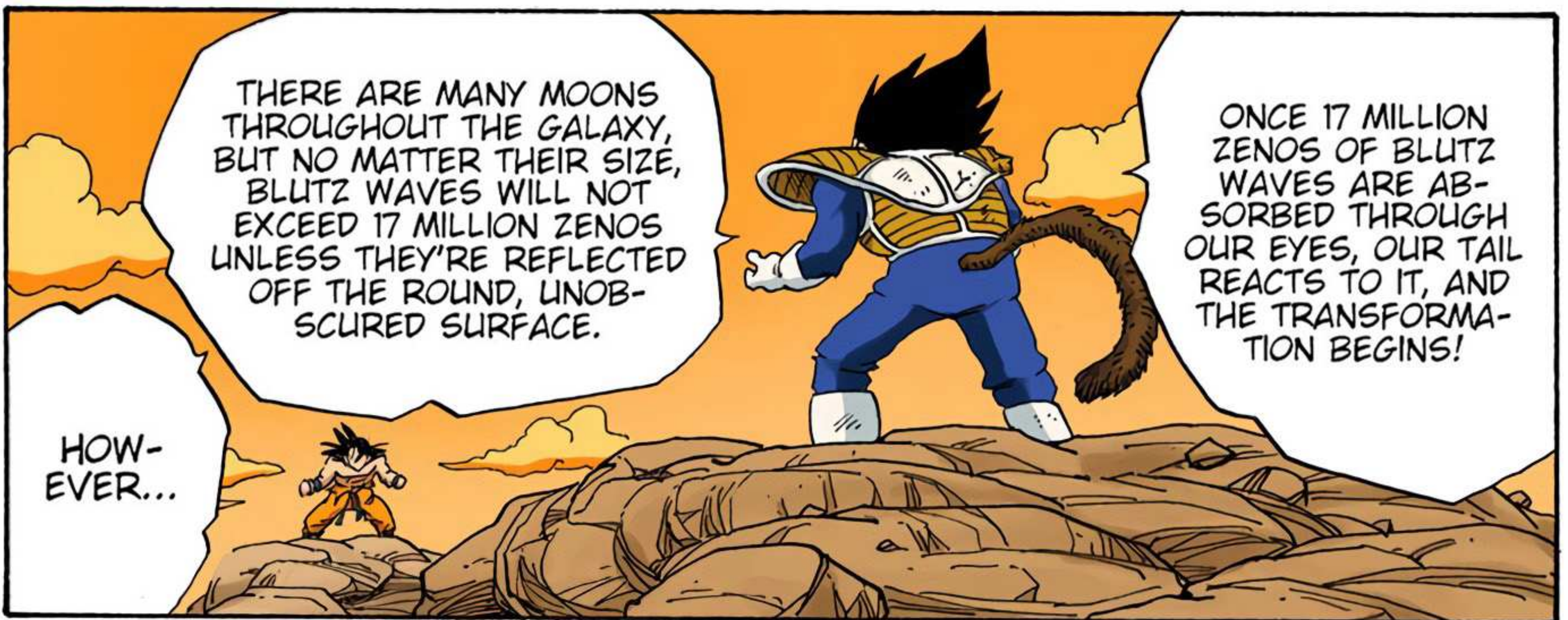
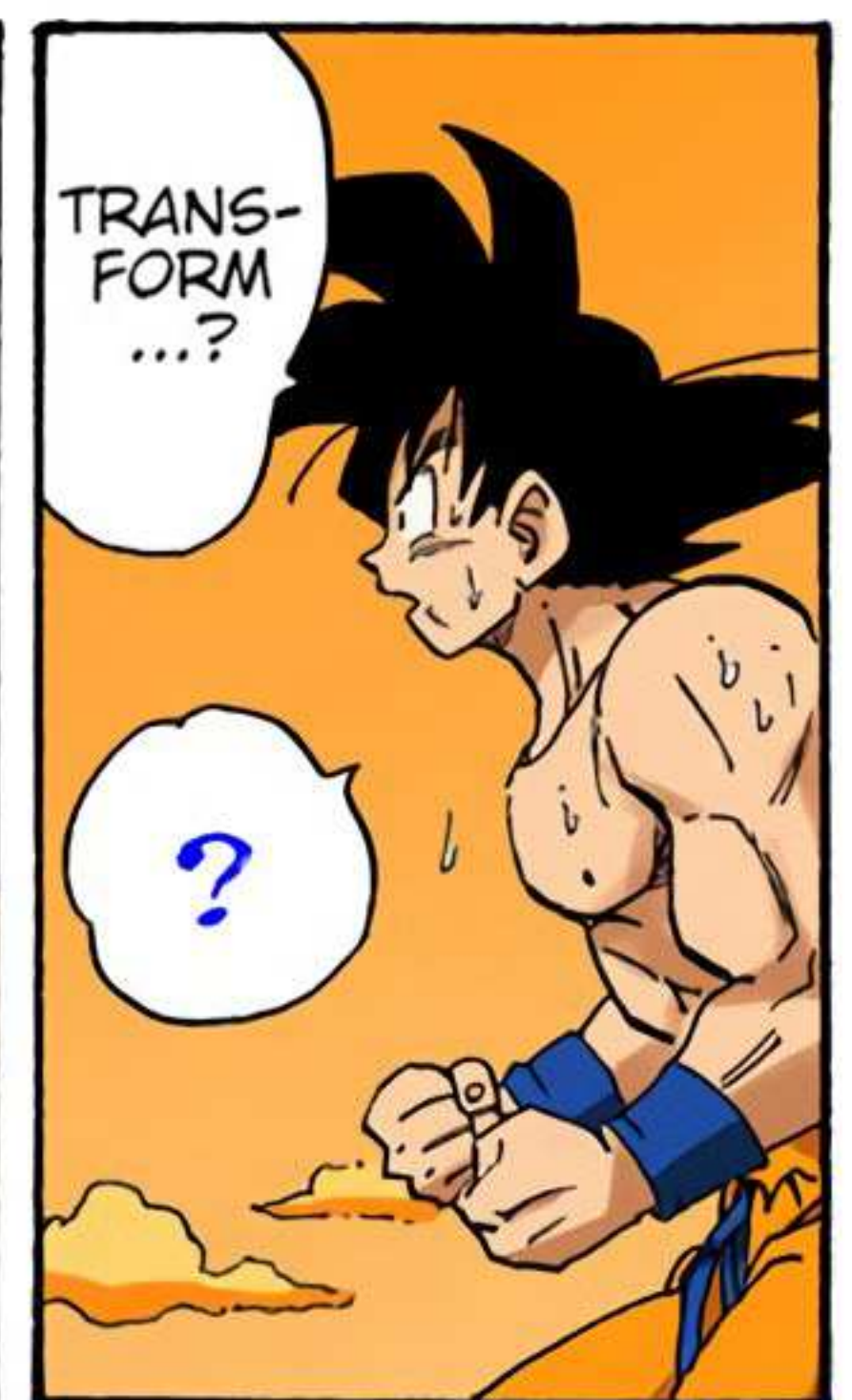
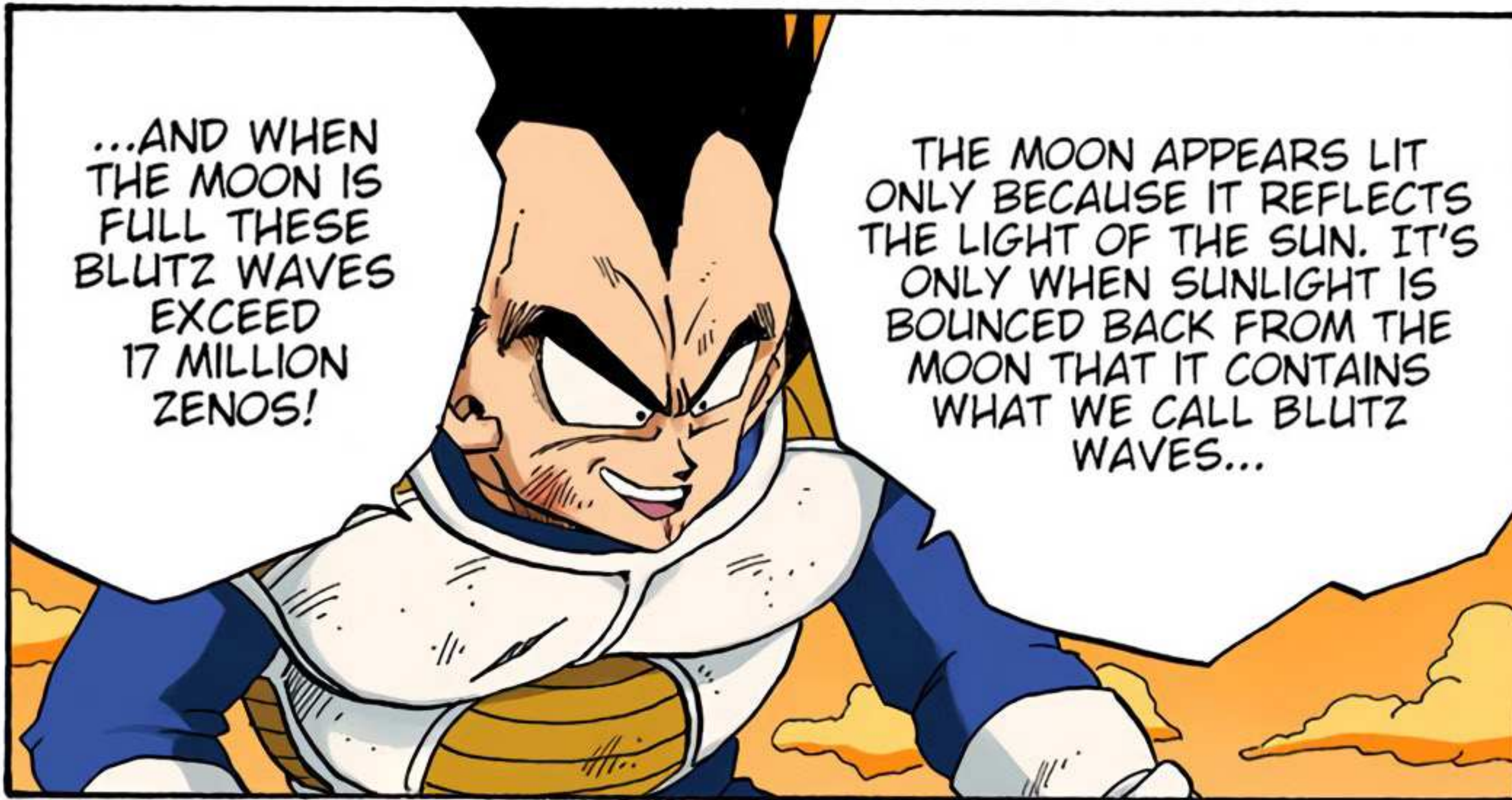




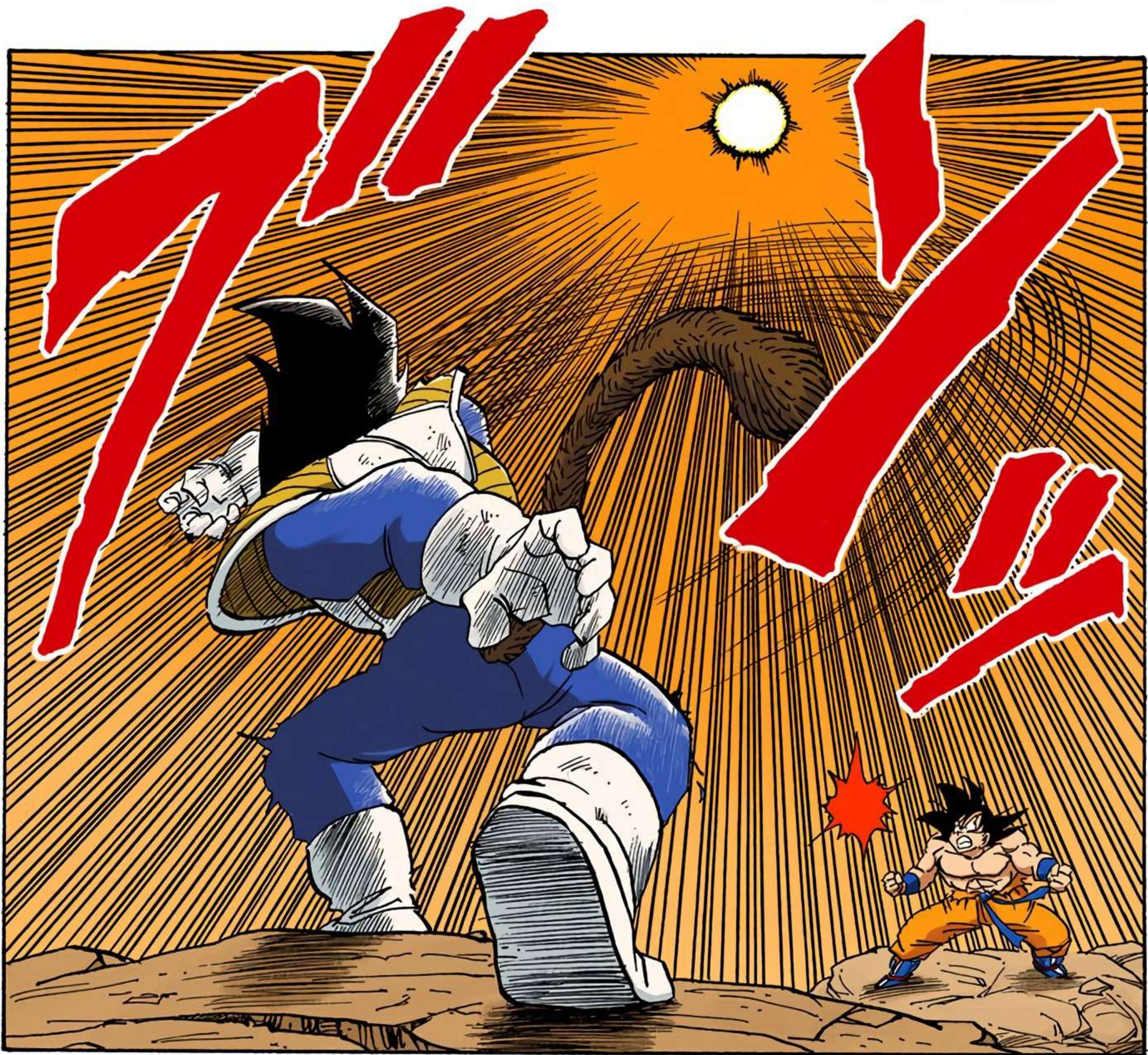
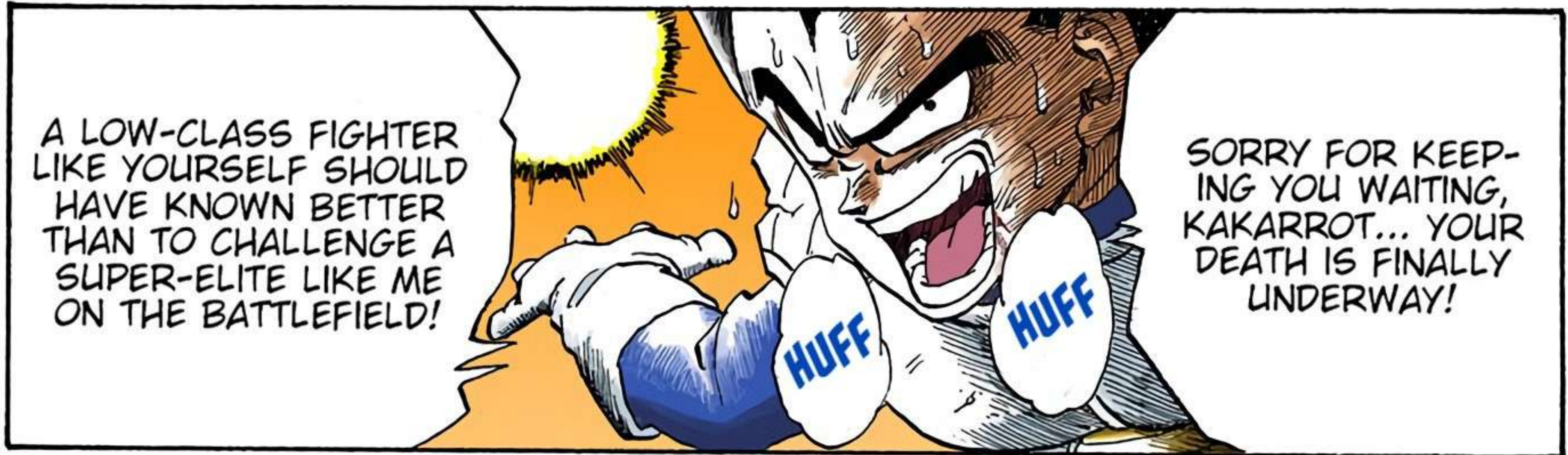












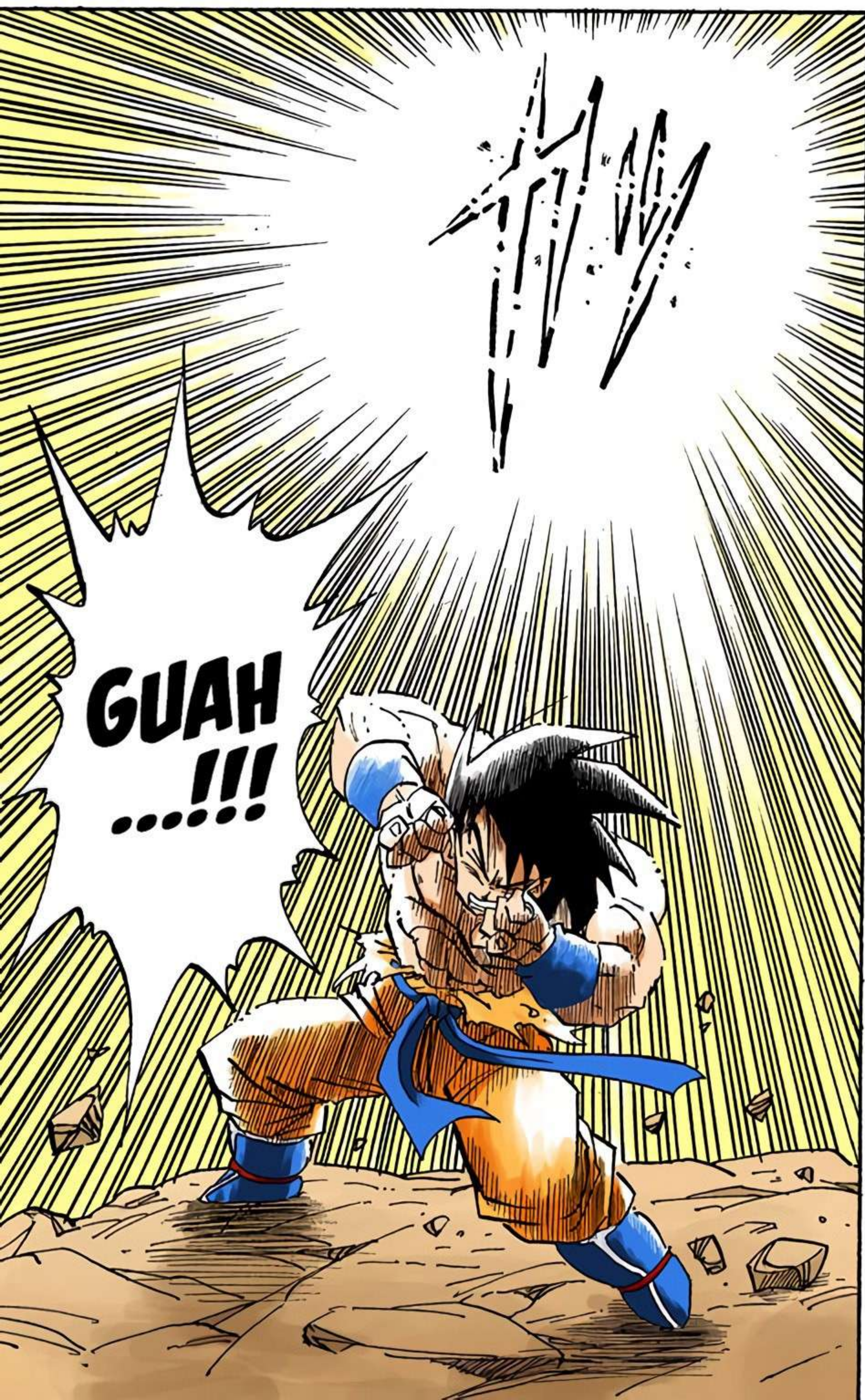
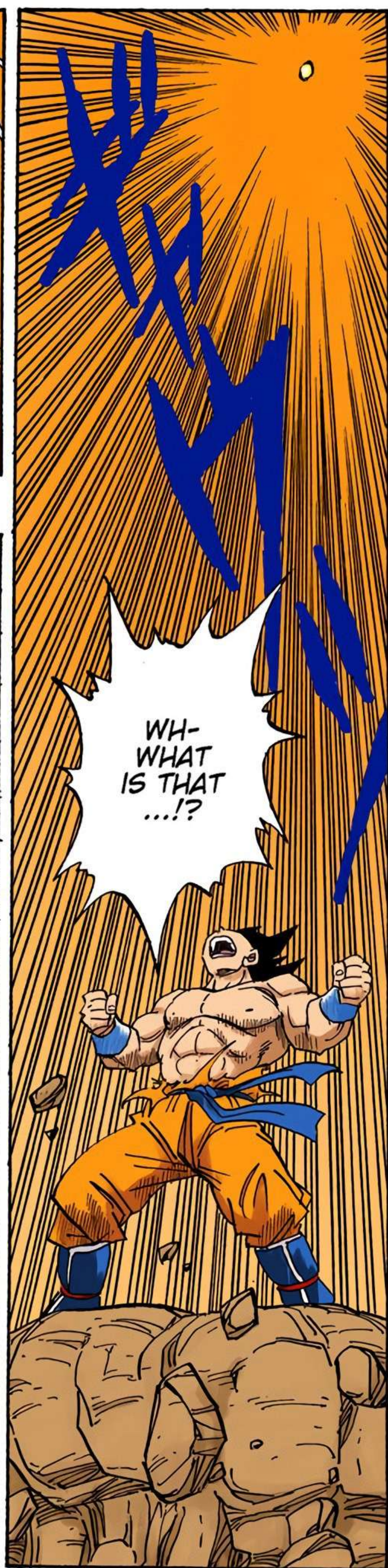




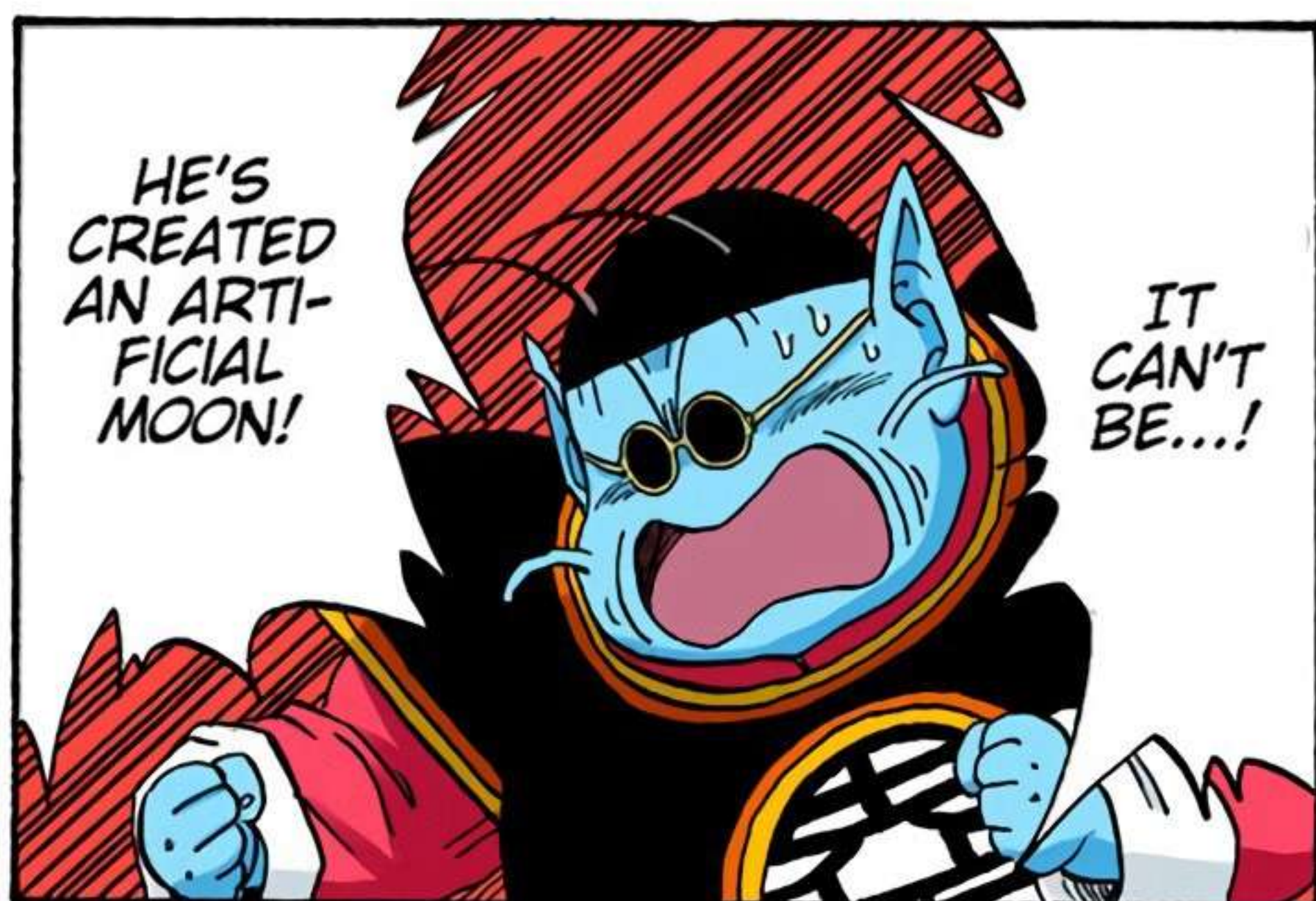
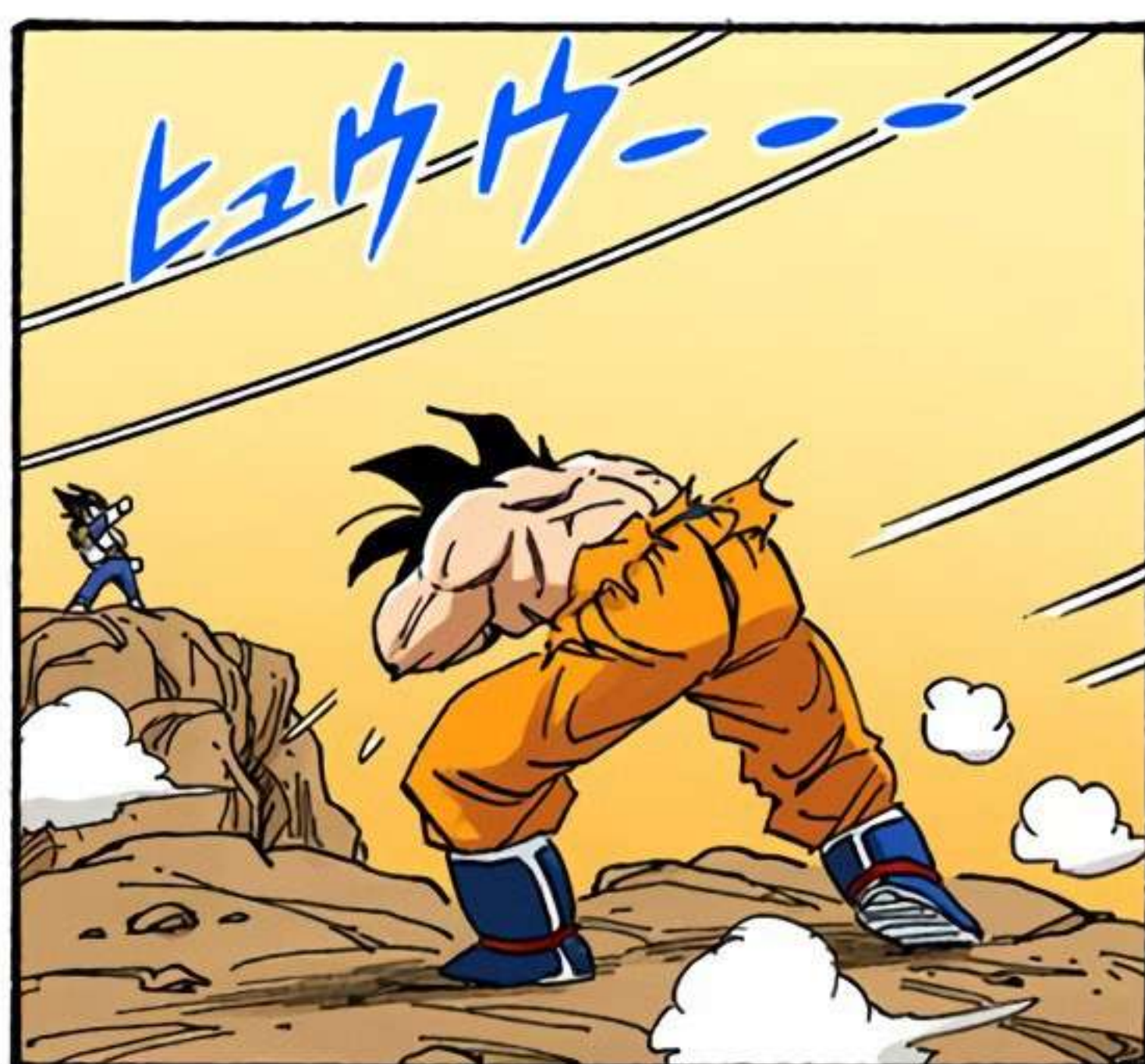
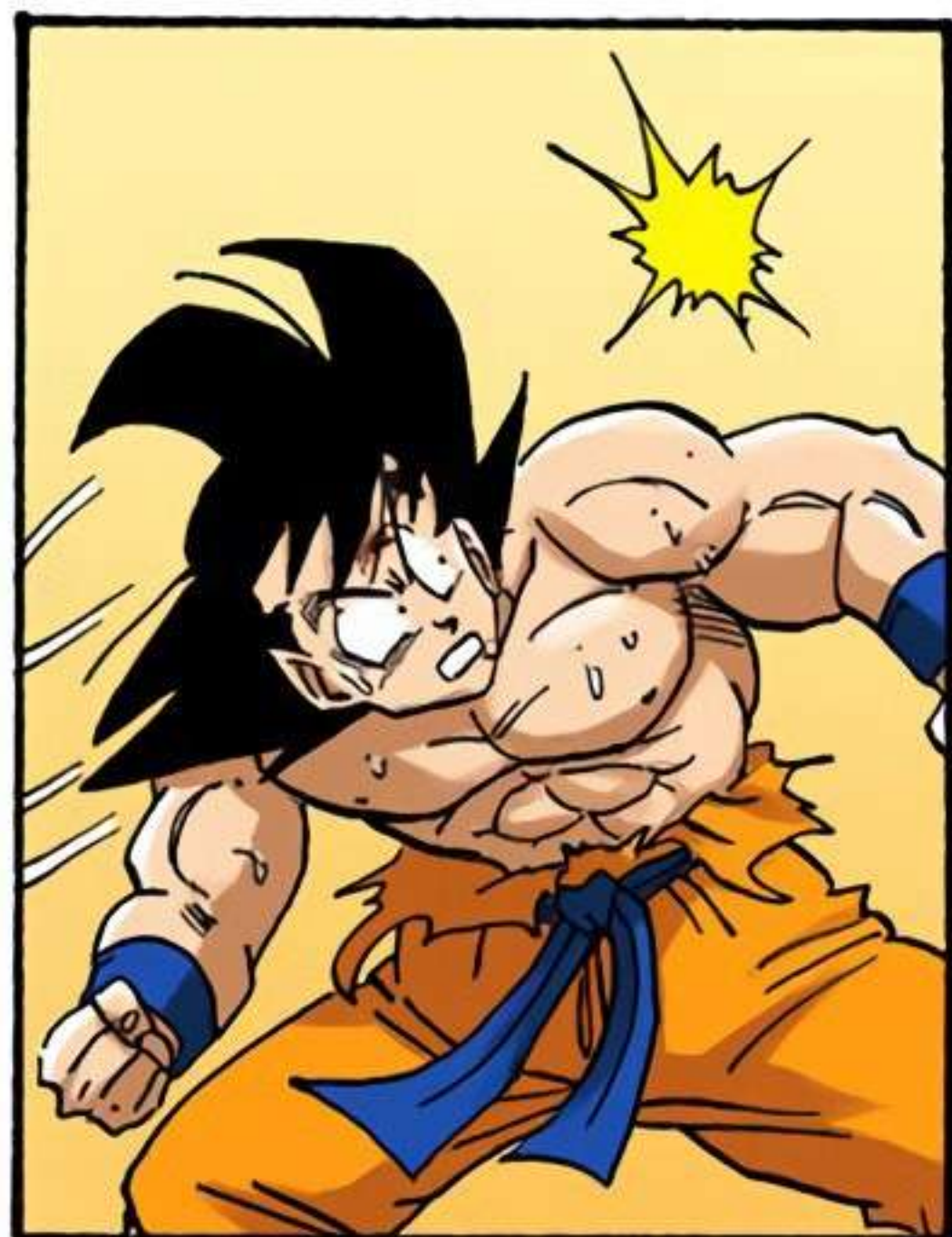
BURST  
OPEN  
AND  
INTER-  
MIX!



ビュウウー

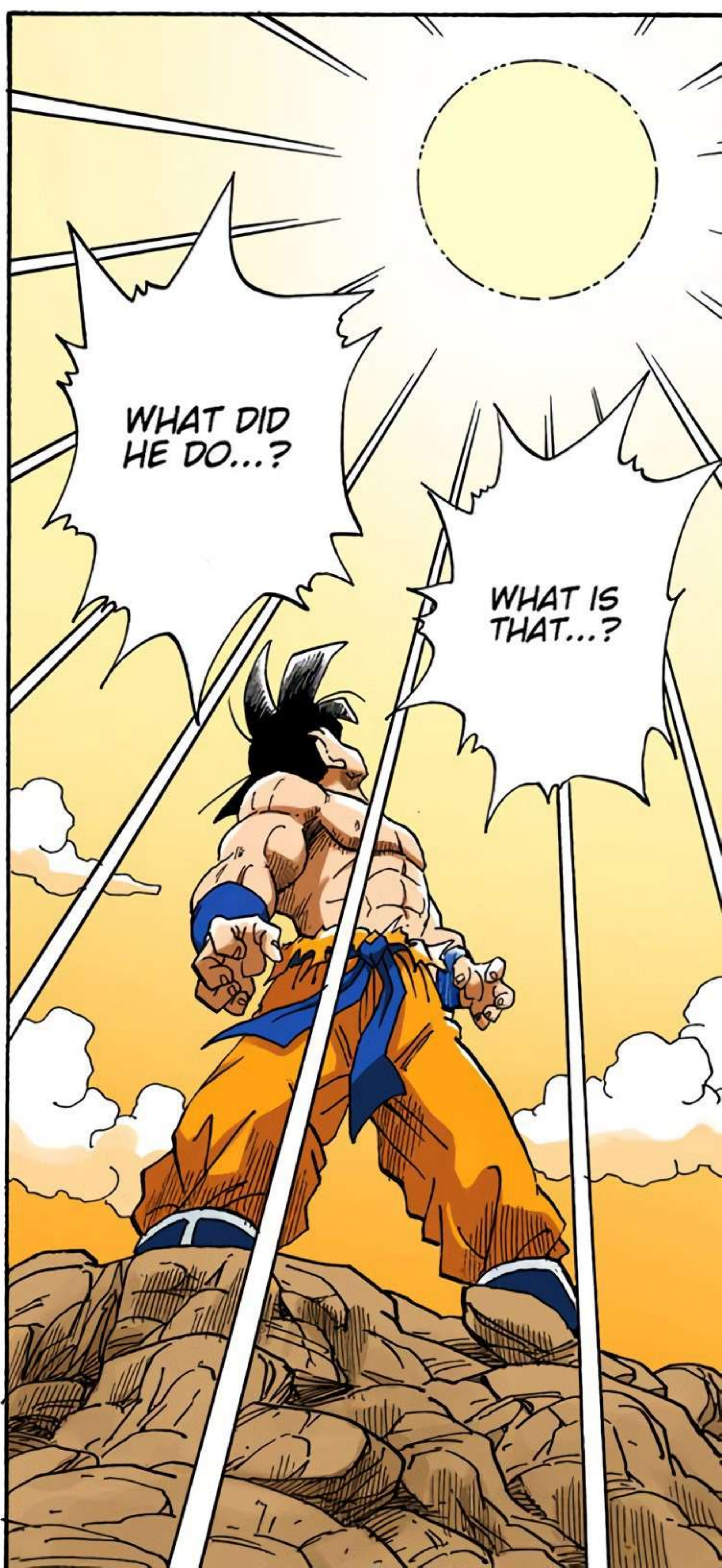






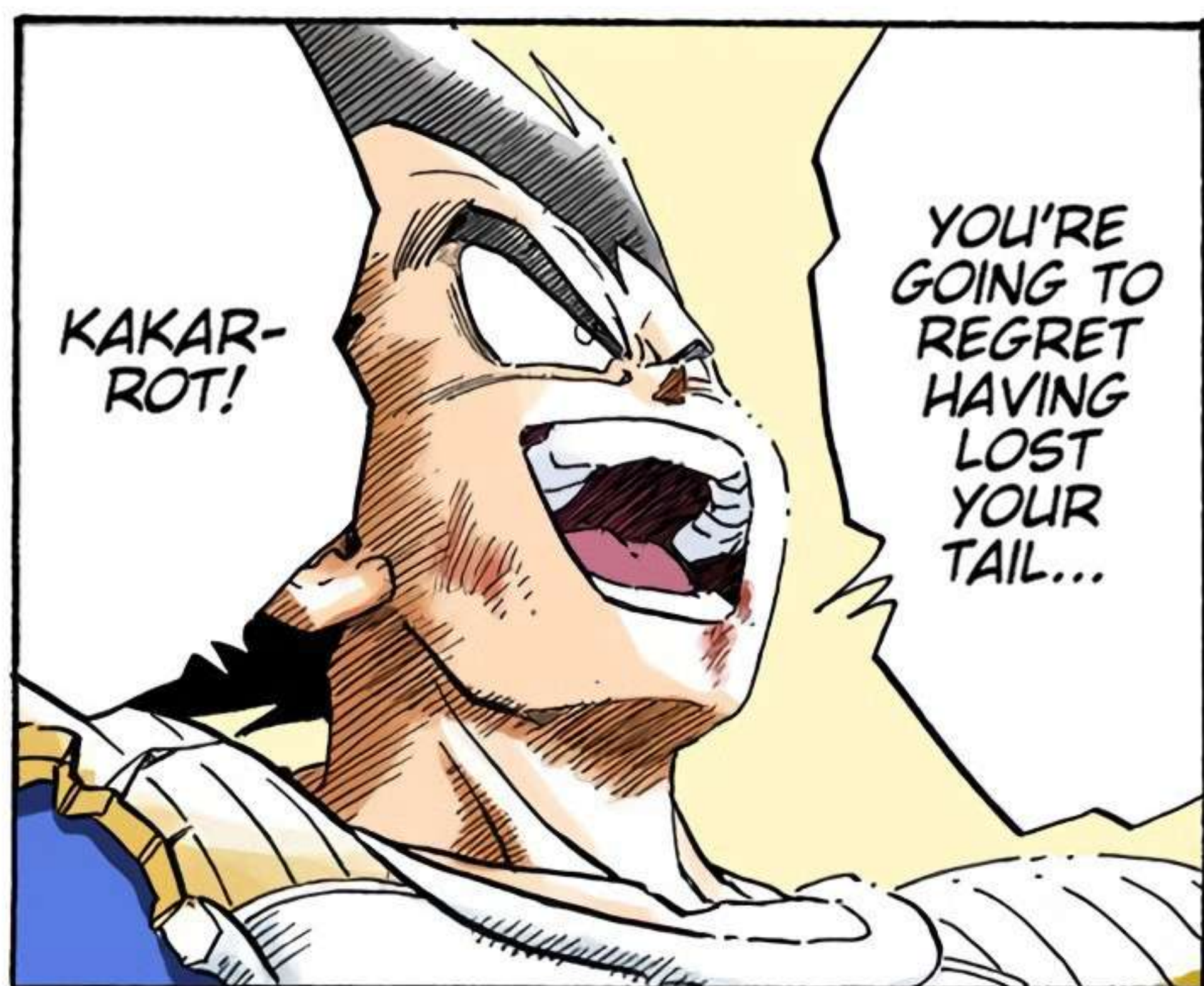
HE'S  
CREATED  
AN ARTI-  
FICIAL  
MOON!

IT  
CAN'T  
BE...!



WHAT DID  
HE DO...?

WHAT IS  
THAT...?

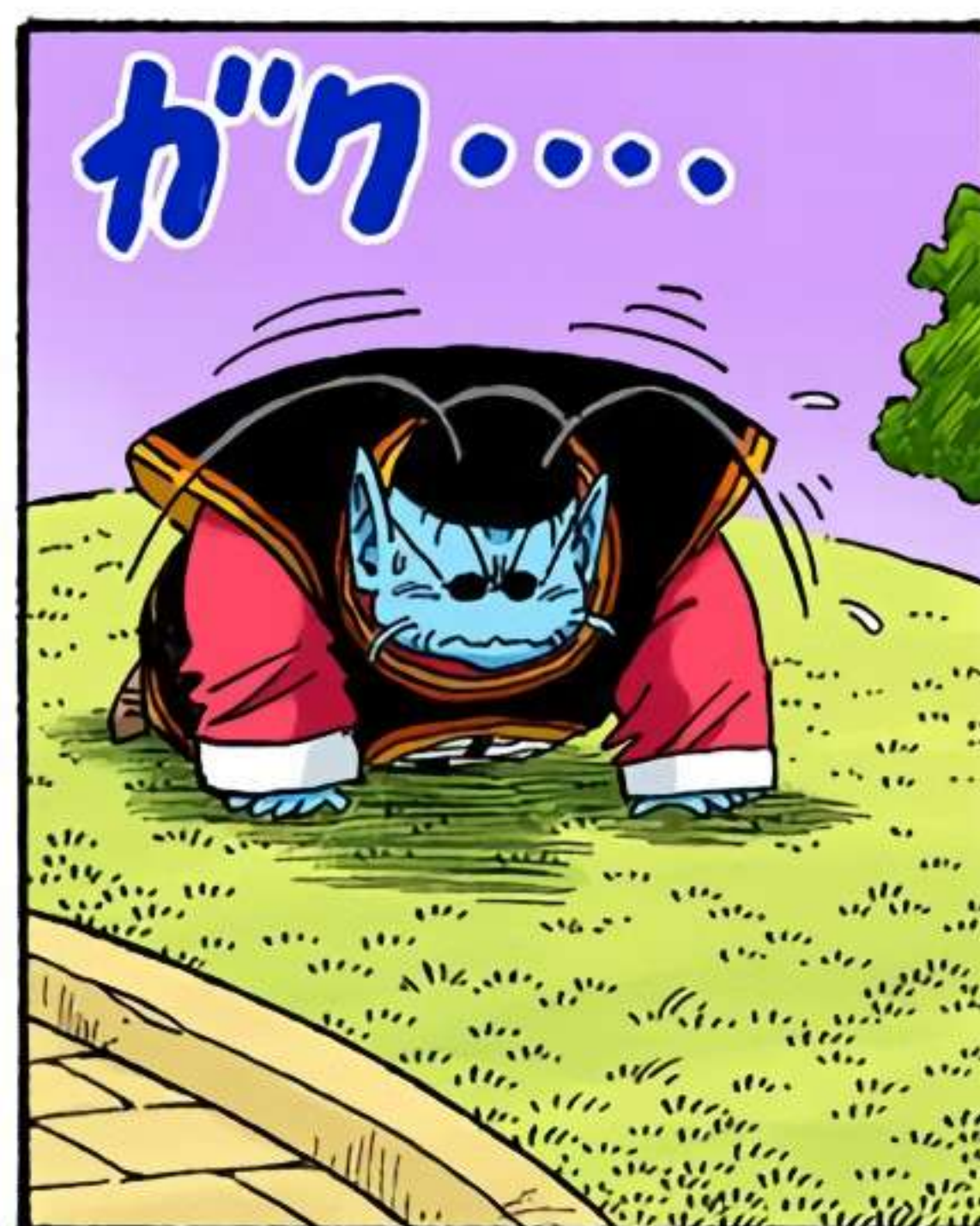
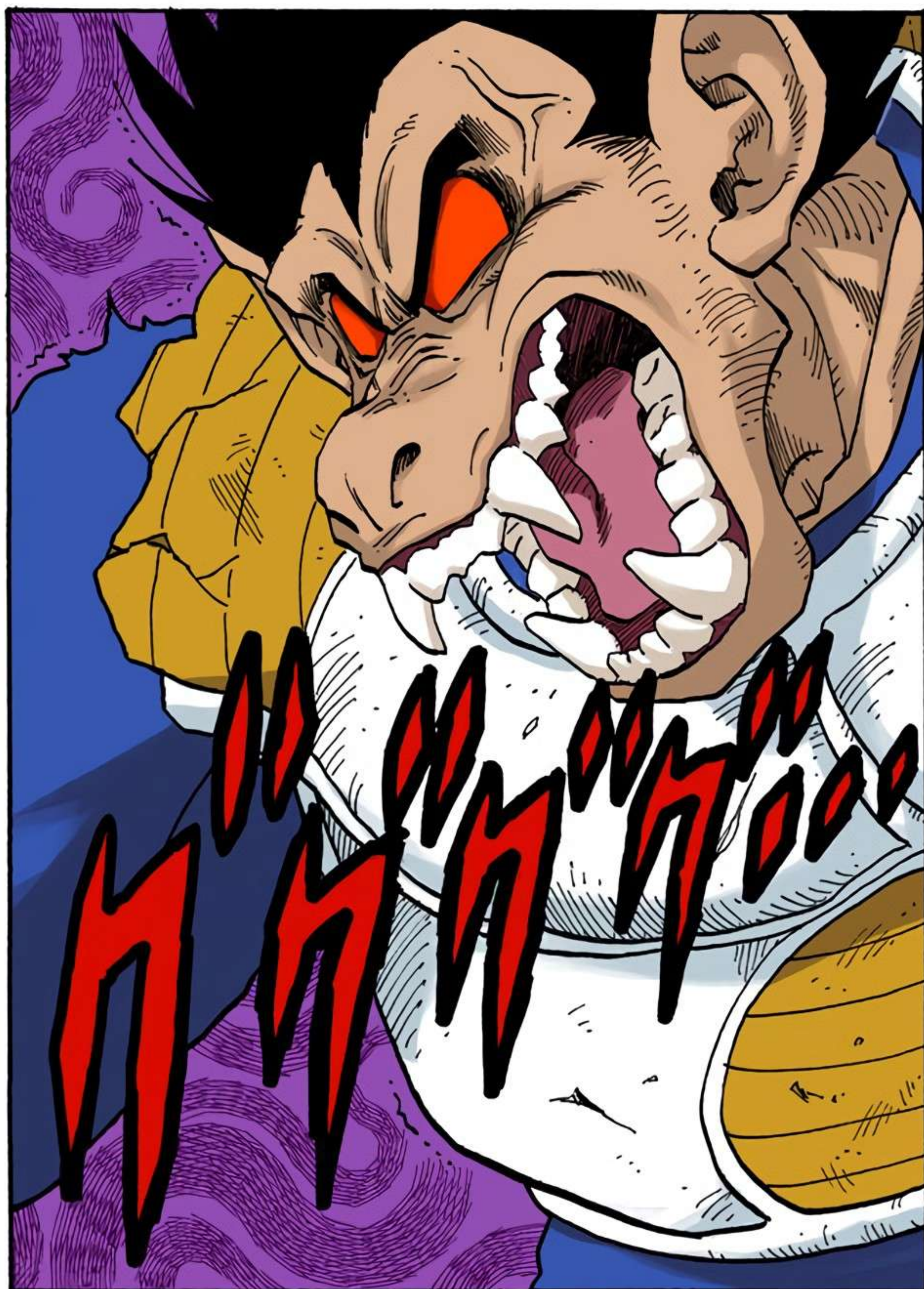
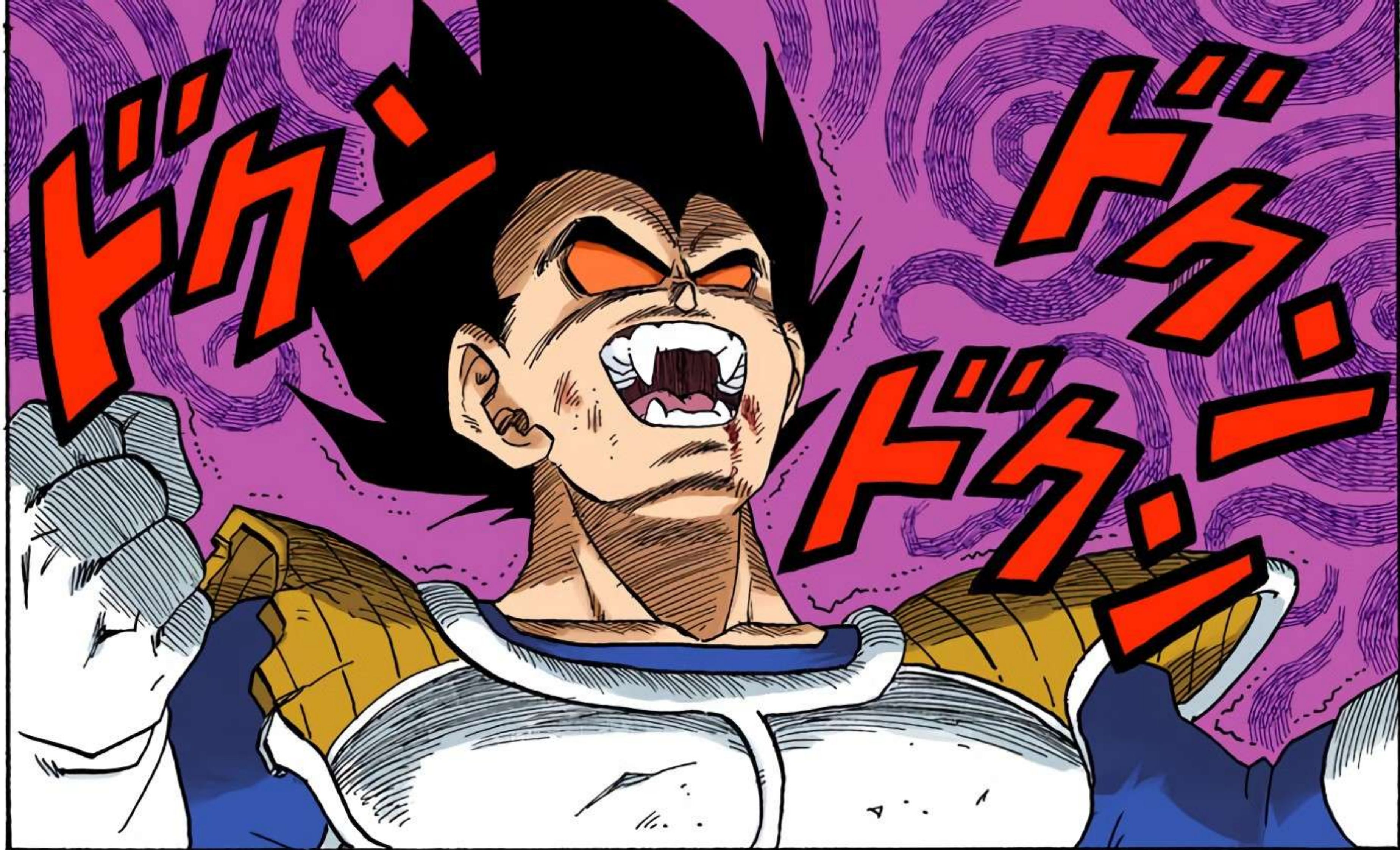


KAKAR-  
ROT!

YOU'RE  
GOING TO  
REGRET  
HAVING  
LOST  
YOUR  
TAIL...











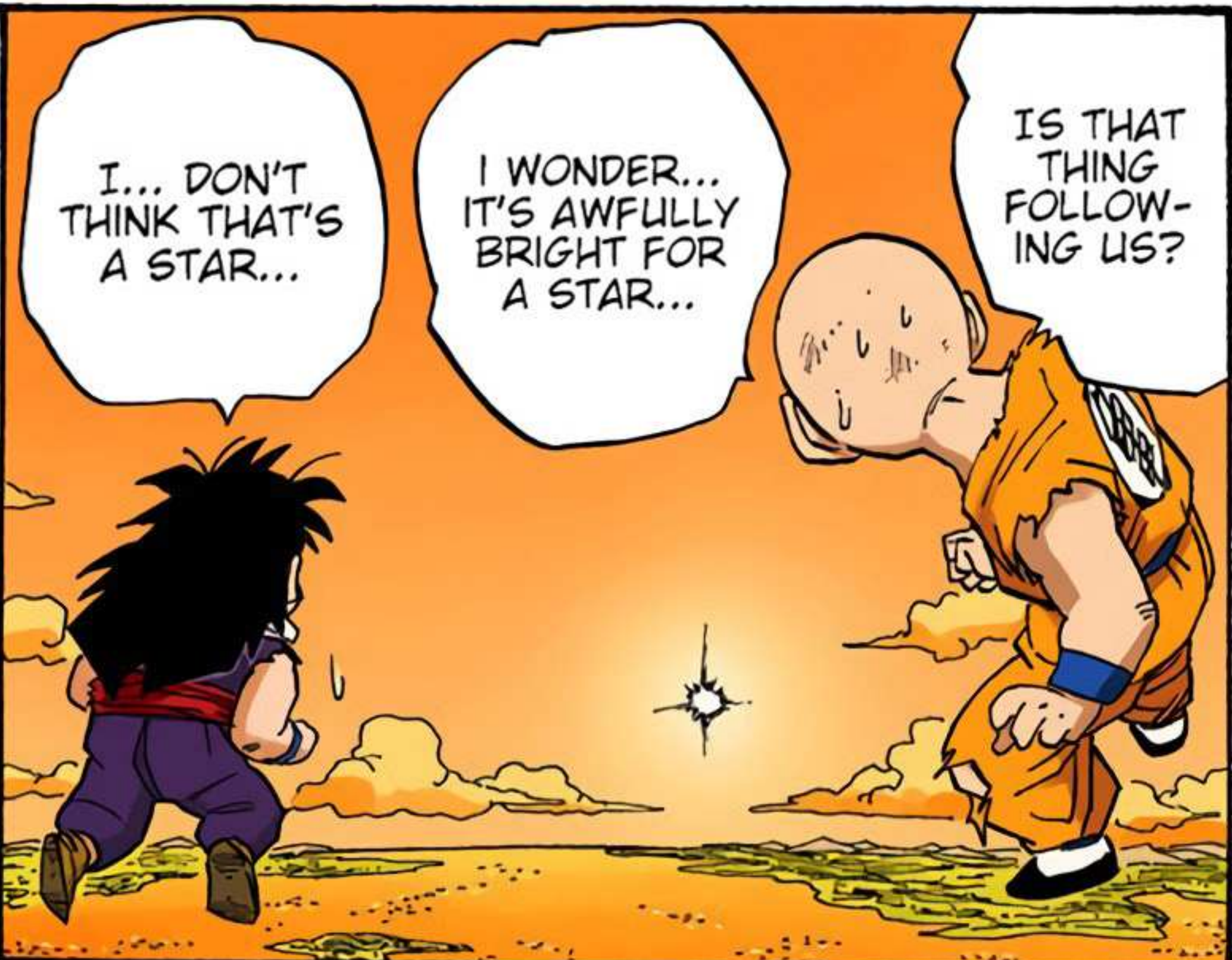
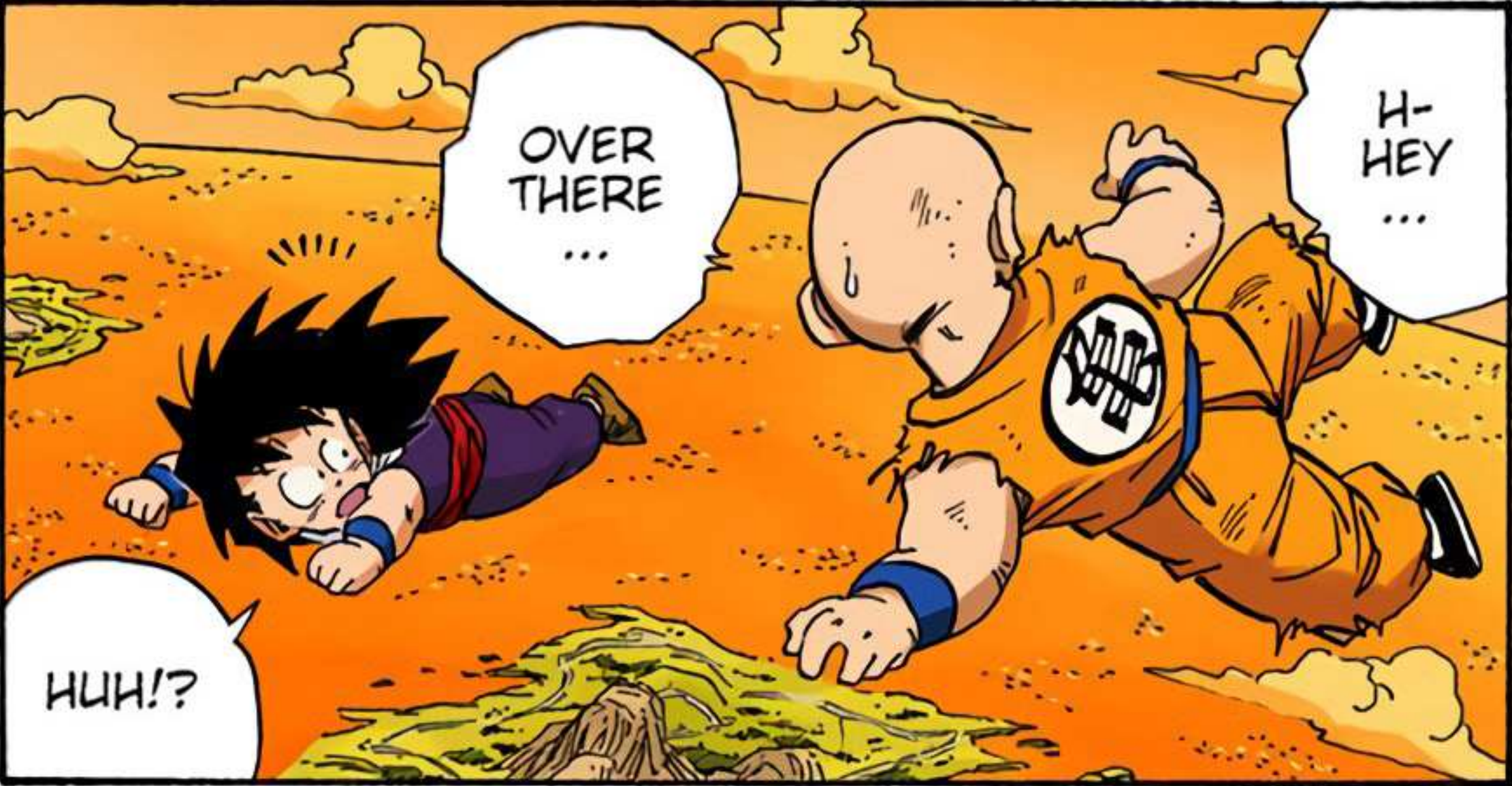
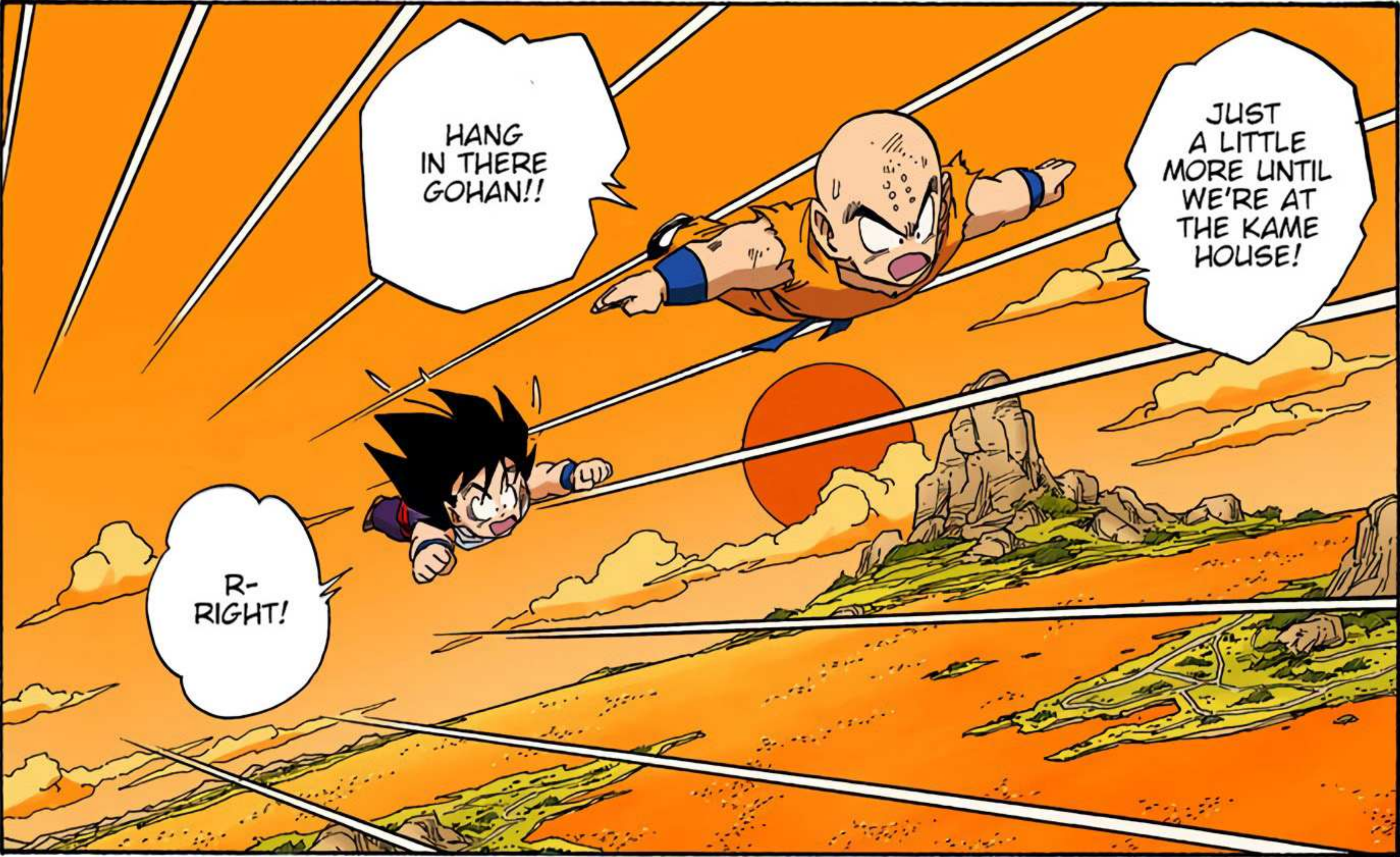




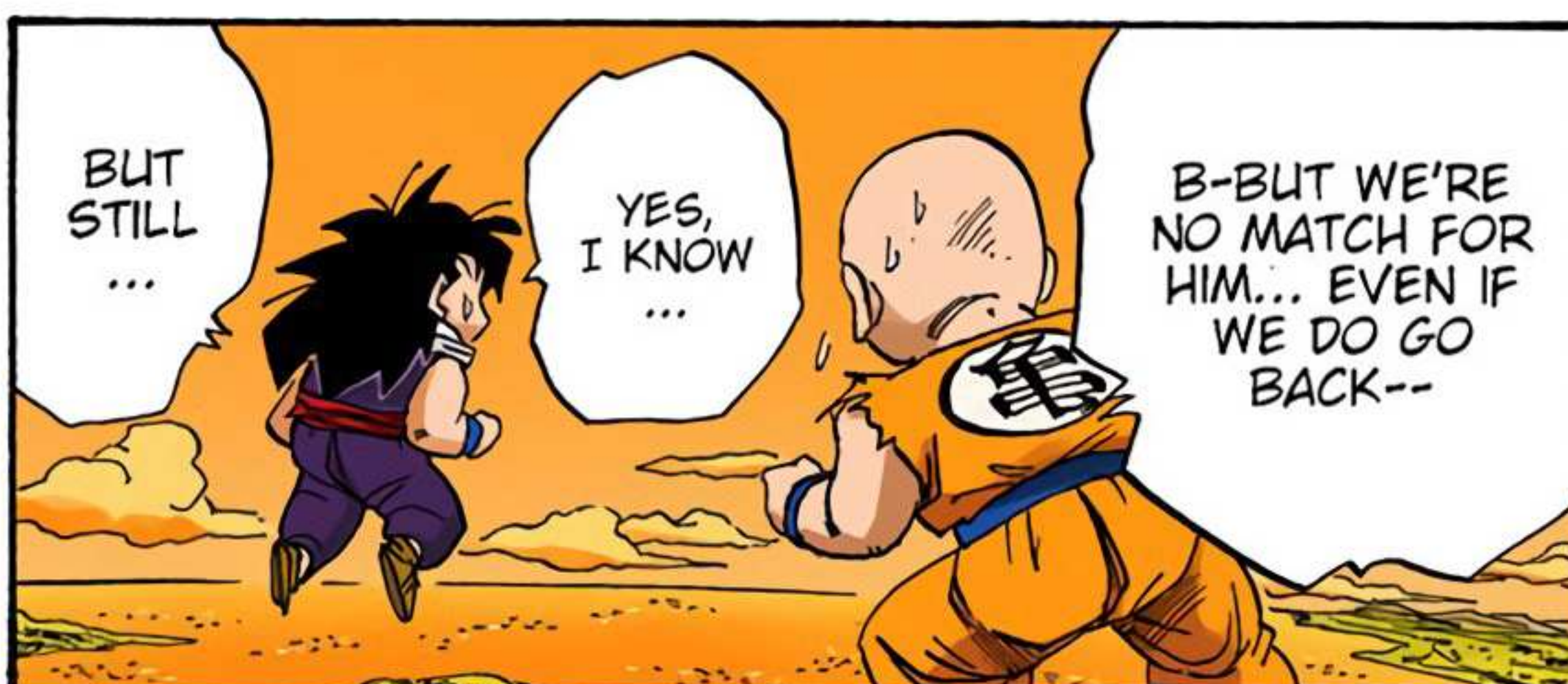
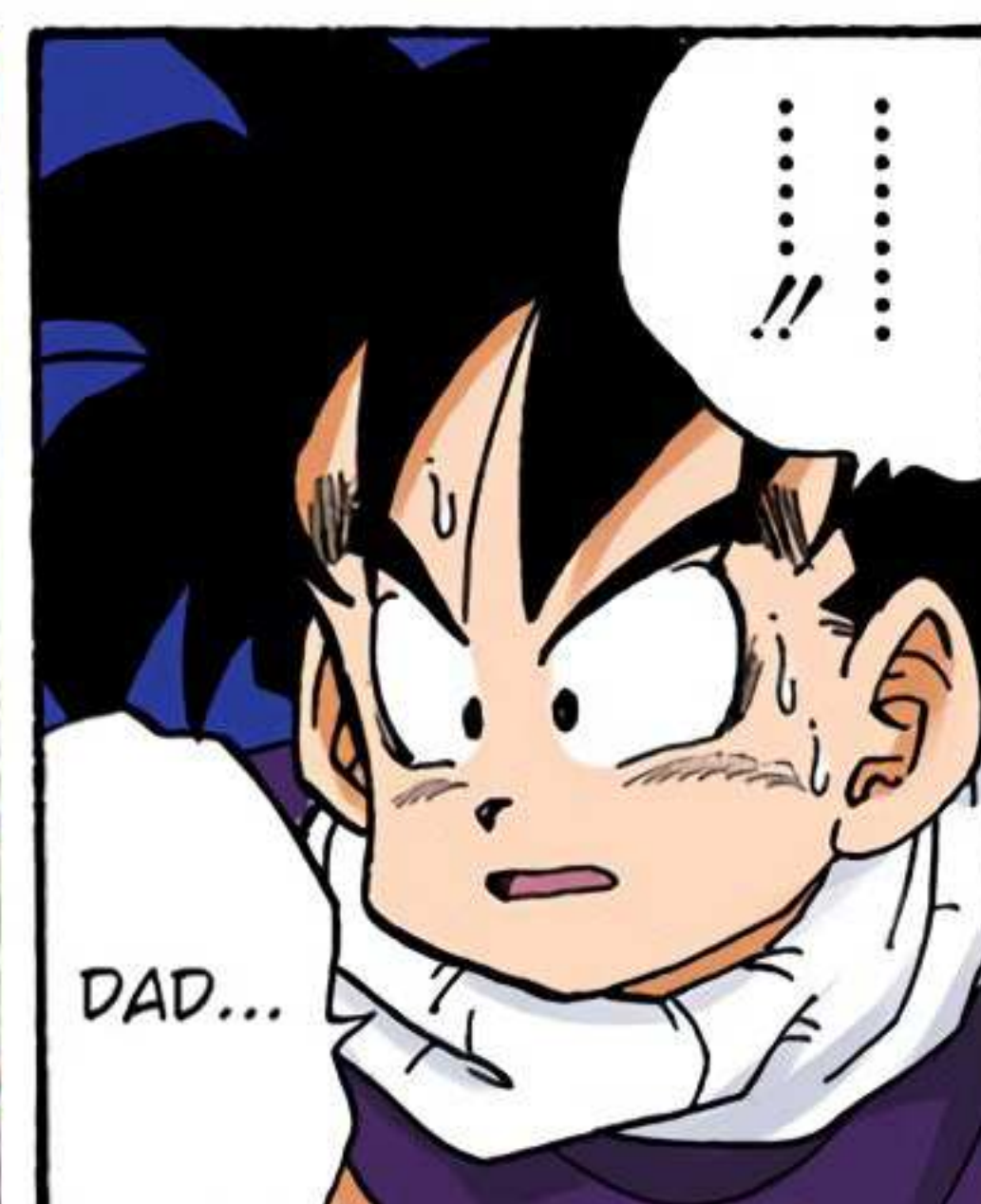
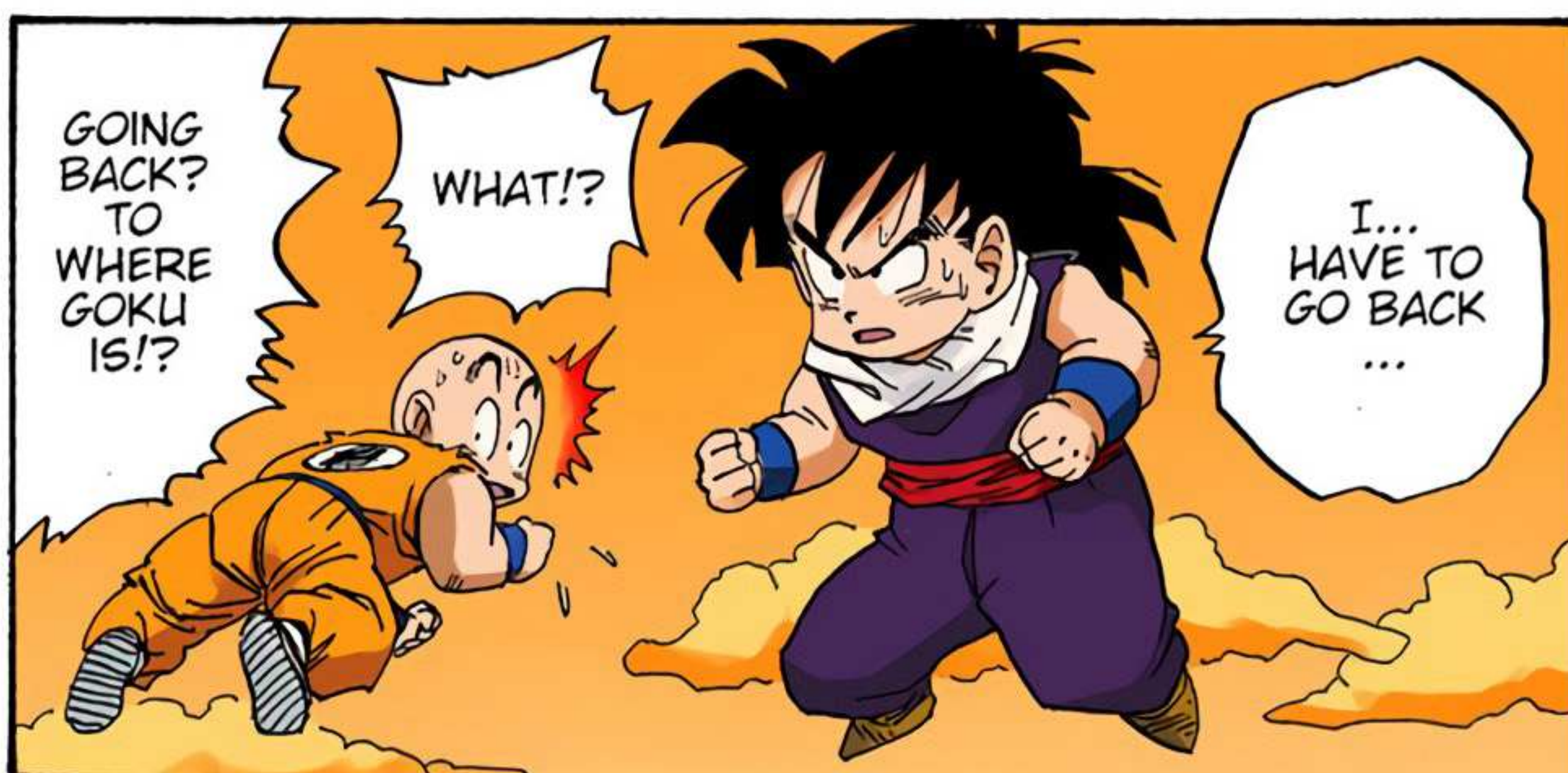
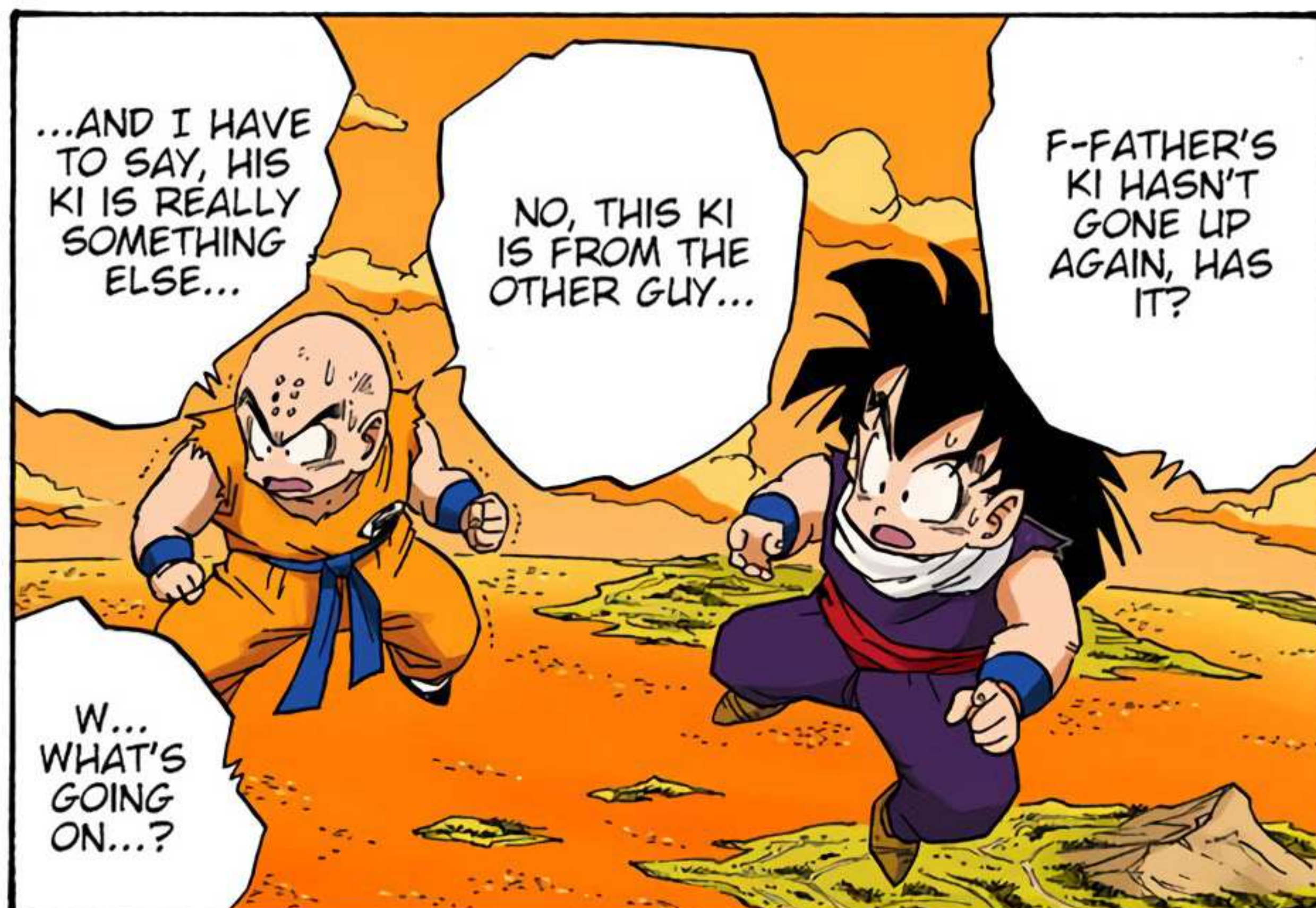
CHAPTER 233:  
CAN HE UNLEASH IT?!  
THE GENKI-DAMA!!



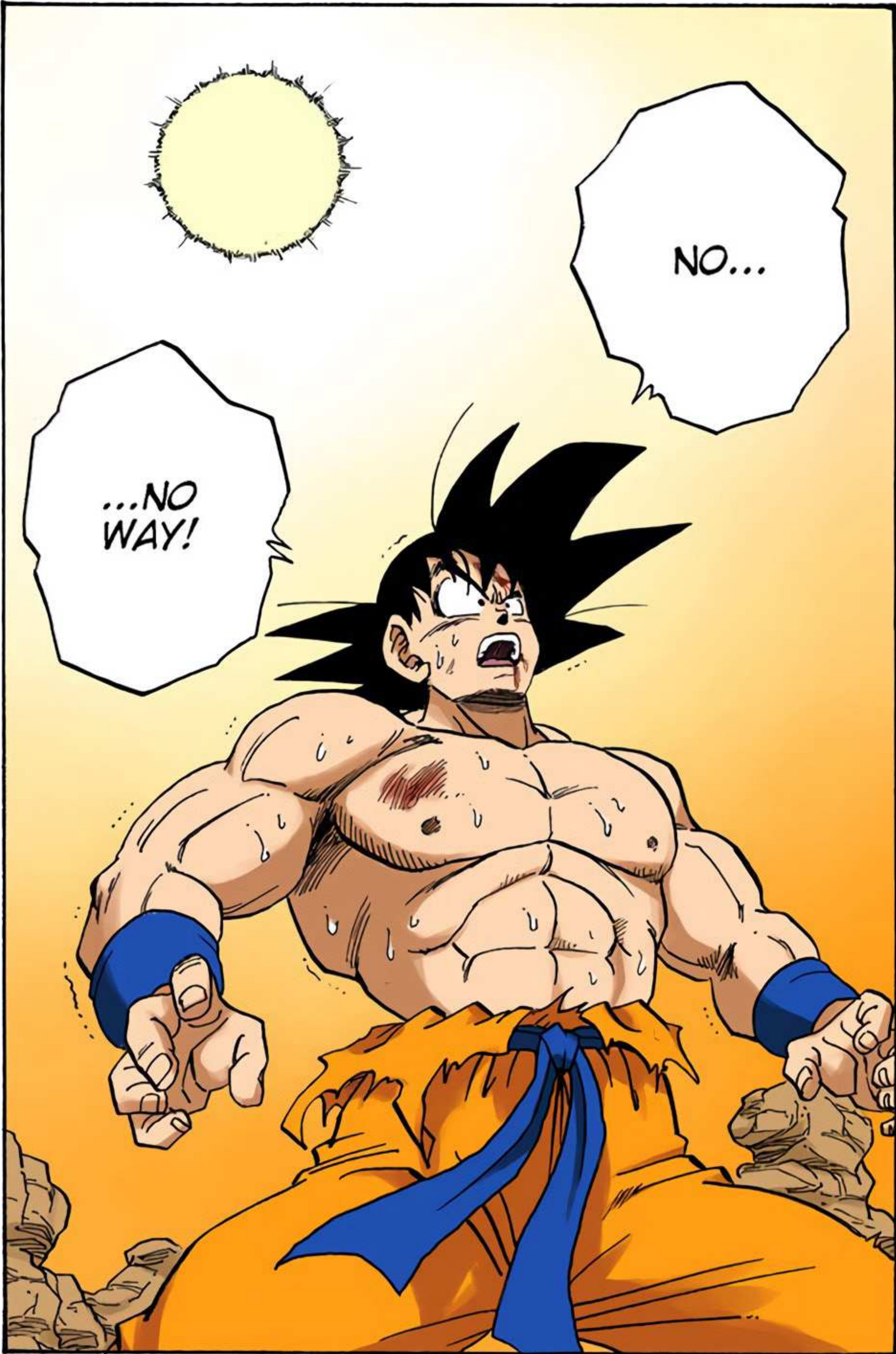
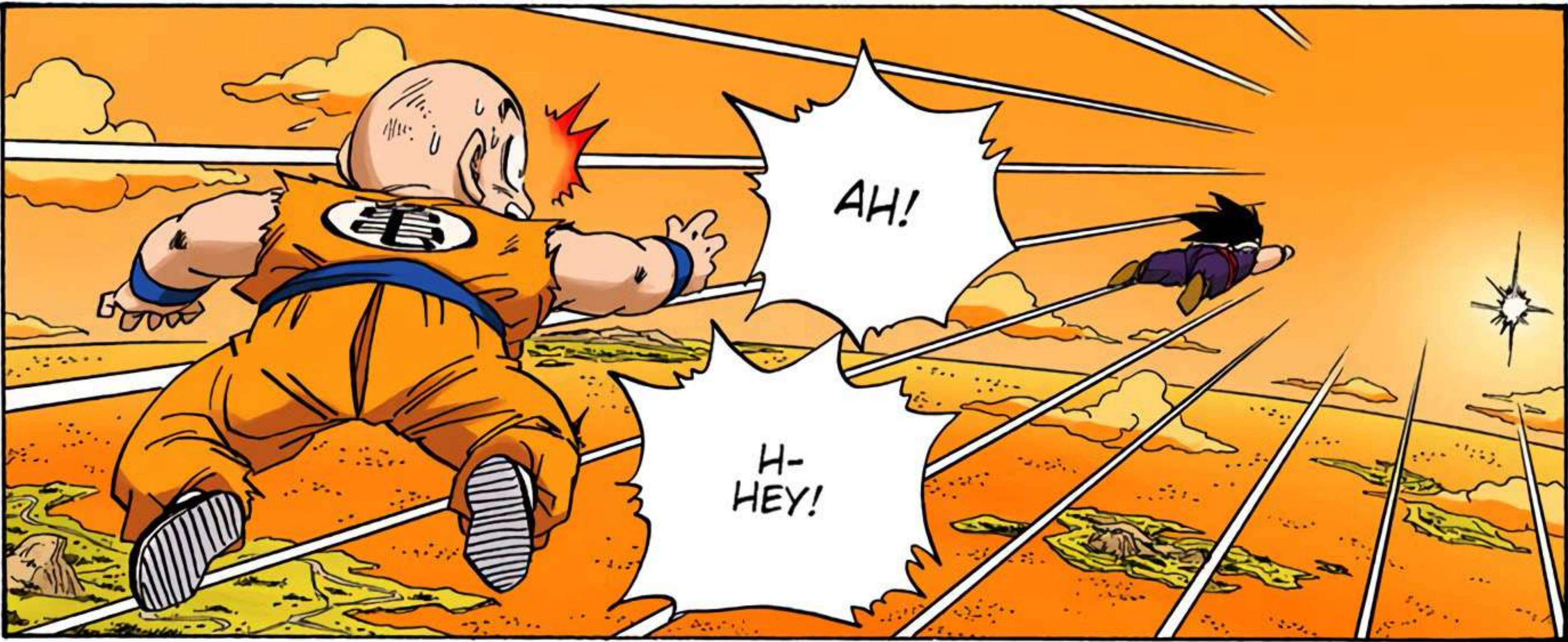




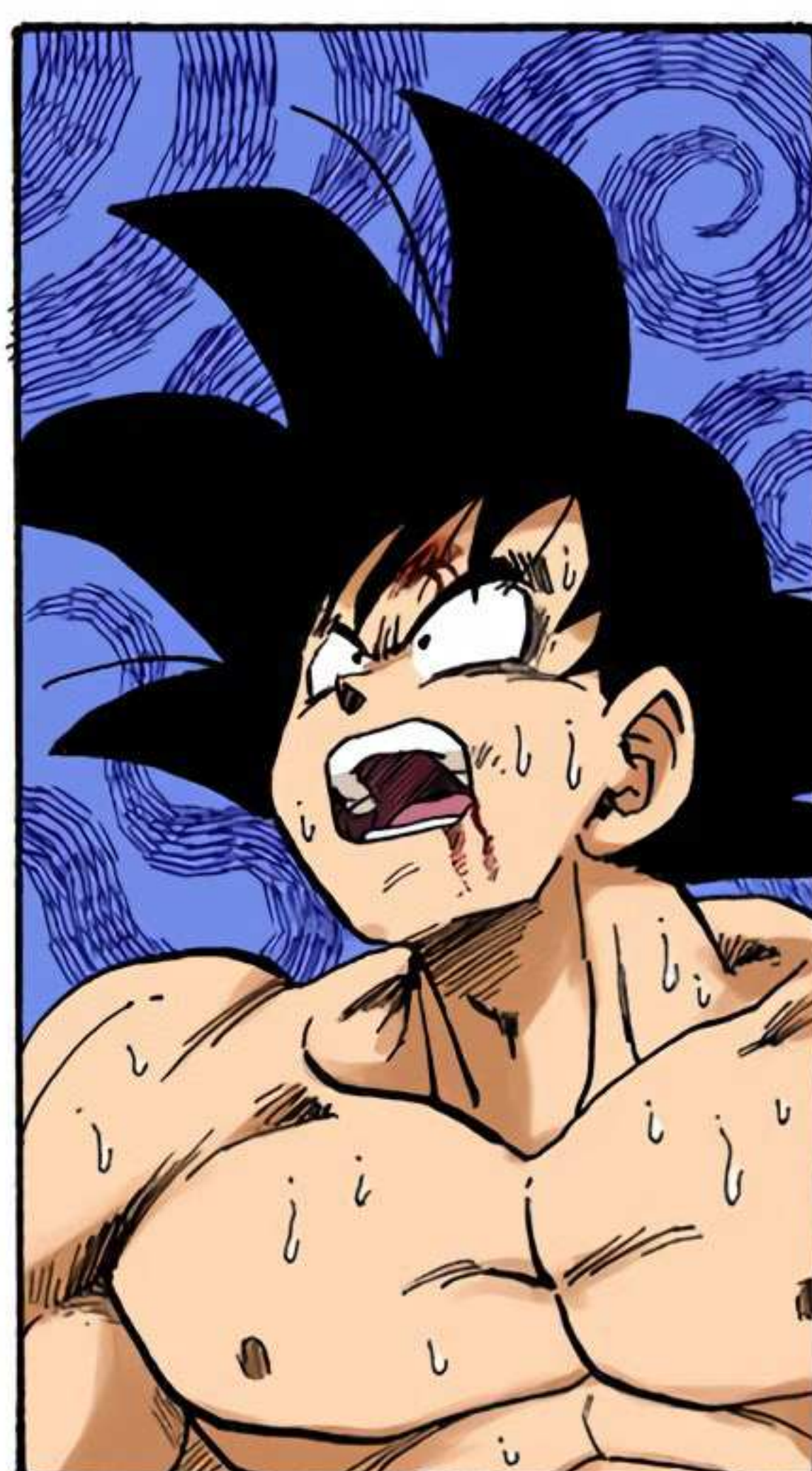
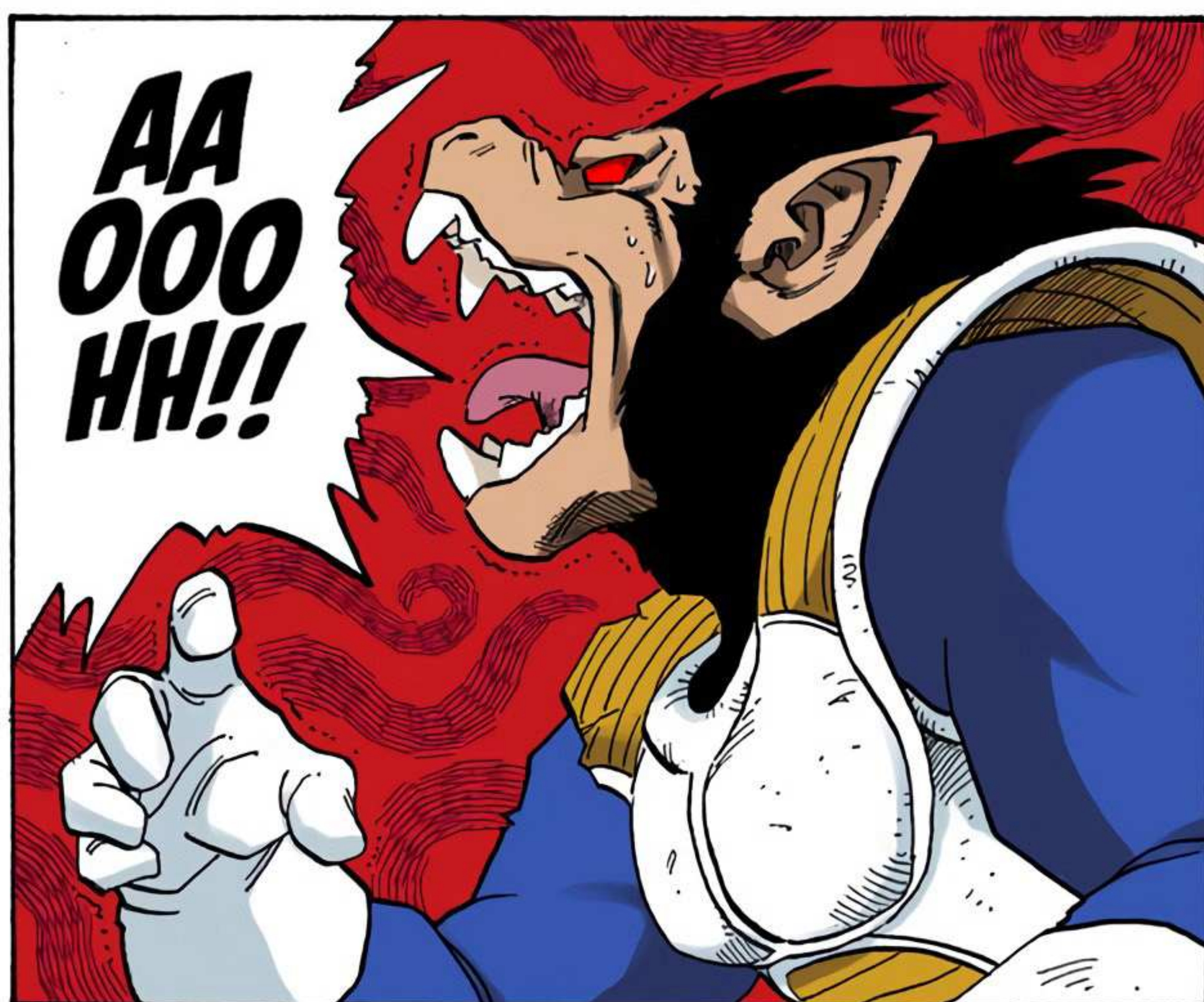
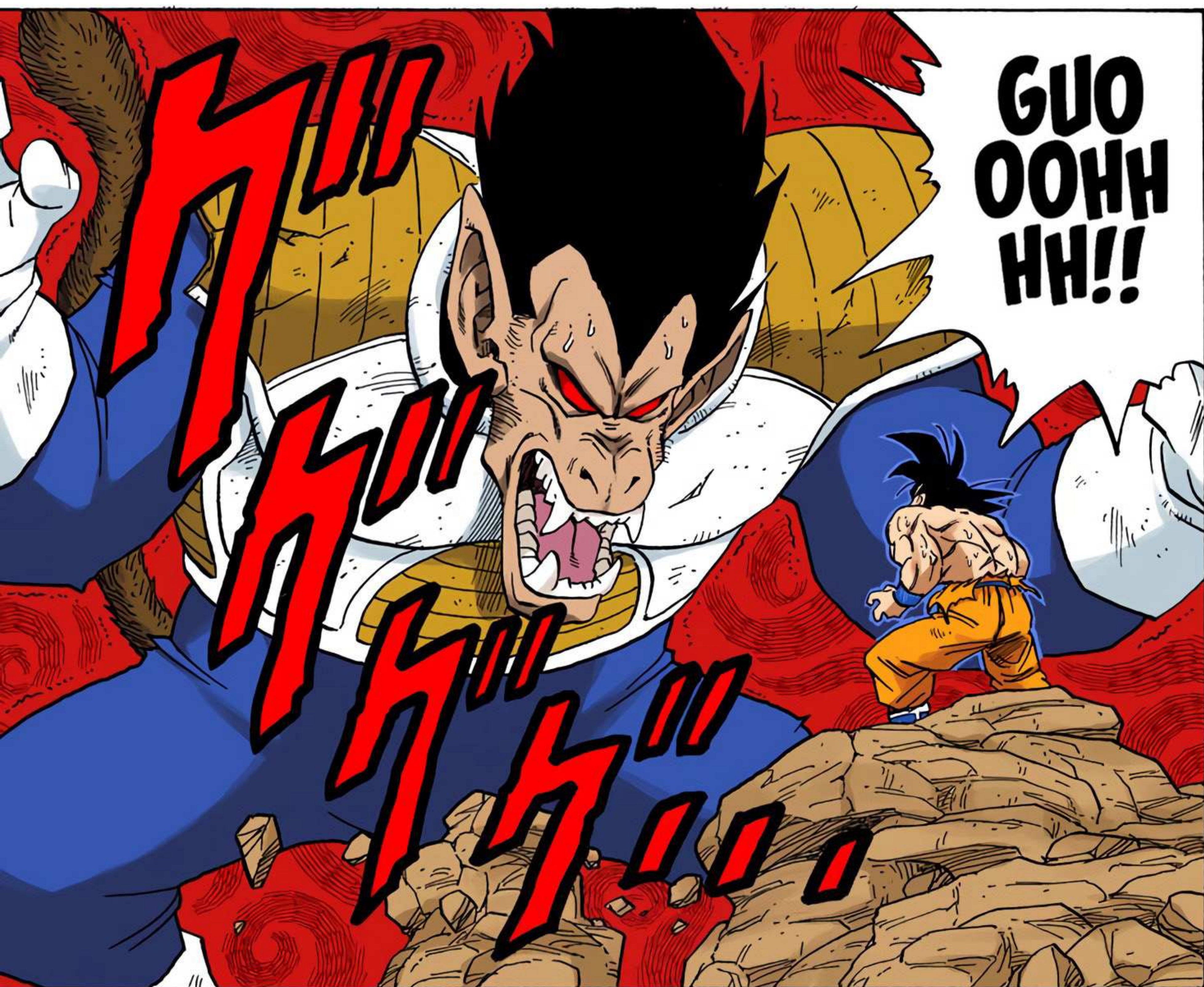
















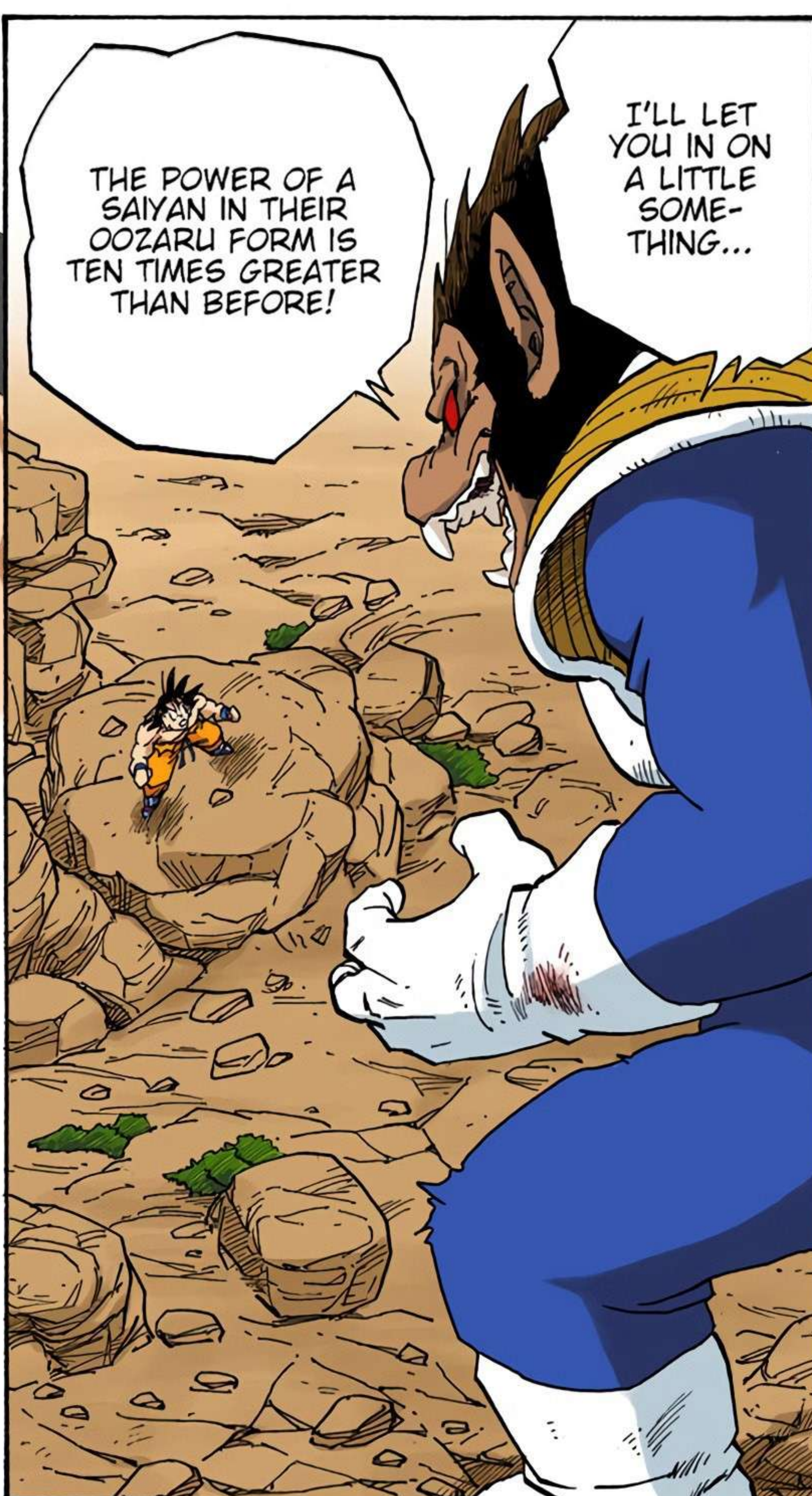
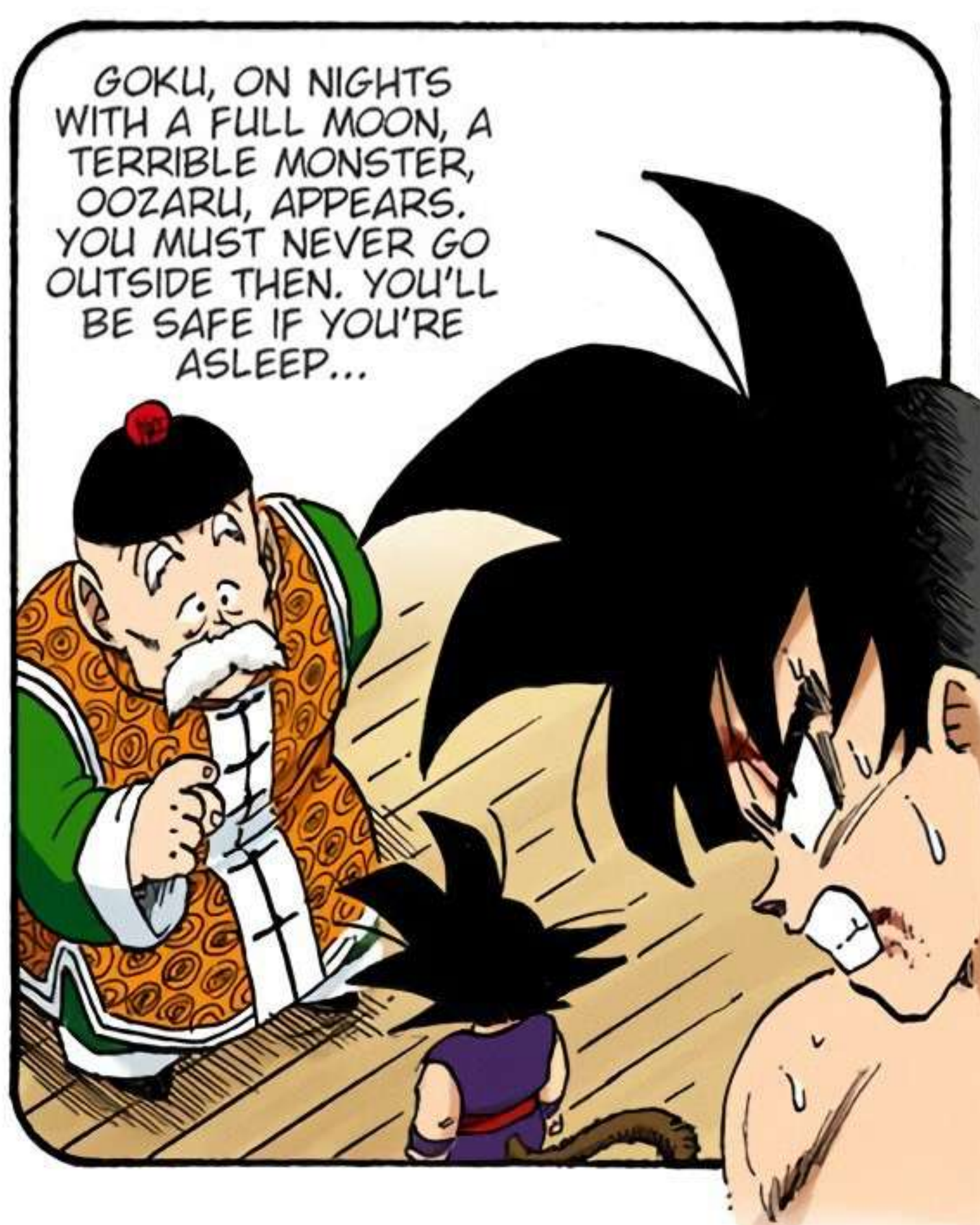
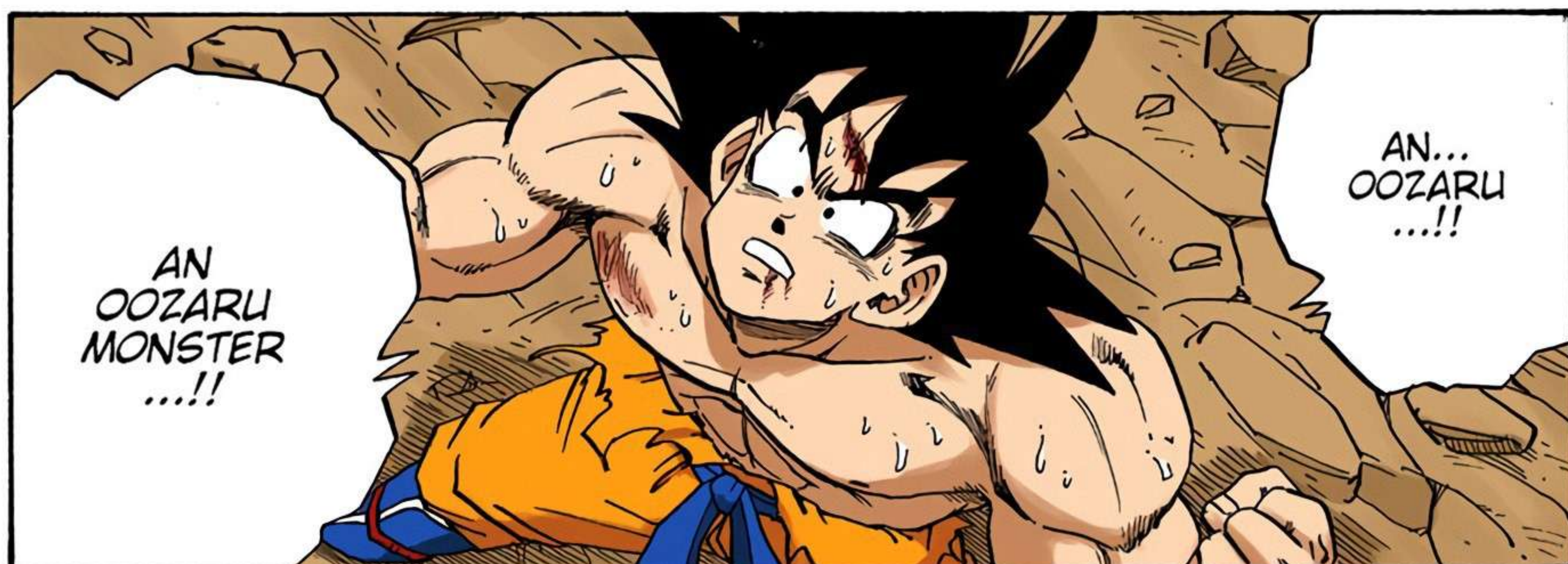
HEH HEH...  
WELL, WHAT  
DO YOU THINK,  
KAKARROT?  
IMPRESSIVE,  
ISN'T IT!

WHAT'S  
GOING  
ON...!?

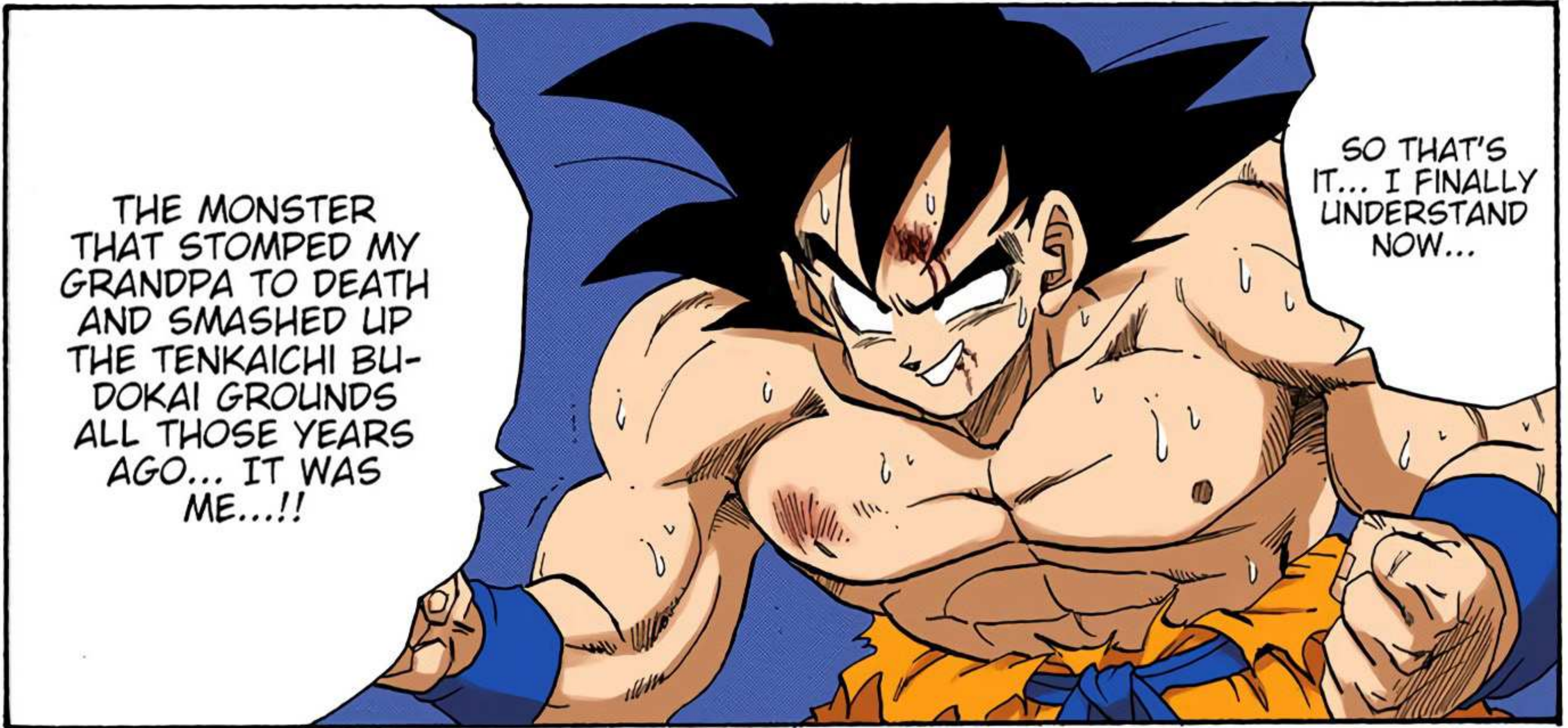
WHAT...





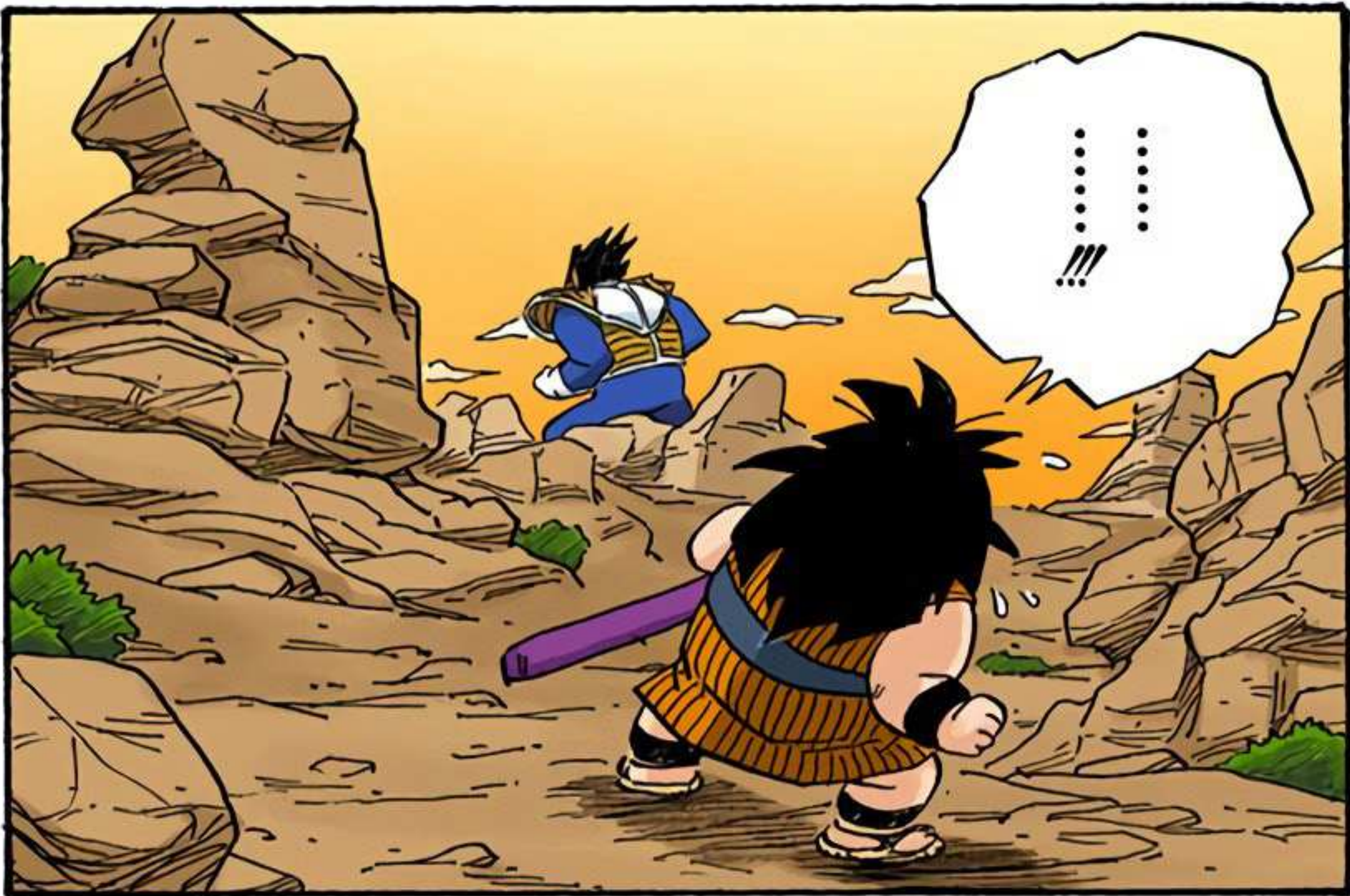




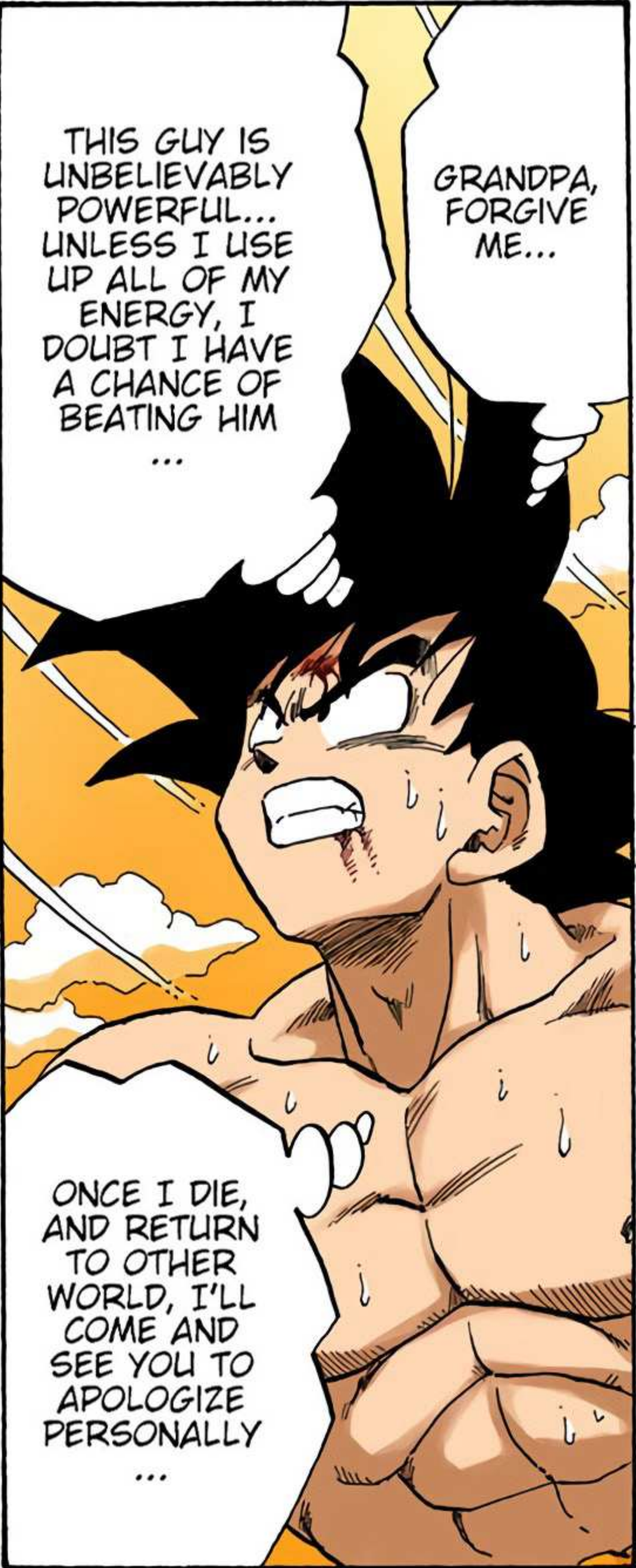


THE MONSTER  
THAT STOMPED MY  
GRANDPA TO DEATH  
AND SMASHED UP  
THE TENKAICHI BU-  
DOKAI GROUNDS  
ALL THOSE YEARS  
AGO... IT WAS  
ME....!!

SO THAT'S  
IT... I FINALLY  
UNDERSTAND  
NOW...



!!!



THIS GUY IS  
UNBELIEVABLY  
POWERFUL...  
UNLESS I USE  
UP ALL OF MY  
ENERGY, I  
DOUBT I HAVE  
A CHANCE OF  
BEATING HIM  
...

GRANDPA,  
FORGIVE  
ME...

ONCE I DIE,  
AND RETURN  
TO OTHER  
WORLD, I'LL  
COME AND  
SEE YOU TO  
APOLOGIZE  
PERSONALLY  
...



AND HE'S  
WEARING  
THOSE  
SAIYAN  
CLOTHES  
...

A HUGE  
DEMONIC  
ENERGY  
...!

I-IS THAT  
THING A  
SAIYAN!?



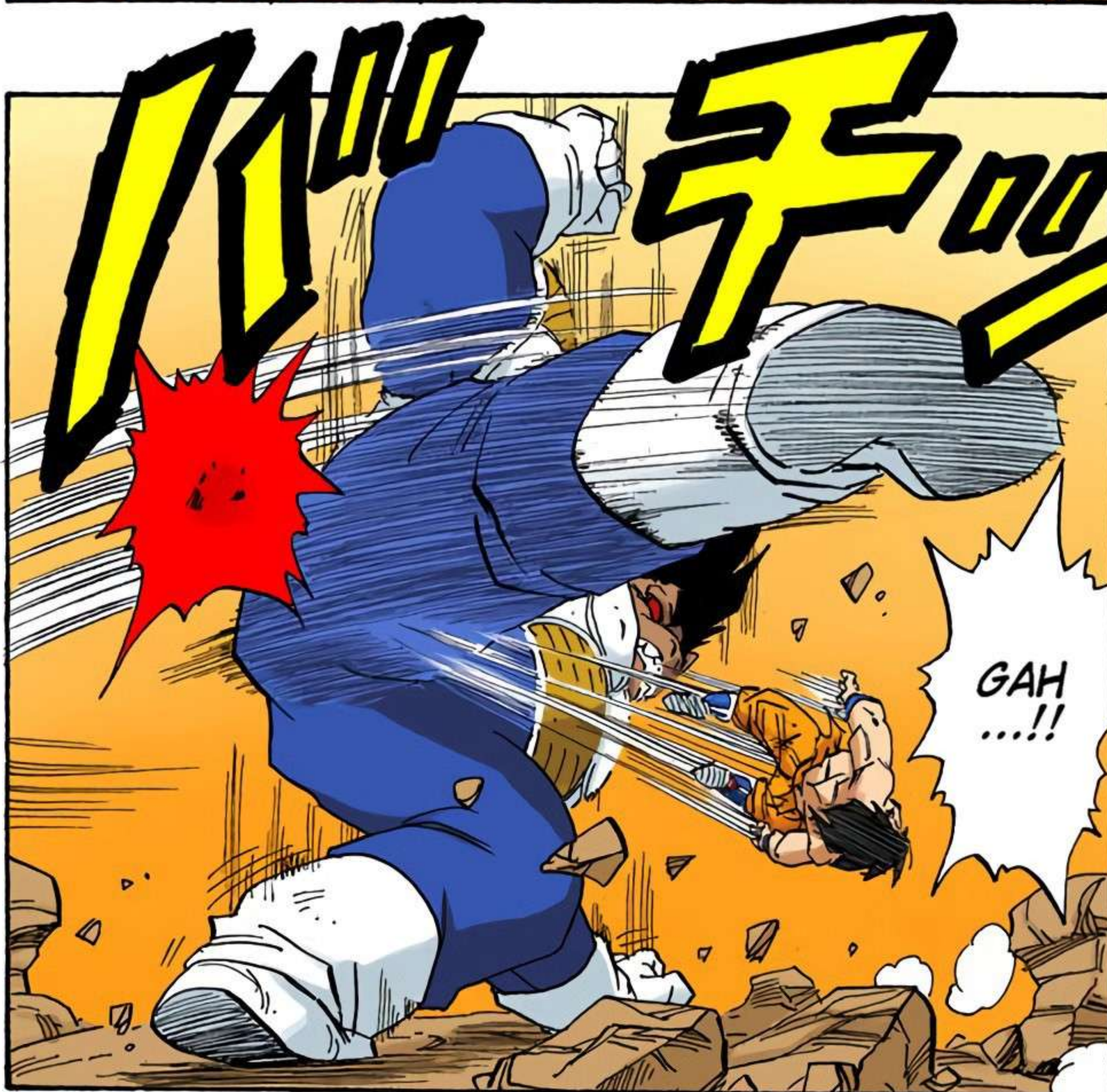
WHAT'S  
GOING  
ON...!?

W-WHAT  
THE HECK  
IS THAT  
THING?!

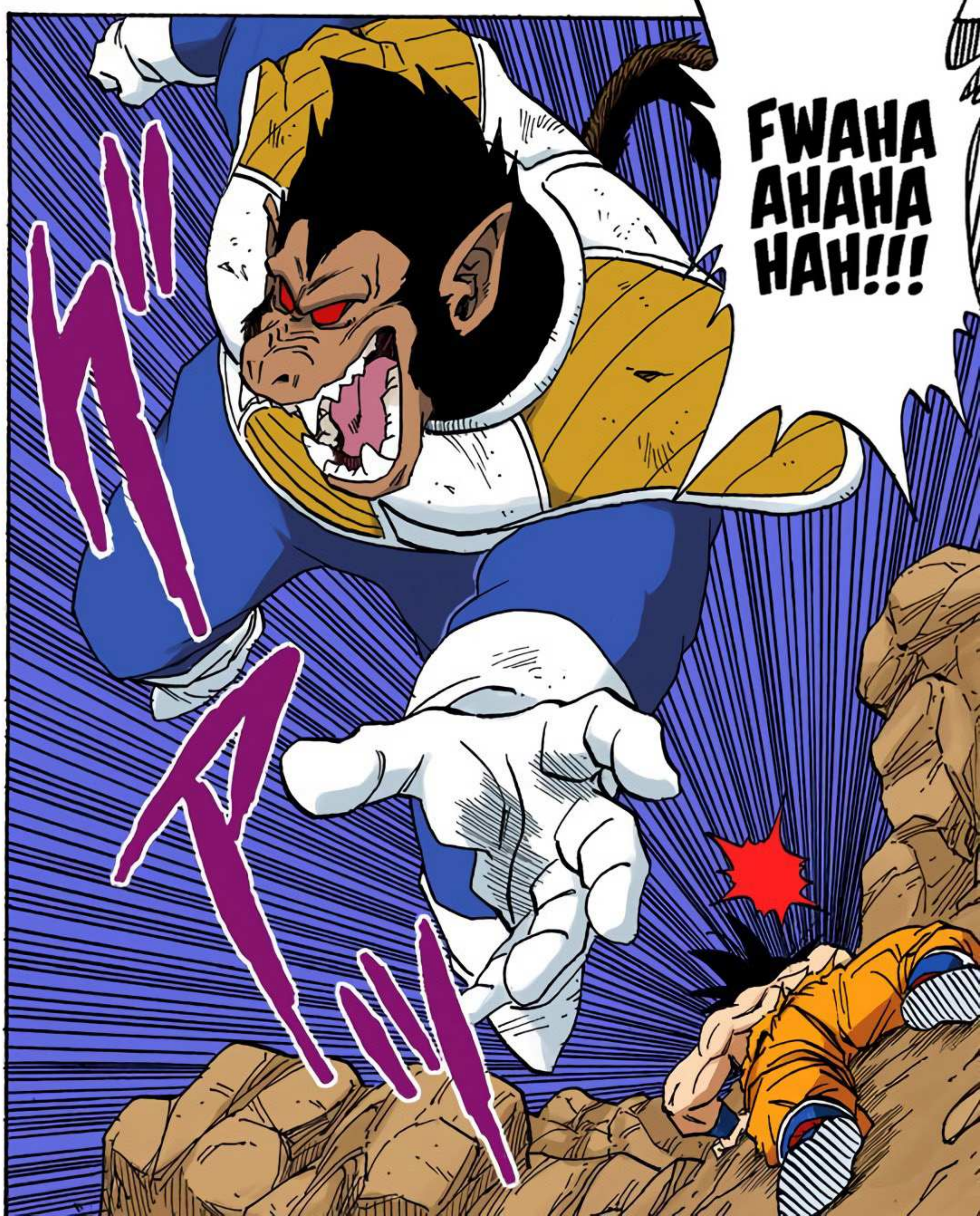
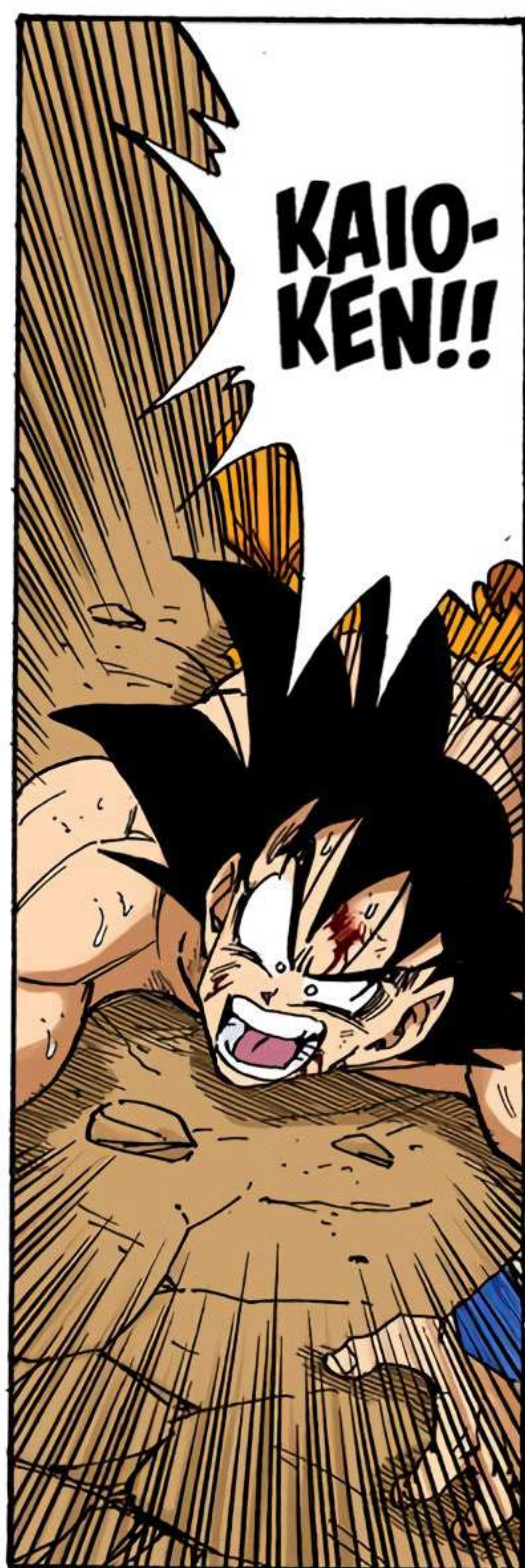
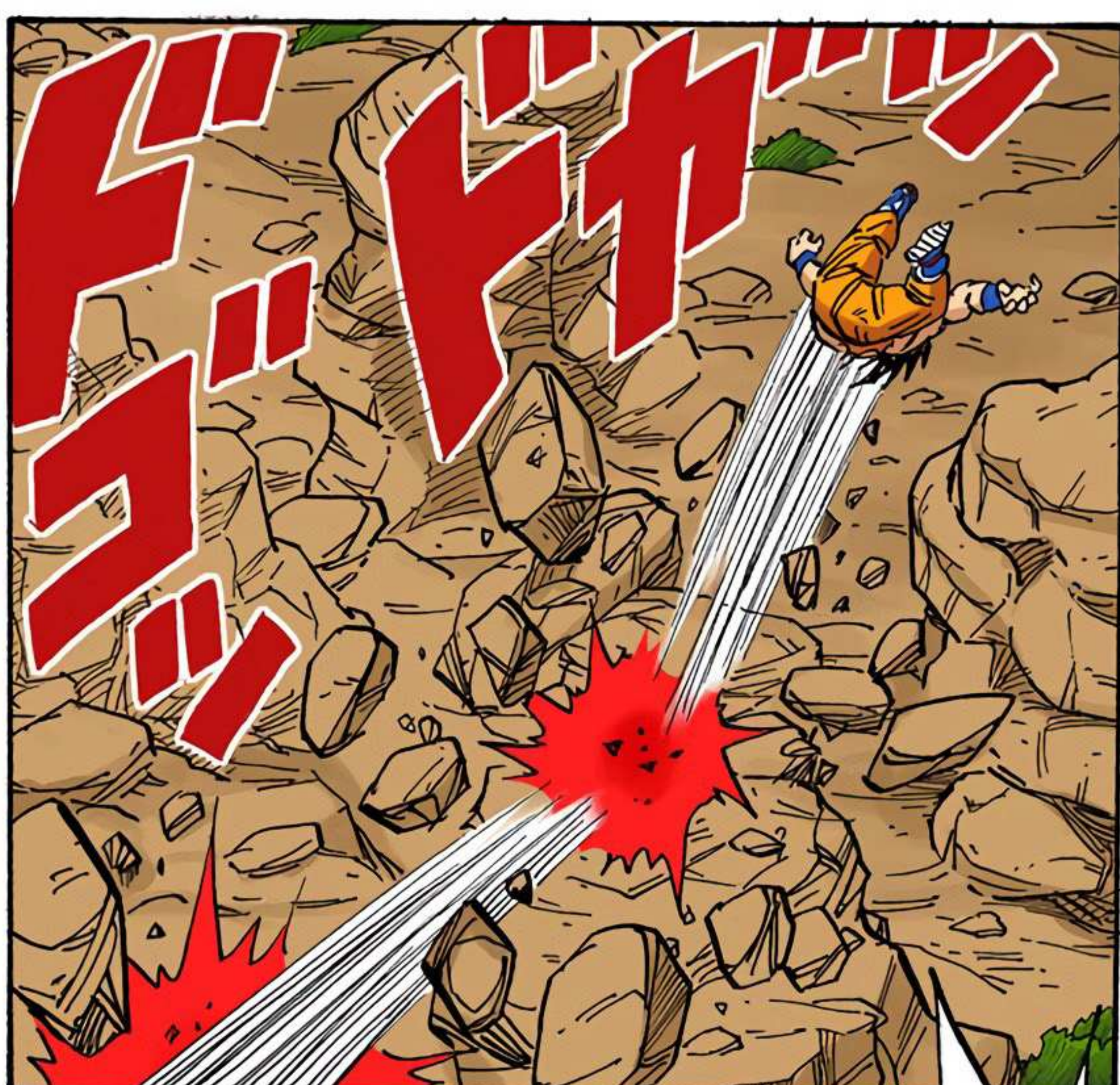
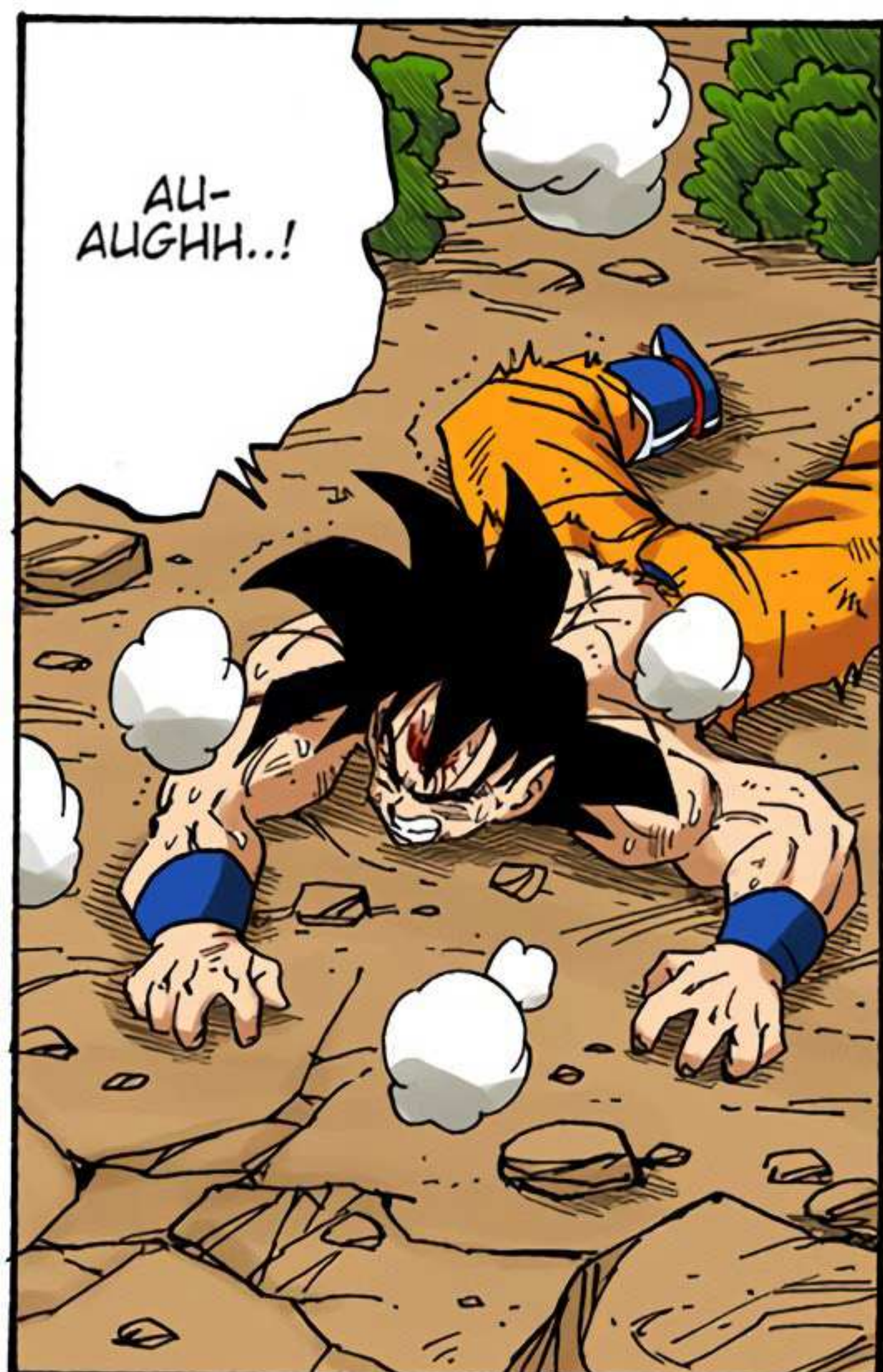




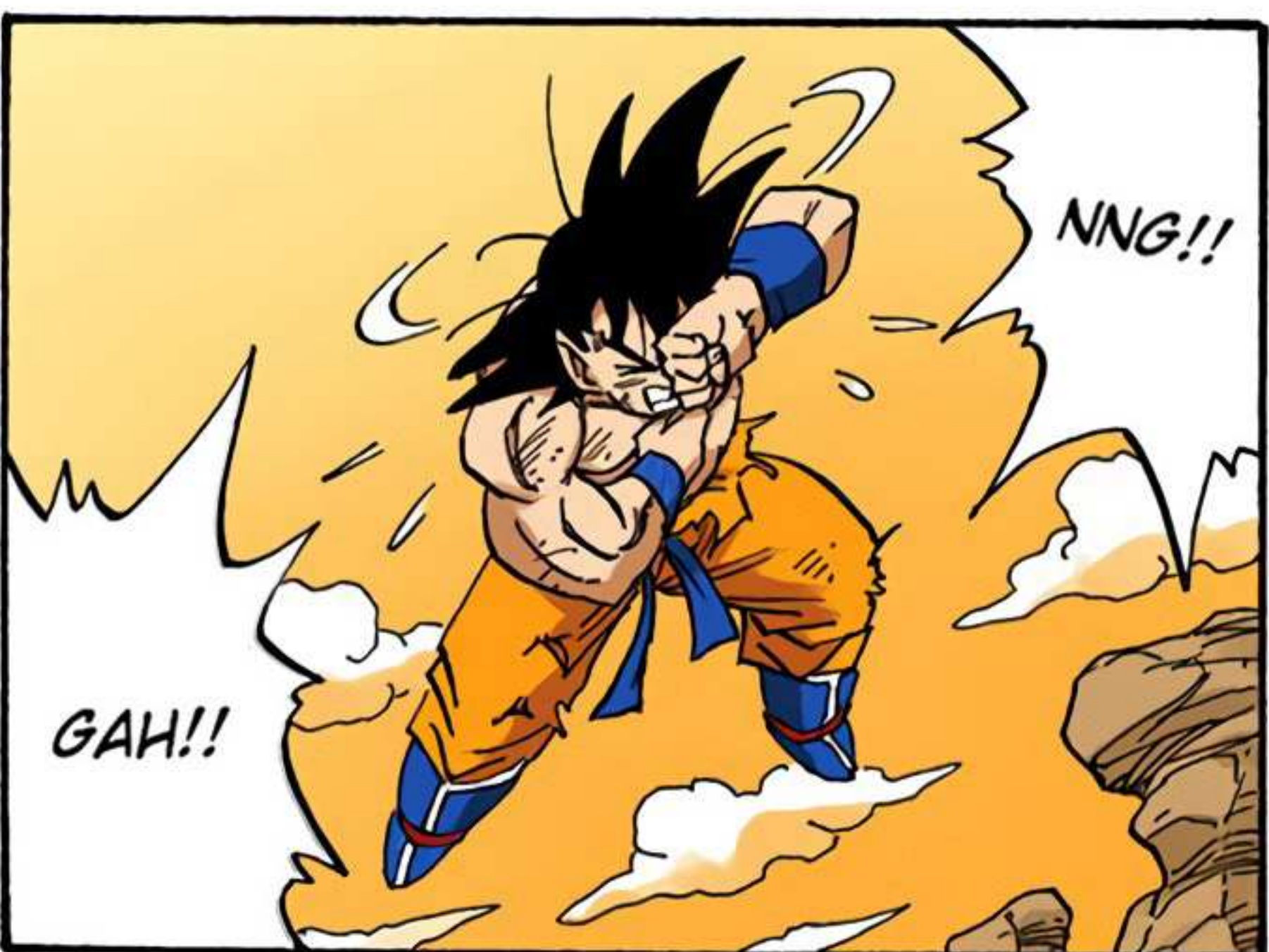
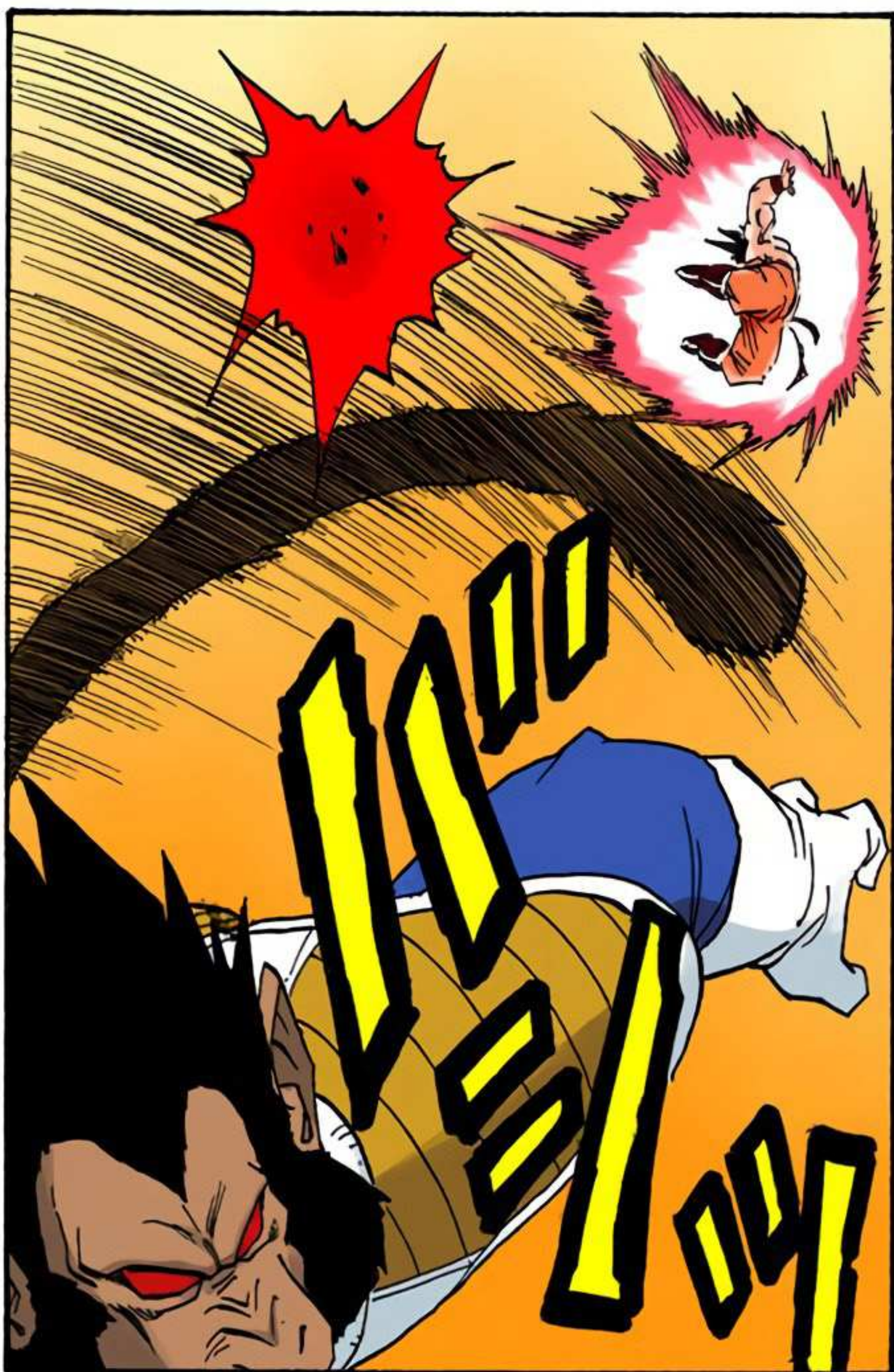
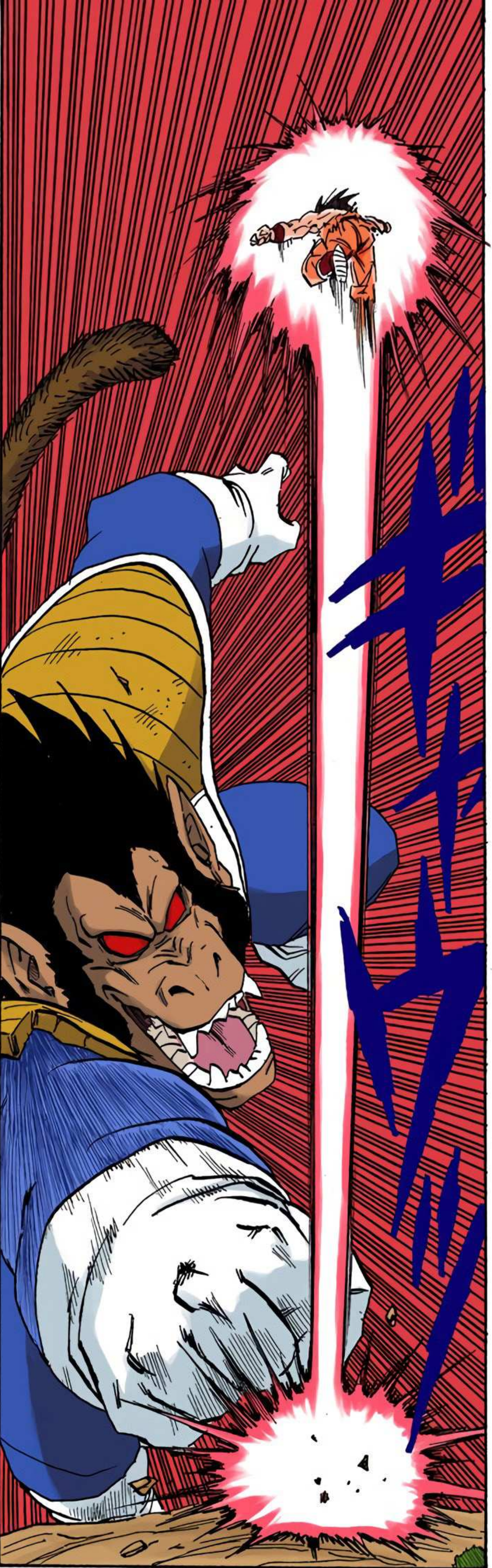
I'LL SHOW YOU  
THE POWER OF  
THE EARTH'S  
GENKI-DAMA!!!



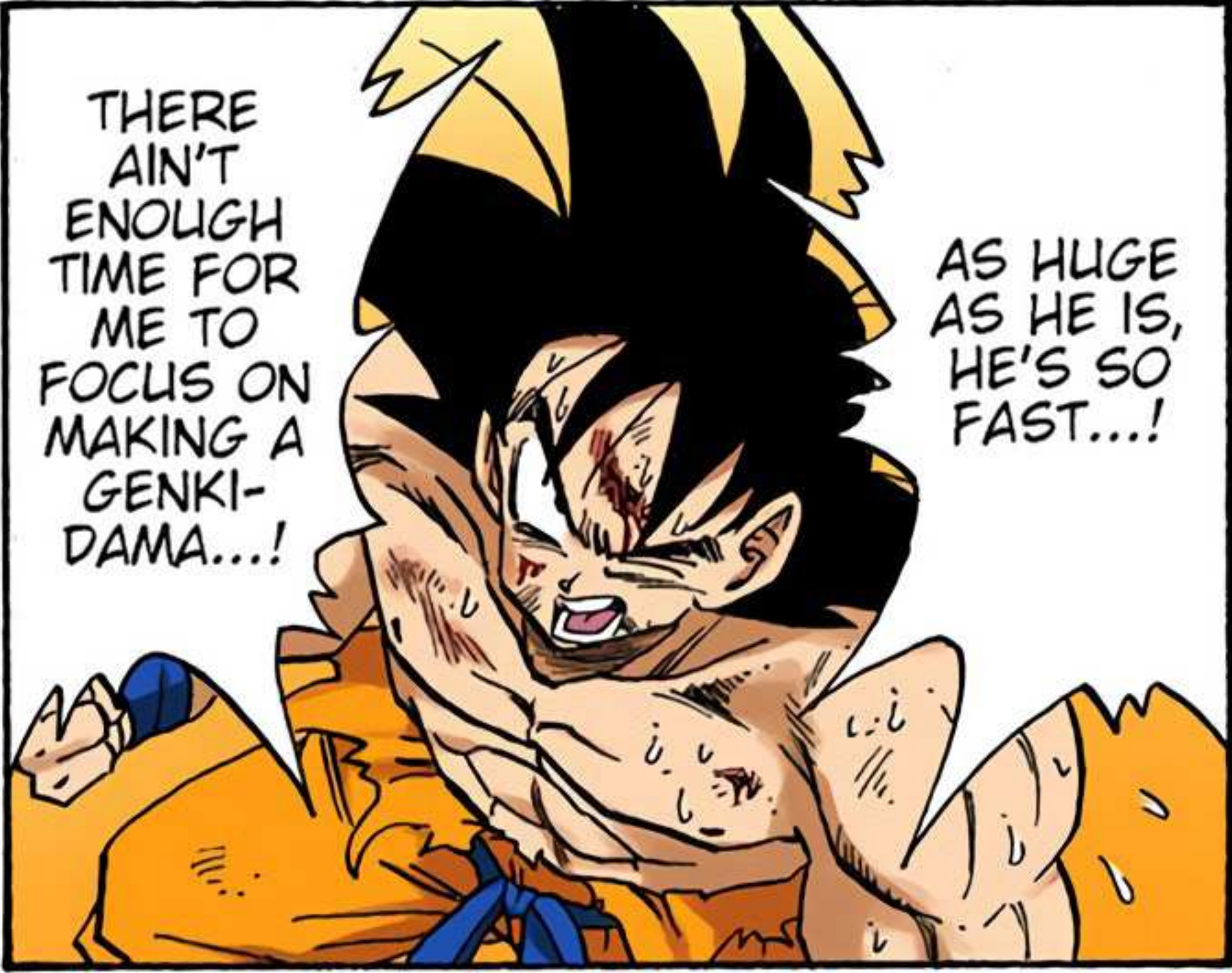






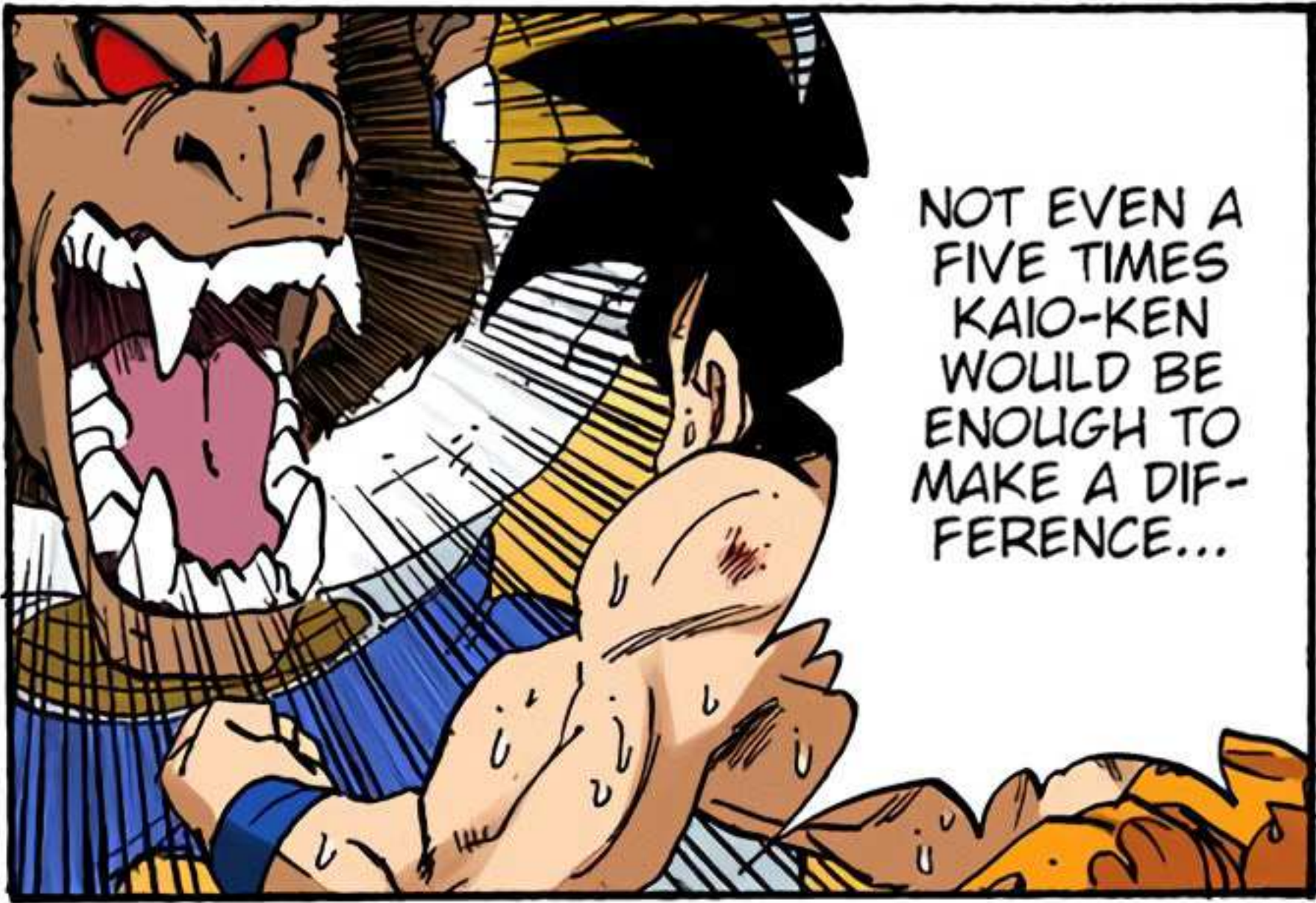






THERE  
AIN'T  
ENOUGH  
TIME FOR  
ME TO  
FOCUS ON  
MAKING A  
GENKI-  
DAMA....!

AS HUGE  
AS HE IS,  
HE'S SO  
FAST....!



NOT EVEN A  
FIVE TIMES  
KAIO-KEN  
WOULD BE  
ENOUGH TO  
MAKE A DIF-  
FERENCE...

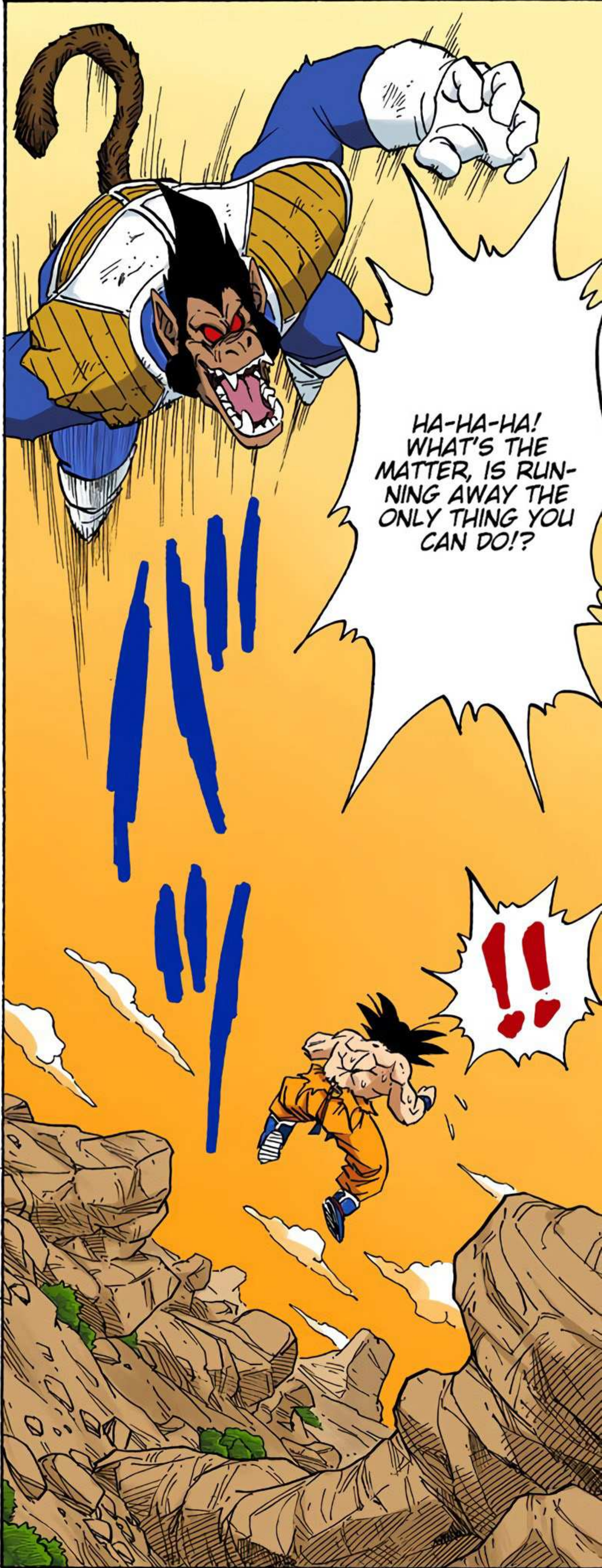


WAIT,  
THAT'S  
IT....!



I JUST  
NEED TEN  
SECONDS  
...!

I NEED  
TIME TO  
FOCUS MY  
ENERGY!



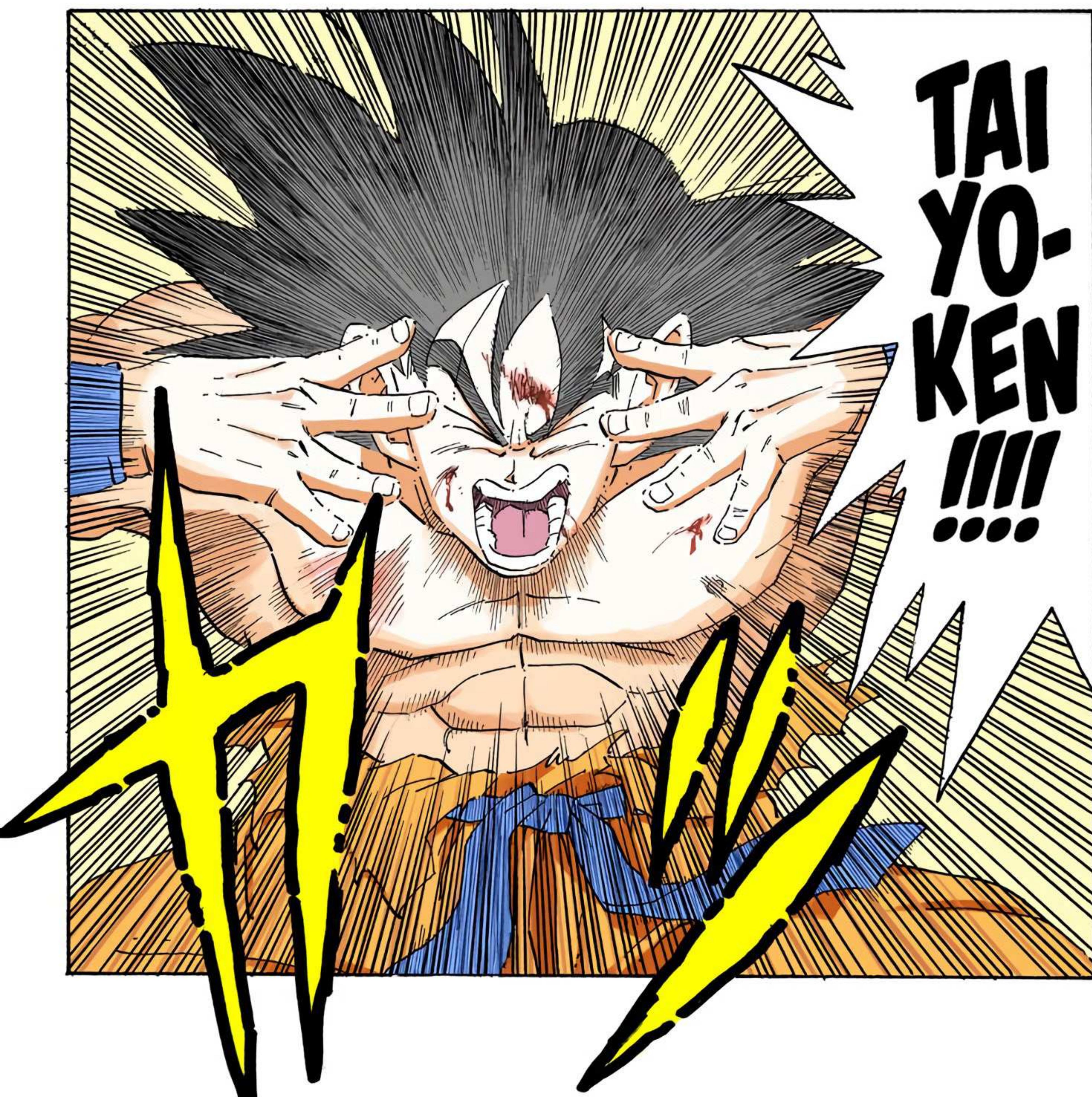
HA-HA-HA!  
WHAT'S THE  
MATTER, IS RUN-  
NING AWAY THE  
ONLY THING YOU  
CAN DO!?

!!!



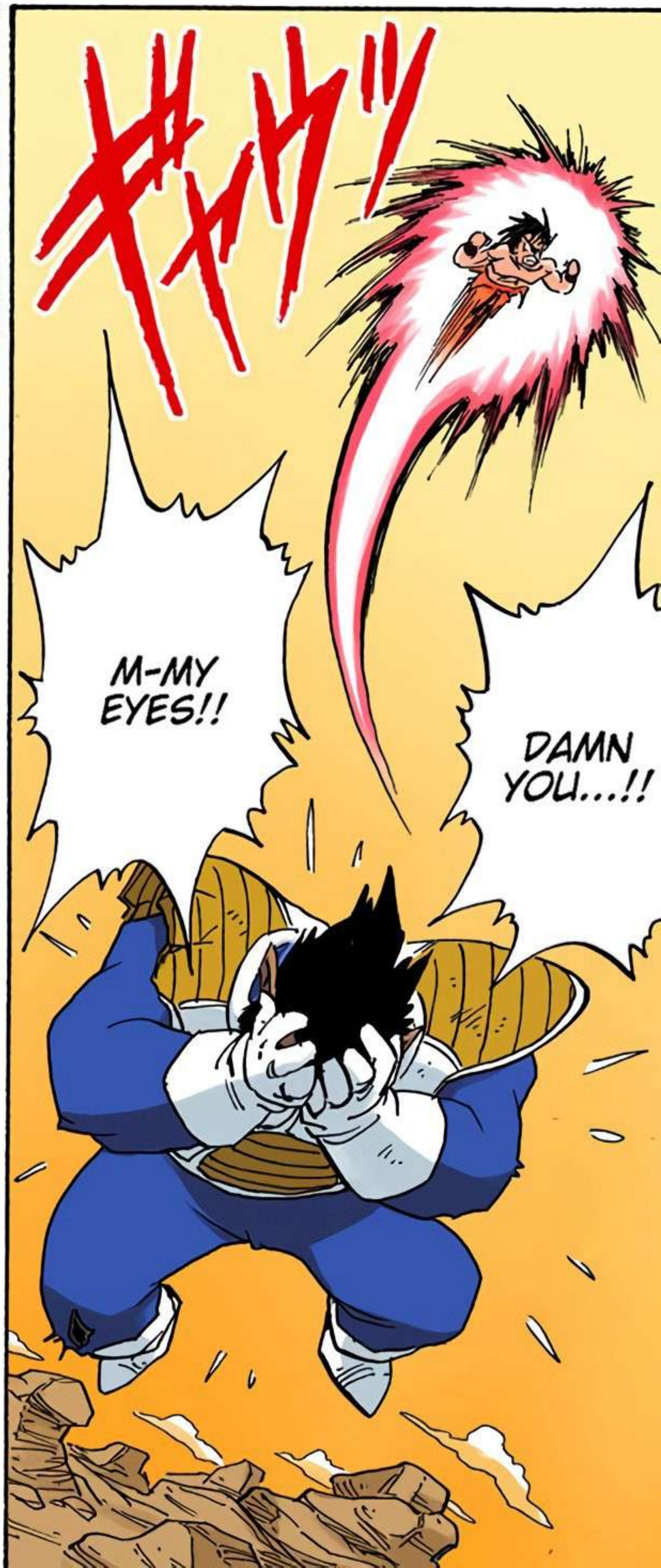
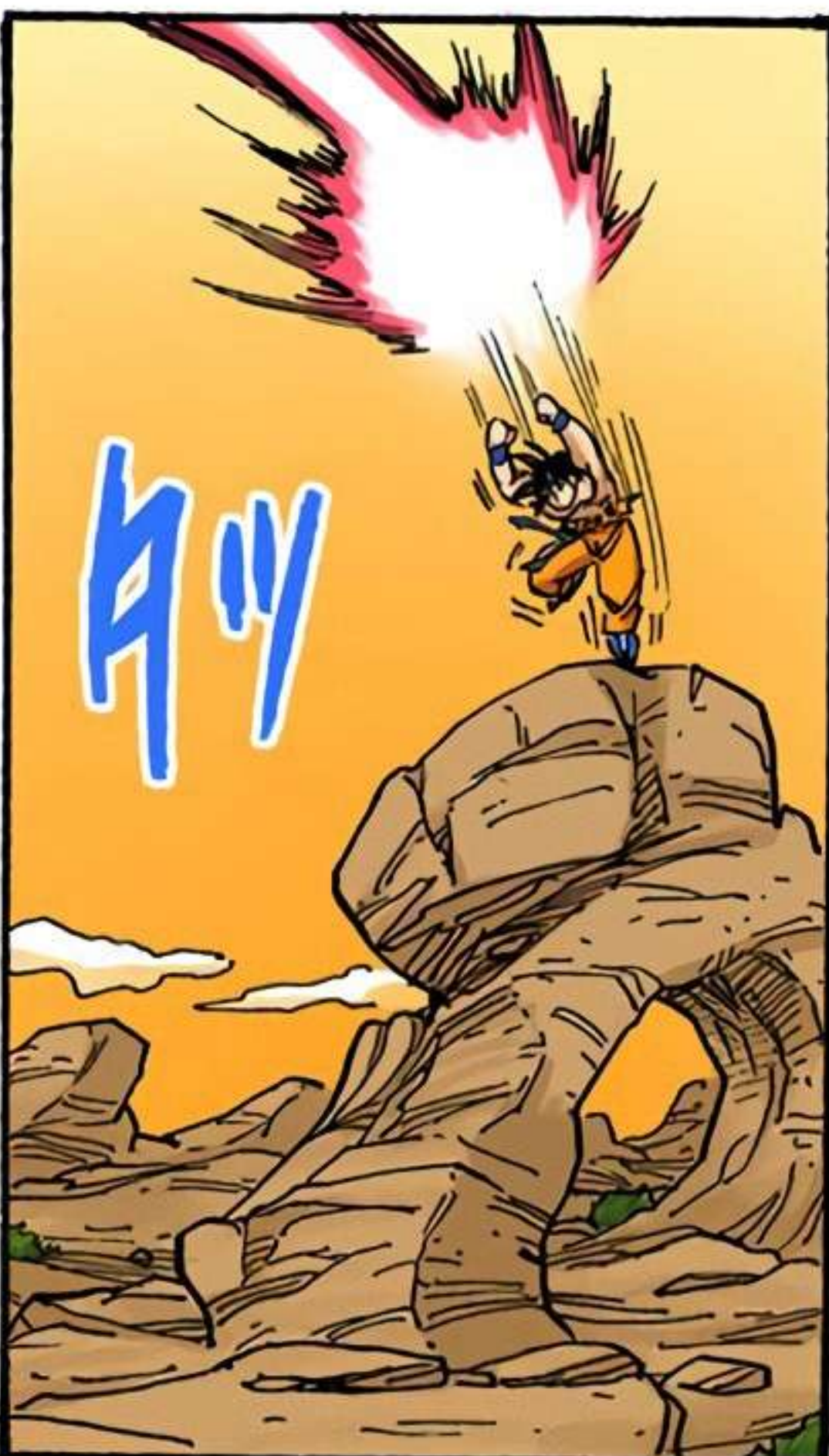
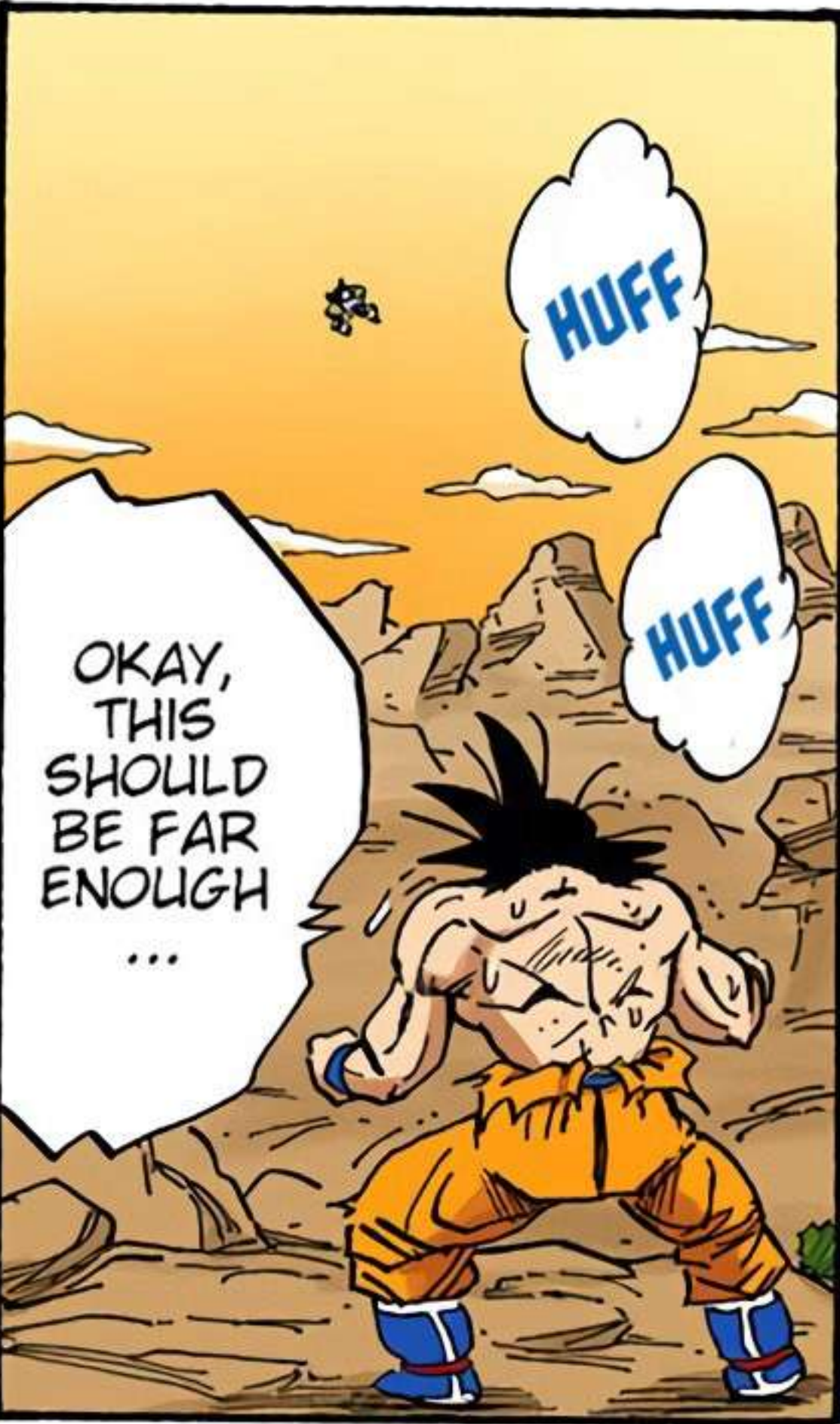
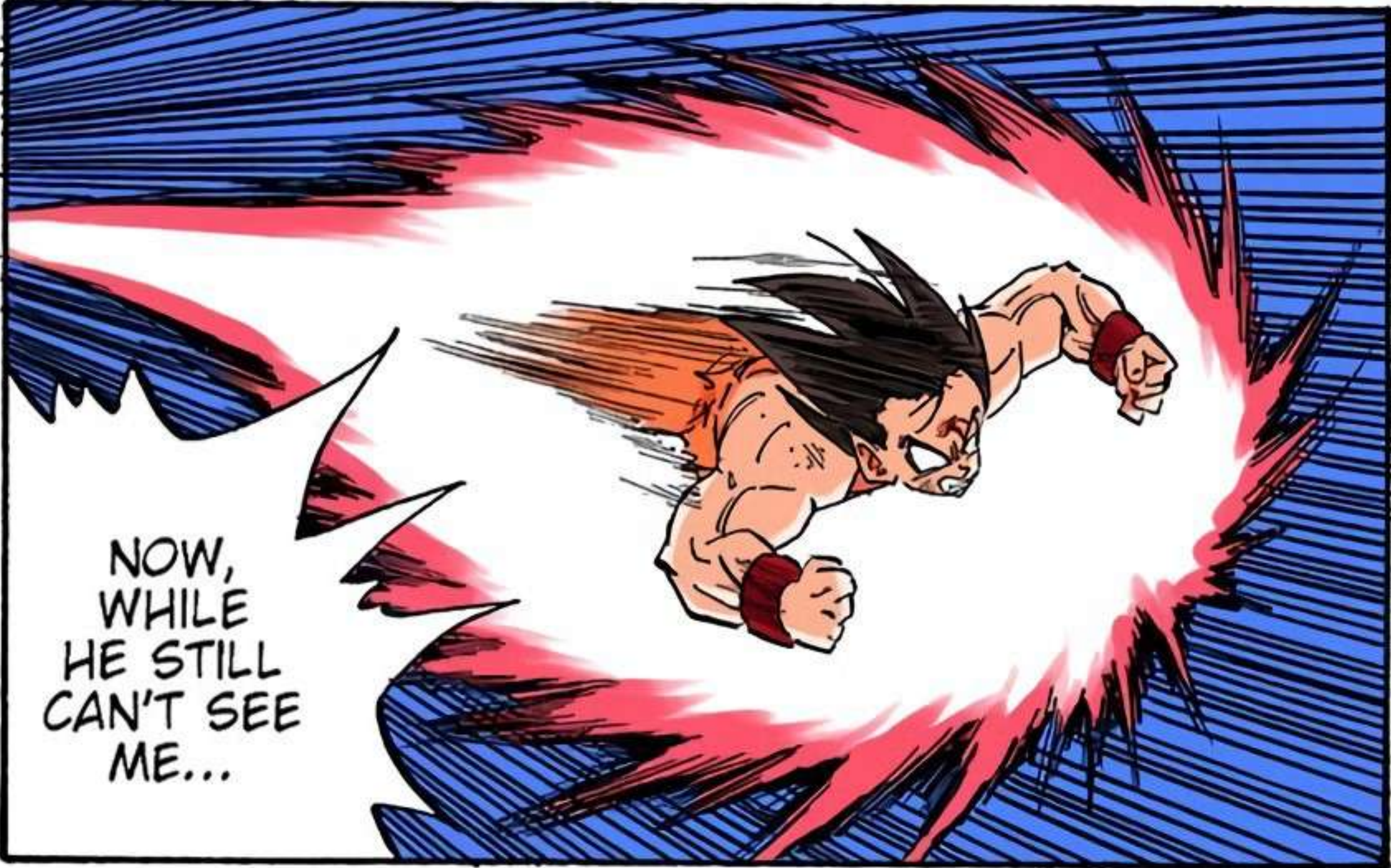


TENSHINHAN!  
I NEED TO  
BORROW  
YOUR MOVE  
....!!

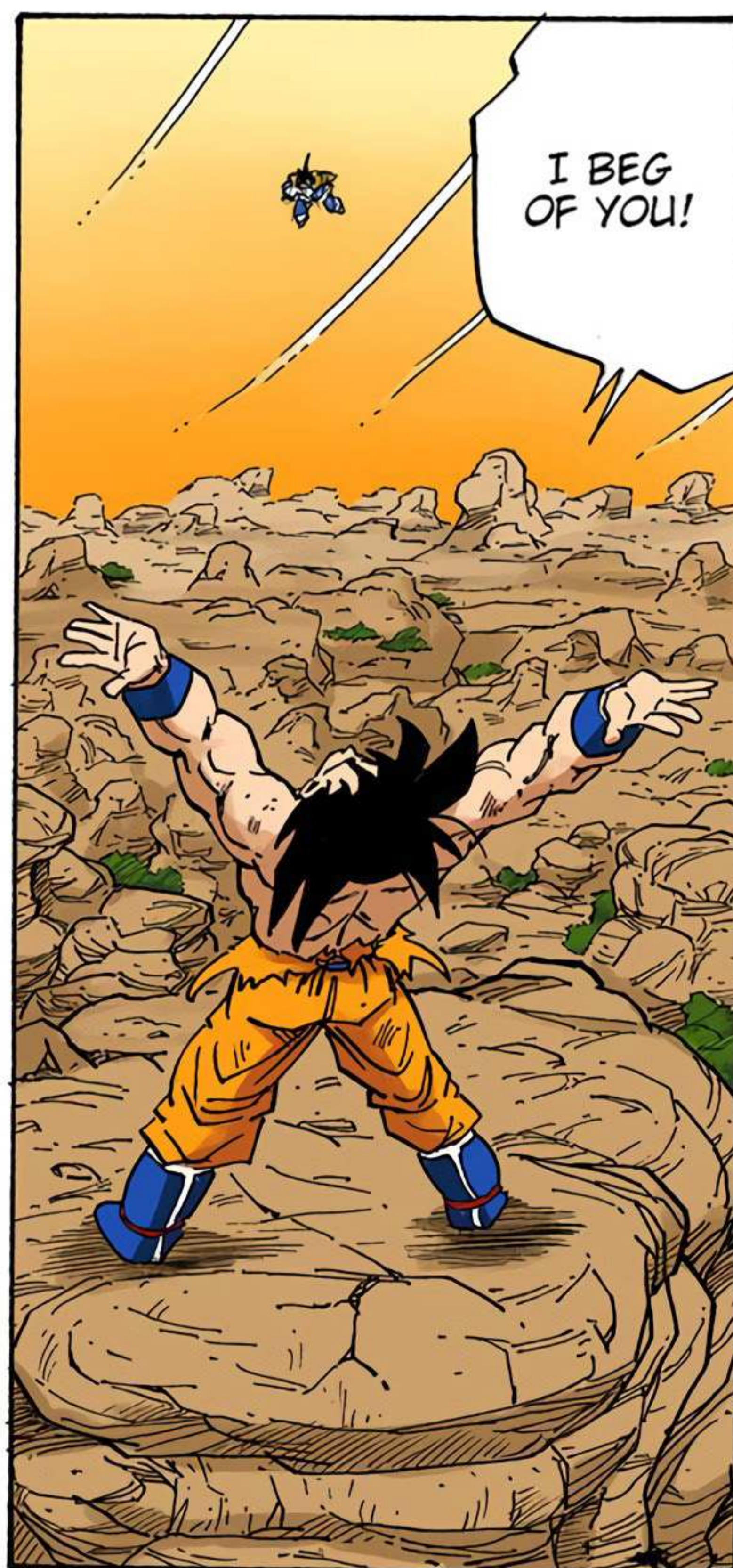
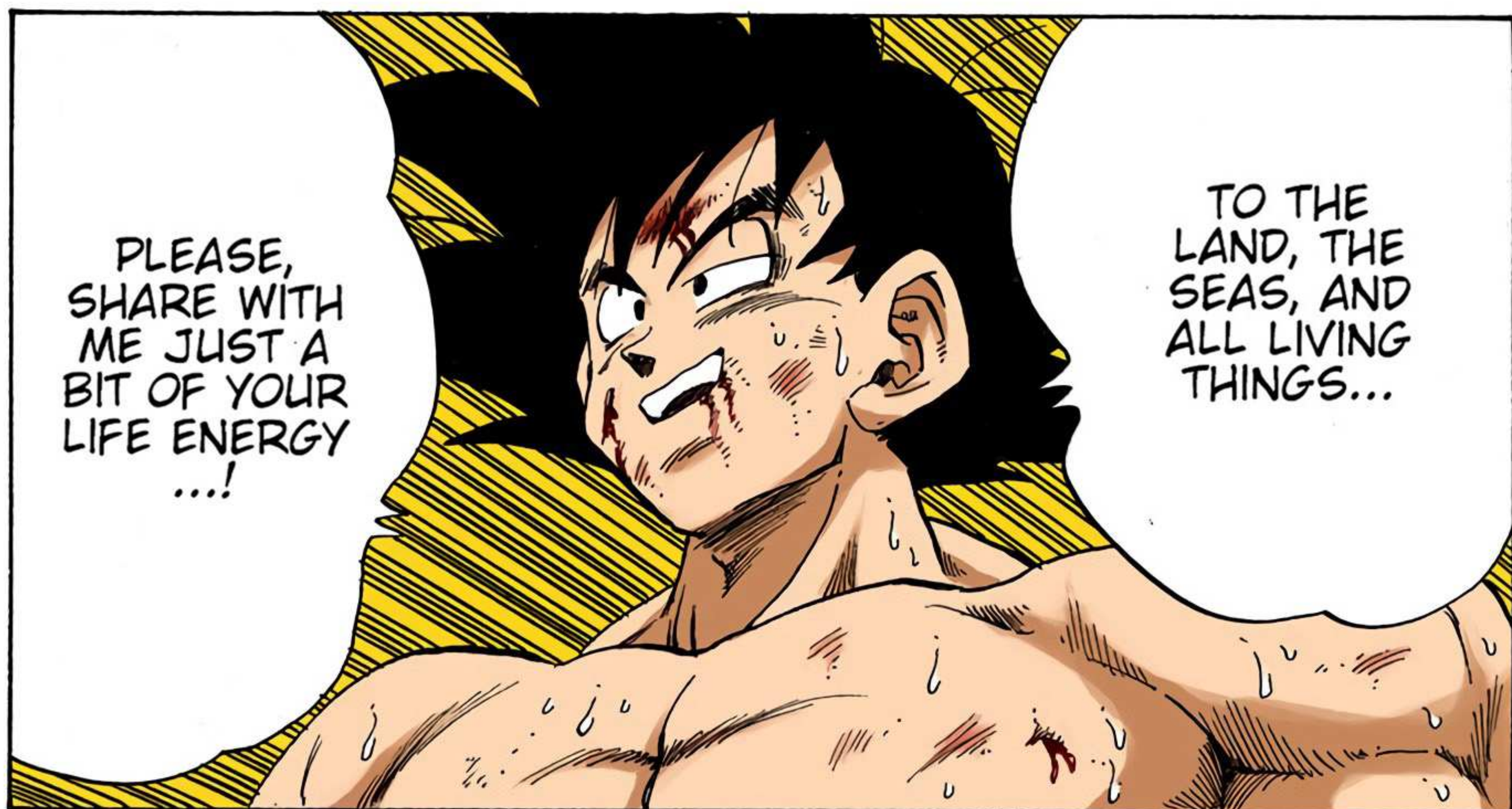


**TAI  
YO-  
KEN  
!!!!**















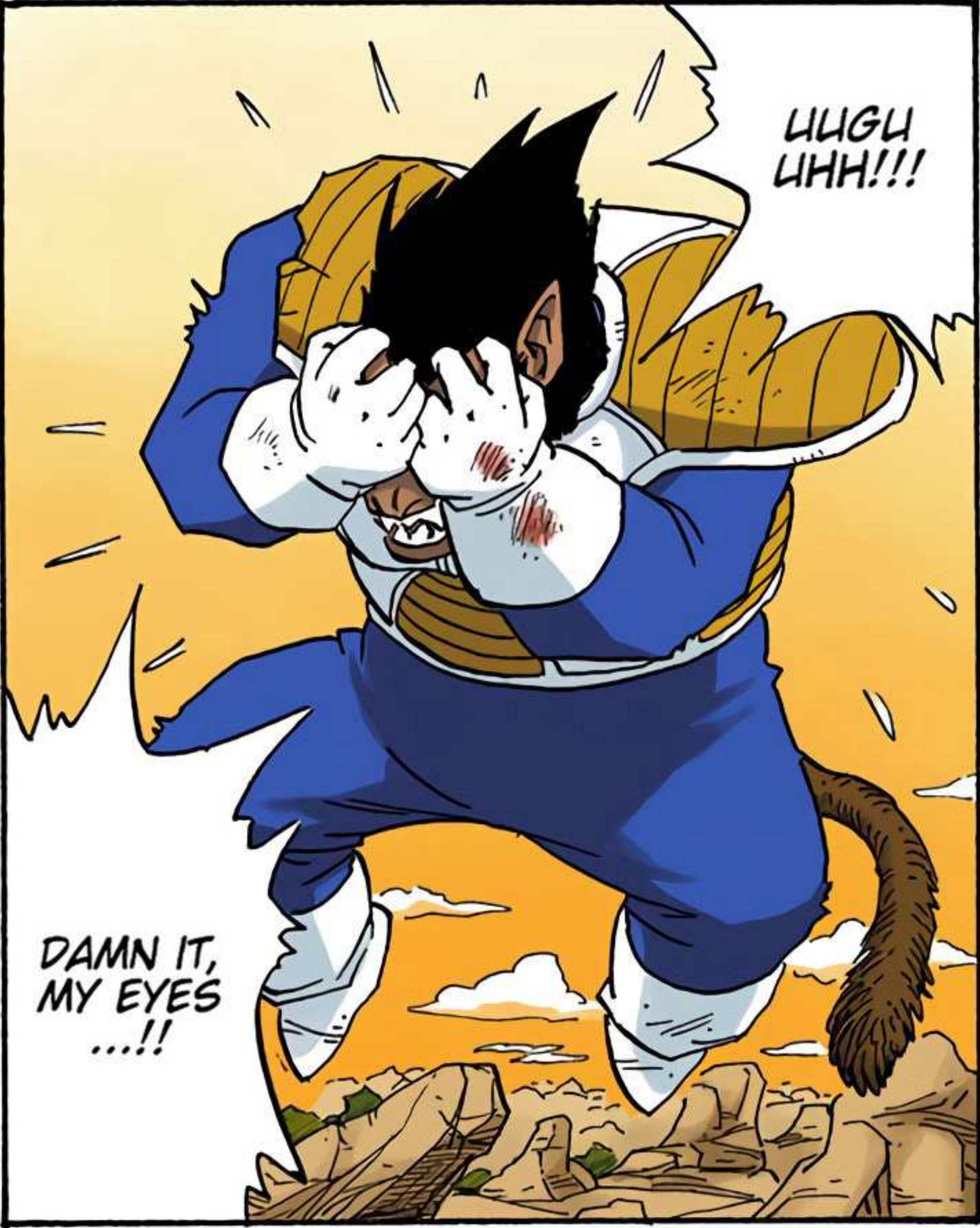
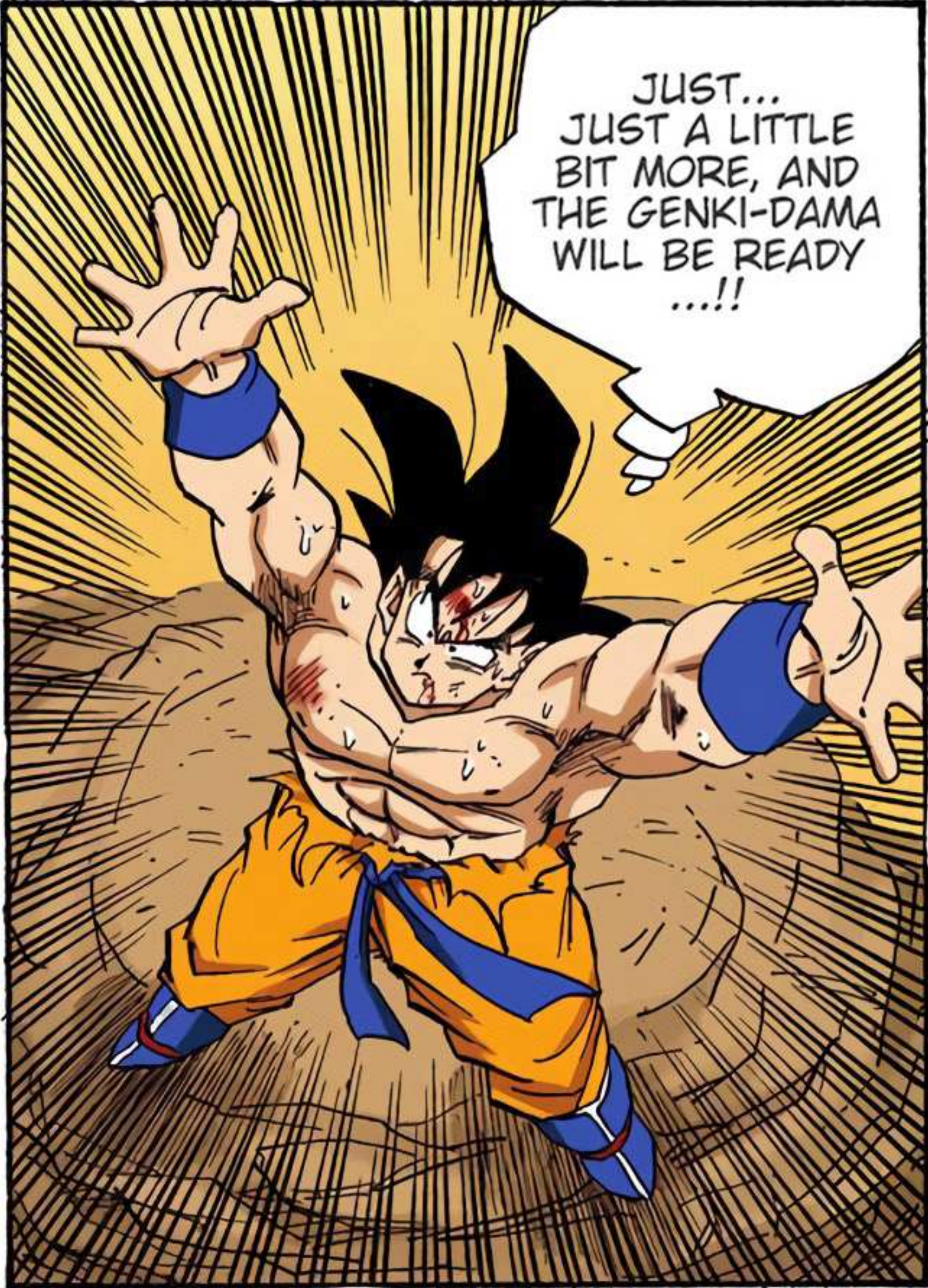
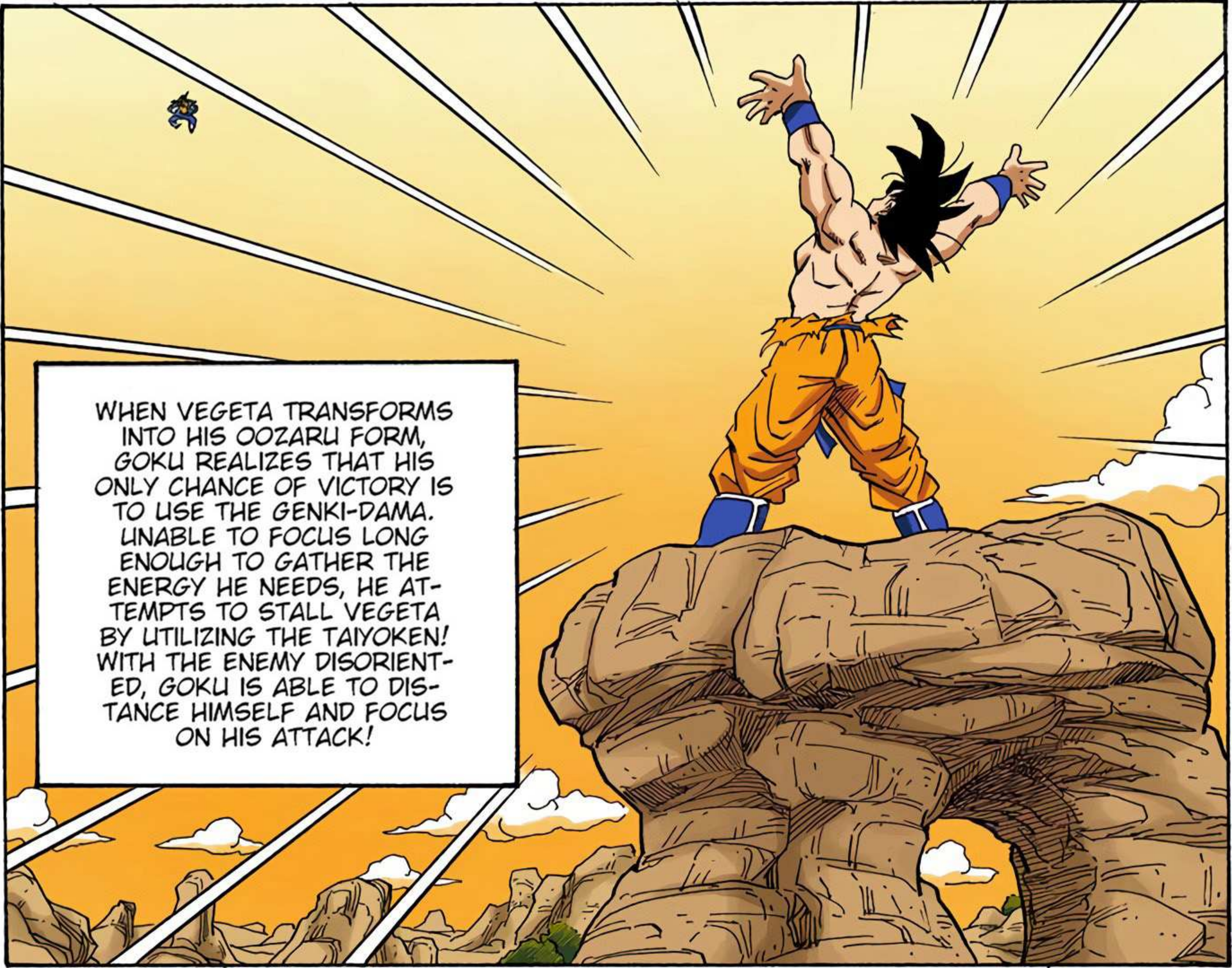
# ドラゴンボール



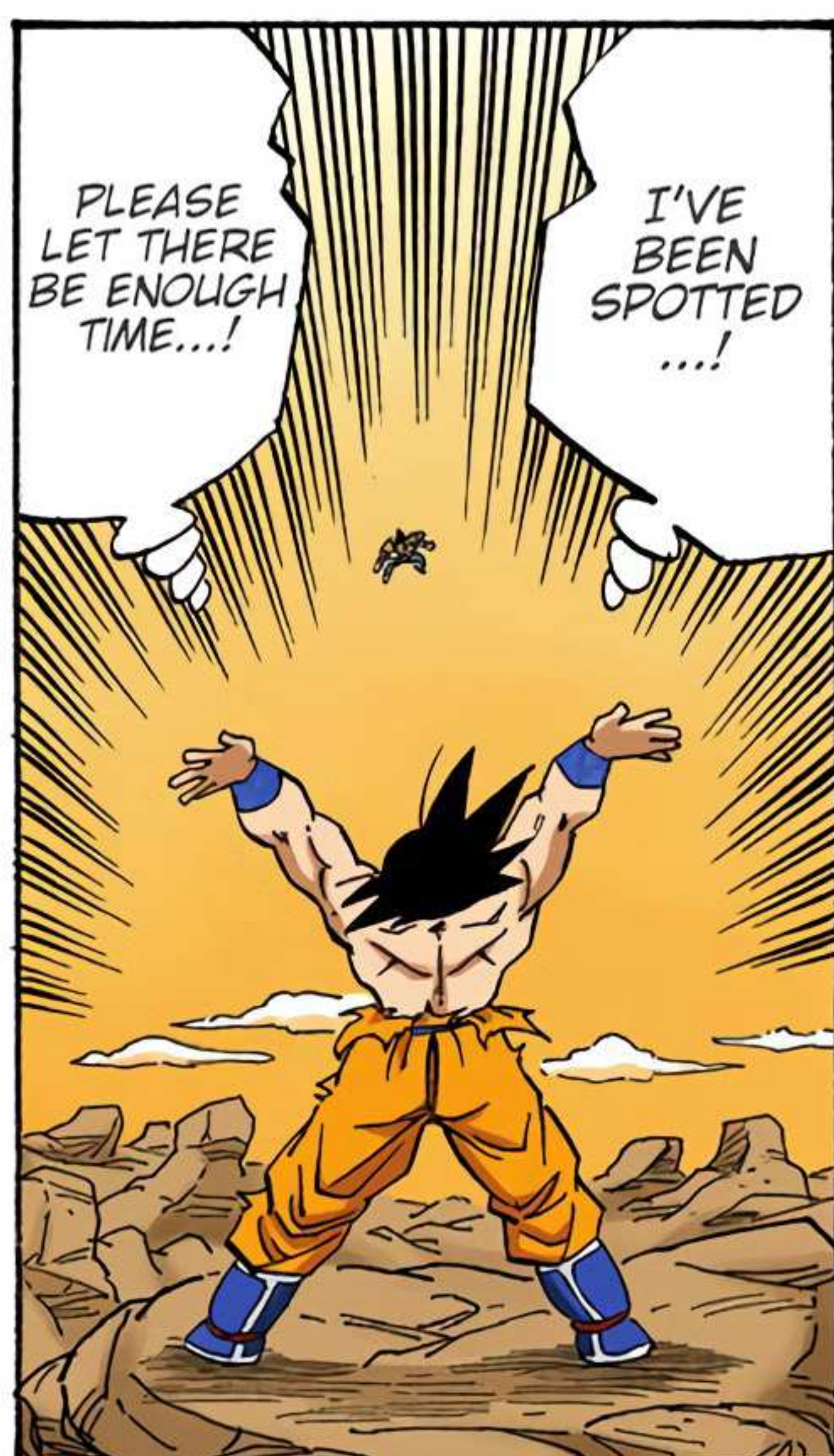
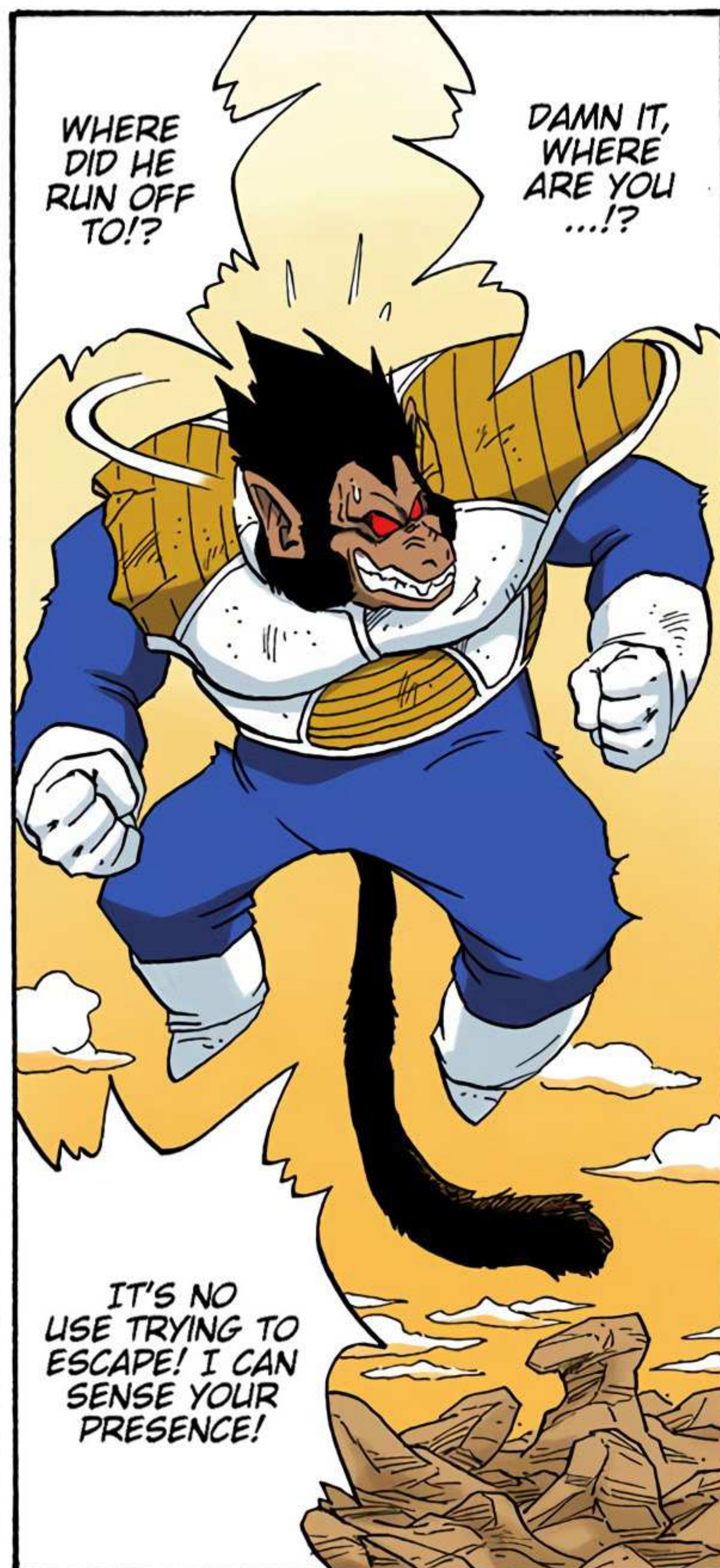
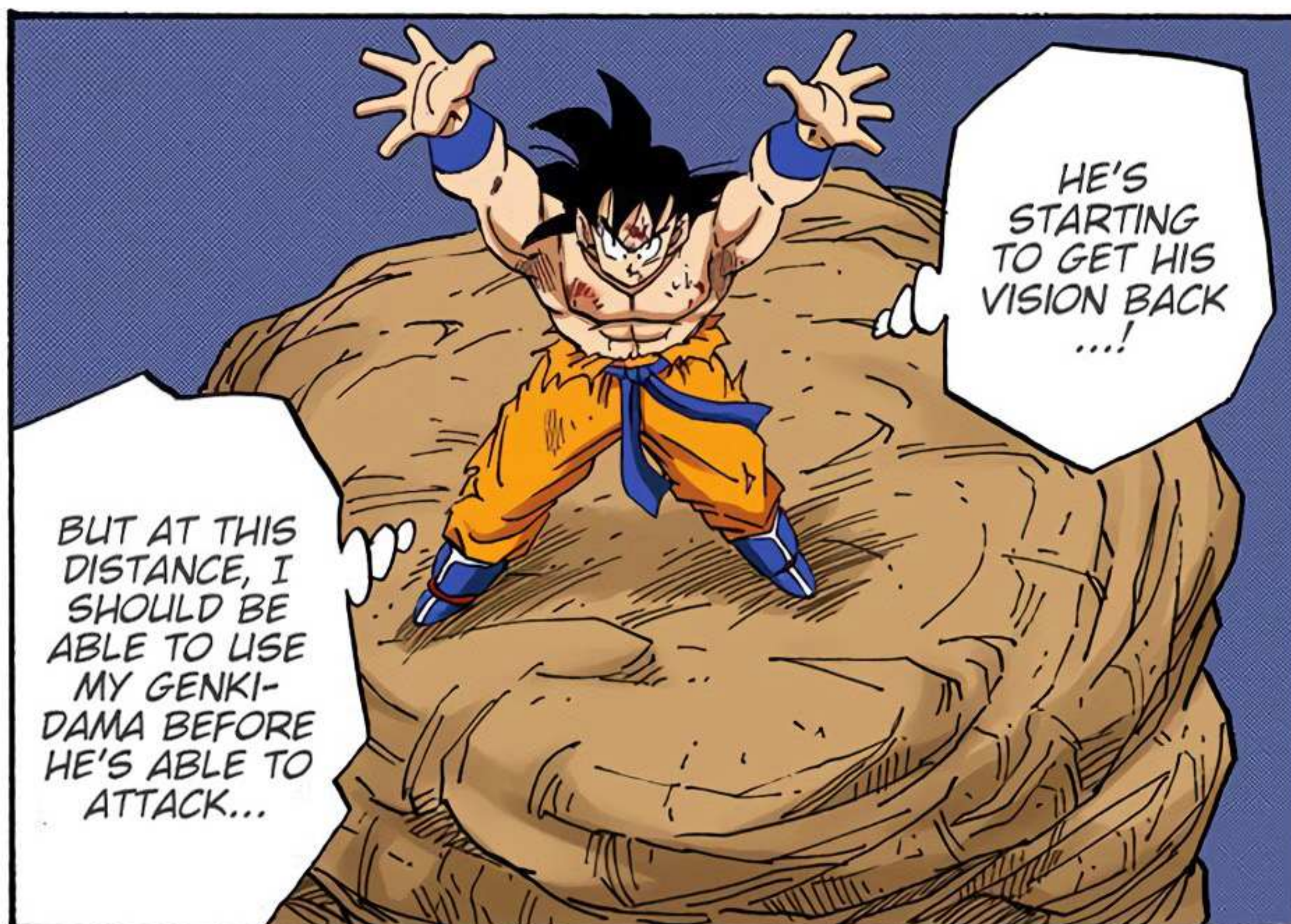
# DRAGON BALL

CHAPTER 234: WHAT WILL HAPPEN?! THE GENKI-DAMA!!

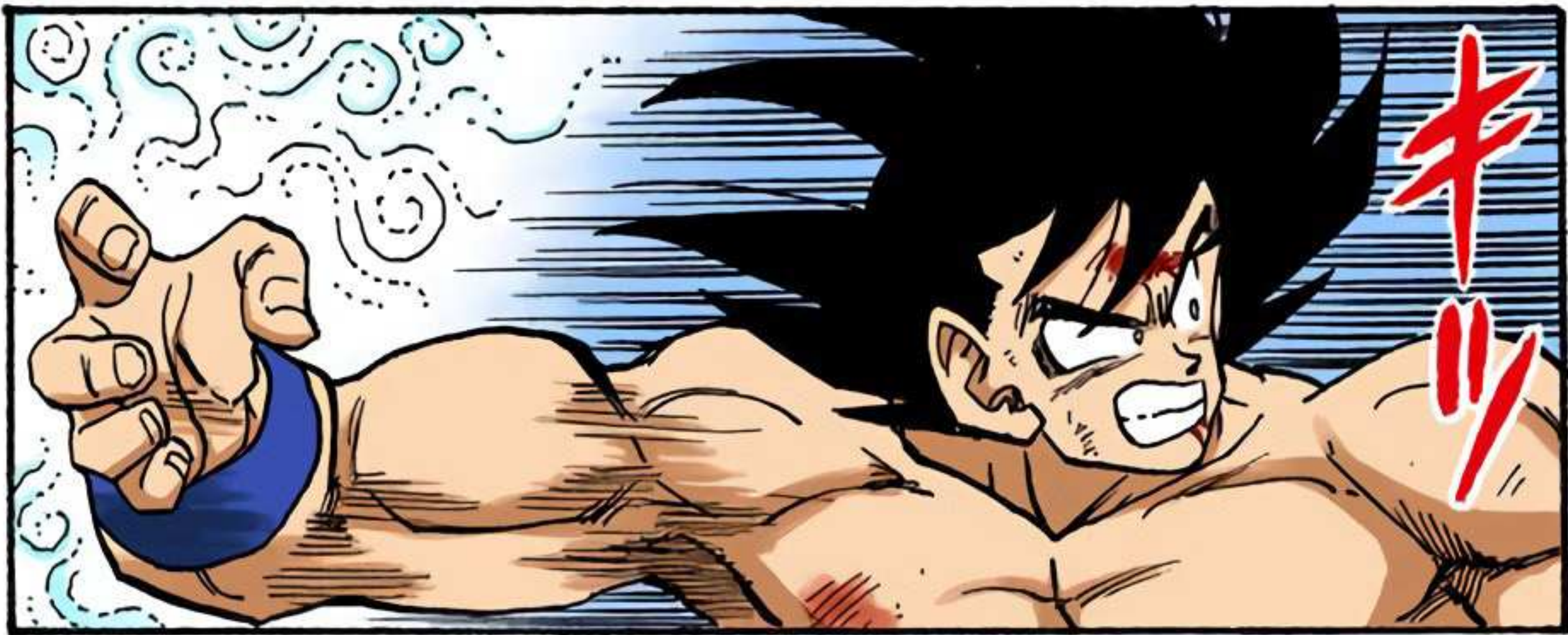
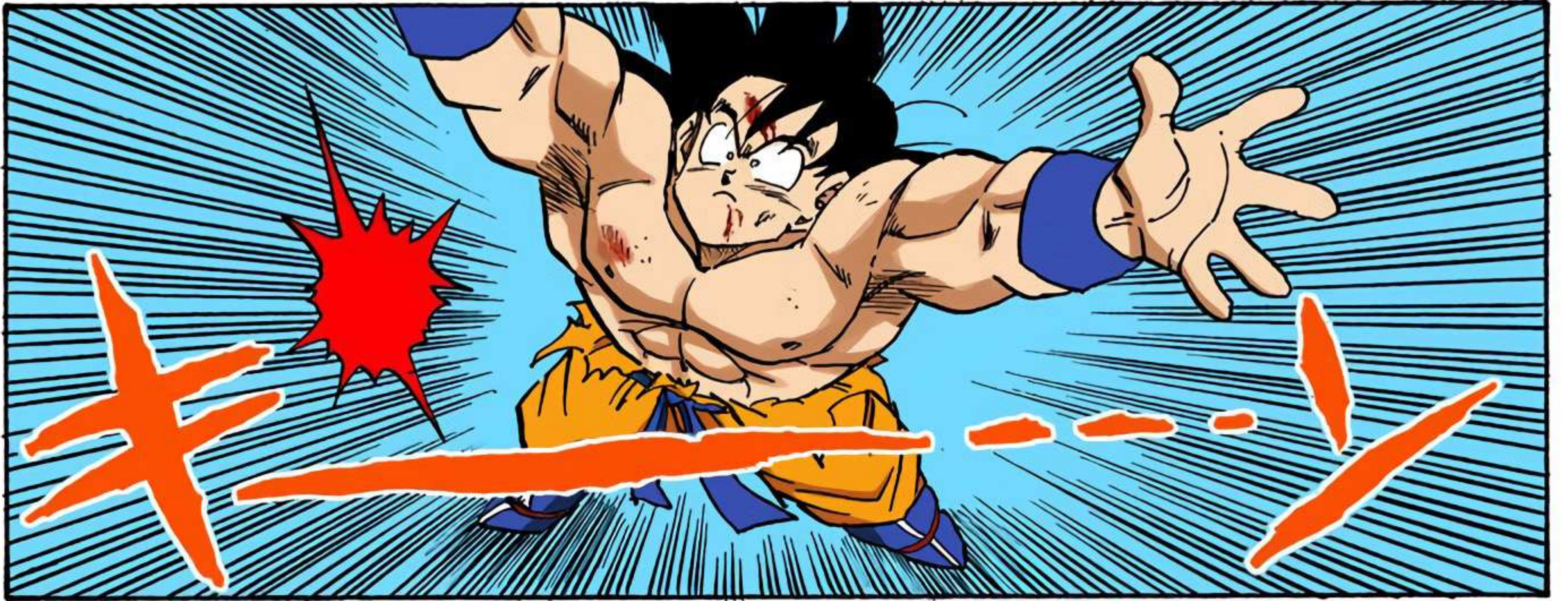












I'VE  
GATHERED  
ENERGY  
FROM THE  
WHOLE  
EARTH!

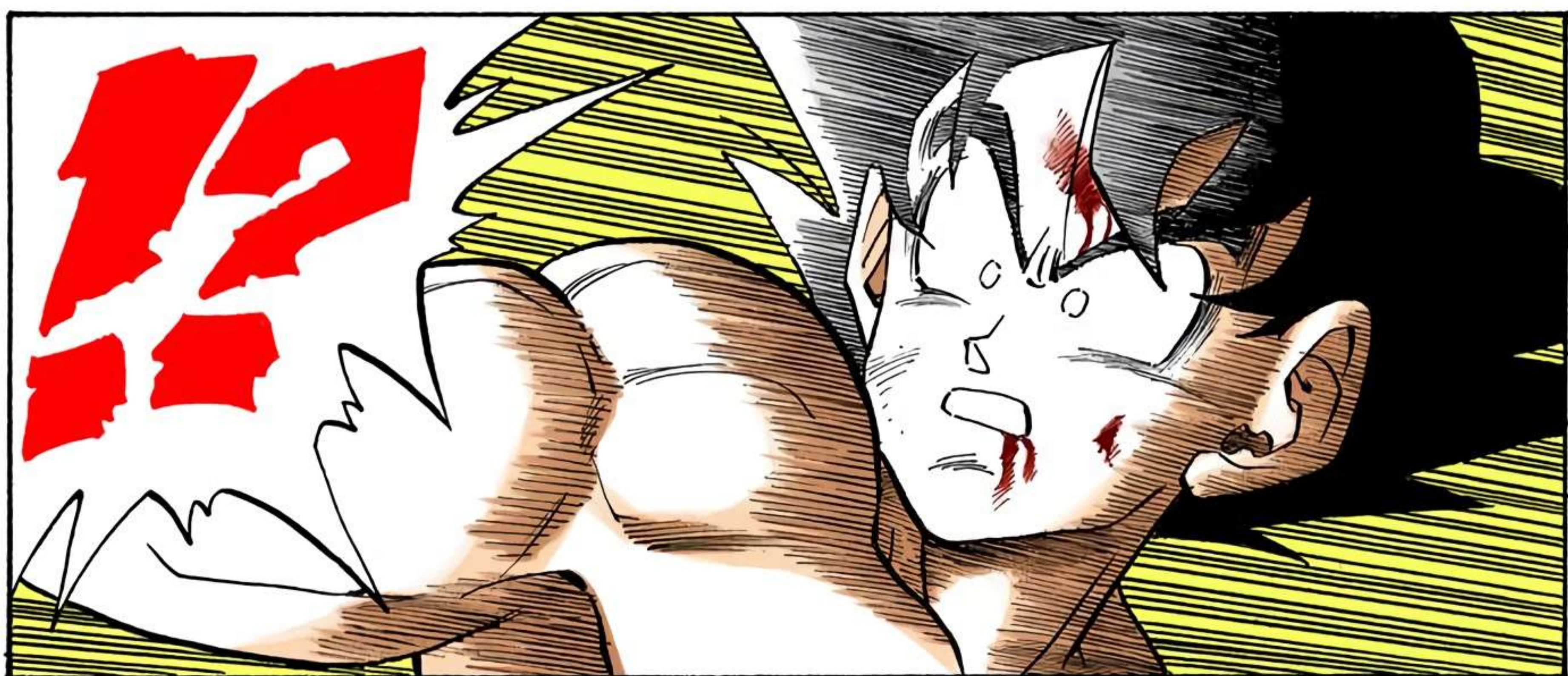
I-IT'S  
READY!!

ALRIGHT!!

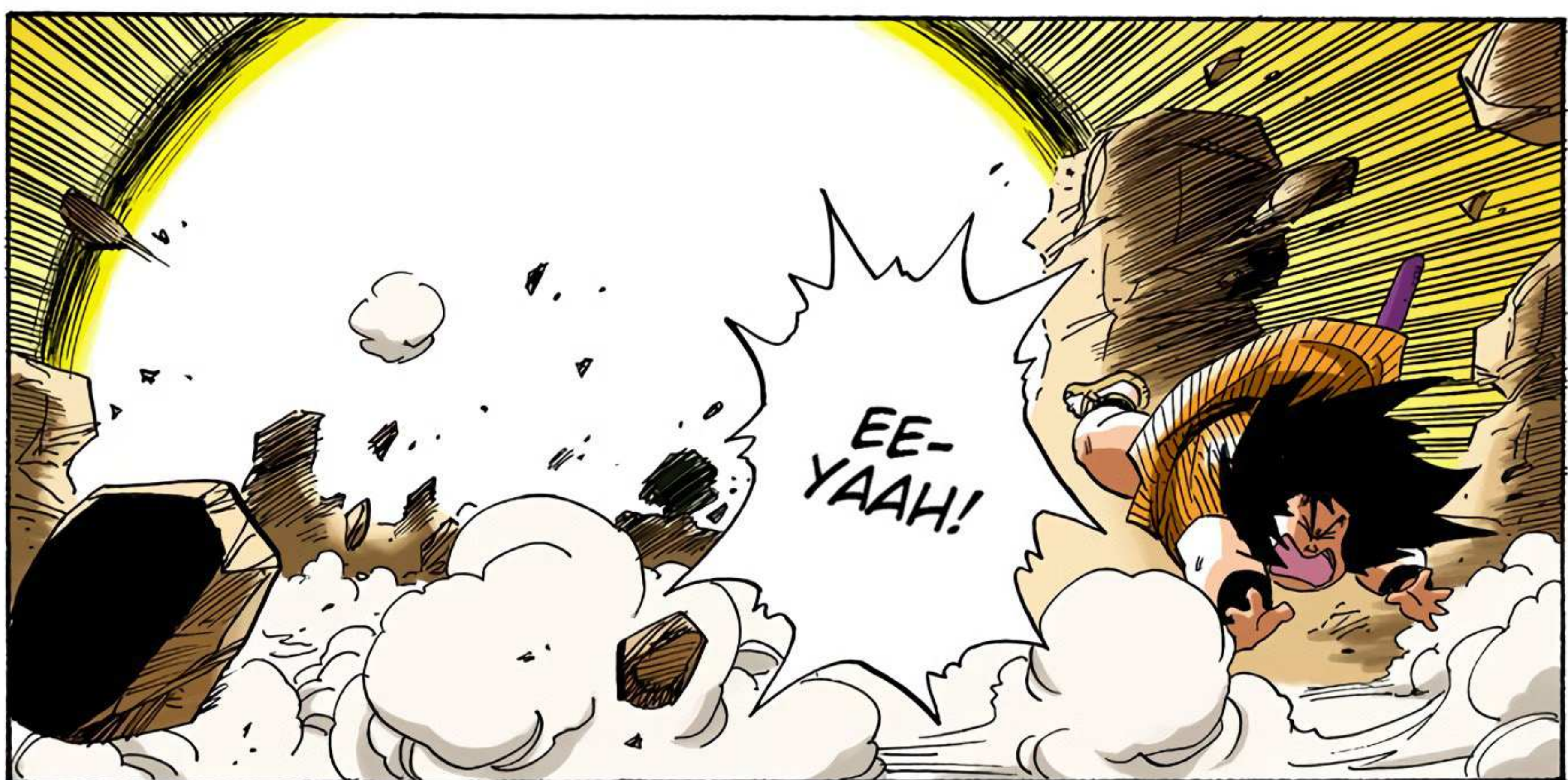
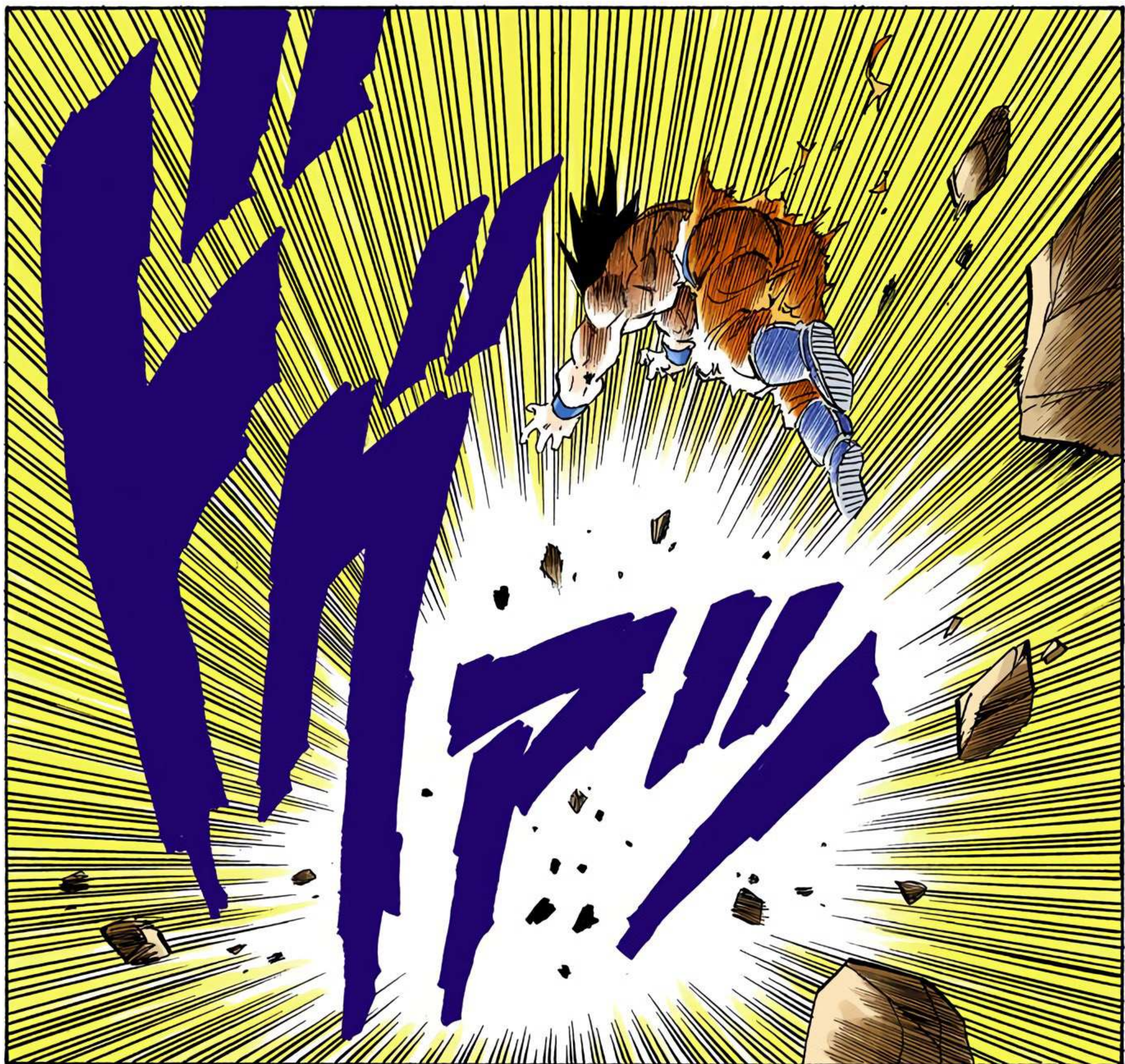


TAKE  
THIS  
!!!

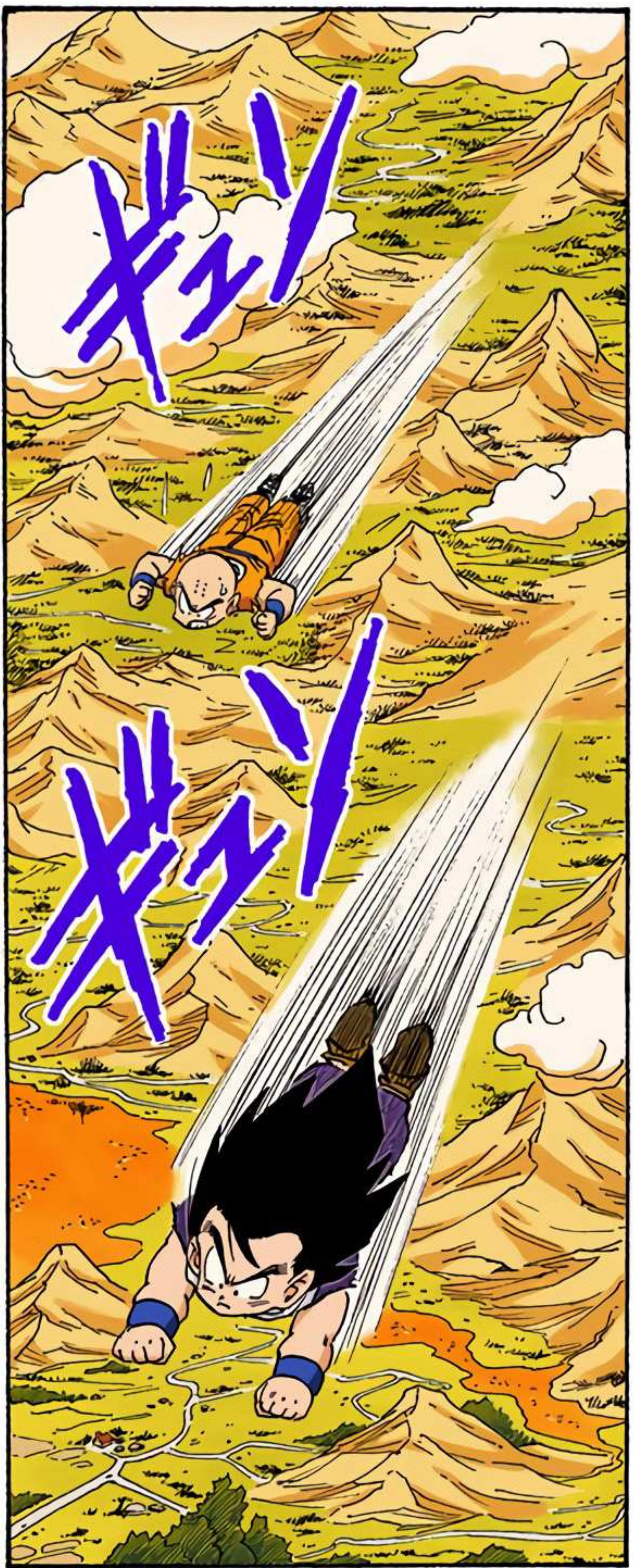
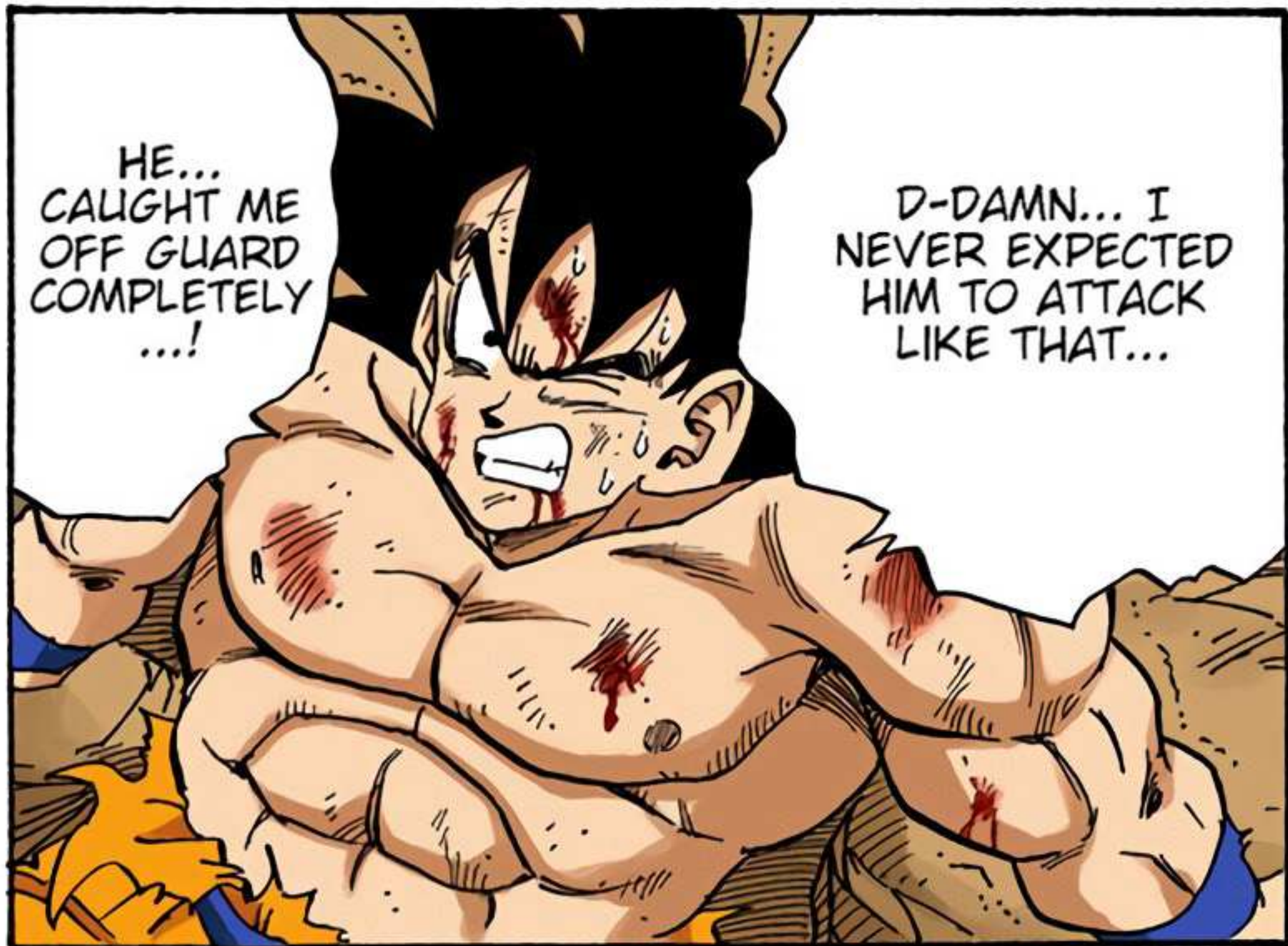
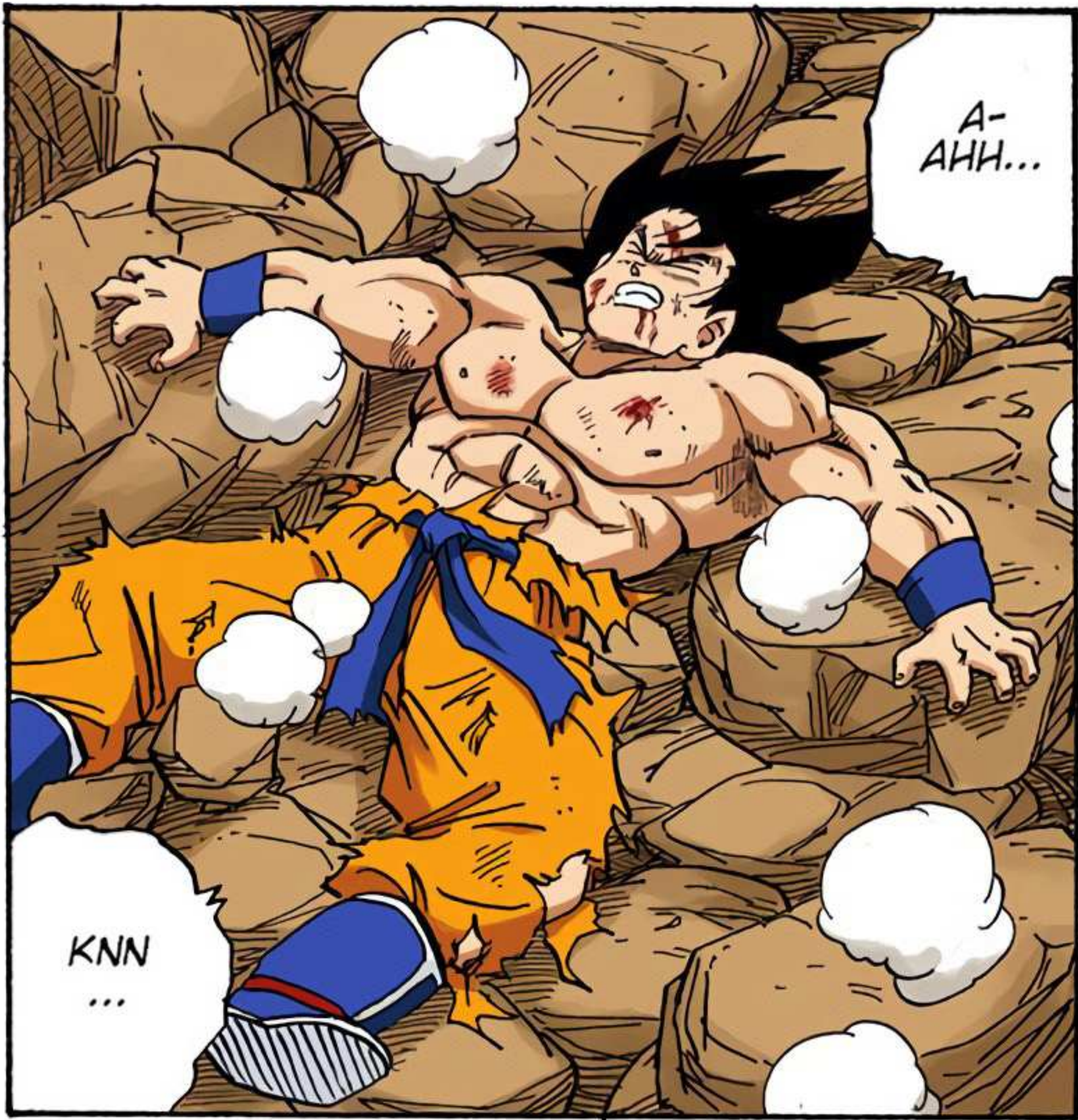
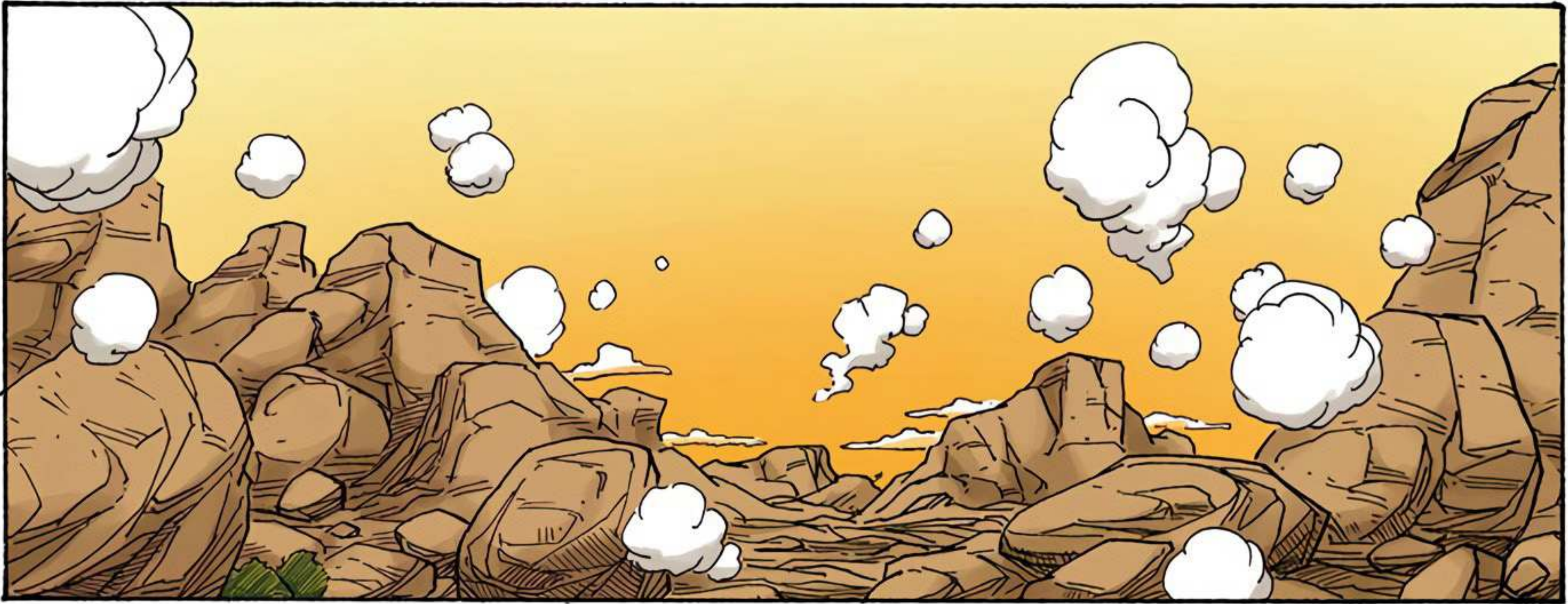




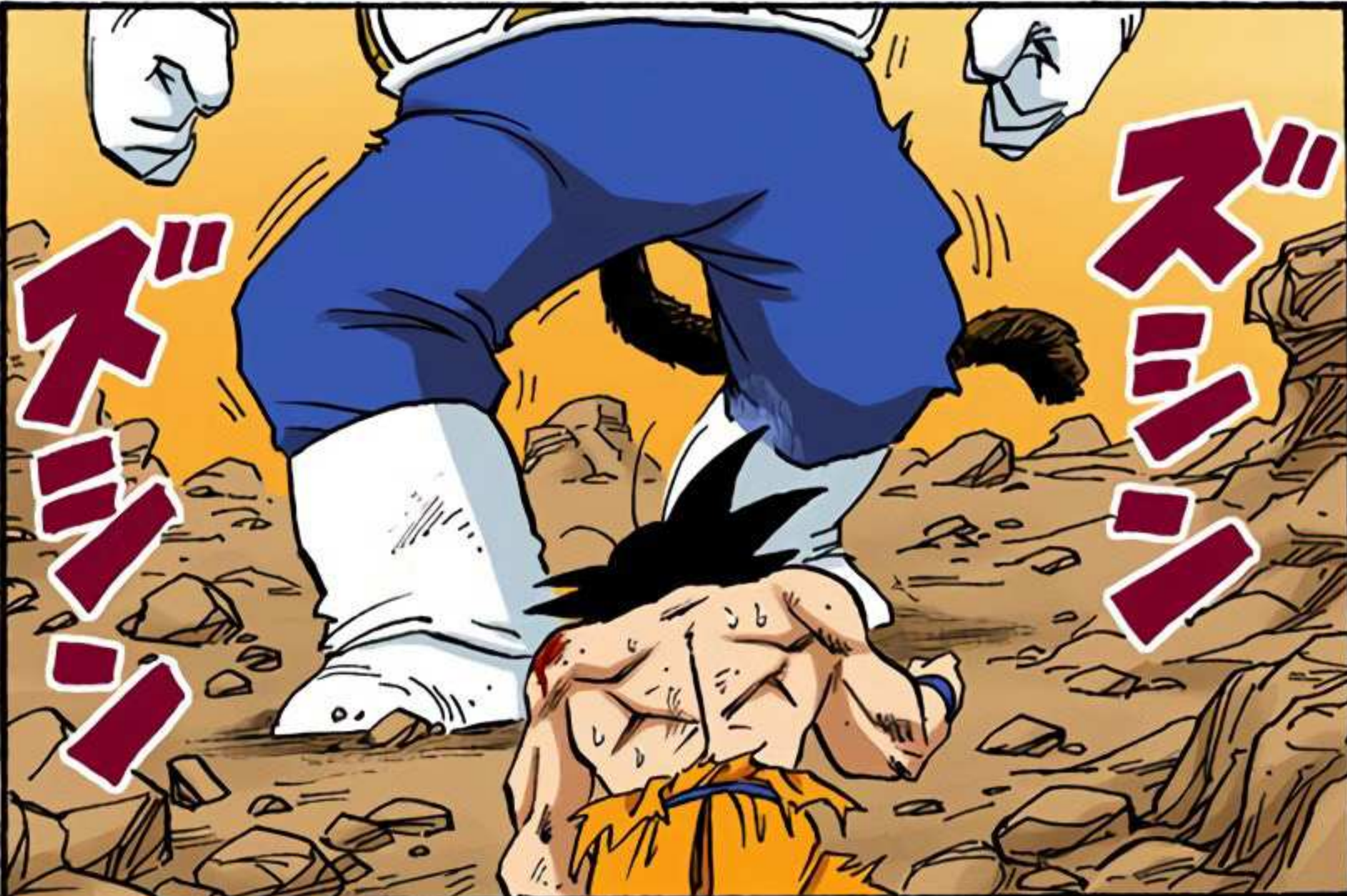
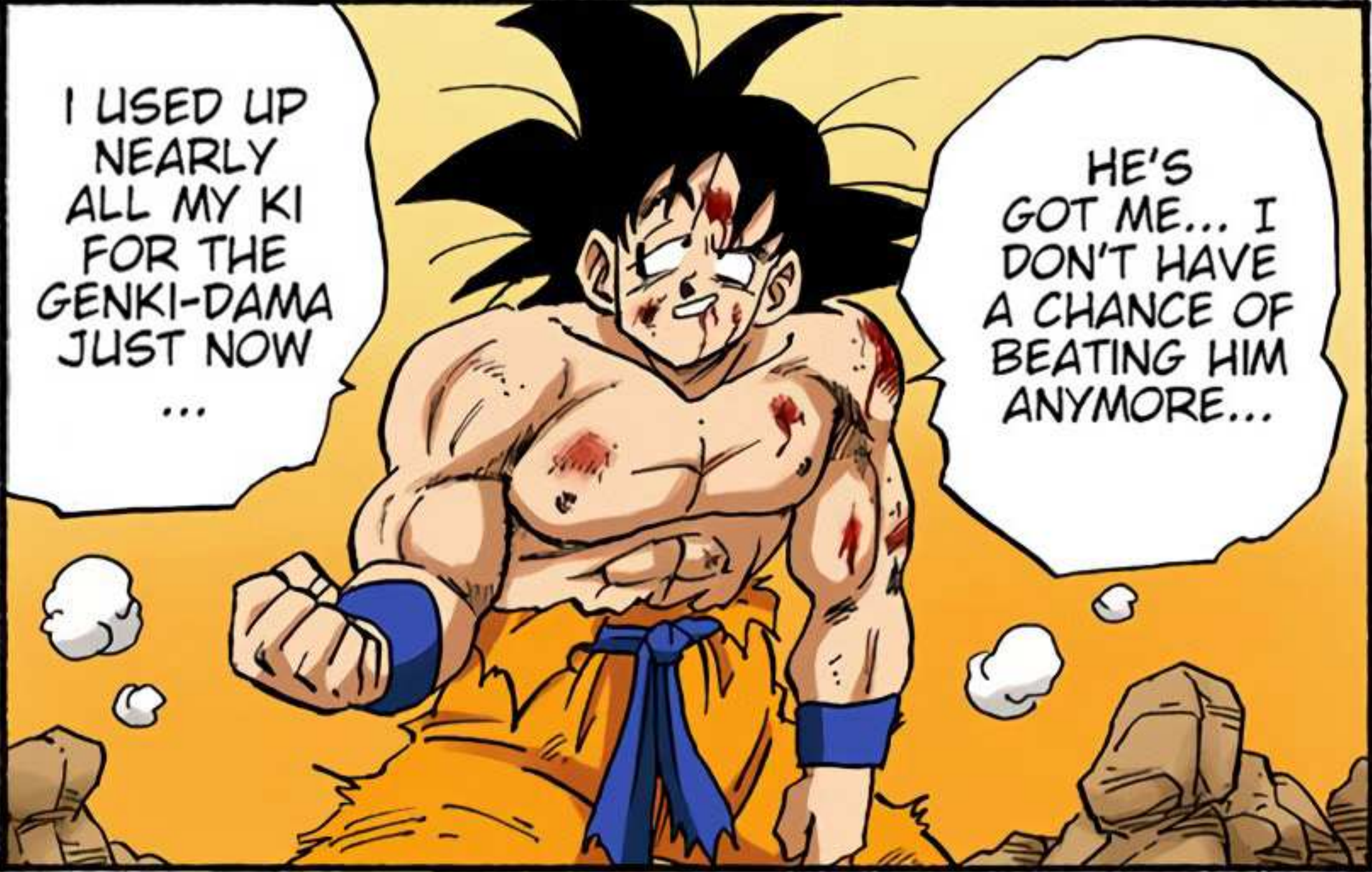
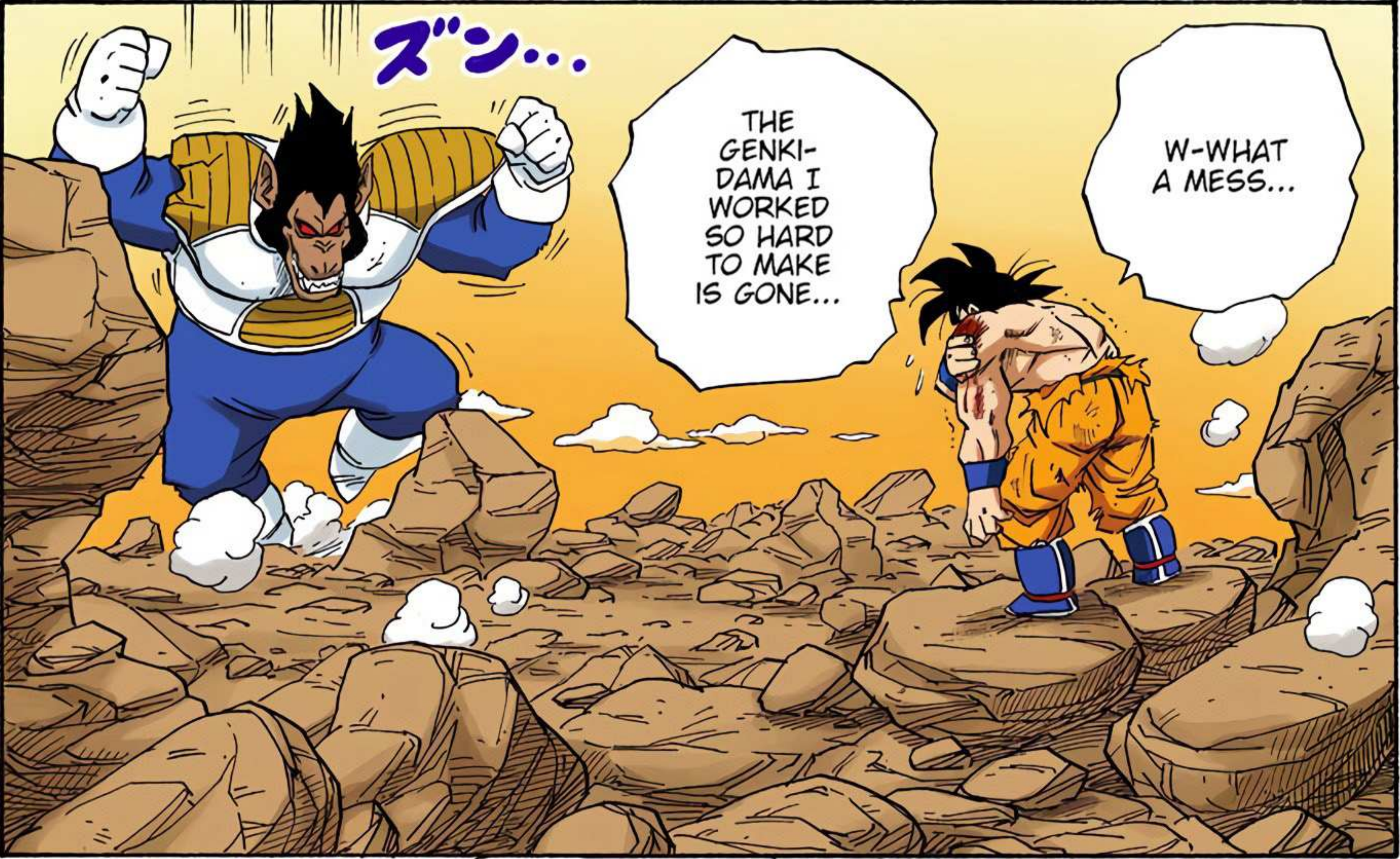




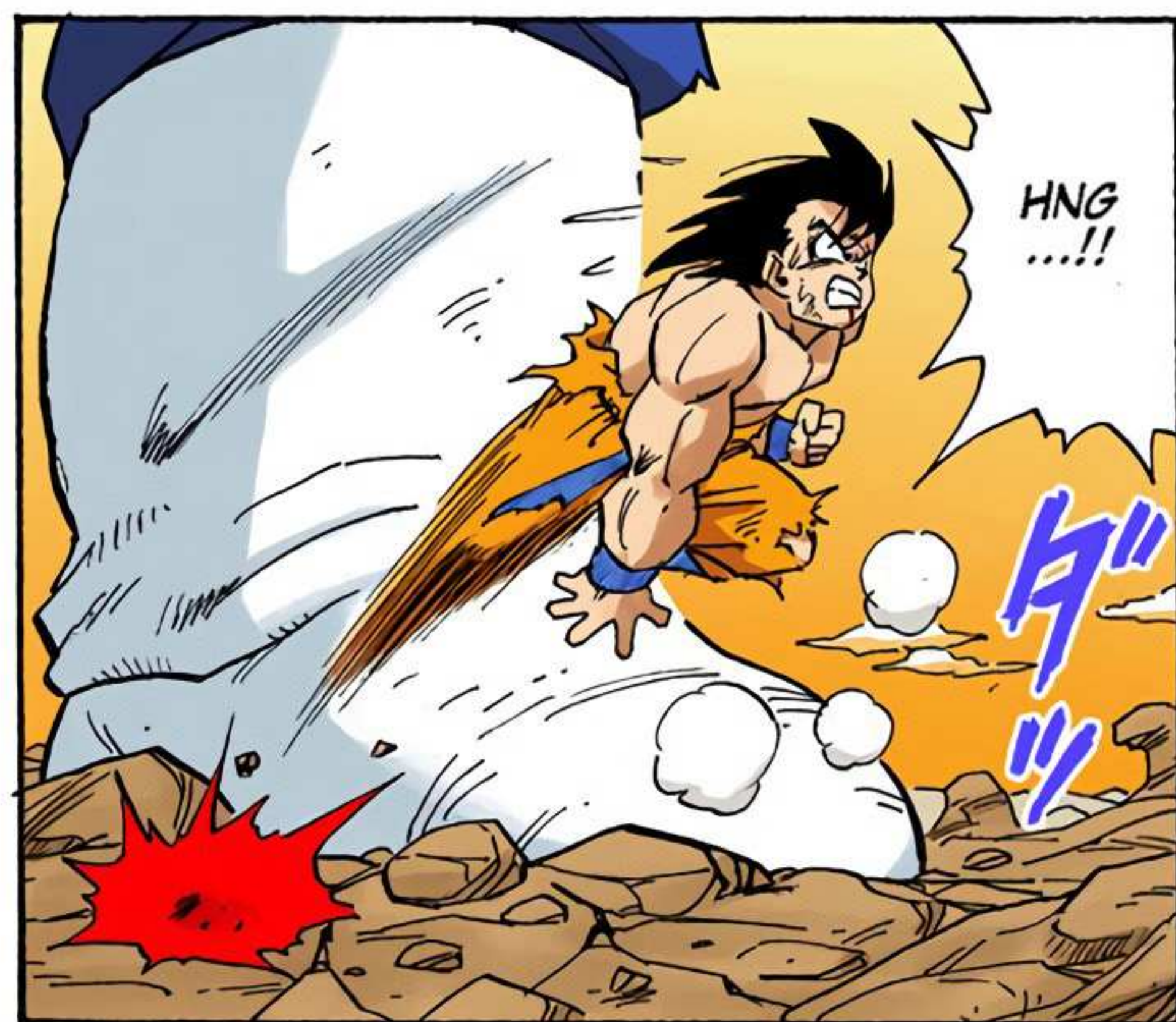
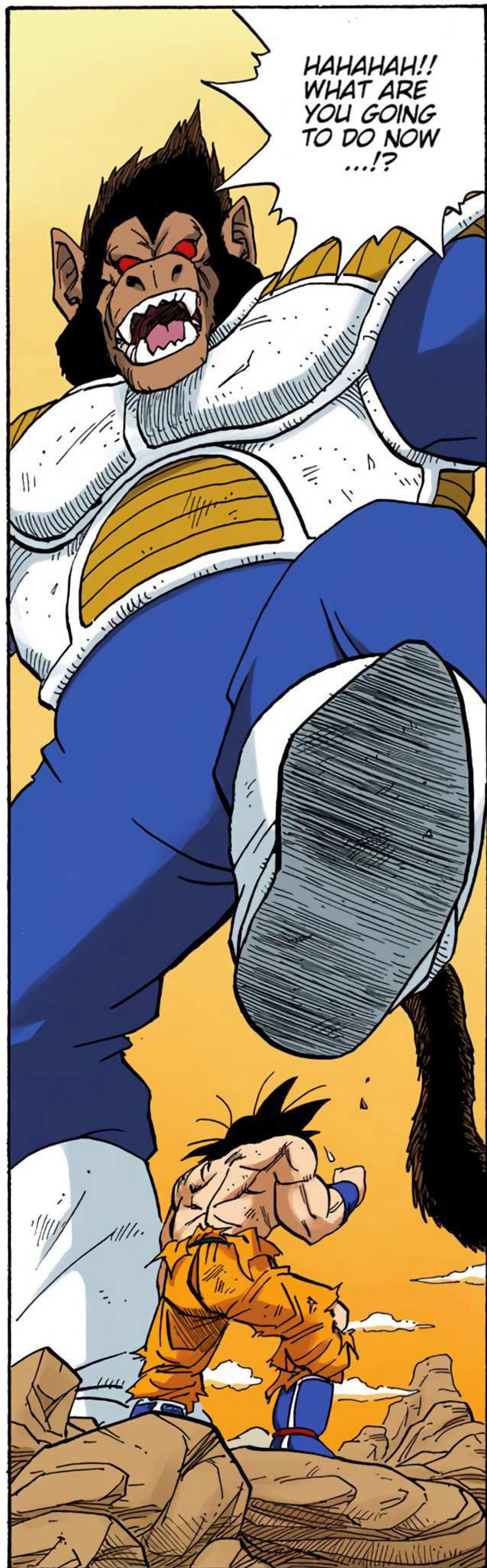
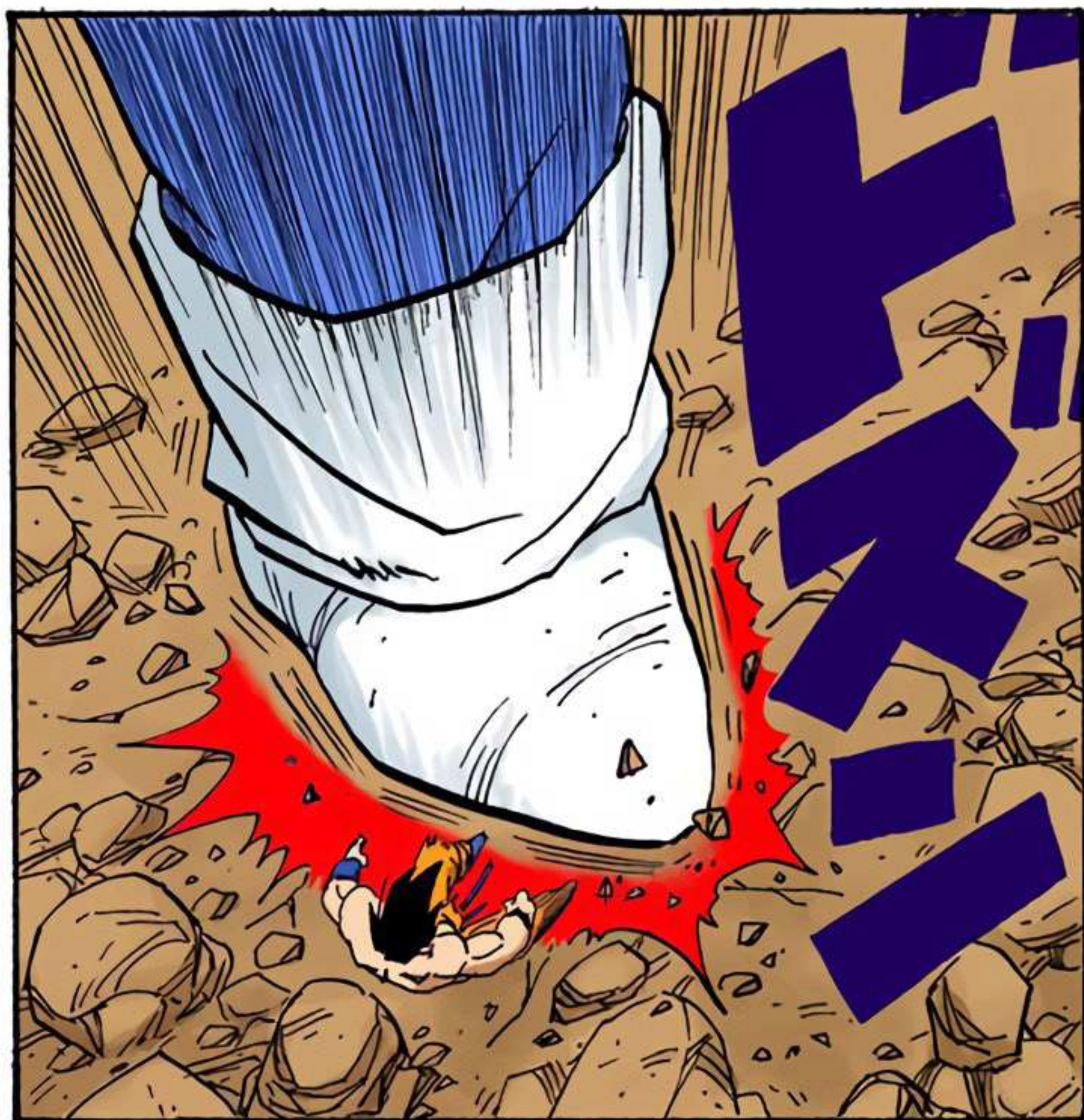




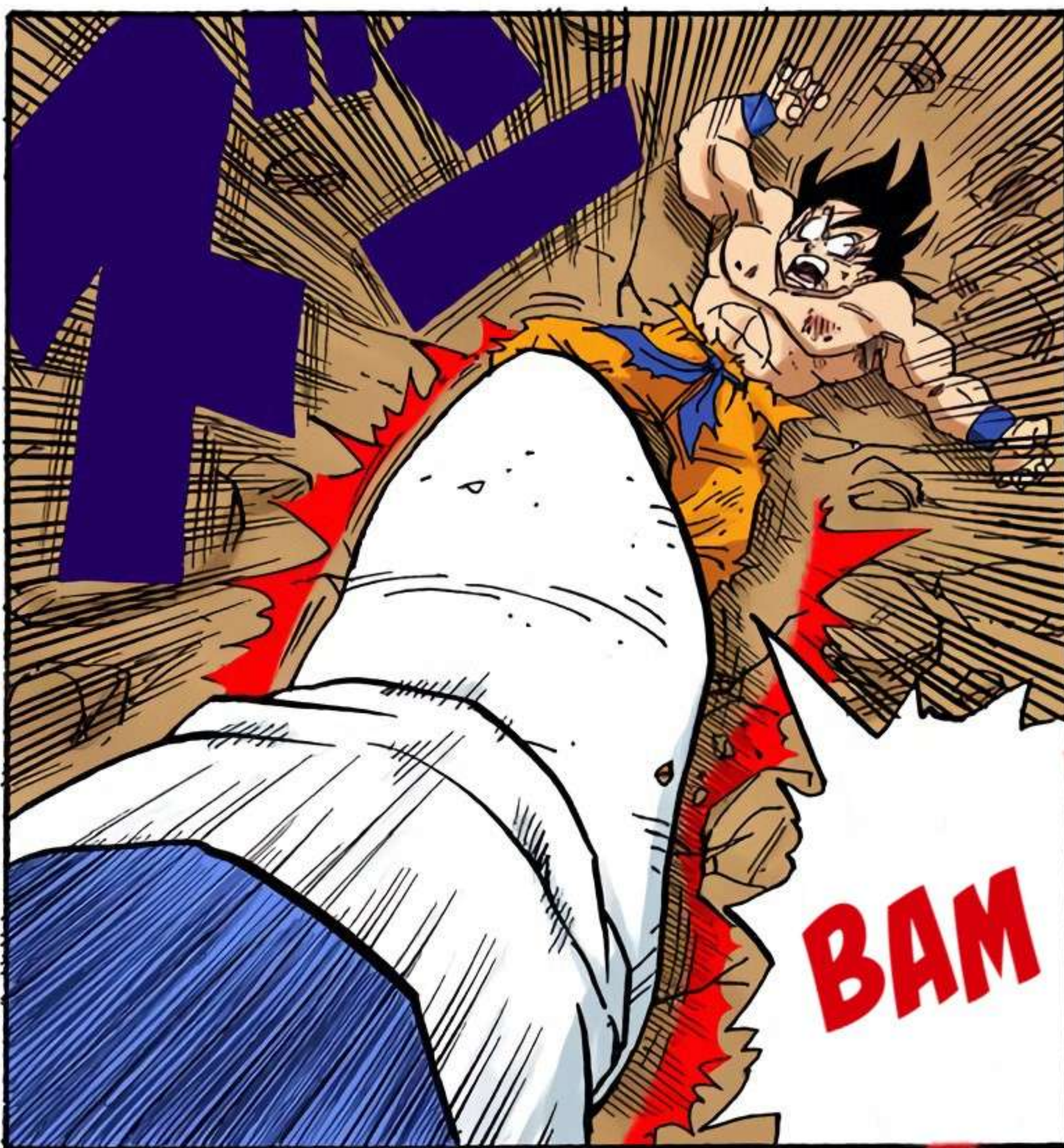
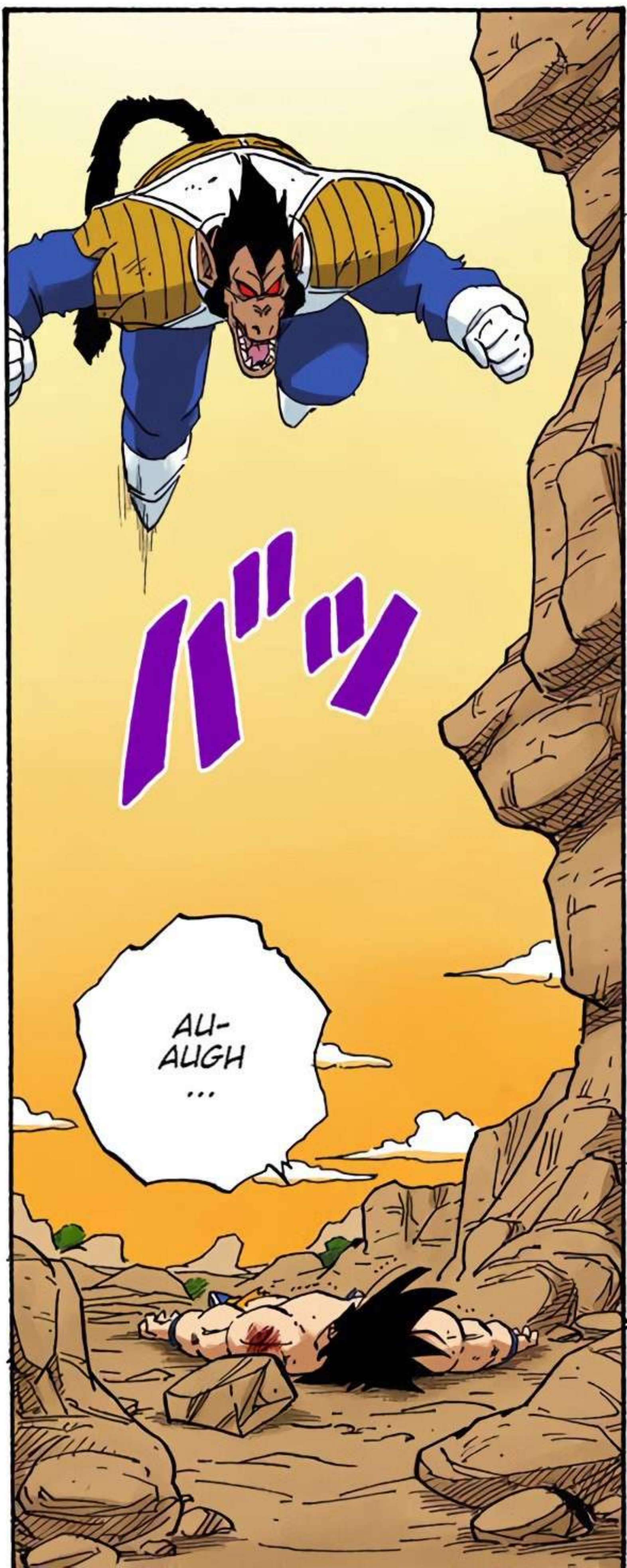
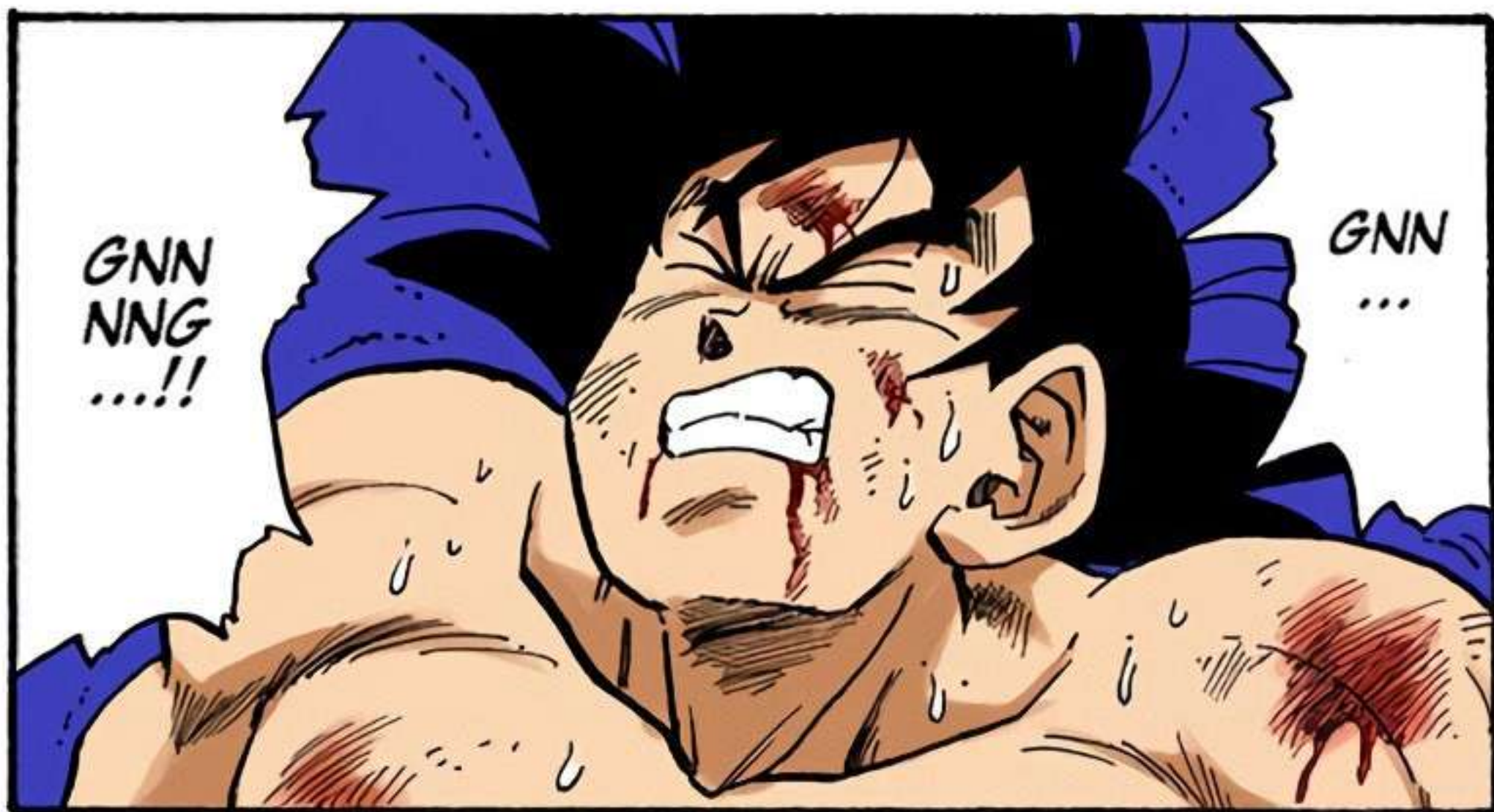
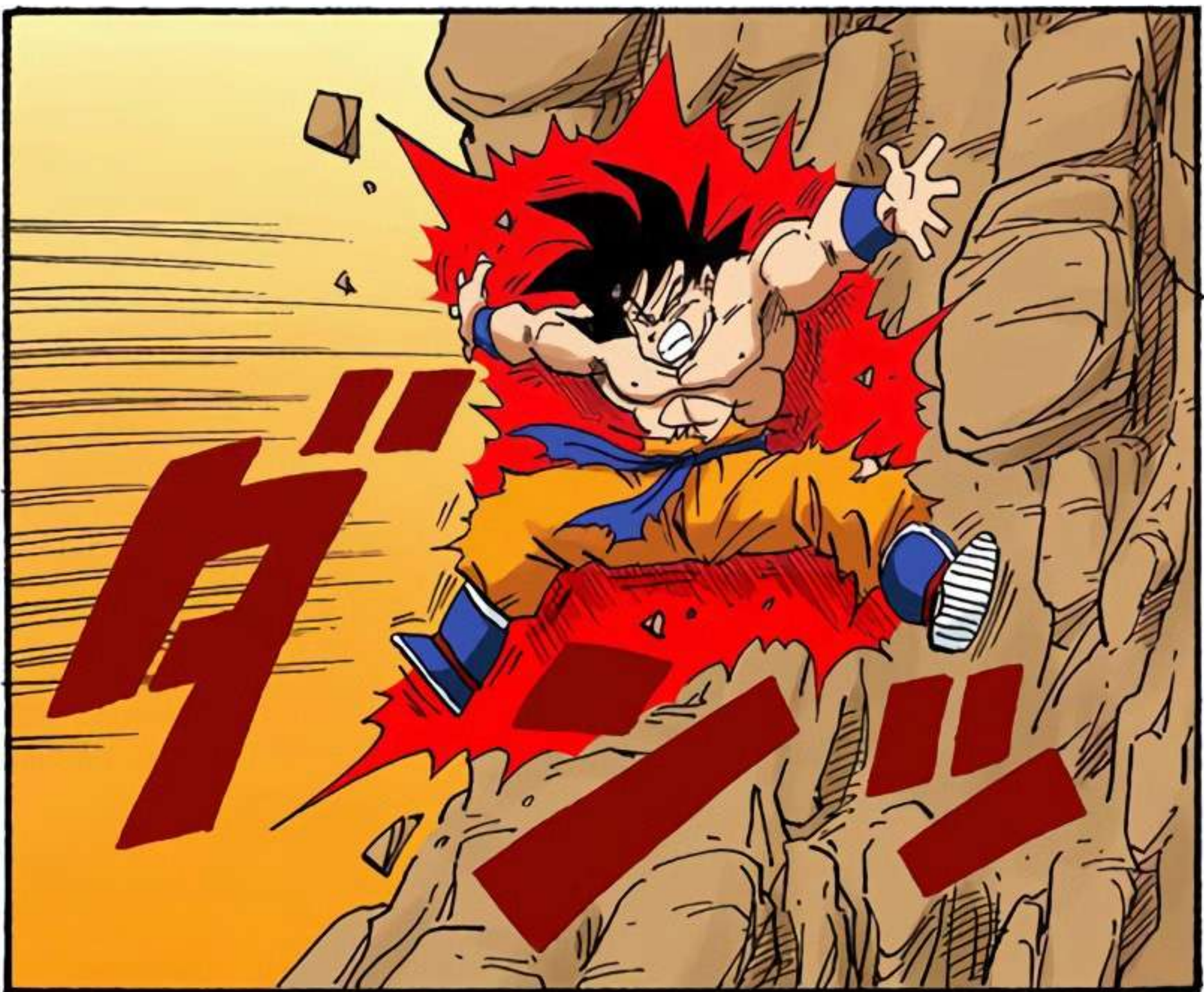




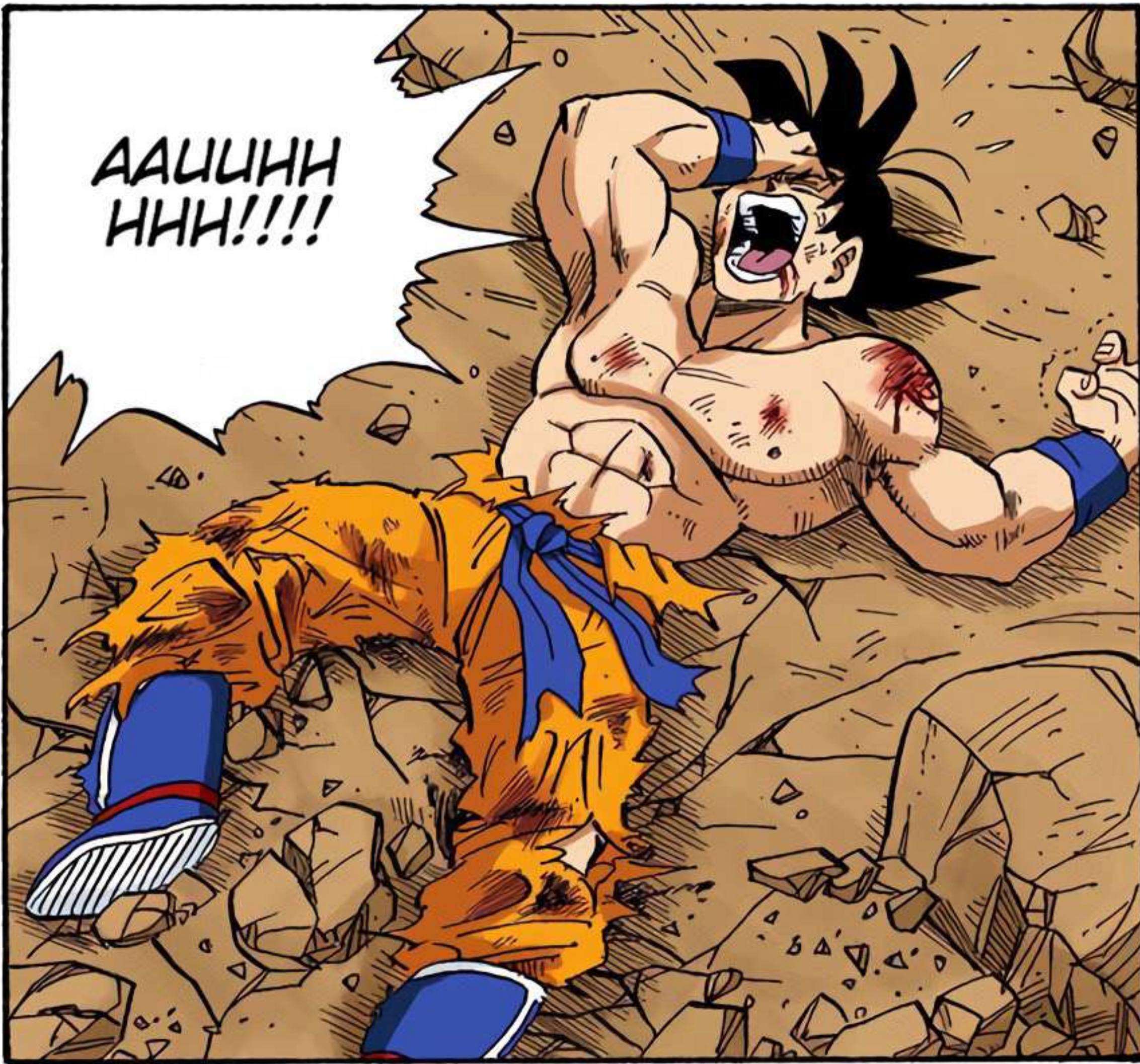
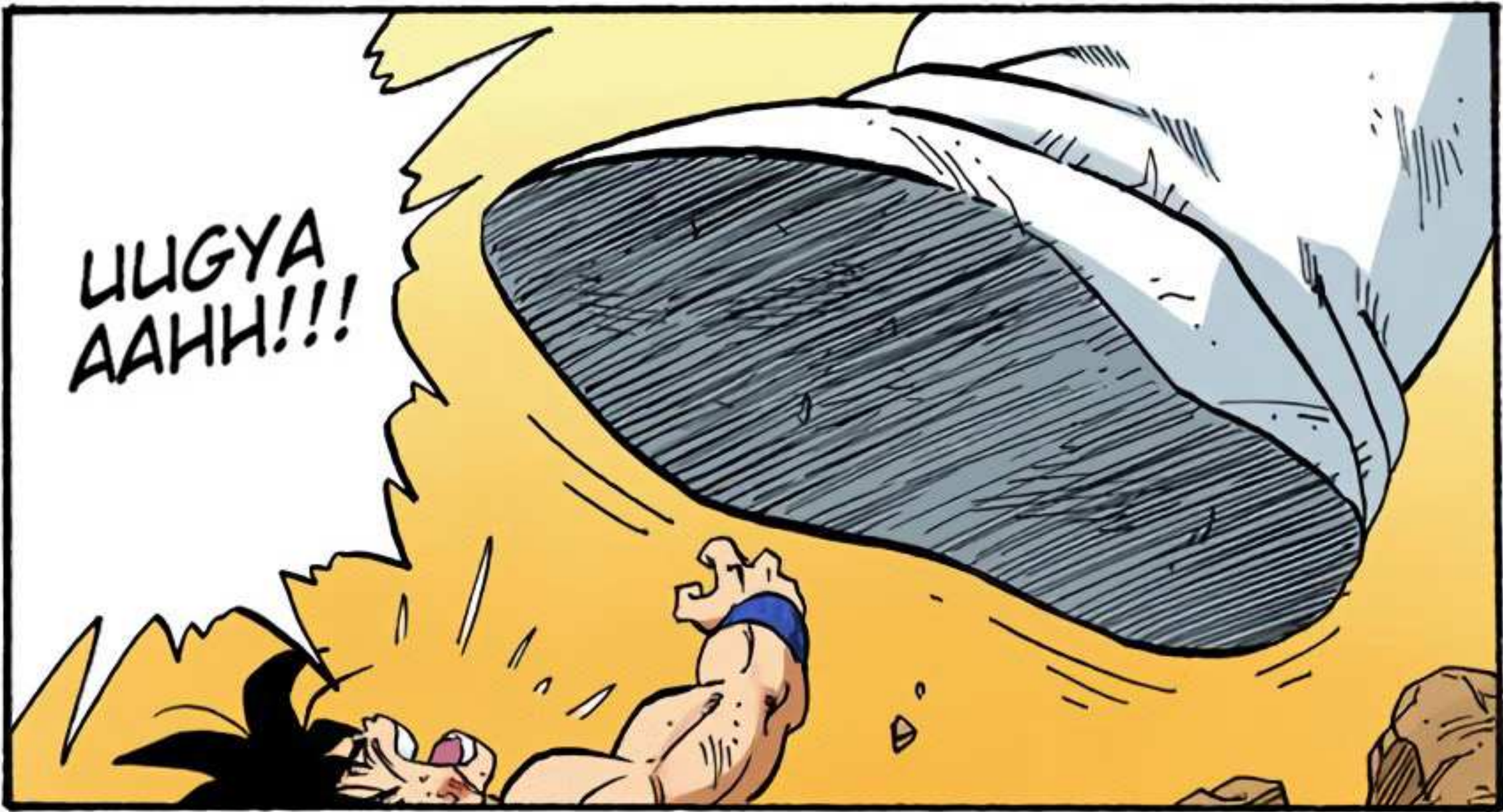
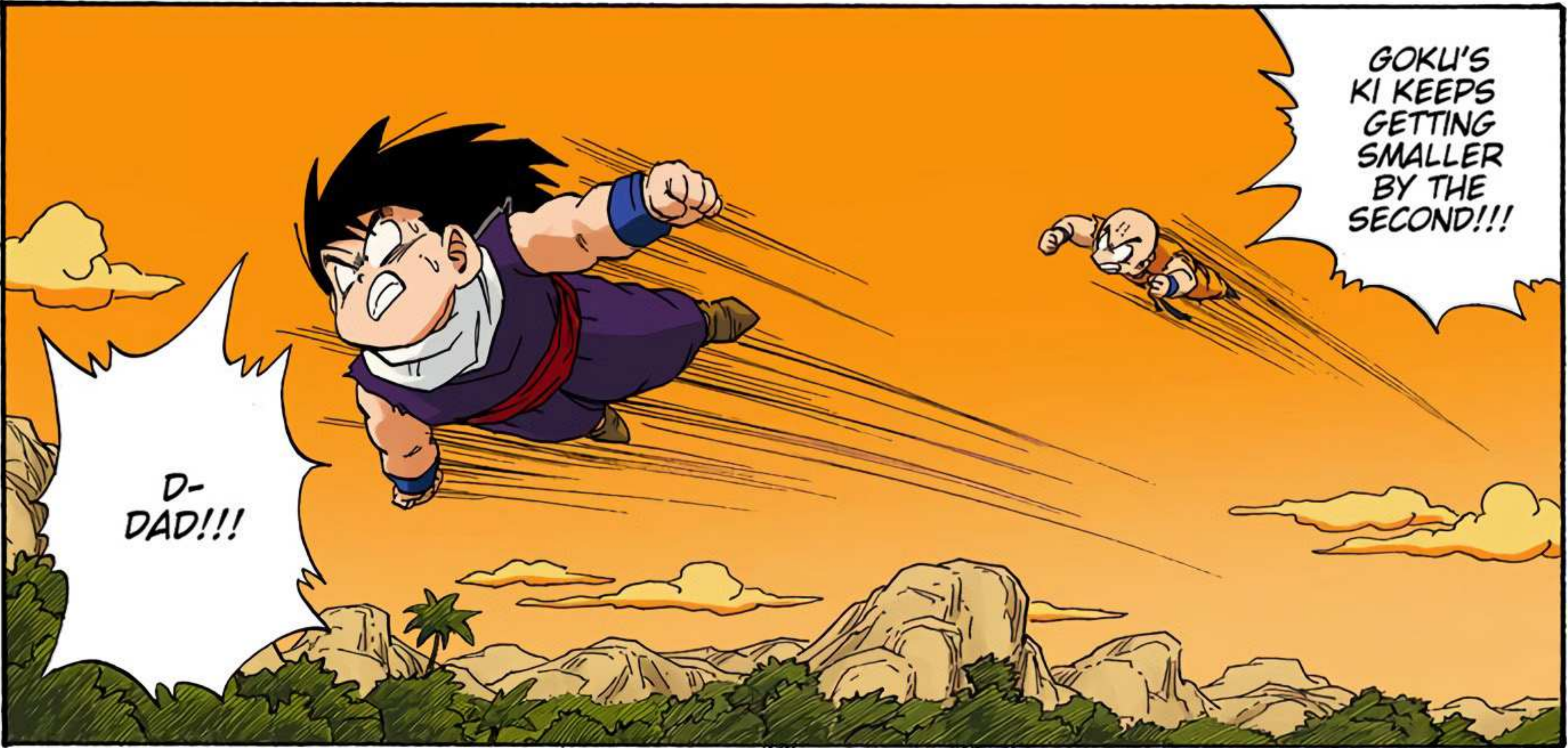




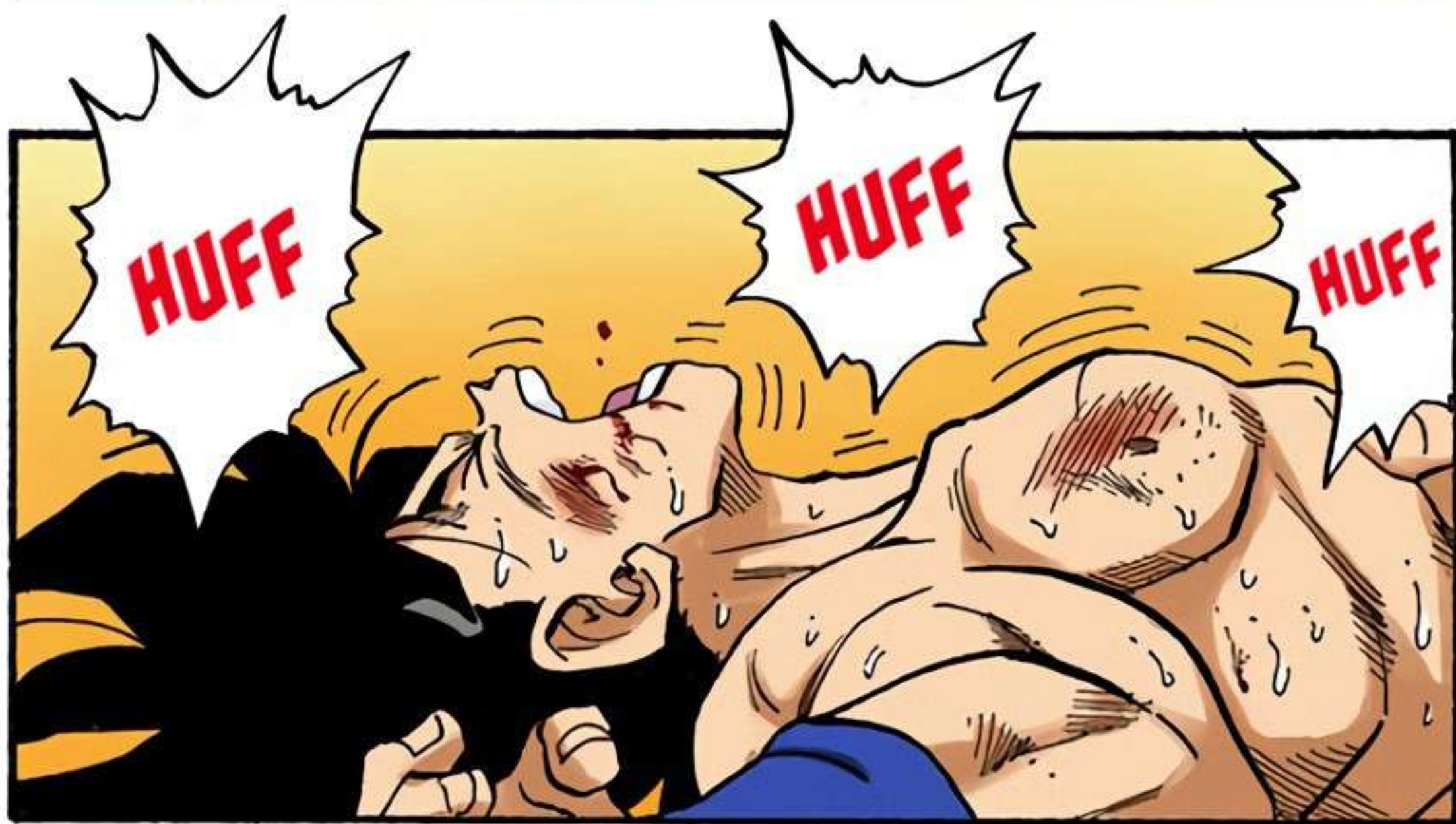
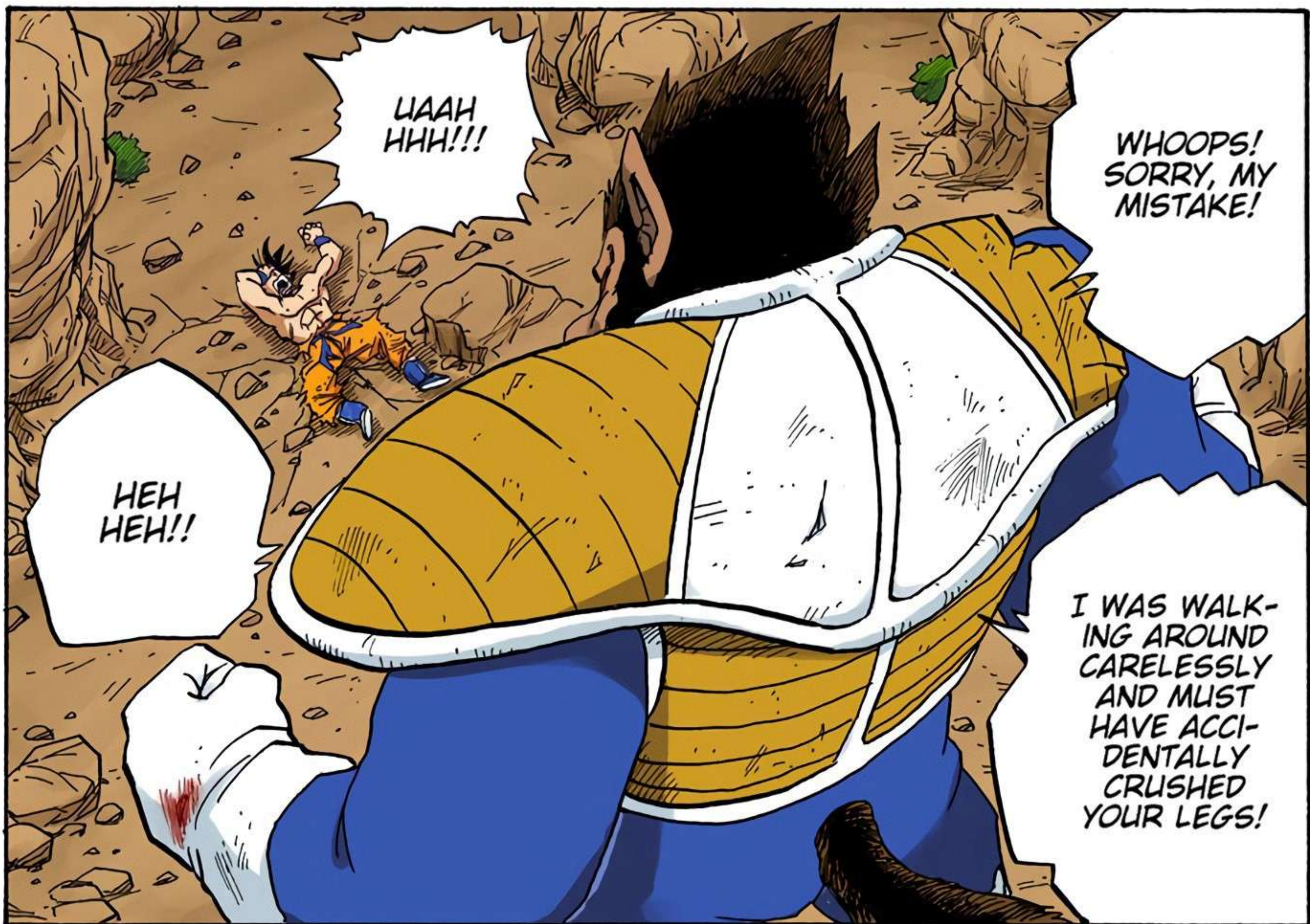




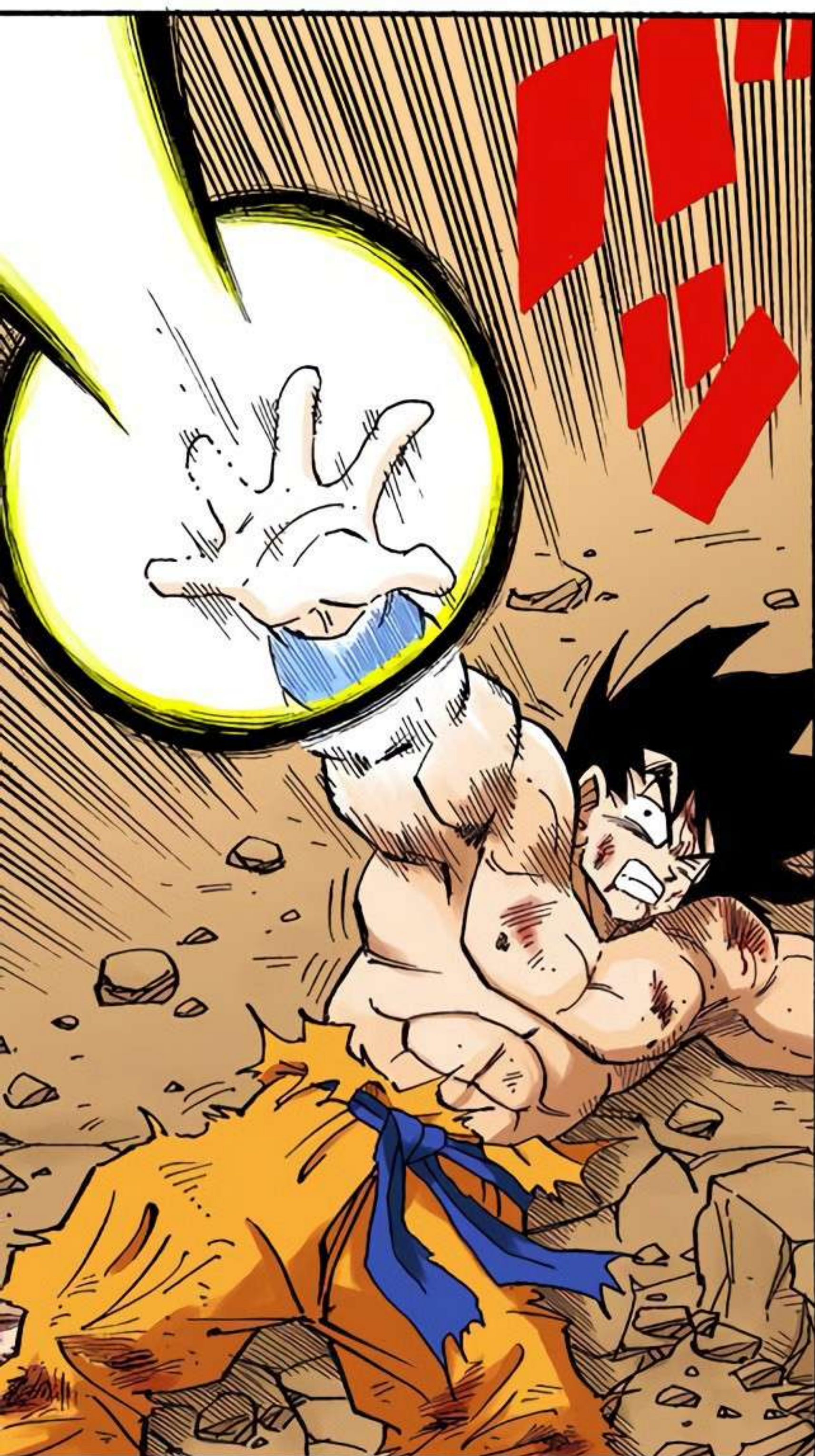
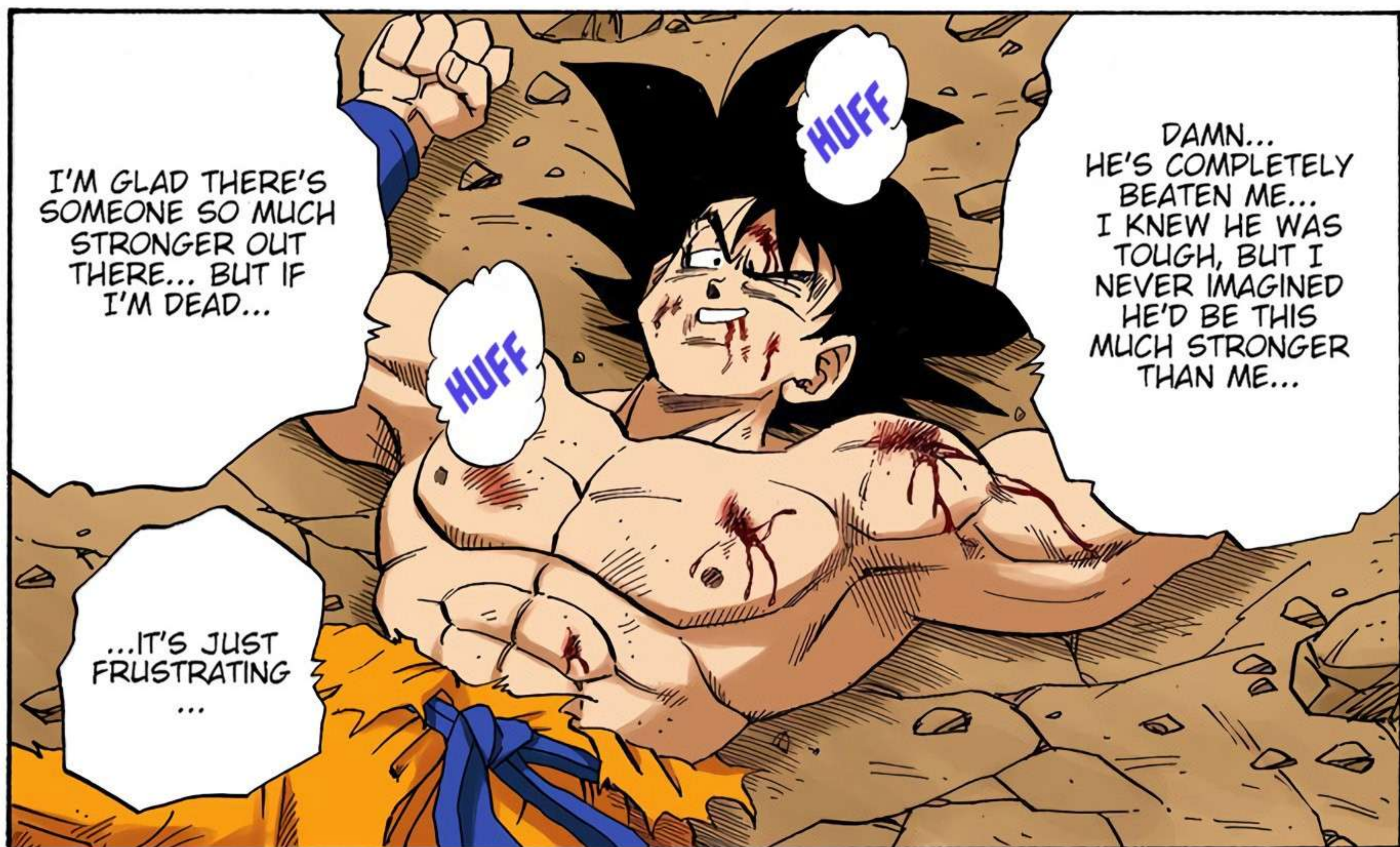




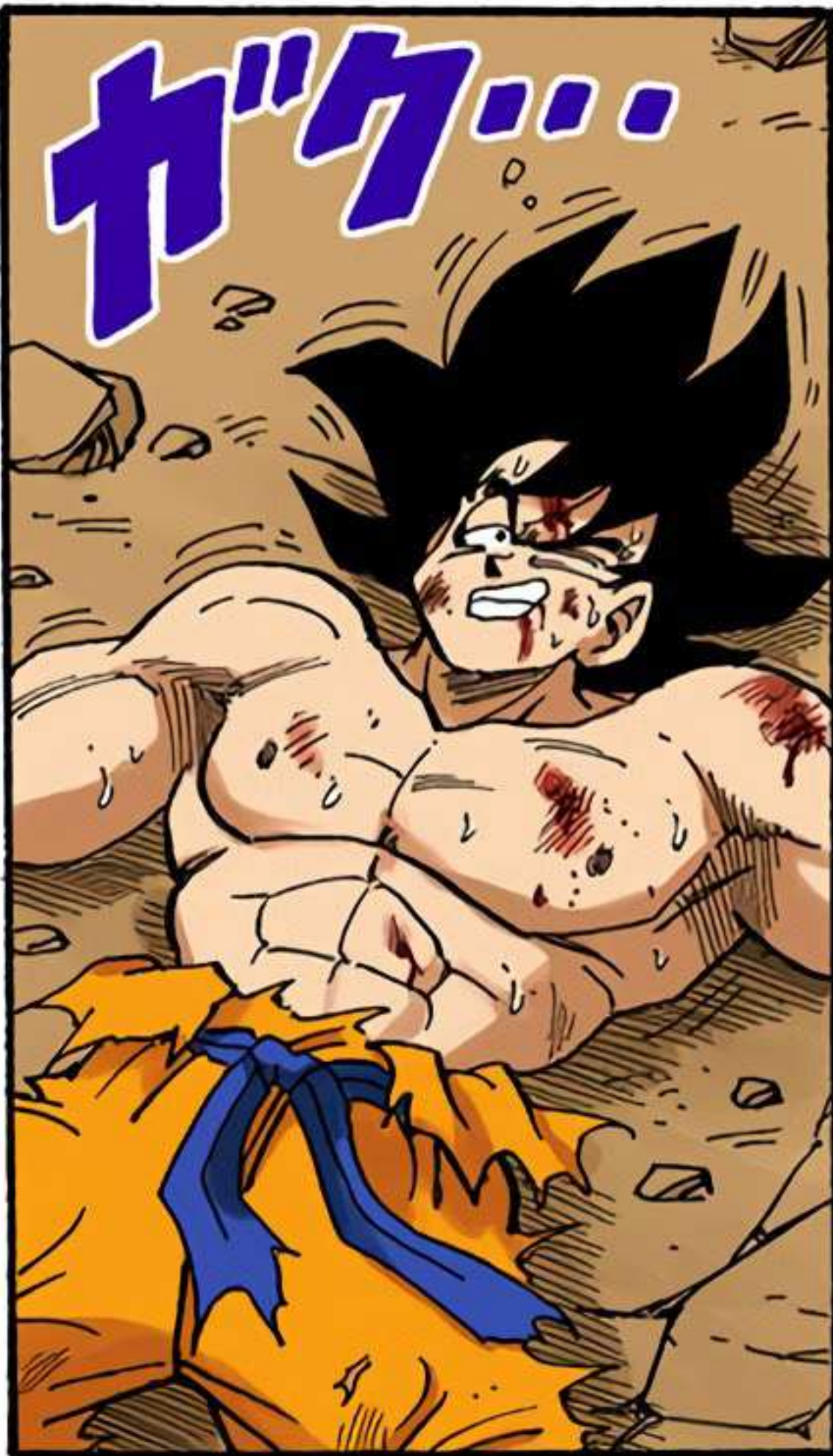
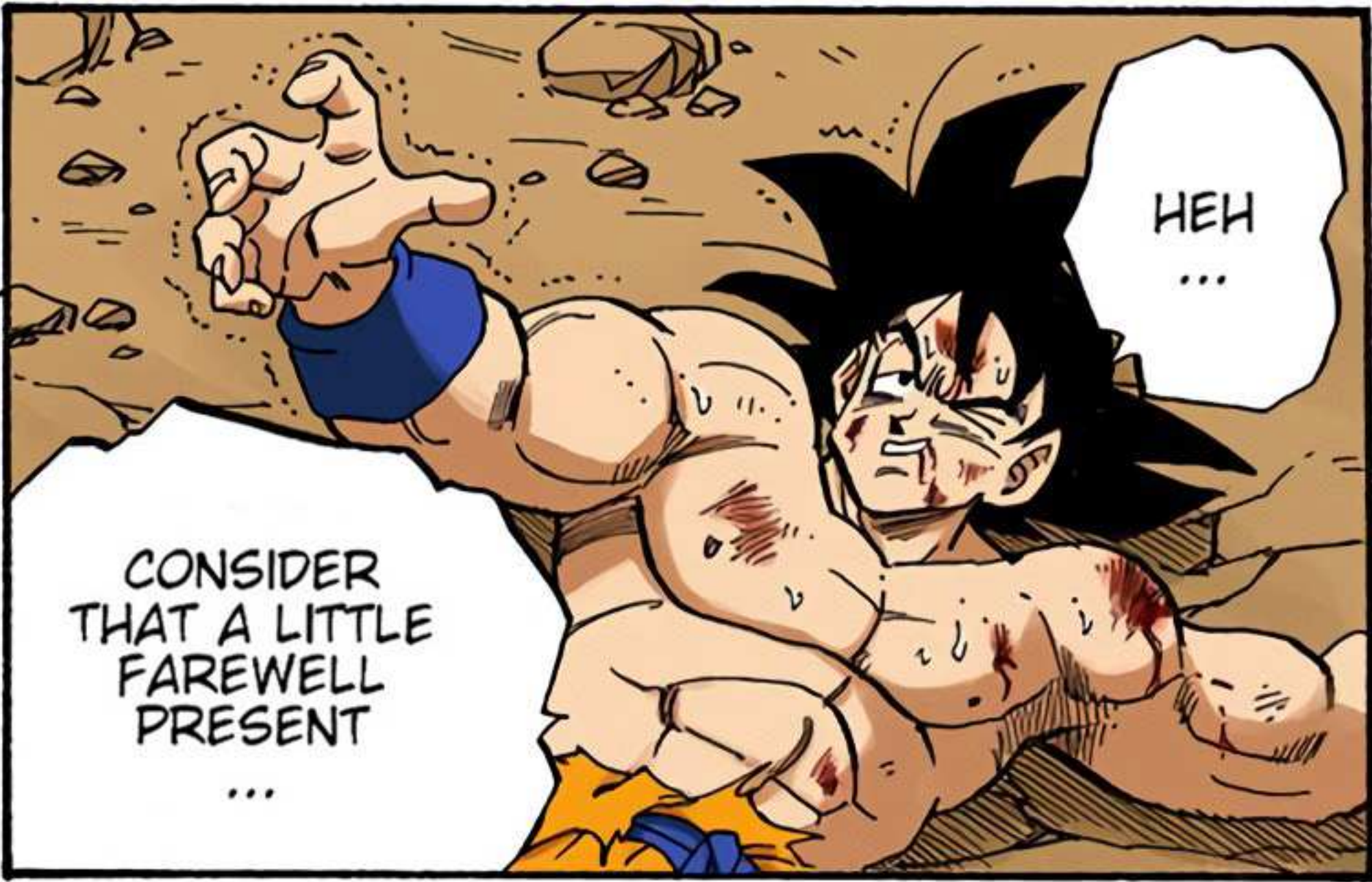
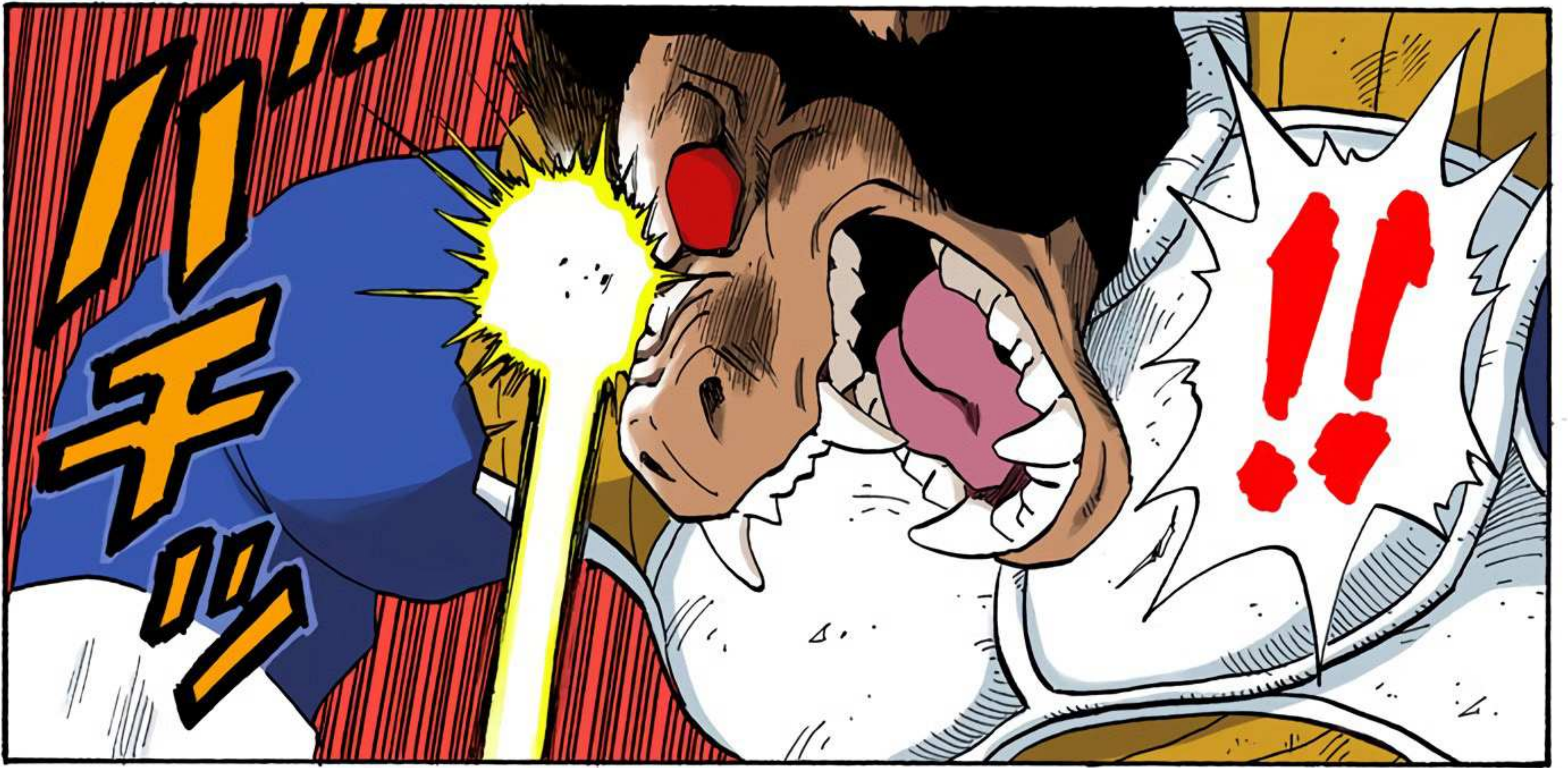




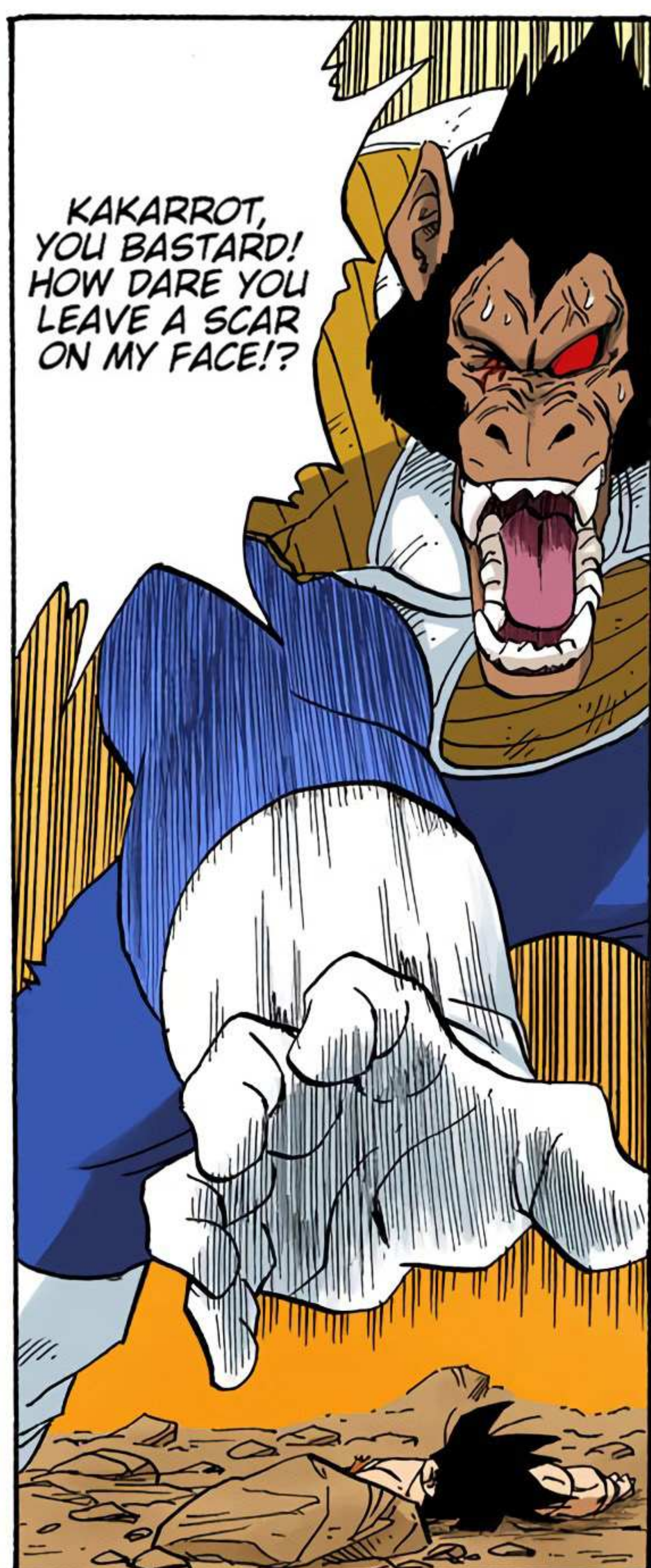
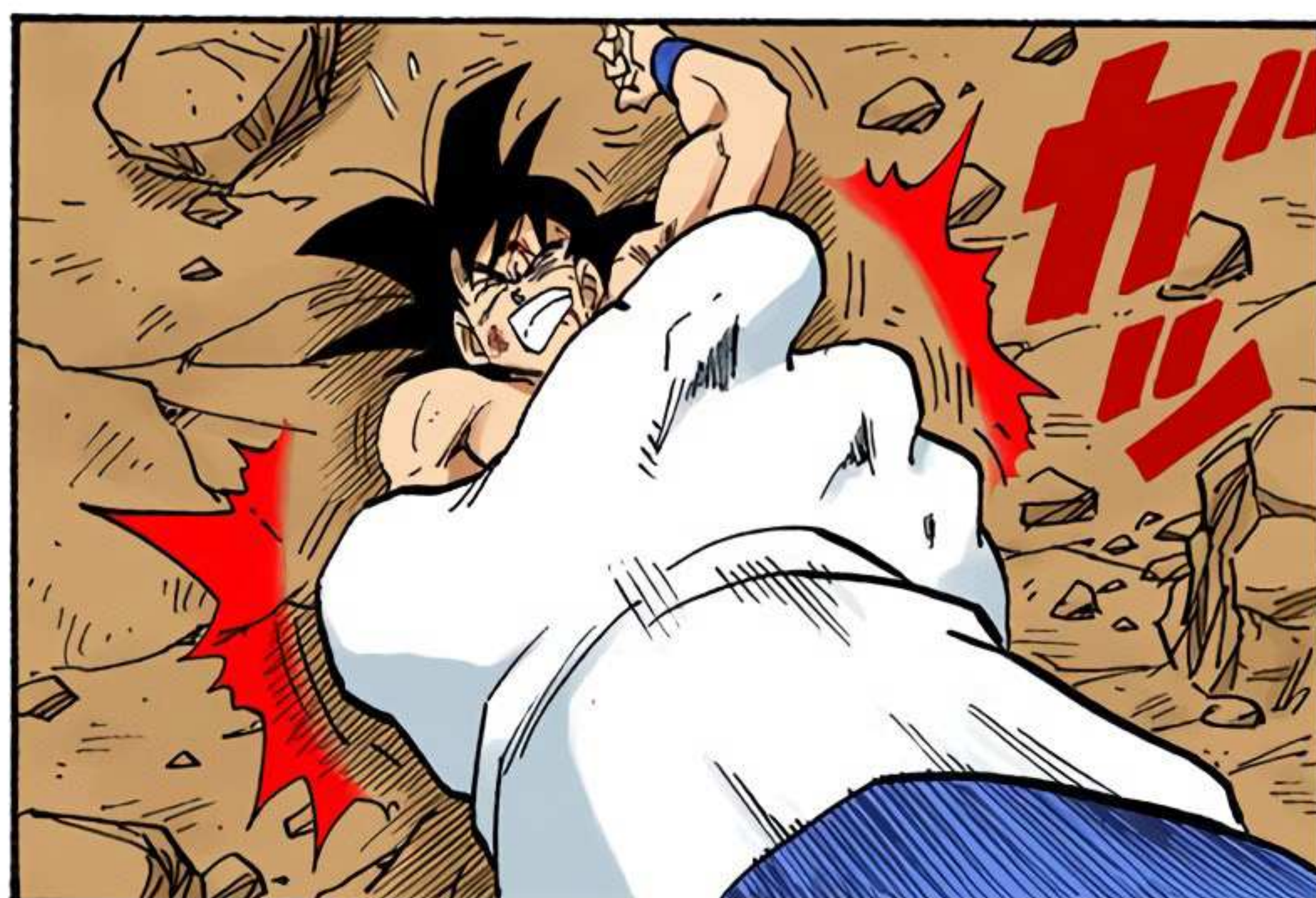
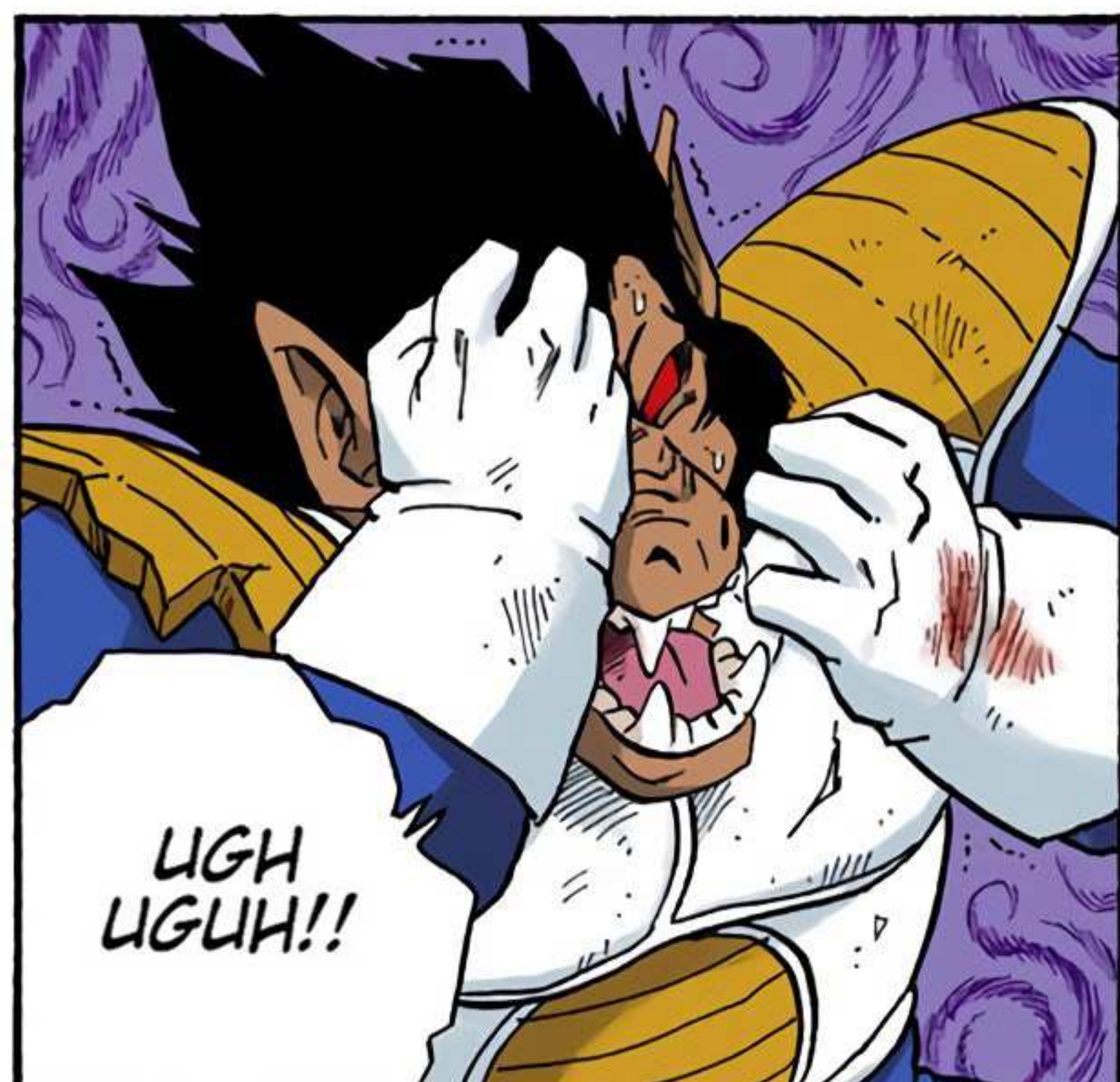
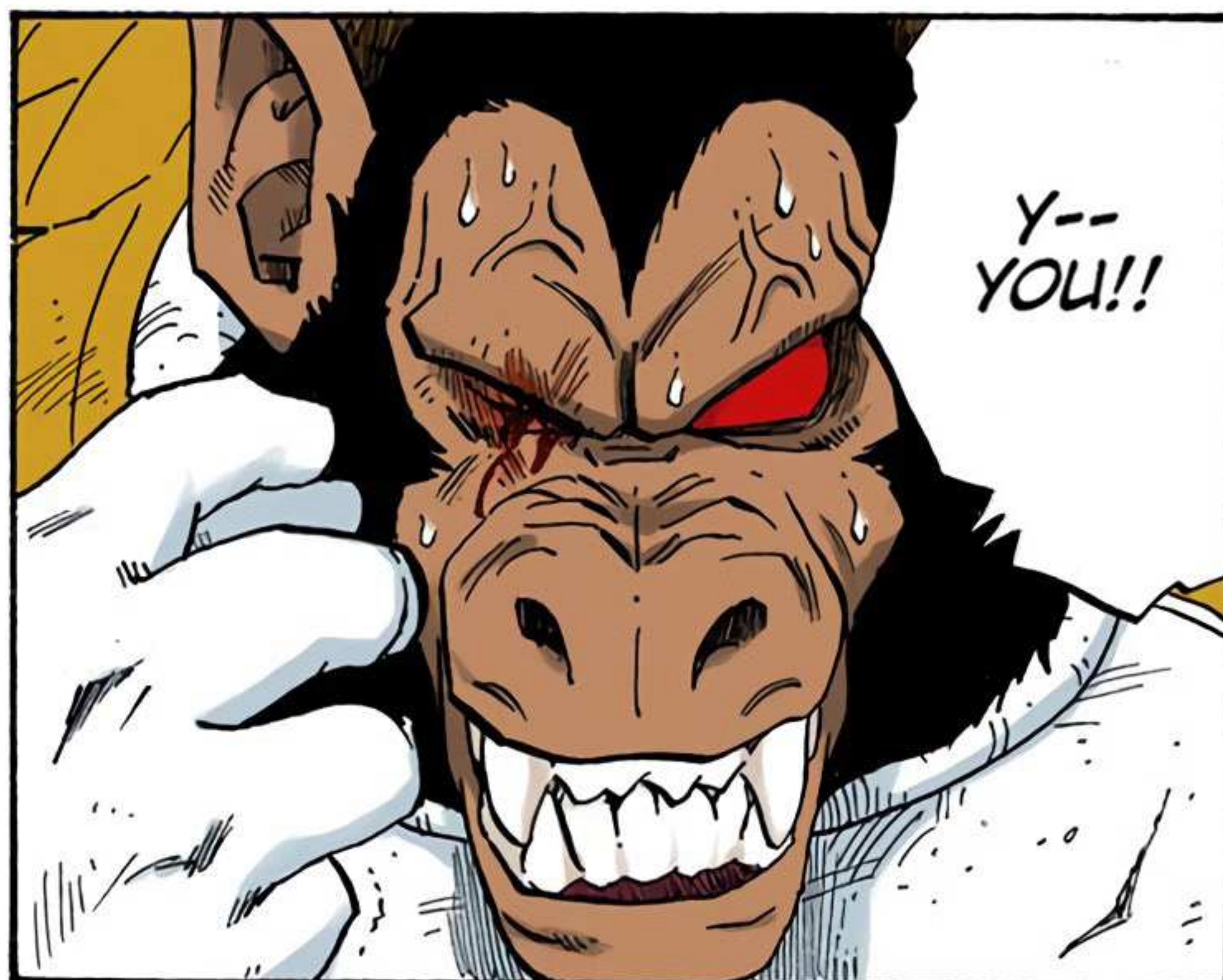












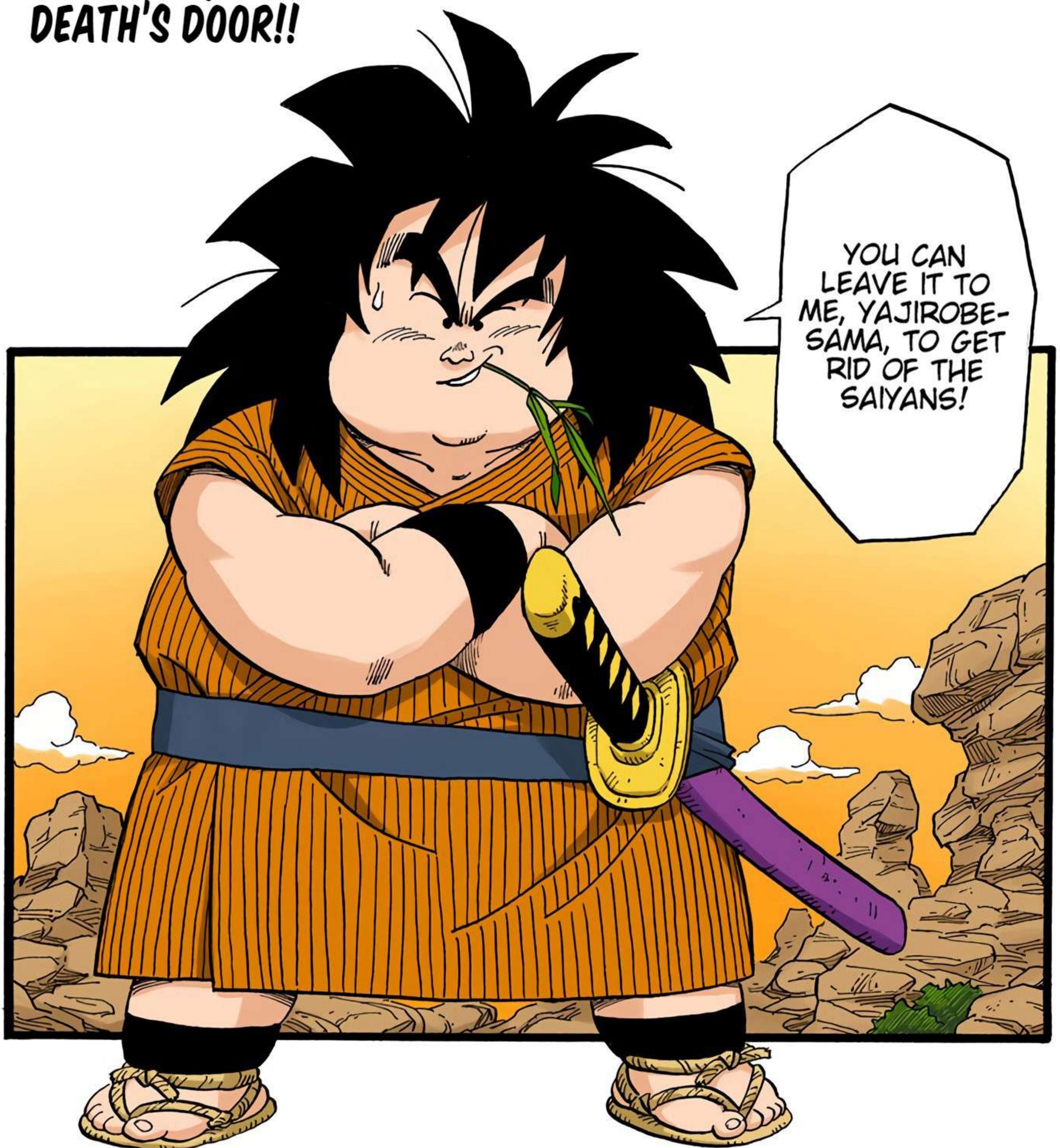




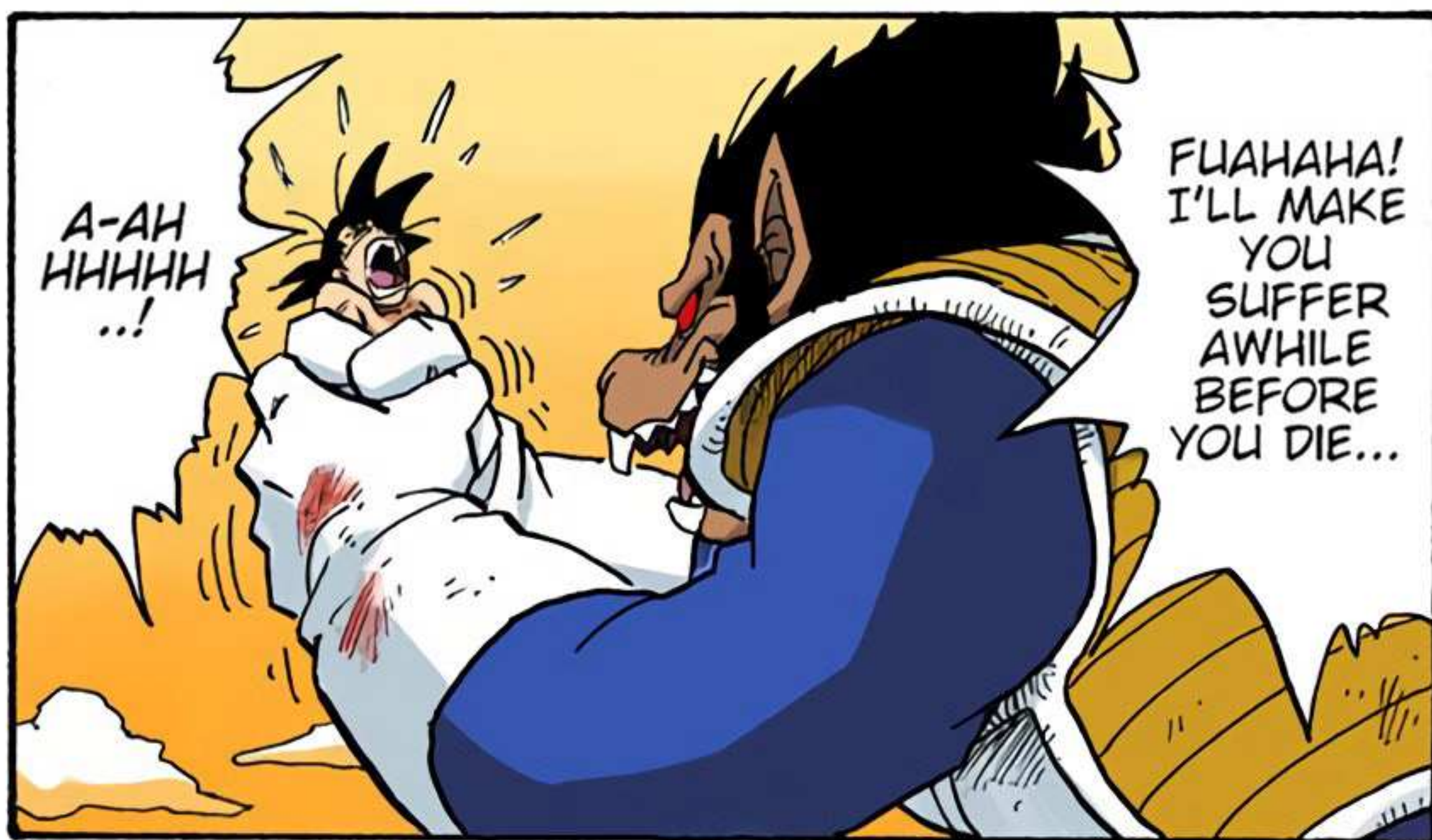
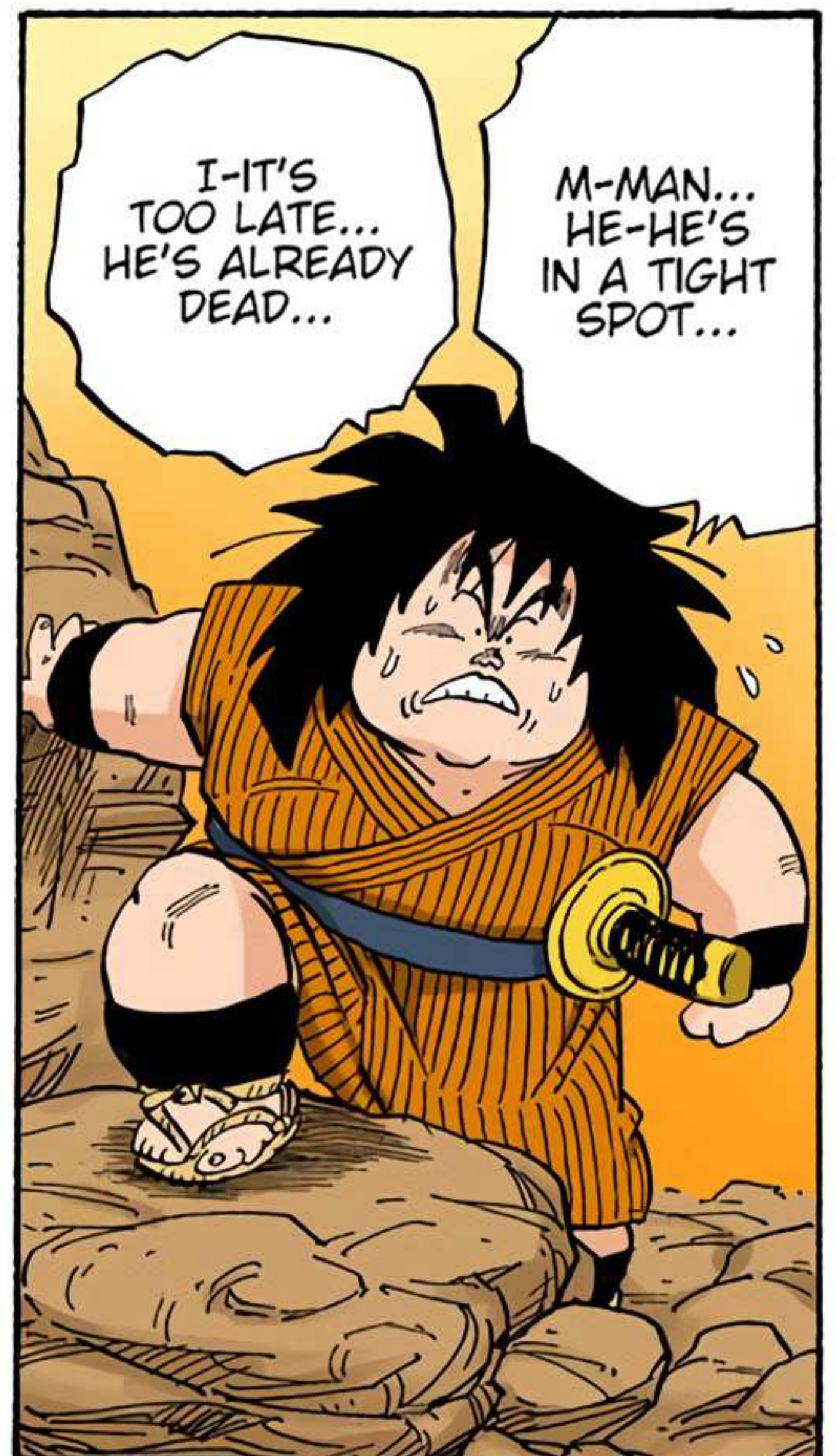
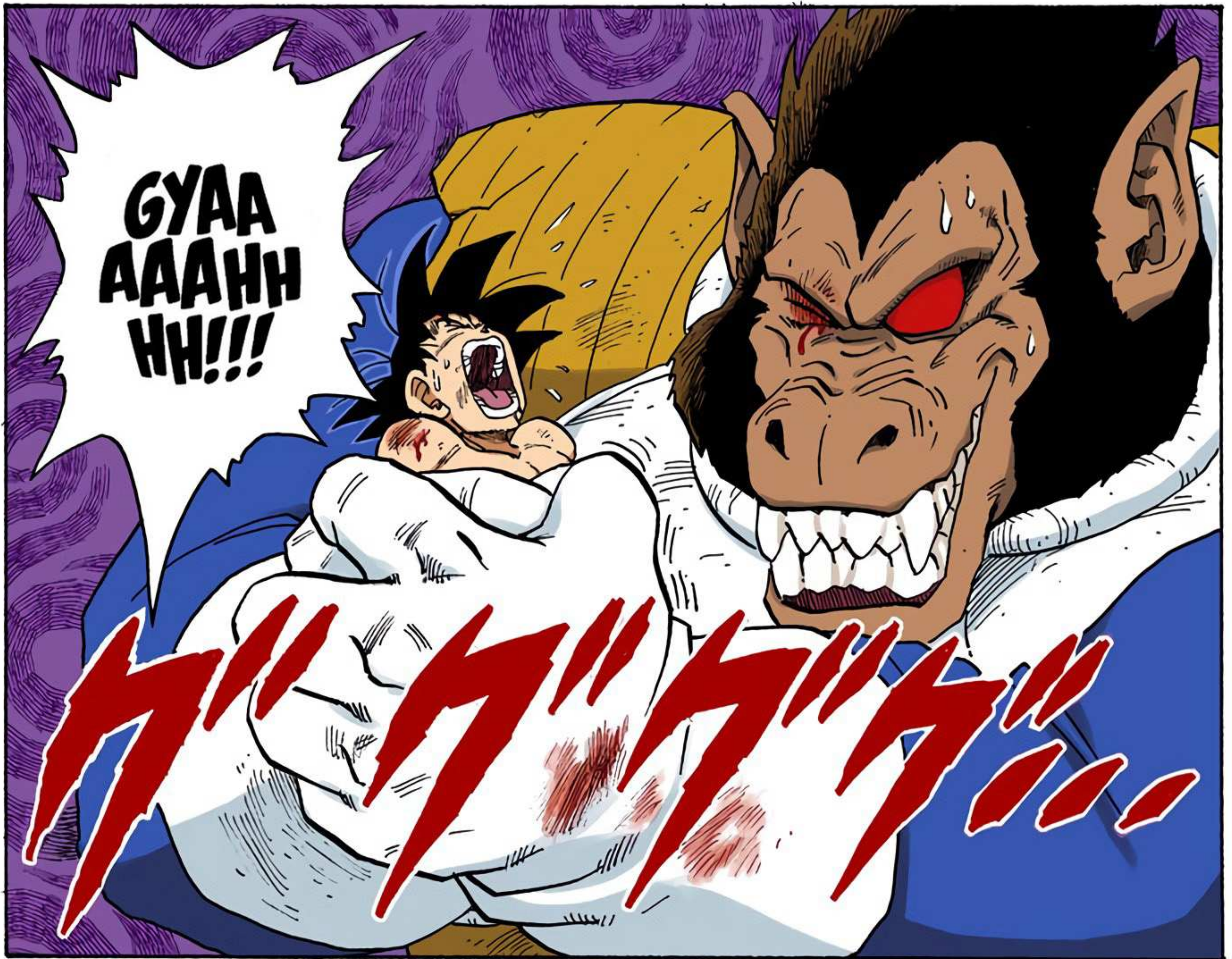




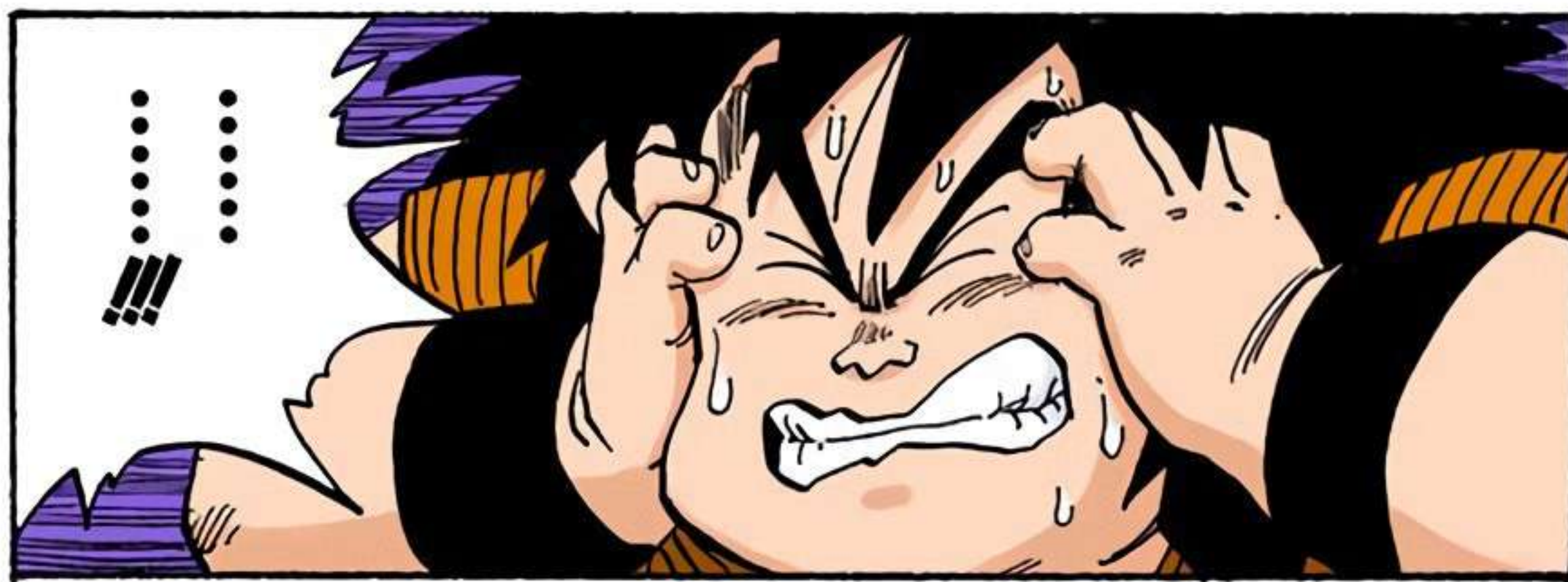
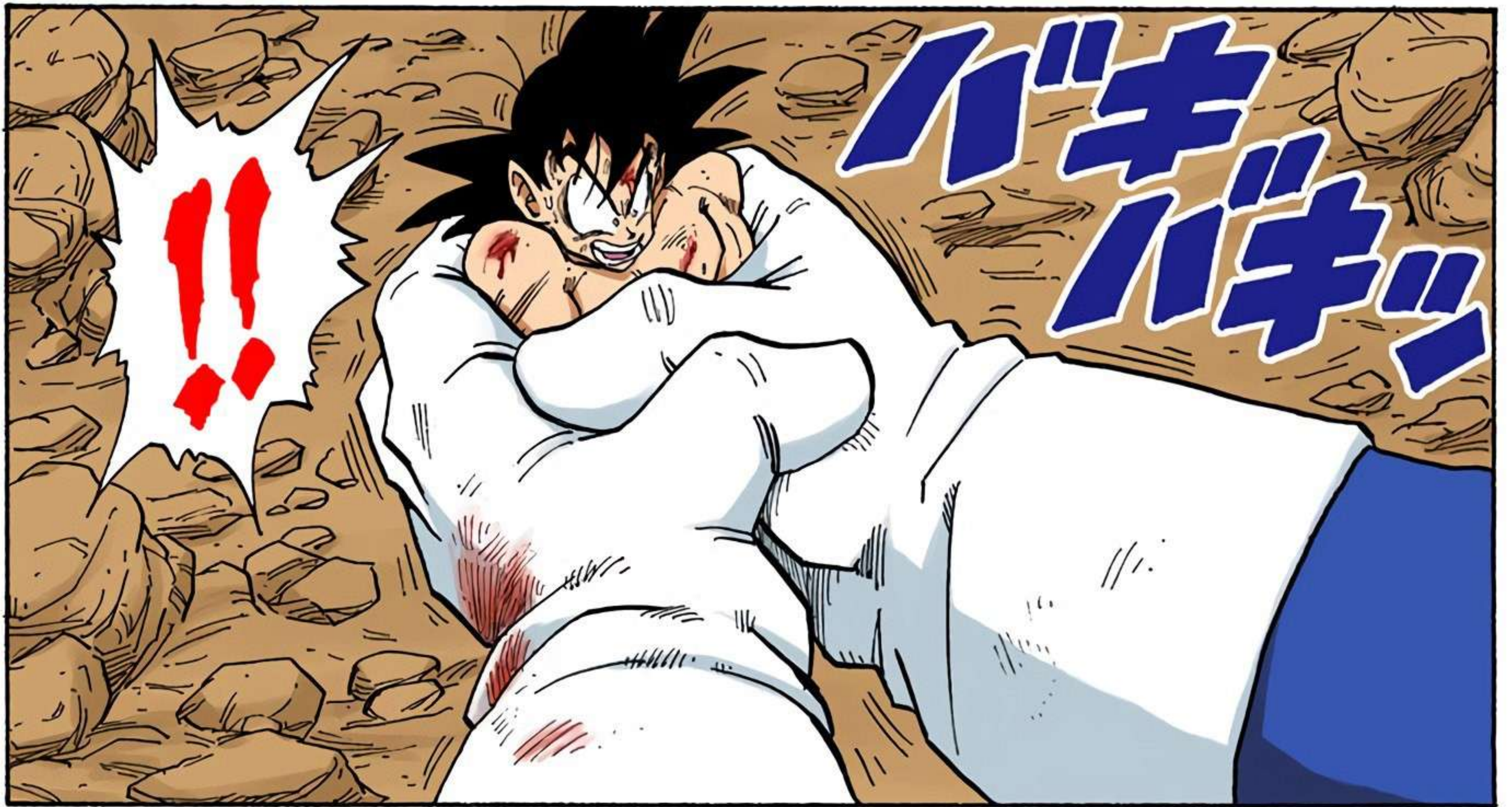
**CHAPTER 235:  
SON GOKU, AT  
DEATH'S DOOR!!**



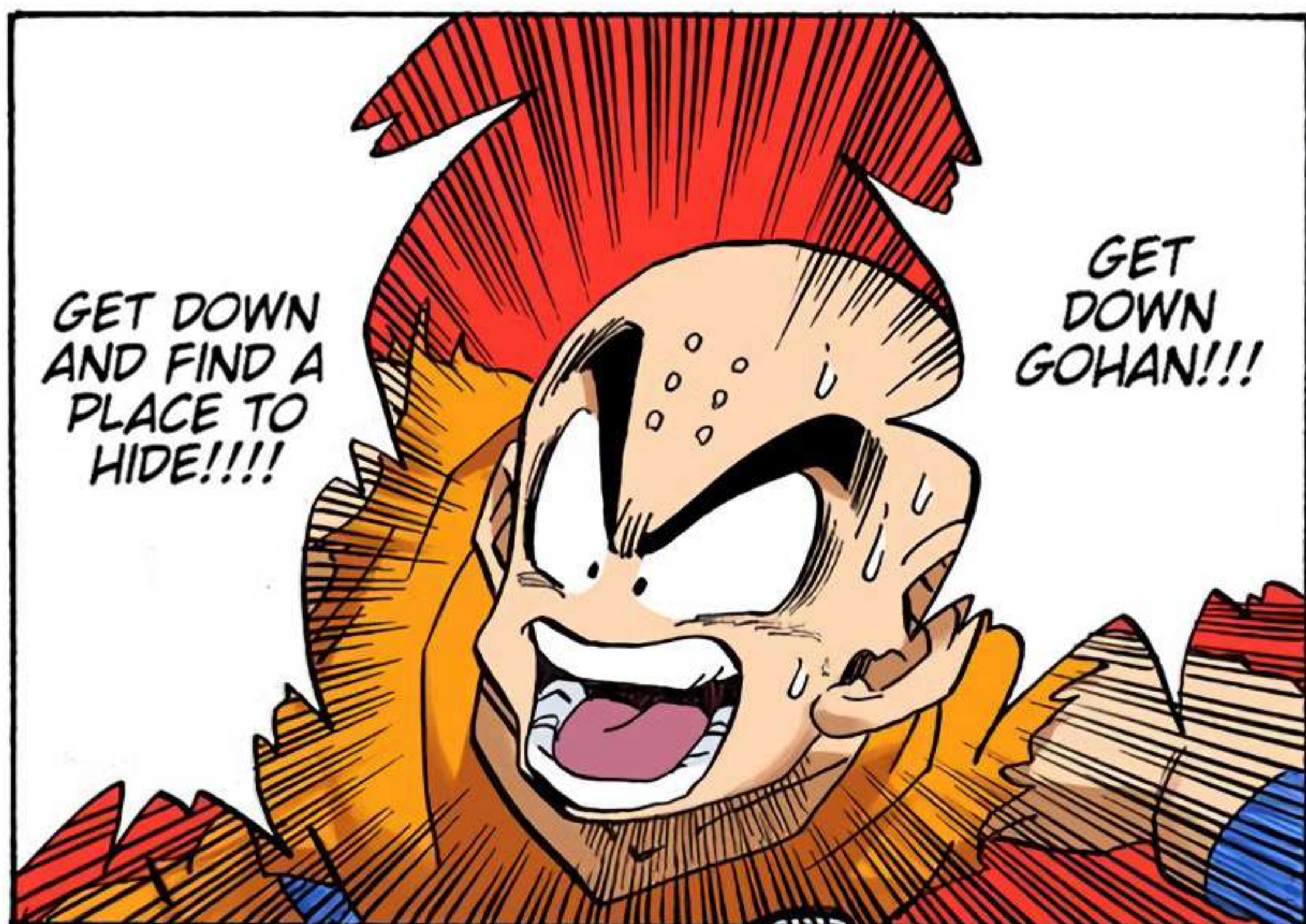
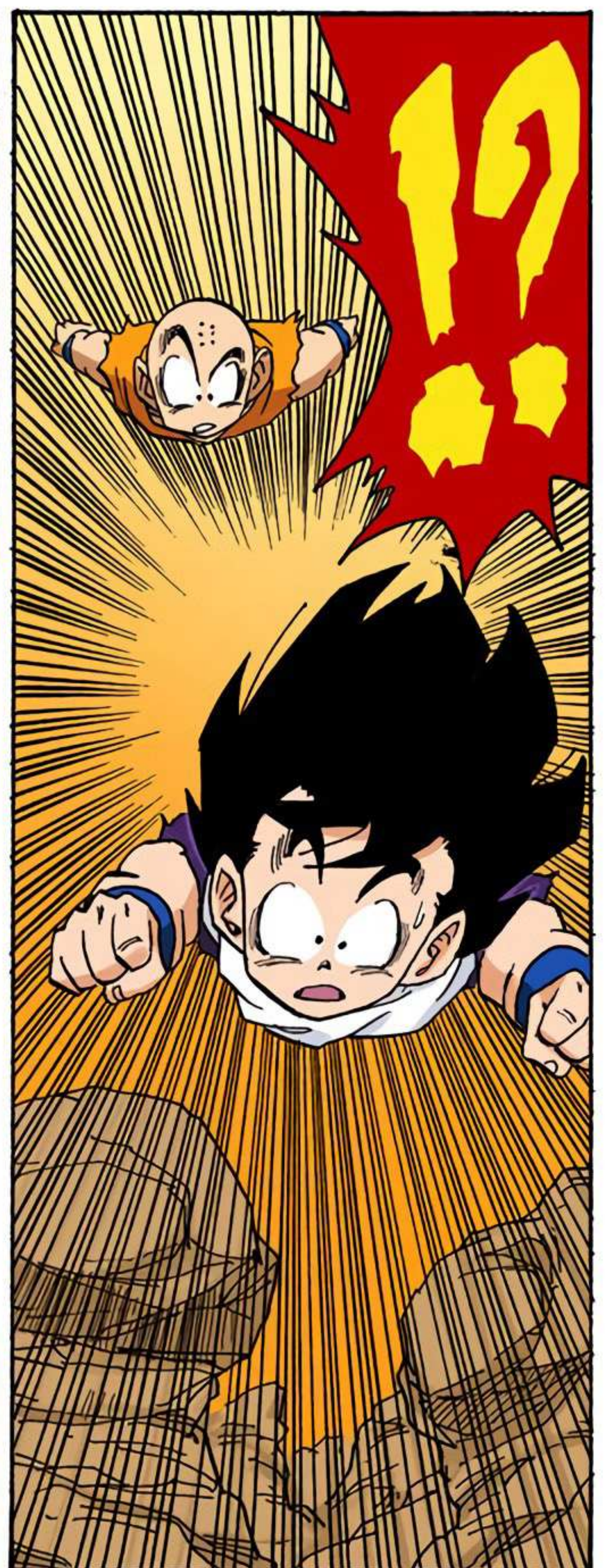
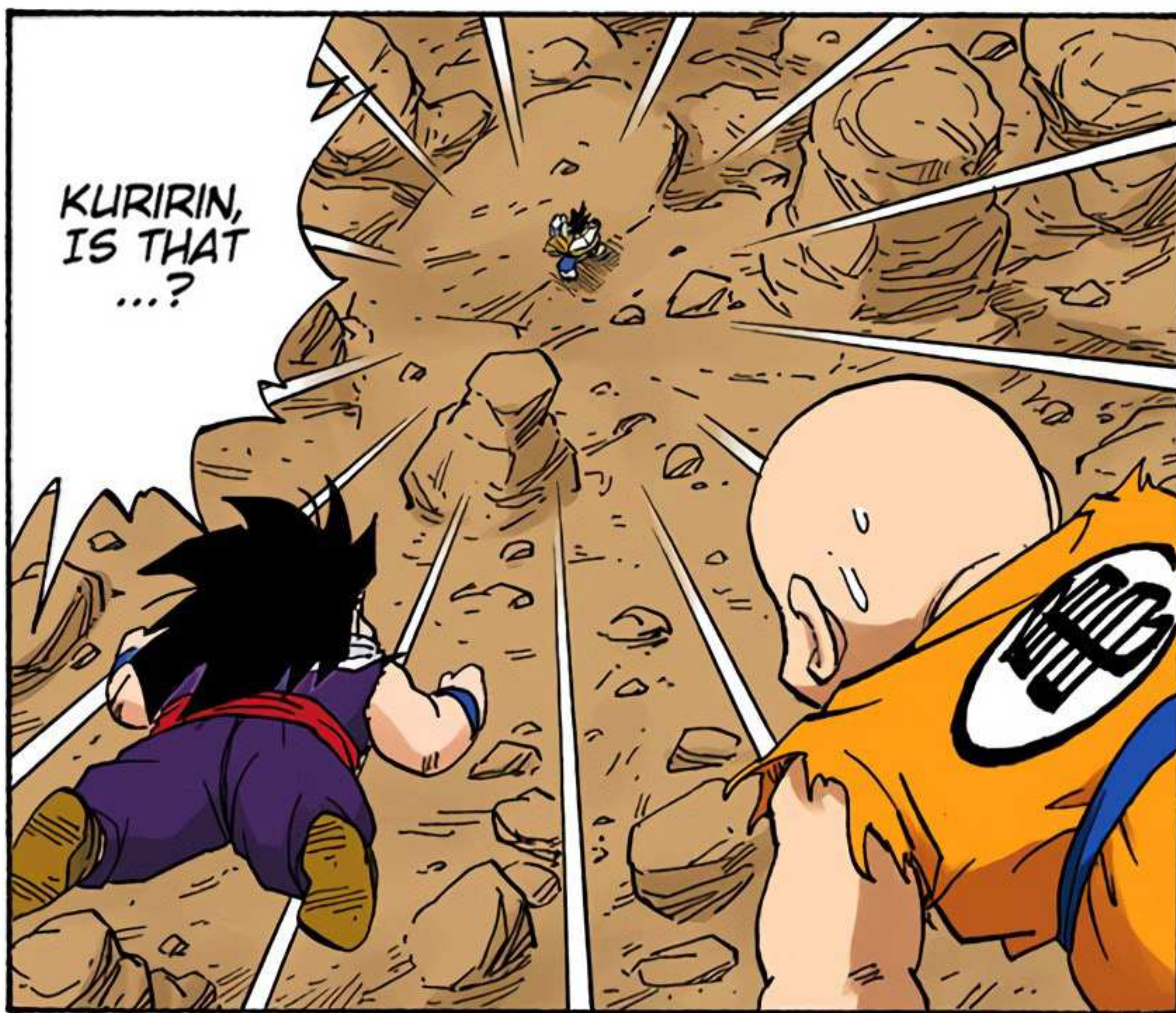
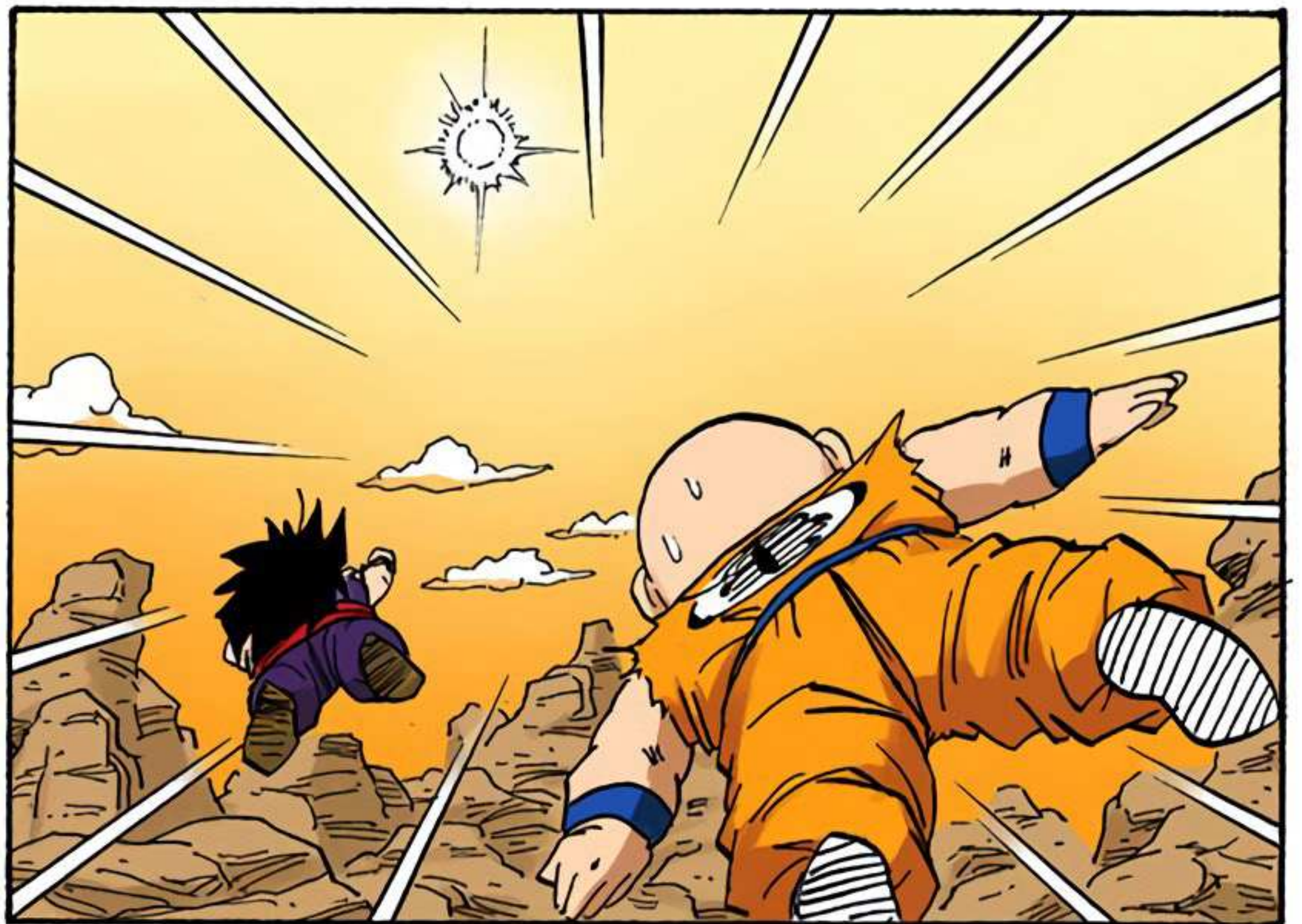
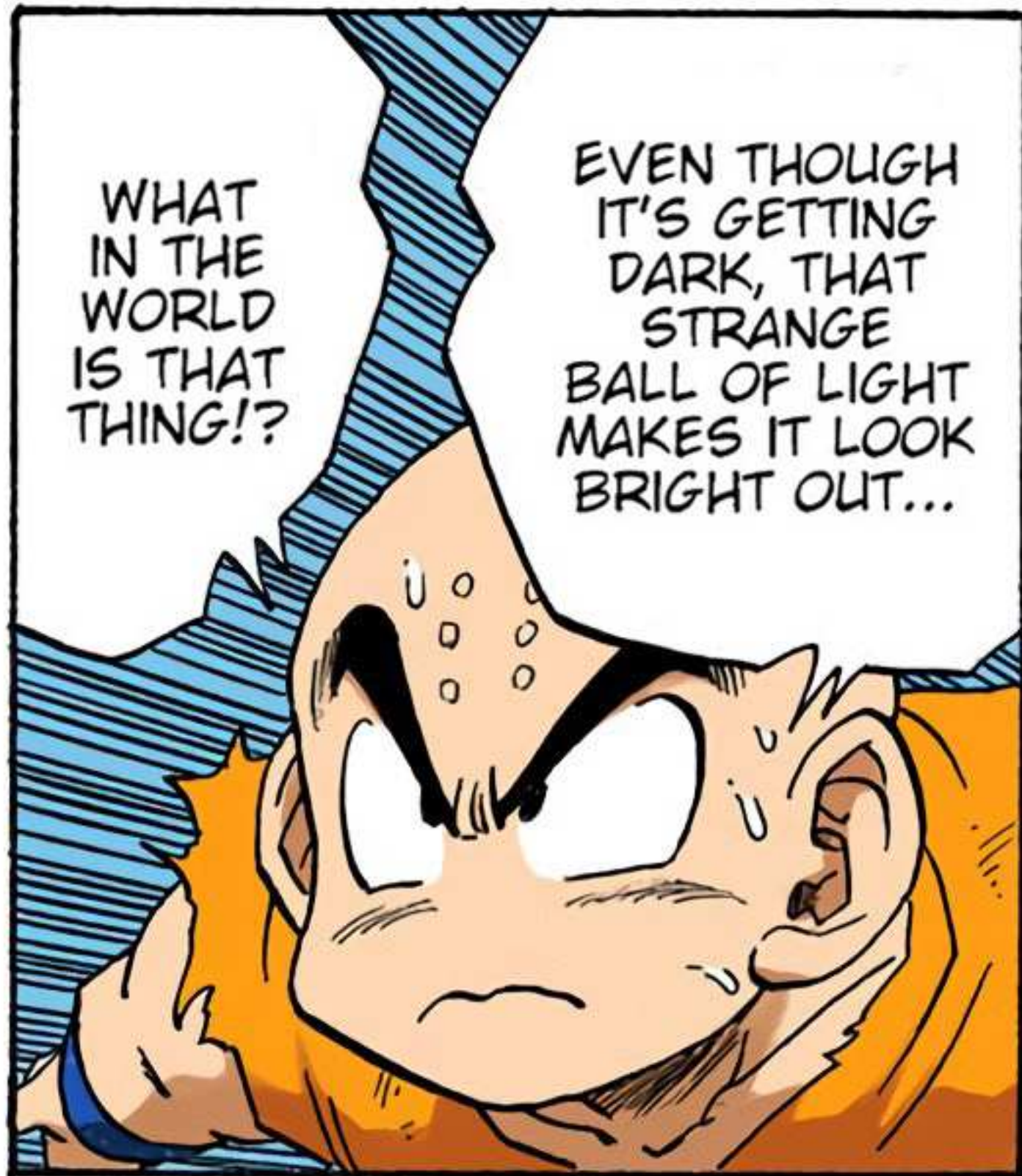




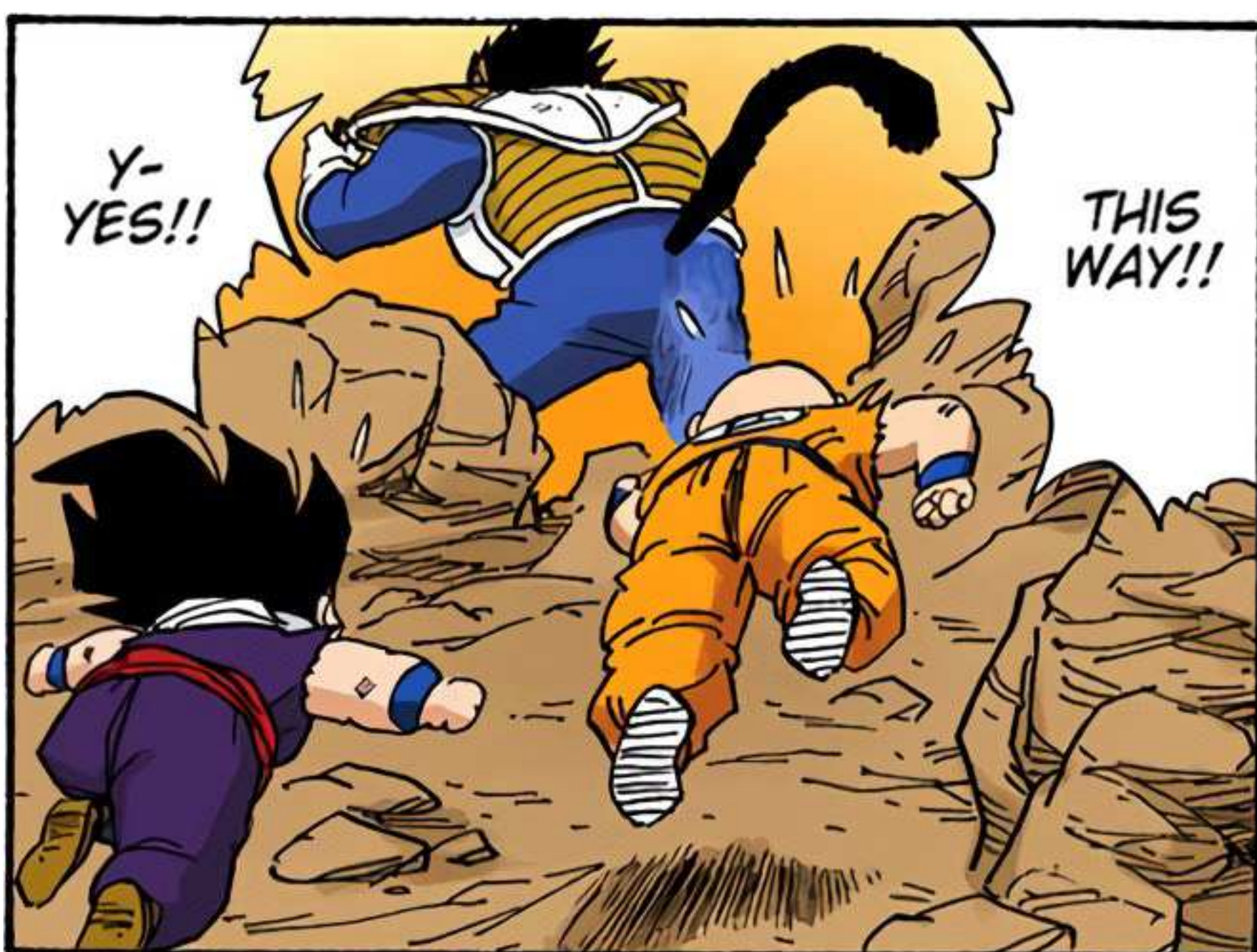
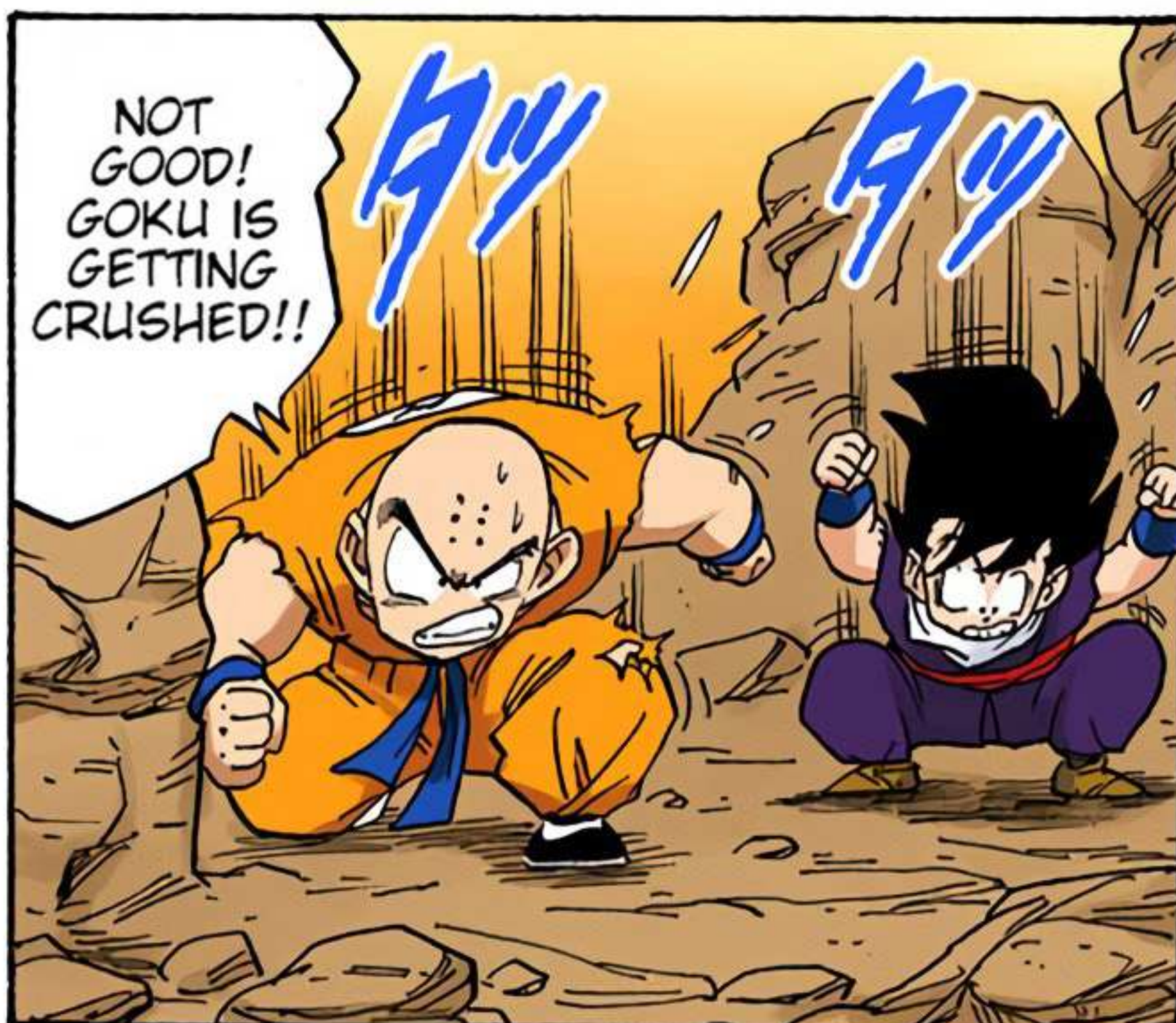
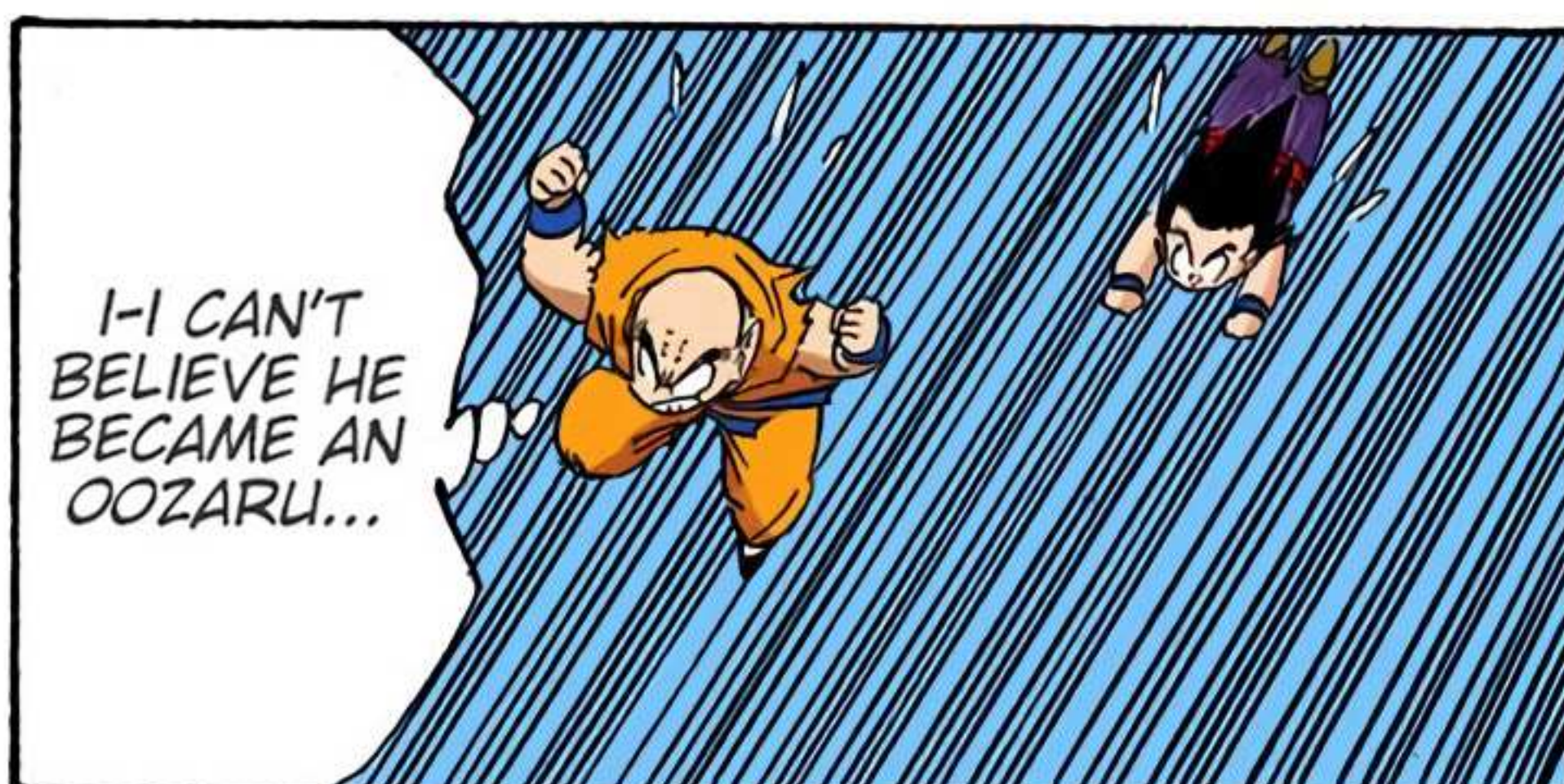
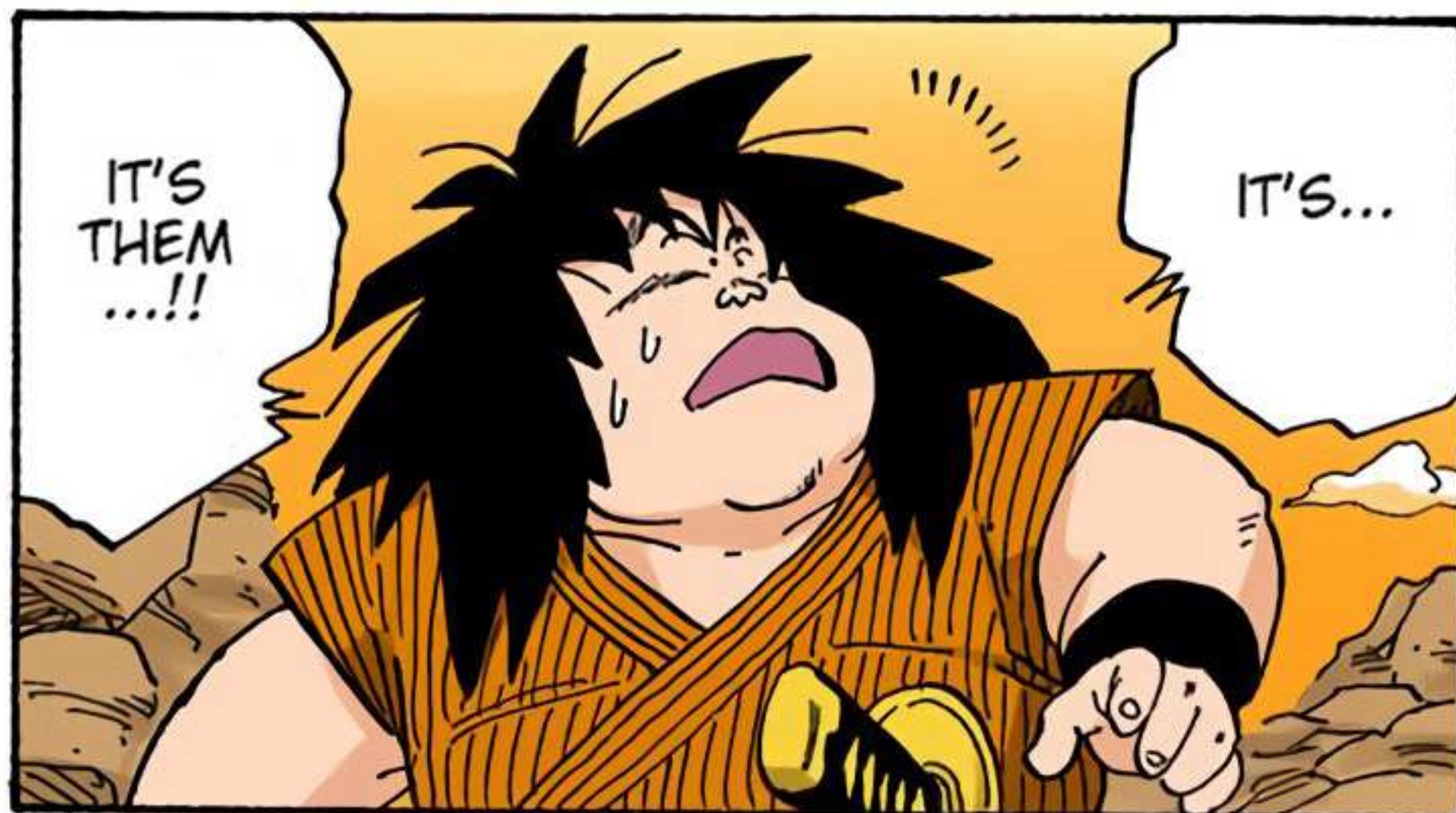




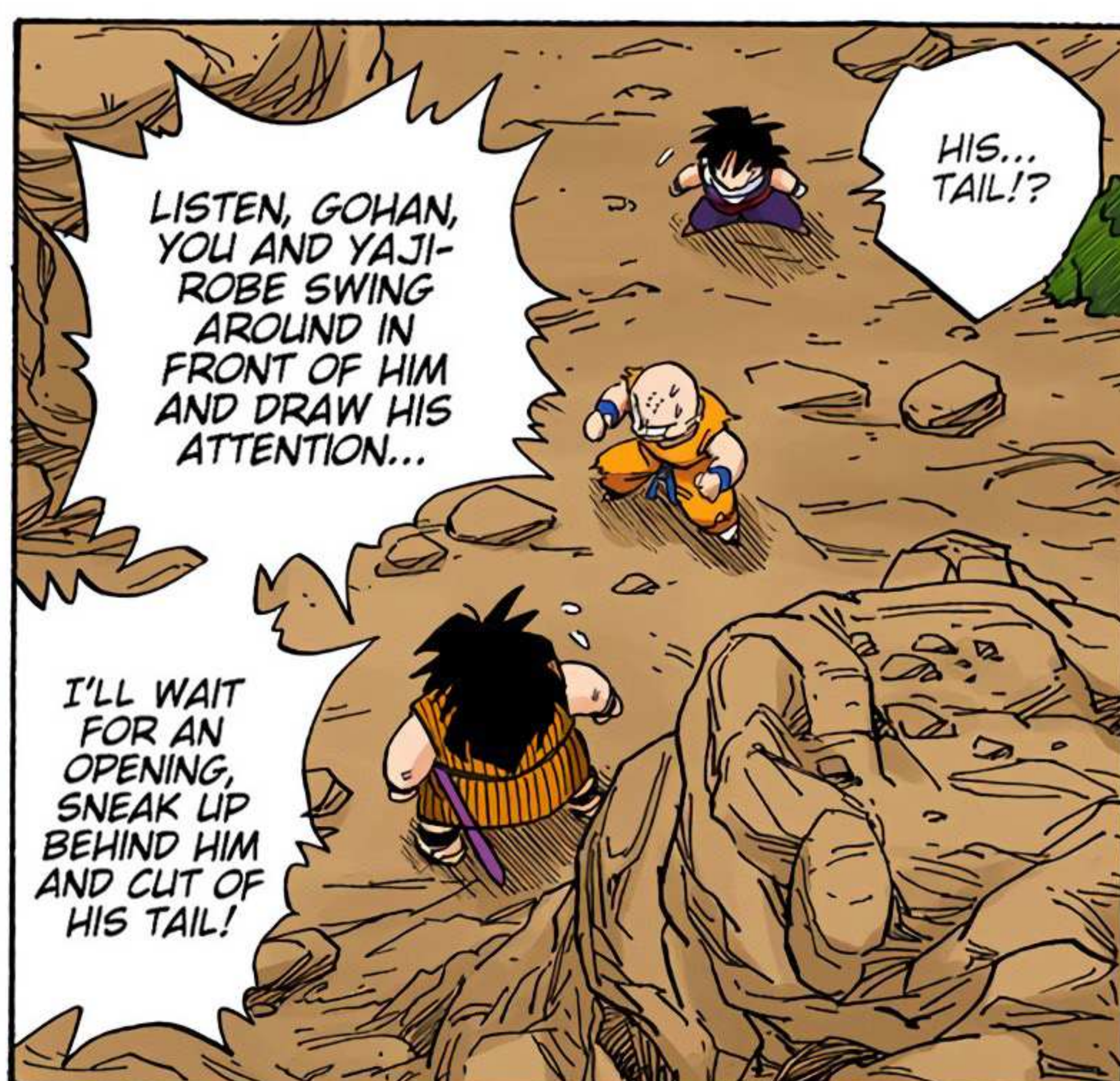
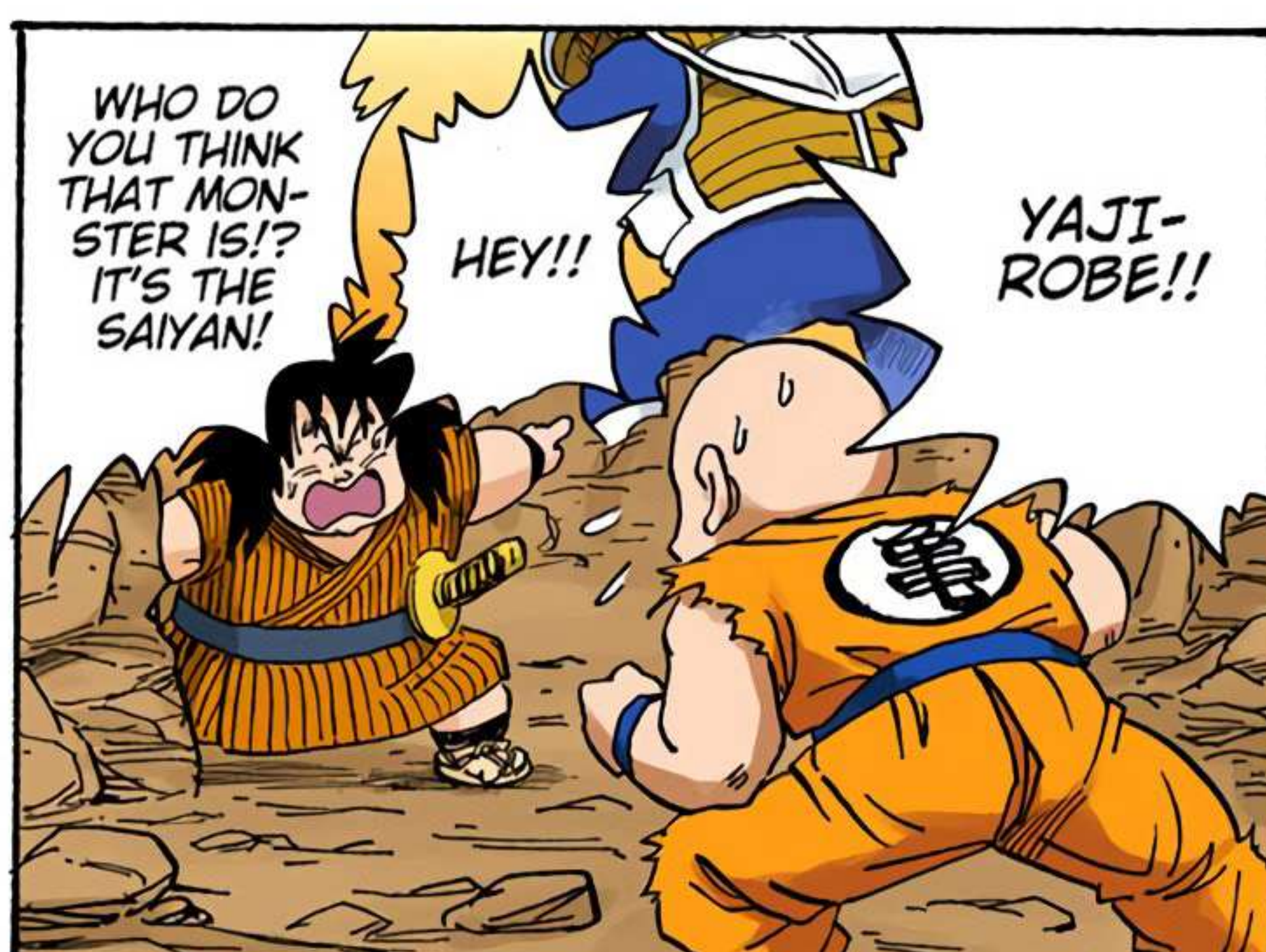
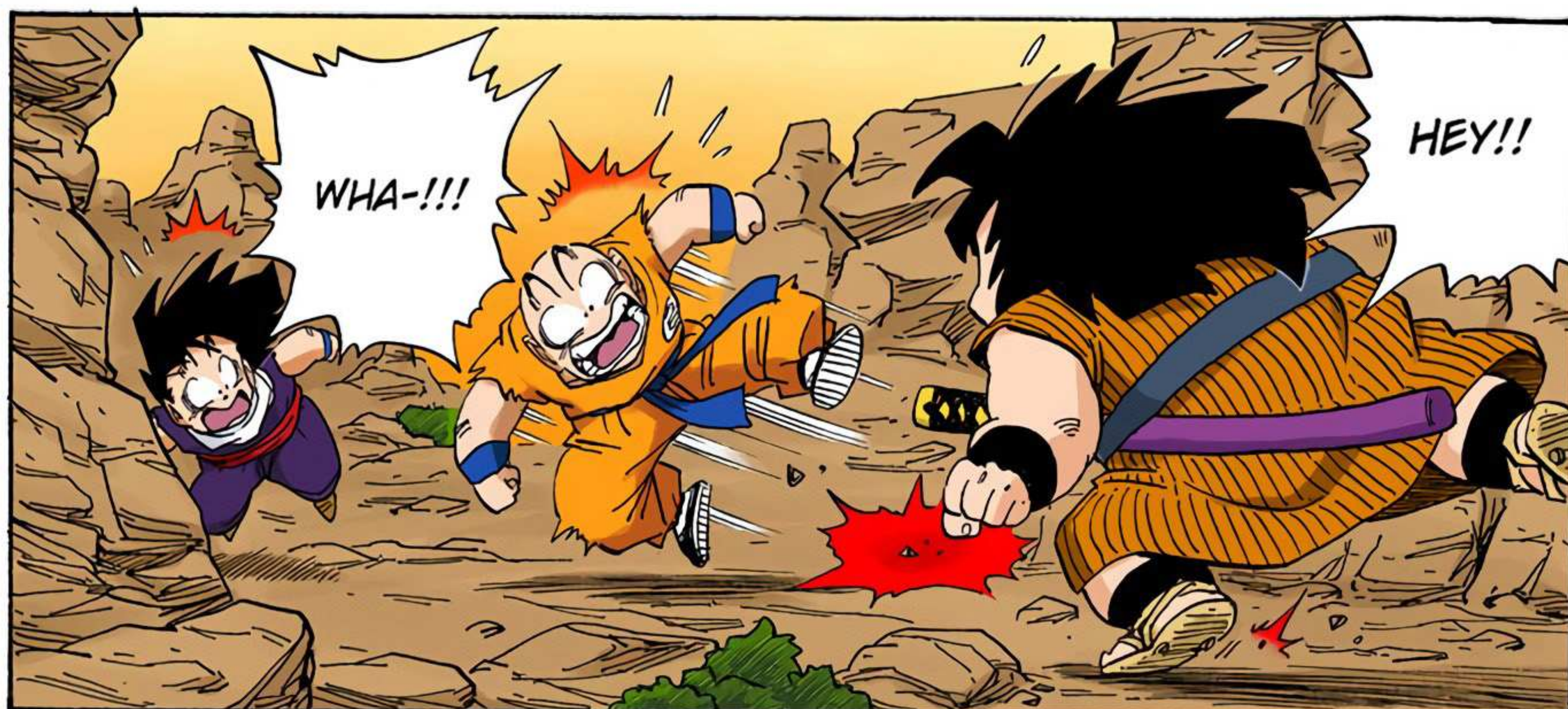




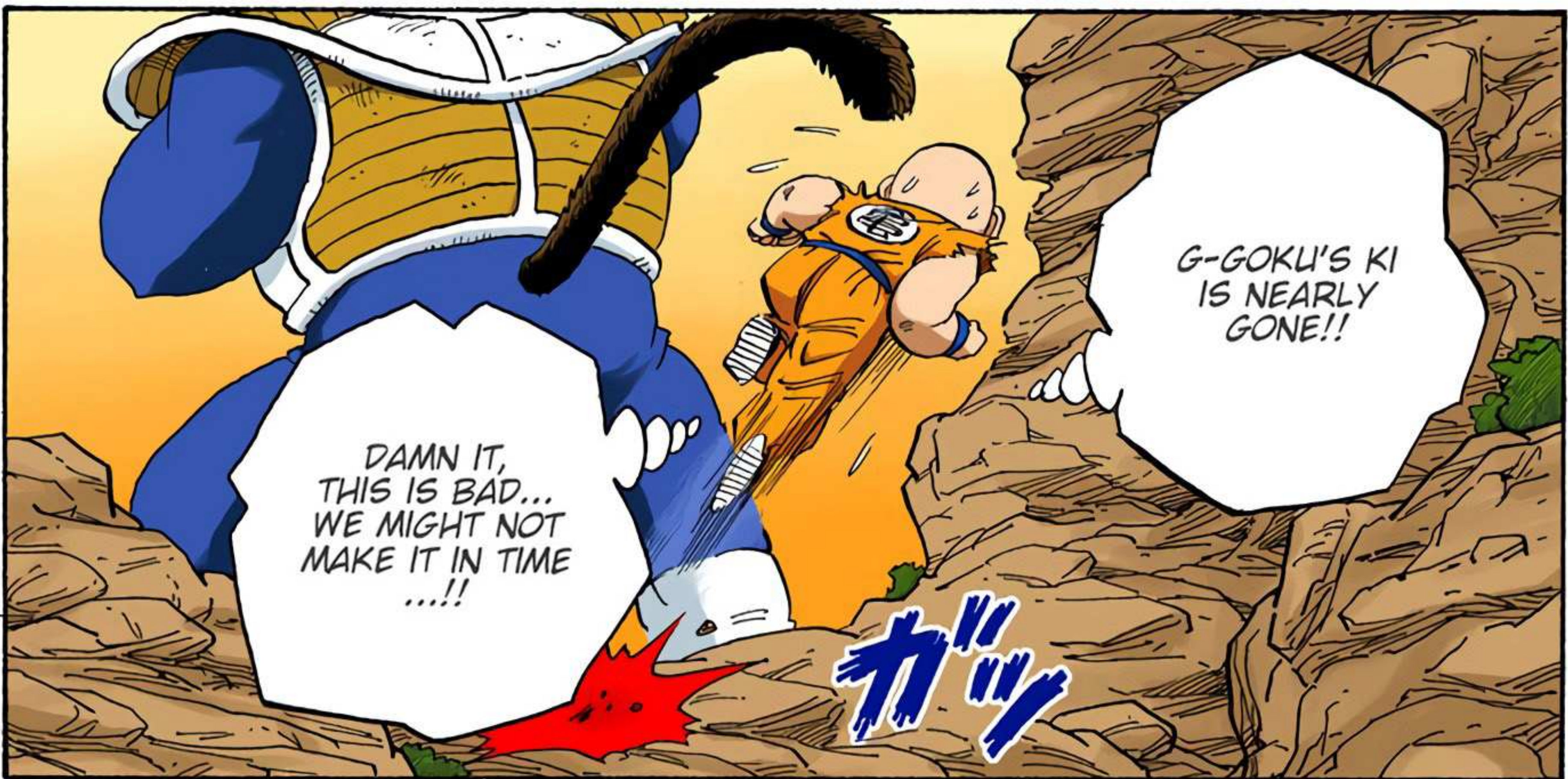
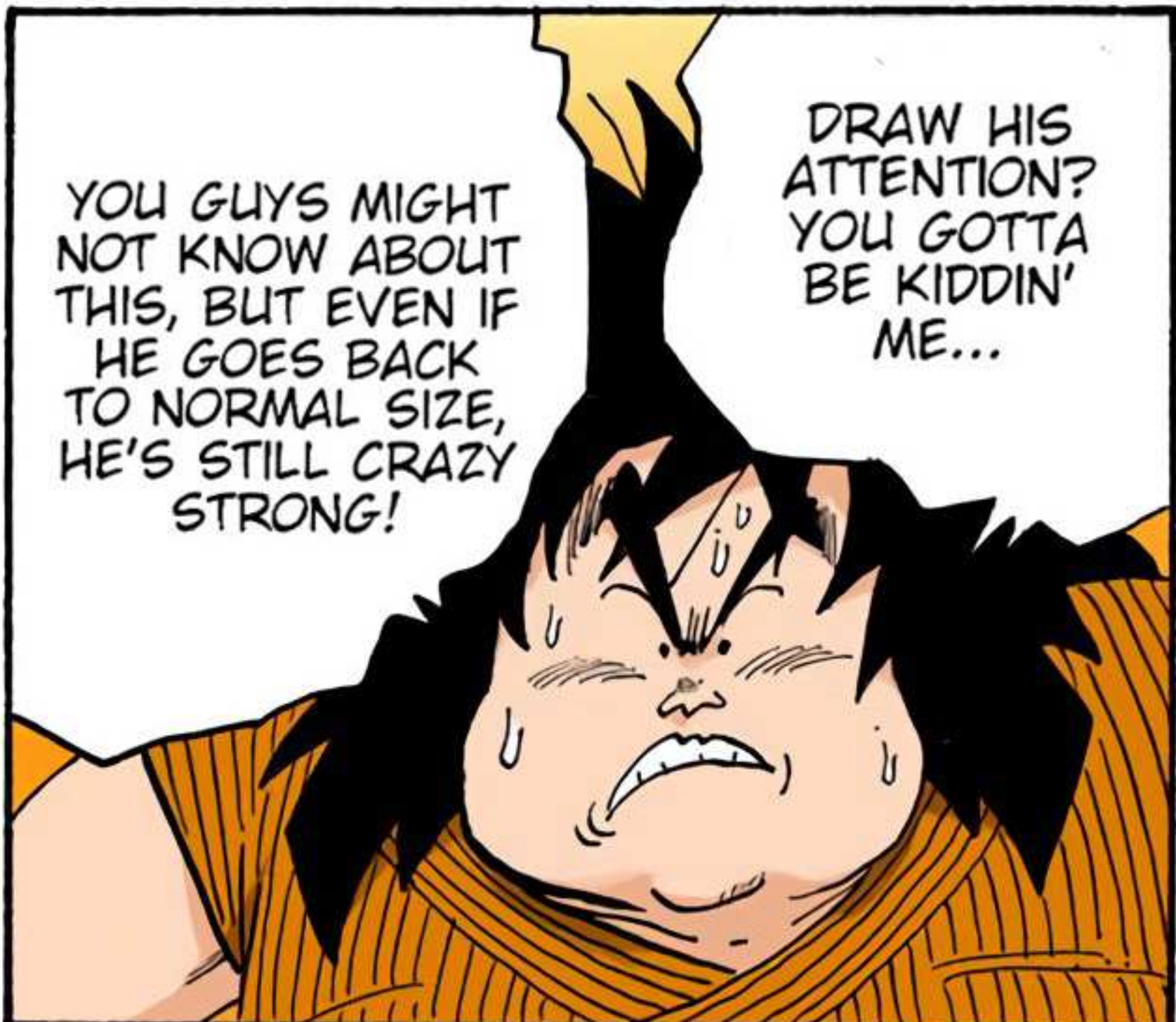
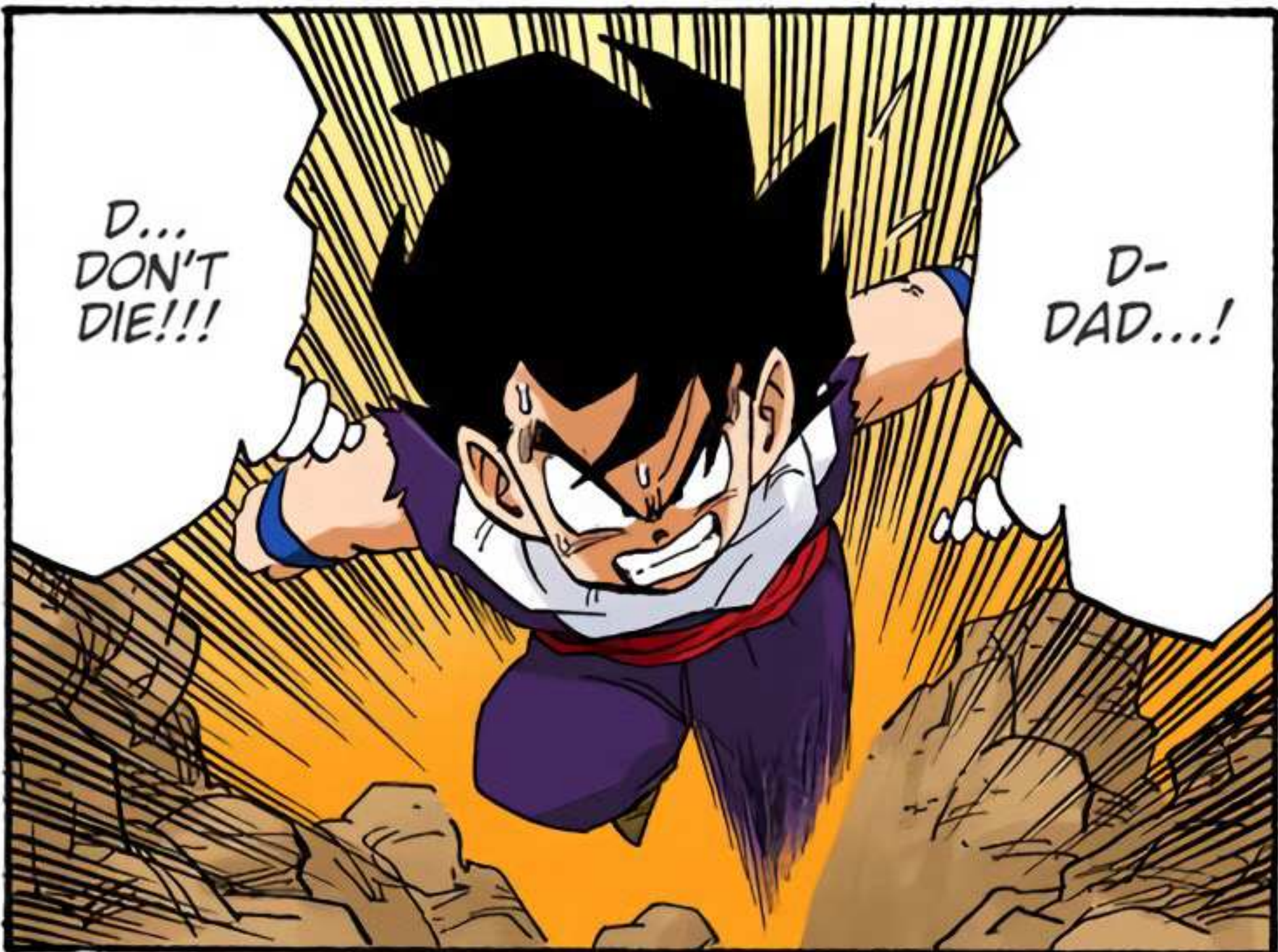
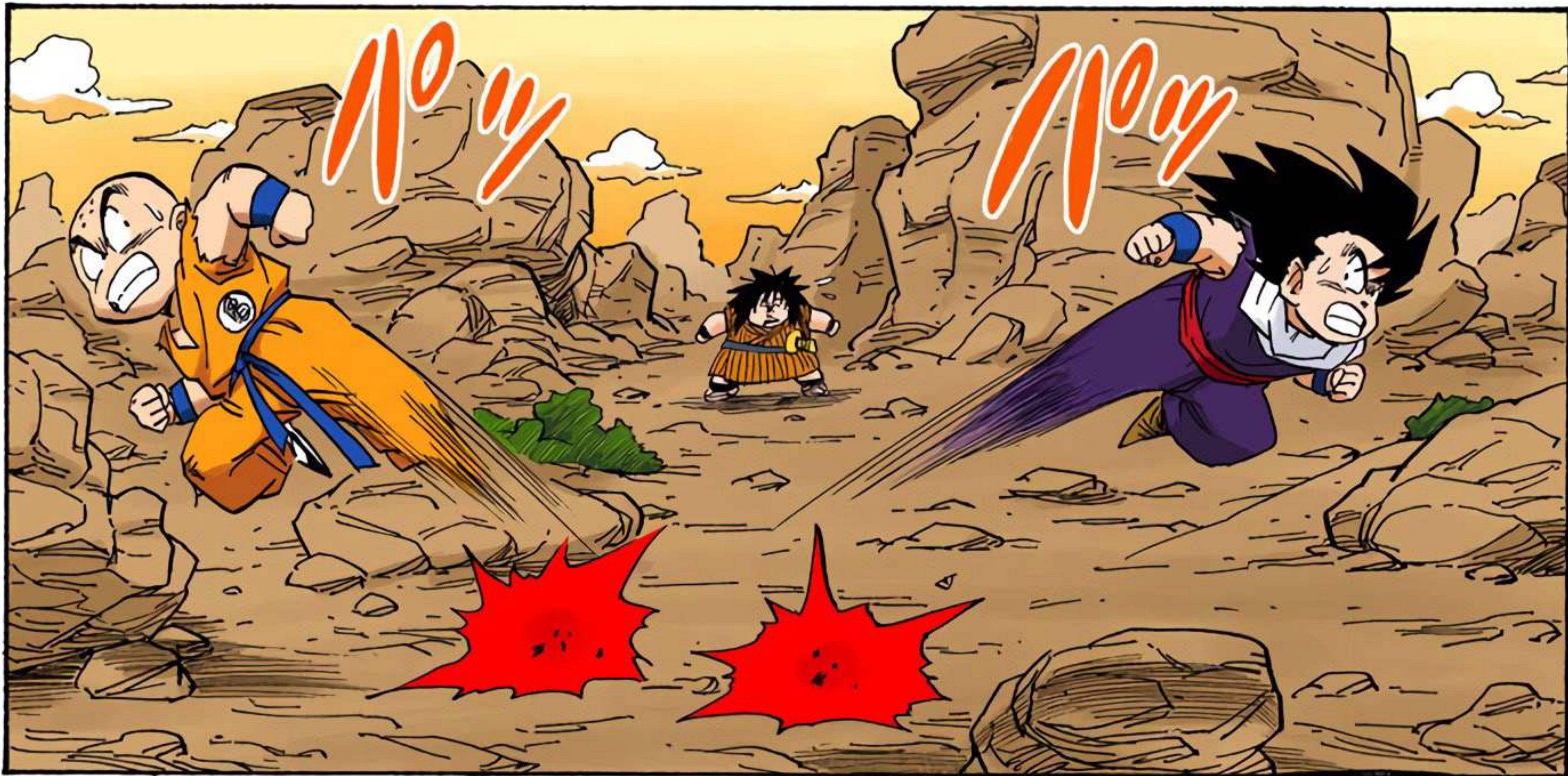




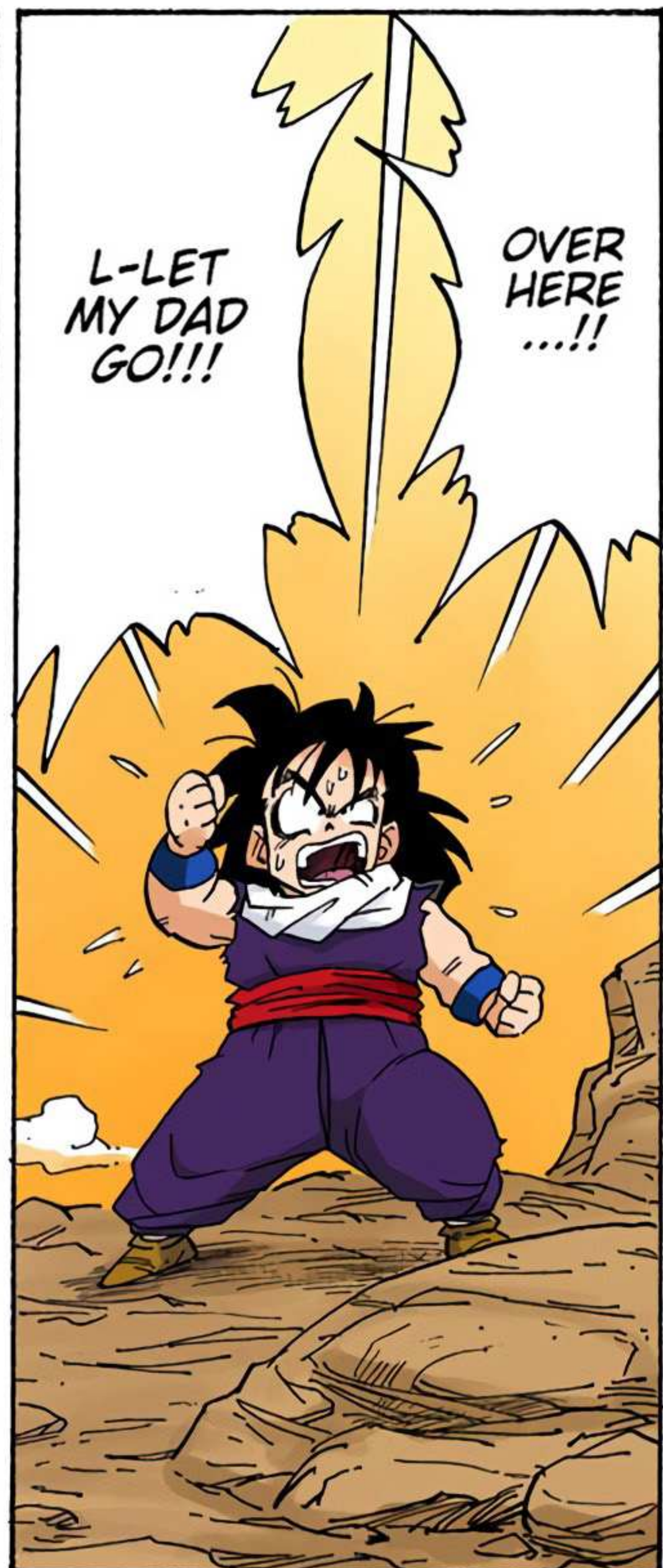




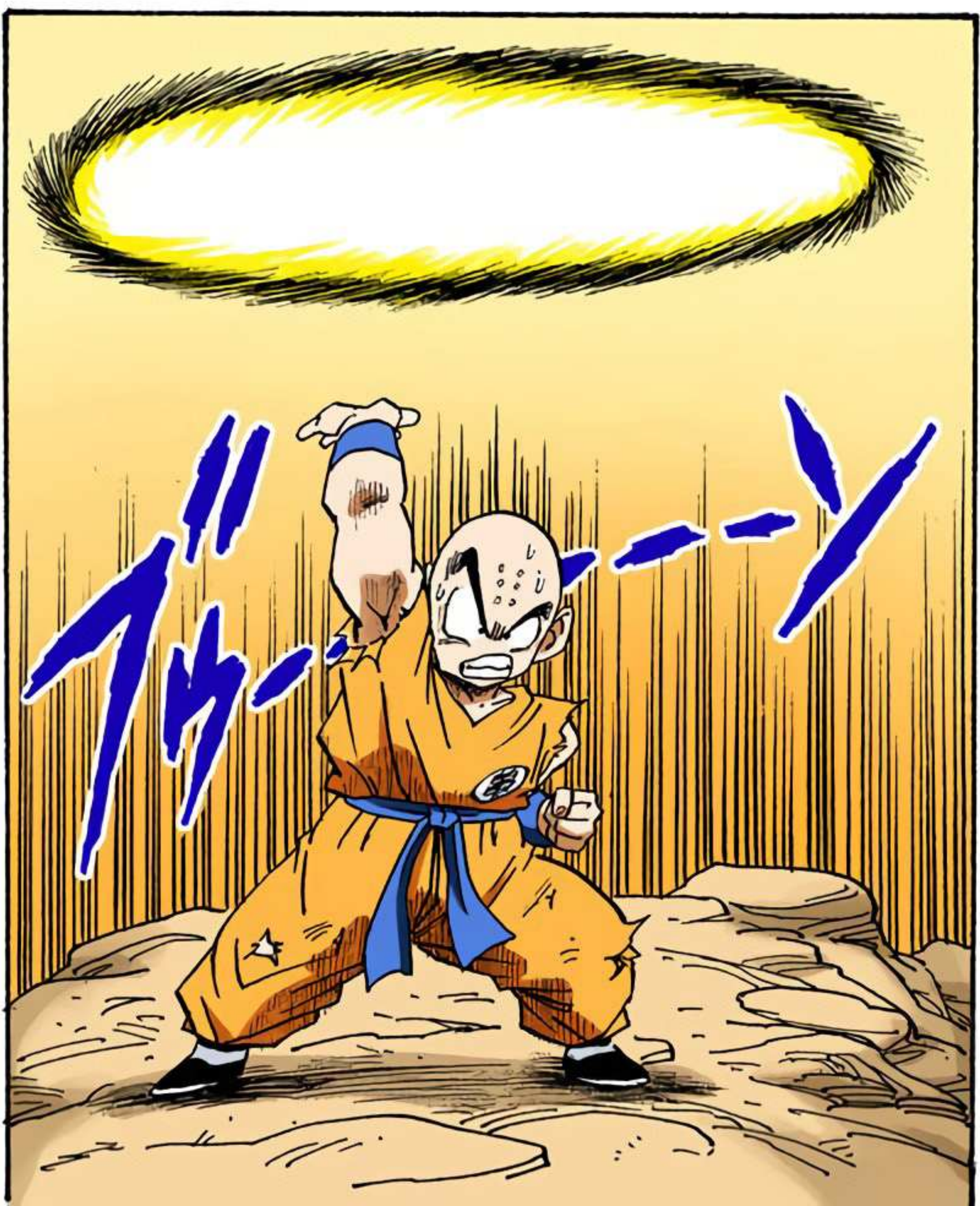
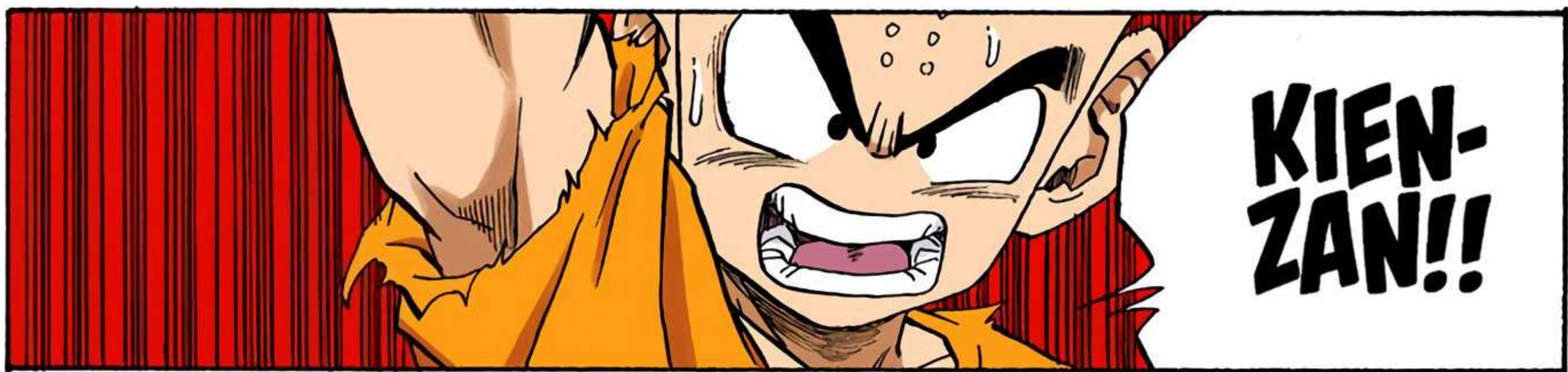
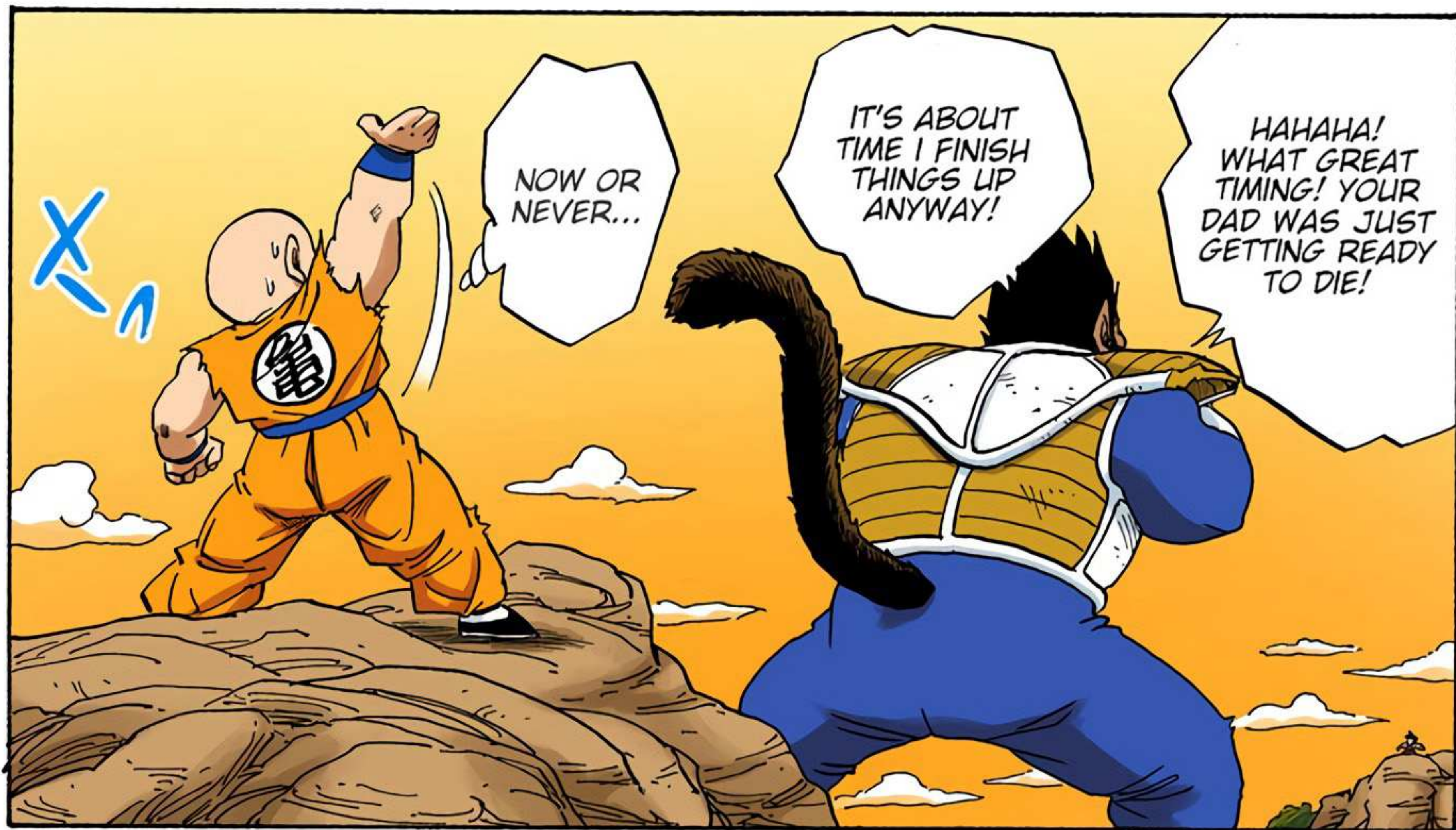




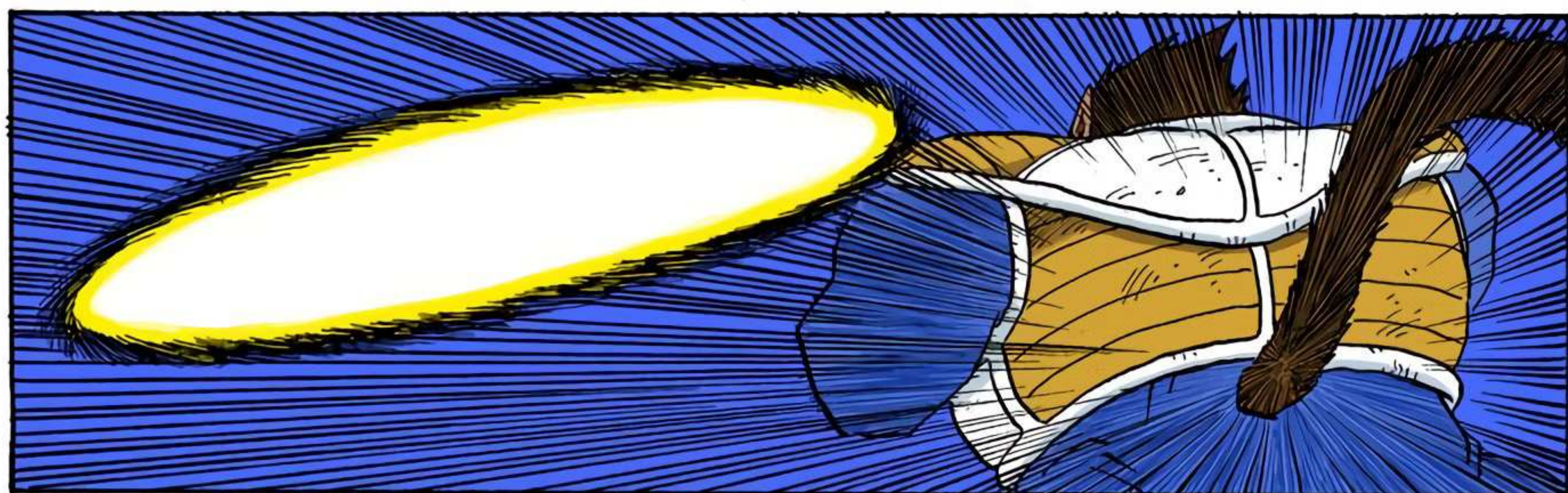
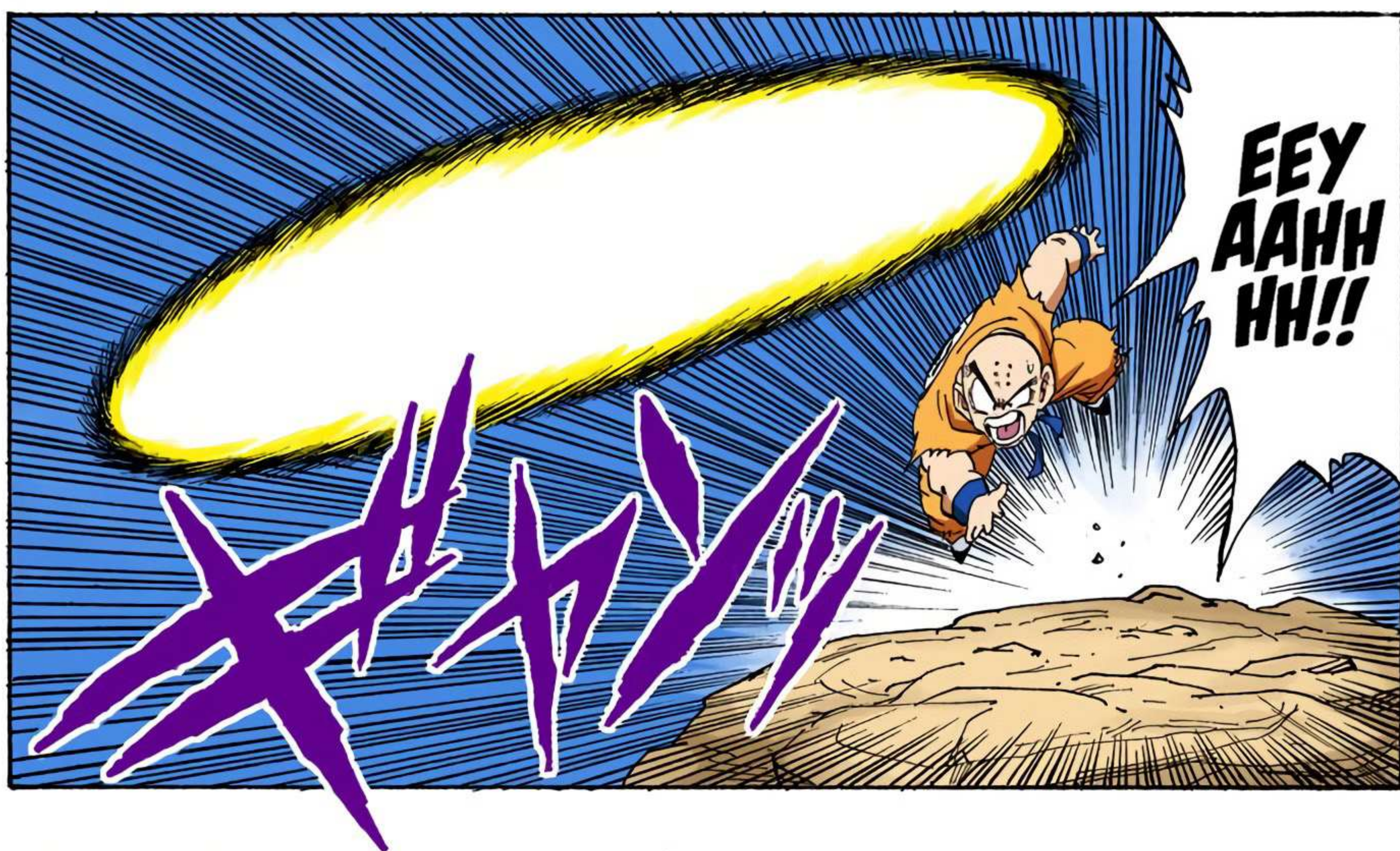




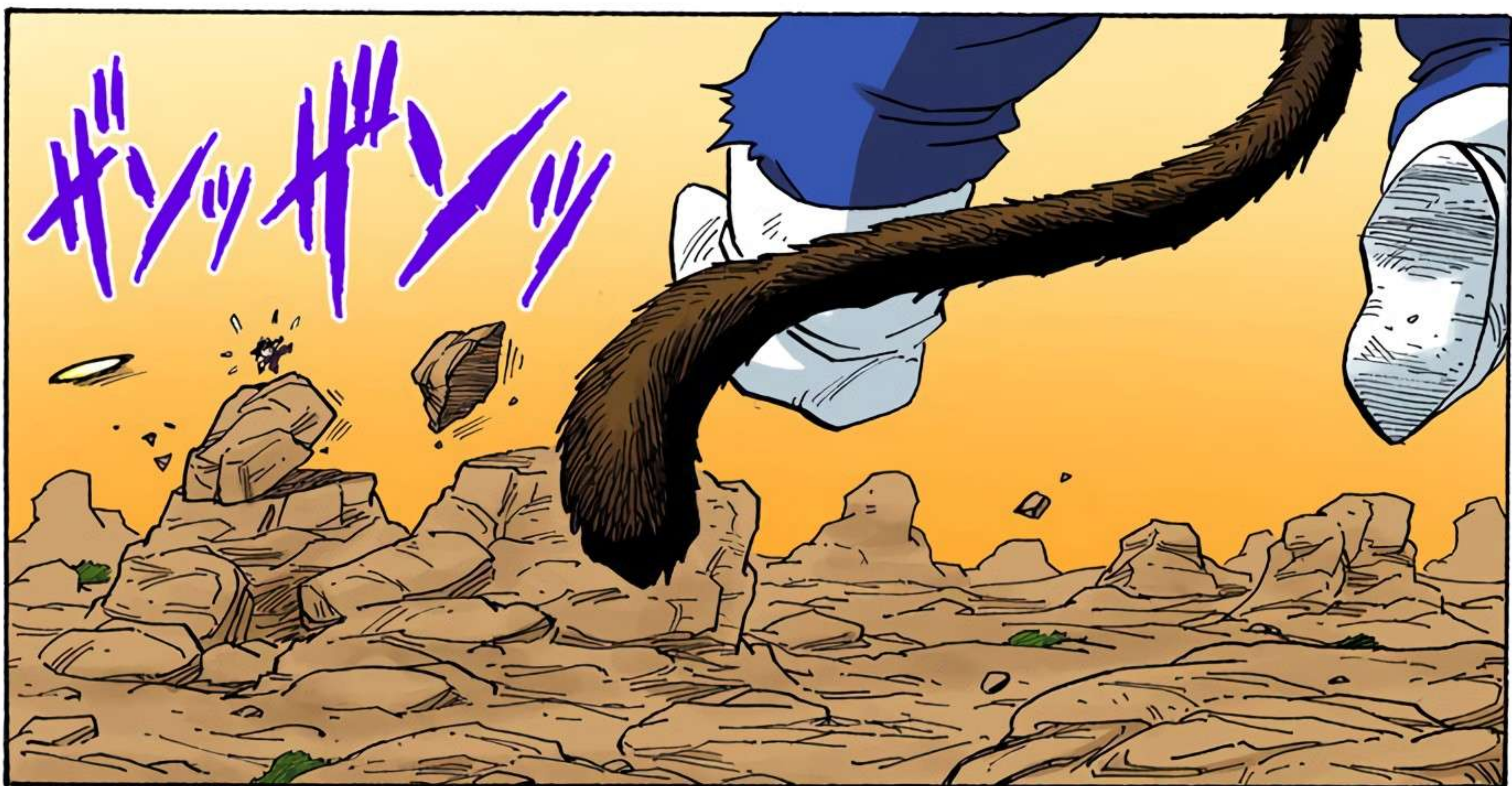
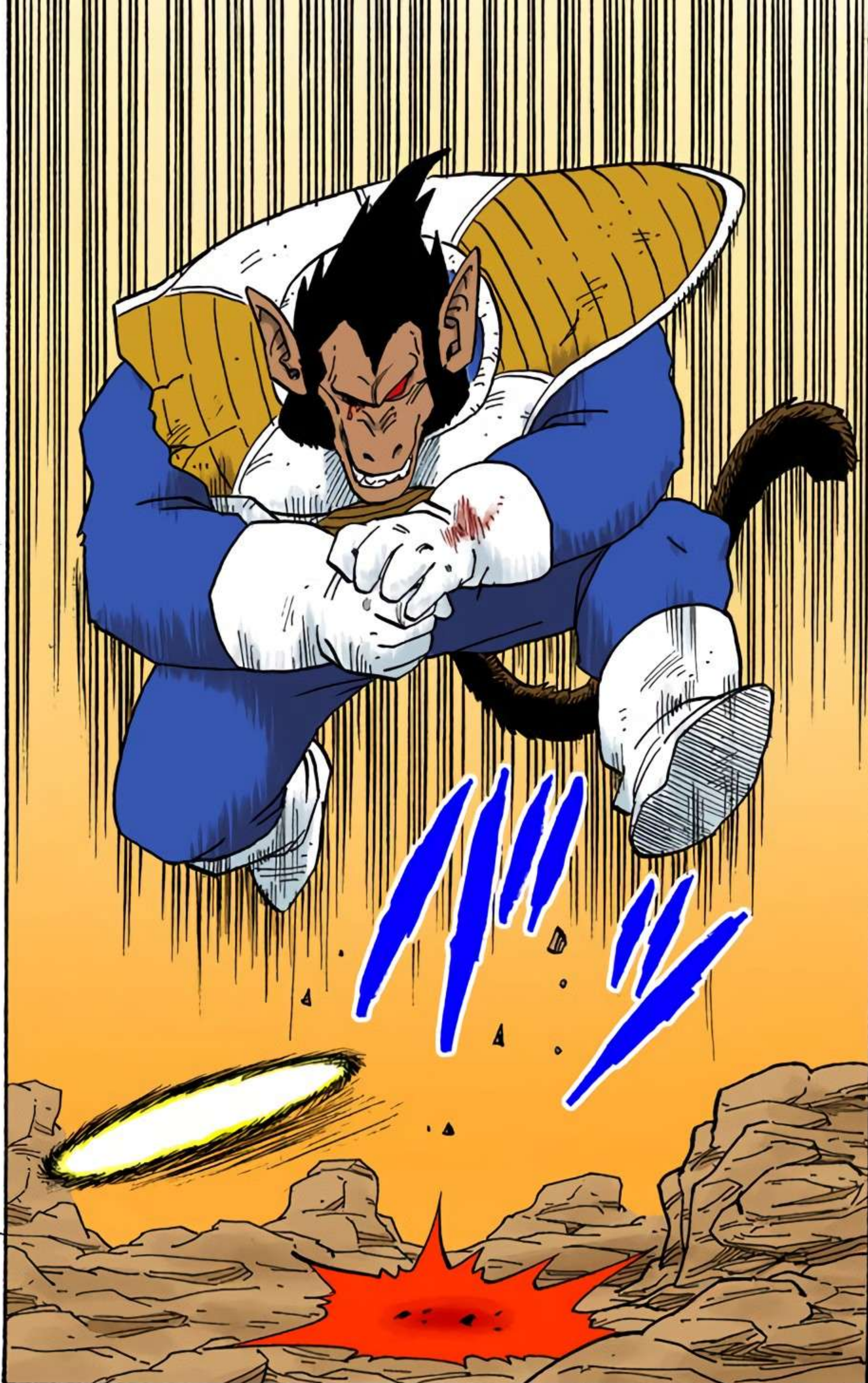
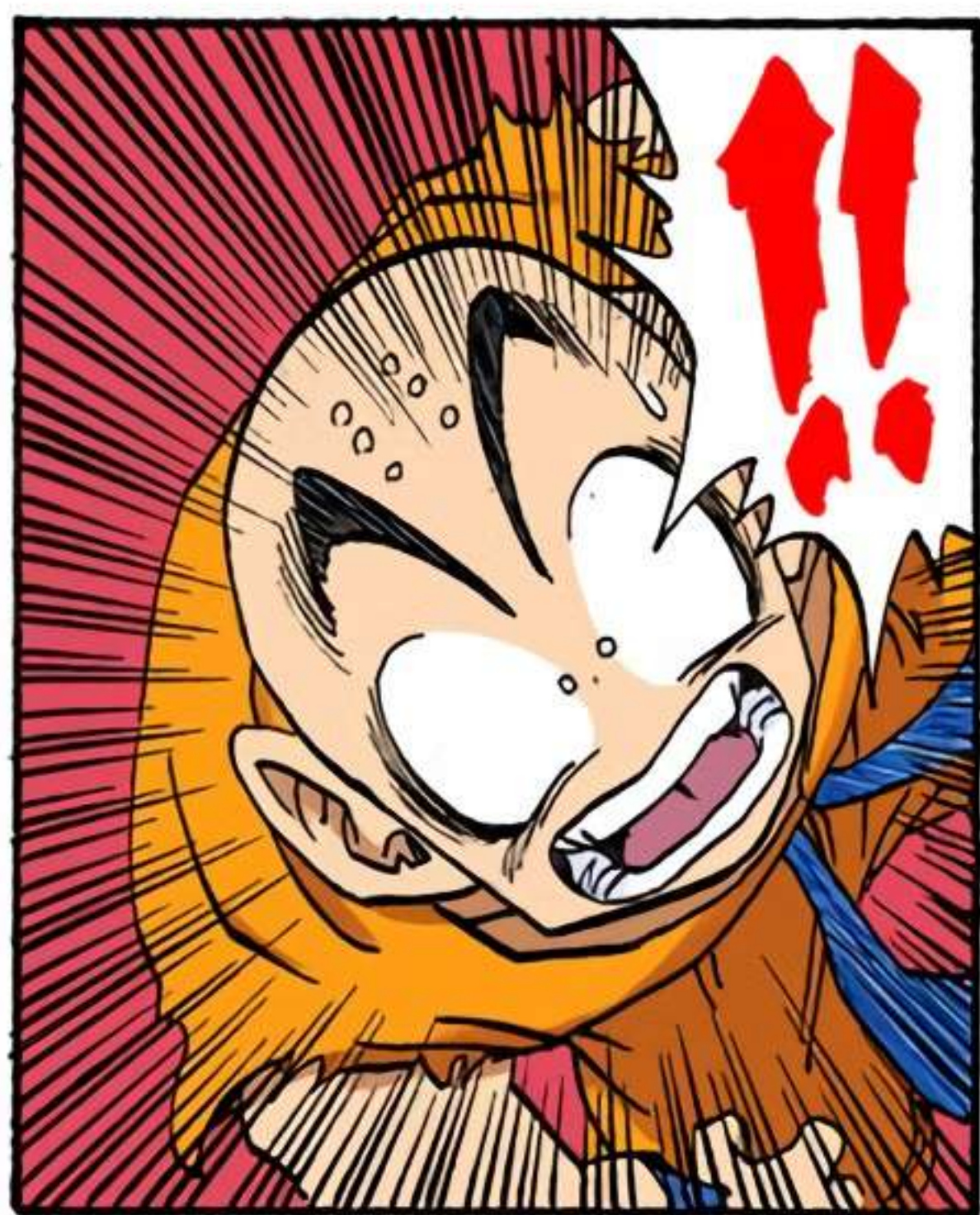




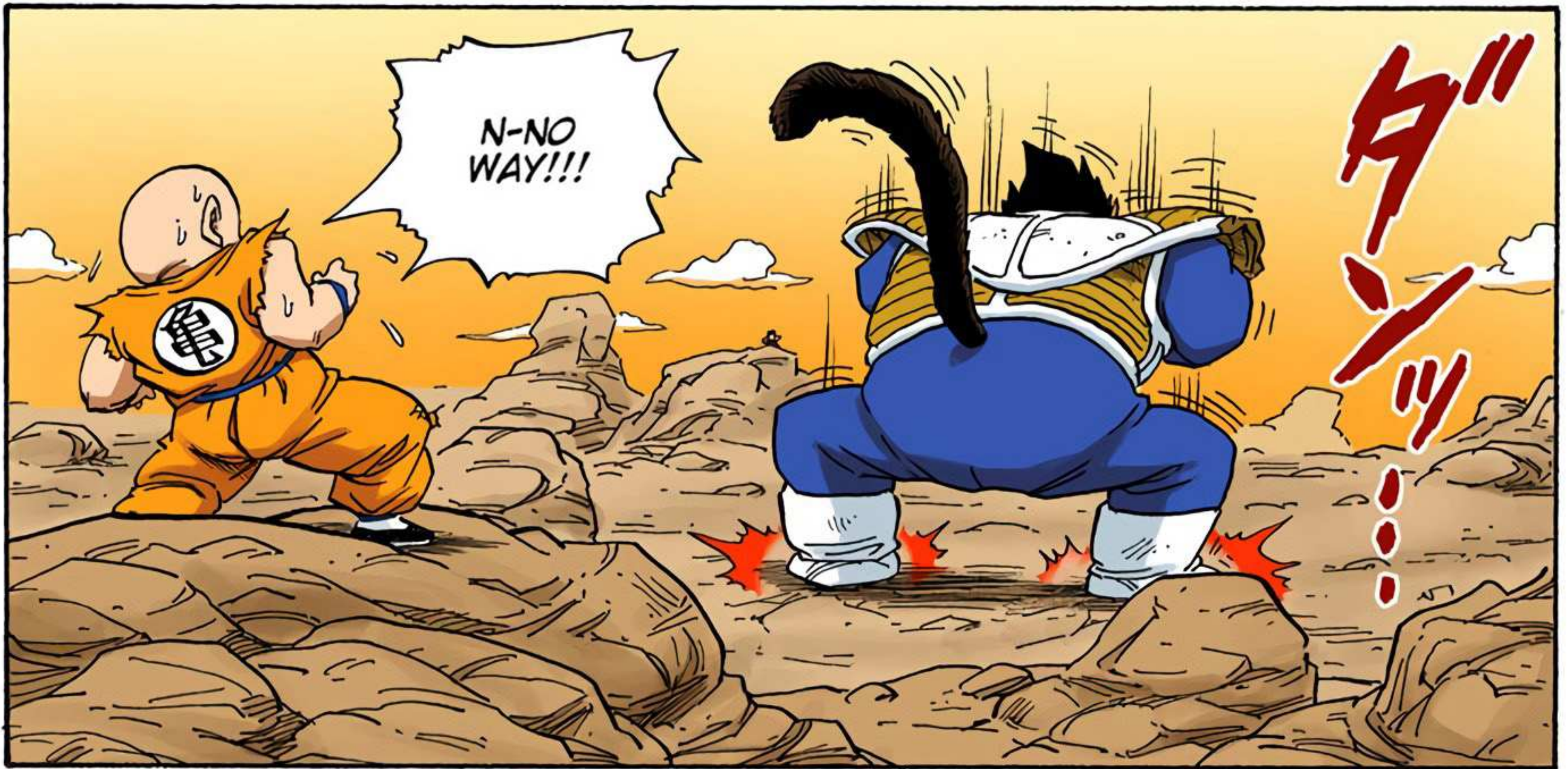














I'M SORRY GOKU... I DON'T WANT TO JUST STAND BY AND WATCH YOU DIE, BUT THIS GUY'S JUST TOO MUCH! I CAN'T EVEN GET CLOSE!



D-DAMN, WHAT A FREAK! EVEN AS A MONSTER, HE'S STILL LEVEL-HEADED AND ON GUARD!

THERE HAS TO BE SOMETHING WE CAN DO!!



D-DAMN ....!!

YOUR MISTAKE WAS CHALLENGING ME TO BATTLE!

HAH AHA HA!!!



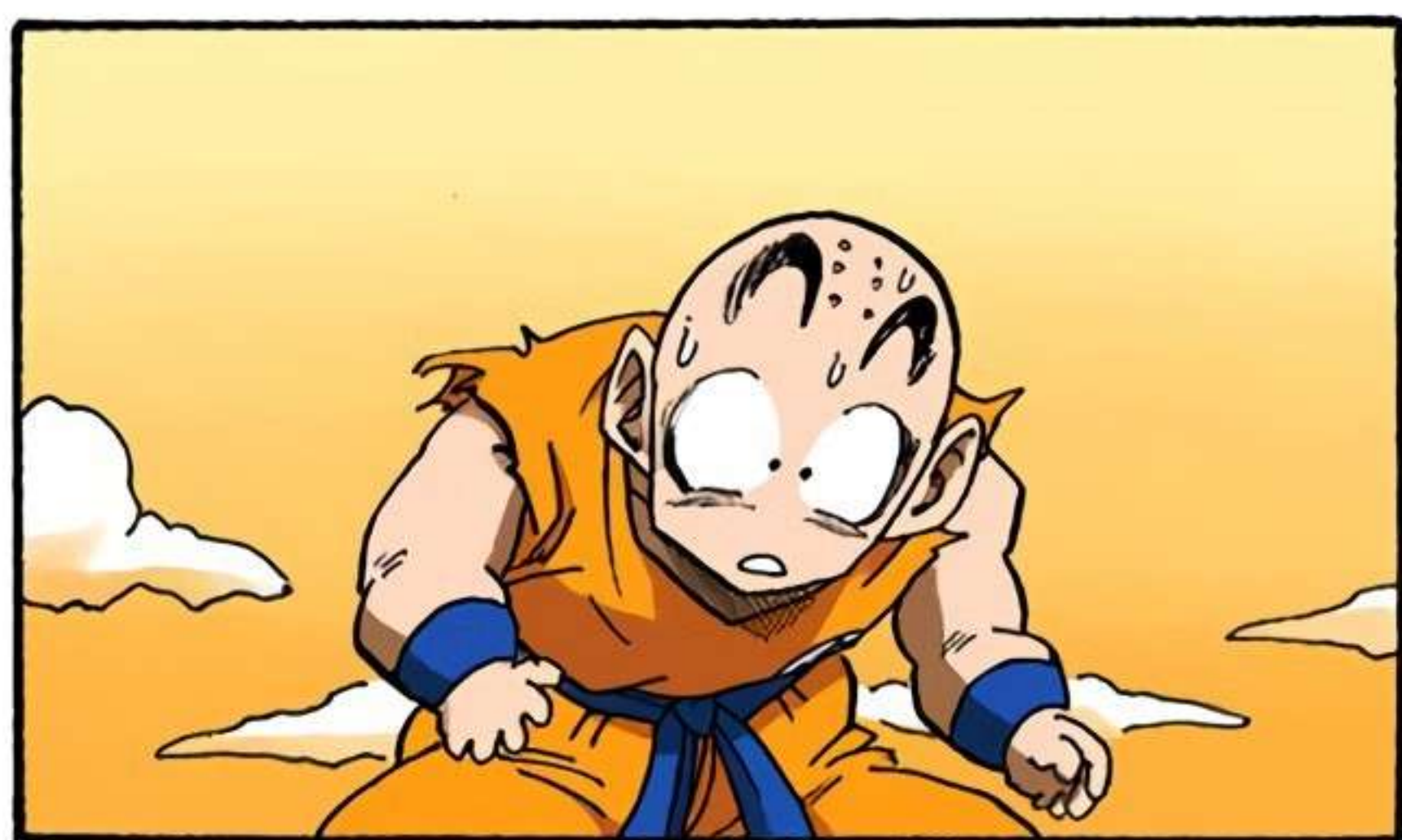
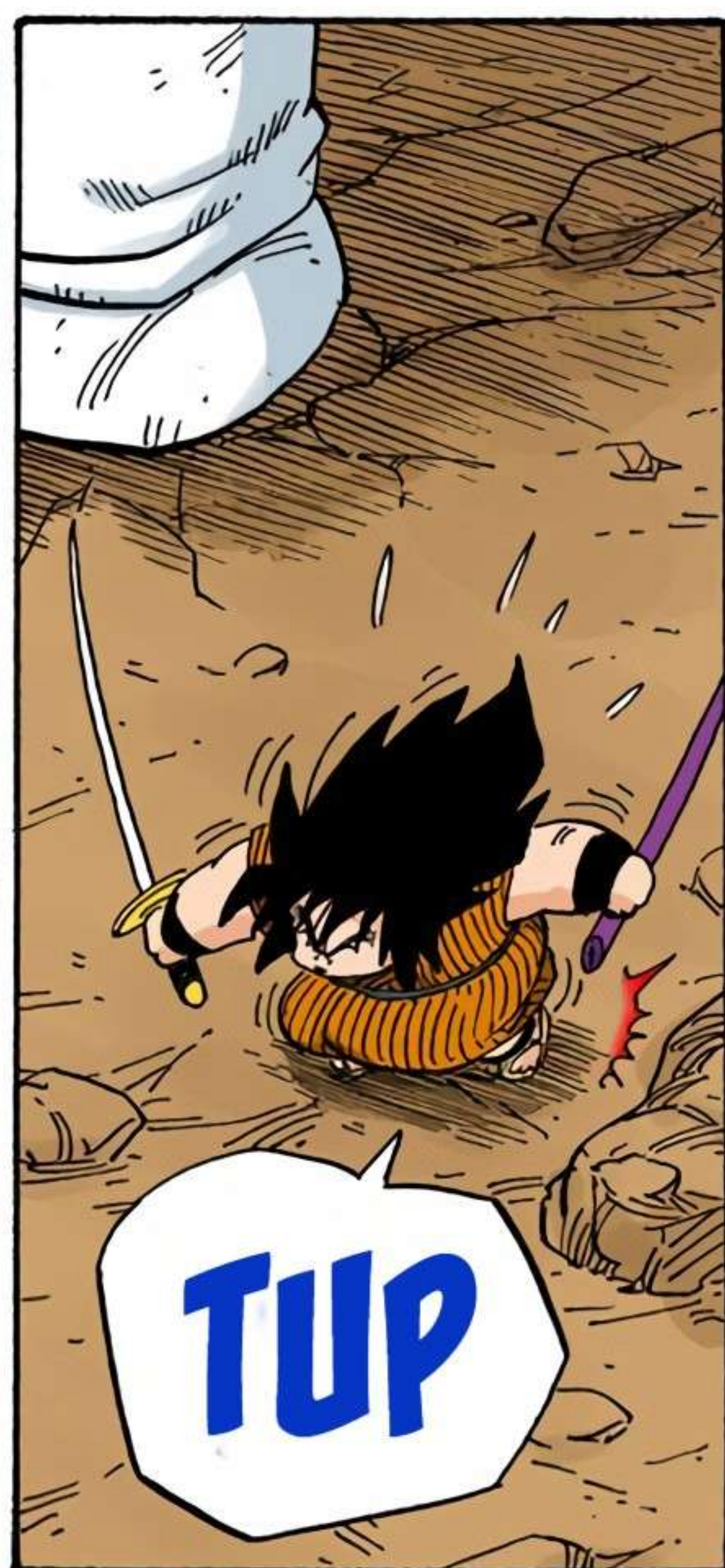
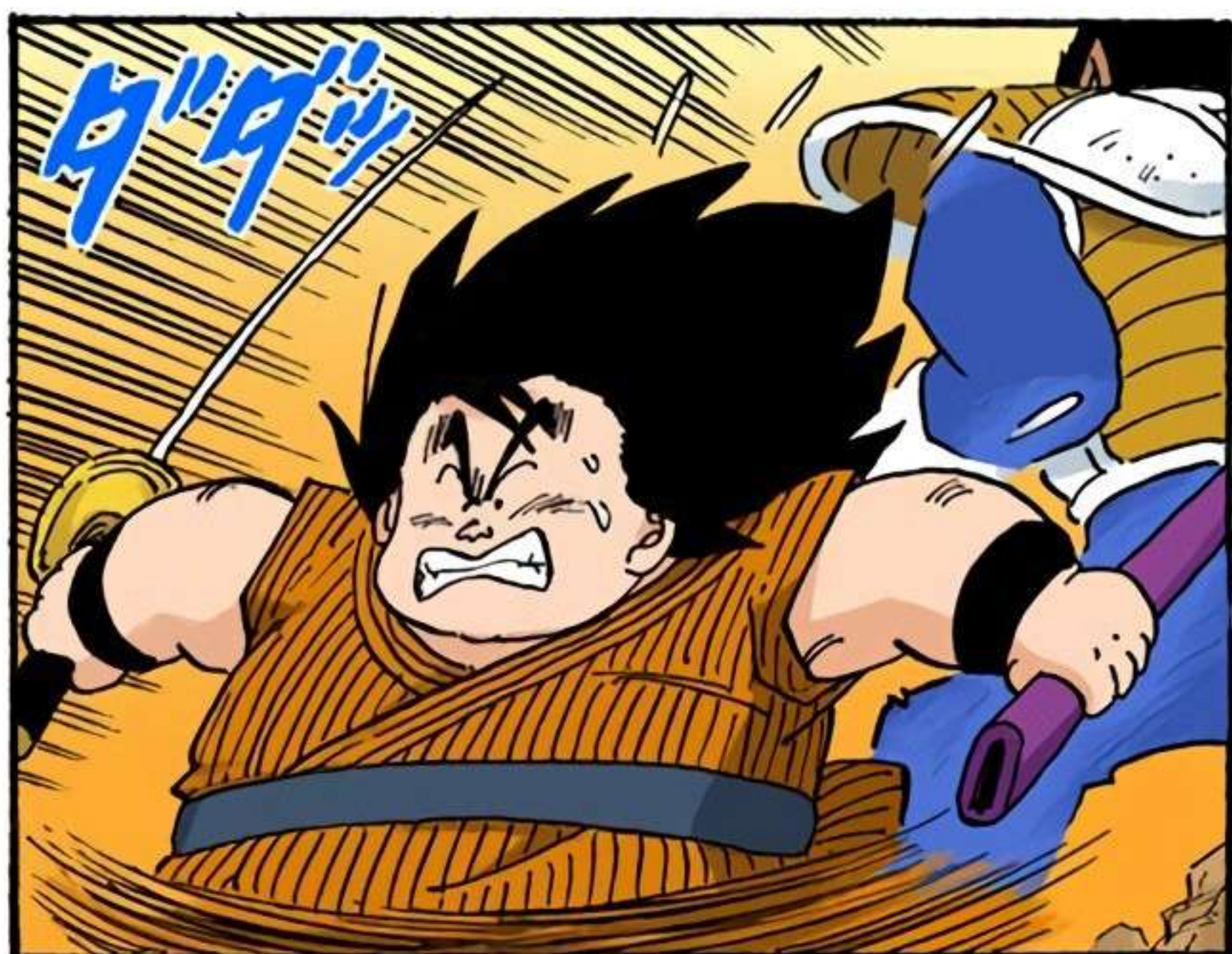
STOP IT!!!



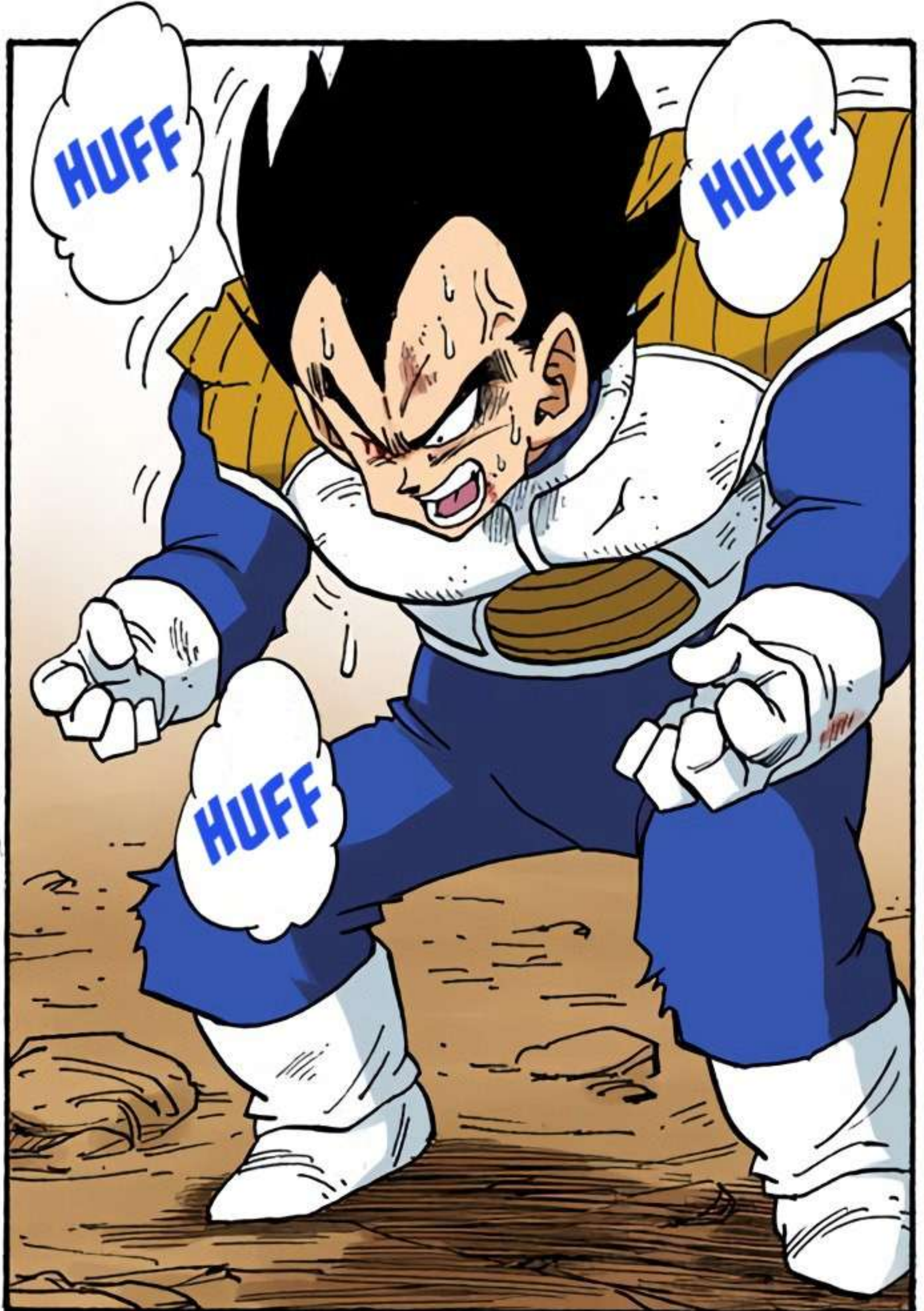
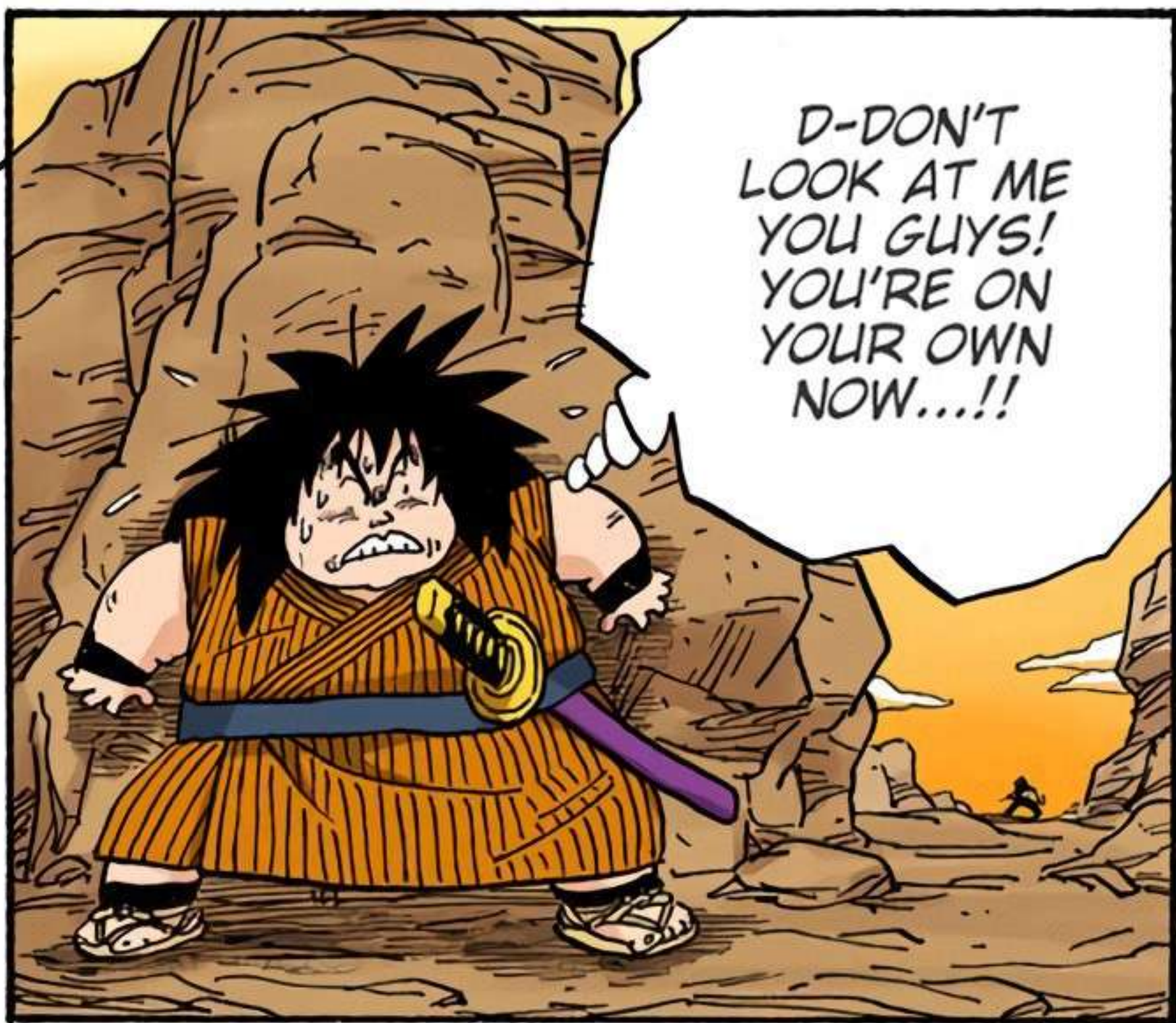
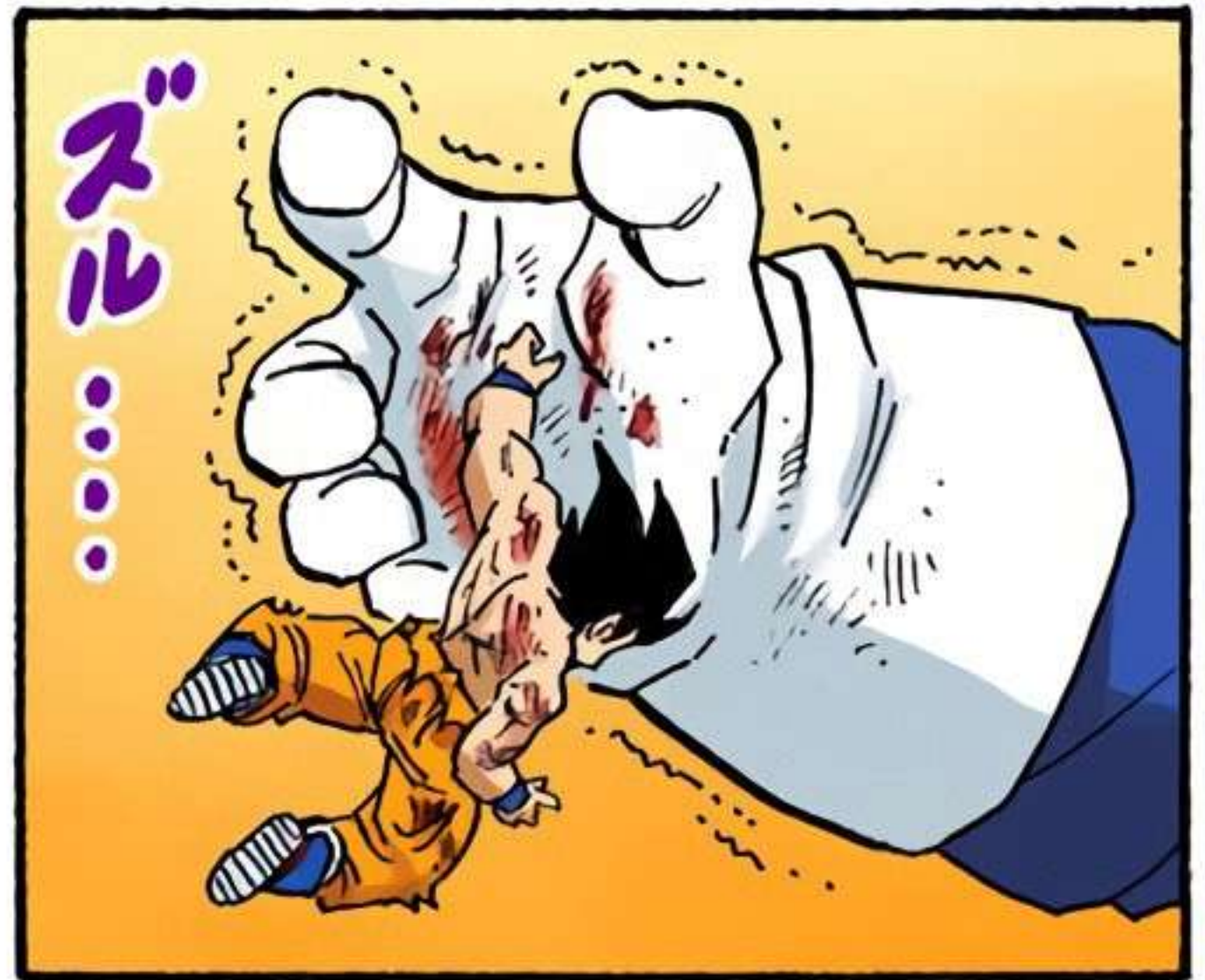
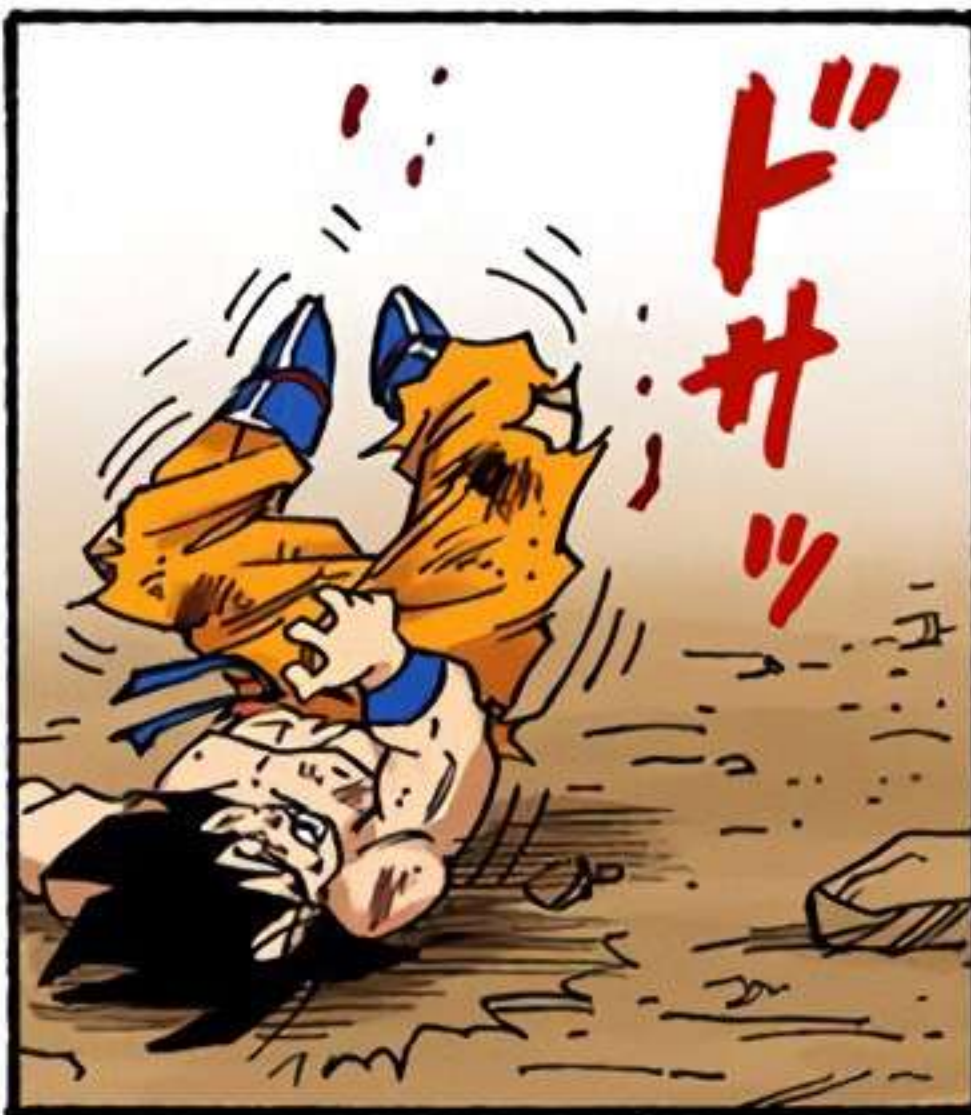
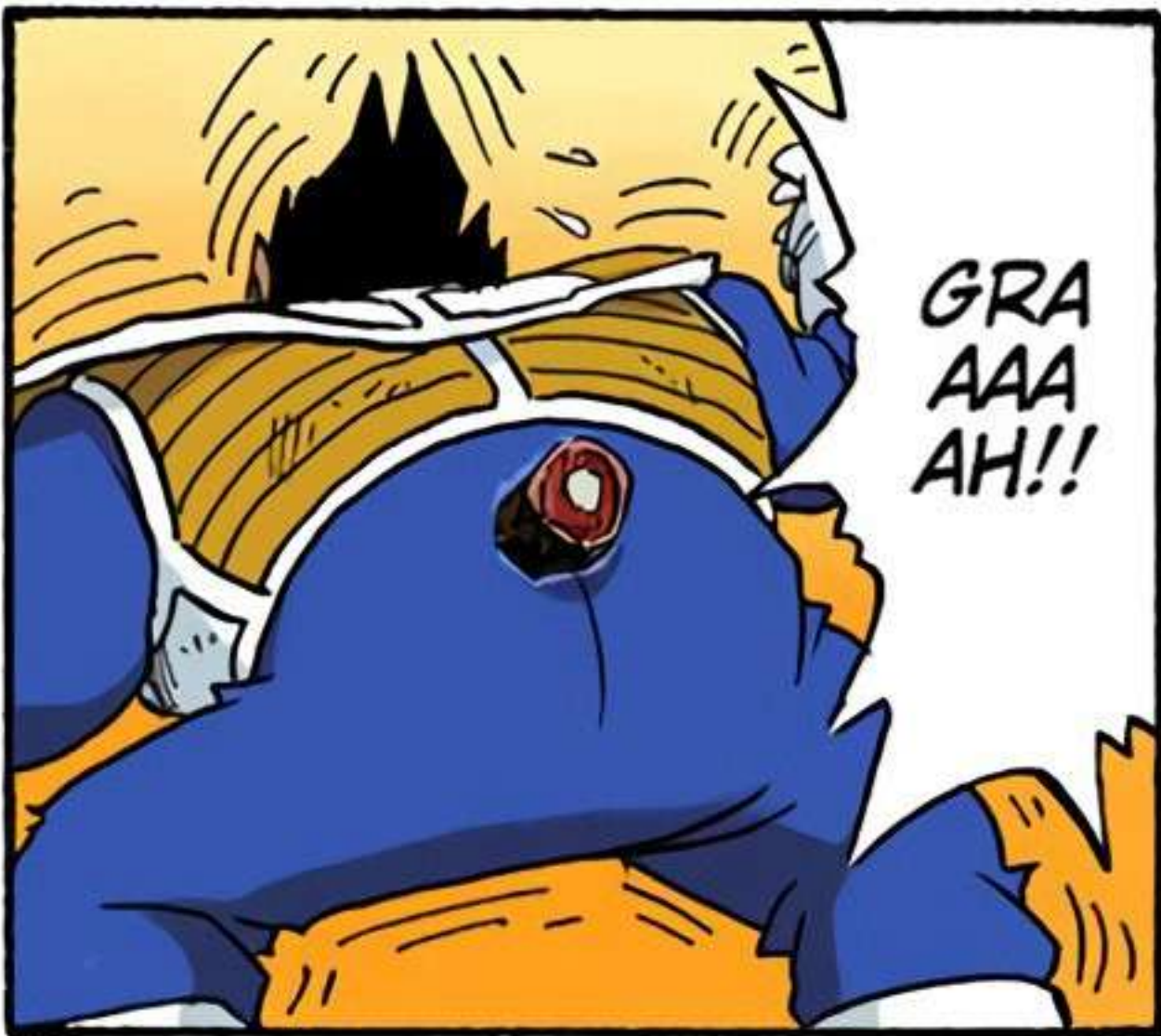
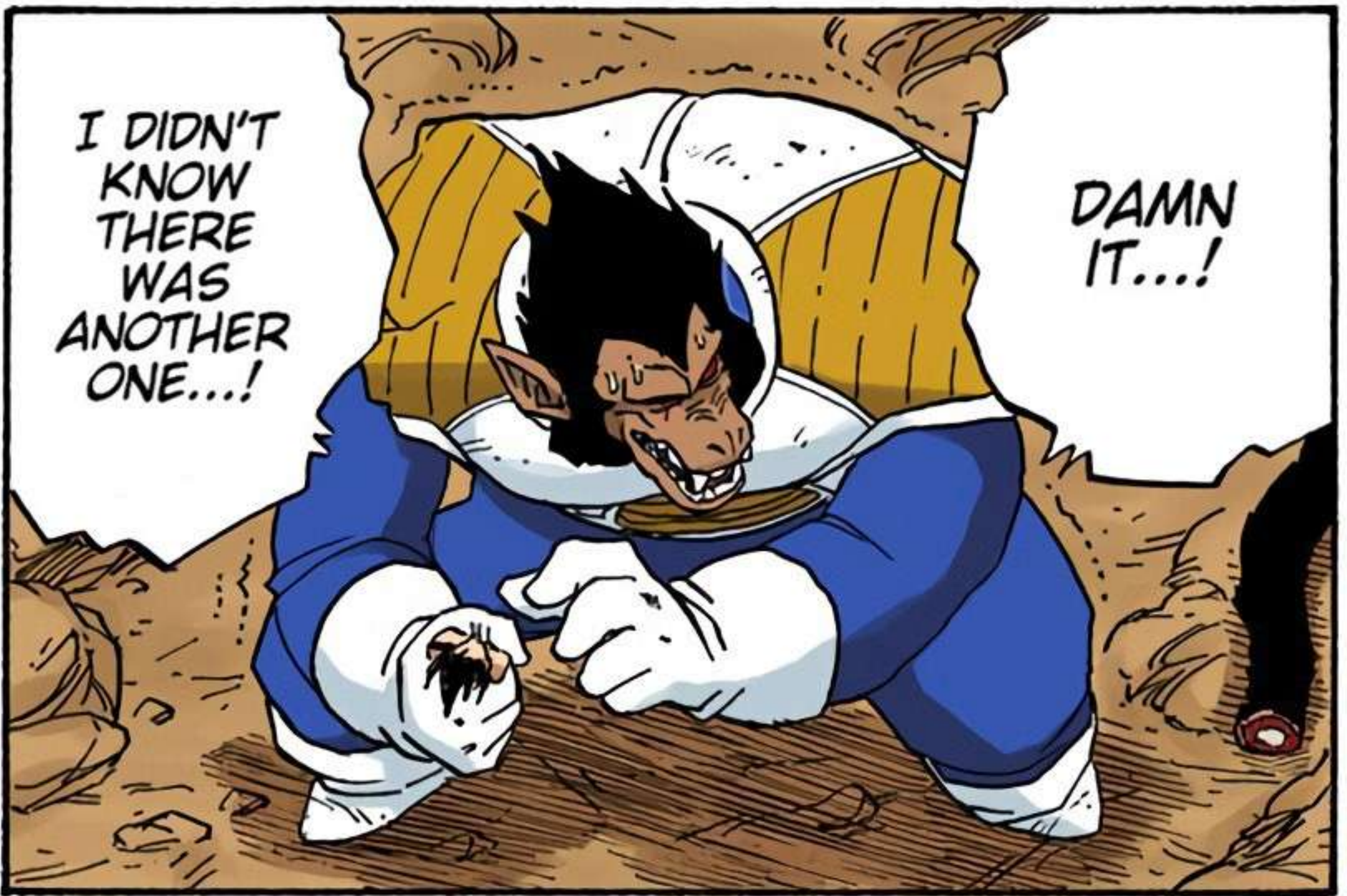
STOP ....!















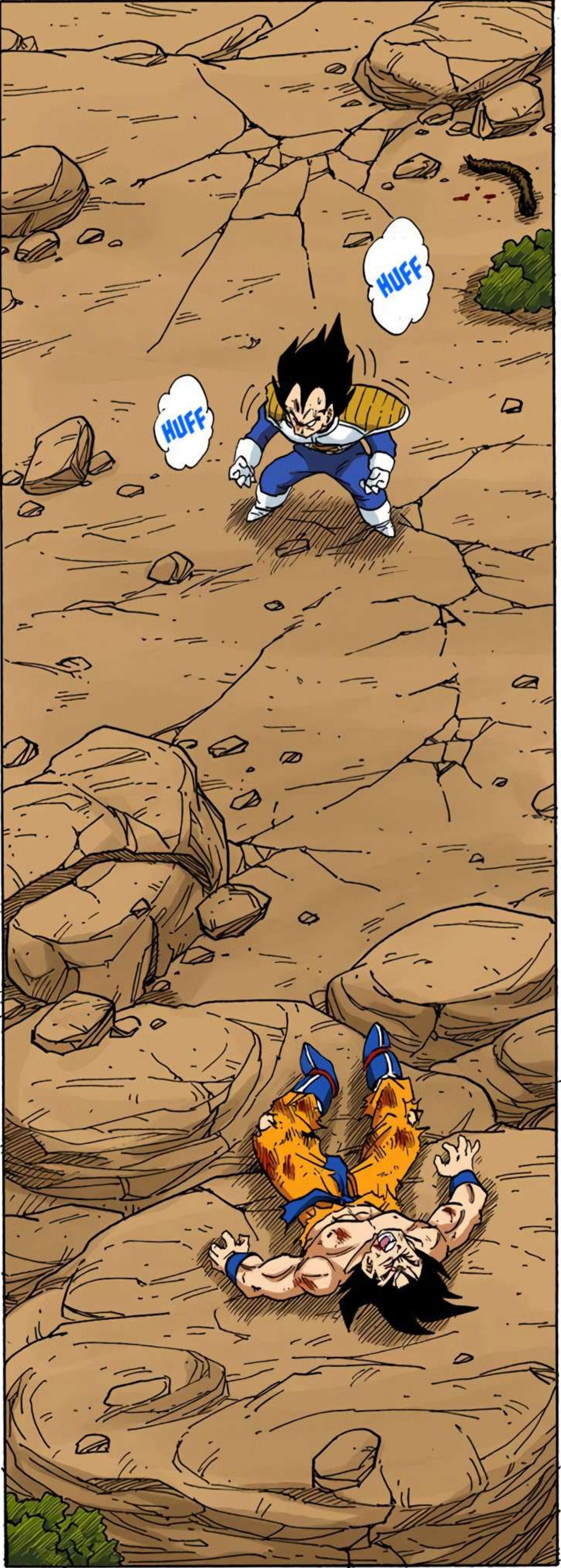




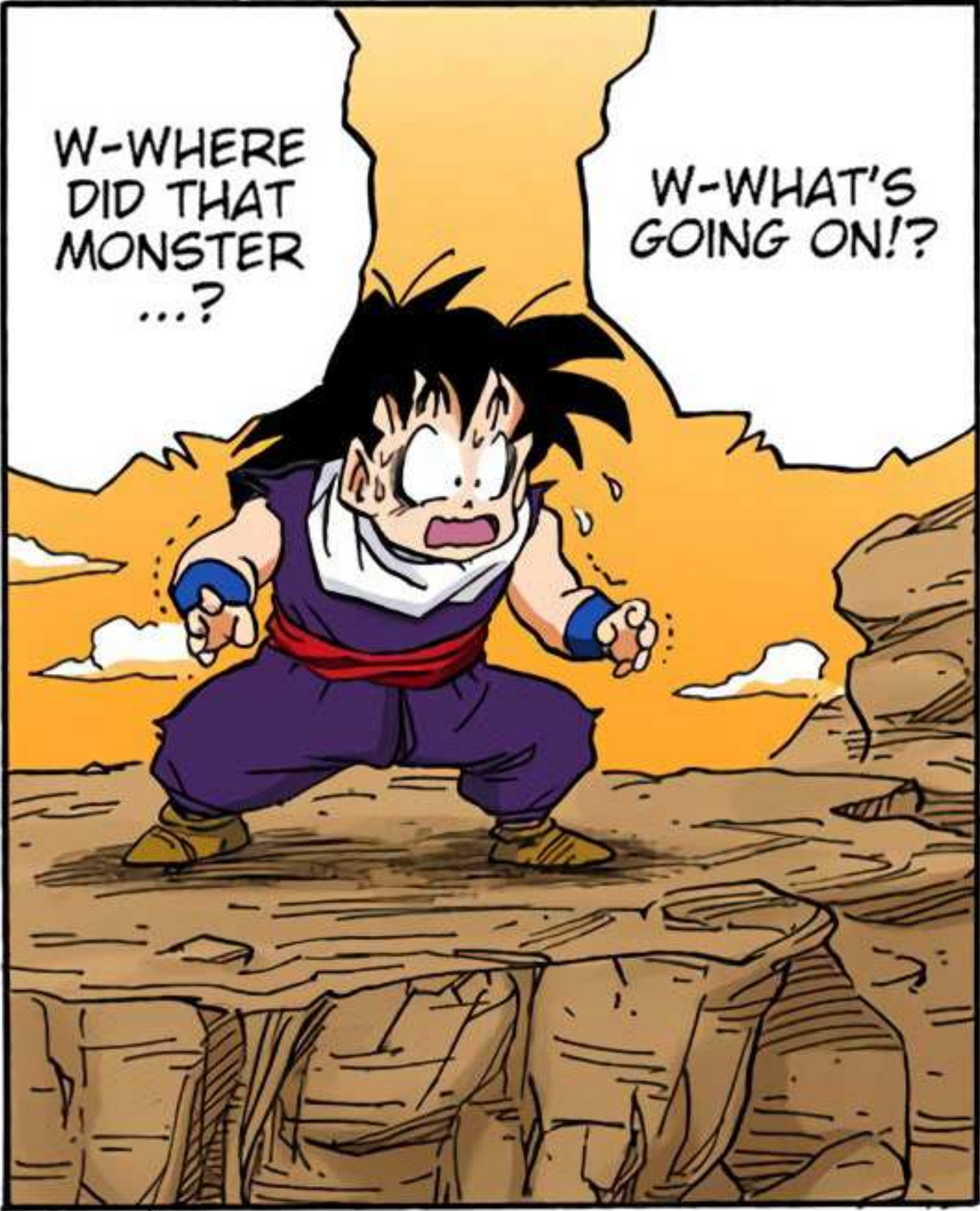
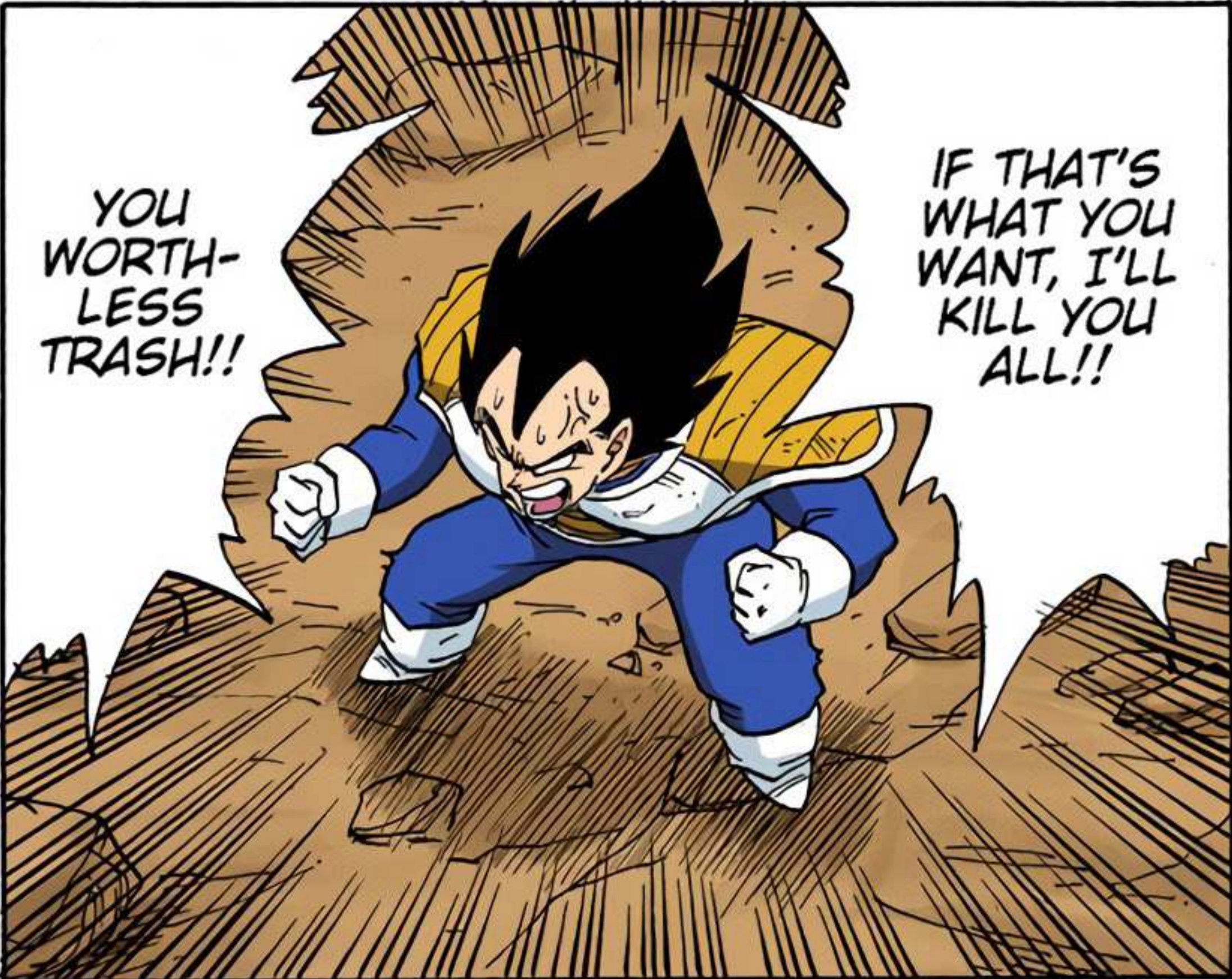
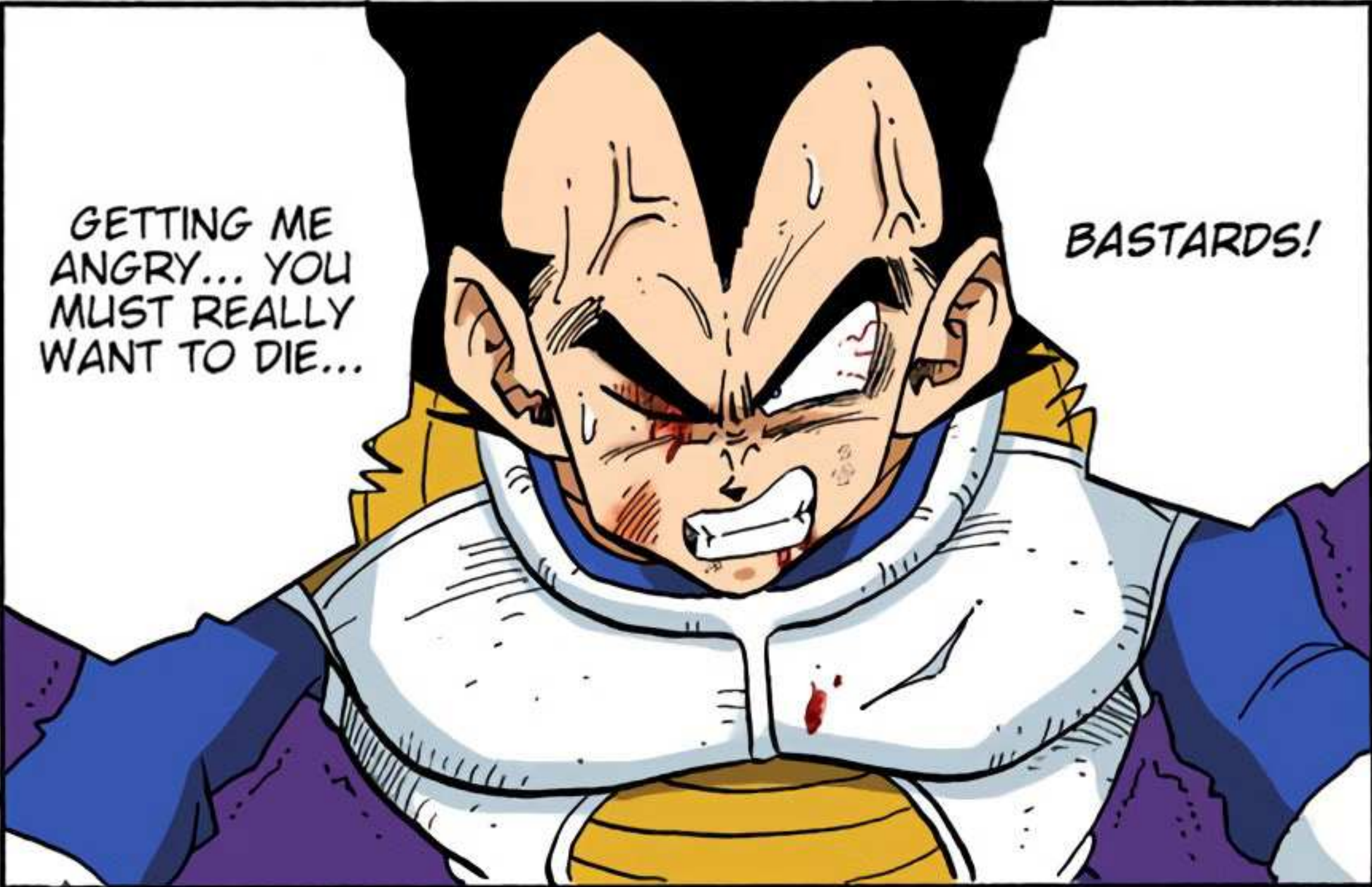
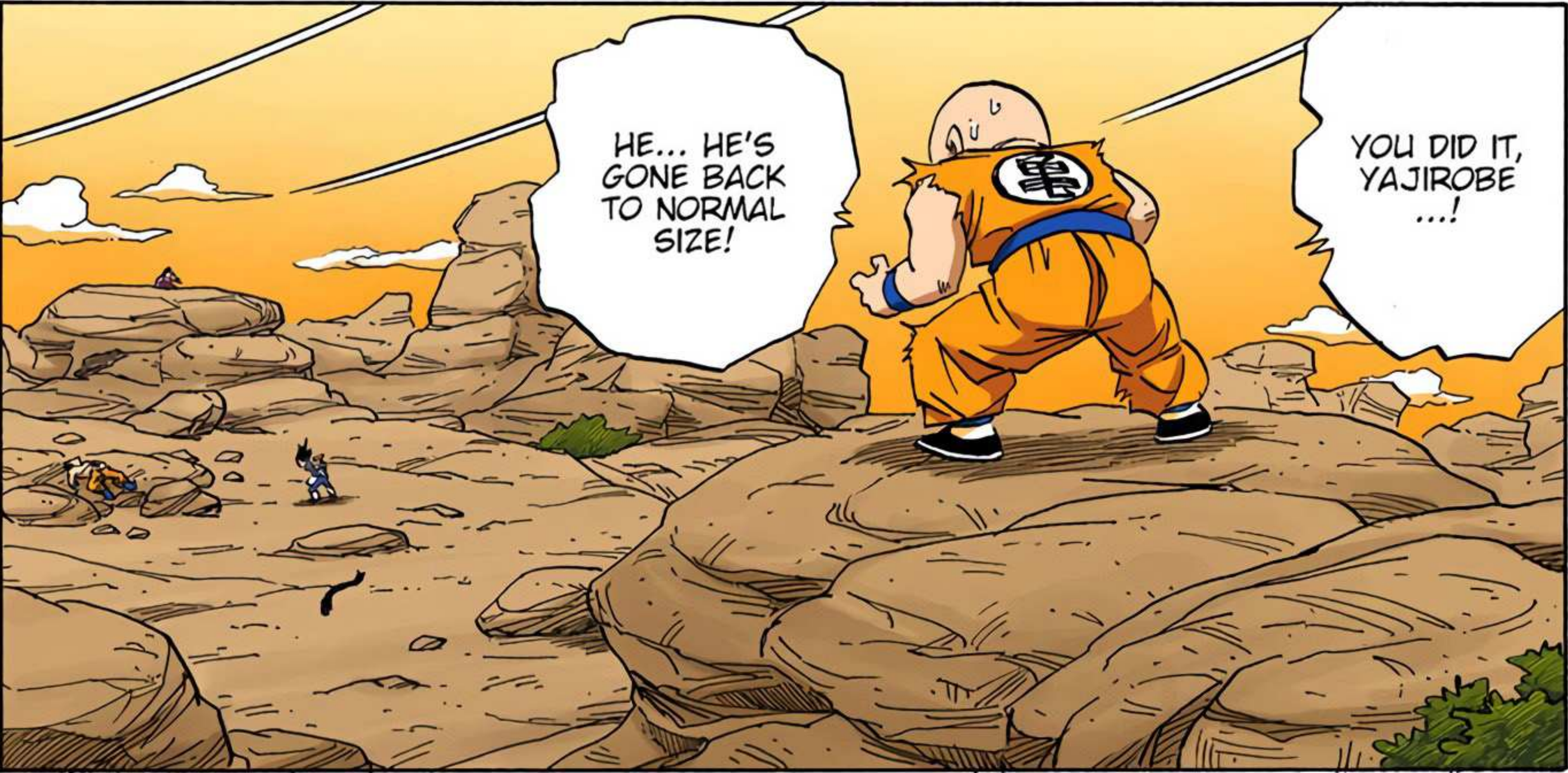
## CHAPTER 236: A MEEK RESISTANCE



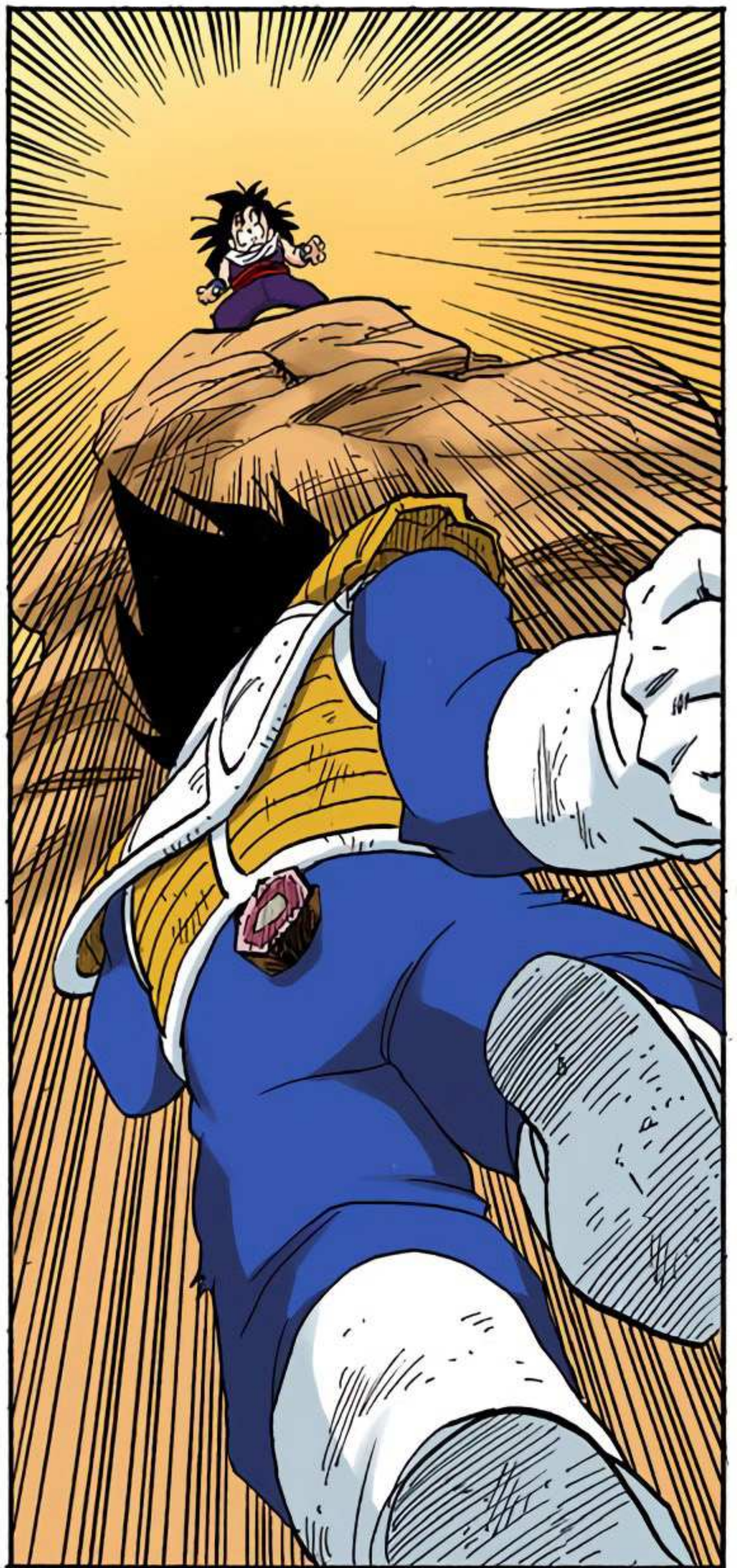
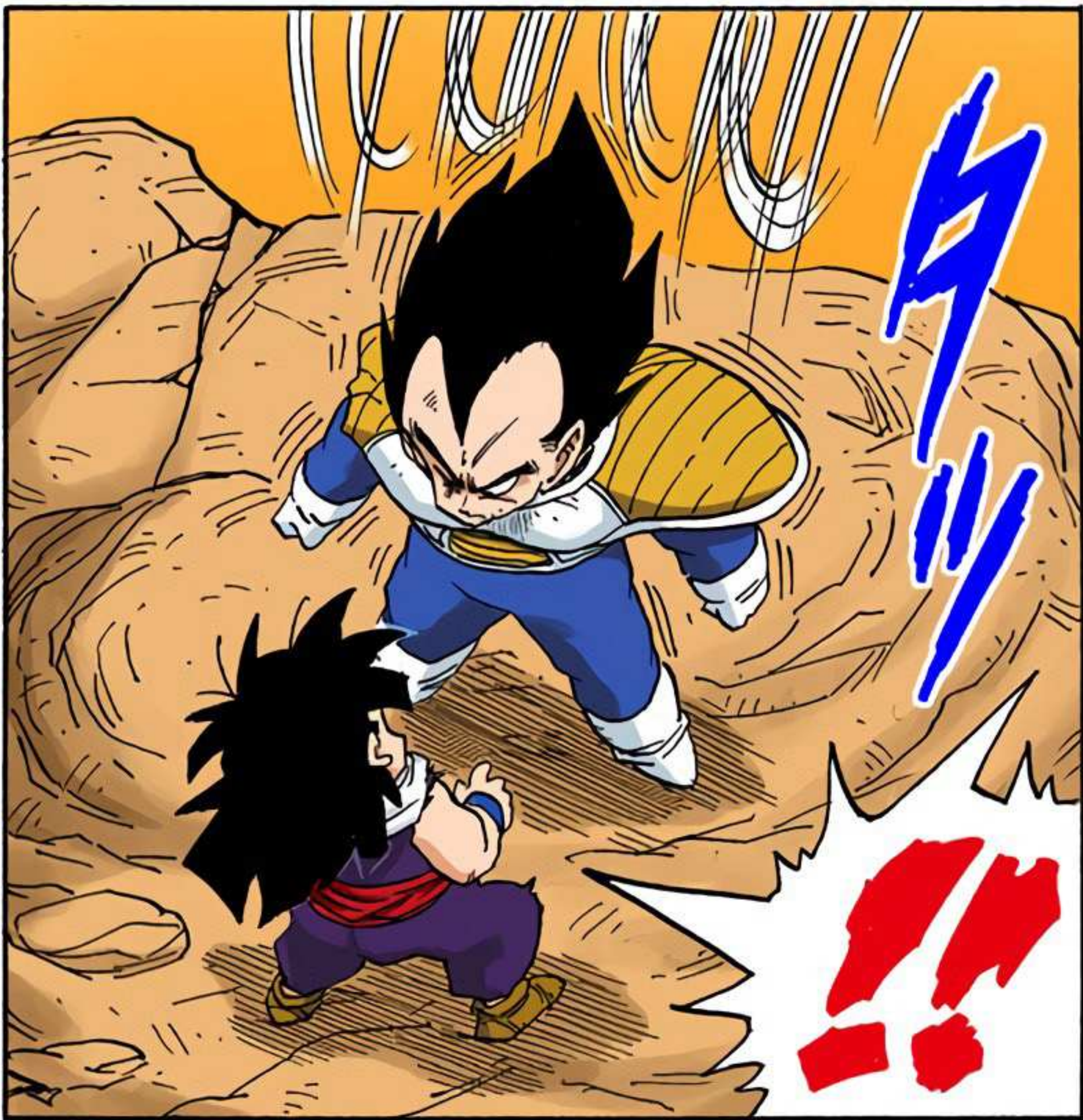
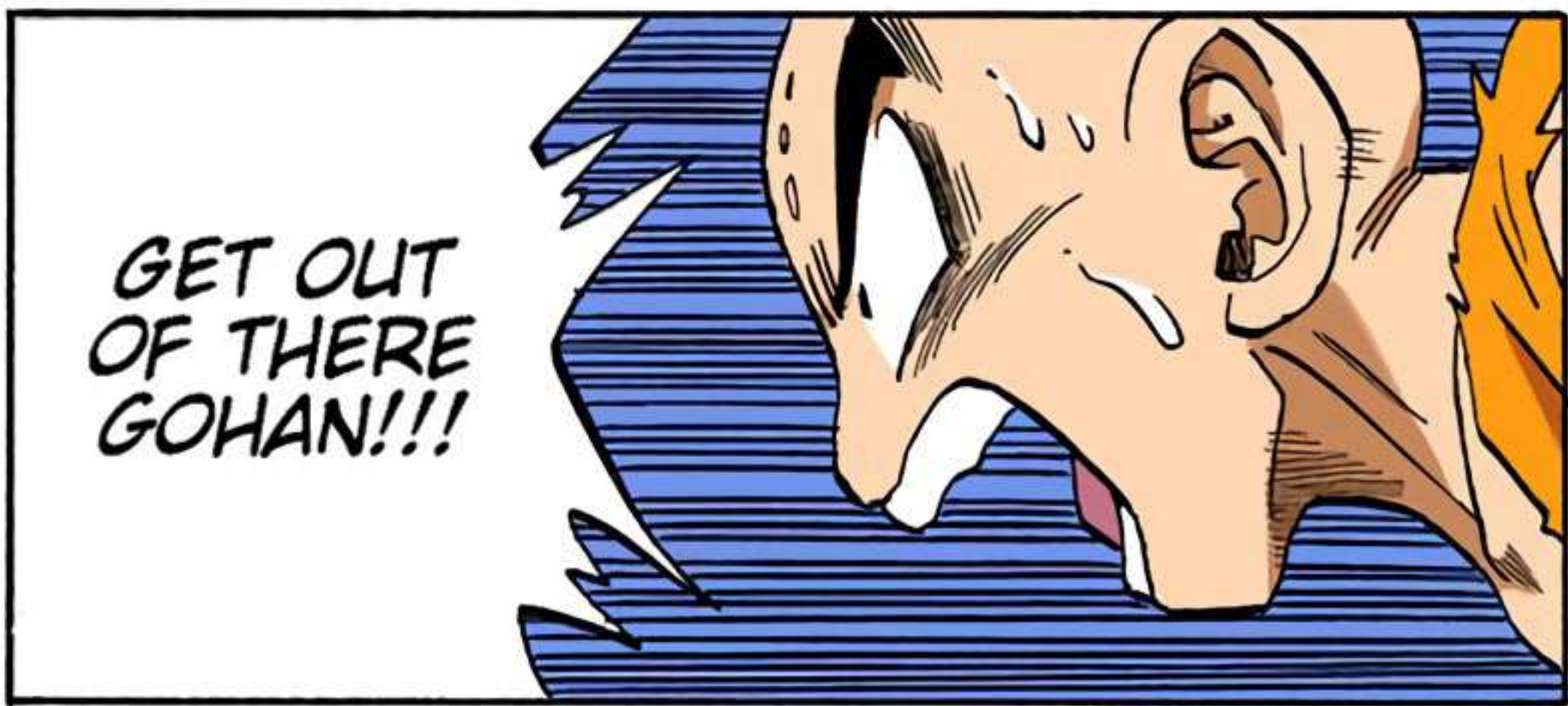
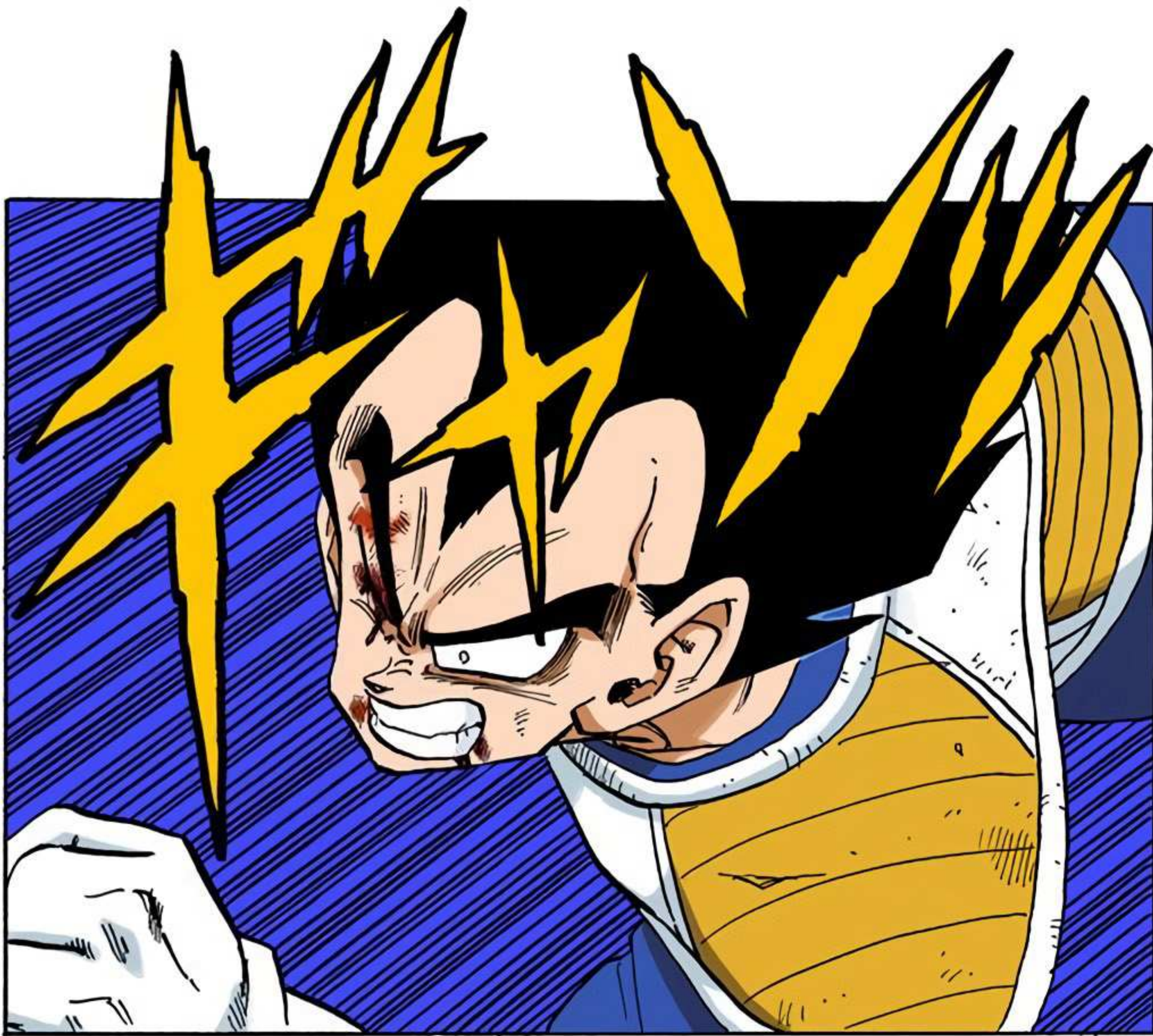




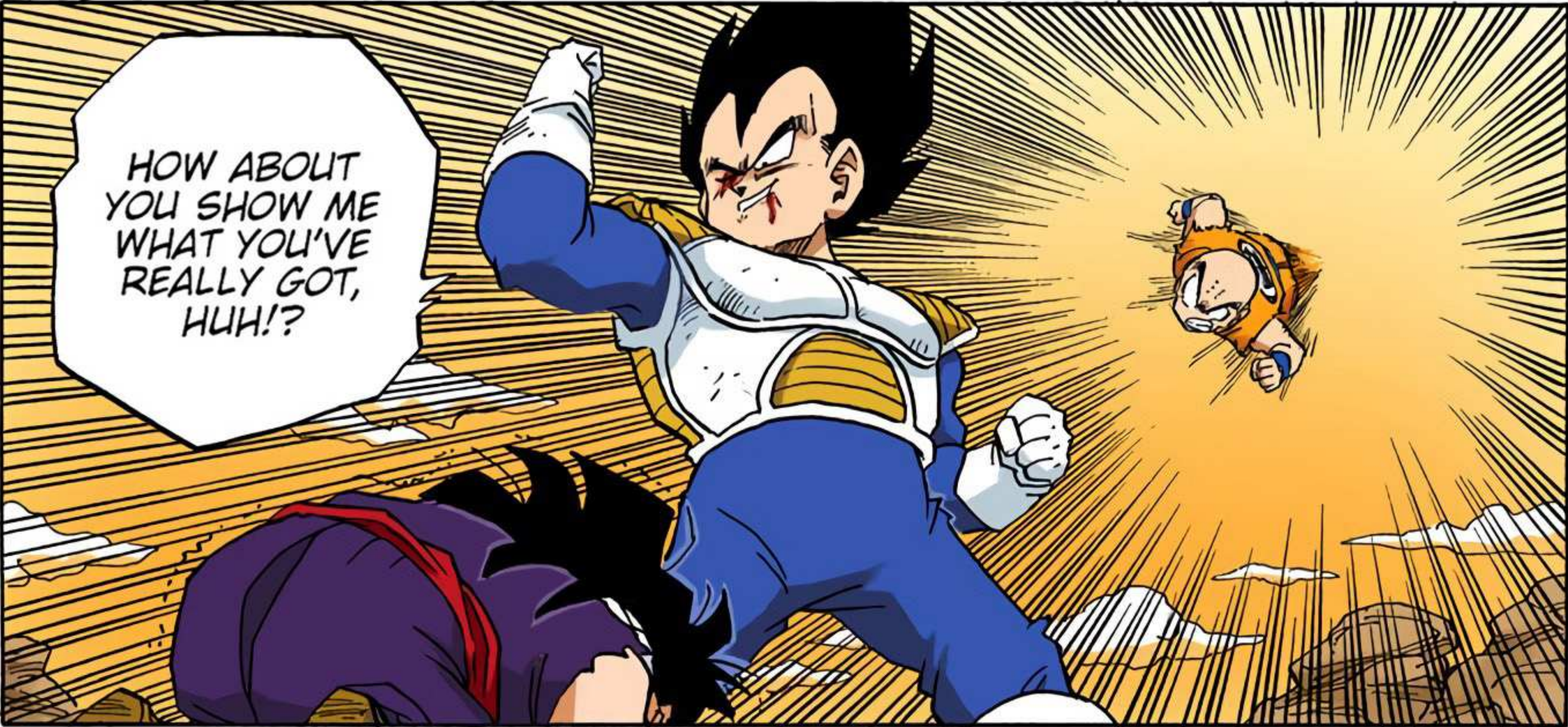
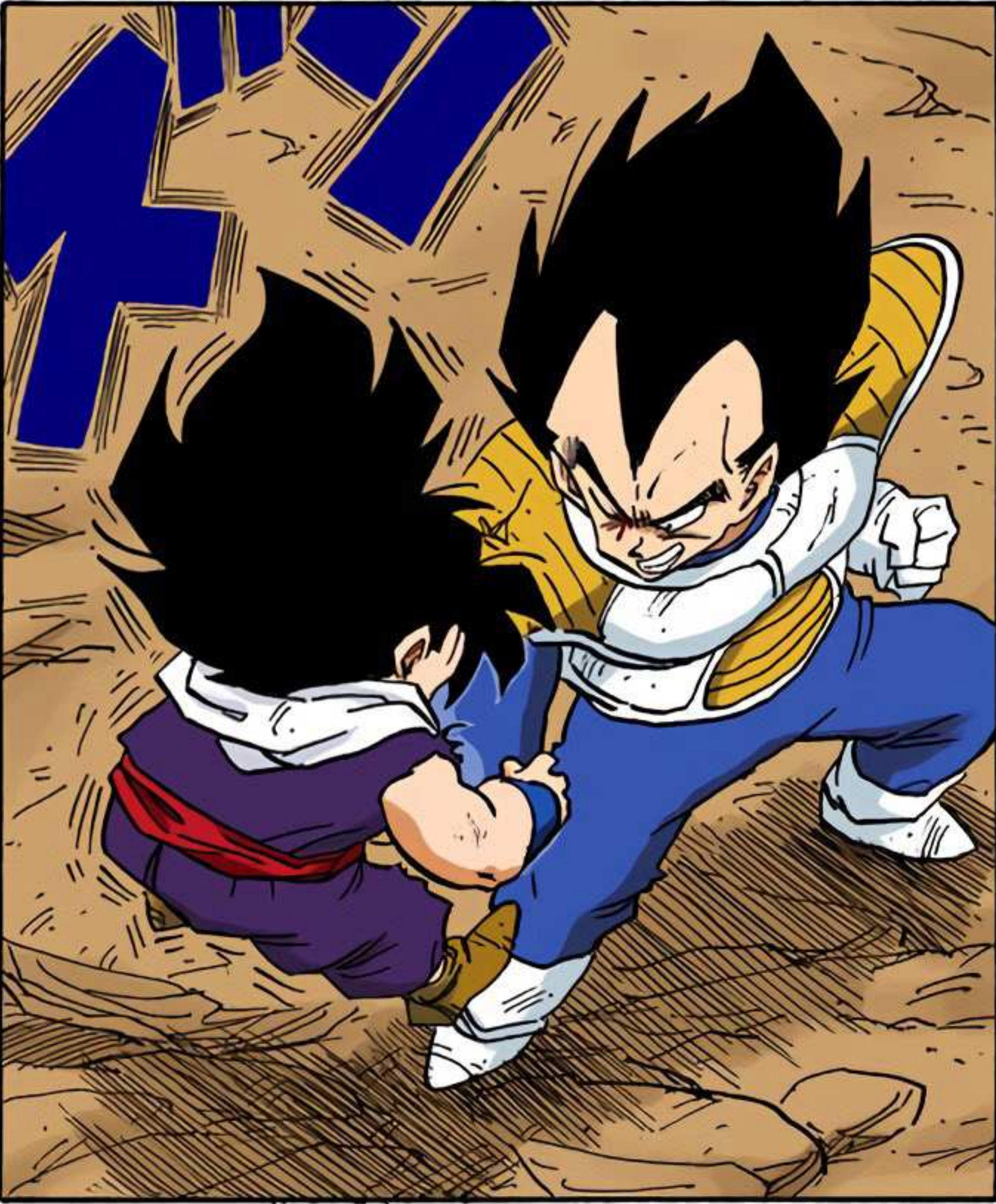
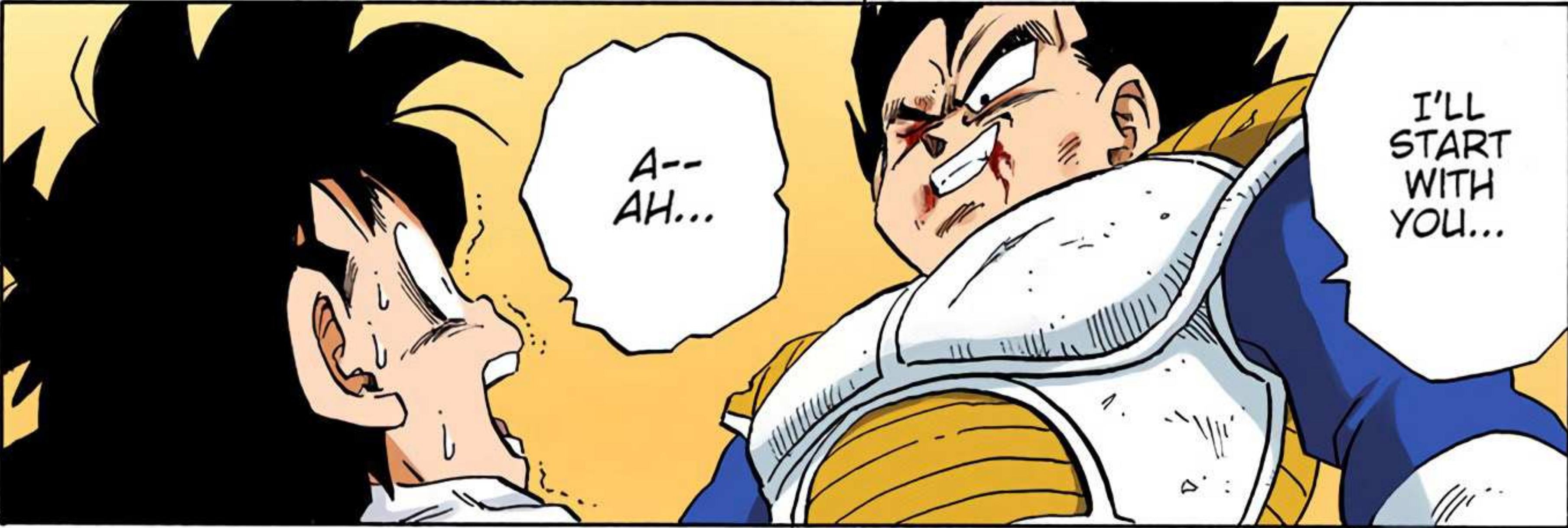




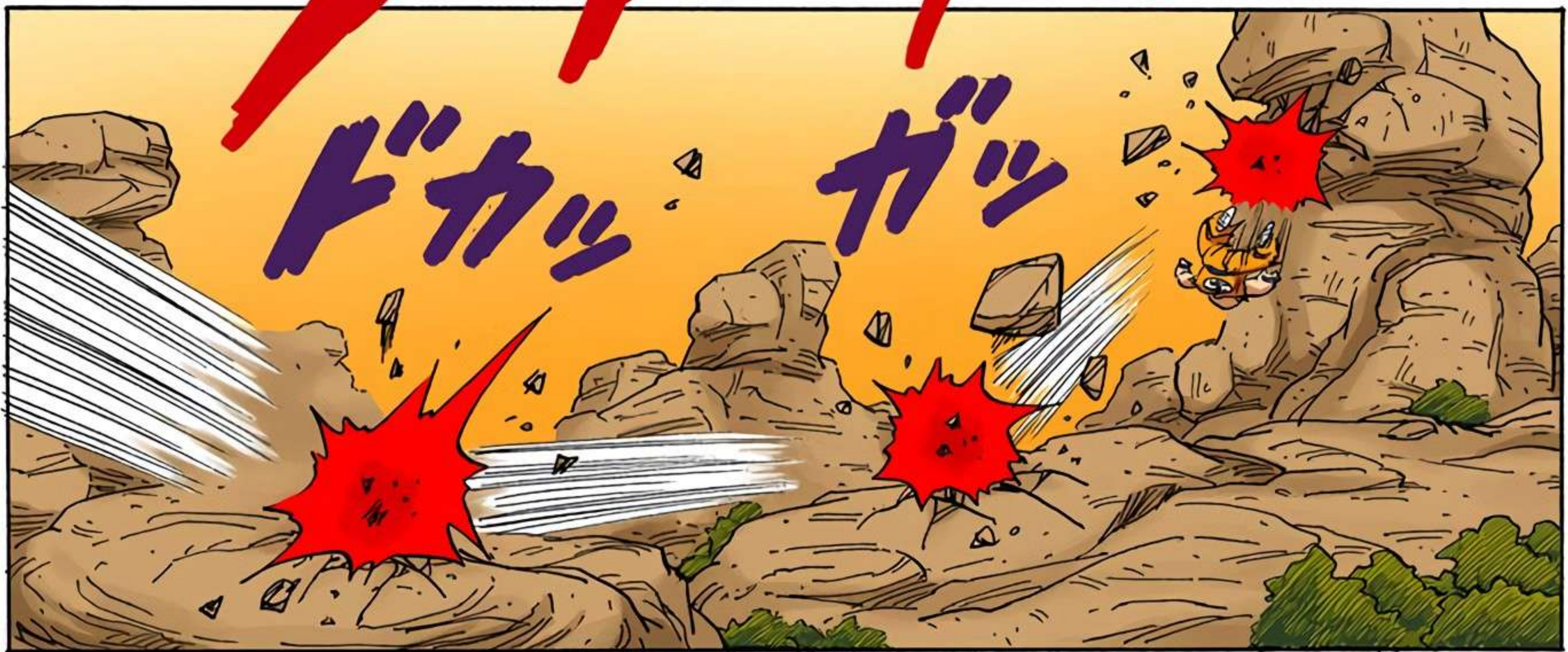
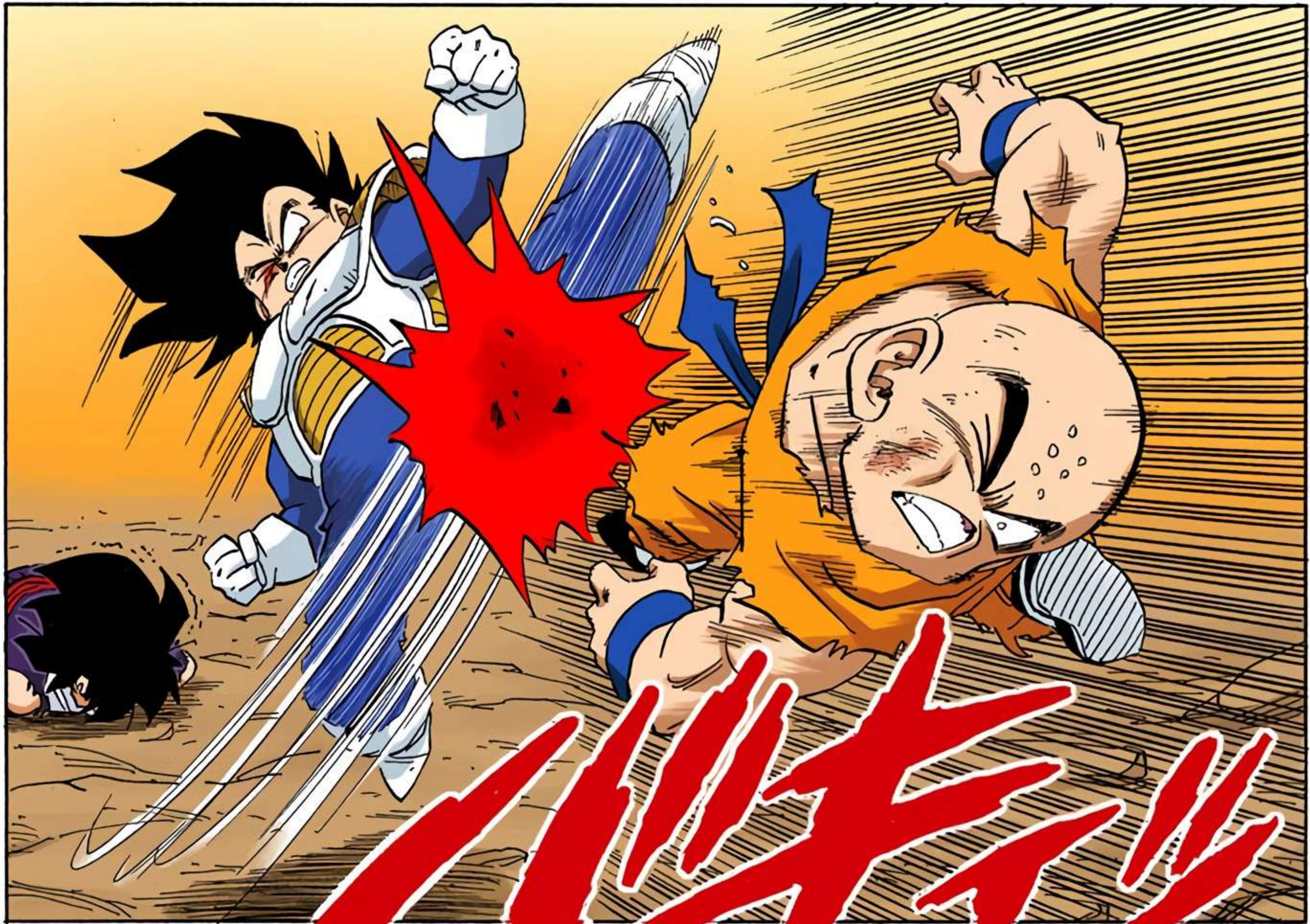




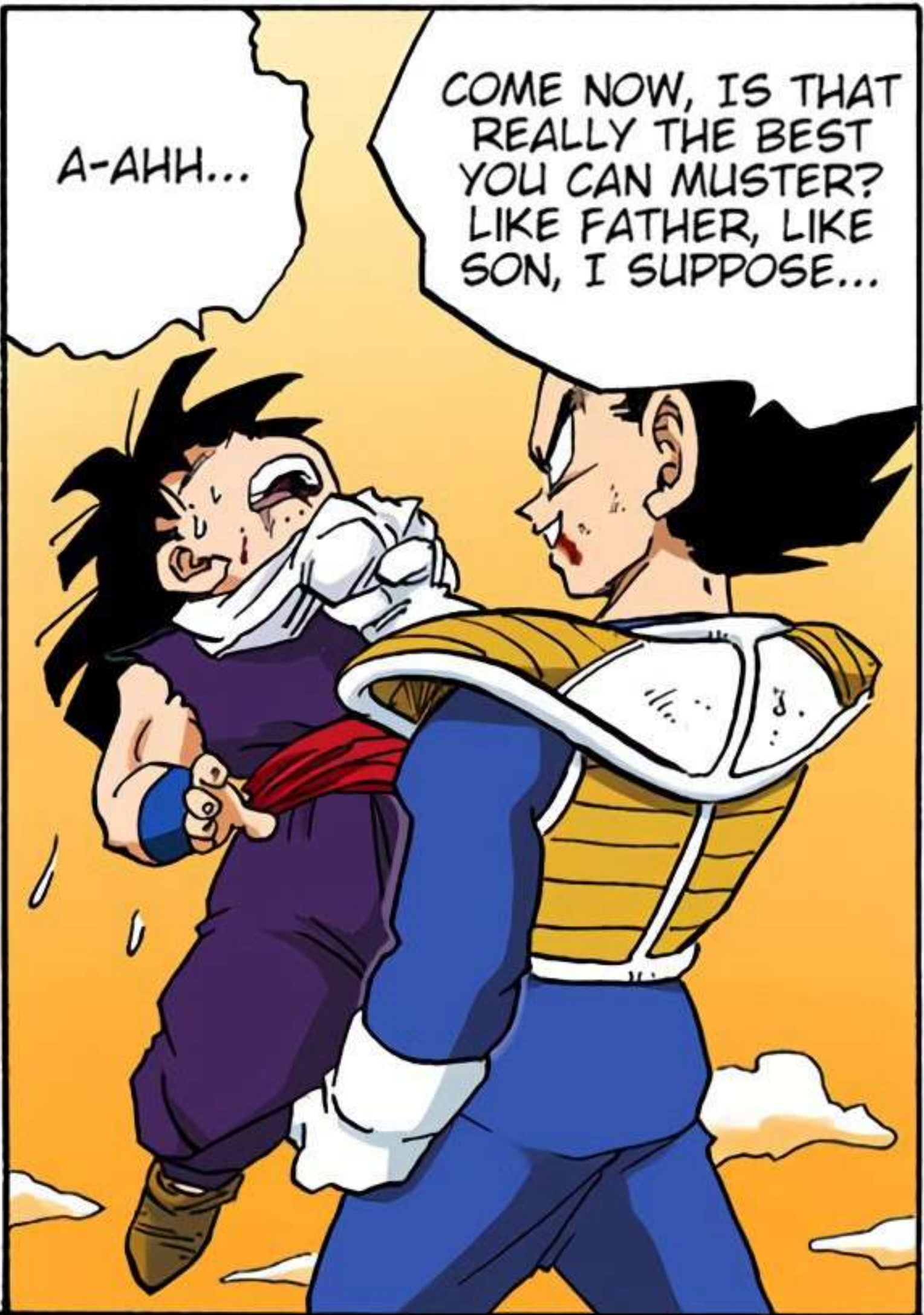
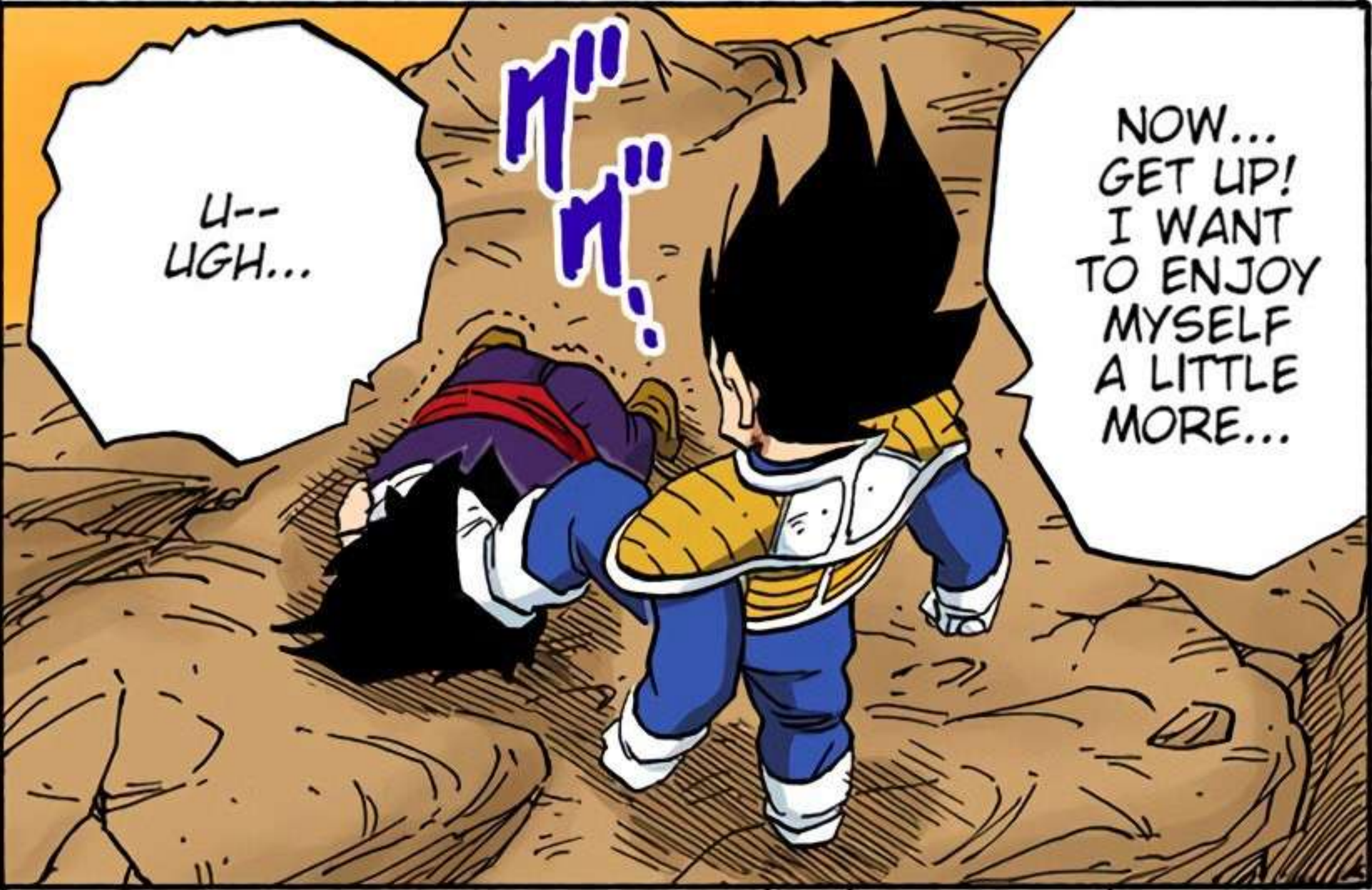




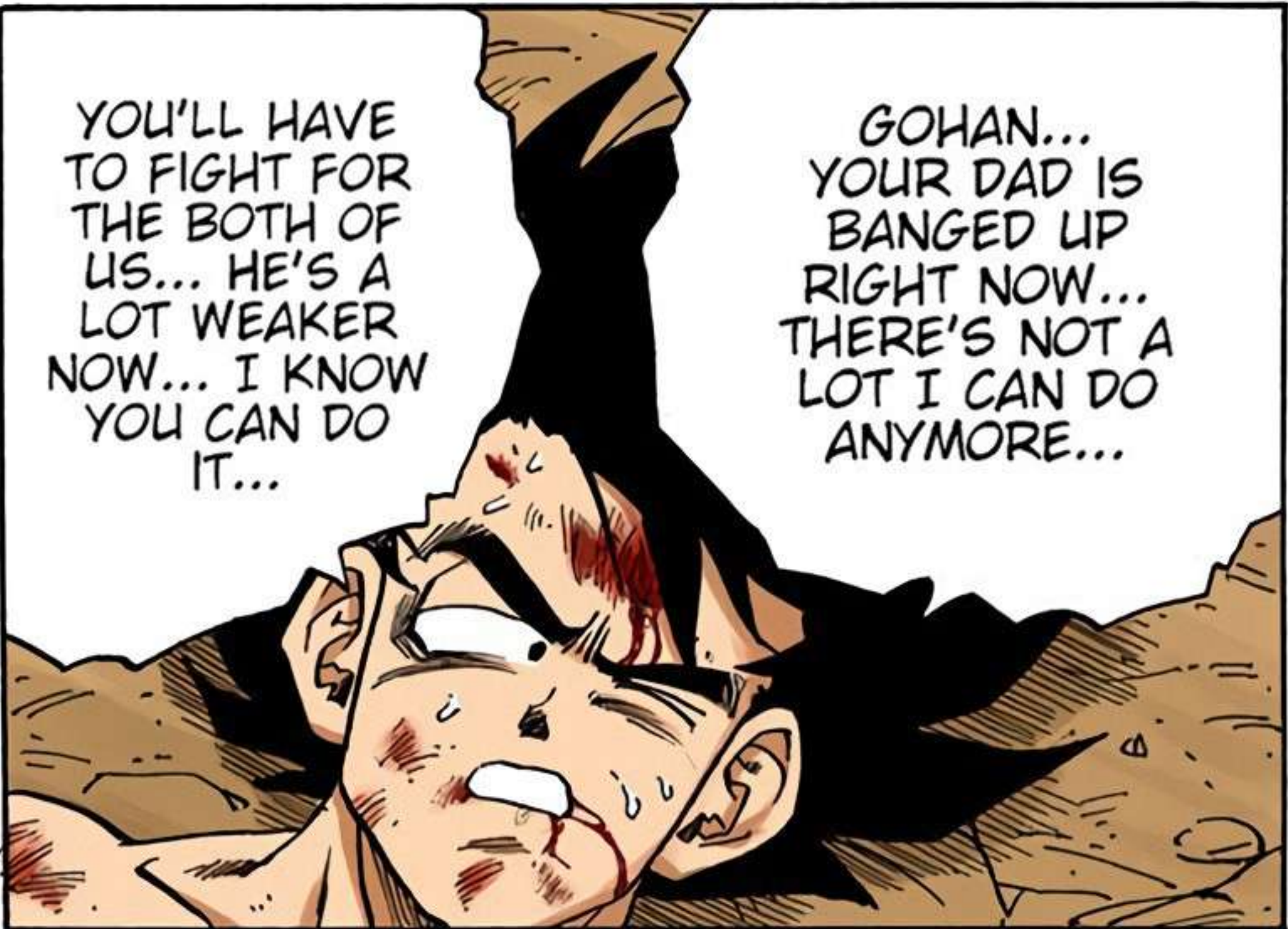
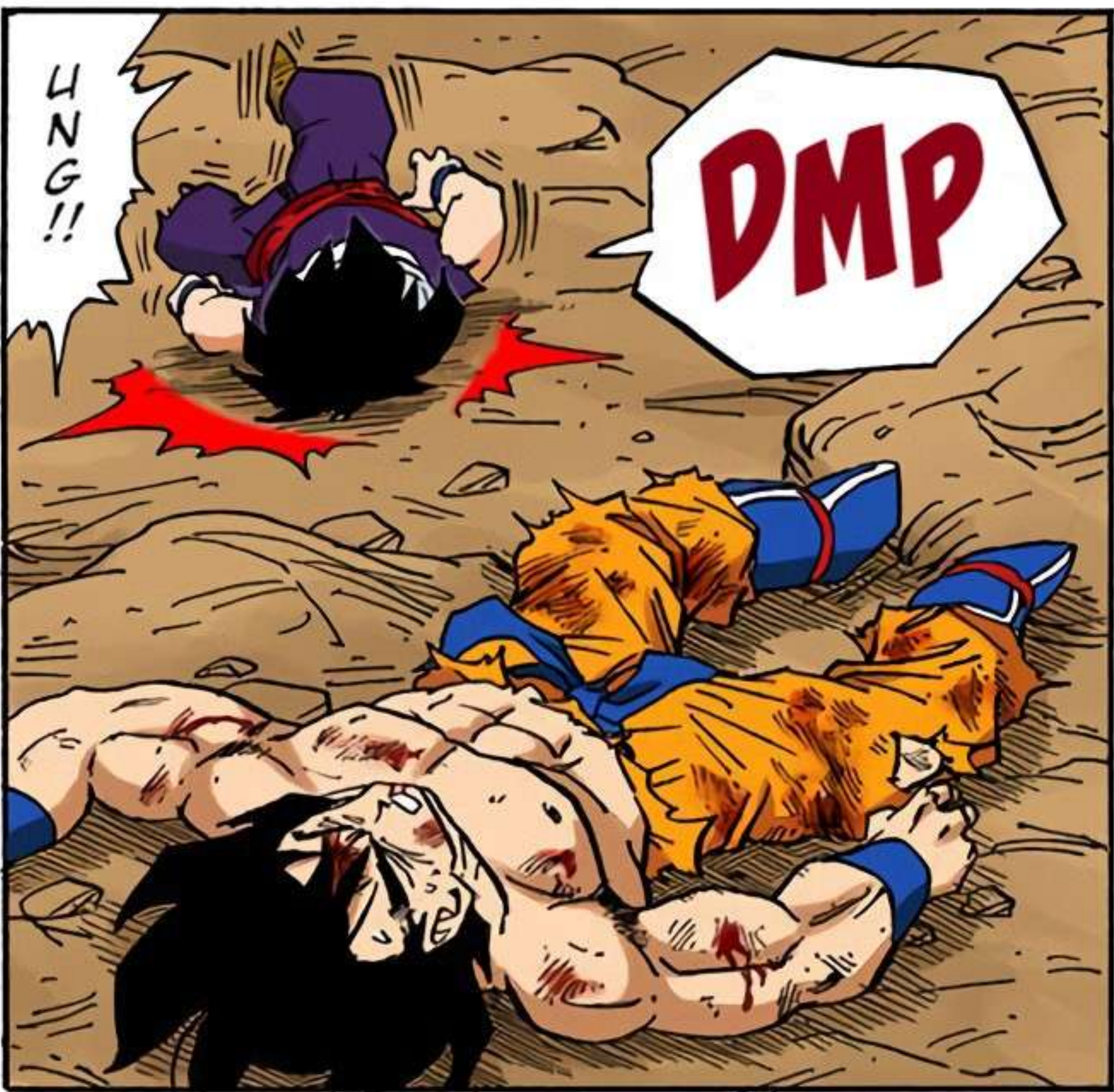
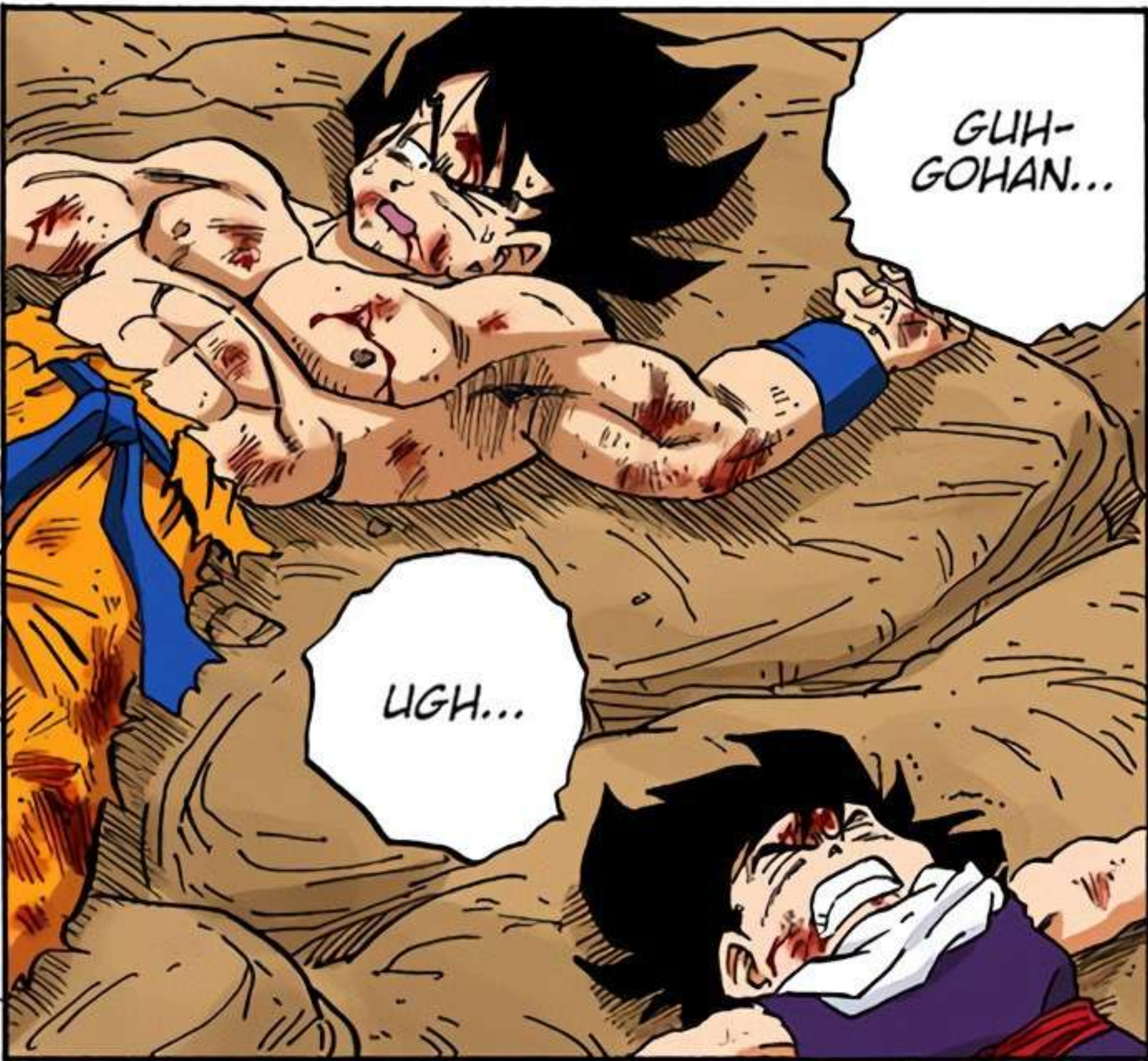




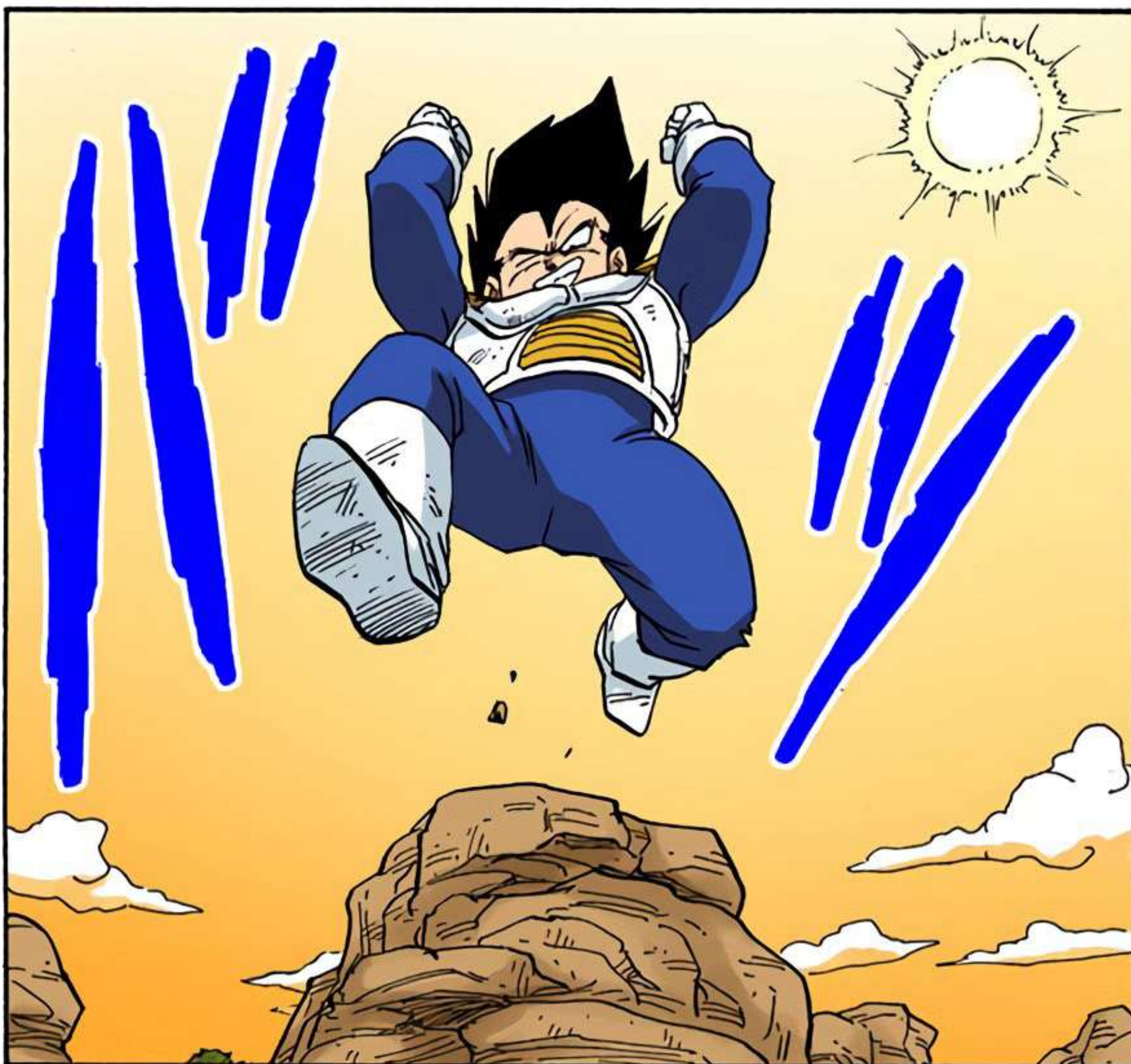
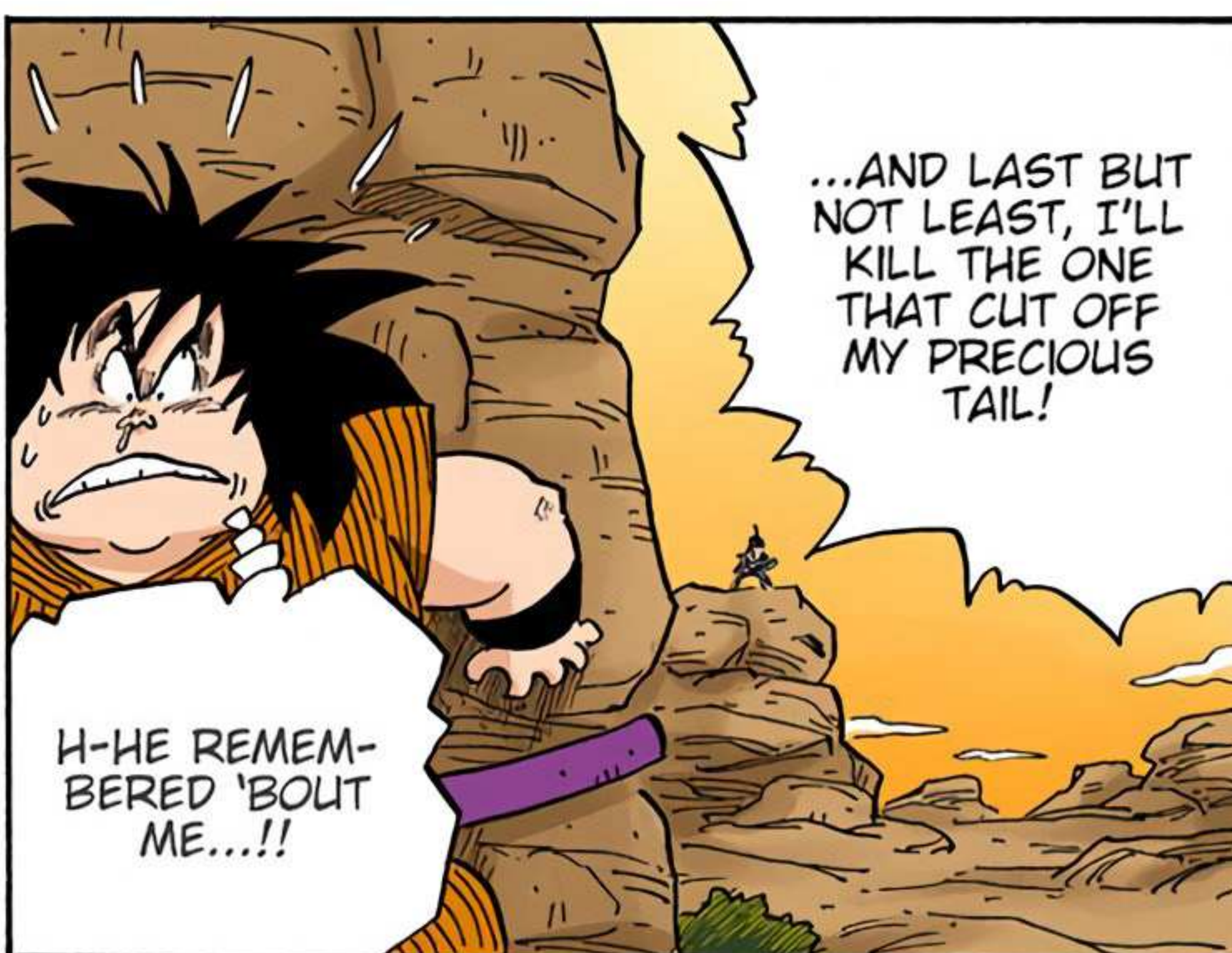
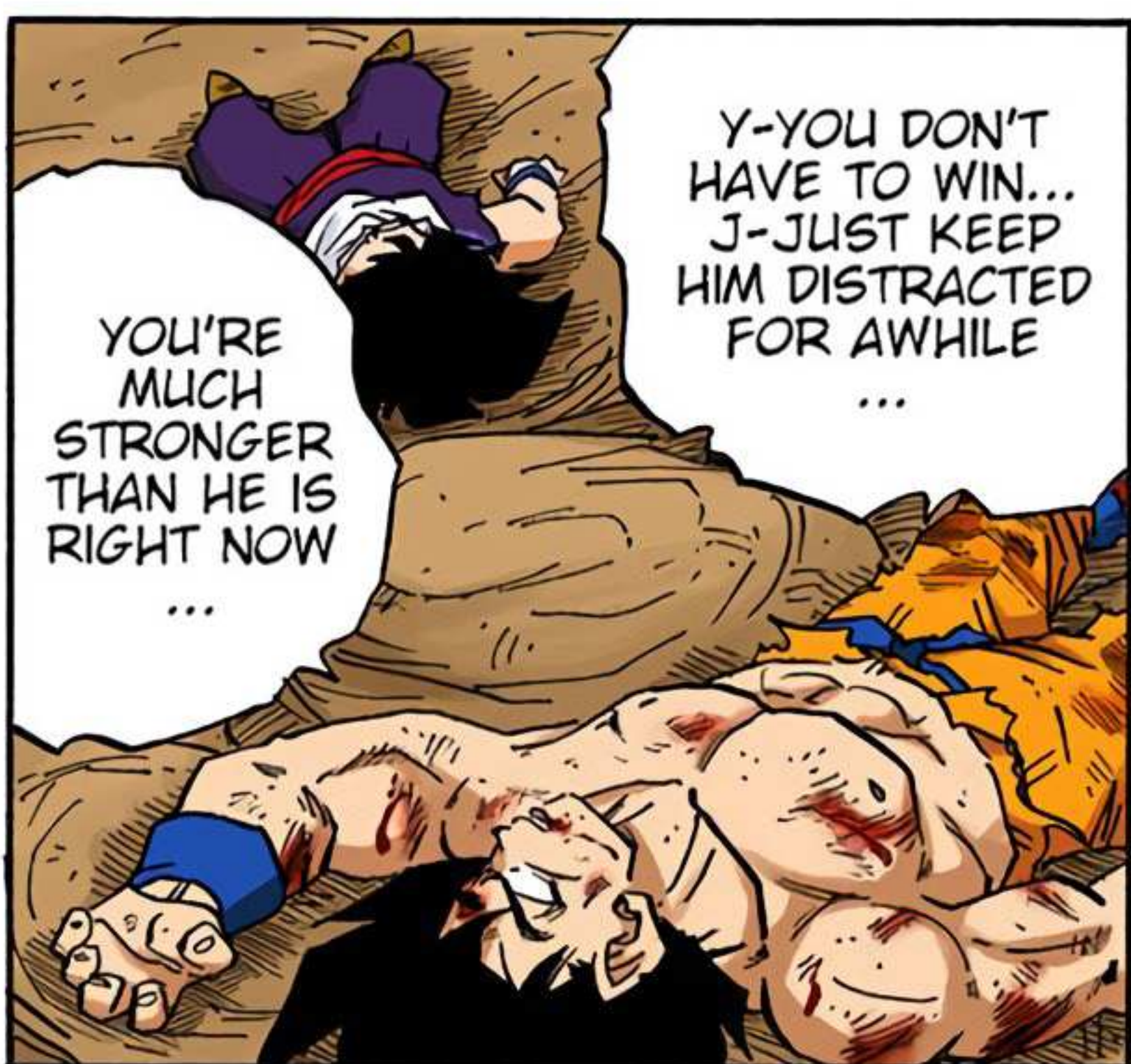
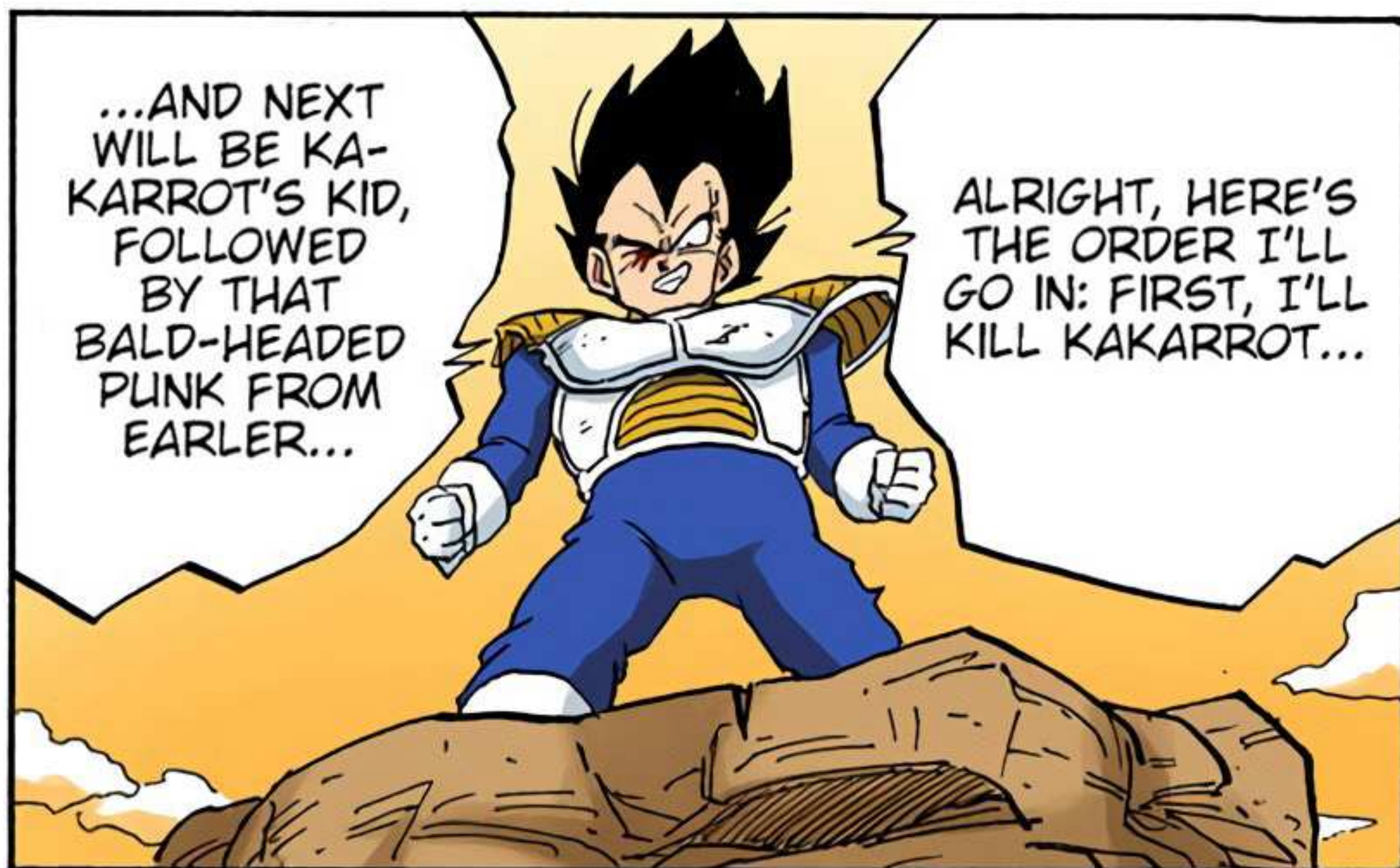




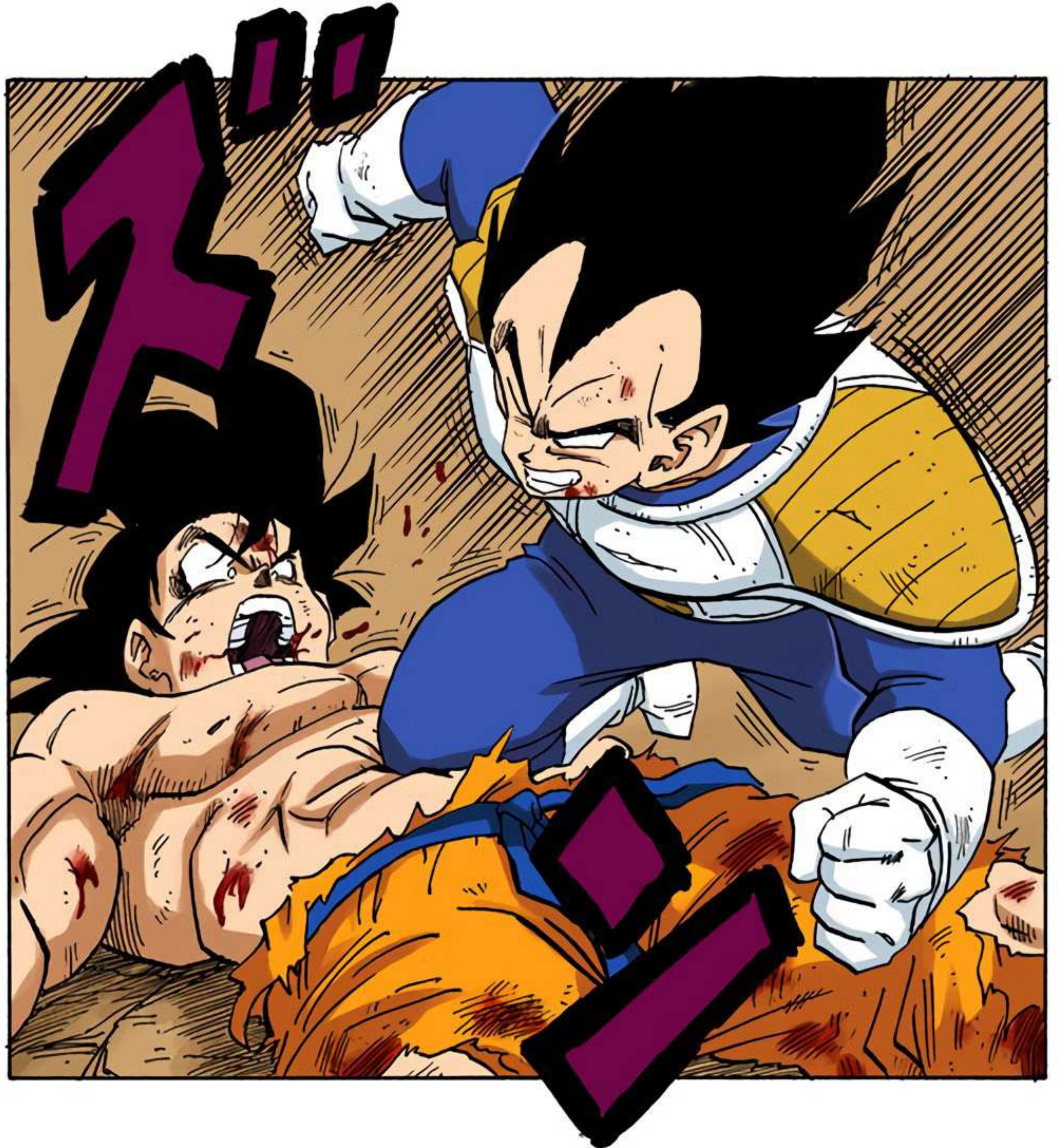
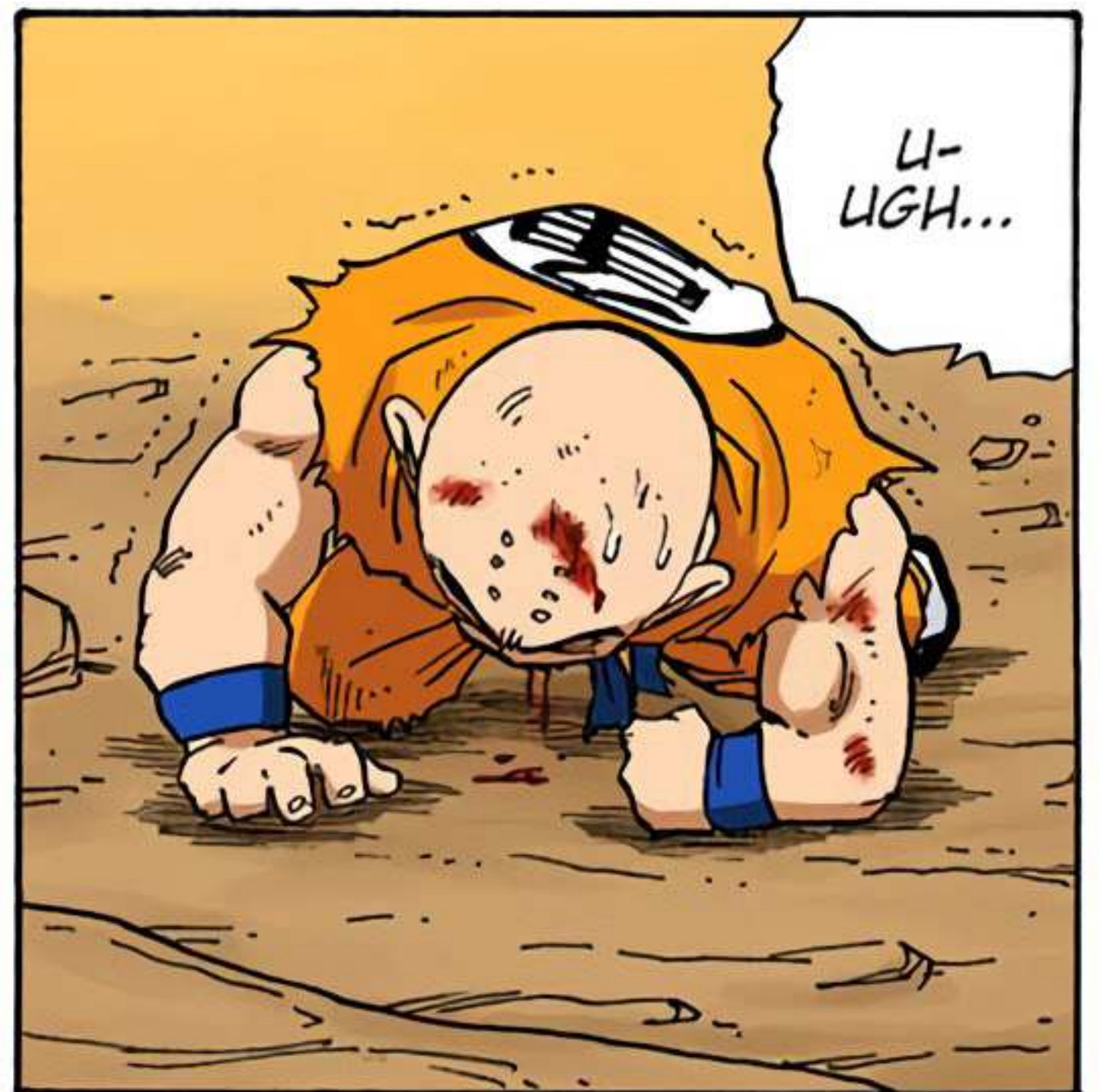
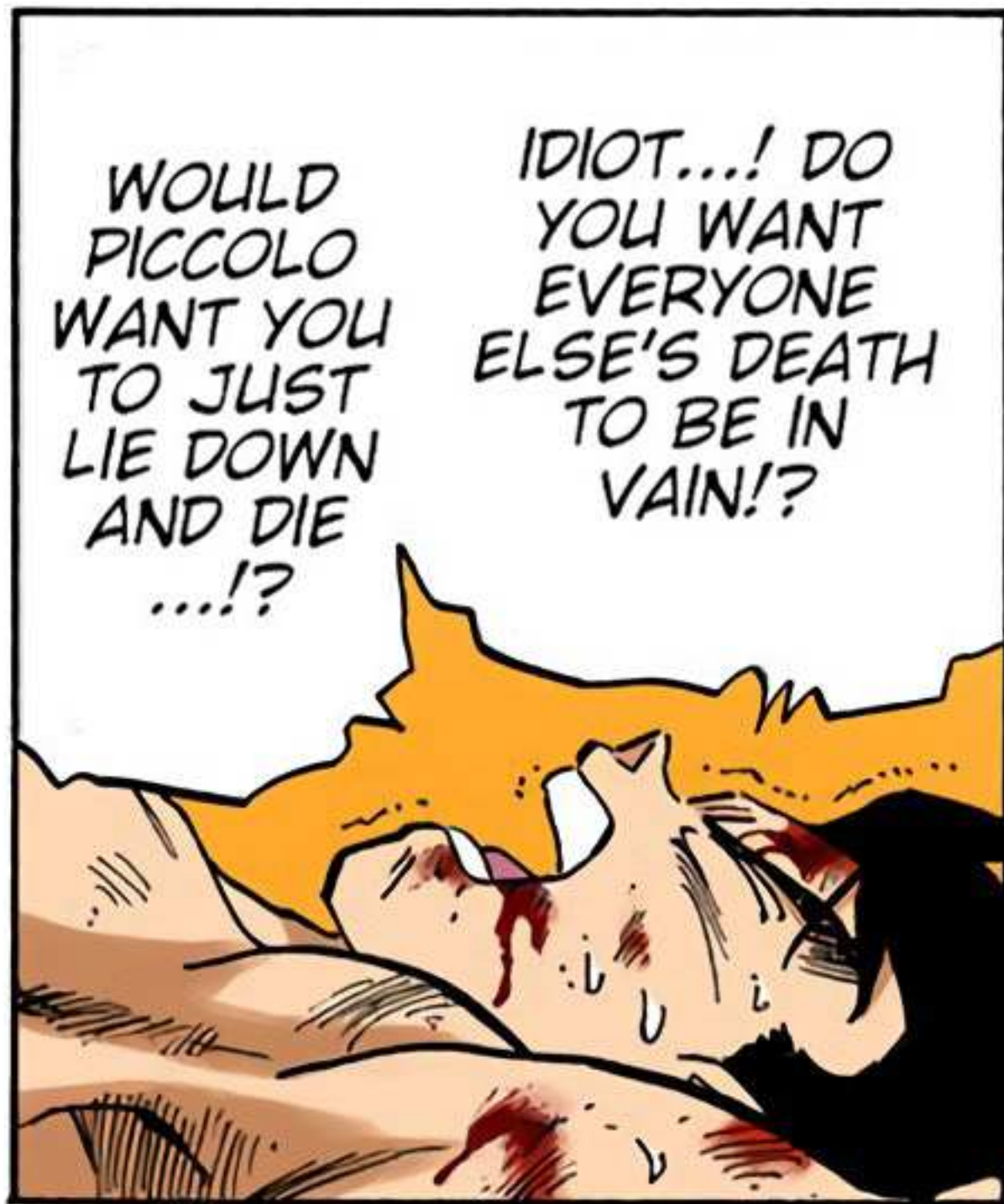




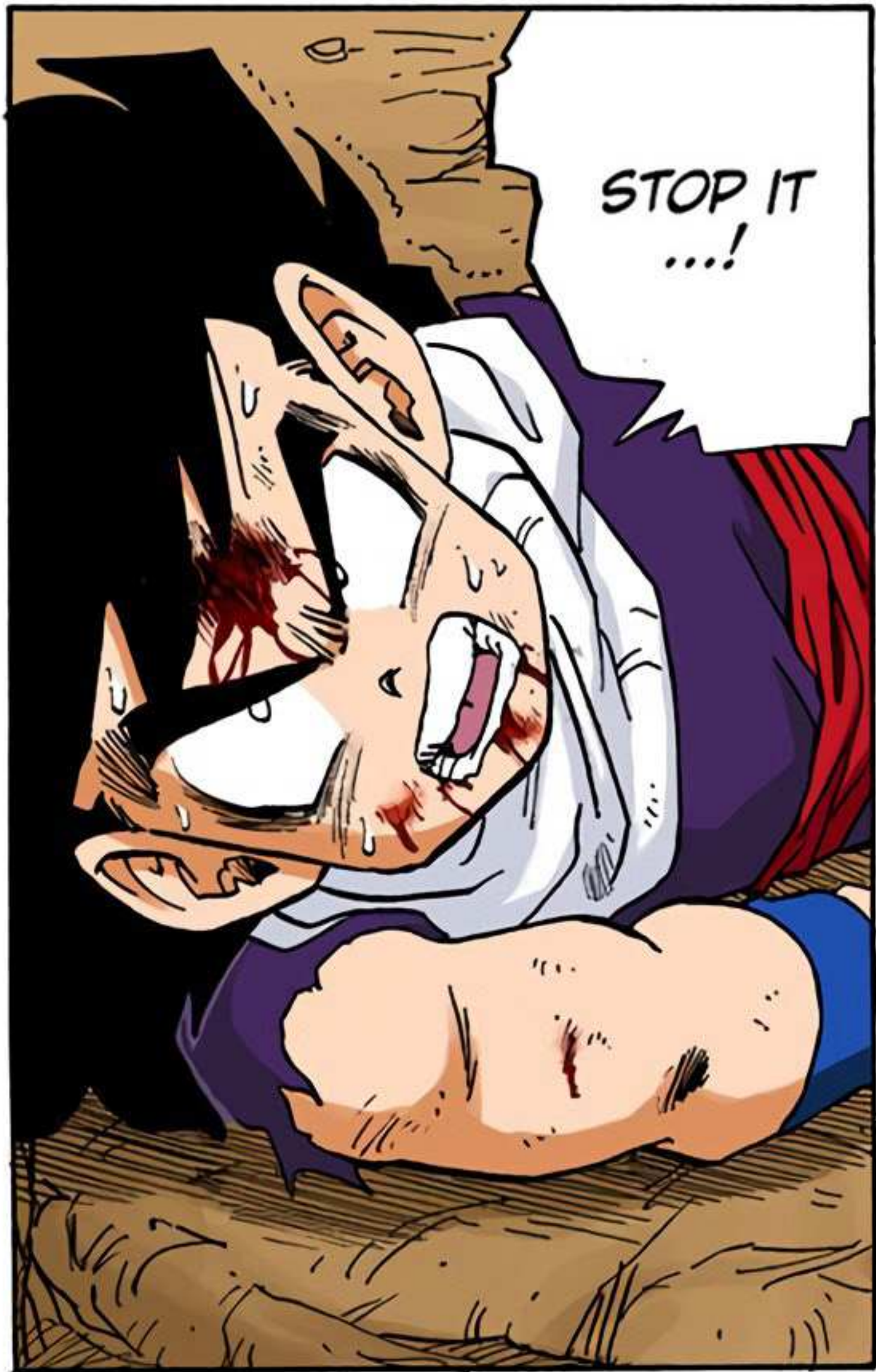
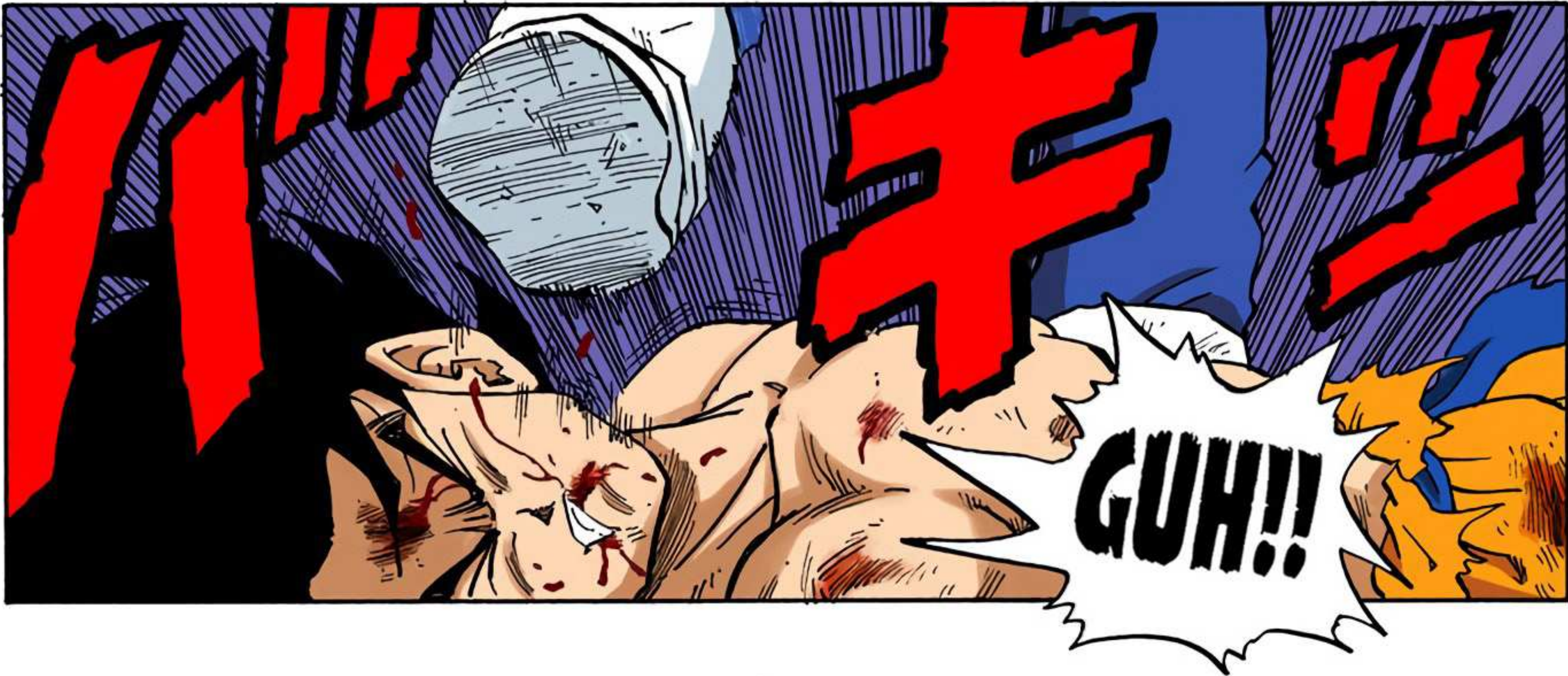
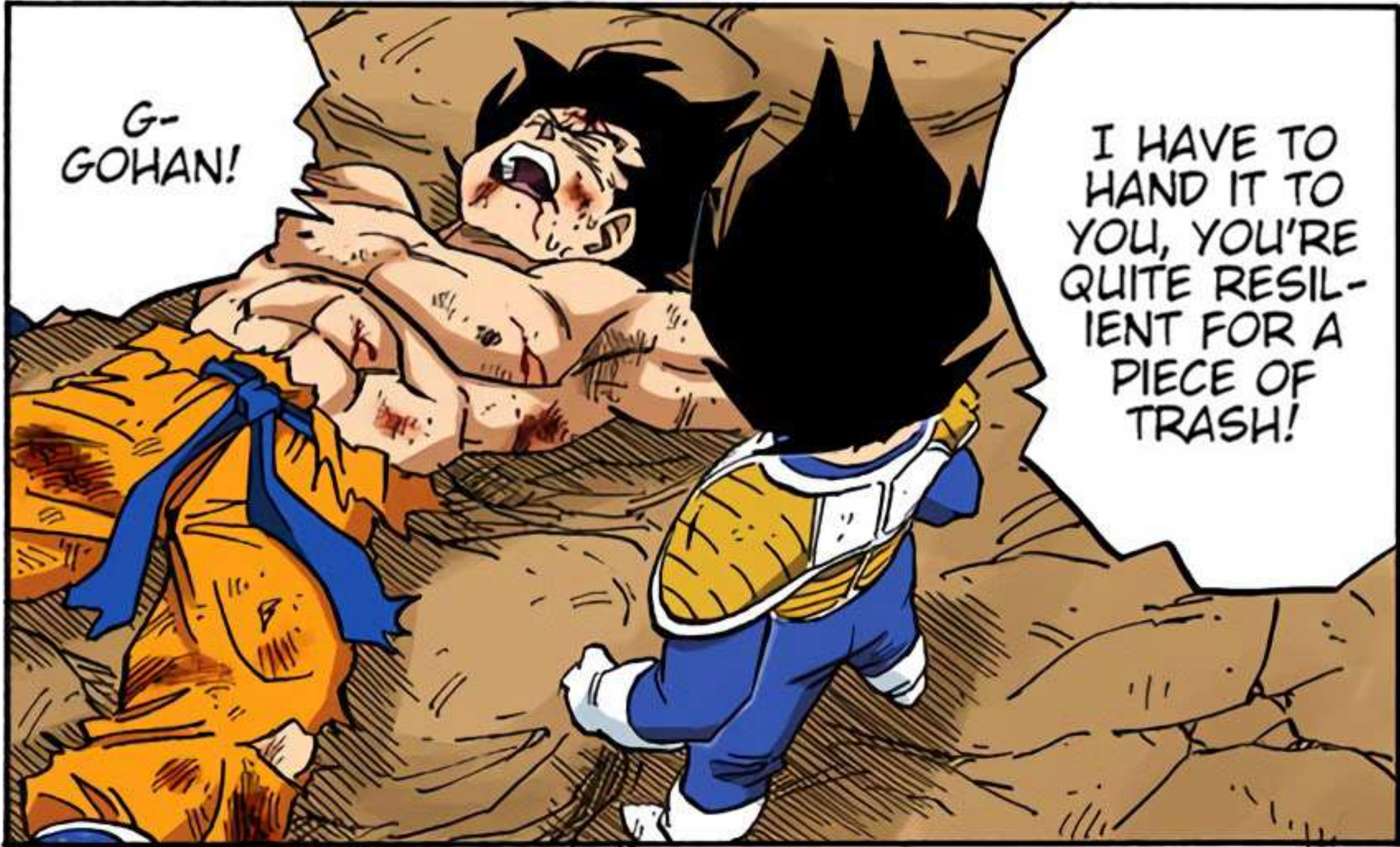




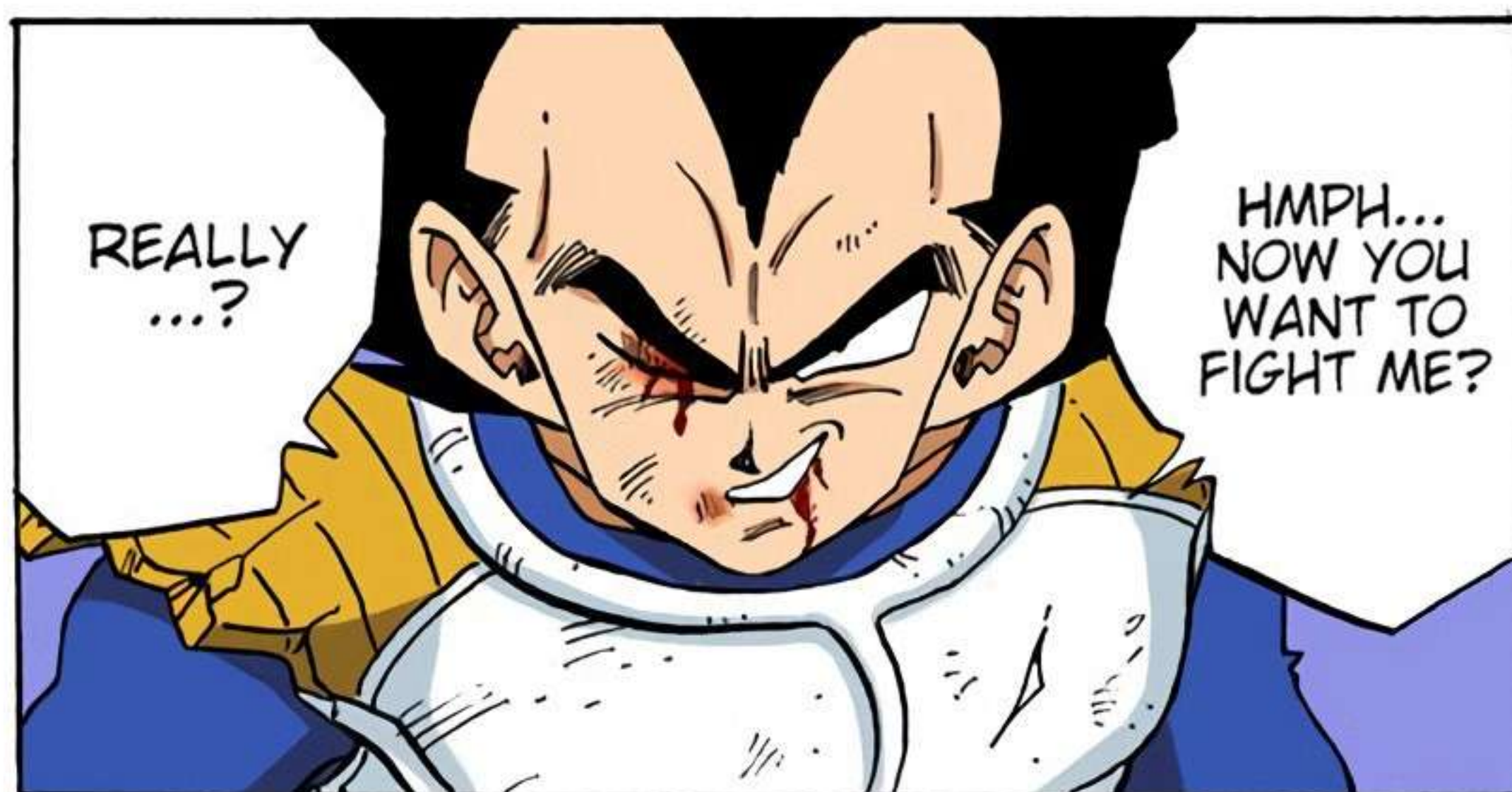
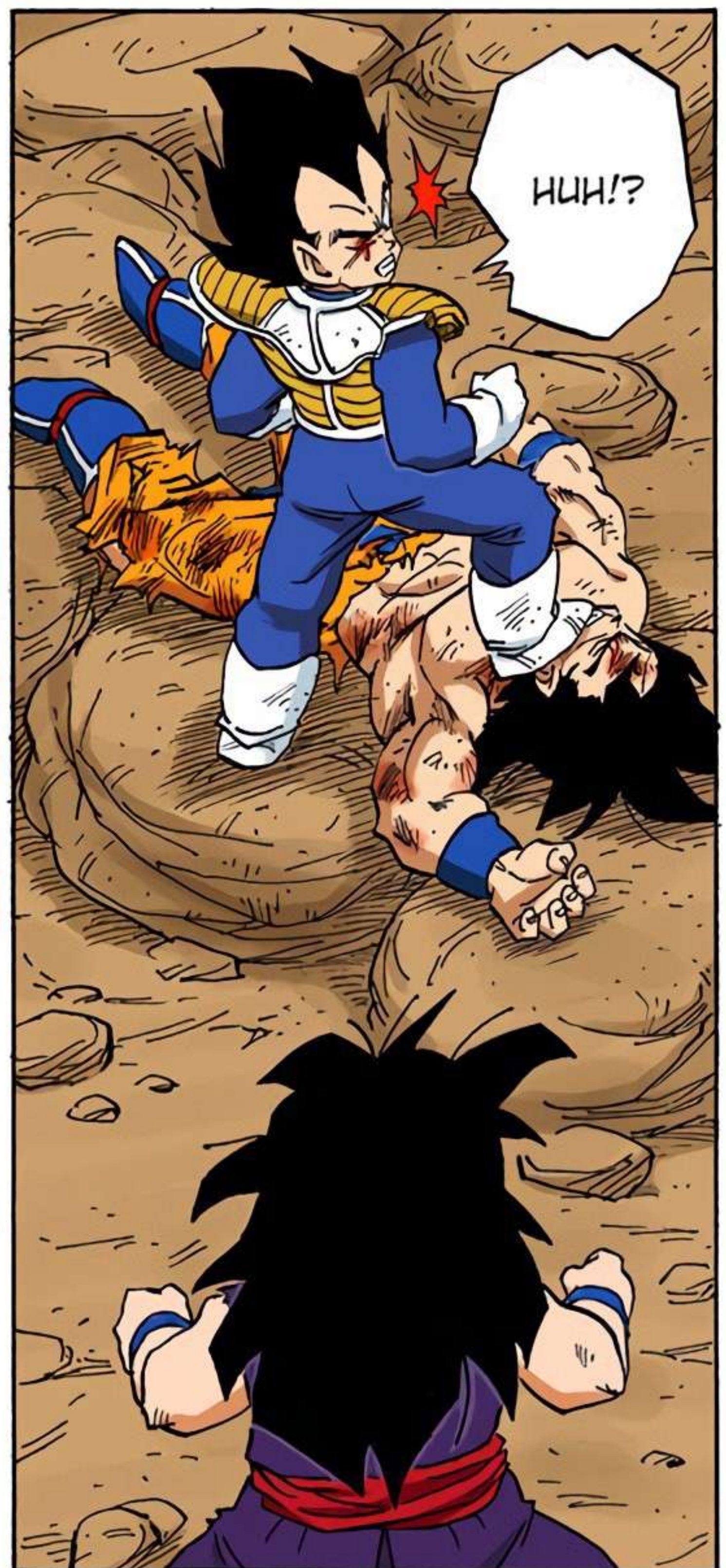
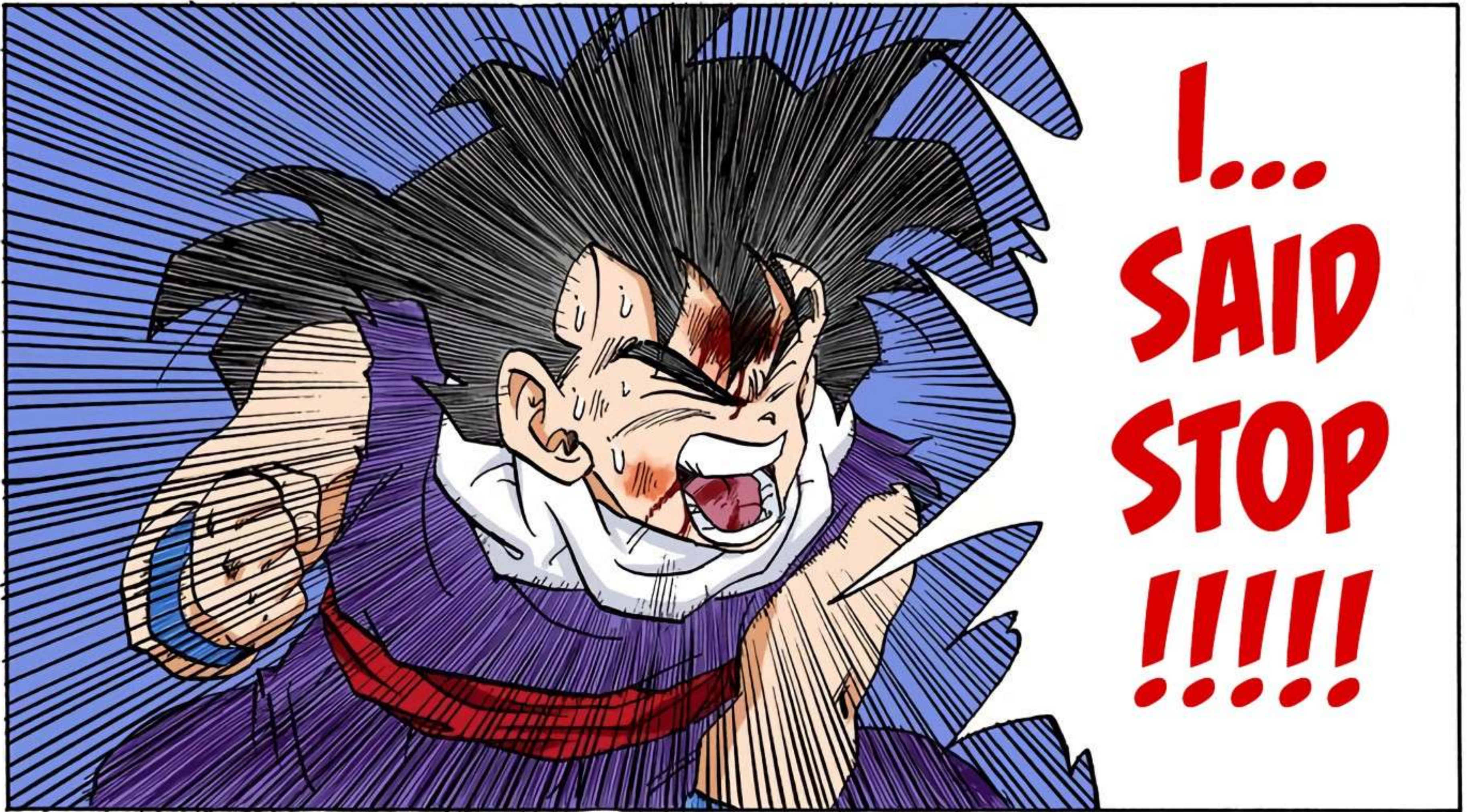




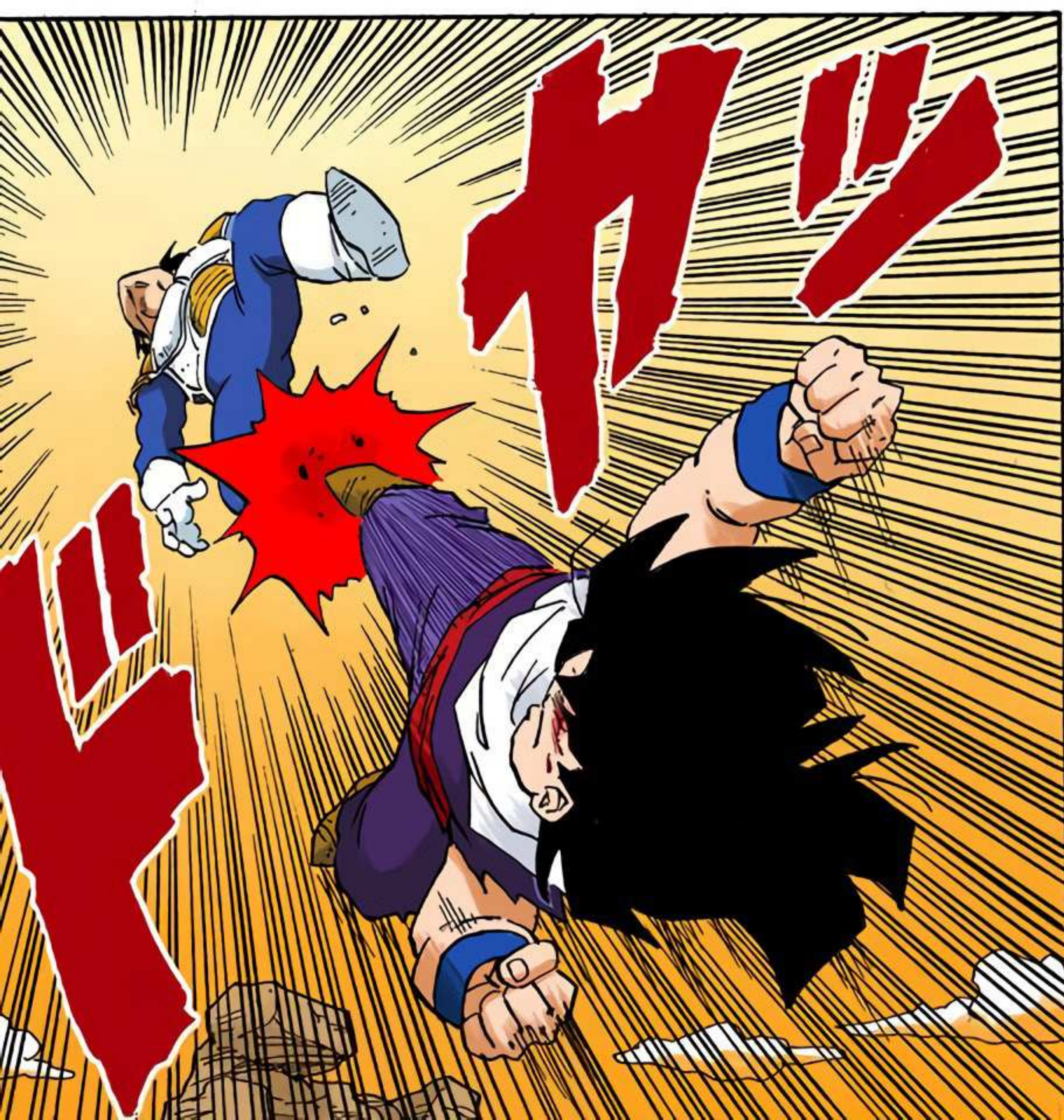
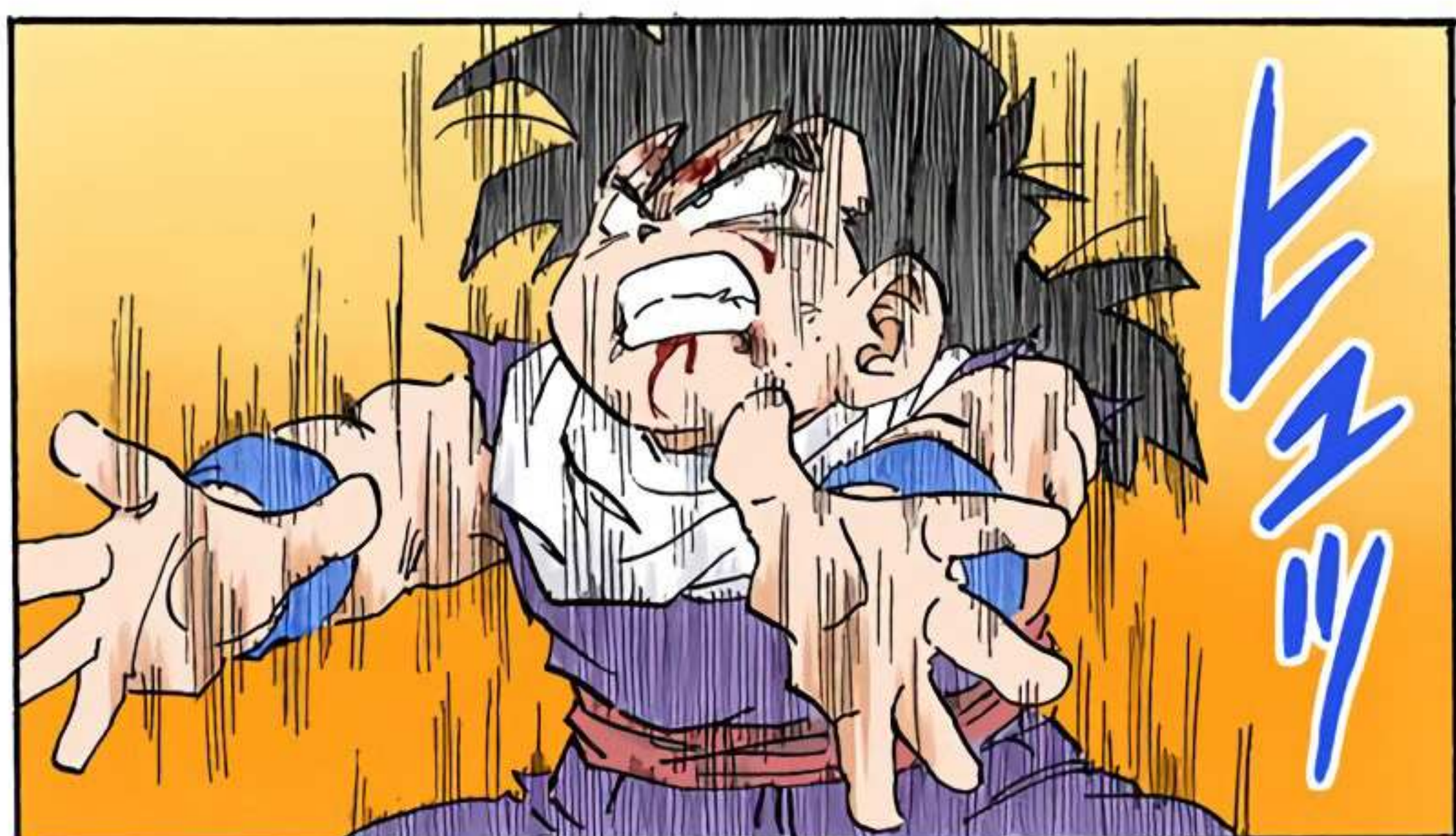
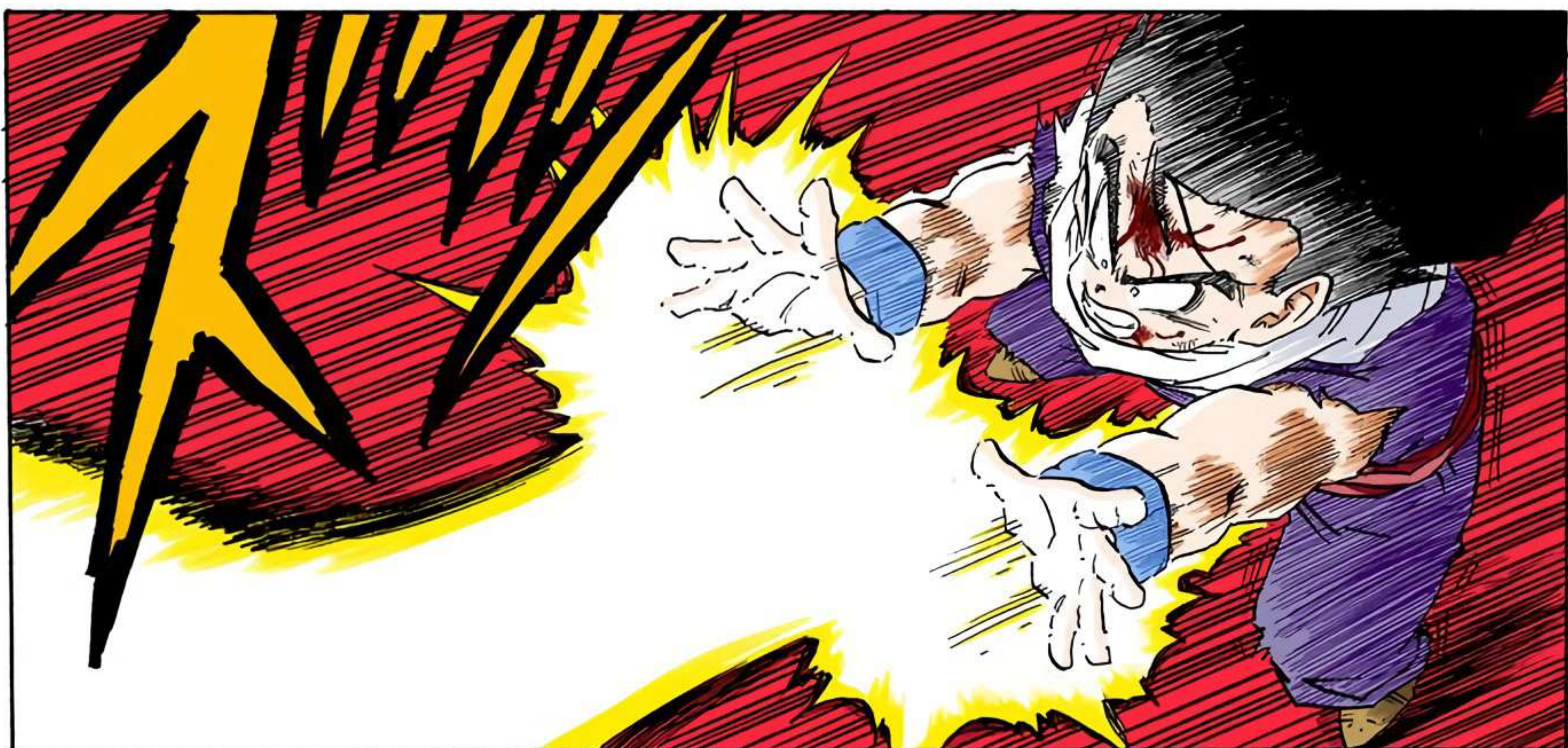




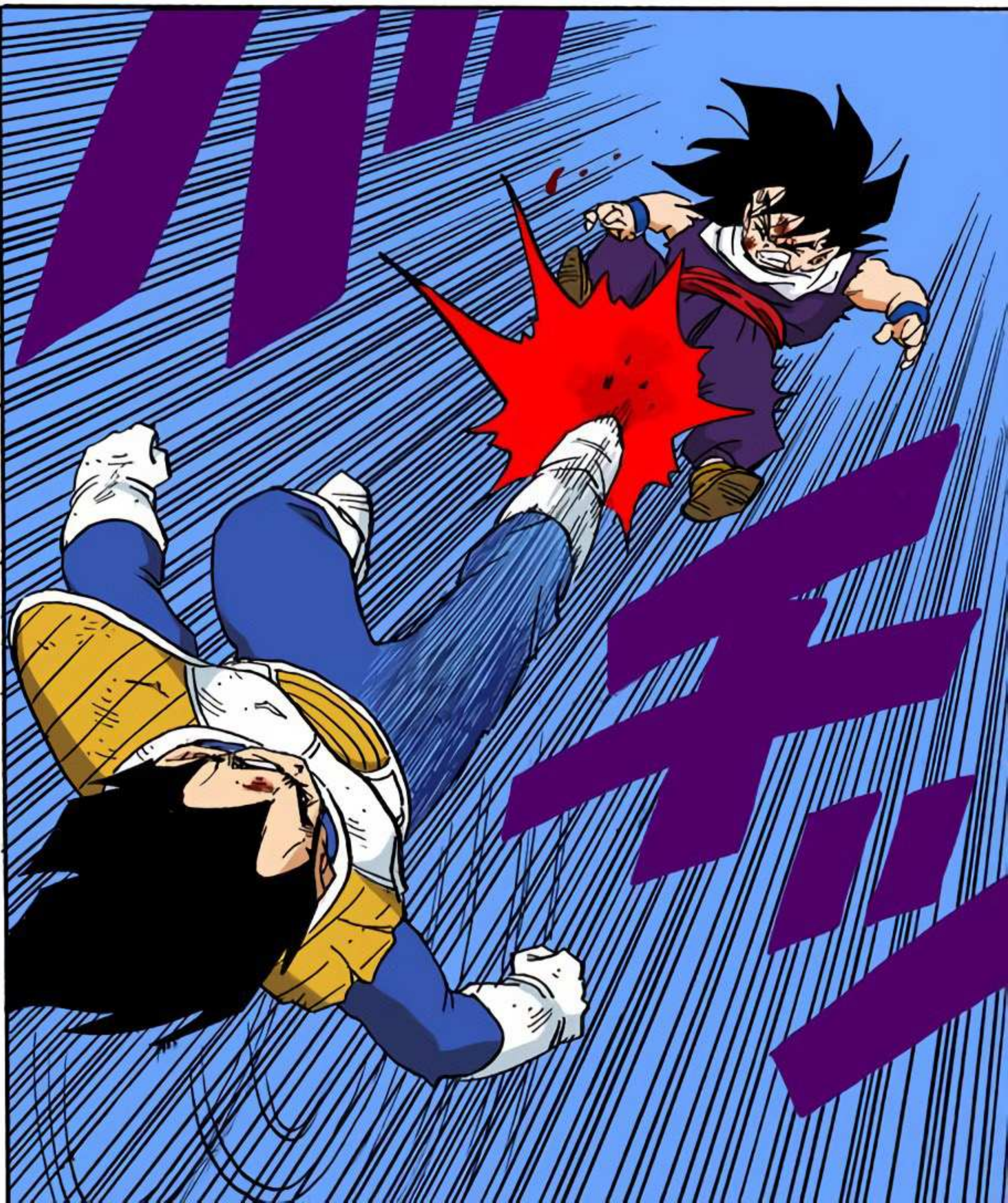
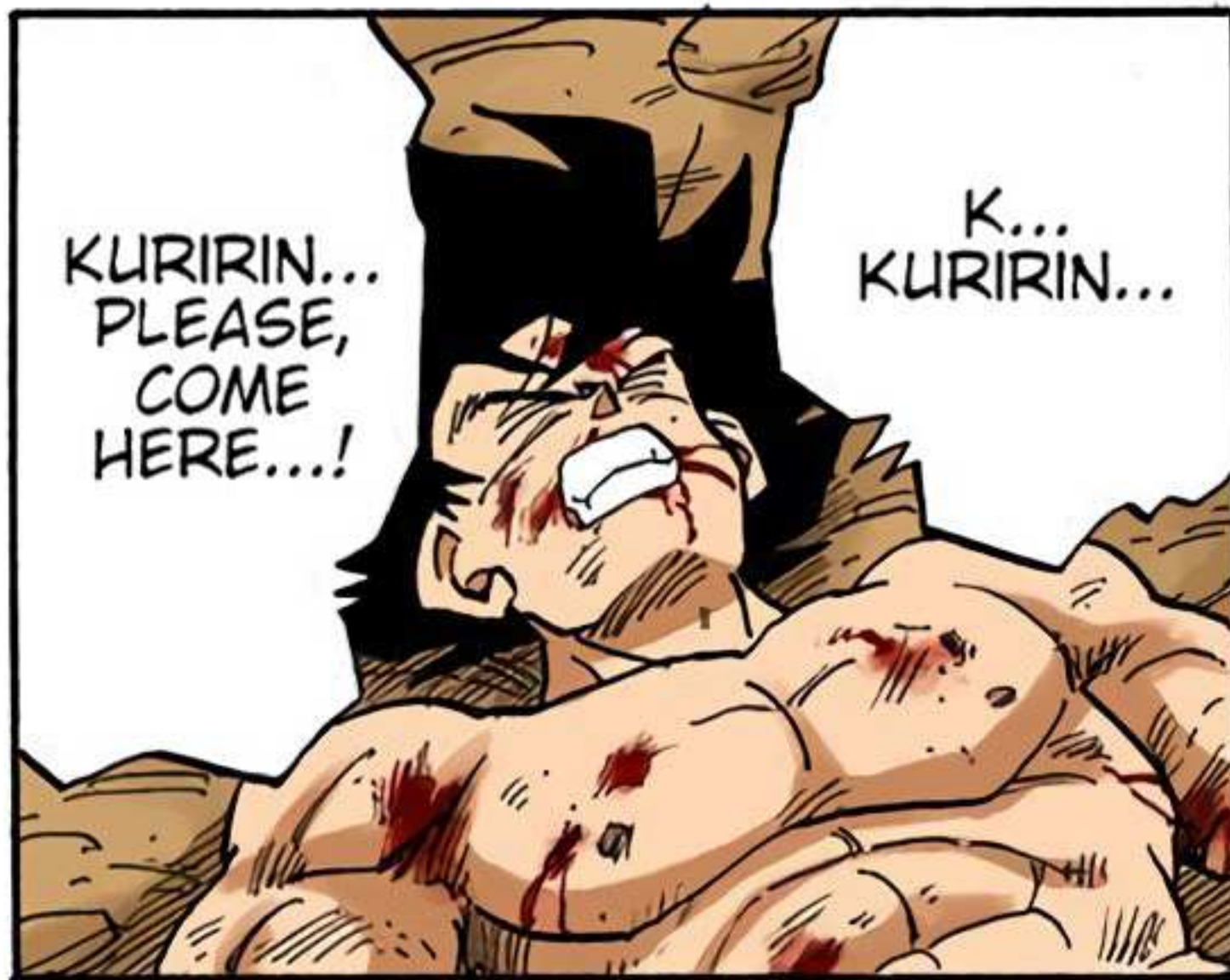
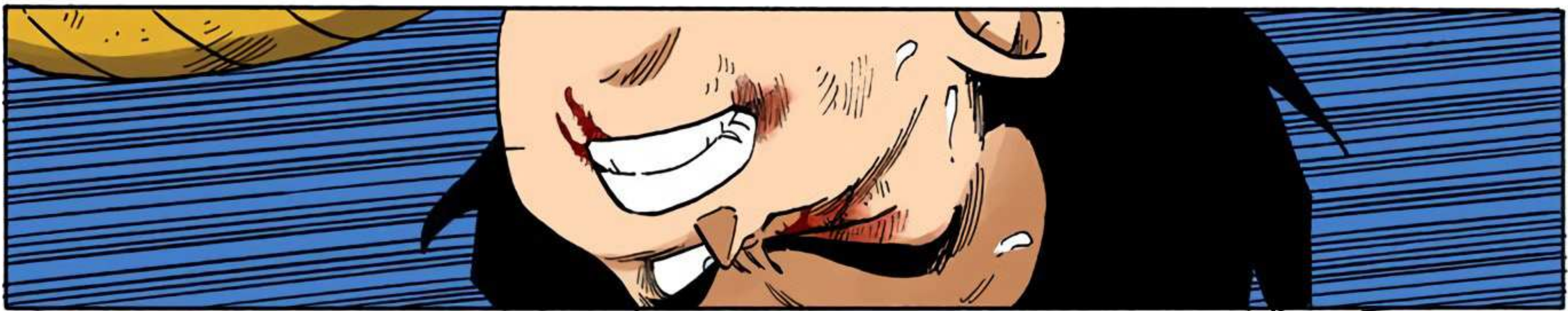
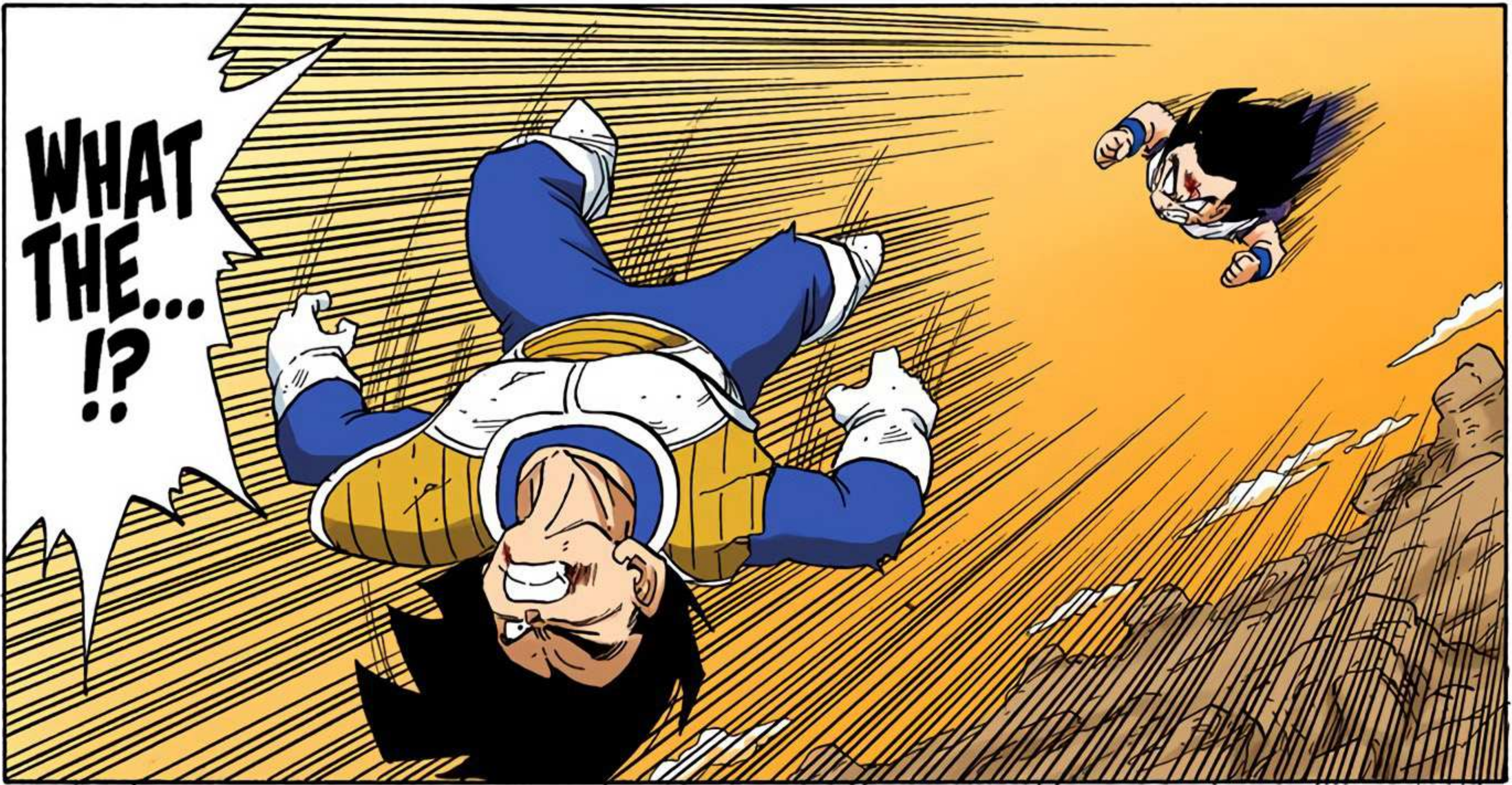




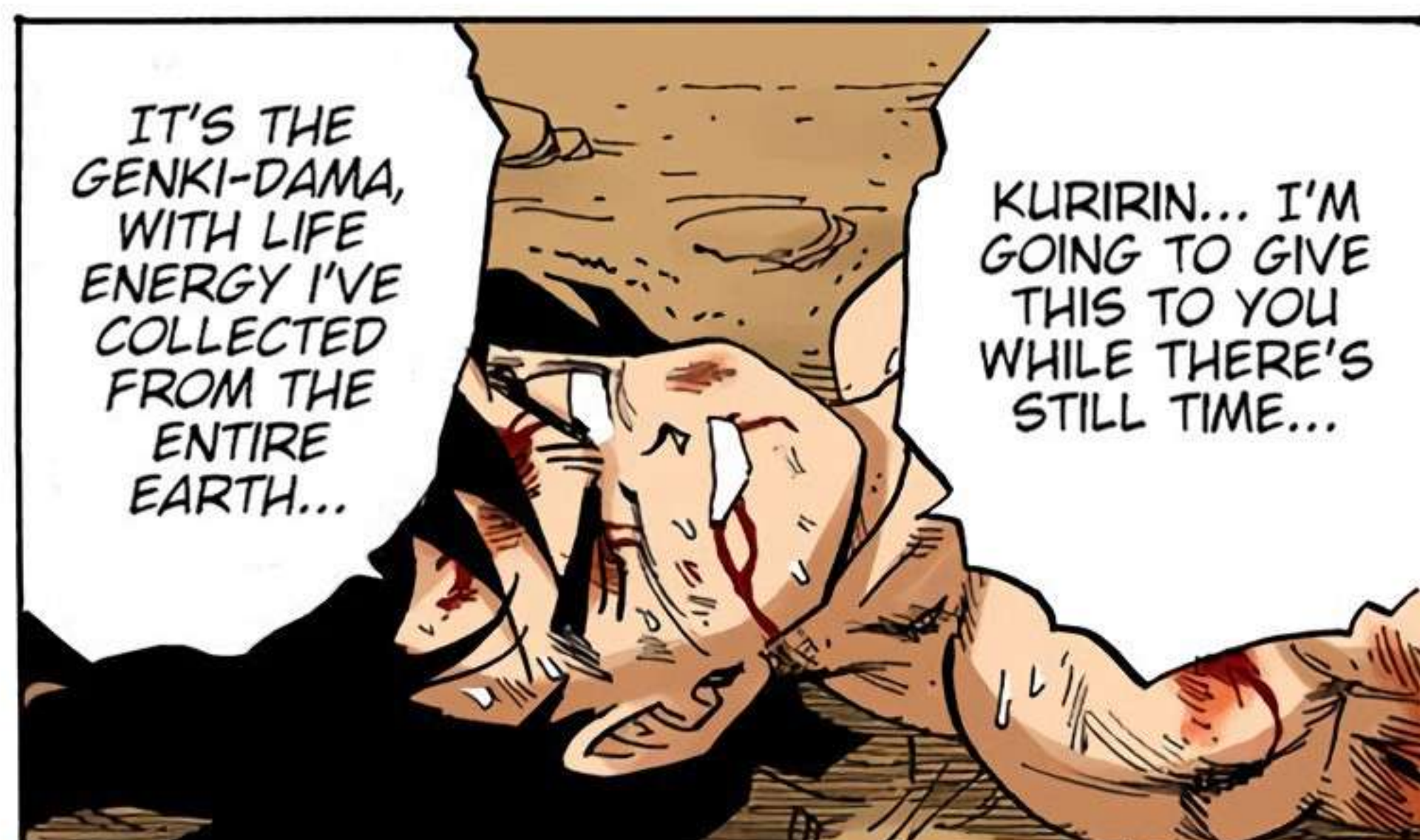
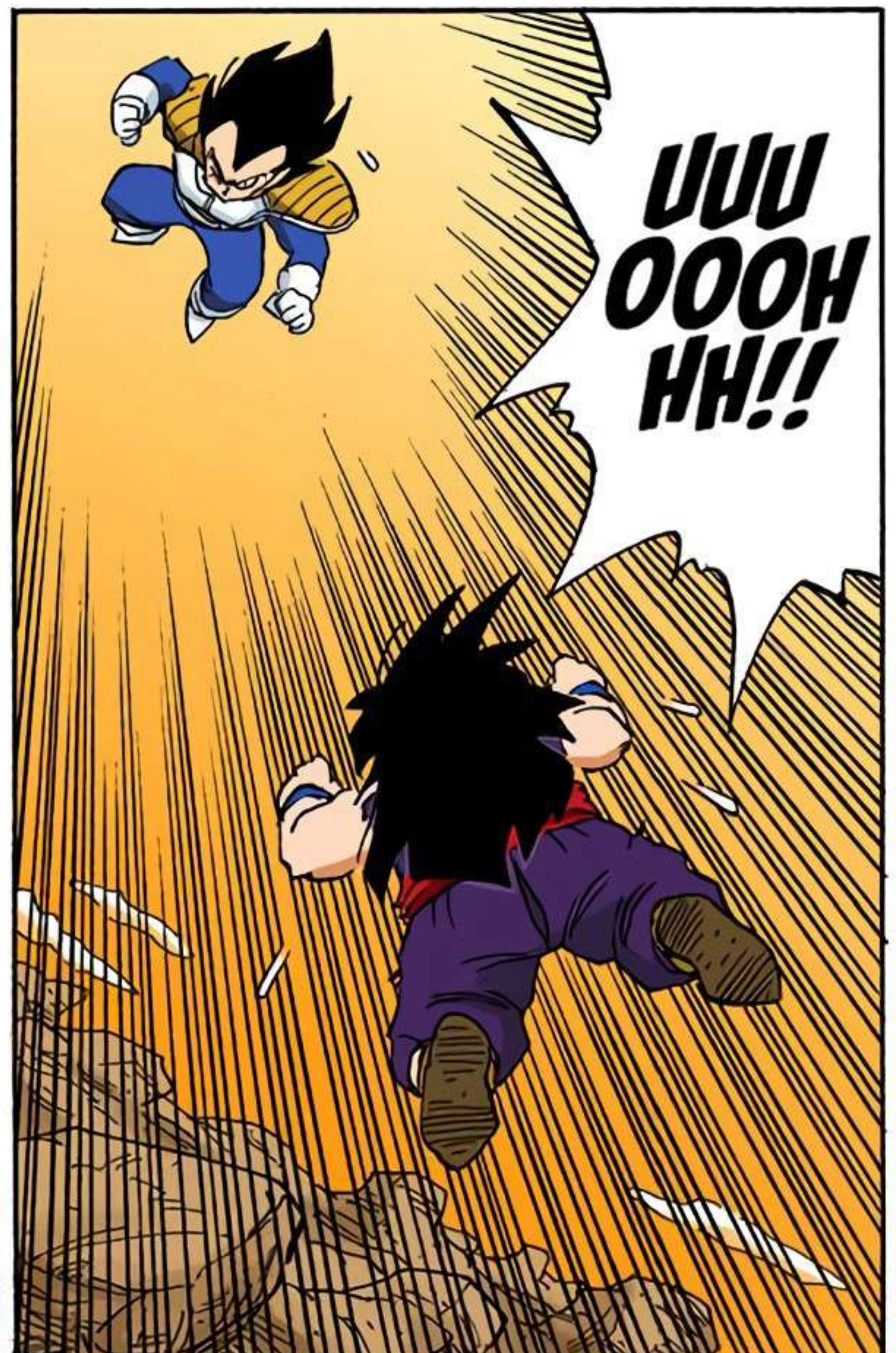
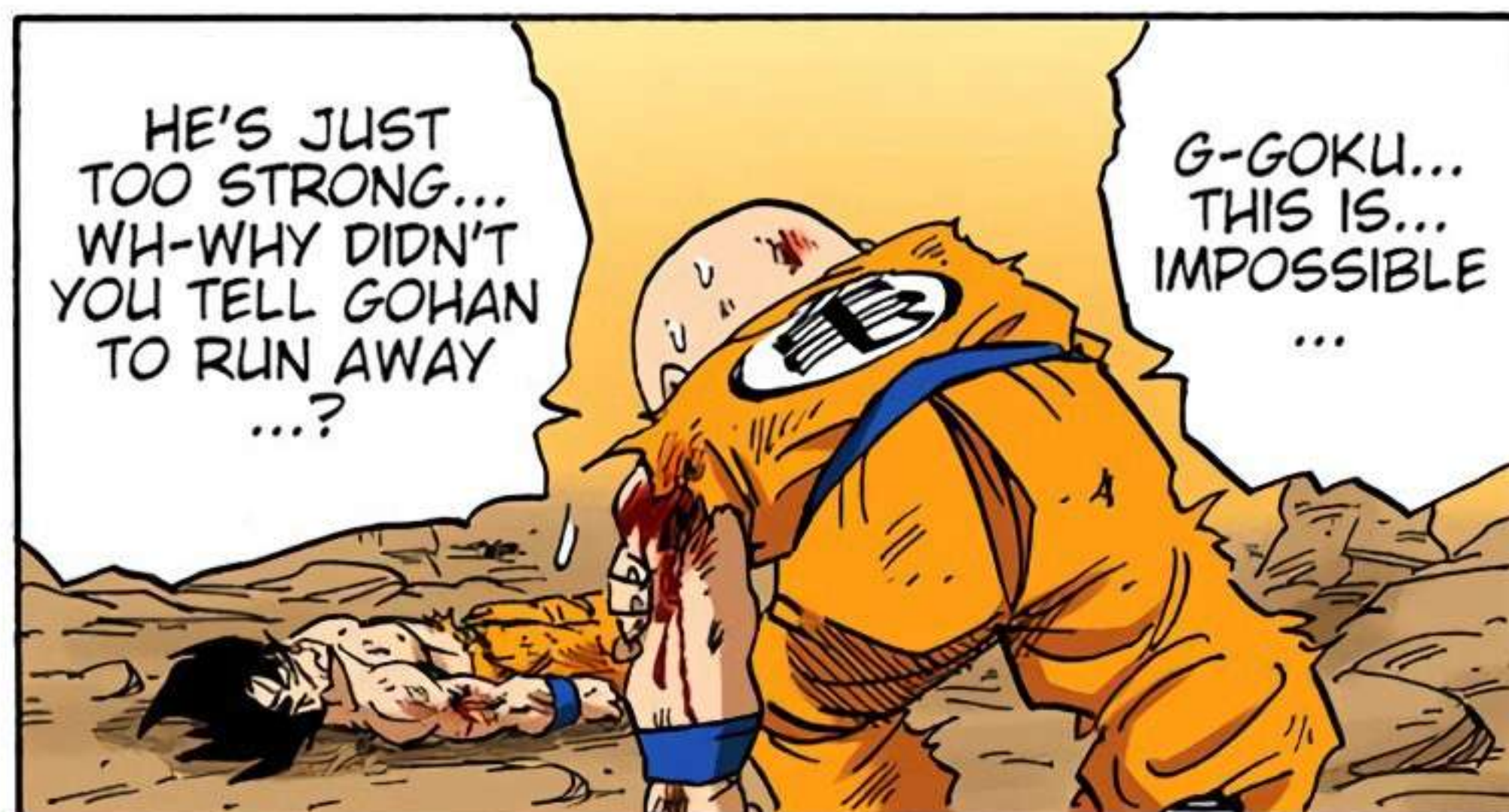
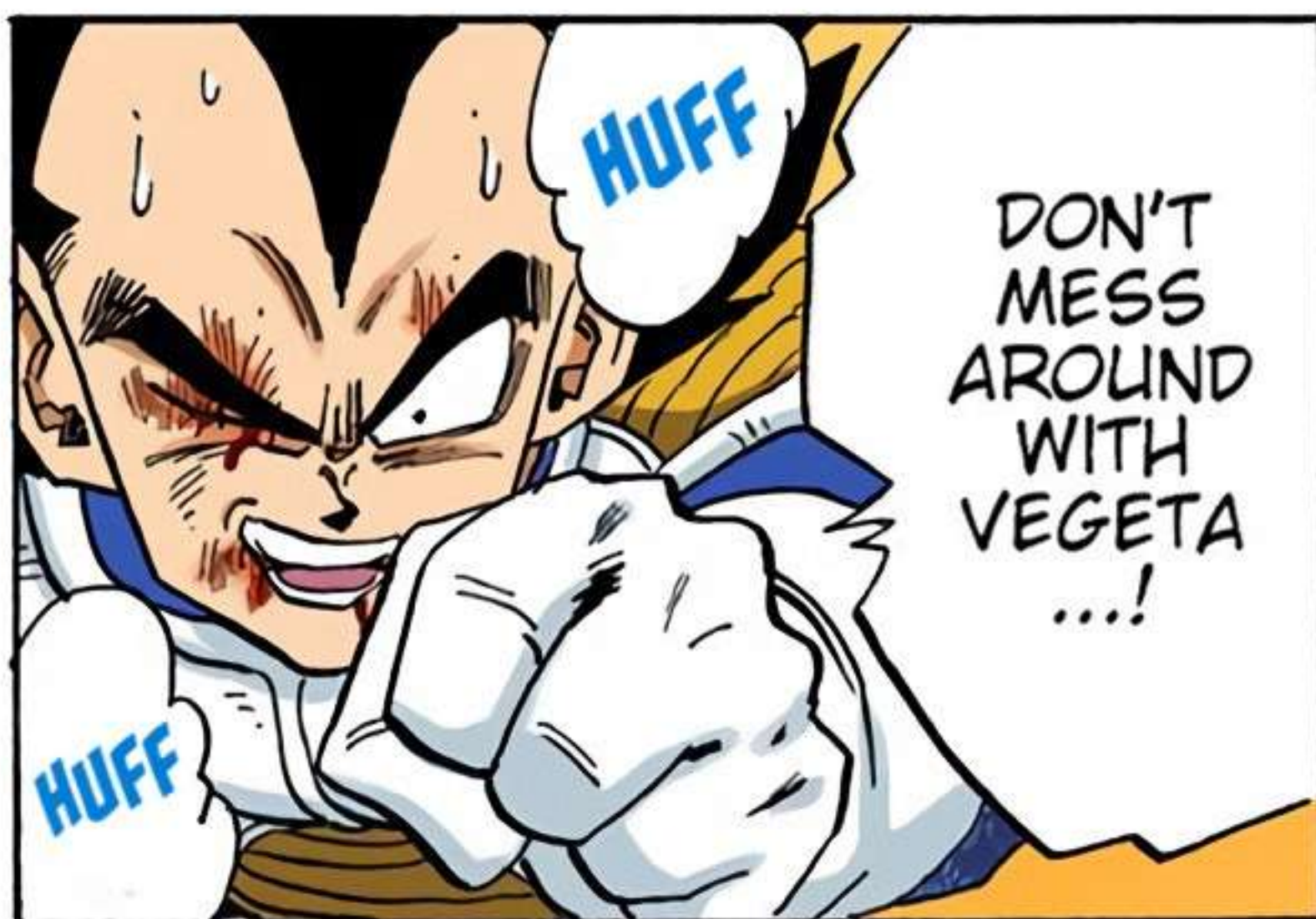
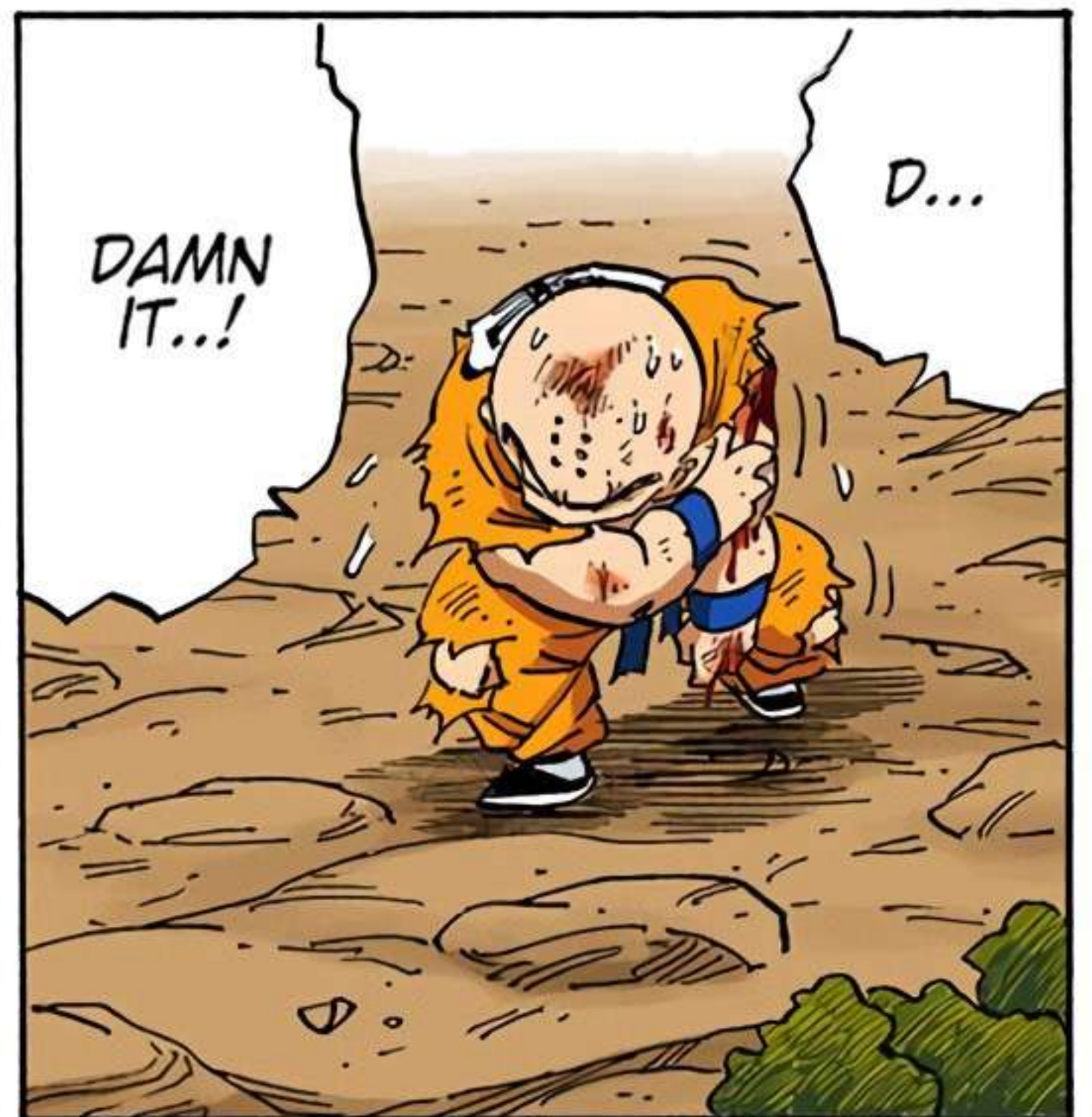












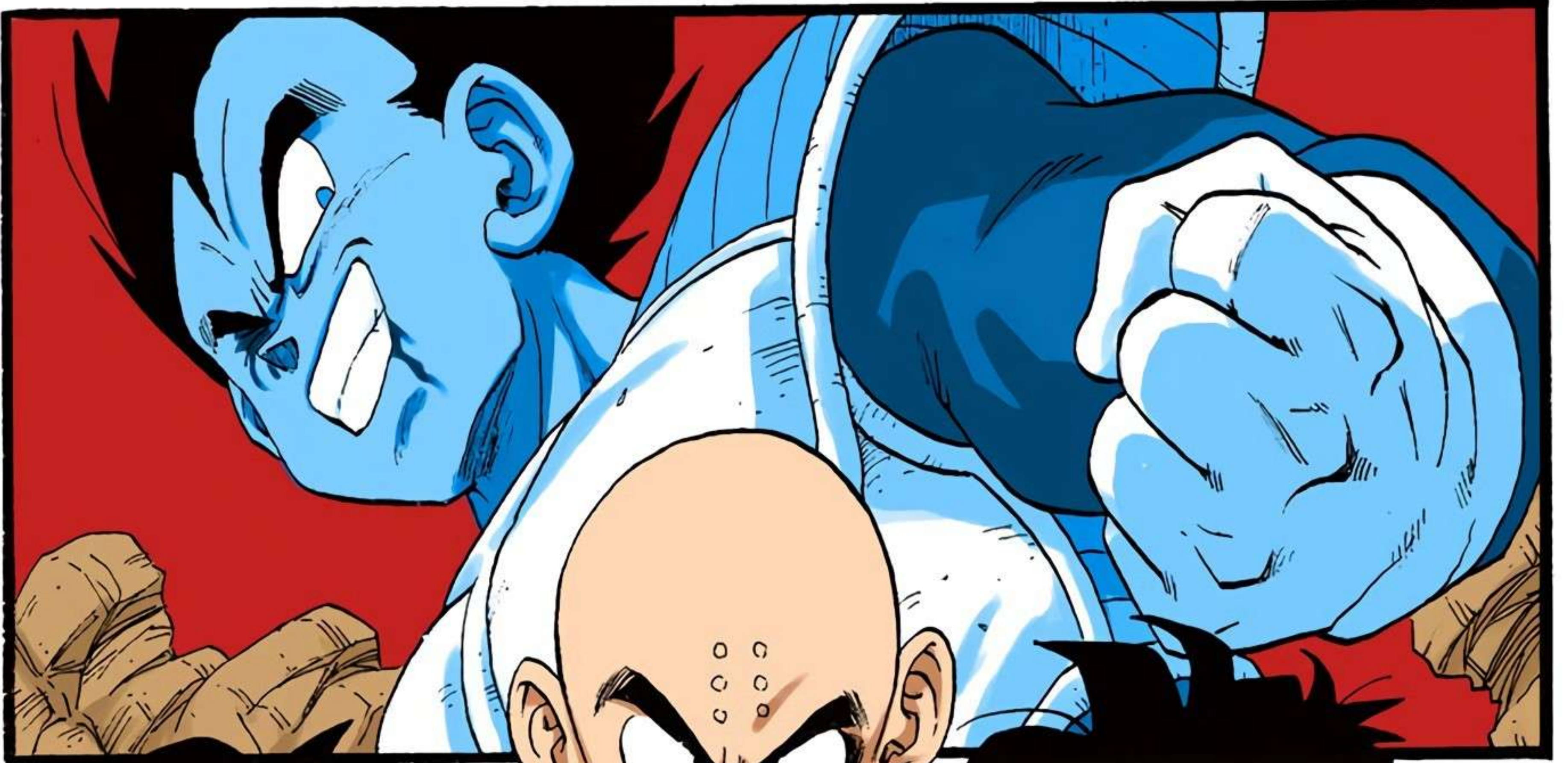






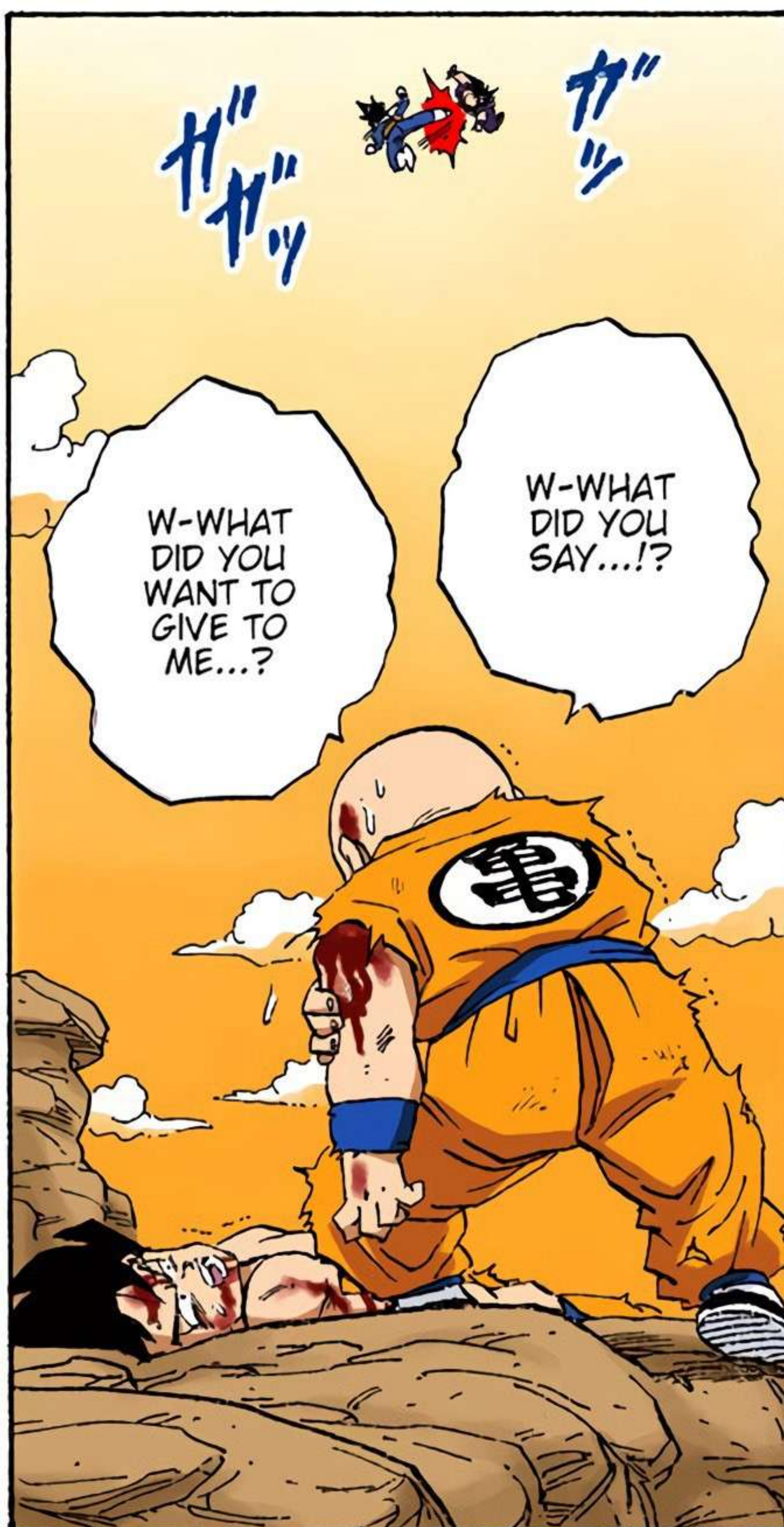
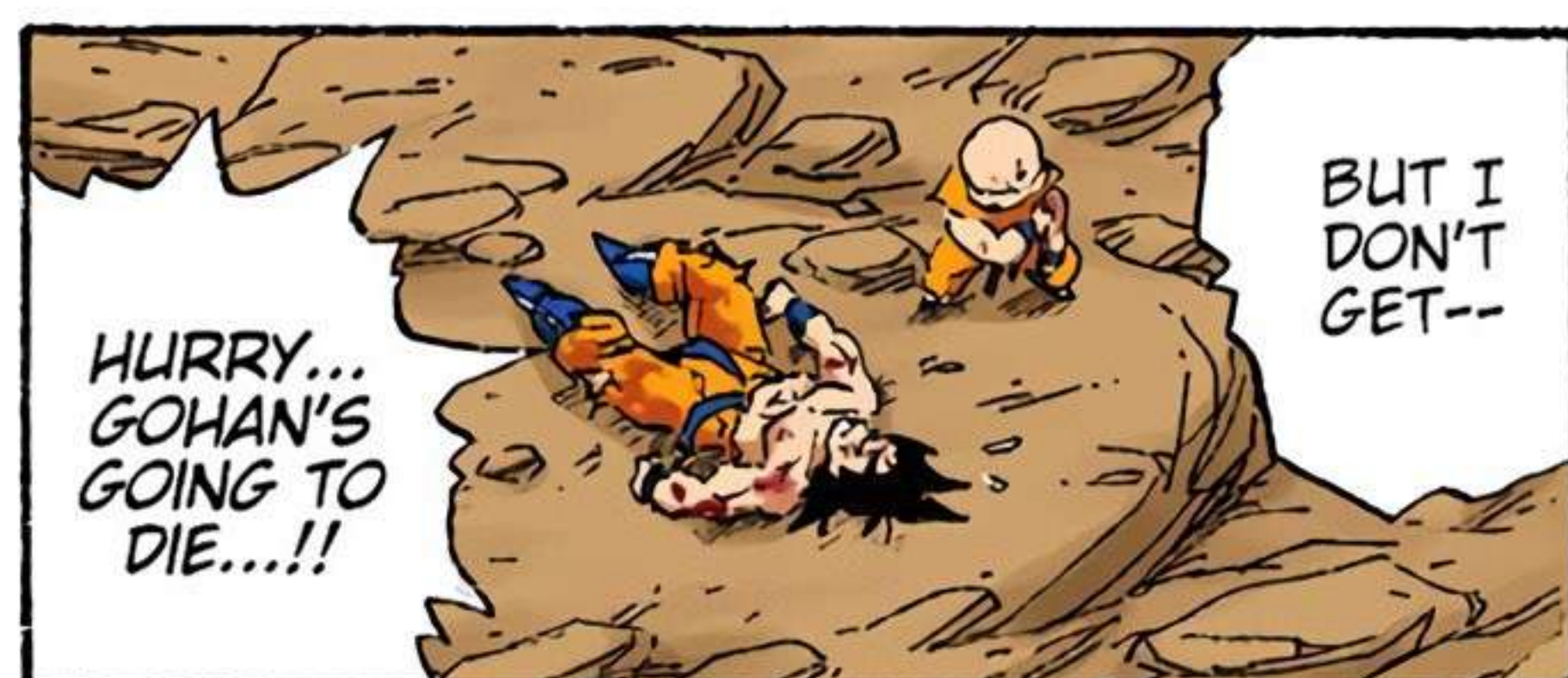
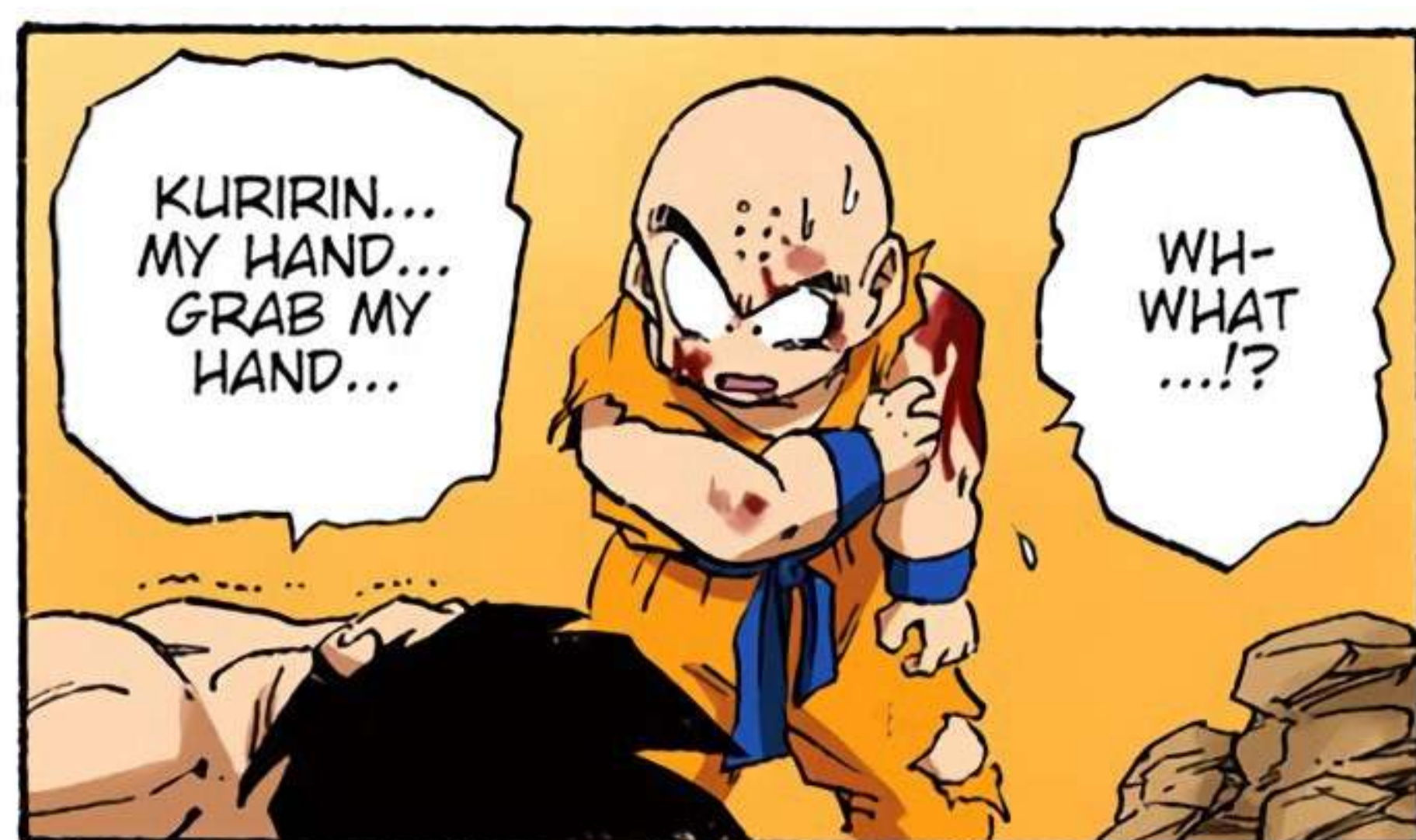
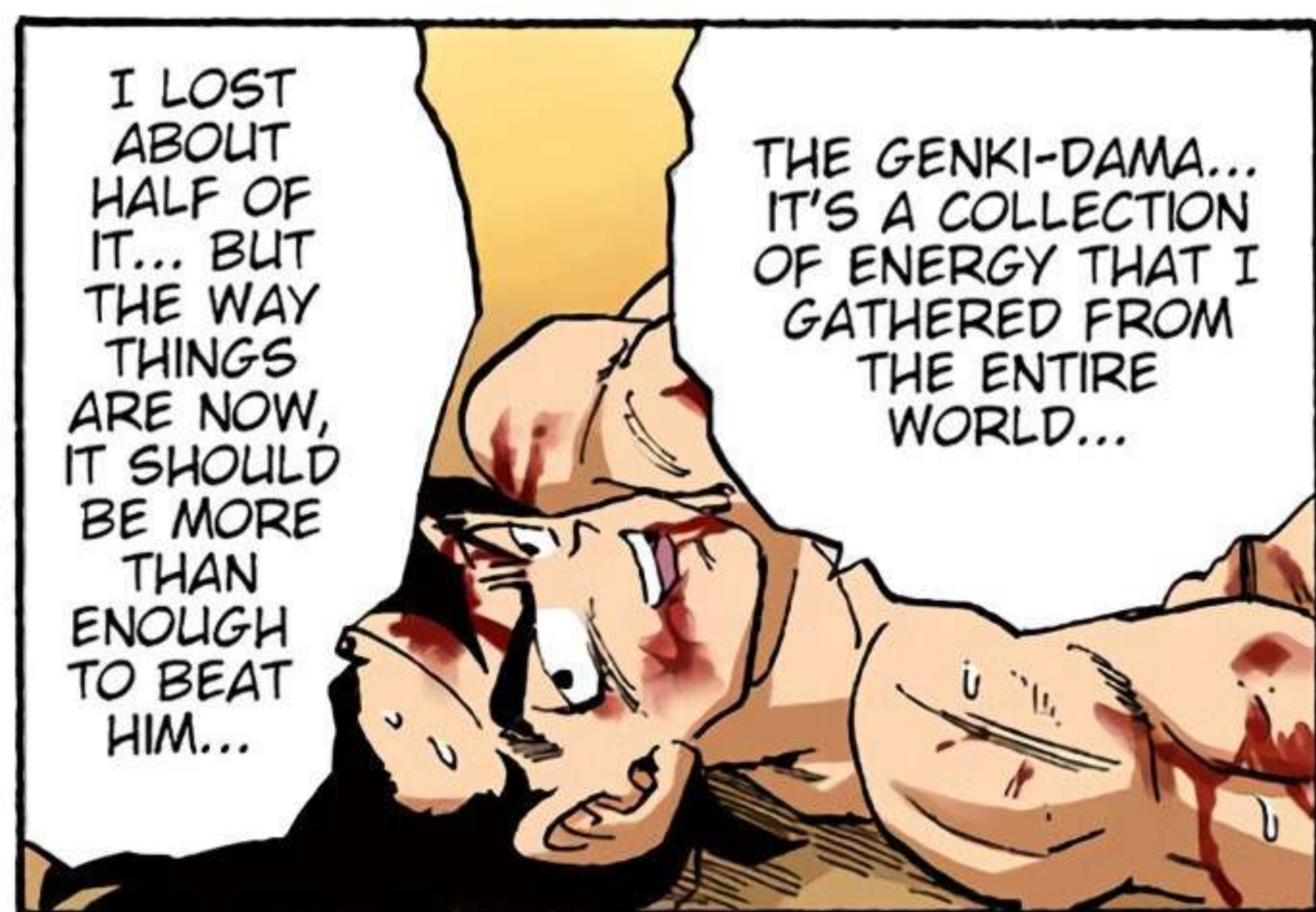
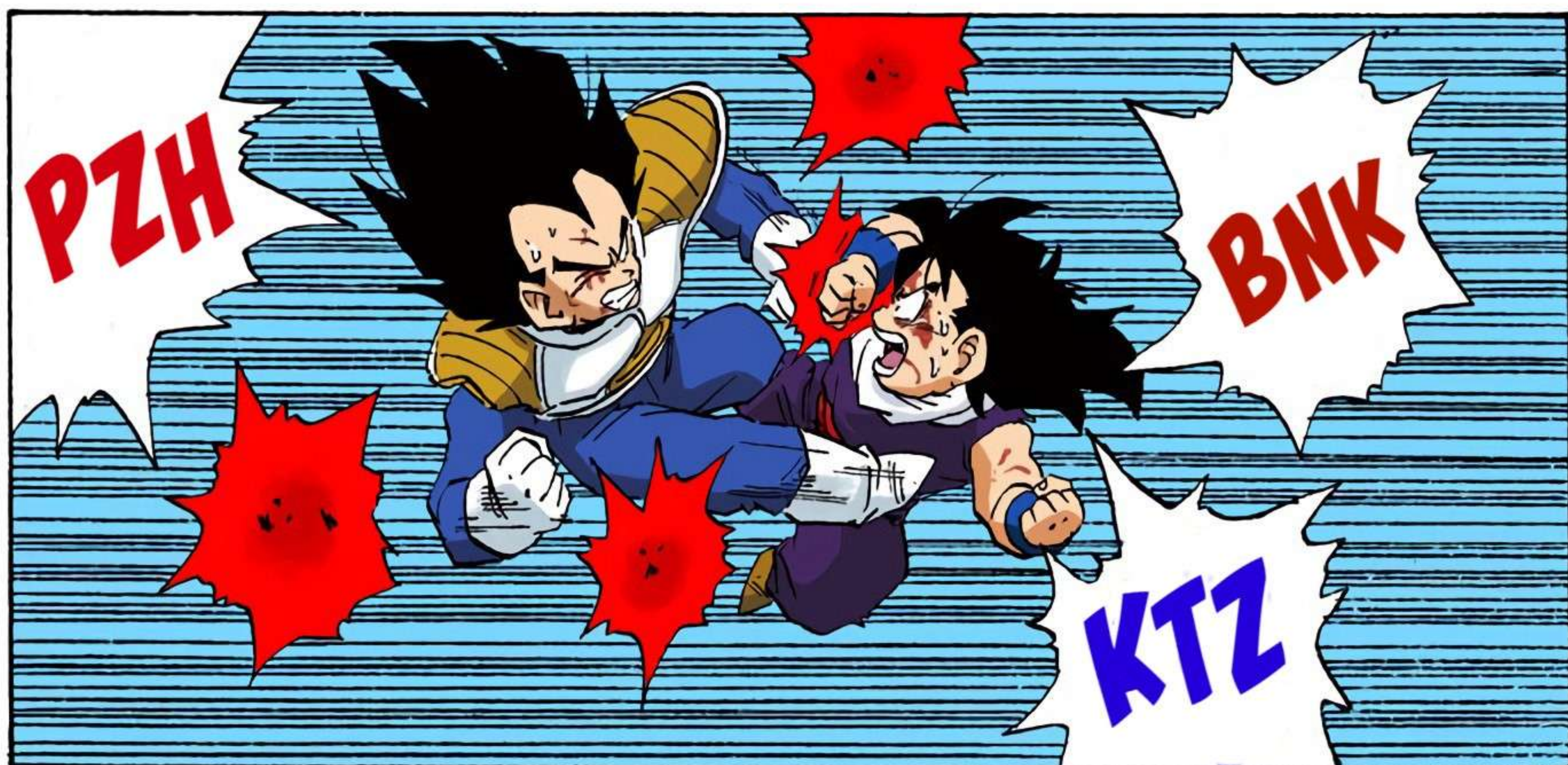
# ドラゴンボール

**CHAPTER 237:  
ONCE AGAIN,  
THE GENKI-DAMA!!**

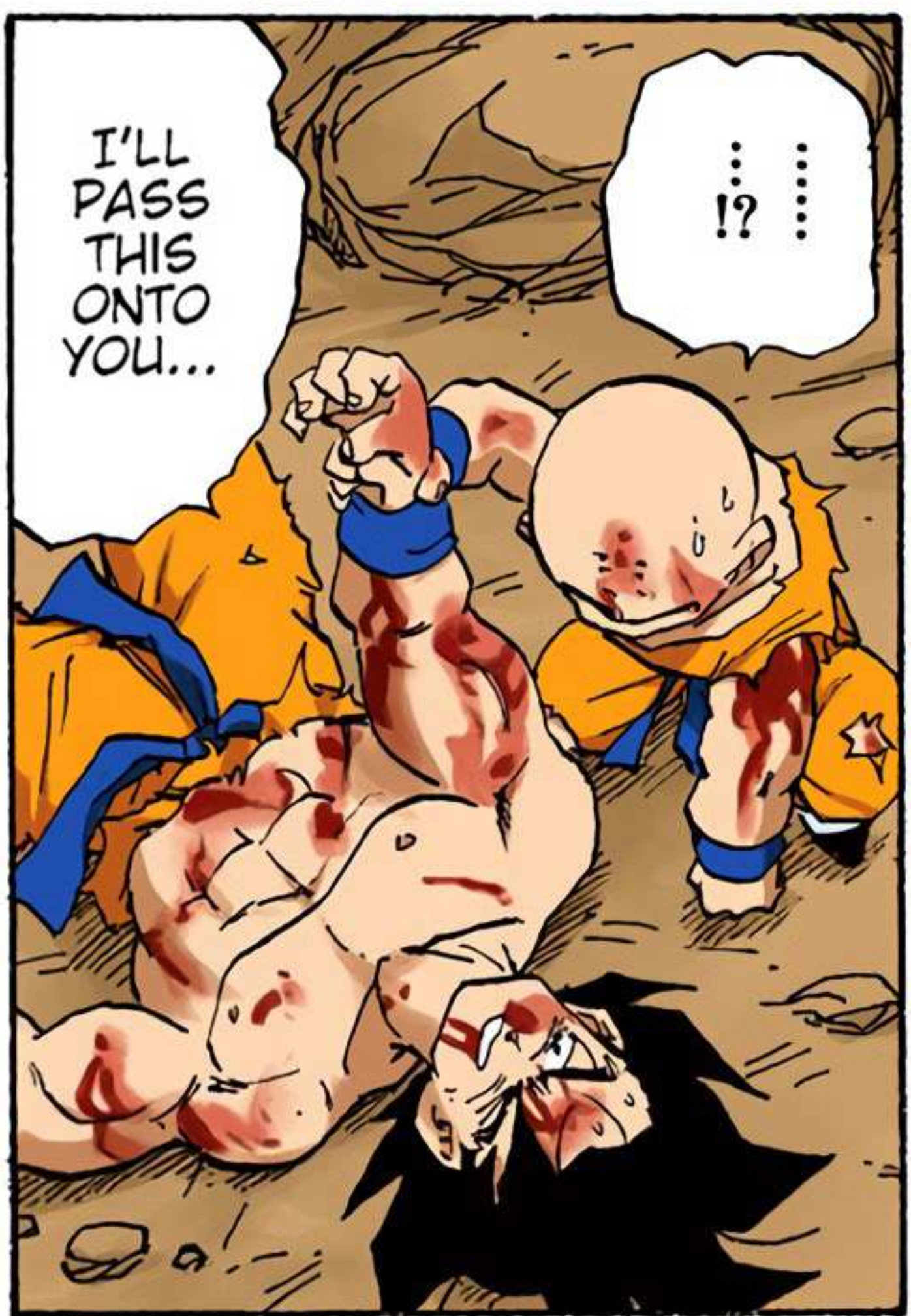
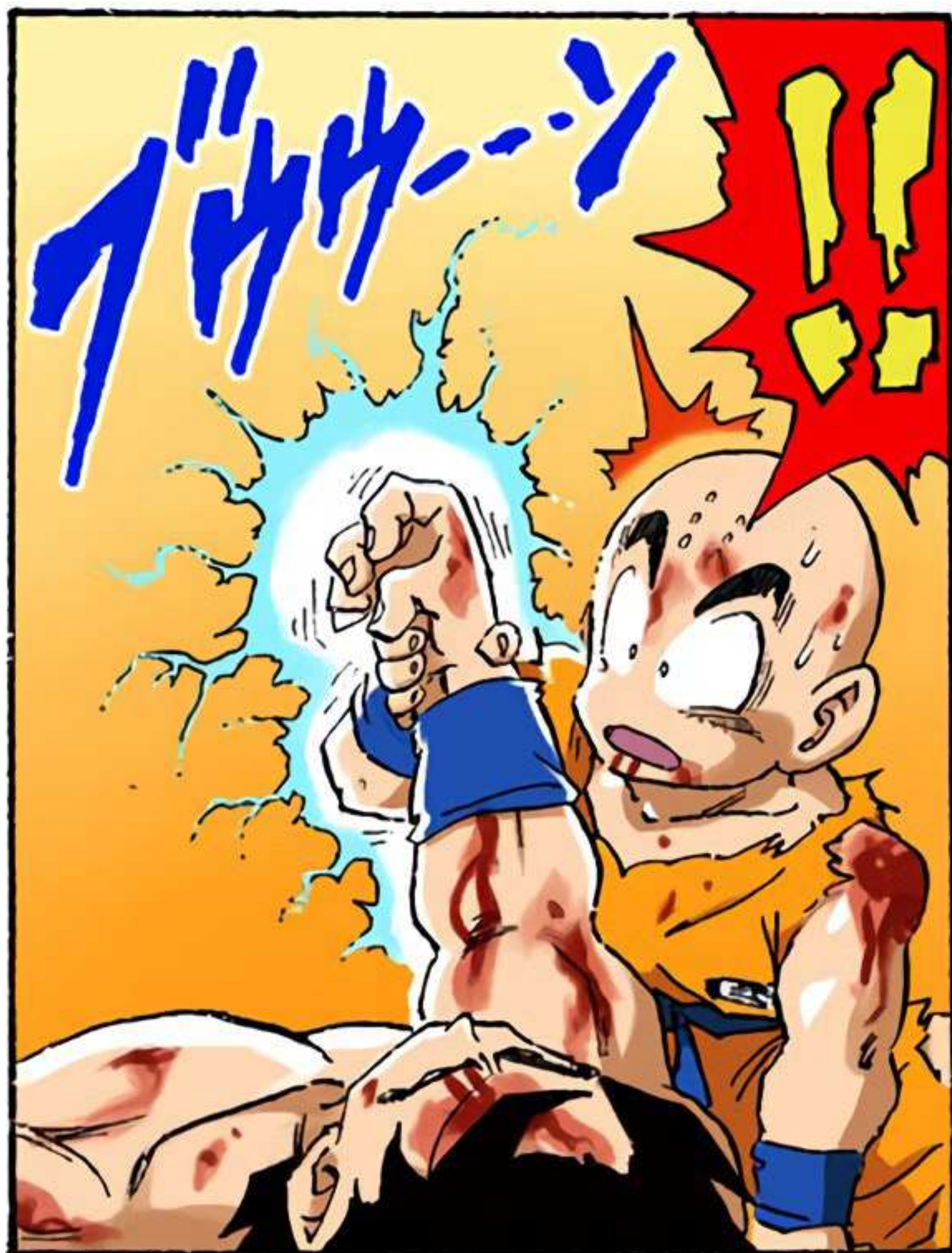
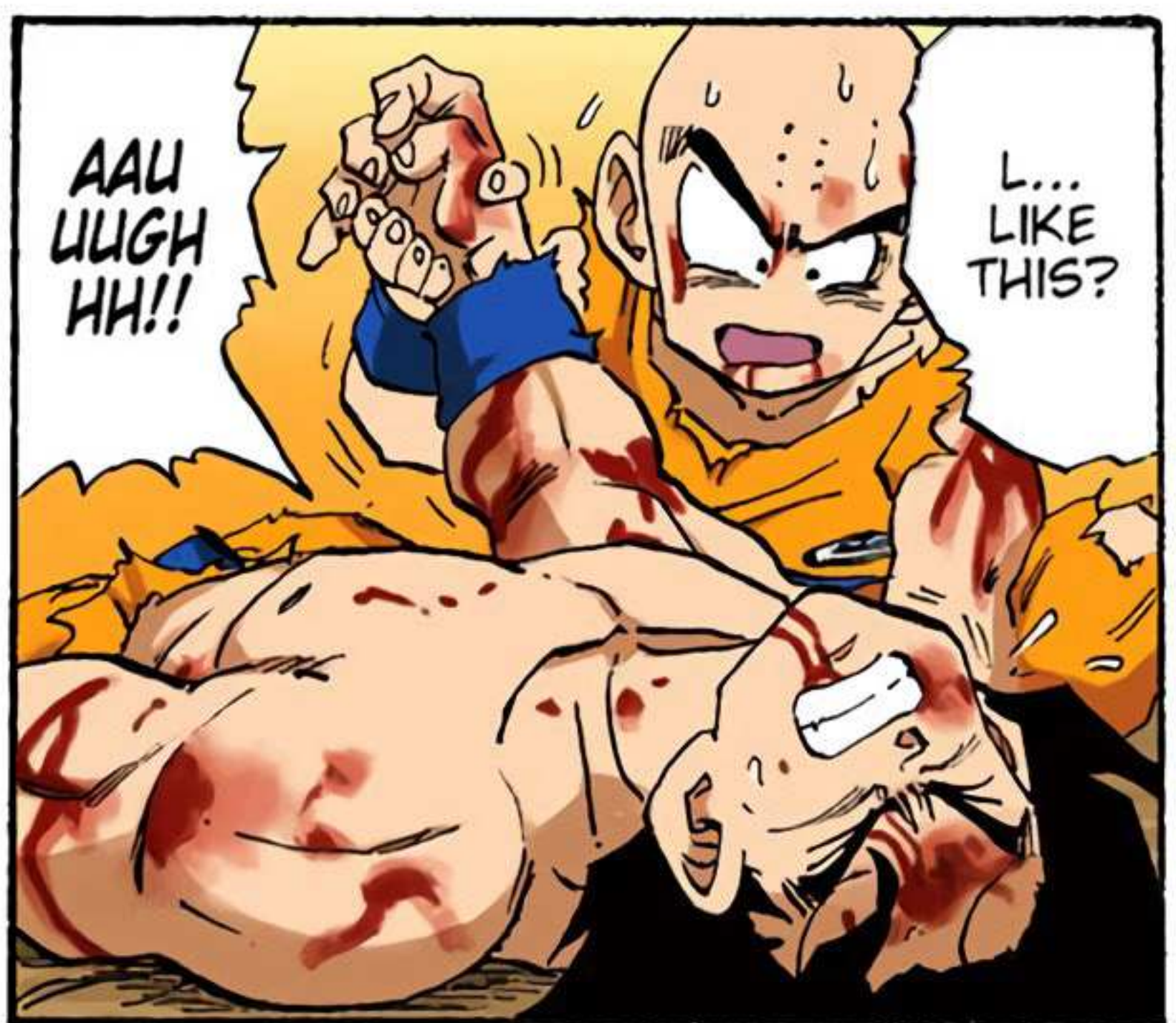
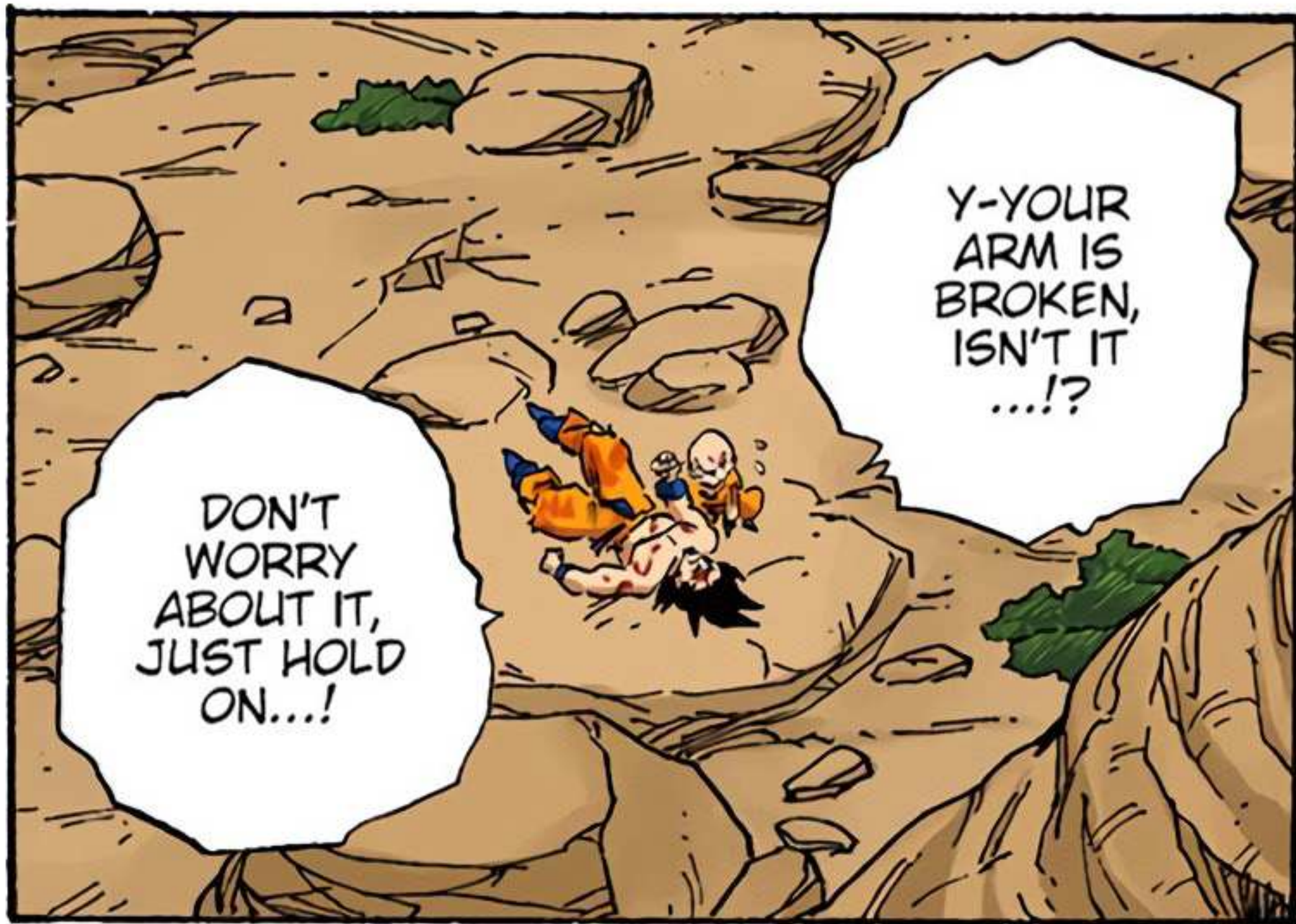
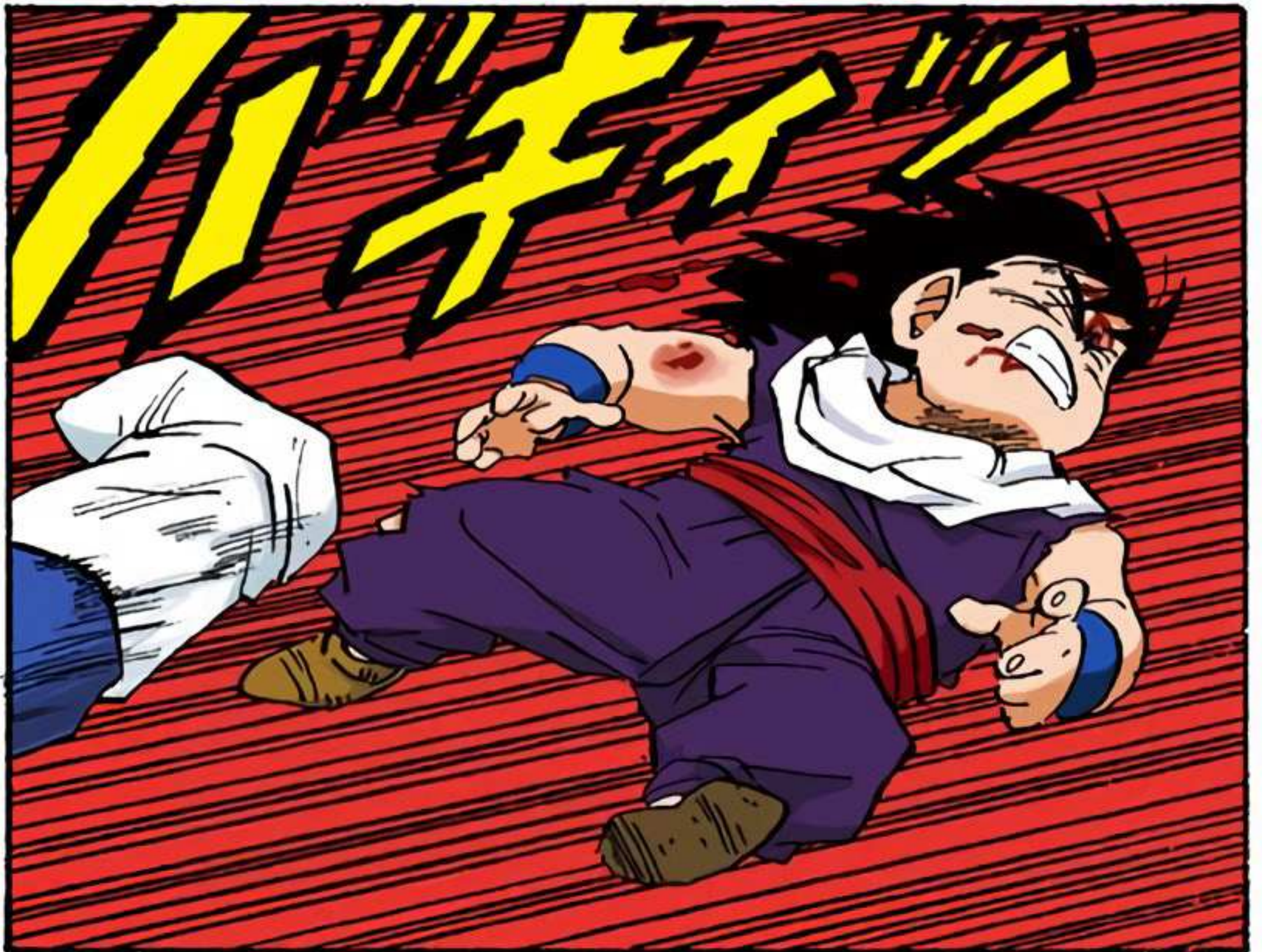
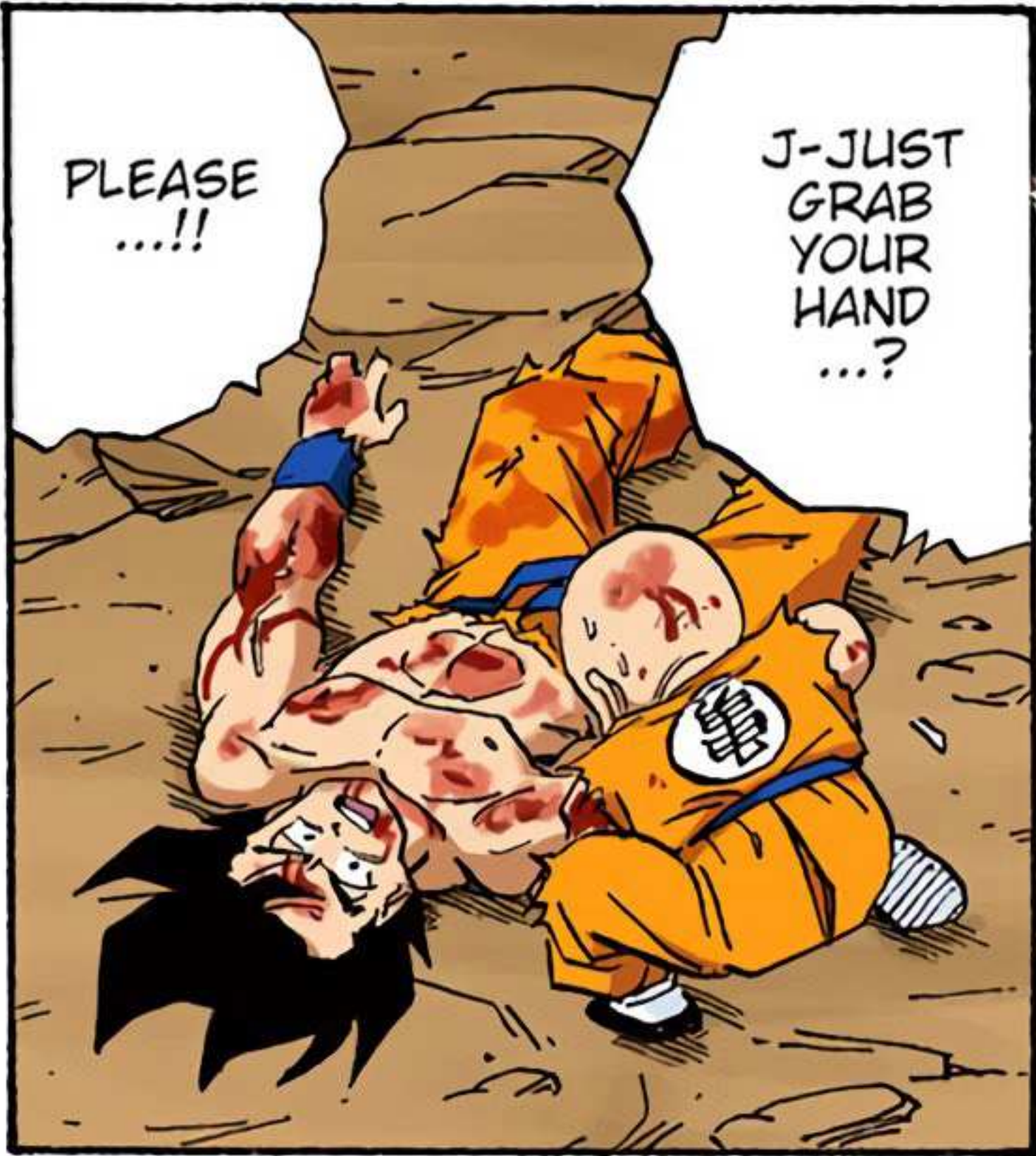


# DRAGON BALL

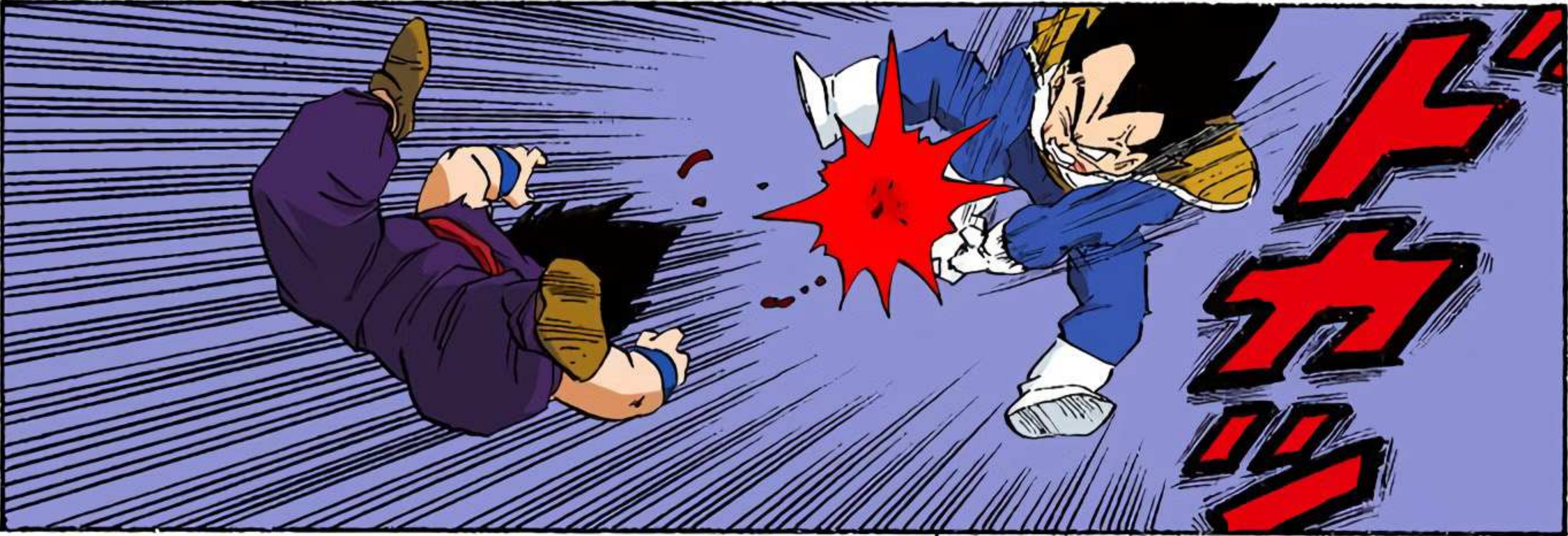
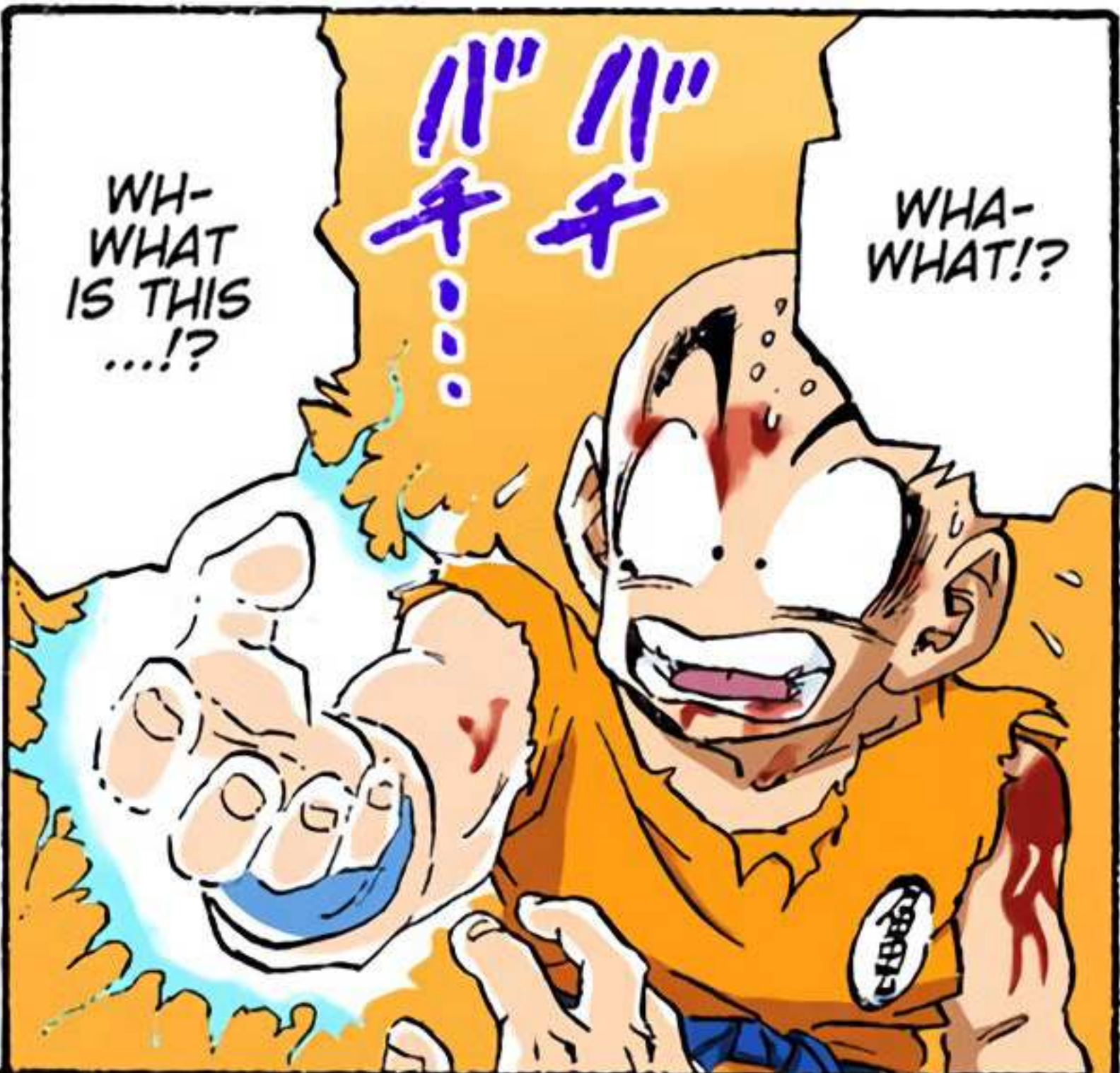
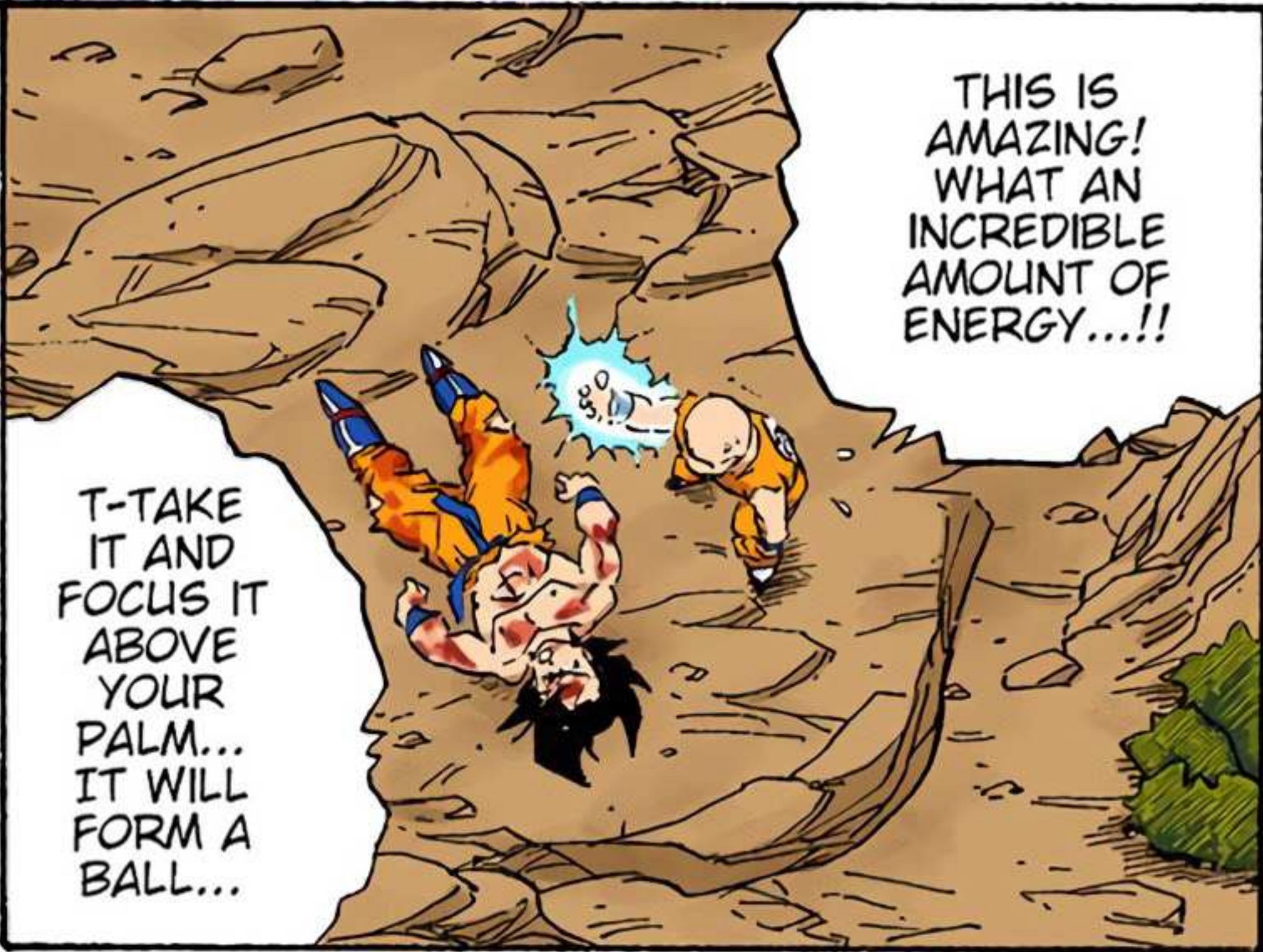




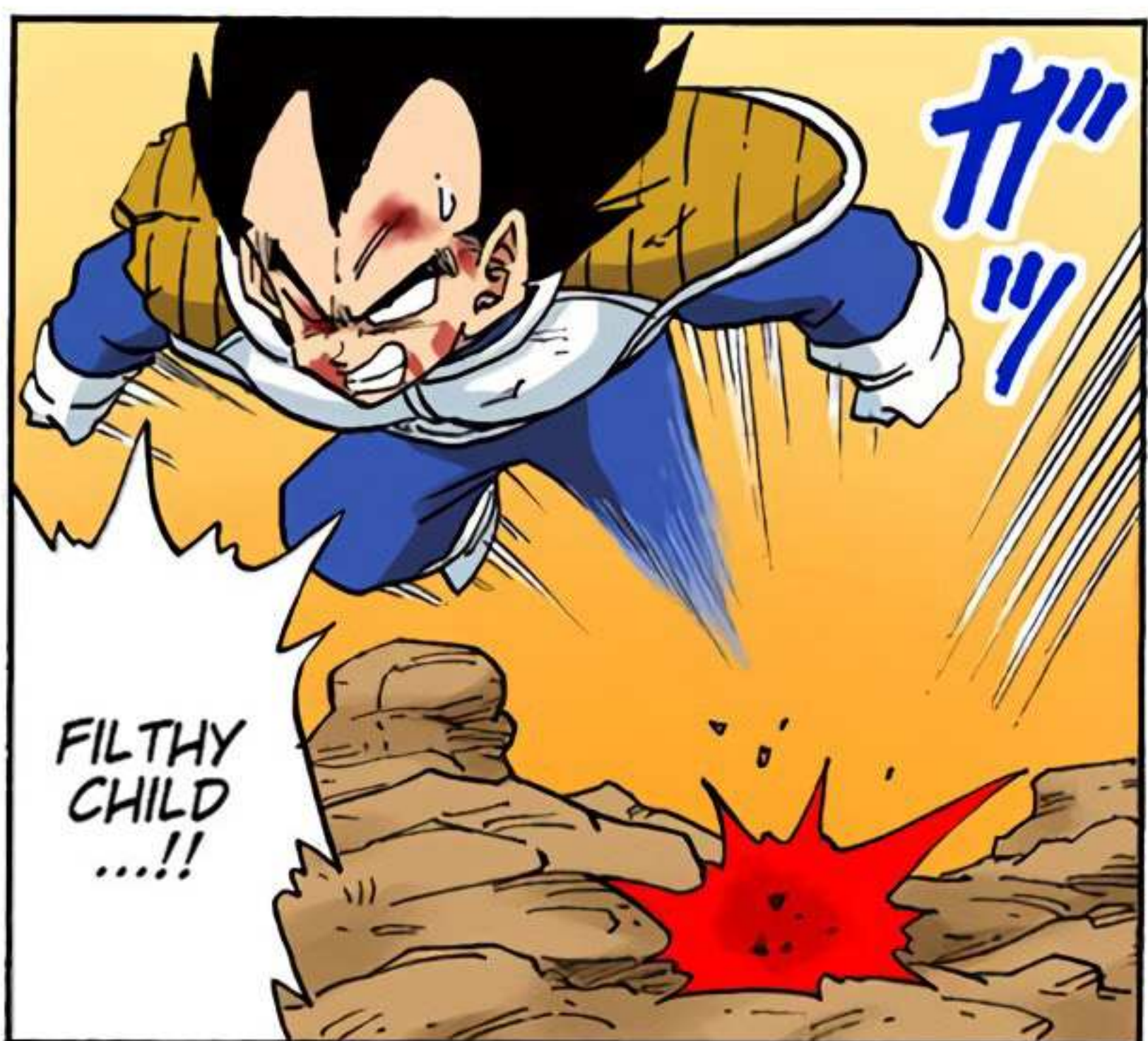




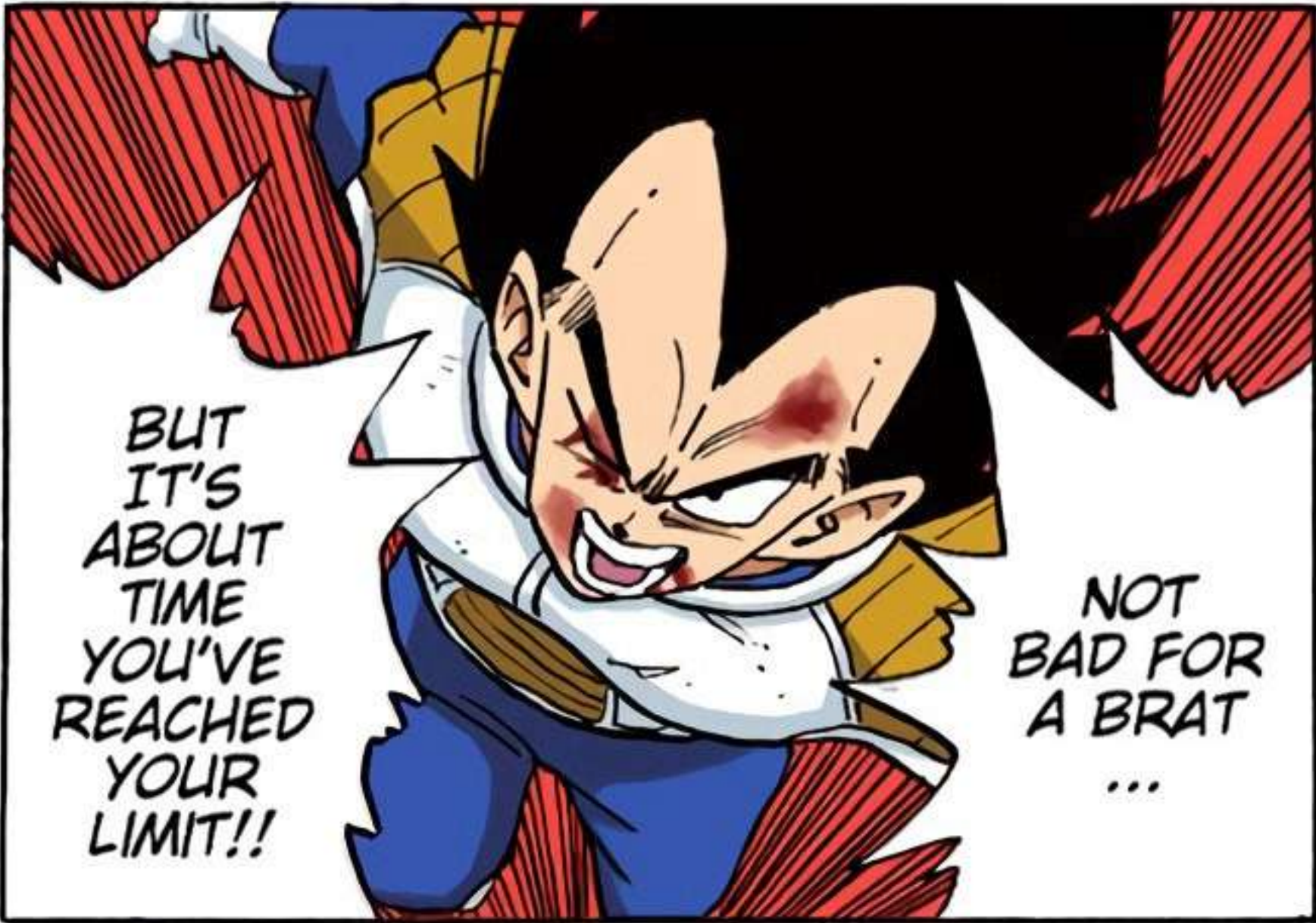
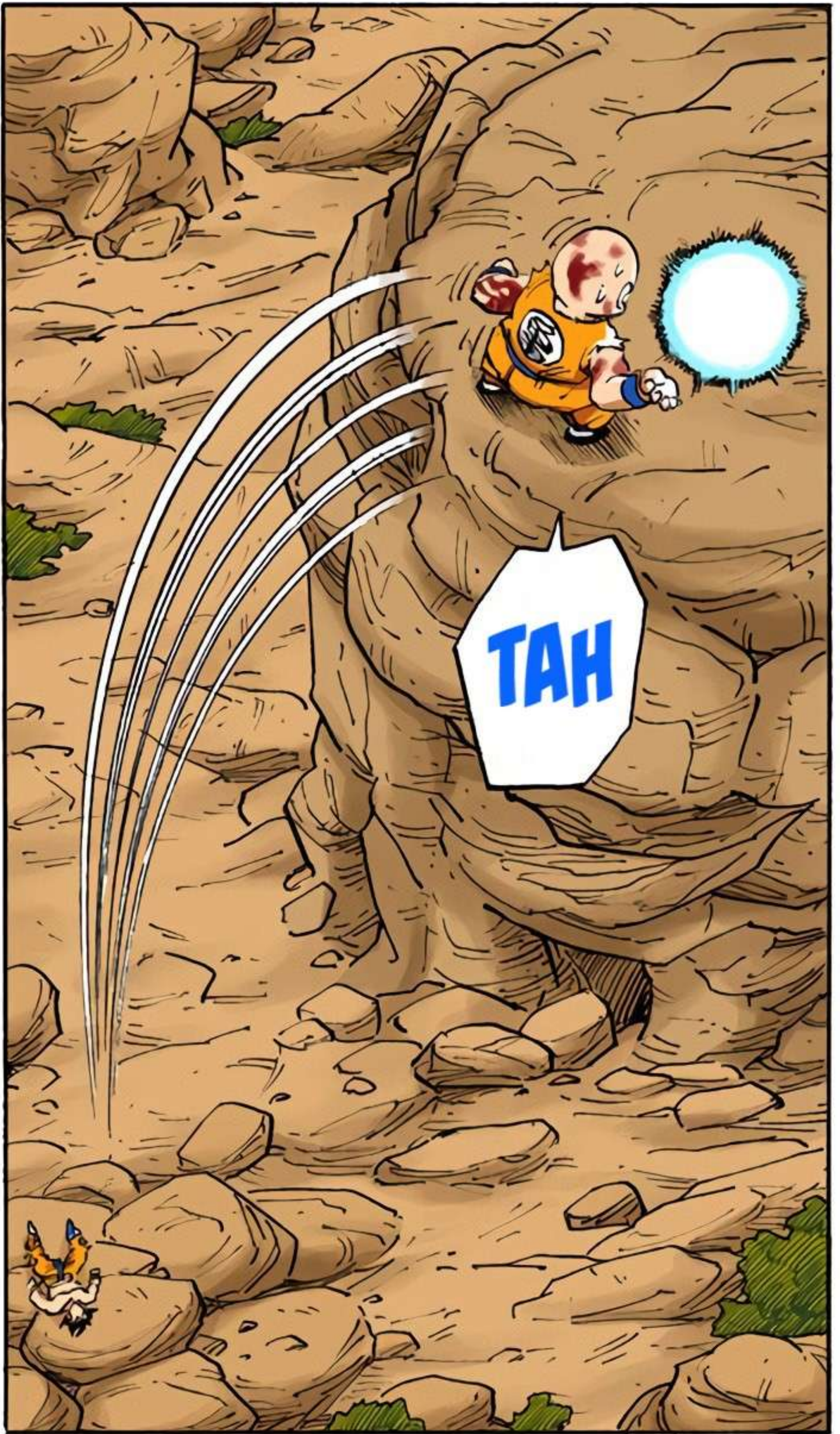
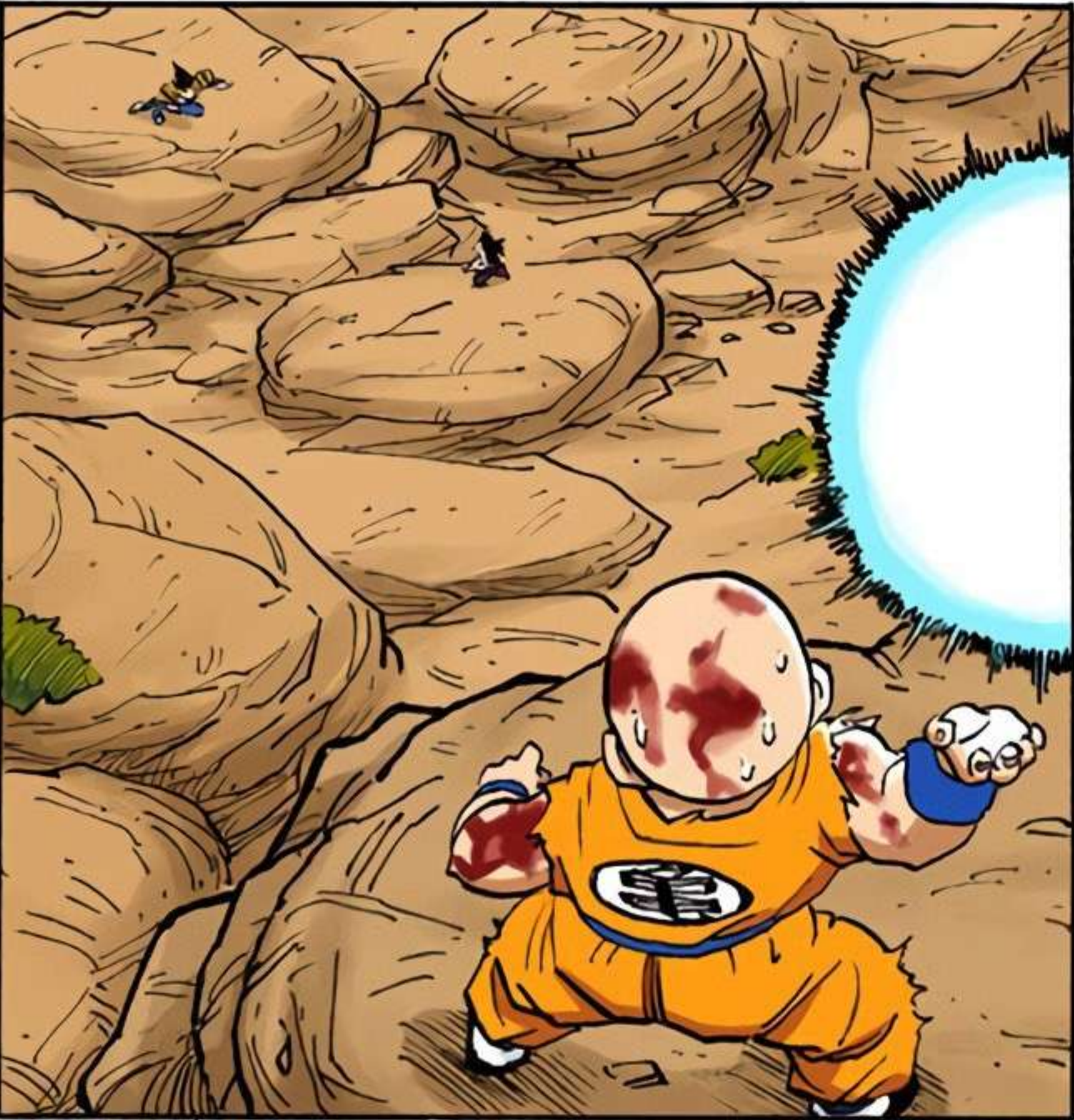
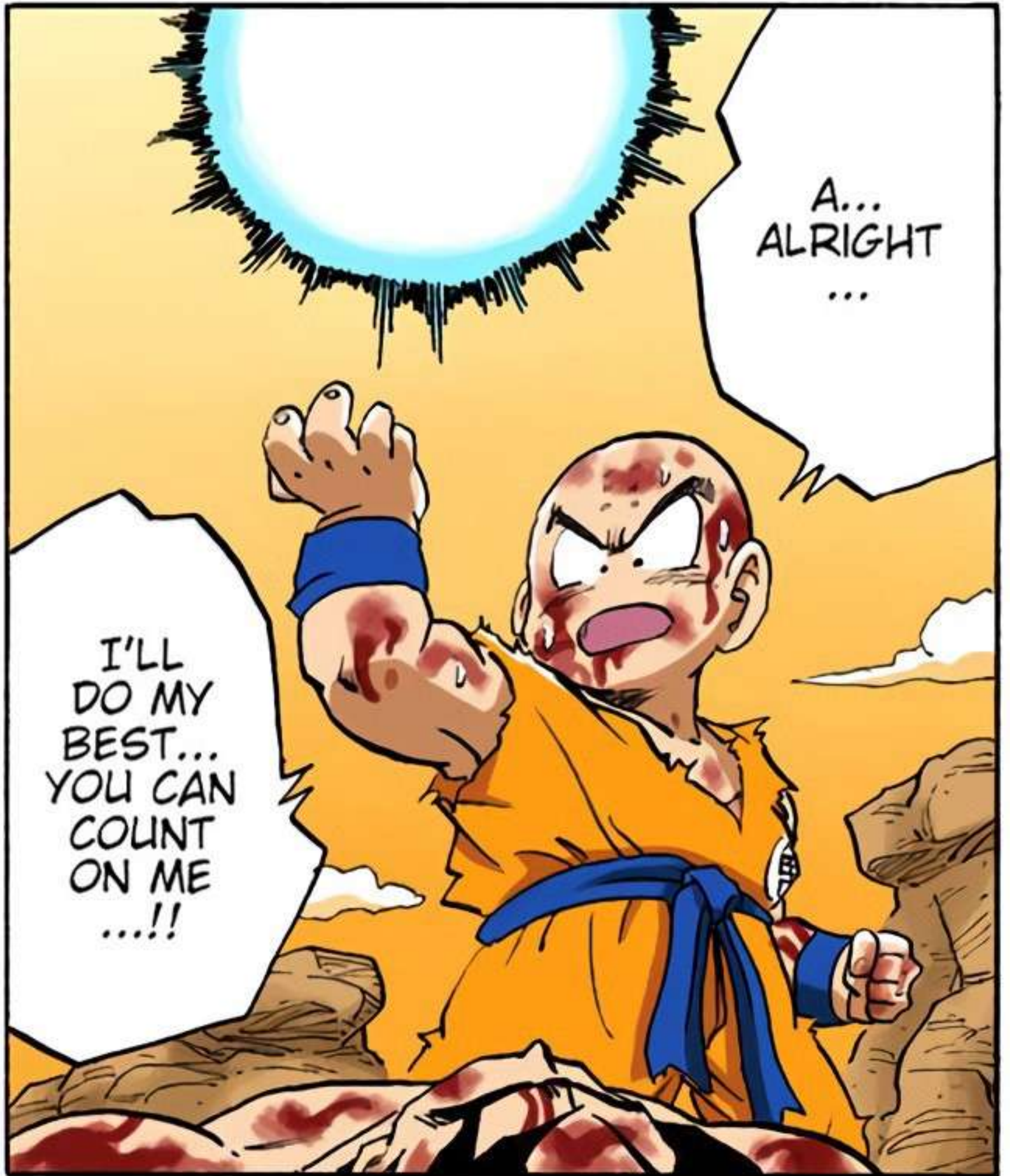




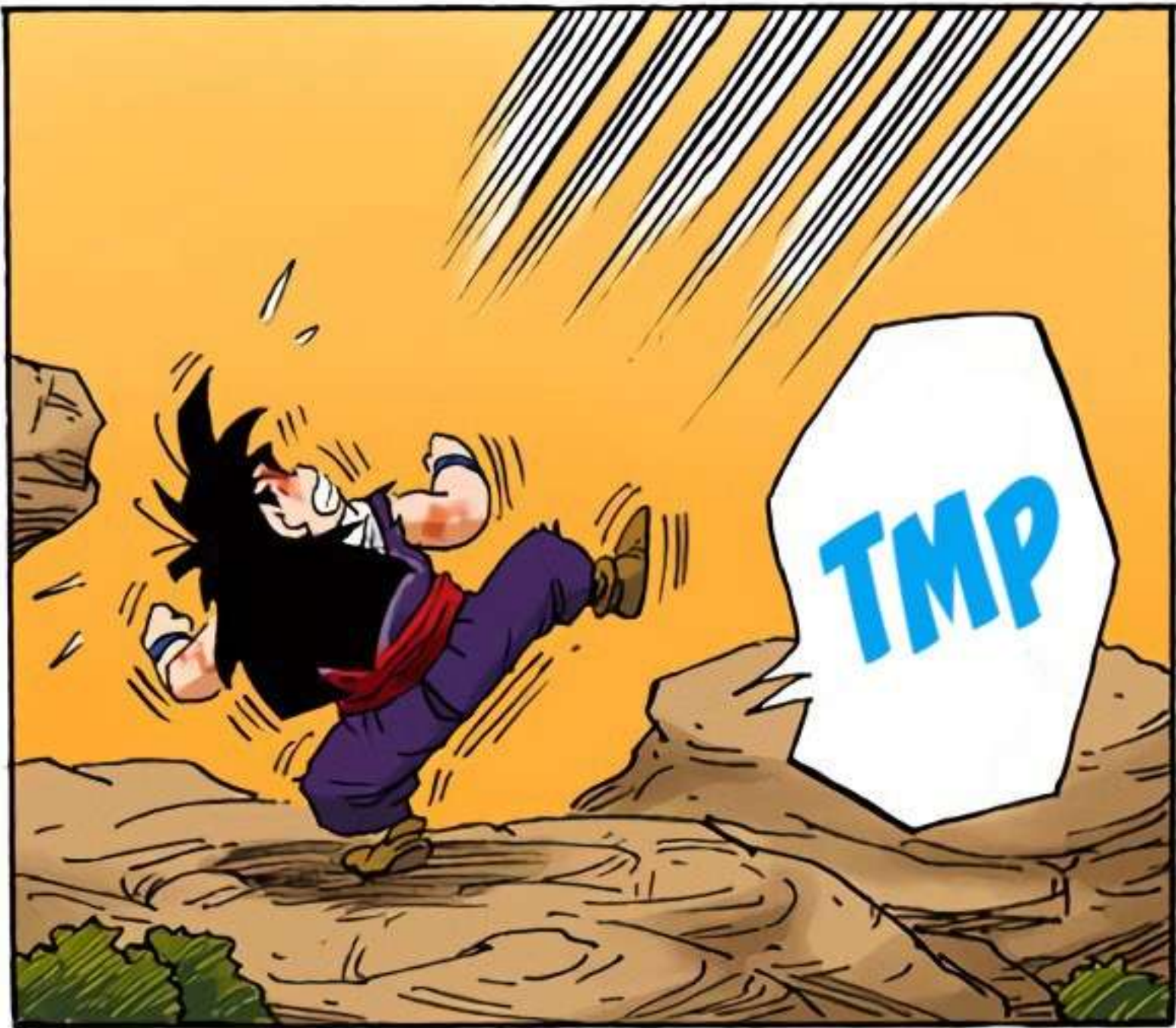
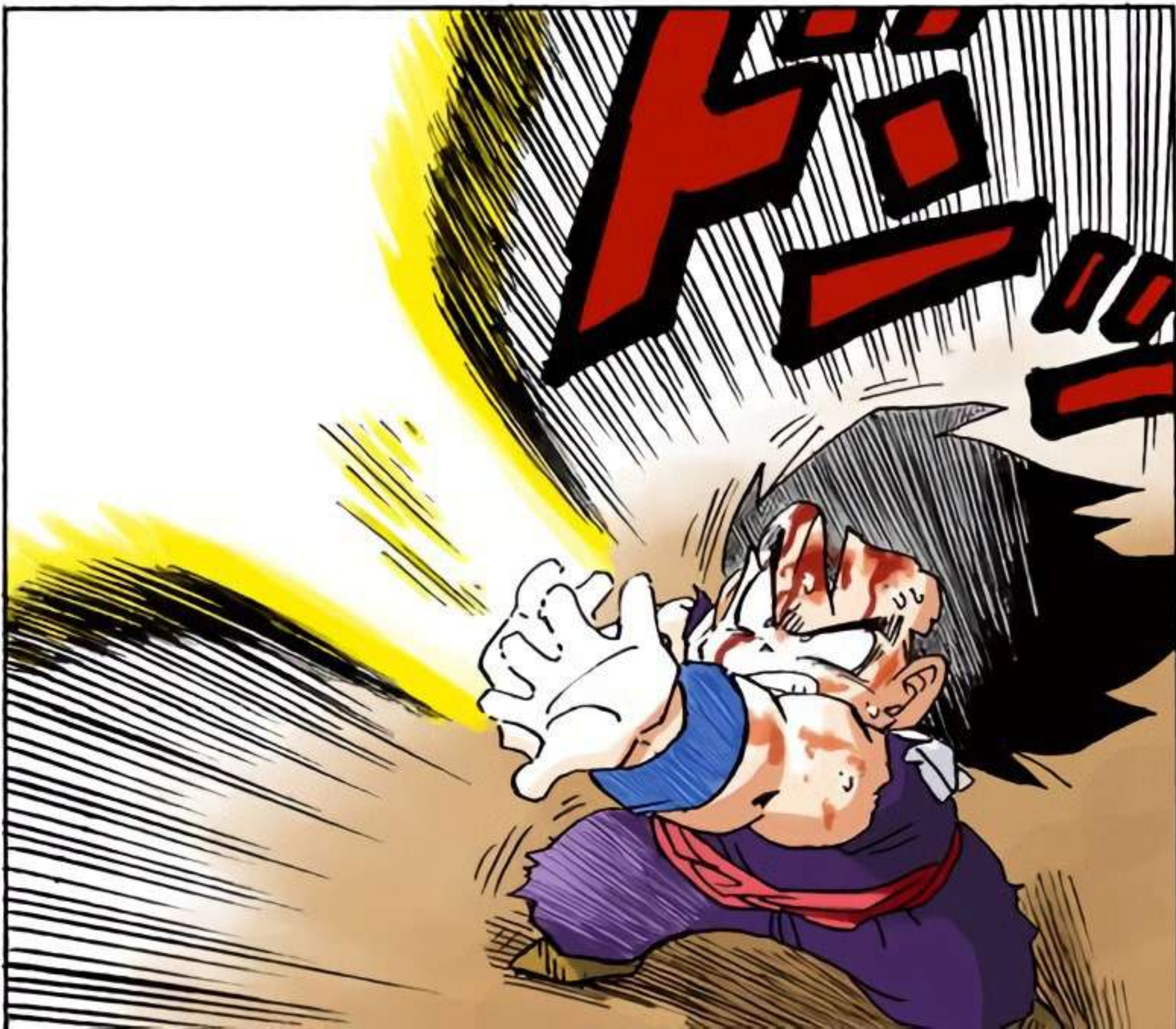
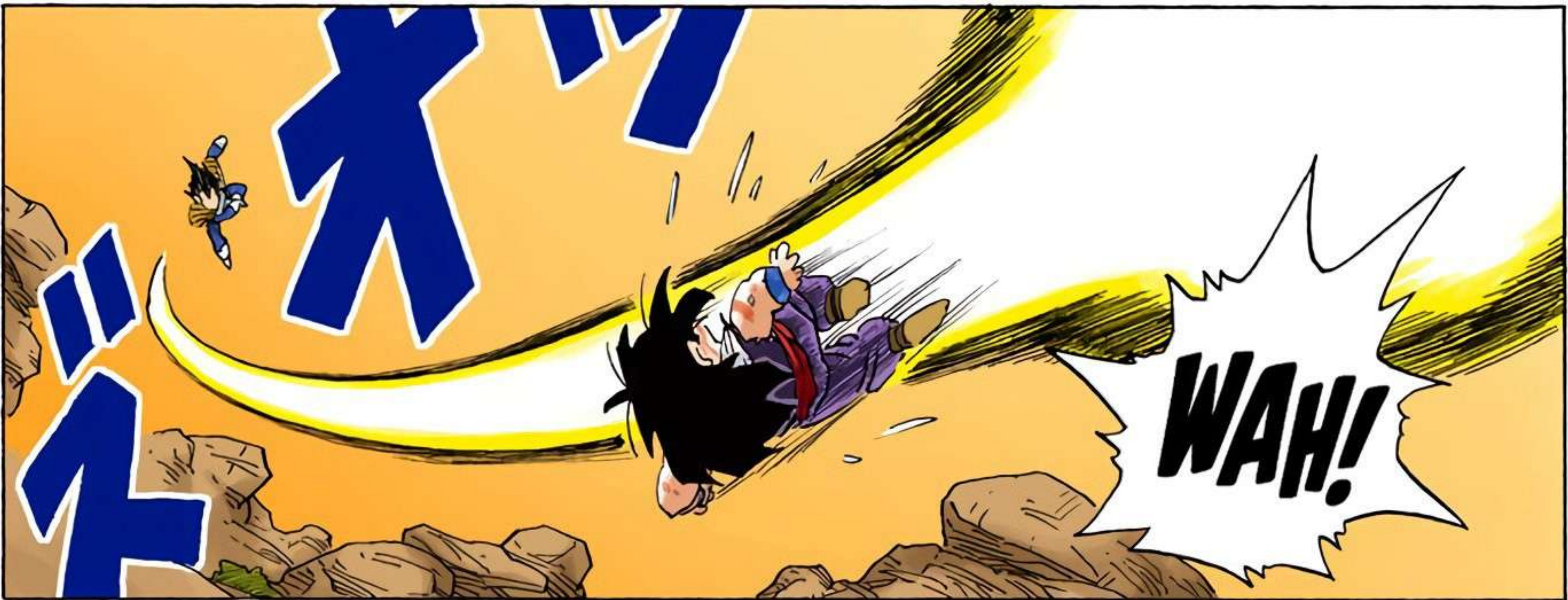
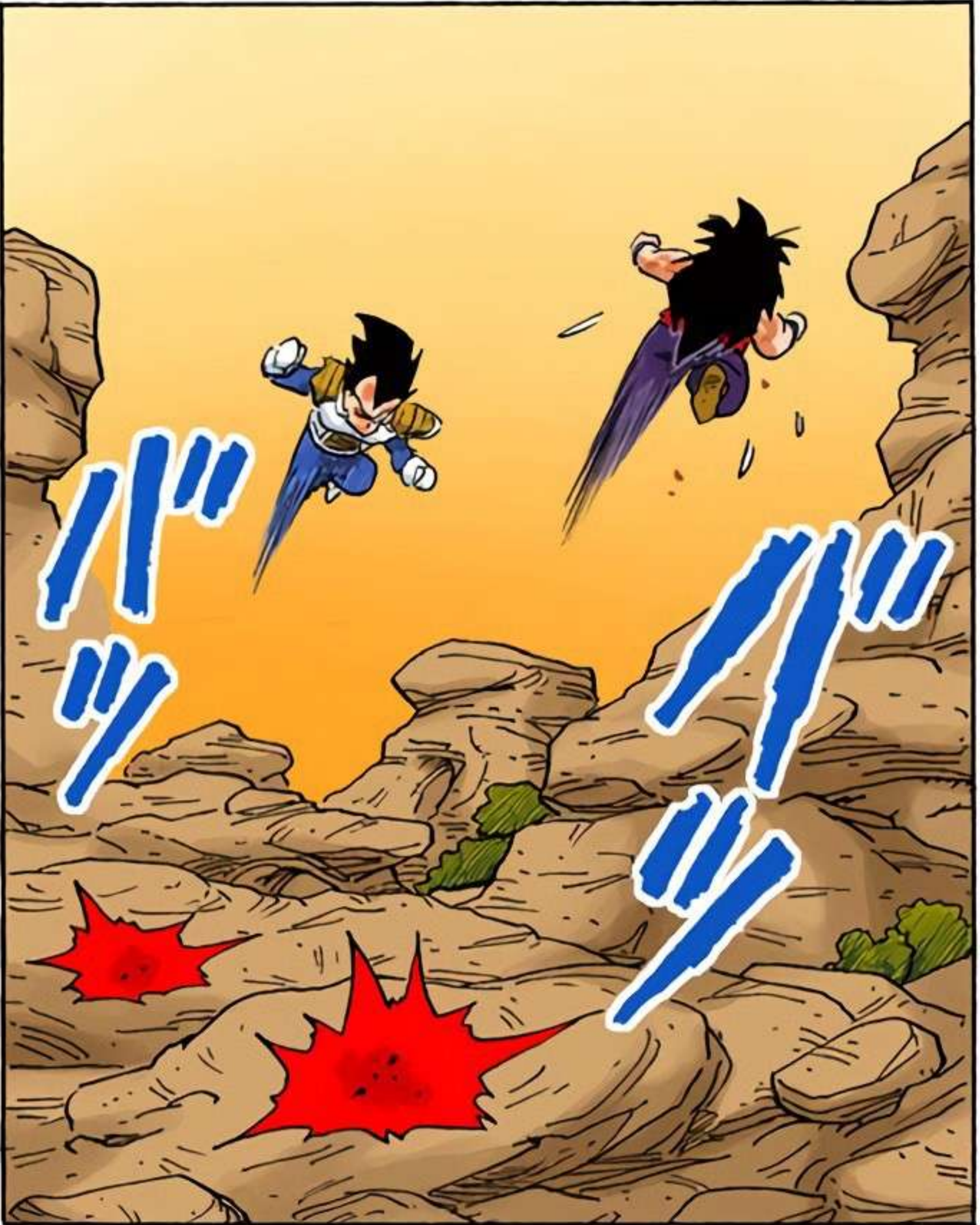
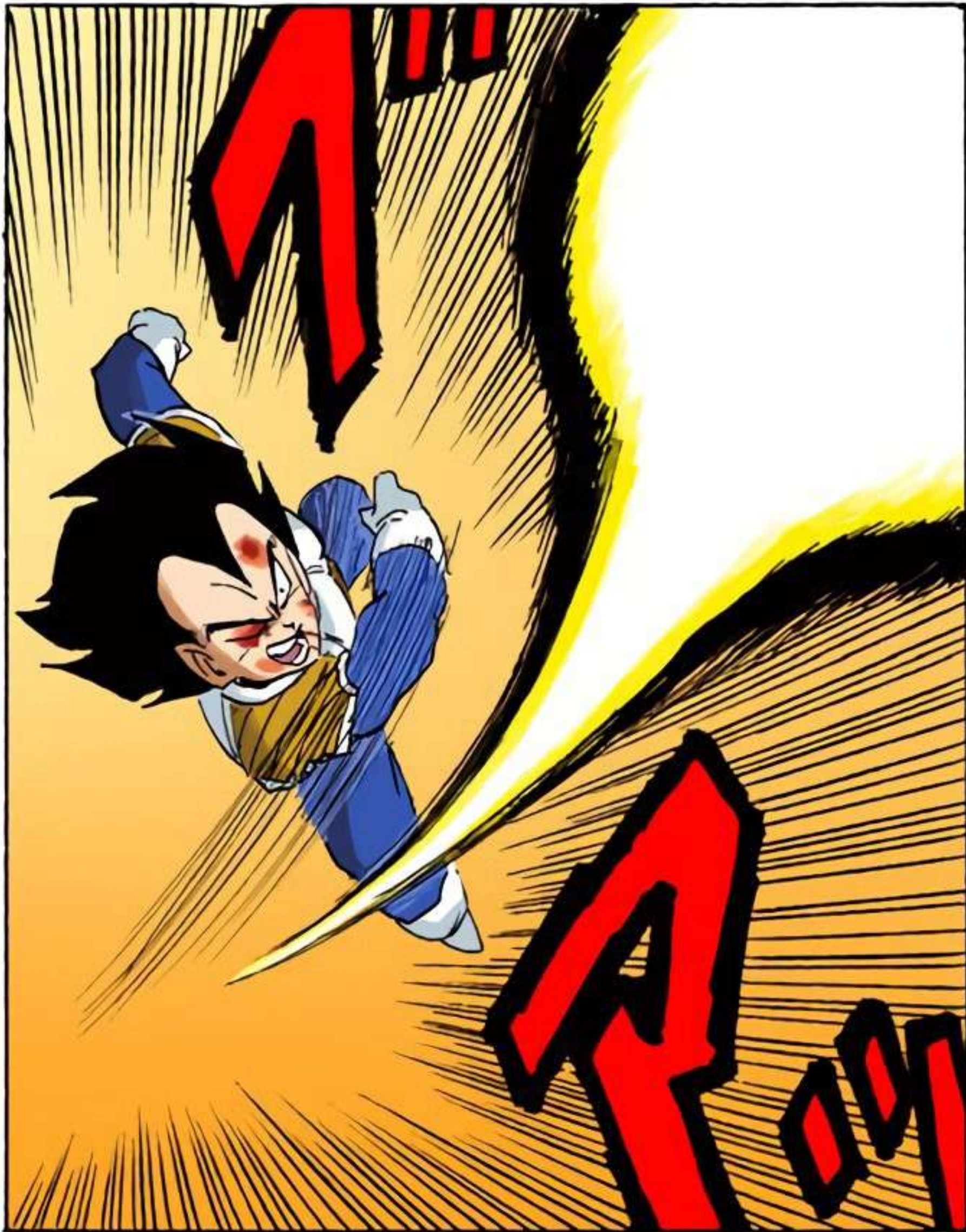




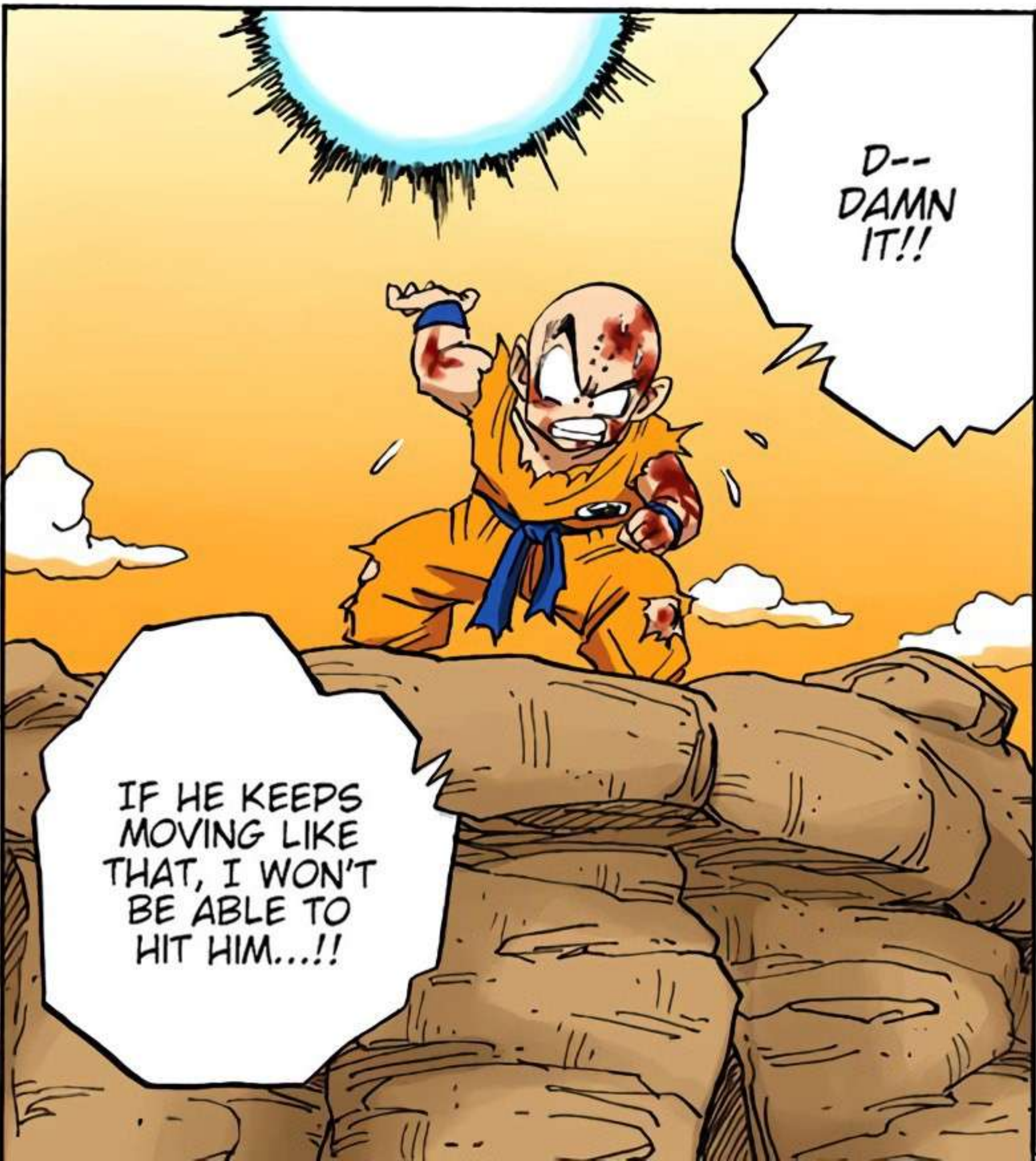
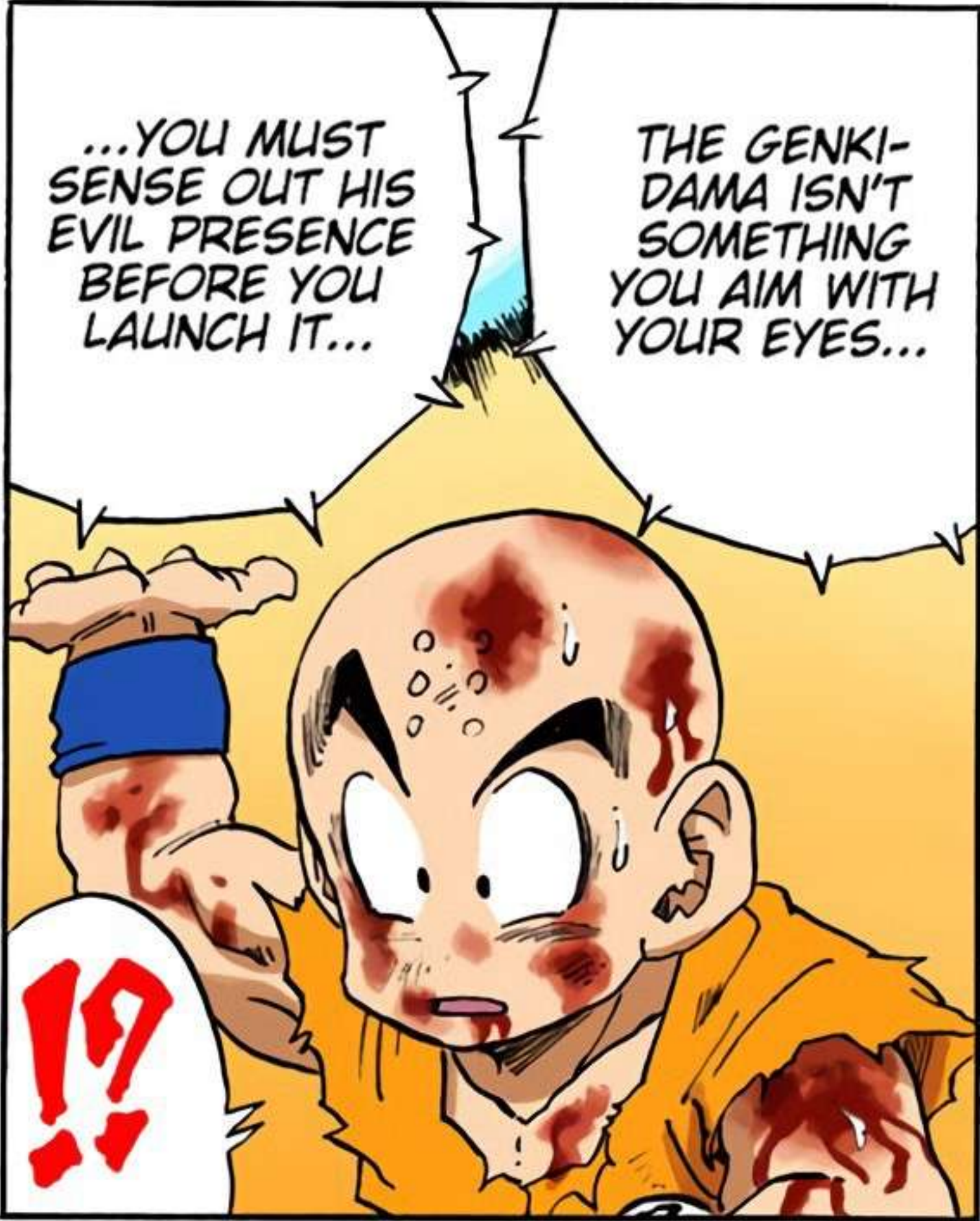
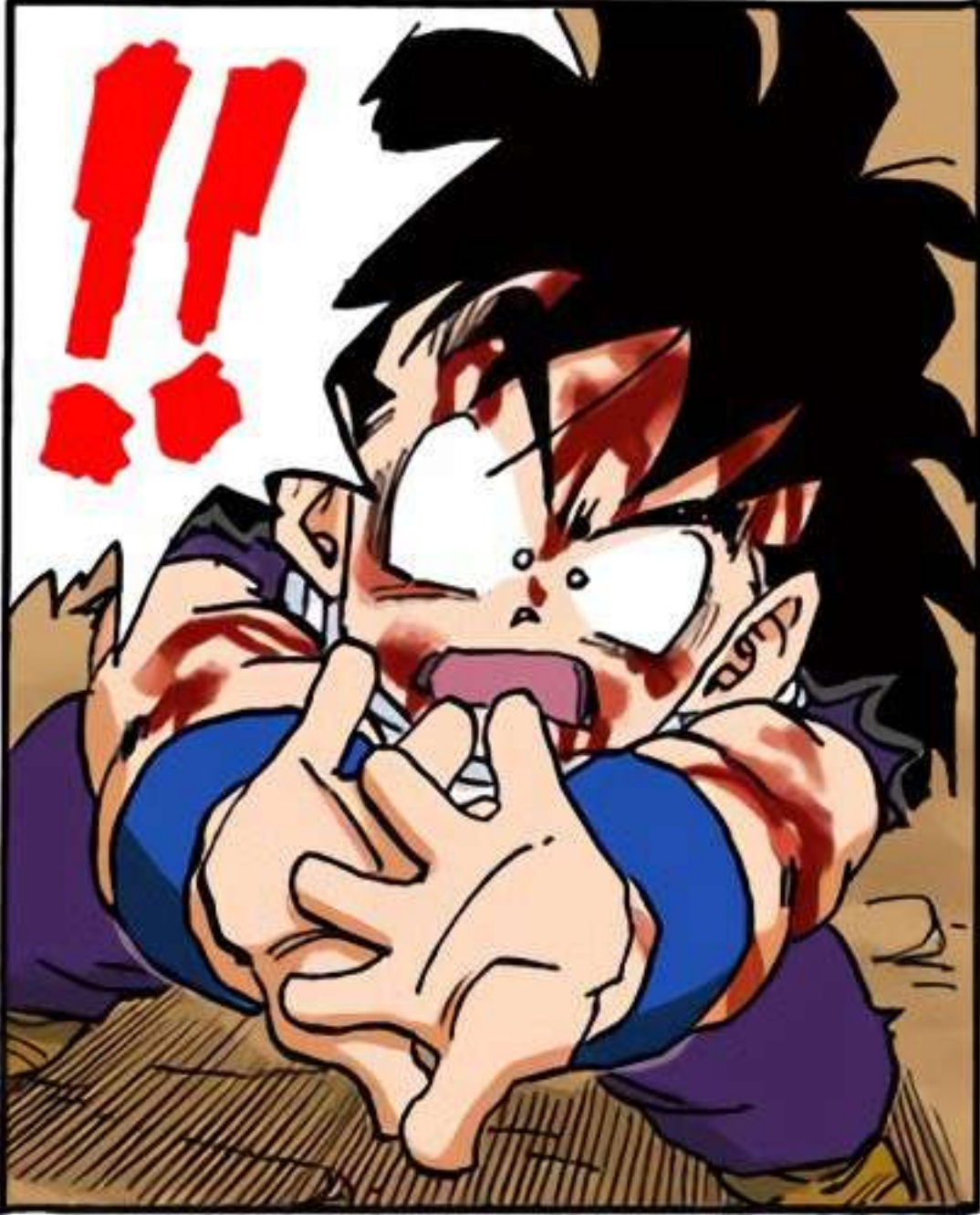
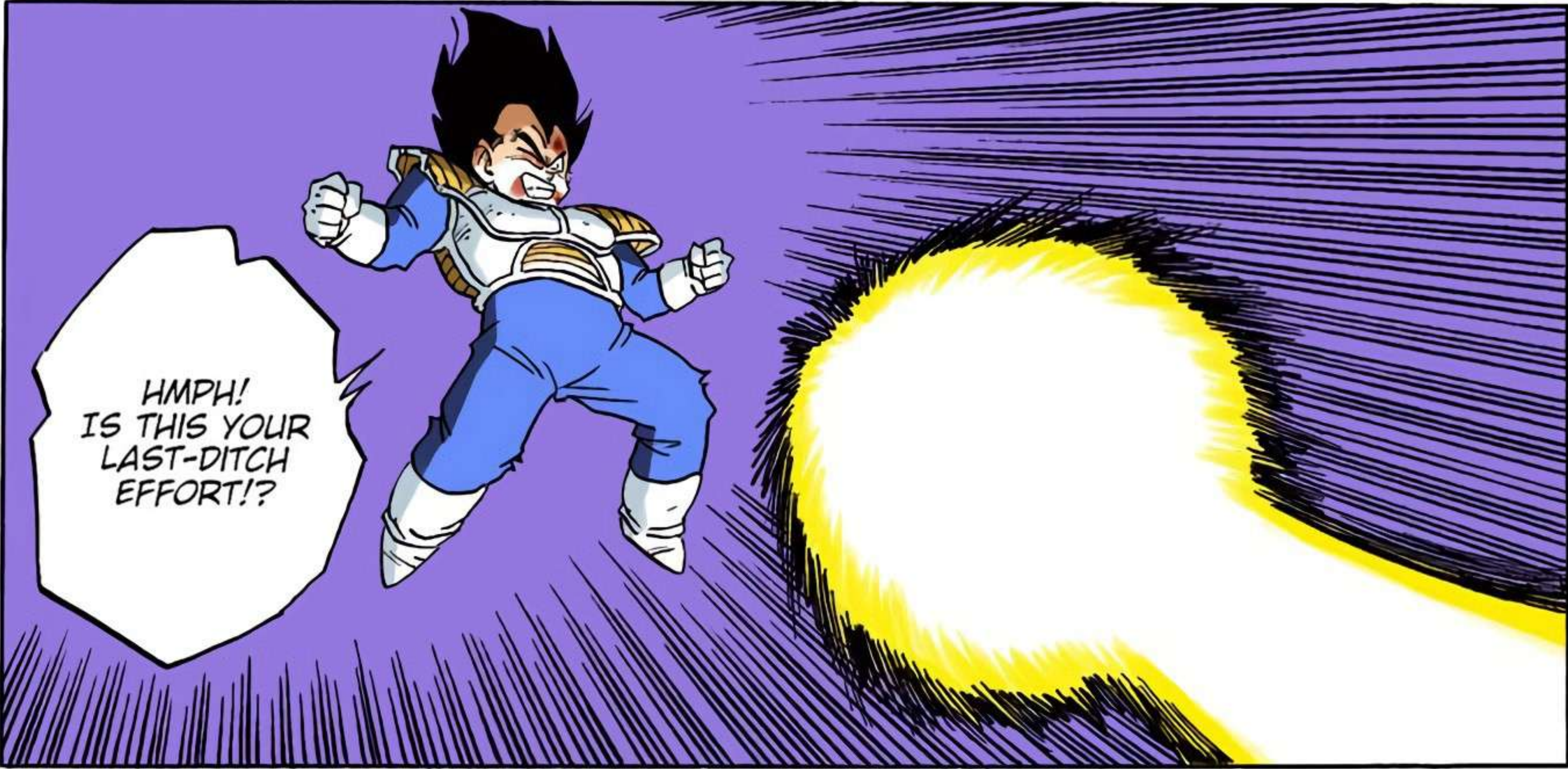




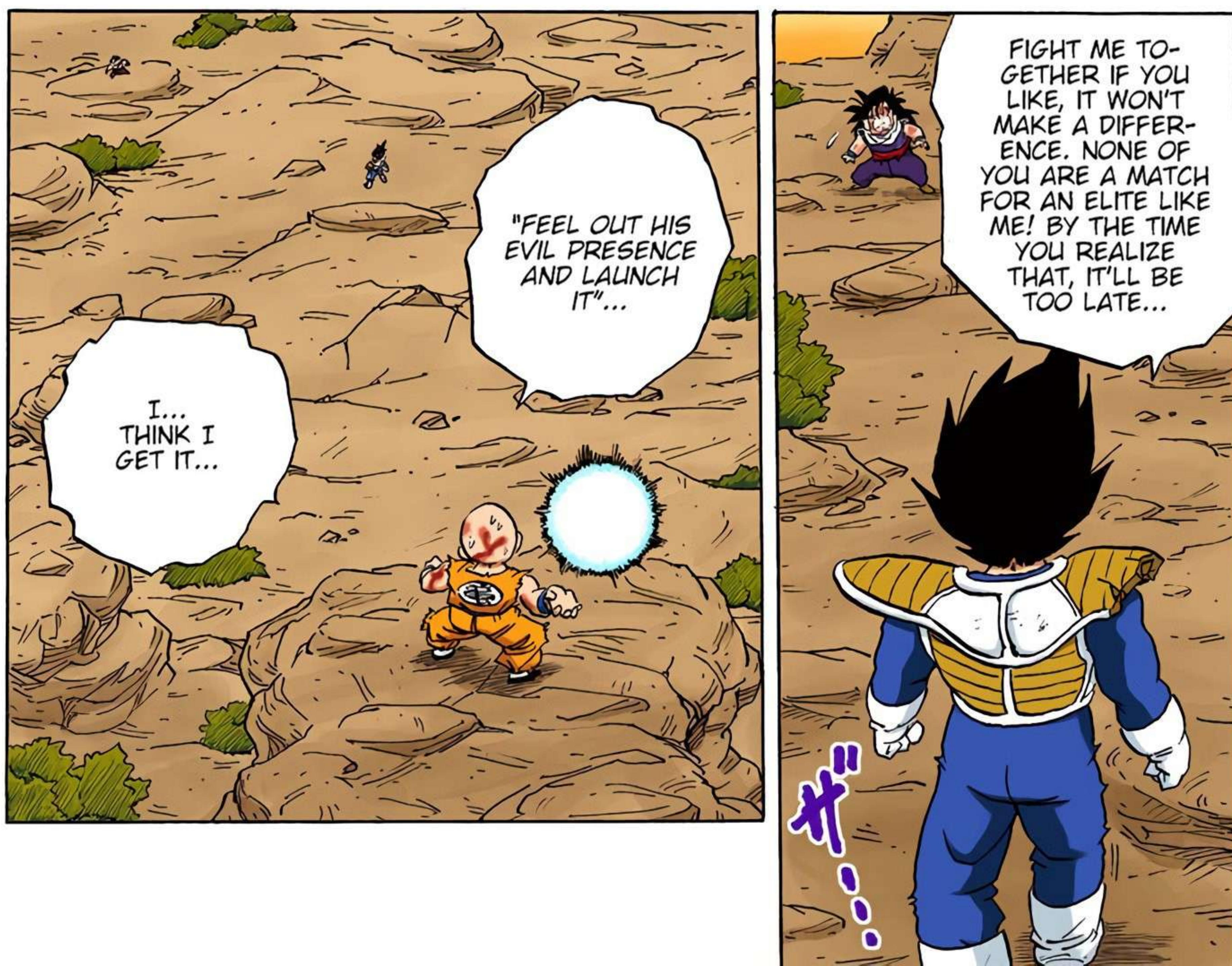




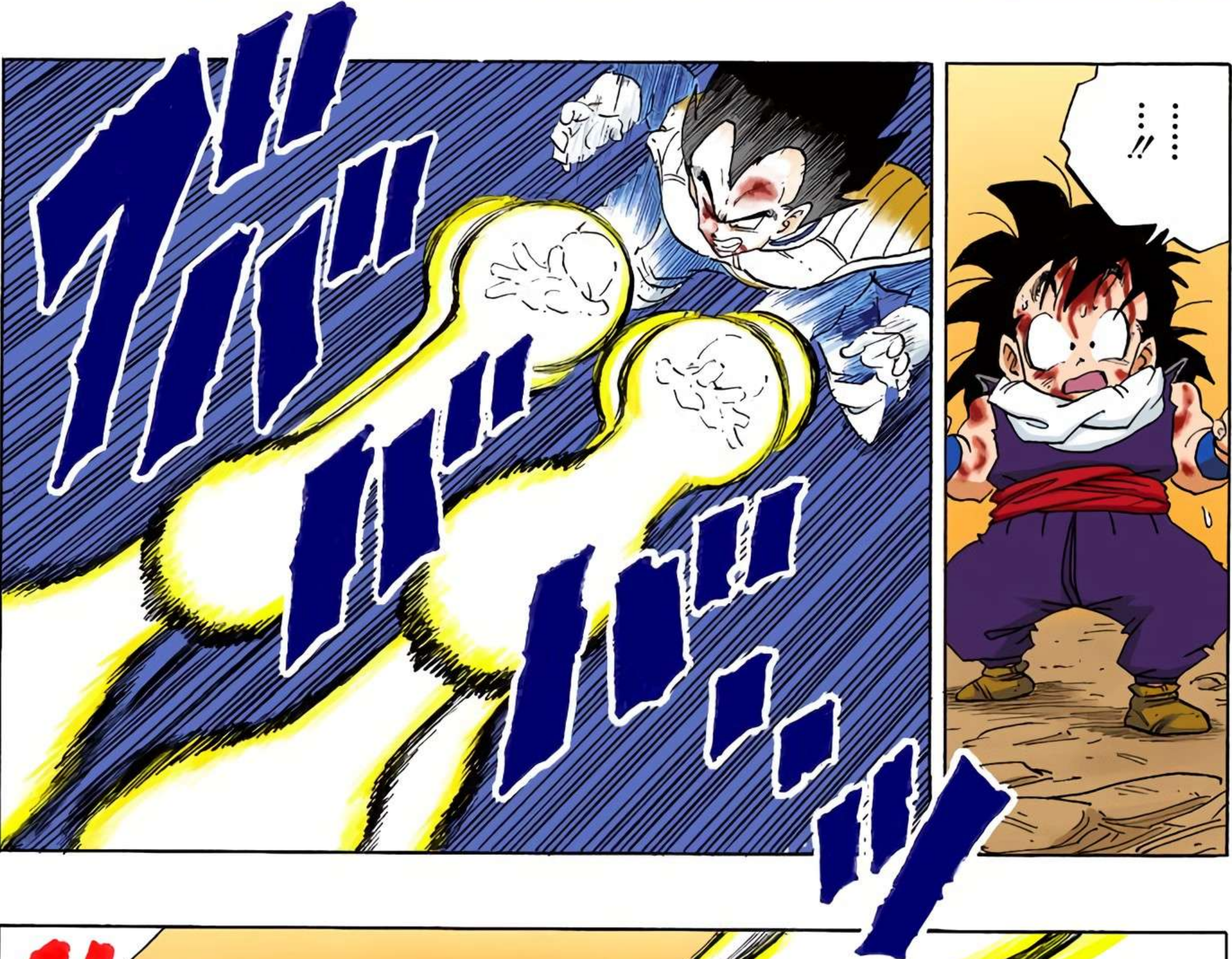




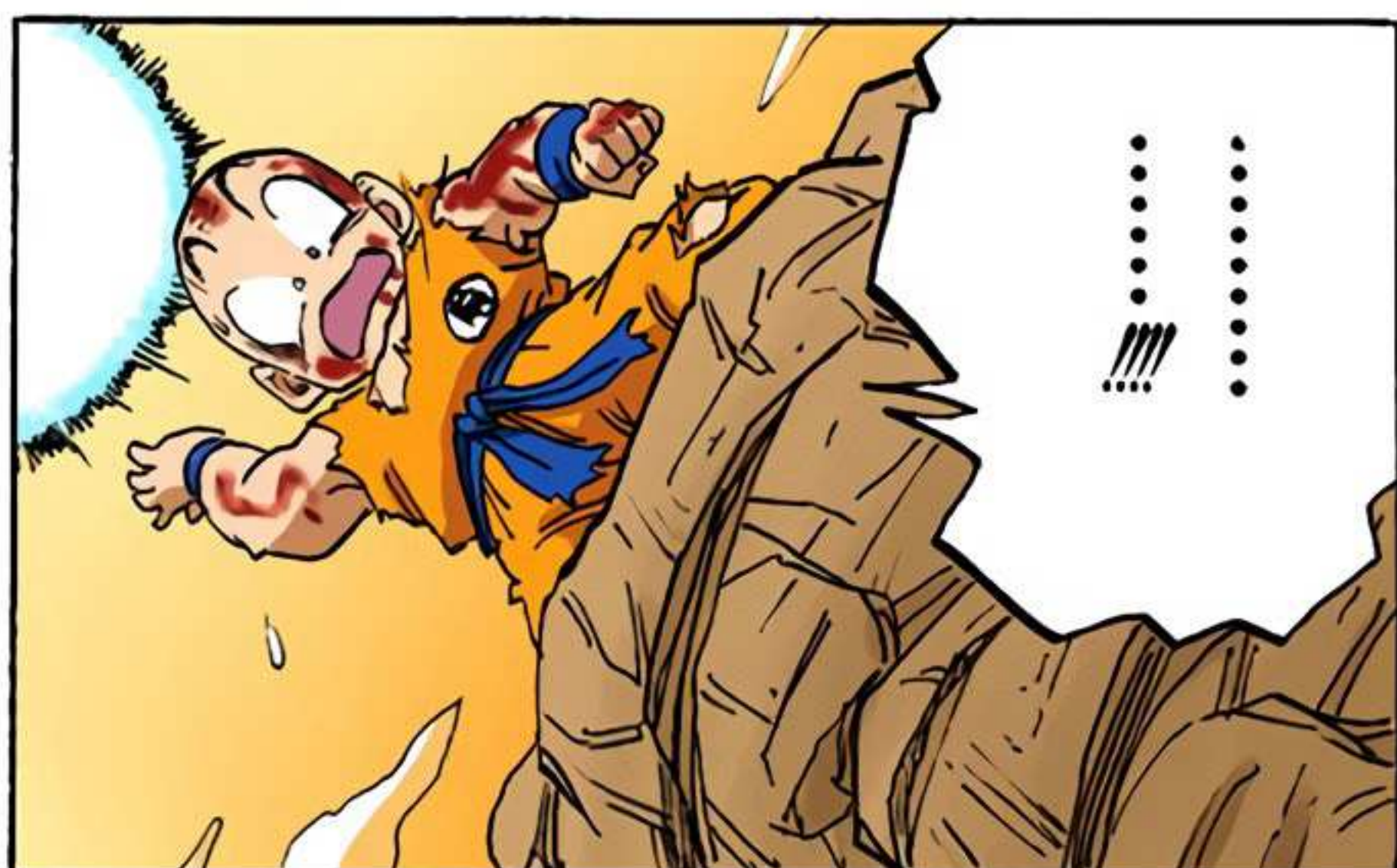
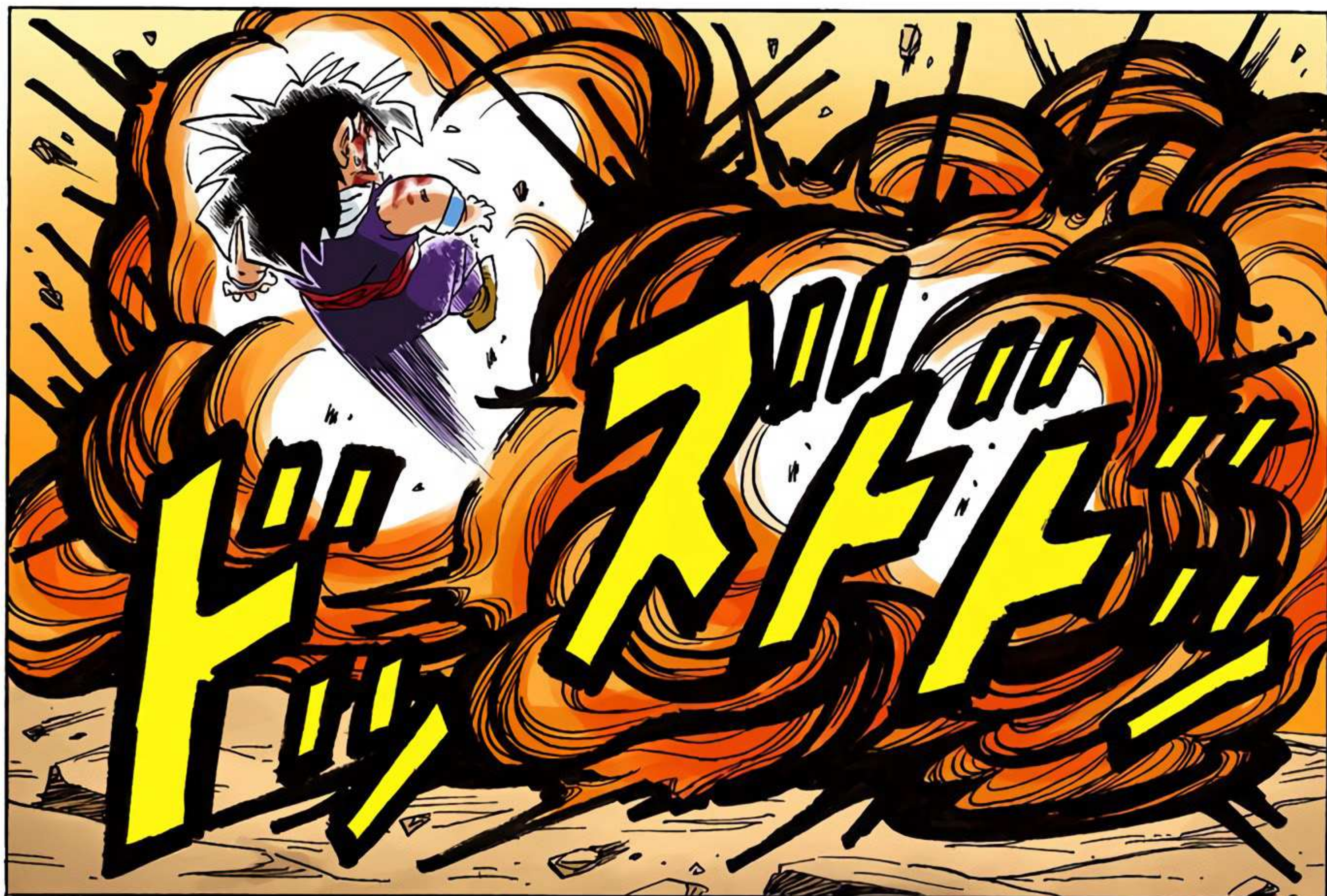




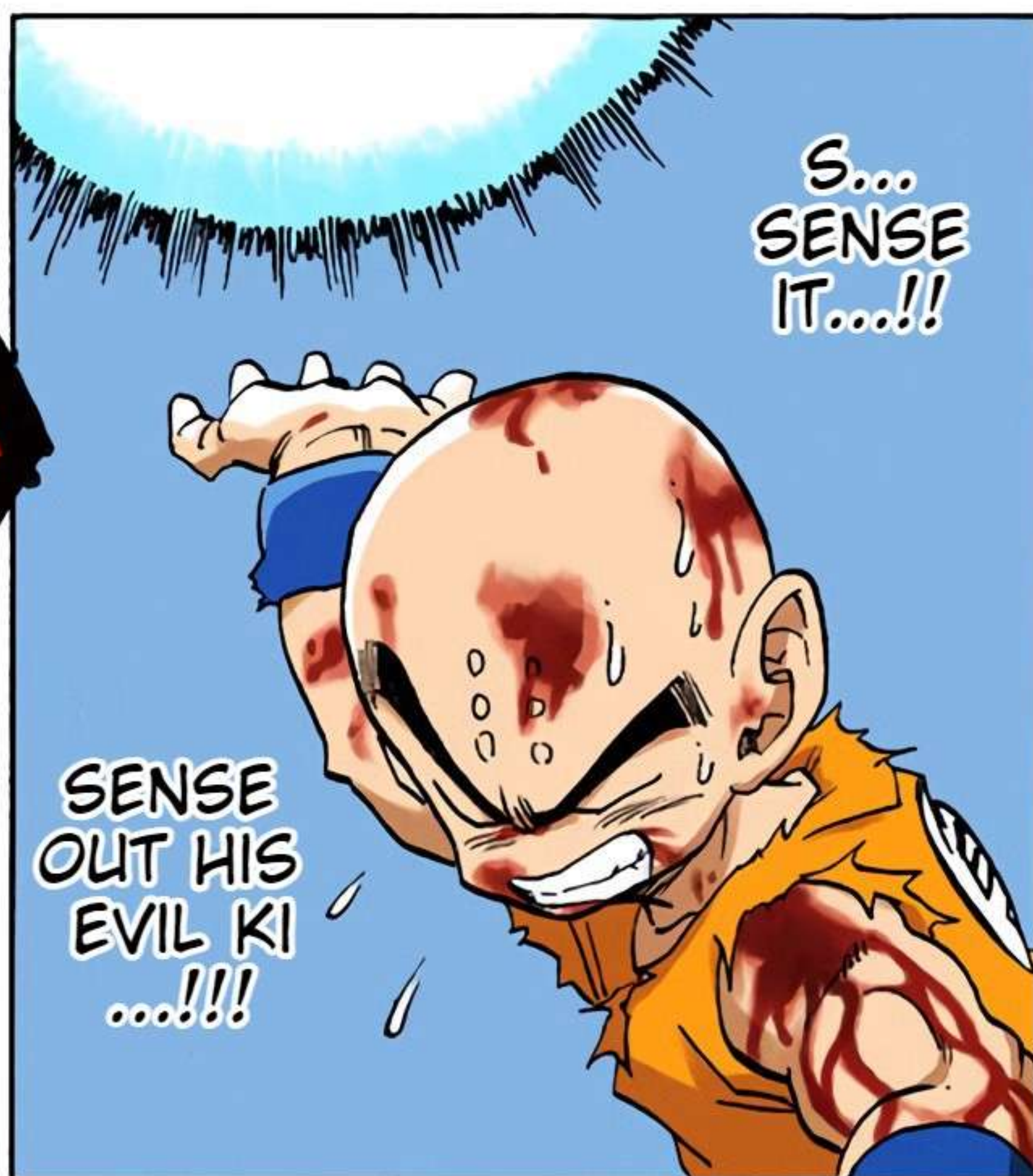




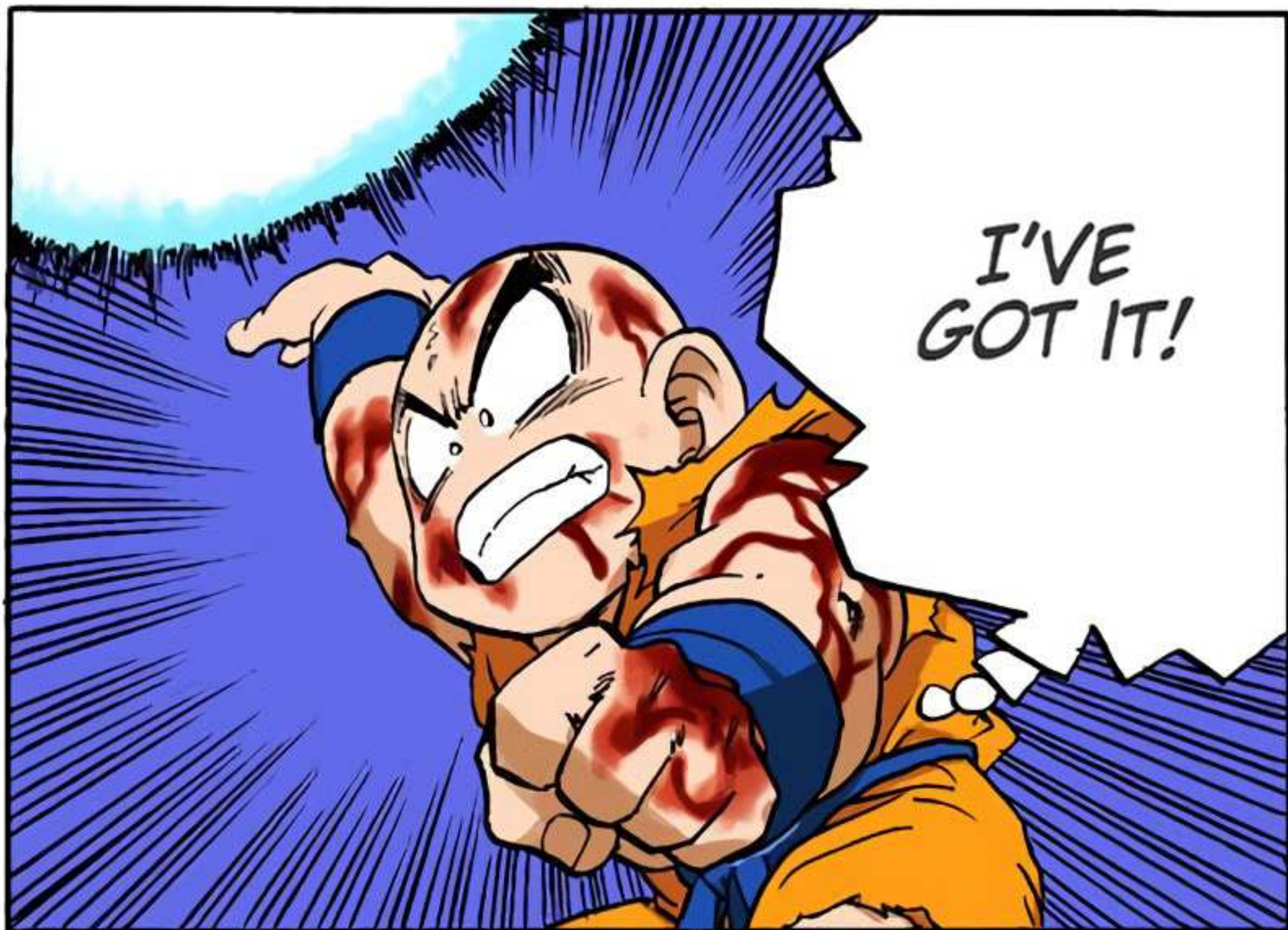
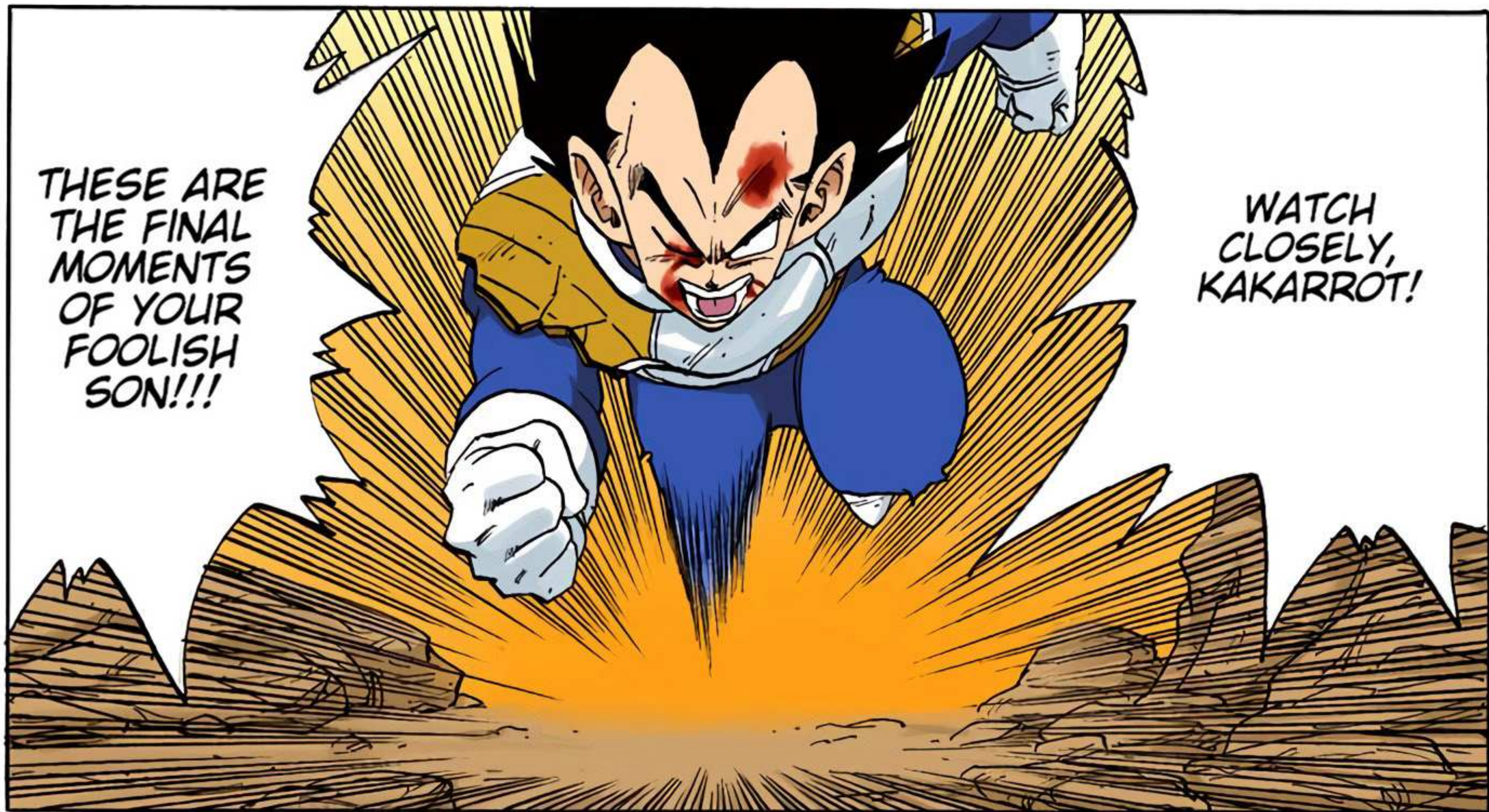
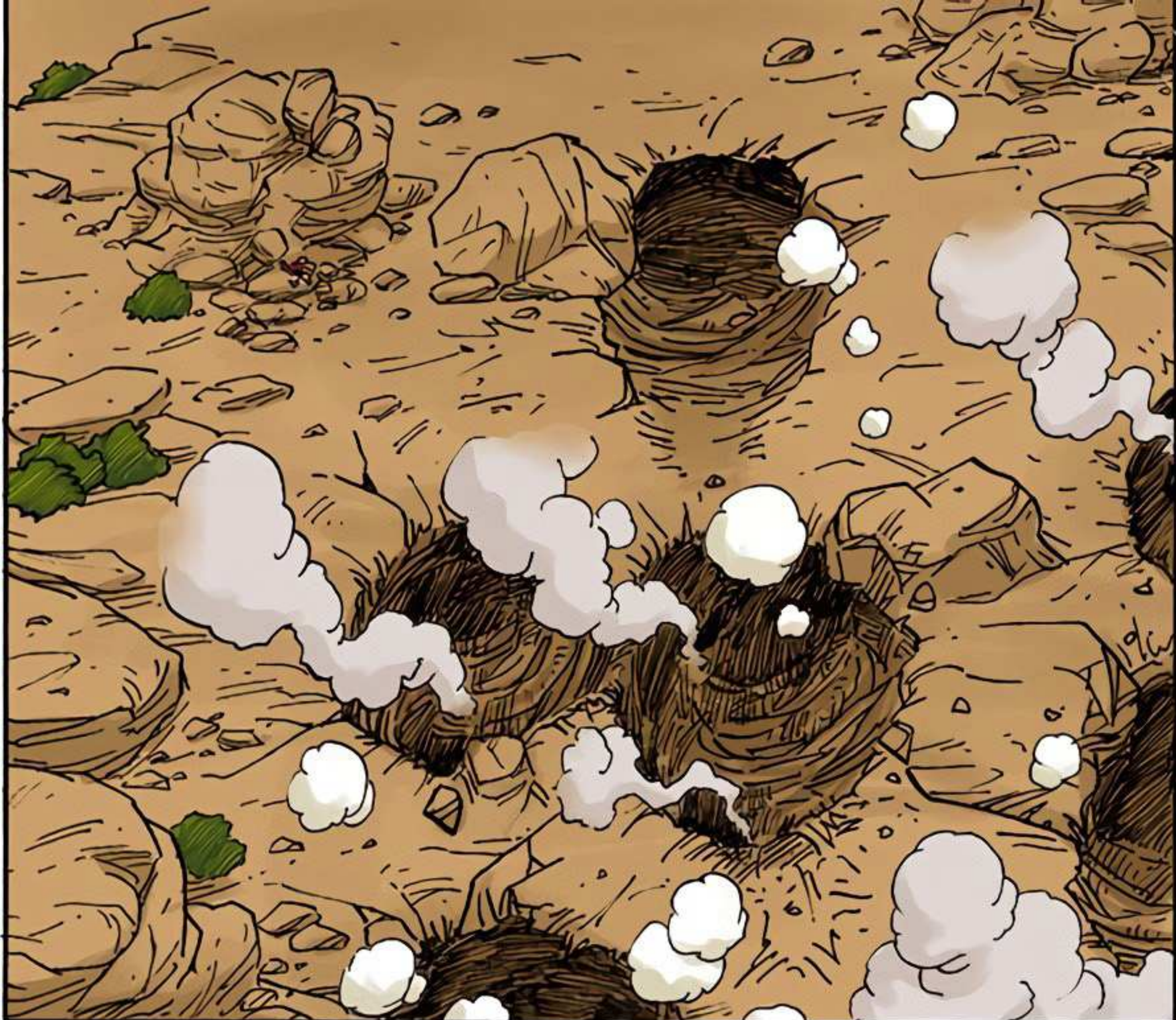
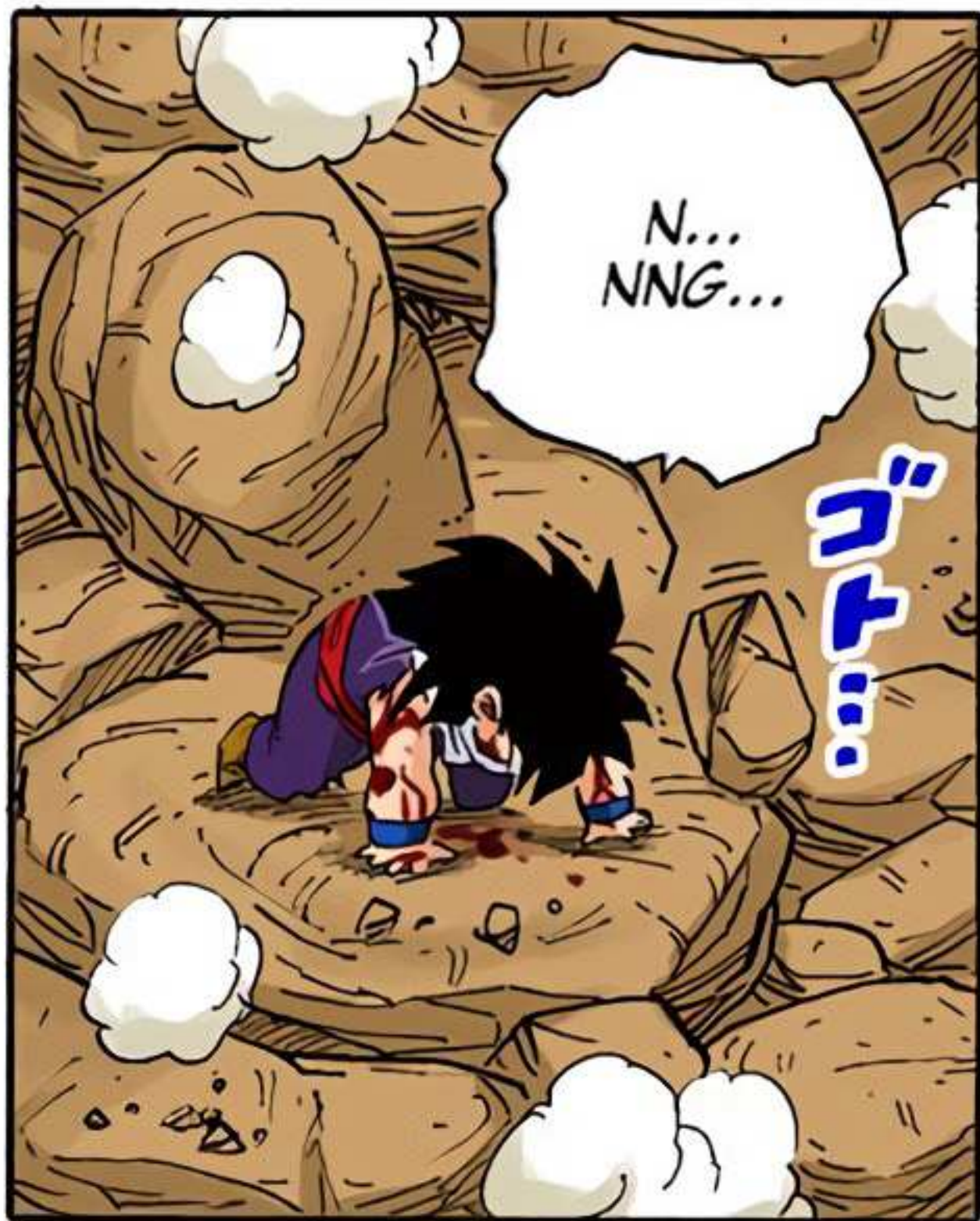




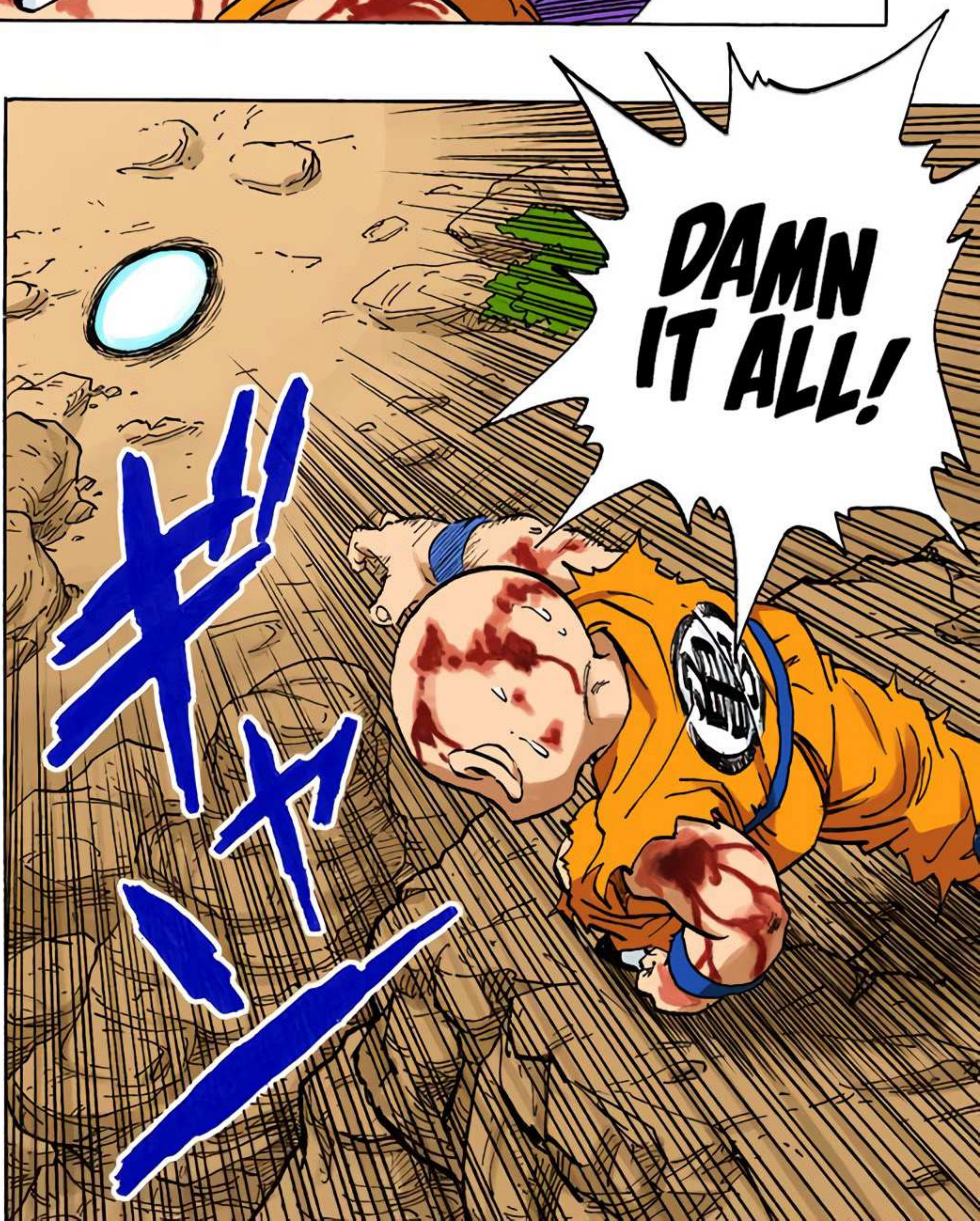
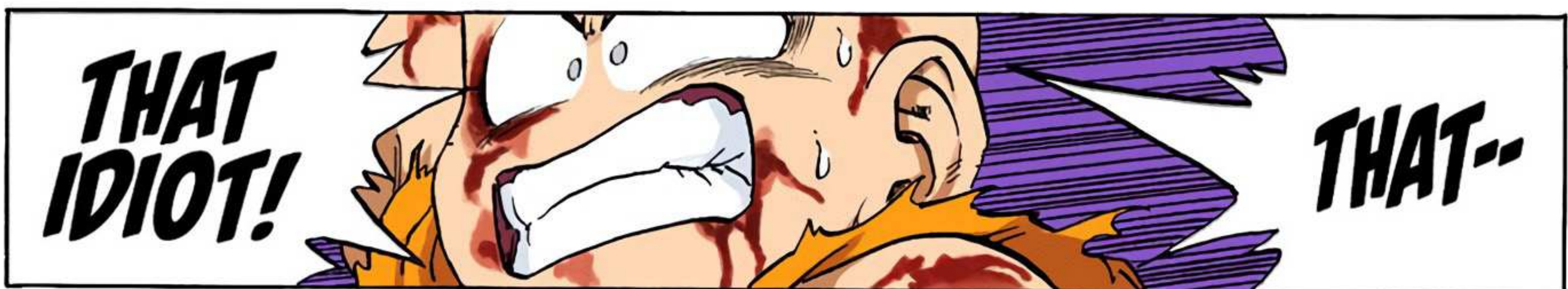
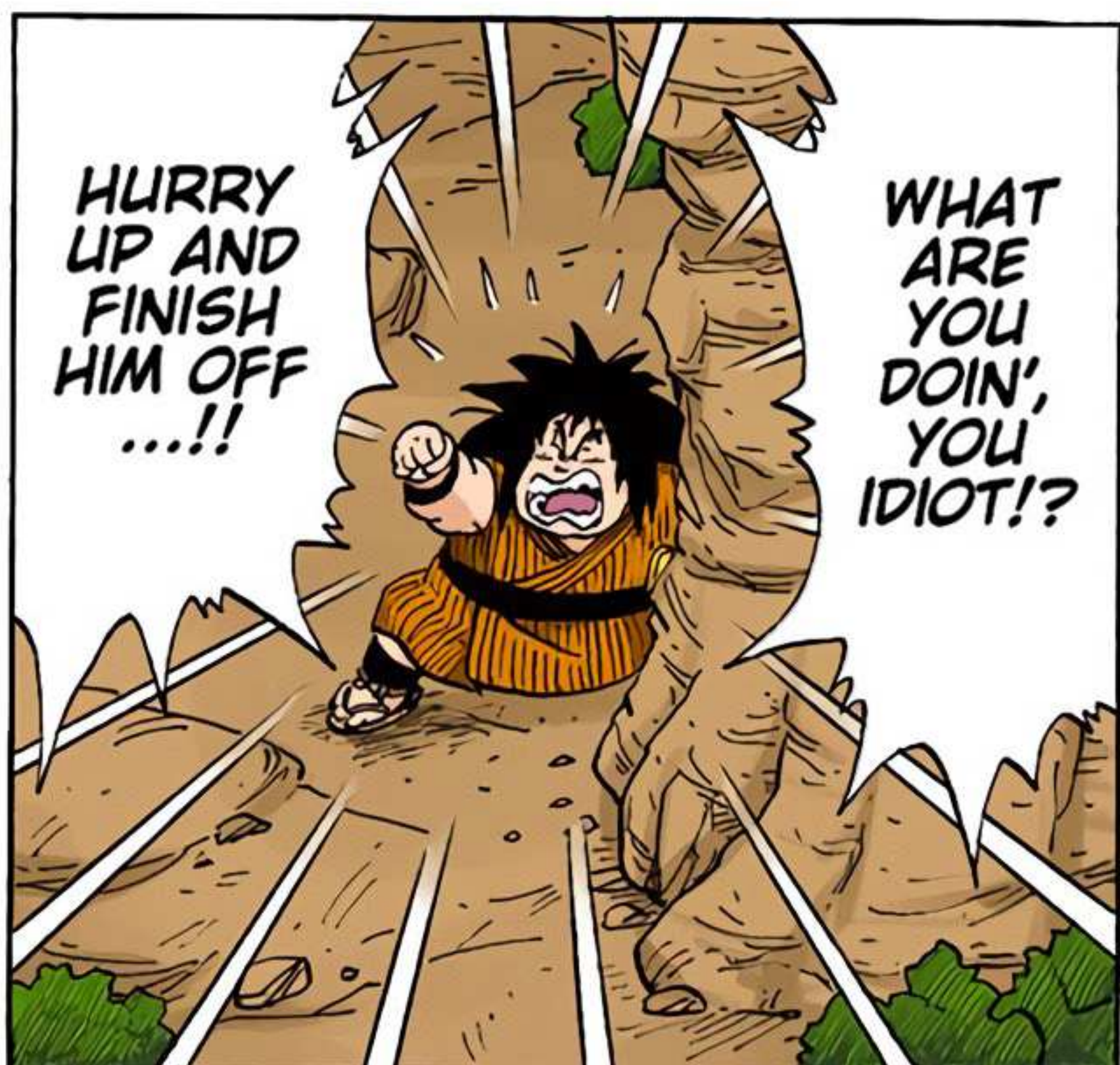
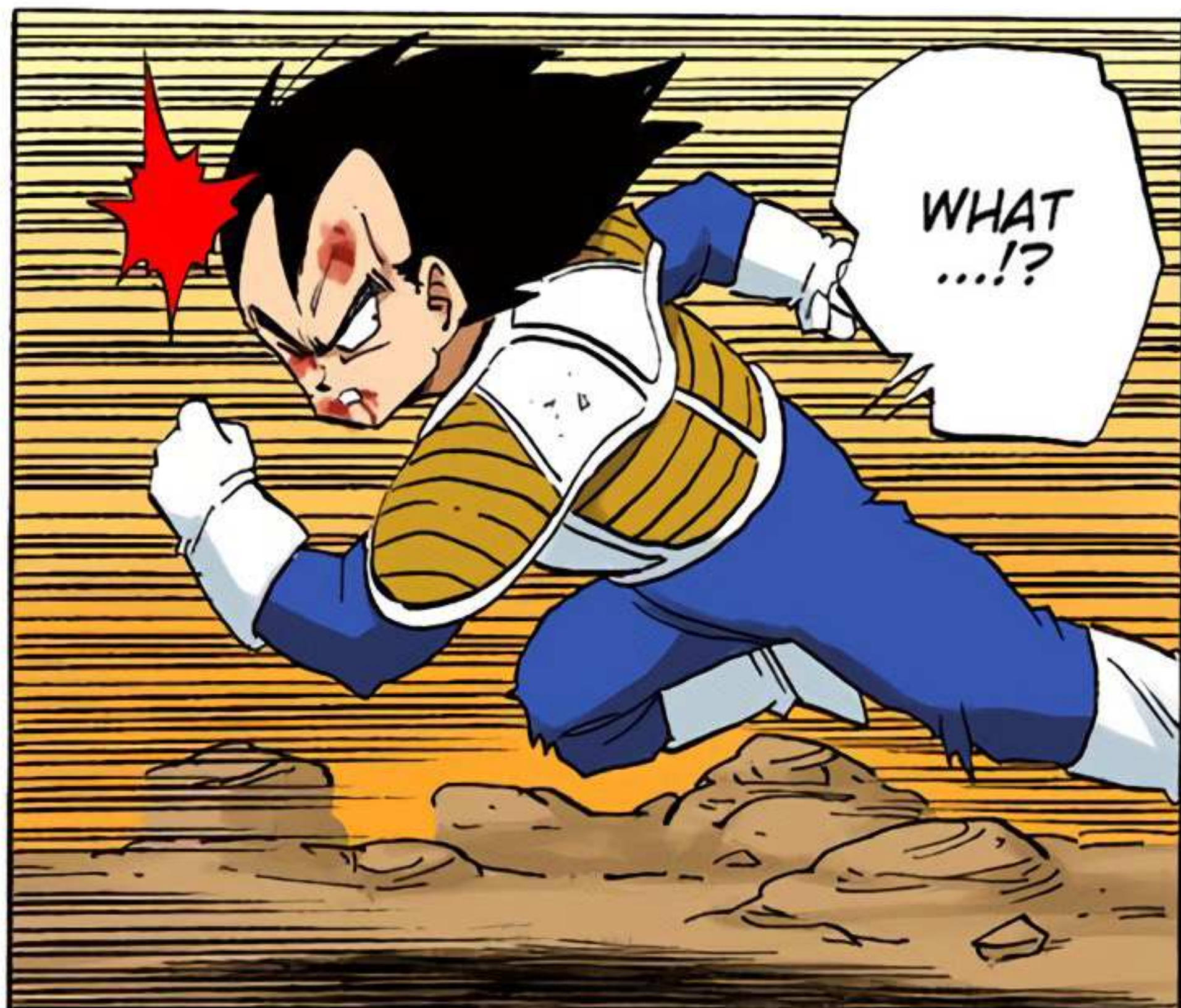




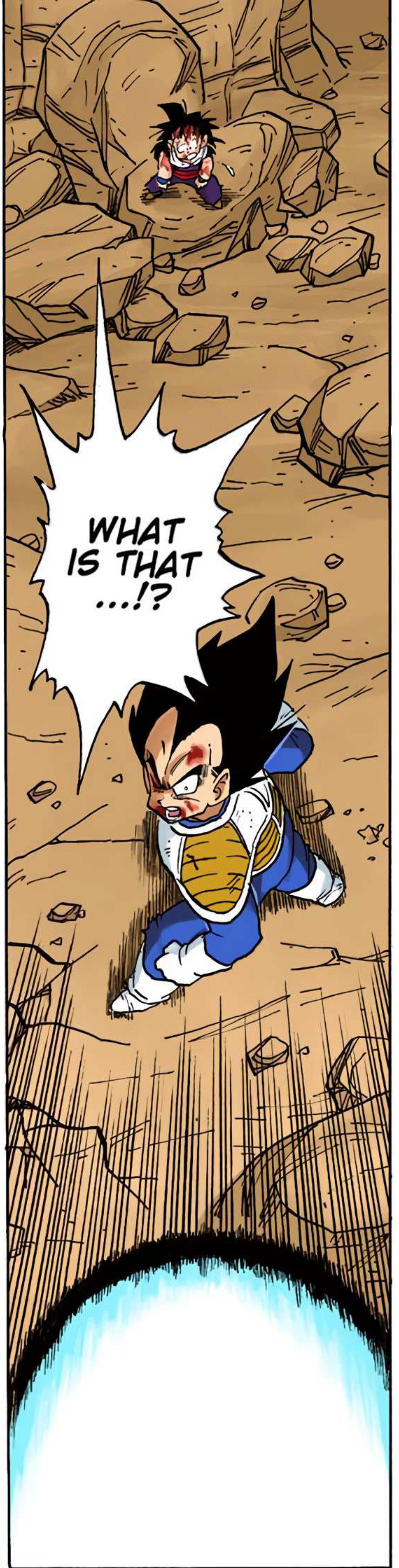
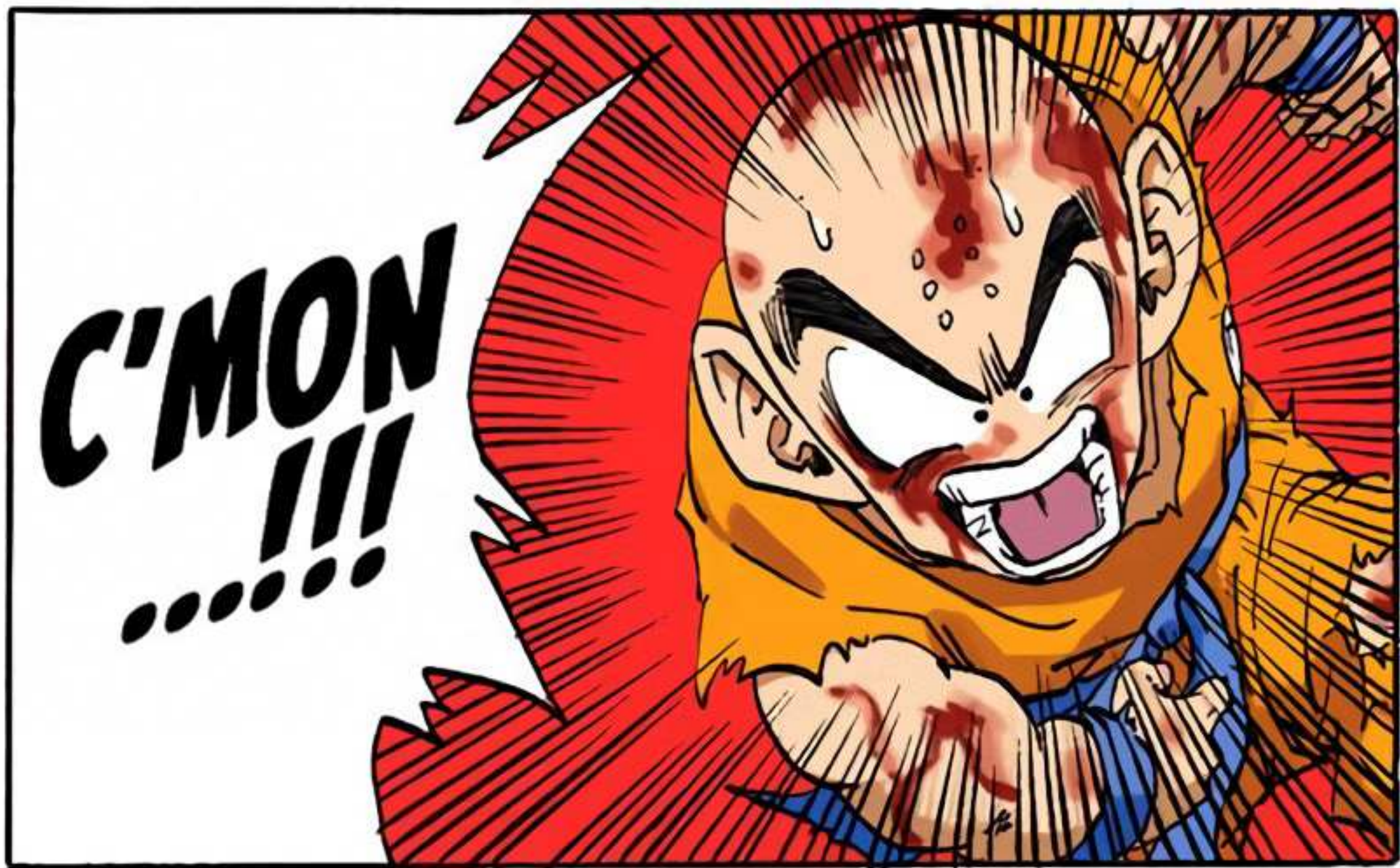














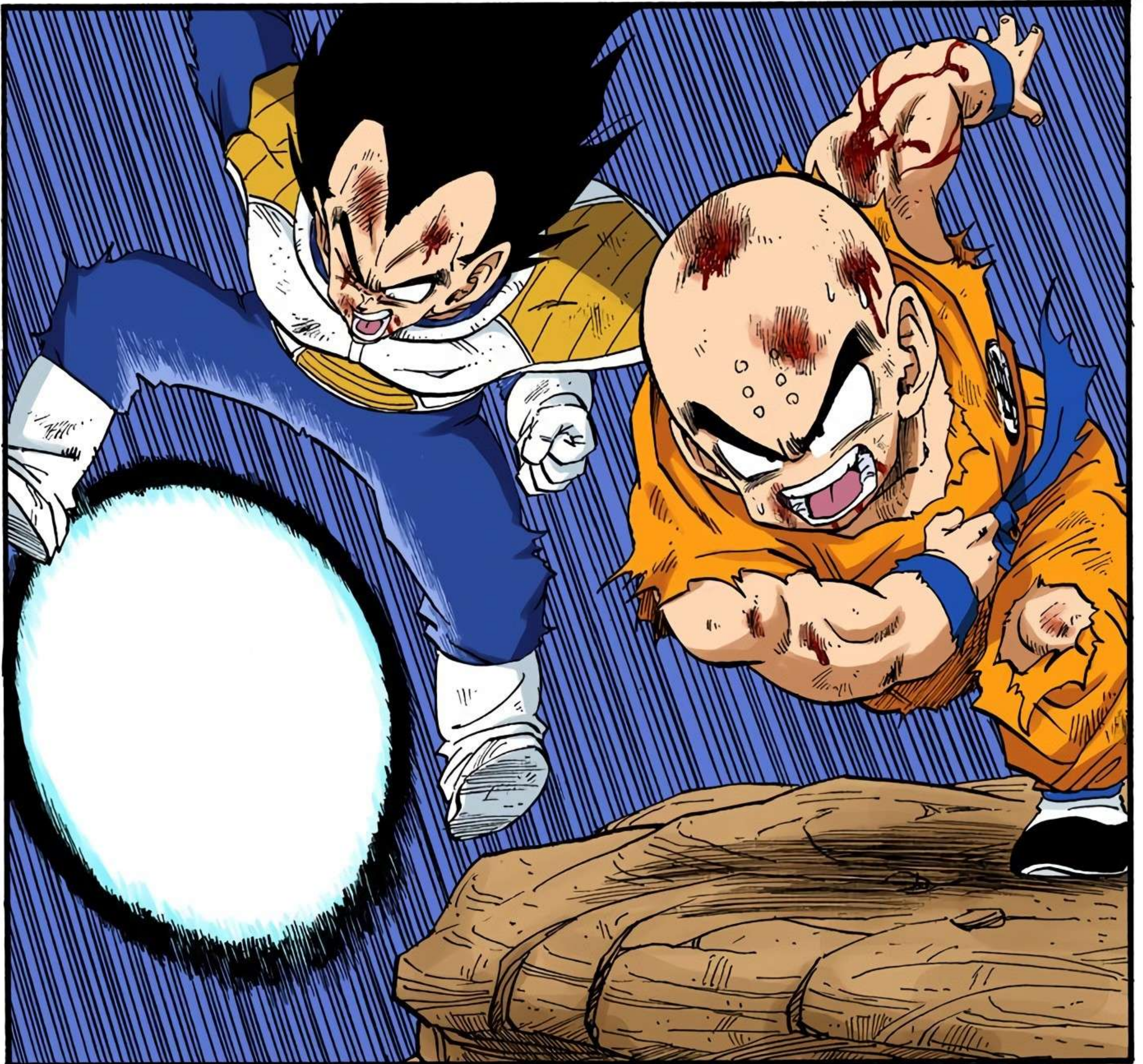




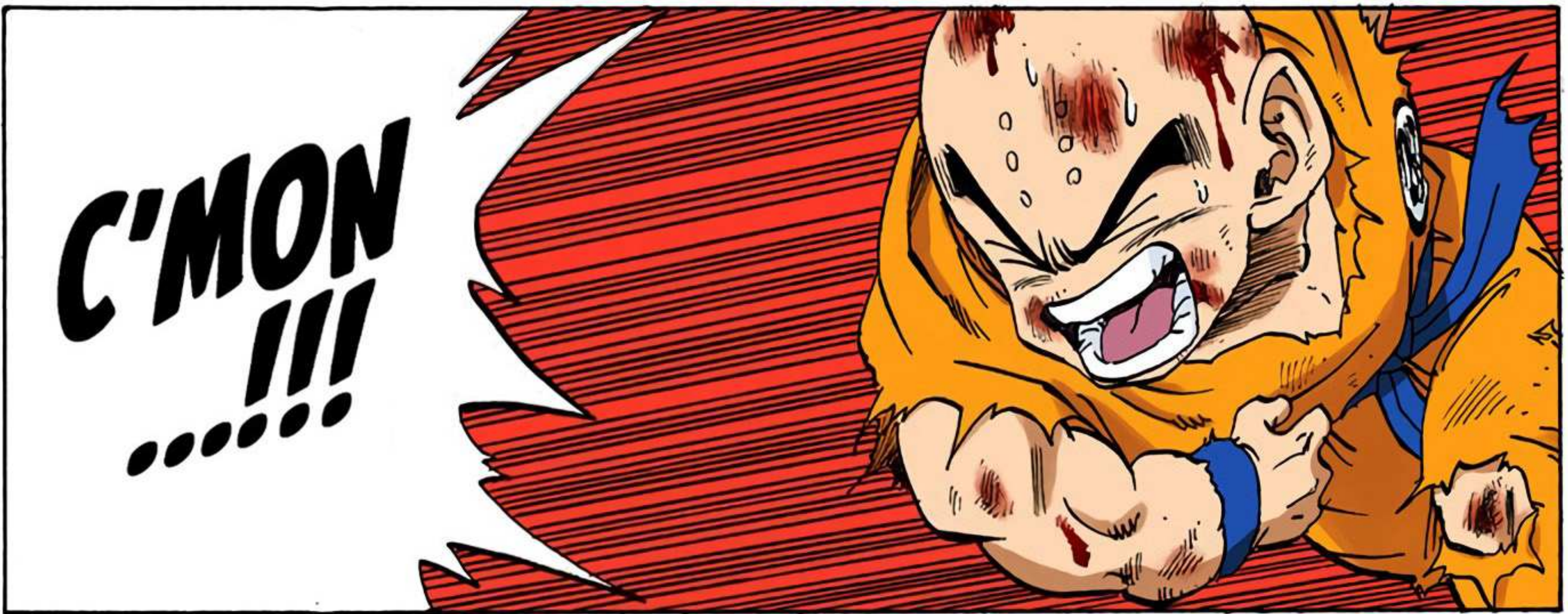
ドラゴンボール

# DRAGON BALL

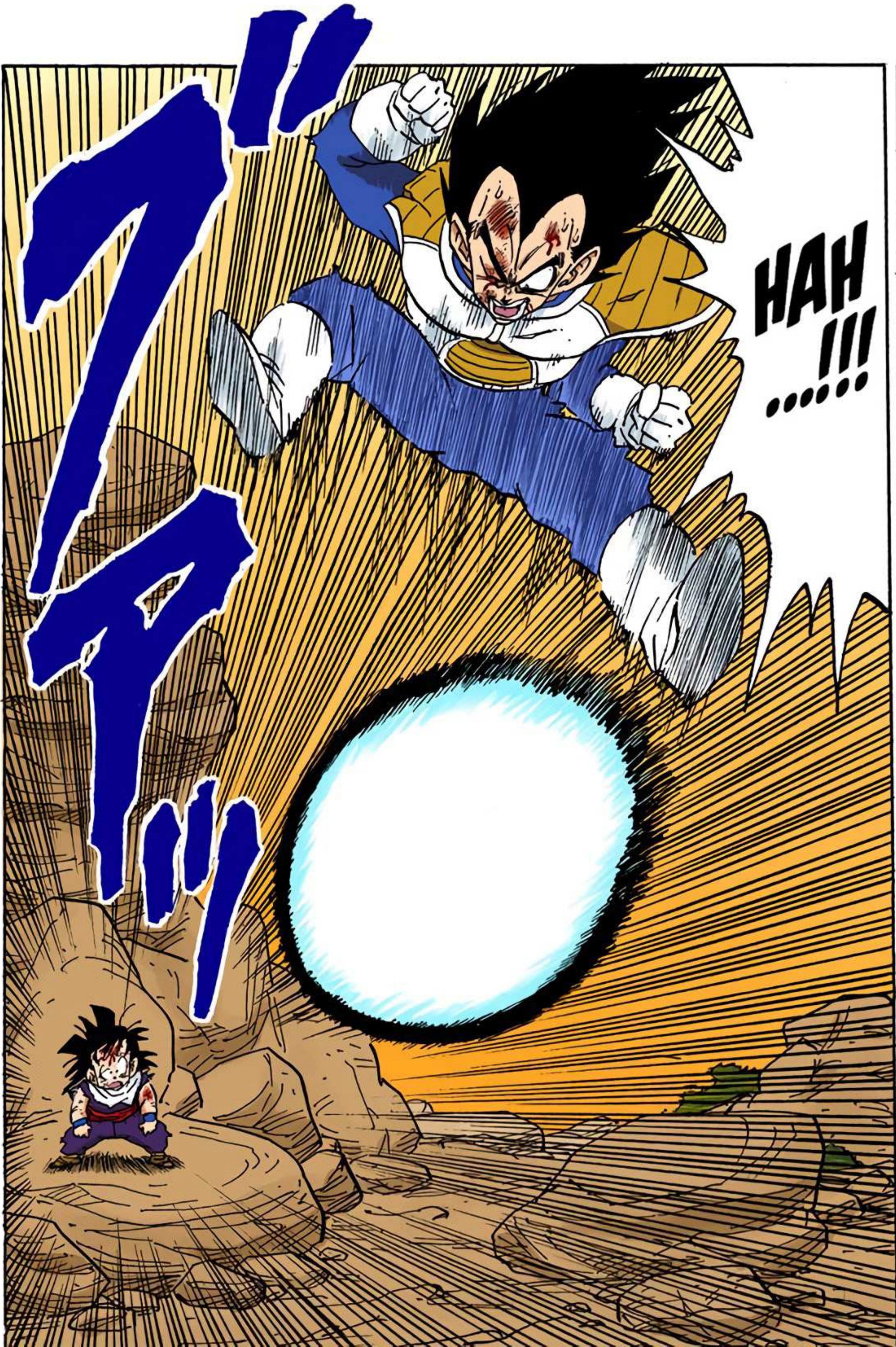
**CHAPTER 238:  
THE GENKI-DAMA'S COURSE!!**



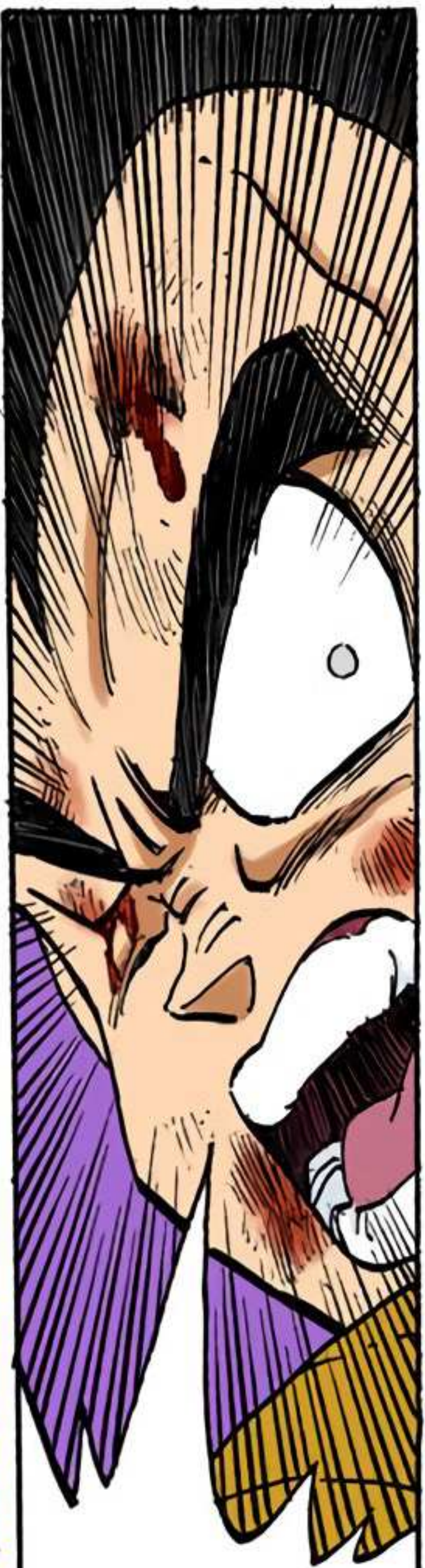




**C'MON  
....!!!**

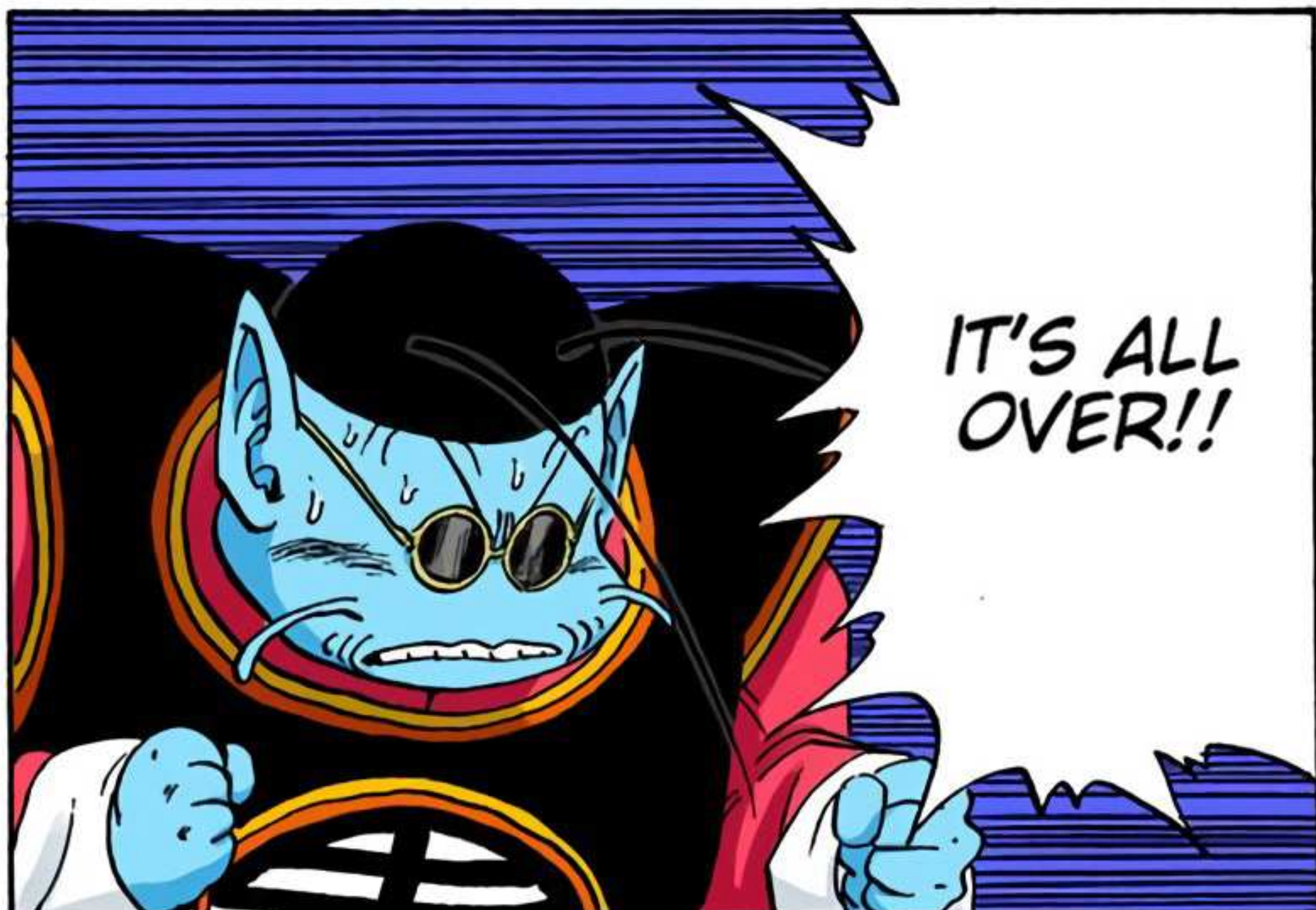
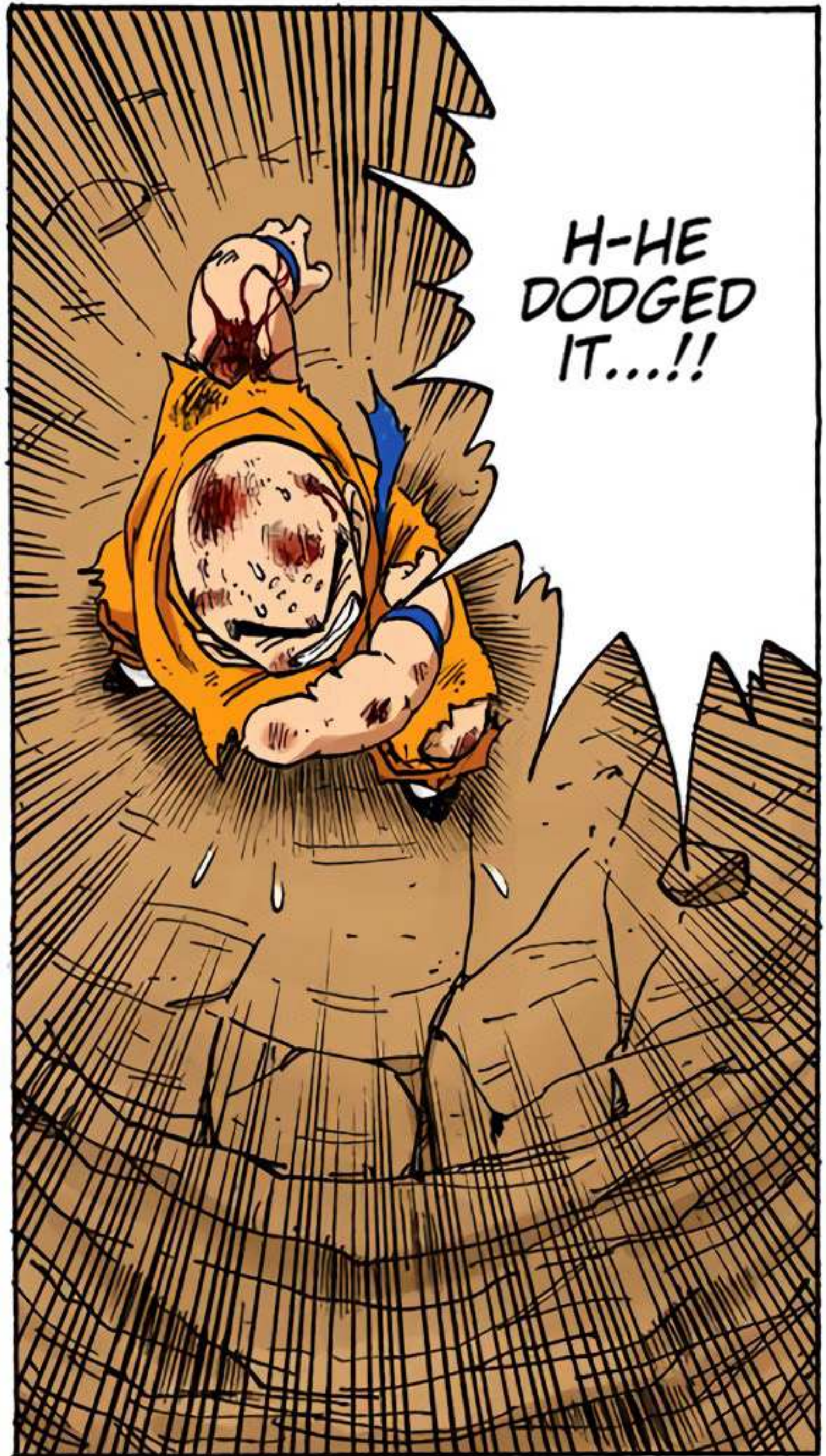
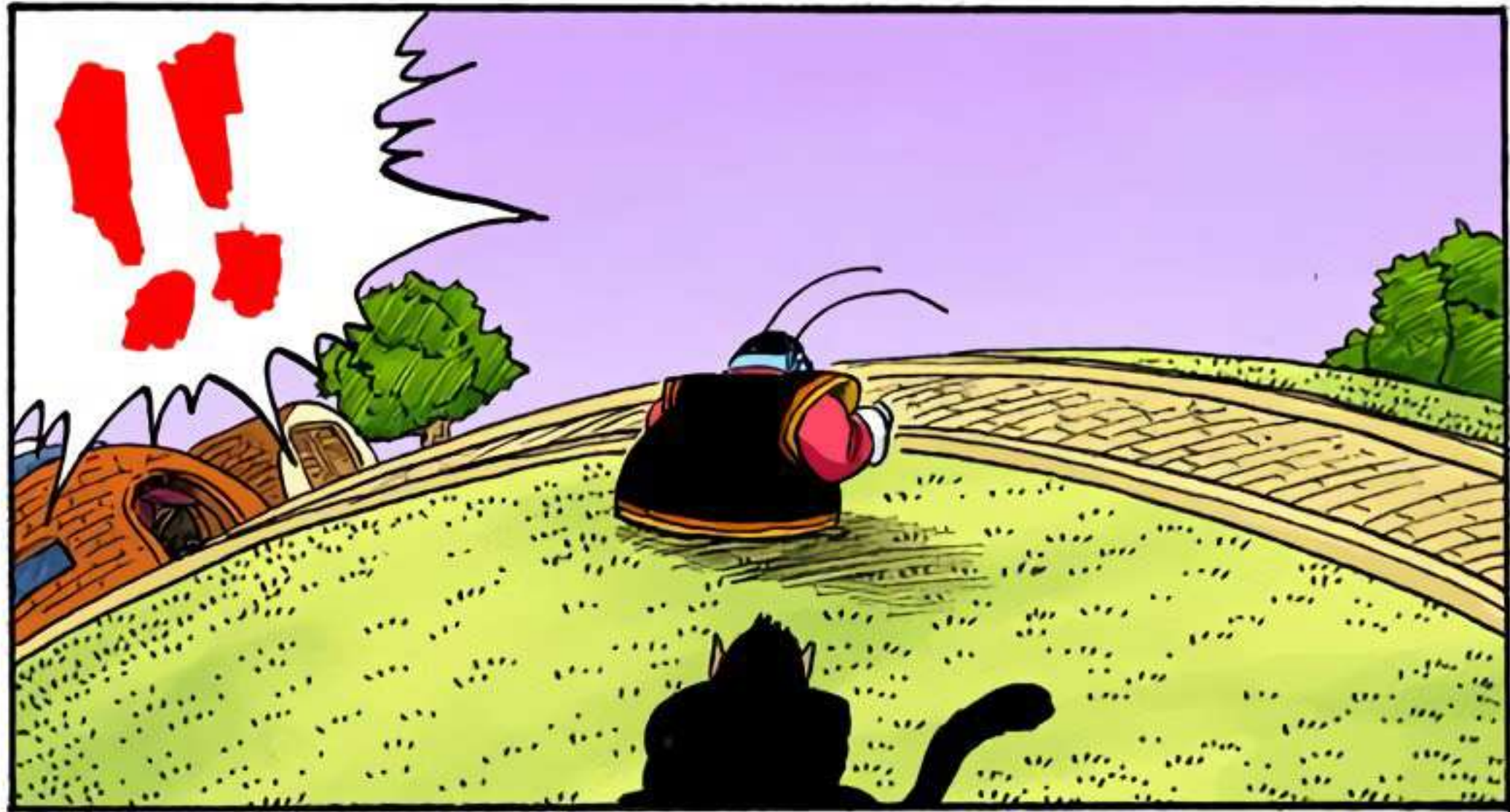
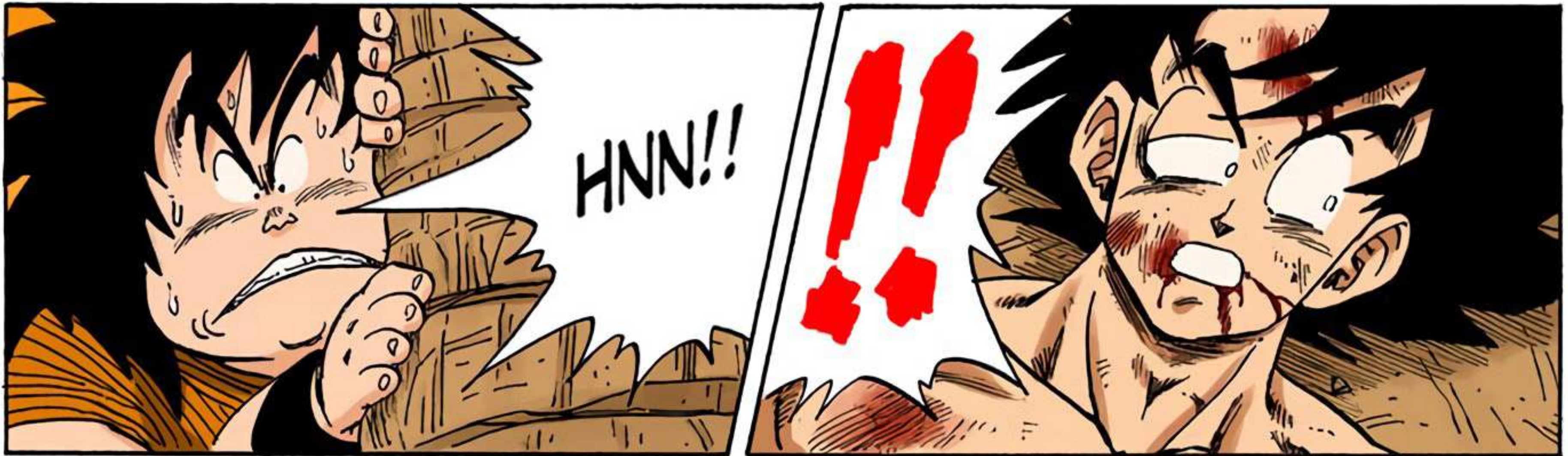
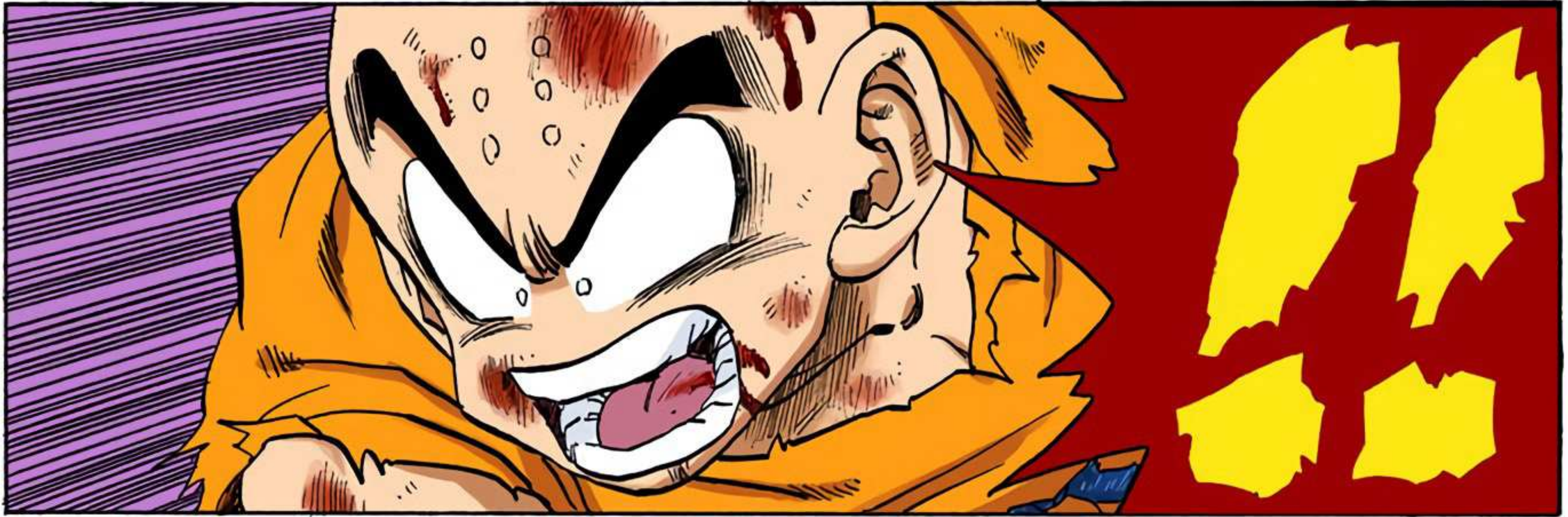


**HAH  
....!!!**

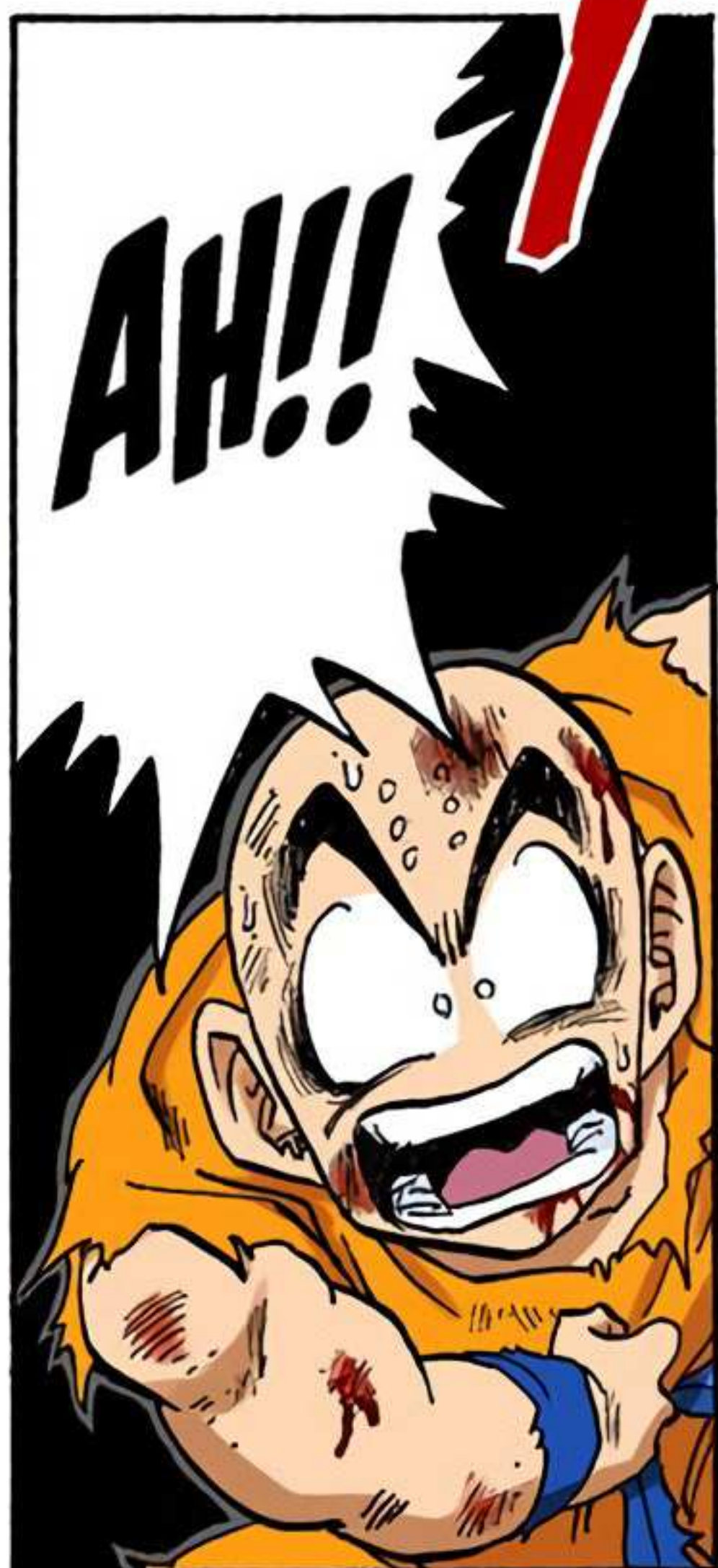
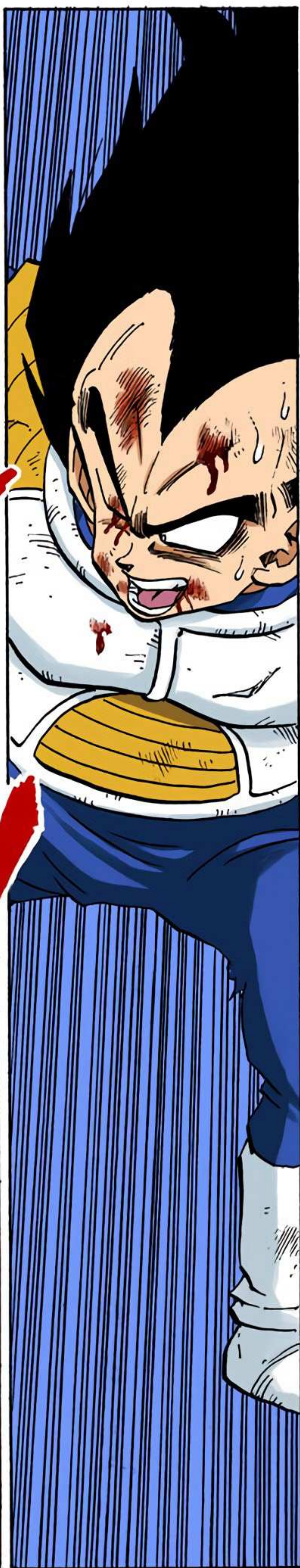


**NOT  
GOOD  
....!!!**

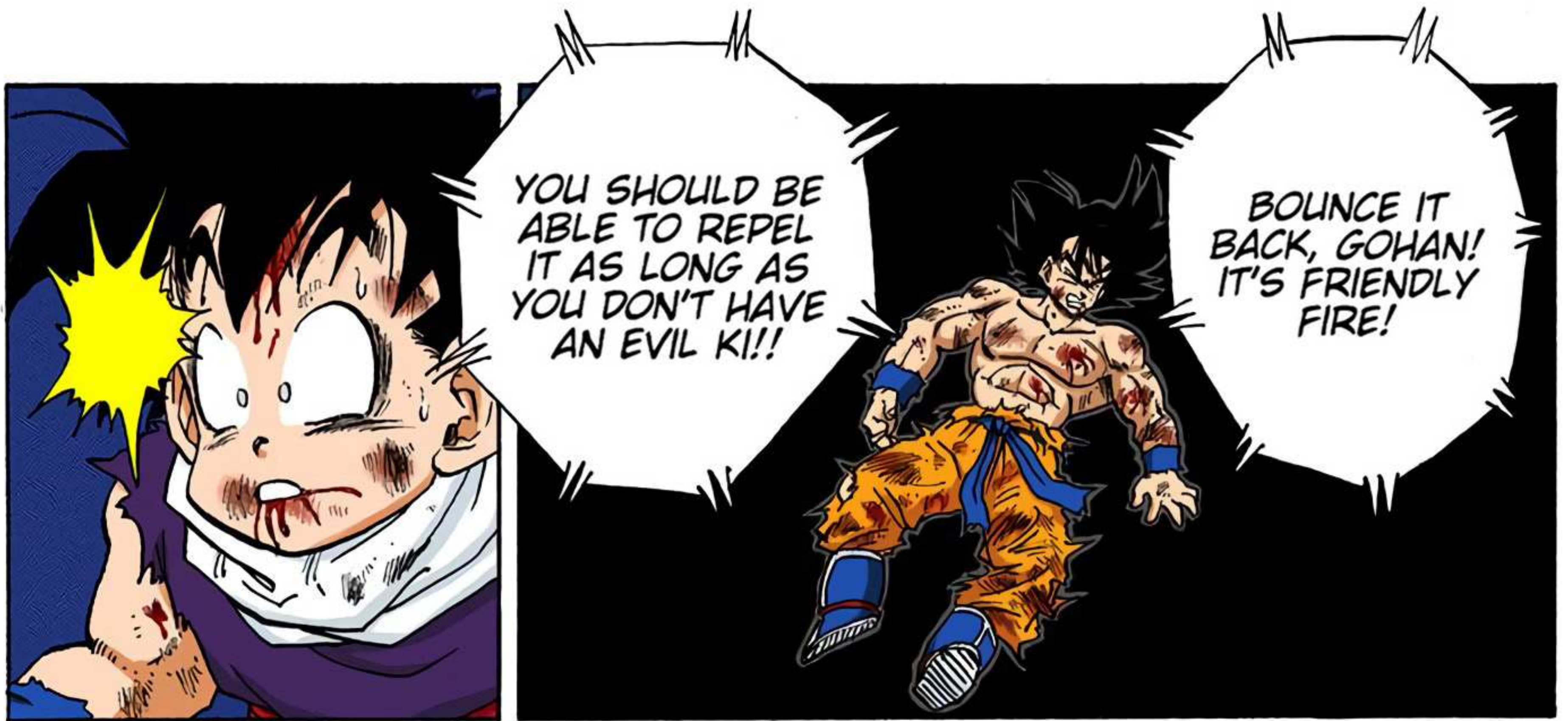




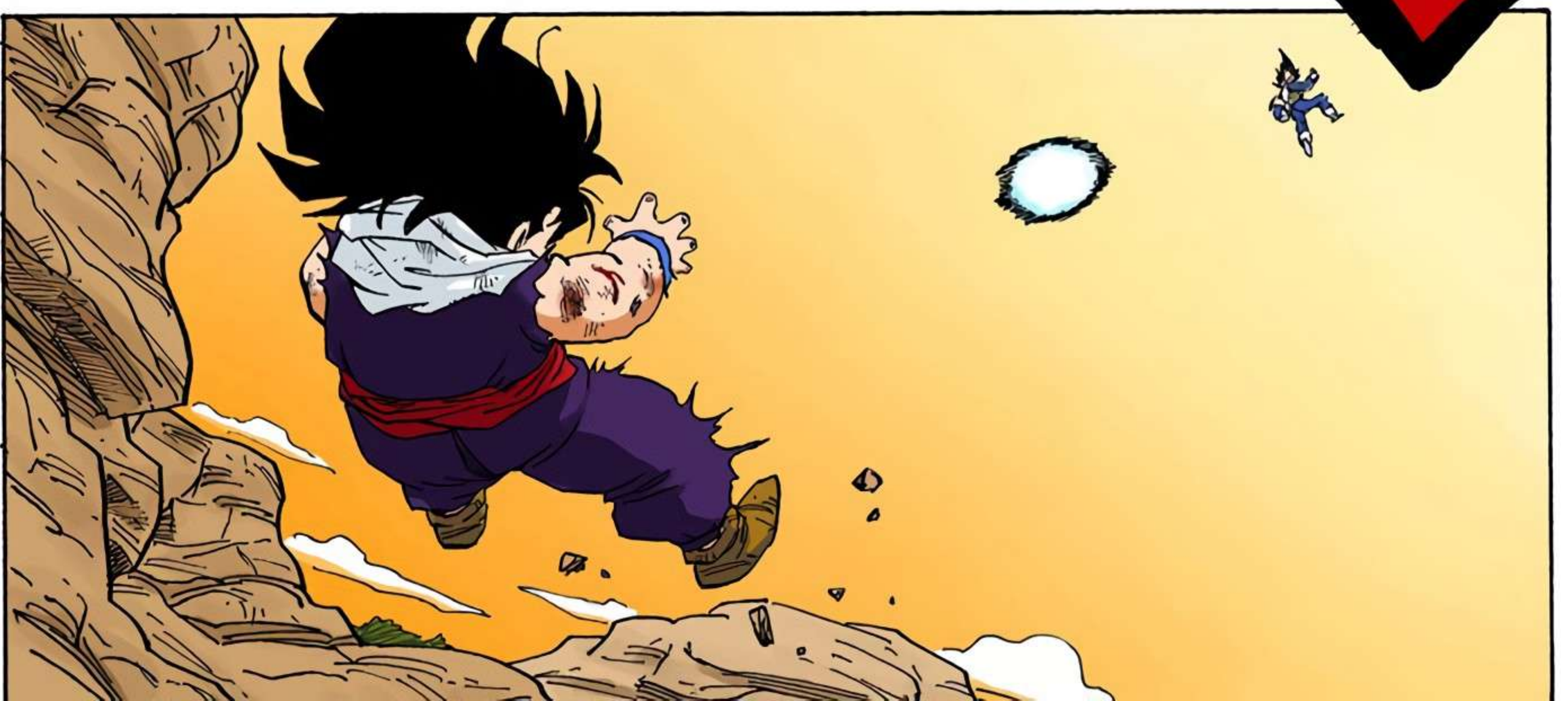
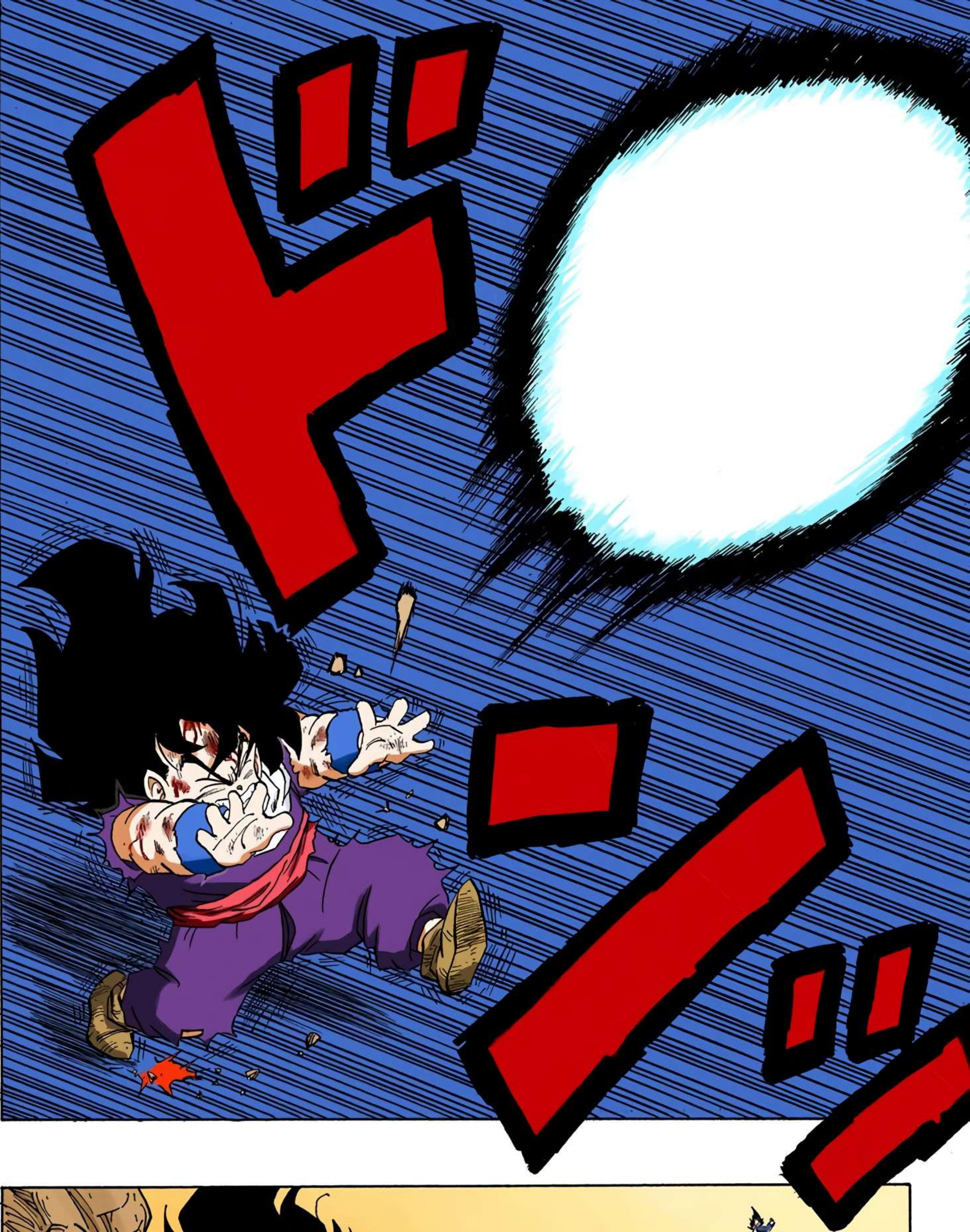




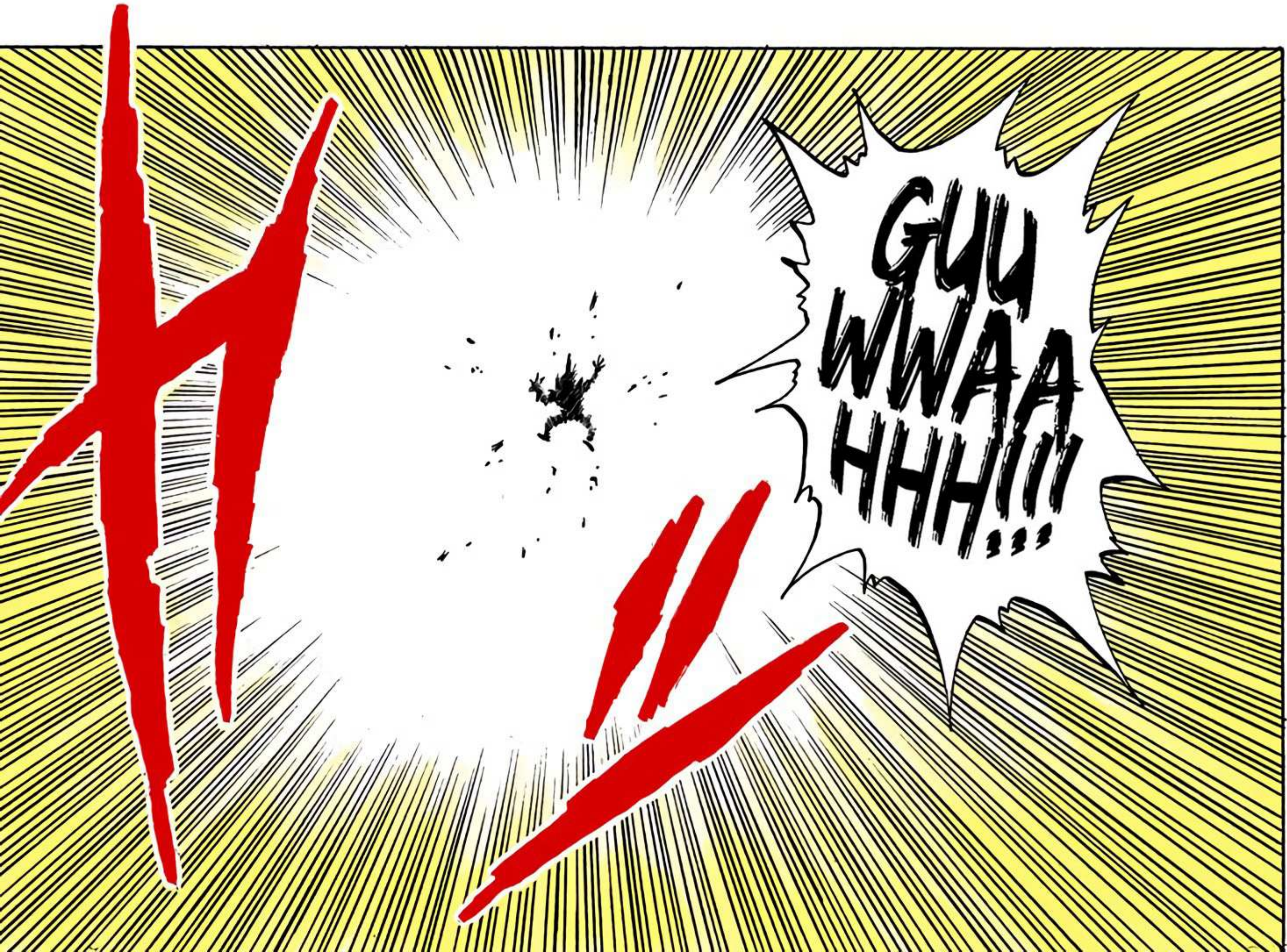
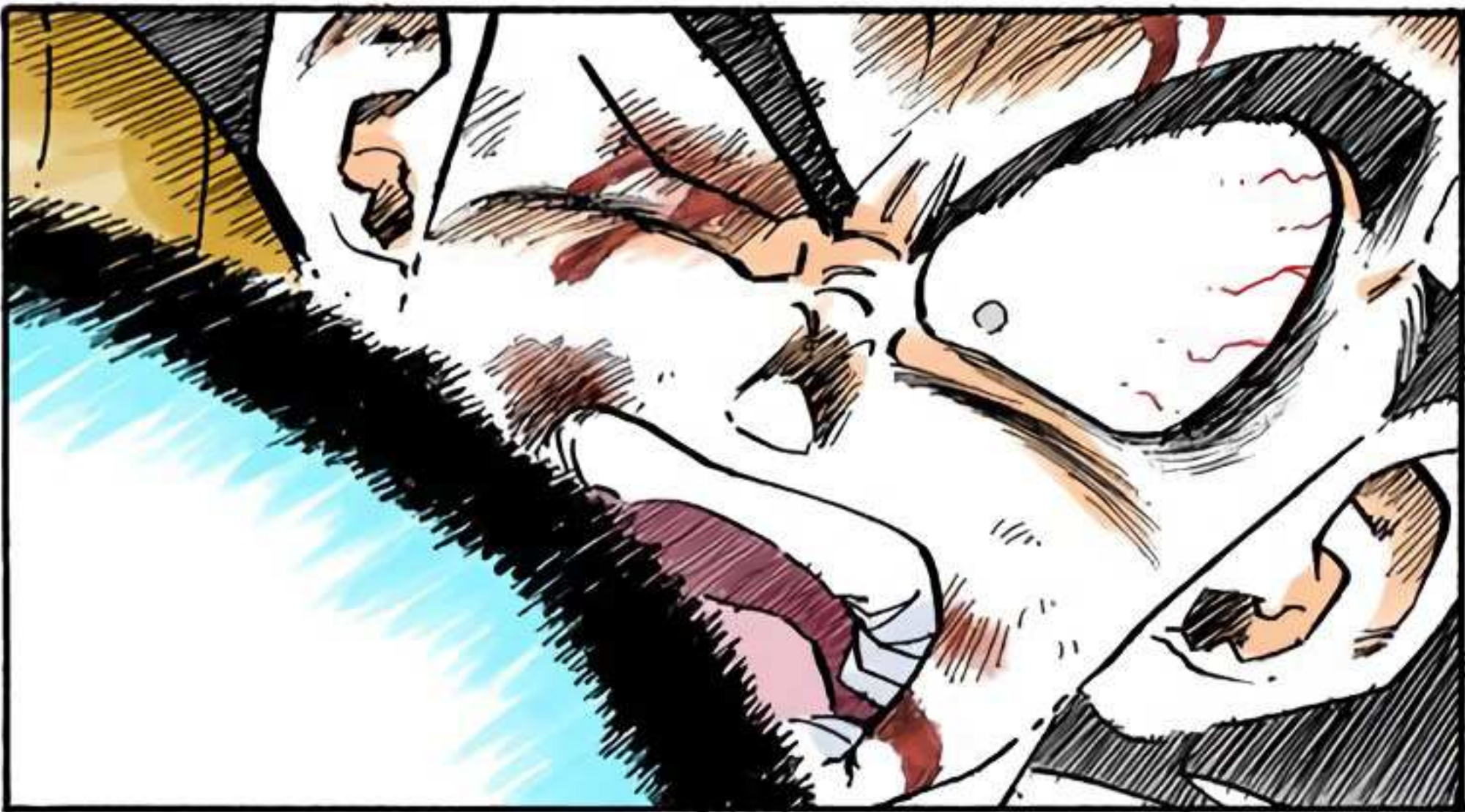
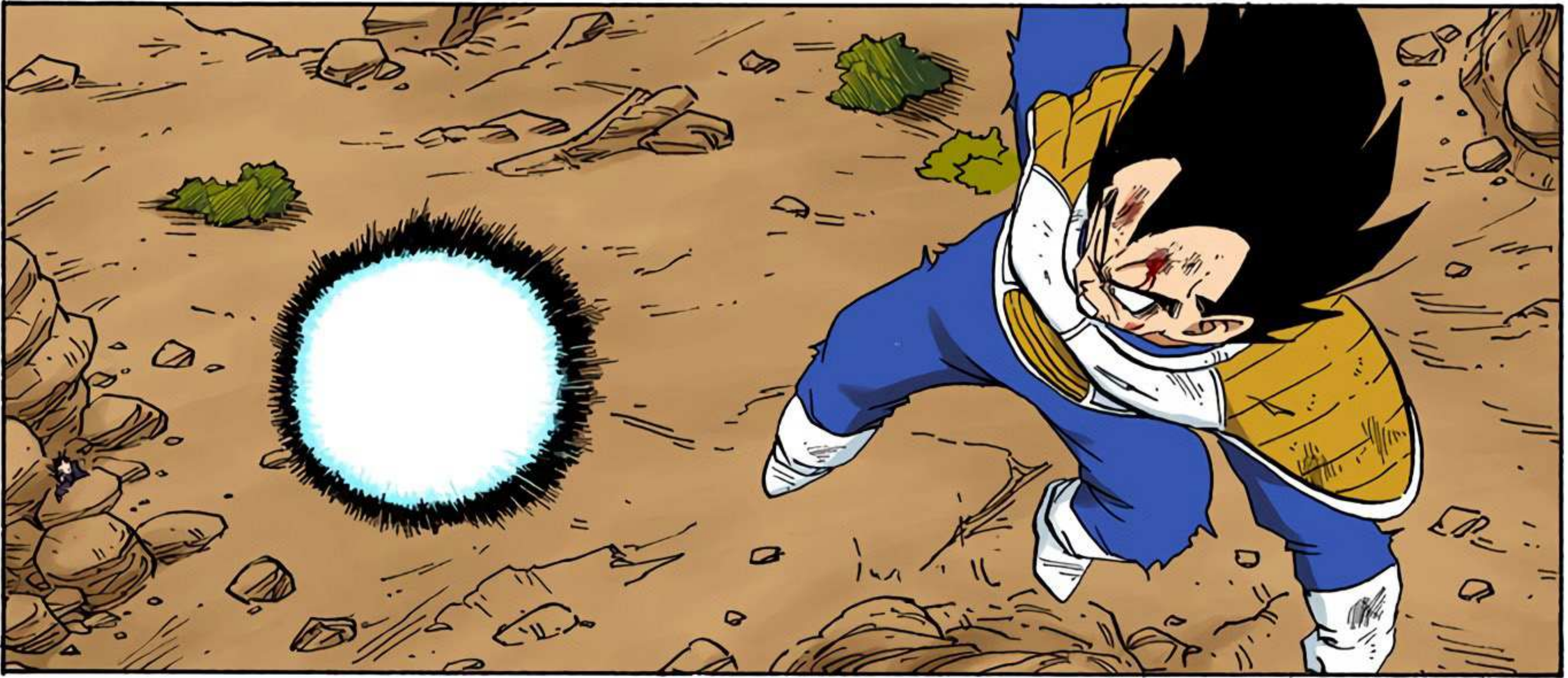








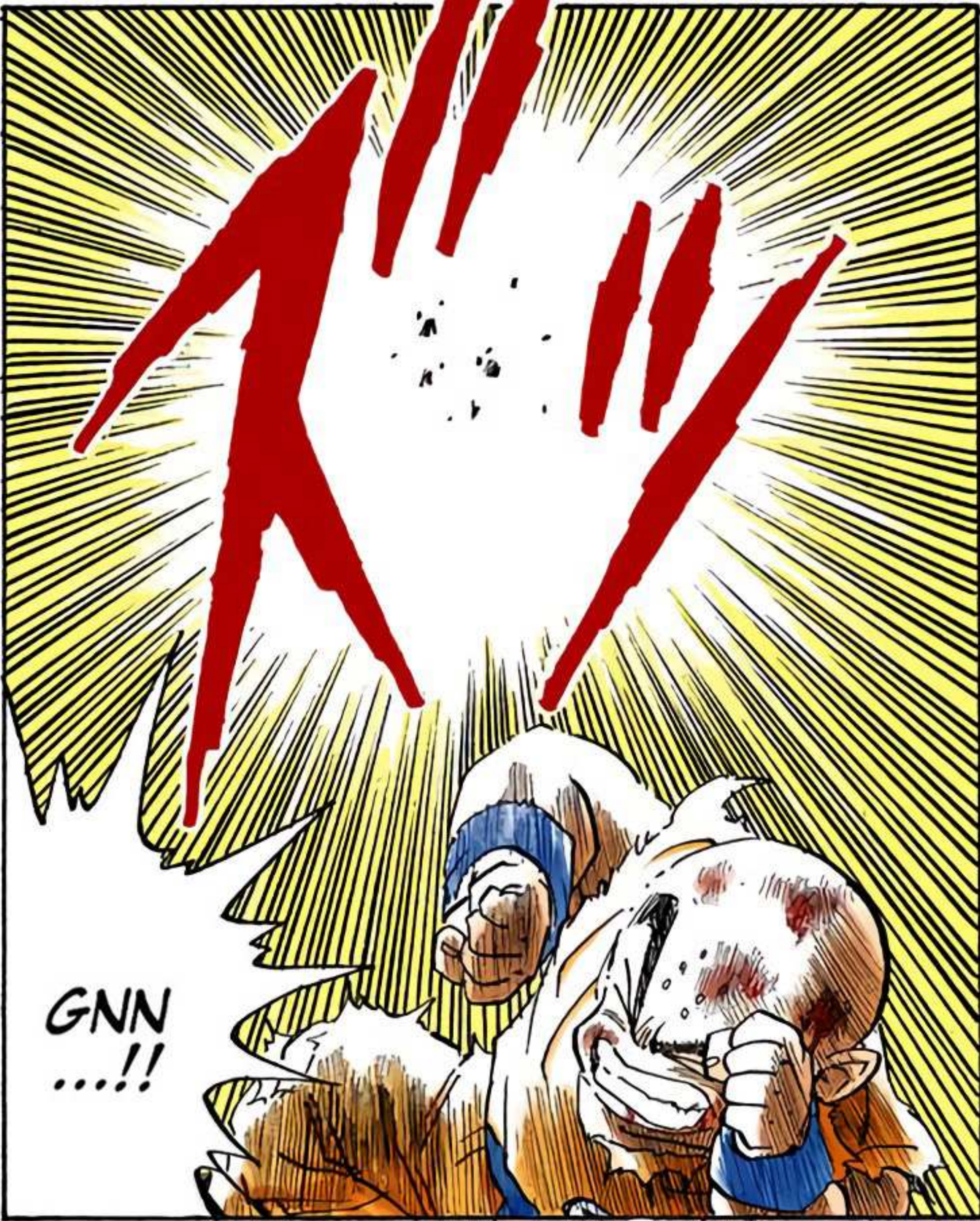




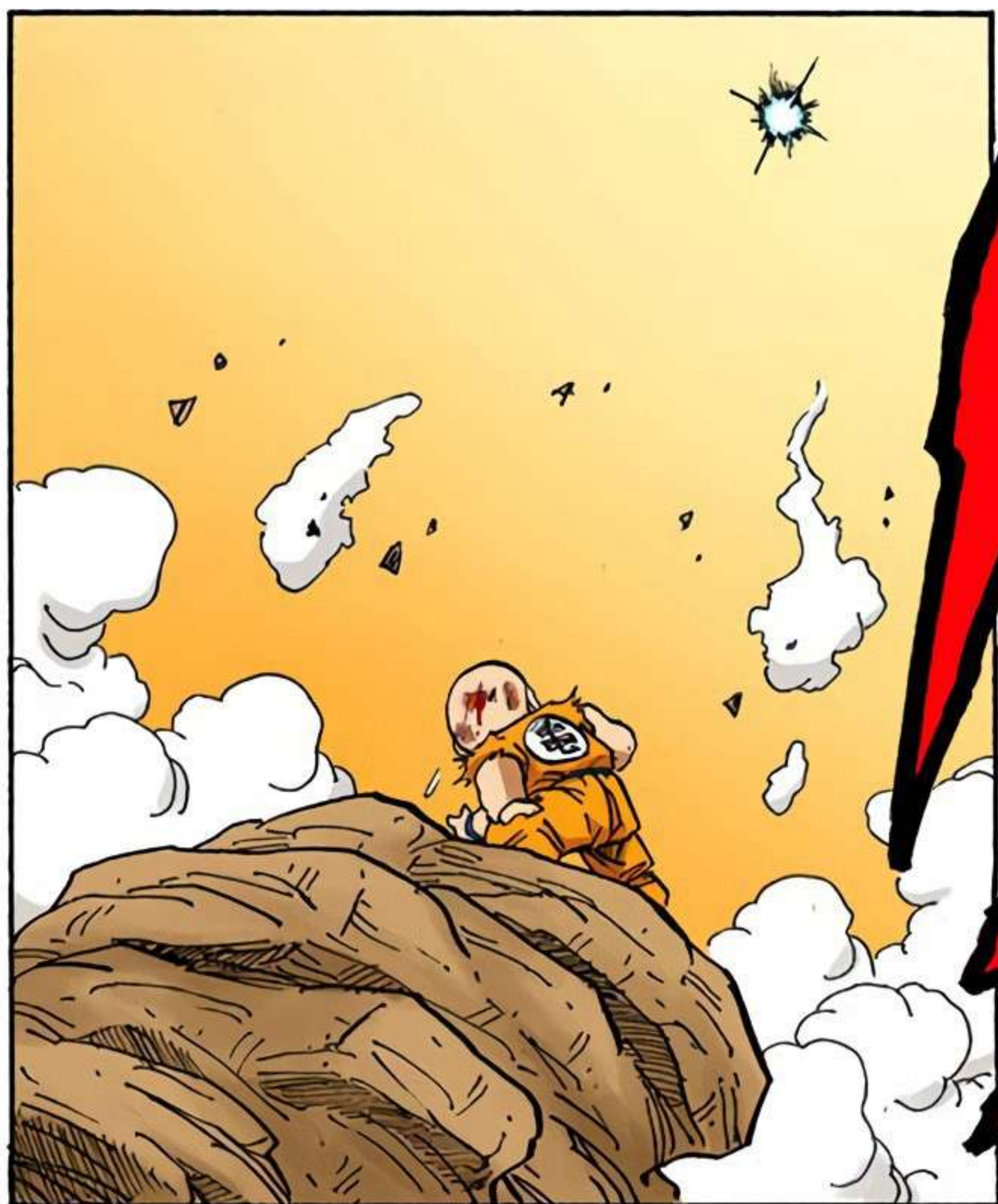




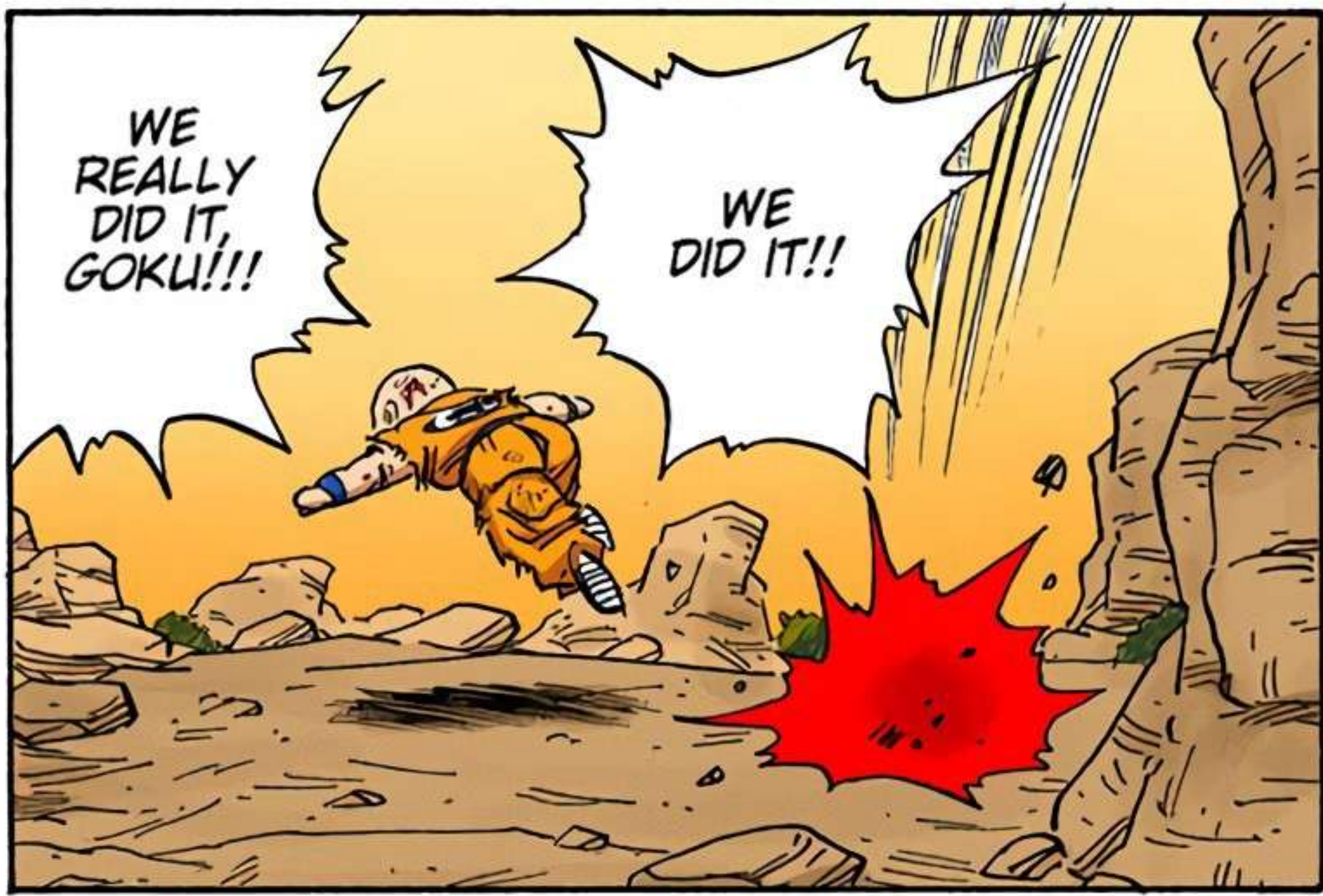
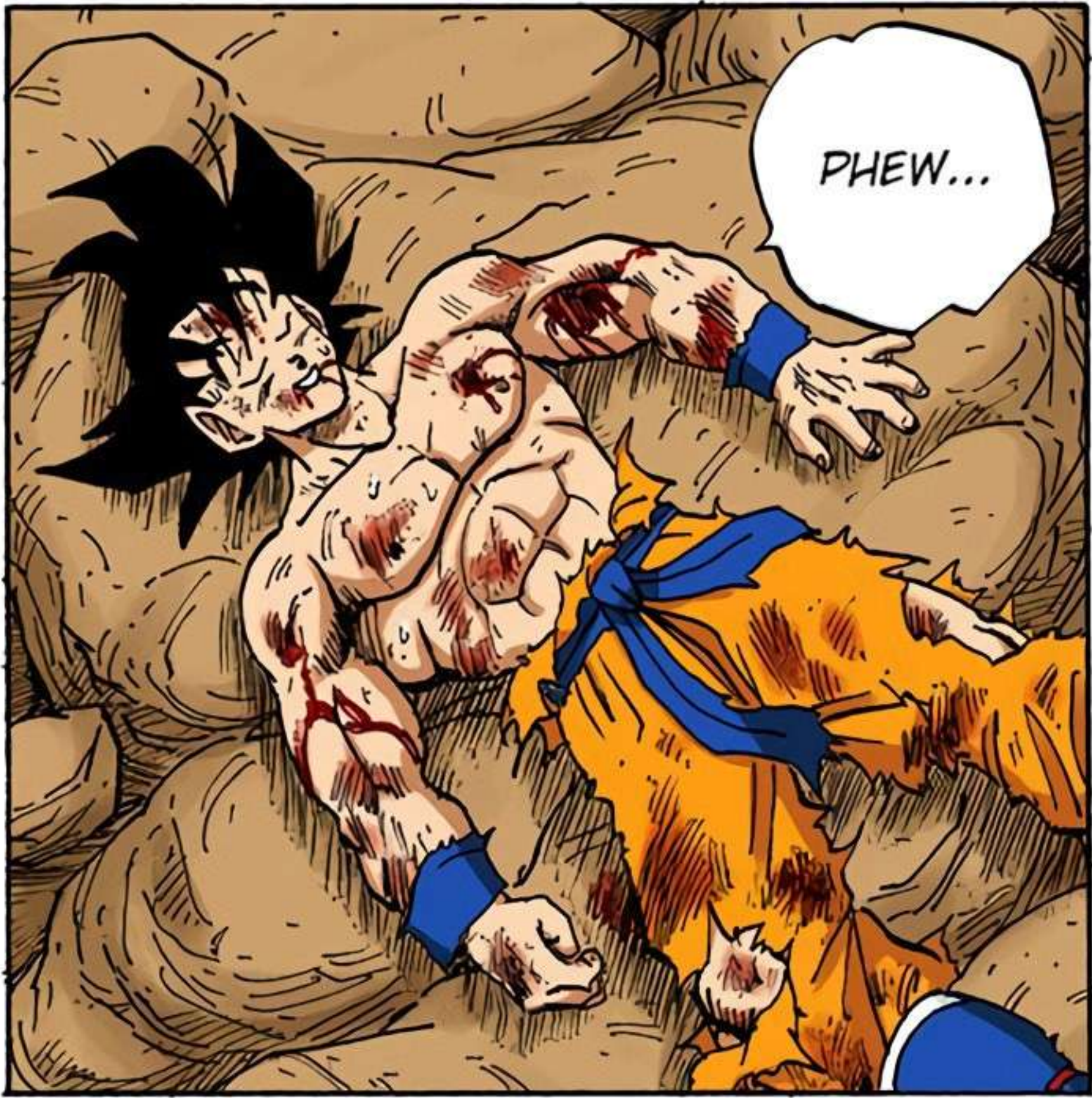
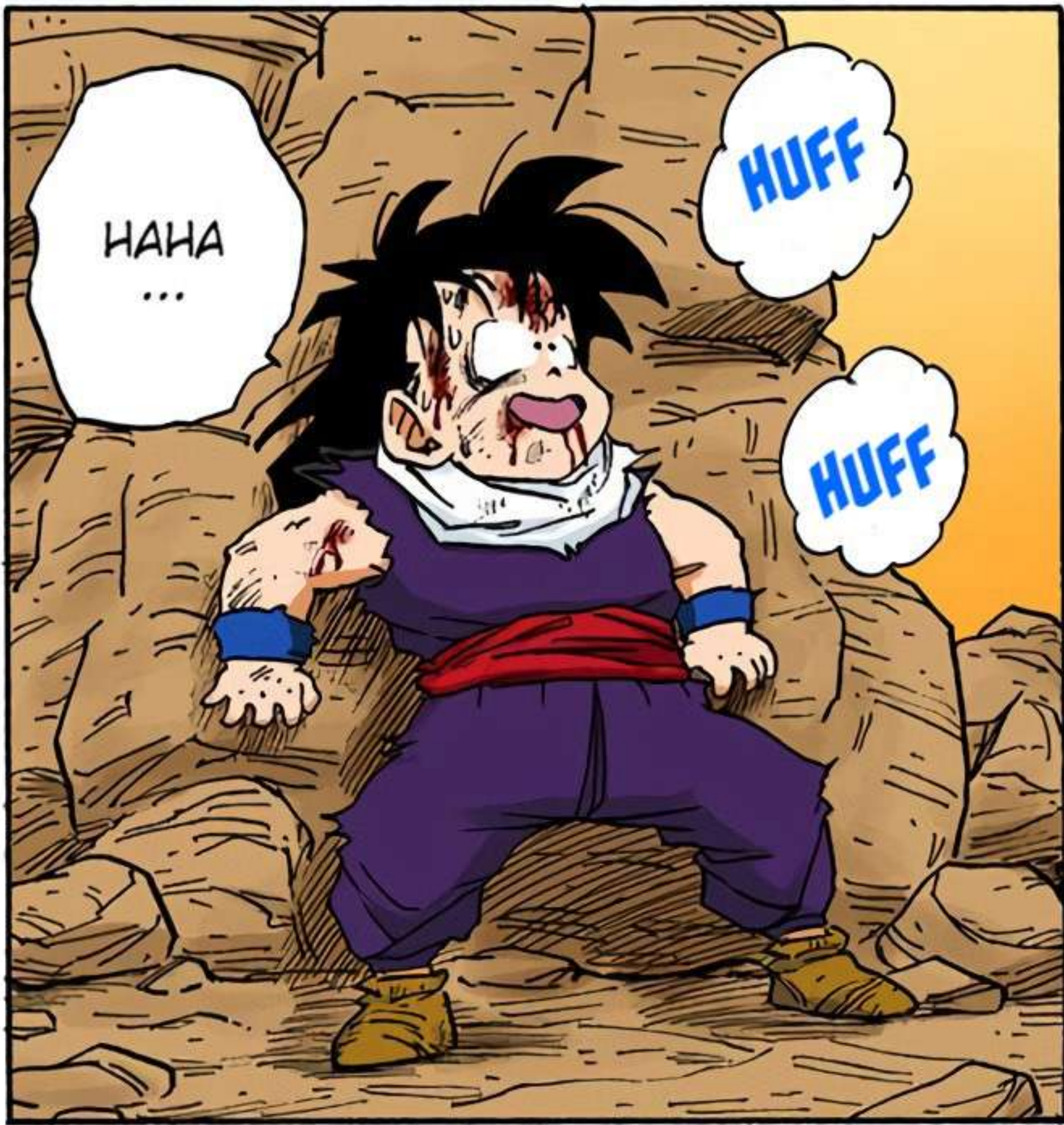




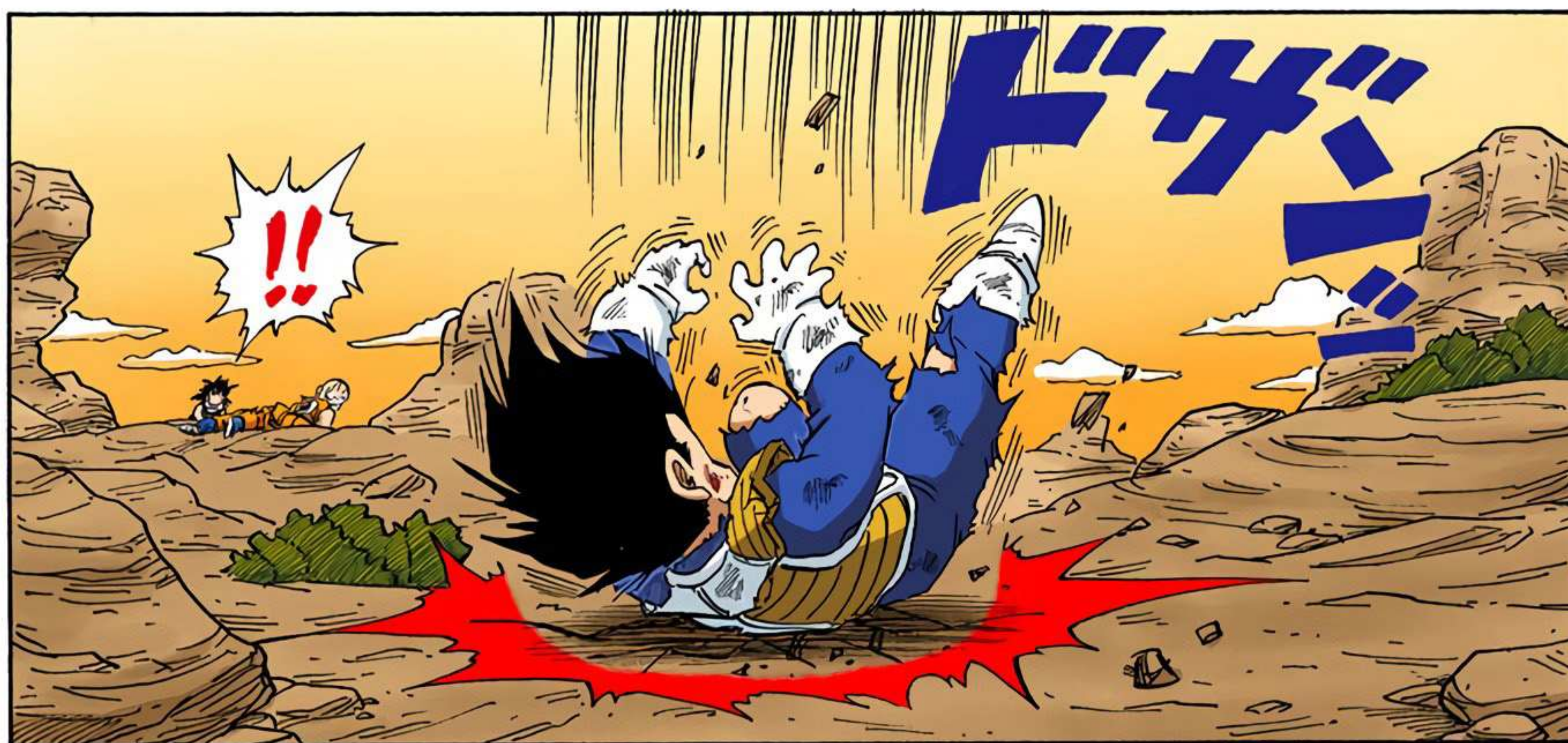
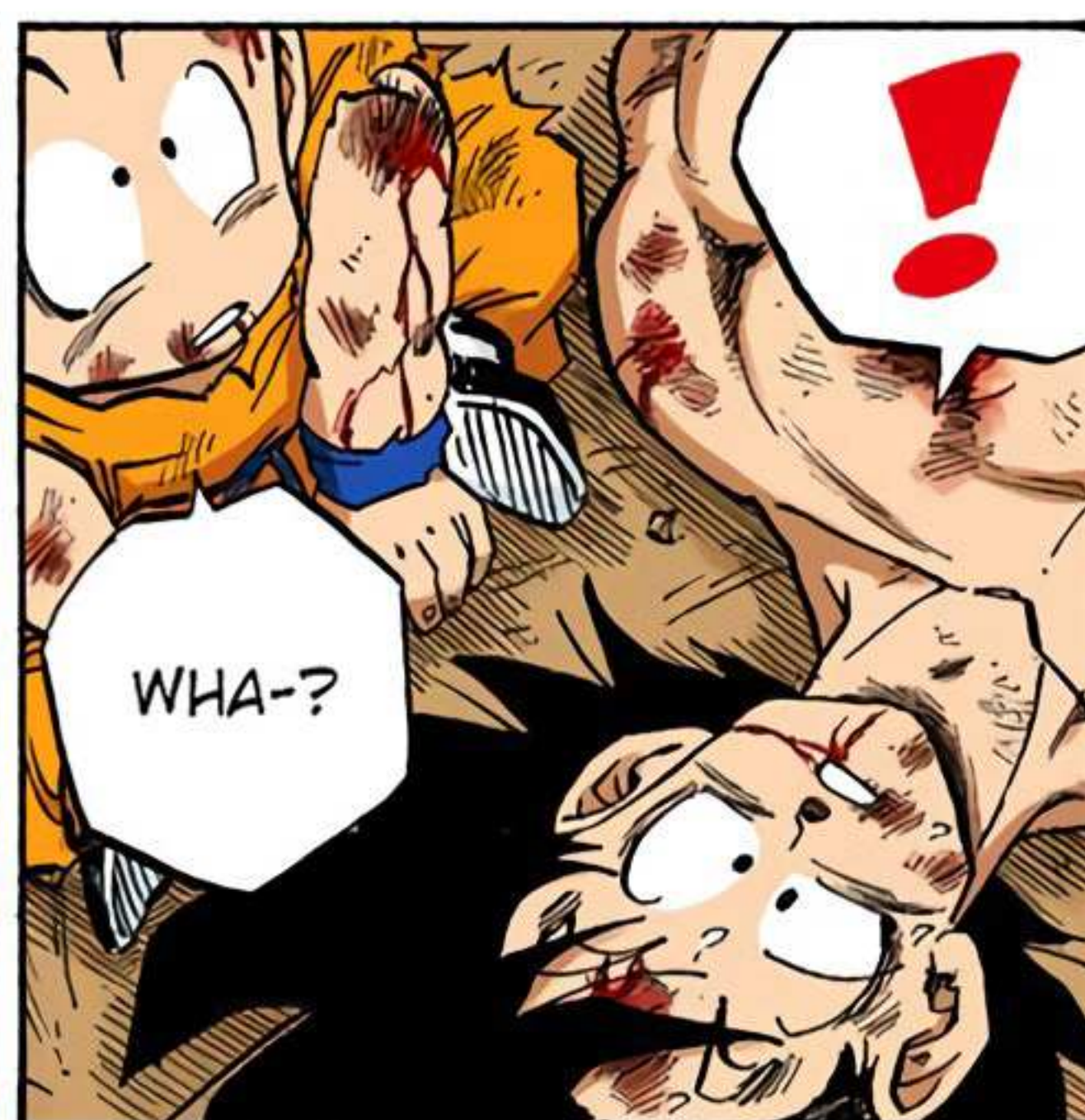
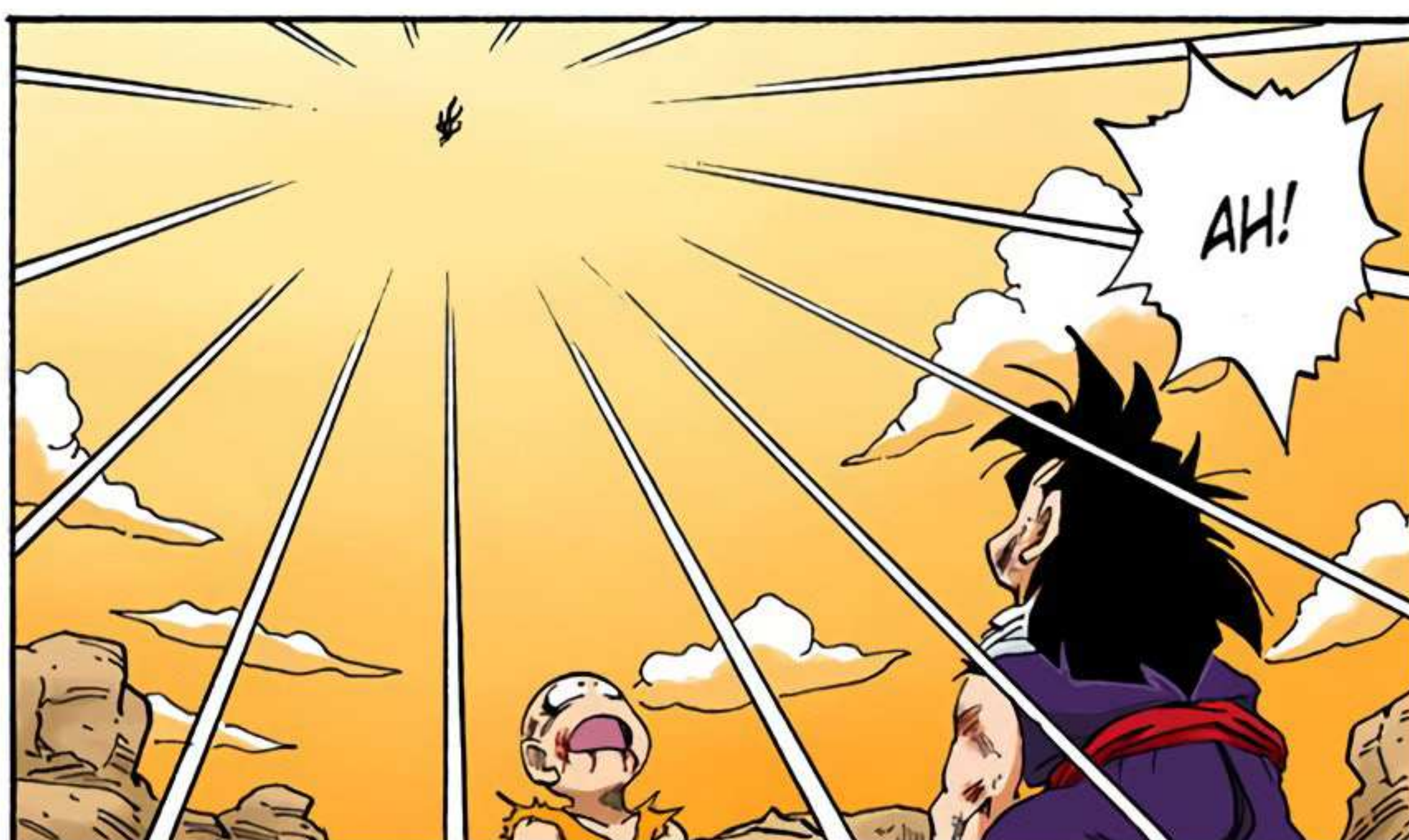




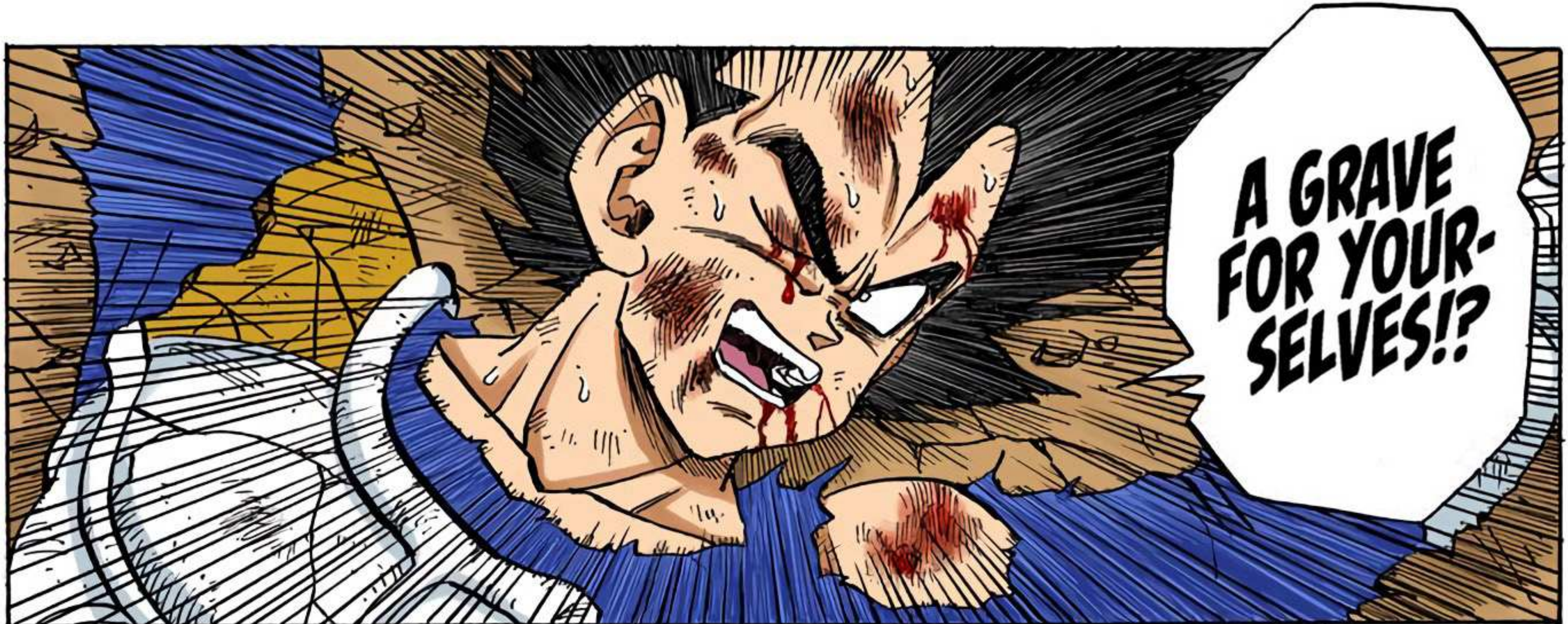
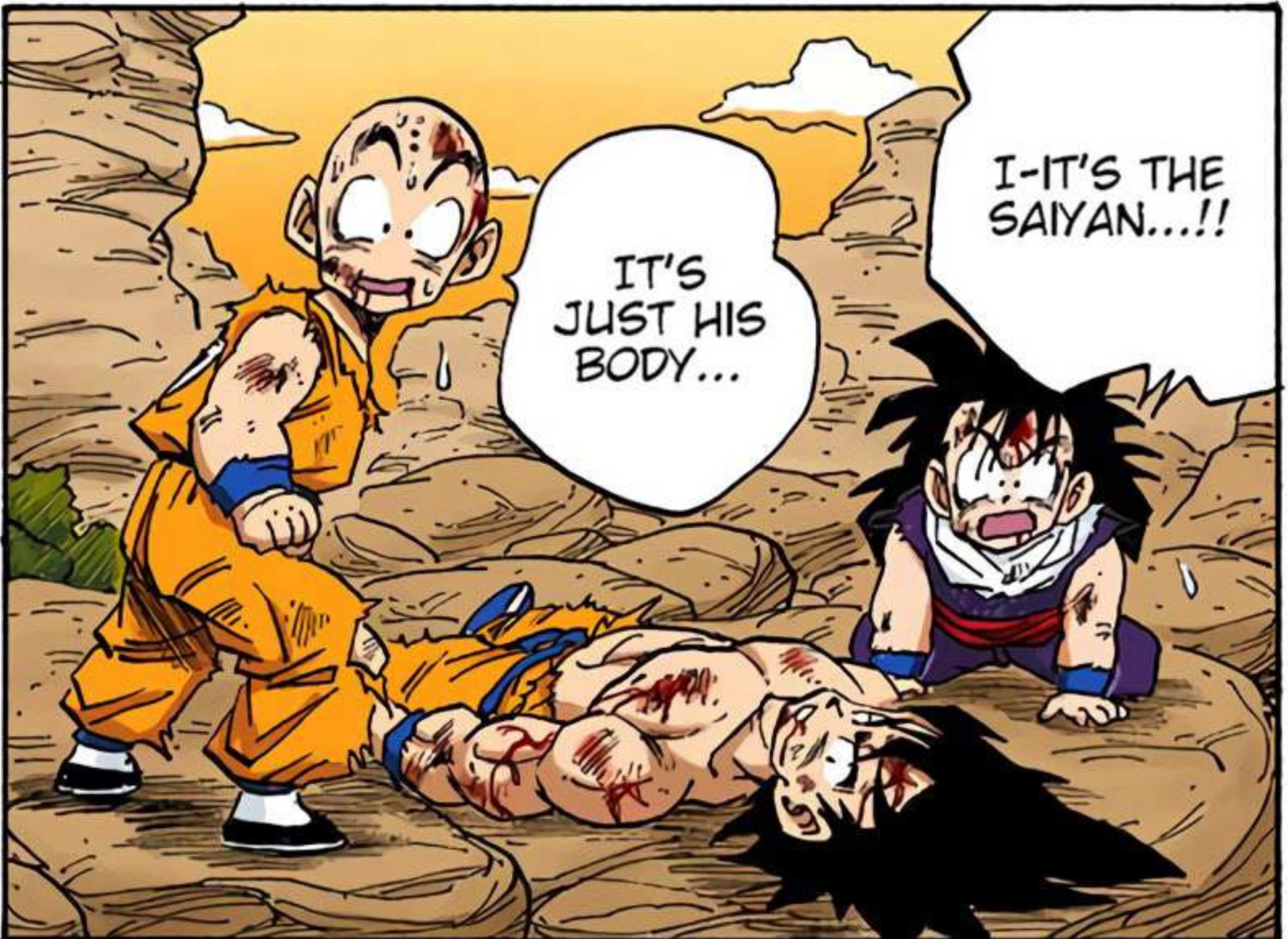
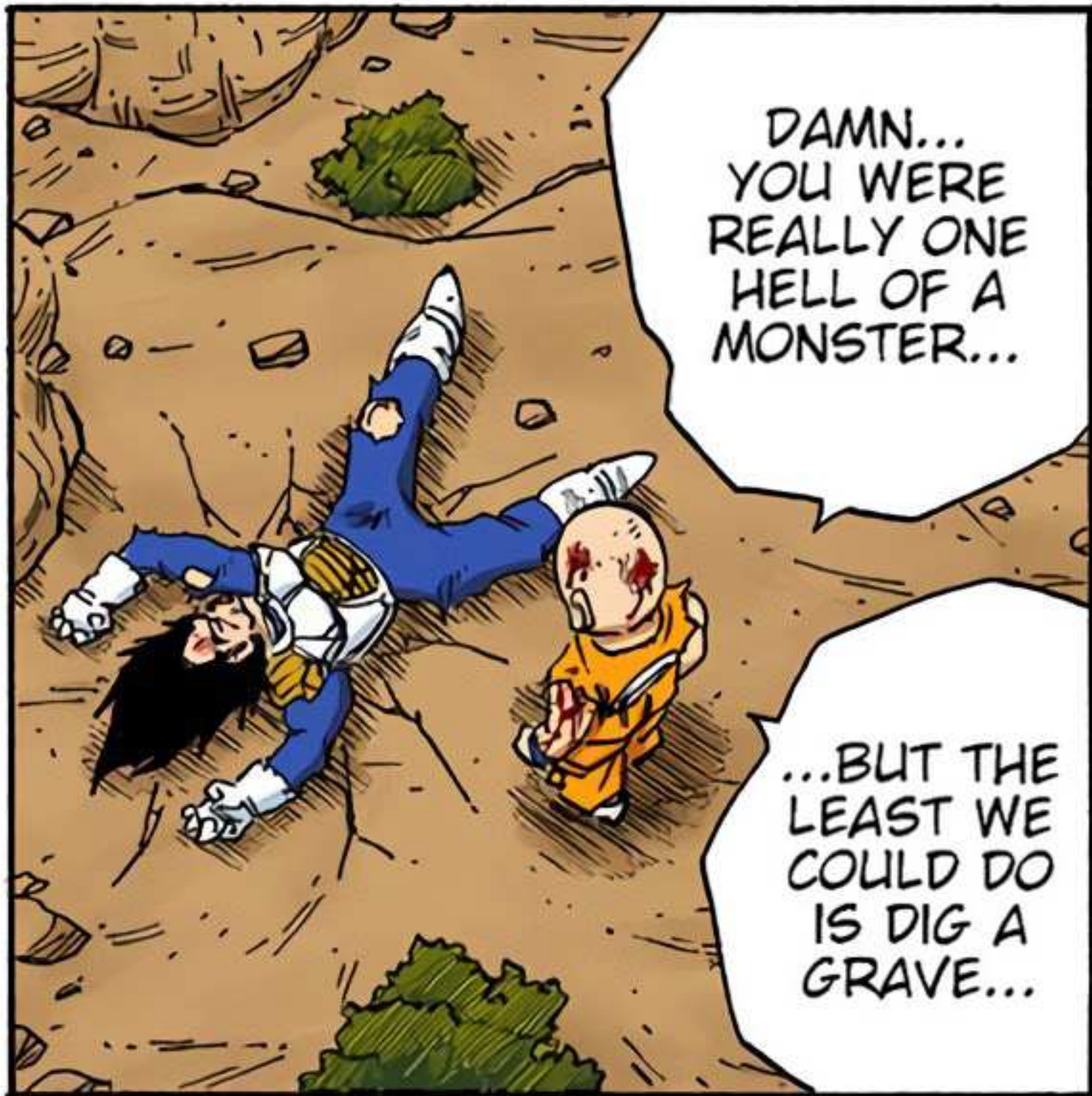
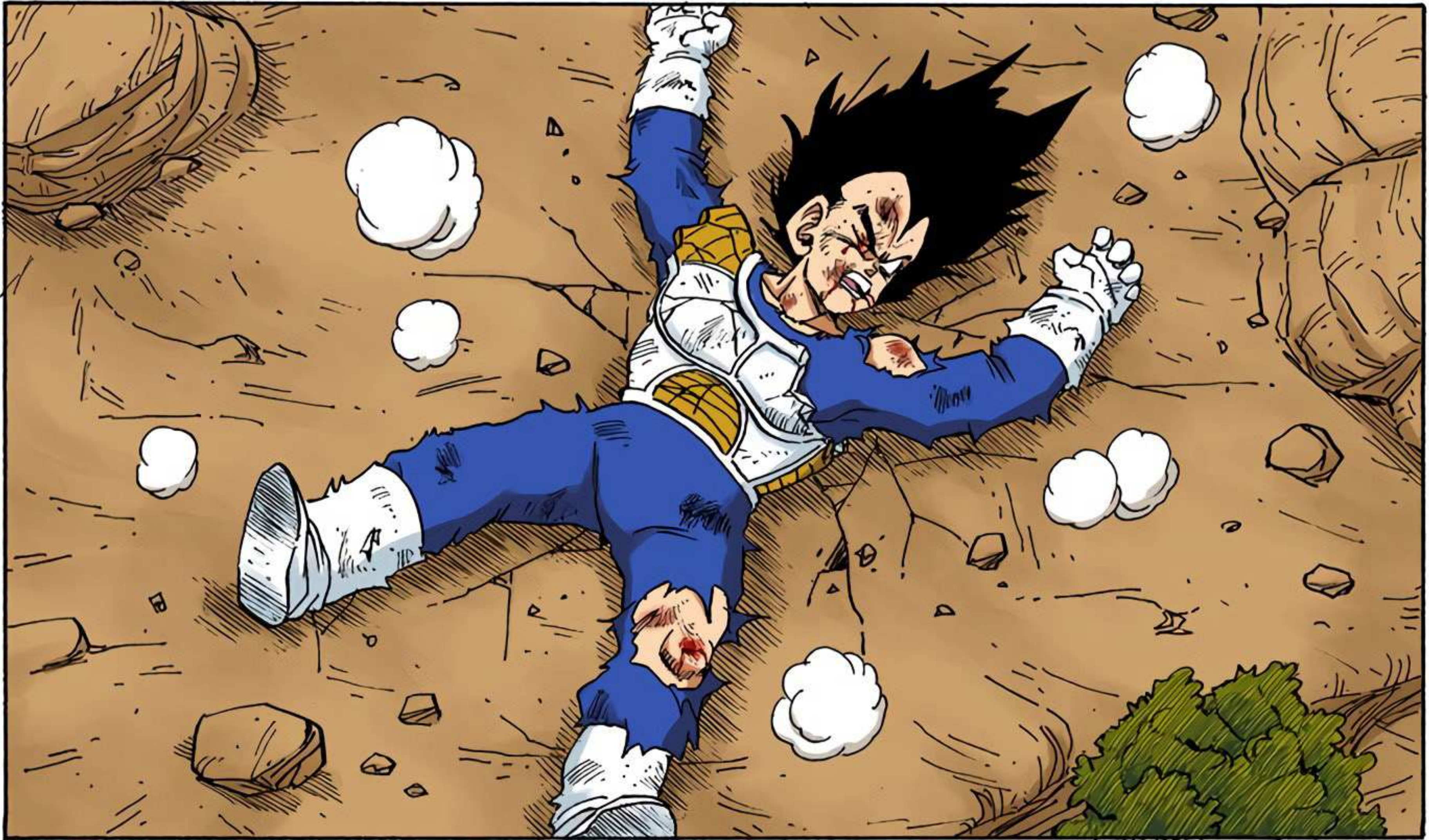




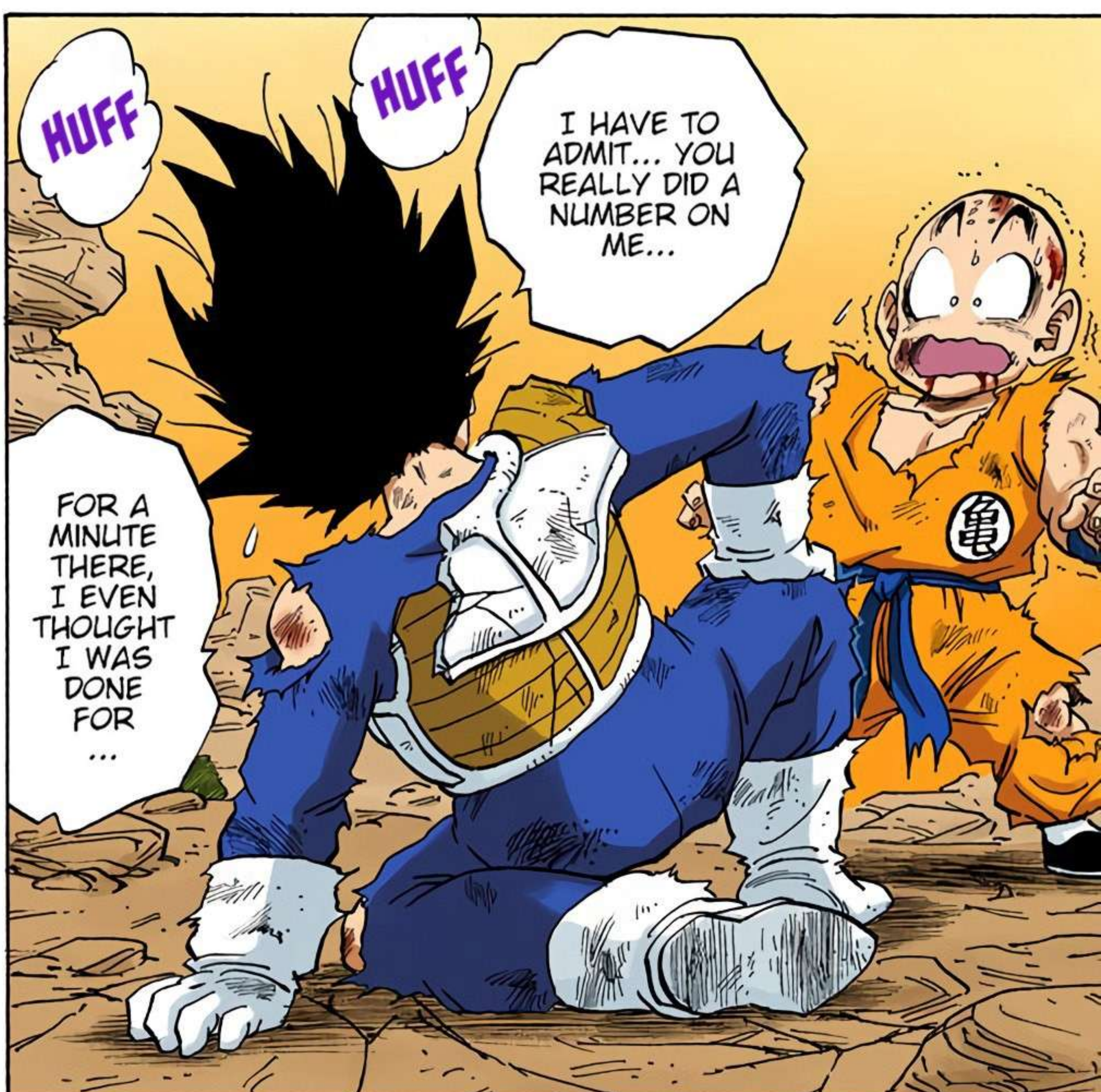
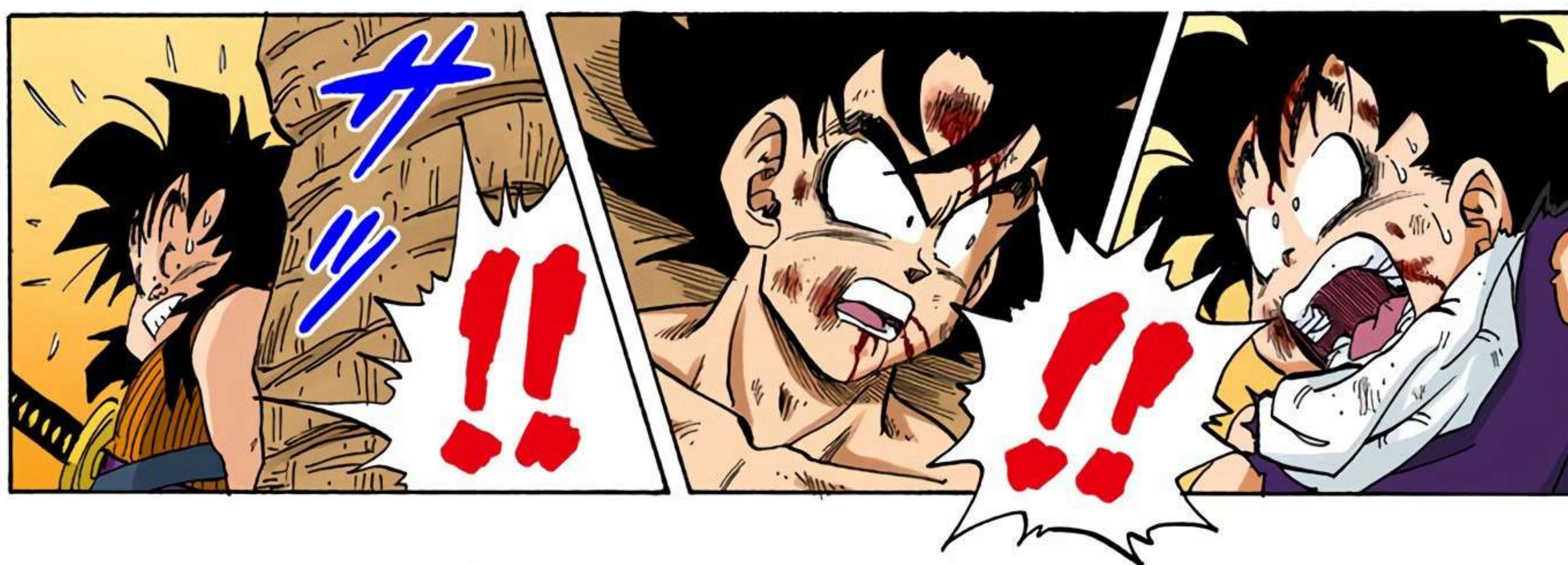
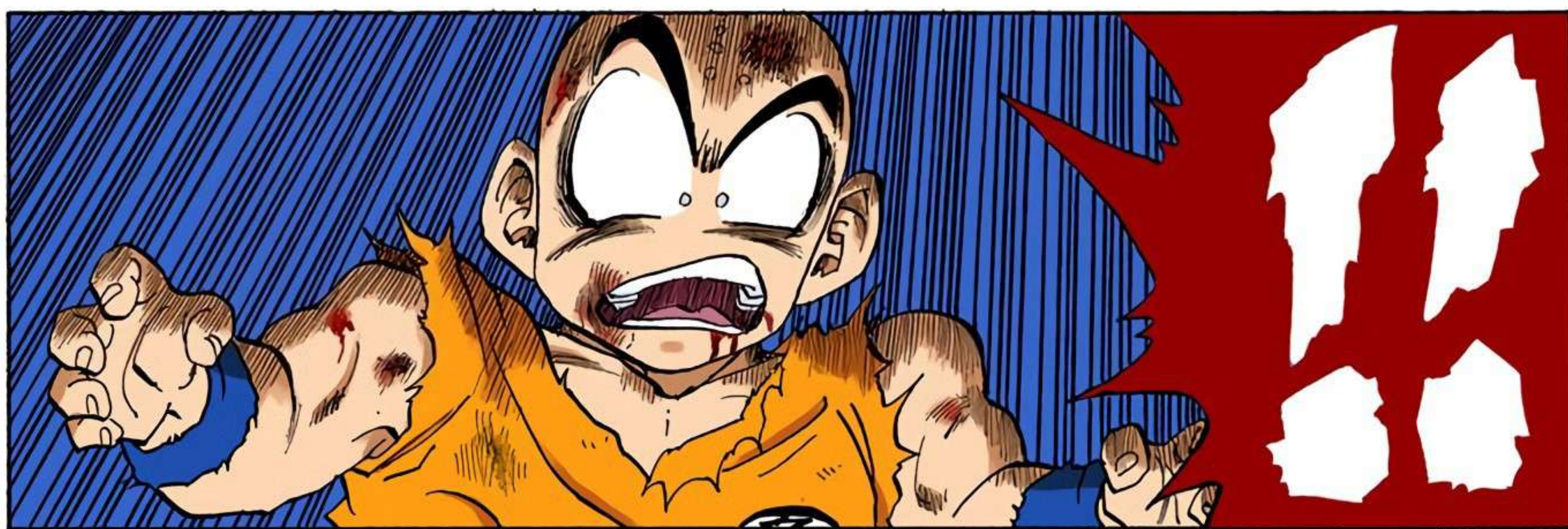




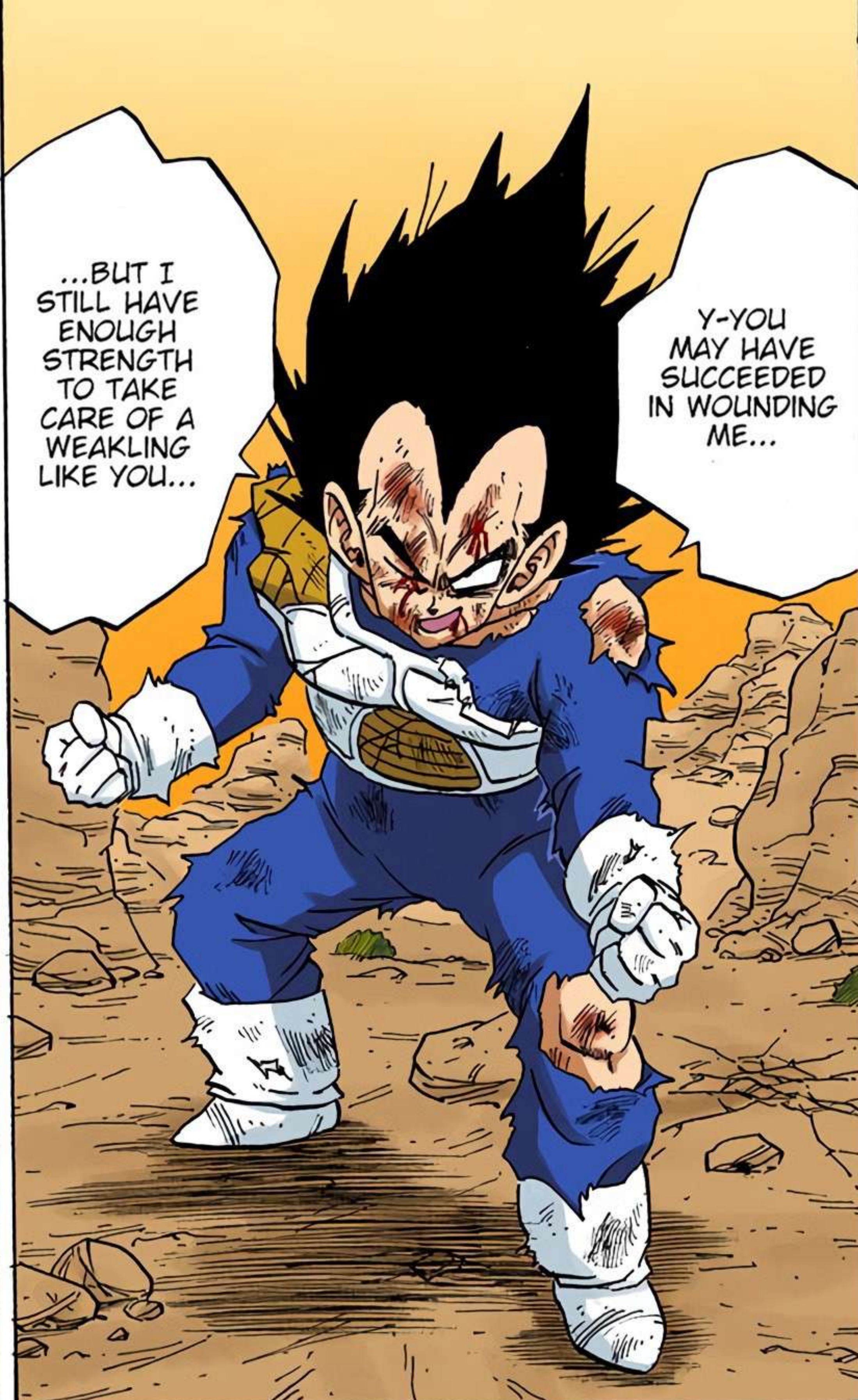
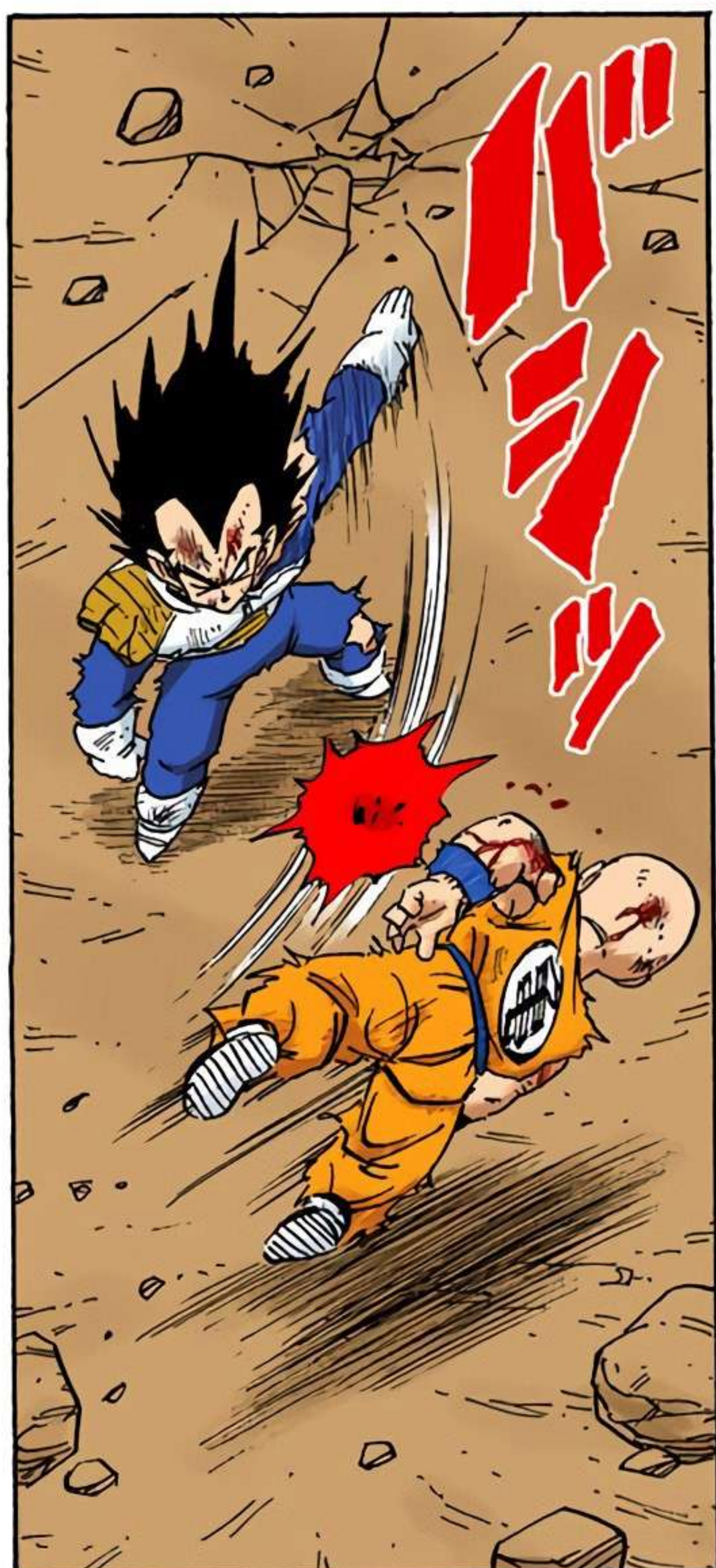










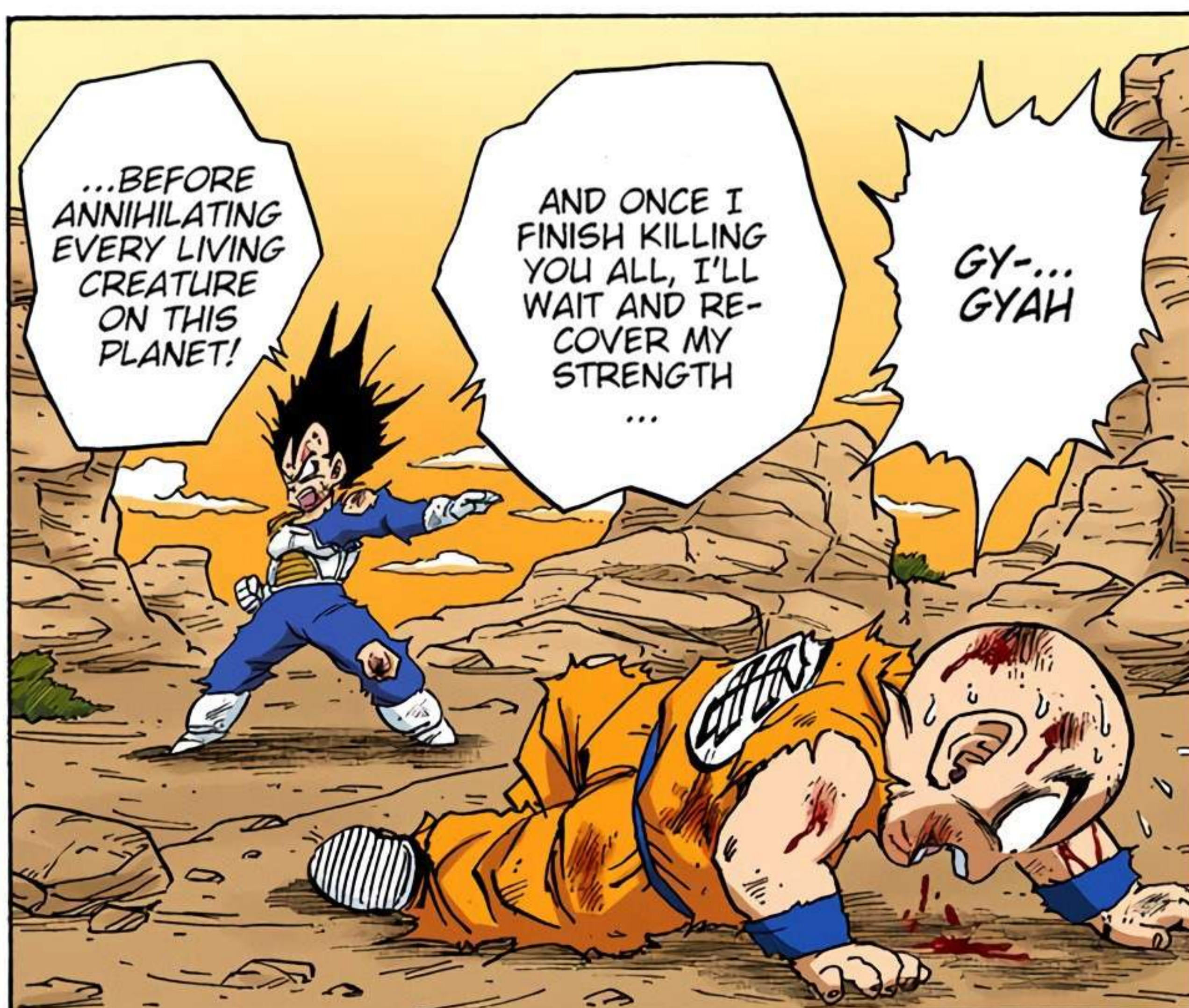


...BUT I  
STILL HAVE  
ENOUGH  
STRENGTH  
TO TAKE  
CARE OF A  
WEAKLING  
LIKE YOU...

Y-YOU  
MAY HAVE  
SUCCEEDED  
IN WOUNDING  
ME...



KEH



...BEFORE  
ANNIHILATING  
EVERY LIVING  
CREATURE  
ON THIS  
PLANET!

AND ONCE I  
FINISH KILLING  
YOU ALL, I'LL  
WAIT AND RE-  
COVER MY  
STRENGTH  
...

GY-...  
GYAH



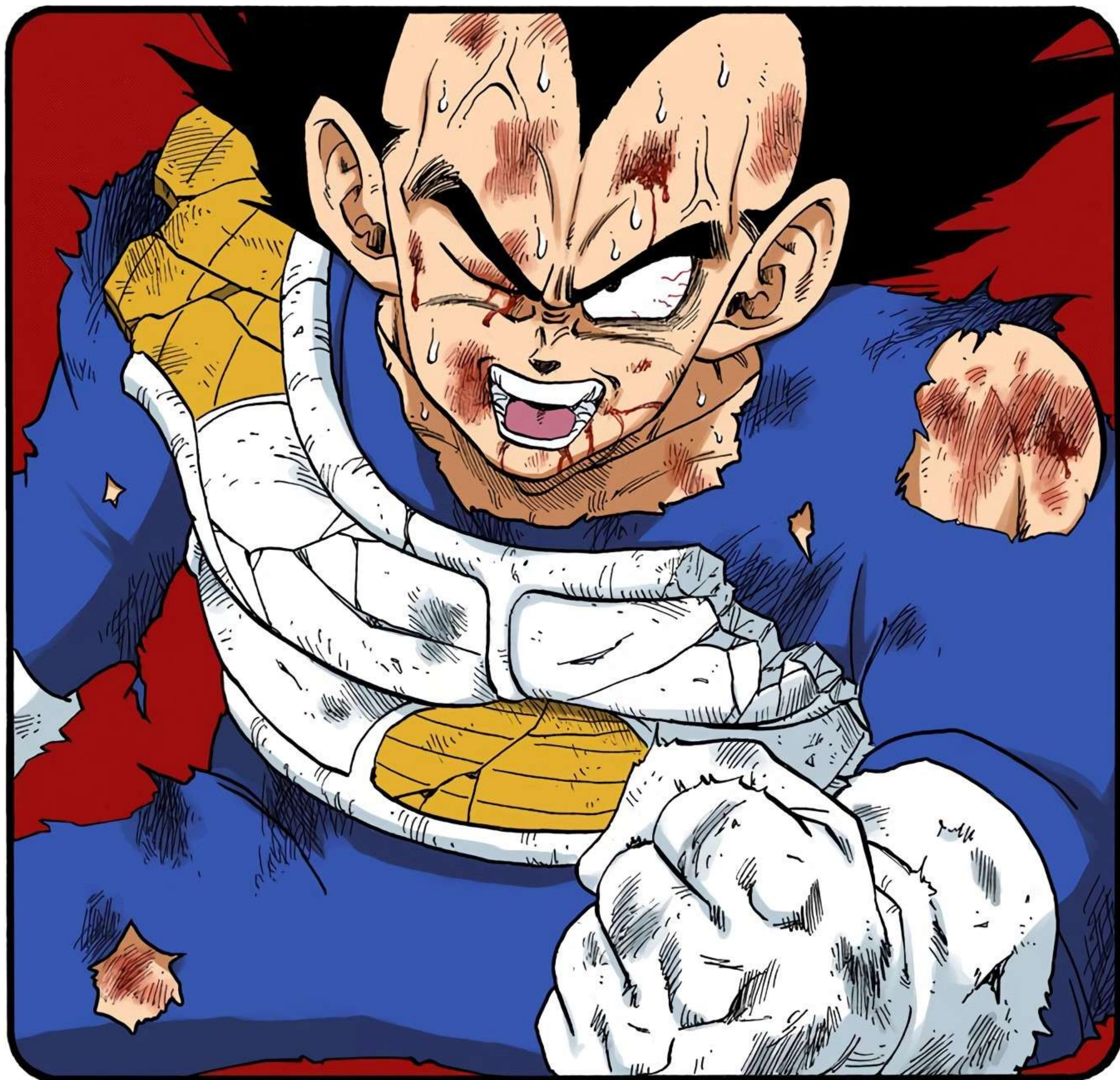




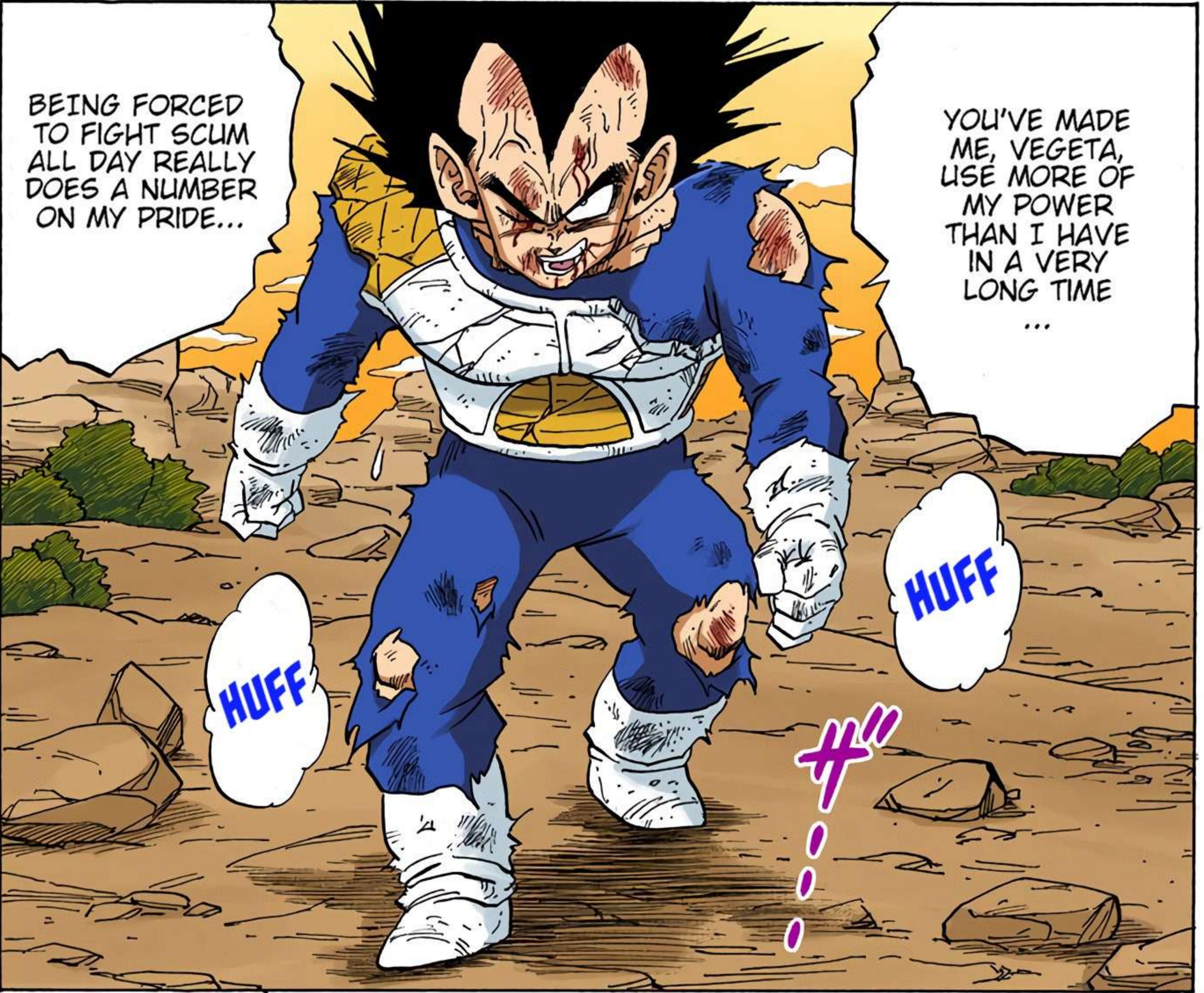
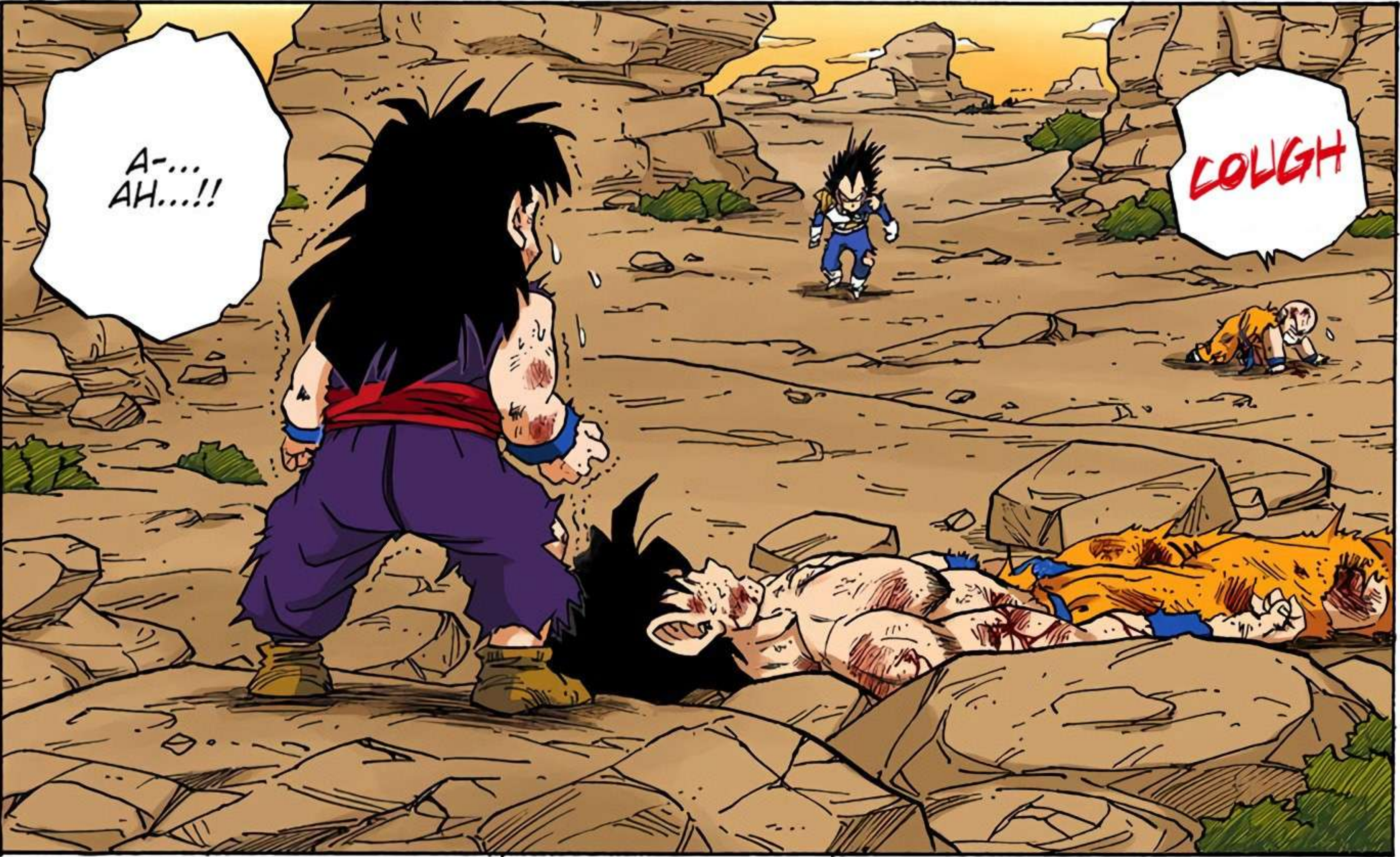
ドラゴンボール

# DRAGON BALL

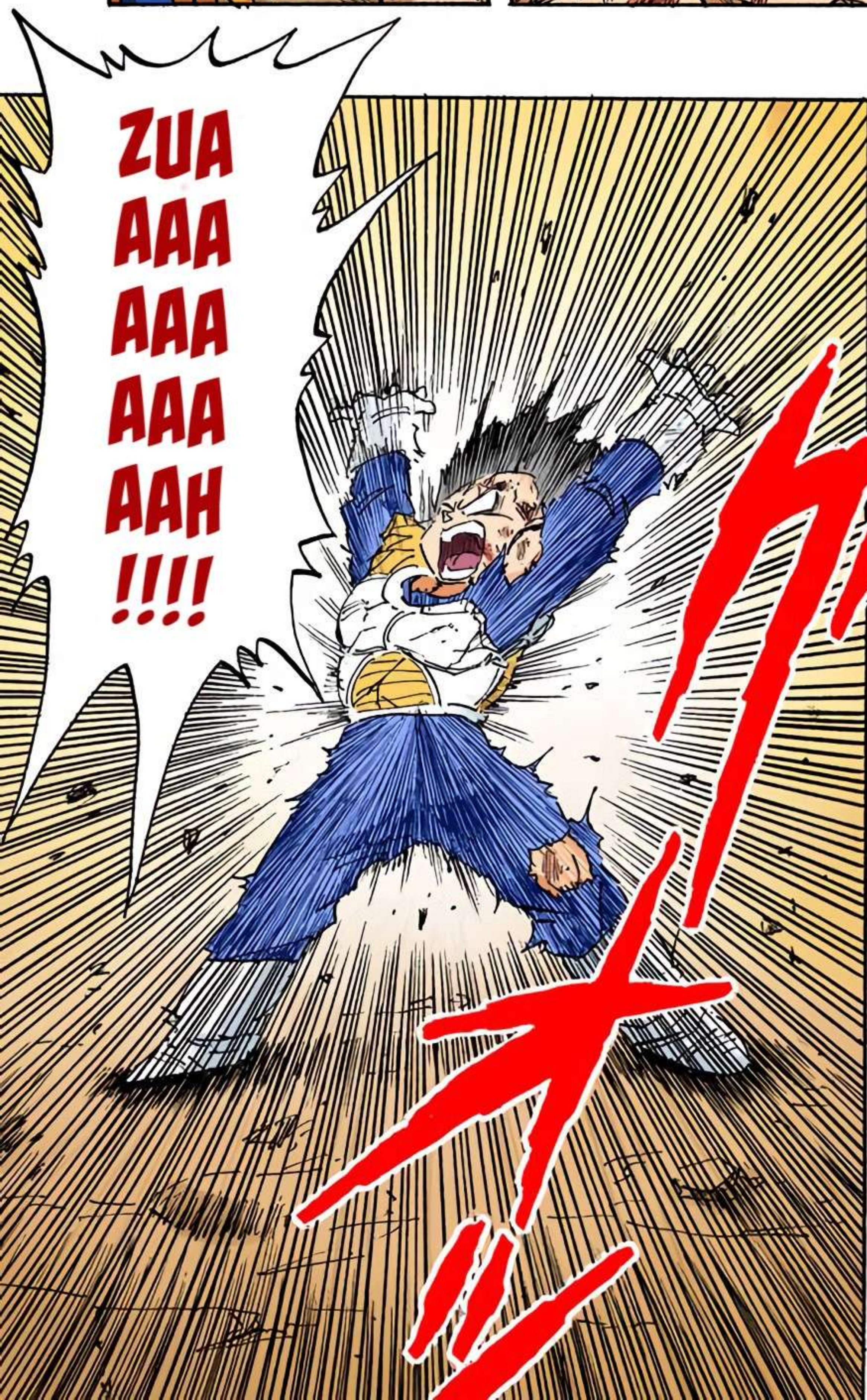
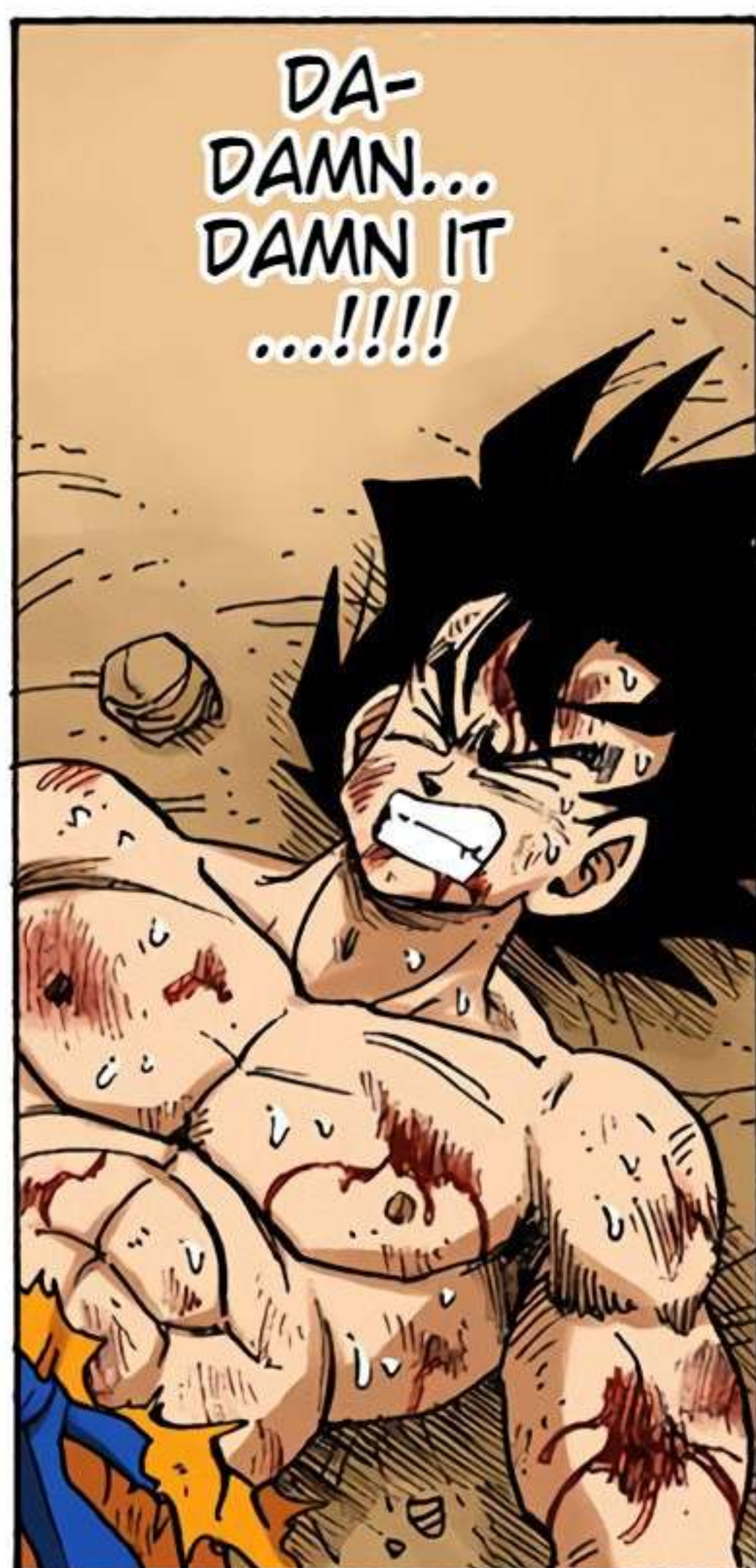
## CHAPTER 239: THE WORN-OUT WARRIORS



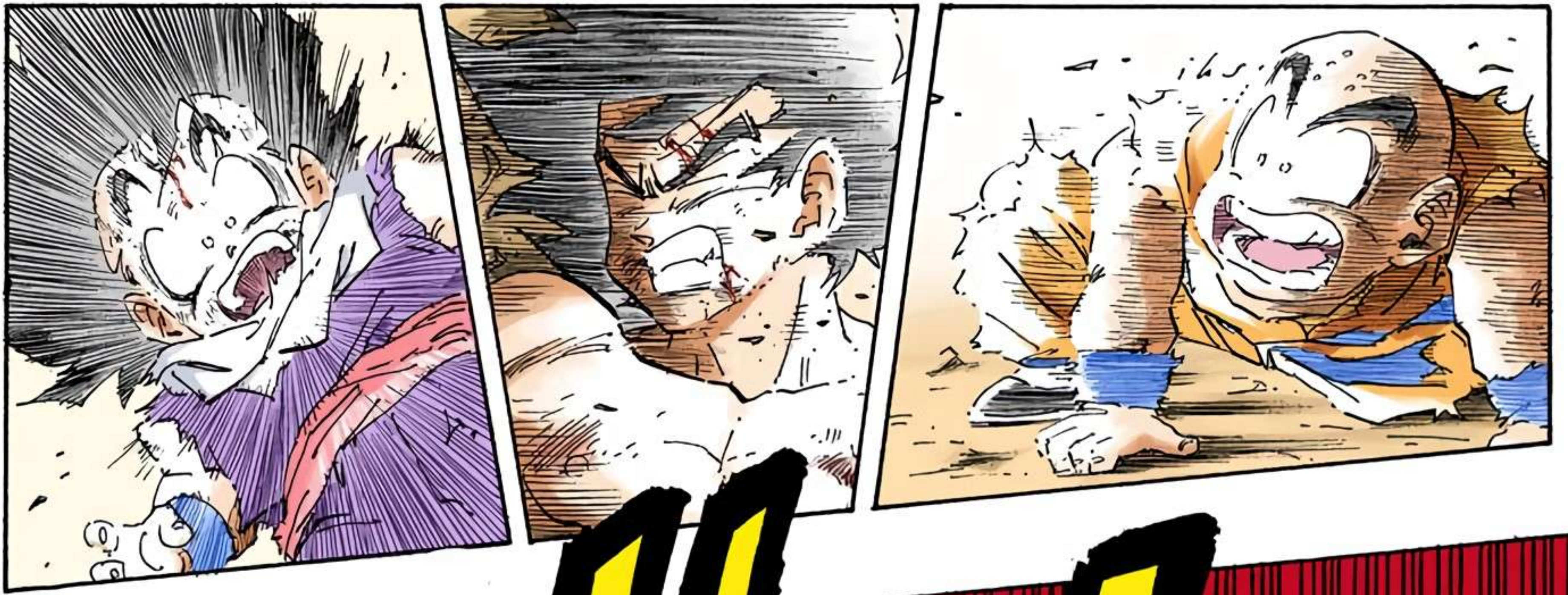




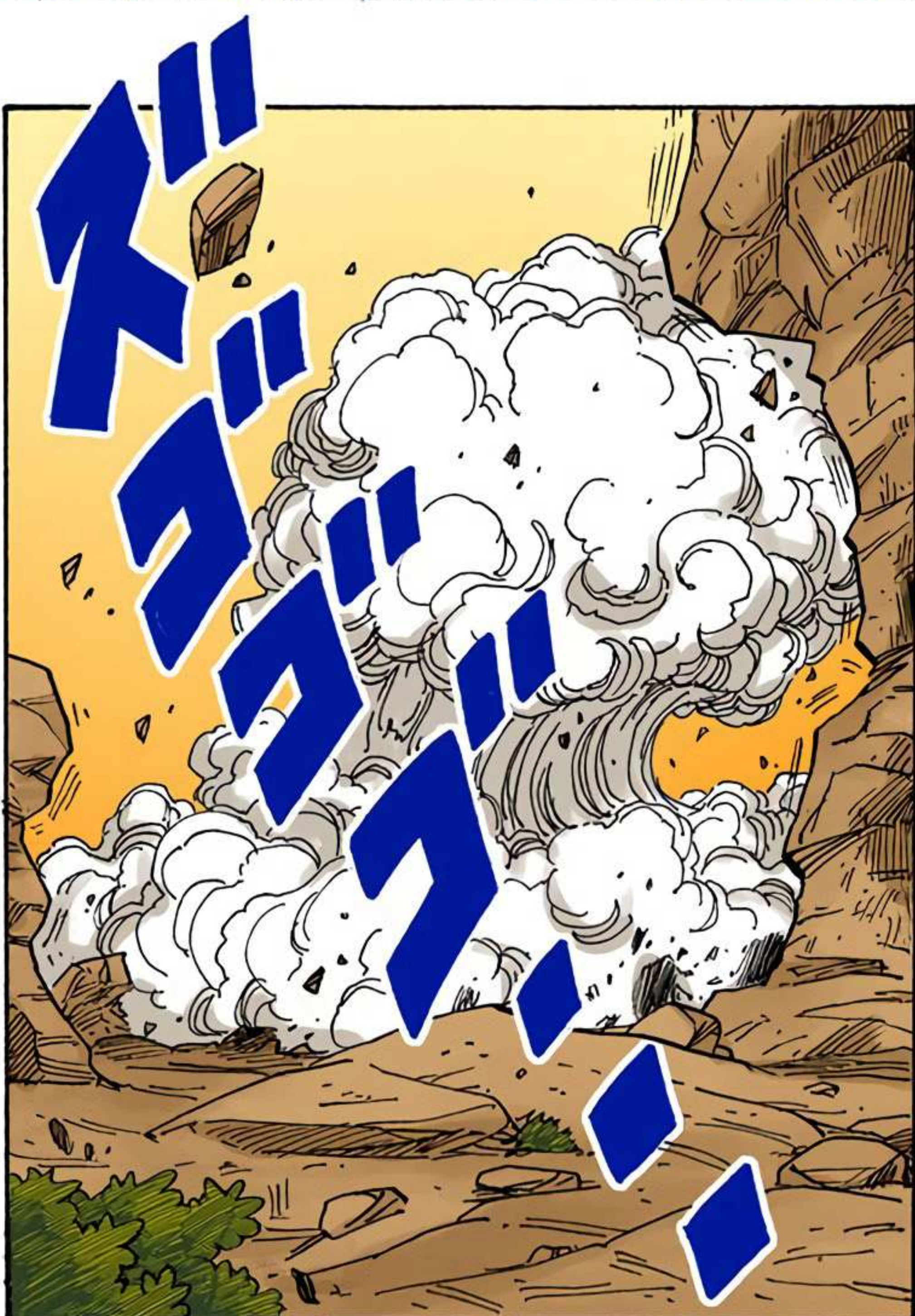
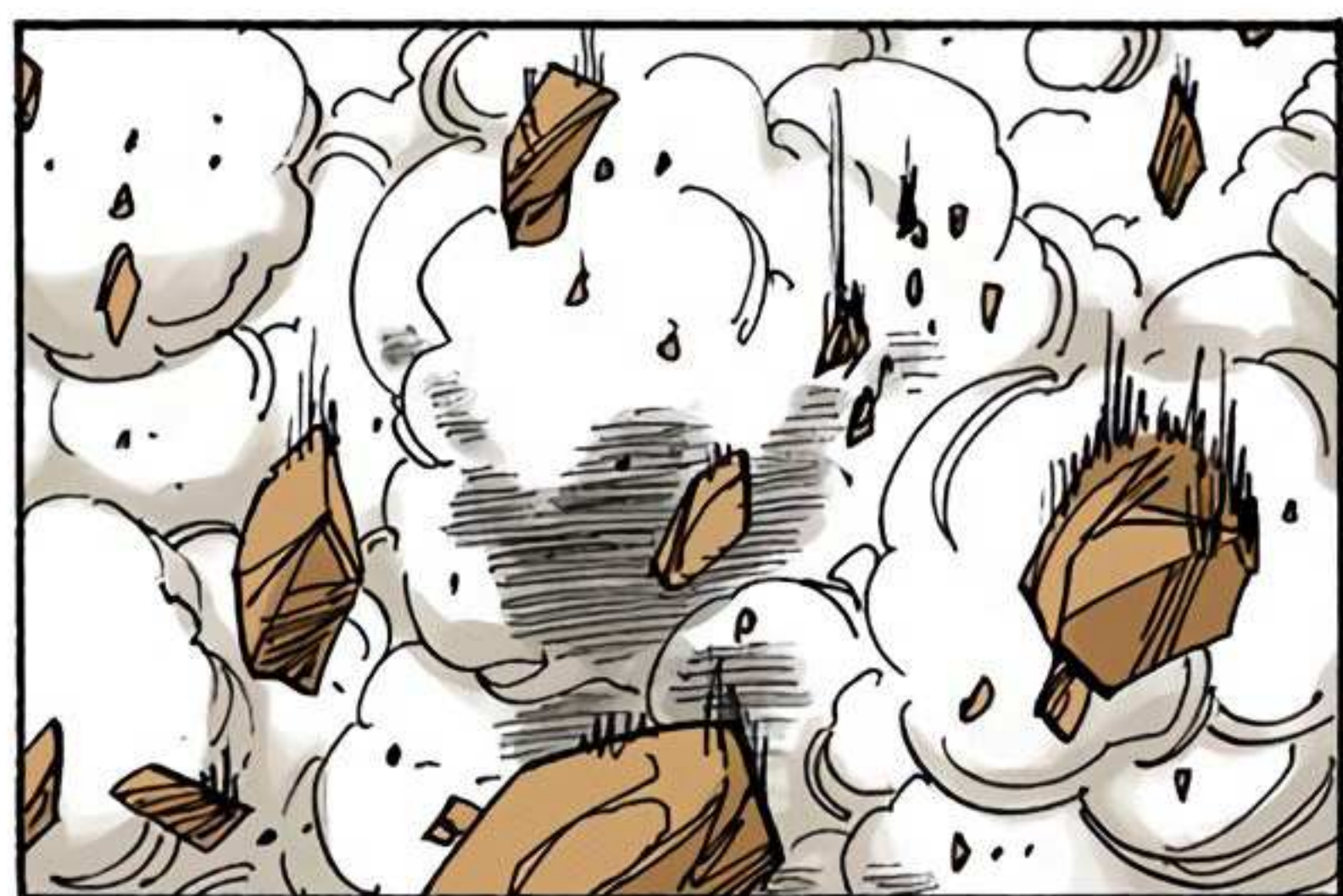
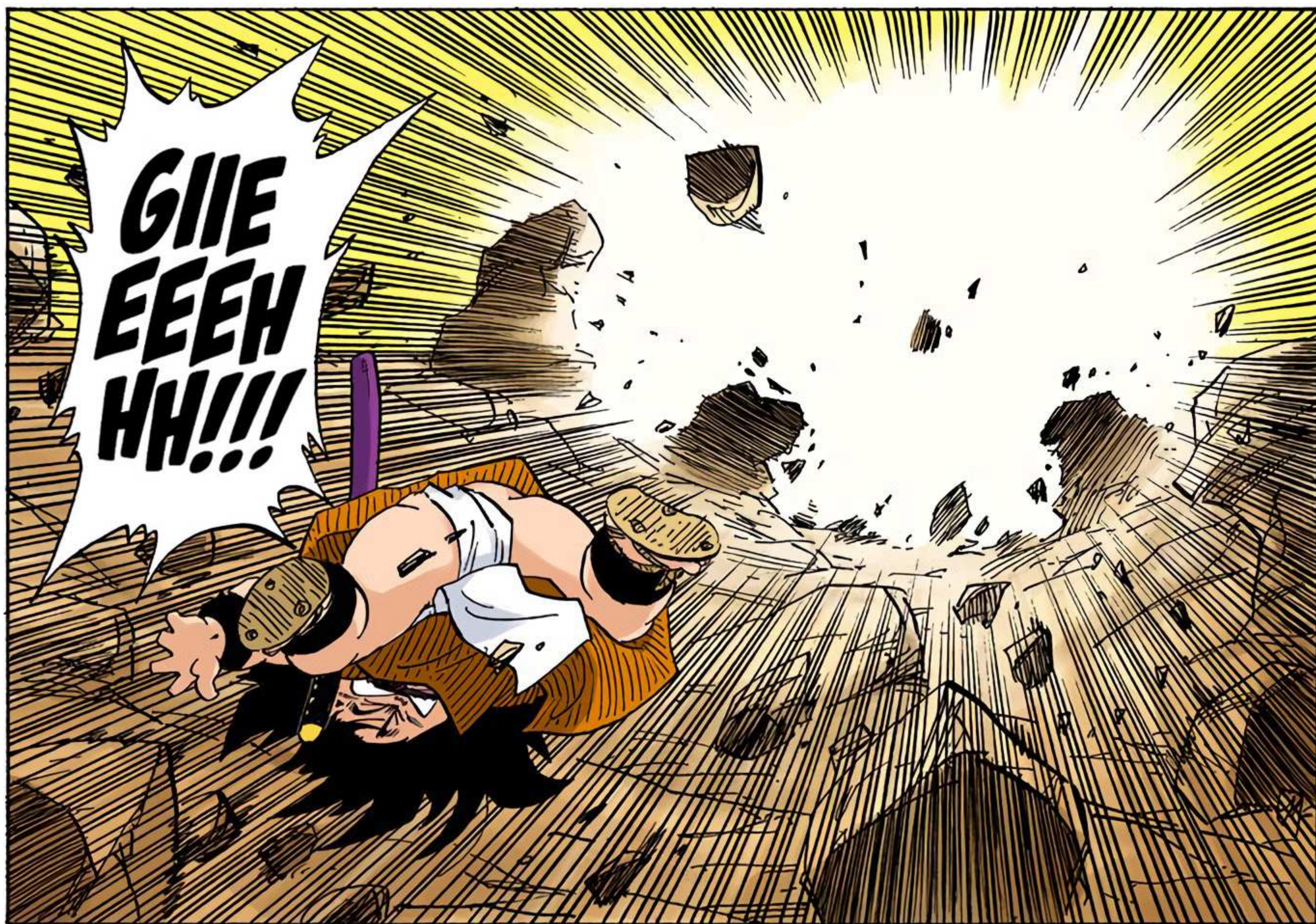




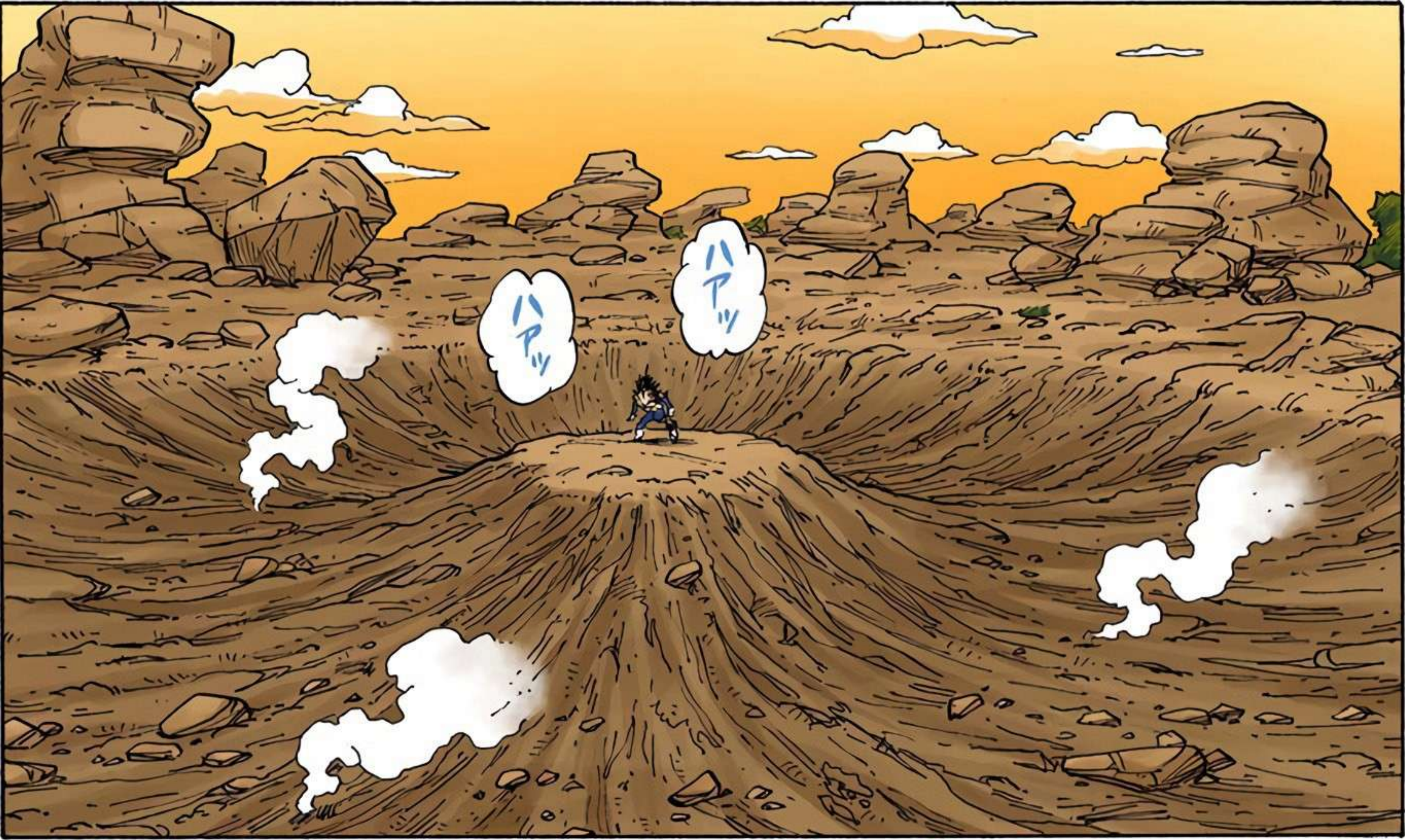
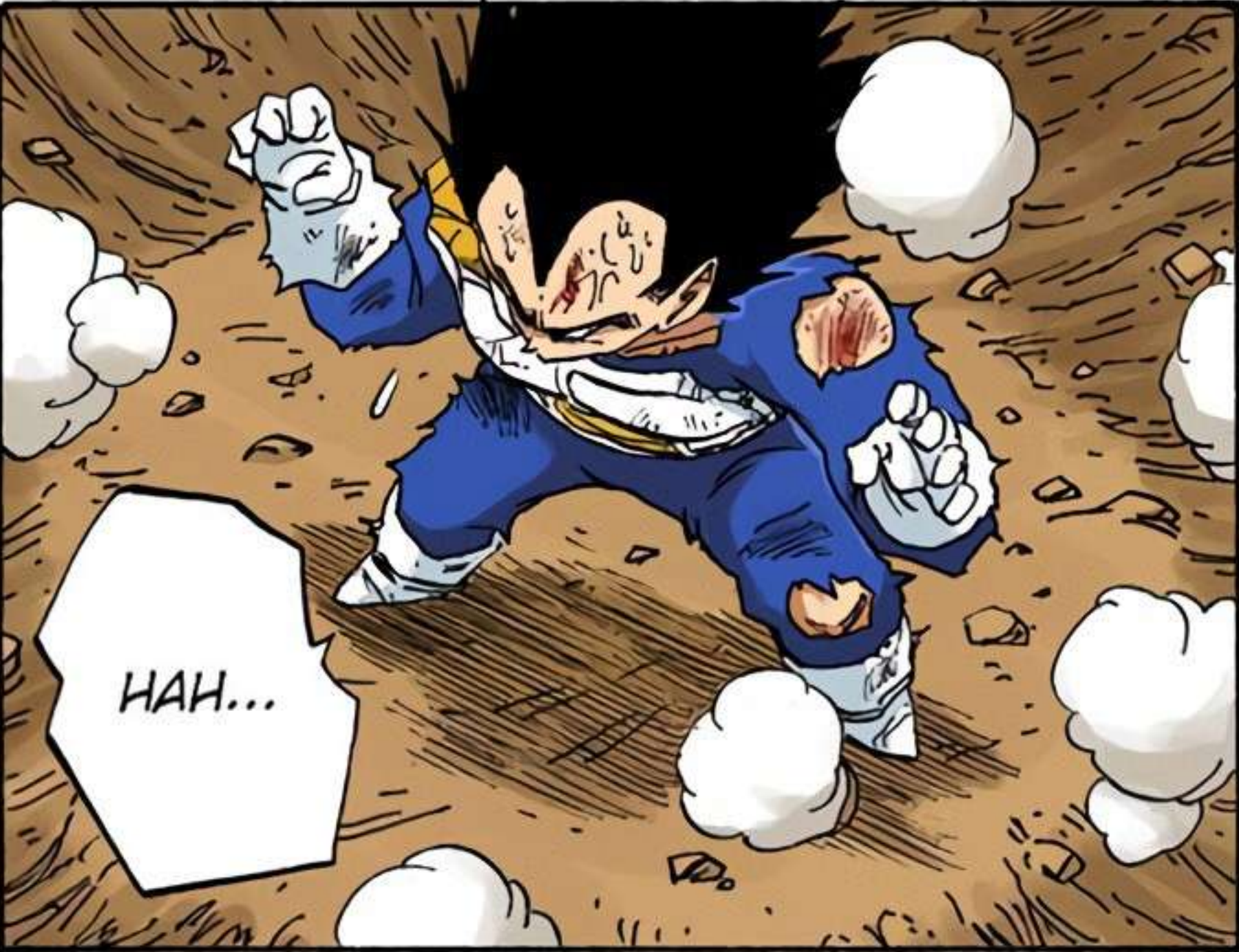




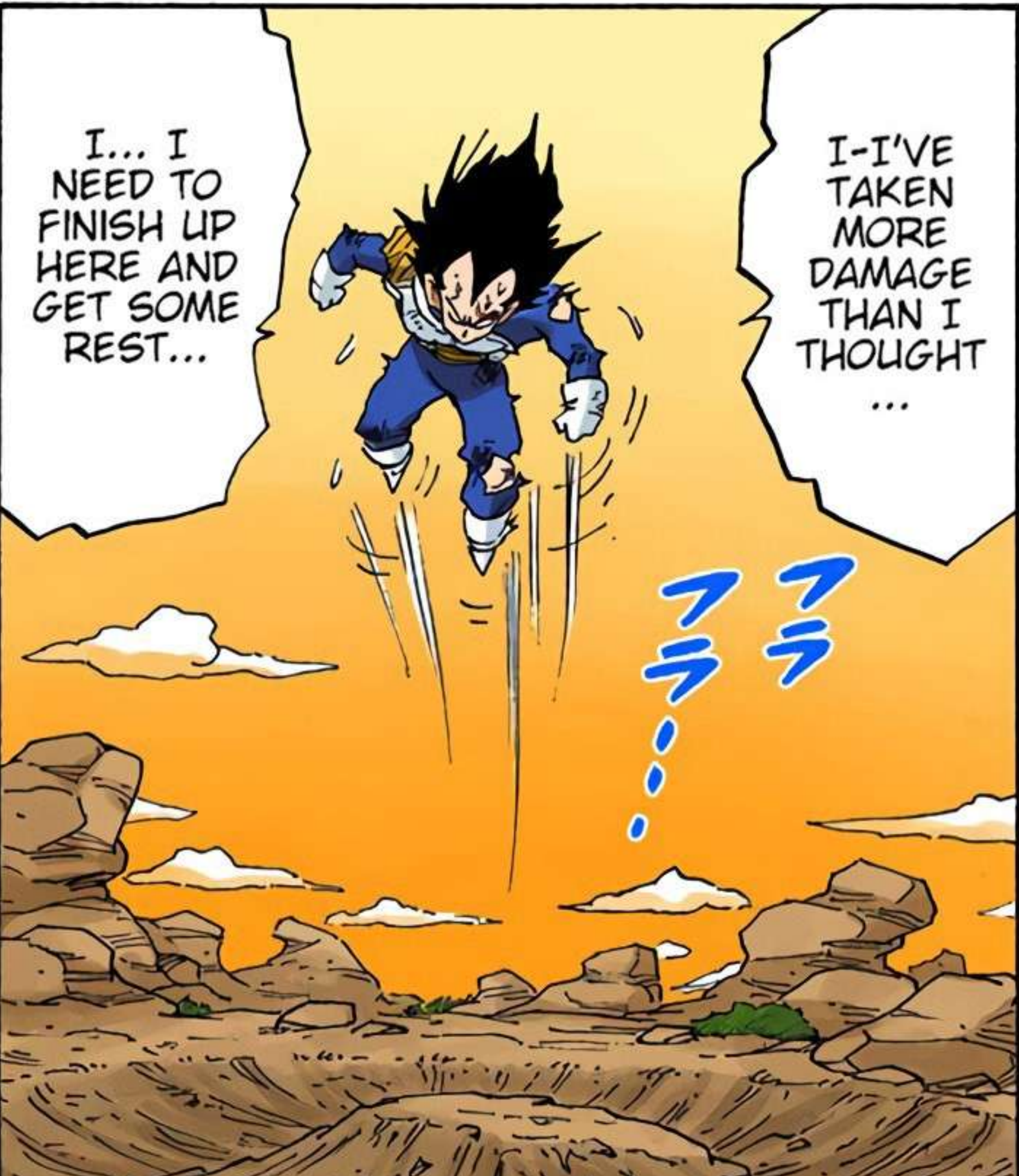
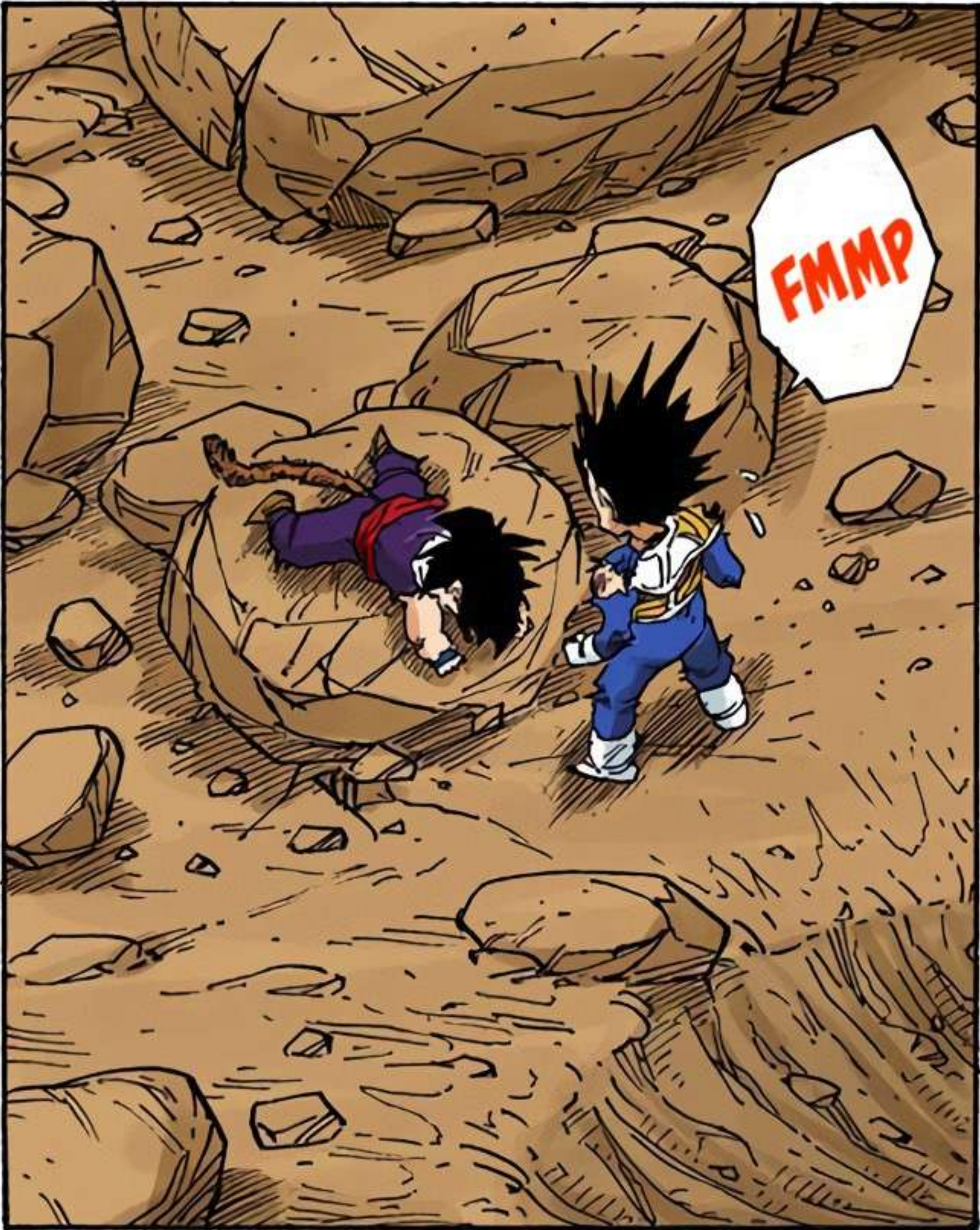
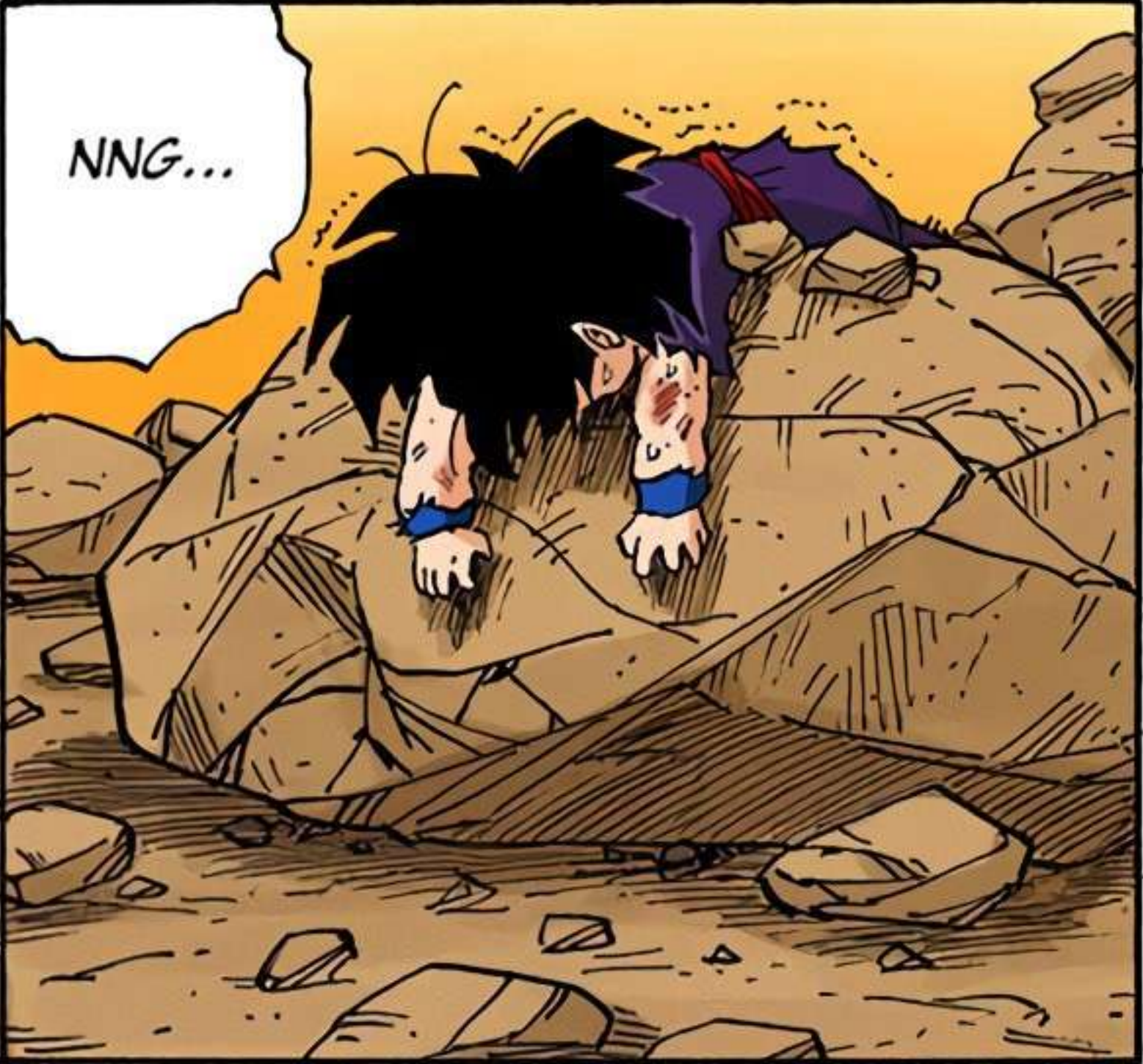
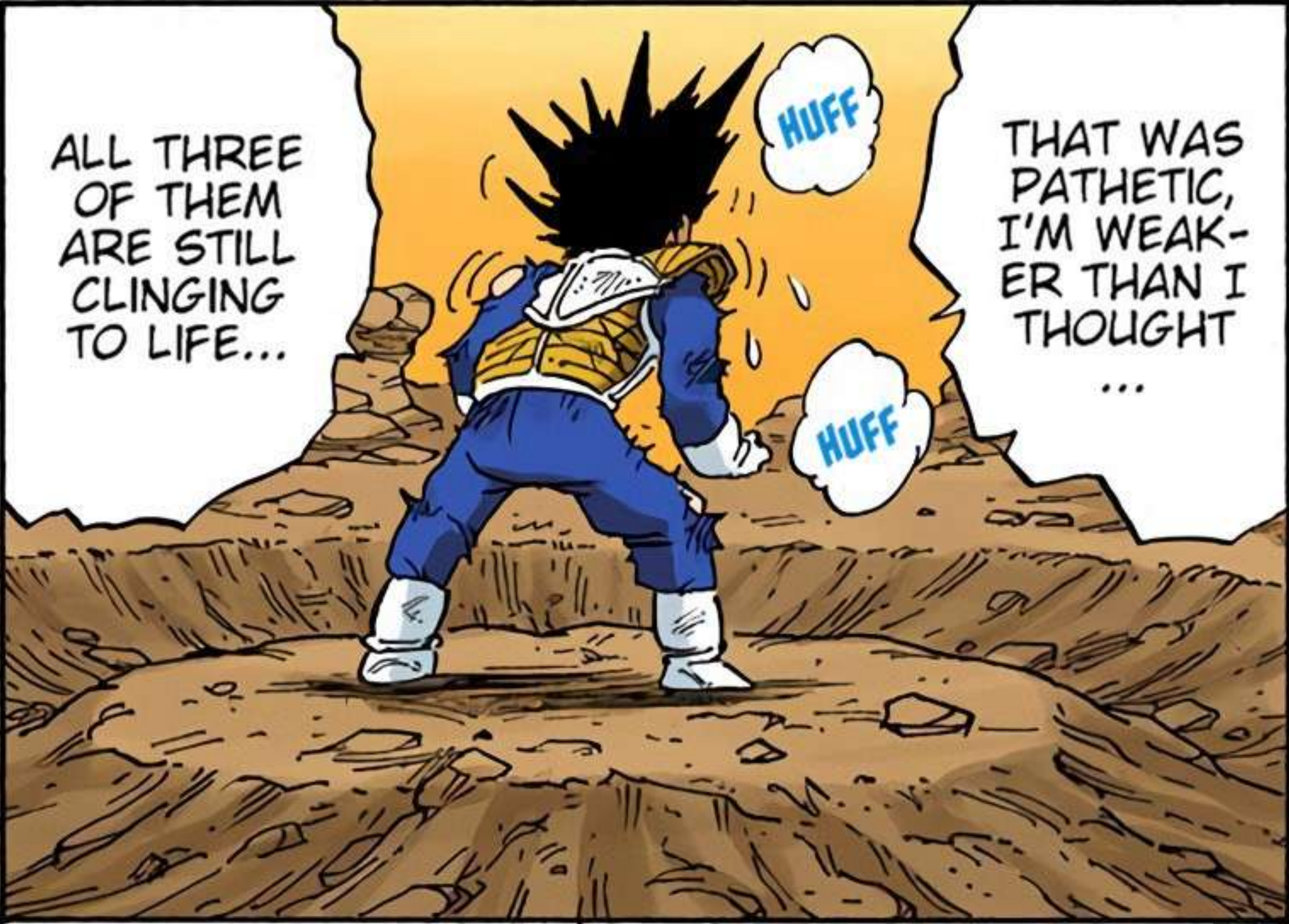




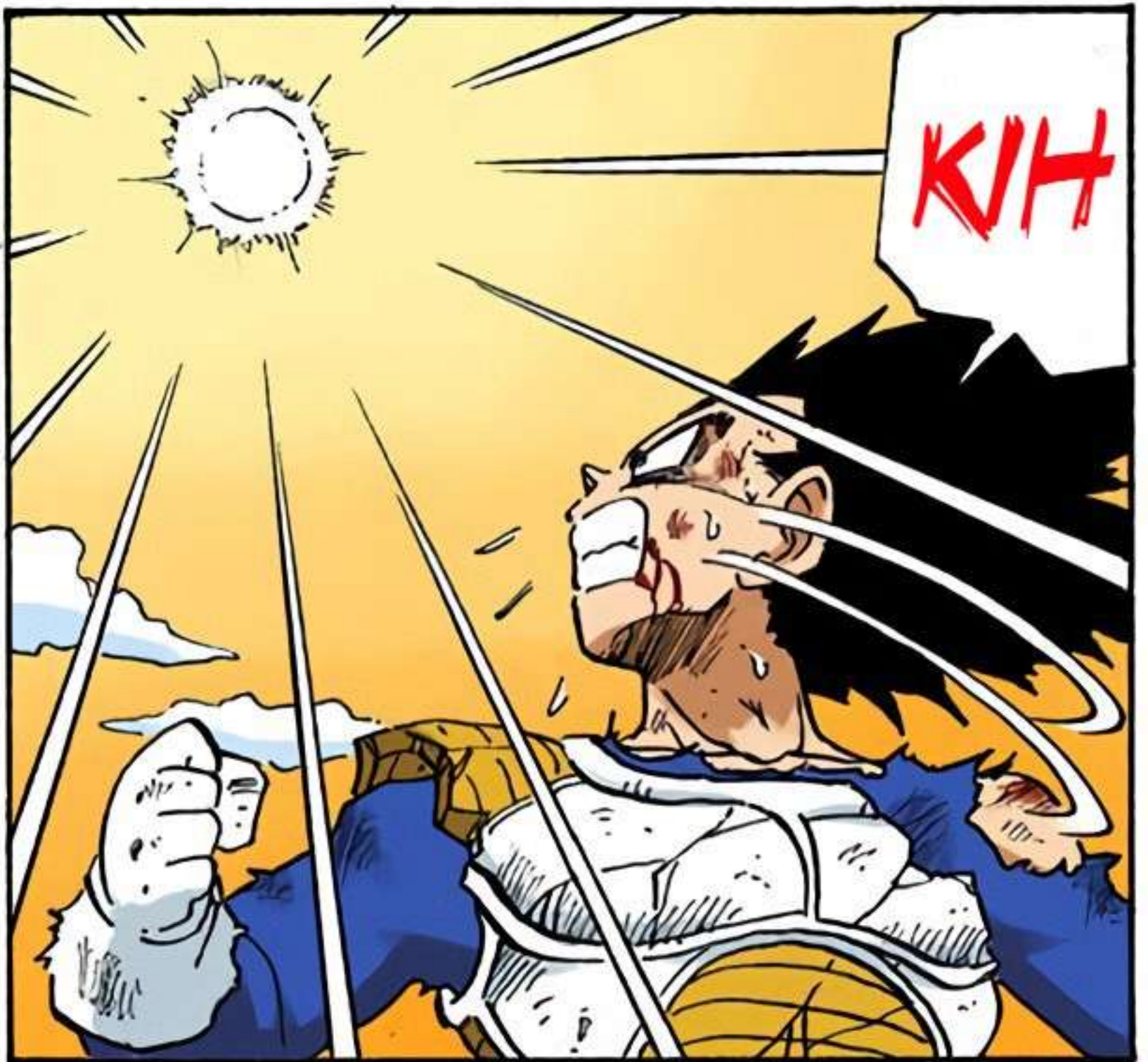
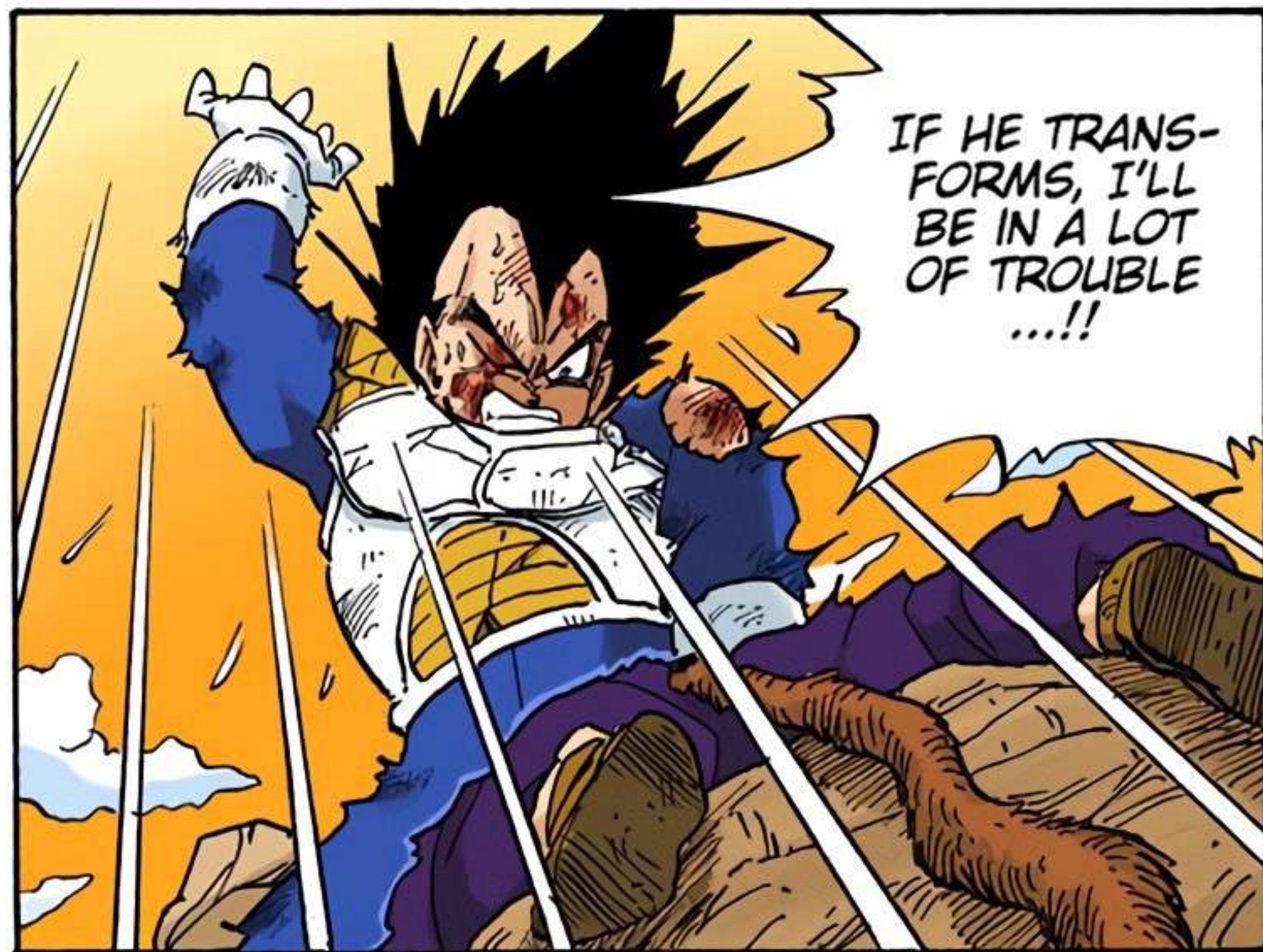
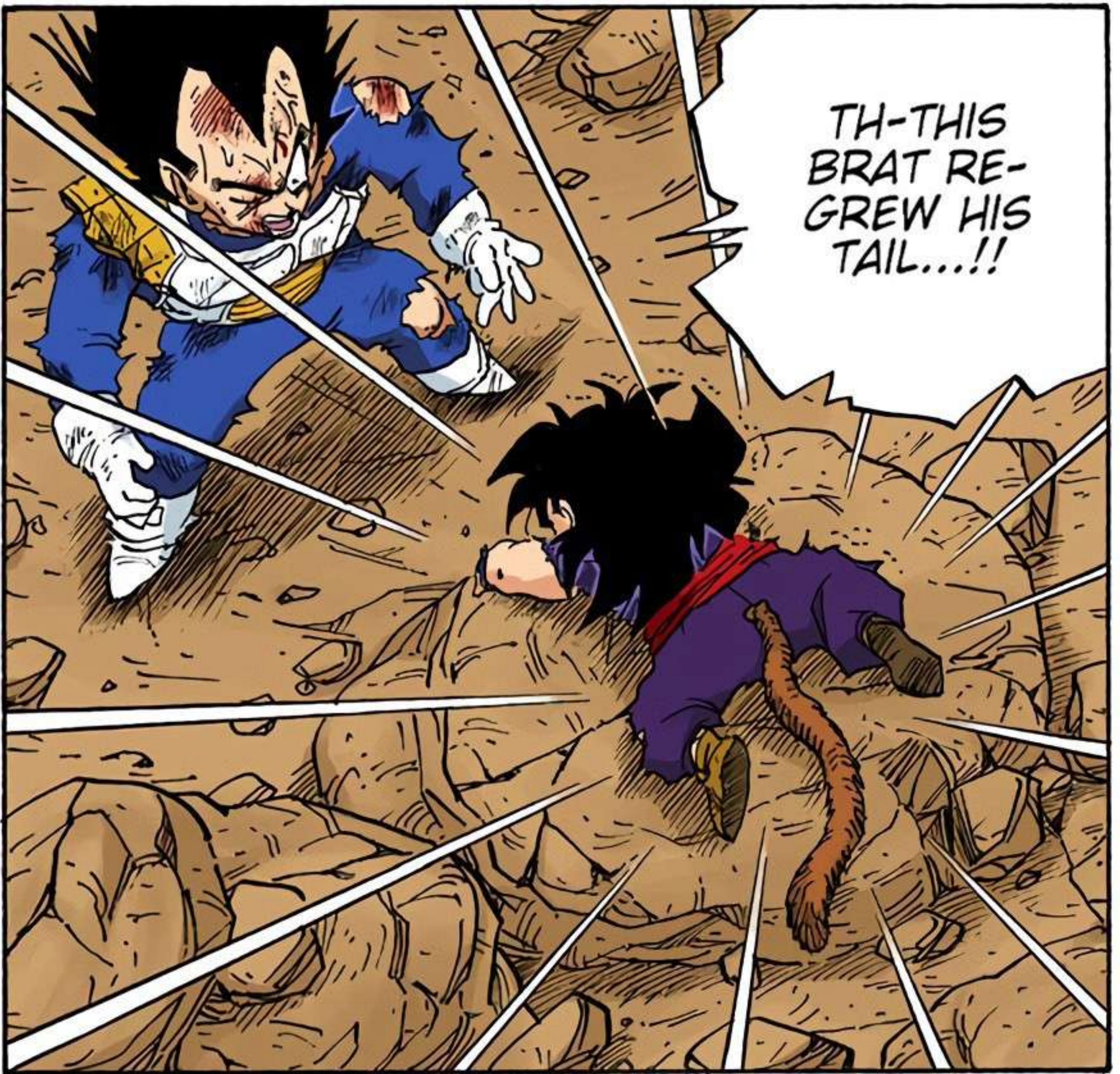
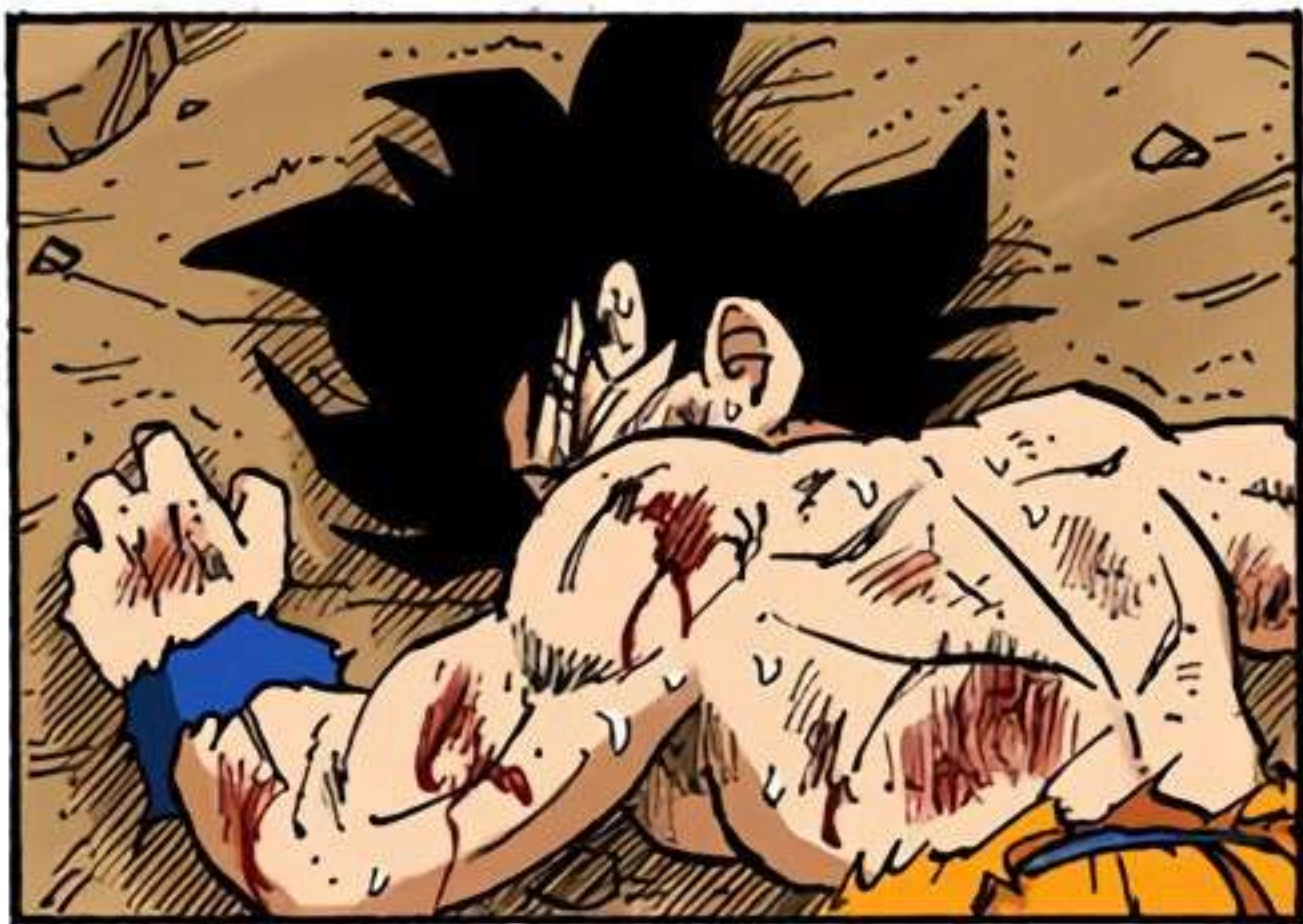
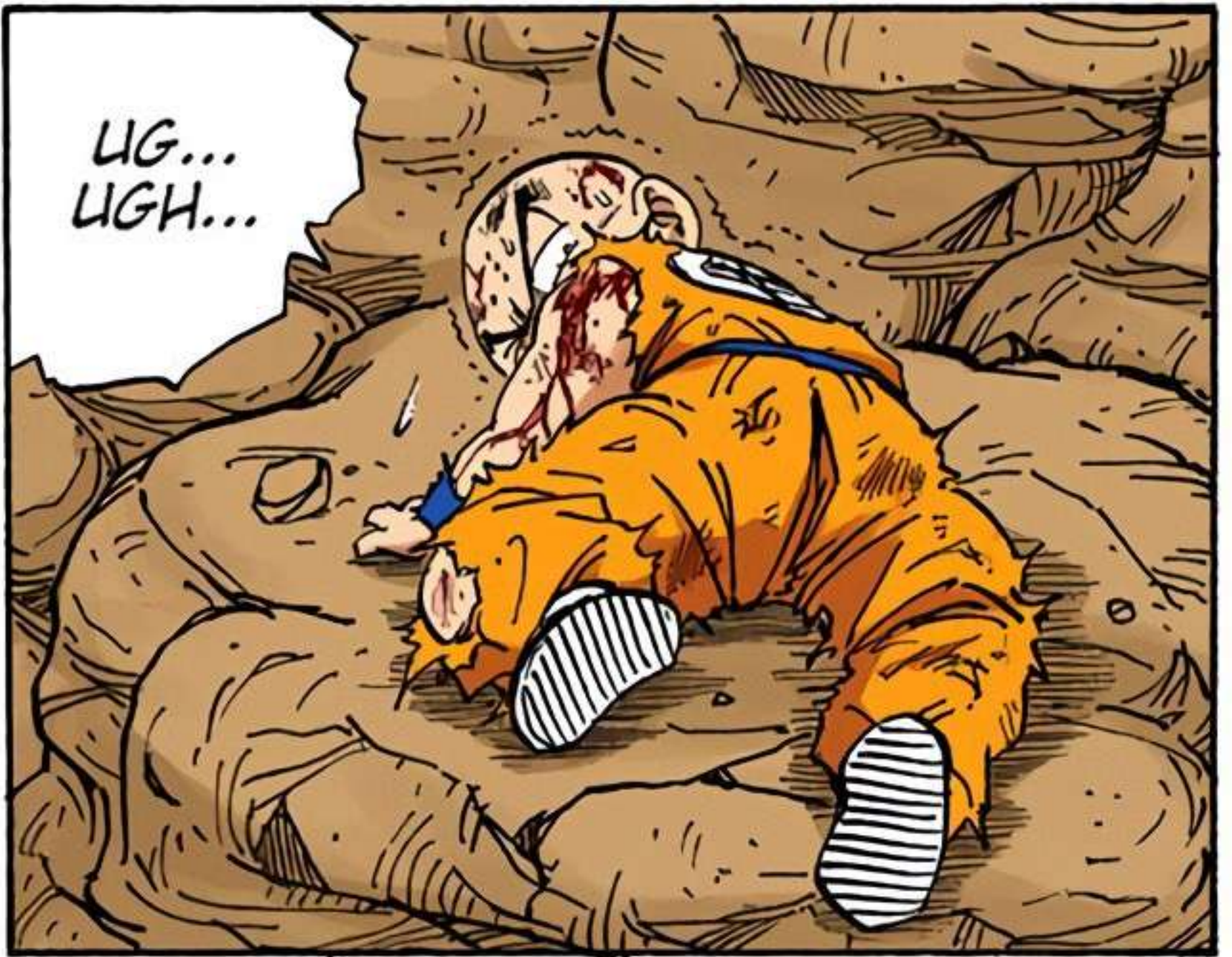
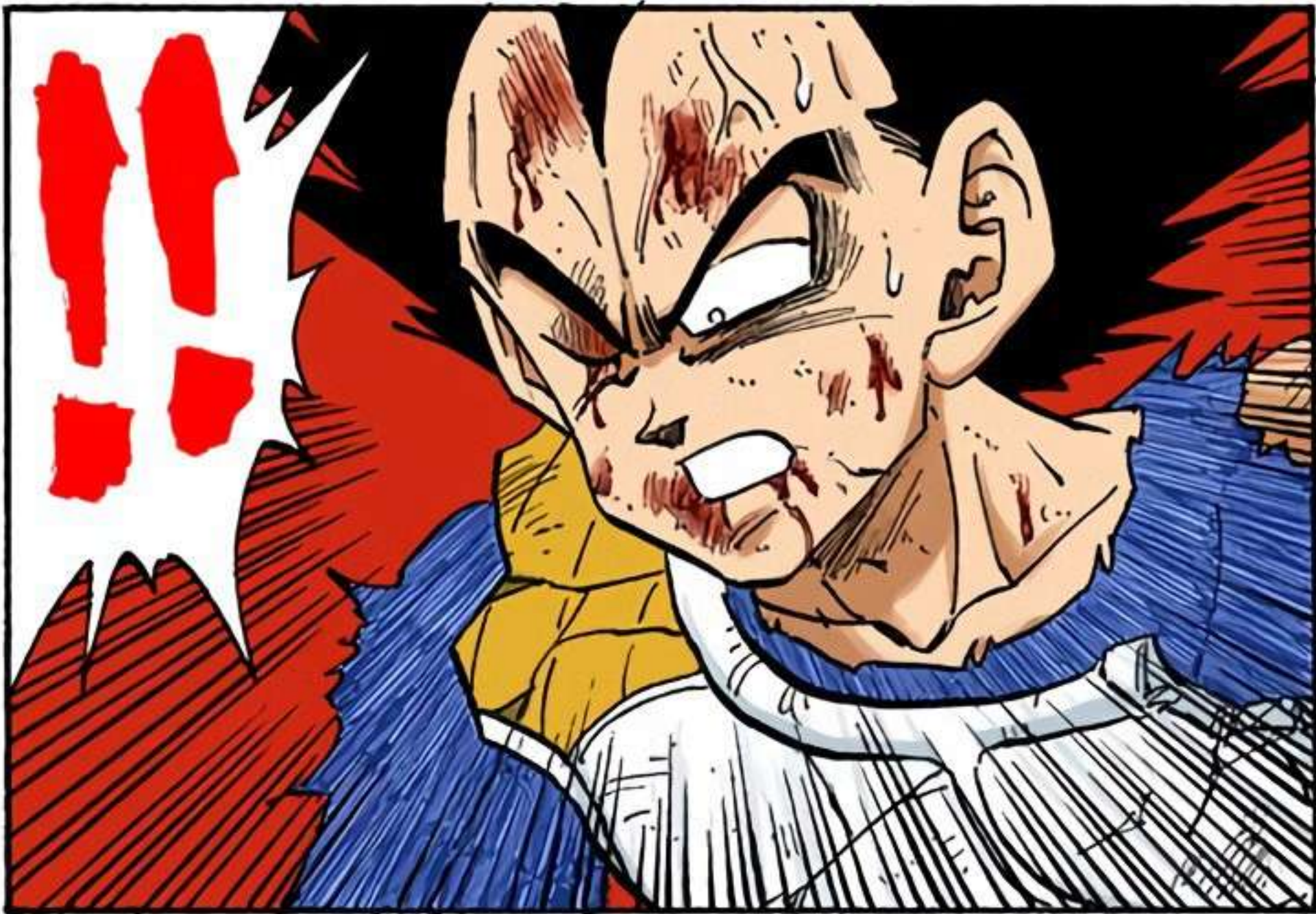




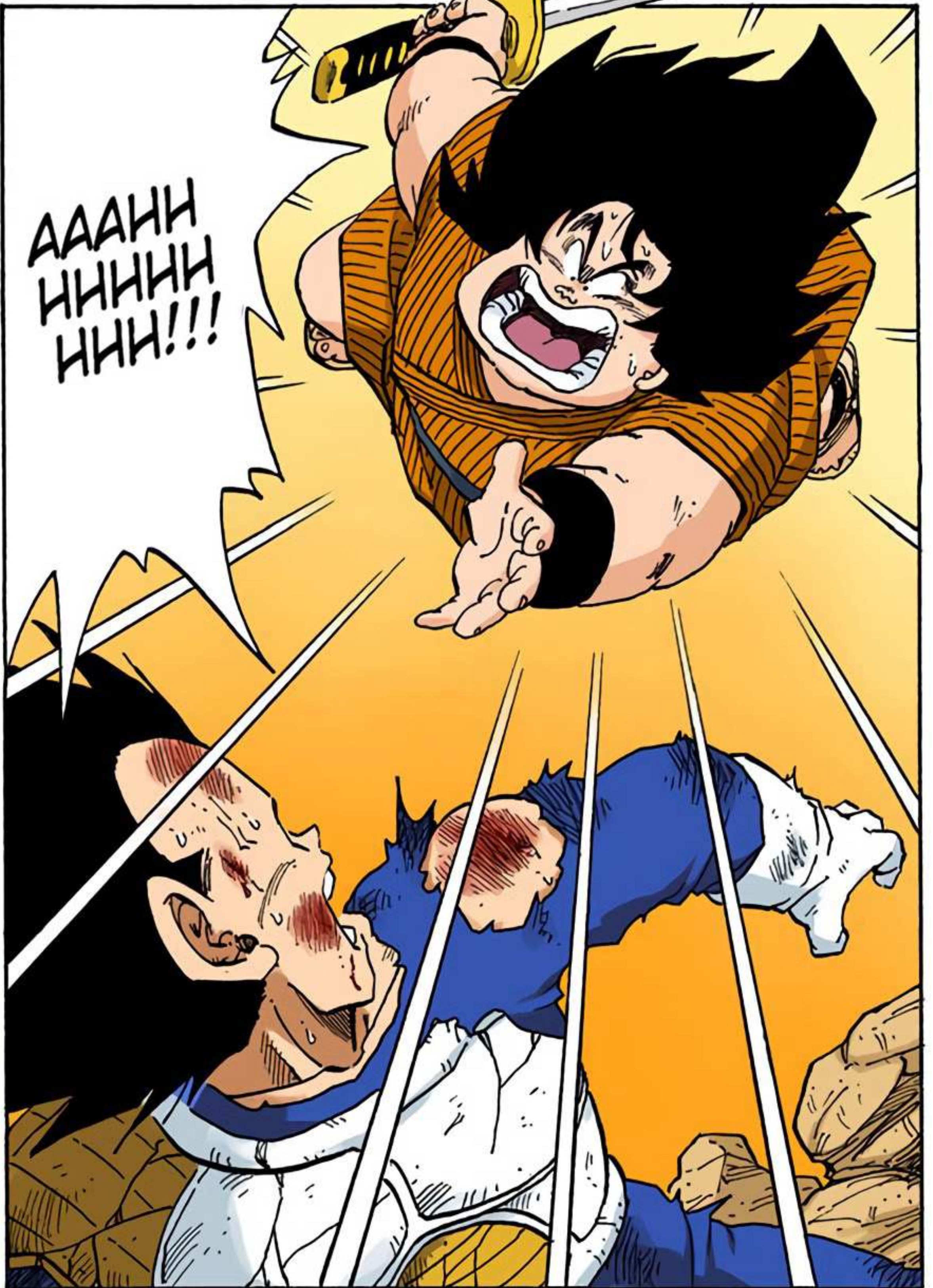
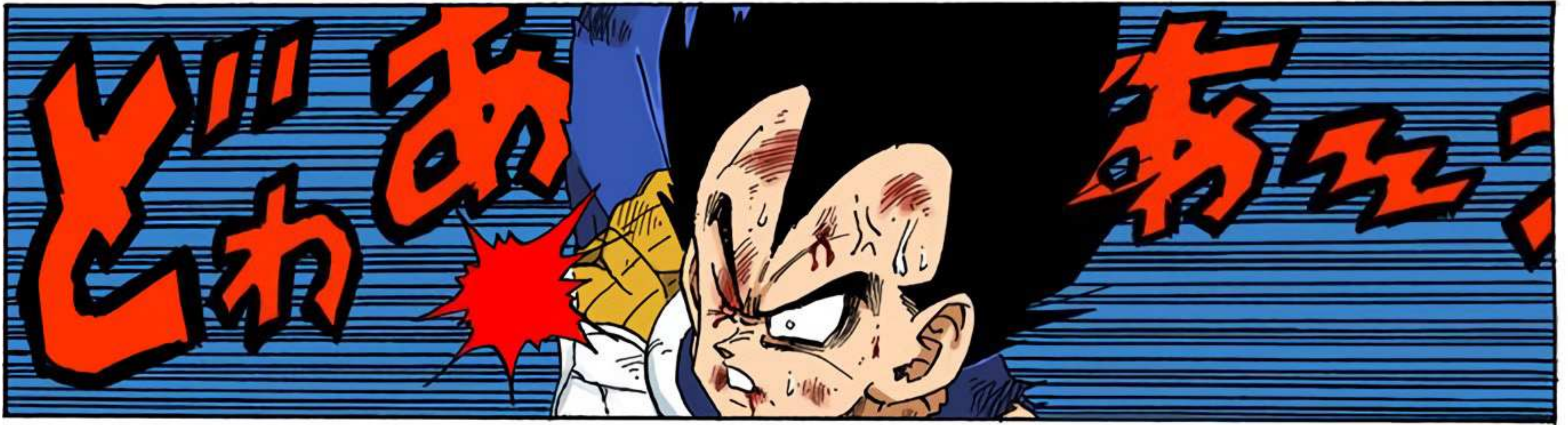




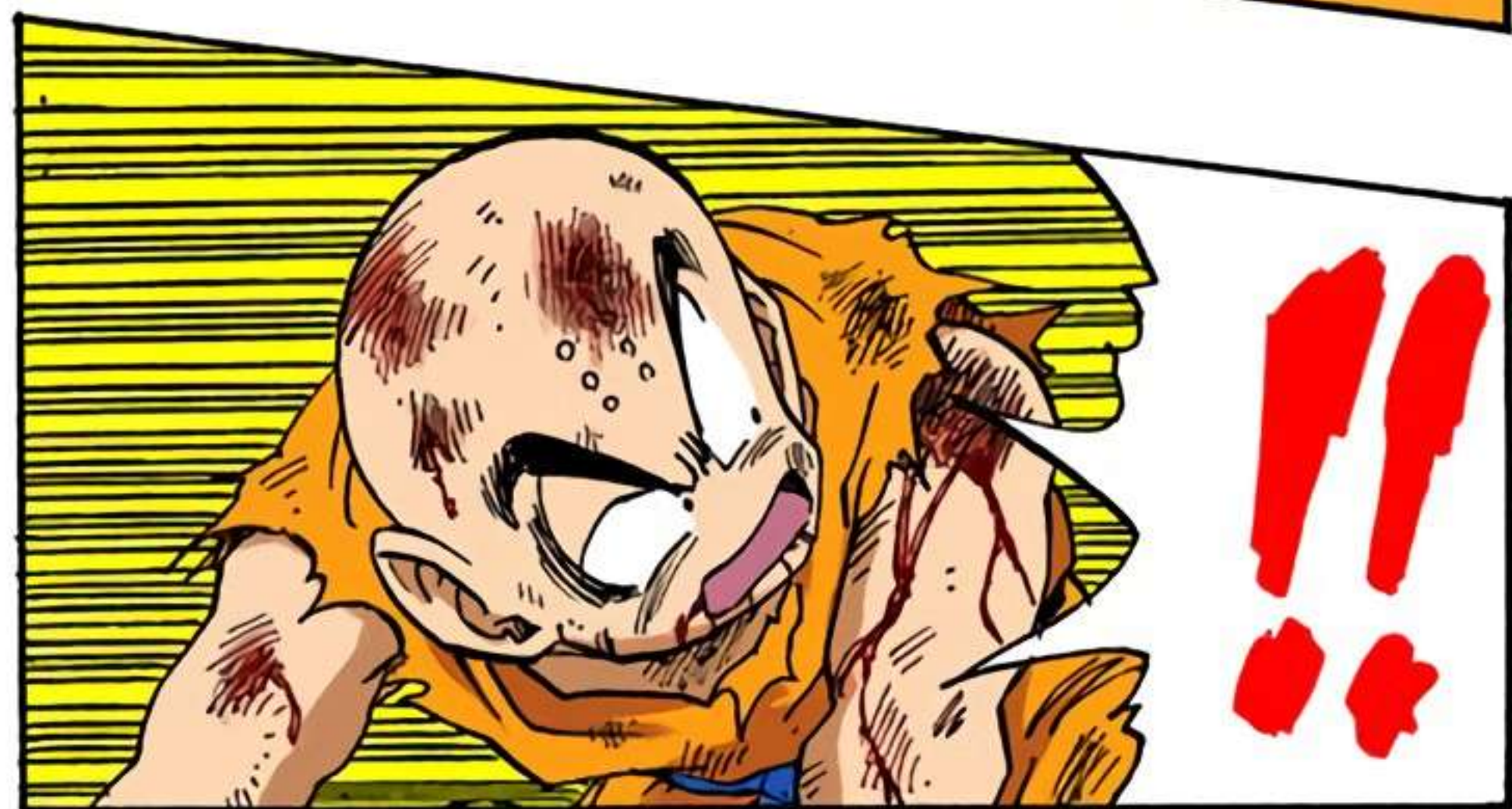
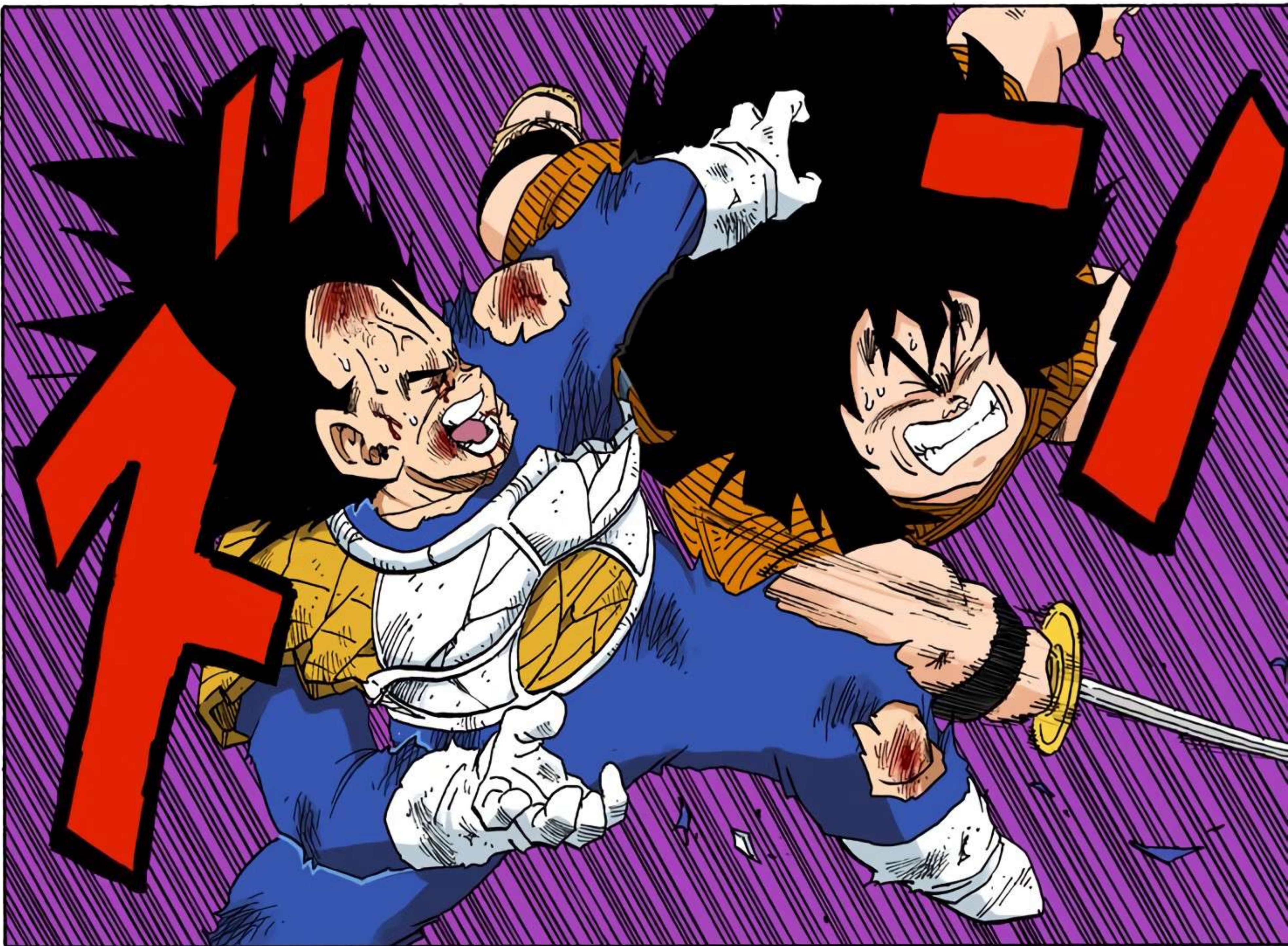




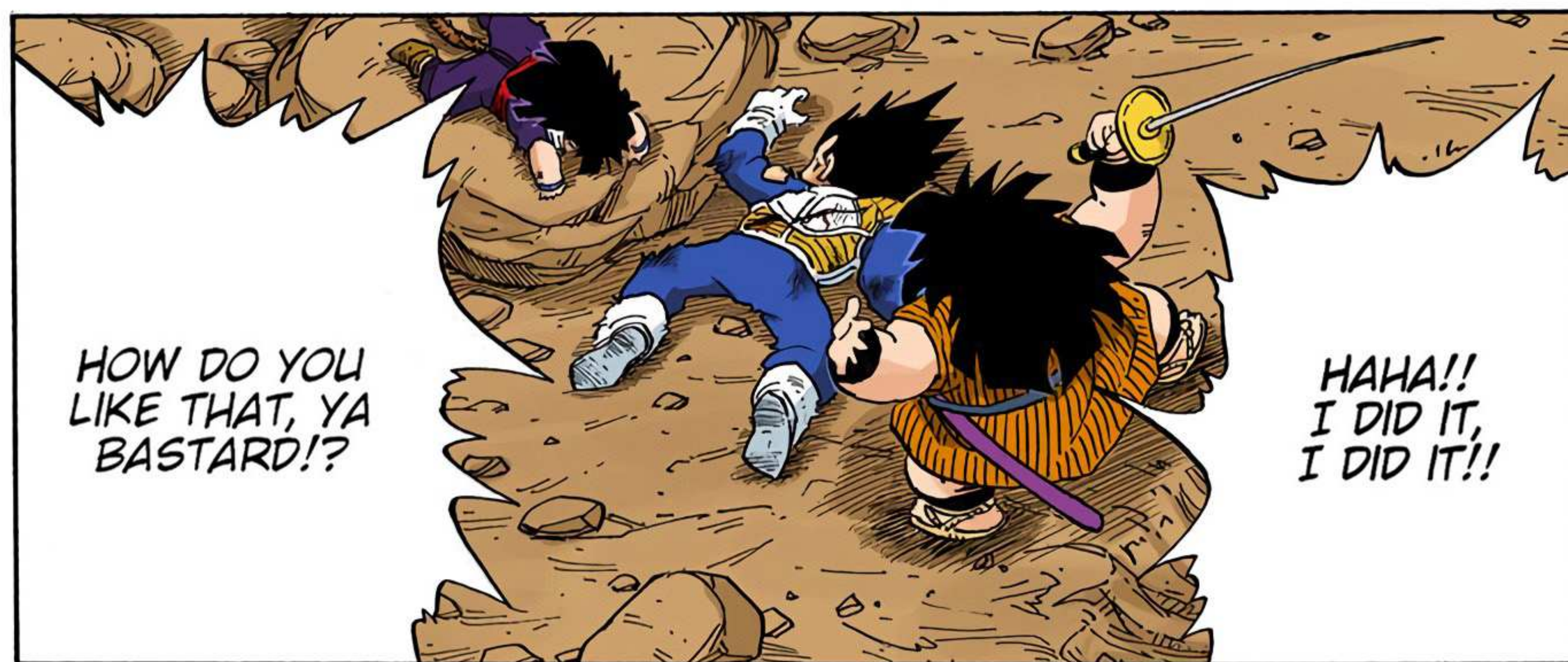
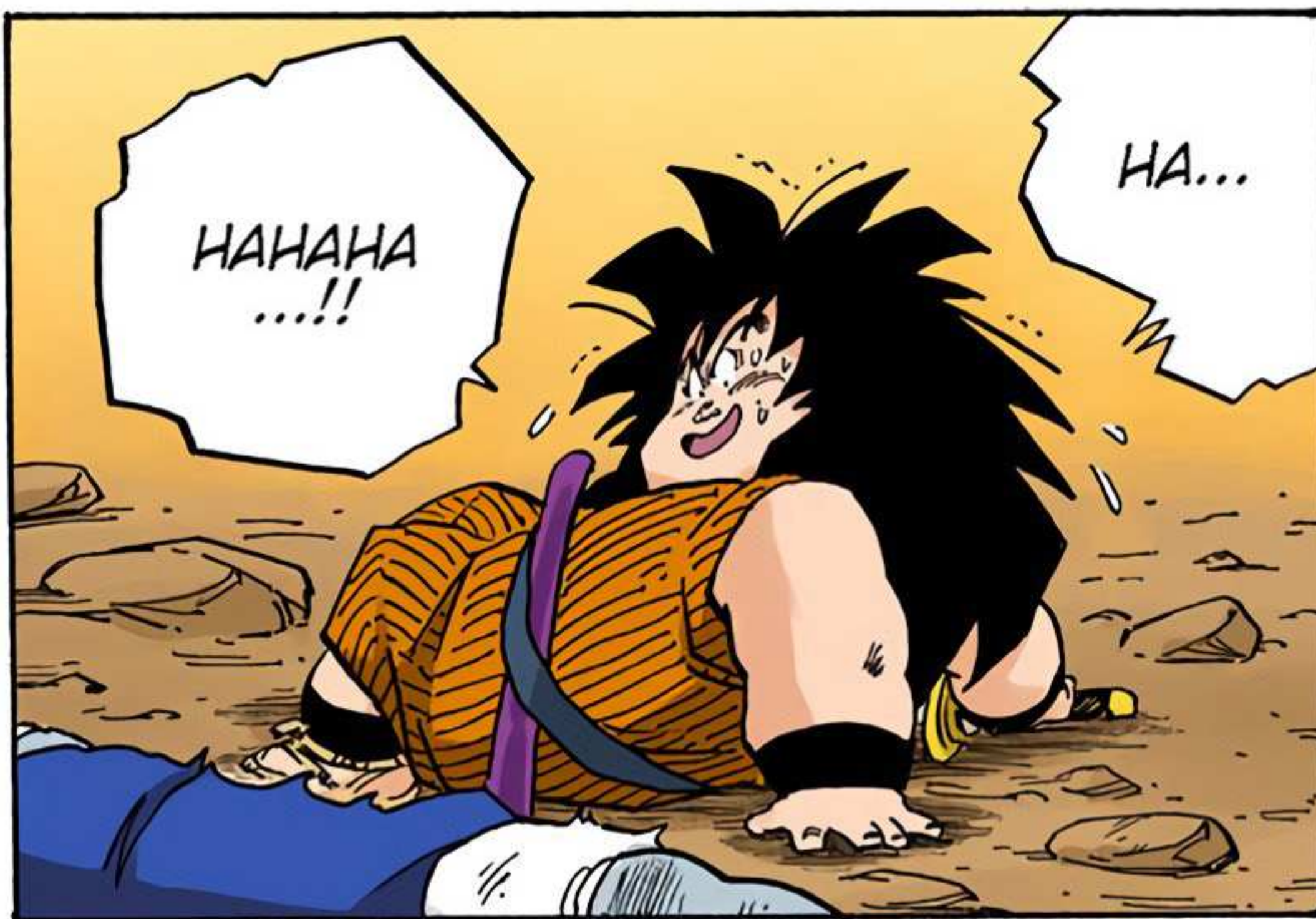
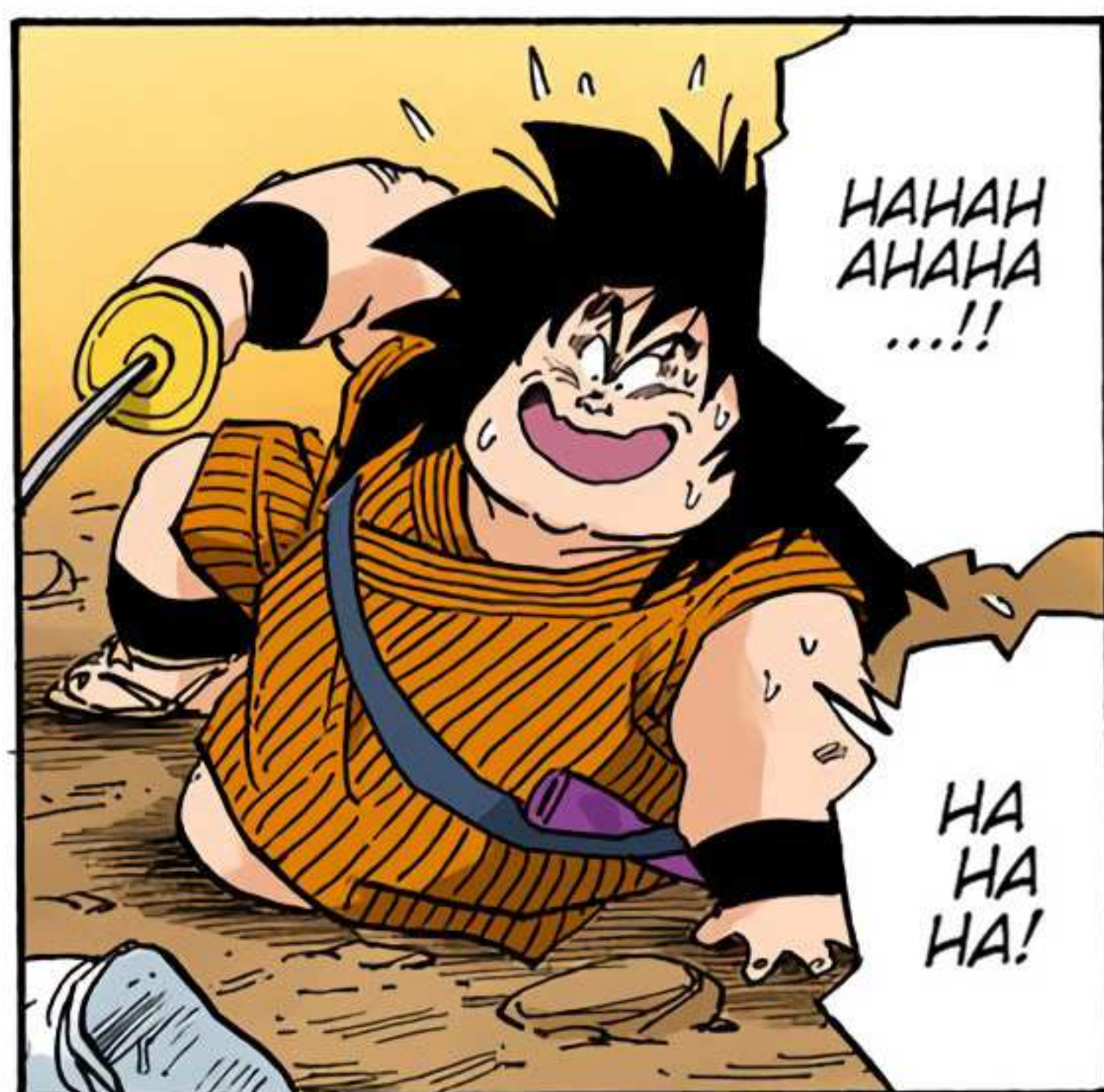
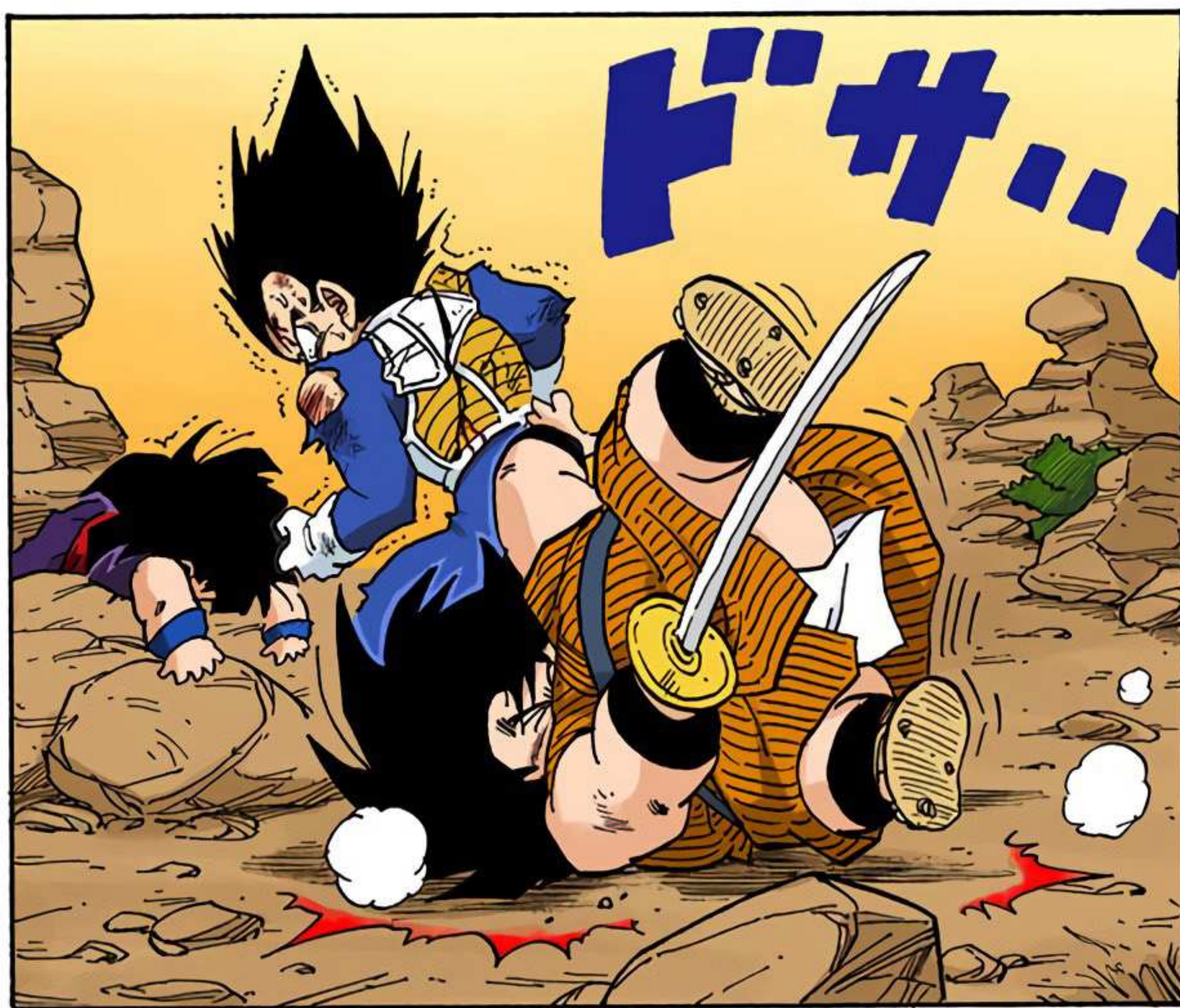
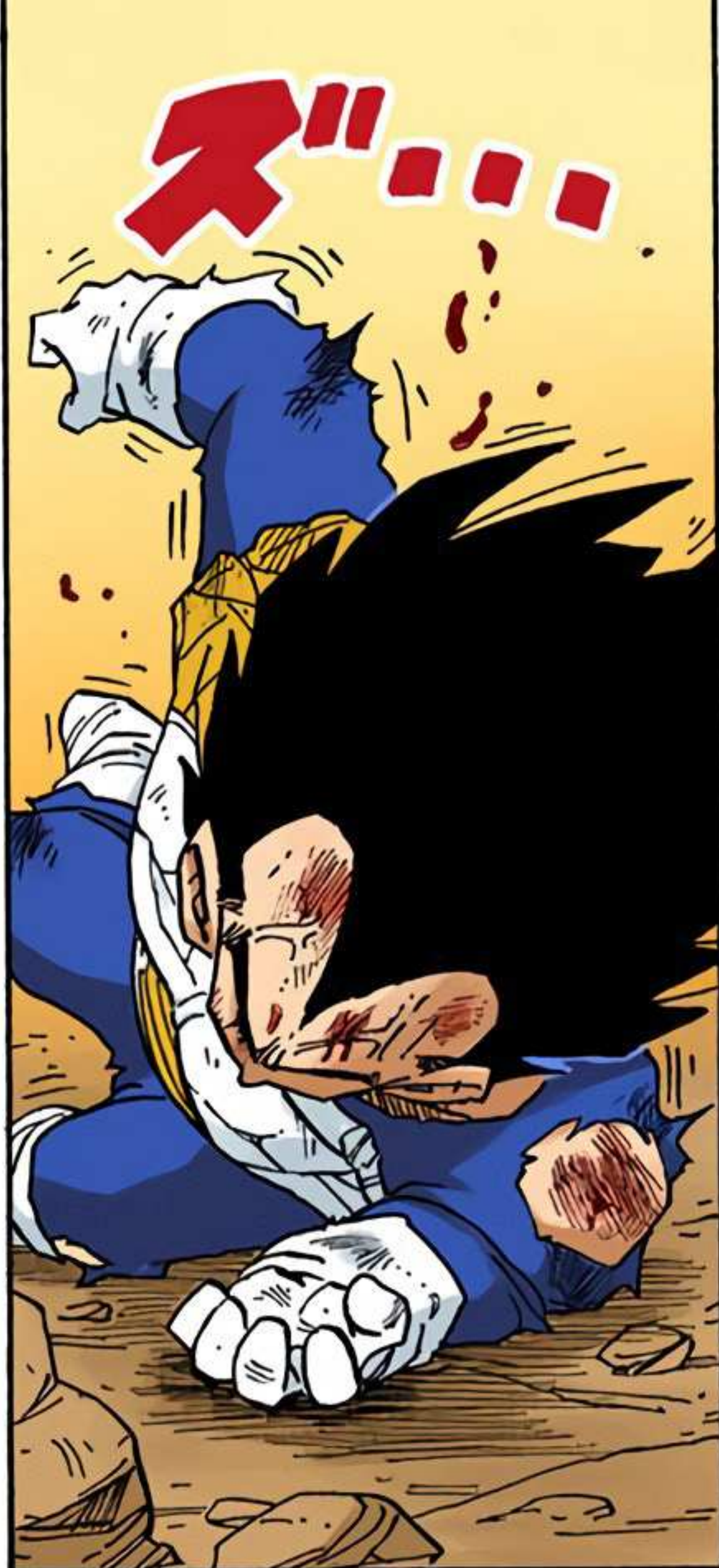




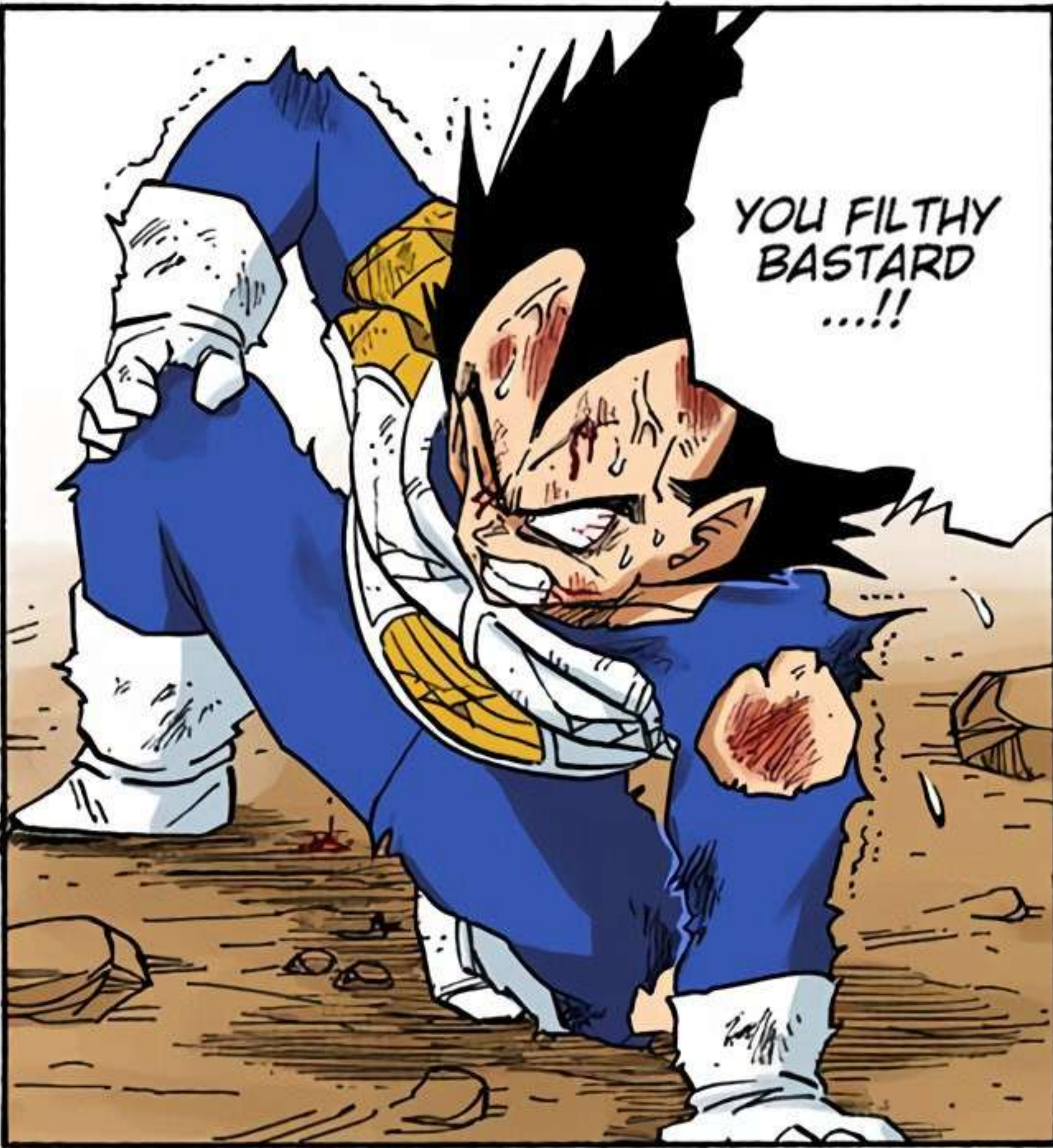
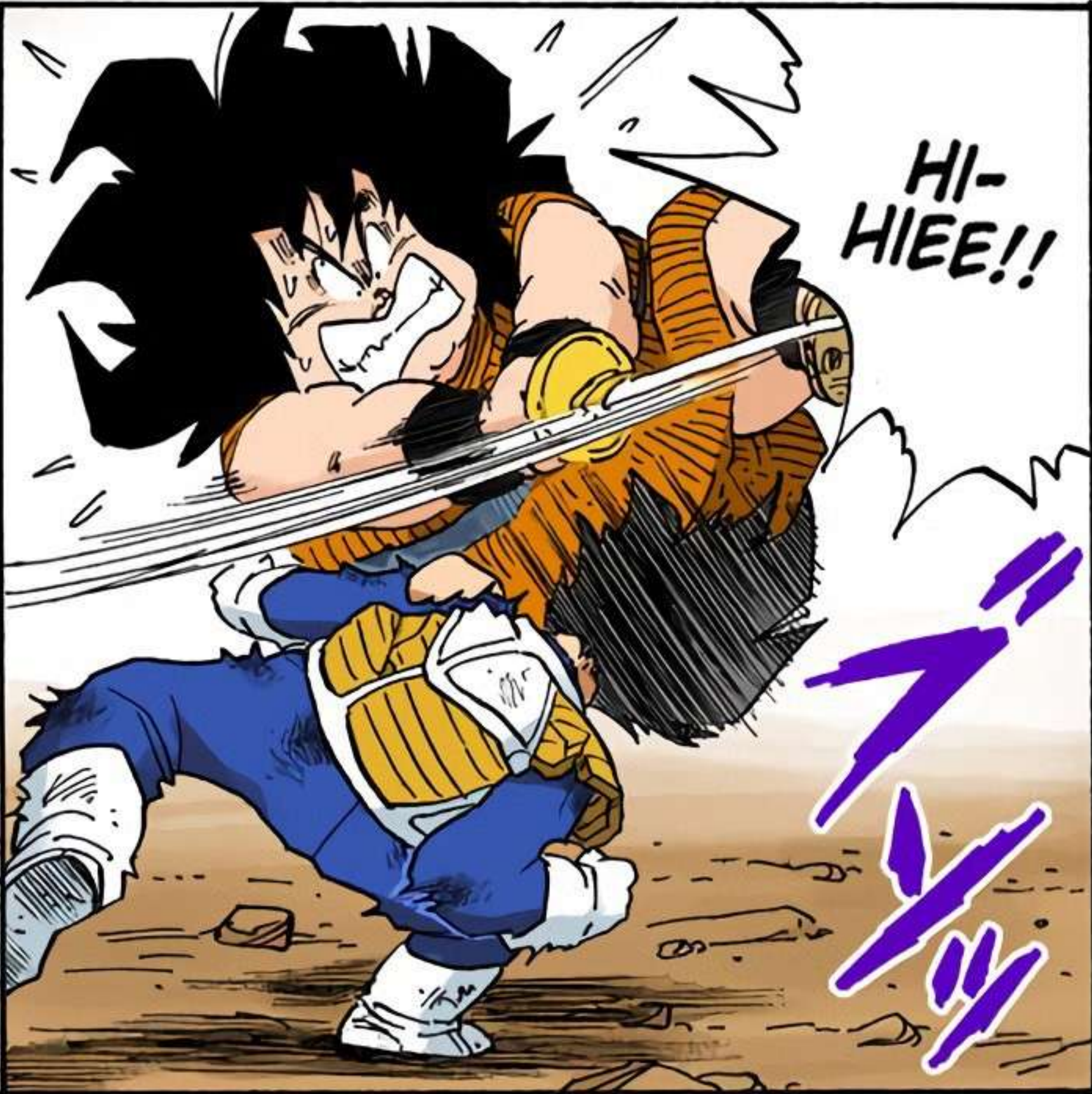
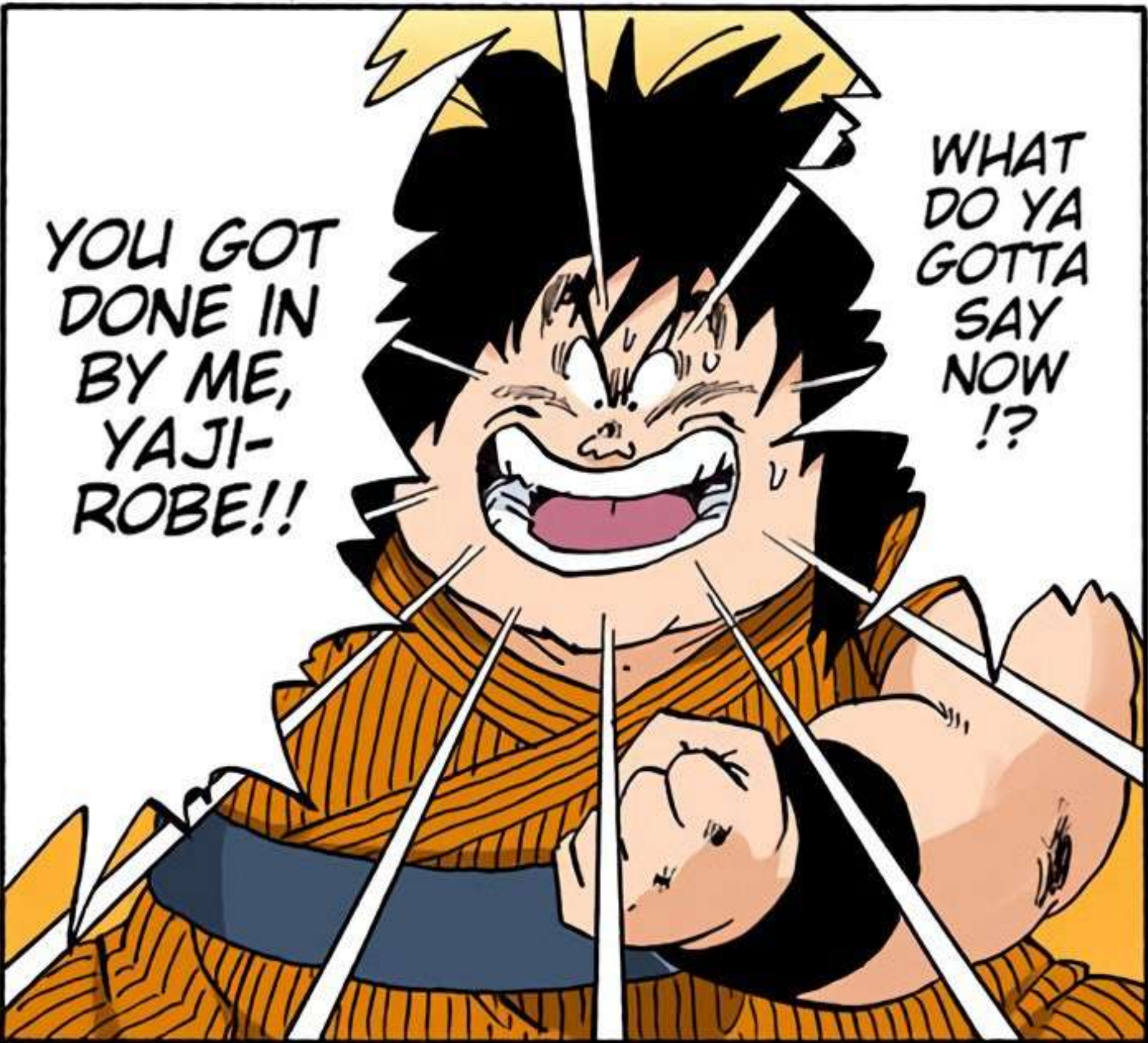




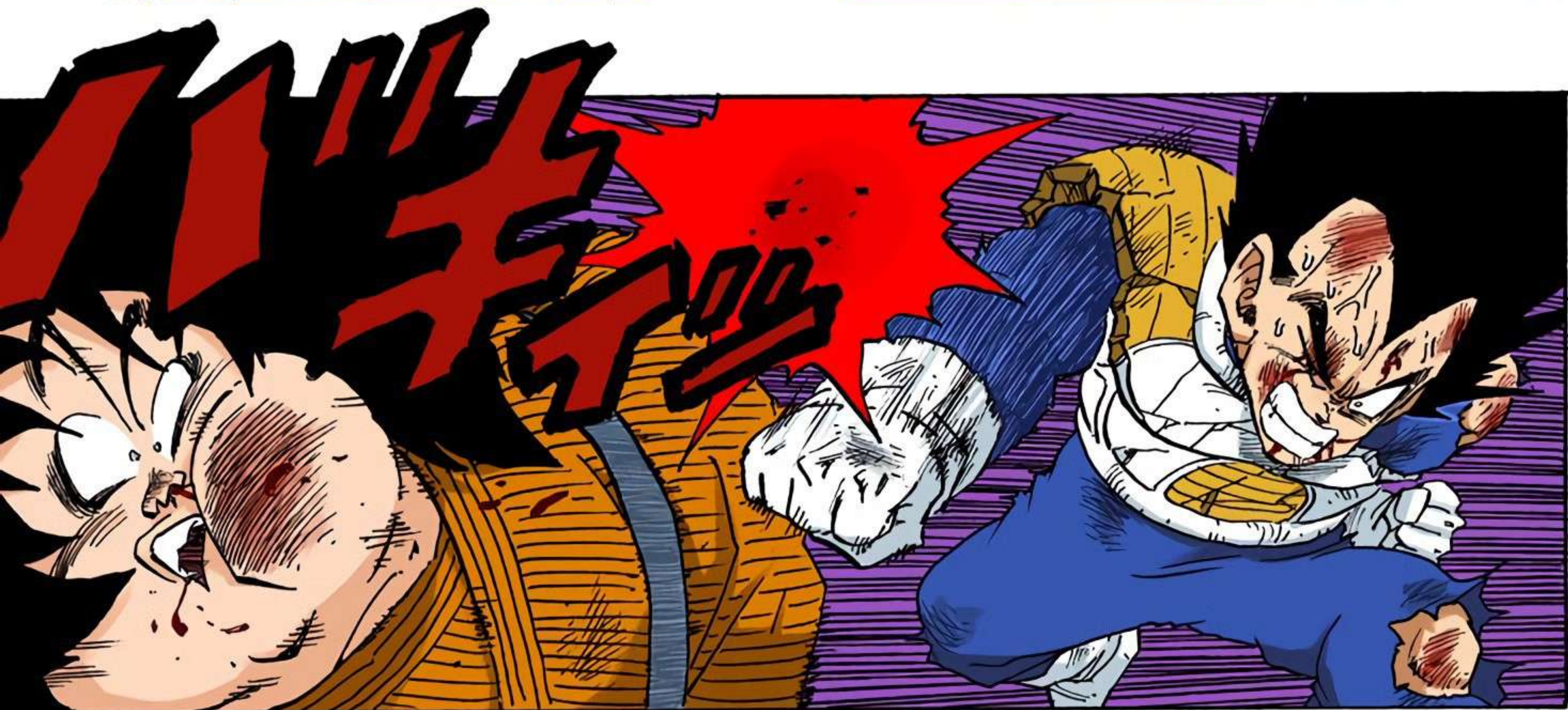
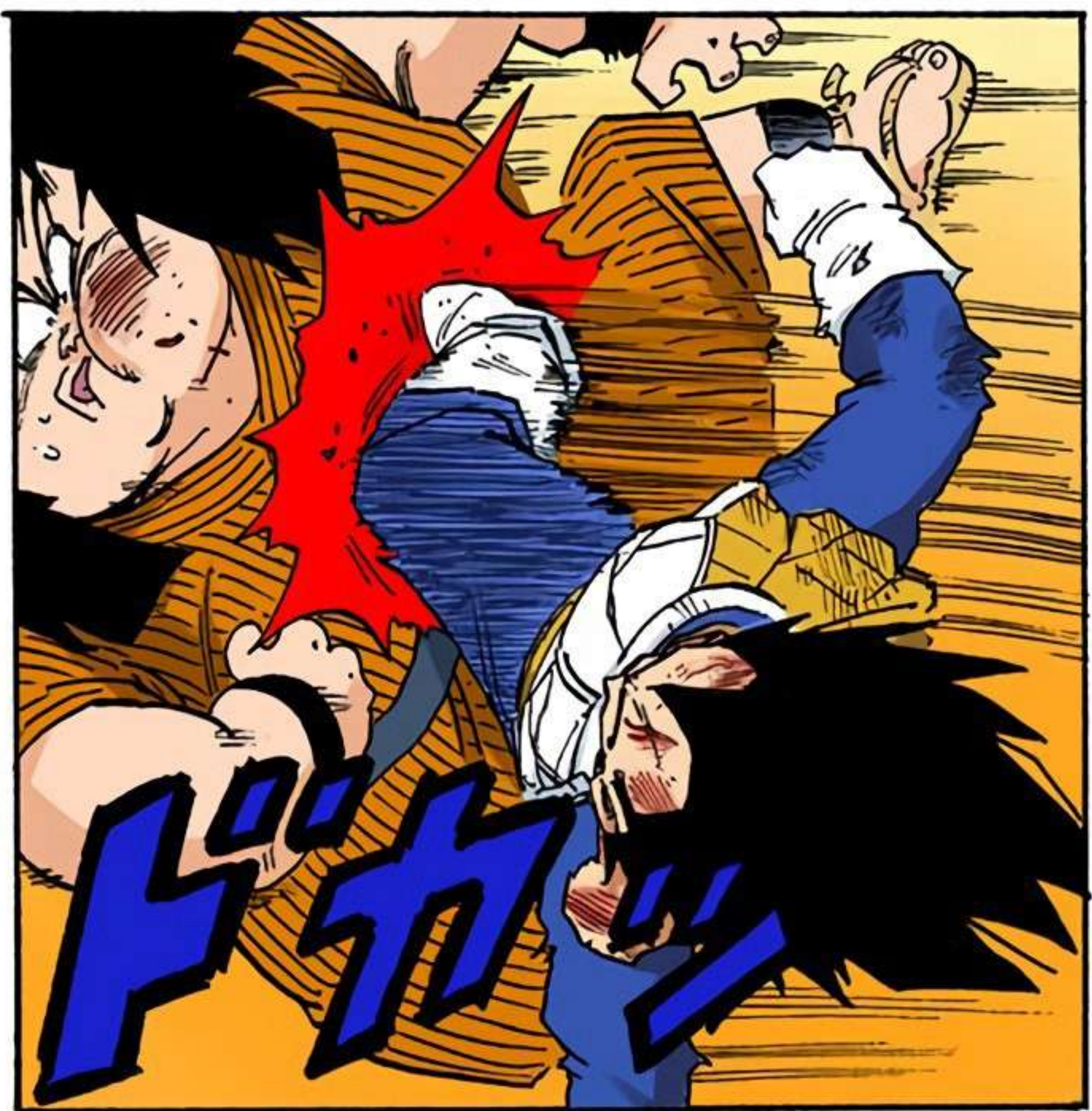
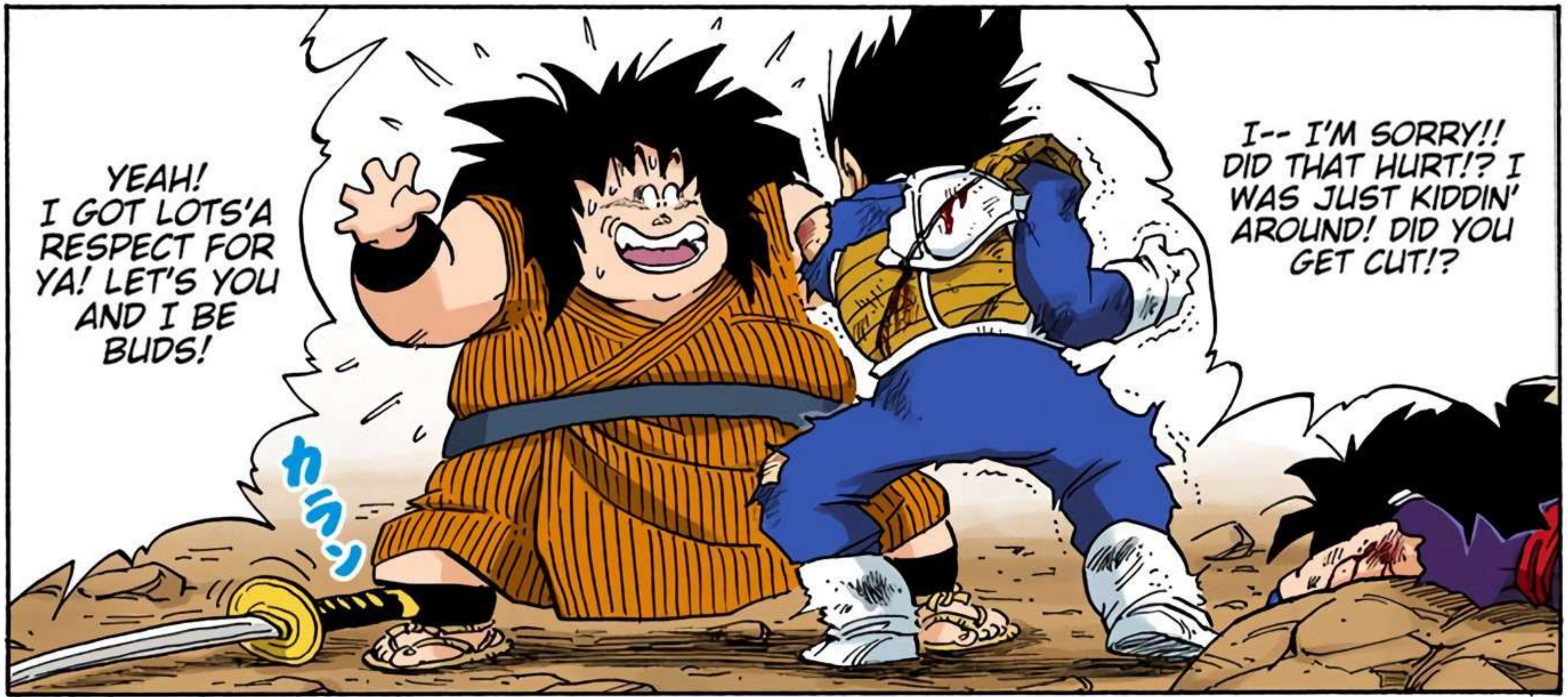




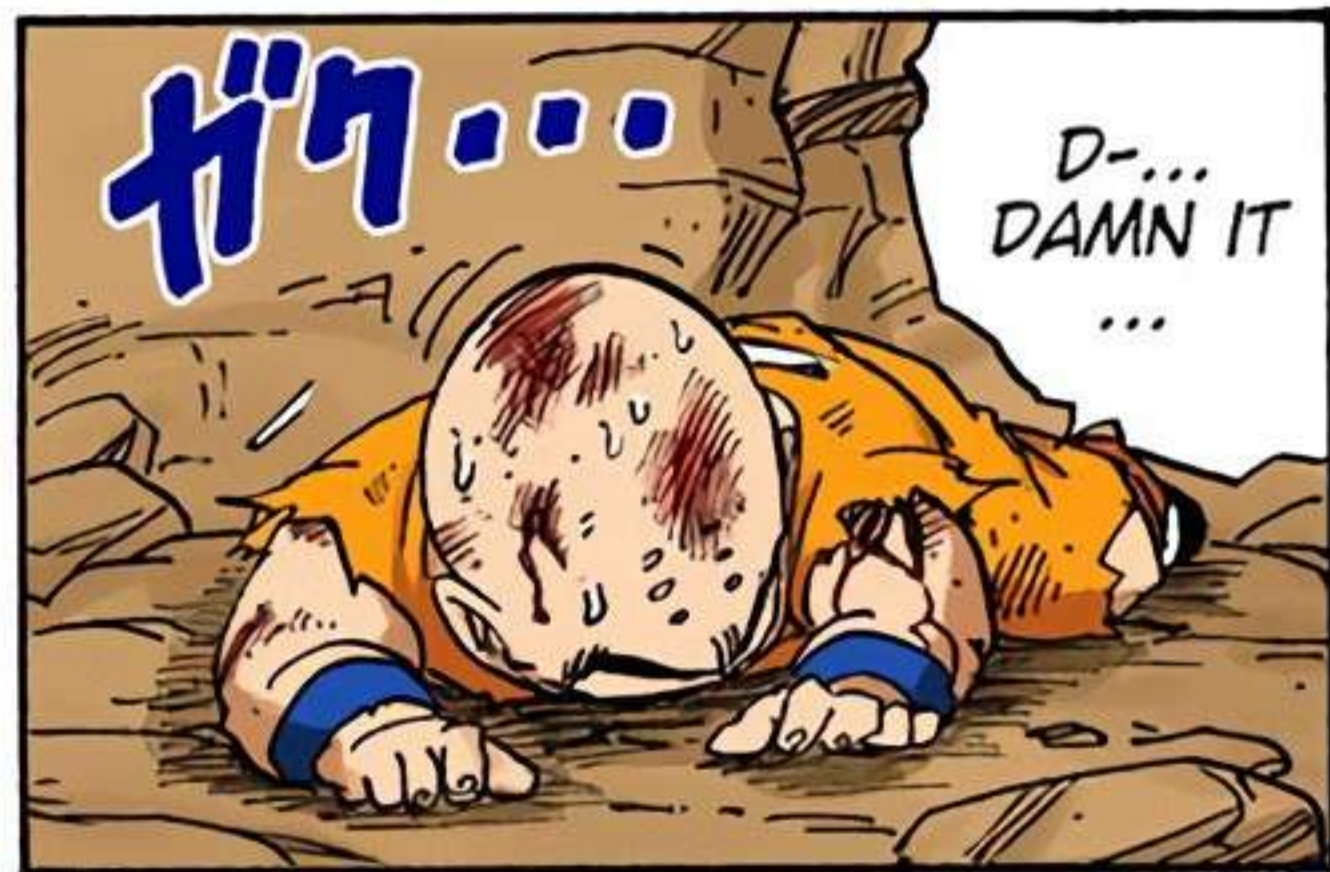
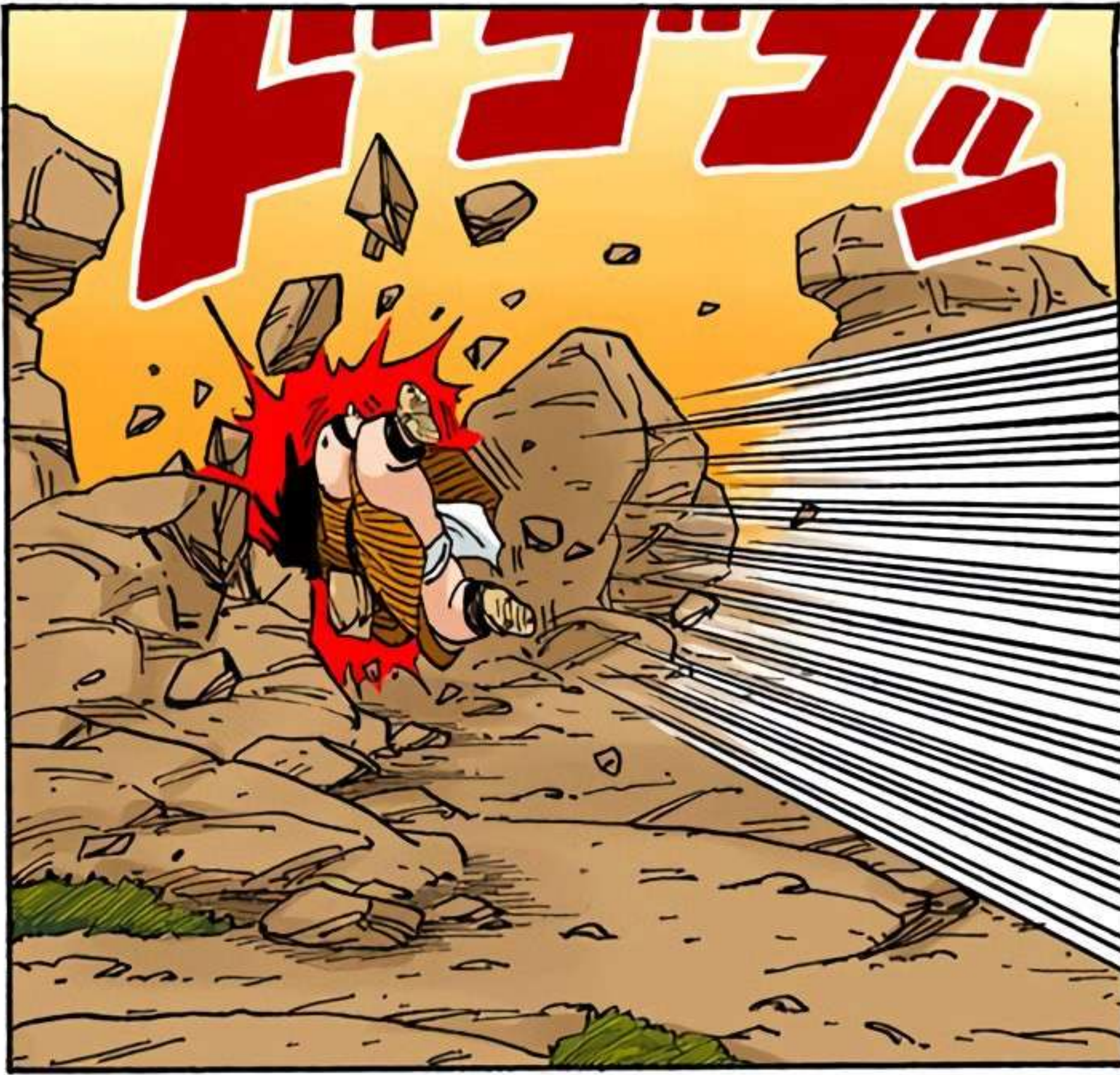








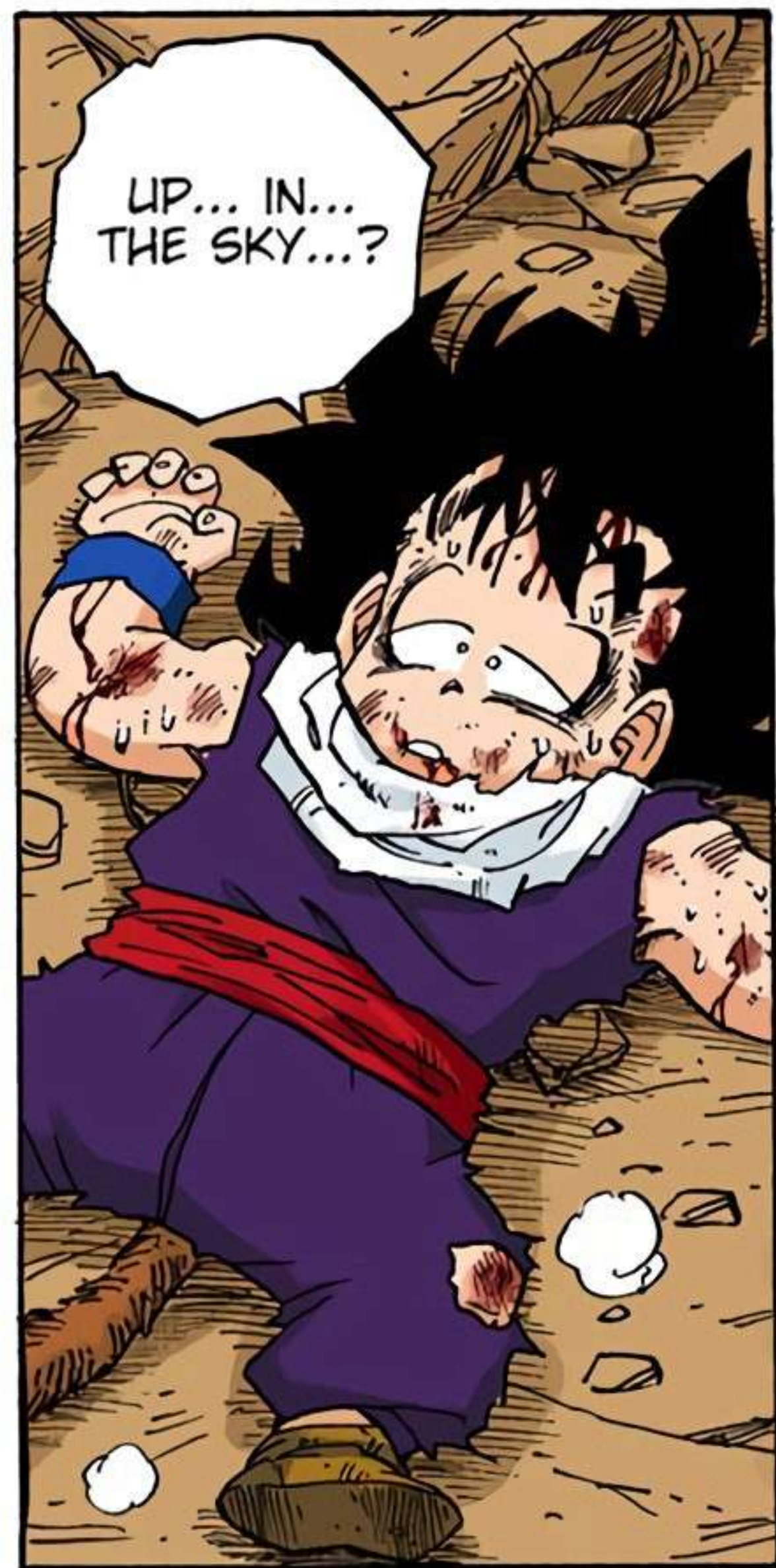




D-...  
DAMN IT  
...



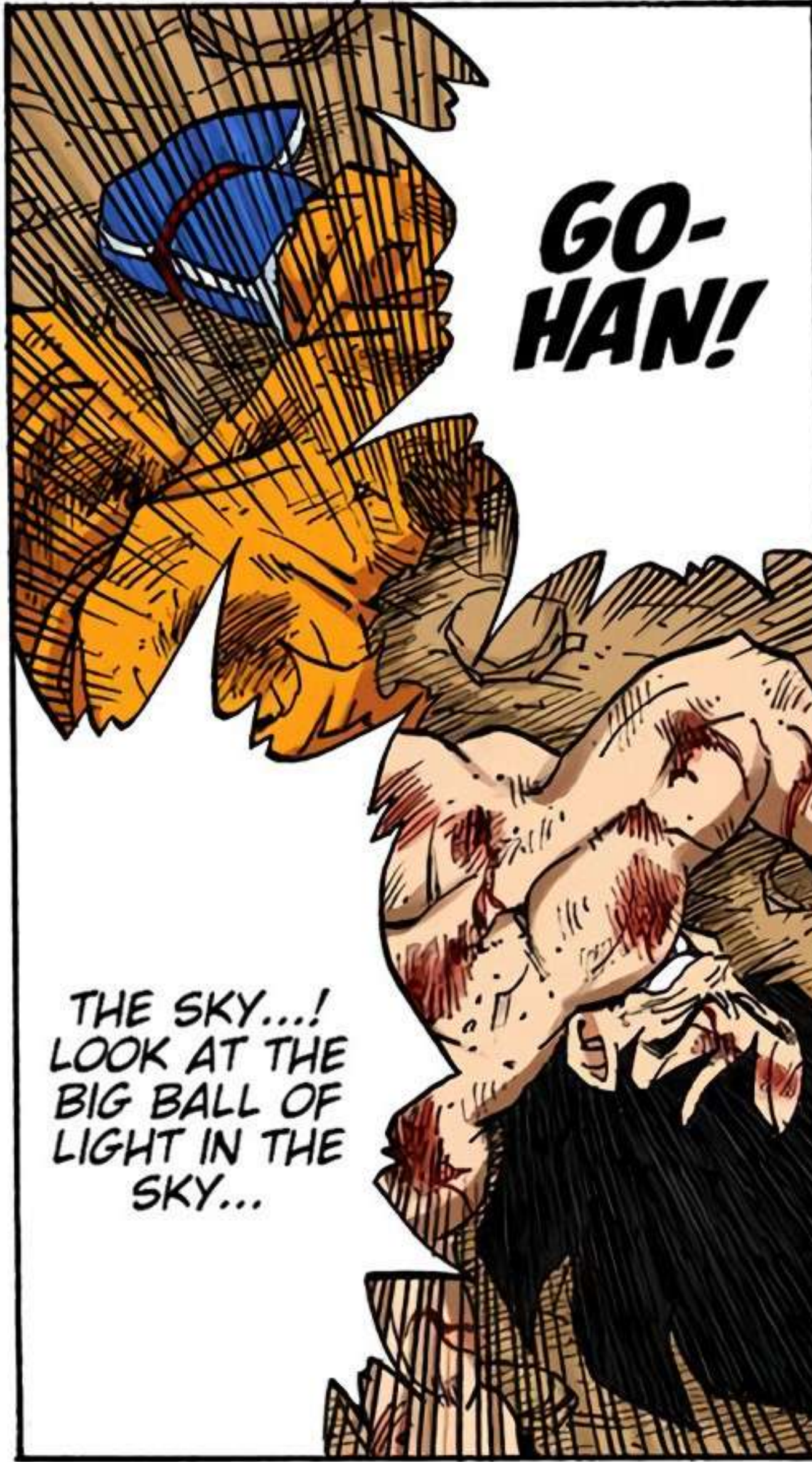
LI-UNFOR-  
GIVEABLE  
...!!!



UP... IN...  
THE SKY...?



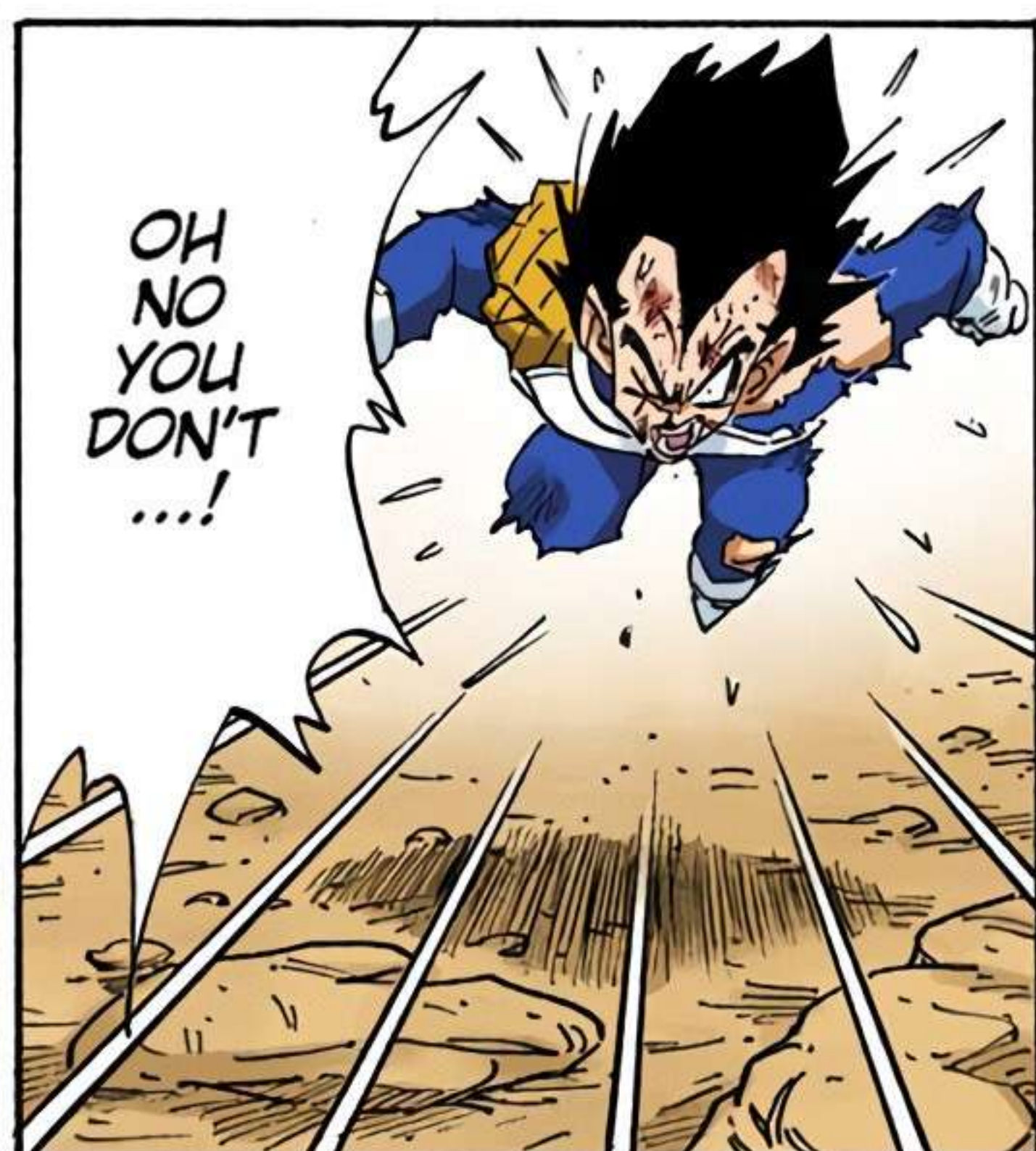
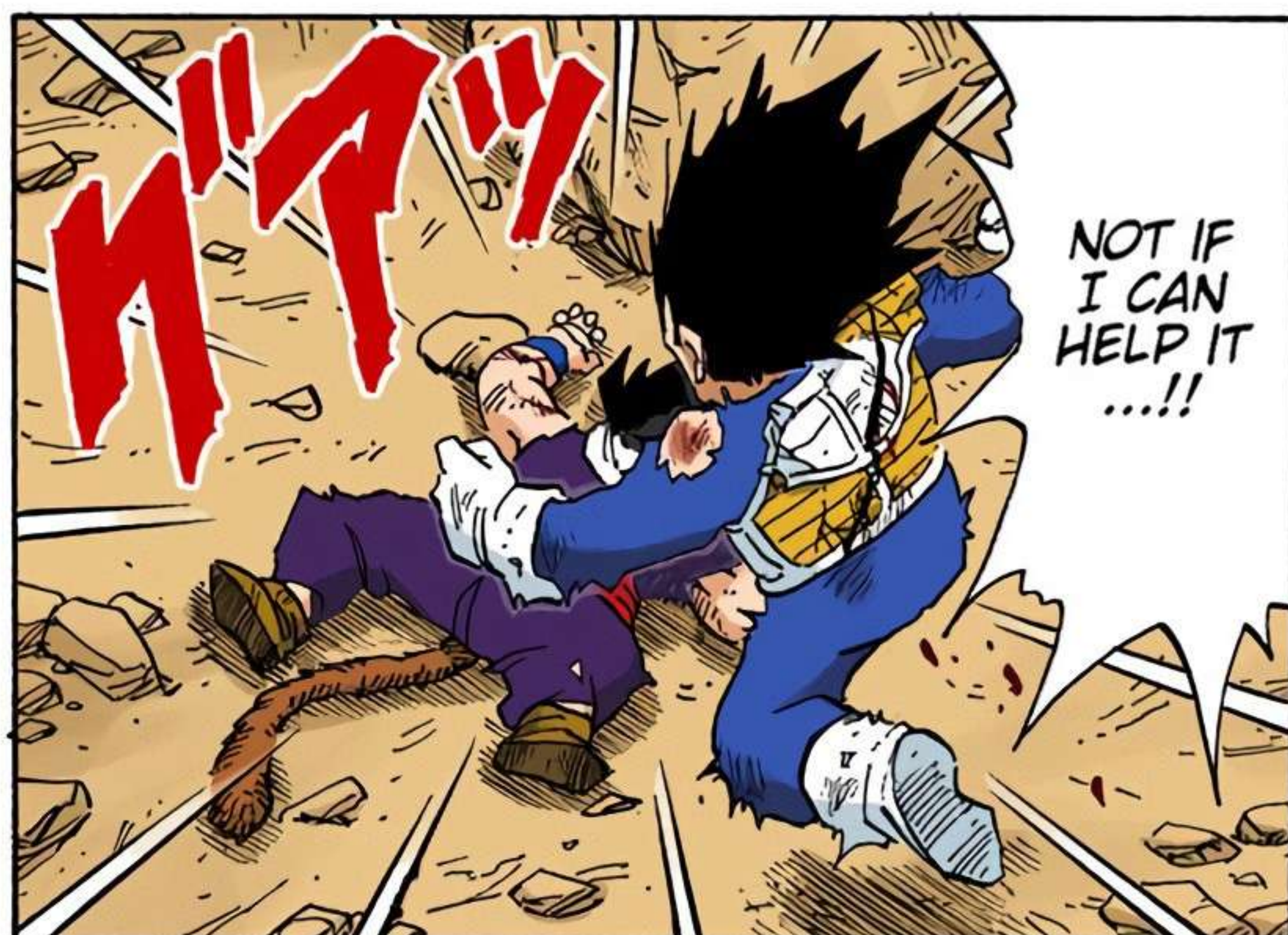
SHMP



GO-  
HAN!

THE SKY...!  
LOOK AT THE  
BIG BALL OF  
LIGHT IN THE  
SKY...







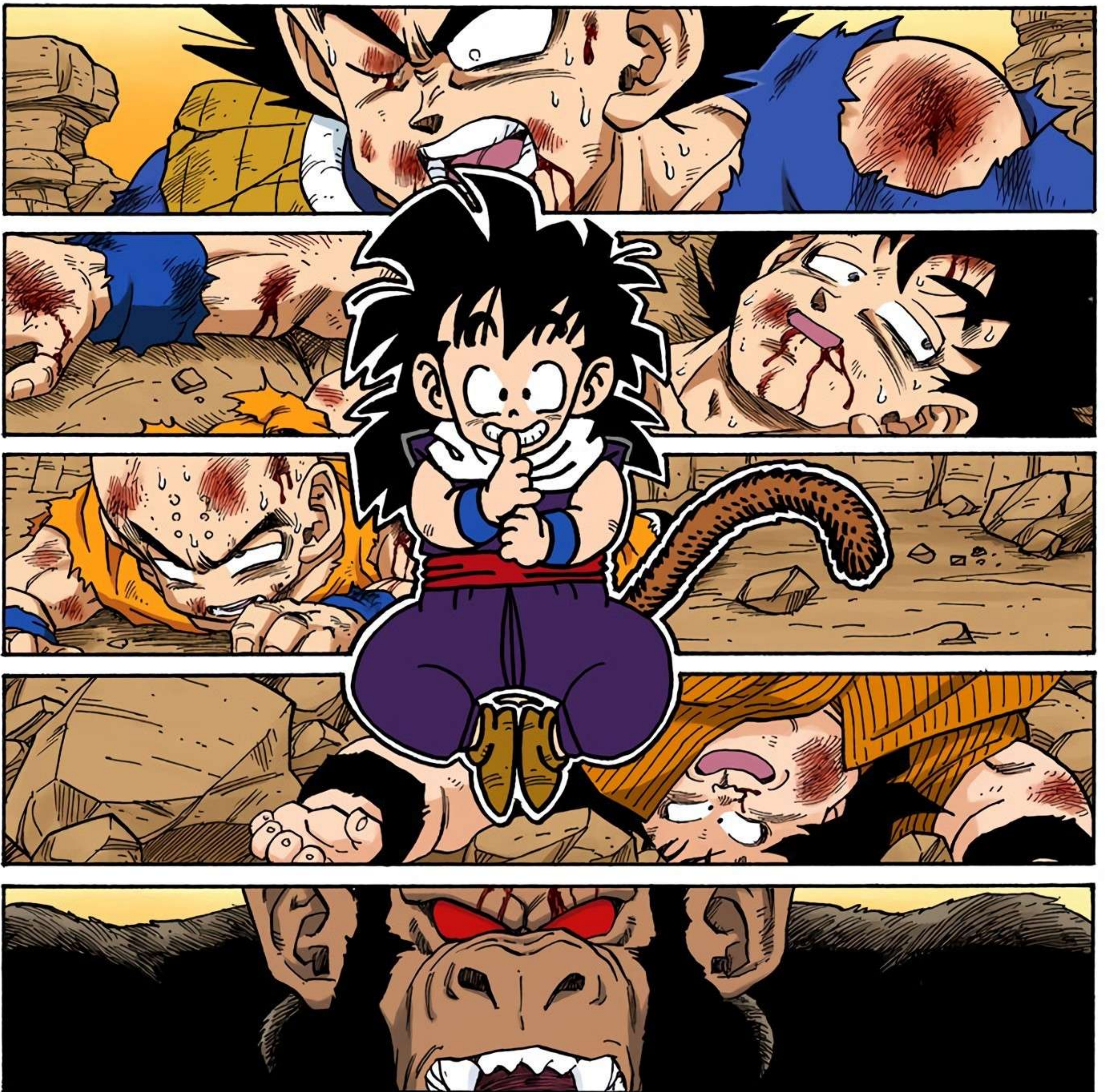




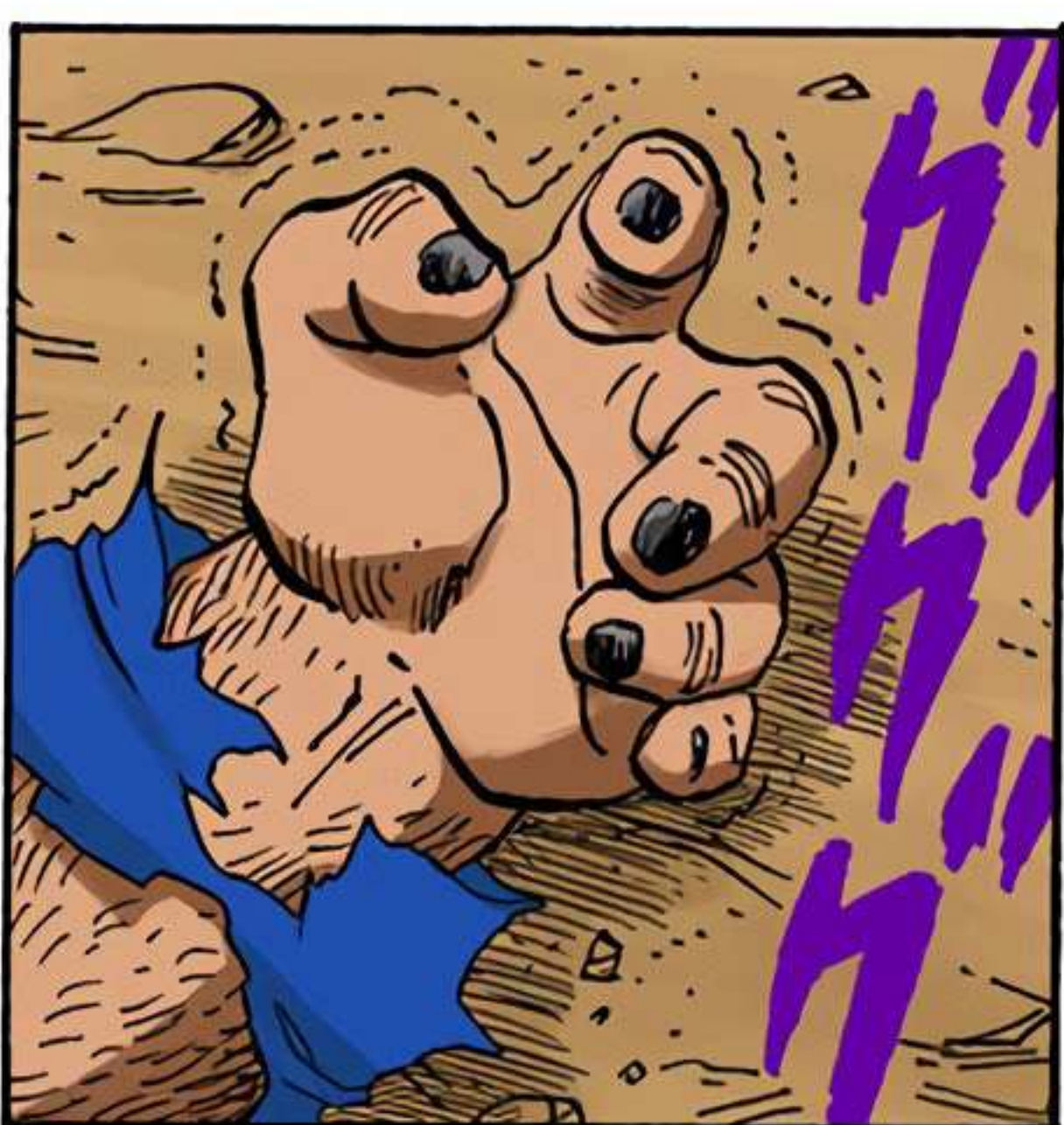
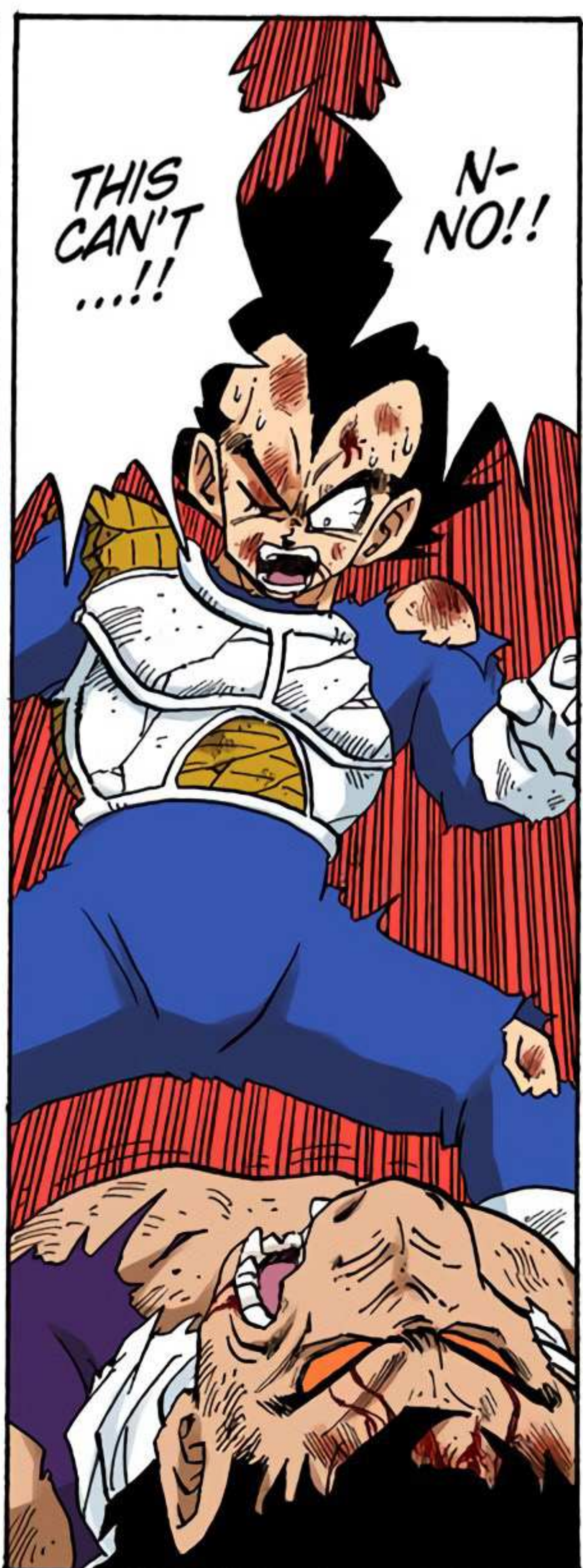
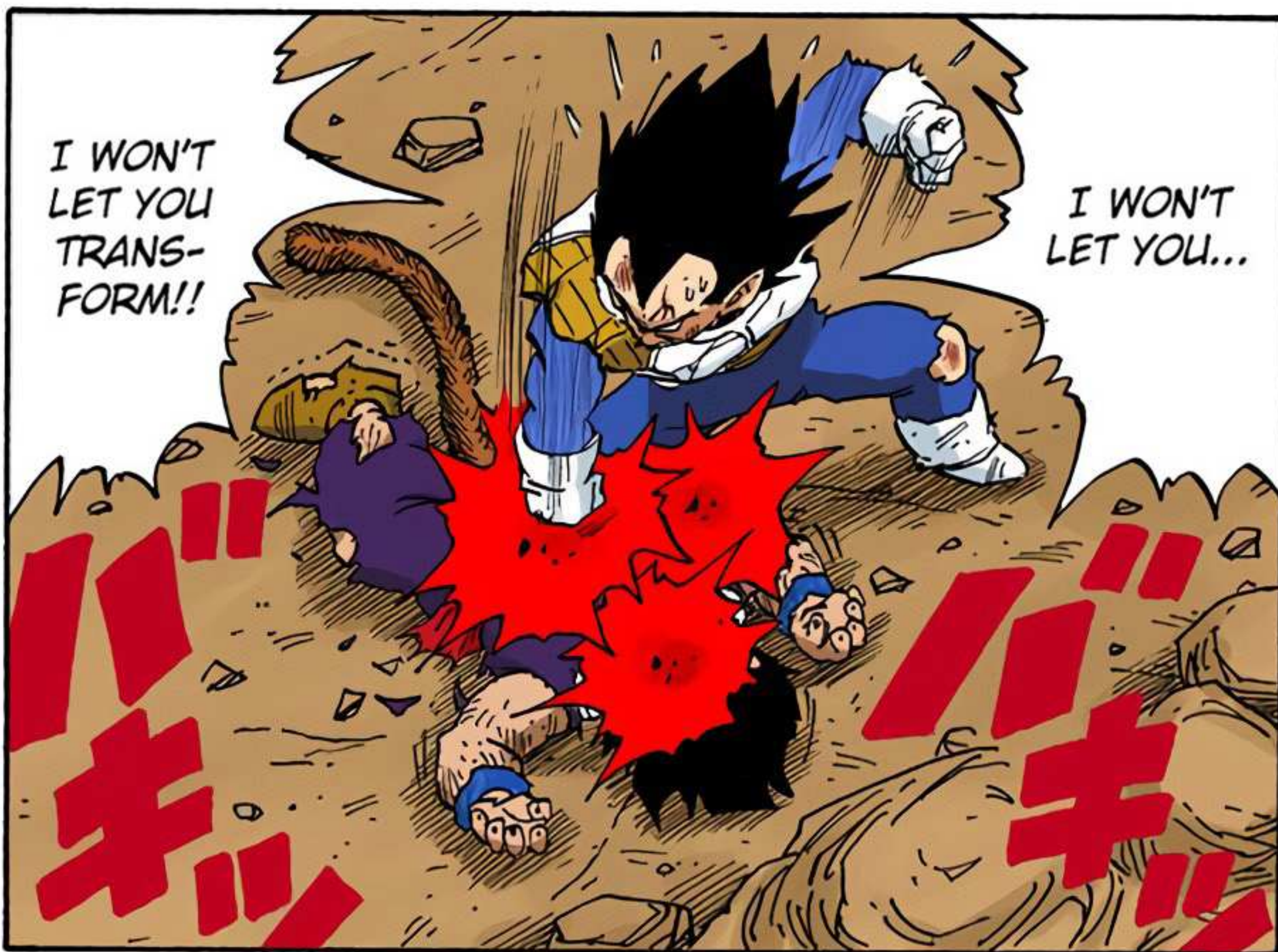
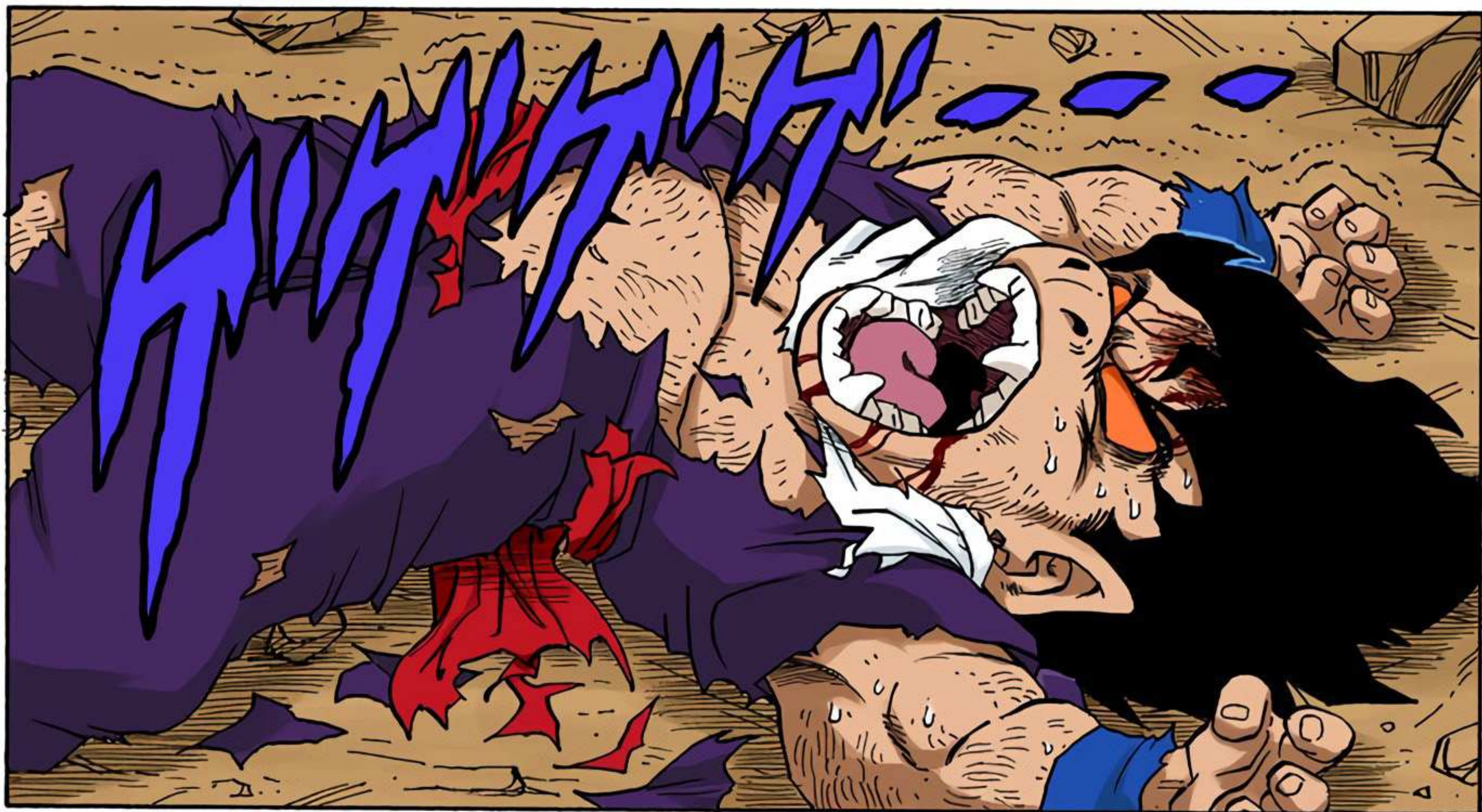
ドラゴンボール

# DRAGON BALL

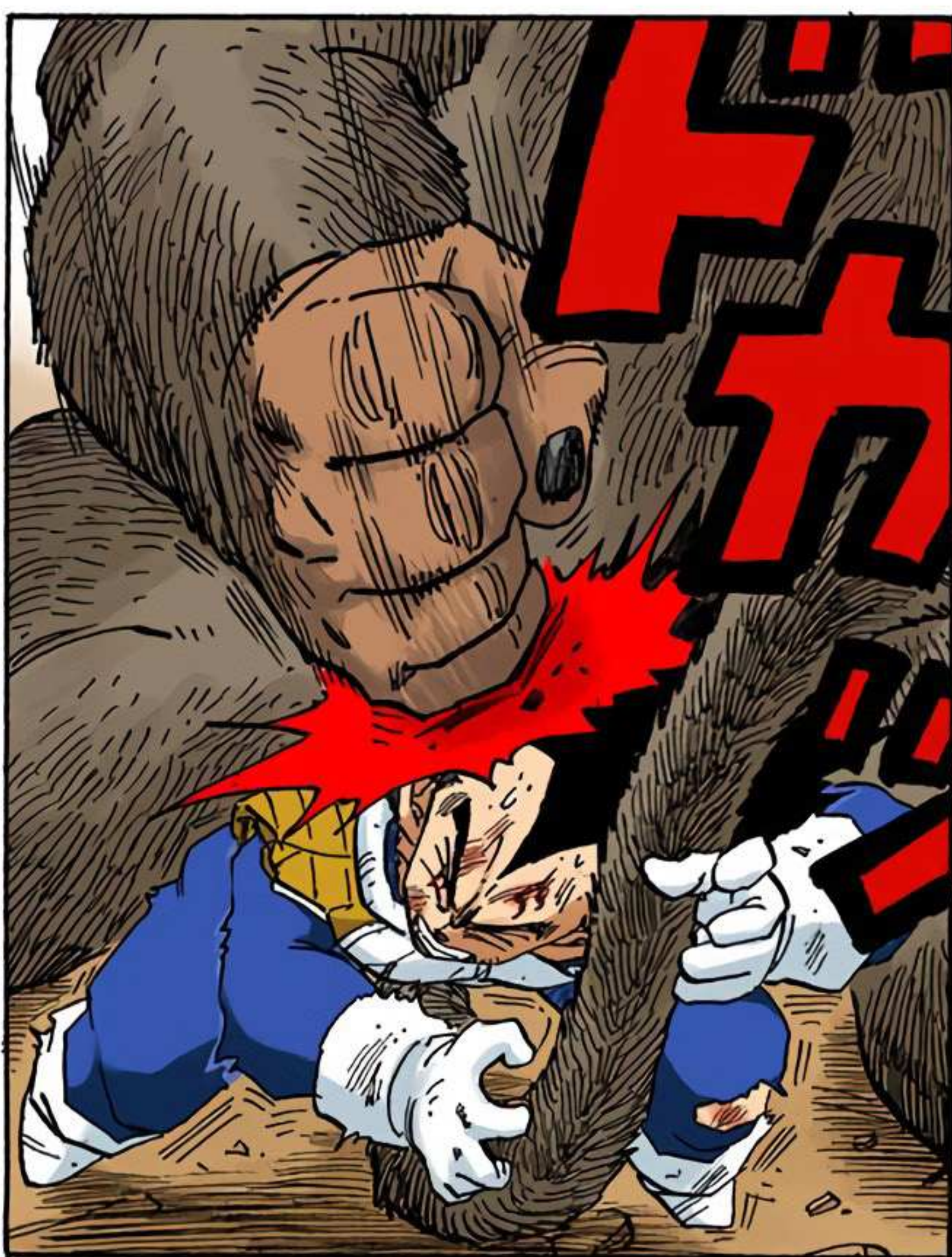
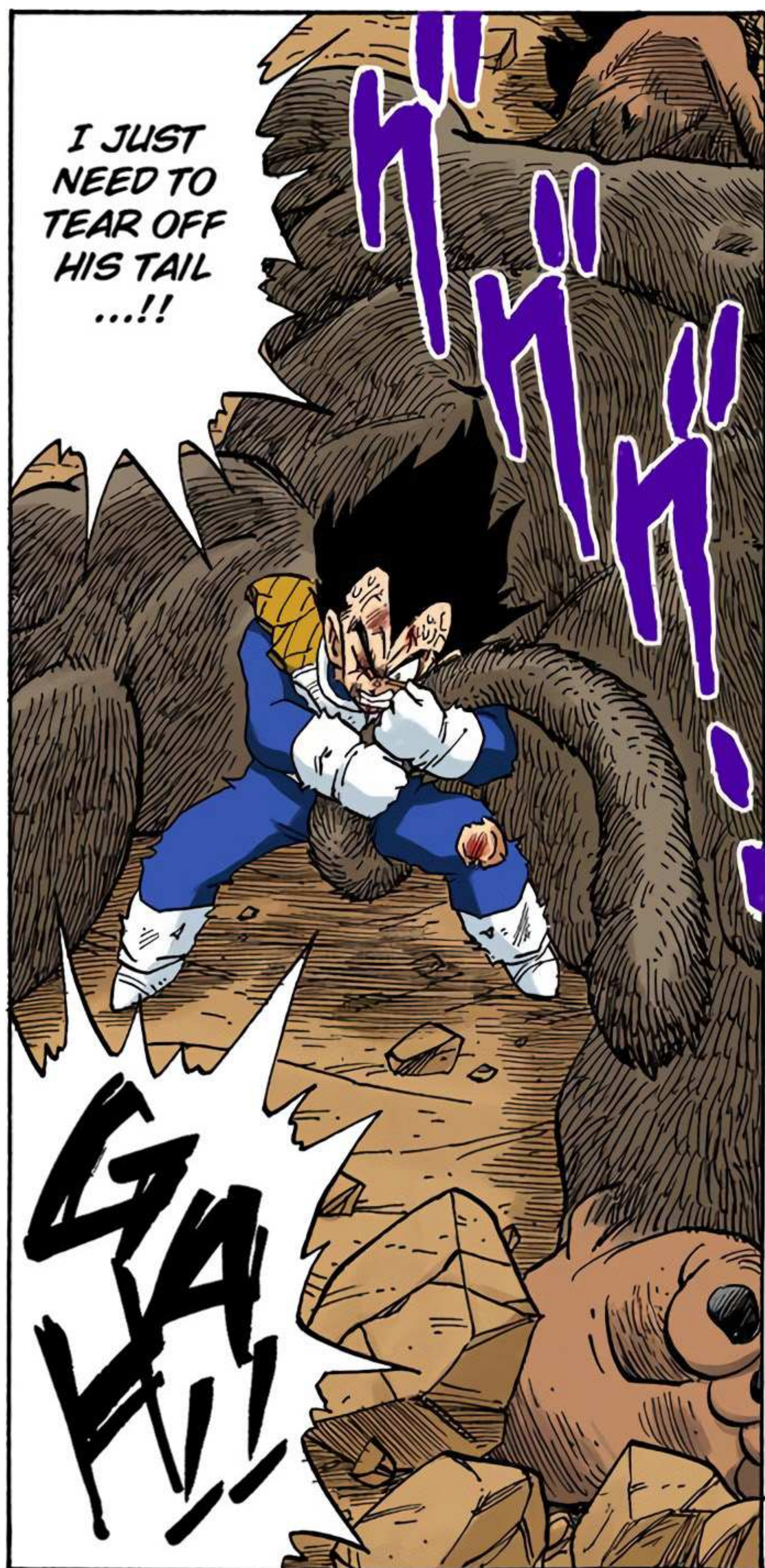
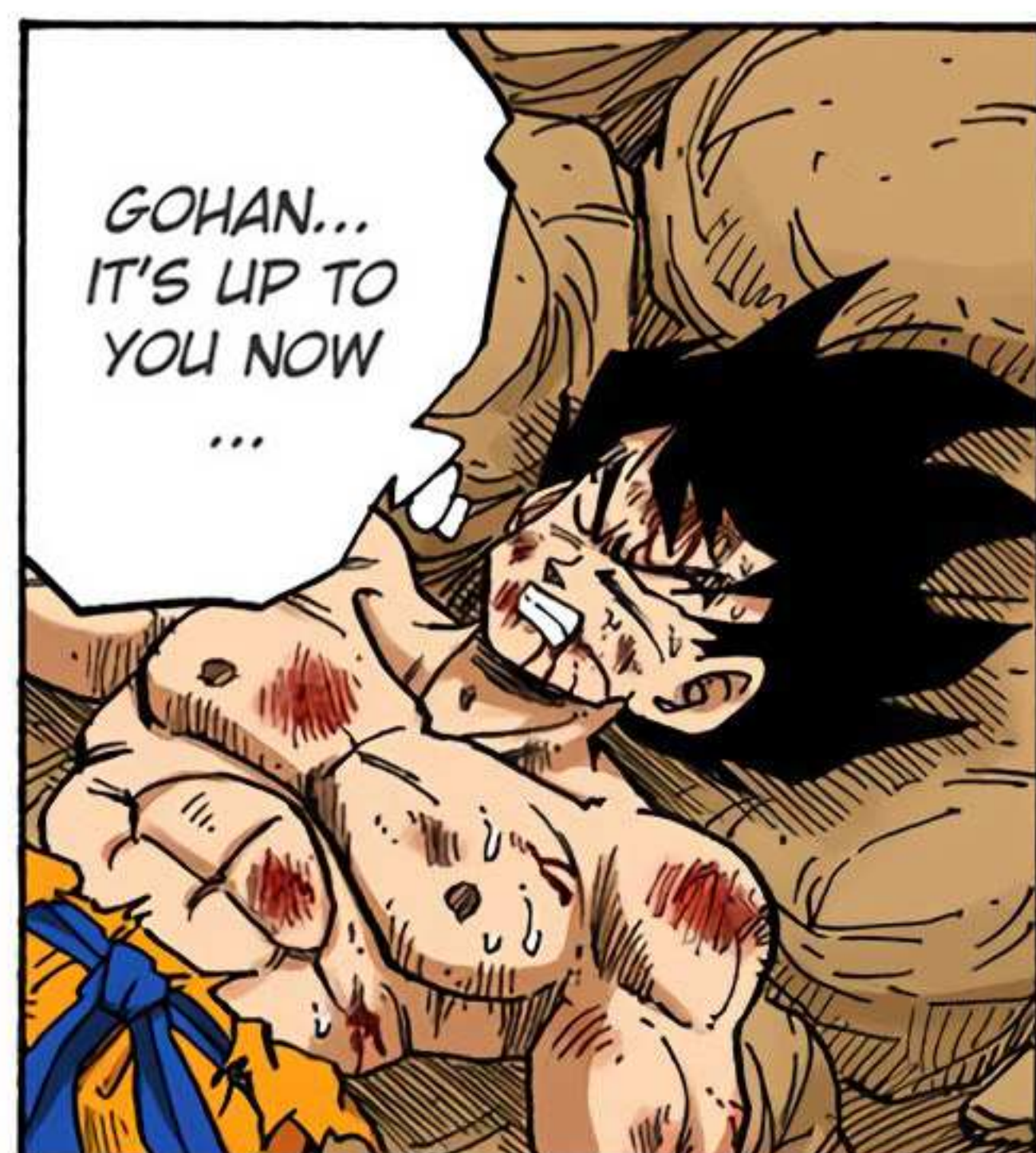
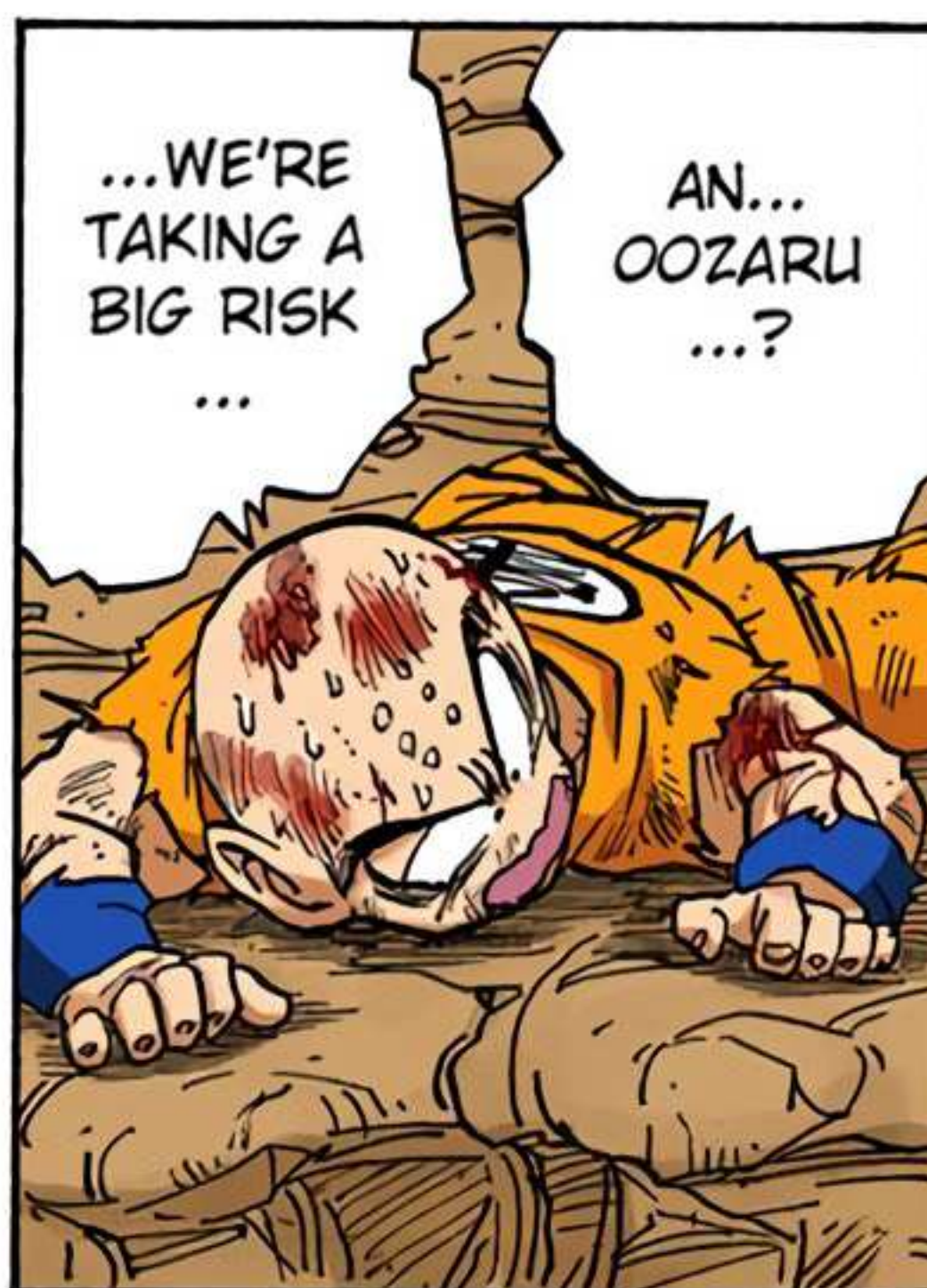
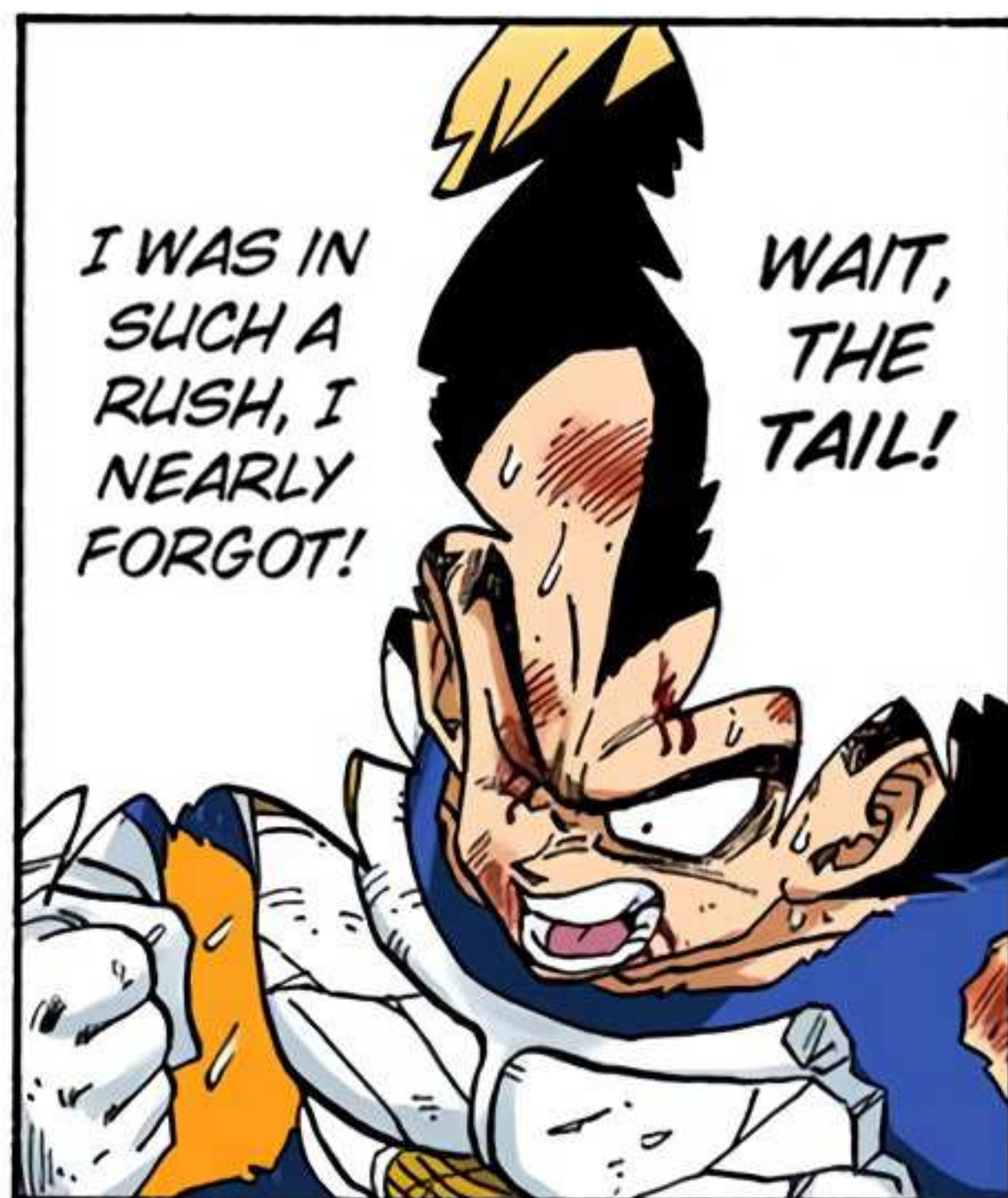
## CHAPTER 240: A FINAL GAMBLE!!



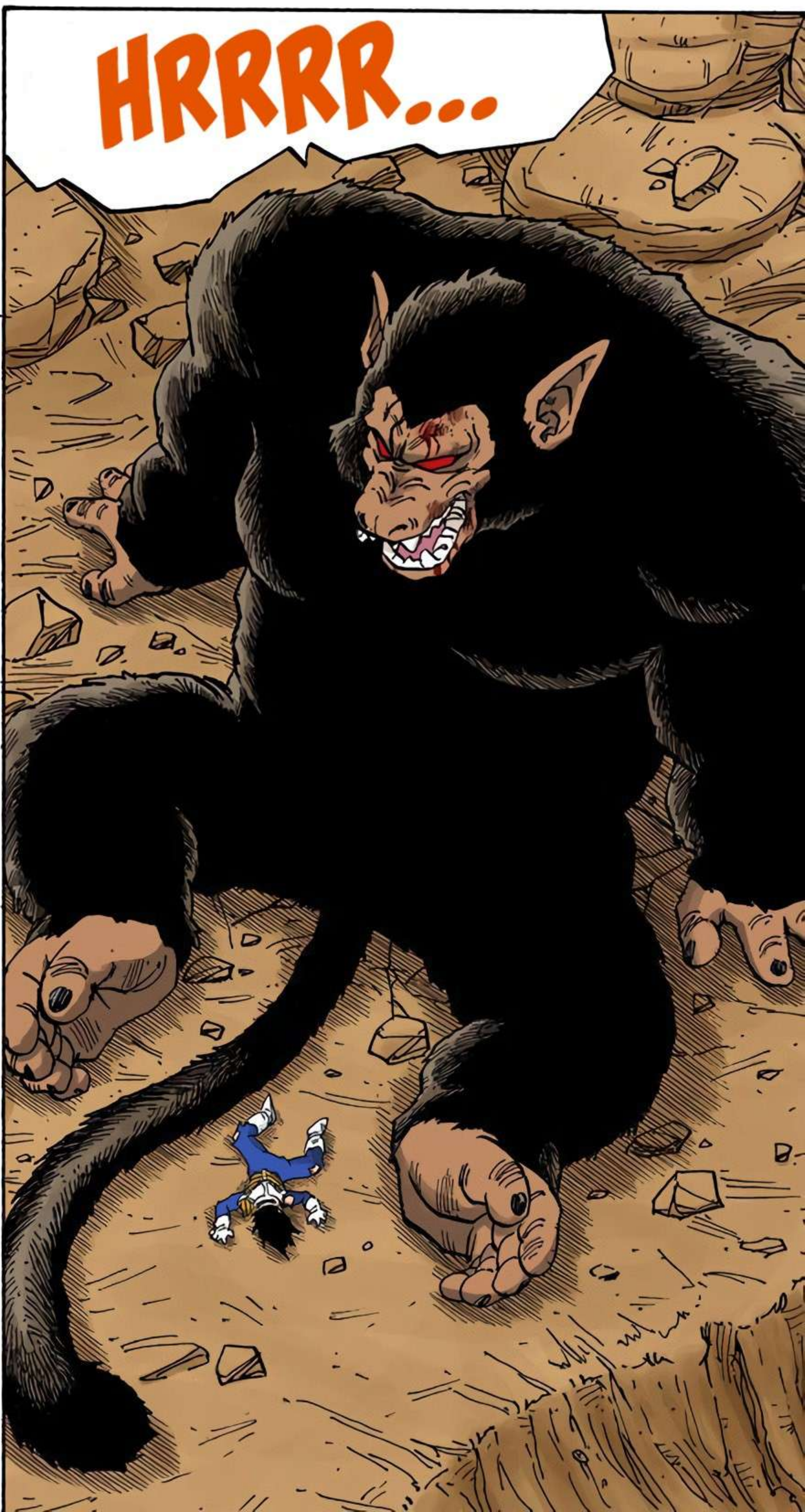




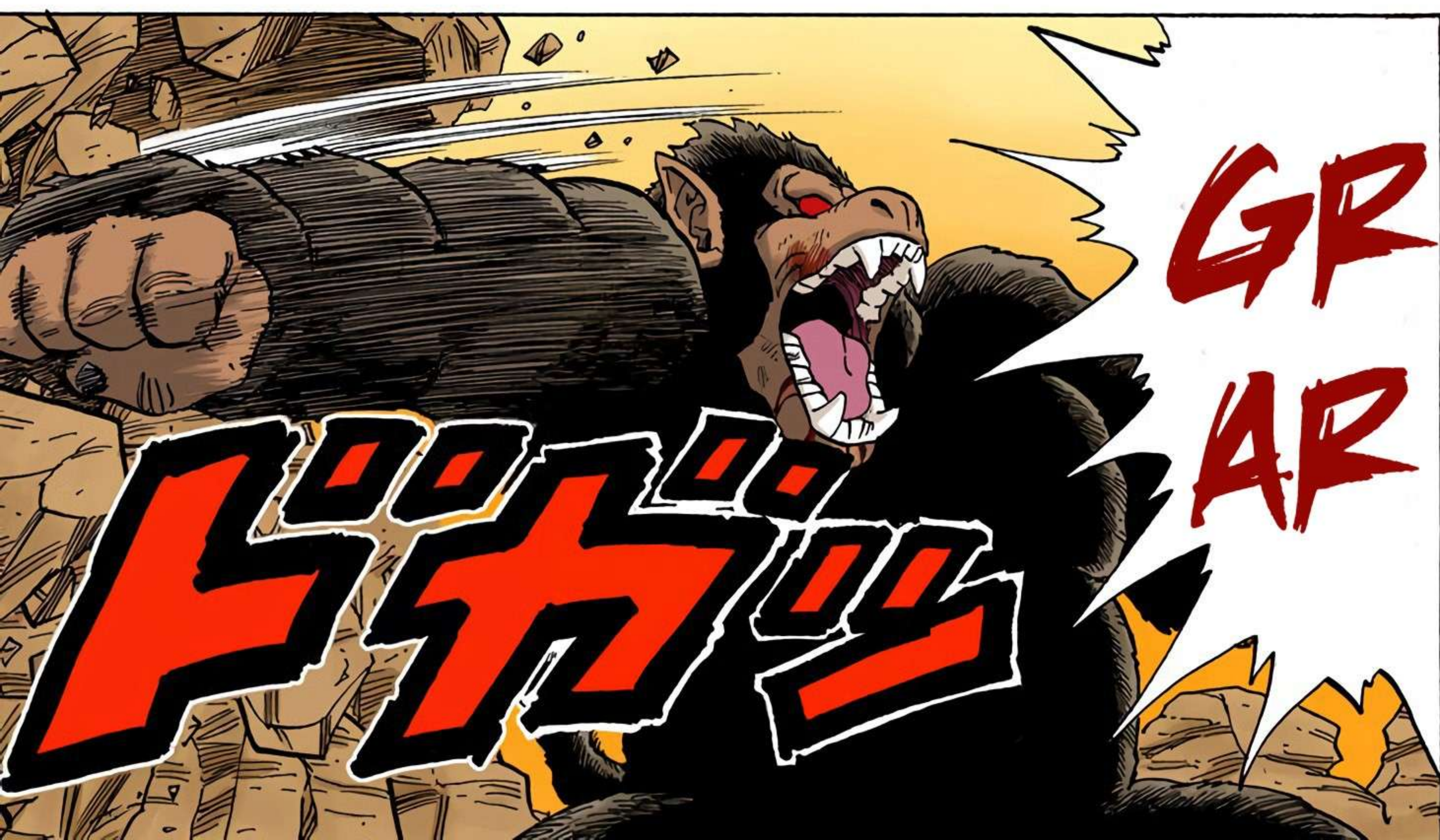
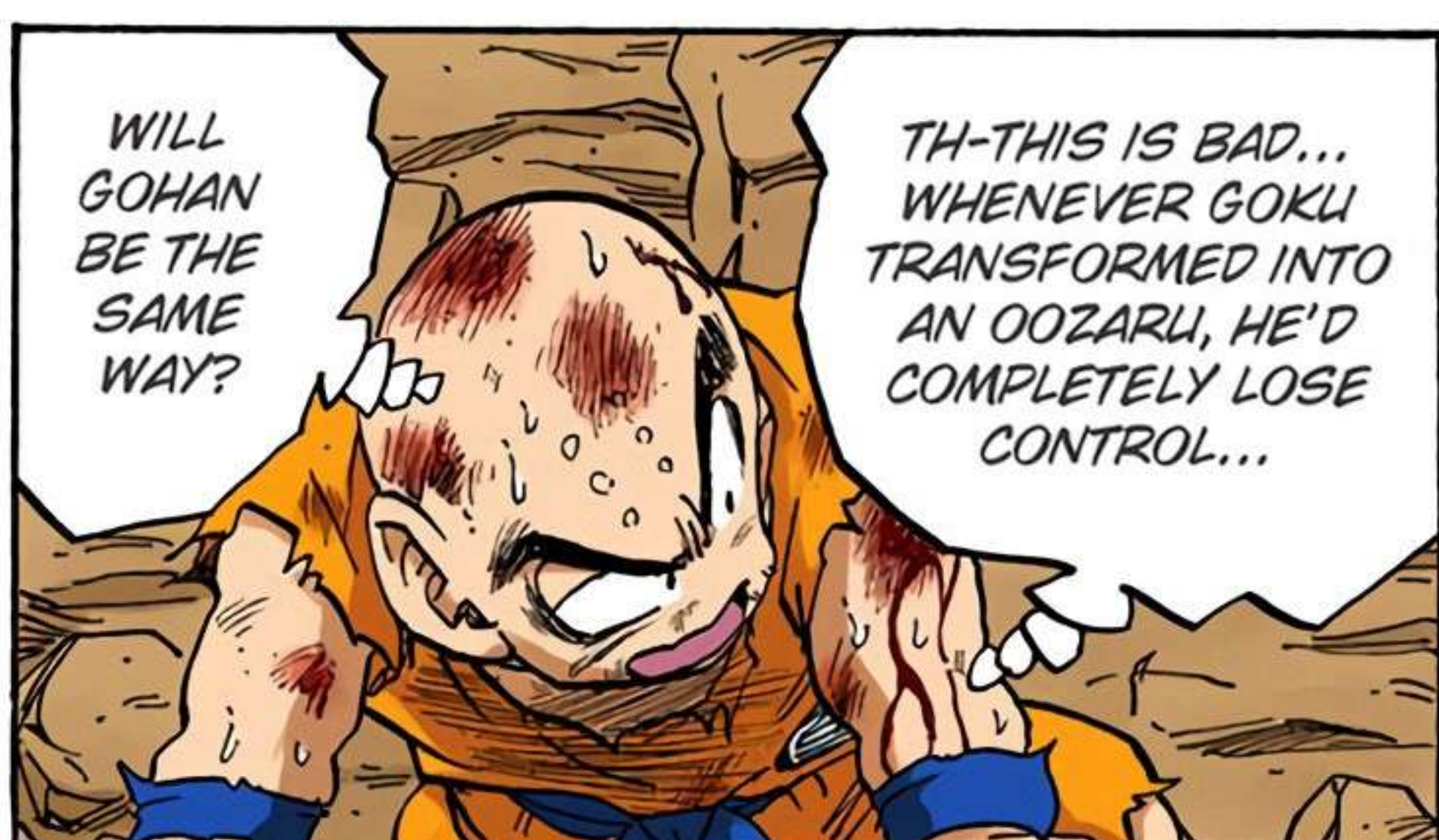
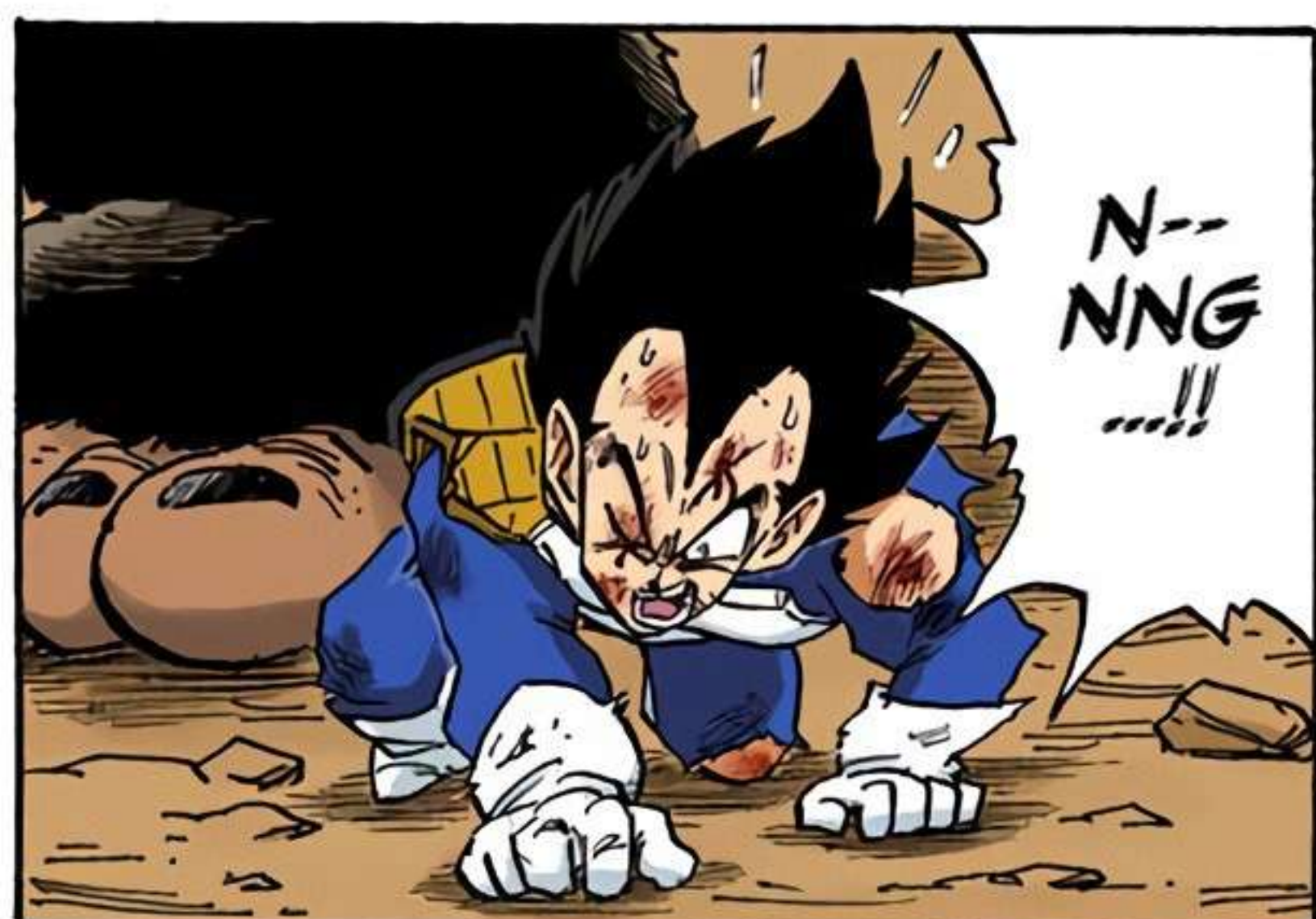




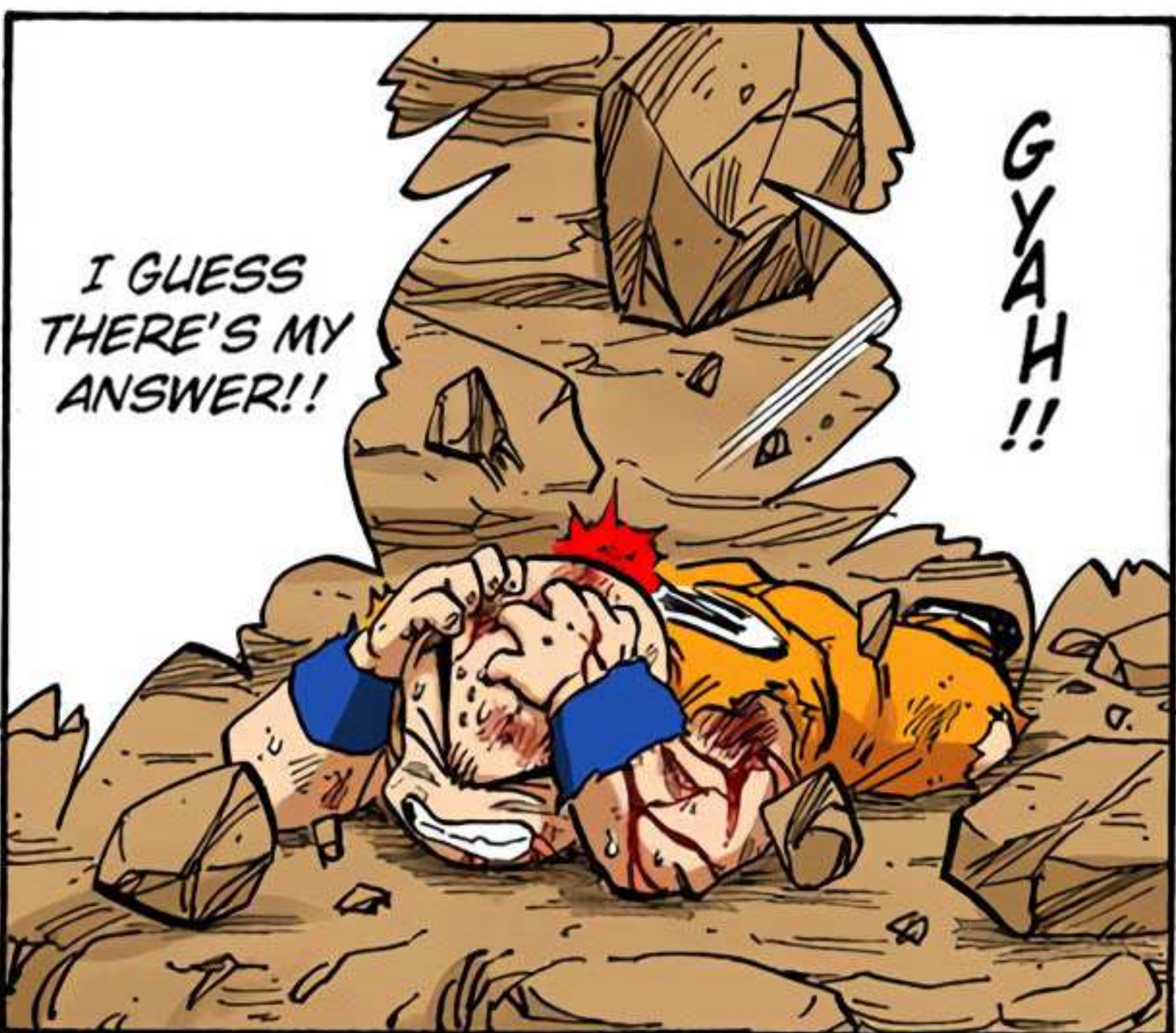
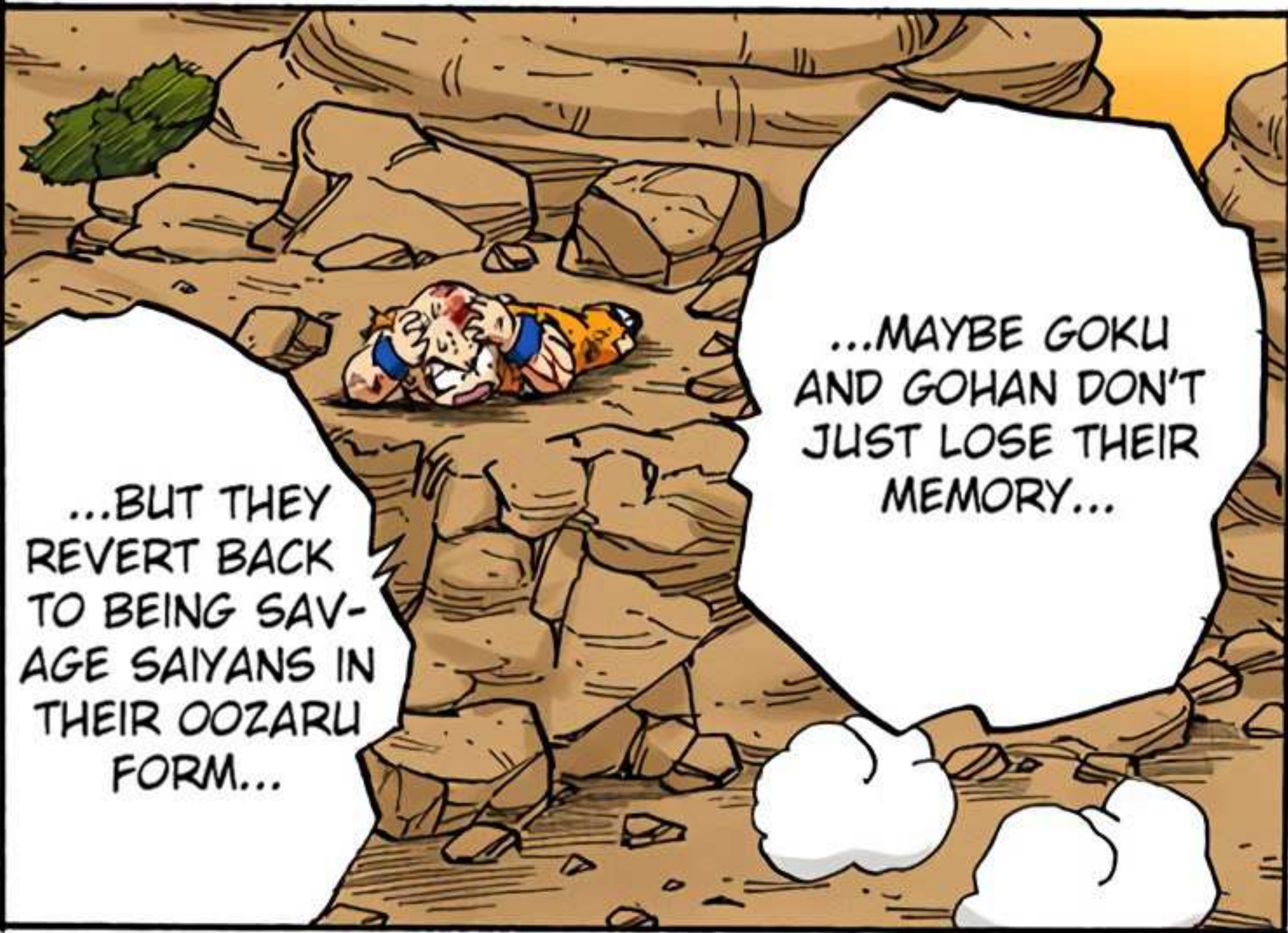




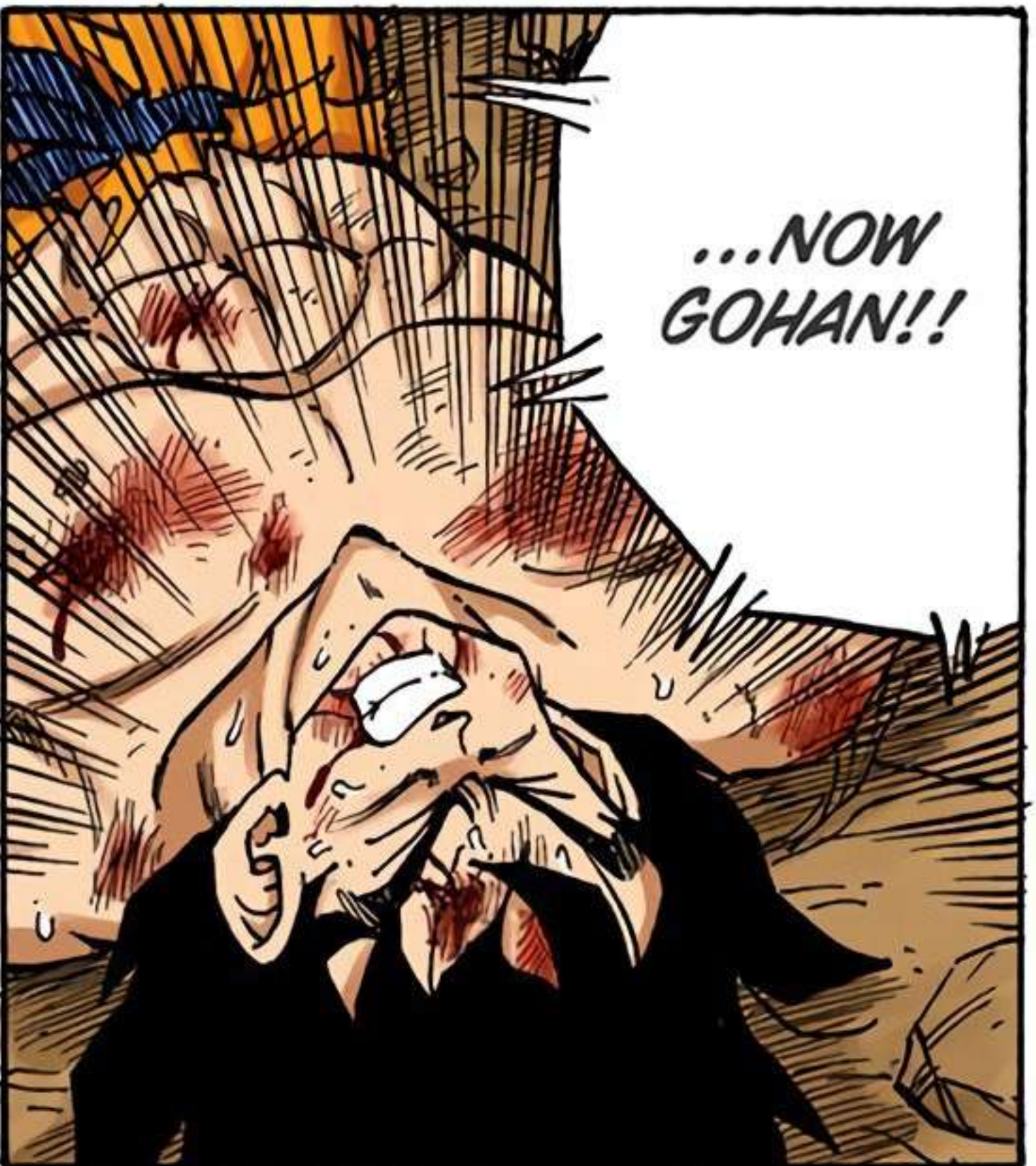
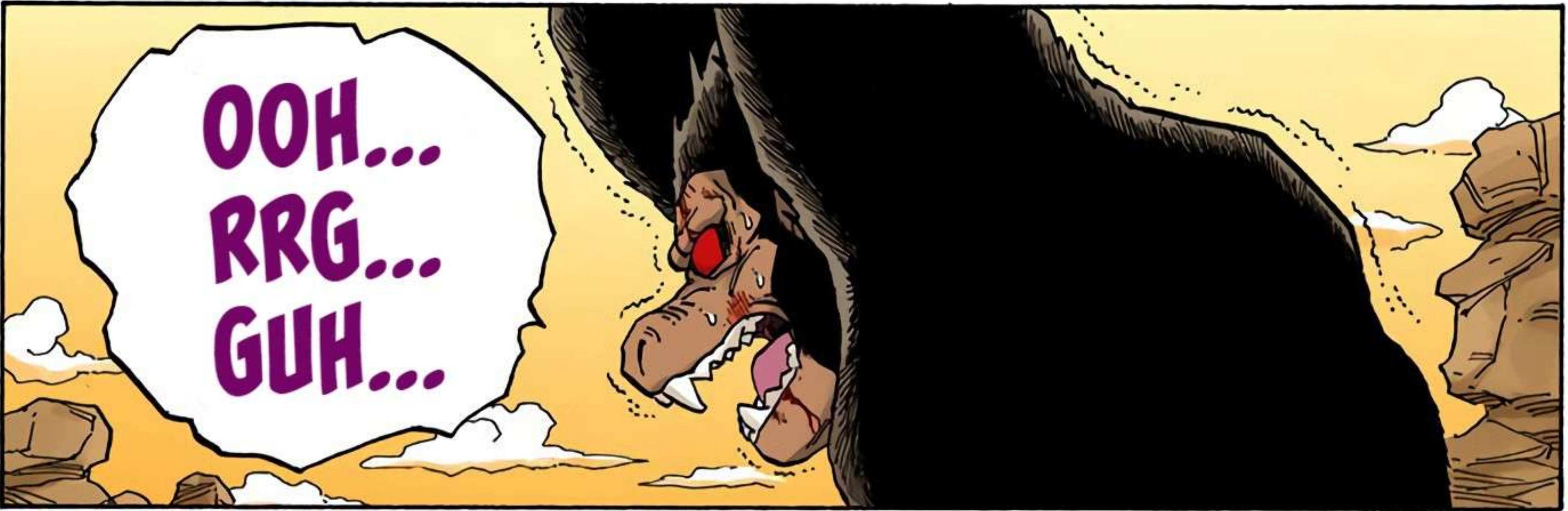
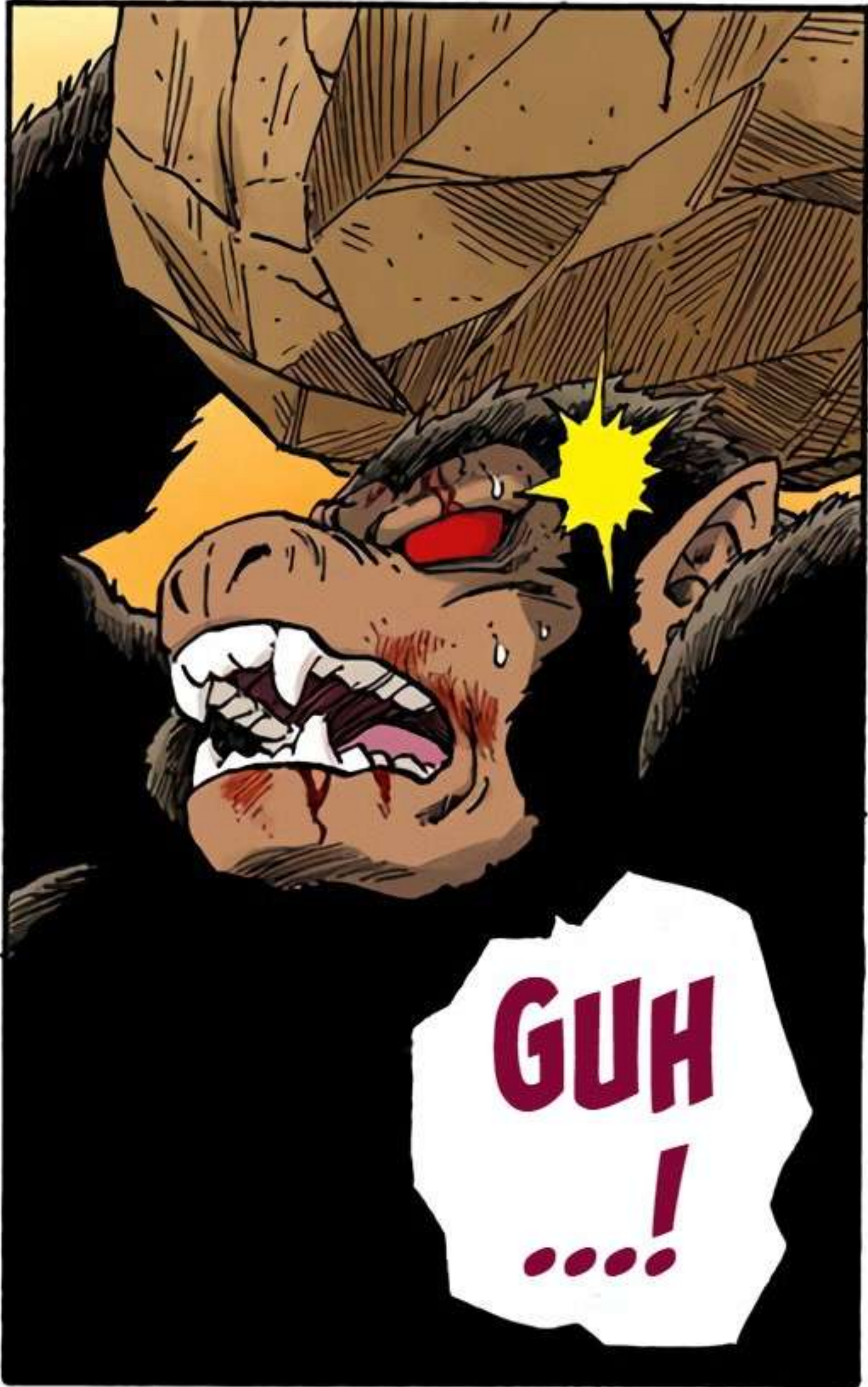




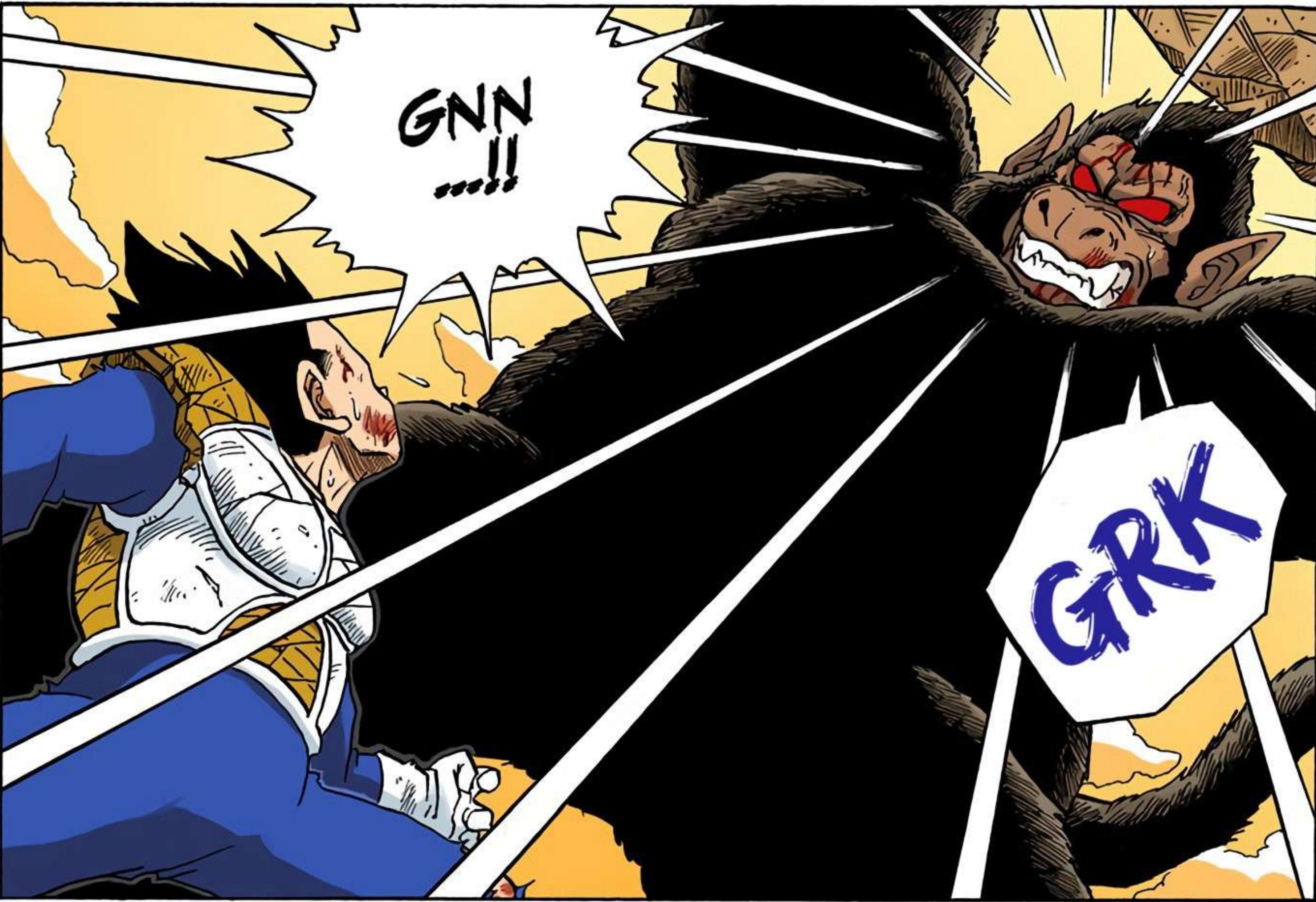




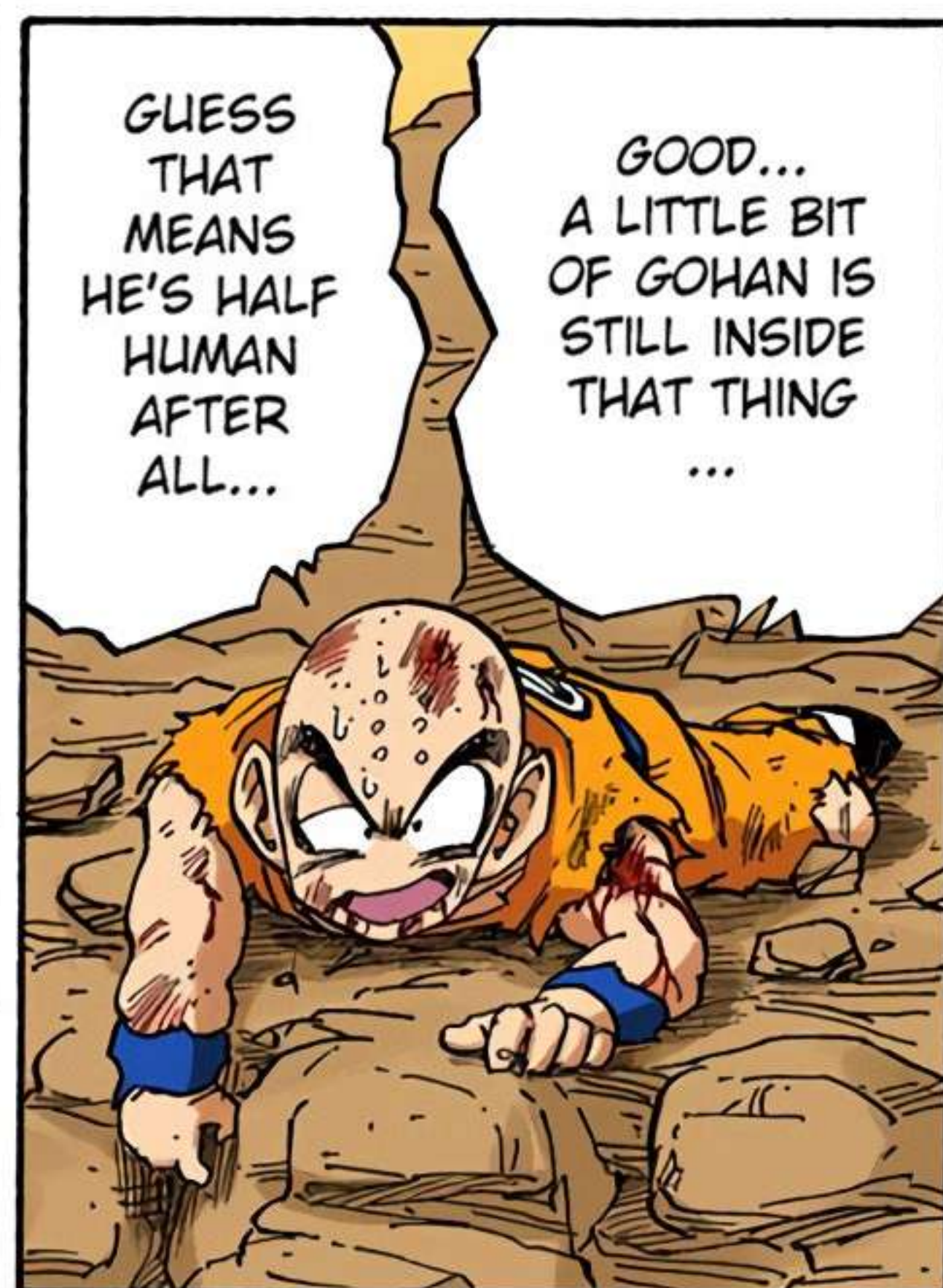
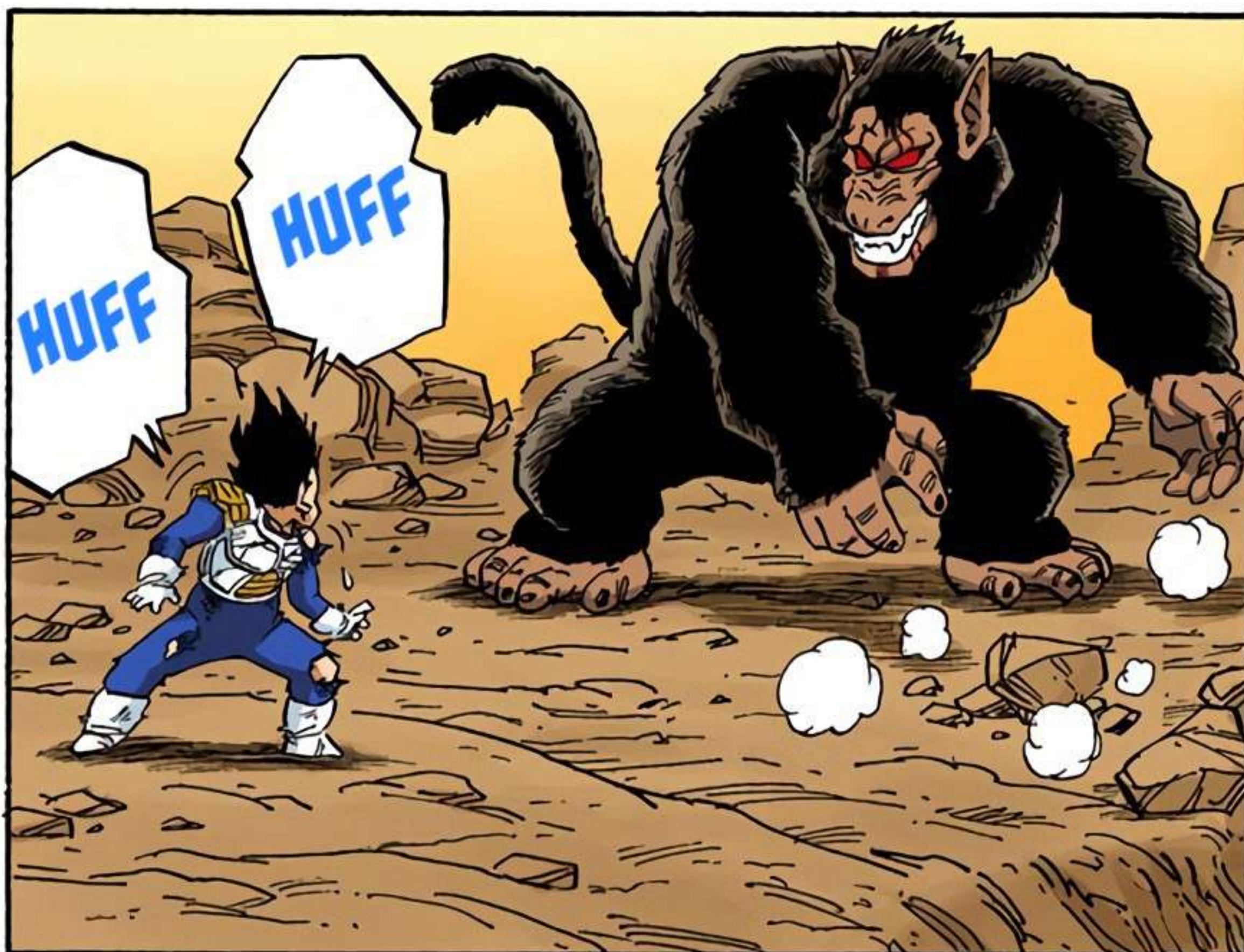












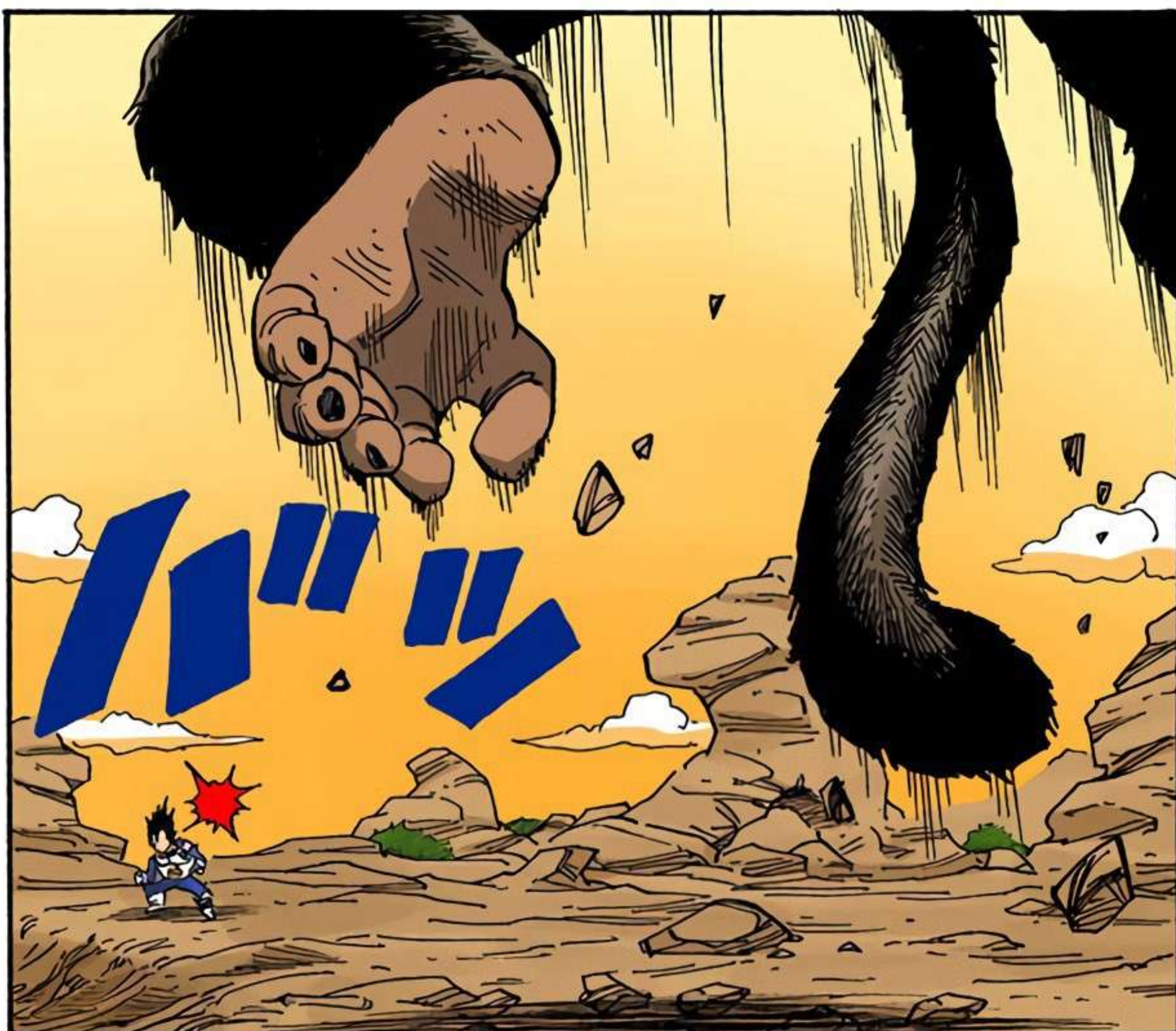
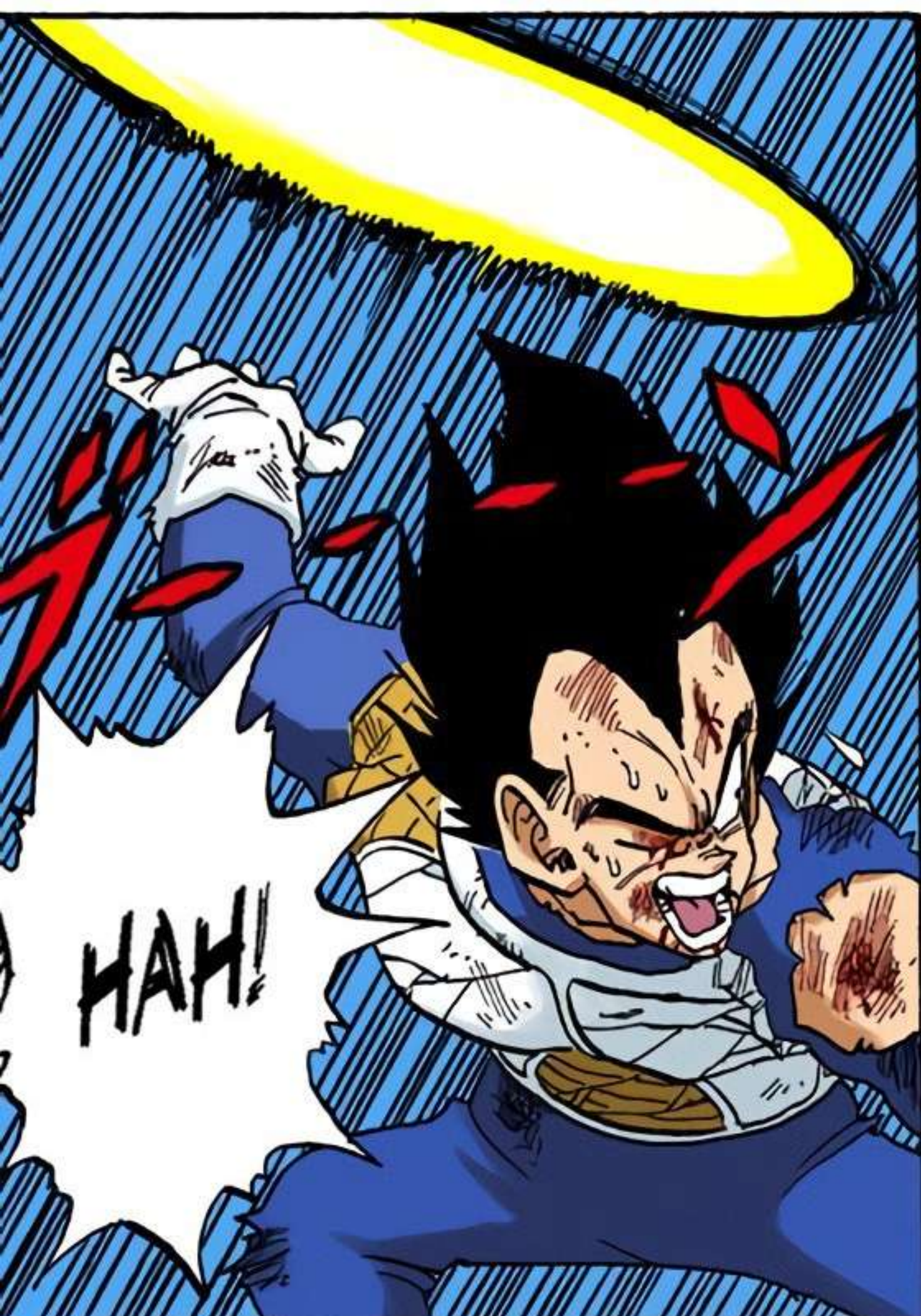
GUESS  
THAT  
MEANS  
HE'S HALF  
HUMAN  
AFTER  
ALL...

GOOD...  
A LITTLE BIT  
OF GOHAN IS  
STILL INSIDE  
THAT THING  
...

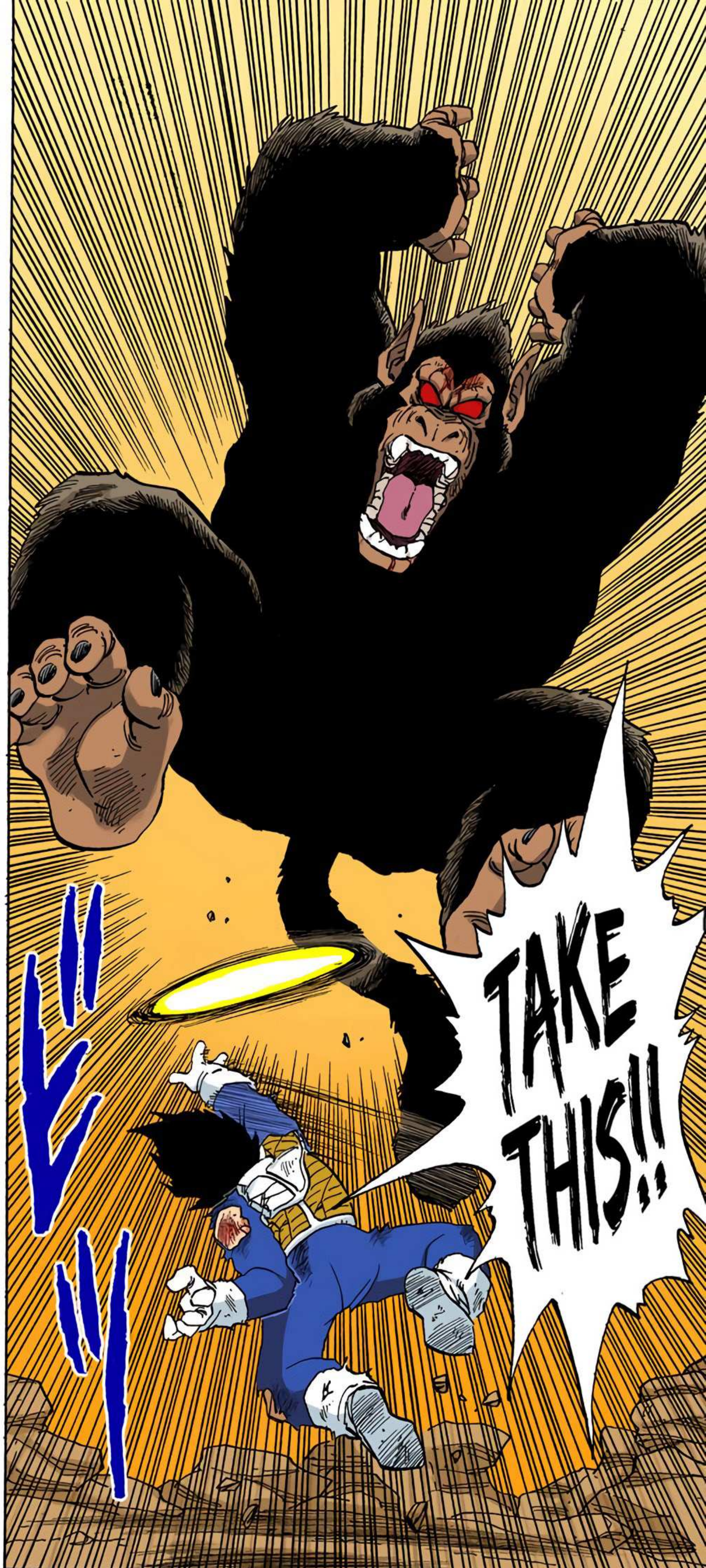


THE MOON I CREATED  
WON'T GO OUT FOR AT  
LEAST ANOTHER HOUR...  
IF I DON'T WANT TO BE  
CRUSHED TO DEATH, I  
HAVE TO GET TO HIS  
TAIL....!!

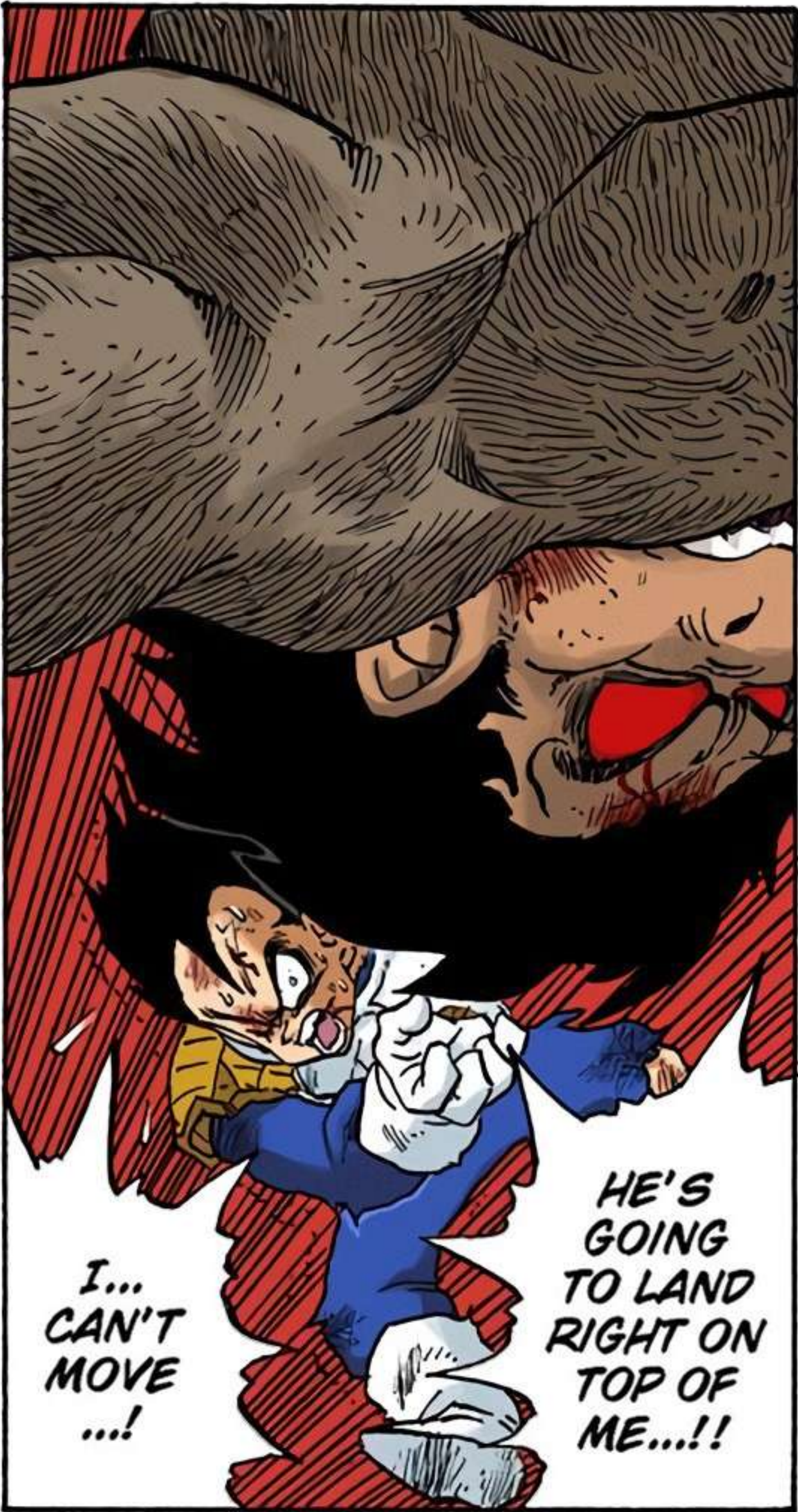
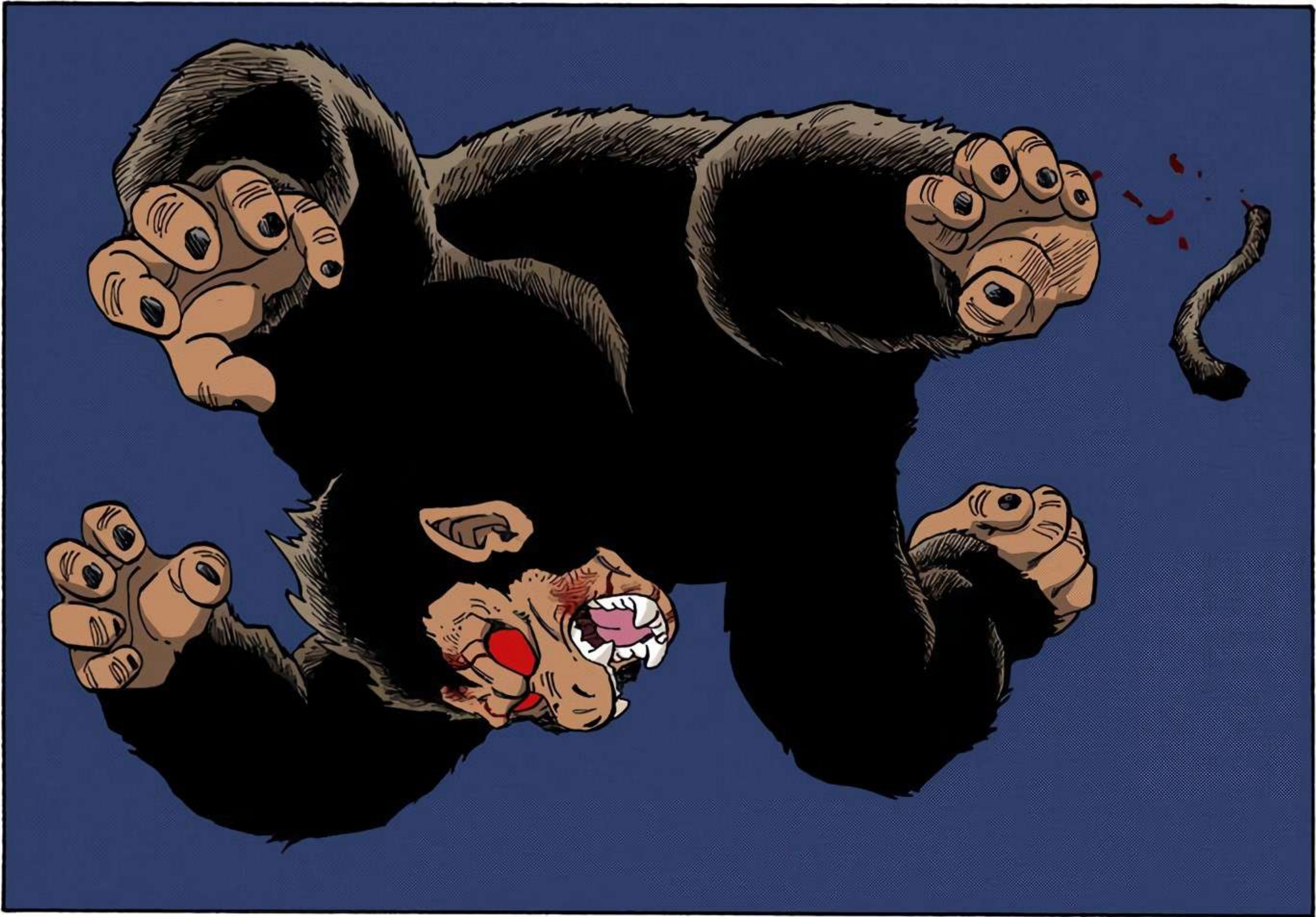
DAMN IT, I'VE TAKEN  
FAR TOO MUCH DAMAGE  
TODAY... THIS IS TURNING  
INTO A GAME OF CAT  
AND MOUSE!



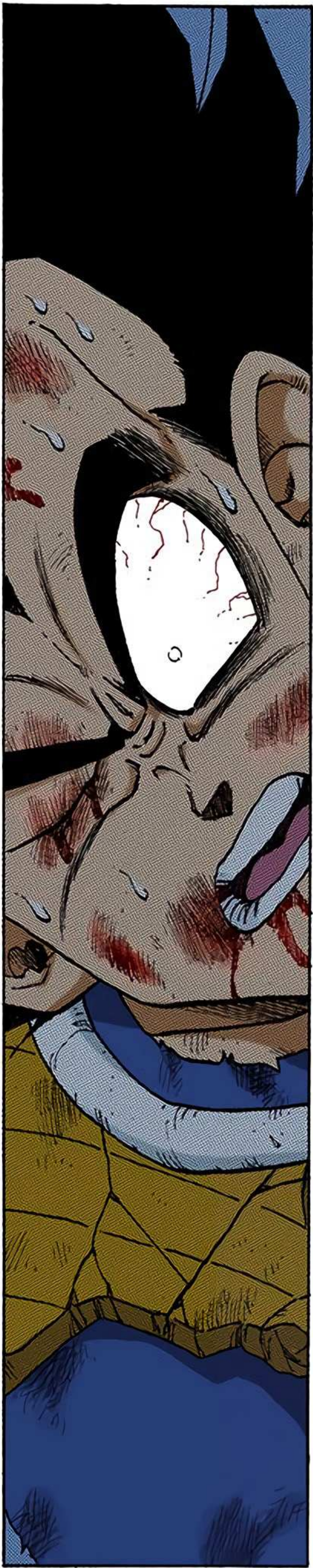
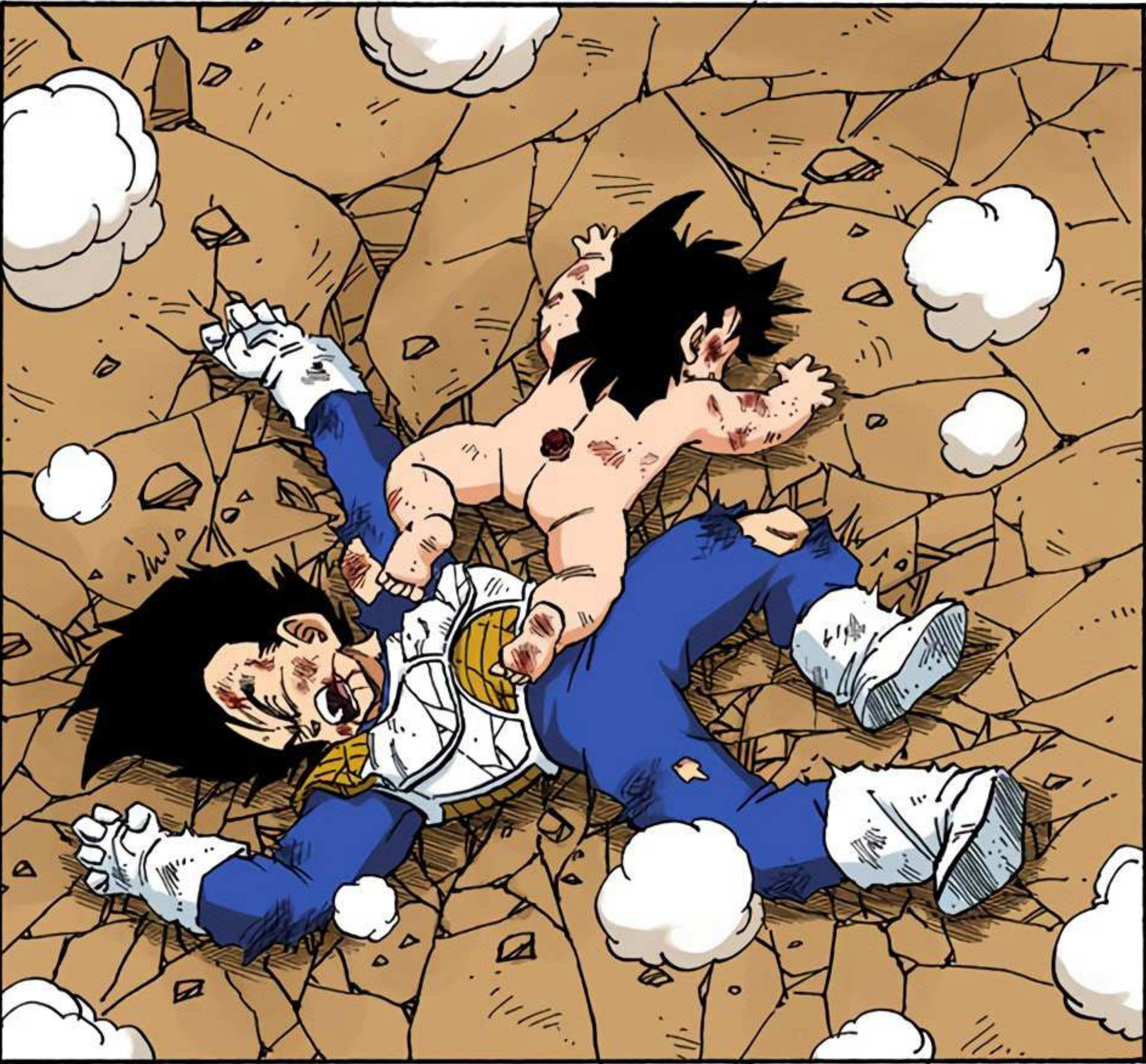
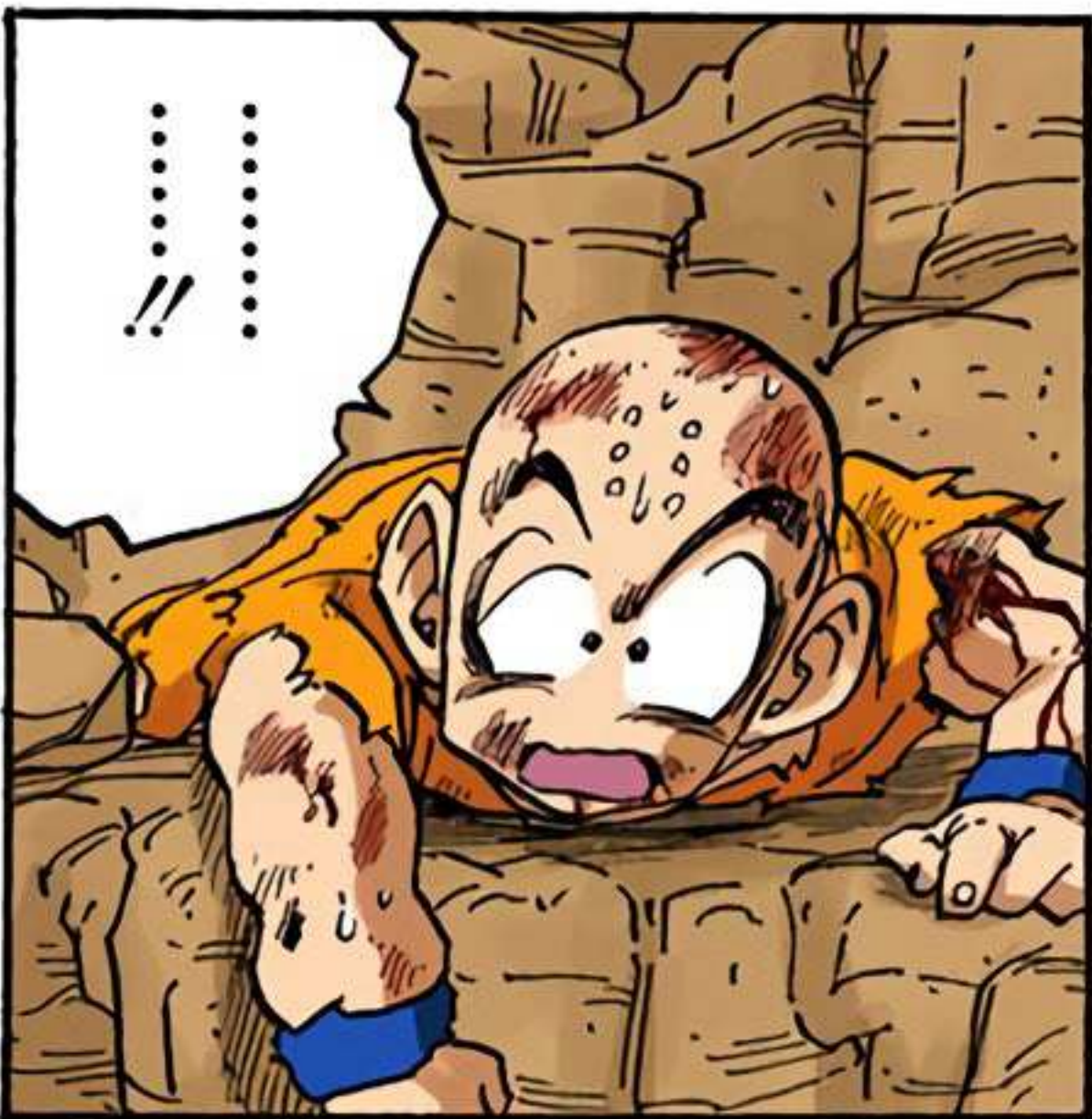
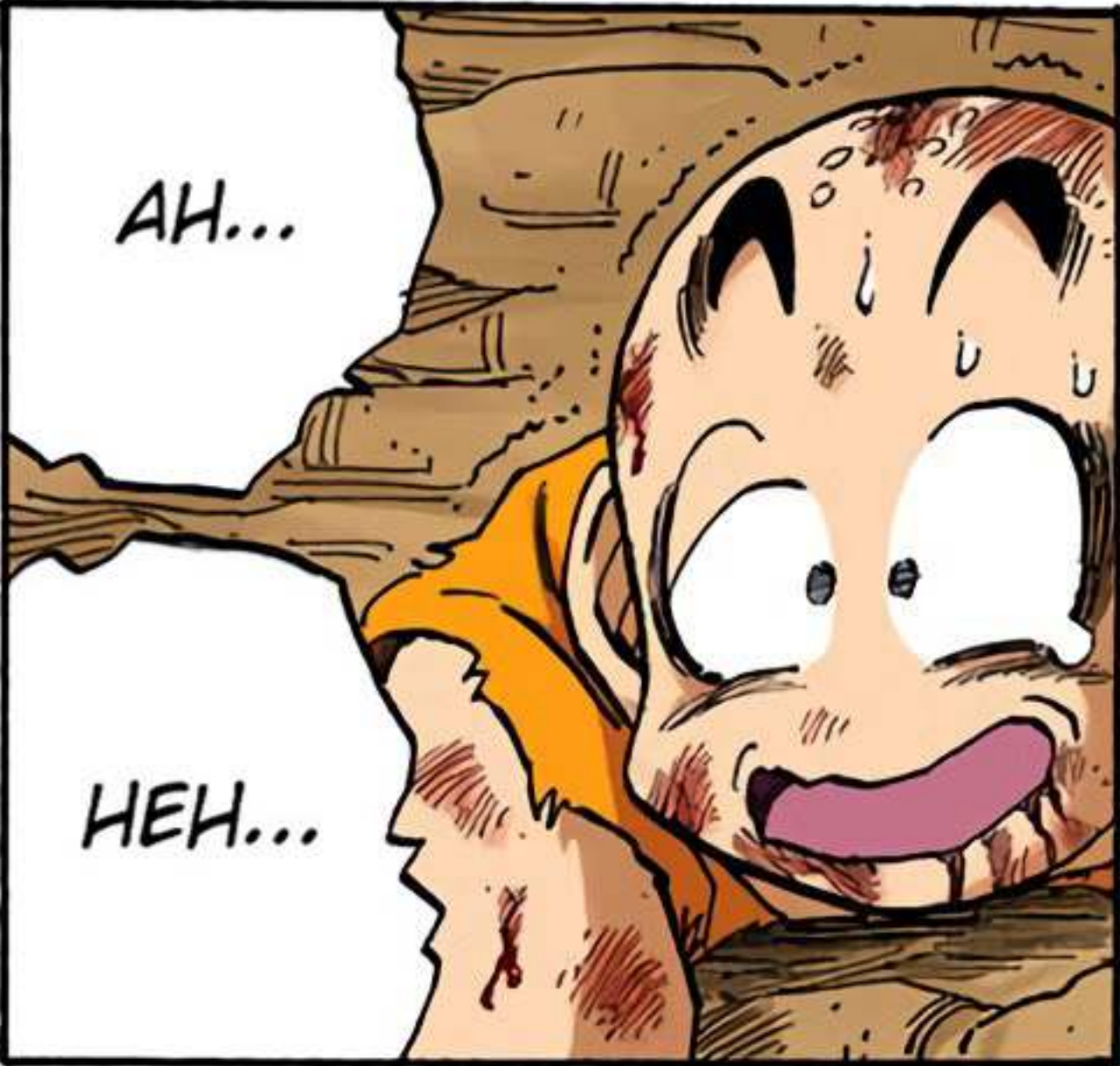




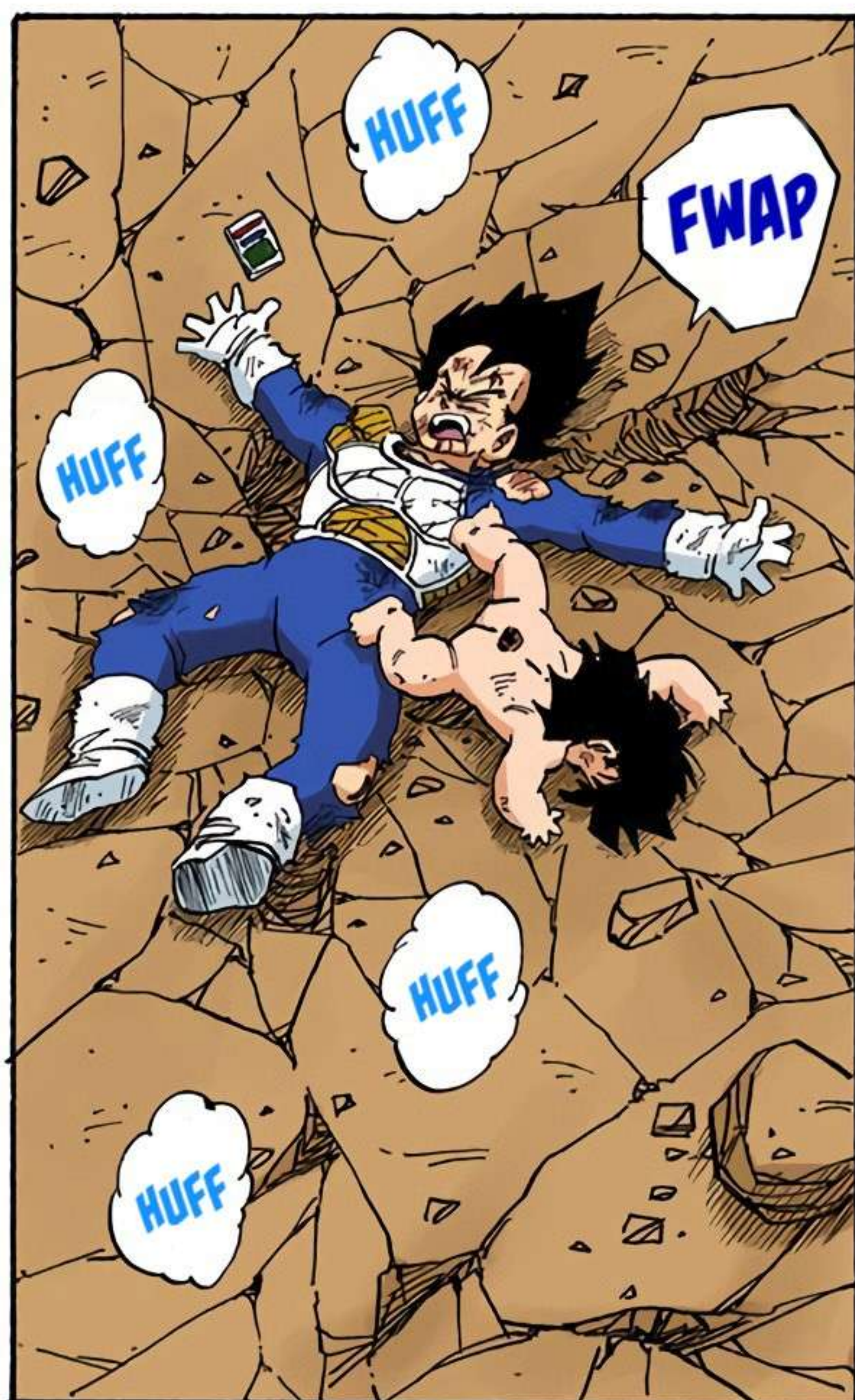
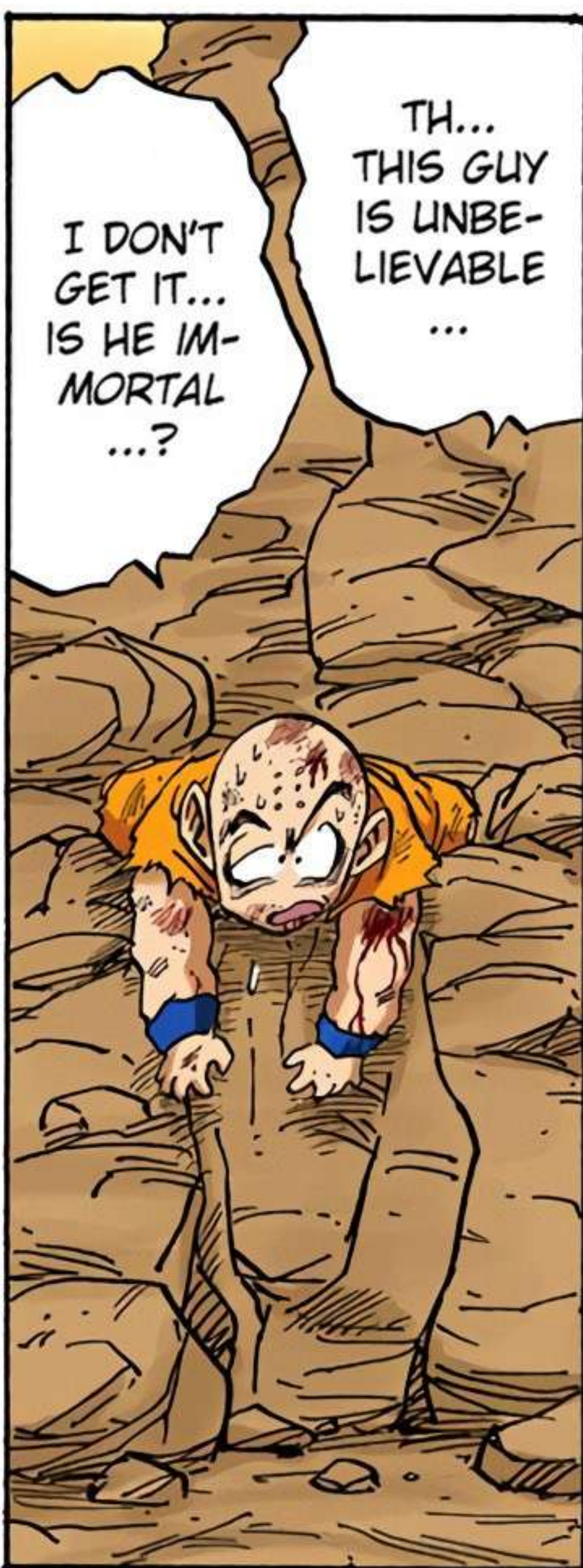
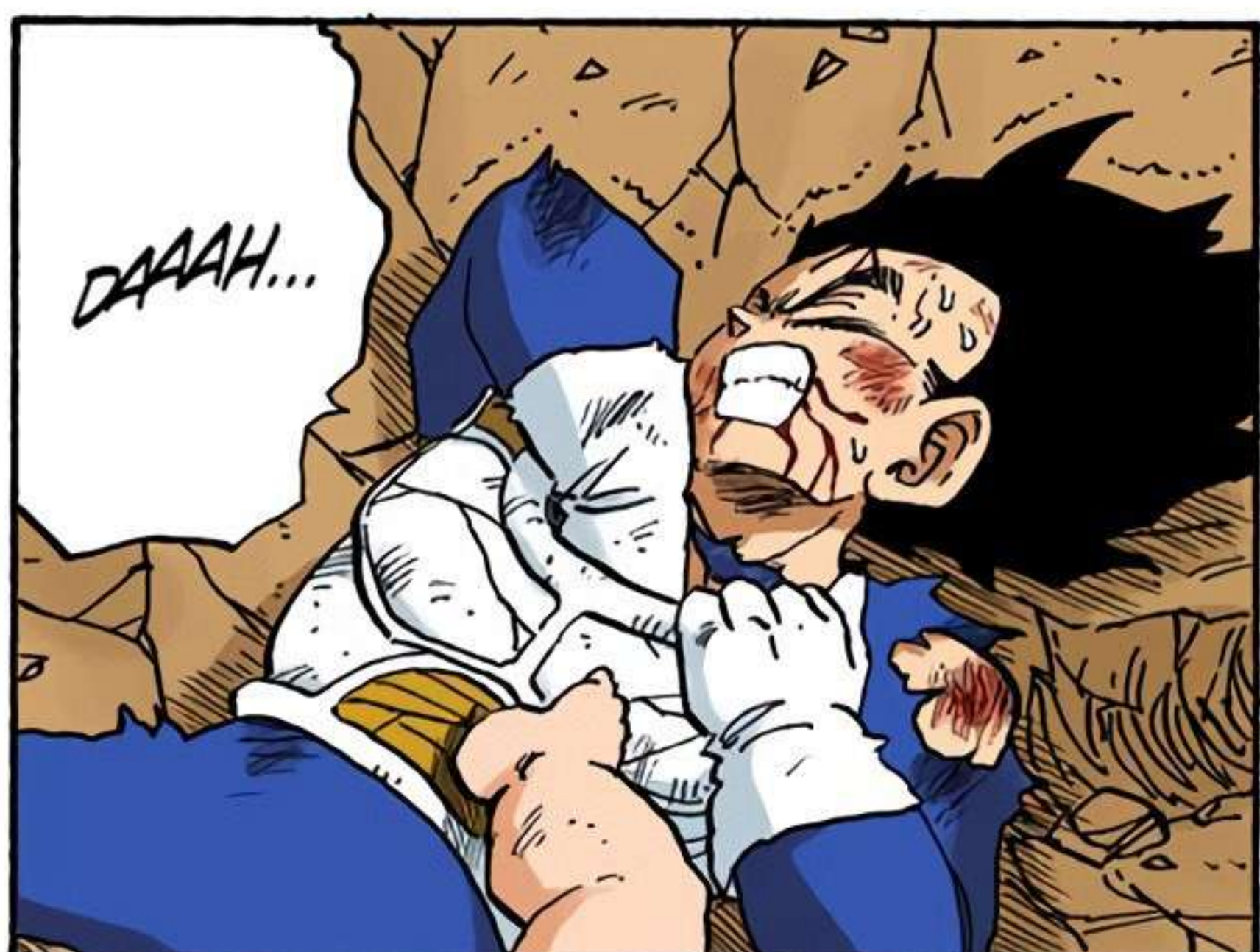
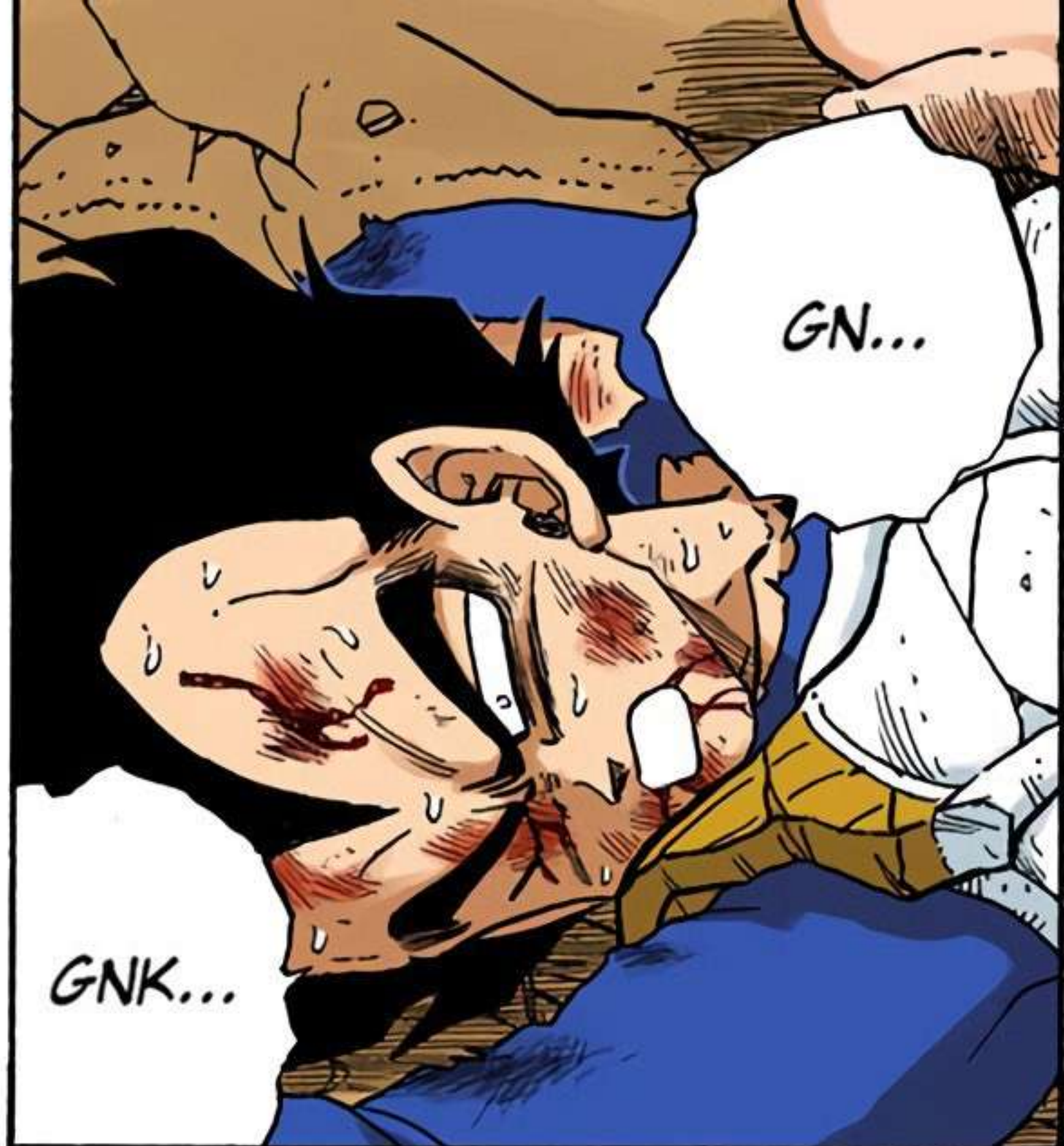




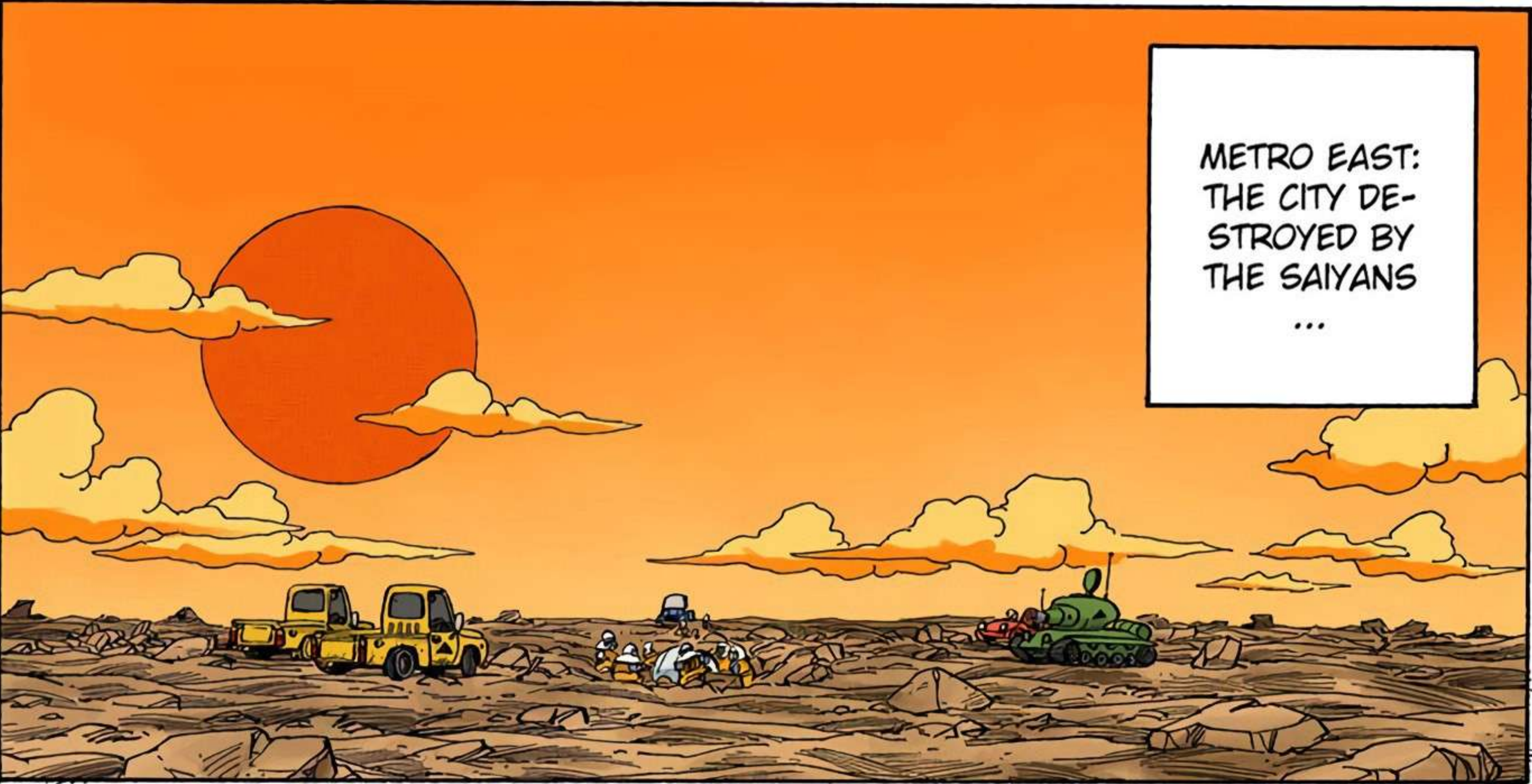










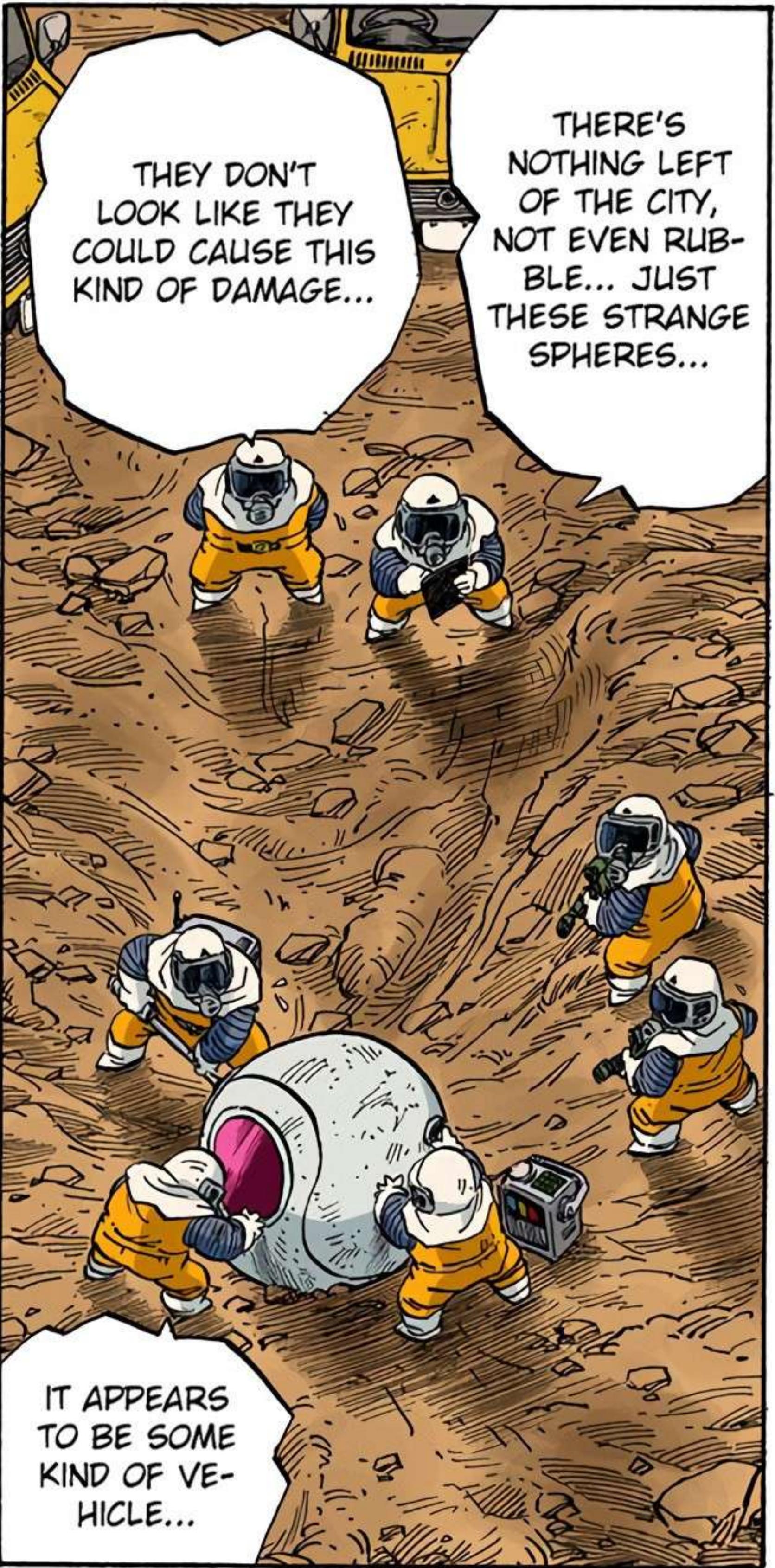


METRO EAST:  
THE CITY DE-  
STROYED BY  
THE SAIYANS  
...



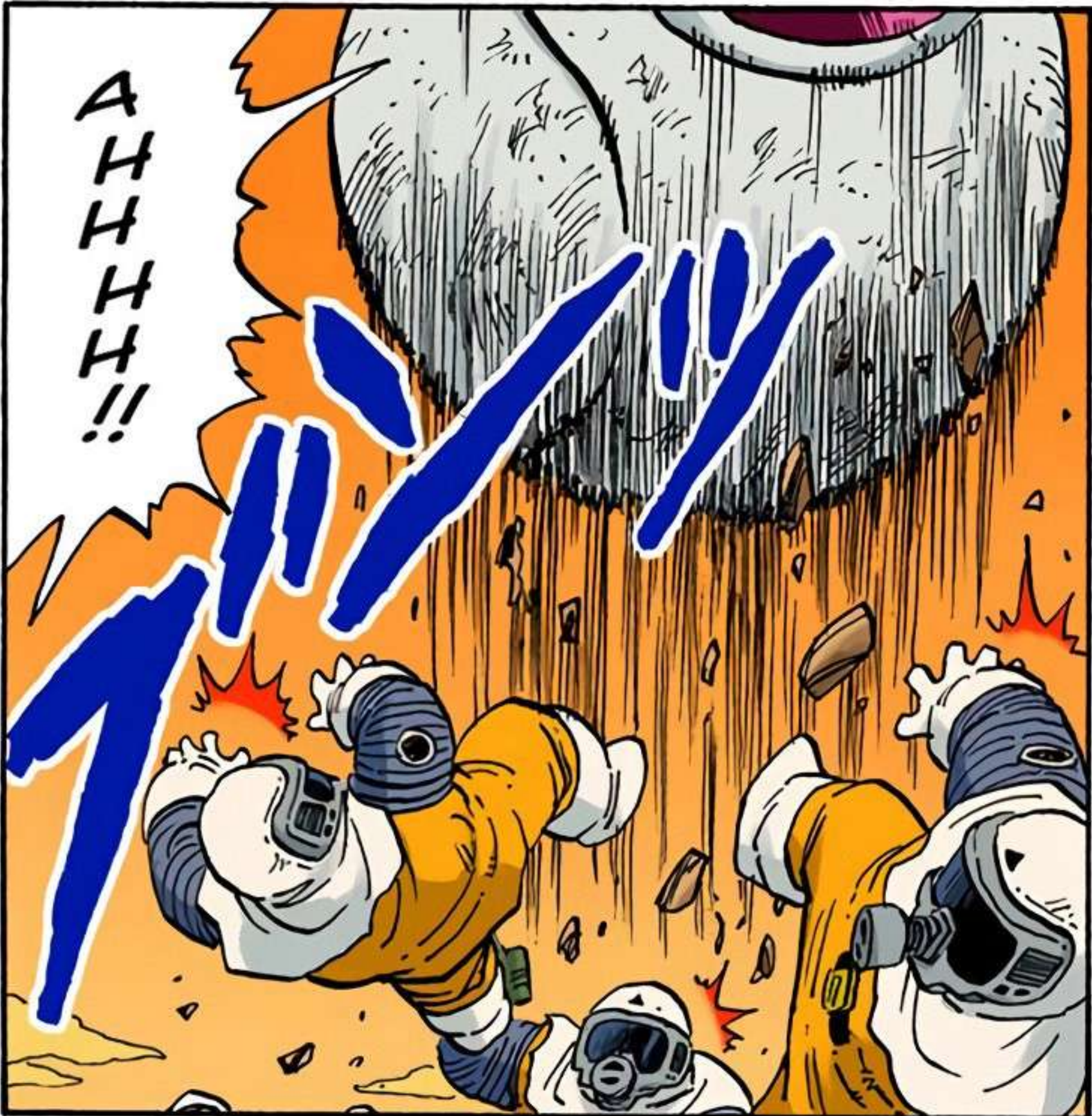
HUH!?

PII



THEY DON'T  
LOOK LIKE THEY  
COULD CAUSE THIS  
KIND OF DAMAGE...

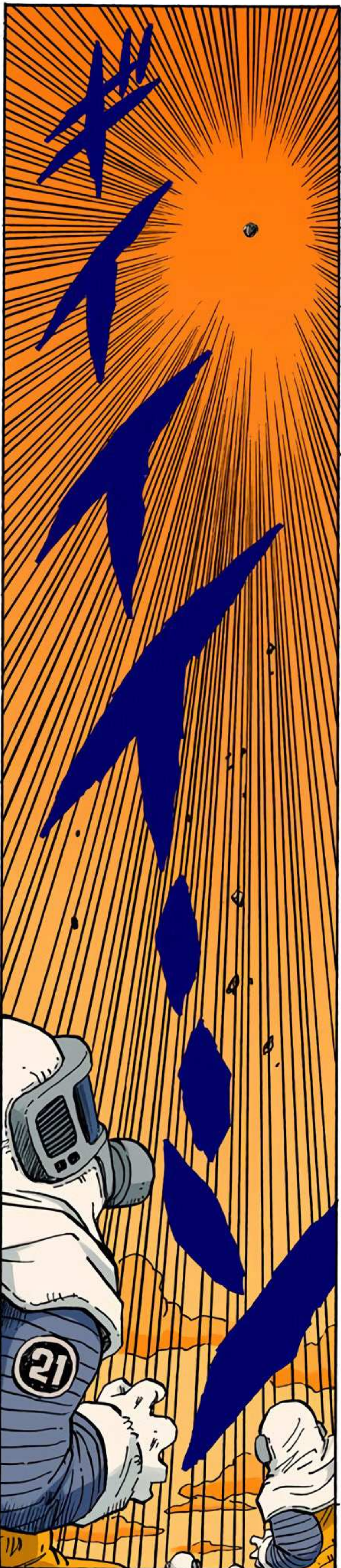
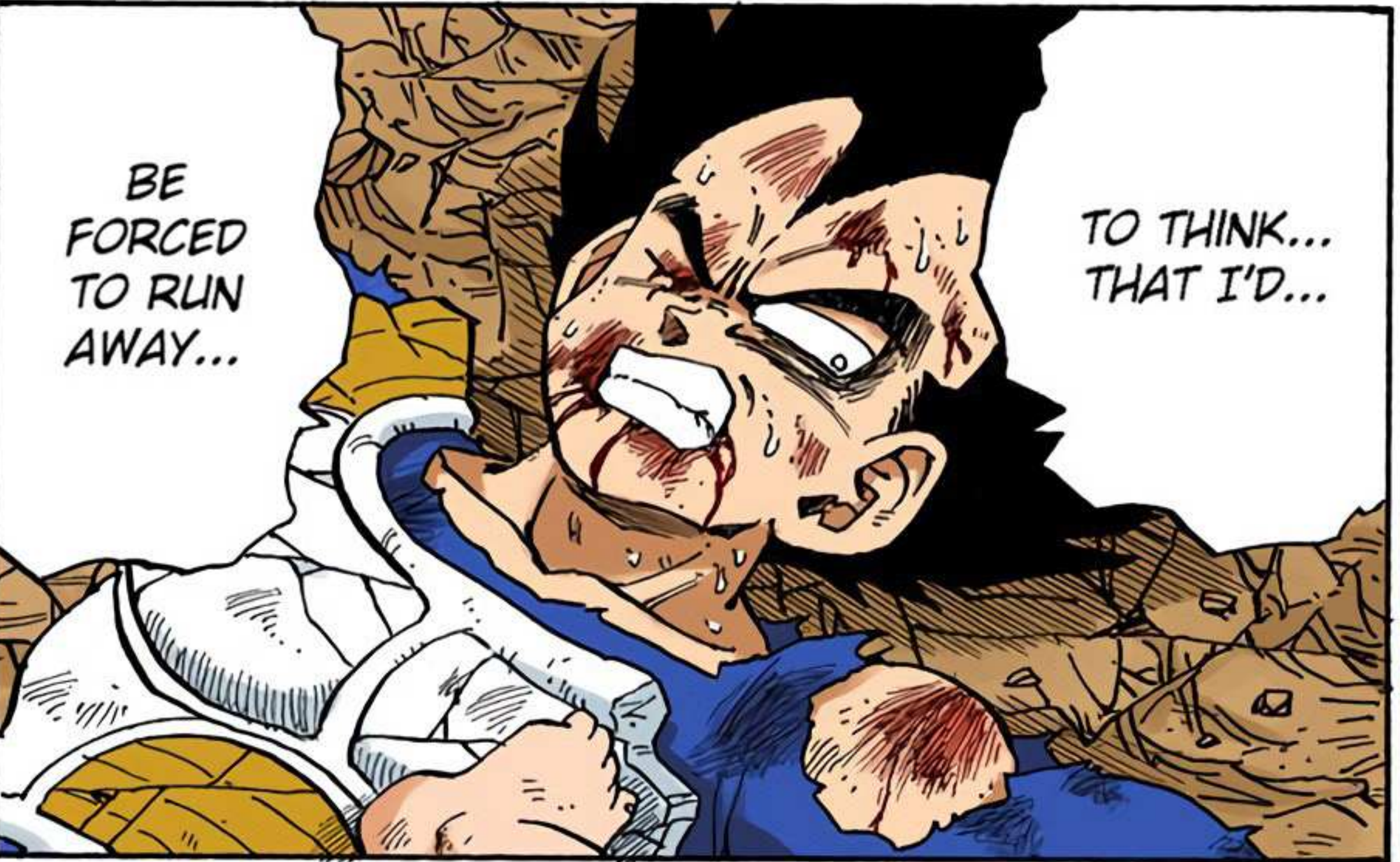
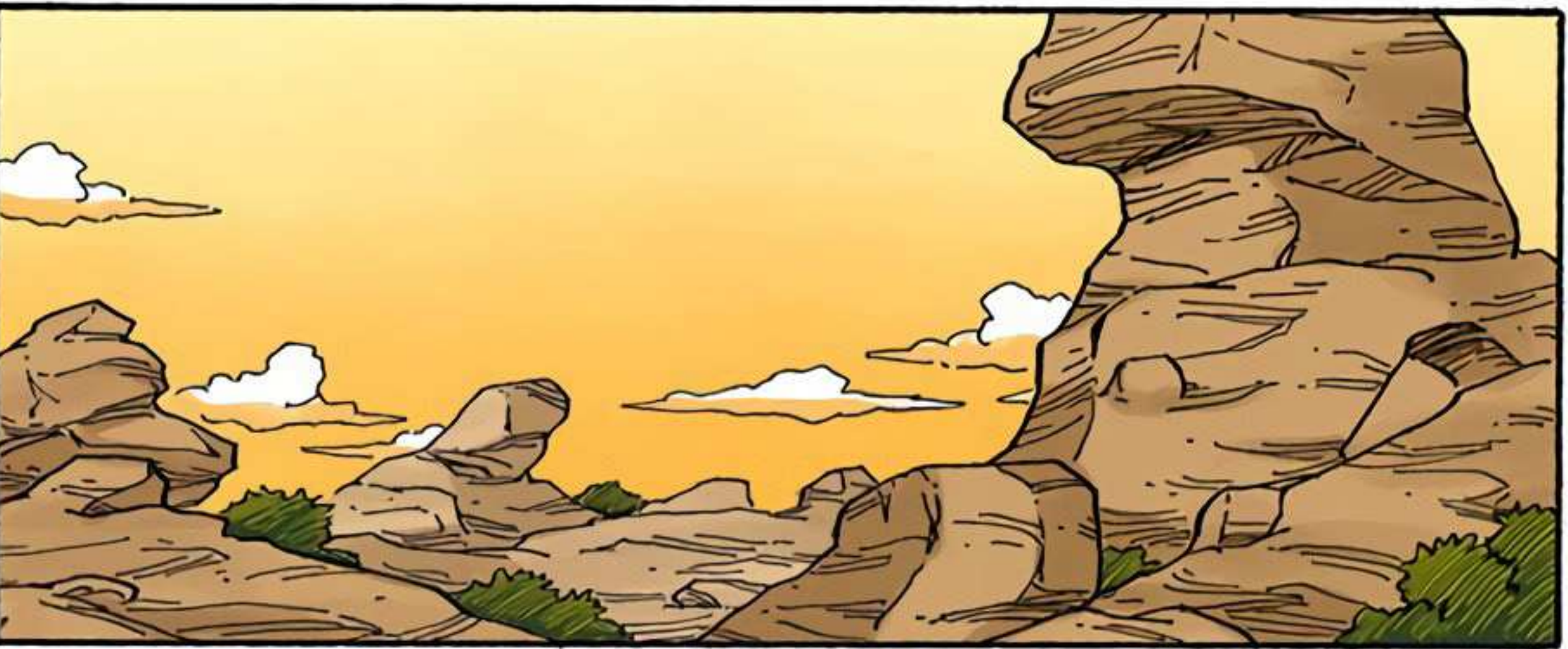
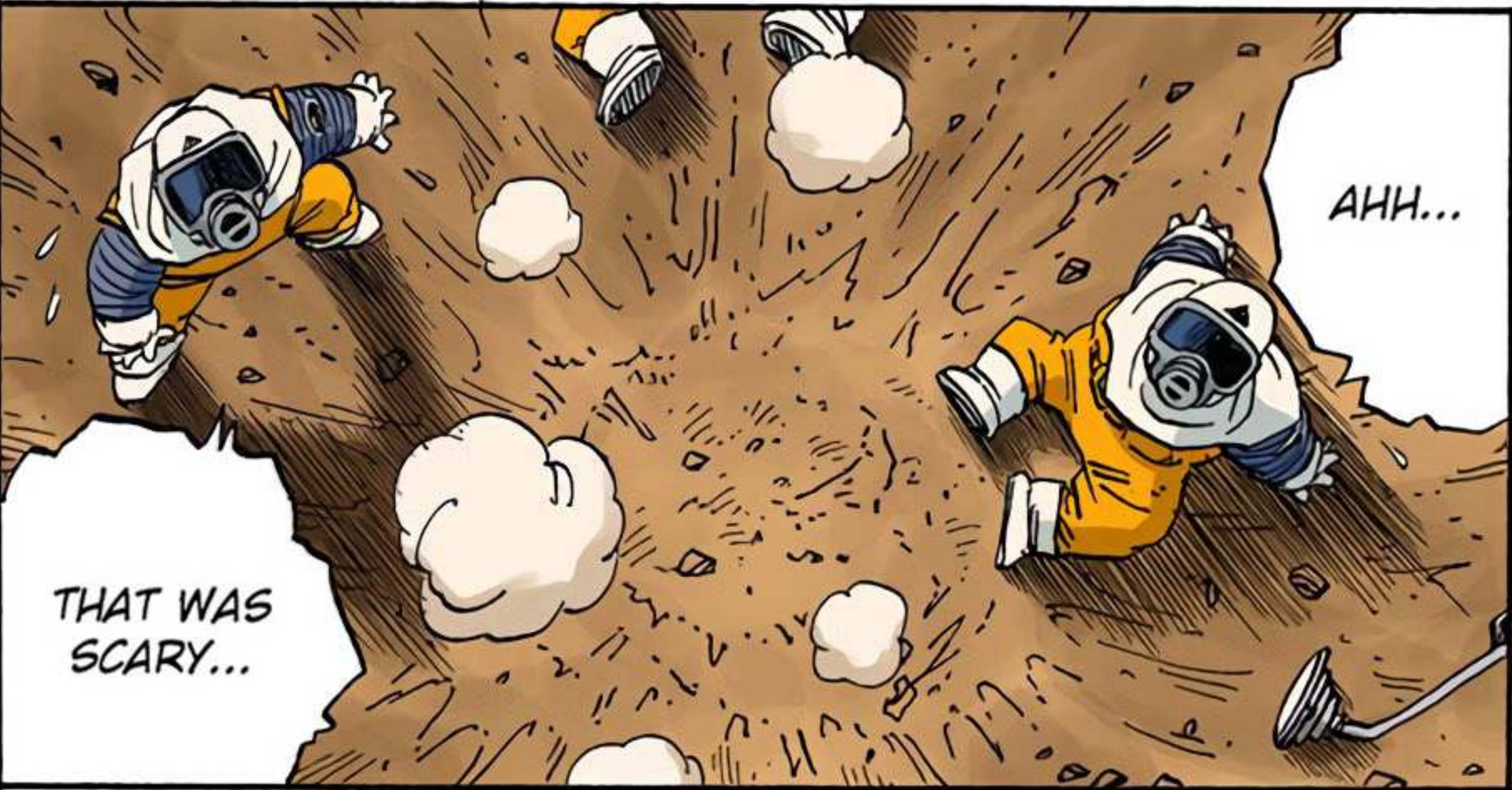
THERE'S  
NOTHING LEFT  
OF THE CITY,  
NOT EVEN RUB-  
BLE... JUST  
THESE STRANGE  
SPHERES...



A  
H  
H  
H  
H  
!!

IT APPEARS  
TO BE SOME  
KIND OF VE-  
HICLE...











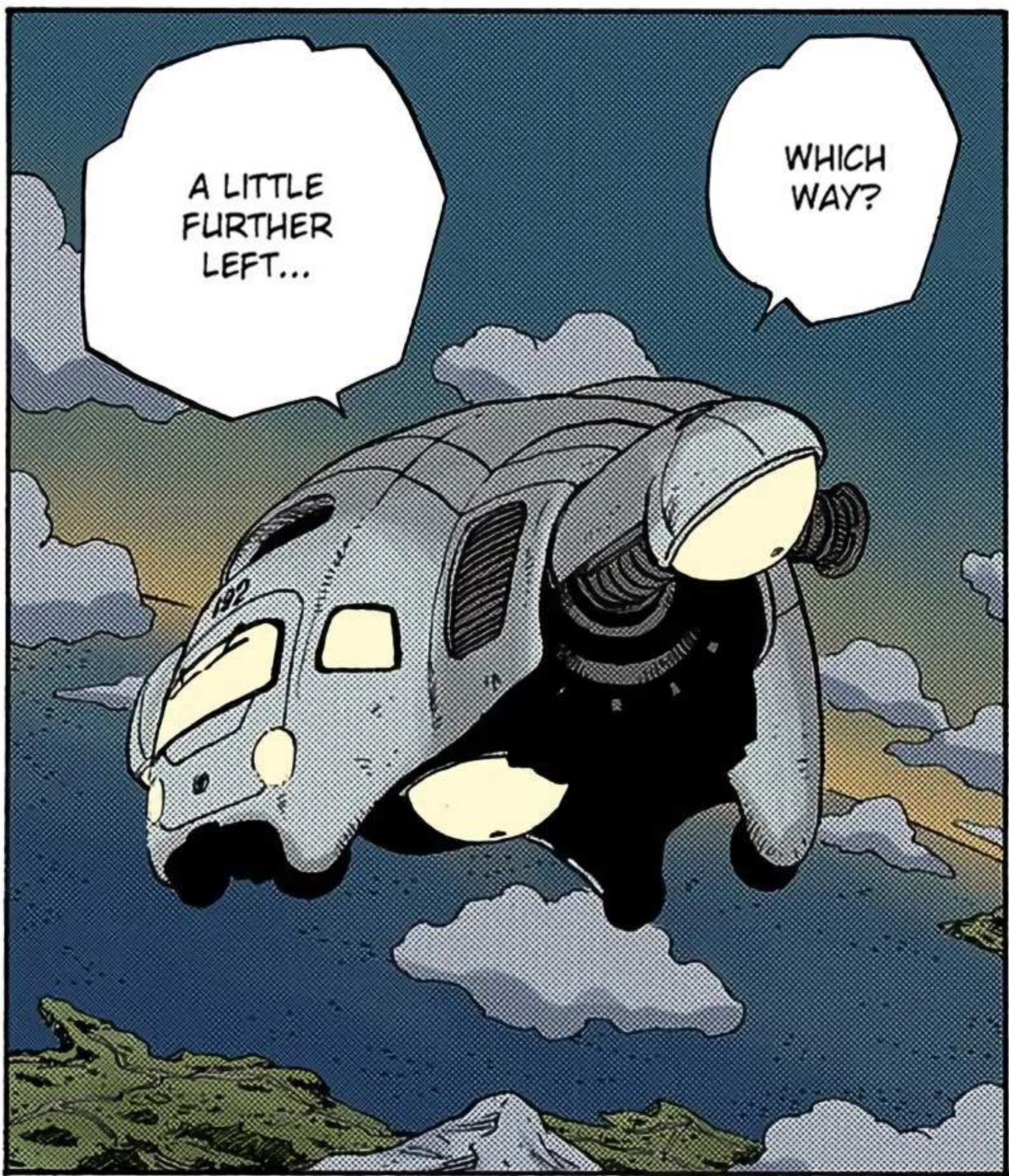
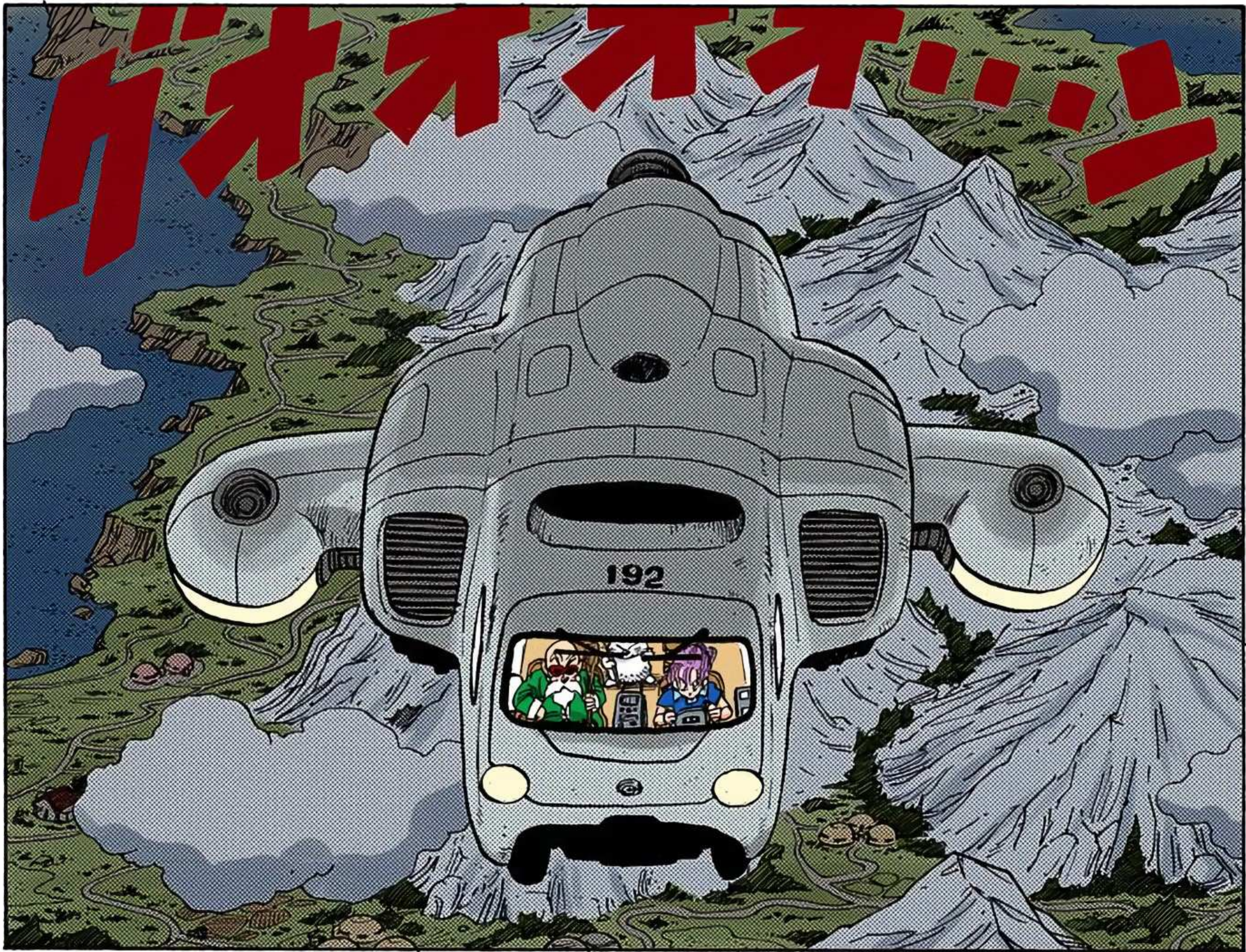
# DRAGON BALL

## CHAPTER 241: SON GOKU'S REQUEST...

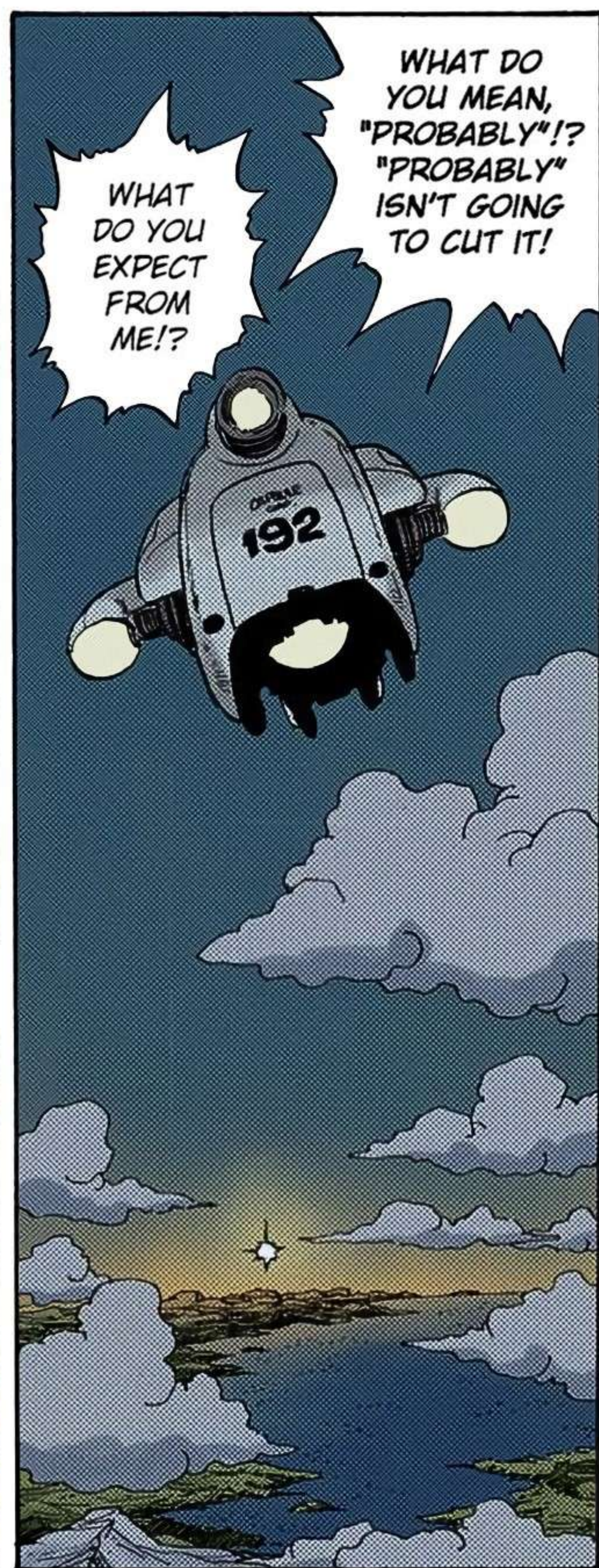
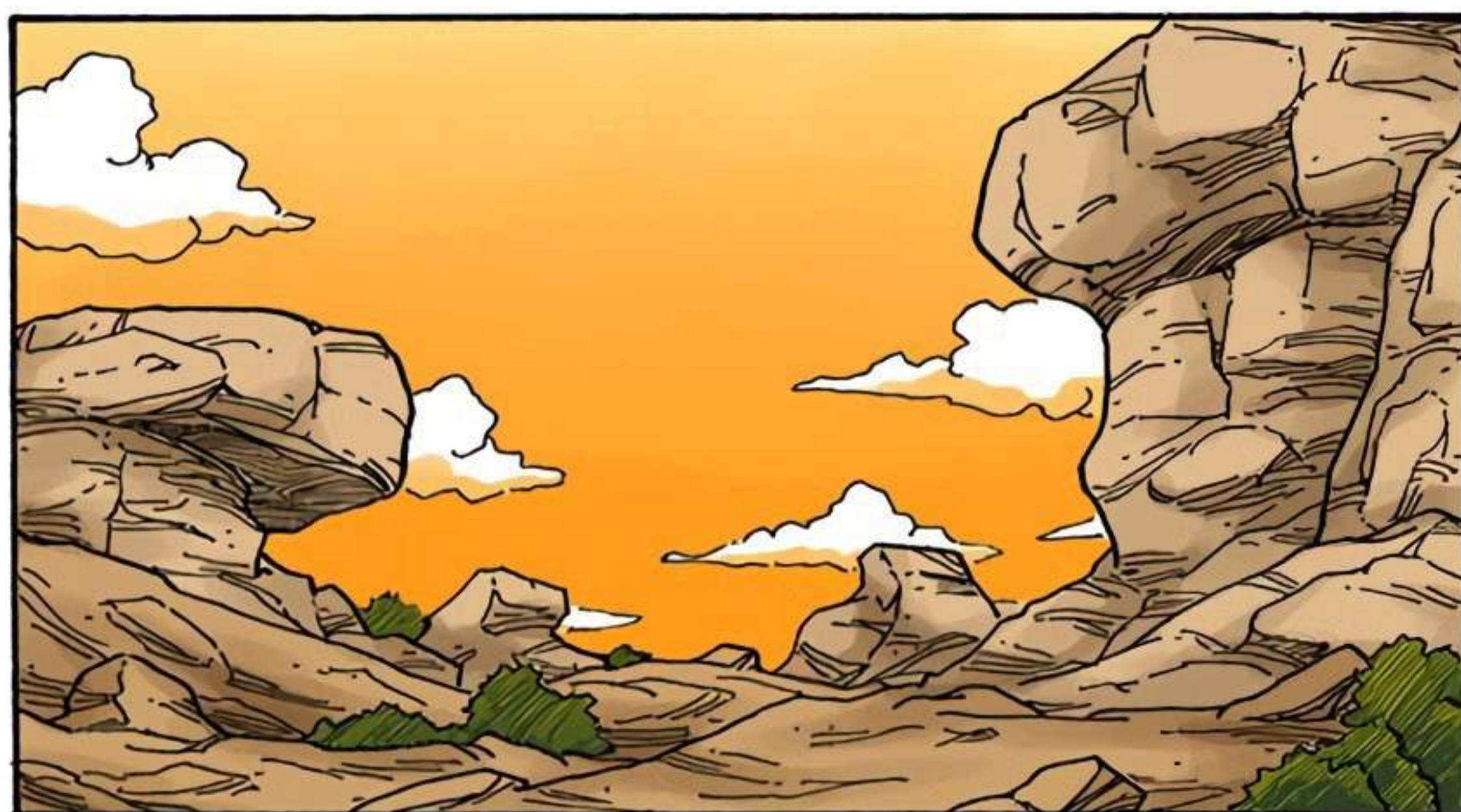
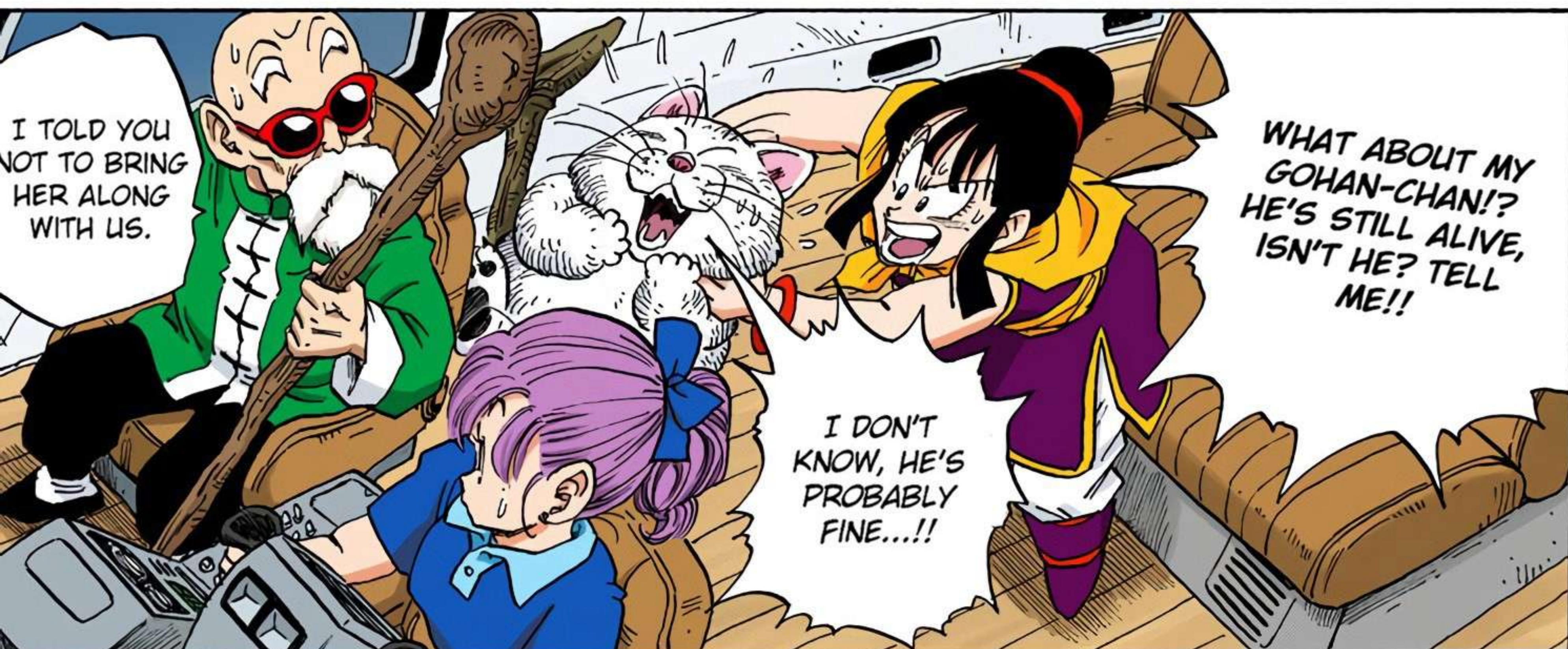


ドラゴンボール

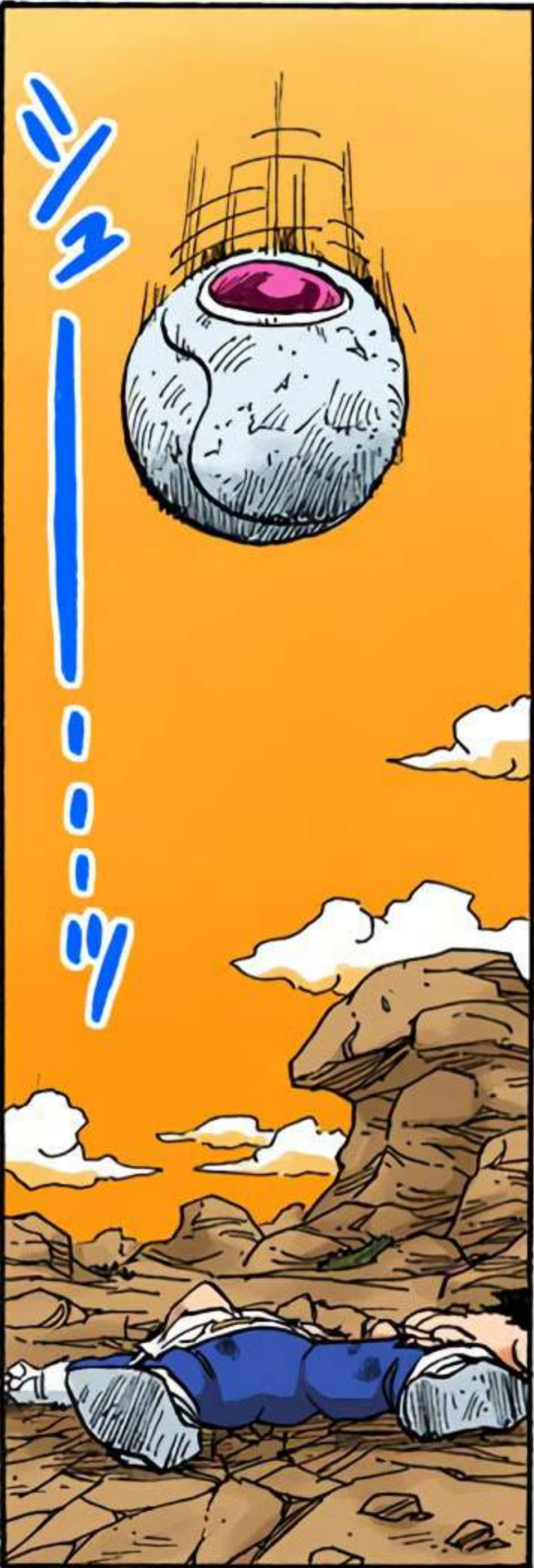
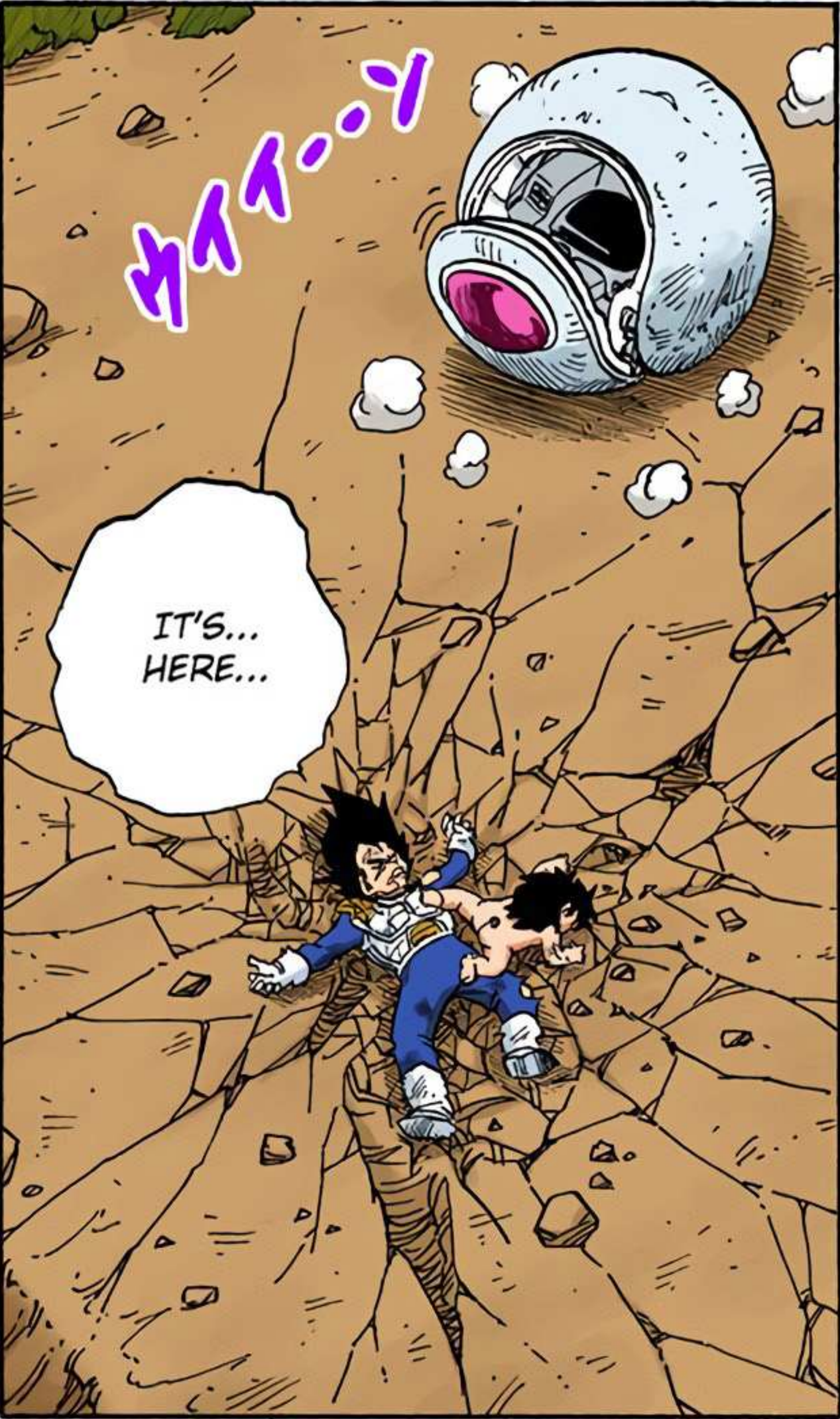
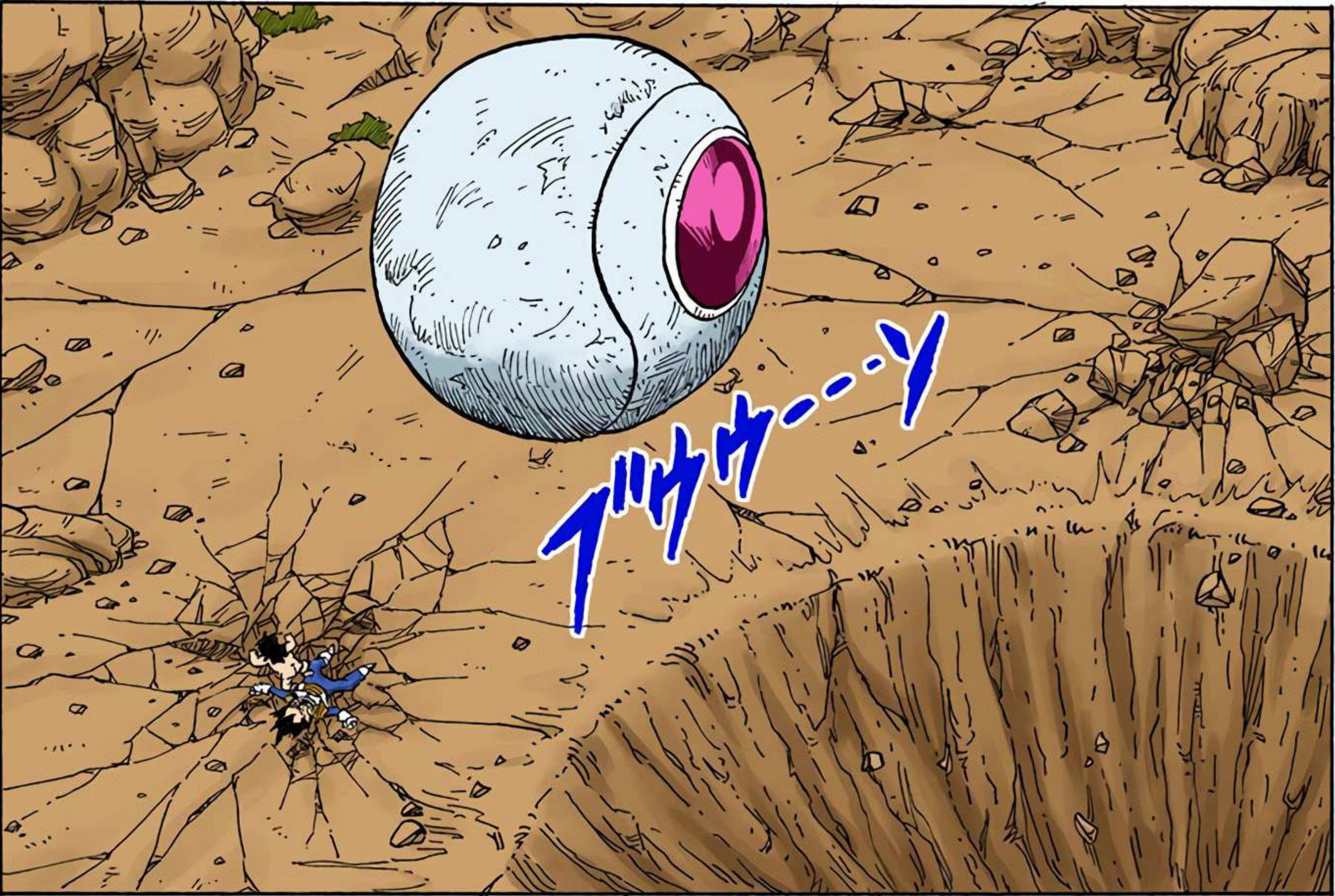




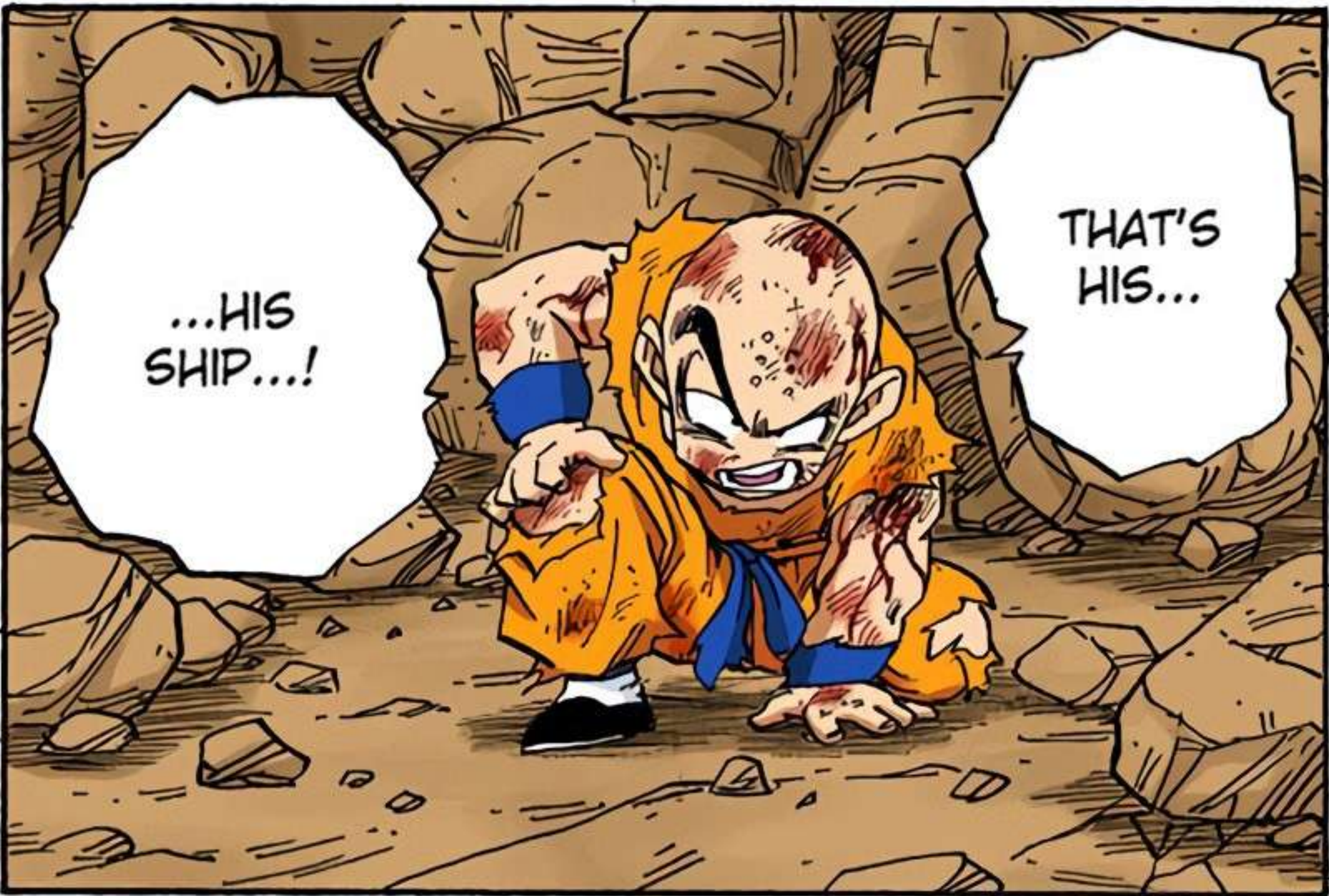
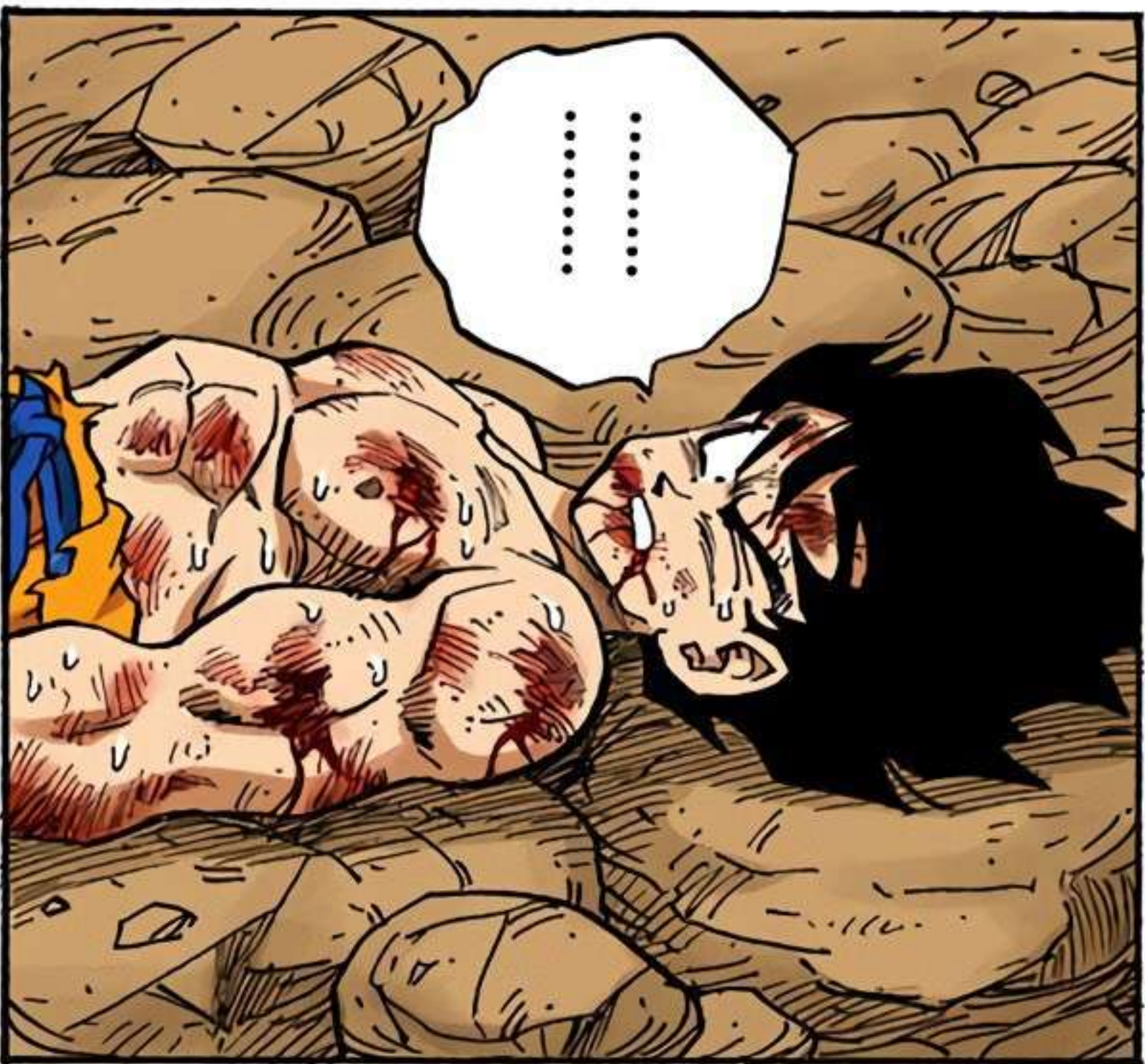
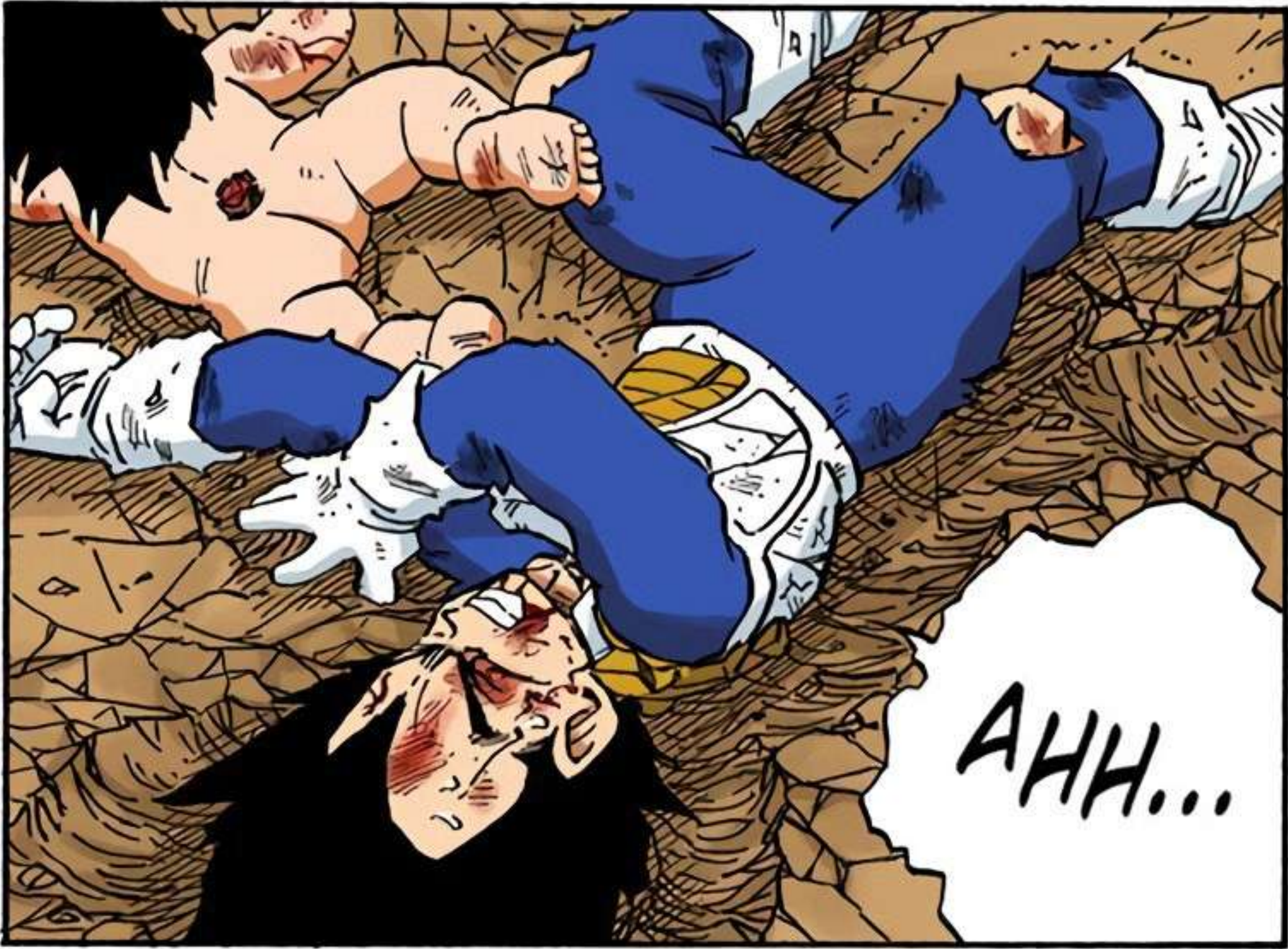




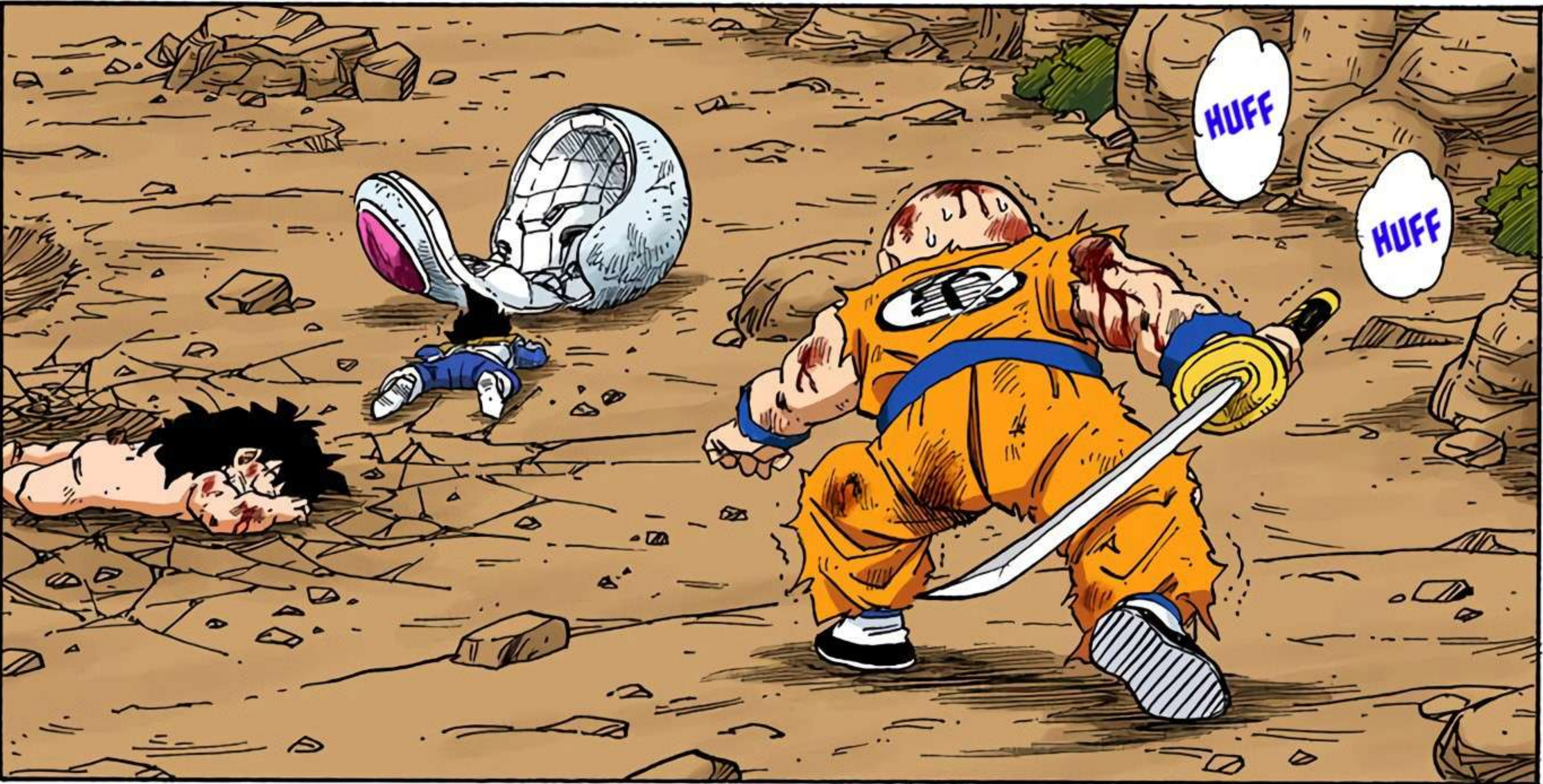
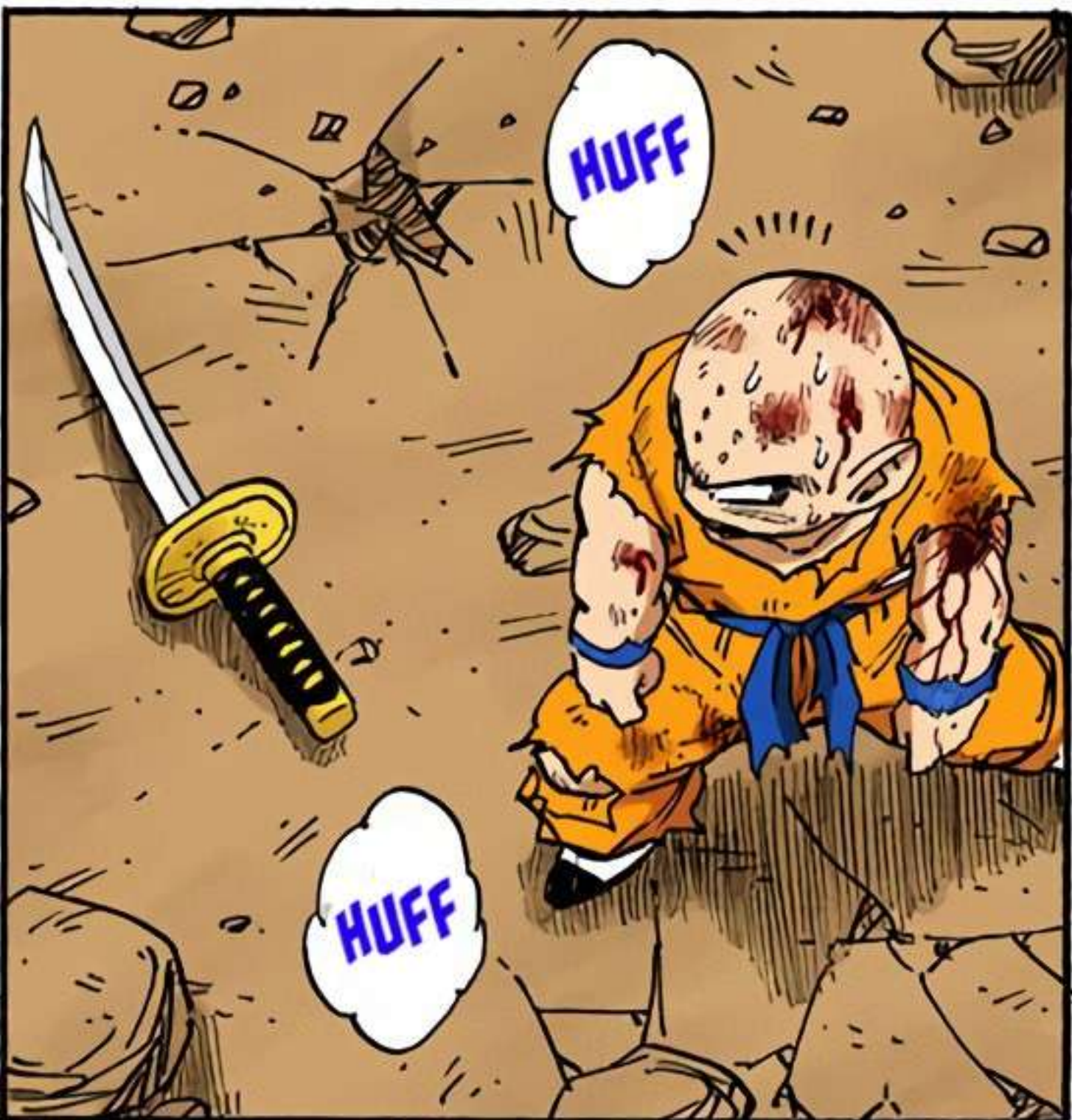




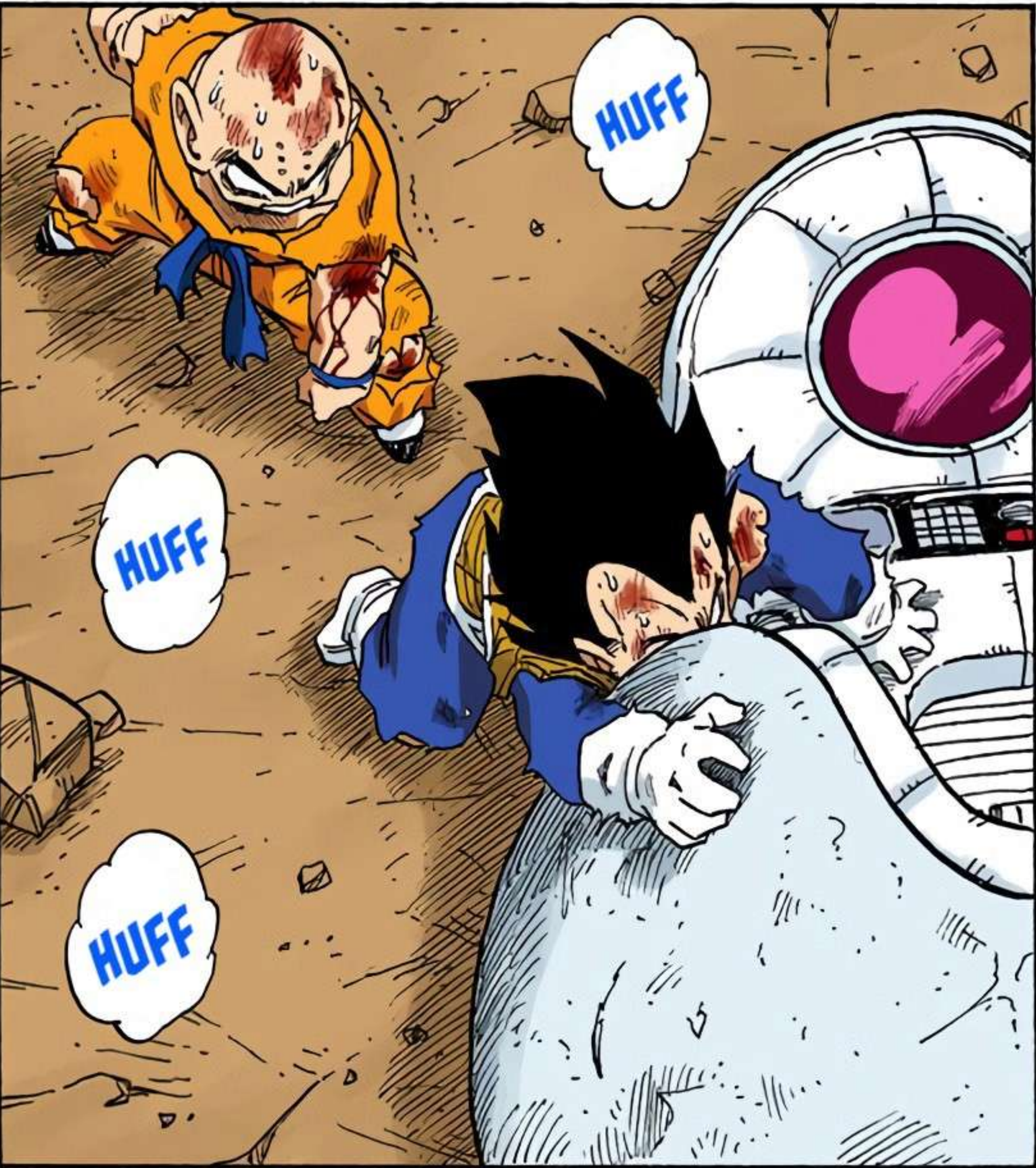
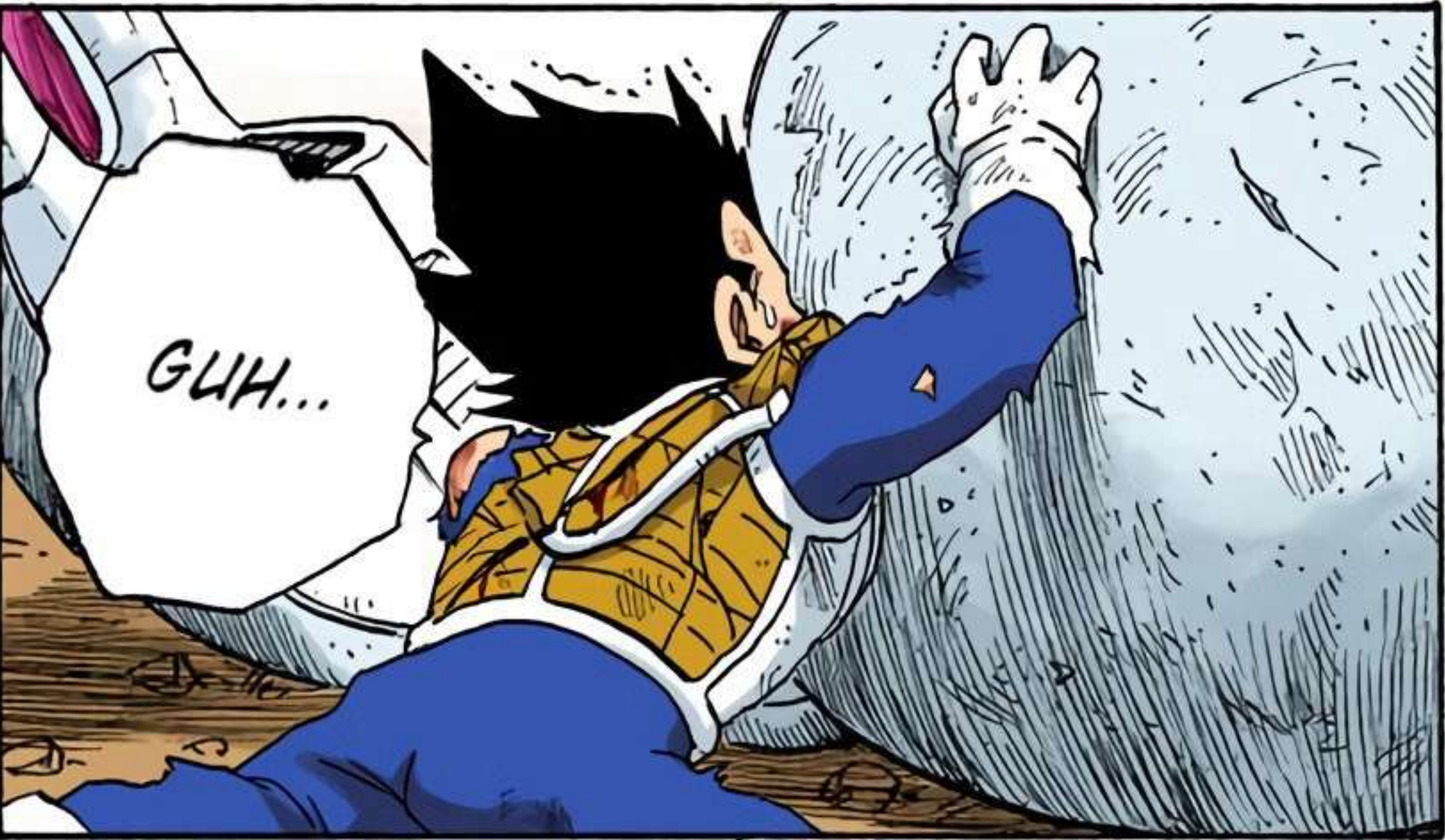




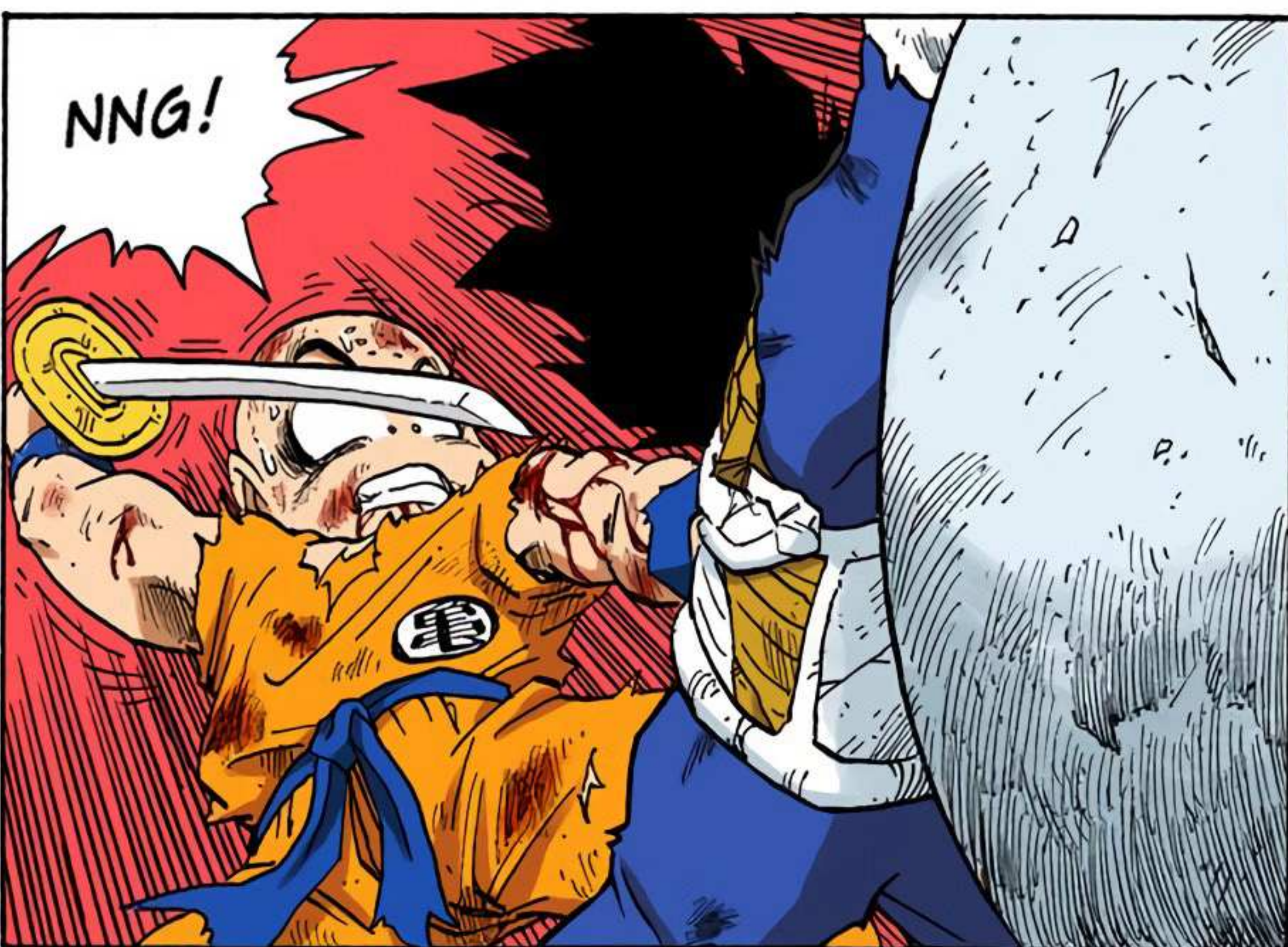
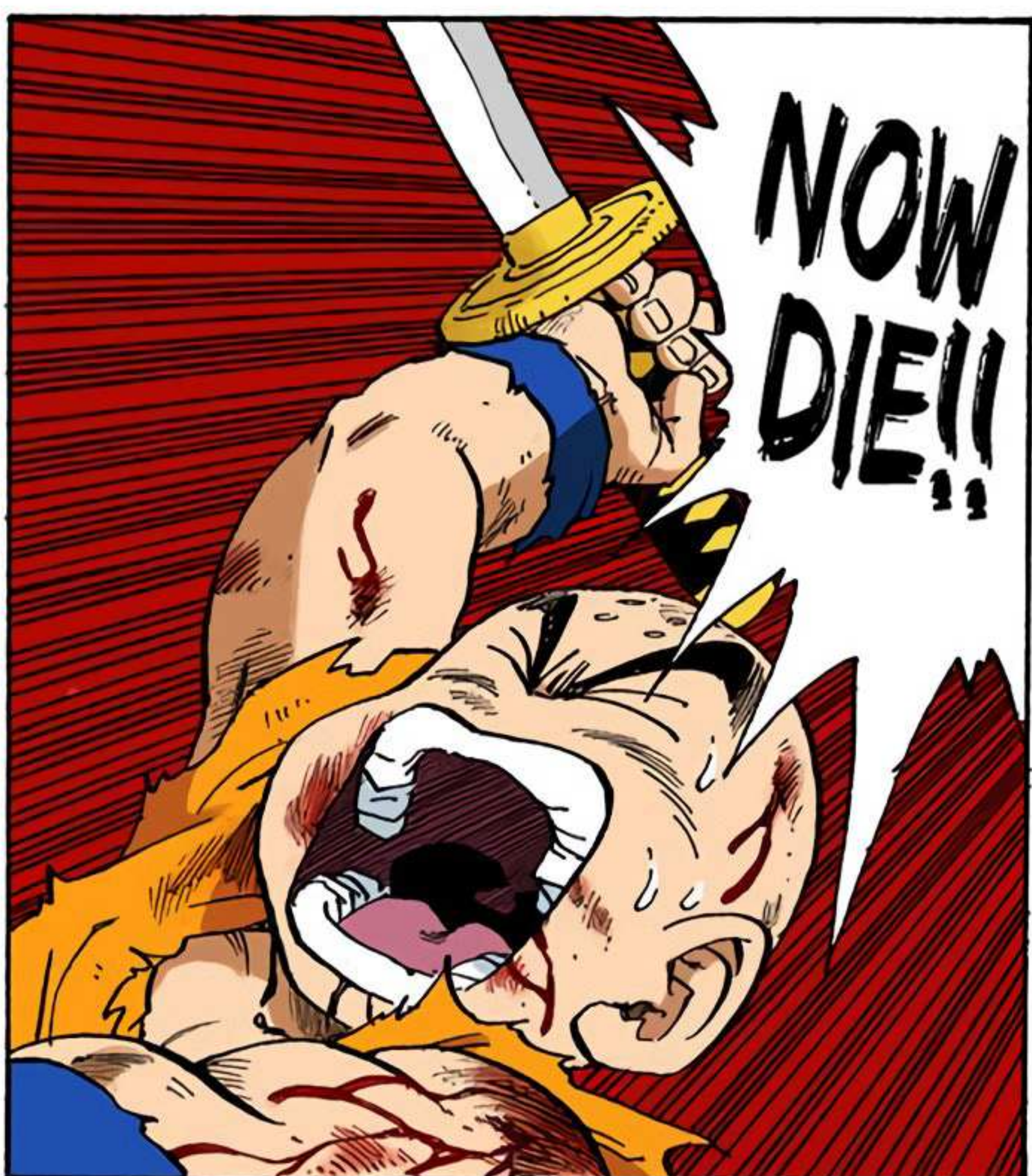
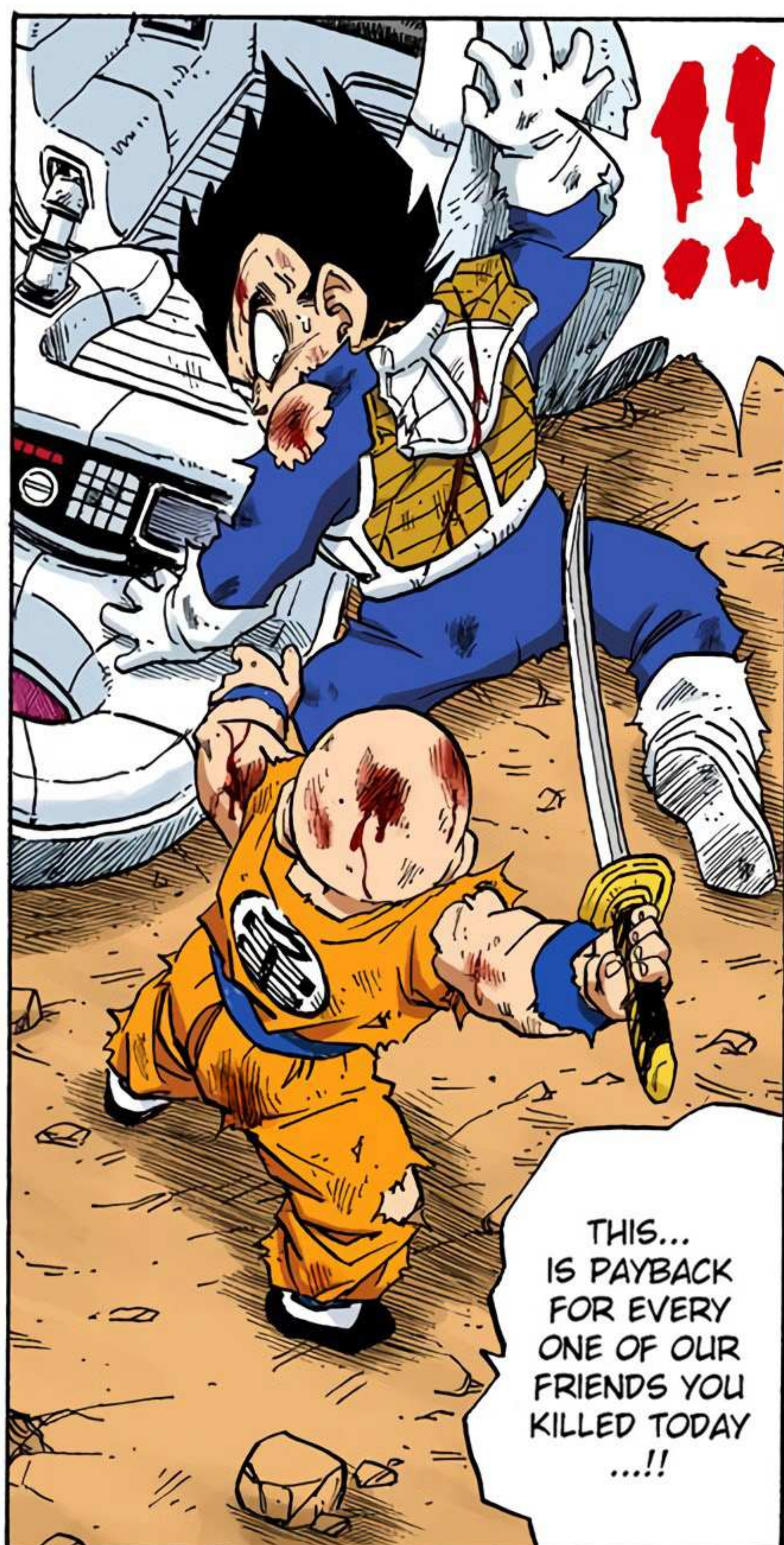
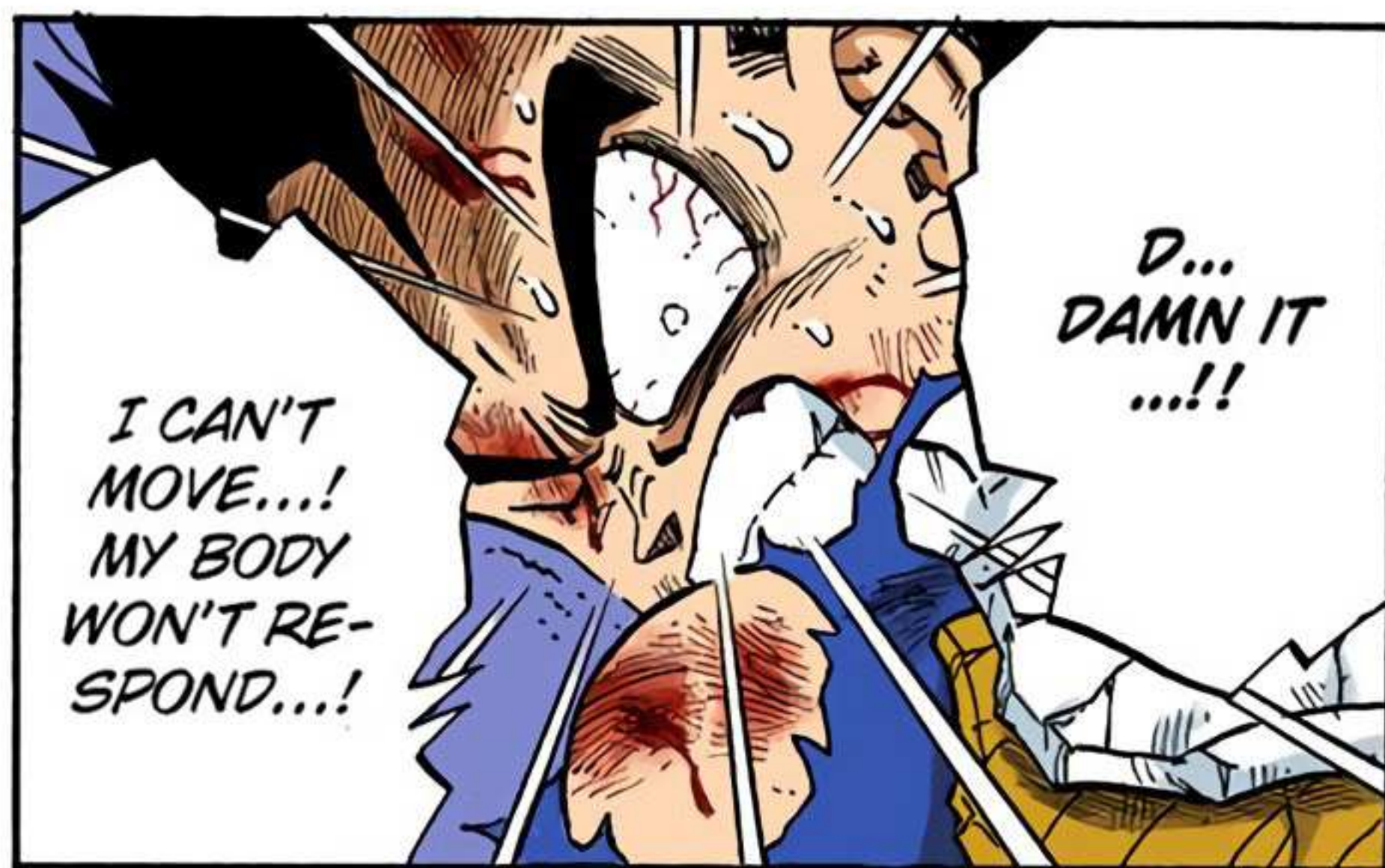




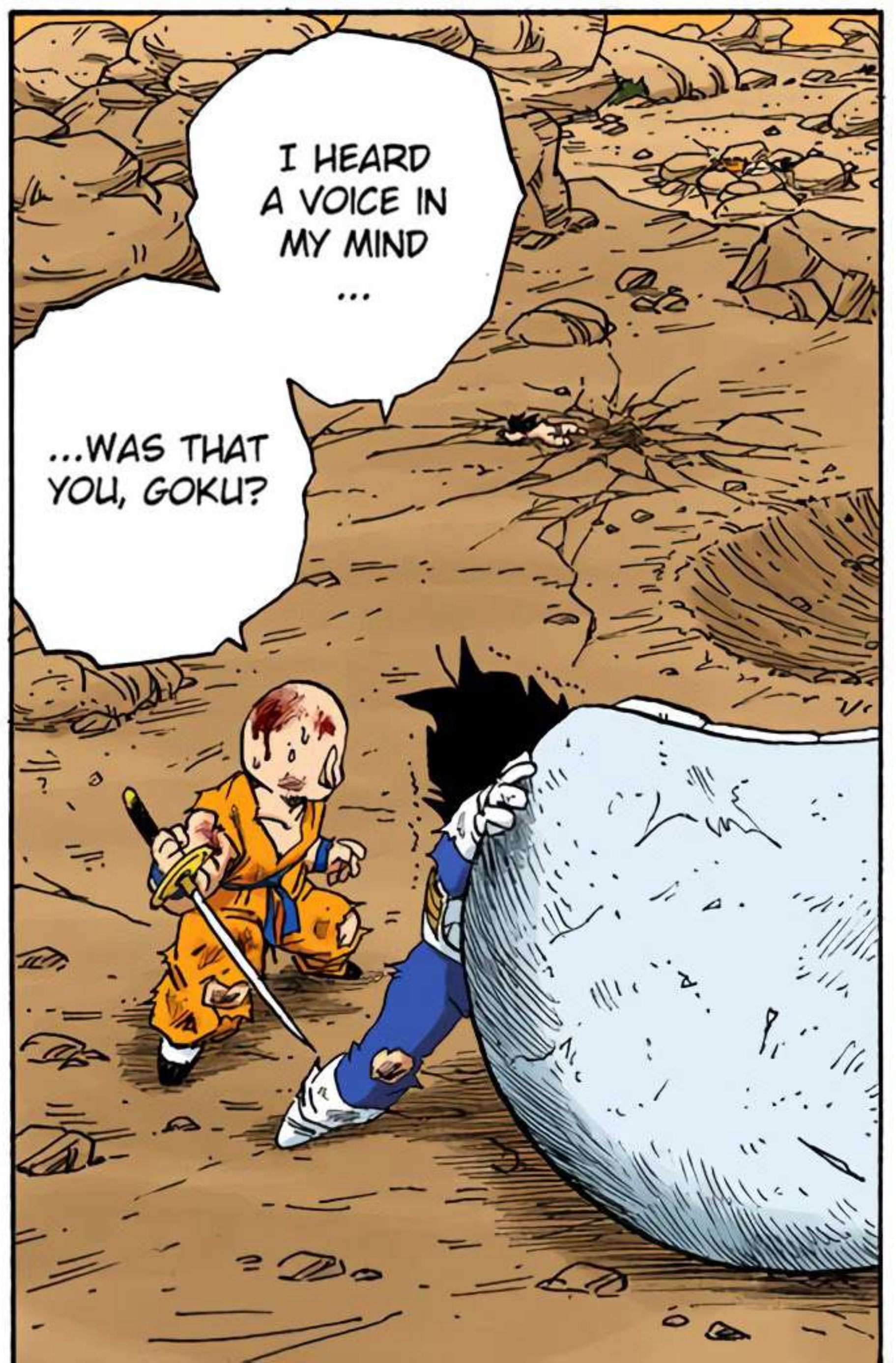
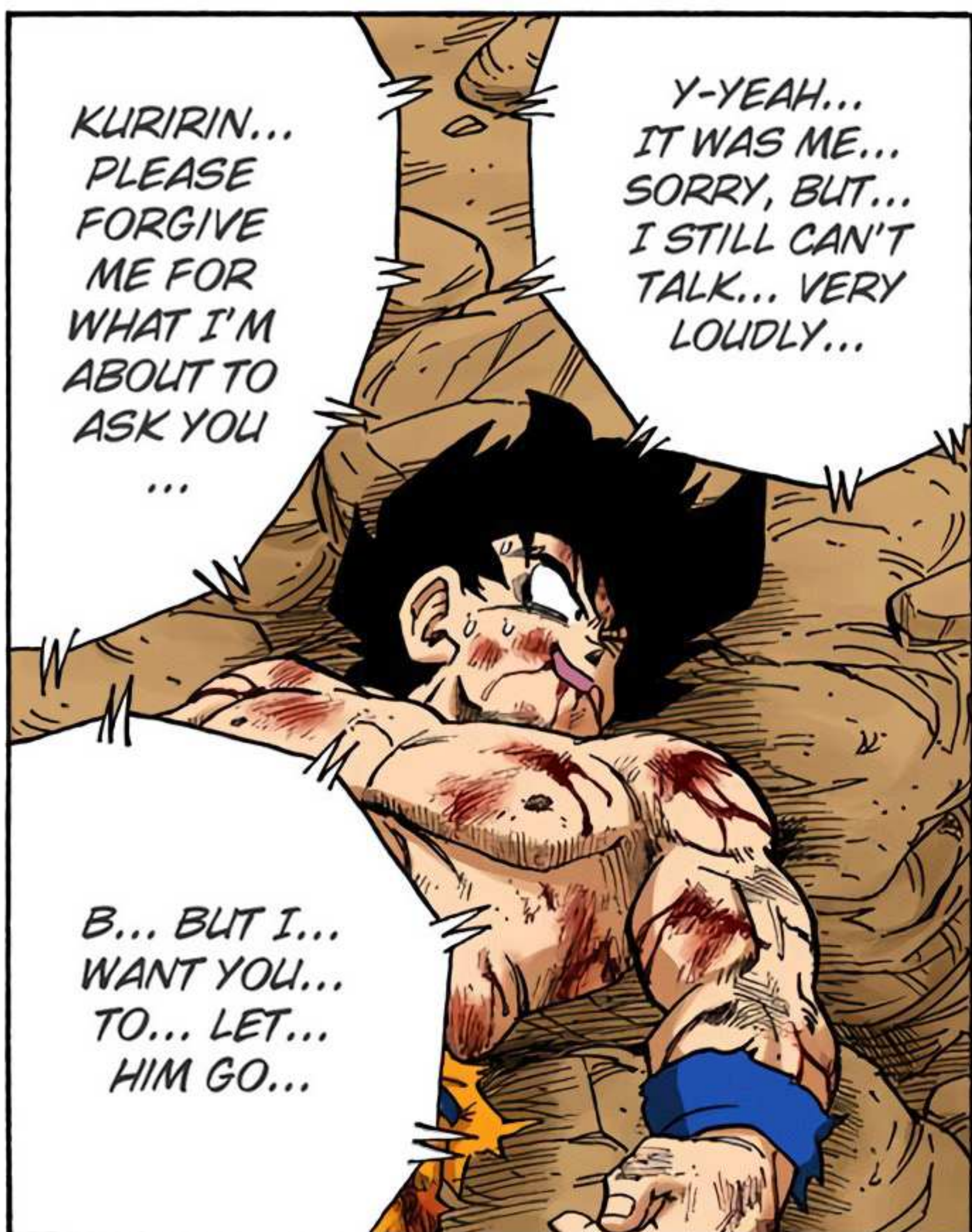
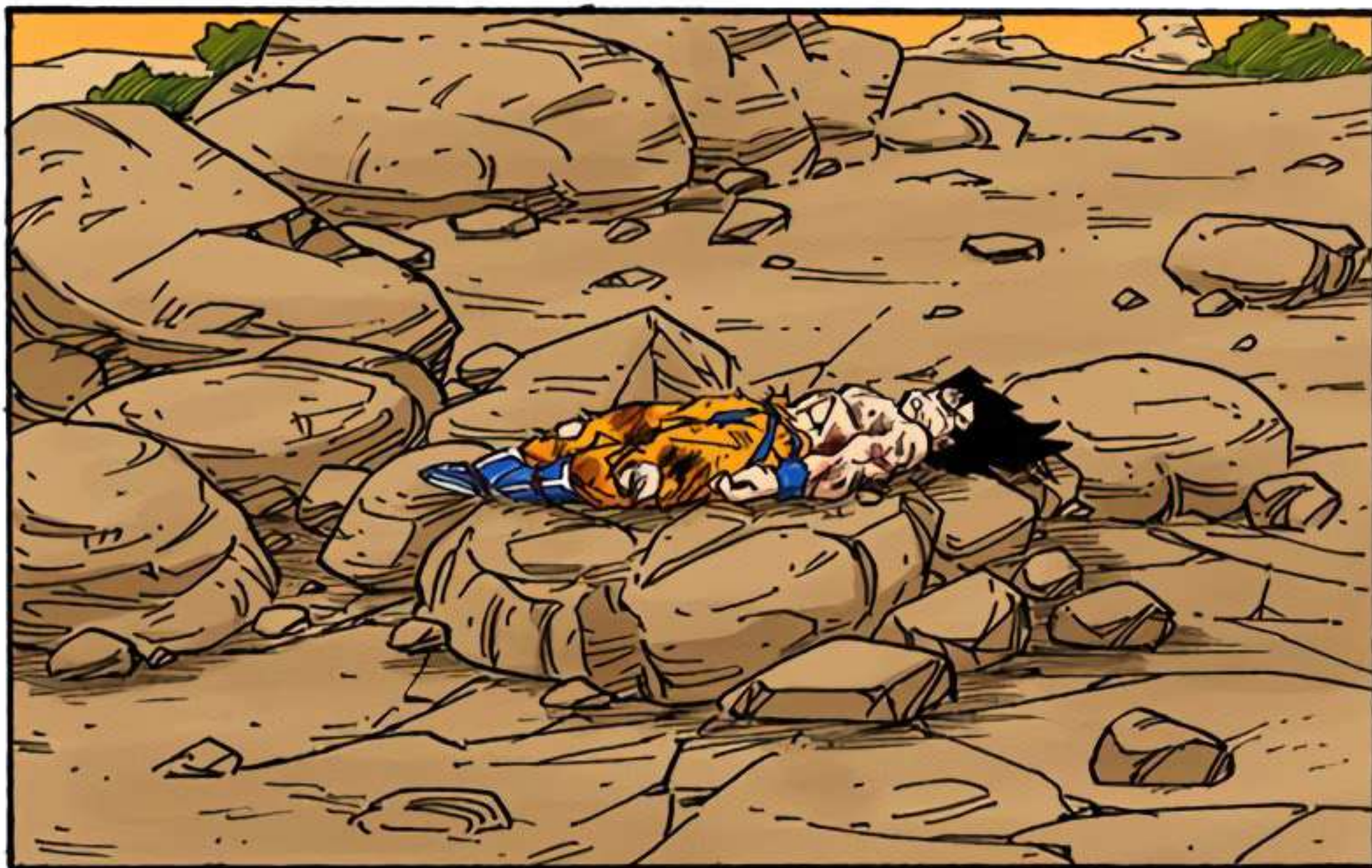
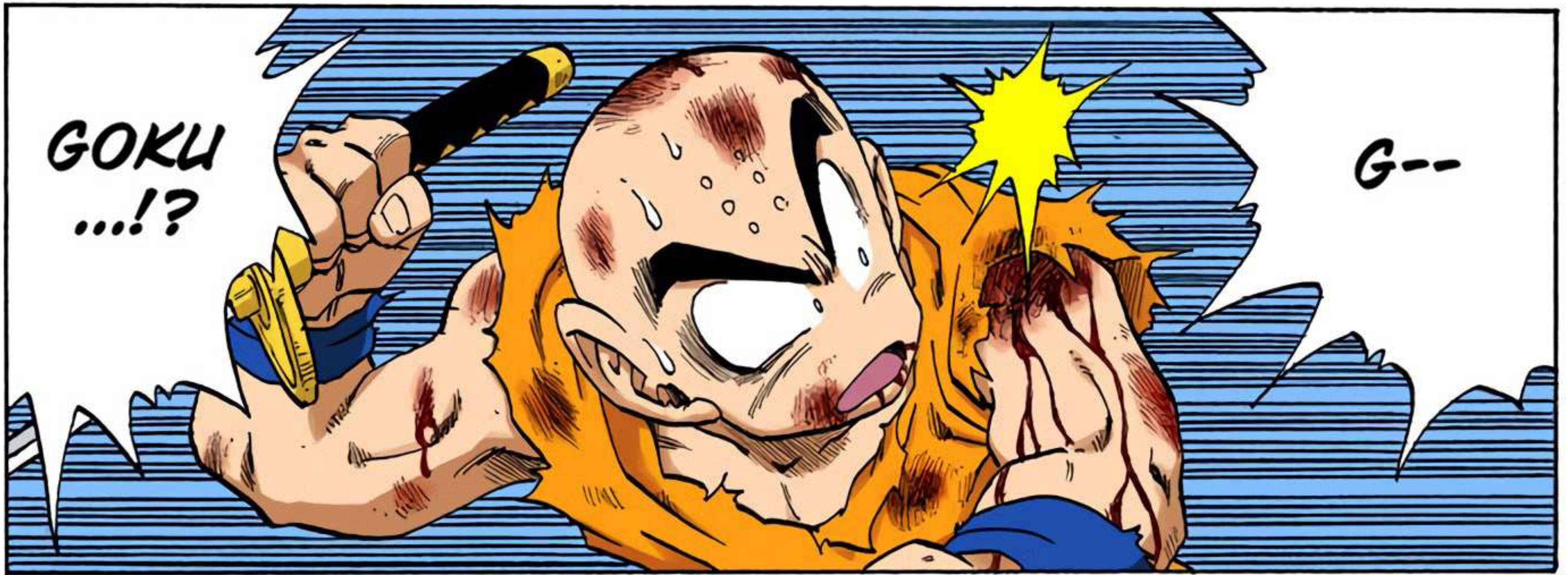




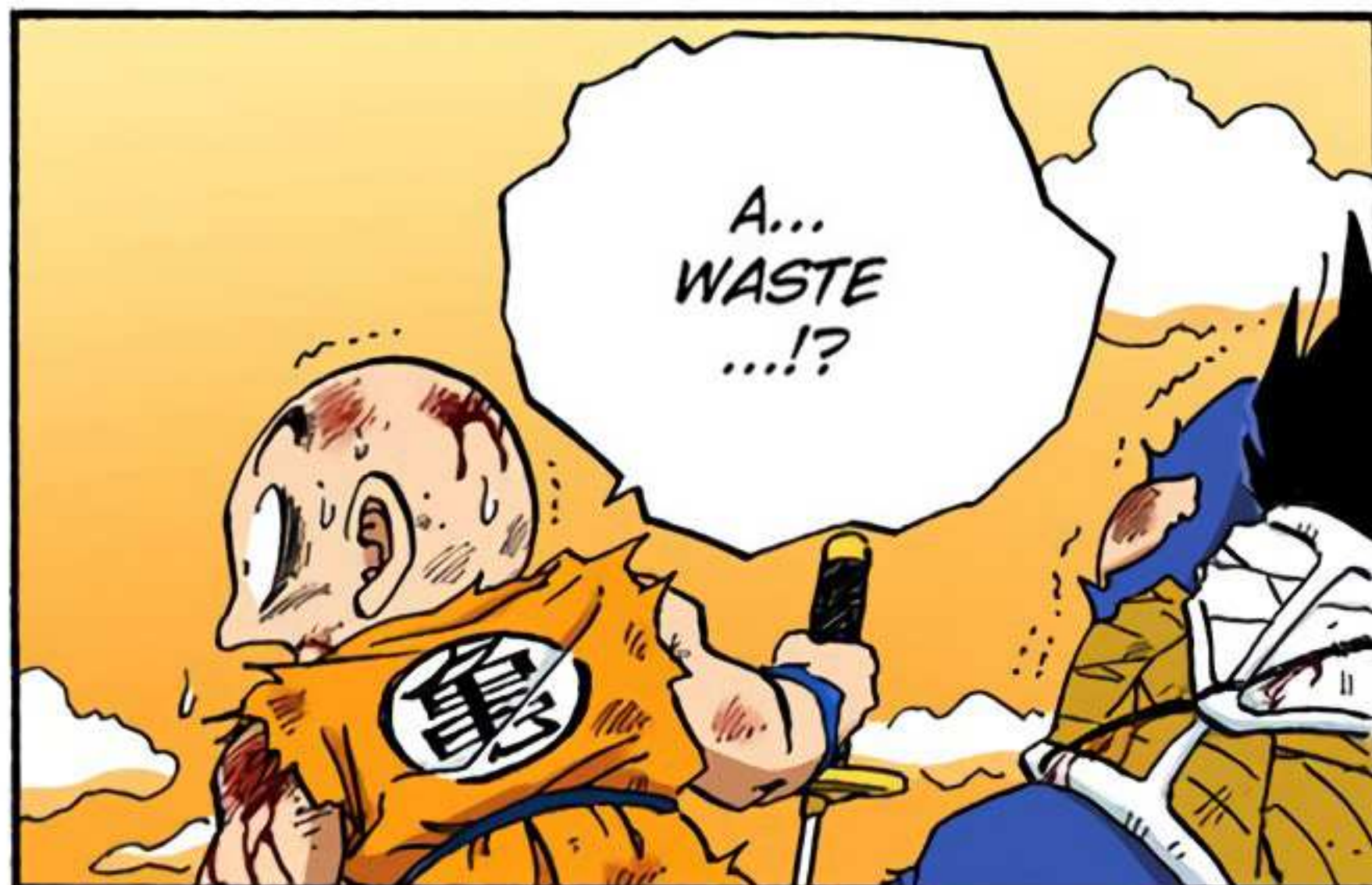
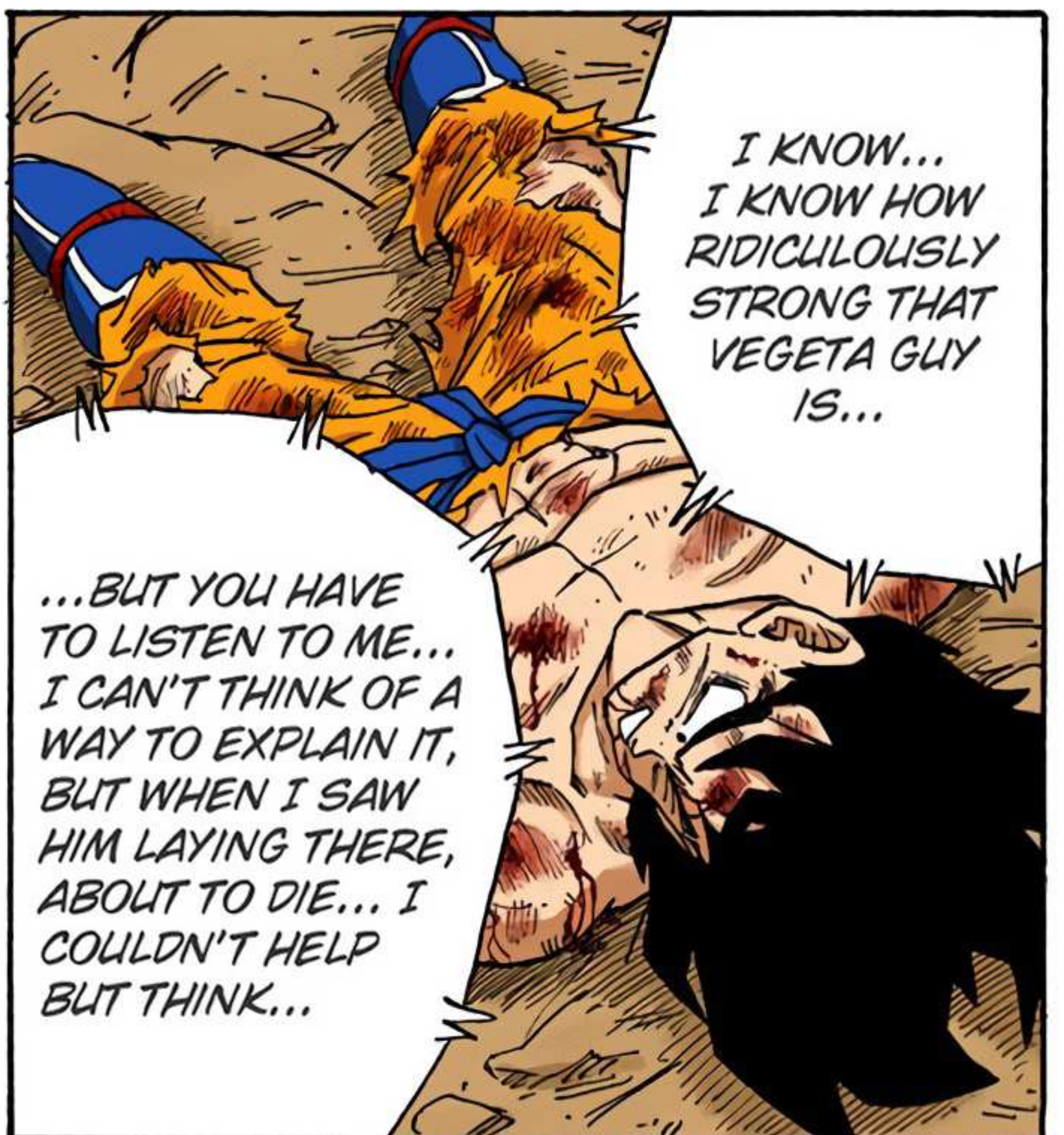
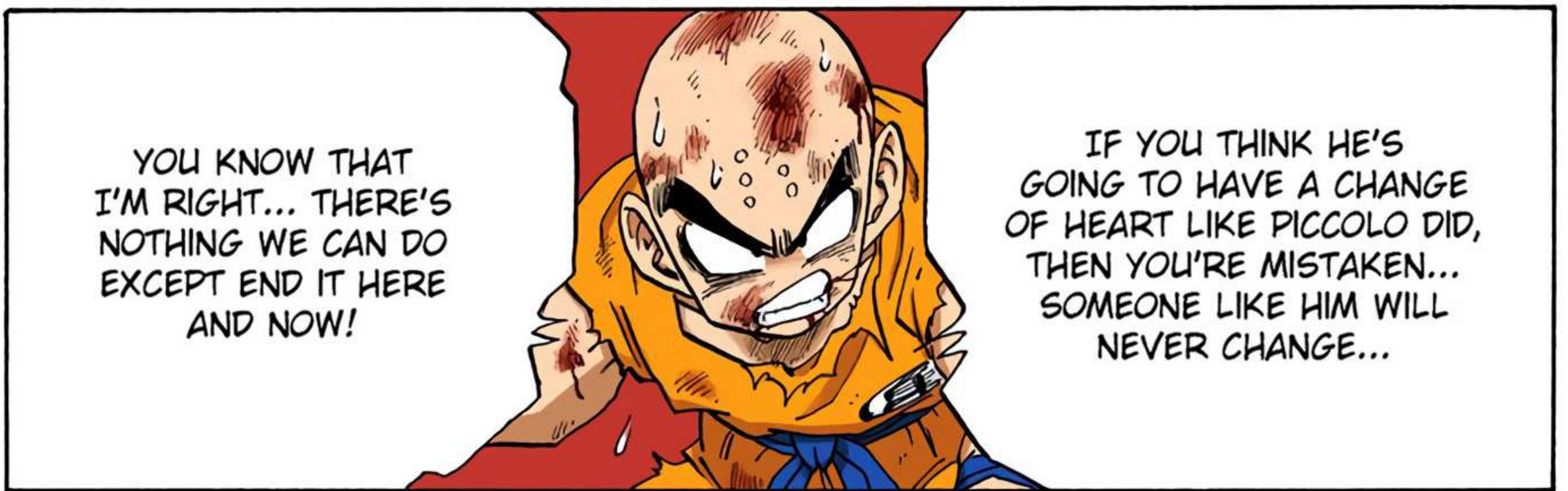
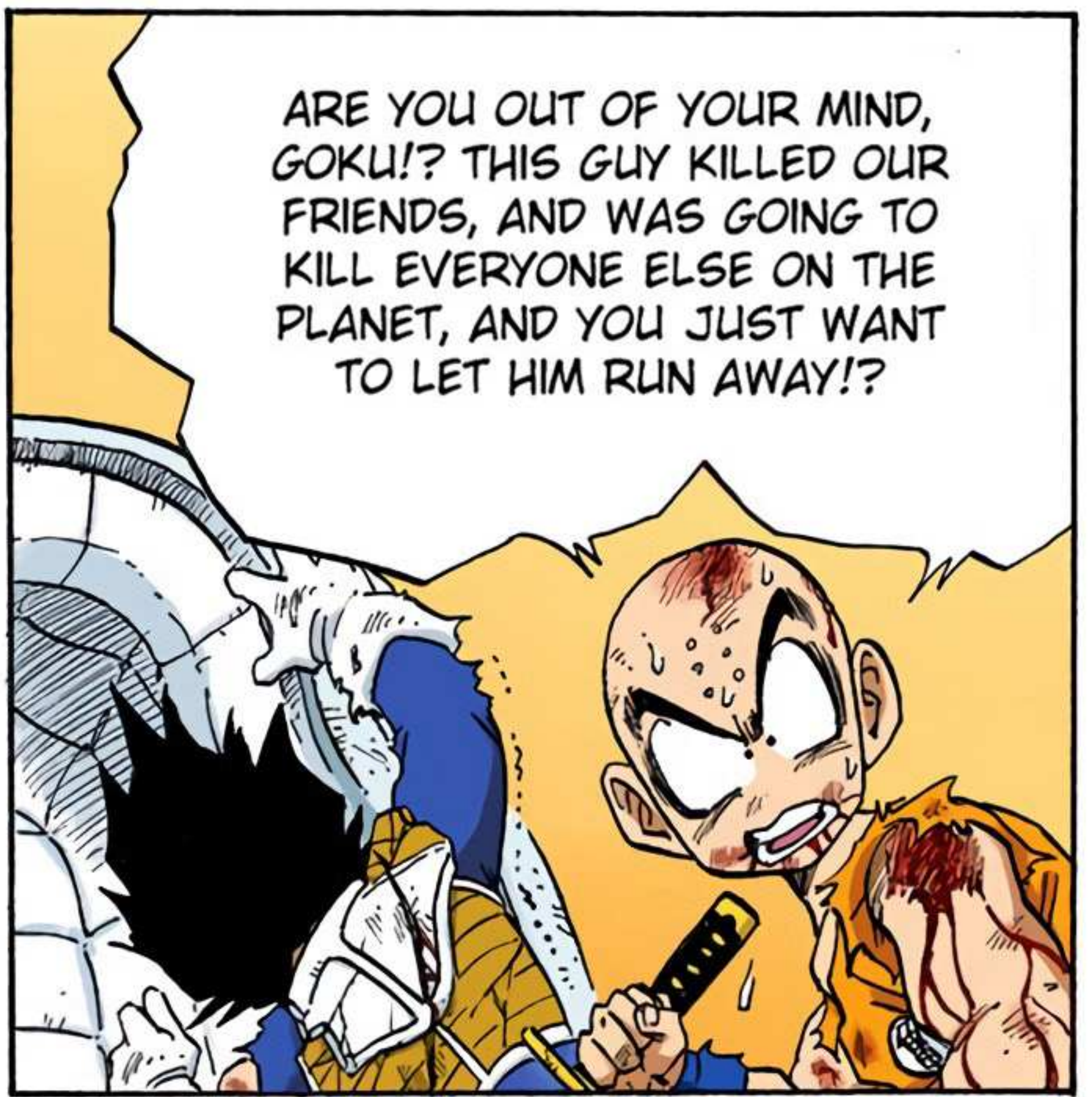








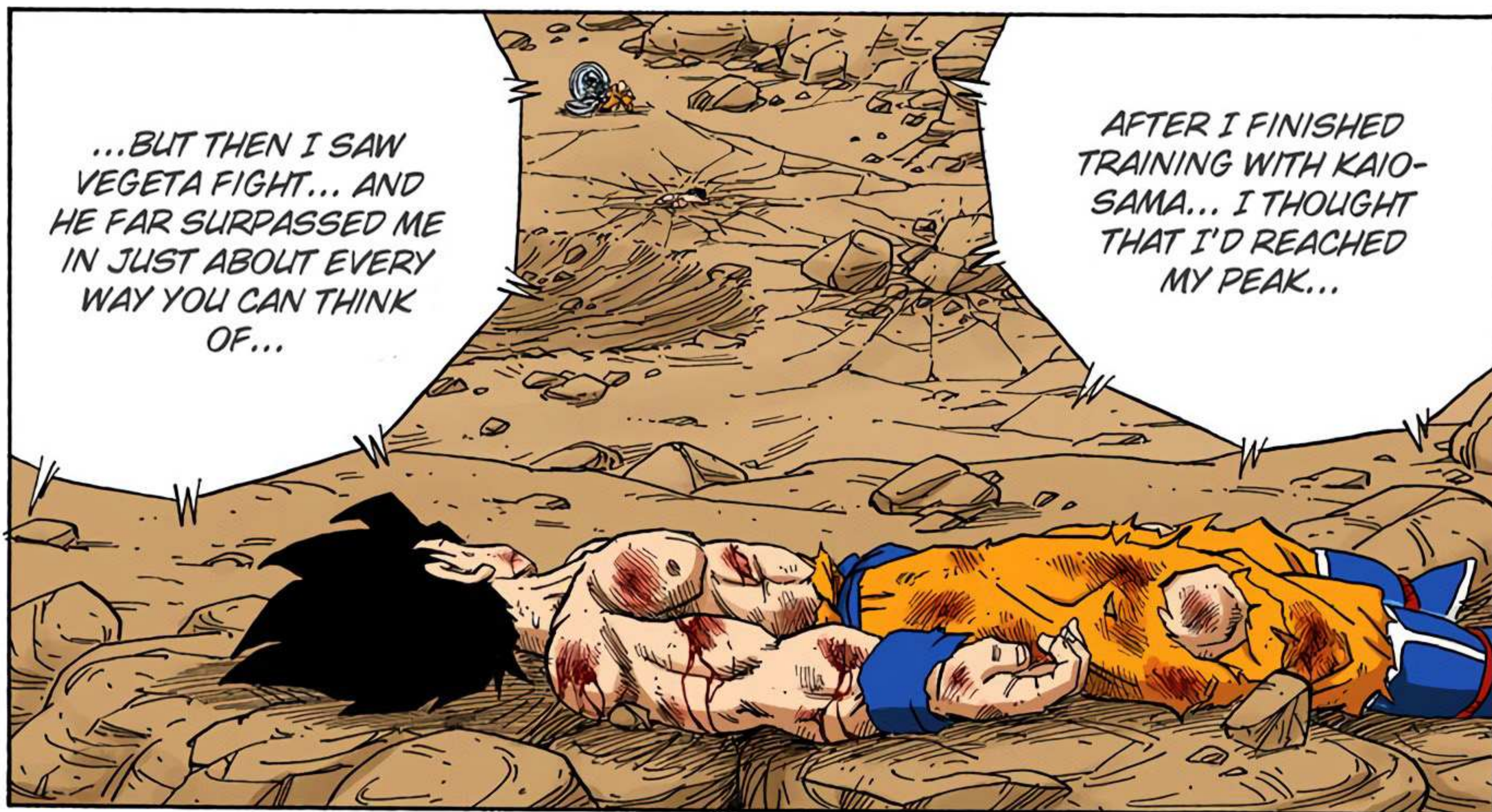






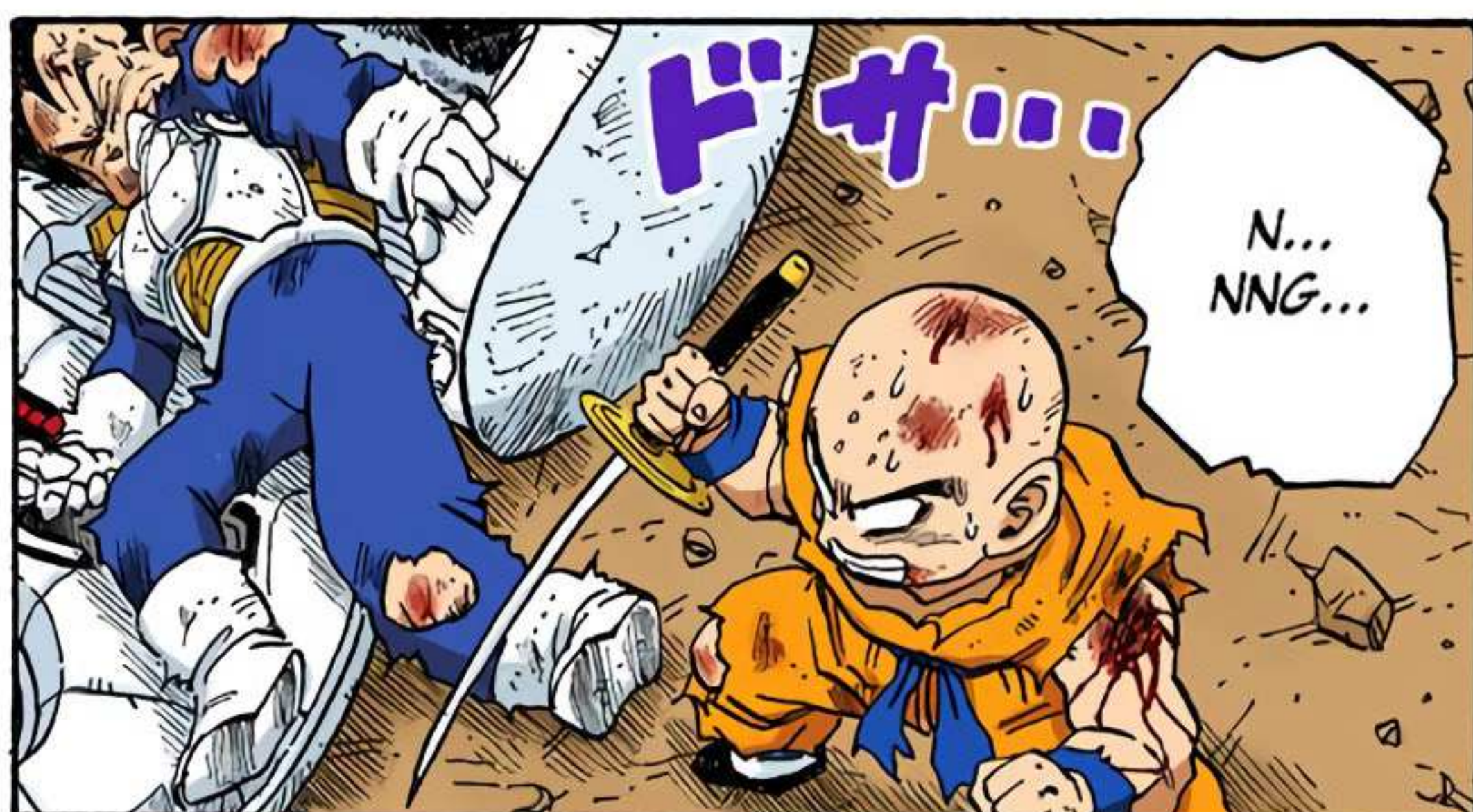
...BUT THEN I SAW  
VEGETA FIGHT... AND  
HE FAR SURPASSED ME  
IN JUST ABOUT EVERY  
WAY YOU CAN THINK  
OF...

AFTER I FINISHED  
TRAINING WITH KAIO-  
SAMA... I THOUGHT  
THAT I'D REACHED  
MY PEAK...

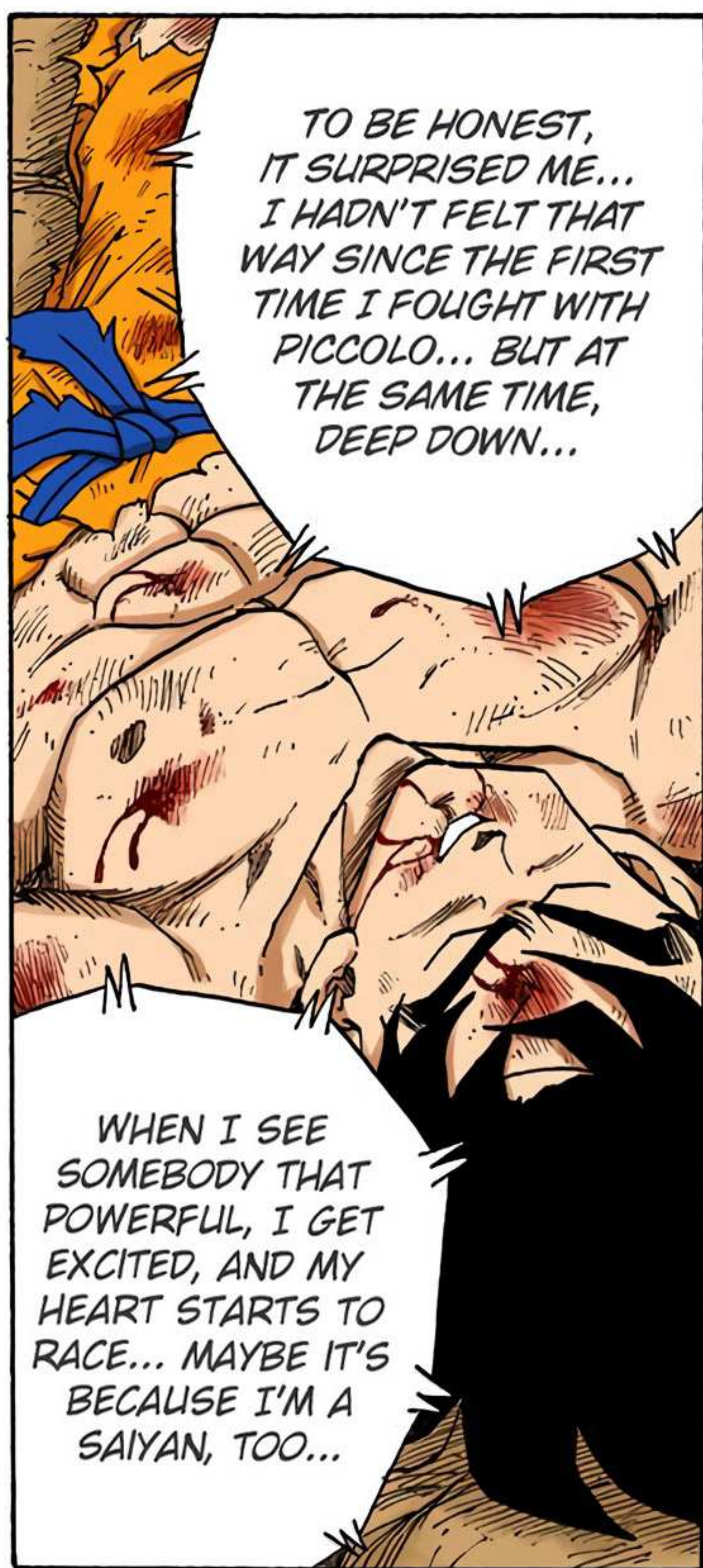


ドサ...

N...  
NNG...

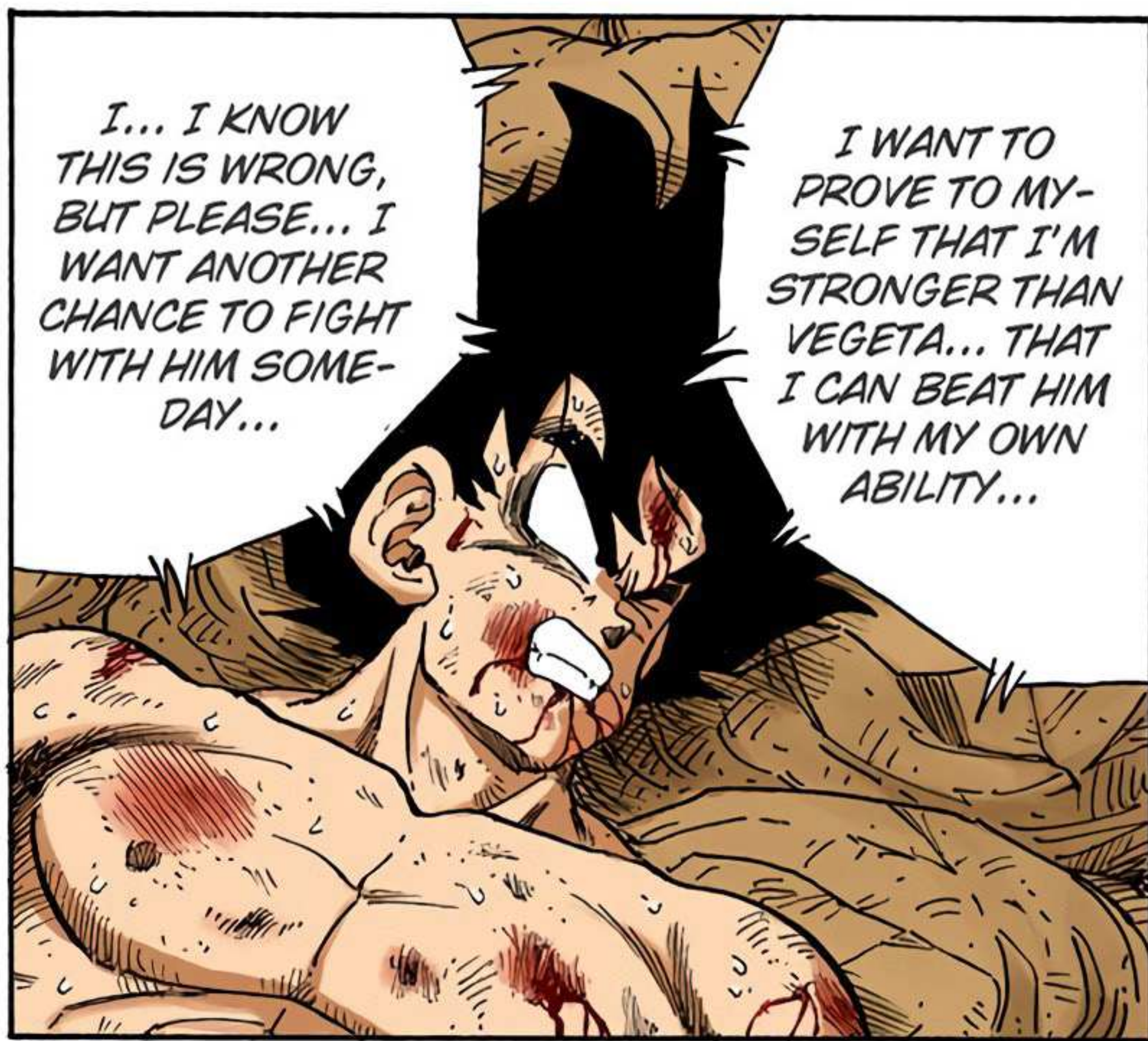


TO BE HONEST,  
IT SURPRISED ME...  
I HADN'T FELT THAT  
WAY SINCE THE FIRST  
TIME I FOUGHT WITH  
PICCOLO... BUT AT  
THE SAME TIME,  
DEEP DOWN...



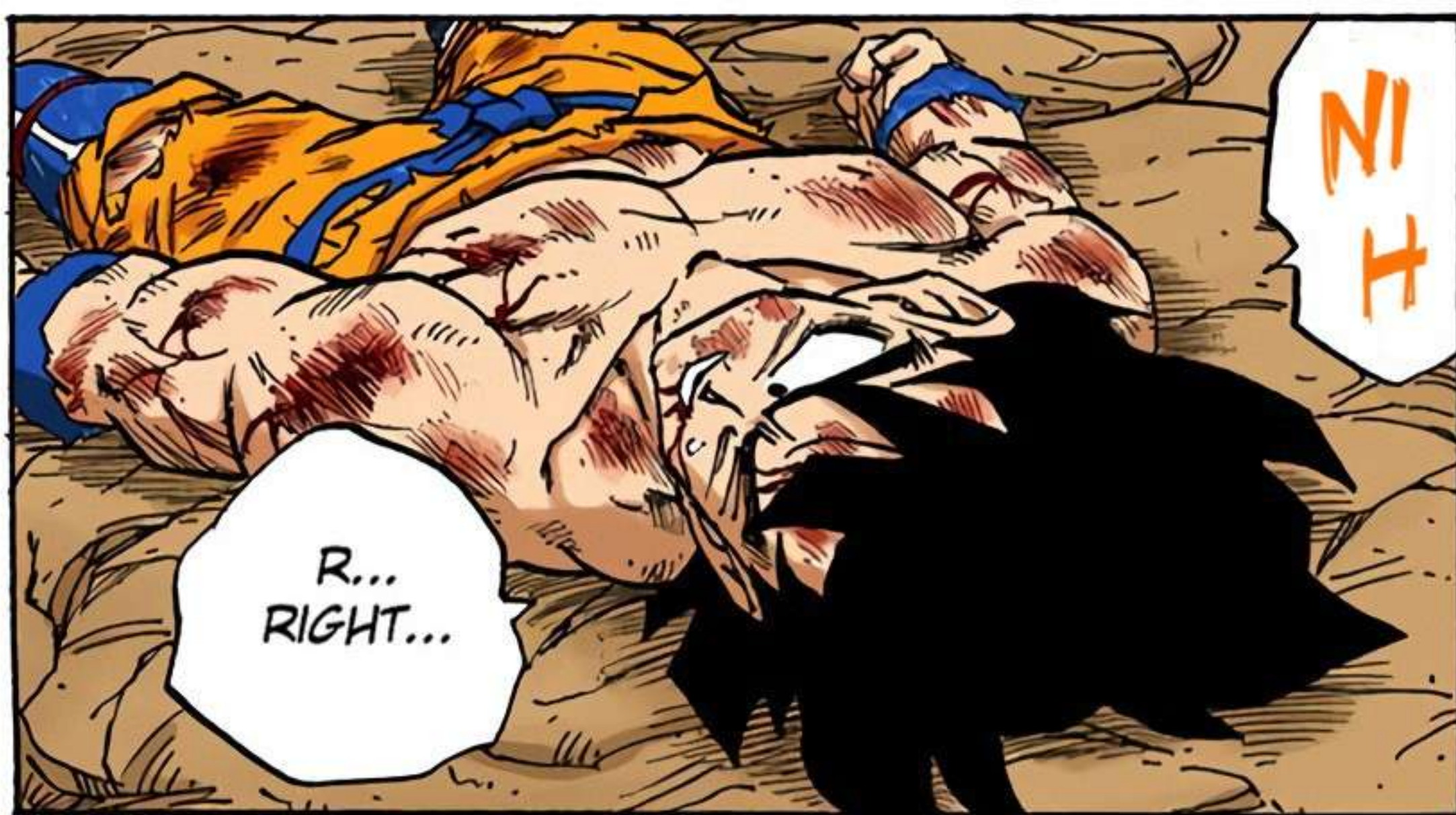
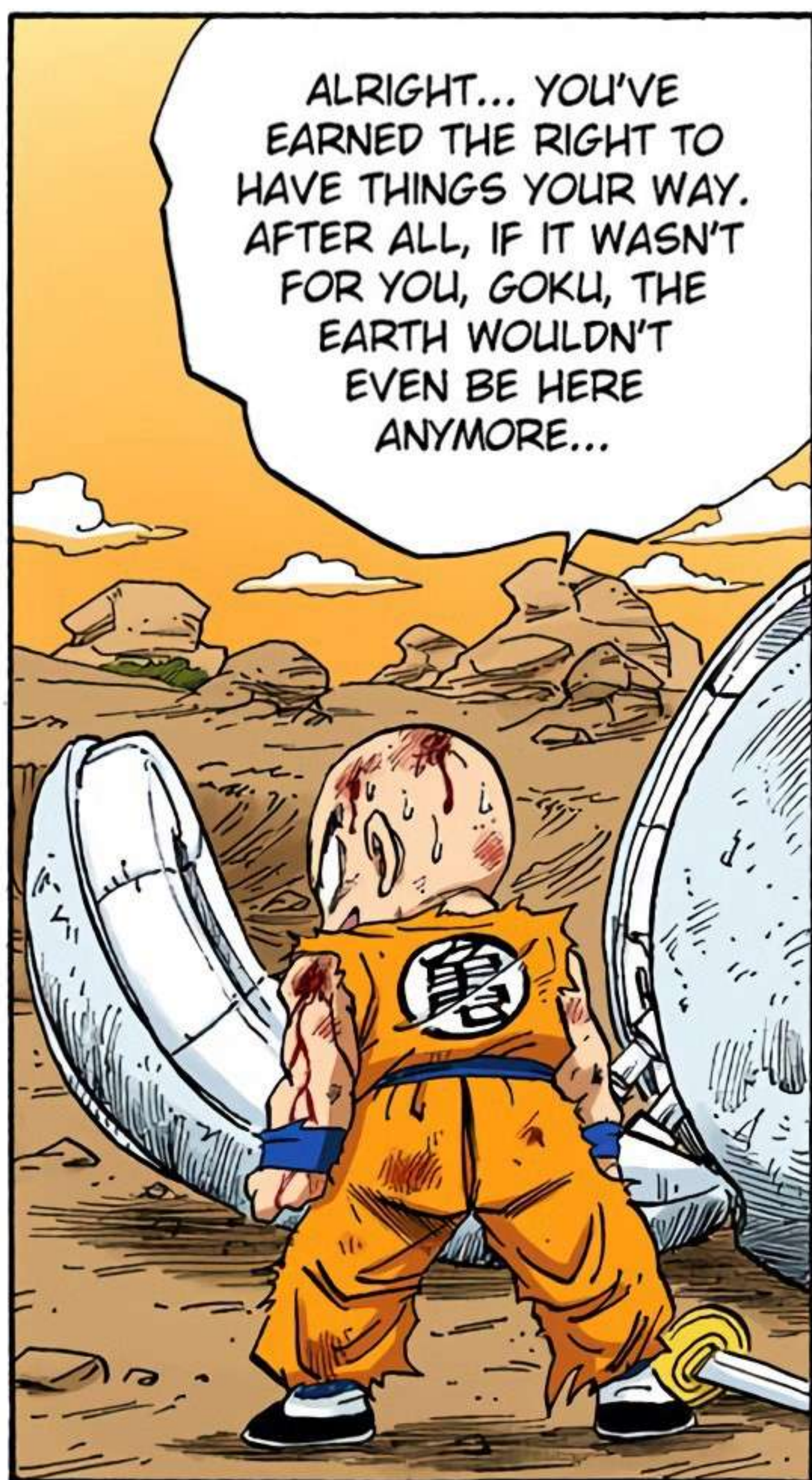
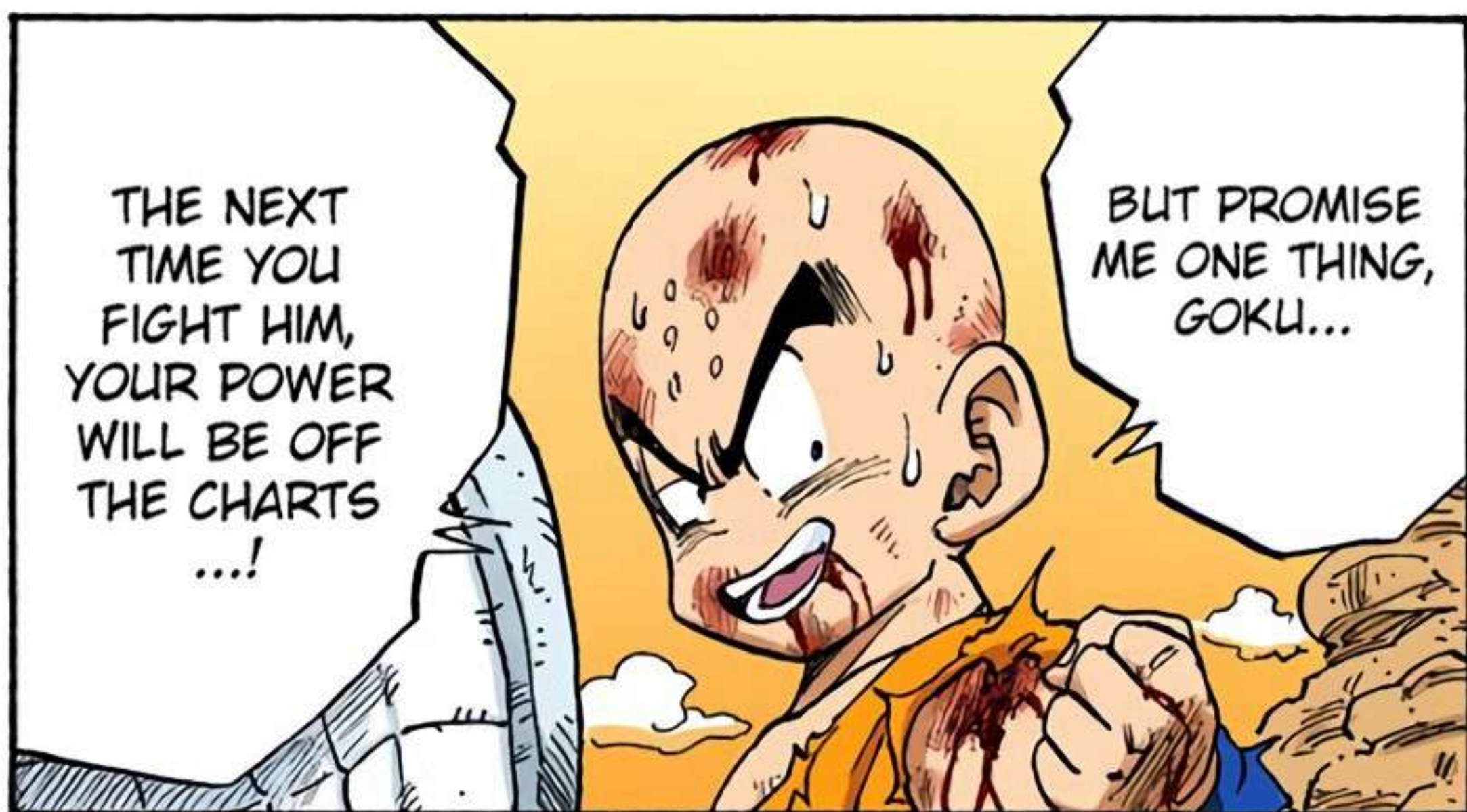
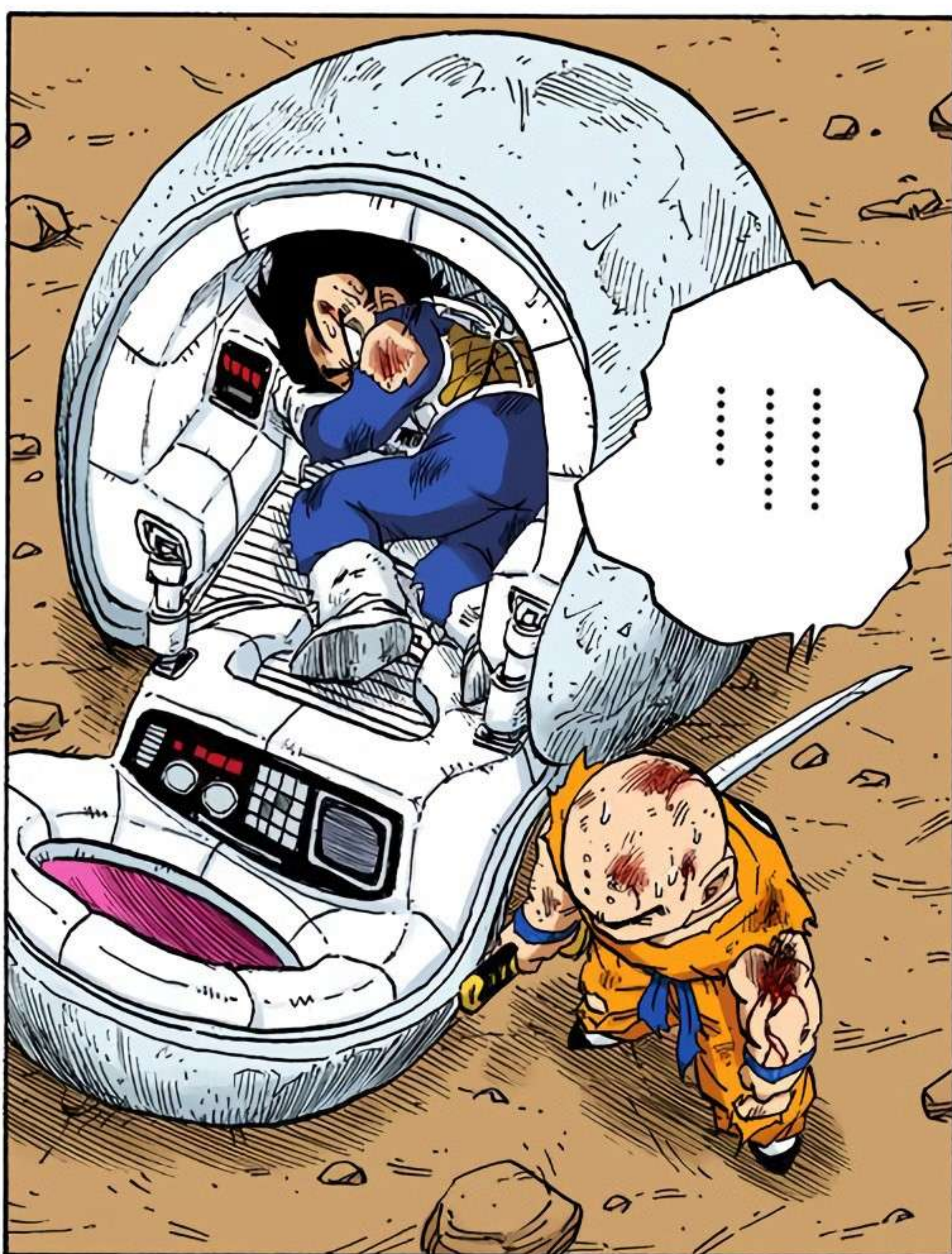
I... I KNOW  
THIS IS WRONG,  
BUT PLEASE... I  
WANT ANOTHER  
CHANCE TO FIGHT  
WITH HIM SOME-  
DAY...

I WANT TO  
PROVE TO MY-  
SELF THAT I'M  
STRONGER THAN  
VEGETA... THAT  
I CAN BEAT HIM  
WITH MY OWN  
ABILITY...

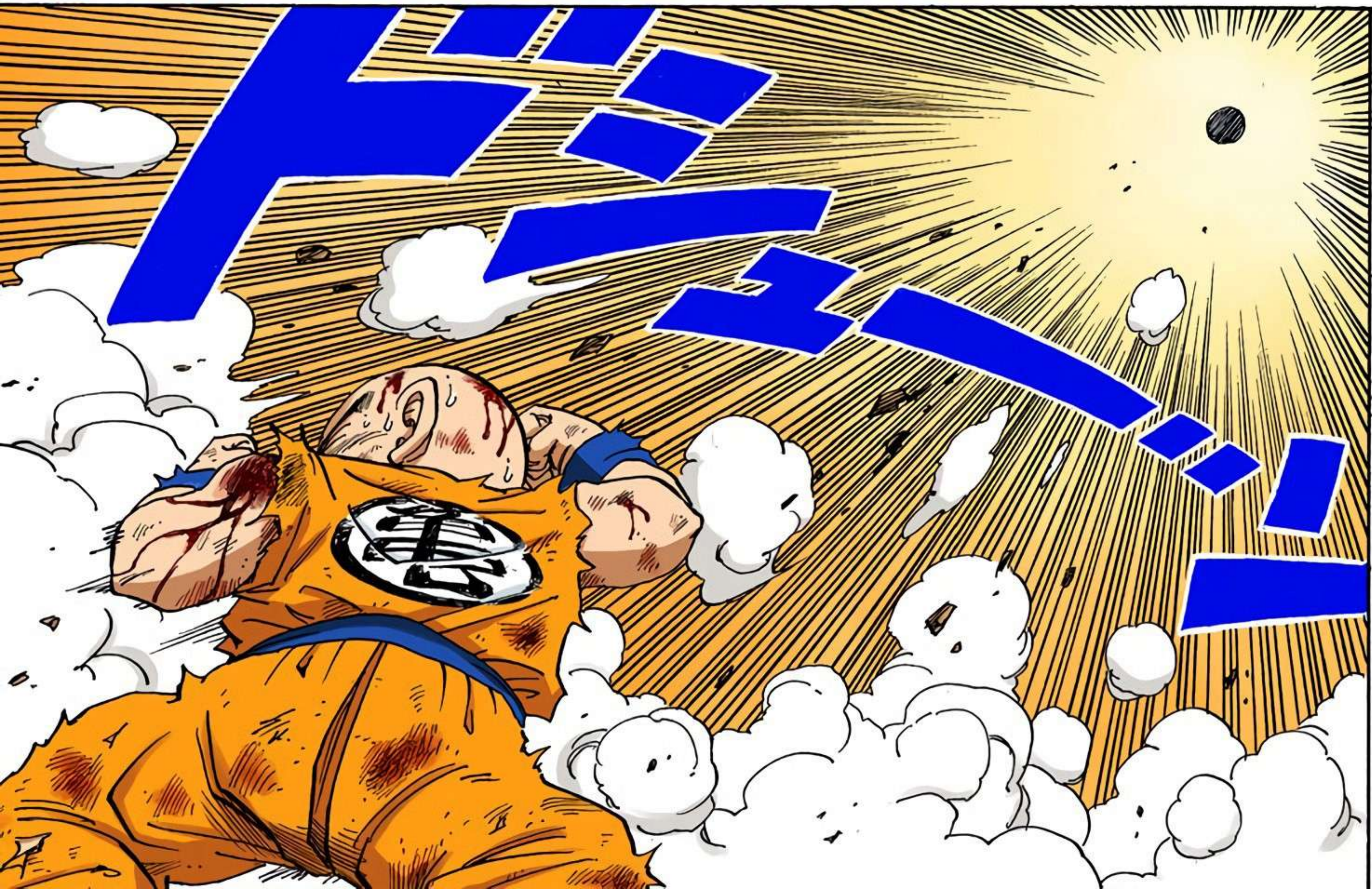
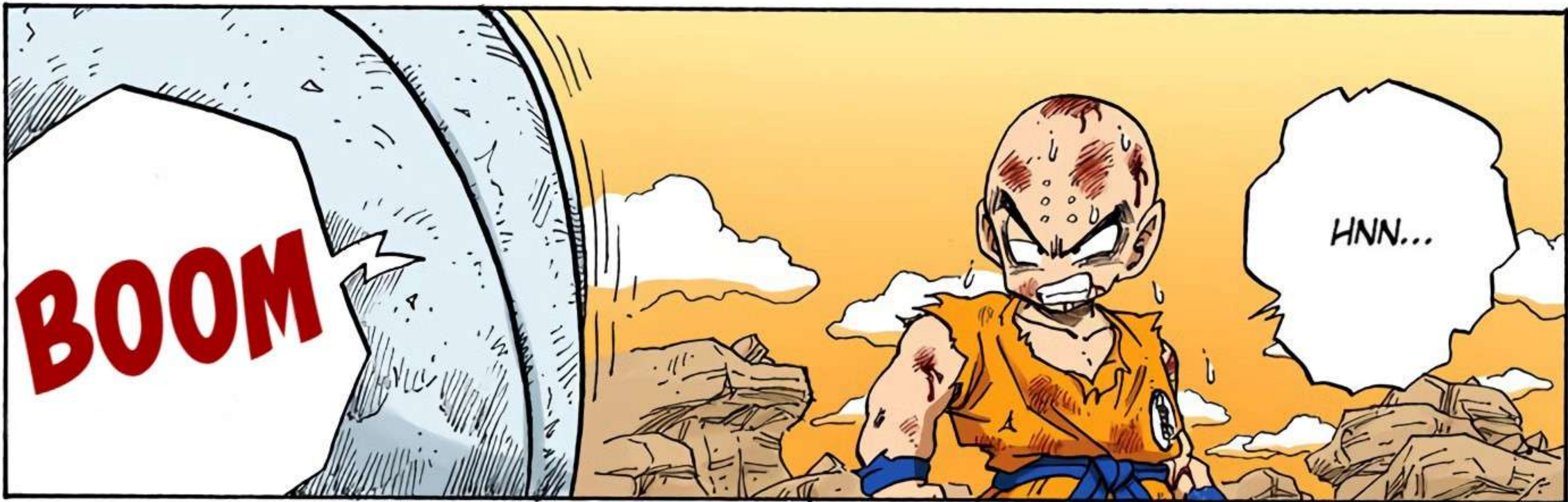
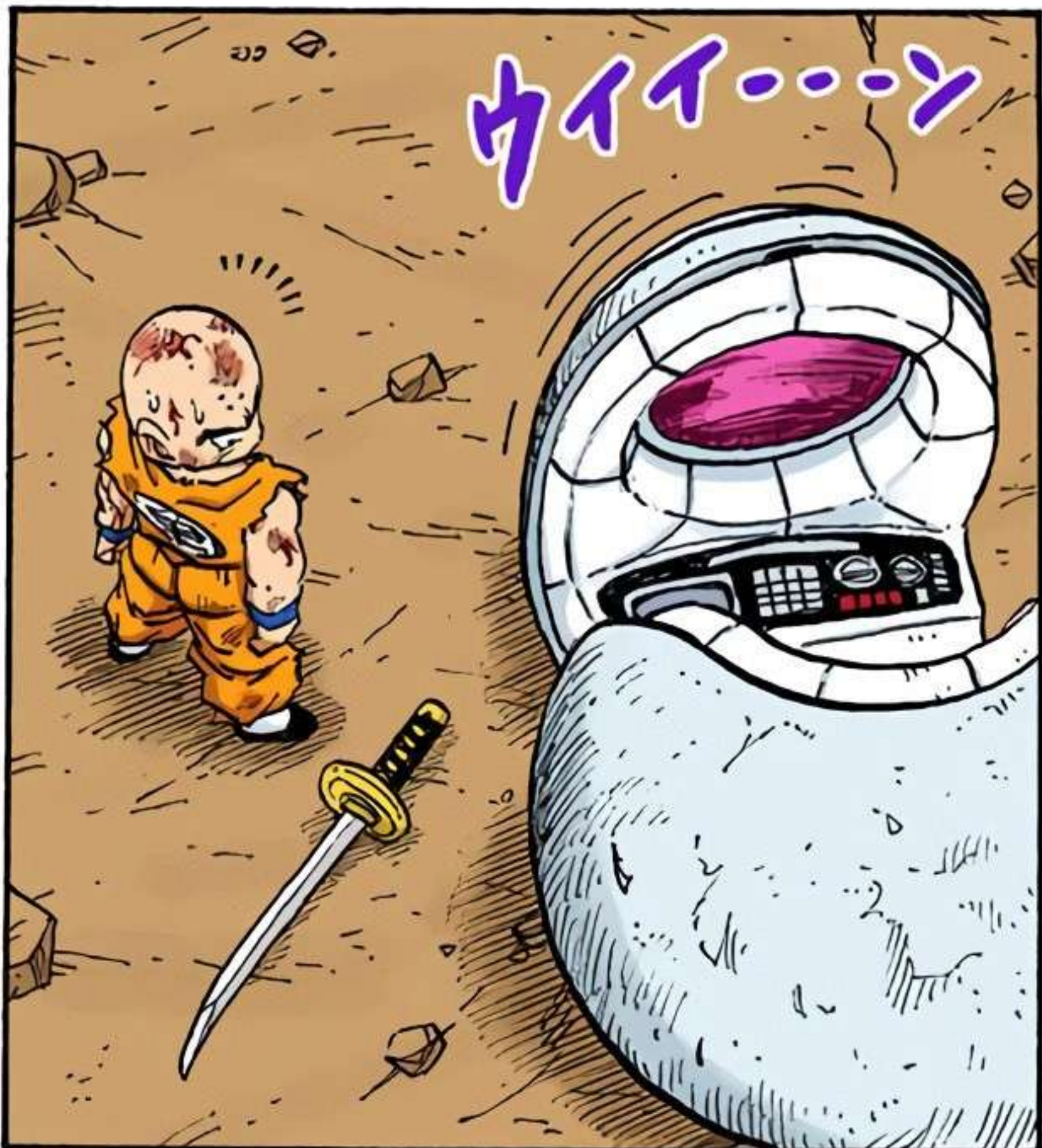
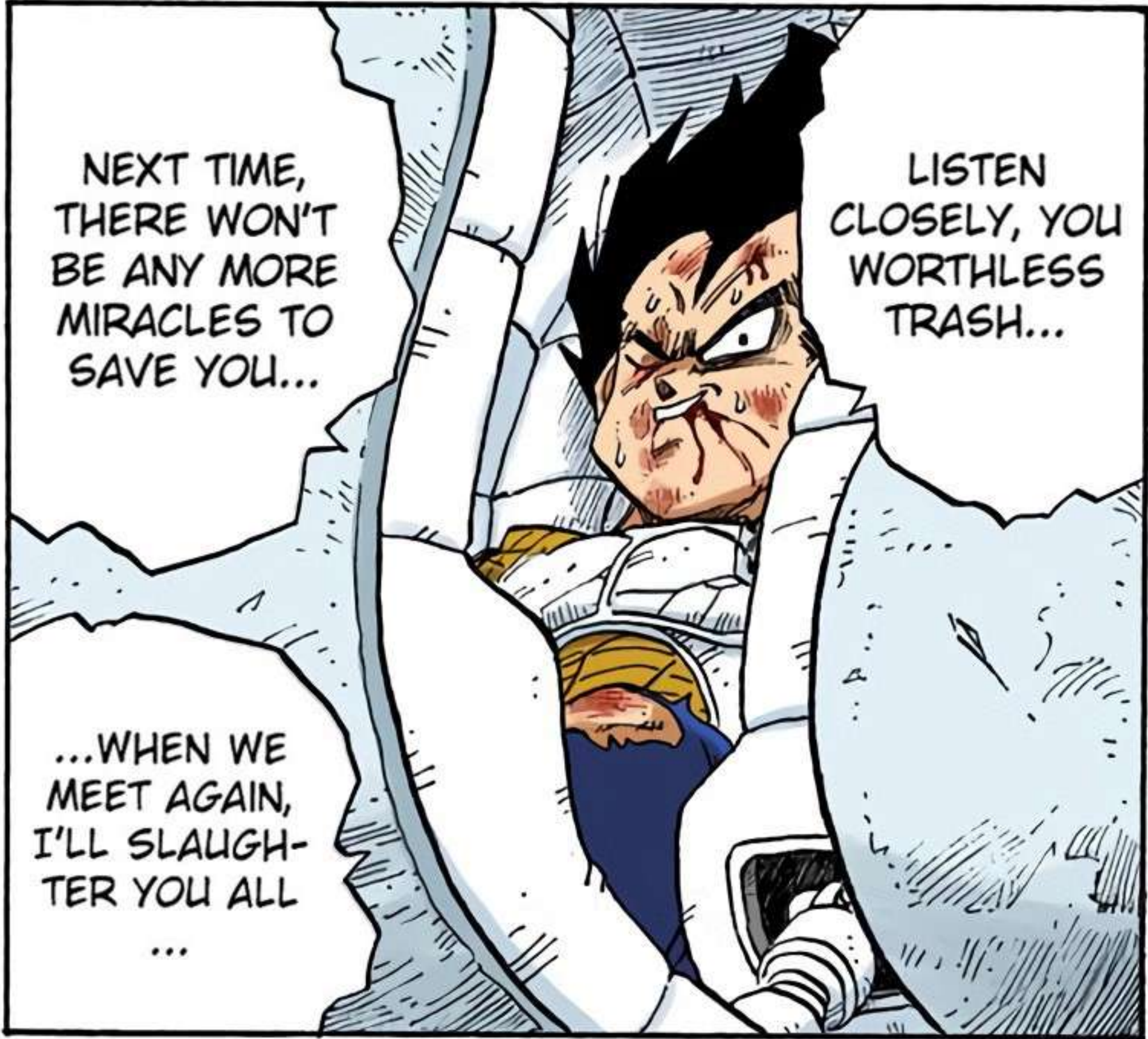


WHEN I SEE  
SOMEBODY THAT  
POWERFUL, I GET  
EXCITED, AND MY  
HEART STARTS TO  
RACE... MAYBE IT'S  
BECAUSE I'M A  
SAIYAN, TOO...

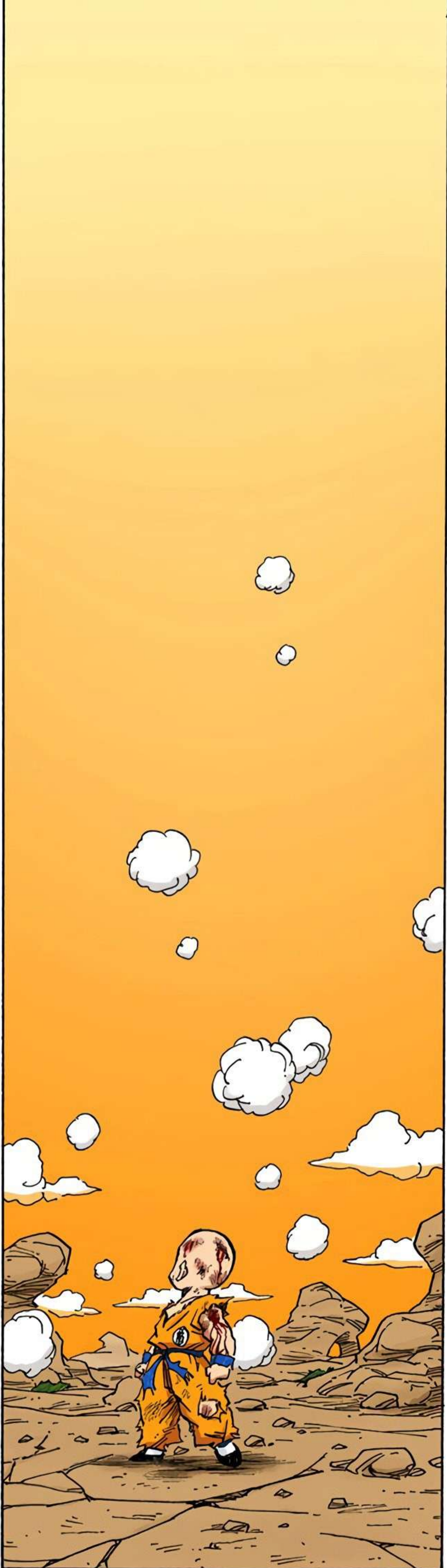
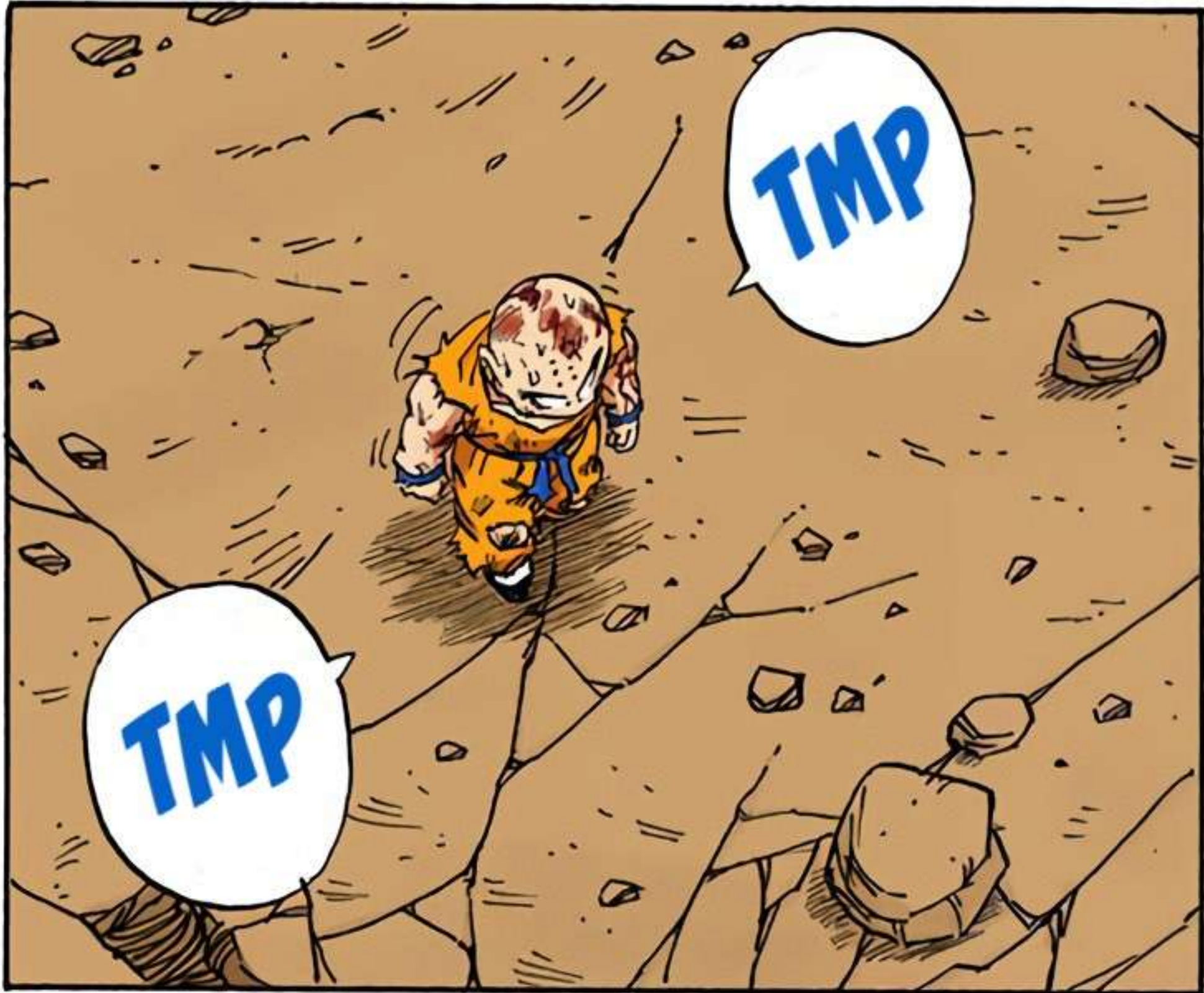




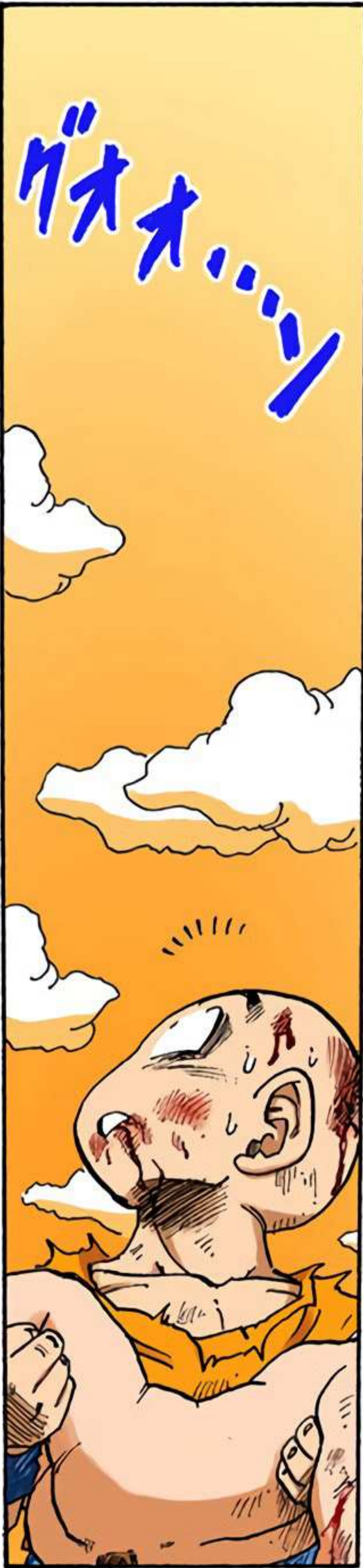
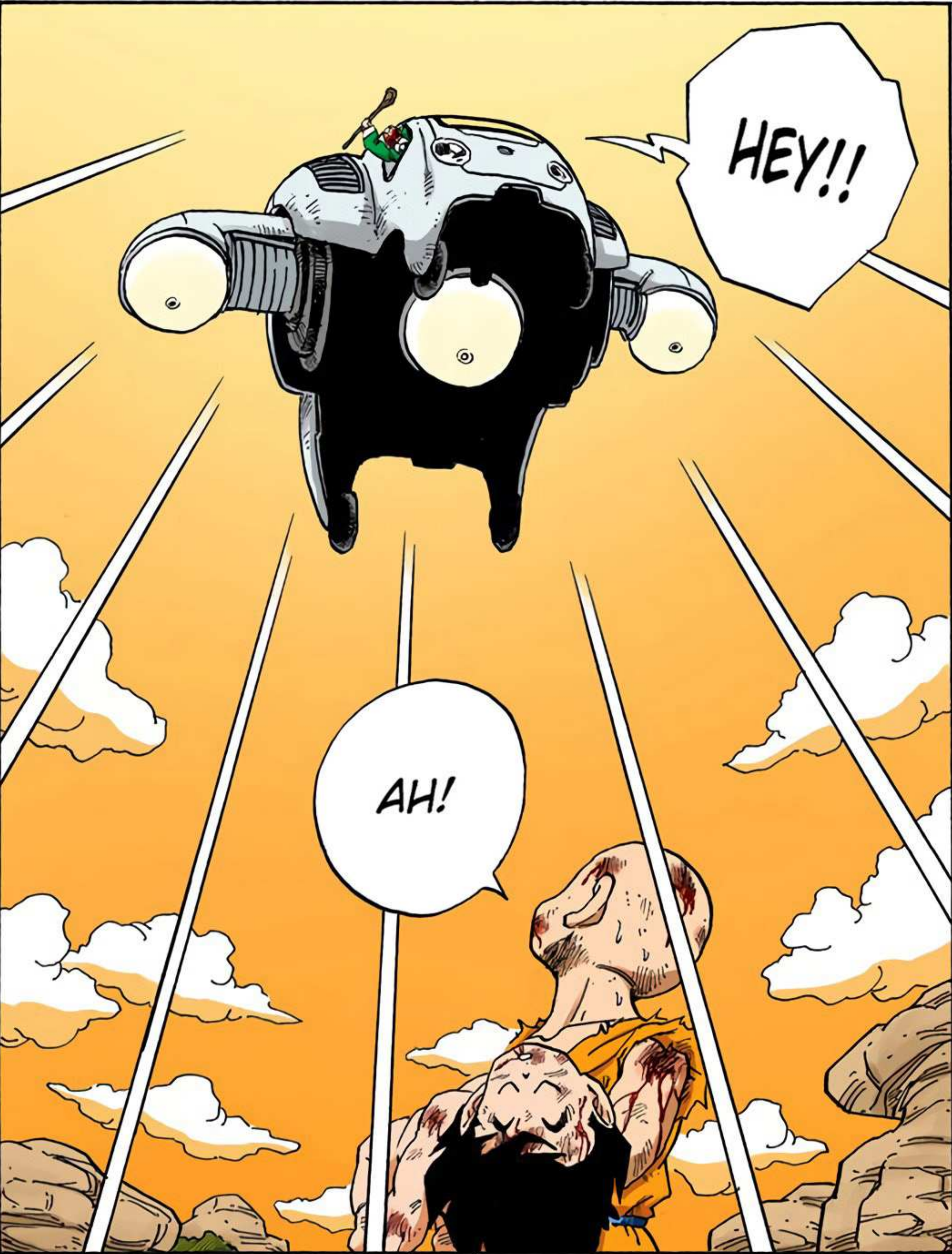
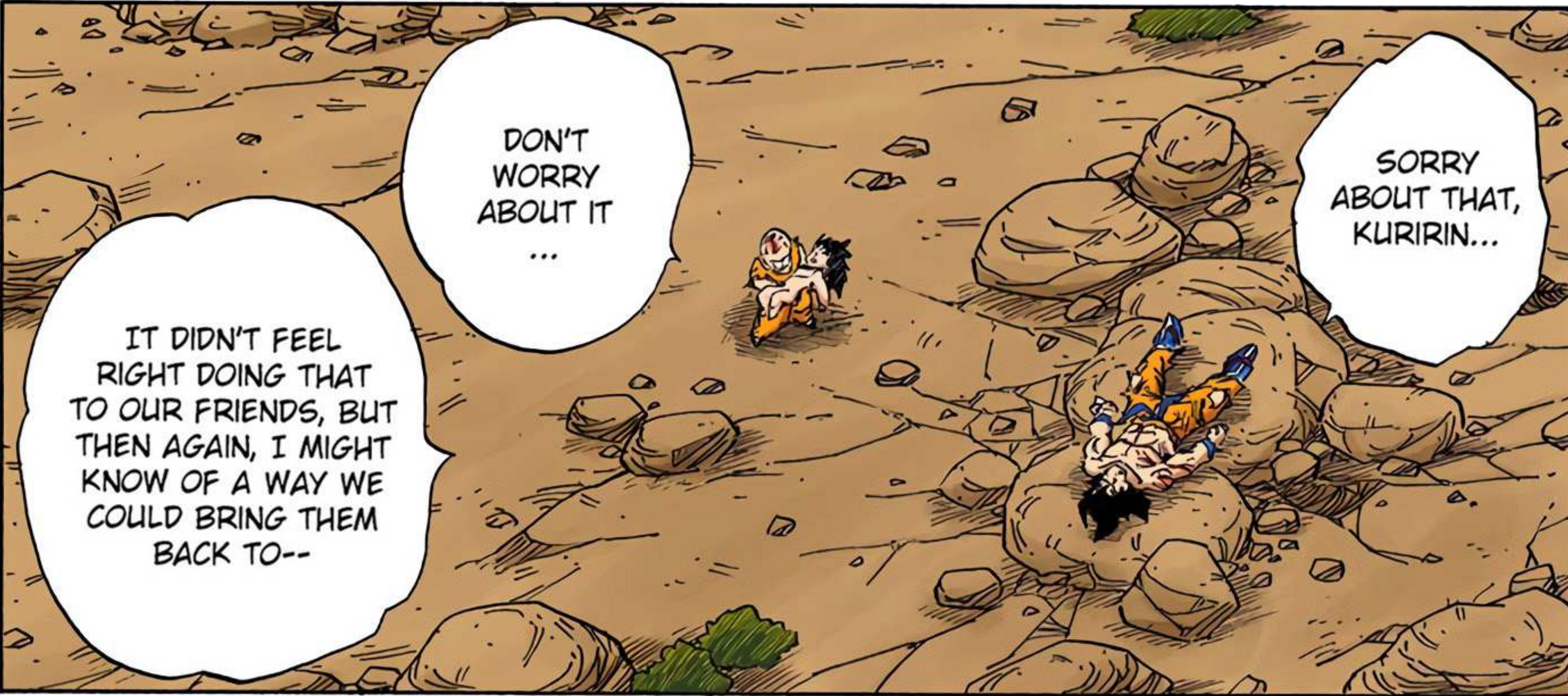
















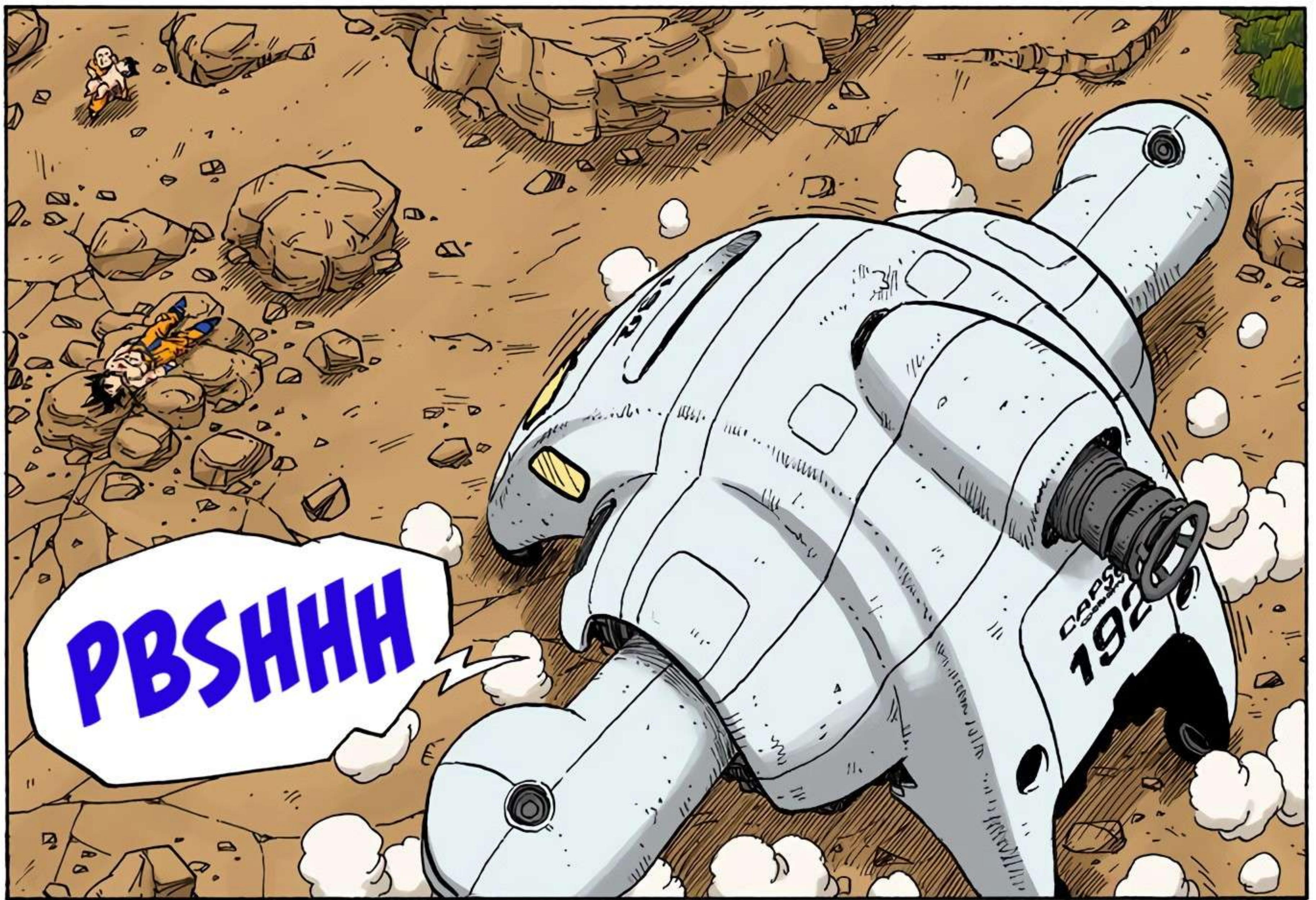
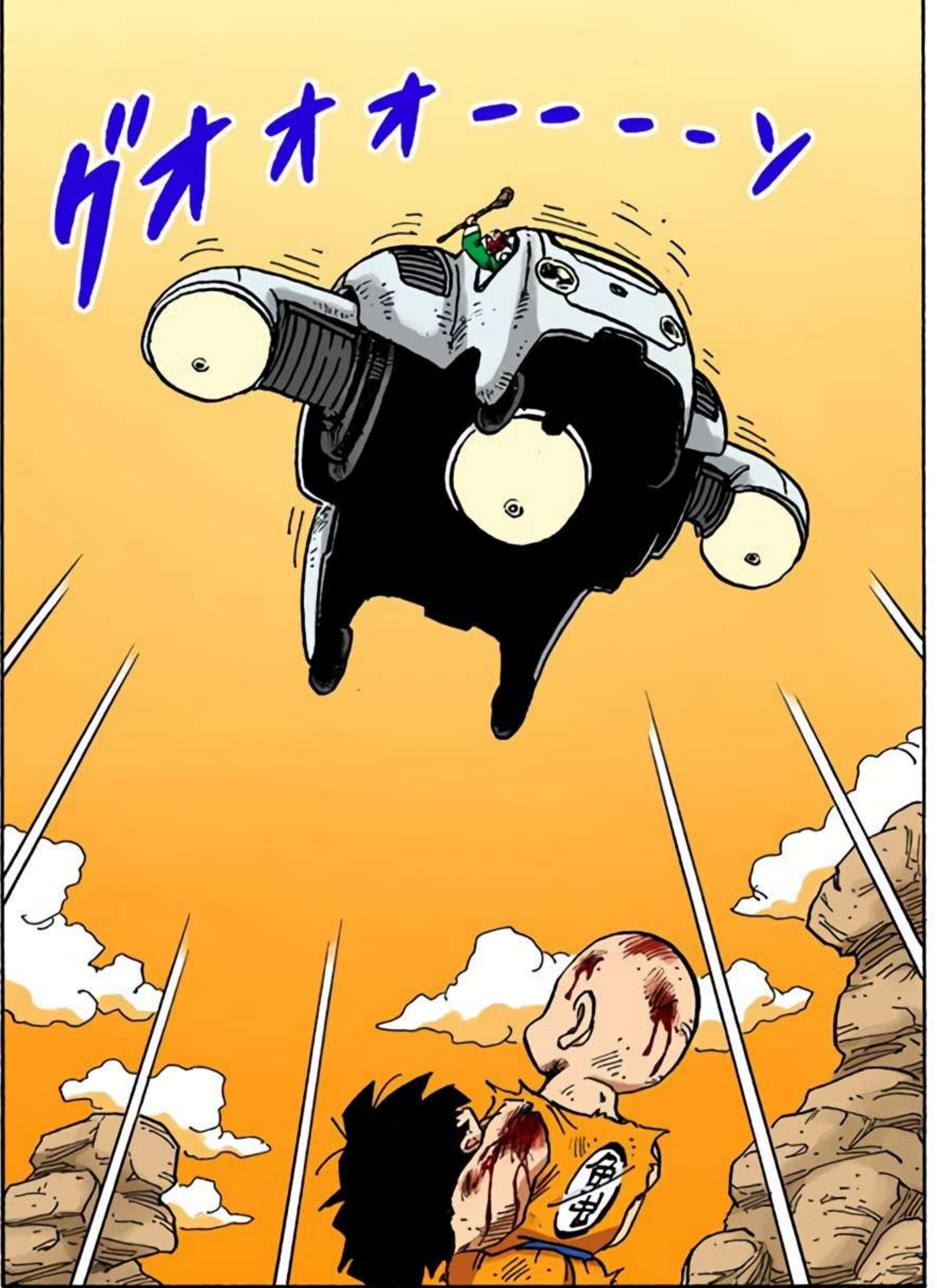
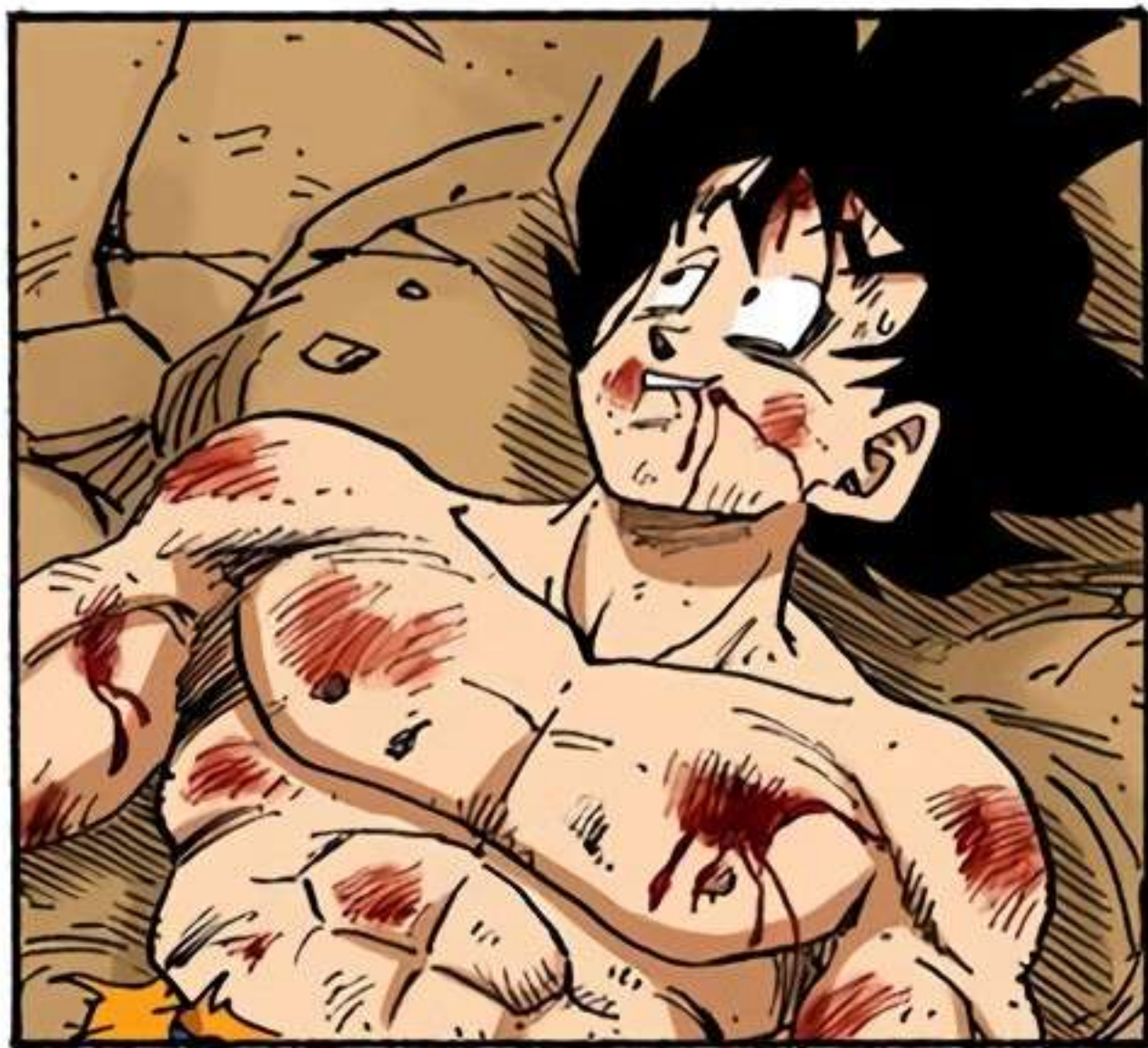
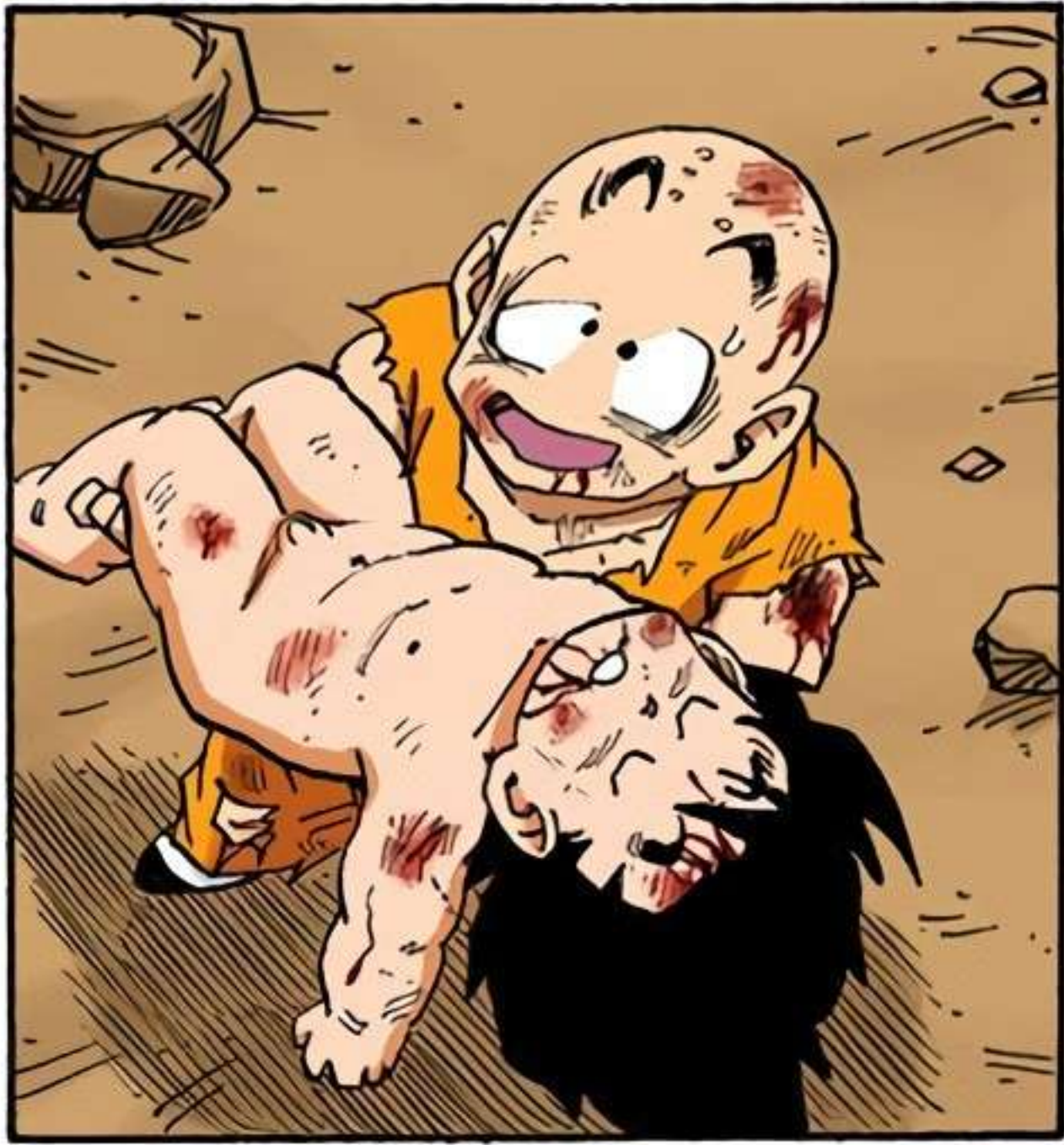




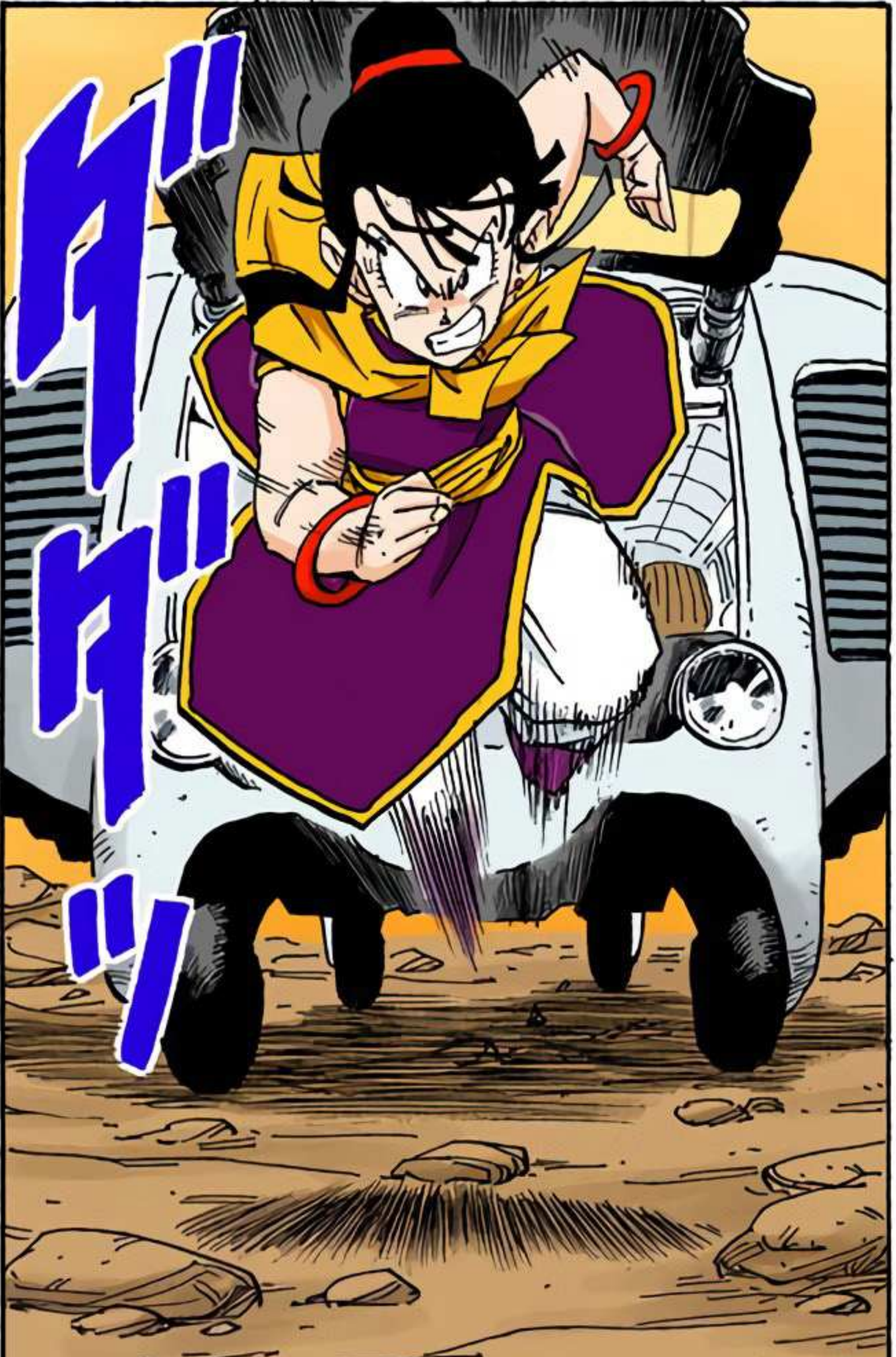
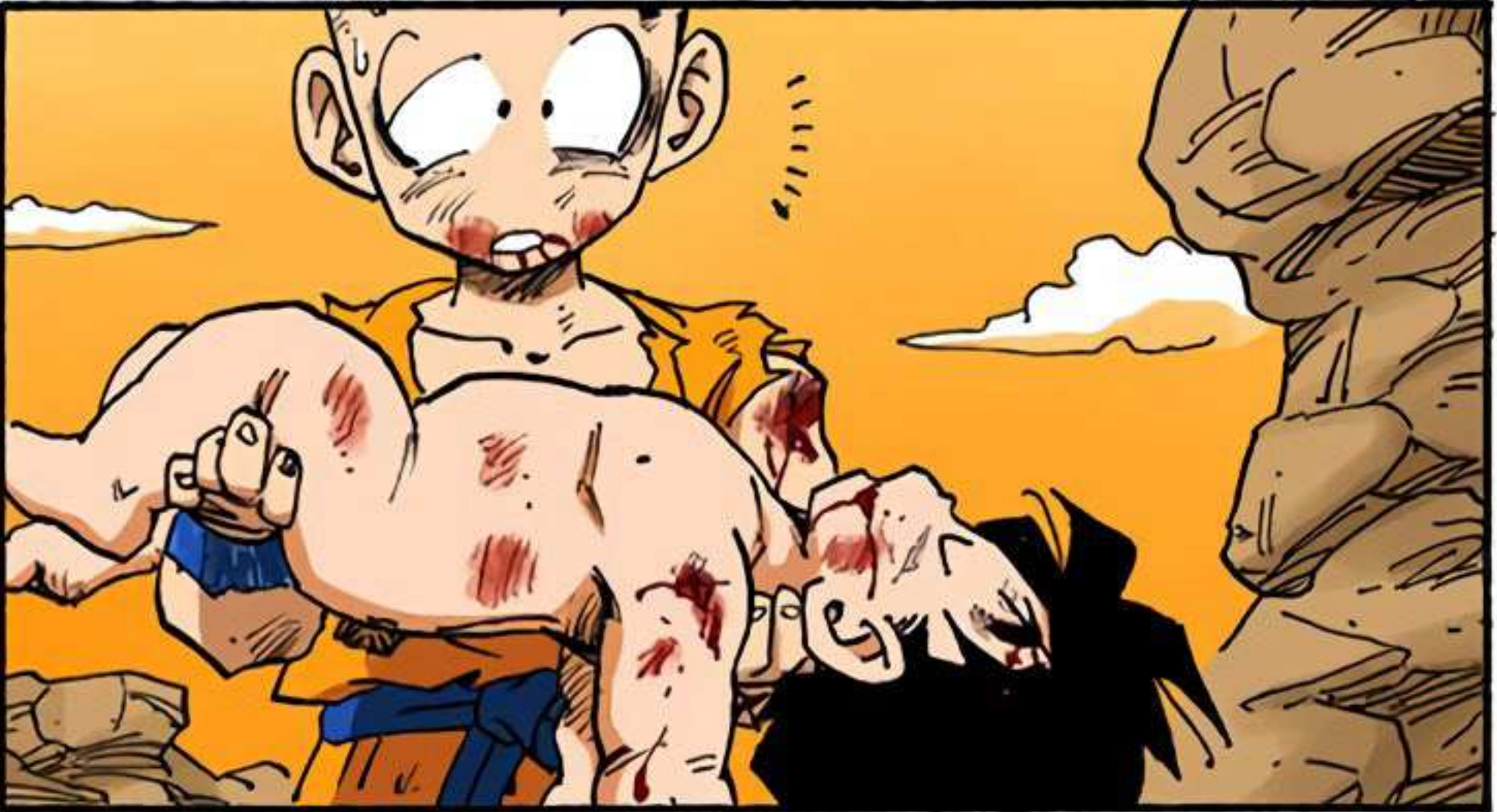
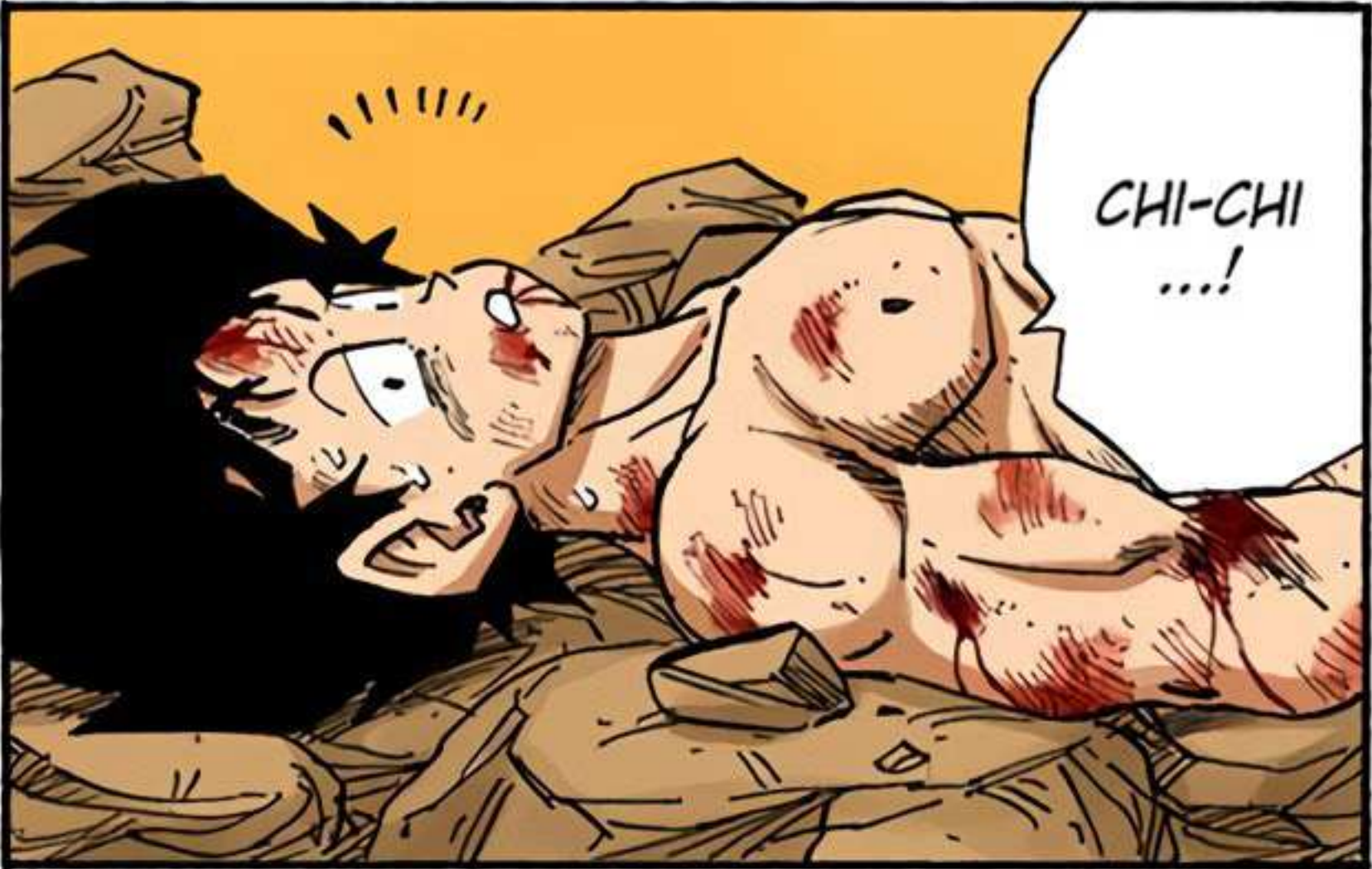
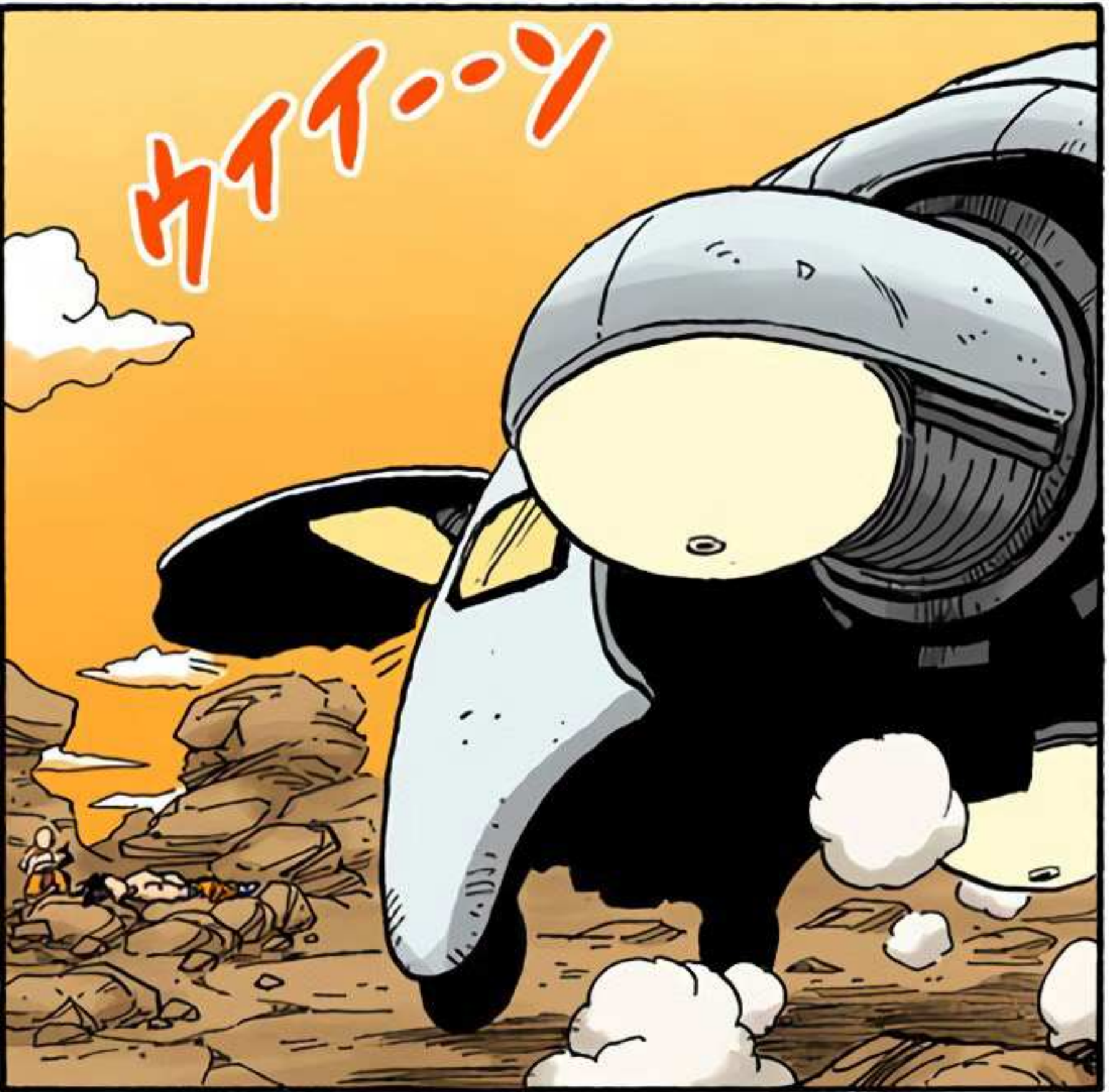
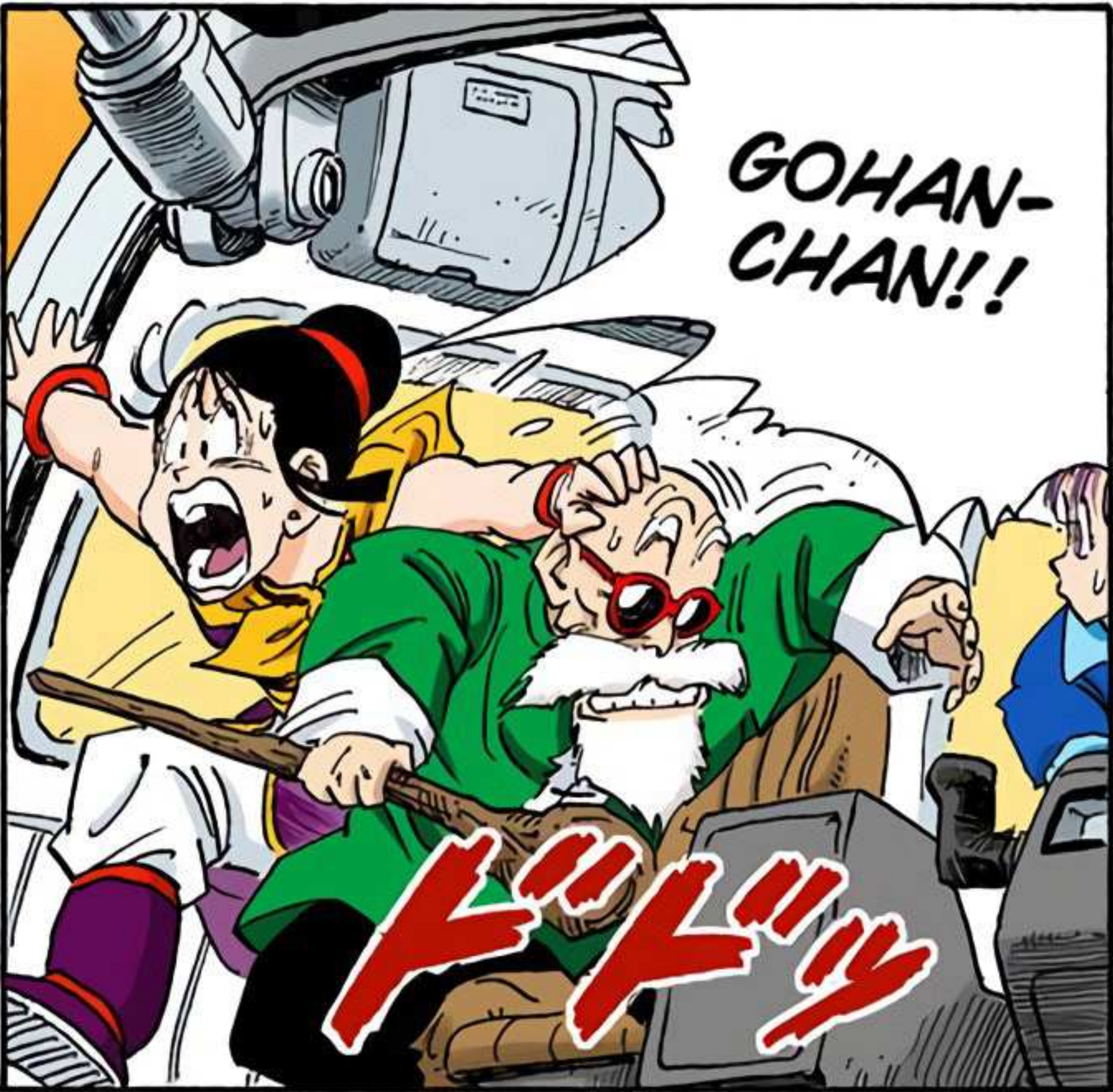
**CHAPTER 242:  
A GLOOMY CLOSING SCENE...**



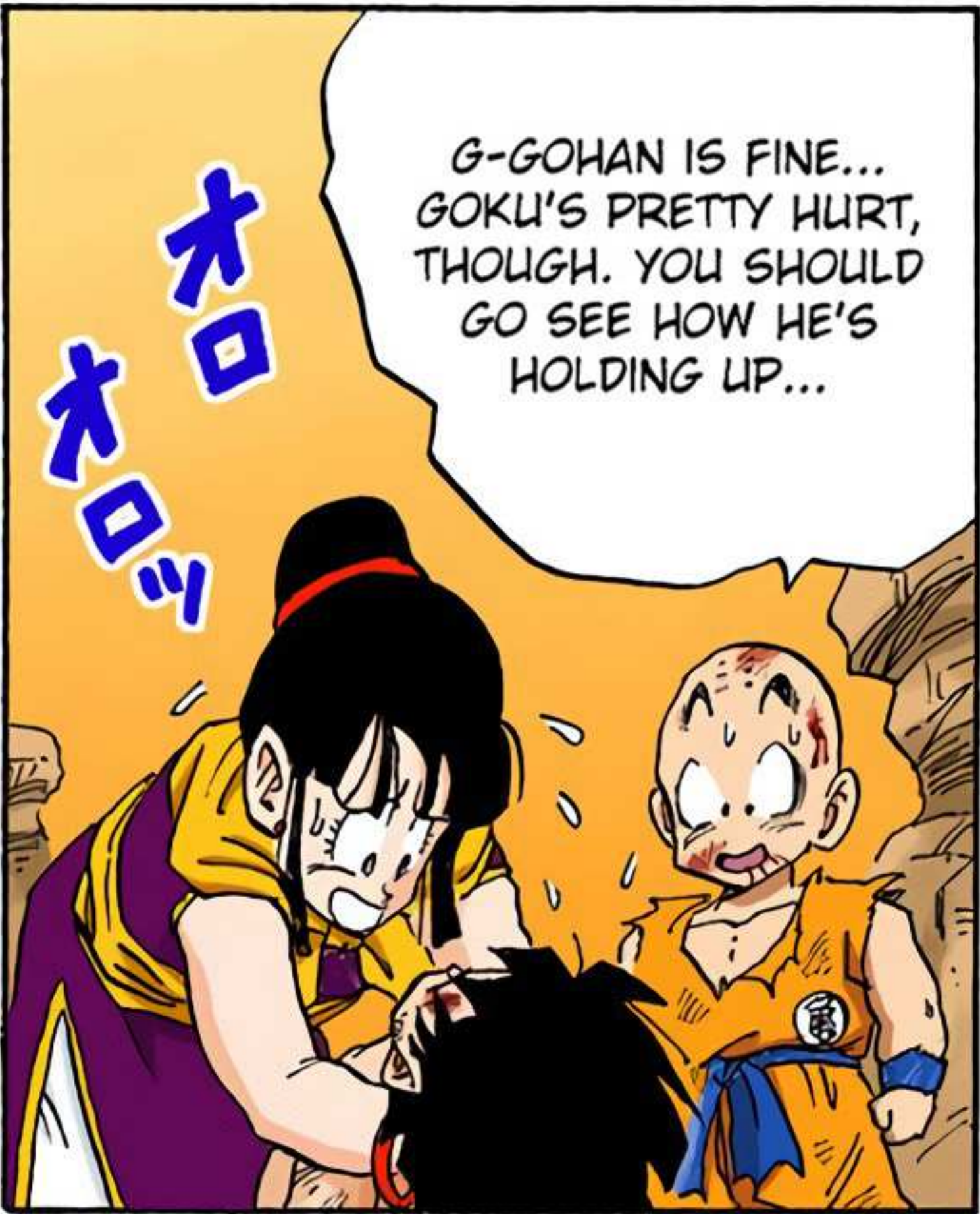
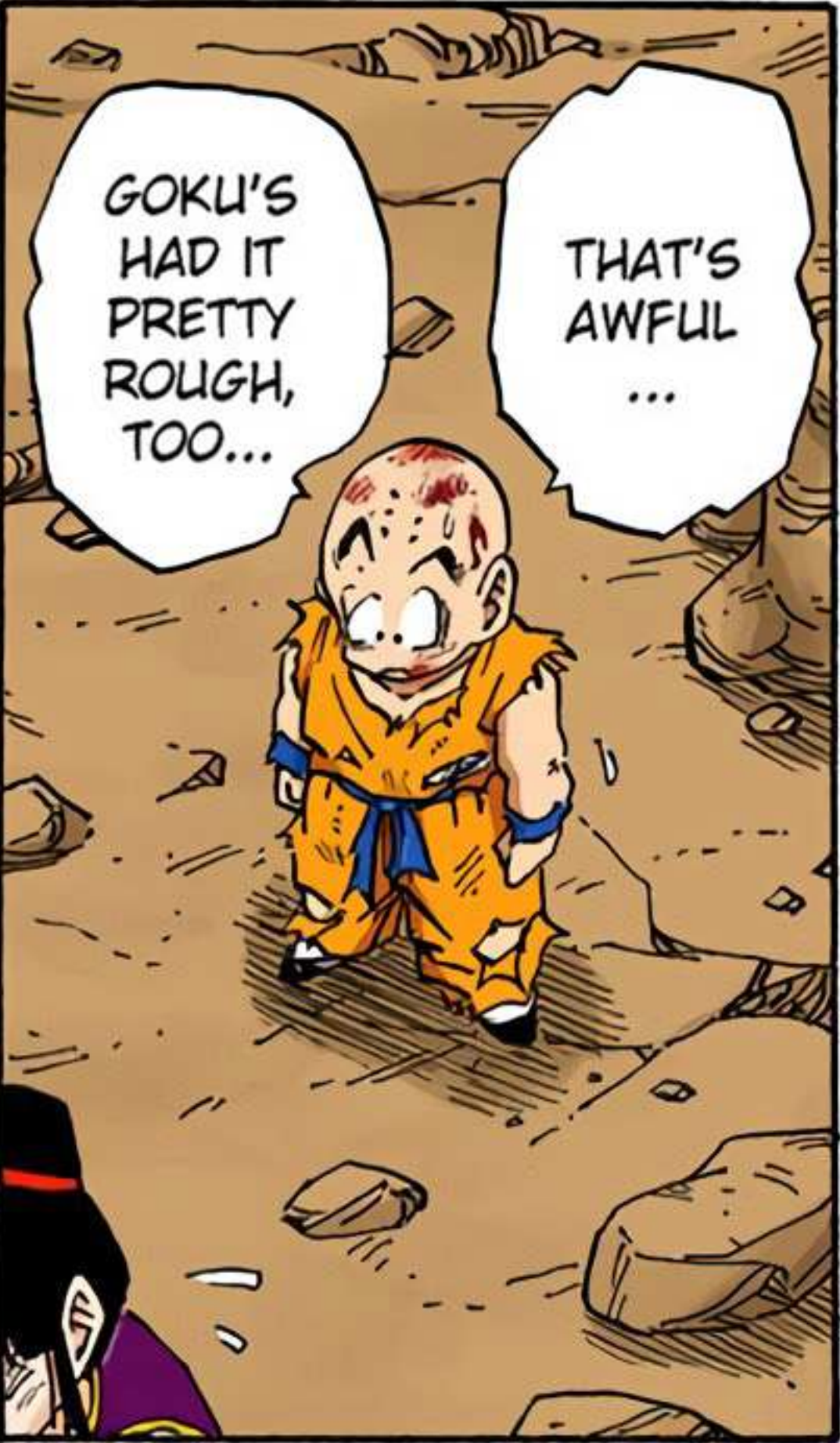
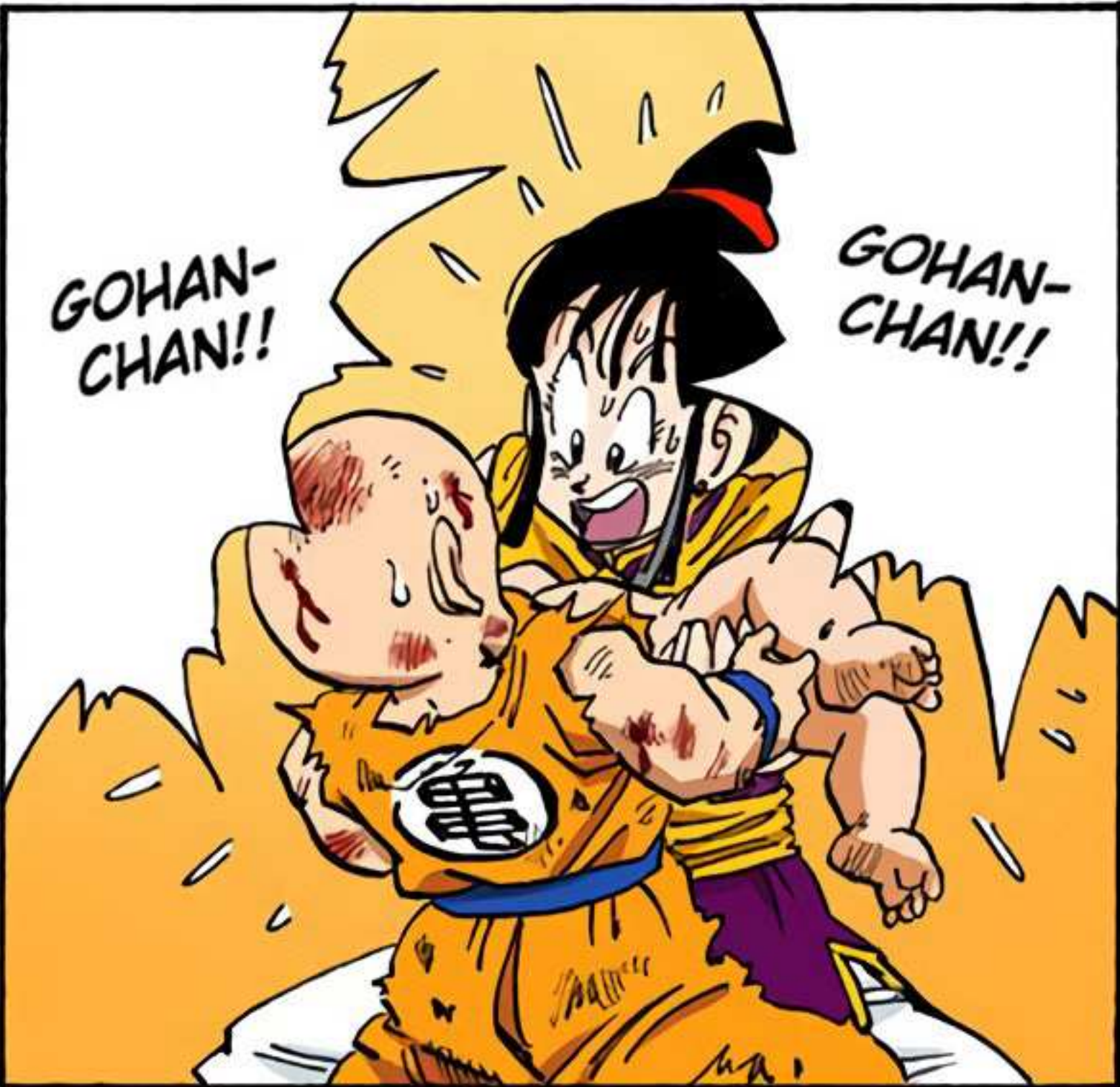
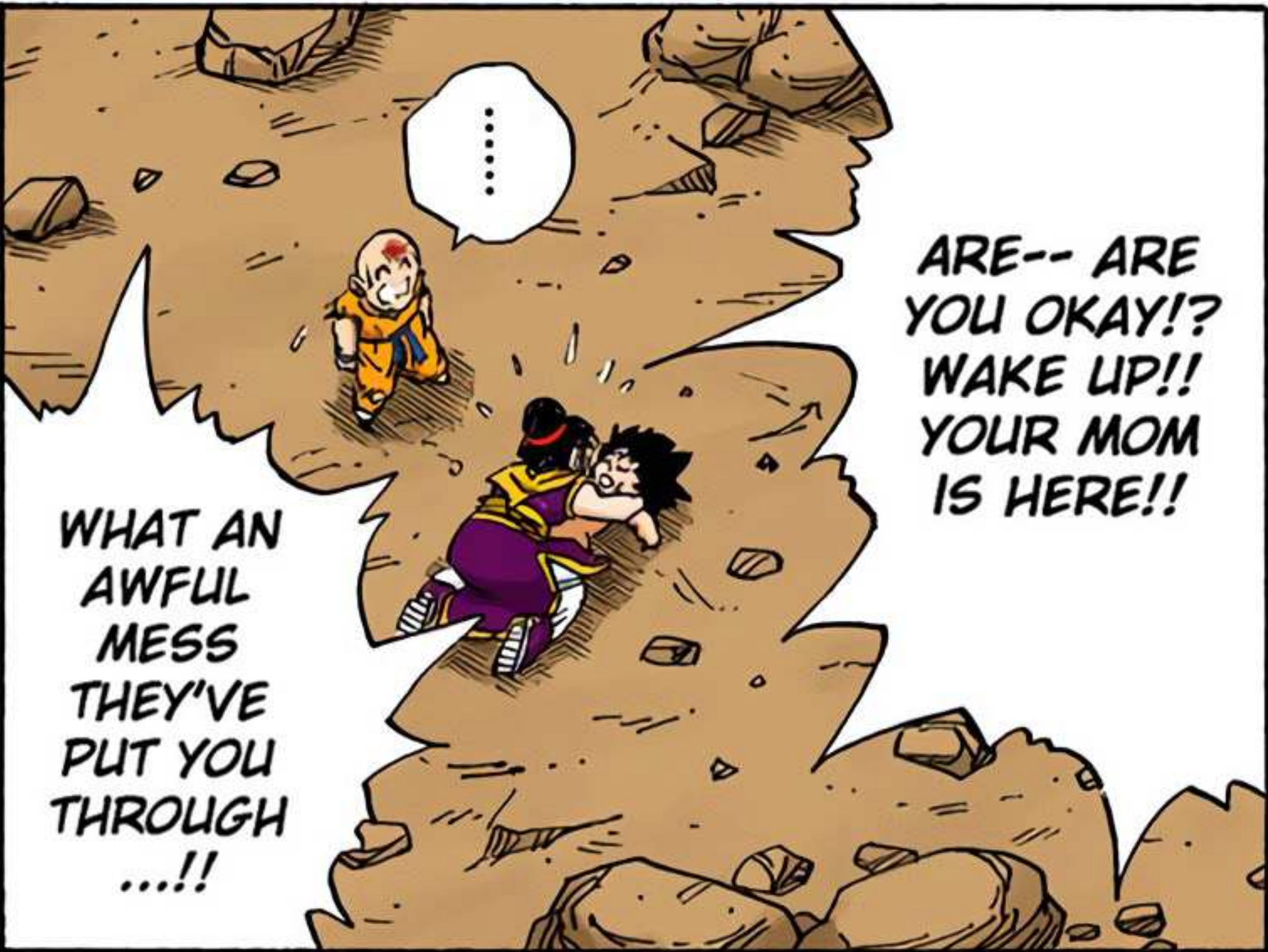
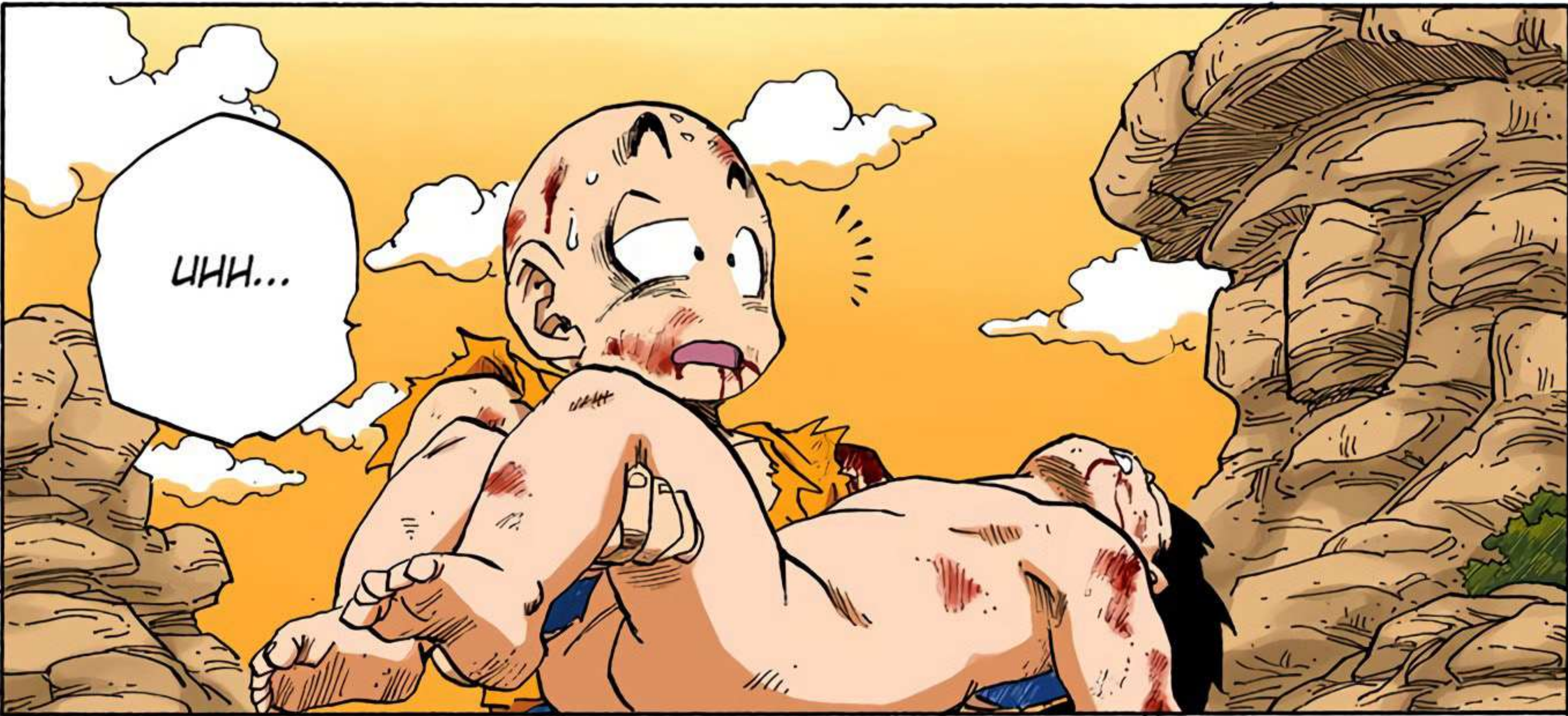




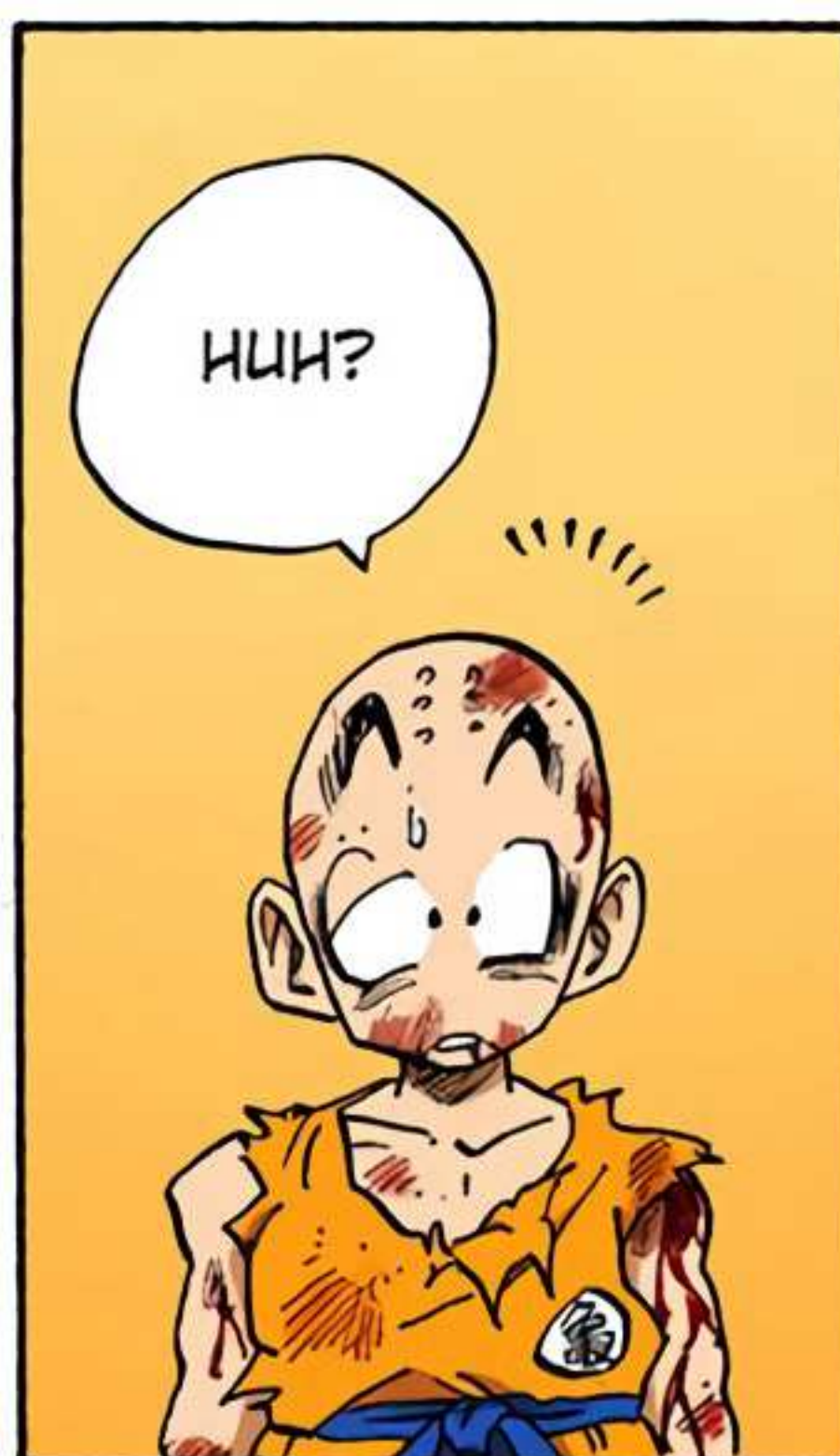
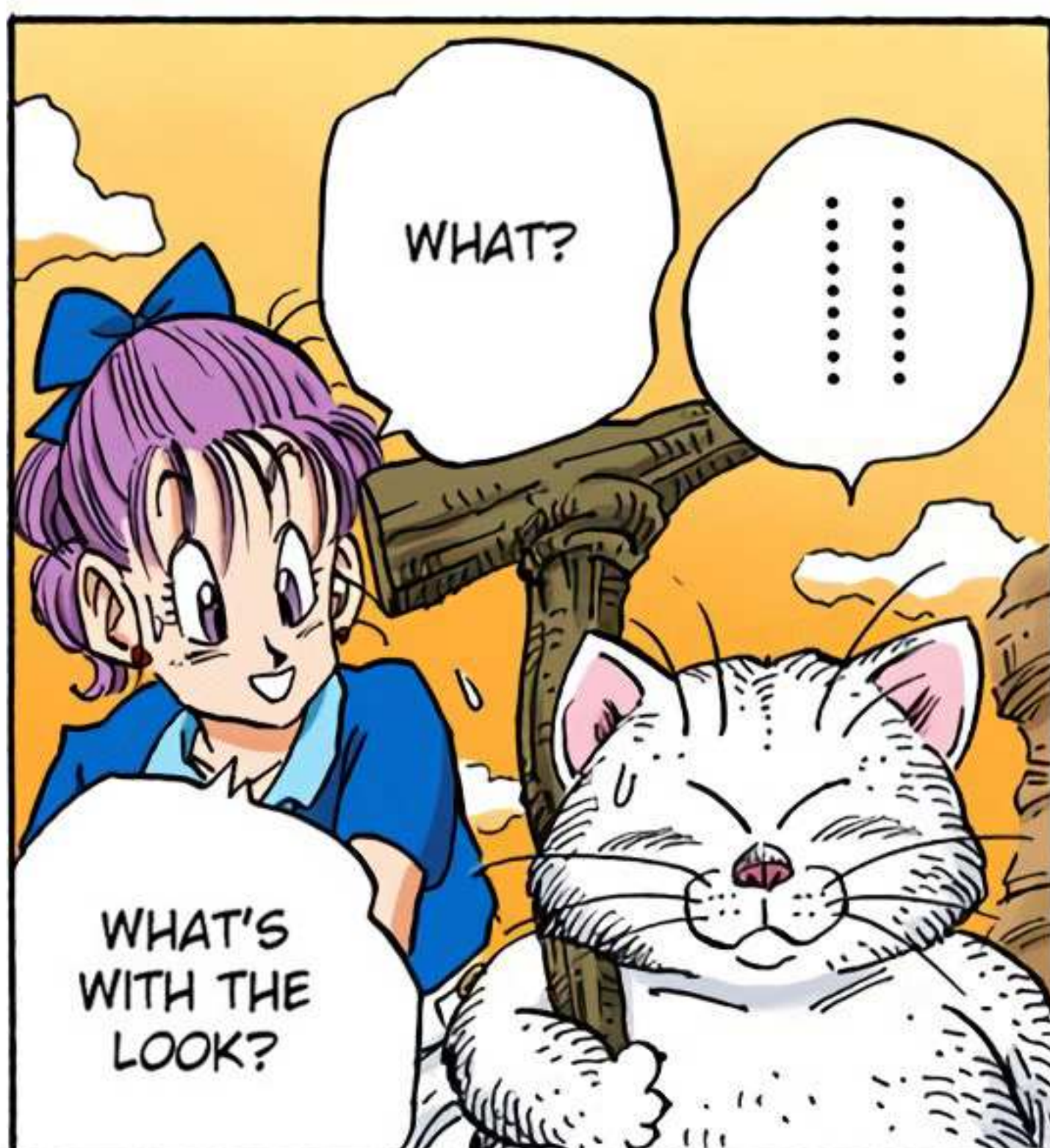
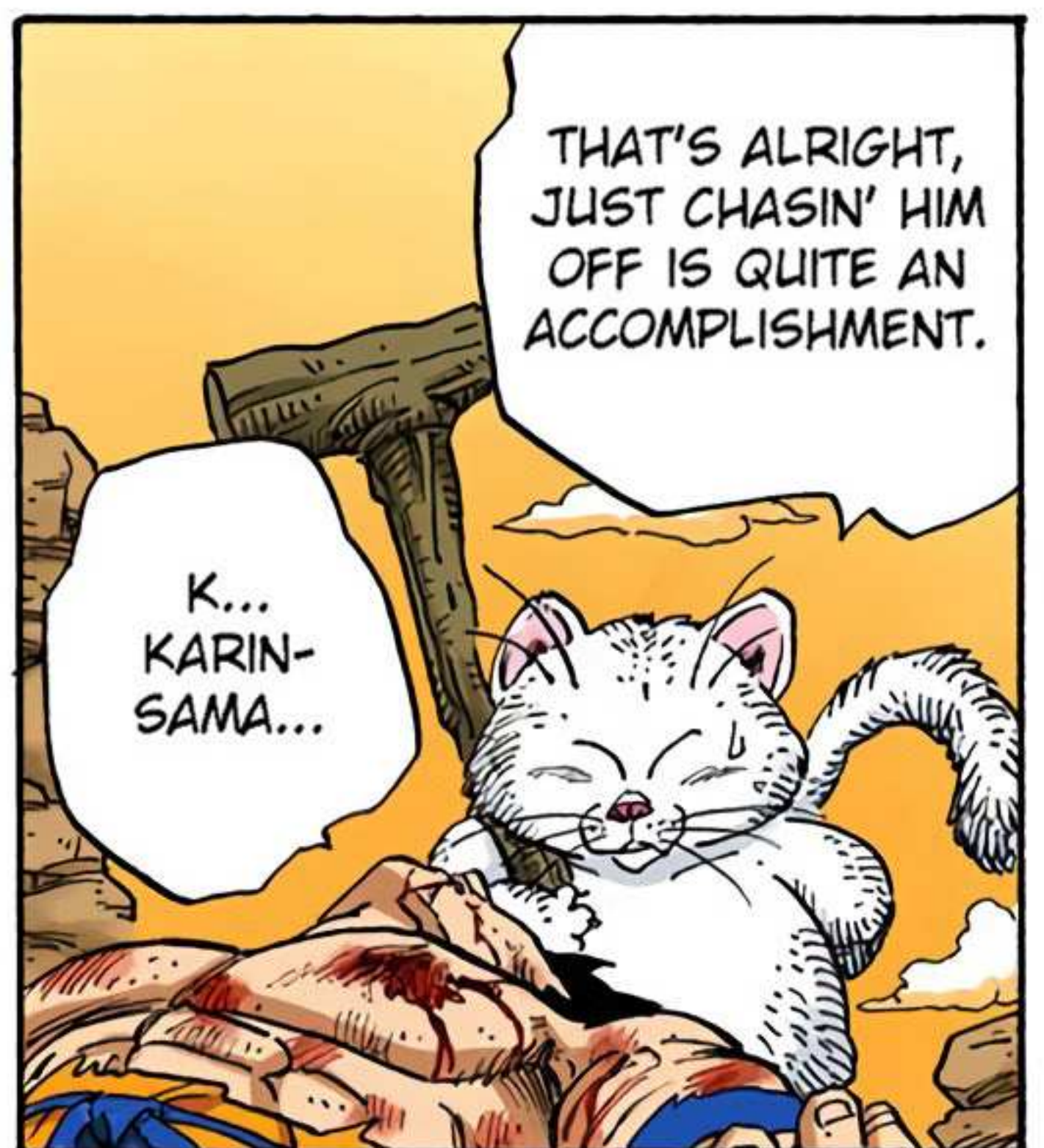
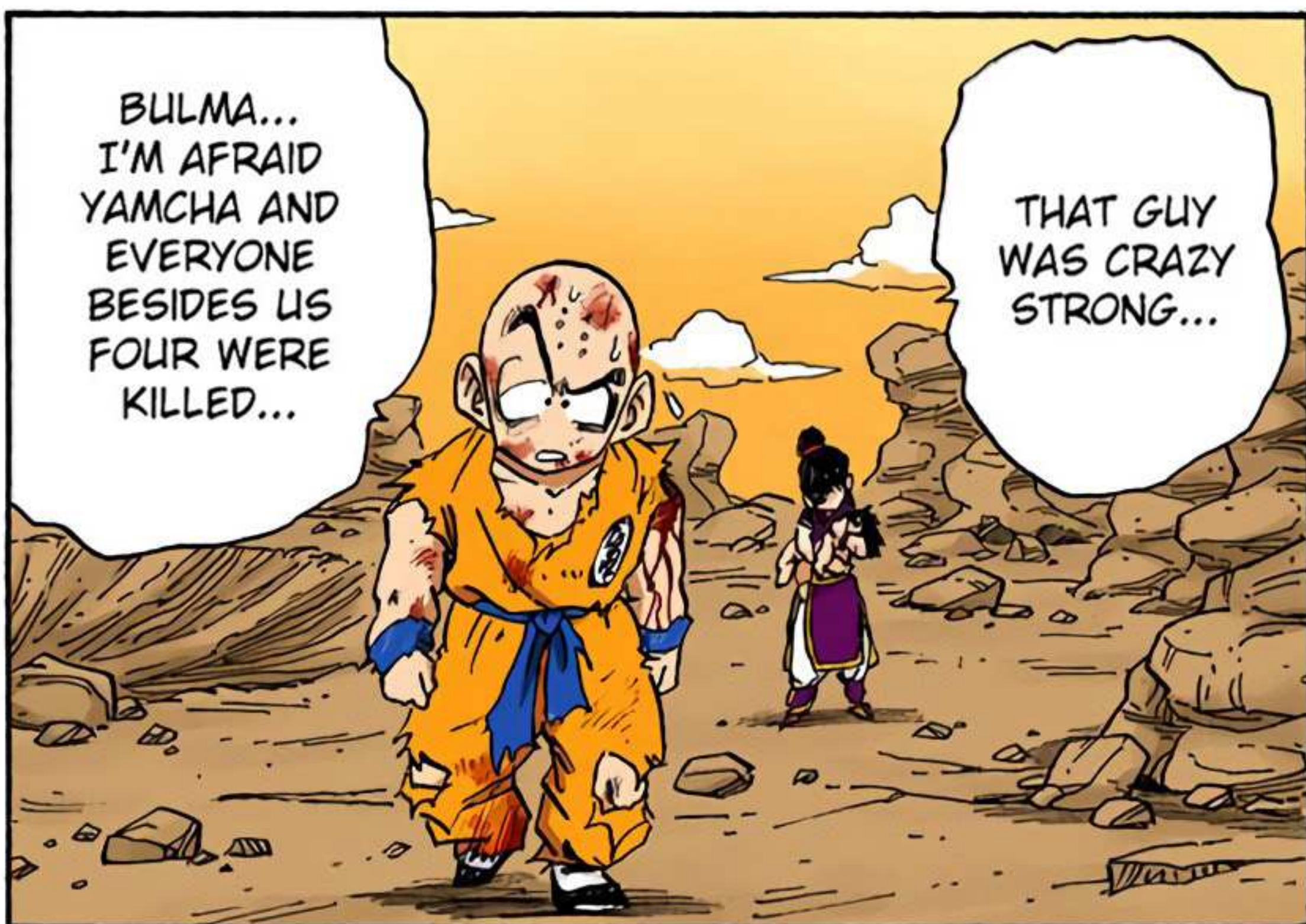
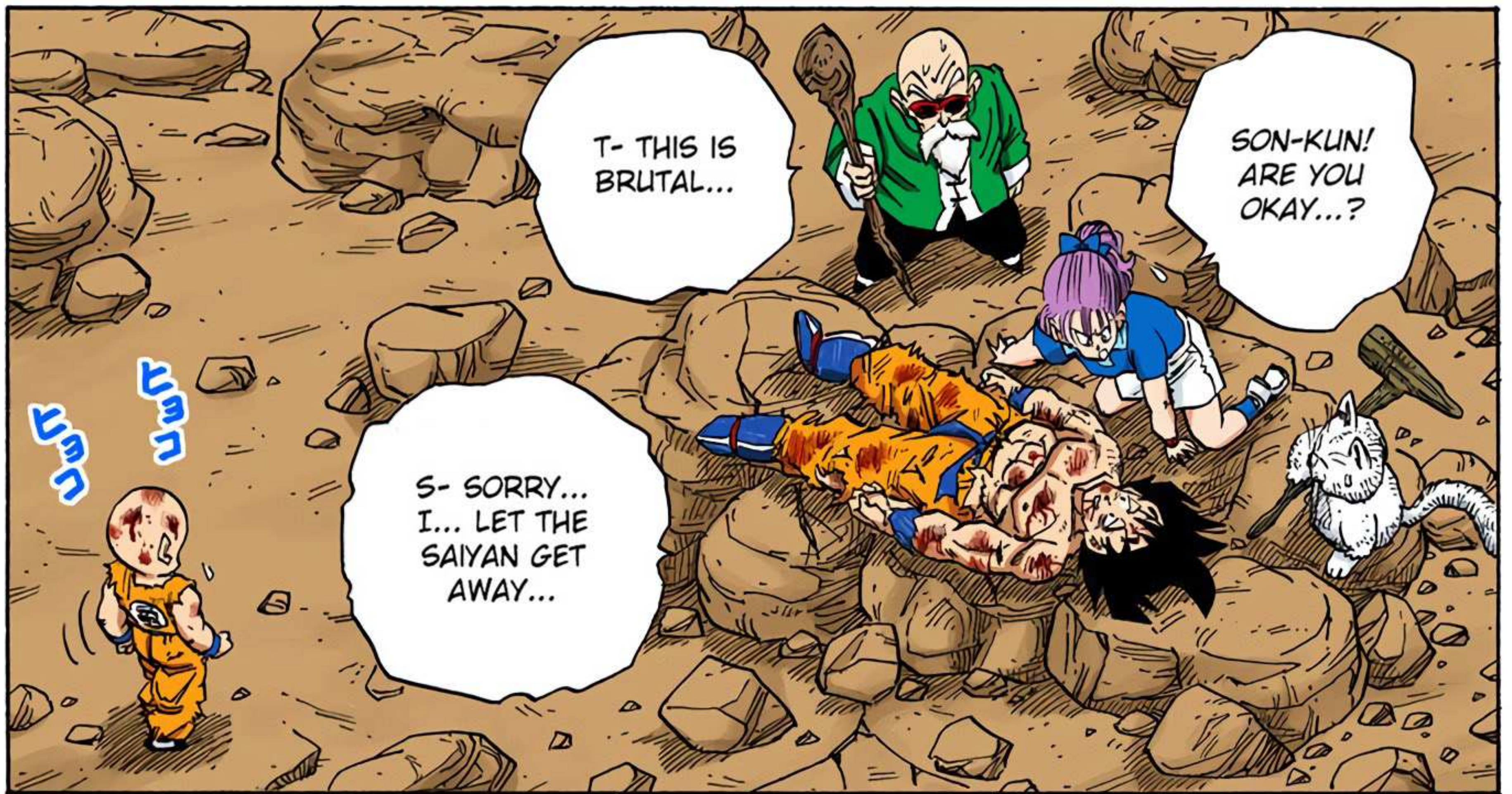




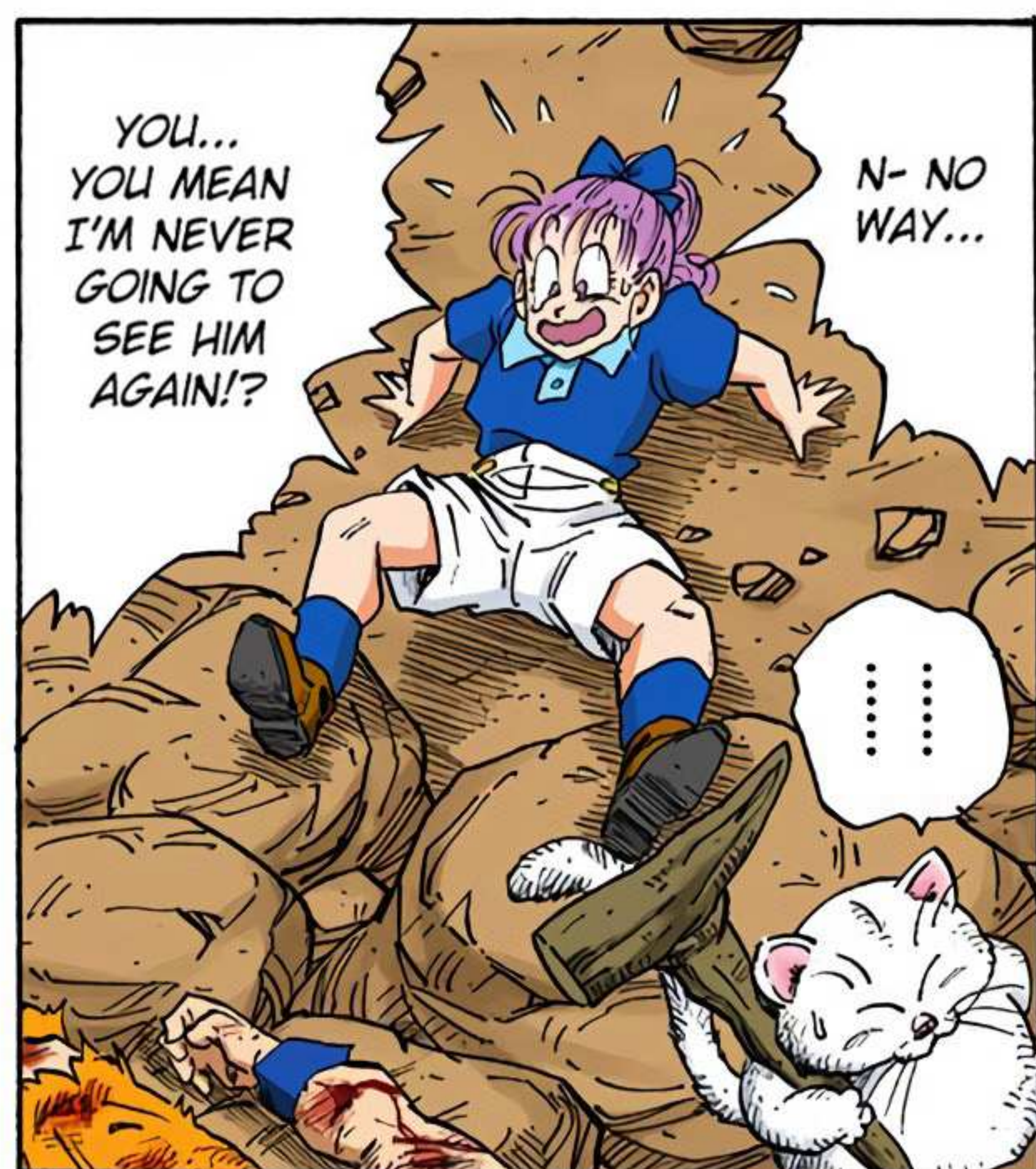
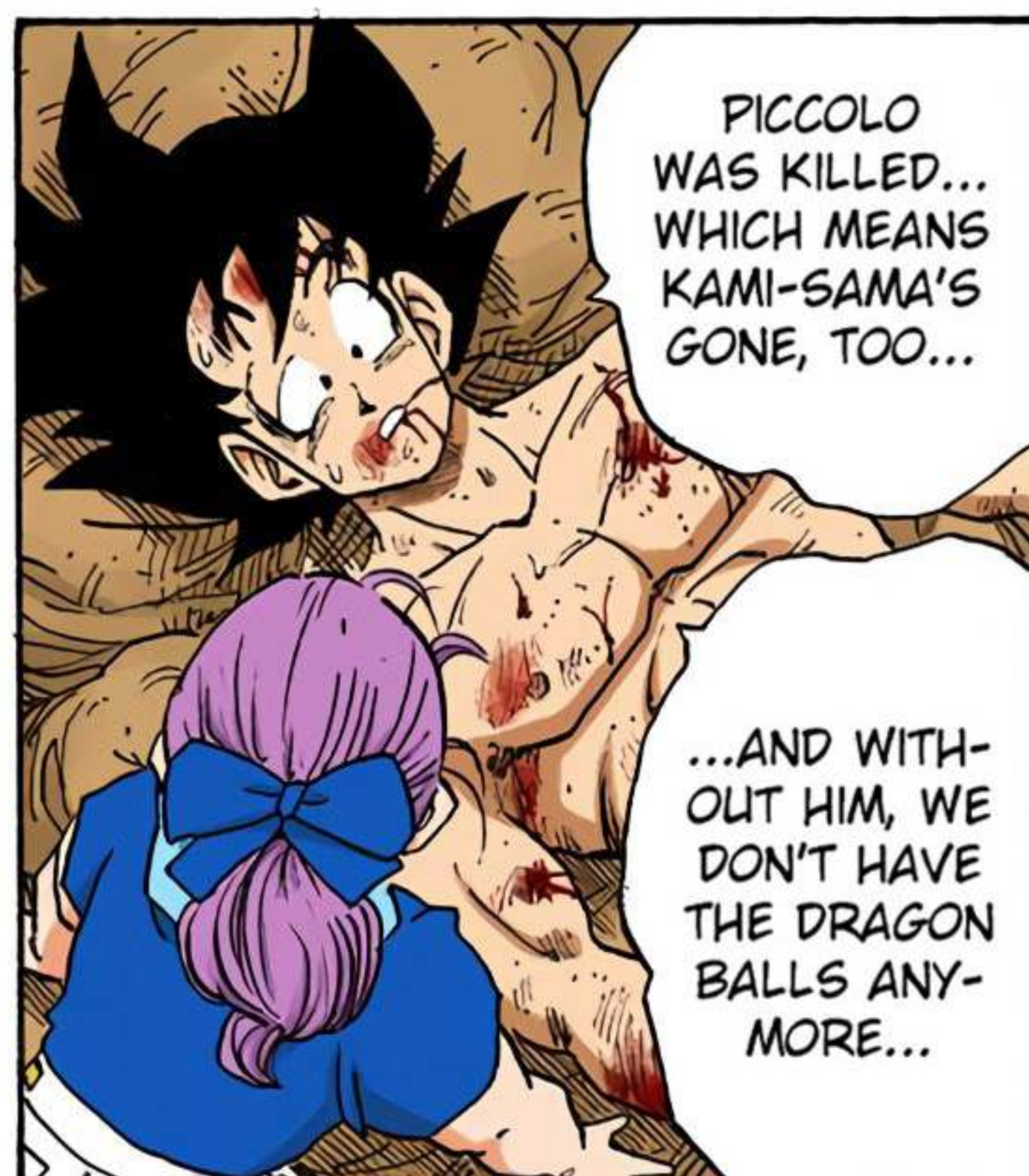
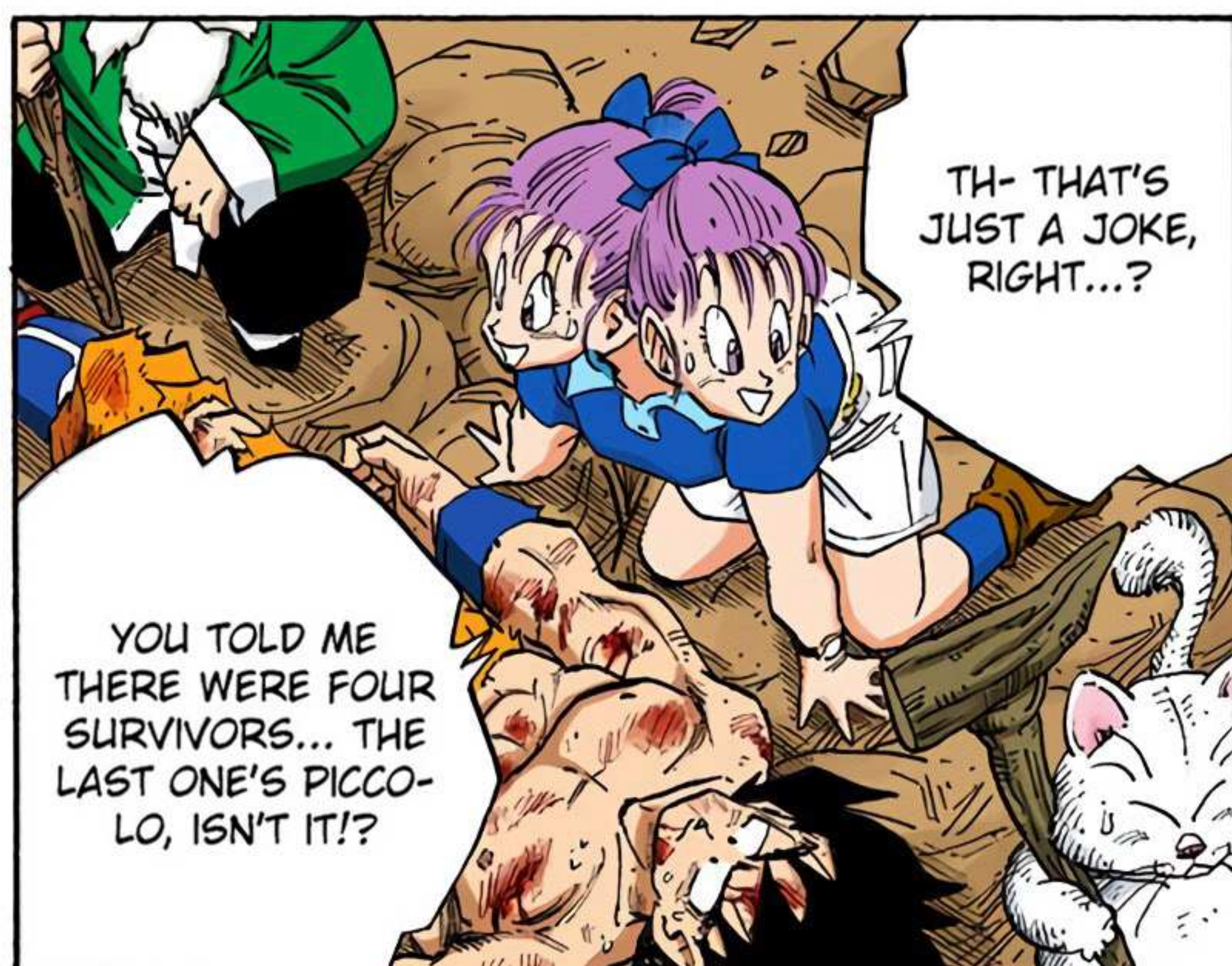




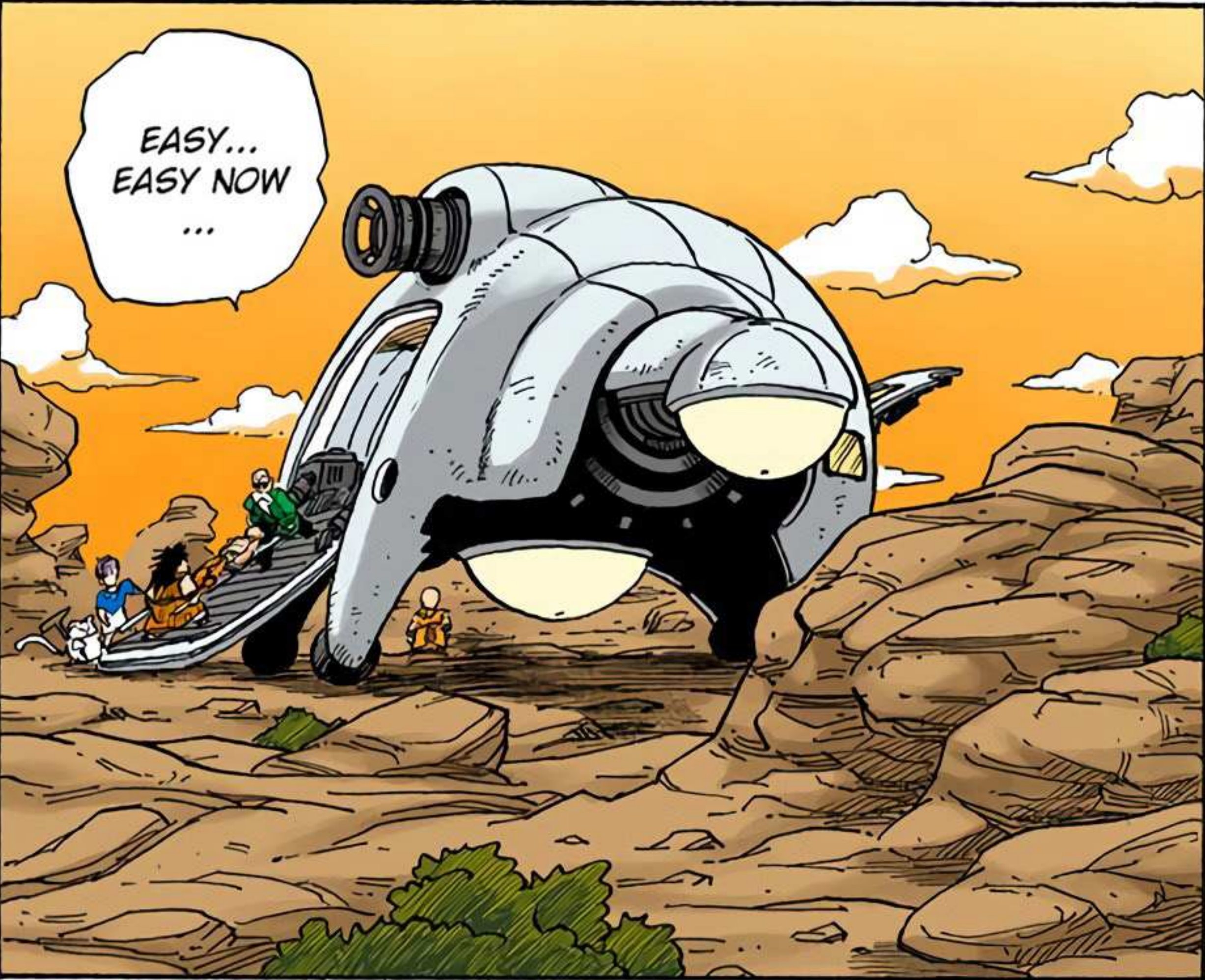
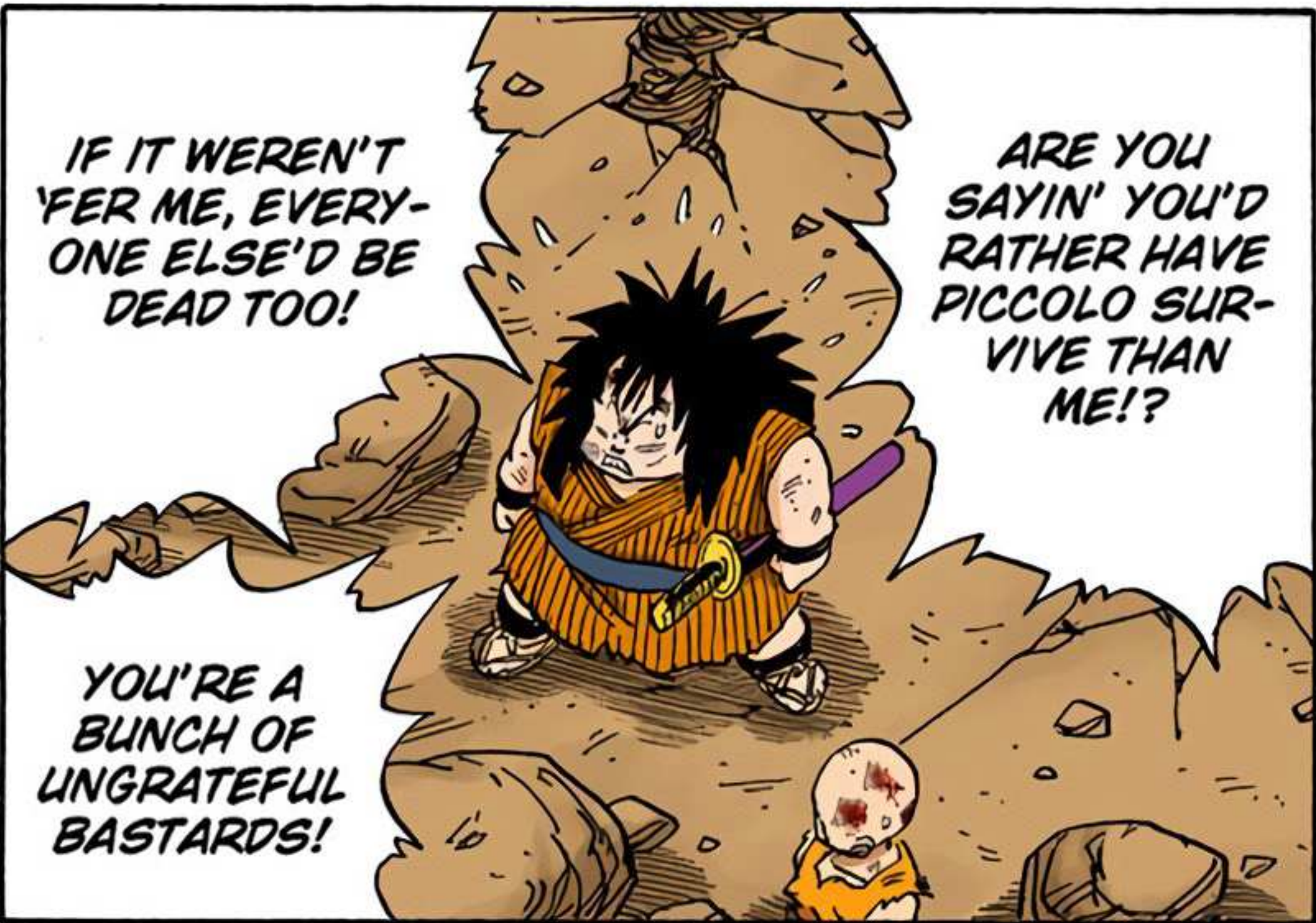
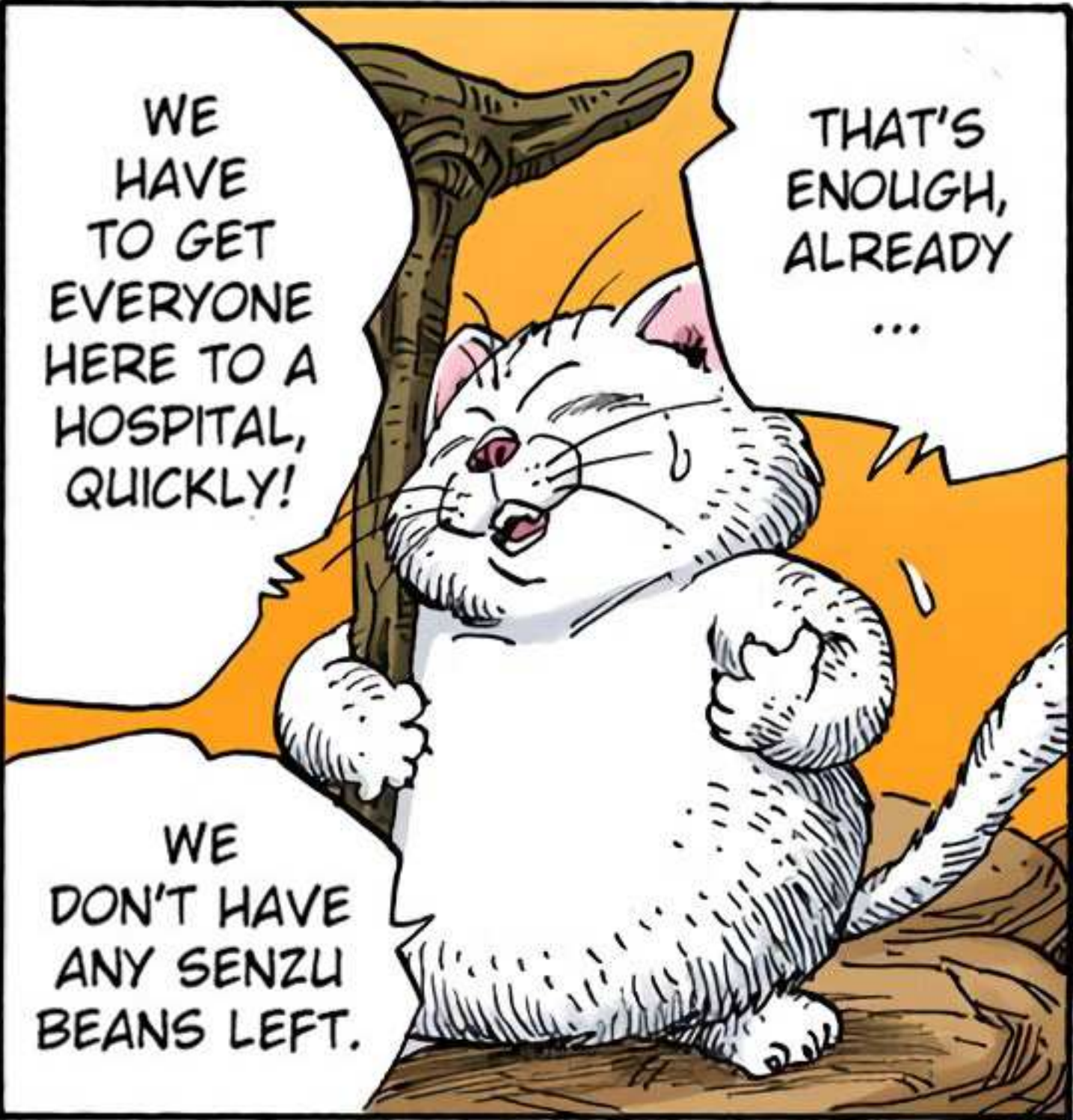




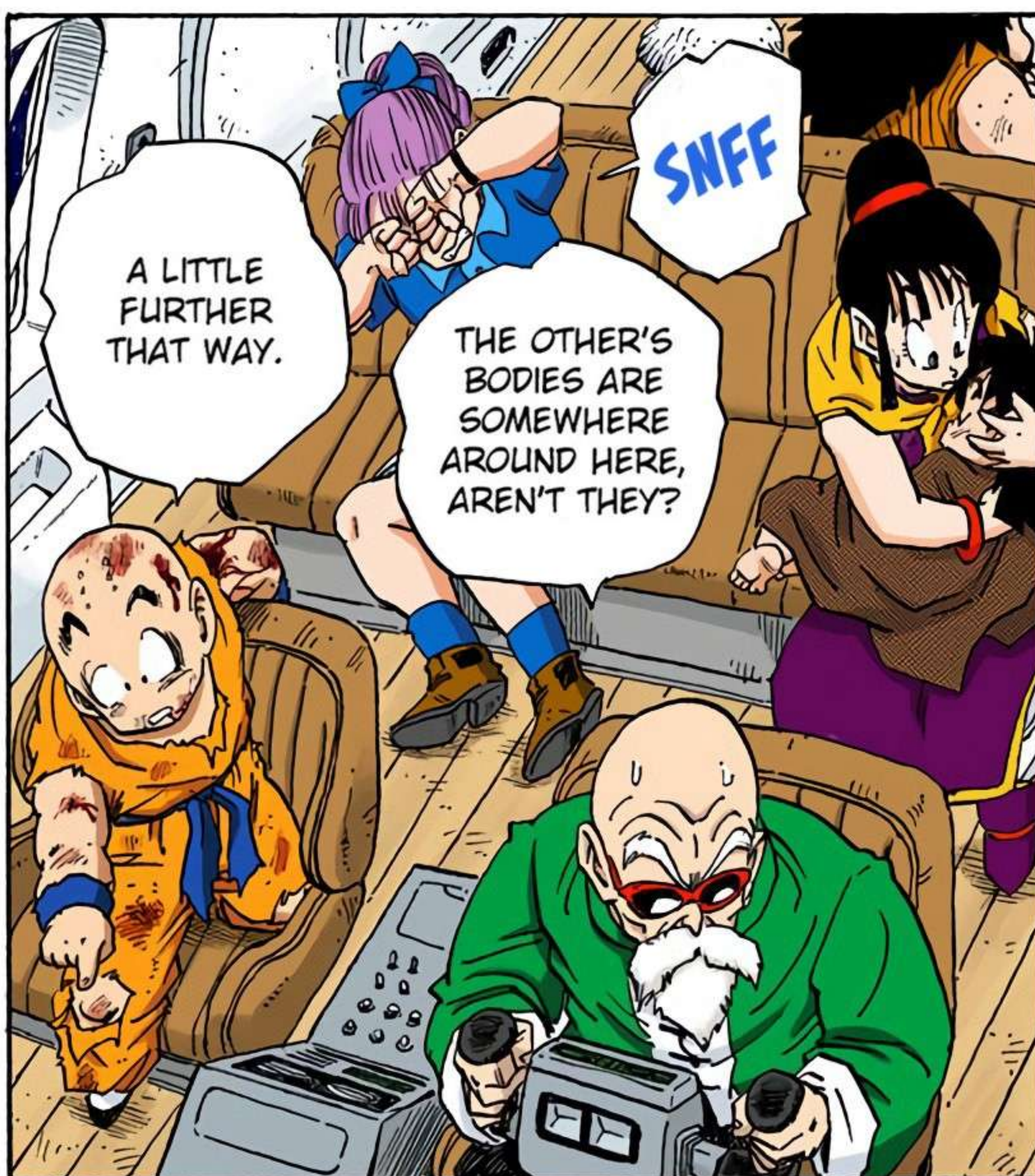
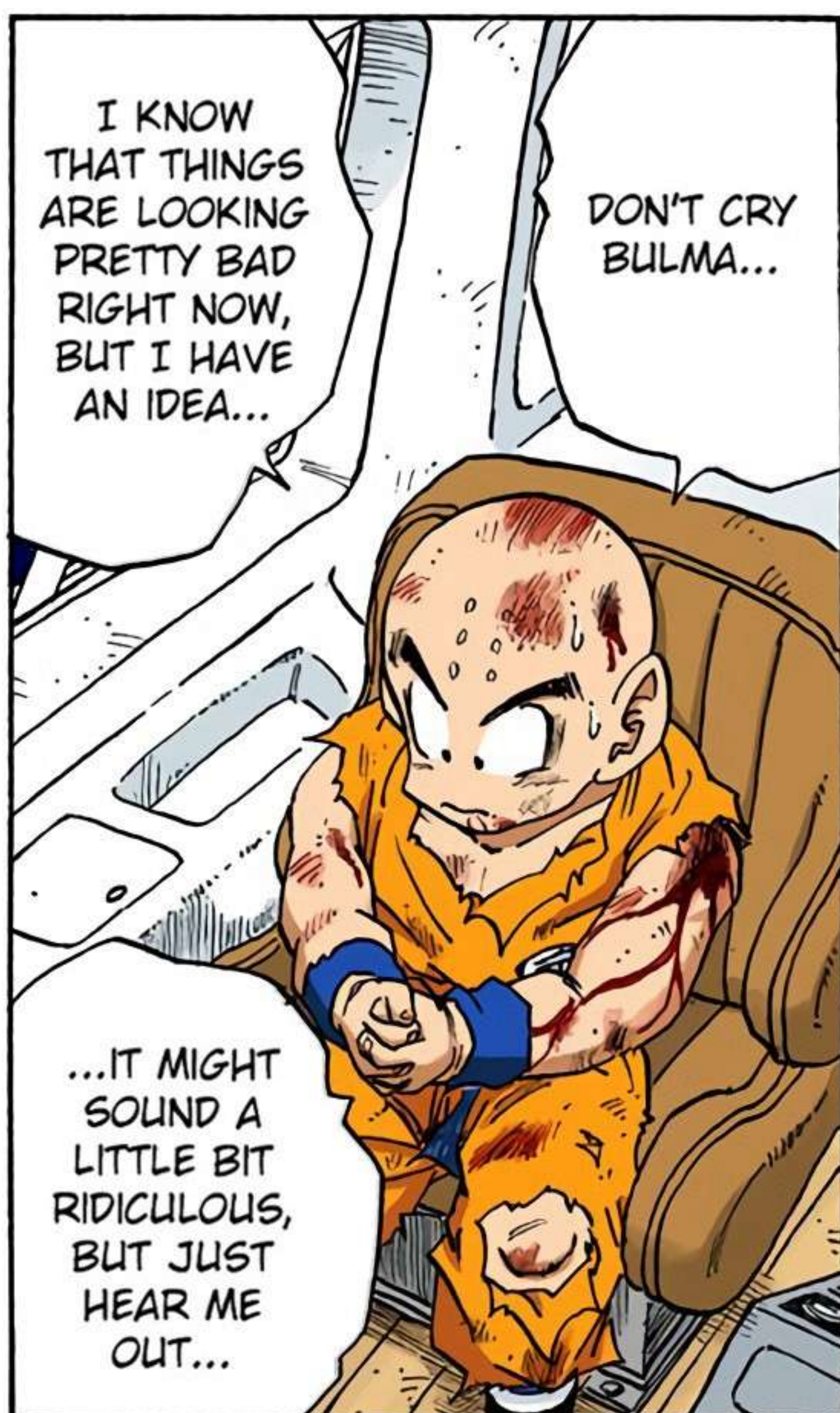




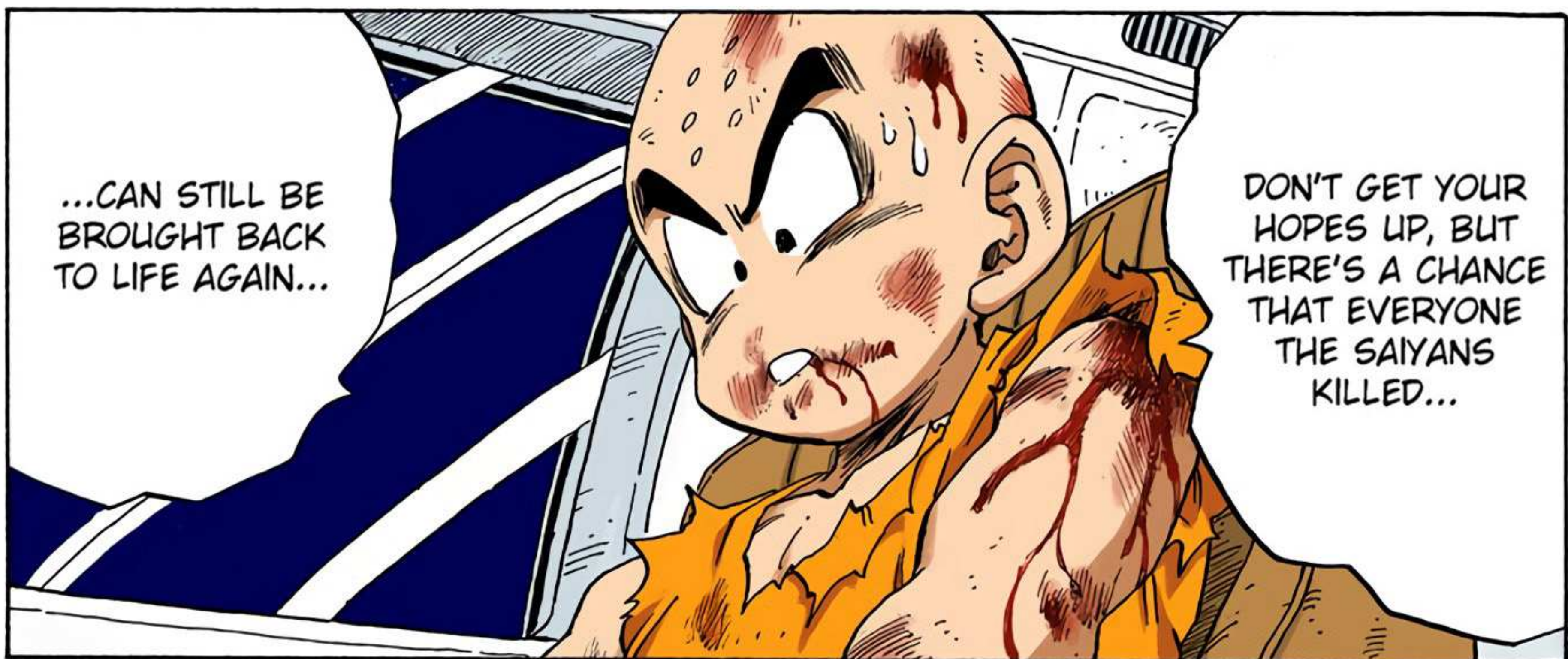






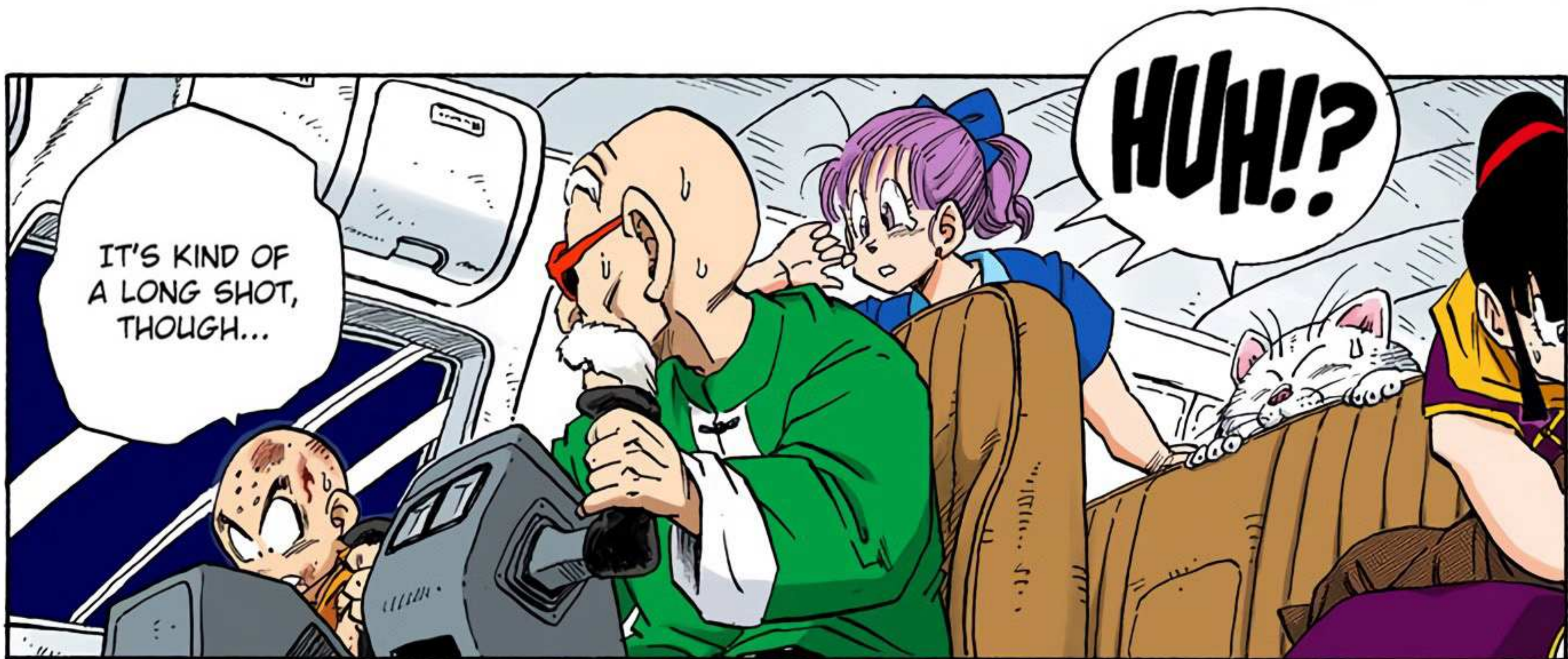






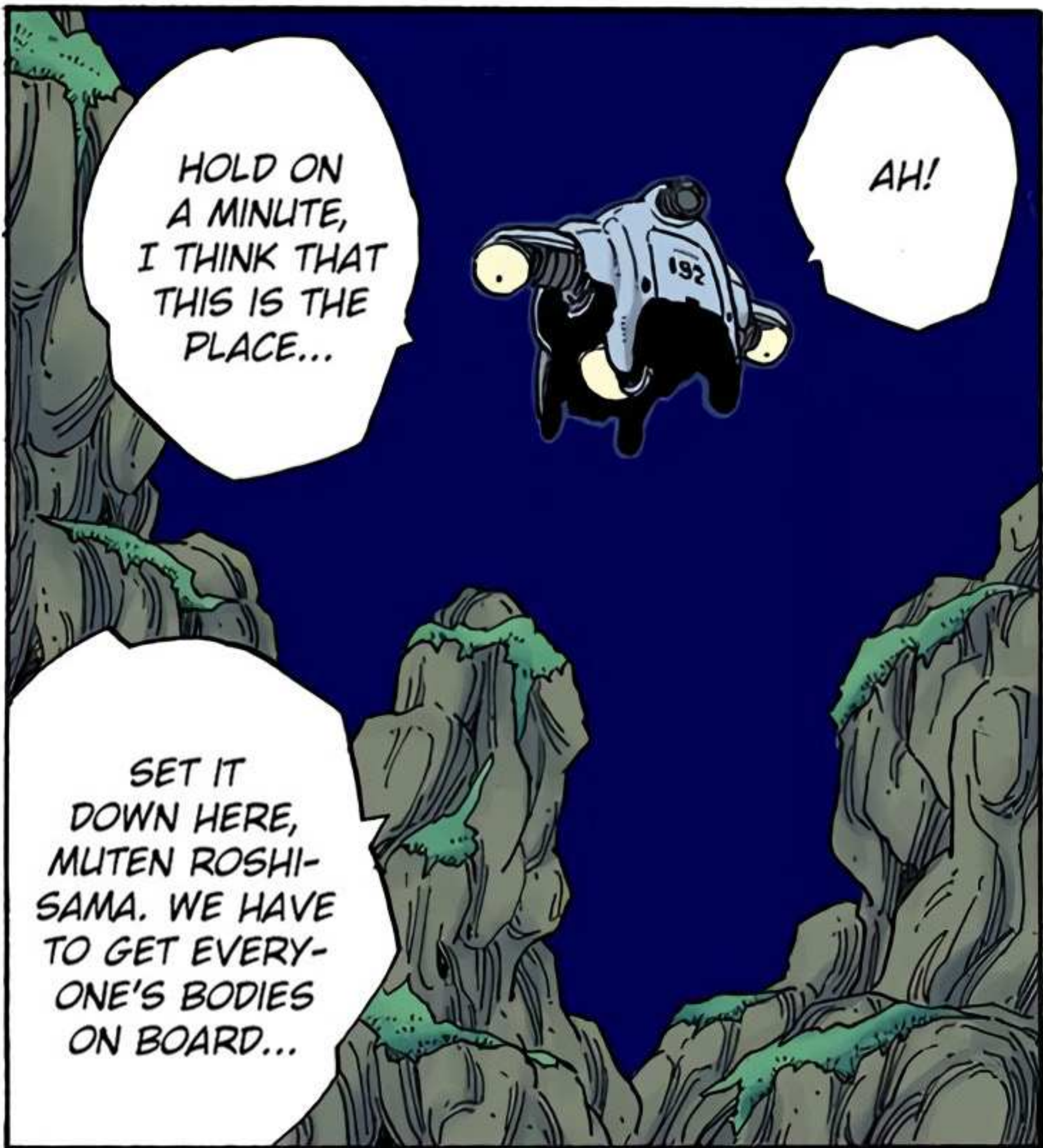
...CAN STILL BE BROUGHT BACK TO LIFE AGAIN...

DON'T GET YOUR HOPES UP, BUT THERE'S A CHANCE THAT EVERYONE THE SAIYANS KILLED...



IT'S KIND OF A LONG SHOT, THOUGH...

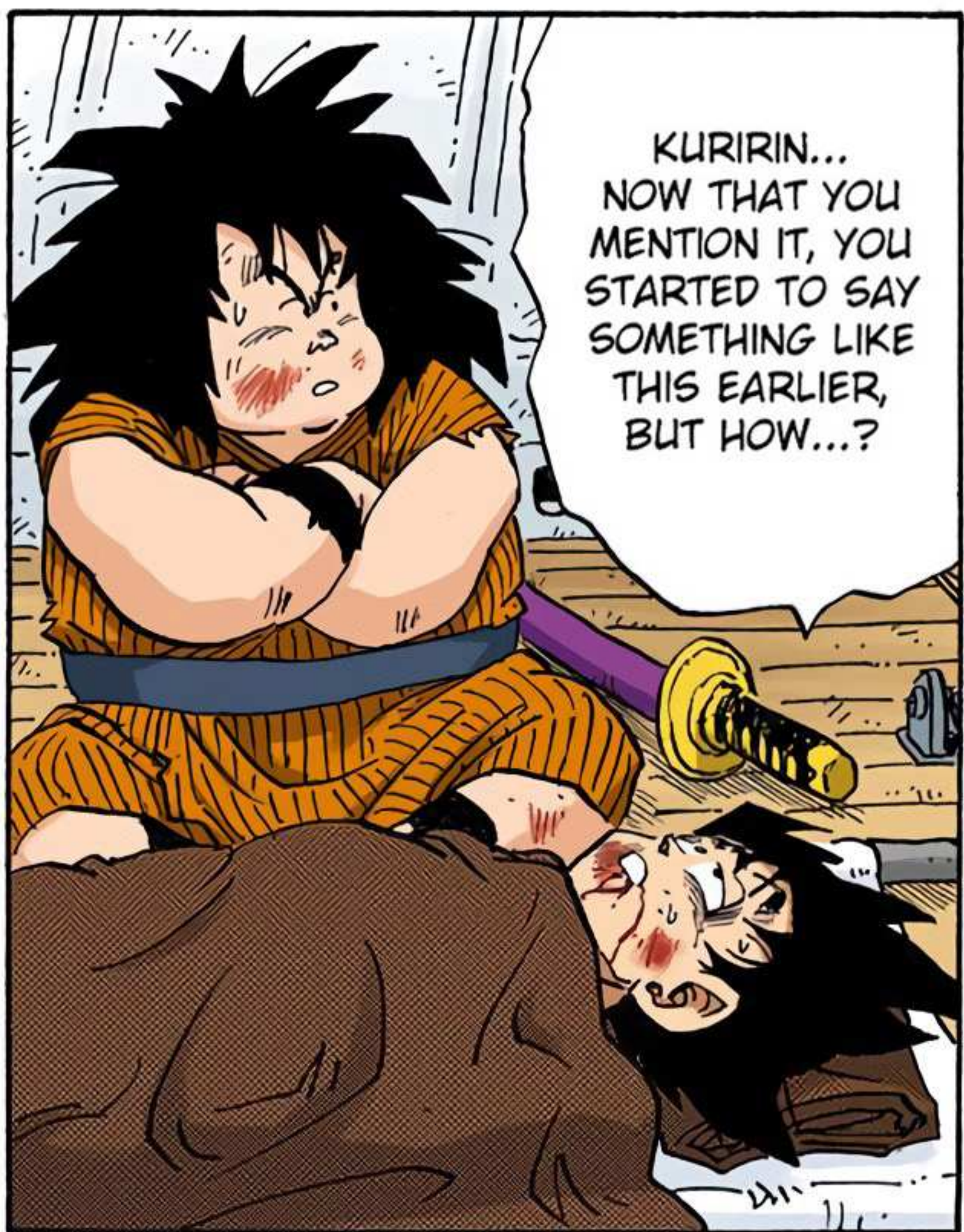
HUH!?



HOLD ON A MINUTE, I THINK THAT THIS IS THE PLACE...

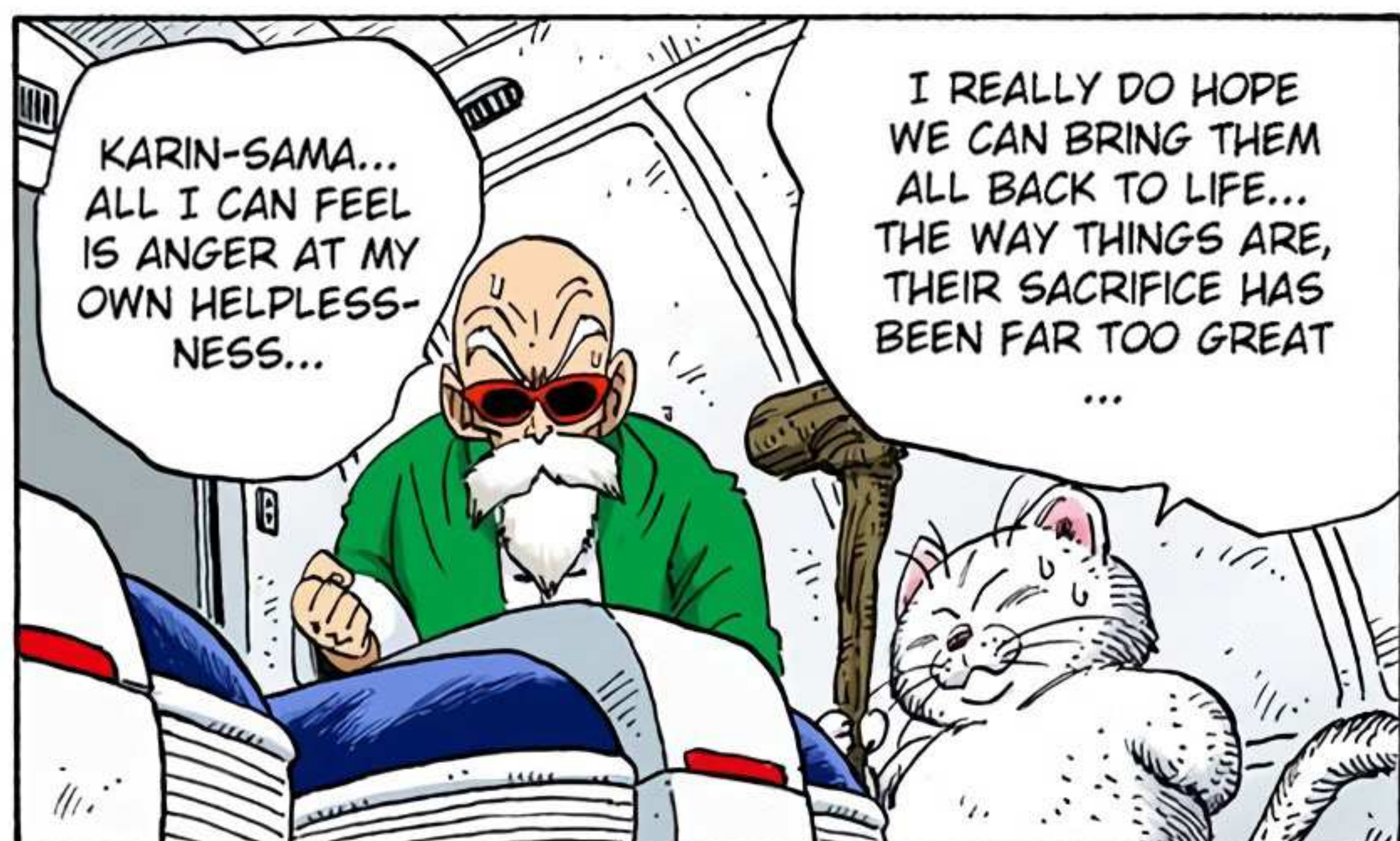
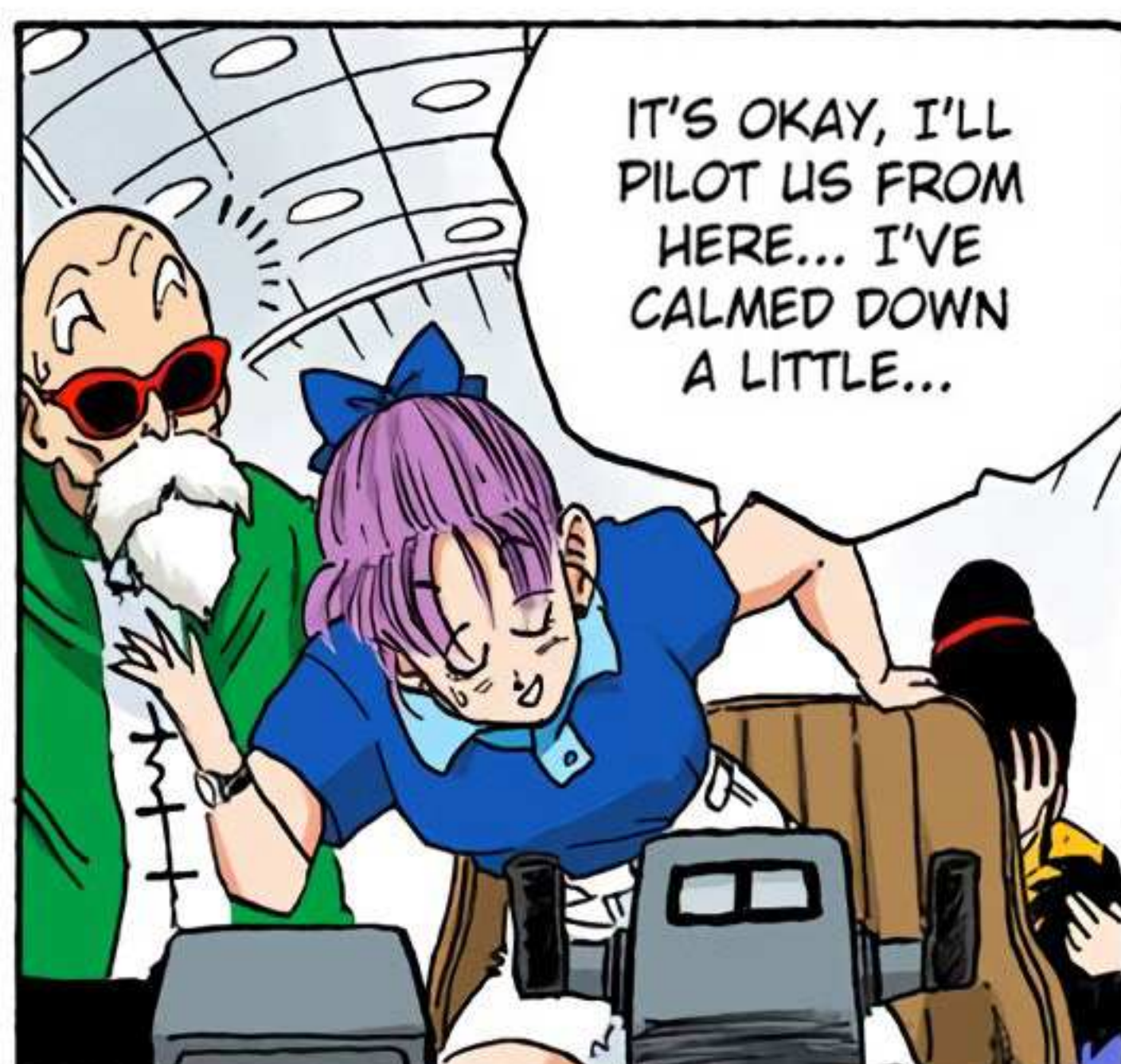
AH!

SET IT DOWN HERE, MUTEN ROSHI-SAMA. WE HAVE TO GET EVERYONE'S BODIES ON BOARD...

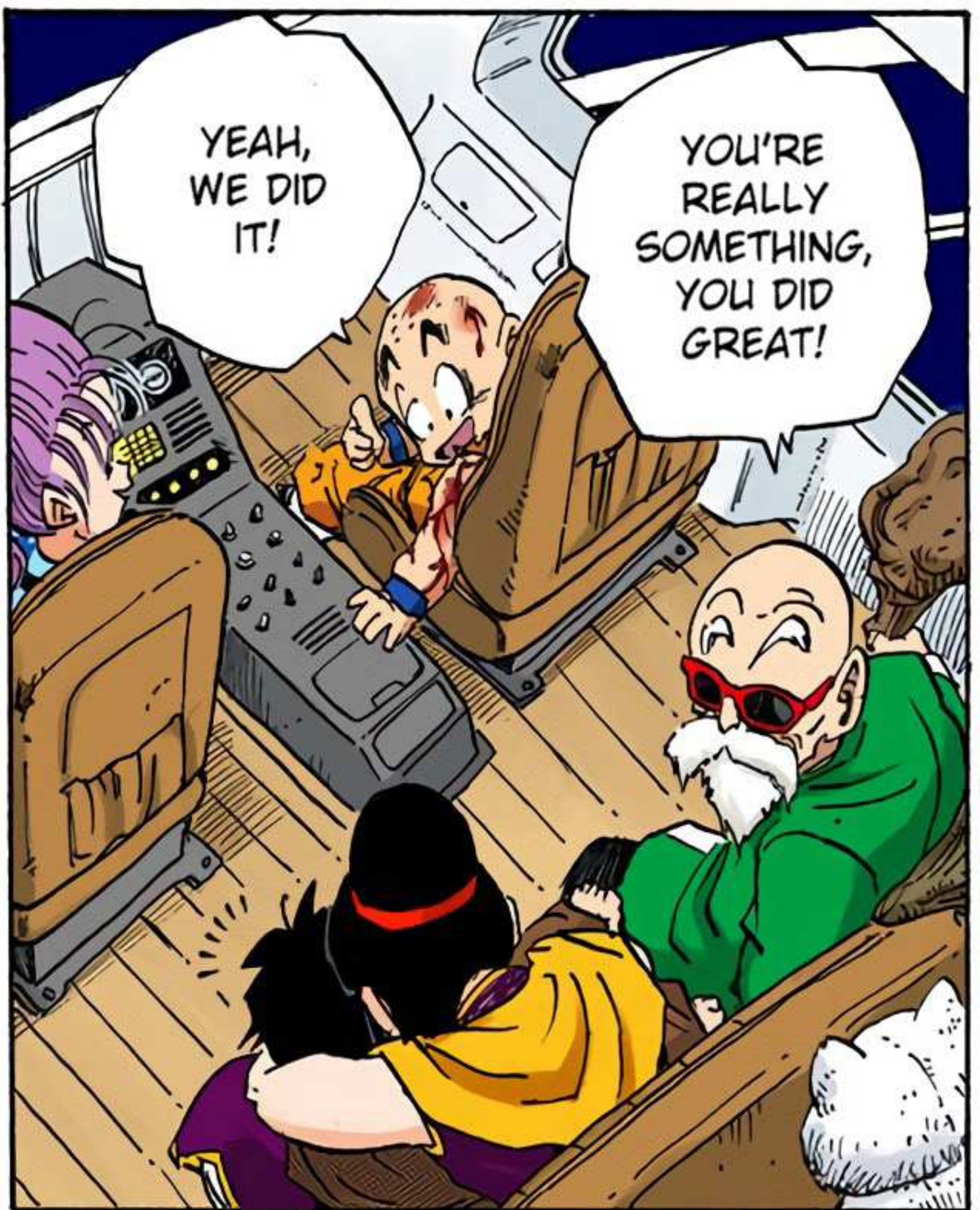
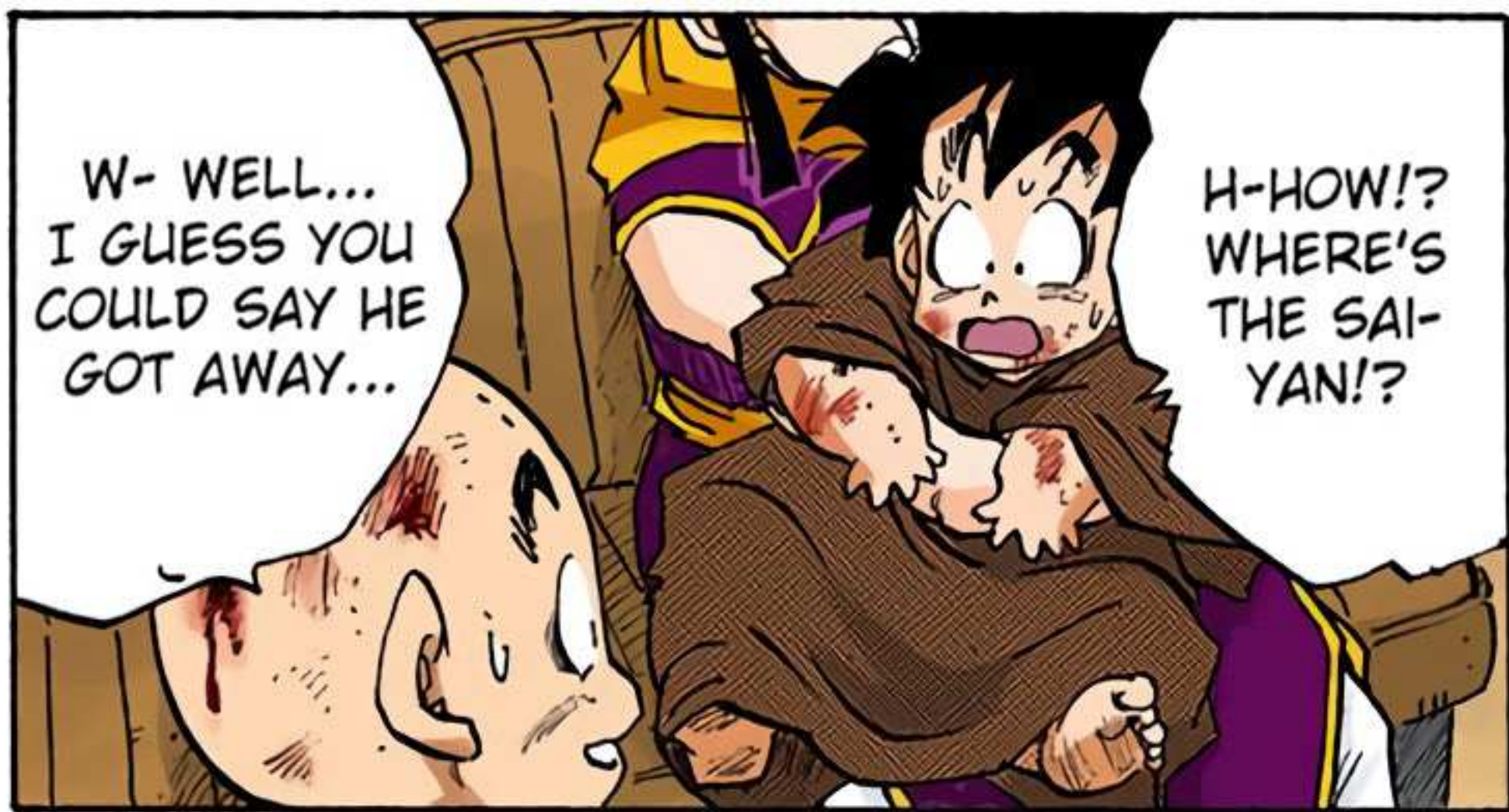
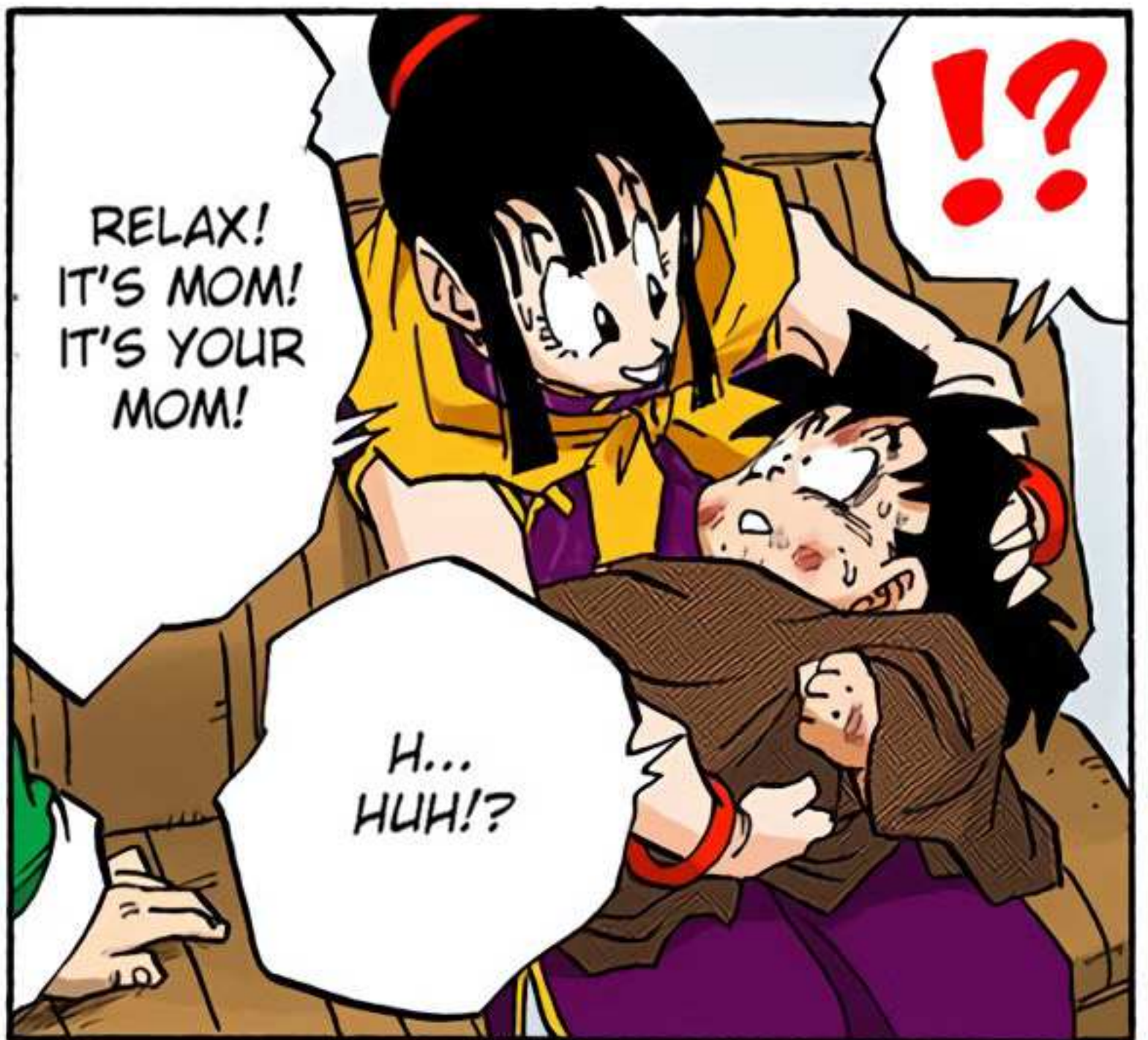
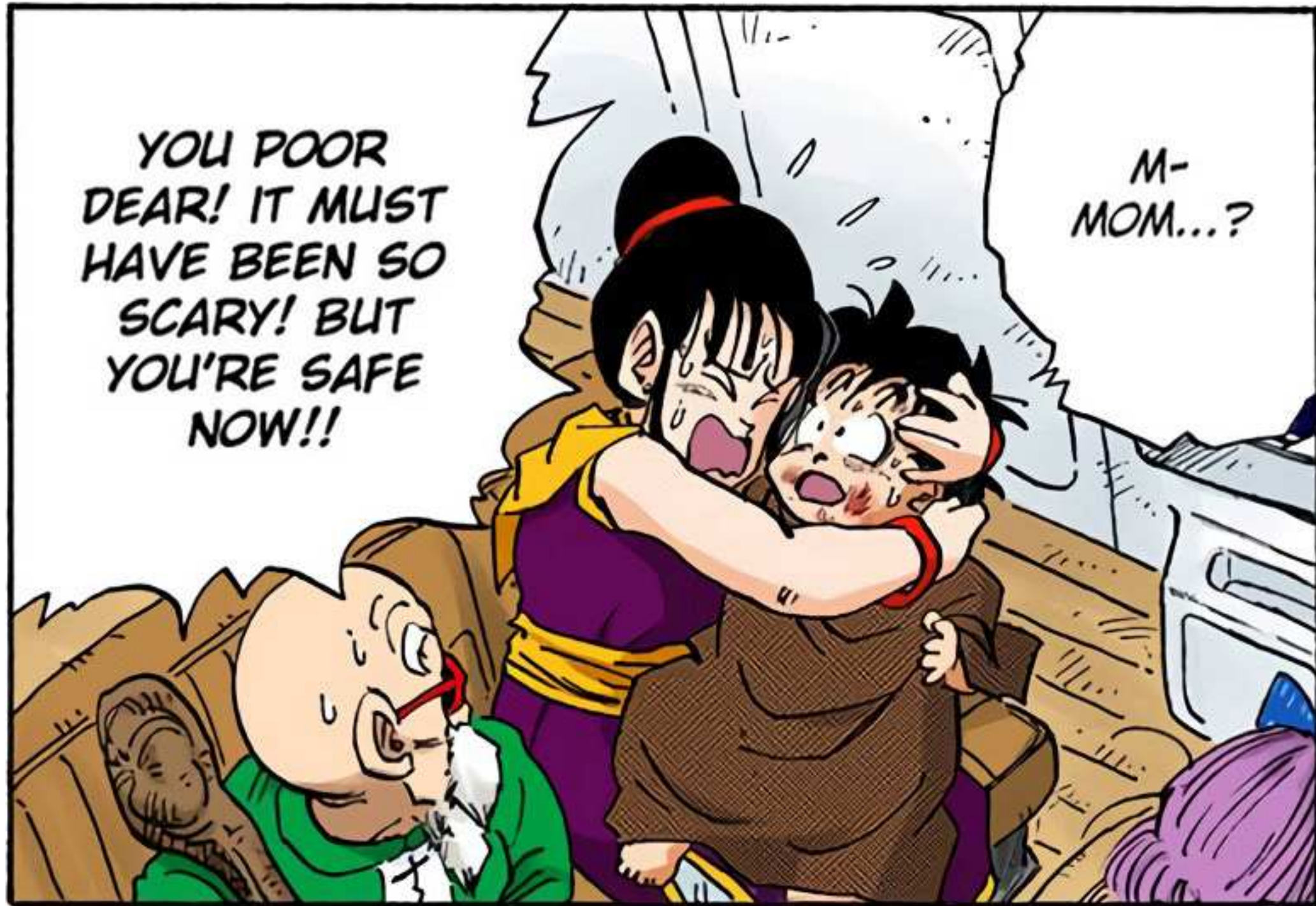
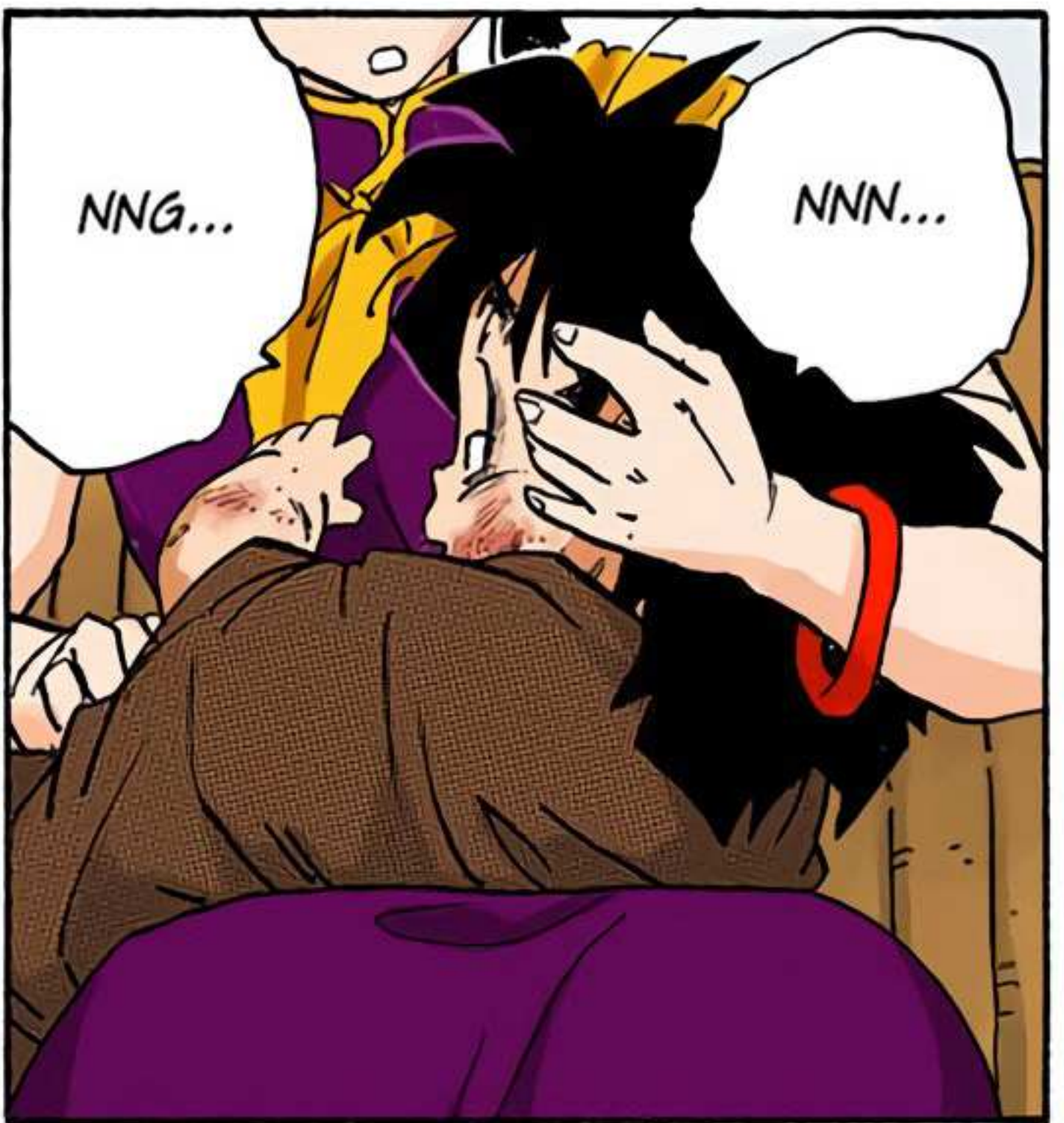
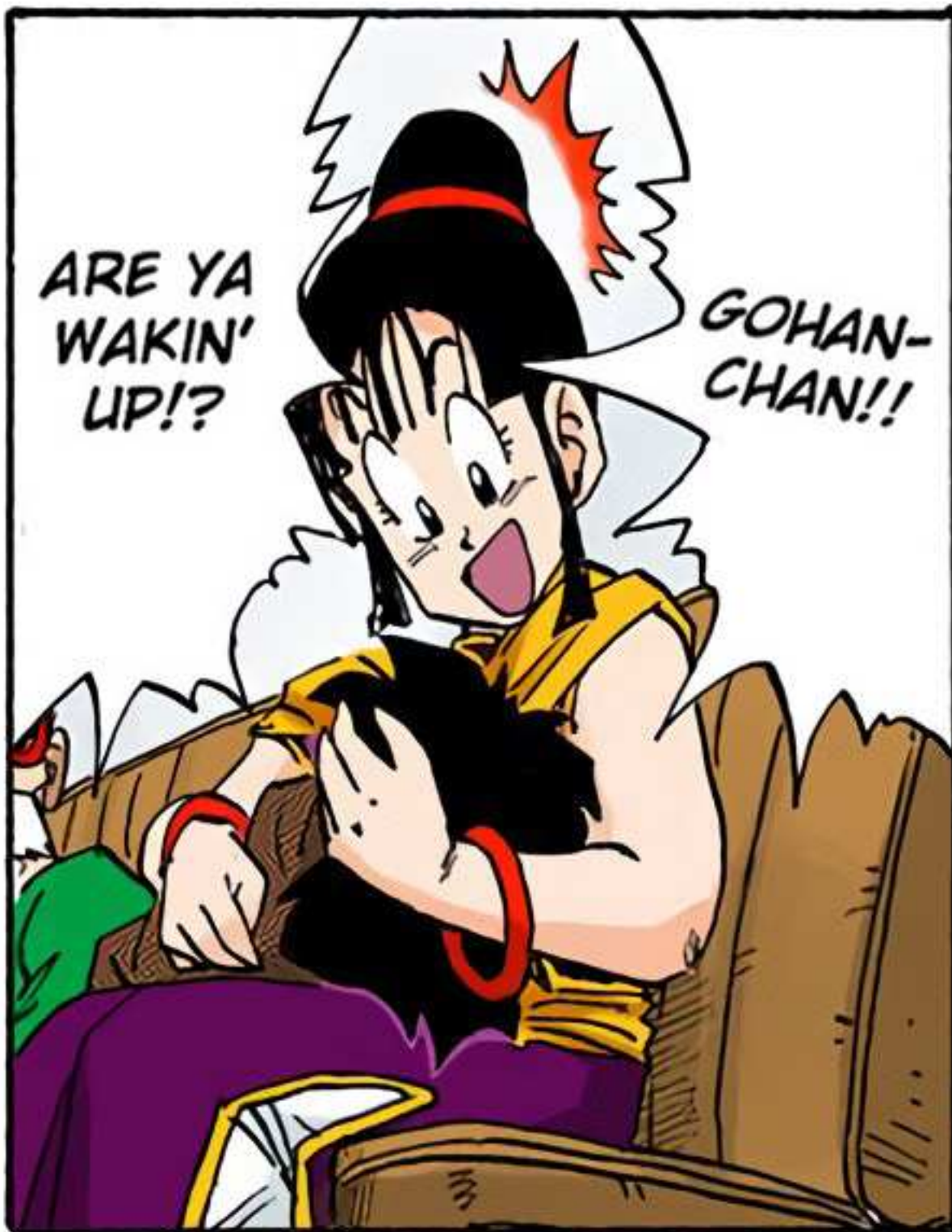


KURIRIN... NOW THAT YOU MENTION IT, YOU STARTED TO SAY SOMETHING LIKE THIS EARLIER, BUT HOW...?

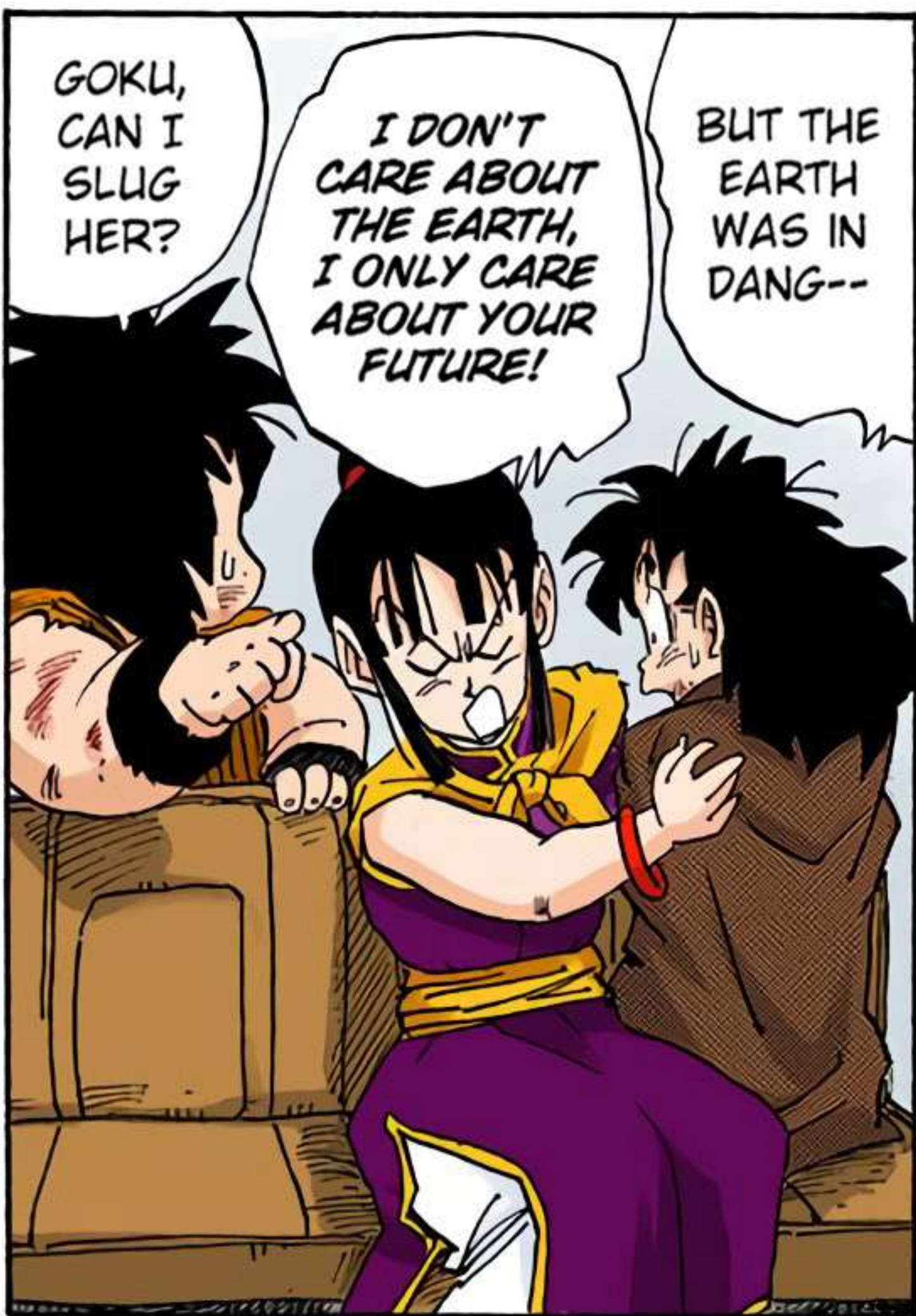
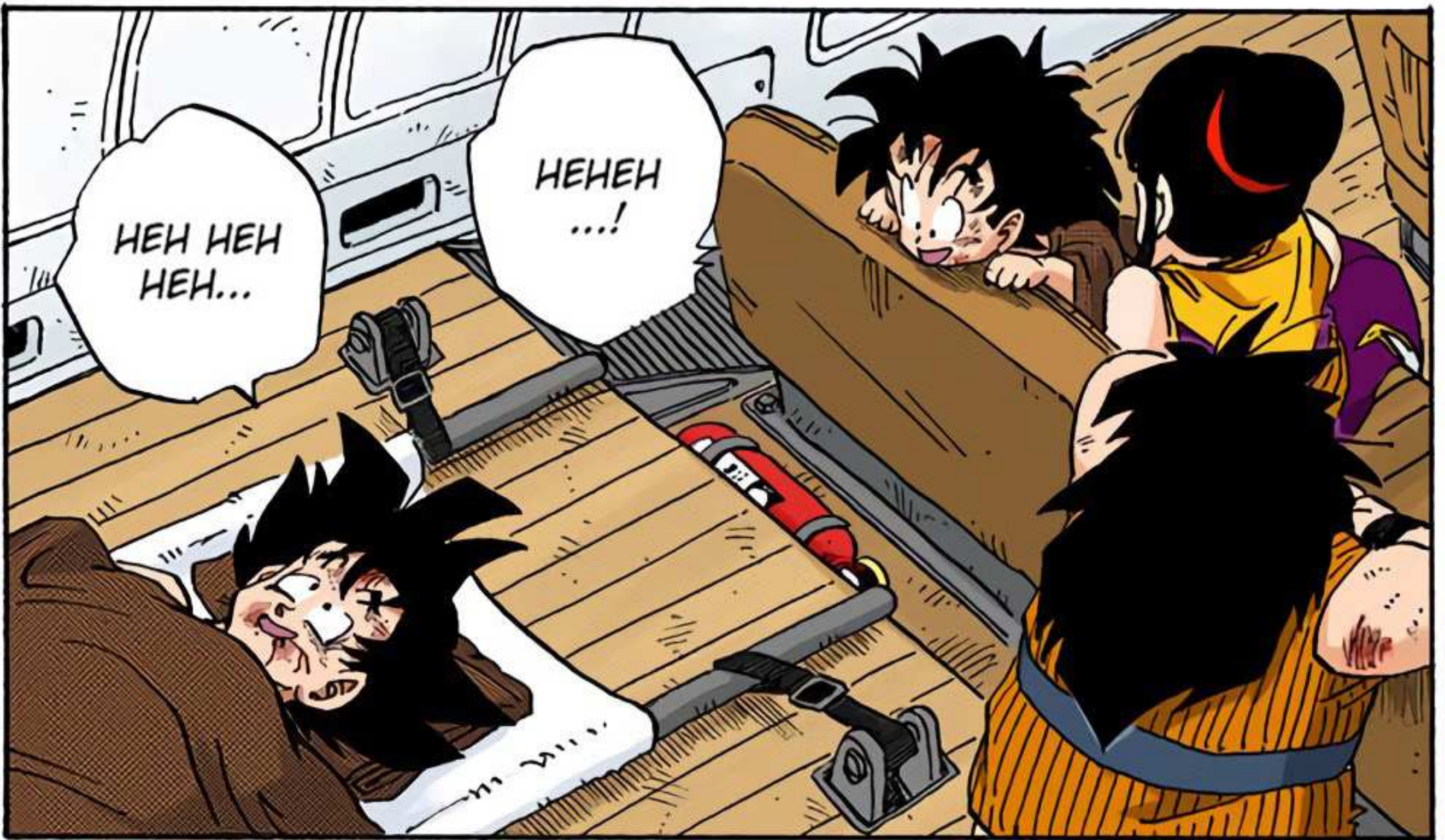
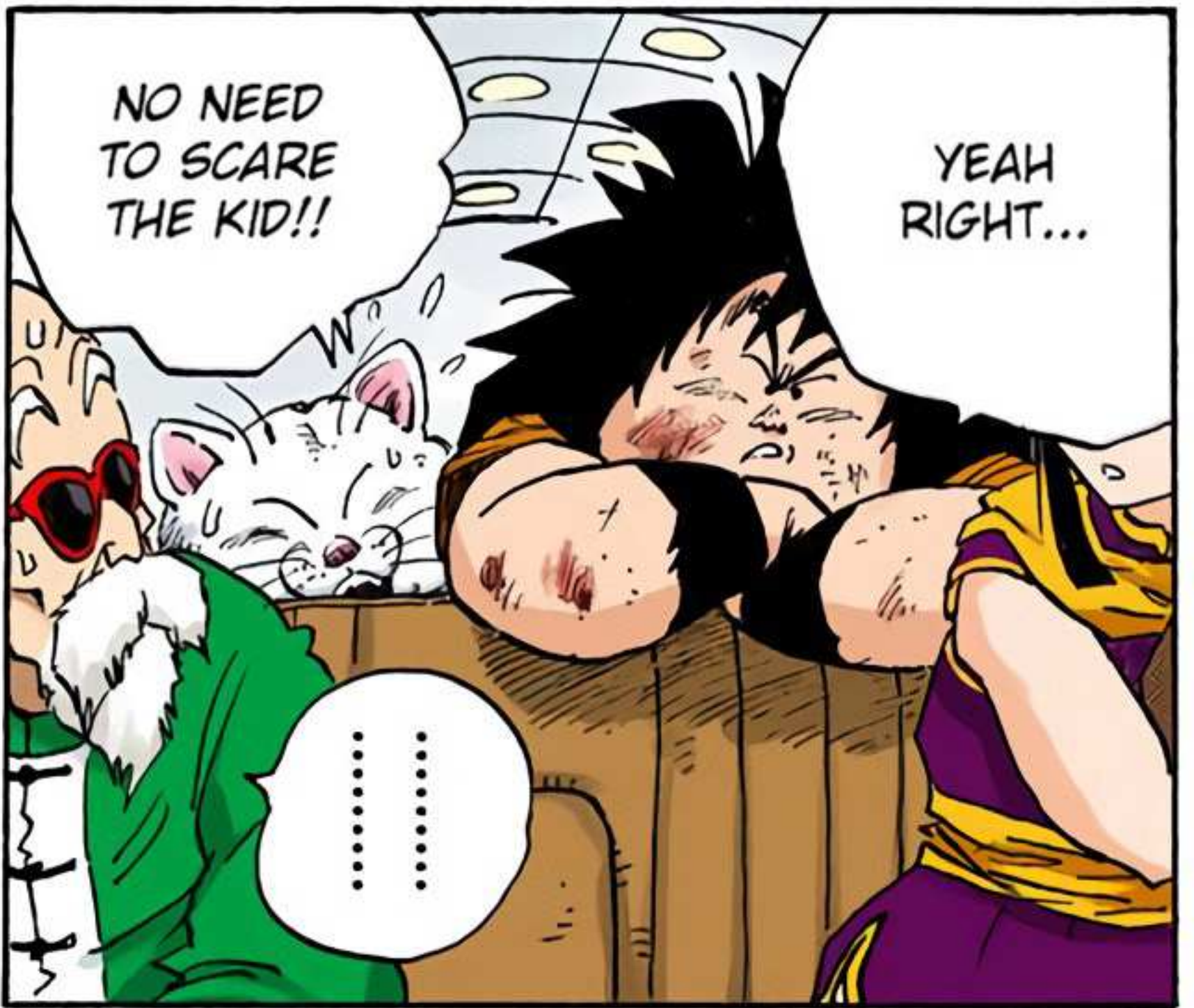




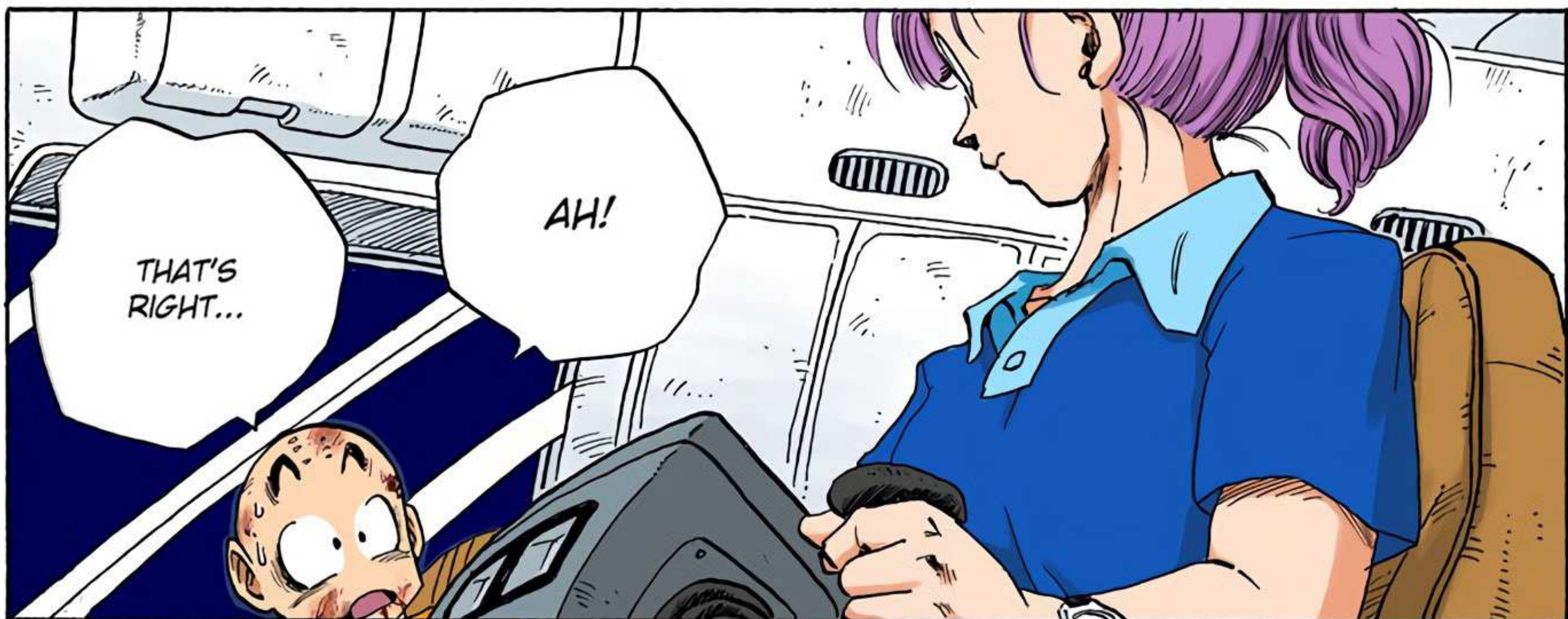




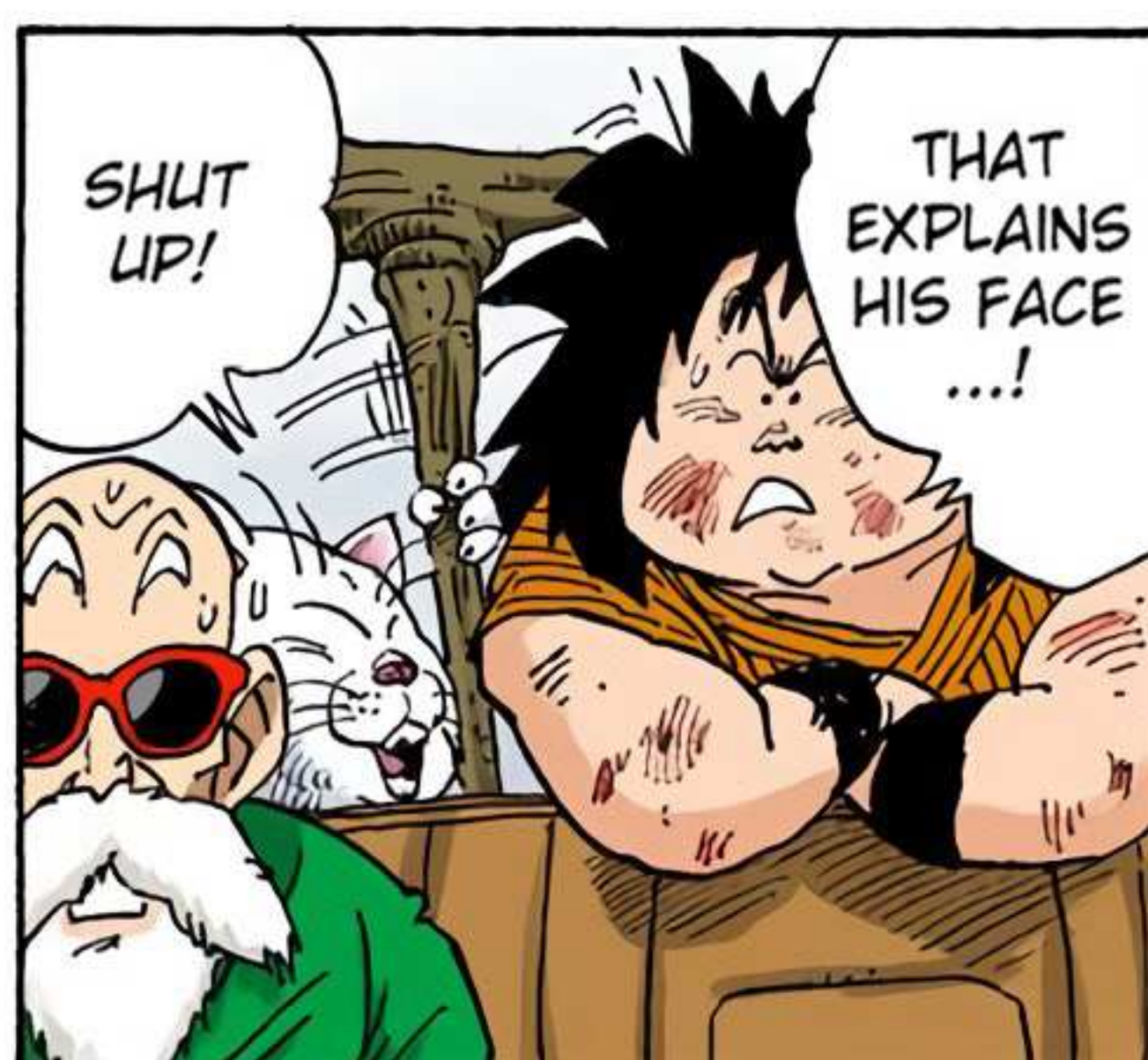
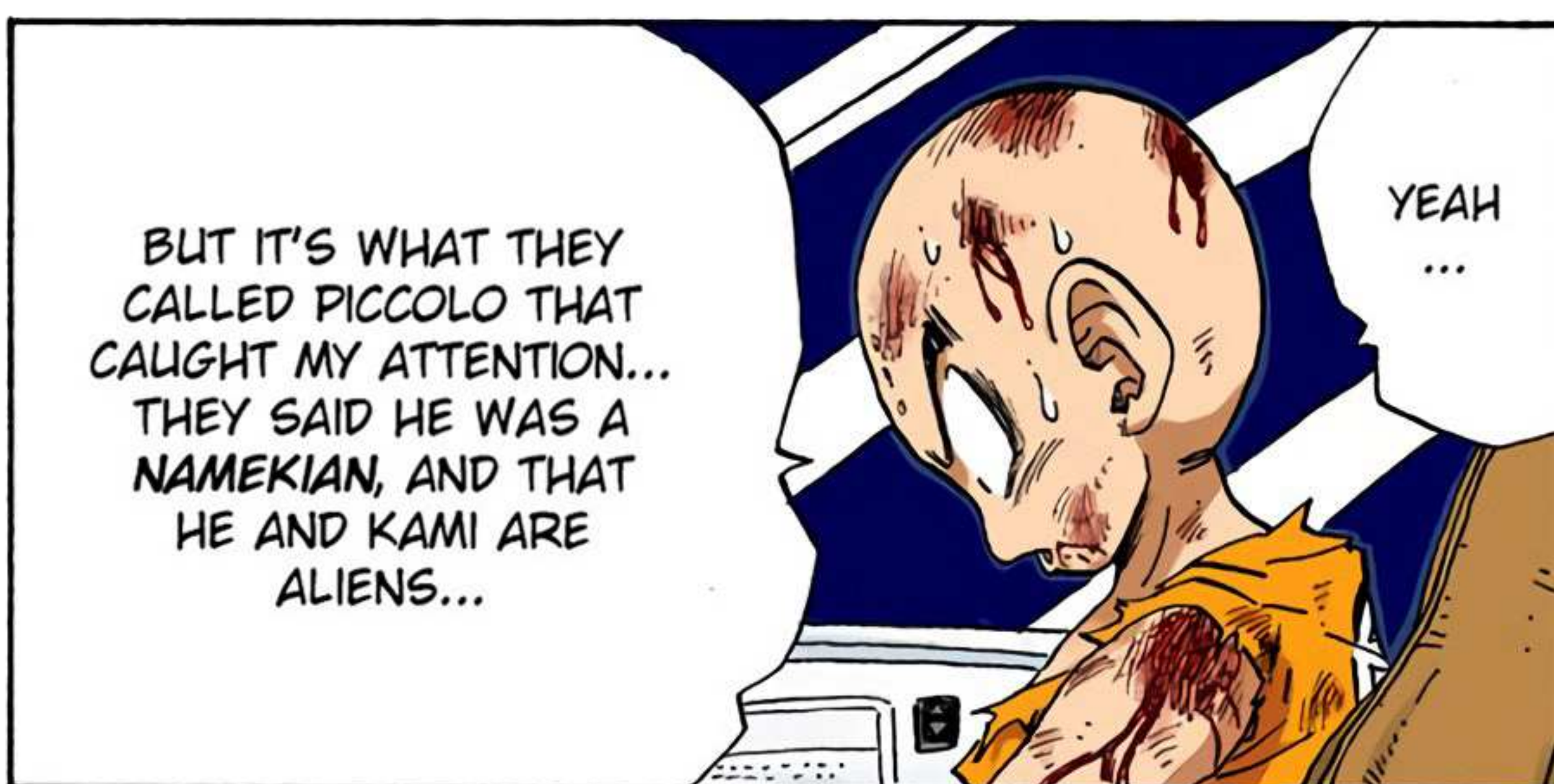






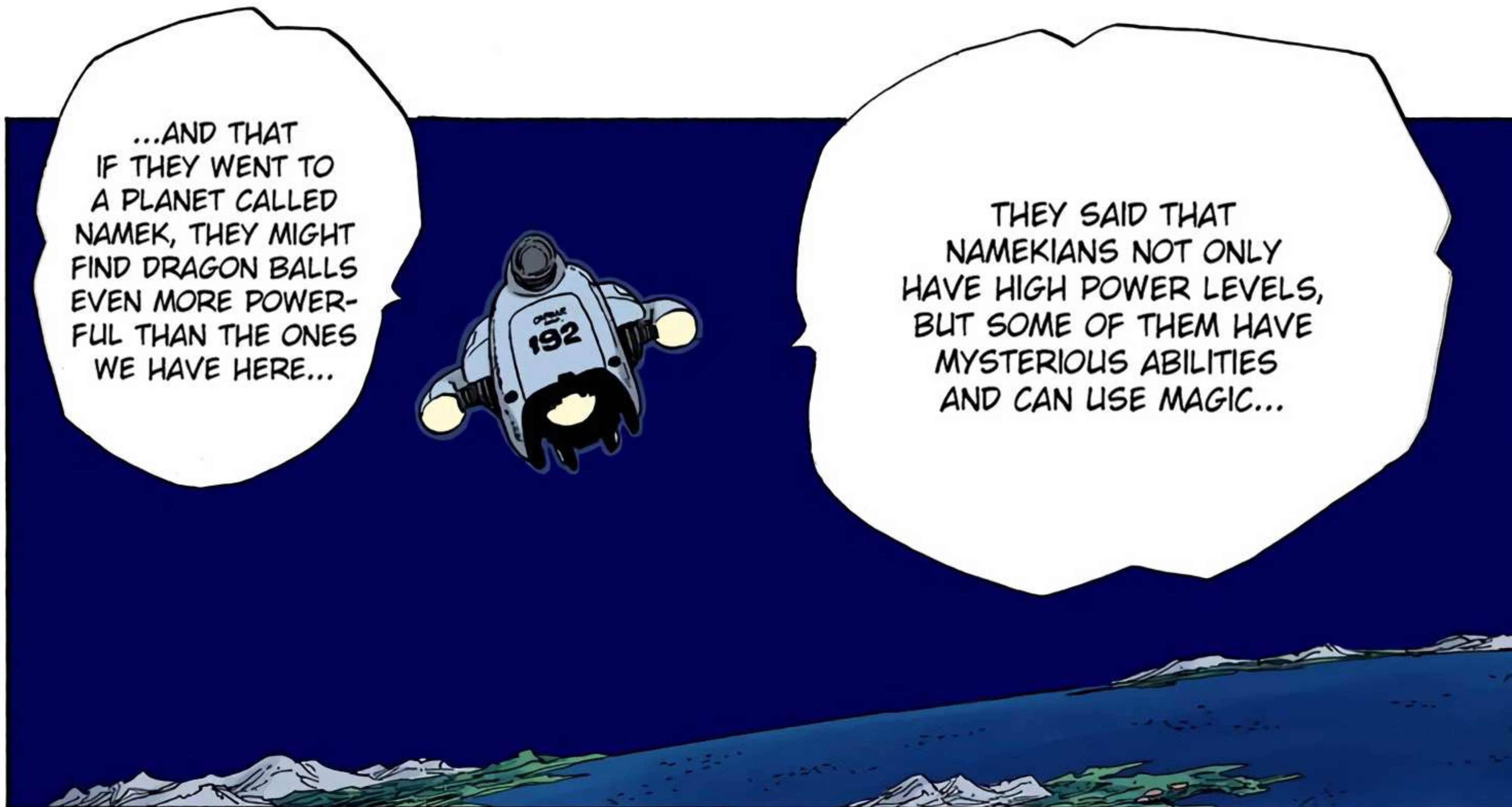


THE SAIYANS SEEMED TO ALREADY KNOW THAT THERE WERE DRAGON BALLS HERE ON EARTH. THEY PROBABLY HEARD ABOUT IT THROUGH GOKU'S BROTHER'S RADIO. THEY ALSO KNEW THEY GRANTED WISHES...



THE ENTIRE TIME THEY WERE HERE, I THINK THEY WERE TRYING TO GET THE DRAGON BALLS SO THEY COULD MAKE A WISH...





...AND THAT  
IF THEY WENT TO  
A PLANET CALLED  
NAMEK, THEY MIGHT  
FIND DRAGON BALLS  
EVEN MORE POWER-  
FUL THAN THE ONES  
WE HAVE HERE...

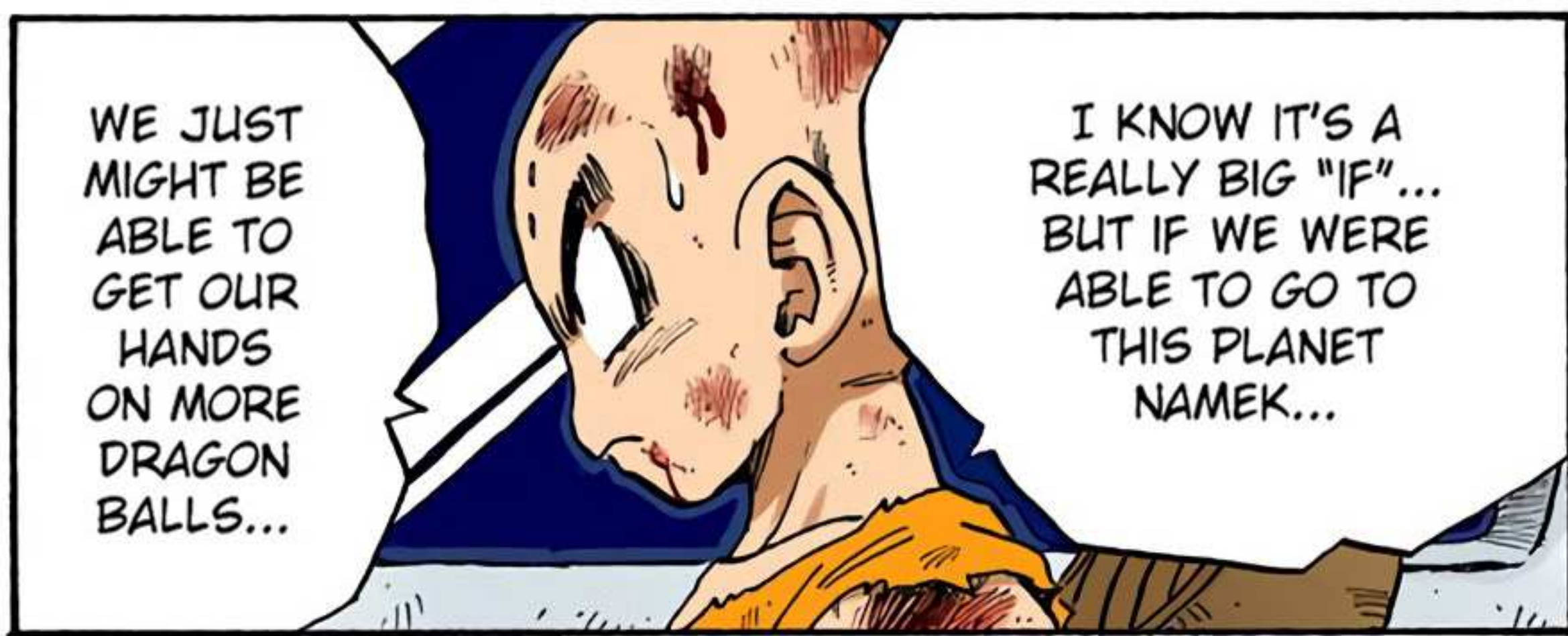
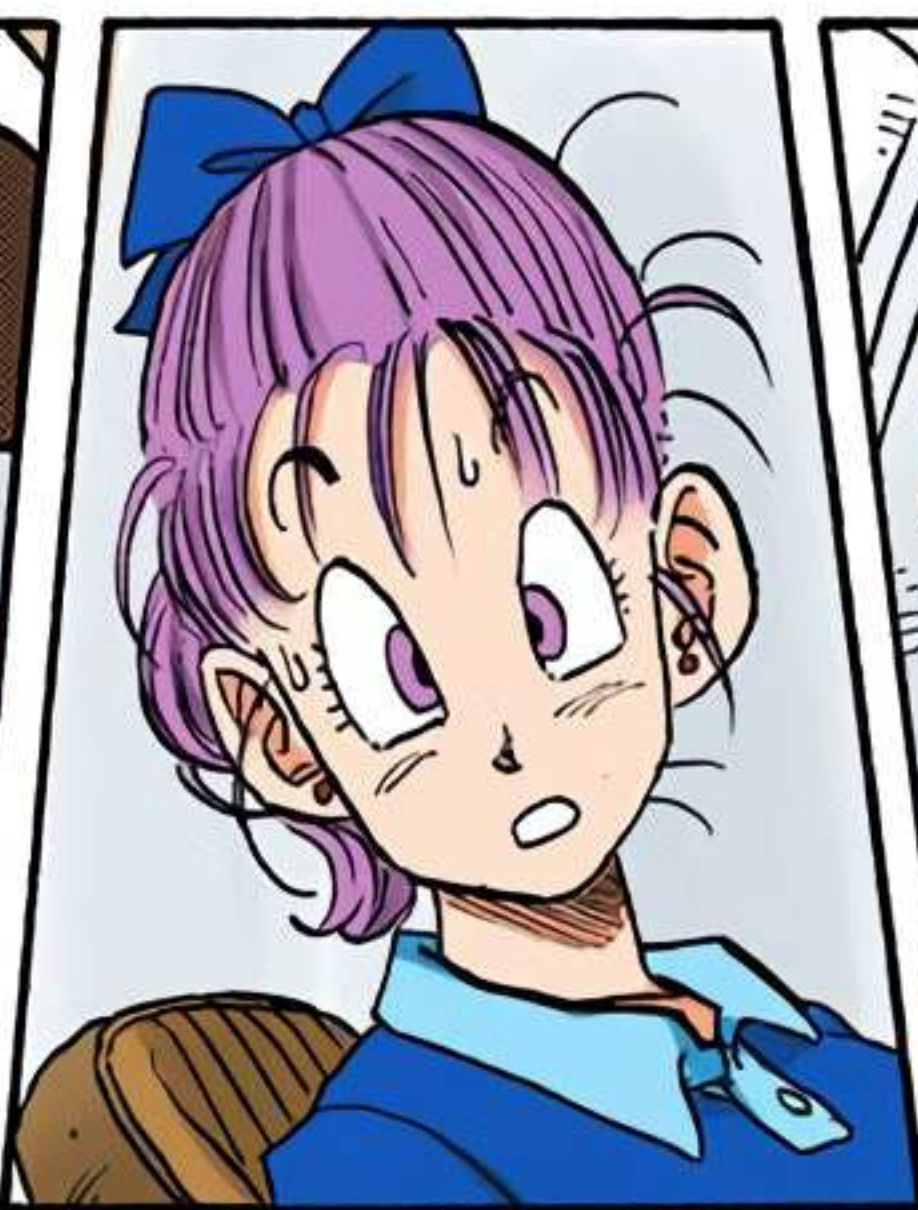


THEY SAID THAT  
NAMEKIAN'S NOT ONLY  
HAVE HIGH POWER LEVELS,  
BUT SOME OF THEM HAVE  
MYSTERIOUS ABILITIES  
AND CAN USE MAGIC...



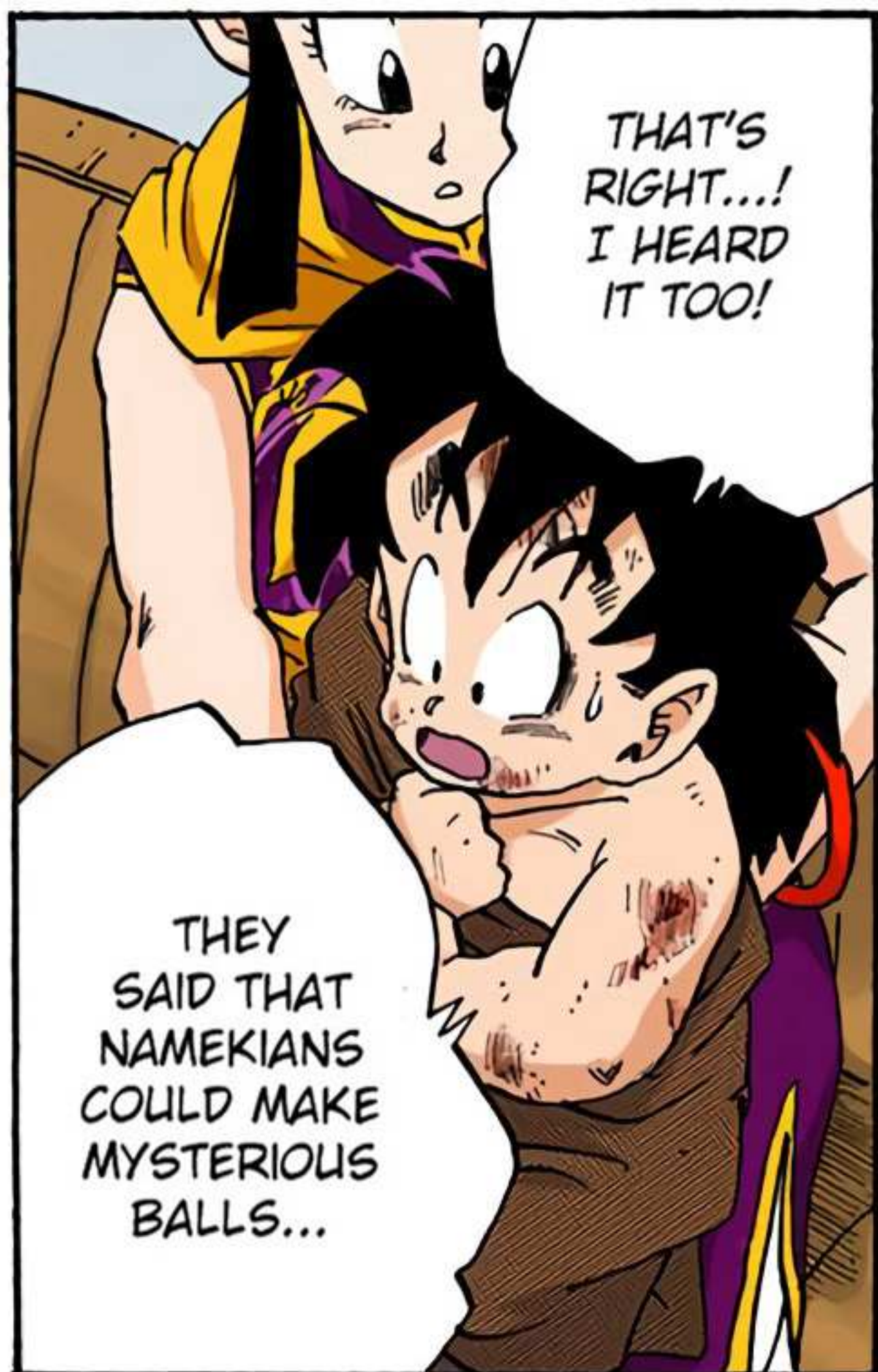
WHO  
CARES  
...

FEH



WE JUST  
MIGHT BE  
ABLE TO  
GET OUR  
HANDS  
ON MORE  
DRAGON  
BALLS...

I KNOW IT'S A  
REALLY BIG "IF"...  
BUT IF WE WERE  
ABLE TO GO TO  
THIS PLANET  
NAMEK...



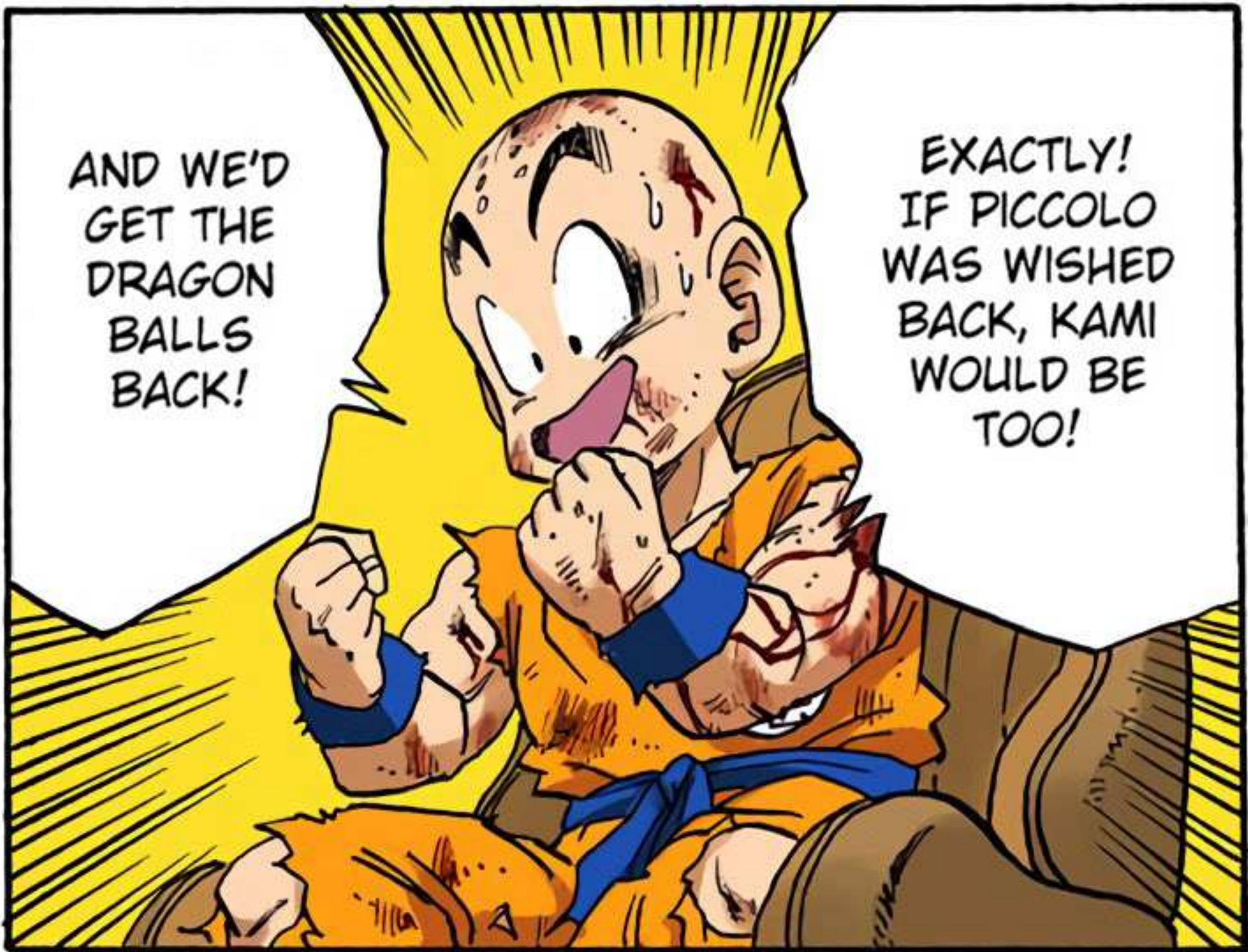
THAT'S  
RIGHT...!  
I HEARD  
IT TOO!



OH, I GET IT.  
IF WE MANAGED  
TO DO THAT, WE  
COULD WISH BACK  
EVERYONE KILLED  
TODAY...!

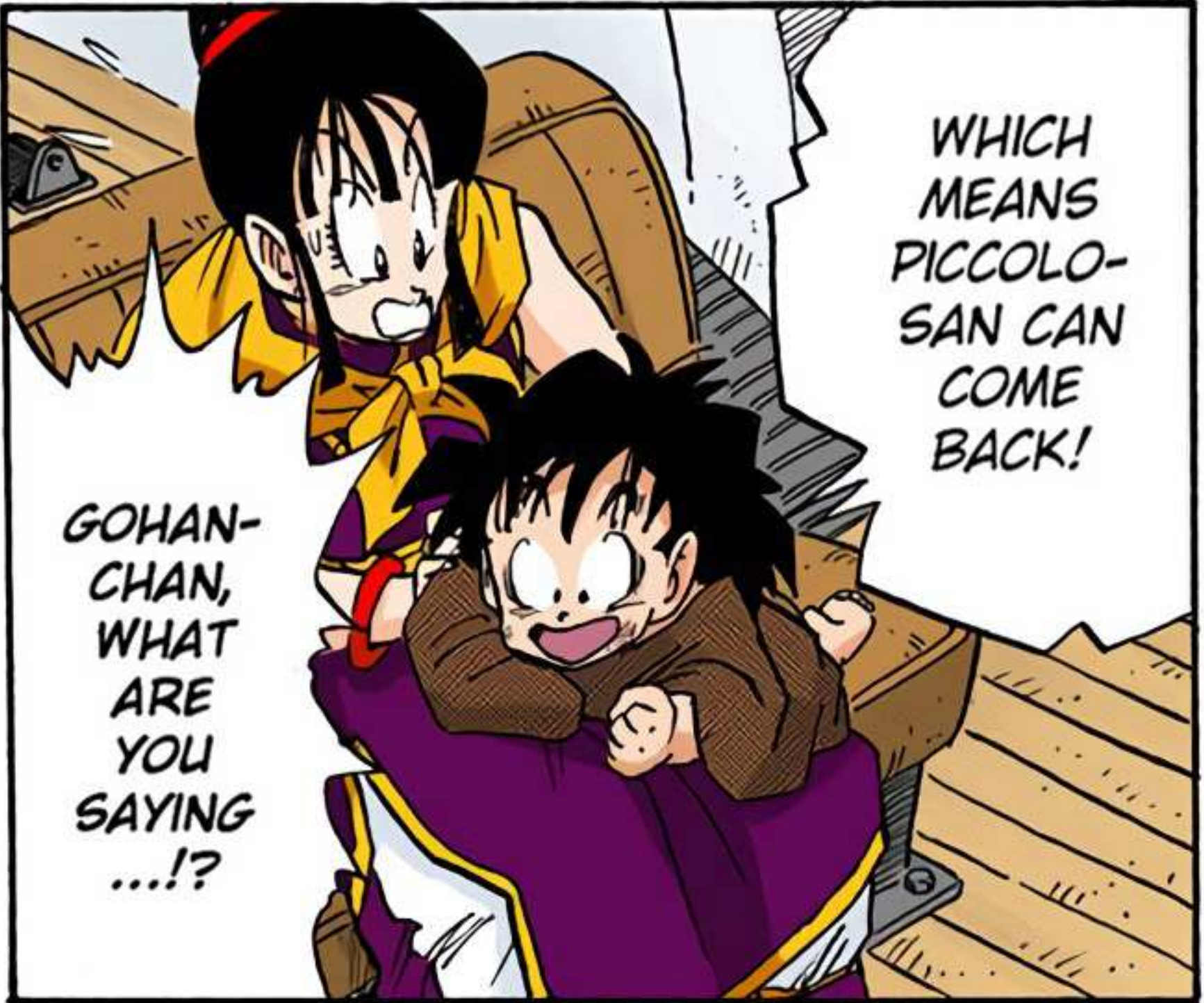
THEY  
SAID THAT  
NAMEKIAN'S  
COULD MAKE  
MYSTERIOUS  
BALLS...





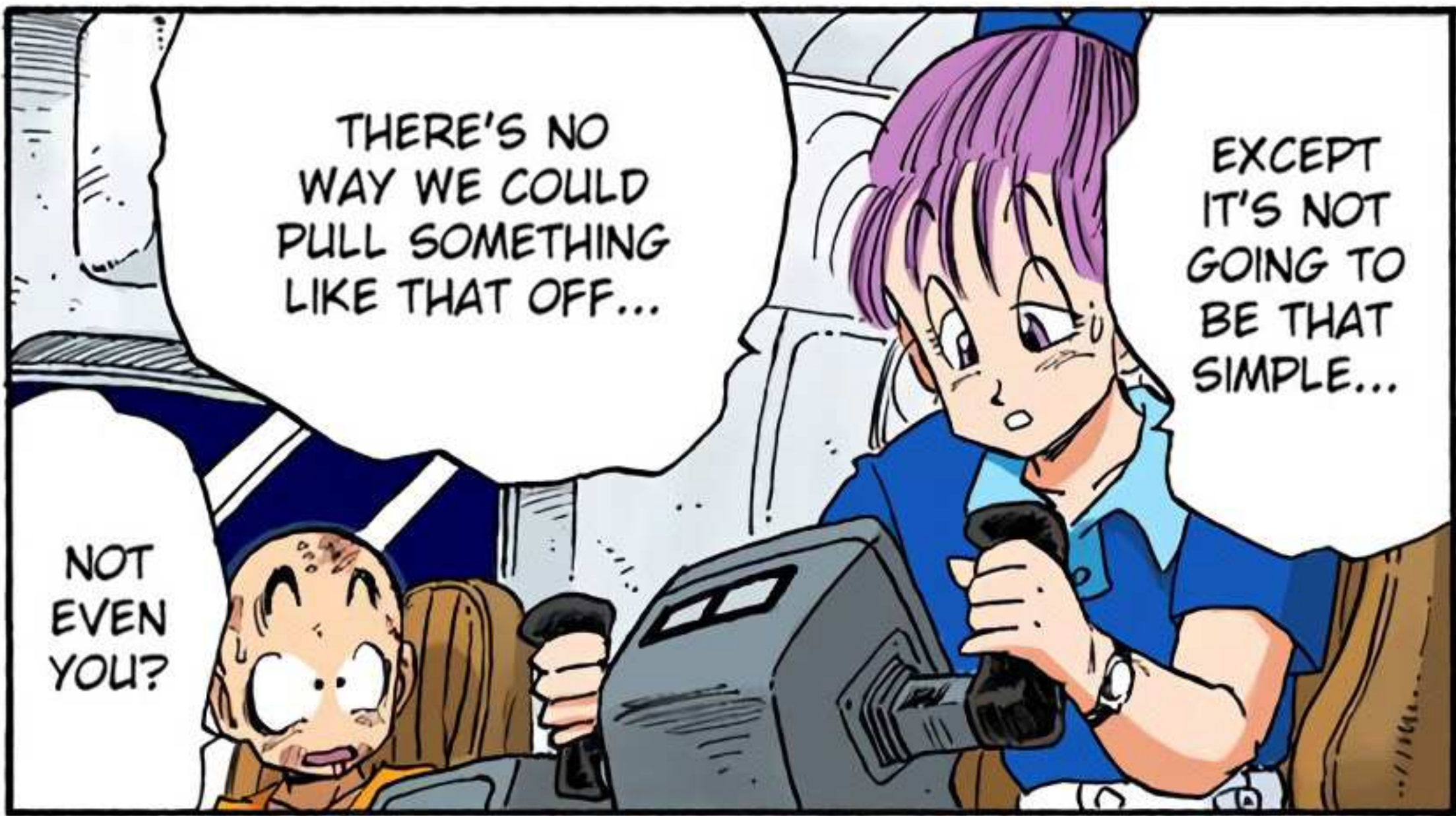
AND WE'D  
GET THE  
DRAGON  
BALLS  
BACK!

EXACTLY!  
IF PICCOLO  
WAS WISHED  
BACK, KAMI  
WOULD BE  
TOO!



WHICH  
MEANS  
PICCOLO-  
SAN CAN  
COME  
BACK!

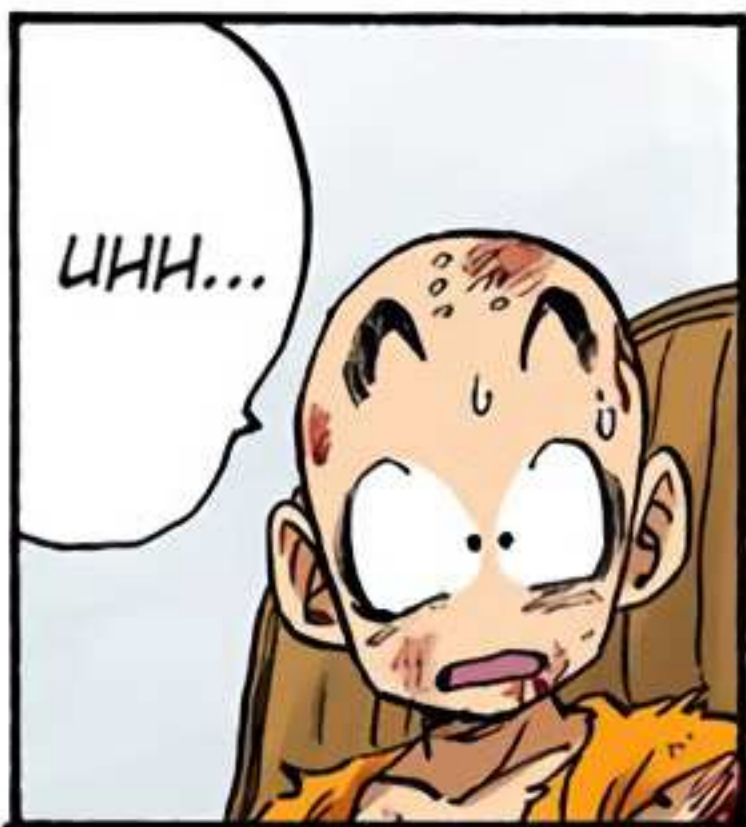
GOHAN-  
CHAN,  
WHAT  
ARE  
YOU  
SAYING  
...!?



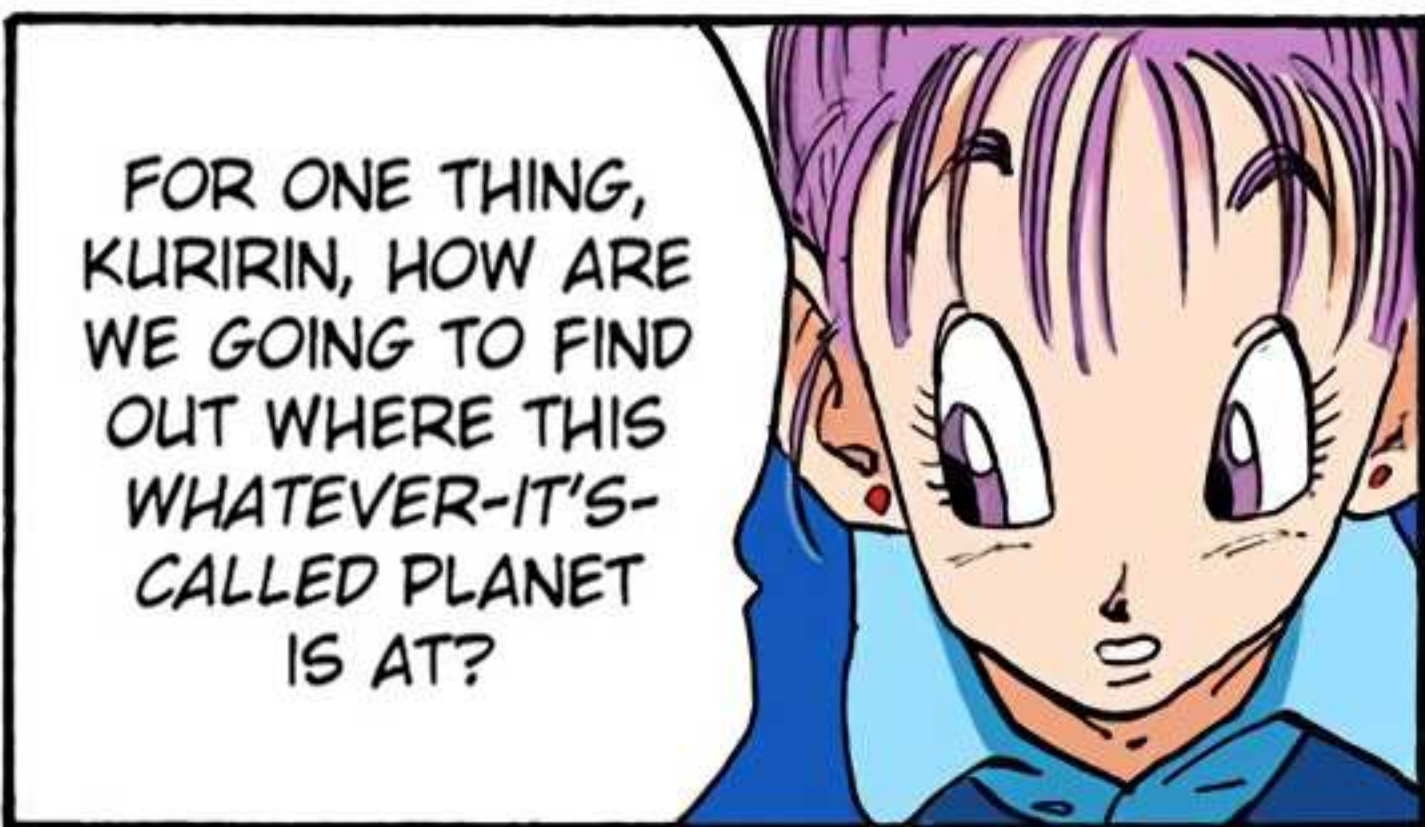
THERE'S NO  
WAY WE COULD  
PULL SOMETHING  
LIKE THAT OFF...

EXCEPT  
IT'S NOT  
GOING TO  
BE THAT  
SIMPLE...

NOT  
EVEN  
YOU?



UHH...



FOR ONE THING,  
KURIRIN, HOW ARE  
WE GOING TO FIND  
OUT WHERE THIS  
WHATEVER-IT'S-  
CALLED PLANET  
IS AT?



IF ANYONE  
WILL KNOW  
WHERE IT IS,  
IT'LL BE HIM  
...!

LEAVE THAT  
TO ME... I CAN  
ASK KAIO-SAMA  
TO HELP US...



THAT'S AMAZING!  
THIS JUST MIGHT  
BE CRAZY ENOUGH  
TO WORK!

WAHOO!!







ドラゴン  
ボール

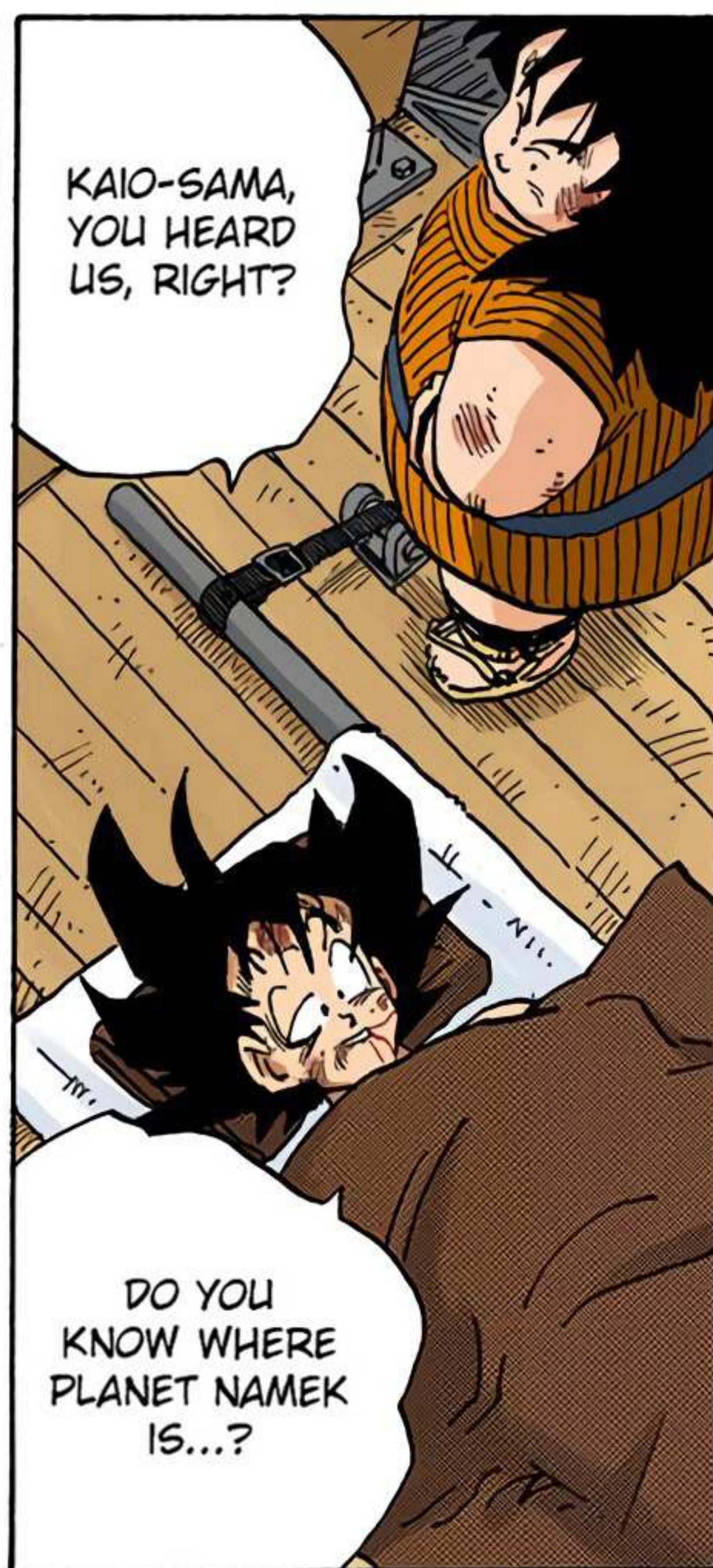
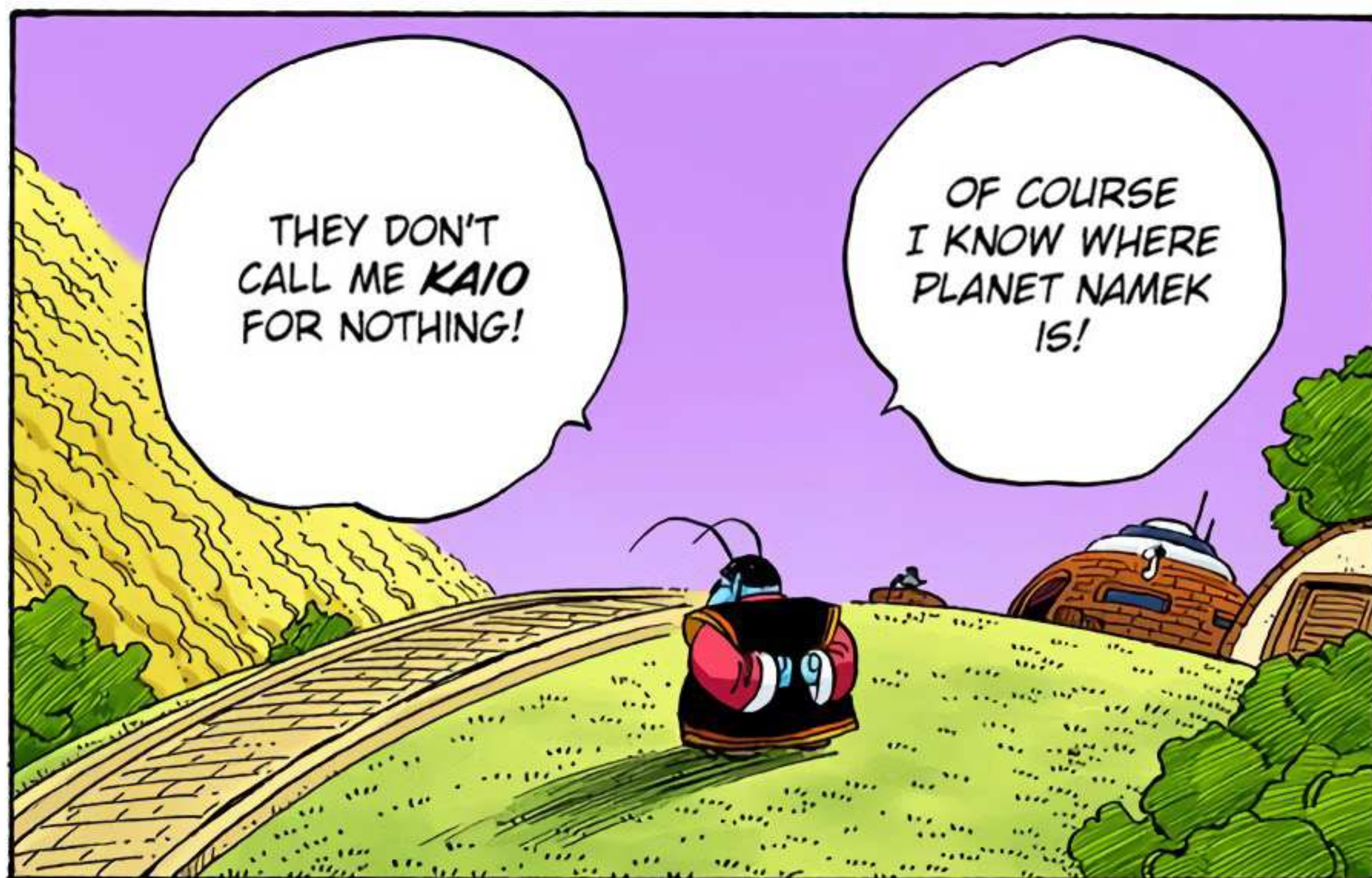
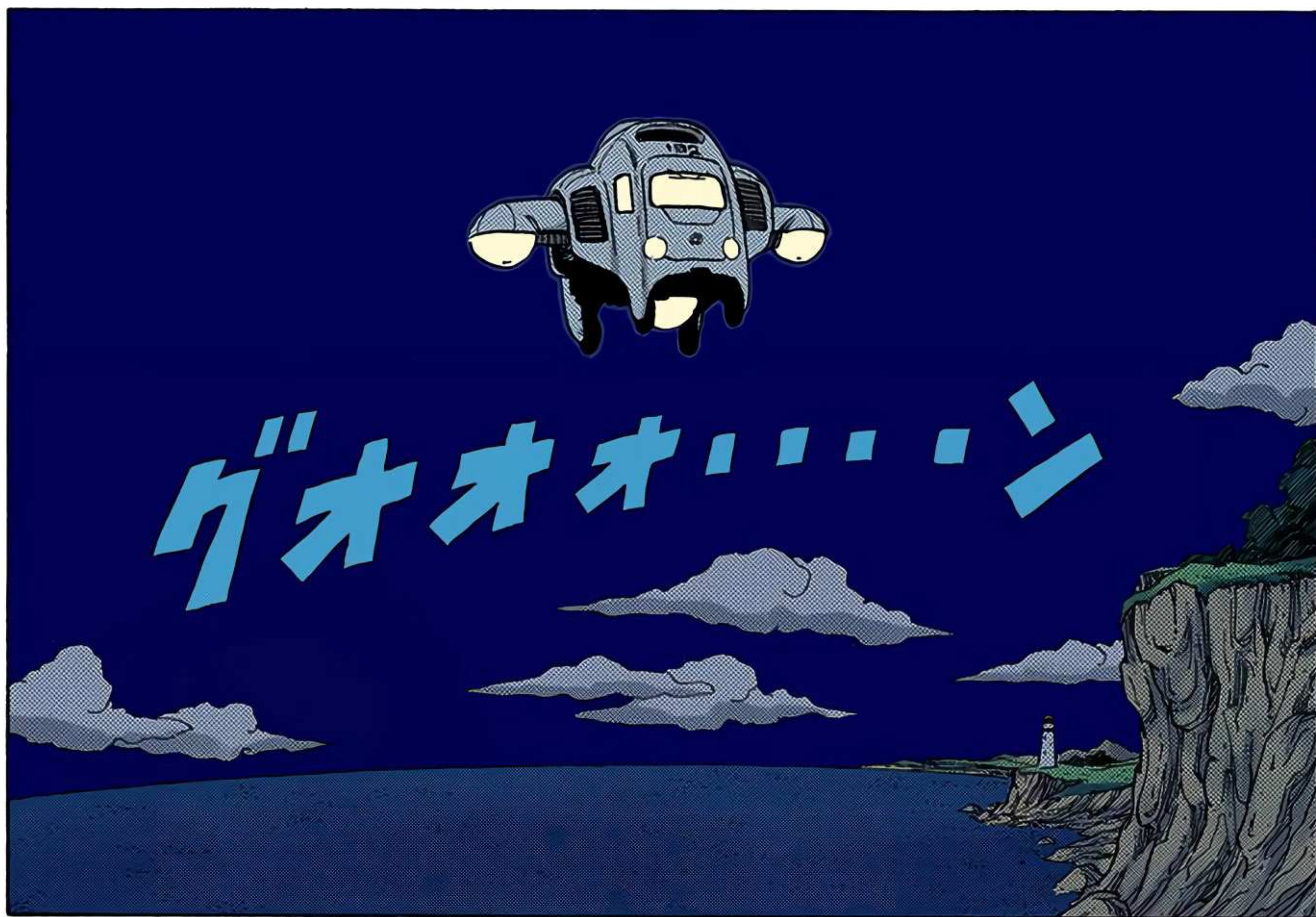
# DRAGON BALL

CHAPTER 243:  
GO FOR IT!  
THE PLANET NAMEK!

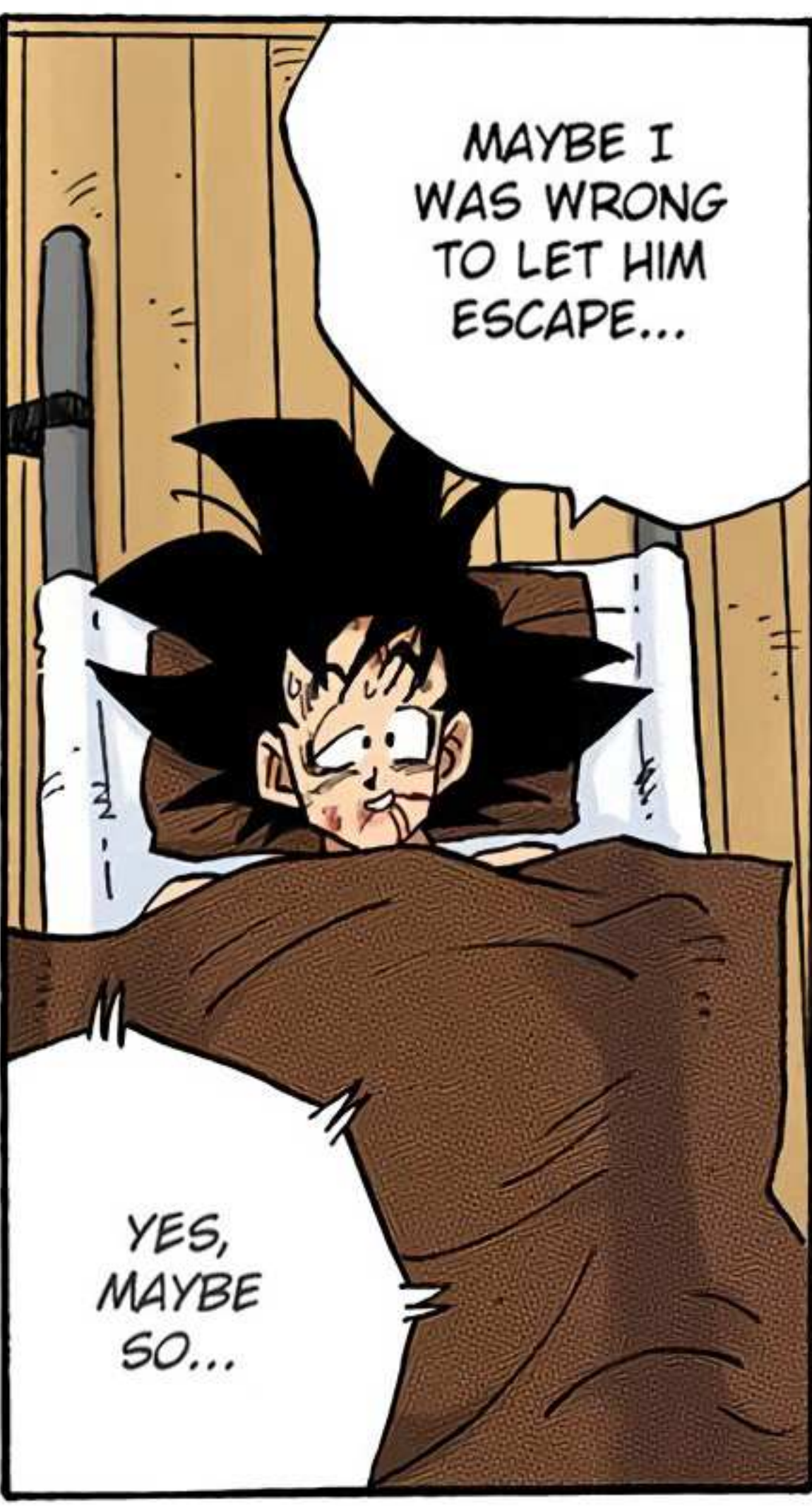
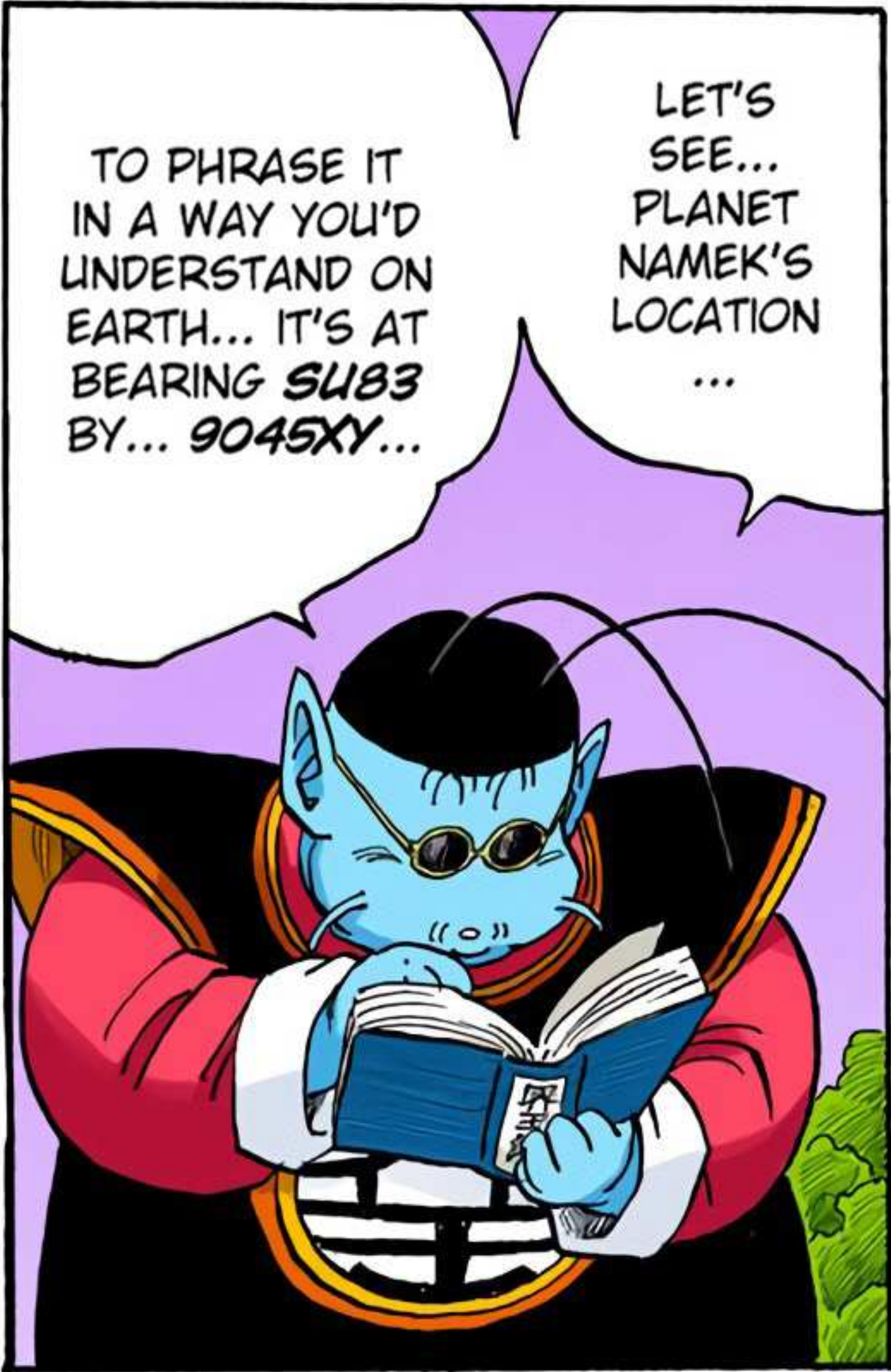
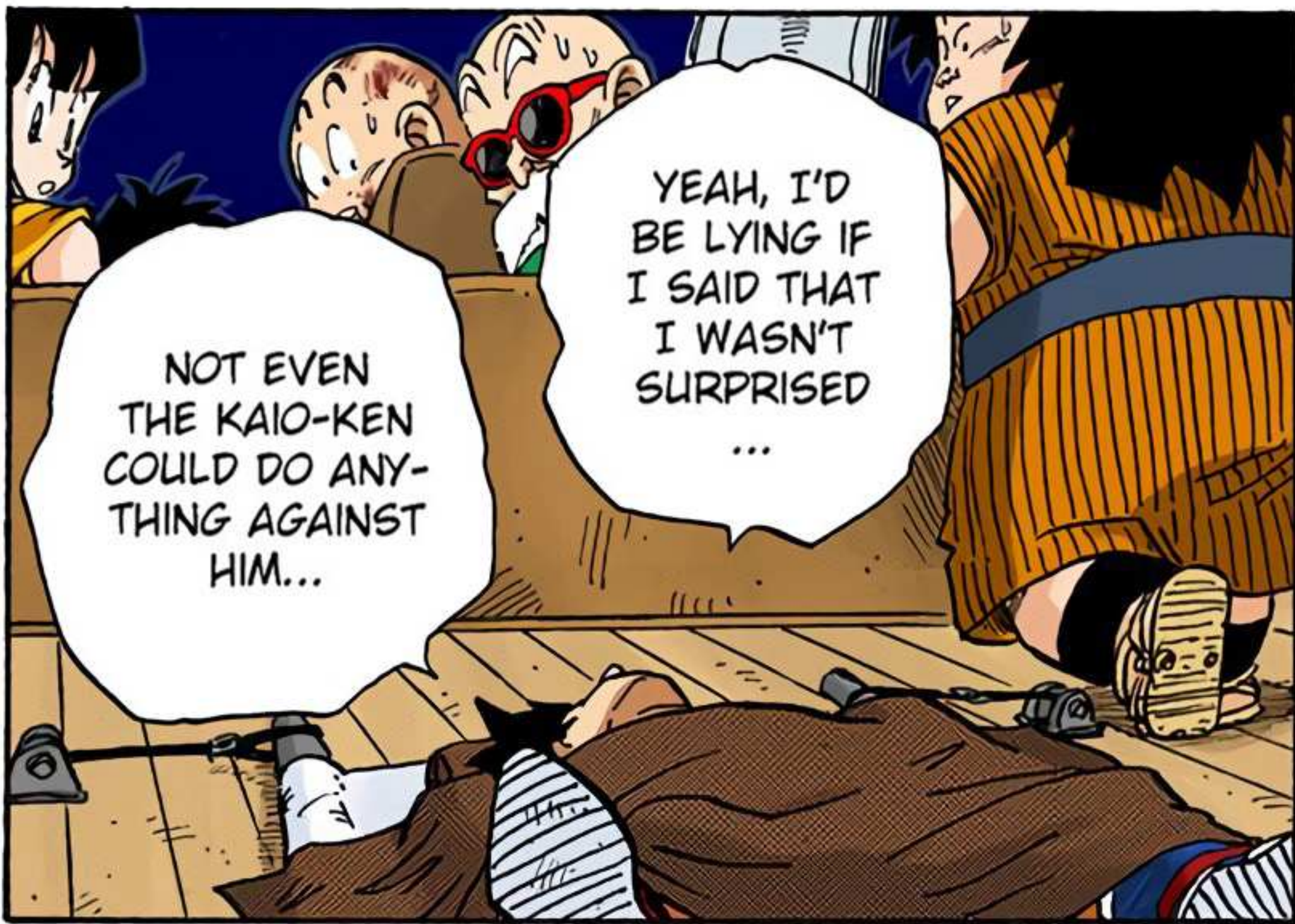
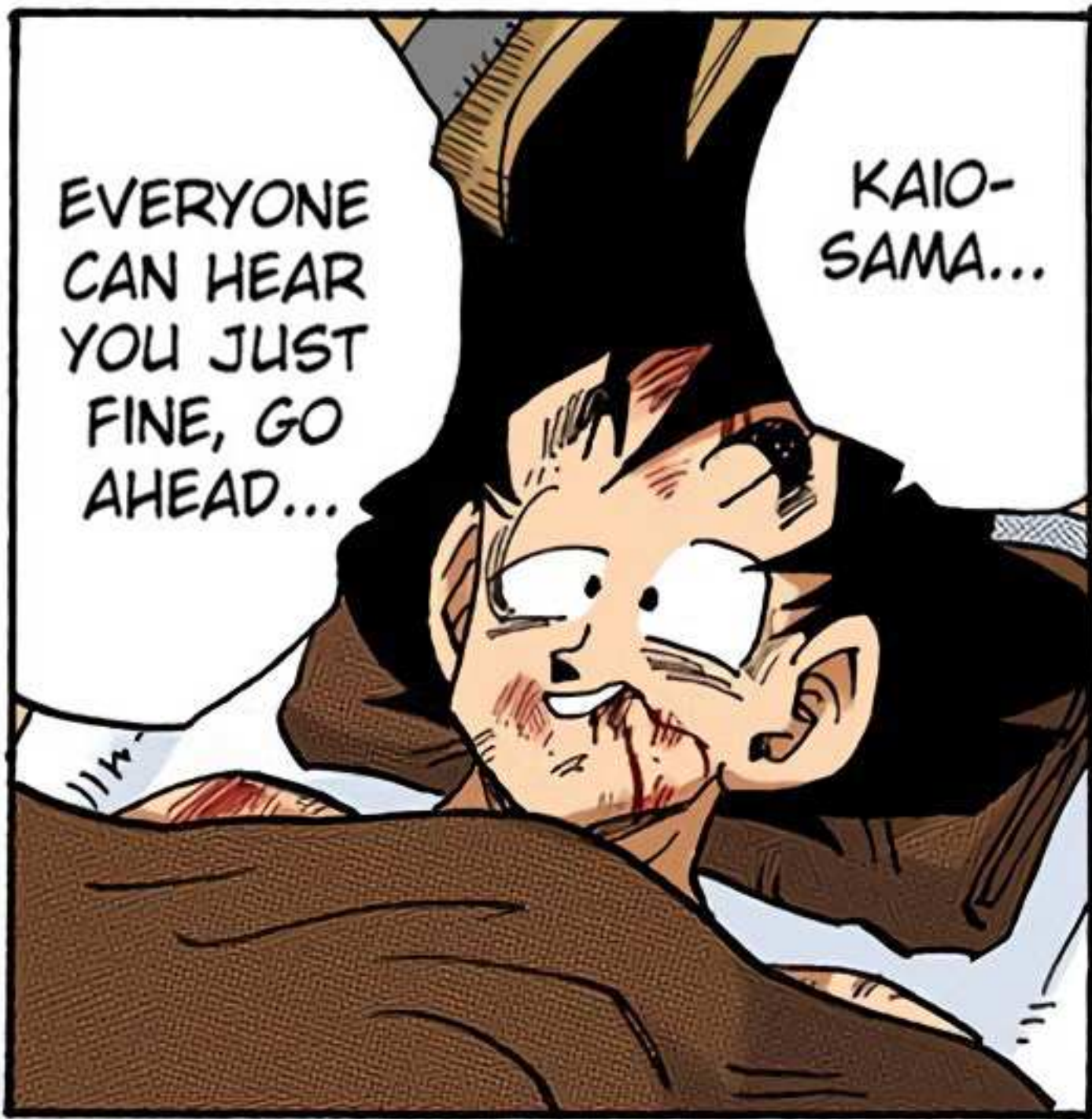
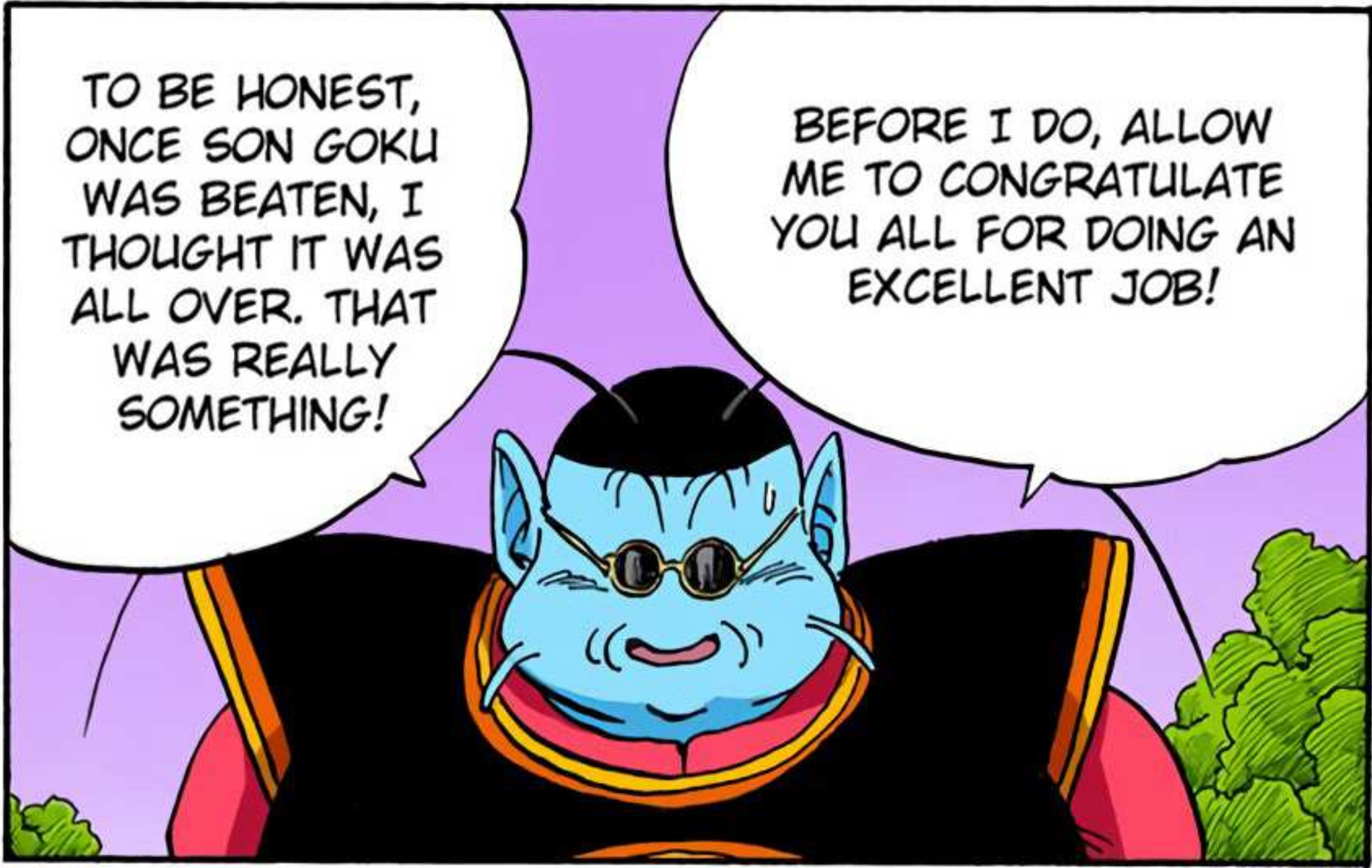
NEW ADVENTURES WAIT FOR US!!



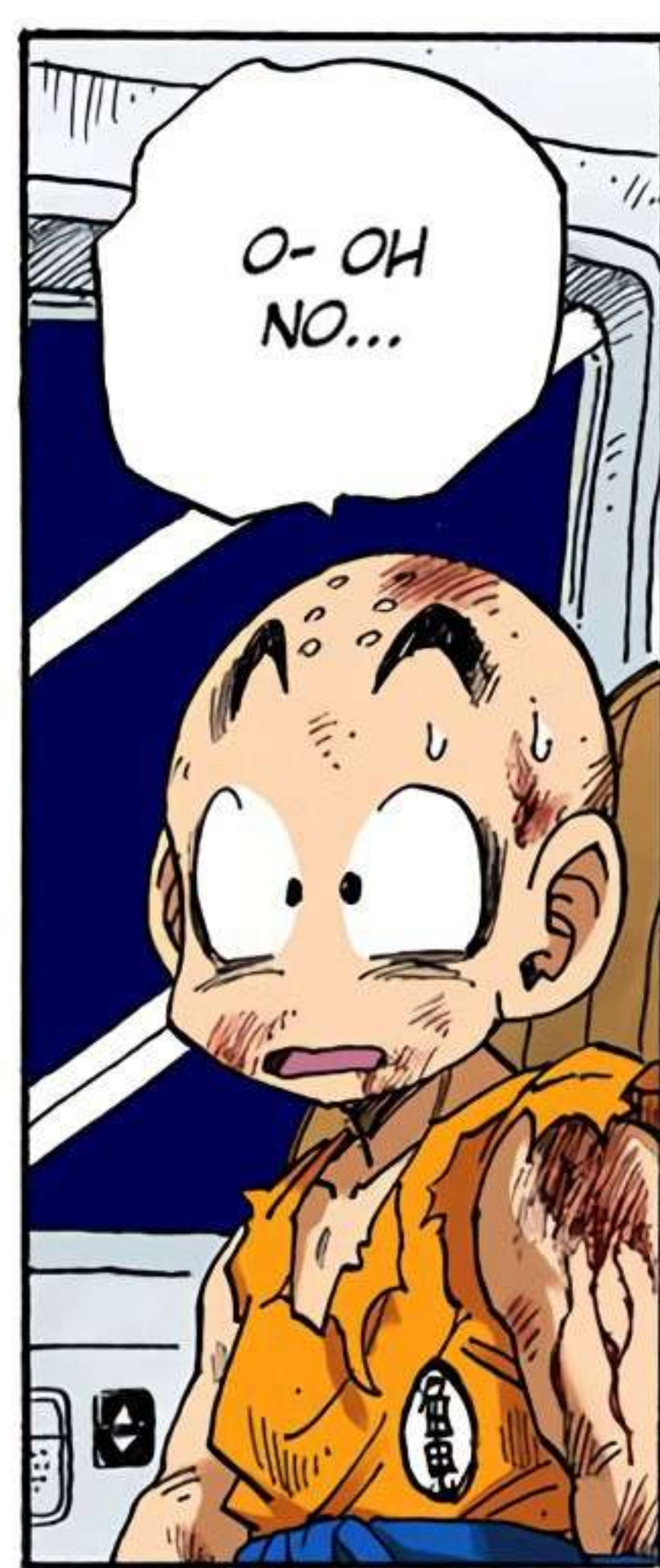
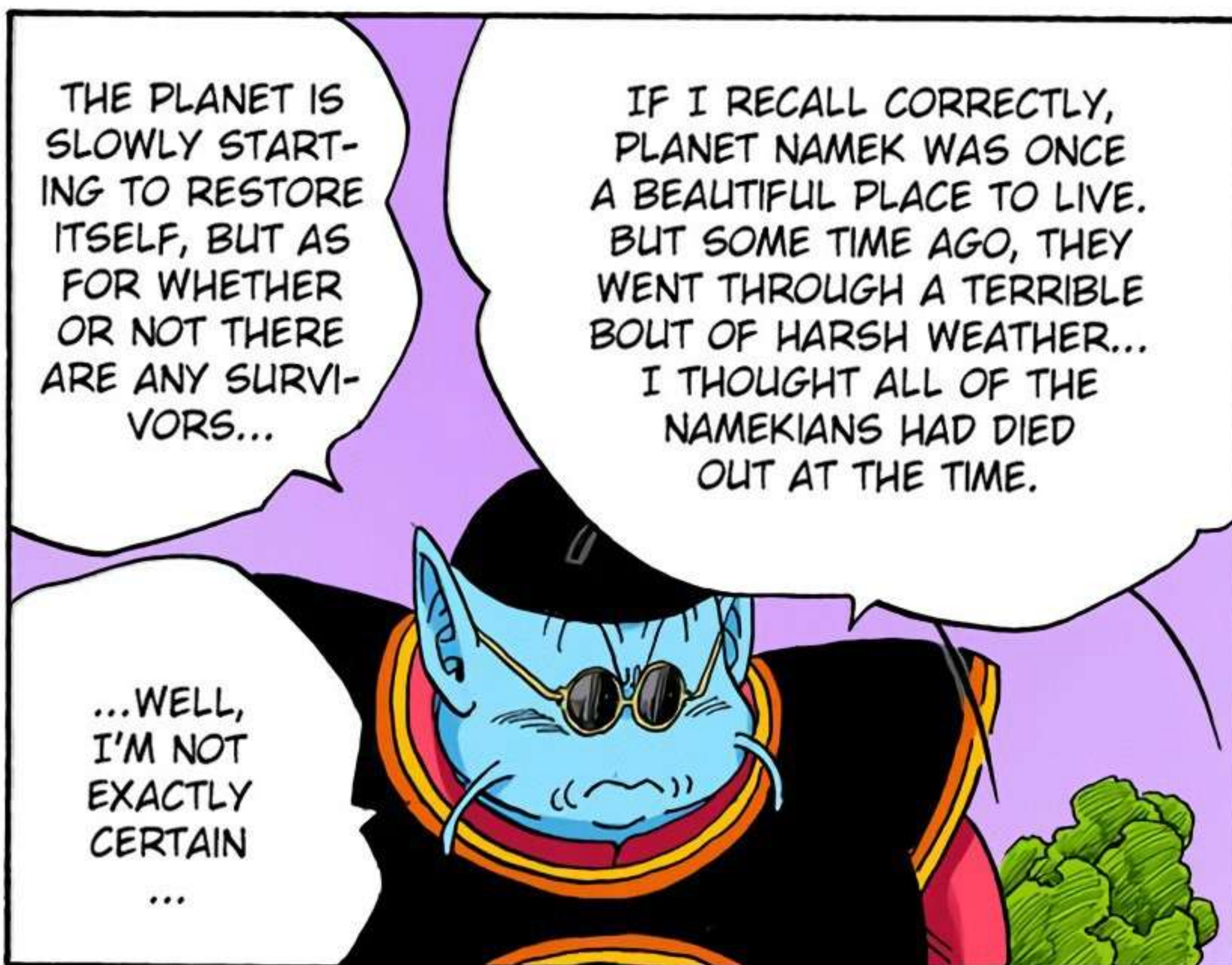
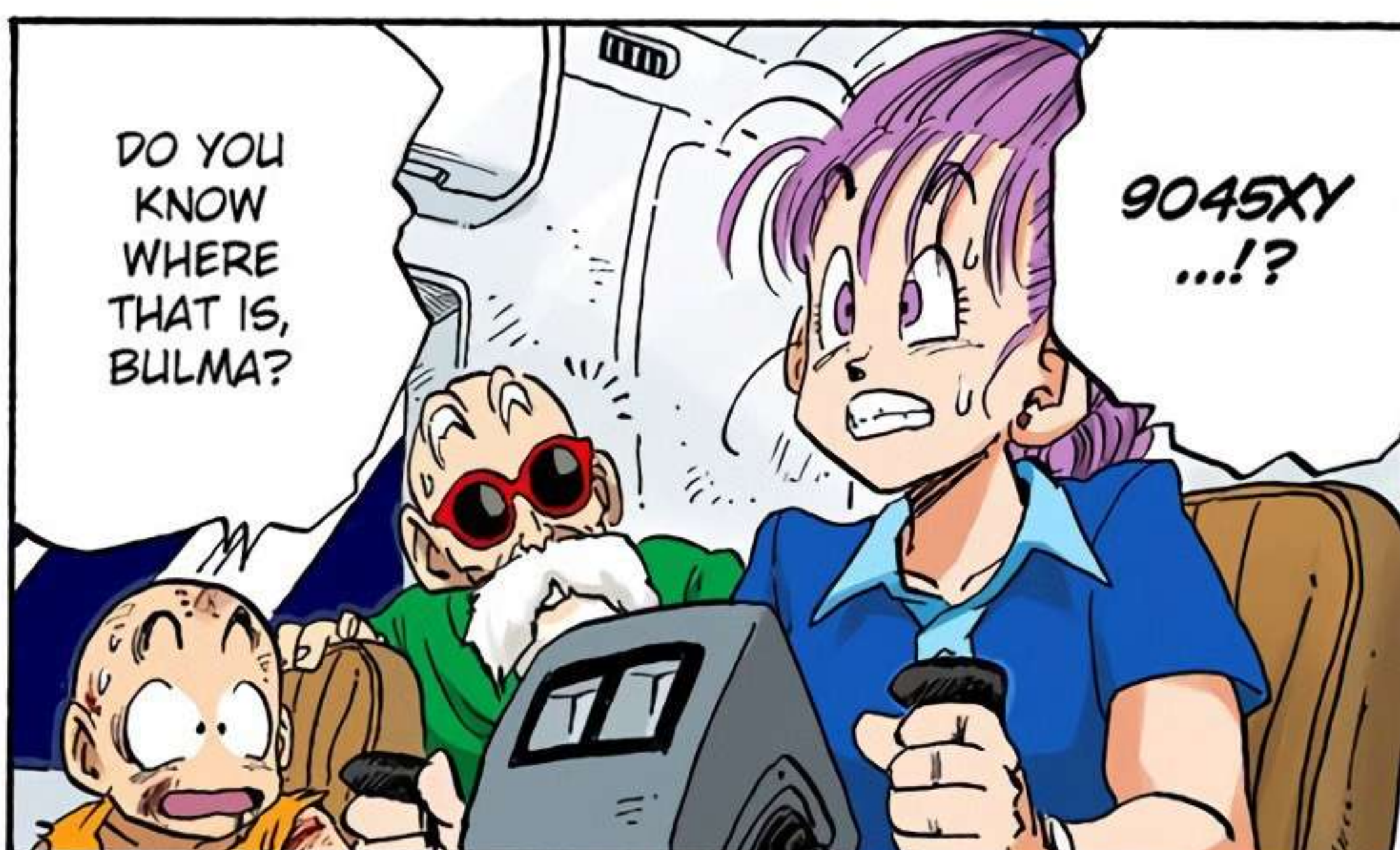
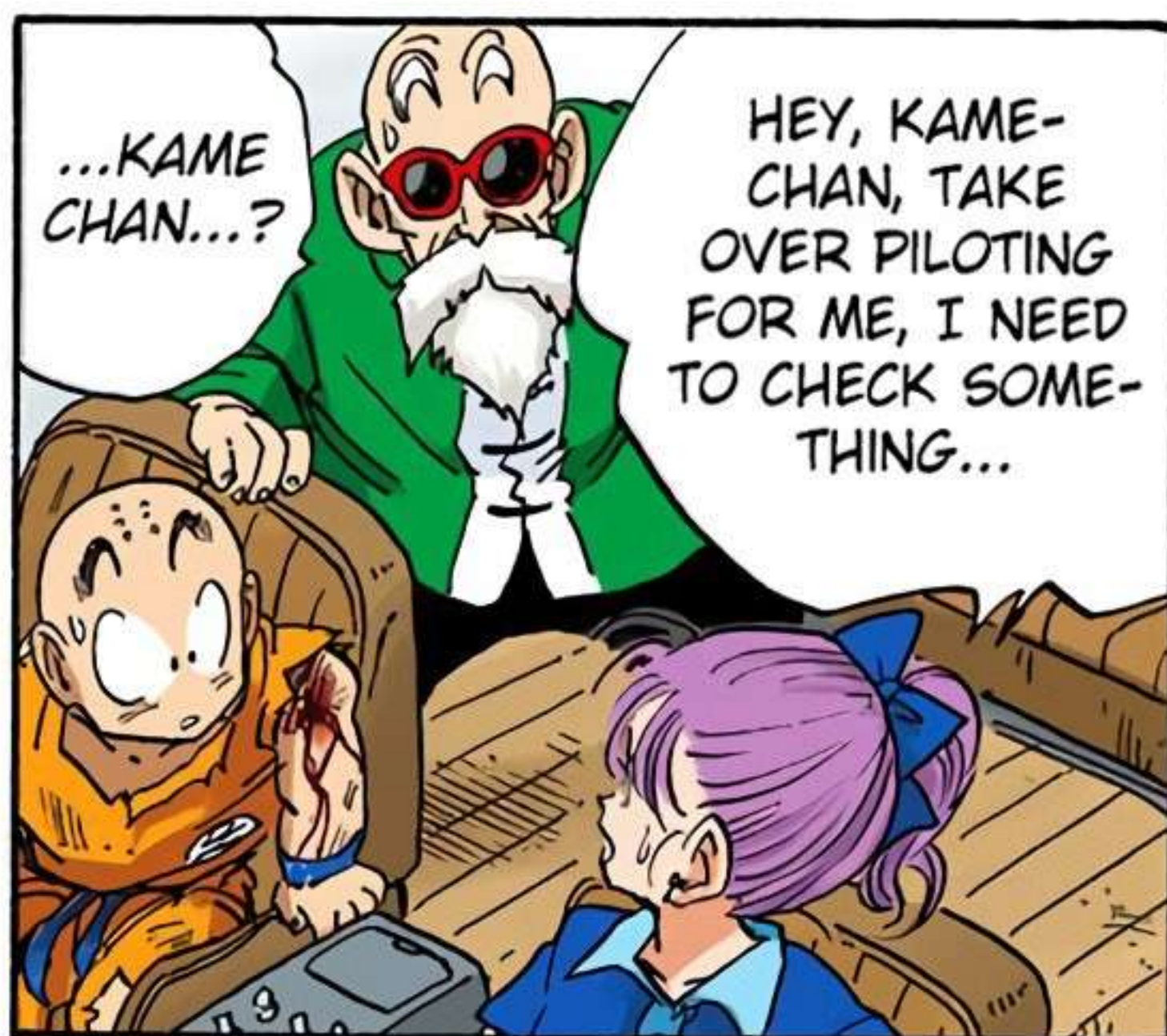




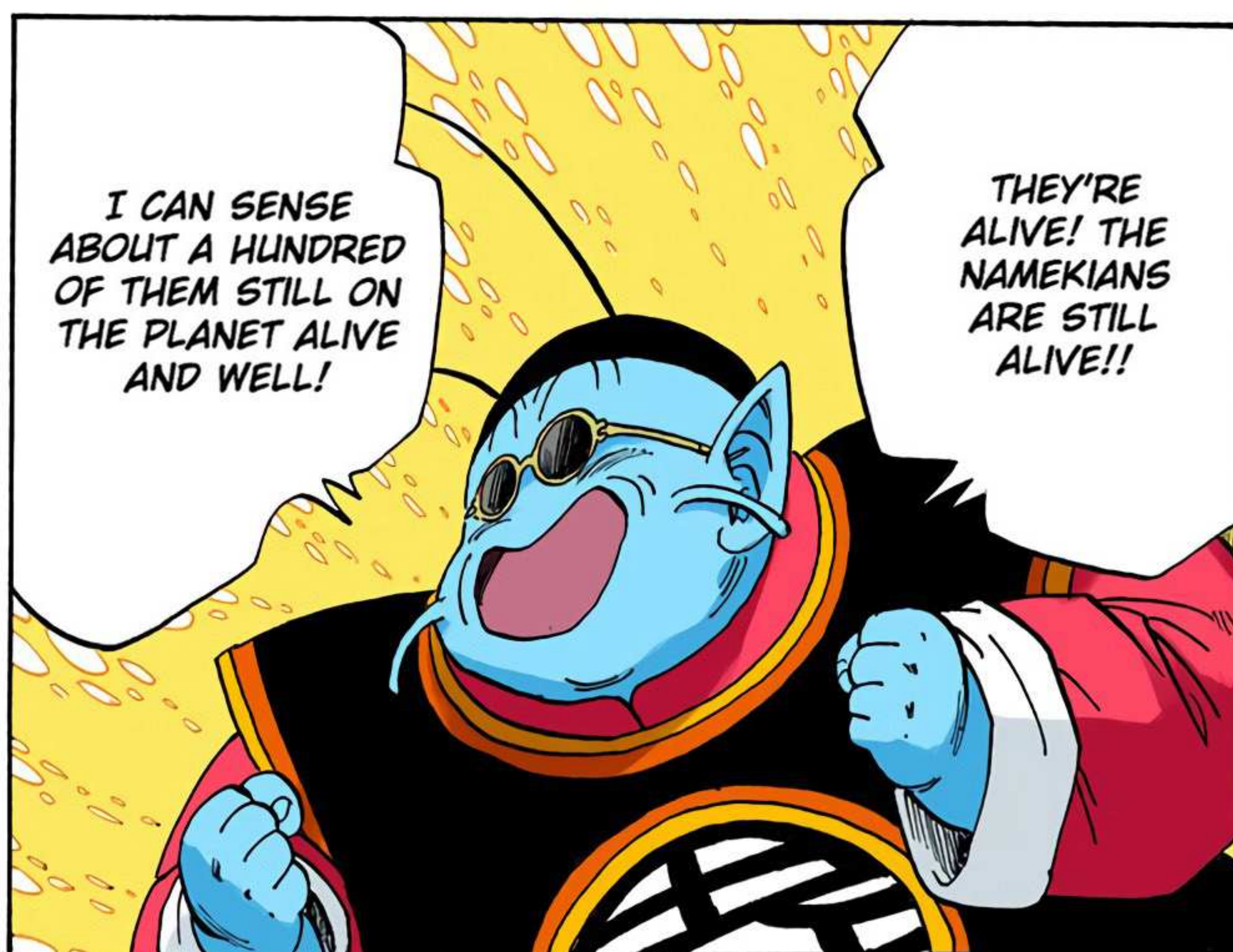
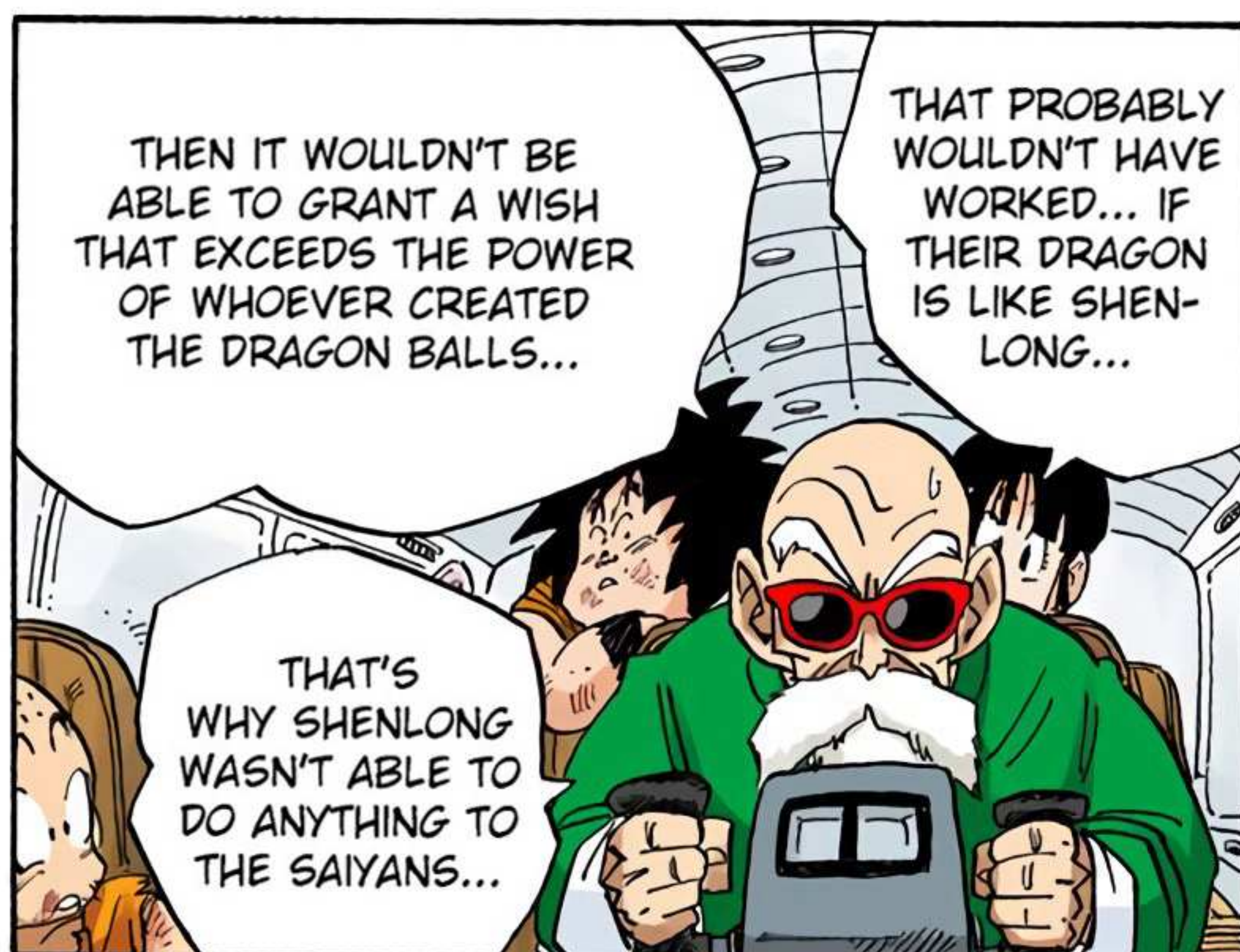
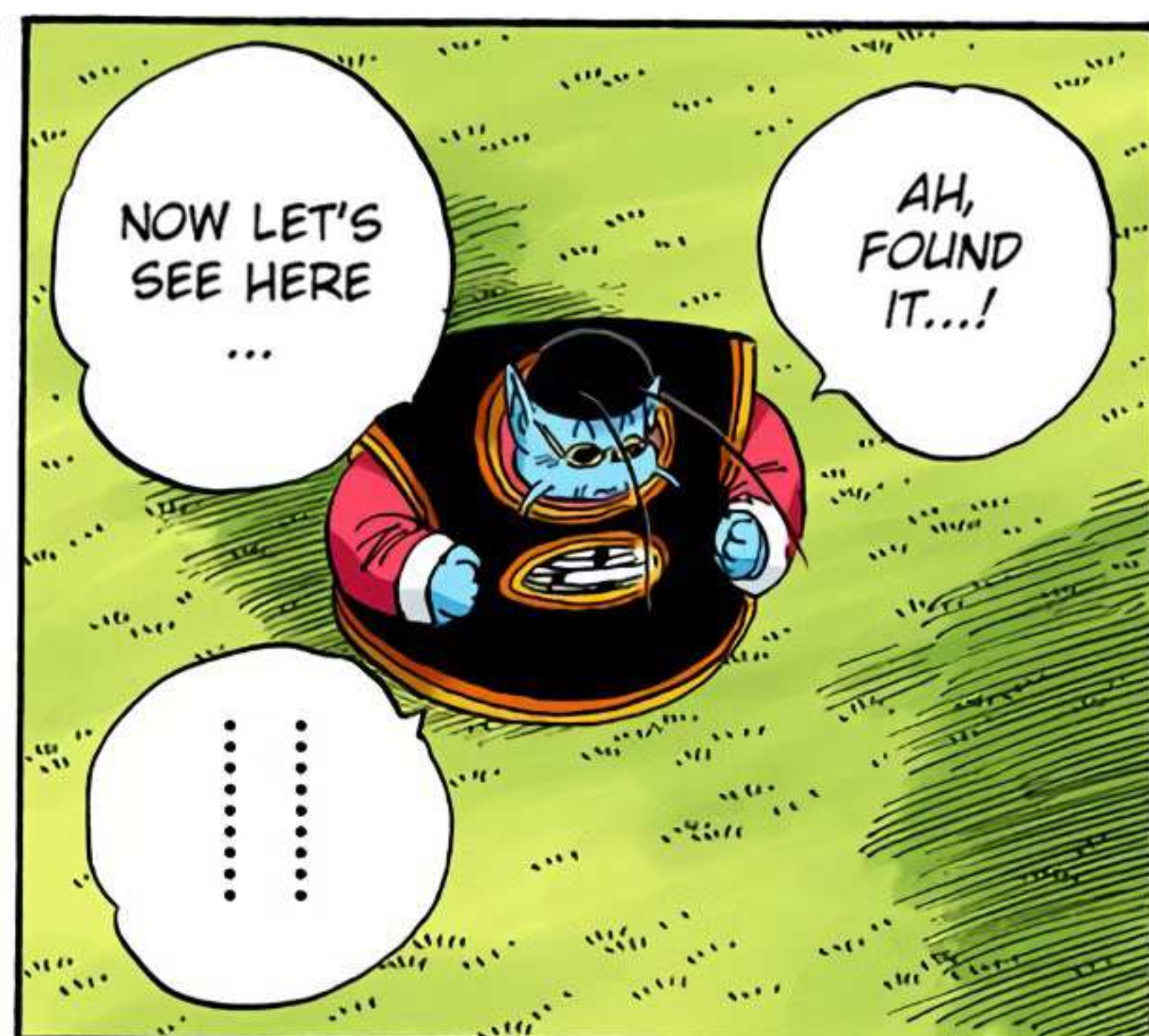
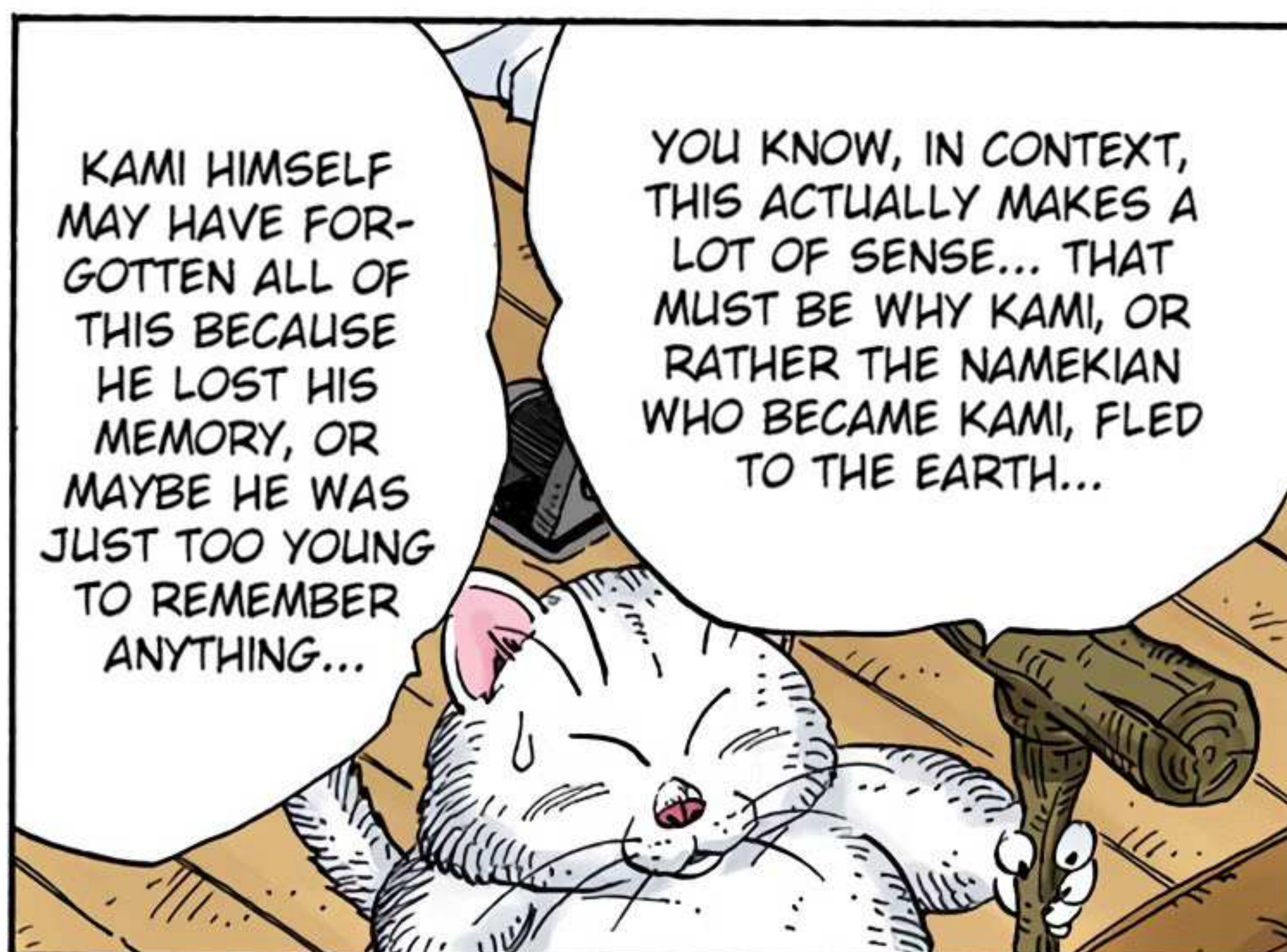








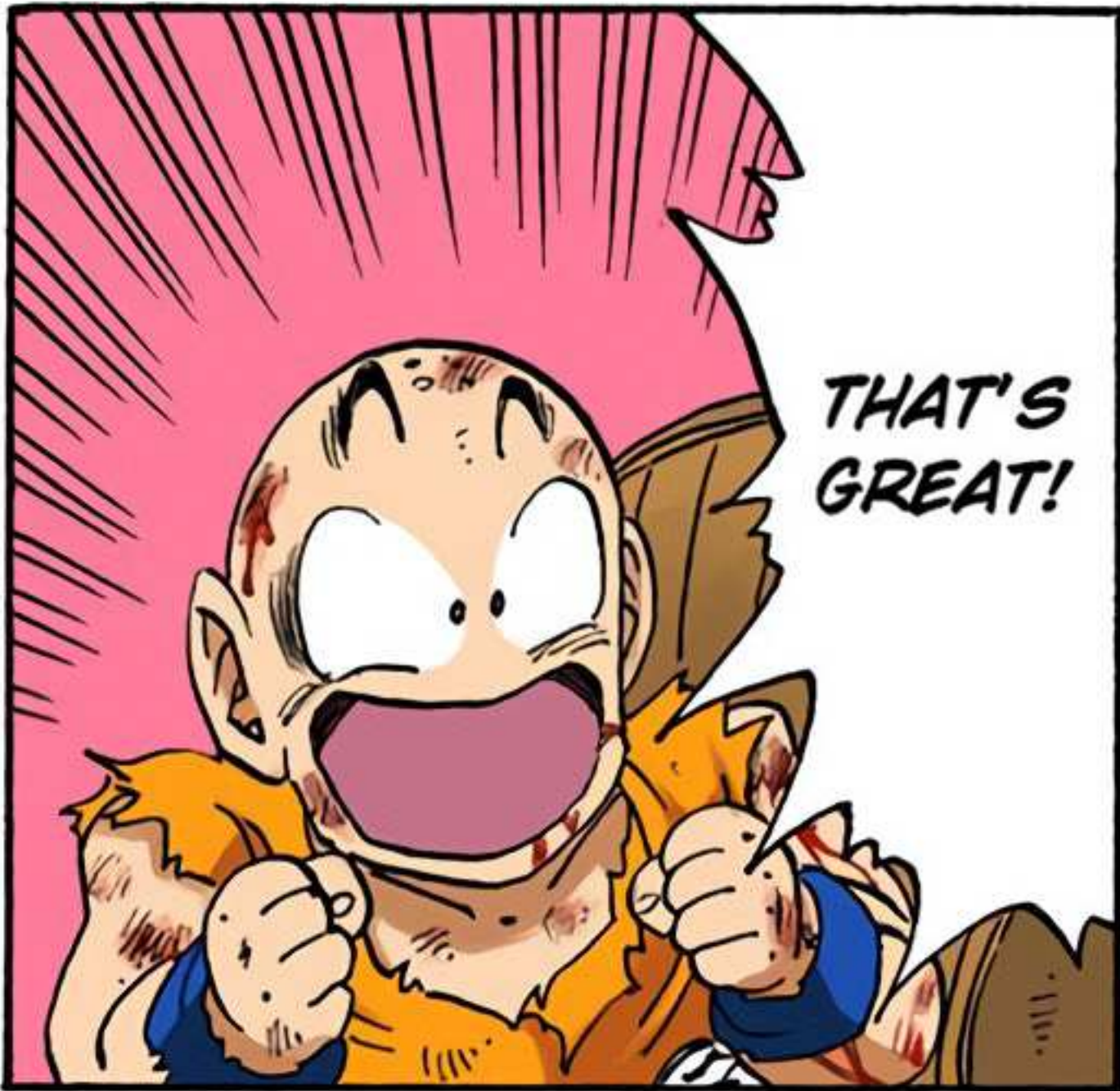




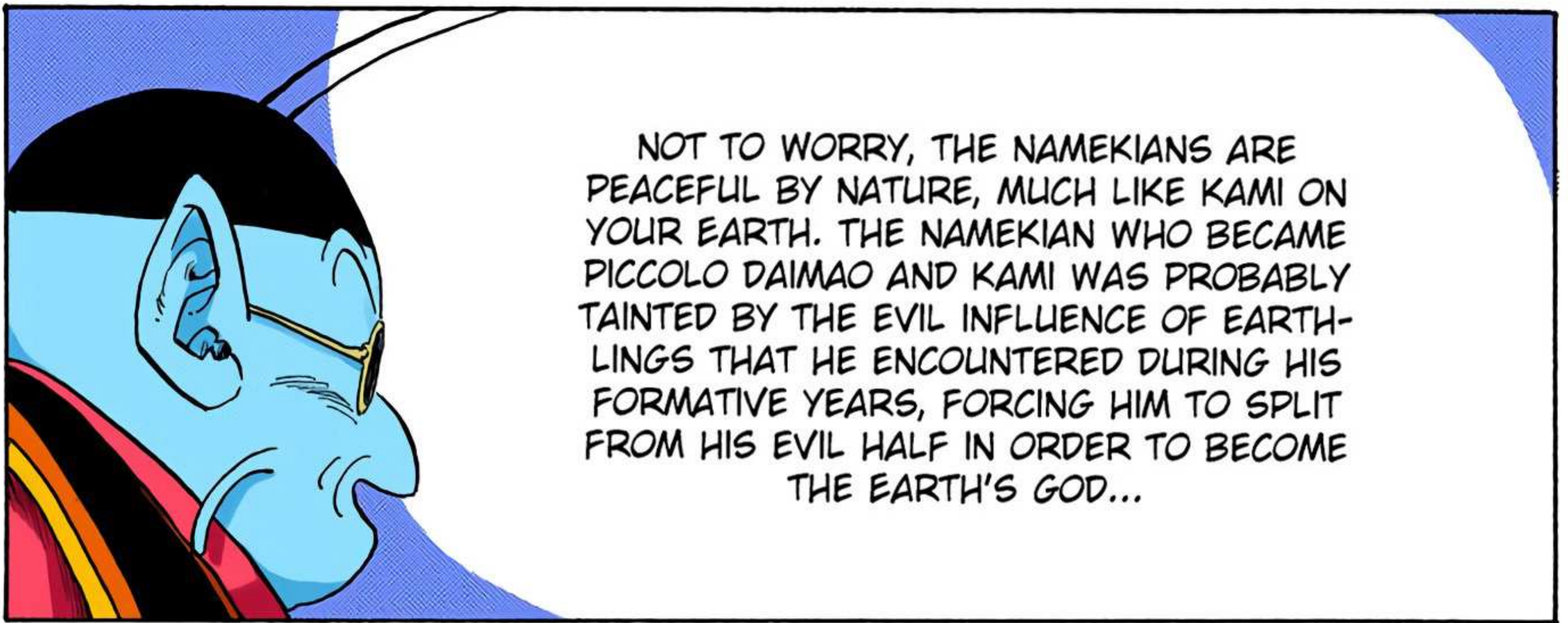




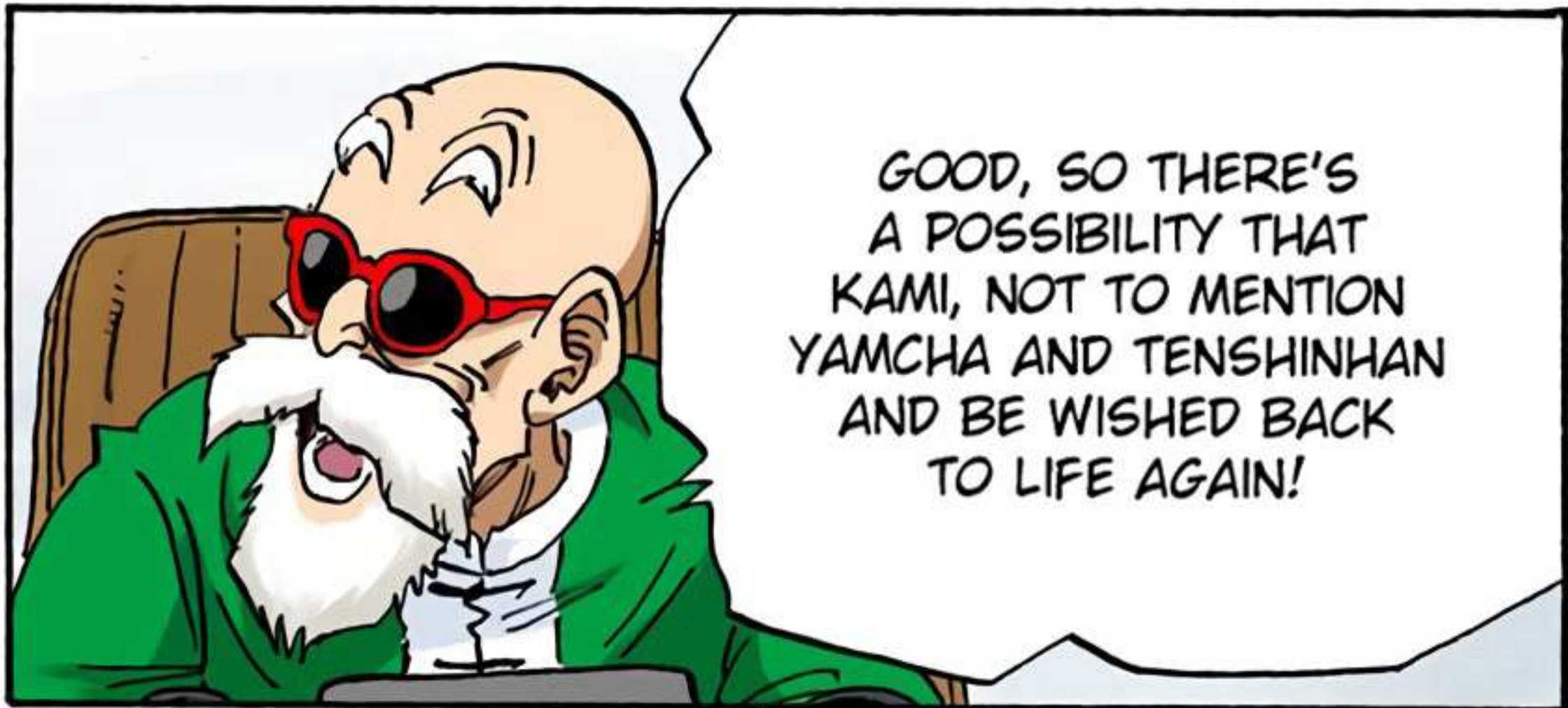
OH MAN,  
100 GUYS  
JUST LIKE  
HIM...!?



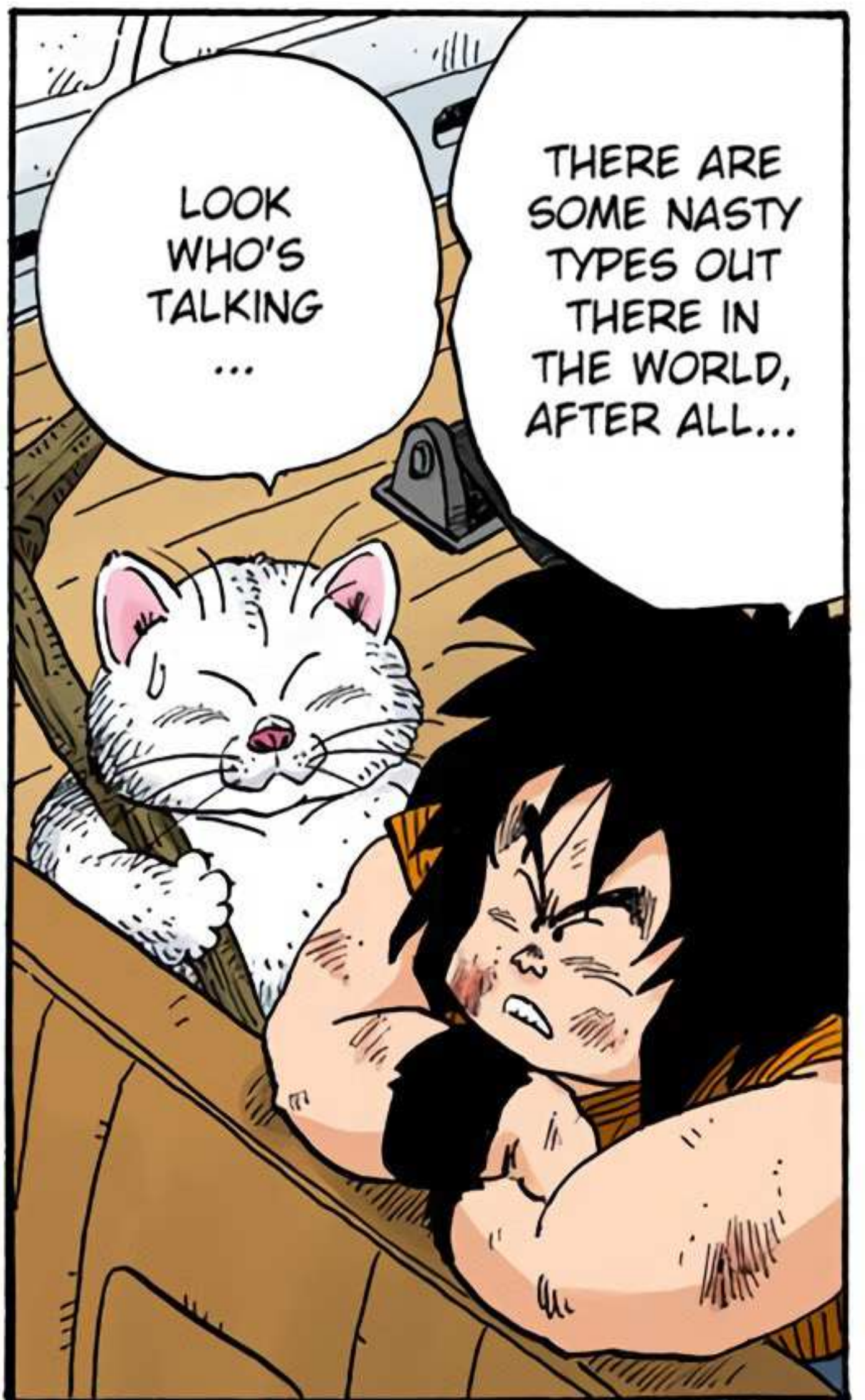
THAT'S  
GREAT!



NOT TO WORRY, THE NAMEKIAN IS  
PEACEFUL BY NATURE, MUCH LIKE KAMI ON  
YOUR EARTH. THE NAMEKIAN WHO BECAME  
PICCOLO DAIMAO AND KAMI WAS PROBABLY  
TAINTED BY THE EVIL INFLUENCE OF EARTH-  
LINGS THAT HE ENCOUNTERED DURING HIS  
FORMATIVE YEARS, FORCING HIM TO SPLIT  
FROM HIS EVIL HALF IN ORDER TO BECOME  
THE EARTH'S GOD...



GOOD, SO THERE'S  
A POSSIBILITY THAT  
KAMI, NOT TO MENTION  
YAMCHA AND TENSINHAN  
AND BE WISHED BACK  
TO LIFE AGAIN!



LOOK  
WHO'S  
TALKING  
...

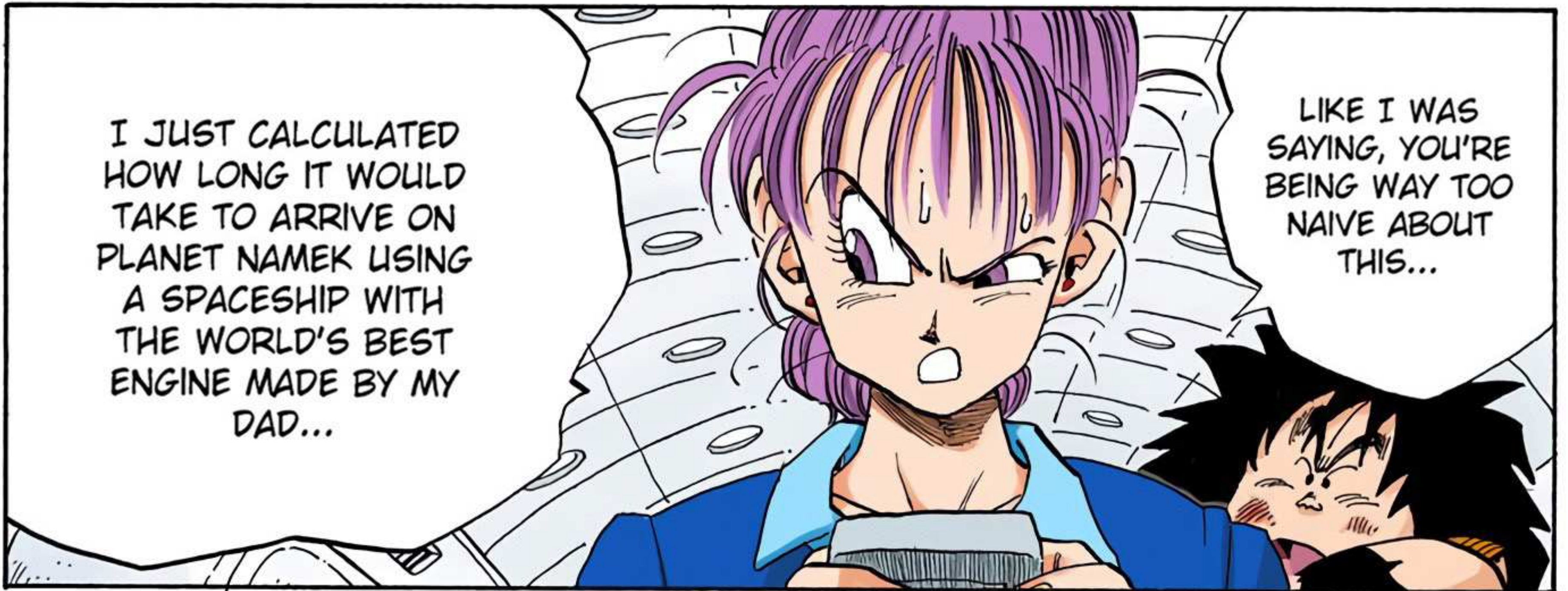
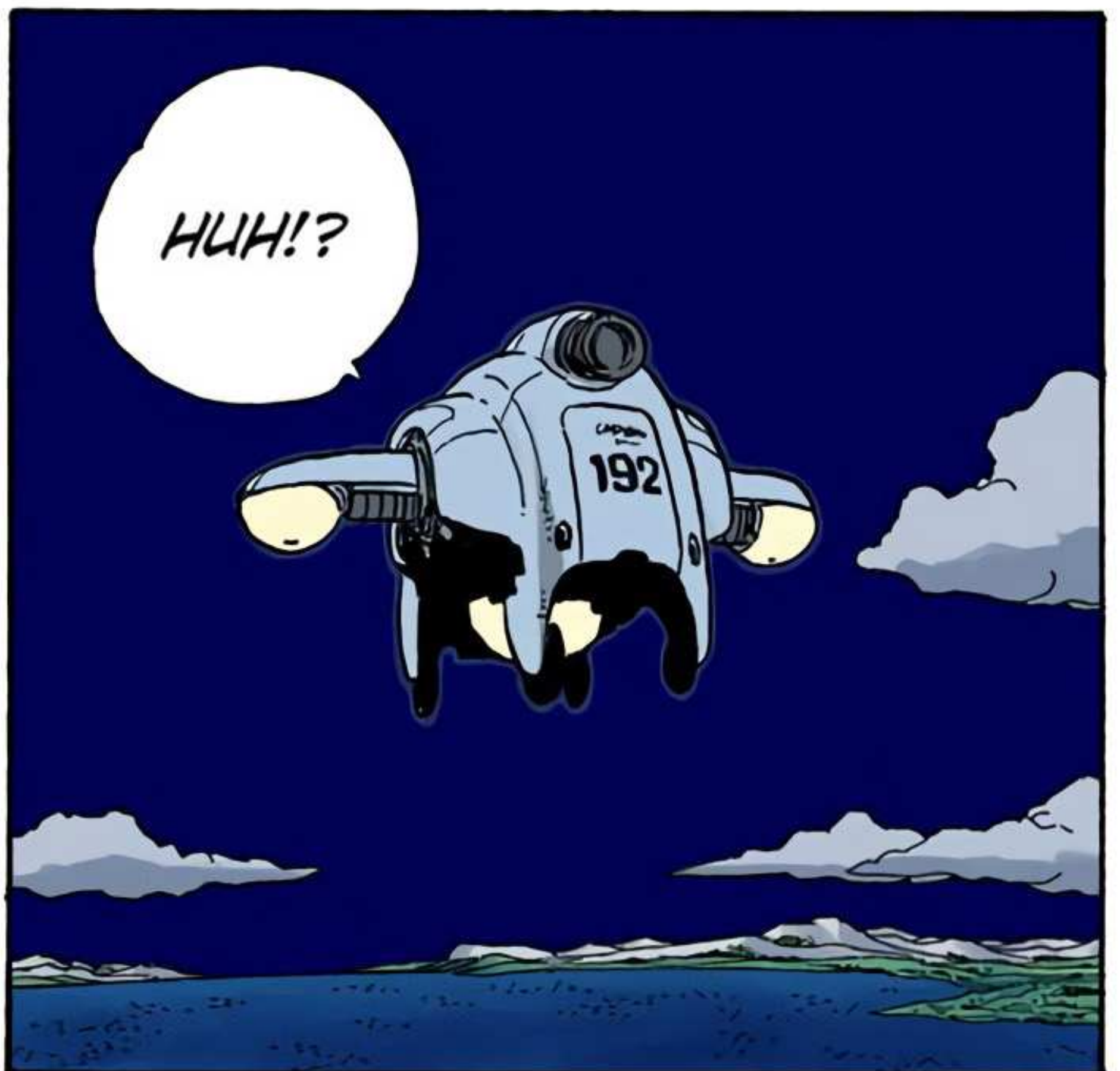
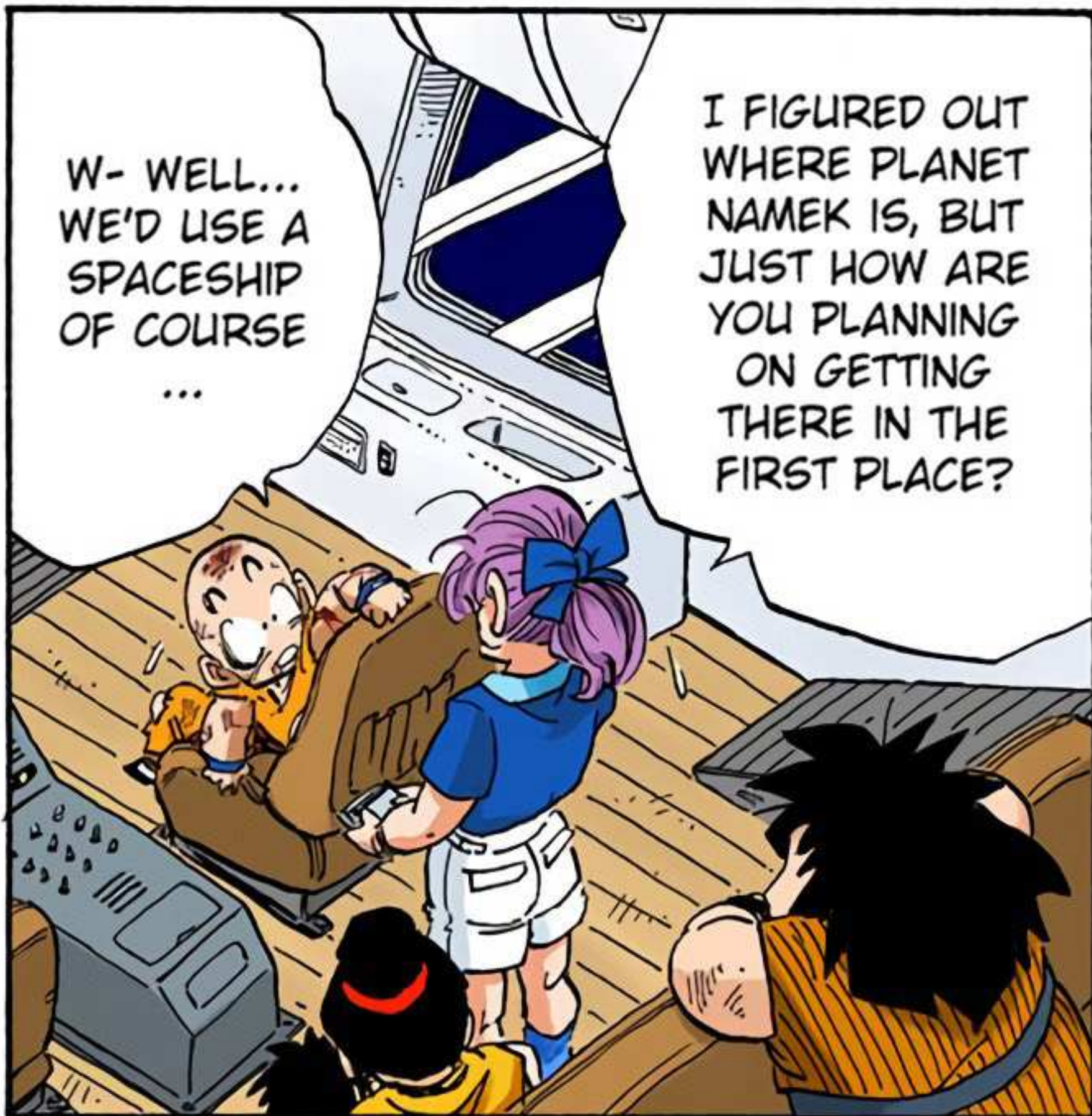
THERE ARE  
SOME NASTY  
TYPES OUT  
THERE IN  
THE WORLD,  
AFTER ALL...



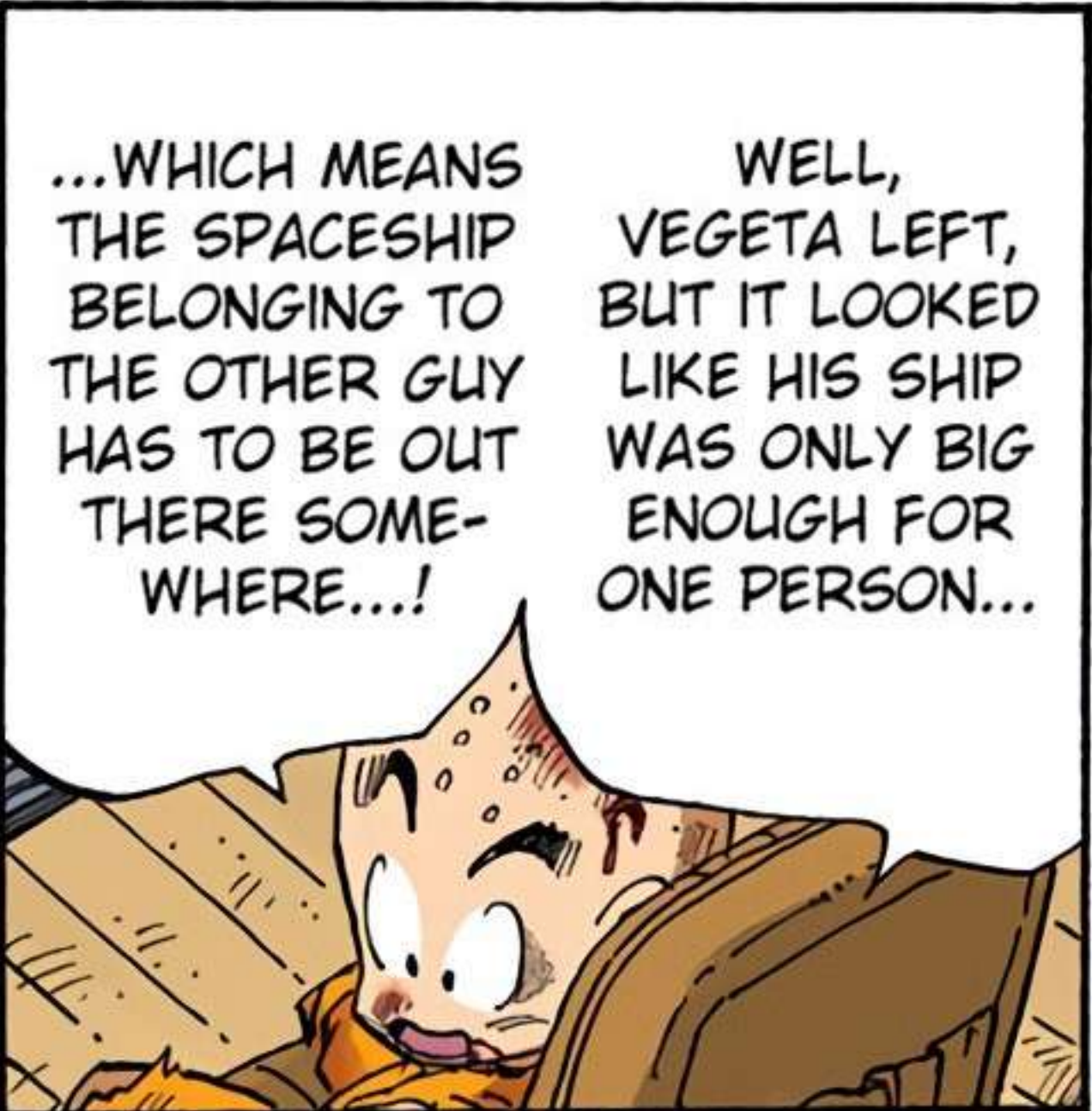
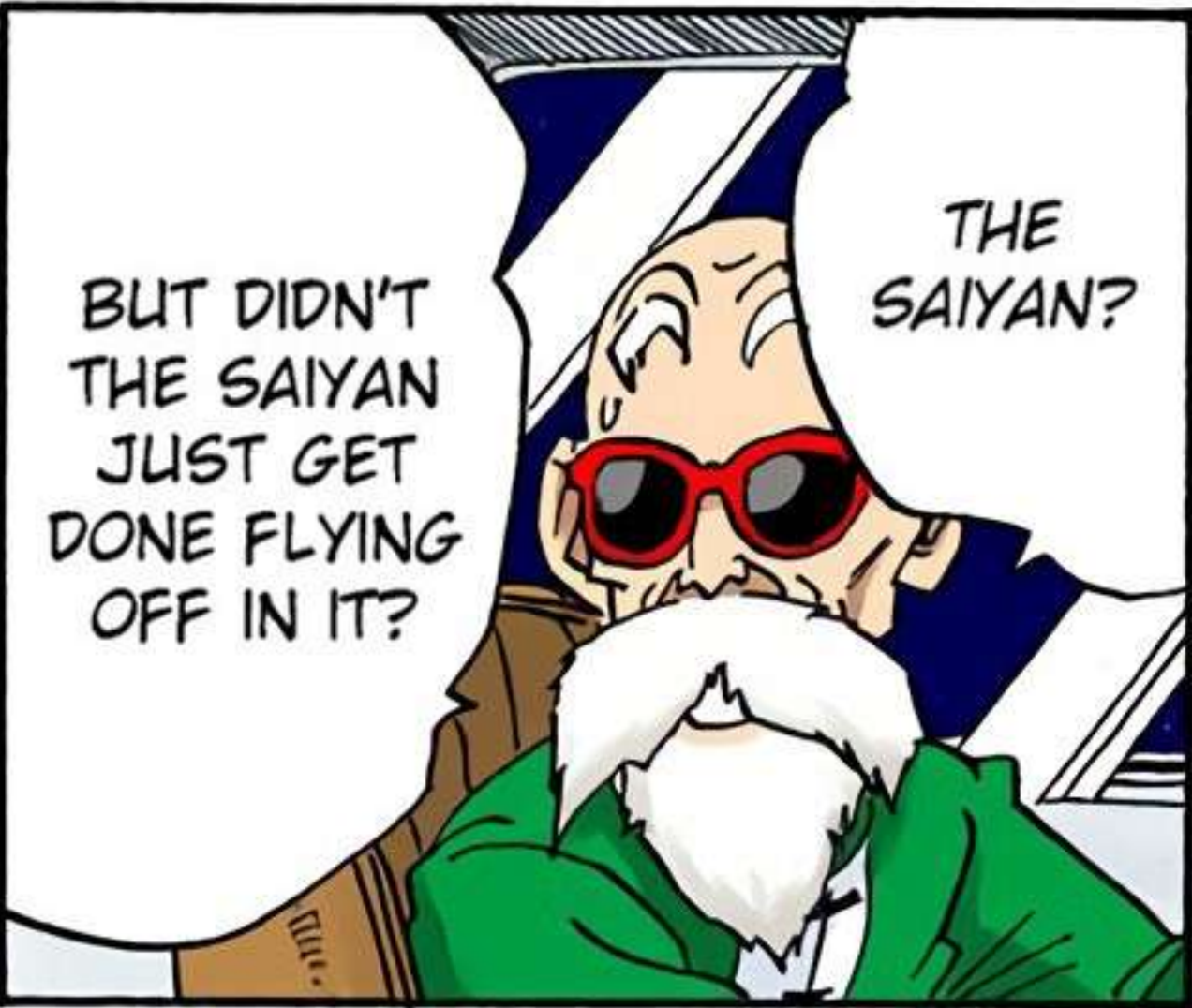
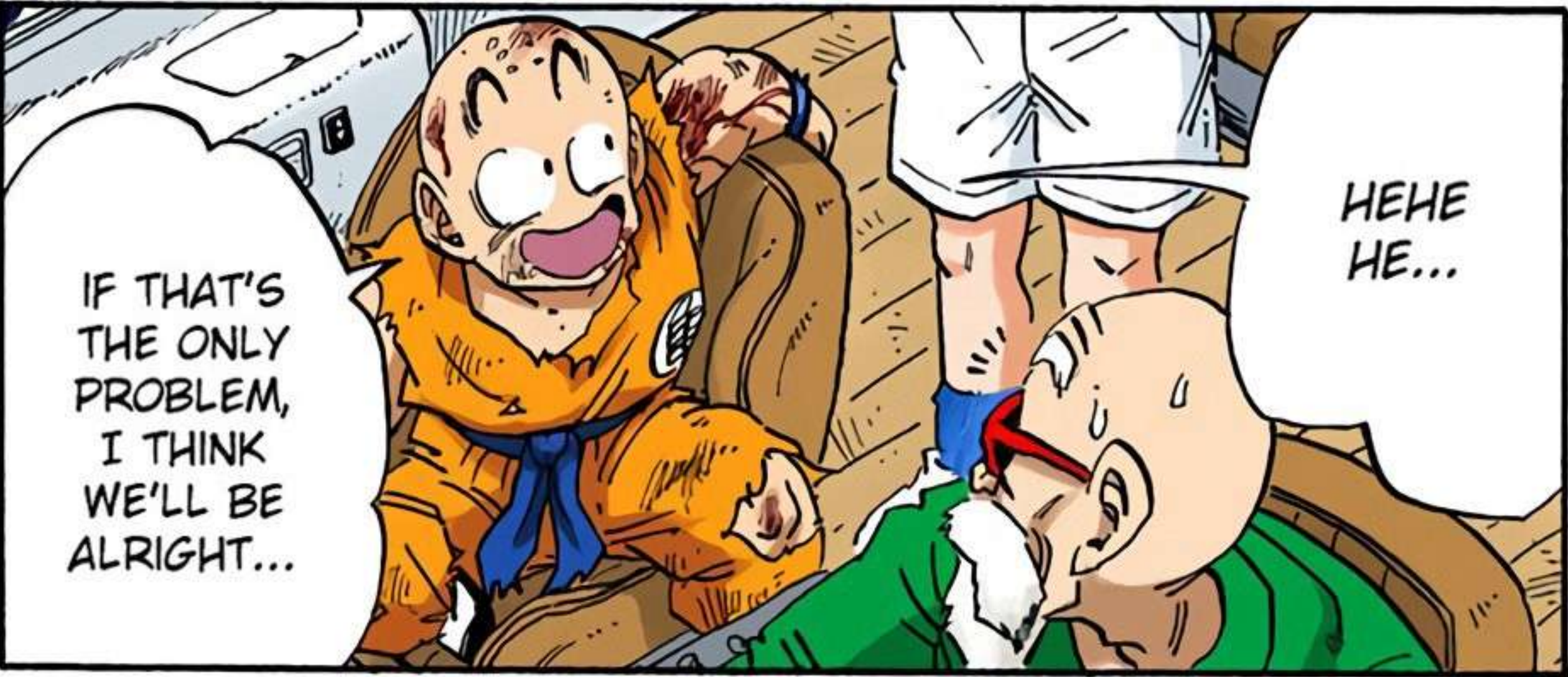
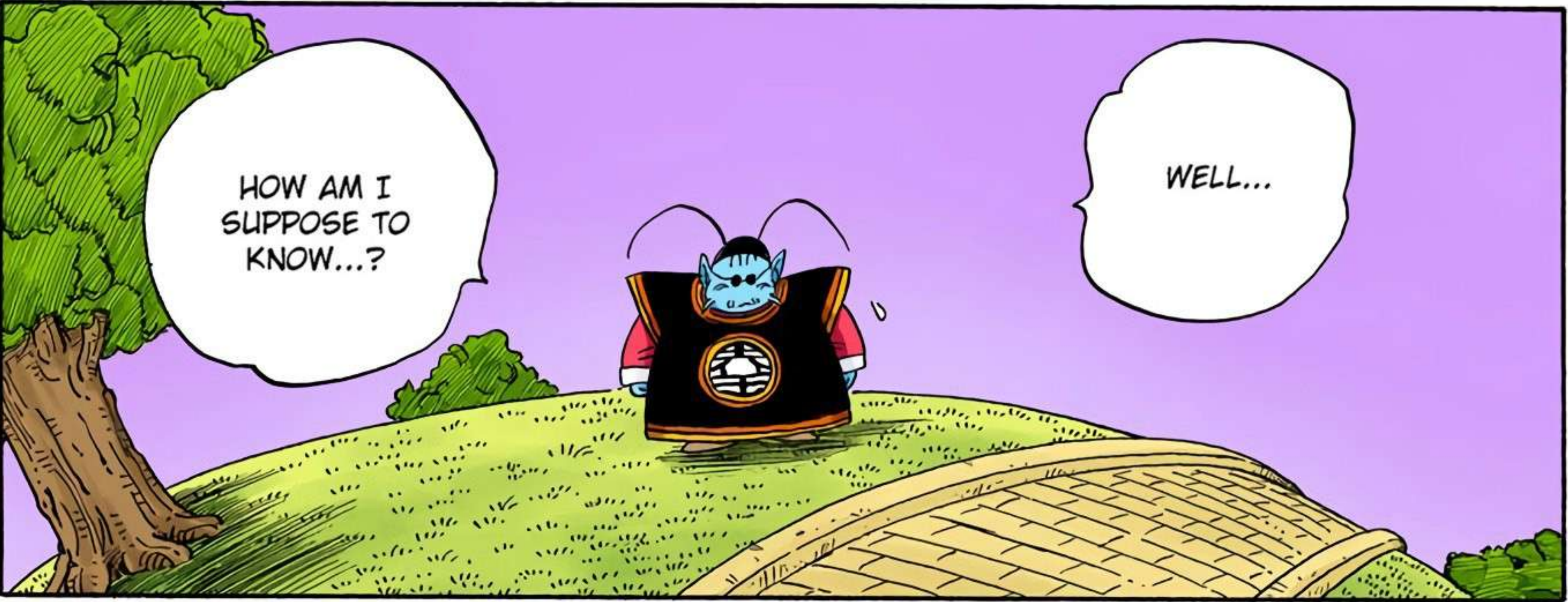
ALL OF YOU  
ARE BEING  
NAIVE!

YOU'RE  
BEING  
NAIVE  
...

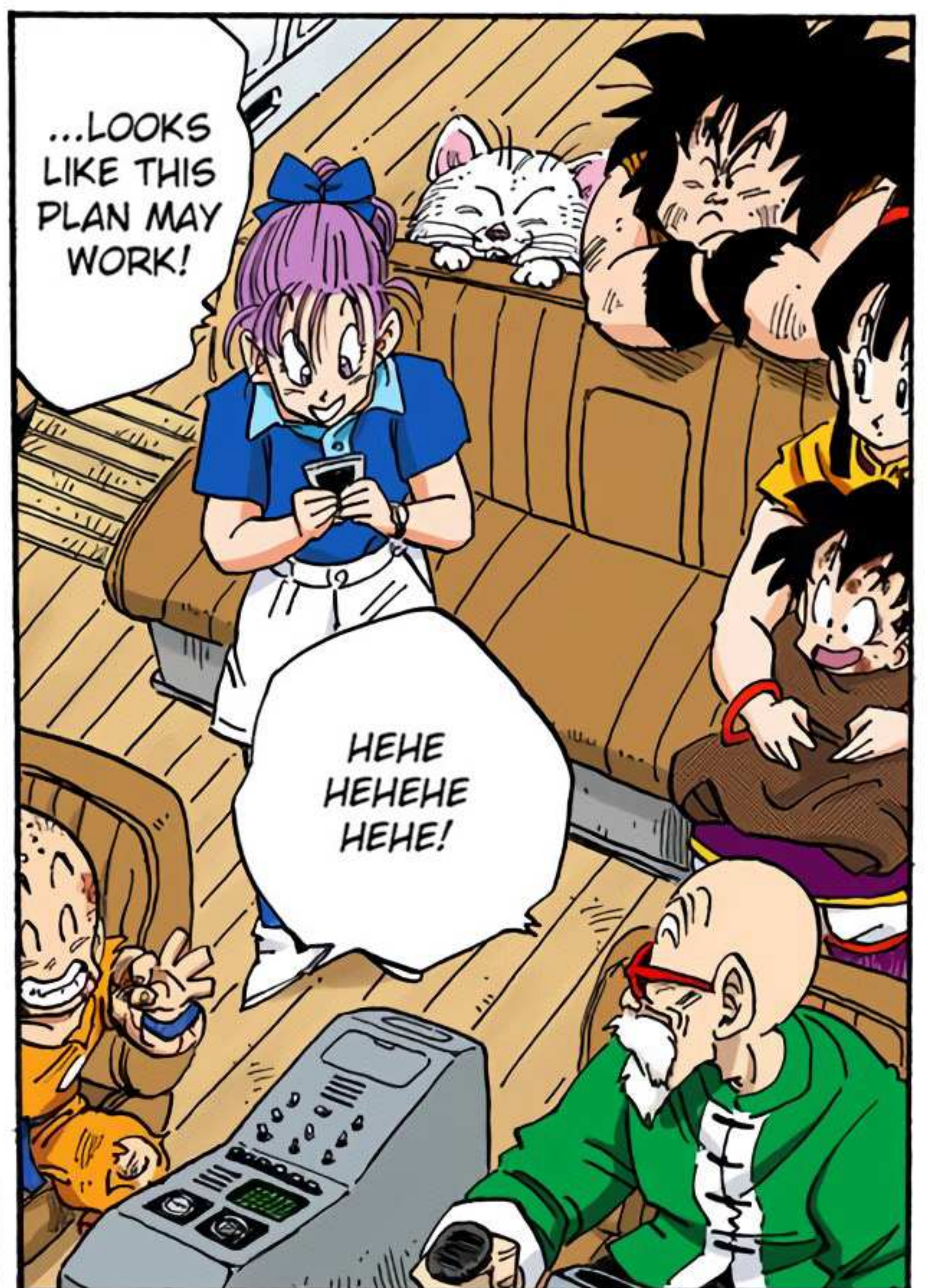
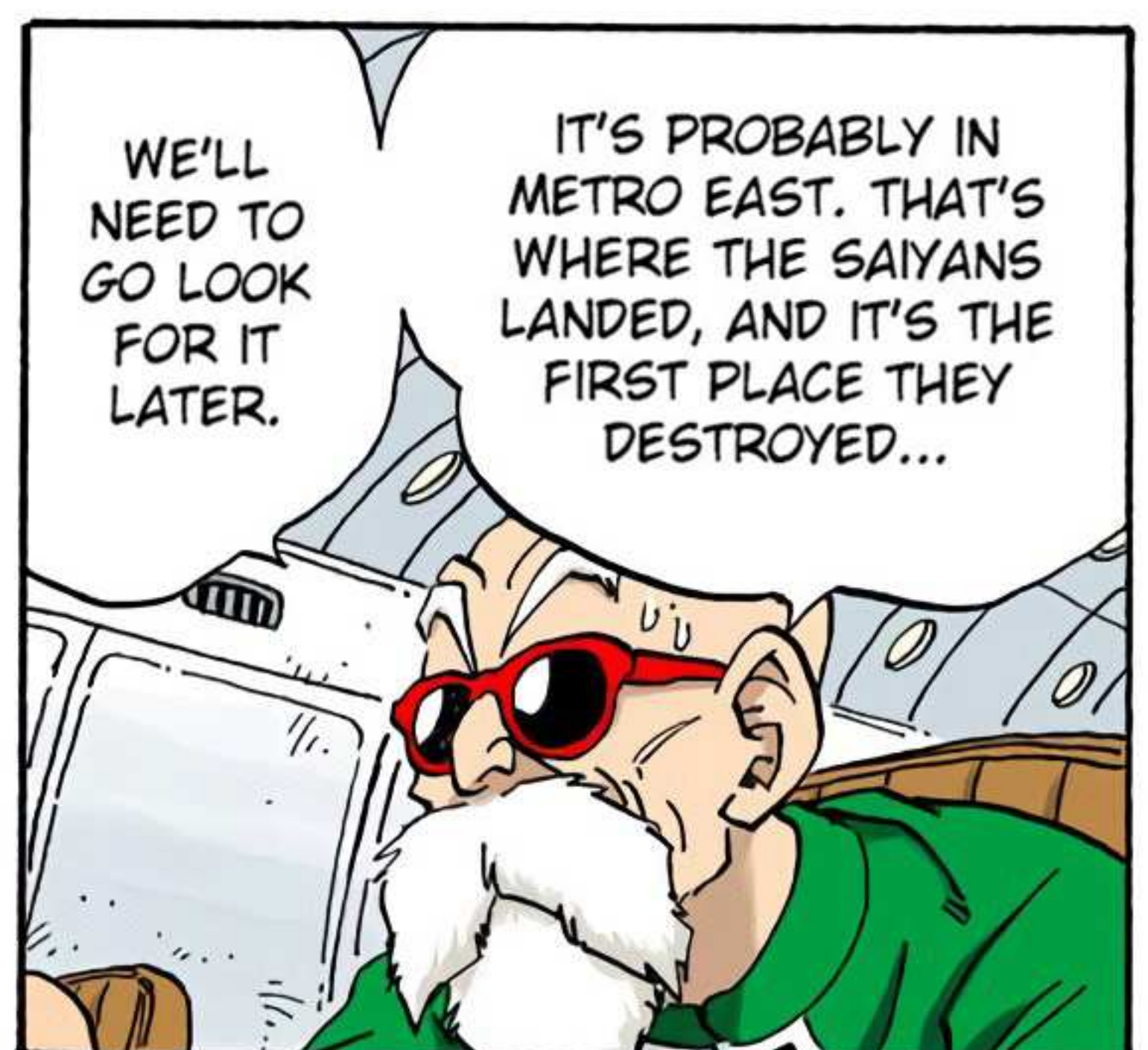
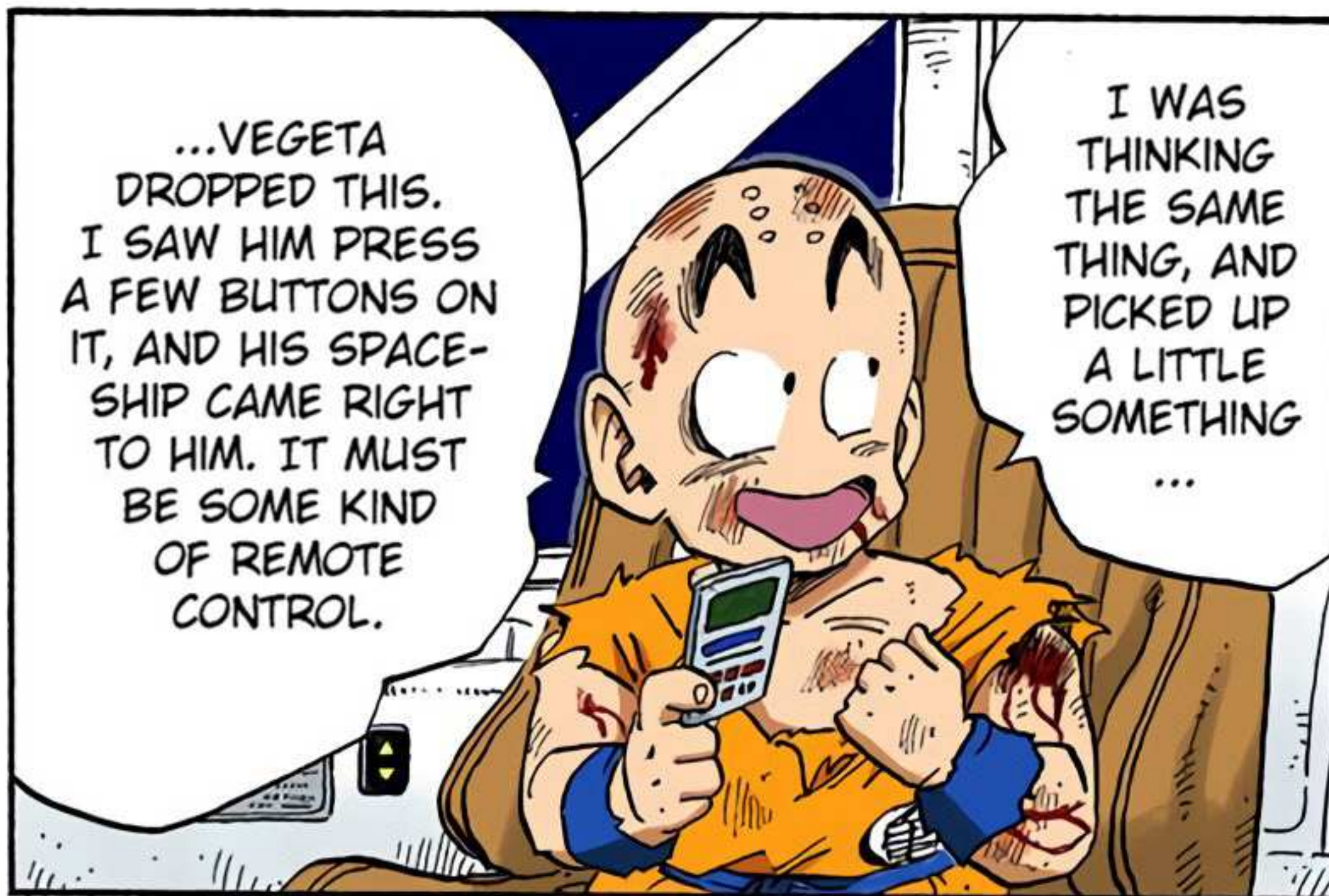
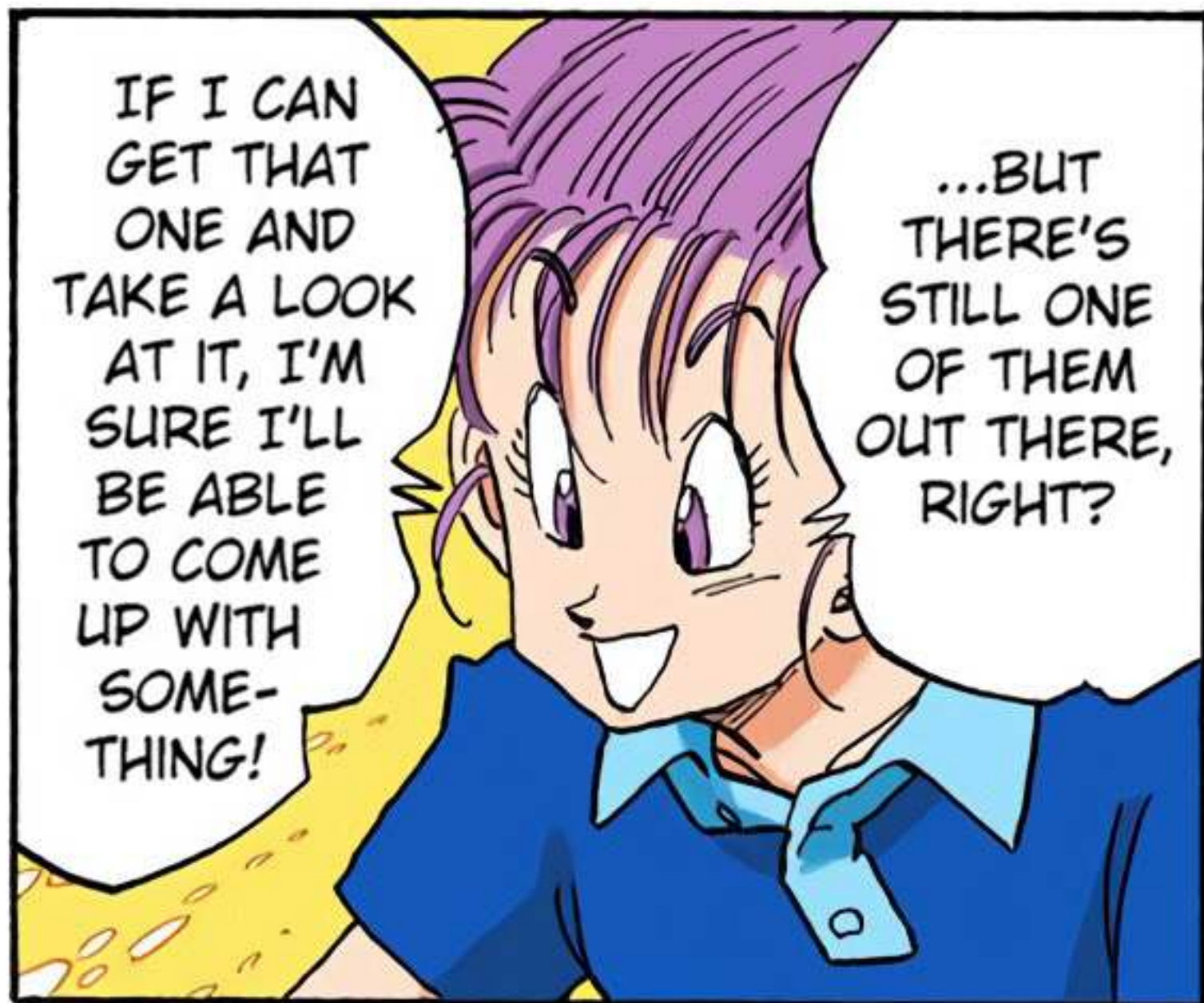




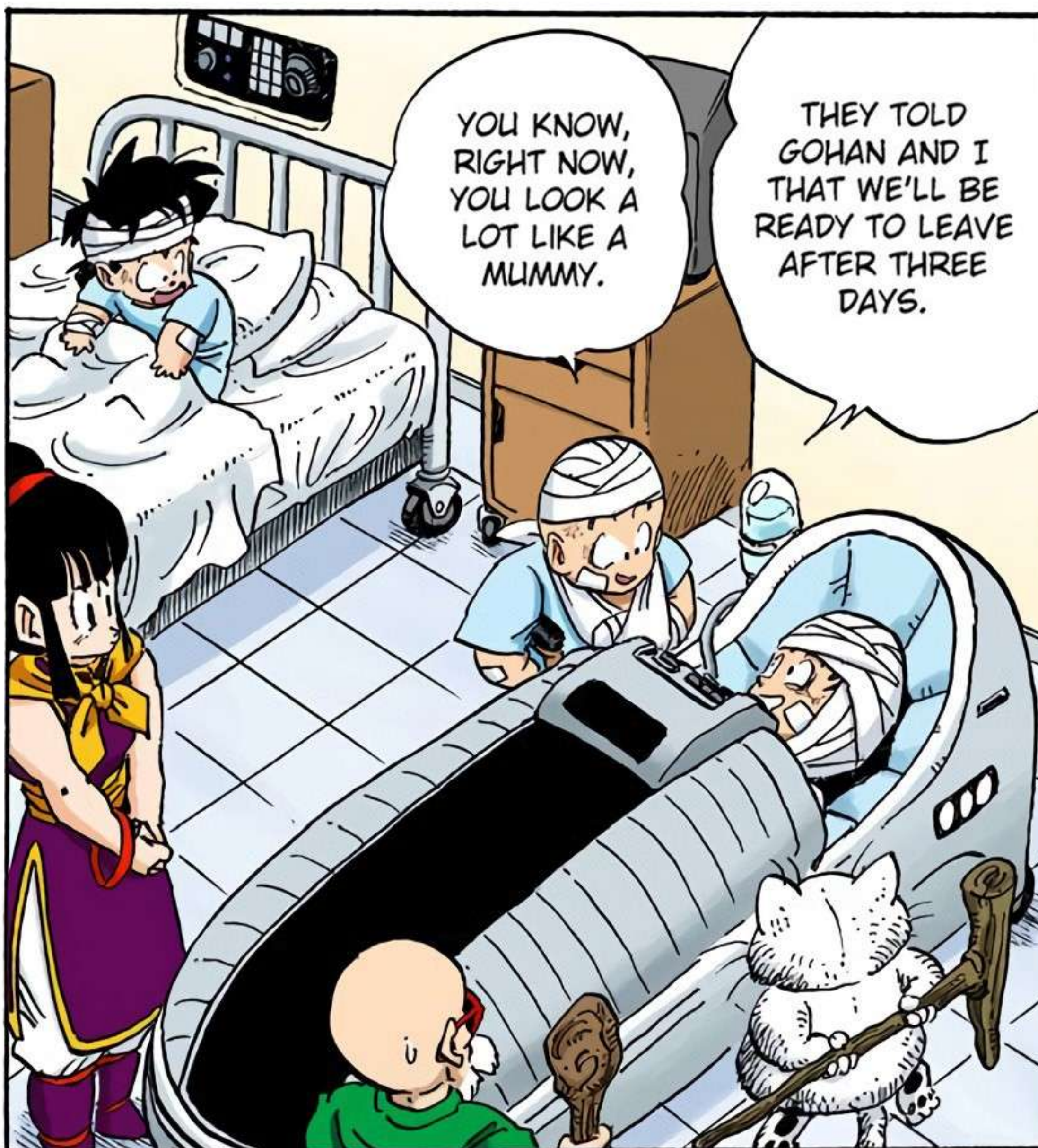
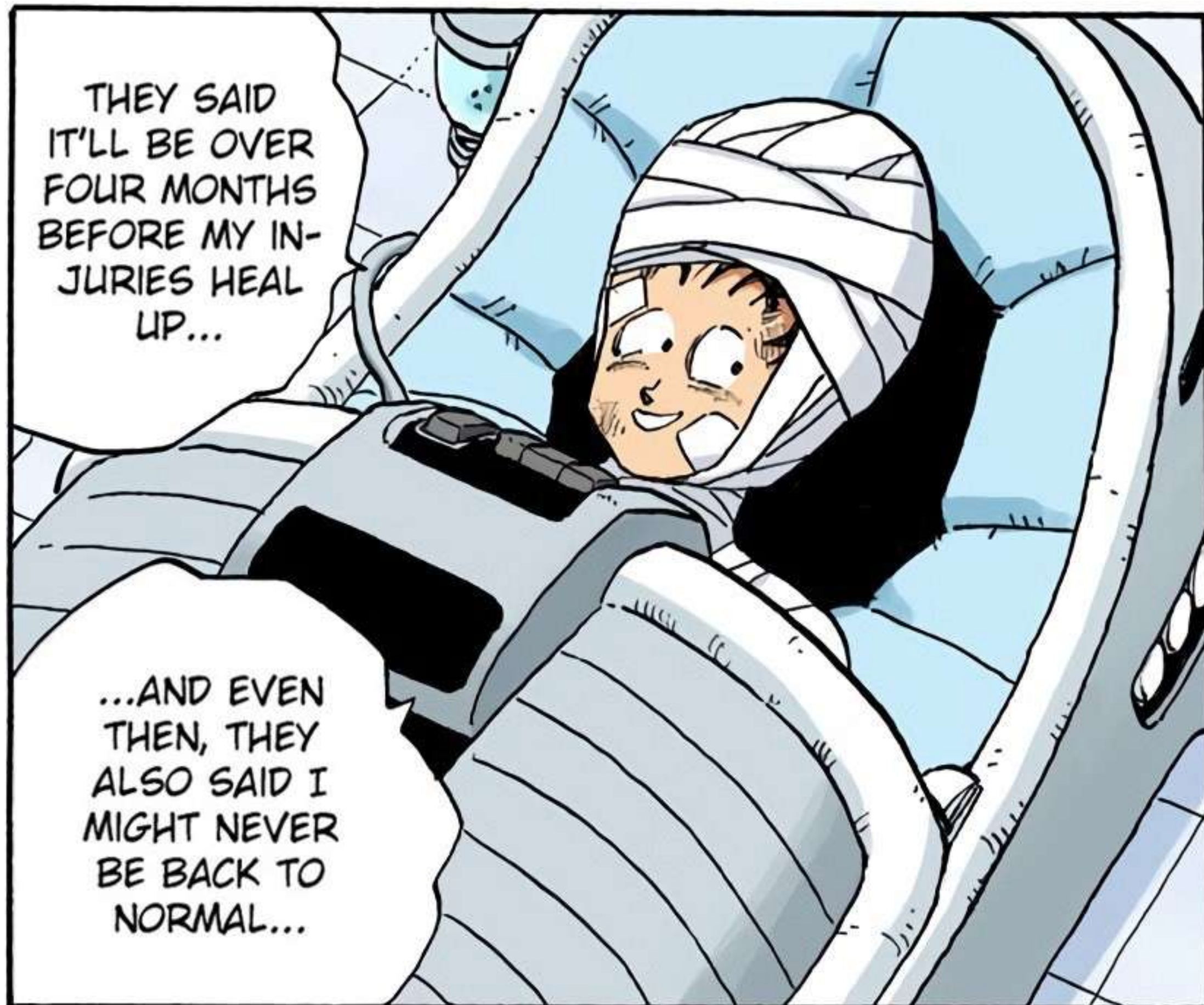




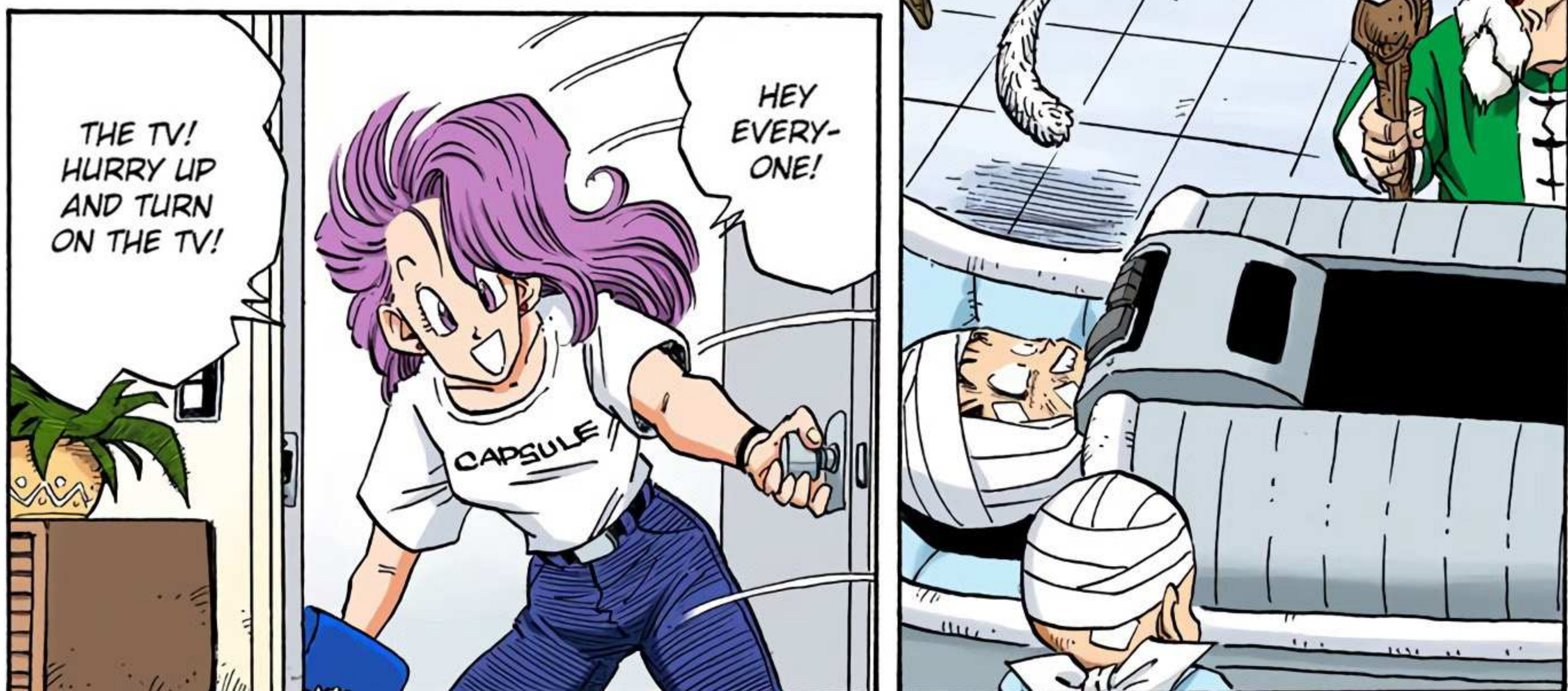
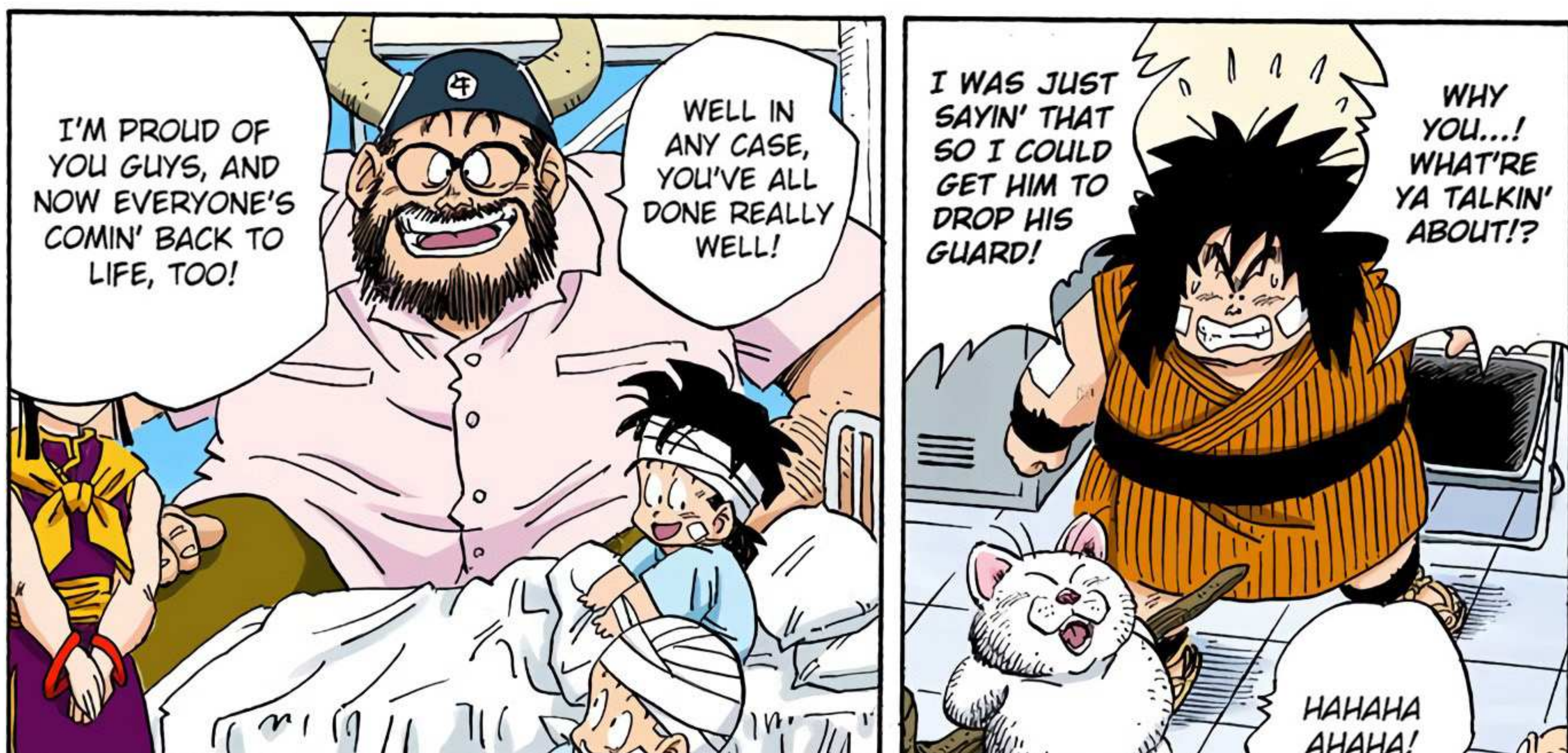
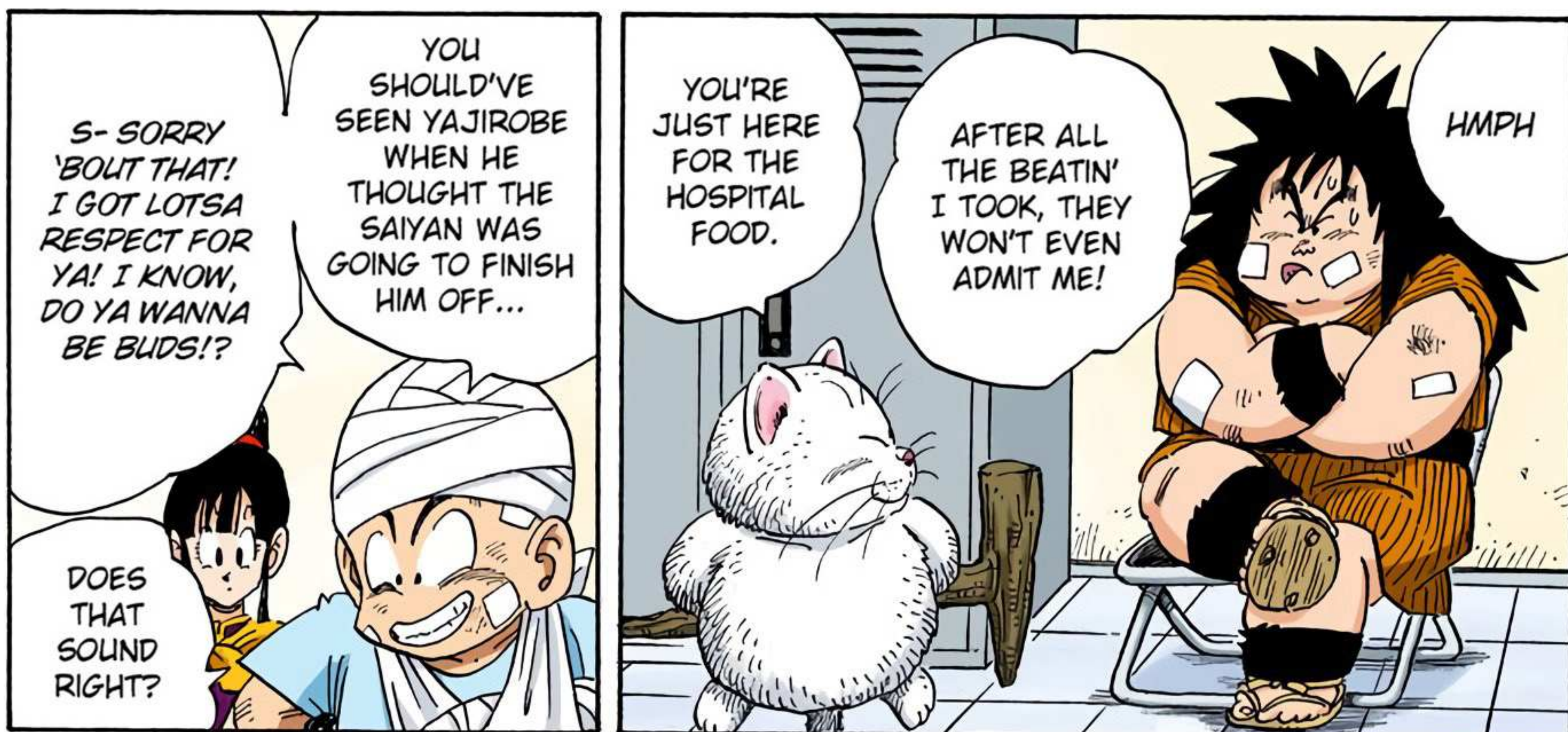




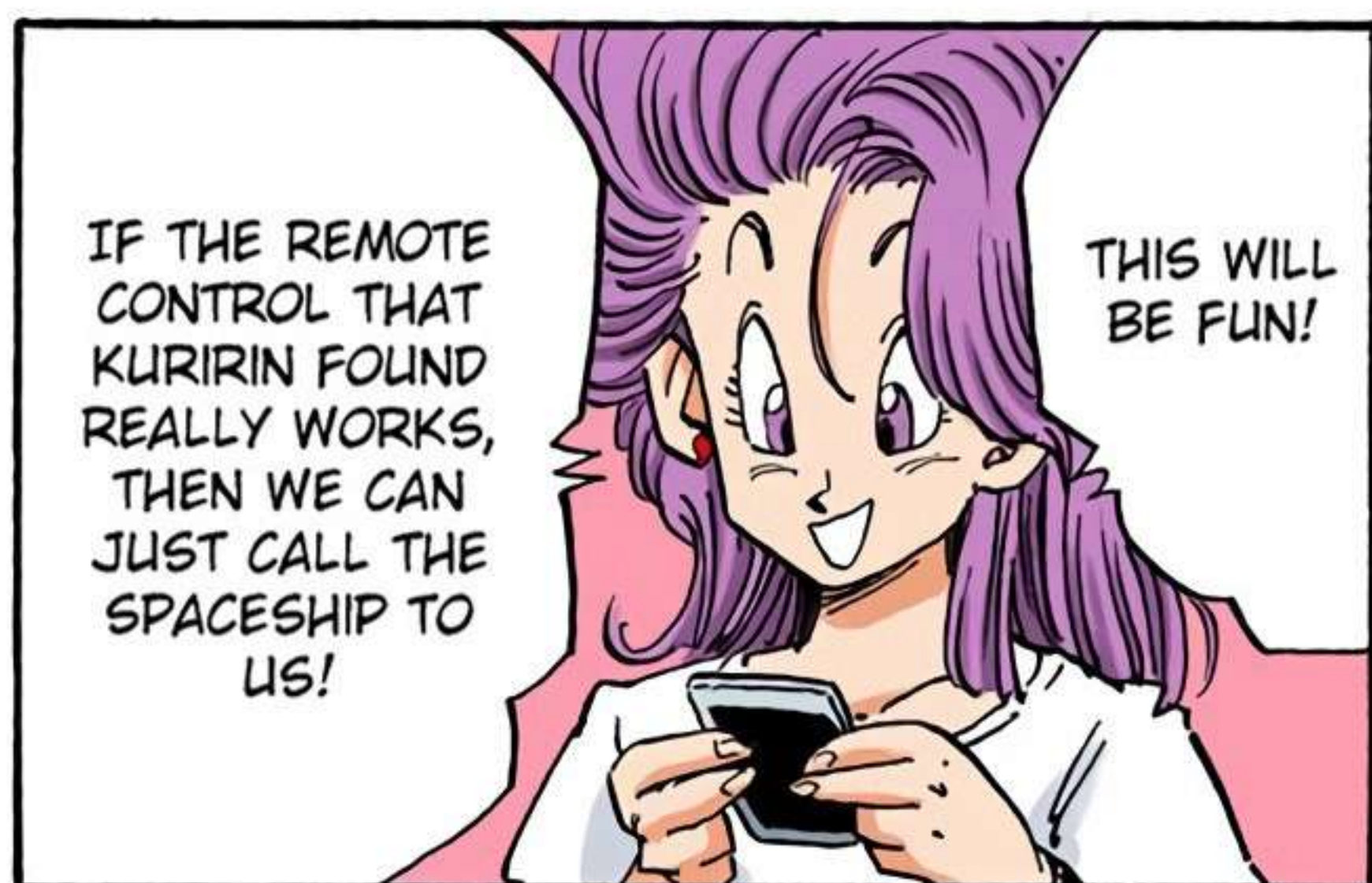
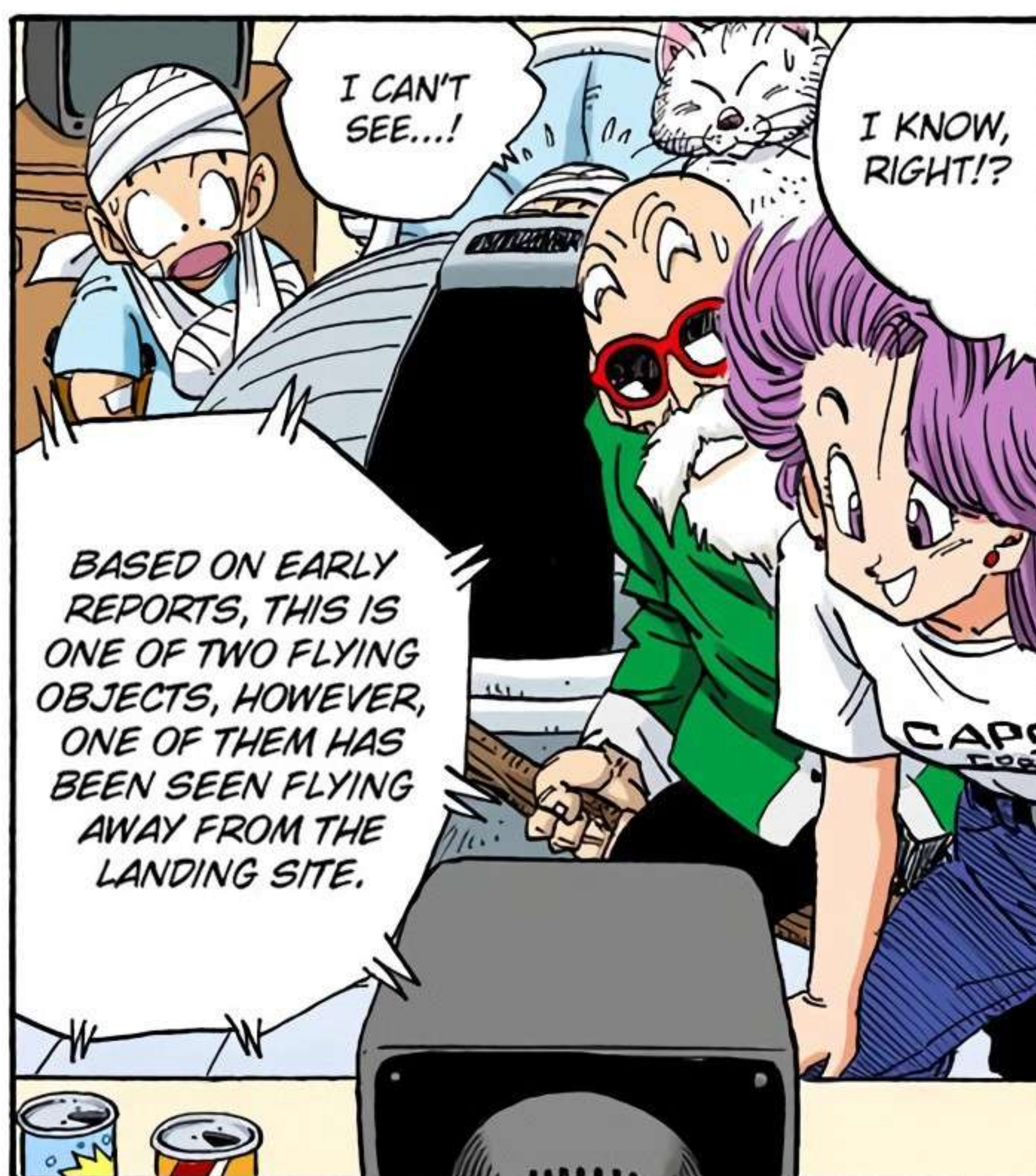
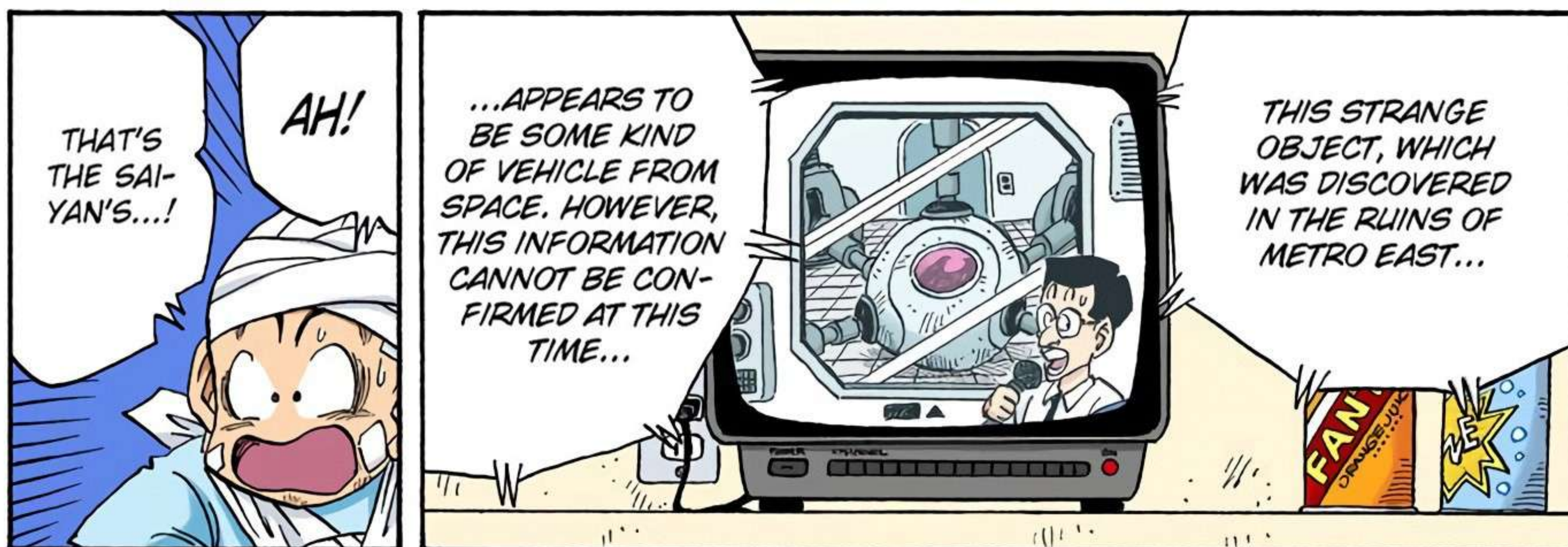
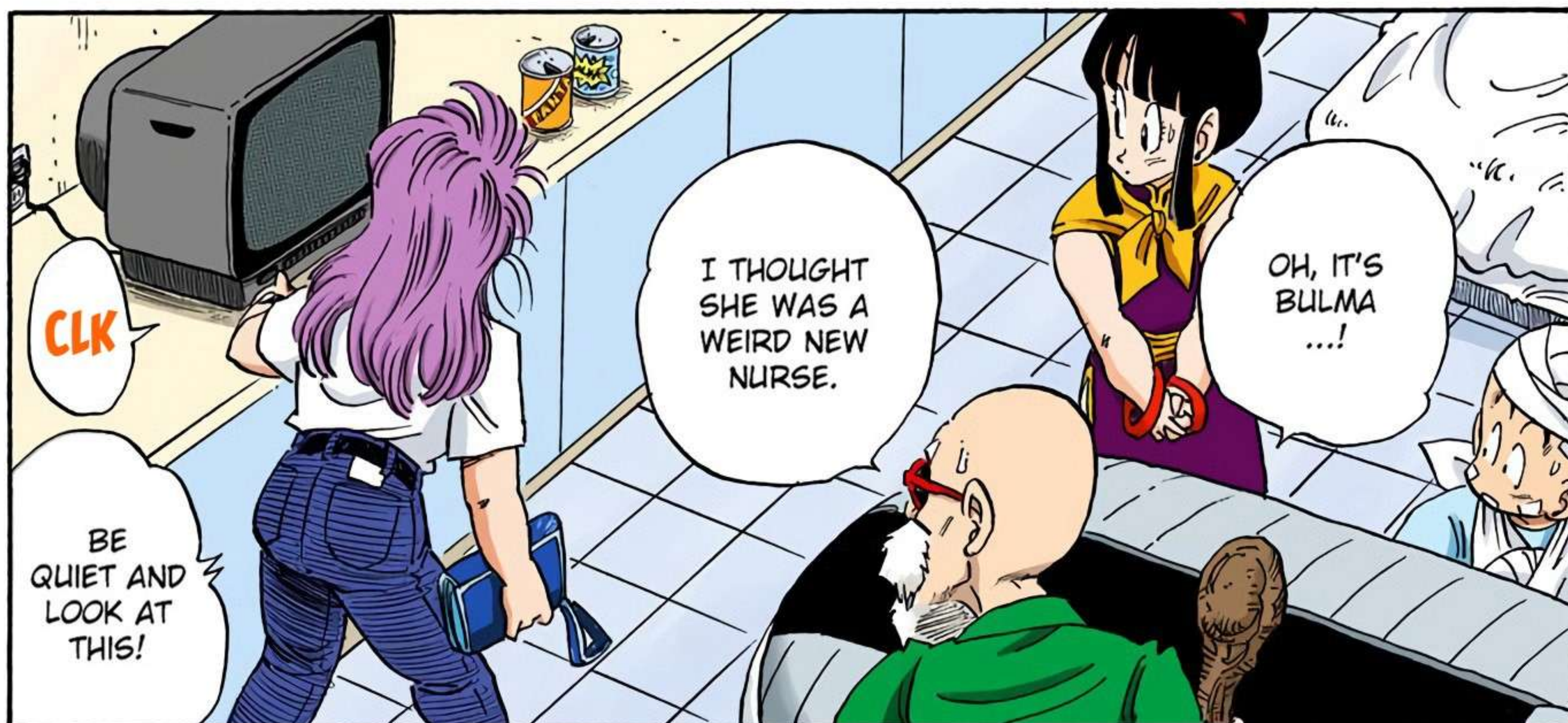




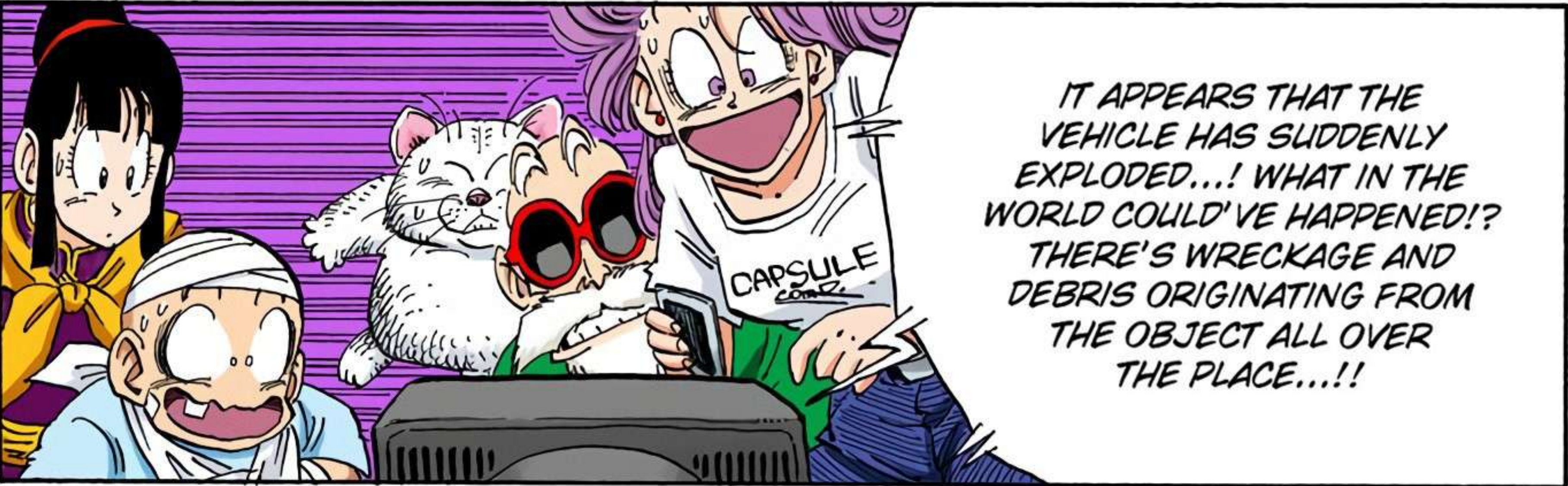
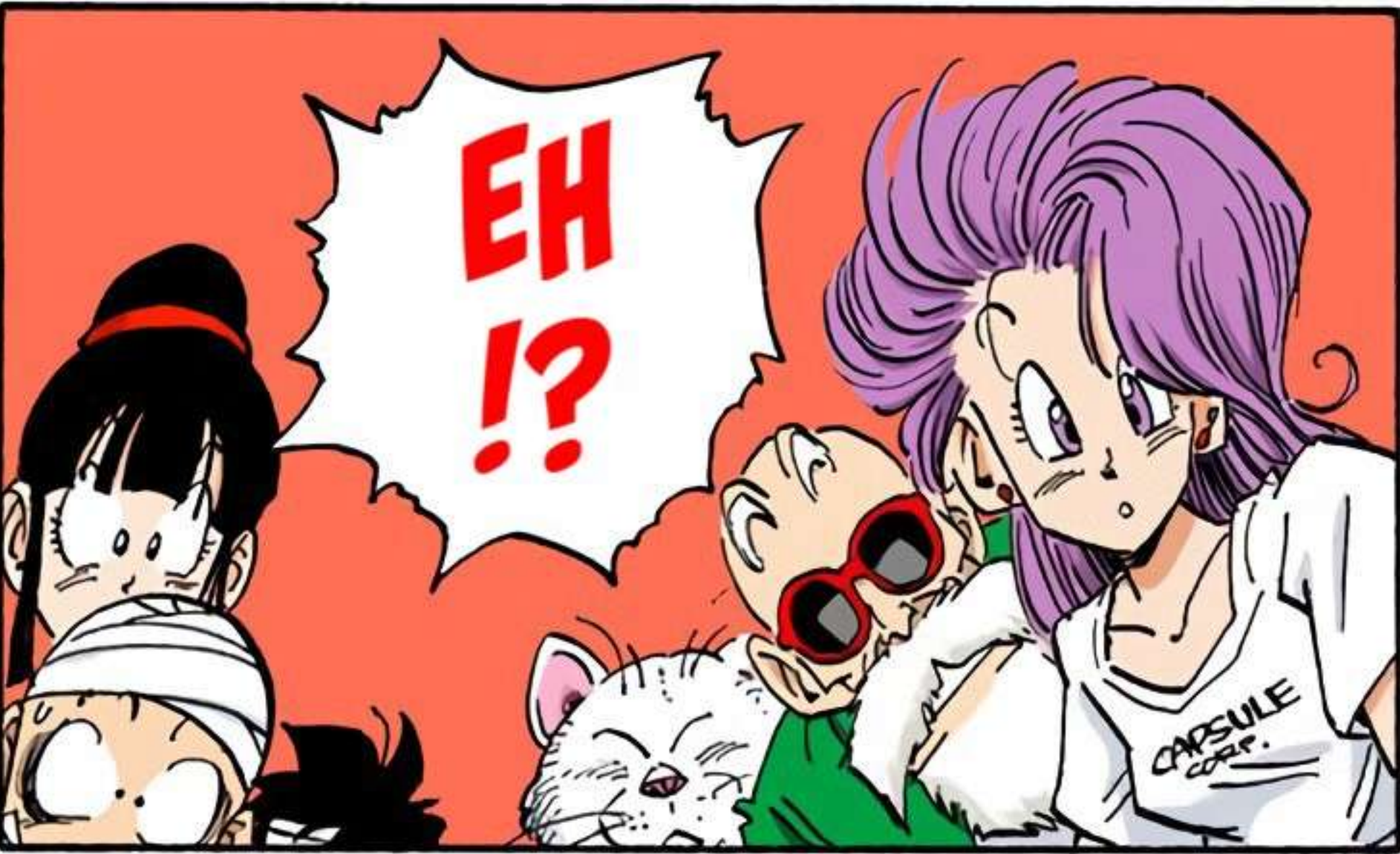
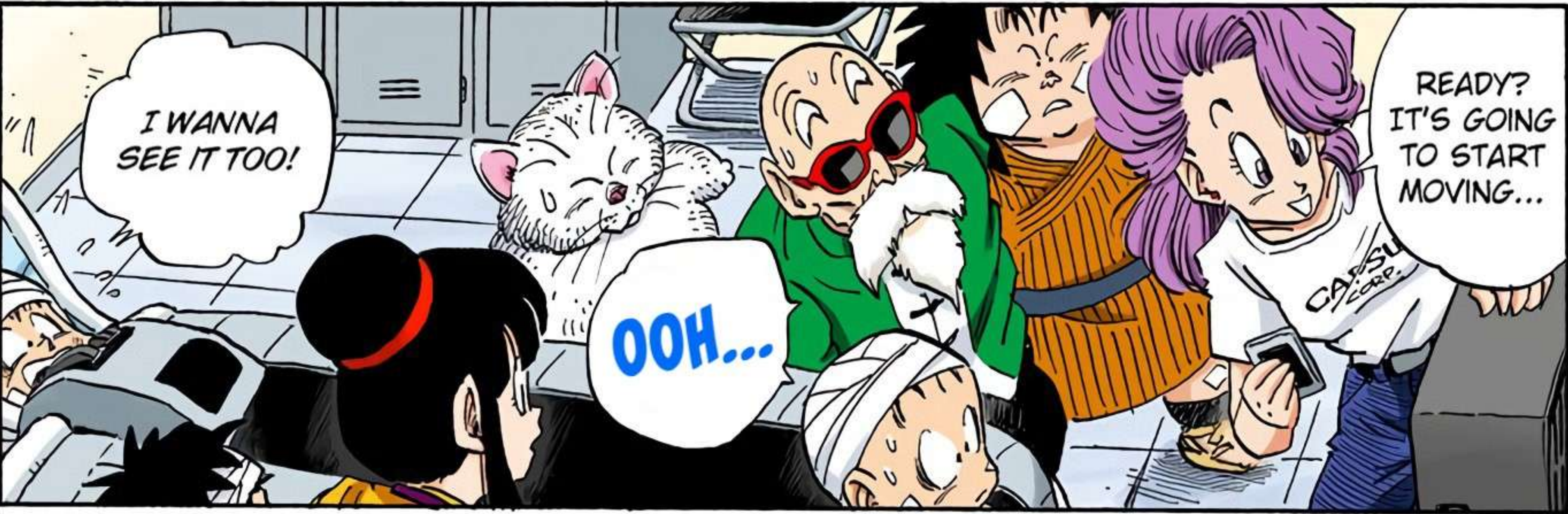
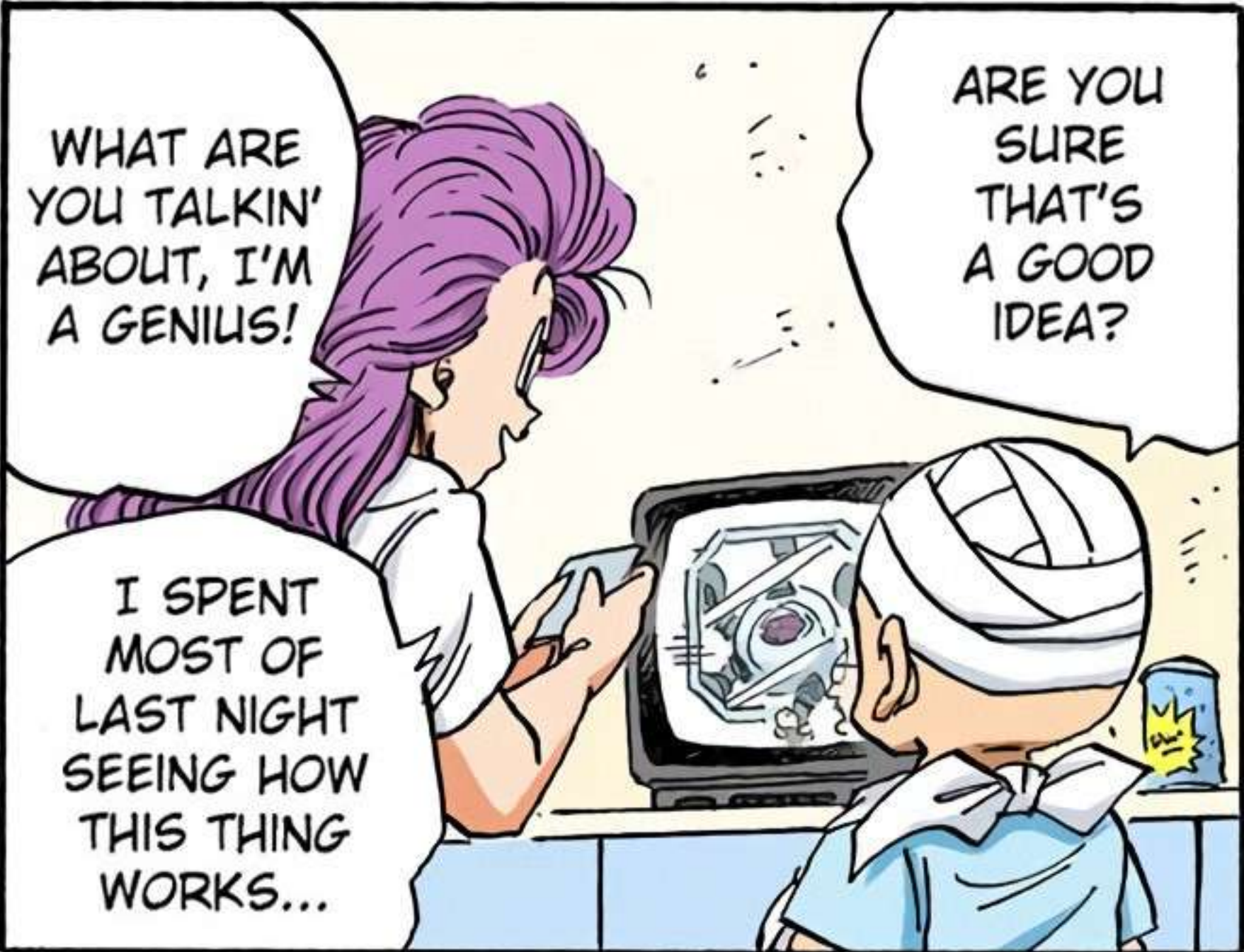
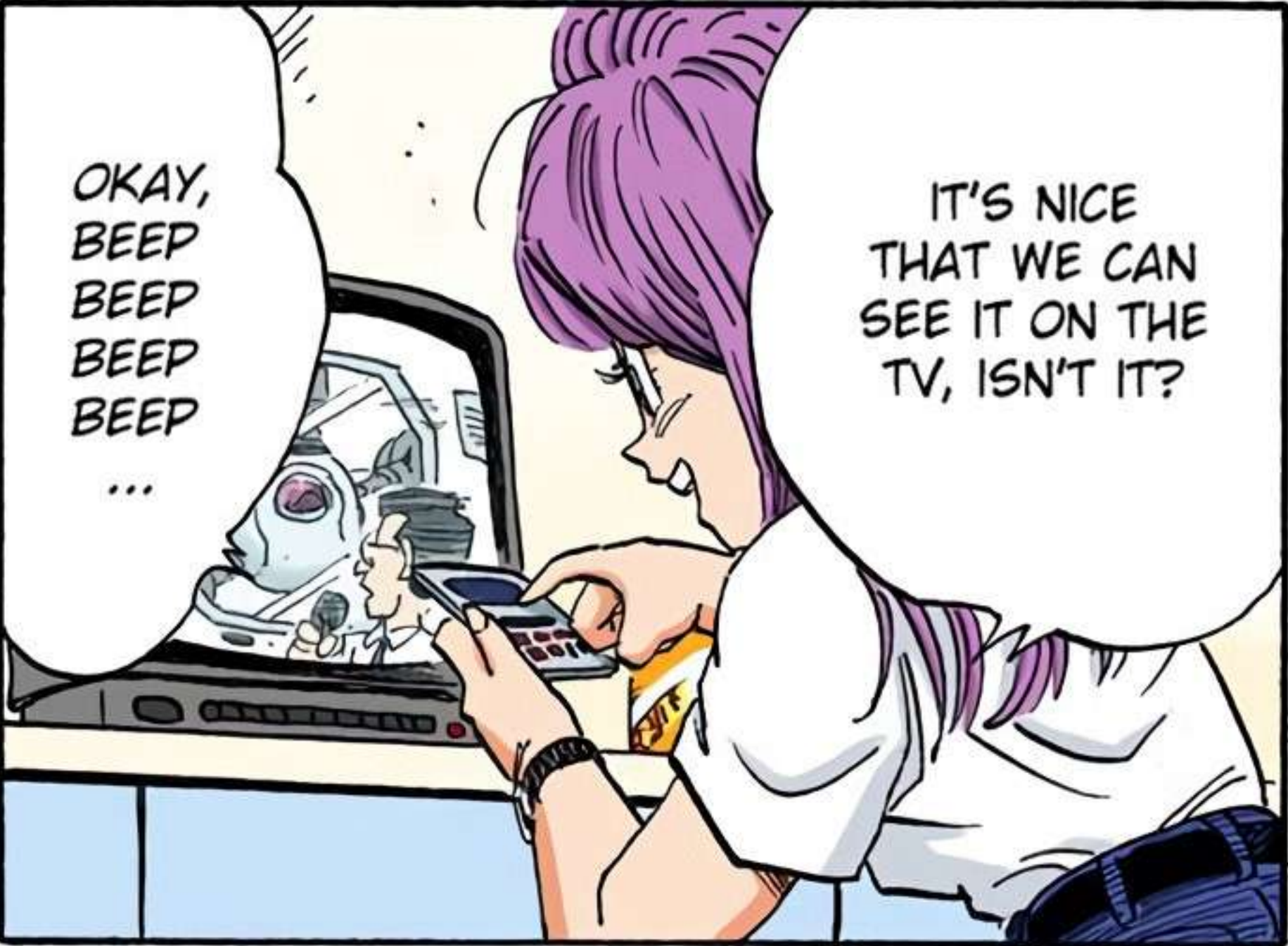




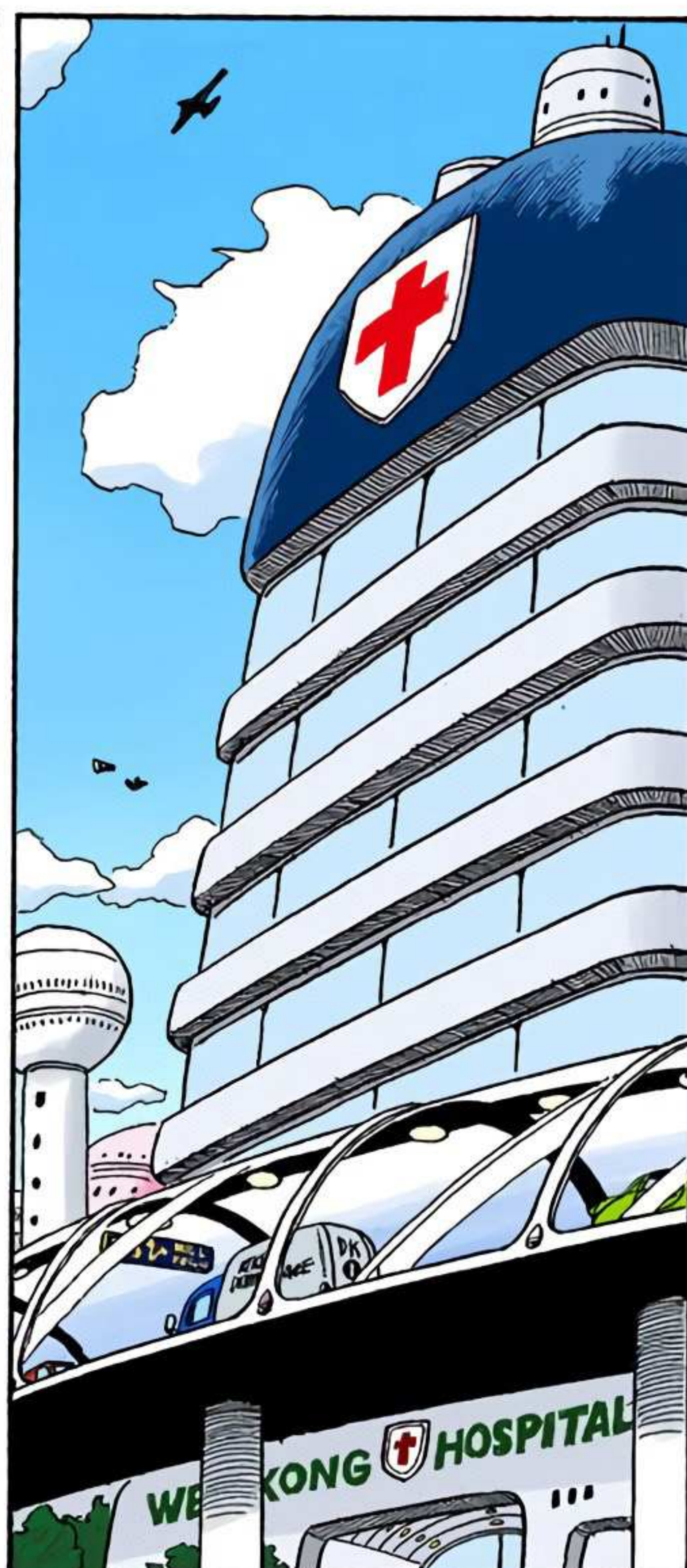
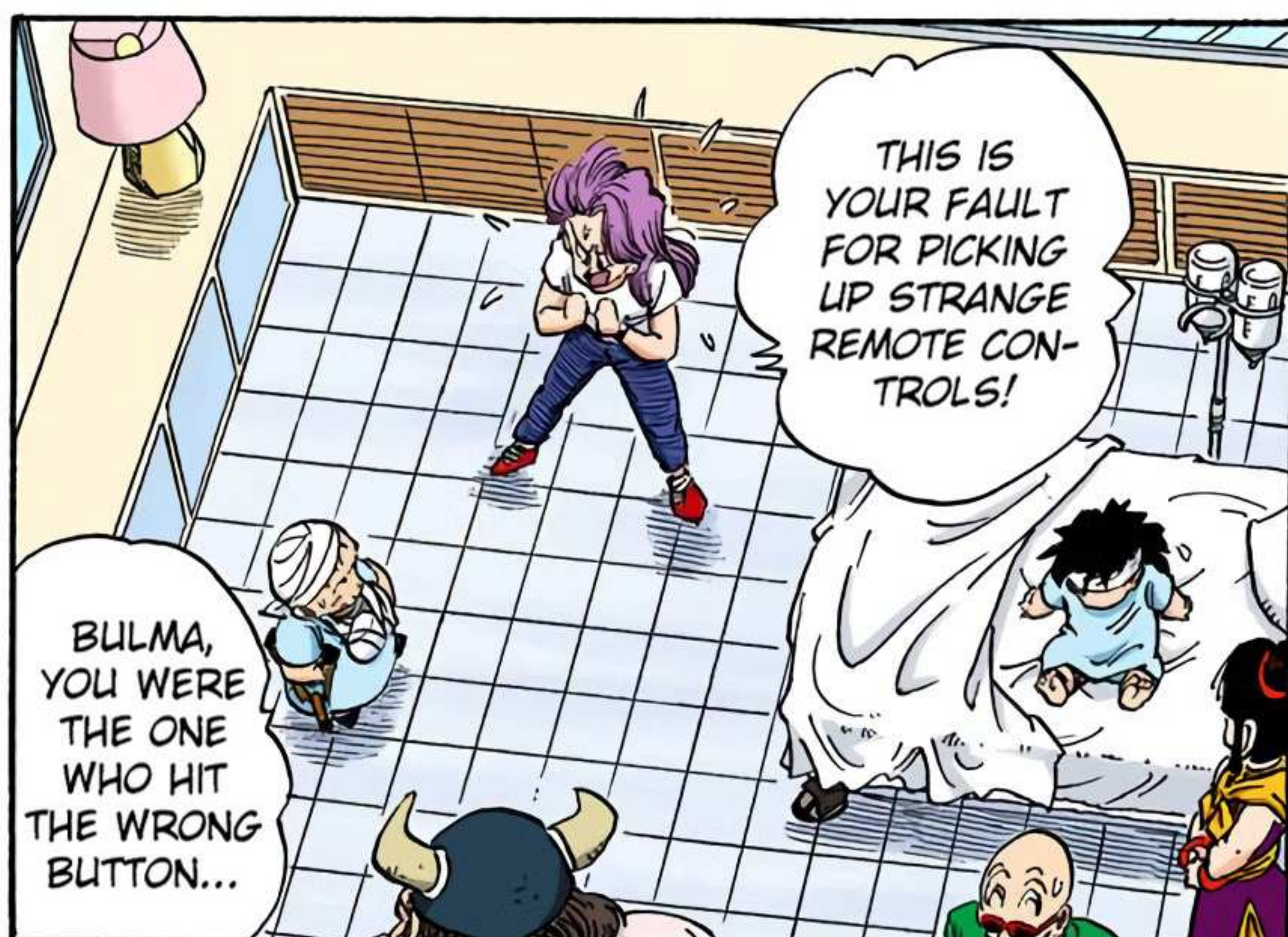
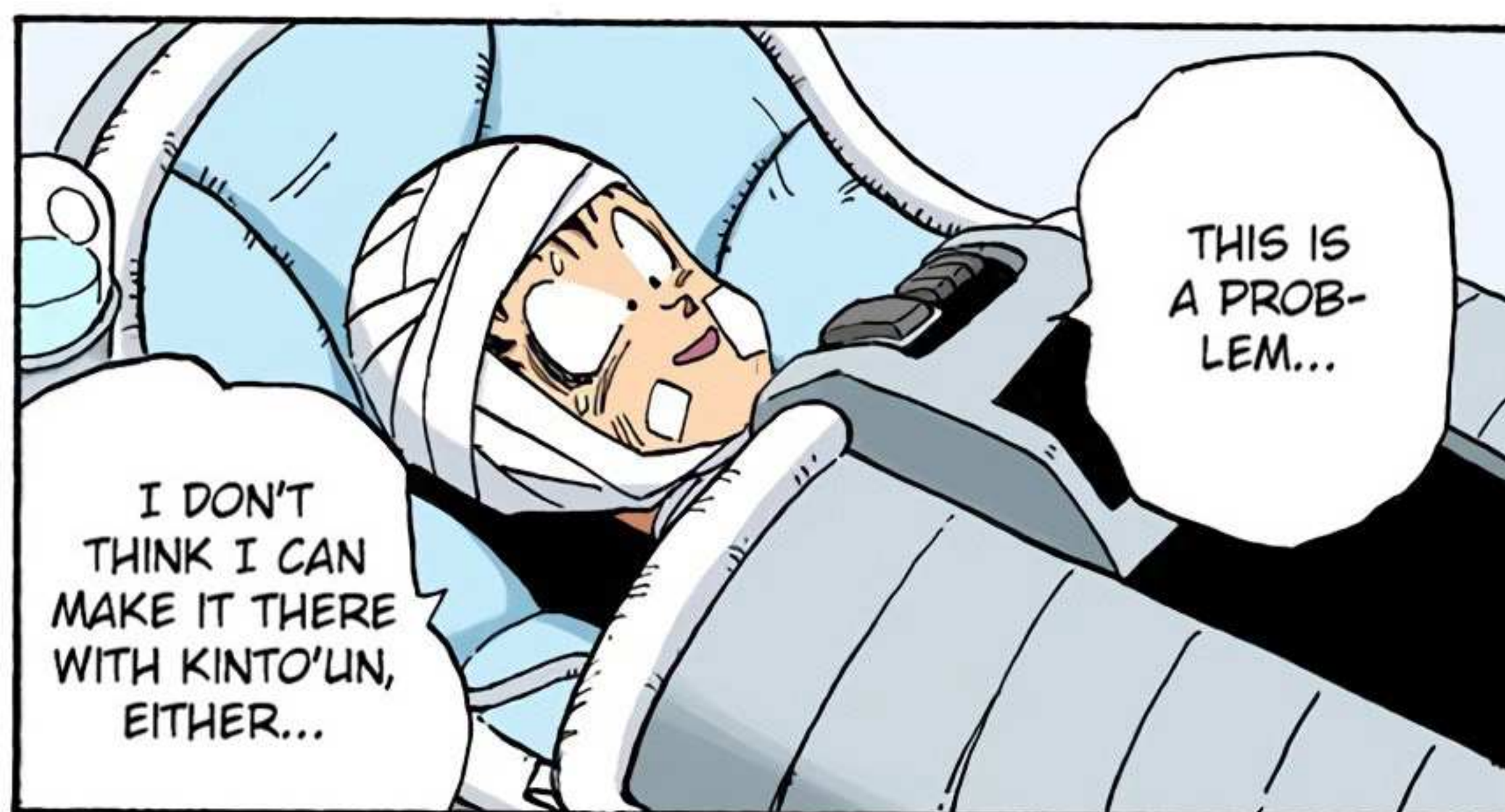
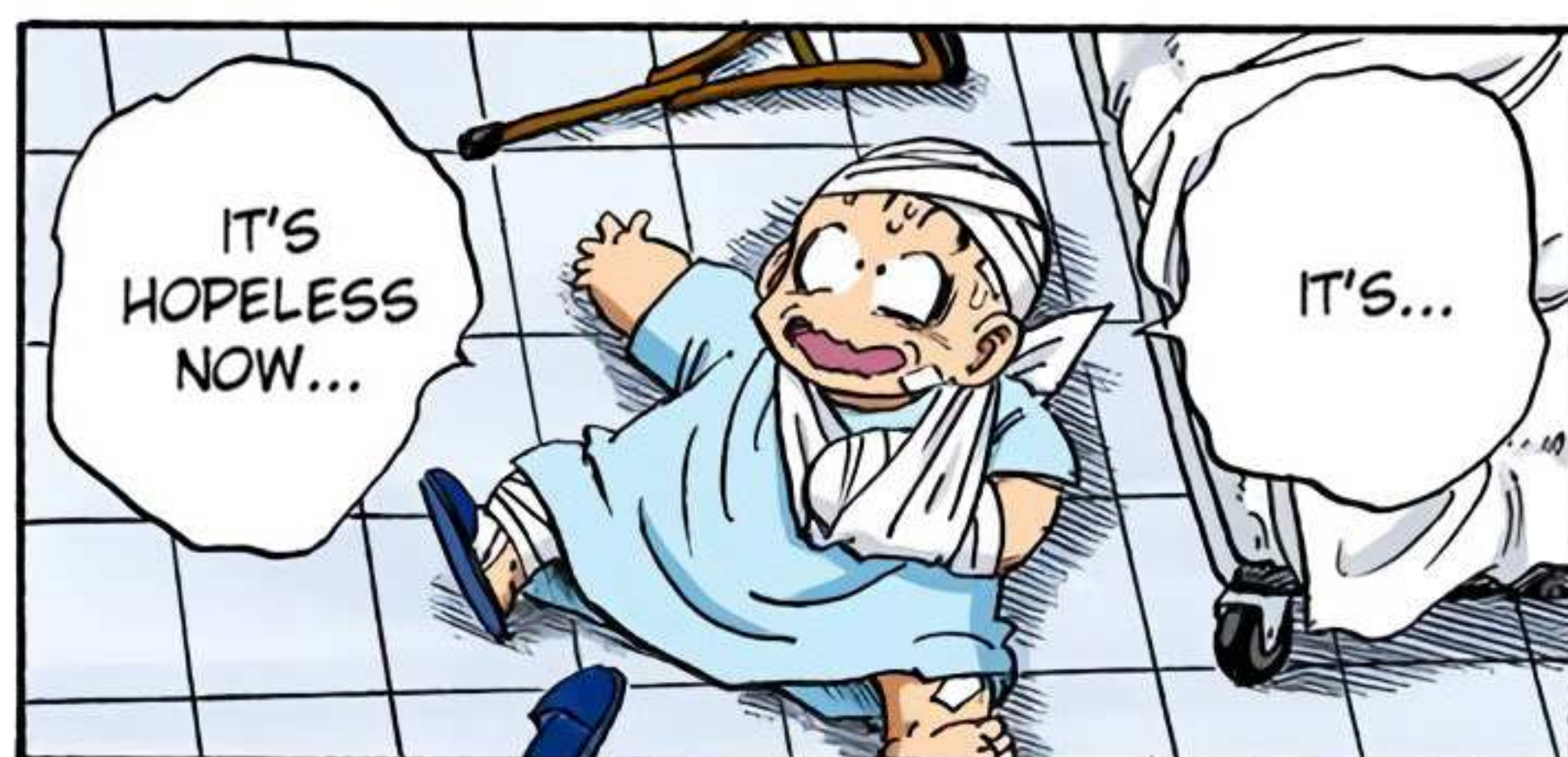
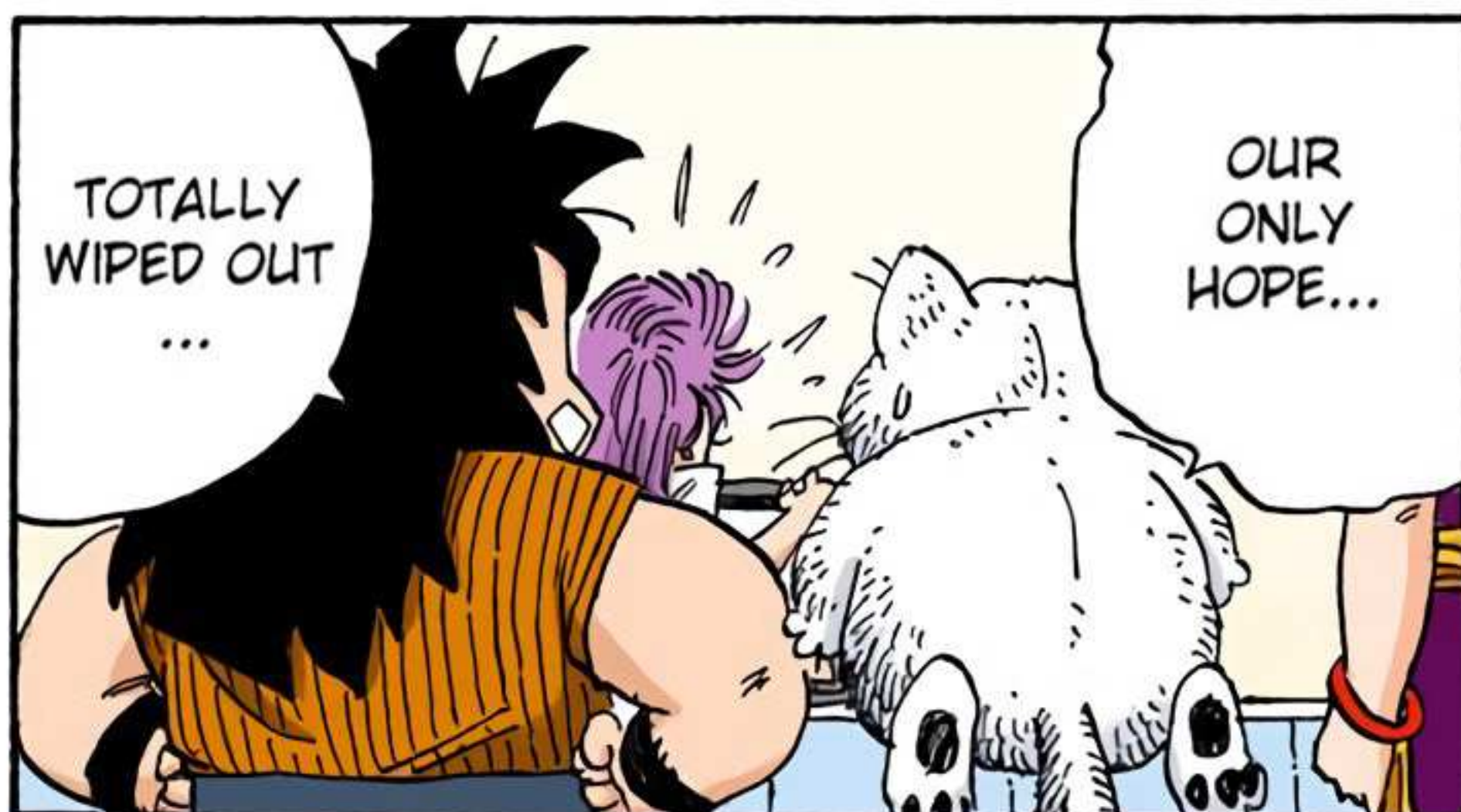




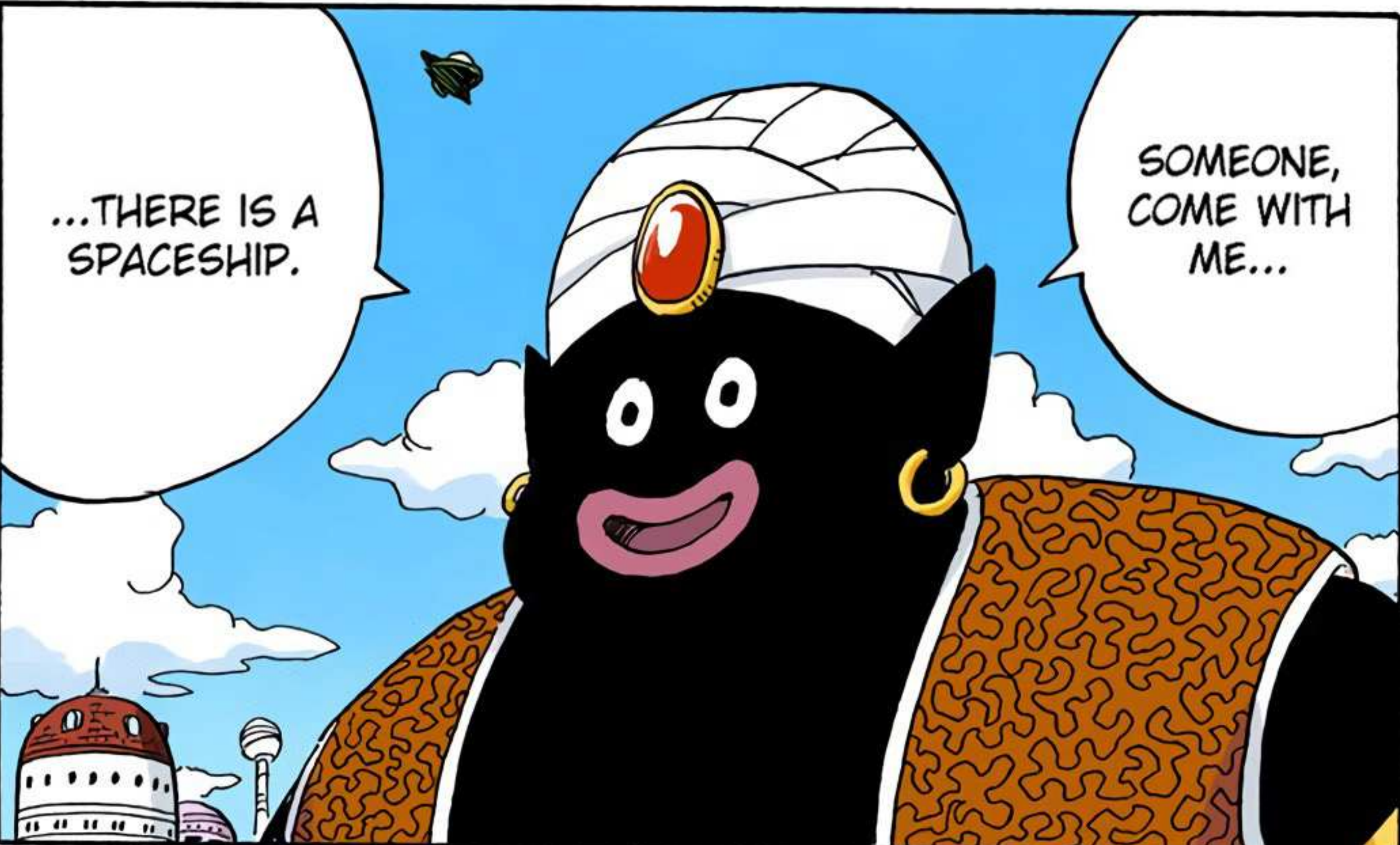
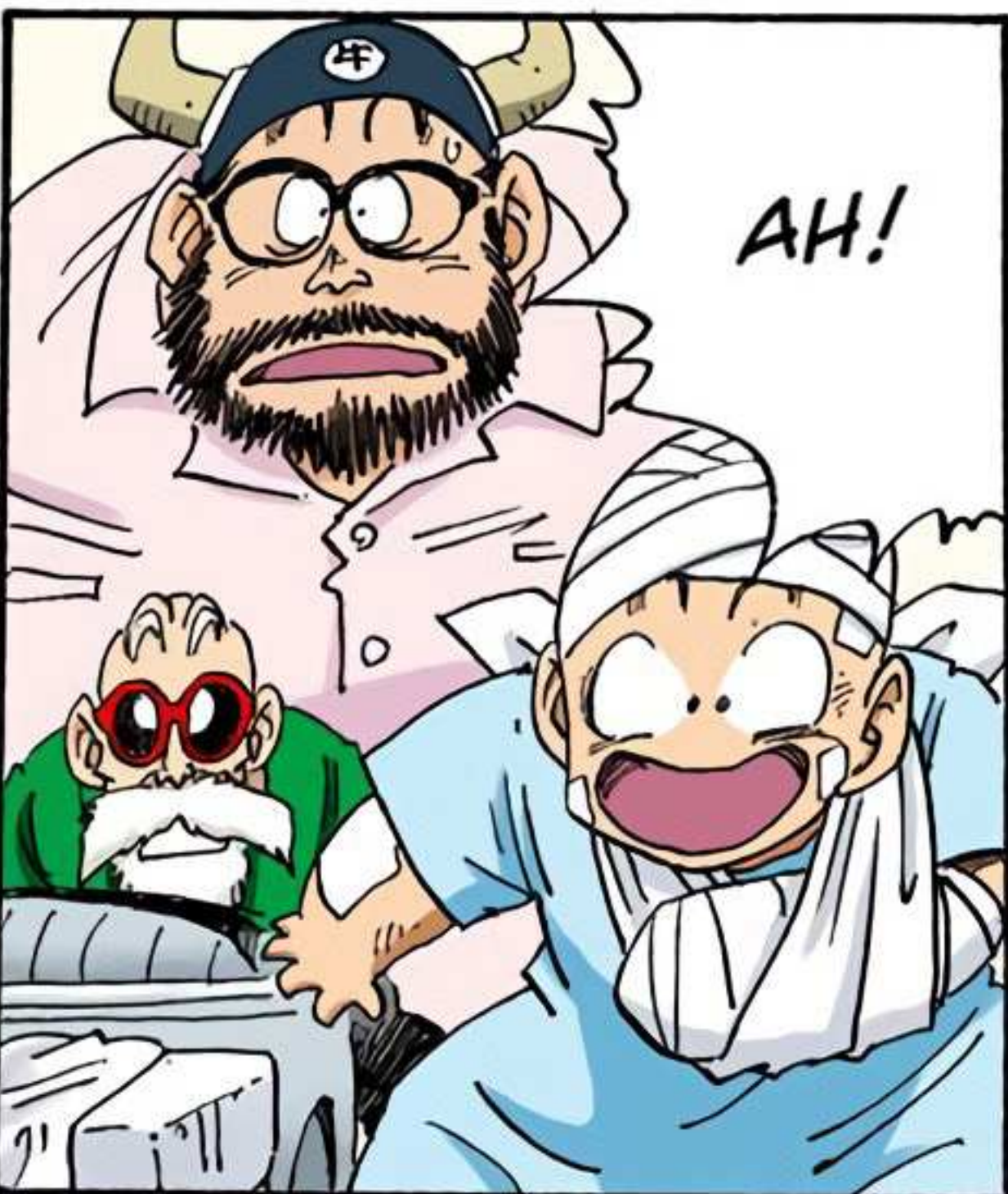
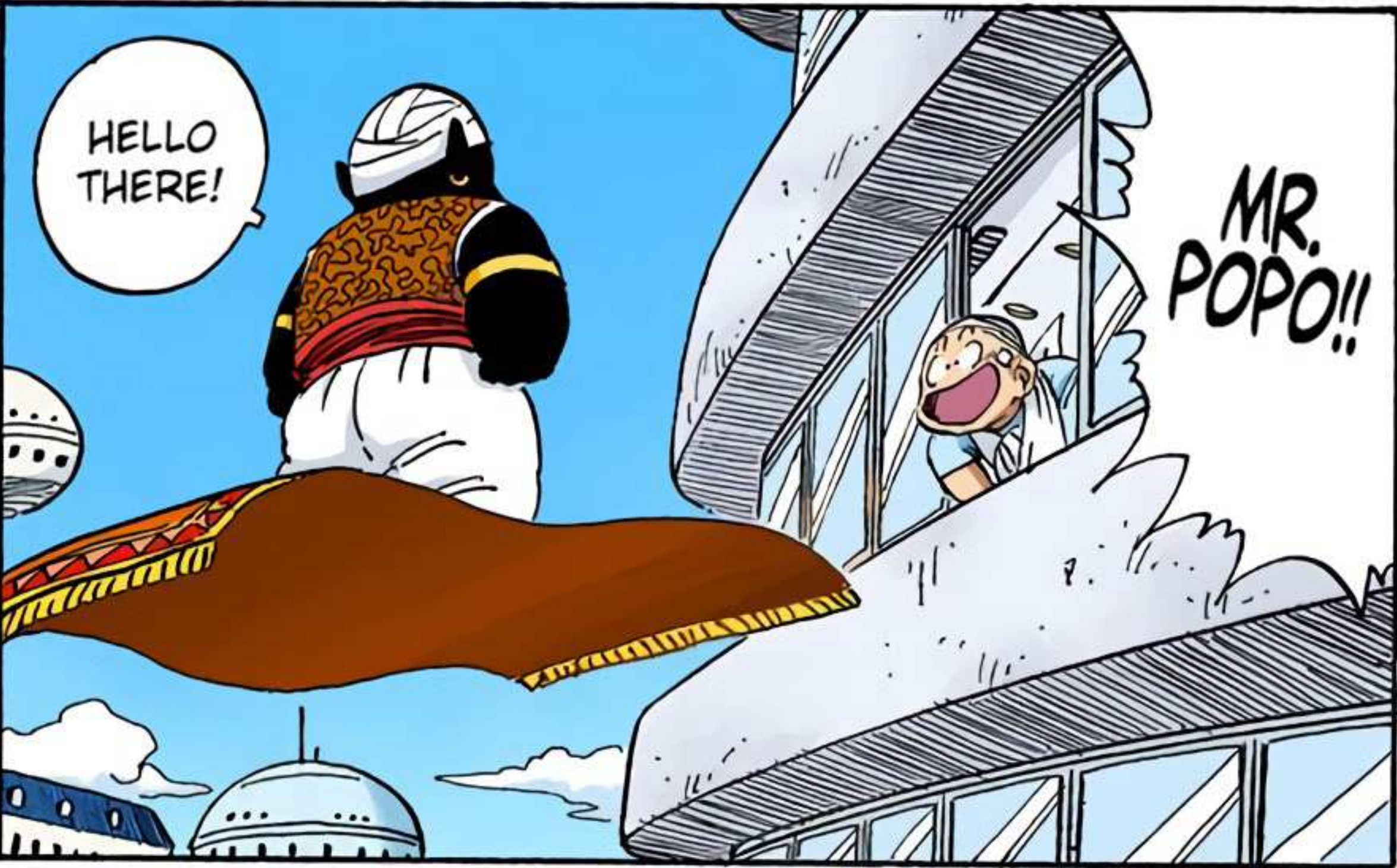
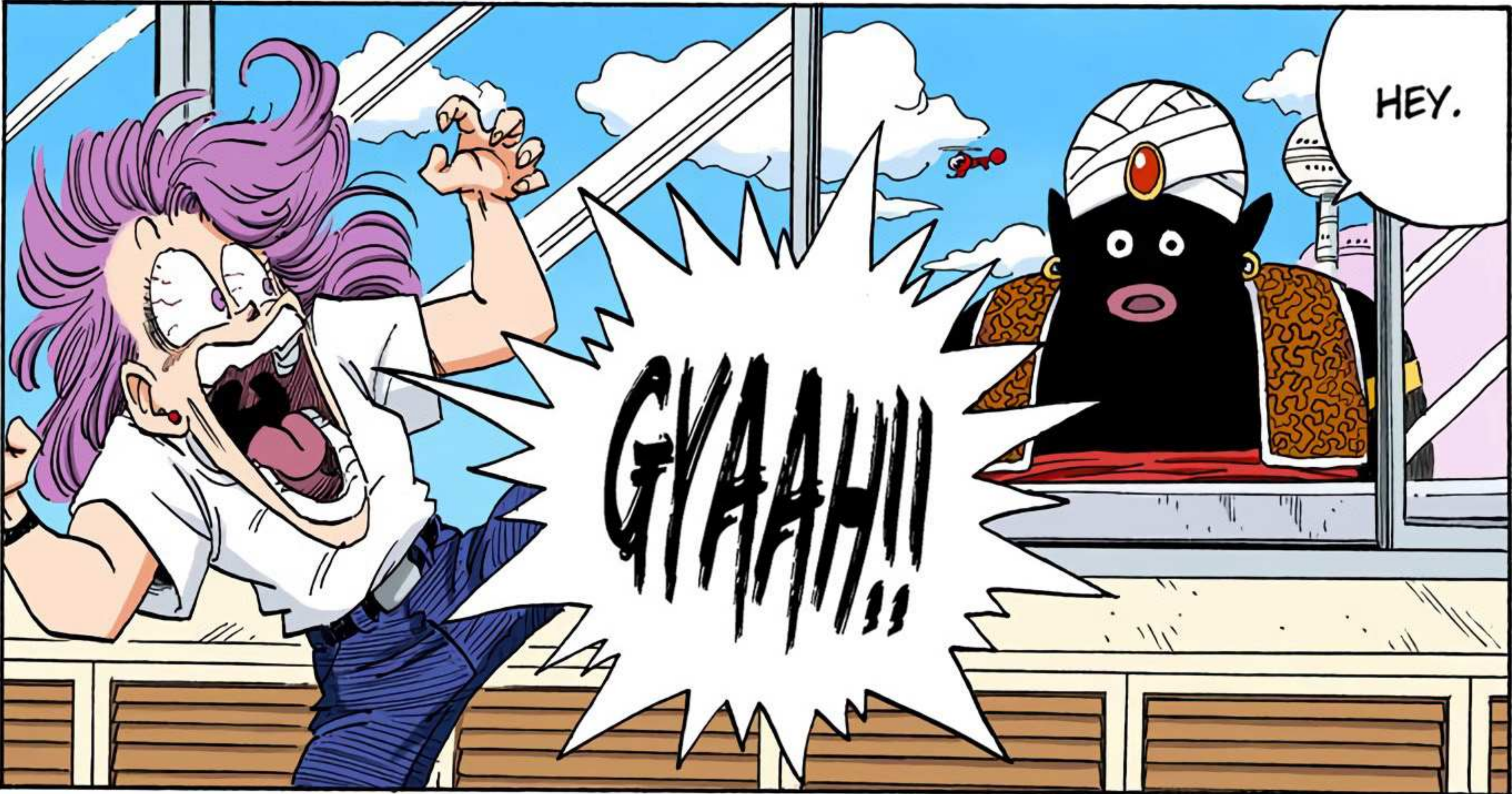
















デジタルカラー版

DRAGON BALL 孫悟空修業編

4 巻

鳥山明

©BIRD STUDIO 1986, 2013

初版発行 1986 年

デジタル版発行 2013 年

発行所 集英社

<http://www.shueisha.co.jp>

Translation:  
**Molokidan**  
(Additional translation  
by Daxing Dan)

Cleaning:  
**MistaL**

Typesetting:  
**MistaL**

Raw Provider:  
**MusicEdge**

This English version of Dragon Ball was  
brought to you by JoJo's Colored Adventure.  
Thank you very much for reading!